

**6**

**108499**











JATAKATTHAVANNANA

BY

V. FAUSBØLL.

-63-



THE  
JĀTAKA

TOGETHER WITH ITS COMMENTARY

BEING

TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS

OF

GOTAMA BUDDHA.

*Rare - 6*

FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PĀLI

BY

V. FAUSBÖLL

VOL. IV.



LONDON.  
TRÜBNER & CO.

STRASSBURG.  
KARL J. TRÜBNER.

KOPENHAGEN.  
H. HAGERUP.

1887.

[All Rights Reserved.]

Rare-6

✓ RMIC LIBRARY	
Acc. No	108499
Class No	29.4.3
Date	23.8.80
St. f	Ch
Class.	Rg
Cat.	8
Bk. Card	✓
Checked	Rg



Presented by  
Dr. R C Maunula

PRINTED BY NILSEN & LYDICHE, KOPENHAGEN.

TO  
COLONEL D U N C A N  
• LATE BRITISH RESIDENT AT MANDALAY  
AND  
THE REV. Ś Ū B H Ū T I  
BUDDHIST PRIEST IN CĒYLON

WITHOUT WHOSE MATERIAL ASSISTANCE IN PROVIDING ME WITH  
MANUSCRIPT I SHOULD NOT HAVE BEEN ABLE TO EDIT THE JĀTAKA

THIS VOLUME IS MOST RESPECTFULLY INSCRIBED.





## PRELIMINARY REMARKS 5.

My MSS. for this volume have been the same as for the former: C<sup>k</sup> C<sup>a</sup> B<sup>d</sup> and occasionally B<sup>a</sup>, and further B<sup>f</sup> from p. 1 to p. 242.

I have, it is true, in 1885 from Prince Devawongse, Minister of Foreign Affairs to the King of Siam, received a Pāli-Siamese MS. containing part of the Jātaka, but that does not go farther than to the Macchajātaka, vol. II<sup>a</sup> p. 178 of the printed text.

This Siamese MS. begins, differently from C, in the following way<sup>1</sup>:

NAMO etc.

Vanditvā sirasā seṭṭham  
Buddham appatipuggalam  
ñeyyasāgaram uttiṇṇam  
tiṇṇam saṁsārasāgaram |  
Tatheva paramam santam  
gambhiram duddhasam aṇum  
bhavābhavakaram suddham  
Dhammam saddhammapūjitam |  
Tatheva panagham Saṅgham  
asaṅga saṅgham uttamam  
uttama dakkhiṇeyyanam  
santindriyam anāsavam |  
Takanatassa etassa paṇāmena visesato  
ratanattaye visese navisesādare name |

Dhirātidhiraḍḍhehi āgamaṇṇūhi viṇṇūhi apādānatthakatham bhante  
kātaḍḍhan ti visesato punappanādareneva yācito ham yasassati tasmā-  
ham sāpadānassa sesato dīpissa Piṭakattaye yathā Pālinayeneva  
atthasaṁvannaṇam bhu subham

<sup>1</sup> Being unable to correct the text in all instances, I prefer giving it as it stands in the Codex.

Kena kattha kadā c' etaṃ  
 bhāsitaṃ dhammaṃ uttamam  
 kimattha bhāsitaṃ c' etaṃ  
 etaṃ vatvā vidhiṃ tato  
 Nidānakosallatthaṃ ca  
 sukhattahapadhāraṇā  
 tasmā tantaṃ vidhiṃ patvā  
 pubbāparavisesataṃ  
 Purāṇasihaḷabhāsāya  
 Porāṇaṭṭhakathāyaṃ ca  
 ṭhapitaṃ taṃ na sādheti  
 sādhiṇaṃ taccitticitaṃ  
 Tasmā tam upanissāya  
 Porāṇaṭṭhakathāyaṃ  
 vivaḷḷetvā viruddhatthe  
 visesatthappakāsayāṃ  
 visesavaṇṇanaṃ seṭṭhaṃ  
 karissāṃ' atthavaṇṇanaṃ ti

ca paṭiññātata<sup>1</sup> | Sā paṇāyamamadānassatthavaṇṇanā dūrenidānaṃ etc.

But looking at the various readings of different Jātakas of the MS., I find that it agrees with C in as many instances as with B, besides having several readings of its own.

Therefore, if we are to judge from this MS. alone, there really appear to be three different redactions of the canonical Buddhist writings, a Cingalese, a Burmese and a Siamese (C.B.S.), the last of which takes up, it seems, an intermediate position between the two former.

Kopenhagen, April 3, 1887.

---

<sup>1</sup> The previous passage is in the Codex written out in one without any punctuation and without the verses being marked.

## ABBREVIATIONS.

1. A. = atīte.  
B. or Bo. = Bodhisatto.  
Bh. = Bhagavā.  
D. = Dasabalo.  
G. = Gotamo.  
M. = Mahāsatto.  
R. = rajjam.  
S. = Satthā.  
T. = Tathāgato.  
V. = viharanto.
  2. A. ā. = atītaṃ āhari.  
A. B. = atīte Bārāṇasiyaṃ.  
A. k. = ārabba kathesi.
  3. Dh. k. s. = dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ.  
E. k. s. = etarahi kathāya sannisinā.  
S. J. v. = Satthā Jetavane viharanto.
  4. S. p. j. s. = saccāni pakāsetvā jātakaṃ samodhānesi.
  5. A. B. Br. r. k. = Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjam  
kārente.
  6. S. i. d. ā. j. s. = Satthā imaṃ desanaṃ āharitvā jātakaṃ  
samodhānesi.
  7. I. d. ā. s. p. j. s. = imaṃ desanaṃ āharitvā saccāni pakā-  
setvā jātakaṃ samodhānesi.
-



## CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page • 4 l. 35 read Ck Bf.  
 — 5 l. 36 read <sup>11</sup> Cks and <sup>14</sup> Cks  
 — 15 l. 29 add: 4. Cfr. Morris, B. & C. p. 74.  
 — 22 l. 28 add: 5. Cfr. Morris, B. & C. p. 86.  
 — 27 l. 32 add: 6. Cfr. Morris, B. & C. p. 99.  
 — 43 l. ¶6 read yañce.  
 — 47 l. 24 dele , , .  
 — 54 l. 22 read aññāra.  
 — 62 l. 26 read r k. Bodhisatto.  
 — 71 l. 18 add: (Cfr III <sup>313</sup><sub>10-11</sub>).  
 — 71 l. 24 add: (Cfr. Milindap. p. 402).  
 — 71 l. 31 read ruddho  
 — 100 l. 32 add: 3. Cfr. Morris, B. & C. p. 89.  
 — 101 l. 23 read (III <sup>29</sup><sub>4</sub>).  
 • — 107 l. 16 read tñyam eva  
 — 109 l. 1 read jññatarāstti  
 — 119 l. 30 add: 6. Cfr. Morris B. & C. p. 92.  
 — 236 l. 32 add: 7. Cfr. Morris, B. & C. p. 73.  
 — 286 l. 22 read ramaññya.  
 — 320 l. 14 all three MSS. posemi for pesemi?  
 — 320 l. 33 read Pischel for Morris.  
 — 371 l. 20 add: (Cfr <sup>362</sup><sub>25</sub>).  
 — 375 l. 25 add: 1. Cfr. Morris, B. & C. p. 88.  
 — 398 l. 6 add: (Cfr. Samyutta-Nikāya ed. by L. Feer p. 2).  
 — 413 l. 3 read jīvitapariṇcāgañ.  
 — 494 l. 31 add after <sup>10</sup>: so Bā for -pariyayañ.

- Vol. III. Preliminary Remarks after Rangoon add: (Bf).  
 — 24 l. 1 add: (Cfr Milinda p. 172).  
 — 32 l. 28 add: (Cfr. Milinda p. 220).  
 — • 98 l. 25 read Poṭṭhapāḍā.  
 — 109 l. 11 add: (Cfr. supra p. 24 l. 22).  
 • — 120 l. 23 add: (Cfr. II <sup>362</sup><sub>8</sub>).

Vol. III. 157 l. 8 read *osiñcañ*

- 185 l. 6 read *pādena*
- 196 l. 10 add (Cfr. *Suttanipāta* v. 253 etc)
- 223 l. 15 read *appapañño*.
- 254 l. 23 read *āharitvā*
- 264 l. 22 read *sirīsayanā*
- 281 l. 5 read *gaṇhitukāmā*.
- 305 l. 16 add: (Cfr. *Saṃyutta* p. 204 -205)
- 331 l. 6 add: (Cfr. II  $\begin{smallmatrix} 51 & 52 \\ 23 & 6 \end{smallmatrix}$ ).
- 347 l. 32 read *B/-sambha-*
- 371 l. 25 read *ruyha*.
- 411 l. 6 read *silasamvuto*.
- 450 l. 21 read *mamēdañi* (cfr. p. 446 l. 12) or *mamā-y-idam*.
- 471 l. 20 add: (Cfr. *Saṃyutta* p. 31).
- 472 l. 10 etc. add: (Cfr. *Saṃyutta* p. 20—22).

## X. DASANIPĀTA.

### 1. Catudvārajātaka.

Catudvāramidaṃ nagaran ti. Idam S. J. v. ekam dub-  
bacaṃ<sup>1</sup> ā. k. Paccuppannavatthum Navanipātassa paṭhamajātaka  
vitthāritam eva. idha paṇa S. taṃ bhikkhum „saccaṃ kira tvam dub- 5  
baco“ ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „pubbe pi tvam bhik-  
khu dubbacatāya paṇḍitānaṃ vacanaṃ akatvā khuracakkaṃ āsāde-  
sīti“<sup>2</sup> vātvā atītaṃ āhari:

Atīte Kassapa dasabalassa kāle Bārāṇasiyaṃ asīti-  
koṭṭivibhavassa seṭṭhino<sup>4</sup> putto Mittavindako nāma ahosi. 10  
Tassa mātāpitāro sotāpannā ahesum, so pana dussilo assaddho.  
Atha naṃ aparabhāge pitari kālakate<sup>5</sup> mātā kuṭumbaṃ vicā-  
rentī āha: „tāta tayā dullabhamanussattam<sup>6</sup> laḍḍham, dānaṃ  
dehi, siṃhaṃ rakkha<sup>7</sup>, uposathakammaṃ kara“, dhammaṃ supā-  
hiti“. „Amma na mayhaṃ dānādīhi attho, mā maṃ kiñci 15  
avaca, ahaṃ yathākammaṃ gamissāmīti“ evaṃ vadantam<sup>8</sup> pi  
naṃ ekadivasaṃ puṇṇamuposathadivase mātā āha: „tāta, ajja  
abhiṭṭakkhito mahāuposathadivaso, ajja uposathaṃ samādiyitvā  
vihāraṃ gantvā sabbarattīṃ dhammaṃ sutvā ehi, ahaṃ te  
sahassaṃ dāssāmīti“. So „sādhū“<sup>9</sup> ti dhanalobhena uposathaṃ 20  
samādiyitvā bhuttapātarāso vihāraṃ gantvā divasaṃ vitināmetvā  
rattīṃ yathā ekam pi dhammapadaṃ kaṇṇaṃ na paharati tathā

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> dubbacabhikkhum. <sup>2</sup> B<sup>a</sup> adds bhikkhu. <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> -do-, B<sup>a</sup> āhasesīti, B<sup>a</sup>  
bhārasīti. <sup>4</sup> B<sup>a</sup> adds eko. <sup>5</sup> B<sup>a</sup> kalaṅka-. <sup>6</sup> B<sup>a</sup> -bhāṇma-. <sup>7</sup> B<sup>a</sup> -khābi  
<sup>8</sup> B<sup>a</sup> karohi. <sup>9</sup> B<sup>a</sup> caran-.



ekasmiṃ padese nipajjitvā niddaṃ okkamitvā punadivase pāto  
 va mukhaṃ dhovitvā gehaṃ gantvā nisīdi. Mātā paṇ'assa  
 „ajja me putto dhammaṃ sutvā pāto va dhammakathikatheraṃ'  
 ādāya āgamissatīti“ yāgum<sup>2</sup> khādaniyaṃ bhojaniyaṃ paṭiyāde-  
 5 tvā āsanaṃ paññāpetvā<sup>3</sup> tassāgamaṇaṃ<sup>4</sup> paṭimāneṇṭi<sup>5</sup> taṃ eka-  
 kaṃ āgataṃ disvā „tāta dhammakathiko kena nānīto“<sup>6</sup> ti vatvā  
 „na mayhaṃ dhammakathiken“<sup>7</sup> attho<sup>8</sup> ti vutte<sup>9</sup> „tena hi yā-  
 gum<sup>9</sup> pivā“<sup>10</sup> 'ti āha. So „tumbhehi mayhaṃ sahassaṃ paṭi-  
 sutam, taṃ tāva me detha, pacchā pivissāmi“<sup>11</sup> āha. „Piva tāta,  
 10 pacchā<sup>10</sup> gaṇhissasīti“. „Gahetvā va pivissāmi“<sup>12</sup>. Ath' assa  
 mātā sahassabhaṇḍikaṃ purato ṭhapesi. So yāgum<sup>9</sup> pivitvā  
 sahassabhaṇḍikaṃ gahetvā vohāraṃ karonto nacirass' eva  
 vīsaṃ<sup>11</sup> sataśahassaṃ uppādesi. Ath' assa etad ahoṣi: „nāvaṃ  
 upaṭṭhapetvā<sup>12</sup> vohāraṃ karissāmi“<sup>13</sup>. So nāvaṃ upaṭṭhapetvā<sup>14</sup>  
 15 „amma ahaṃ nāvāya vohāraṃ karissāmi“<sup>15</sup> āha. Atha naṃ  
 mātā „tvaṃ tāta ekaputtako, imasmiṃ ghare dhanam pi ba-  
 huṃ<sup>16</sup>, samuddo anekādīnava, mā gamīti“<sup>17</sup> vāresi. So „ahaṃ  
 gamissāmi“ eva, na sakkā maṃ vāretuṃ<sup>18</sup> ti vatvā „ahaṃ<sup>14</sup> tāta  
 vāressāmi“<sup>19</sup> mātaraṃ hatthe gahito<sup>15</sup> hatthaṃ vissajjāpetvā  
 20 mātaraṃ paharitvā pātetvā antaraṃ katvā gantvā<sup>16</sup> nāvāya sam-  
 uddaṃ pakkhāndi. Nāvā sattame divase Mittavindakaṃ nissāya  
 samuddapitṭhe niccalā atṭhāsi. Kālakappaṇisalākā vārīyamānā<sup>17</sup>  
 Mittavindakass' eva hatthe tikkhattuṃ pati. Ath' assa uḷum-  
 pain<sup>18</sup> datvā „imaṃ ekaṃ nissāya bahū<sup>19</sup> mā vinassantū“<sup>20</sup> 'ti  
 25 taṃ samudde<sup>20</sup> khipiṃsu, tāvad eva nāvā javena samuddaṃ<sup>21</sup>  
 pakkhāndi. So pi uḷumpe<sup>22</sup> nipajjitvā ekaṃ dīpaṃ<sup>23</sup> pāpuṇi.  
 Tattha phaḷikavimāne<sup>24</sup> catasso petiyo addasa. Tā sattāhaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -katheram. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -gu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pañña-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> tassa āg-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> paṭimāntena  
<sup>6</sup> C<sup>k</sup> tena āni-, B<sup>d</sup> kena nānīto, C<sup>b</sup> Ba kena ā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -na. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -o. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
 -gum. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adda te dassāmi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> viśaśahassāḍḍhikam, B<sup>e</sup> viśaśahassāḍḍhika.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> upaṭṭha-, C<sup>k</sup> utthā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -hu, C<sup>e</sup> -huṃ corr. to hu. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> abantaṃ.  
<sup>15</sup> B<sup>d</sup> adūs pl. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits ga-. <sup>17</sup> all three MSS. -salākāṃ, C<sup>e</sup> vīpiya-, B<sup>d</sup> cāriya-  
 māno, B<sup>e</sup> kariyamāno. <sup>18</sup> C<sup>e</sup> ulu- corr. to uḷu-, B<sup>d</sup> ulu-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -u. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -dda-  
 piṭhe. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> mahāsa-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> ulu-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> dipakaṃ, C<sup>e</sup> ekadipakaṃ. <sup>24</sup> C<sup>e</sup> hā -li-.

dukkhaṃ anubhavanti sattāhaṃ sukhāṃ. So tāhi saddhiṃ  
 dibbasampattiṃ anubhavi. Atha naṃ tā' dukkhānubhavanat-  
 thāya gacchamānā „sāmi, mayaṃ sattame divase āgamissāma,  
 yāva mayaṃ āgacchāma tāva anukkaṇṭhamāno idh' eva vasā"  
 'ti vatvā agamaṃsu. So taṇhāvasiko hutvā tasmiṃ yeva pha-  
 lake nipajjitvā puna samuddapiṭṭhena gacchanto aparaṃ pi  
 dīpaṃ<sup>2</sup> patvā tattha rajatavimāne aṭṭha petiyo disvā eten' eva  
 upāyena aparasmiṃ dīpake maṇivimāne soḷasa aparasmiṃ<sup>3</sup> kana-  
 kavimāne dvattiṃsa petiyo disvā tāhi saddhiṃ dibbasampattiṃ  
 anubhavitvā tāsāṃ pi dukkhaṃ anubhavitum gatakāle puna  
 samuddapiṭṭhena gacchanto ekaṃ pākāraparikkhittaṃ catudvā-  
 raṃ<sup>4</sup> nagaraṃ<sup>5</sup> addasa, ussadanirayo<sup>6</sup> kira so bahunnaṃ<sup>7</sup> nerayi-  
 kasattānaṃ kammakaraṇānubhavanatṭhānaṃ<sup>8</sup>, Mittavindakassa  
 pana alaṃkatapaṭiyattaṃ nagaraṃ viya hutvā upaṭṭhāsi. So  
 „imaṃ nagaraṃ pavisitvā rājā bhavissāmi<sup>9</sup>“ cintetvā pavisitvā  
 khuracakkaṃ ukkhipitvā<sup>10</sup> paccamānaṃ nerayikasattaṃ addasa,  
 ath' assa taṃ<sup>11</sup> tassa sīse khuracakkaṃ padumaṃ<sup>12</sup> hutvā upaṭ-  
 ṭhāsi, ure pañcaṅgikabandhanaṃ<sup>13</sup> uracchadapasādhanaṃ hutvā  
 sarīrato galantaṃ<sup>14</sup> lohitaṃ lohitacandanavilepanaṃ<sup>15</sup> hutvā  
 paridevanasaddo madhuragītasaddo<sup>16</sup> hutvā upaṭṭhāsi. So tassa  
 santikaṃ gantvā „bho purisa ciraṃ tayā padumaṃ dhāritaṃ,  
 dehi me etan<sup>17</sup>“ ti āha. „Samma, na-y-idaṃ padumaṃ, khura-  
 cakkaṃ<sup>18</sup> etan<sup>19</sup>“ ti. „Tvāṃ mayhaṃ adātukāmatāya evaṃ vada-  
 sīti“. Nerayikasatto ciutesi: „mayhaṃ kammaṃ khīṇaṃ  
 bhavissati, imināpi mayā viya mātaraṃ paharitvā āgatenā bha-  
 vitabbaṃ, dassāmi 'ssa khuracakkaṃ“ ti. Atha naṃ „ehi bho,  
 gaṇha imaṃ padumaṃ<sup>20</sup>“ ti vatva khuracakkaṃ tassa sīse khipi.  
 taṃ tassa matthakam<sup>21</sup> piṃsamānaṃ<sup>22</sup> bhassi. Tasmiṃ khaṇe

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds tattha. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> dipakam. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds dipake. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> - ra. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> - ram.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> - dā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> - hūnaṃ <sup>8</sup> C<sup>k</sup> - bhāvaṭṭhā-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds sīse. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> naṃ.

<sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits taṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds viya. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> - kaṇḍa-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> gal-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits

lohita, and adds viya. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> - rasarogi-, and adds viya. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> - kam <sup>18</sup> B<sup>d</sup>

imaṃ, omitting pa-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> - kaṃ. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> piṃsamānaṃ, B<sup>d</sup> khipamaṇaṃ.

Mittavindako tassa khuracakkabhāvaṃ nātvā „tava khuracakkaṃ gaṇha, tava khuracakkaṃ gaṇhā“ 'ti vedanāmatto<sup>1</sup> paridevi. Itaro antaradhāyi. Tadā Bodhisatto<sup>2</sup> mahantena parivārena ussadacārikam caramāno taṃ ṭhānaṃ pāpuṇi. Mittavindako  
 5 taṃ ulloketvā<sup>3</sup> „sāmi devarāja, idaṃ maṃ<sup>4</sup> cakkaṃ saṇhakara-  
 ṇī<sup>5</sup> viya tilāni piṇṣamānaṃ<sup>6</sup> otarati, kin nu kho mayā pāpaṃ  
 katan<sup>7</sup>“ ti pucchanto dve gāthā abhāsi:

1. Catudvāram idaṃ nagaraṃ āyasaṃ dāḥapākāraṃ<sup>8</sup>,  
 oruddhapatiruddho<sup>9</sup> 'sini, kiṃ pāpaṃ pakatam mayā. 1.

10 2. Sabbe apihitā<sup>10</sup> dvārā, oruddho 'sini yathā dvijo,  
 kimādhikaraṇaṃ yakkha cakkābhinihato ahaṃ ti. 2.

Tattha dāḥapākāraṃ ti thirapākāraṃ, dāḥatoranaṃ ti pī pātho, thira-  
 dvāraṃ ti attho, oruddhapatiruddhosmīti ānto katvā samantā pākāreṇa  
 ruddho, palāyanaṭṭhānaṃ na paññeyati, kiṃ pāpaṃ pakatam<sup>11</sup> ti kin nu kho  
 15 mayā pāpakammaṃ katan, apihitā ti thakitā, yathā dvijo<sup>12</sup> ti pañjare  
 pakkhitto sakuno viya, kimādhikaraṇaṃ ti<sup>13</sup> kiṃ kāranaṃ, cakkābhinihato  
 ti cakkena abhinihato.

Ath' assa devarāja<sup>14</sup> kāranaṃ kathetum<sup>15</sup> cha gāthā abhāsi:

3. Laddhā satasahassāni atirekāni vīsati

20 anukampakānaṃ nātinaṃ vacanaṃ samma nākari. 3.

4. Lamghī samuddaṃ pakkhandi sāgaraṃ appasiddhikaṃ,  
 catūhi<sup>16</sup> aṭṭh' ajjhagamaṃ aṭṭhāhi pi ca<sup>17</sup> soḷasa (= III p. 207.) 4.

5. Soḷasāhi<sup>18</sup> ca battiṃsa<sup>19</sup>, atriccho<sup>20</sup> cakkam āsado,  
 icchāhatassa poṣassa cakkaṃ bhamati matthake. 5.

25 6. Uparivisālaṃ duppuraṃ icchāvisaṭṭagāminin<sup>21</sup>  
 ye va<sup>22</sup> taṃ anugijjhanti te honti cakkadhārino. 6.

7. Bahum<sup>23</sup> bhaṇḍaṃ apahāya<sup>24</sup> maggaṃ appaṭivekkhiya  
 yesaṃ c'etaṃ asaṃkhātā<sup>25</sup> te honti cakkadhārino. 7.

<sup>1</sup> Bā - patto, B<sup>2</sup> - nani patto. <sup>2</sup> Bā adds rukkhadevatā hutva. <sup>3</sup> Bā olo-. <sup>4</sup> Bā  
 imani in the place of idaṃ maṃ. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> Bā - ni. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> piṇṣaṇa-, Bā sīsamānaṃ.  
<sup>7</sup> Bā paka-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> dāḥatoranaṃ. <sup>9</sup> Bā - paṭi-. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> hi pi-. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> Bā dijo.  
<sup>12</sup> Bā adds kiṃ adbhikaraṇaṃ. <sup>13</sup> Bā omits de-. <sup>14</sup> Bā adds devaputto. <sup>15</sup> Bā  
 -tubhi. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> ca omittig pi, C<sup>2</sup> catu omittig pi, Bā aṭṭhāsi vāpi, B<sup>2</sup> attha pi  
 vā ca, B<sup>2</sup> aṭṭhāhi sā ca. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -sāpi, C<sup>2</sup> -sāri, Bā -sābhi. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> -sā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup>  
 -ccha, C<sup>2</sup> -cchaṇ. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> -nī, C<sup>2</sup> -ni, Bā visaragāmini. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> omits va. <sup>22</sup> Bā  
 u. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> avhāya, B<sup>2</sup> vahāya, Bā ca ohāya, B<sup>2</sup> bahubhaṇḍa ca ohāya. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> -kha-.

8. Kammañ samekkhe vipulañ ca bhogañ,  
icchañ na seveyya anattasamhitāñ¹,  
kareyya vākyāñ anukampakānañ,  
tañ tādisañ nātivatteyya cakkān ti.

8.

Tattha laddhā satasahassāni² atīrekañi vīsati ti tvañ uposathāñ 5  
katvā mātu santikā sahasaṃ gahetvā vohārañ karonto satasahassañ³ ca atīre-  
kañi vīsati labhivā, nākarīti tena dhanena atuṭṭho nāvāya samuddaṃ pavisanto  
samudde ādinavañ⁴ kathetvā mātara vāriyamāno pi anukampakānañ nātināñ  
samma vacanañ⁵ nākari⁶, sotāpannañ mātaraṃ paharivā antaraṃ katvā nik-  
khanto yevāsīti dipeti, laṃghīti nāvañ ullamghanasamattāñ⁷(?), pakkhandīti 10  
pakkhanto si, appasiddhikañ⁸ ti mandasiddhiñ⁹ vinā sabahulam, catūhi⁹  
atṭhā¹⁰ ti atha nañi nissāya tṭhāya nāvāya phalakañi datvā samudde khitto  
pi¹¹ tvañ mātarañ nissāya ekadivasañ katassa uposathakamassa nissan-  
dena phalikaṃvīmāne catasso itthiyo labhivā tato rajatavīmāne aṭṭha maṇivīmāne  
solasa kanakavīmāne dvattimāsa adhiḡato si¹², atri ccho¹³ cakkamāsado ti 15  
atha tvañ yathā laddhena asantuttho atra uttaritarañ labhissāmīti evaṃ laddhañ  
laddhañ atikkamanalobhasaṃkhātāya¹⁴ atri chāya samannāgatattā atri ccho¹⁵  
pāpappuggalo tassa uposathakamassa khīnattā dvattimāsa itthiyo atikkamitvā  
imañi petanagarañ āgantvā tassa mātupahārādānaakusalassa nissandena idañ  
cakkāñ sampatto si, atri cchan ti pi pāṭho, atra atra icchamāno ti¹⁶ attho, 20  
atricchā ti pi pāṭho, atri chāya¹⁷ ti attho, bhamaṭīti tassa te icchāhatassa  
posassa idañ cakkāñ matthakañi nipinisaṃānañ¹⁸ idāñi kumbhakārakacakkāñ¹⁹  
viya matthake bhamaṭīti attho, ye va²⁰ tañ anugijjhanti tanhā nām²¹ esa  
gacchanti uparūpañi viśālā hoti samuddo viya ca²¹ duppūrā rūpādisu tassa tassa  
icchanā icchāya viśaḡgāminī²², tañ evarūpañi tanhañ ye anugijjhanti giddhā²³ 25  
gathitā hutvā punappuna²⁴ allīyanti, te honti cakkadhārino ti te evaṃ  
paccantā²⁵ khuracakkāñi dhārenti, bahun²⁶ bhaṇḍan ti mātāpīṭtunnañ²⁷  
santakañi bahun²⁶ dhanāñi ohāya, maggan ti²⁸ gantabbāñi appasiddhikañi  
samuddamaggañi apaccavekkhitvā, yathā tvañ paṭipanno evaṃ evaṃ aññesaṃ pi  
yesaṃ c'etañi asaṃkhātāñ²⁹ avimañisitañ²⁹ yathā³¹ tvañ tath' eva taṇhāva-  
sikā³² hutvā dhanāñi pahāya³³ gamanamaggañi anavekkhitvā paṭipanna³⁴ cak-  
kadhārino honti, kammam samekkhe ti tasmā paṇḍito puriso attano³⁵  
kattabbaṃkammañi³⁶ sadosaṃ nu kho niddosaṃ ti samekkheyya paccavekkheyya,

¹ Bḍ atthasāñhi-. ² Cks -na. ³ Bḍ -ssāni. ⁴ Bḍ -vañca. ⁵ C\* samma-corr. to sarca-, Bḍ sammā-. ⁶ C\* na-. ⁷ Cks -yañ. ⁸ Bḍ ddbani. ⁹ Bḍ -tubbhī. 10 Bḍ ḡ. 11 Cks tañ. 12 Bḍ sīti. 13 Cks -cchāñ. 14 C\* -nakalābhāsaiñ-. 15 Cks -ā. 16 Cks add pi. 17 Ck -c'hā. 18 Bḍ omits ni. 19 Cḍ -kāraca-. 20 Cks omit va. 21 Ck omits ca. 22 Bḍ viśara-. 23 Bḍ gijjhā. 24 Bḍ -nañ. 25 Bḍ iccbantā. 26 Bḍ -u. 27 Bḍ -tūnañ. 28 Cks maggañi gacchanti. 29 Bḍ -kha-. 30 Cks ye. Bḍ vo. 31 Ck tathā, C\* ta or na. 32 Cks -ko. 33 Bḍ ohā-. 34 Bḍ pati-. 35 Bḍ -nā. 36 Bḍ -bbanika-.

vipulañca bhogan ti attano dhammaladdhañ dhanarāsīm pi avekkheyya,  
nātivatteyyā 'ti tañ tādisañ puggalañ idaṃ cakkhañ na ativatteyya<sup>1</sup>  
nāvathareyya<sup>2</sup>, nātivatteti pi pāṇho, nāvatharatiti attho.

Taṃ sutvā Mittavindako „iminā devaputtena inayā kata-

5 kammañ tatvato<sup>3</sup> nātañ, ayañ mayhañ paccanapamāṇam pi  
jānissati, pucchāmi<sup>4</sup> nan<sup>5</sup> ti cintetvā navamañ gātham āha:

9. Kiva cirañ nu me yakkha cakkhañ sirasi<sup>6</sup> ṭhassati,  
kati vassasahassāni, tam me akkhāhi pucchito ti. 9.  
Ath' assa kathento Mahāsatto dasamañ gātham āha:

10. 10. Atisaro accasaro Mittavinda, suṇohi me:  
cakkhañ tesirasi-m-<sup>7</sup> āviddhañ, na tañ jīvañ pamokkhasīti. 10

Tattha atisarīti pi atisaro, atisarissatīti pi atisaro<sup>8</sup>, accasaro ti tass'  
eva vevacanāni, idaṃ vuttan hoti: ambho Mittavindaka<sup>7</sup> suṇāhi<sup>8</sup> mama vacanāni,  
tvañ hi atidārūṇassa kammassa katattā atisaro, tassa pana na saṅkā vassagaṇa-  
15 nāya vipāko paññāpetun ti<sup>9</sup> aparimāṇaṃ atimahantañ vipākadukkhañ sarissasi<sup>10</sup>  
paṭipajjissasīti<sup>11</sup> pi atisaro, tena te ettakāni vassasahassāniti vuttuñ na sakko-  
mīti, sirasimāviddhan ti yañ pana te idaṃ cakkhañ sirasi<sup>12</sup> āviddhañ  
kumbhakāracakkam<sup>13</sup> iva<sup>14</sup> bhamati<sup>15</sup>, na tañ jīvañ pamokkhasīti<sup>16</sup> tañ<sup>17</sup>  
tvañ yāva te kammavipāko na khyati tāva jīvamāno na mokkhasi<sup>18</sup>, kammavi-  
20 pāke pana khīṇe idaṃ cakkhañ paḥaya yathākammañ gamissasīti.

Idaṃ vatvā devaputto attano ṭhānañ<sup>19</sup> eva gato, itaro pi  
mahādukkhañ paṭipajji.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā Mittavindako<sup>20</sup> dubbacabhiṅṅhu ahosi,  
devarājā<sup>21</sup> aham evā<sup>22</sup> ti. Catudvārajātakaṃ<sup>23</sup>.

Kaṇho vatāyaṃ puriso ti. Idaṃ S. Kapilavatthum  
nissāya<sup>24</sup> Nigrodhārāme viharanto sitapātukammaṃ ā. k. Tadā kira S.

<sup>1</sup> Cks nāti-. <sup>2</sup> Cks nātivatteyya. <sup>3</sup> Bā tatthato, B<sup>o</sup> tathato? <sup>4</sup> Bā pucchis-  
sāmi. <sup>5</sup> Cks sirasimīti. <sup>6</sup> Bā tattha atisaro ti atipsarīti pi atisaro atisariss-  
atīti pi atisaro. <sup>7</sup> Bā -da. <sup>8</sup> Bā -yo-. <sup>9</sup> Bā vipākañ vattanti. <sup>10</sup> Cks  
parisse-. <sup>11</sup> Ck -paṭjassīti, Bā patipaccissasīti. <sup>12</sup> Bā sirasimīti. <sup>13</sup> Ck -rañ  
ca-, C<sup>o</sup> -rañ ca- corr. to -raça-. <sup>14</sup> Cks add ca. <sup>15</sup> Cks add ṭhañ. <sup>16</sup> Cks -si<sup>17</sup>  
<sup>17</sup> Bā omits tañ. <sup>18</sup> Bā pamo-. <sup>19</sup> Bā devaṭṭha-. <sup>20</sup> Bā adds ayañ. <sup>21</sup> Bā  
adds pana. <sup>22</sup> Bā adds paṭhamāni. <sup>23</sup> Bā upani-.

sāyaṇhasamaye Nigrodhārāme bhikkhusaṃghaparivuto jaṃghāvihāraṃ<sup>1</sup>  
 anucaṃkamanto aññatarasmiṃ padese sitaṃ pātvākāsi. Anandathero<sup>2</sup>  
 „ko nu kho hetu ko paccayo Bhagavato sitassa pātukammāya, na<sup>3</sup>  
 ahetu Tathāgatā sitaṃ pātukaronti, pucchissāmi tāvā“<sup>4</sup> 'ti añjalim<sup>5</sup>  
 paggayha sitakaraṇaṃ pucchi. Ath' assa S. „bhūtapubbaṃ Ananda 5  
 Kaṇho nāma isi ahosi, so imasmiṃ bhūmippadese<sup>6</sup> viḥāsi jhāyī jhānarato,  
 tassa silatejena Sakkabhavanaṃ kampitī“<sup>7</sup> sitakaraṇaṃ vatvā tassa  
 vatthuno apākaṭattā<sup>8</sup> therena yācito a. ā.:

\* A. B. Br. r. k. Bārāṇasīyaṃ<sup>9</sup> asītikoṭṭivibhavana aput-  
 takena brāhmaṇena sīlaṃ samādiyitvā putte patthite Bodhisatto 10  
 tassa brāhmaṇīyā kucchismiṃ nibbatti, kālavannattā pan'  
 assa nāmagahaṇadivase Kaṇhakumāro ti nāmaṃ akaṃsu. So  
 soḷasavassakāle maṇipaṭimā<sup>10</sup> viya sobhaggappatto<sup>11</sup> hutvā pitarā  
 sippuggahaṇatthāya pesito Takkasilāya<sup>12</sup> sabbasippāni ugga-  
 hetvā paccāgañchi<sup>13</sup>. Atha naṃ pitā anurūpena dārena saṃ- 15  
 yojesi. So aparabhāge mātāpitunnaṃ<sup>14</sup> sabbaissariyaṃ paṭipajji.  
 Ath' ekadivasaṃ ratanaḷoṭṭhāgārāni viloketvā varapallaṃka-  
 majjhagato suvaṇṇapaṭṭaṃ<sup>15</sup> āharāpetvā „ettakaṃ dhanam  
 asukena<sup>16</sup> uppāditaṃ ettakaṃ asukena“<sup>17</sup> 'ti pubbañāṭhi su-  
 vaṇṇapaṭṭe<sup>18</sup> likhitāni akkharāni disvā cintesī: „yehi imaṃ 20  
 dhanam uppāditaṃ te na paññāyanti, dhanam eva paññāyati,  
 eko pi idaṃ<sup>19</sup> gahetvā gato n' atthi, na kho paṇa sakkā dhanam  
 bhaṇḍikaṃ bandhitvā paralokaṃ netum, pañcasādhāraṇabhāvena<sup>20</sup>  
 hi<sup>16</sup> asāraṇassa dhanassa<sup>17</sup> dānaṃ sāro, bahurogasādhāraṇabhāvena  
 asāraṇassa kāyassa silavantesu abhivādanādikammaṃ sāro, anic- 25  
 catābhibhūtassa asāraṇassa jīvitassa aniccādivasena vipassanāyogo  
 sāro, tasmā asārehi bhogehi sārāgahaṇatthaṃ dānaṃ dassāmīti“  
 so āsanā utṭhāya<sup>20</sup> rañño santikaṃ gantvā rājānaṃ āpu-  
 chitvā mahādānaṃ pavattesi. Yāva sattamā divasā dhanam

<sup>1</sup> Bā -gha-. <sup>2</sup> Bā -datthe-. <sup>3</sup> Bā tana. <sup>4</sup> Bā -liṃ. <sup>5</sup> Bā -mipa-. <sup>6</sup> Cs apa-,  
 Ck apākaṭattā, B' apaka-. <sup>7</sup> Bā adds ekena. <sup>8</sup> Bā -pati-. <sup>9</sup> Bā sobhaggayasag-  
 gapatto. <sup>10</sup> Bā -yaṃ. <sup>11</sup> Bā -gacchi. <sup>12</sup> Bā -tūnaṃ. <sup>13</sup> Bā -pattam. <sup>14</sup> Bā  
 adds nāma. <sup>15</sup> Bā -patte. <sup>16</sup> Bā adds dhanam. <sup>17</sup> Bā pañcannaṃ verānaṃ  
 sū- <sup>18</sup> Bā omits hi <sup>19</sup> Bā asāradussadha-. <sup>20</sup> Bā vu-.

aparikkhiyamānaṃ<sup>1</sup> disvā „kiṃ me dhanena, yāva maṃ jāra  
 nābhībhavati tāvad eva pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca<sup>2</sup>  
 nibbattetvā brahmalokaparāyano bhavissāmīti“<sup>3</sup> cīntetvā gehe  
 sabbadvārā<sup>4</sup> i vivarāpetvā „dinnam űeva<sup>5</sup> harantū“<sup>6</sup> ti asuci viya  
 5 jigucchanto vatthukāme pahāya mahājanassa rodantassa paridevan-  
 tassa nagarā nikkhamitvā Himavantapadesaṃ pavisitvā īsipab-  
 bajjaṃ pabbajitvā attano vasanatthāya ramanīyaṃ bhūmibhāgaṃ  
 olokento imaṃ thānaṃ patvā „idha vasissāmīti“<sup>7</sup> ekaṃ inda-  
 vāruṇikarukkhaṃ<sup>8</sup> gocaragāmaṃ katvā adhiṭṭhāya tass<sup>9</sup> eva  
 10 rukkhassa mūle vihāsi, gāmantasenāsaṇaṃ pahāya ārañña-  
 ahoṣi, paṇṇasālaṃ akatvā rukkhamaḷiko ahoṣi abbhokāsiko  
 nesajjiko, sace<sup>10</sup> nipajjitukāmo<sup>11</sup> bhūmiyaṃ yeva nipajjati, dan-  
 tamusaliko<sup>12</sup> hutvā anaggipakkam eva khādati, thusaparikkhit-  
 taṃ kiñci na khādati, ekadivase ekavāraṃ eva khādati,  
 15 ekāsaniko ahoṣi. Khamāya<sup>13</sup> paṭhaviāpatejavāyusamo<sup>14</sup> hutvā ete  
 ettake dhutagūṇe samādāya vatti<sup>15</sup>. Imasmiṃ kira jātake Bodhi-  
 satto paramappiccho<sup>16</sup> ahoṣi. So nacirass<sup>17</sup> eva abhiññā ca samā-  
 pattiyo ca nibbattetvā jhānakīḷikaṃ<sup>18</sup> kilanto tatth<sup>19</sup> eva vasati,  
 phalāphalattham pi aññattha na gacchati, rukkhassa phalitakāle  
 20 phalaṃ khādati, pupphitakāle pupphaṃ khādati<sup>20</sup>, sapattakāle<sup>21</sup>  
 pattāni<sup>22</sup> khādati, nippattakāle<sup>23</sup> papaṭikaṃ<sup>24</sup> khādati<sup>25</sup>. Evaṃ  
 paramasantuṭṭho hutvā imasmiṃ thāne ciraṃ vasi. So eka-  
 divasaṃ pi<sup>26</sup> pubbaṇhasamaye tassa rukkhassa pakkāni<sup>27</sup> gaṇ-  
 hanto pana loluppacārena uṭṭhāya aññasmim padese na gaṇhāti<sup>28</sup>.  
 25 Yathānisinno va hatthaṃ pasāretvā hatthappamāṇe thāne<sup>29</sup> thitāni  
 phalāni samharati, tesu pi manāpāmanāpaṃ avicinitvā sampatta-  
 sampattam eva gaṇhi. Evaṃ paramasantuṭṭhassa tassa silatejena  
 Sakkassa Paṇḍukambasasilāsaṇaṃ uṇhākāraṃ dasseci. Taṃ  
 kira Sakkassa āyukkhayena vā uṇhaṃ hoti puññakkhayena vā

<sup>1</sup> Ck -kkhi-, Bđ -kkha-. <sup>2</sup> Bđ yeva. <sup>3</sup> Bđ adds pi. <sup>4</sup> Bđ nipajjati. <sup>5</sup> Bđ -la-.

<sup>6</sup> Bđ chamā-. <sup>7</sup> Bđ -pamo, Bđ -yuparamo <sup>8</sup> Bđ vasati. <sup>9</sup> Ck -mapariccho.

<sup>10</sup> Bđ -kīlāni <sup>11</sup> Ck omī khā-. <sup>12</sup> Bđ omīts sa. <sup>13</sup> Bđ -ttaṇi. <sup>14</sup> Ck Bđ nipa-.

<sup>15</sup> Bđ pappati-. <sup>16</sup> Bđ -saṃ, omīting pi. <sup>17</sup> Bđ adds phalāni gaṇhi. <sup>18</sup> Bđ gaṇhabhī.

<sup>19</sup> Ck hatthampamāṇe thāne, Bđ hatthappasādaṭṭhāne.

aññasmiṃ vā mahānubhāvasatte<sup>1</sup> taṃ ṭhānaṃ patthente<sup>2</sup> dhammi-  
kānaṃ vā mahiddhiyasamaṇabrāhmaṇānaṃ<sup>3</sup> silatejena<sup>4</sup> uṇhaṃ  
ahosi. Sakko „ko nu kho maṃ<sup>5</sup> cāvetukāmo“ ti āvajjitvā  
imasmim padese vane<sup>6</sup> vasantaṃ Kaṇhaṃ isiṃ rukkha-  
phalāni uccinantāṃ disvā cintesi: „ayāṃ isi ghoratapo<sup>7</sup>  
parimāritindriyo<sup>8</sup>, imaṃ dhammakathāya sihanādaṃ nadāpetvā<sup>9</sup>  
sukhakarāṇaṃ sutvā varena<sup>10</sup> santappetvā imassa rukkhaṃ  
dhuvaphalaṃ katvā āgamissāmīti“ so mahantenānubhāvena  
siṅhaṃ otaritvā tasmiṃ rukkhamūle tassa piṭṭhipasse ṭhatvā  
„attano avaṇṇe kathite kujjhissati nu kho no“ ti vīmaṃsanto<sup>10</sup>  
paṭthamaṃ gātham āha:

1. Kaṇho vatāyaṃ puriso, kaṇhaṃ bhuñjati bhojanaṃ  
kaṇhe bhūmipadesasmiṃ<sup>10</sup>, na mayhaṃ manaso piyo ti. 11.

Tattha kaṇhaṃ<sup>11</sup> ti kālavanṇaṃ<sup>12</sup>, rukkhalphalabhojanatāya kaṇho<sup>13</sup>. 15

Kaṇho tassa<sup>14</sup> vacanaṃ sutvā „ko mu kho mayā saddhiṃ  
kathetīti<sup>15</sup>“ dibbacakkhunā upadhārento „Sakko“ ti ṇatvā ani-  
vattitvā<sup>16</sup> anoloketvā va dutiyaṃ gātham āha:

2. Na kaṇho tacasā hoti, antosāro hi brāhmaṇo,  
yasmiṃ pāpāni kammāni sa ve kaṇho Sujampatīti. 12. 20

Tattha tacasā ti tacena kaṇho nāma na hotīti attho, antosāro ti  
abbhantare silasamādhīpaññāvimuttiñāṇadassanaṣārehi samannāgato, evarūpo  
hi bāhita-pāpattā brāhmaṇo nāma hotī, sa ve ti yasmiṃ pana pāpāni<sup>17</sup> kam-  
māni so yathā katthaci kule<sup>18</sup> jāto yena kenaci sarīraṇṇena samannāgato pi  
kāloko va. 25

Evaṃ ca pana vatvā imesaṃ sattānaṃ kaṇhabhāvakarāni  
pāpakammāni ekavidhādīhi bhedehi vitthāretvā sabbāni pi tāni  
garahitvā<sup>19</sup> silādayo guṇe pasamsitvā ākāse candaṃ utthāpento

<sup>1</sup> Ck -ve-, C<sup>o</sup> -ve-, B<sup>o</sup> -vasattehi. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> adds na vā. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -ddhikasa-. <sup>4</sup> C<sup>o</sup>  
adds tadā silatejena, B<sup>o</sup> dānatejena vā. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> omit vā. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> adds ṭhānā. <sup>7</sup>  
B<sup>o</sup> omits vane. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> paramajitindriyo. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> sukāraṇaṃ suvarena, B<sup>o</sup> sukha-  
kāraṇaṃ sāvetvā varena. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> -mippa-. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> -ho. <sup>12</sup> B<sup>o</sup> -no. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> bhojananti  
rūkkhalphalabhojanāni in the place of rukkha- - - <sup>14</sup> B<sup>o</sup> isi sakkassa. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup>  
-theti, C<sup>o</sup> -theti corr. to -thetīti. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> ni-. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> pāpakāni. <sup>18</sup> B<sup>o</sup> -lesu. <sup>19</sup>  
B<sup>o</sup> -hetvā.



viya Sakkassa dhammaṃ desesi'. Sakko tassa dhammakathāṃ  
sutvā pamudito somanassajāto Mahāsattaṃ vareṇa nimantento  
tatiyaṃ gātham āha:

a. Etasmiṃ te sulapite patirūpe<sup>2</sup> subhāsīte

5 varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manasā icchasi<sup>3</sup>ti. 13.

Tattha etasmiṃ ti yaṃ idāni tayā sabbaññū-Buddhena viya sulapitaṃ  
tasmiṃ sulapite tumhākaṃ eva ca anucchavikkatā patirūpe<sup>2</sup>; subhāsīte, yaṃ  
kiñci<sup>3</sup>ti yaṃ yaṃ<sup>3</sup> kiñci manasā icchasi sabbāṃ te taṃ varaṃ taṃ<sup>4</sup> icchitāṃ  
patthitāṃ dammitti attho.

15 Taṃ sutvā Mahāsatto cintesi: „ayaṃ 'kin nu kho attano  
avaṇṇe kathite kujjhissati no' ti maṃ vīmaṃsanto mayhaṃ  
chavivannaṃ ca bhojanaṃ ca vasanaṭṭhānaṃ ca gaṇahitvā' idāni  
mayhaṃ akuddhabhāvaṃ nātvā paṇaṇaṇitto varaṃ deti, maṃ  
kho pan' esa 'Sakkissariya-Brahmissariyānaṃ atthāya brah-  
15 macariyaṃ caratiti' pi maññeyya, tatr' assa nikkamābhāvat-  
thaṃ<sup>6</sup> 'mayham paresu kodho vā doso vā mā uppajjatu parasam-  
pattiyaṃ lobho vā paresu sineho vā mā uppajjatu majjhato  
va bhaveyyan' ti ime mayā cattāro vare gaheṭṭum vaṭṭatiti<sup>7</sup>“ so  
tassa nikkamābhāvatthāya cattāro vare gaṇhanto catuttham  
20 gātham āha:

4. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara

sunikkodhaṃ suniddosaṃ nillobhaṃ vattim' attano

nisneham abhikaṃkhāmi, ete me caturo vare ti. 14.

Tattha varaṃce me ado ti sacce taṃ mayhaṃ varaṃ adāsi, sunik-  
25 kodhaṃ ti akujjhanavasena suṭṭhunikkodhaṃ, suniddosaṃ ti adussanavasena  
suṭṭhuniddosaṃ, nillobhaṃ ti parasampattisu suṭṭhunillobhaṃ, vattimattano<sup>7</sup>  
ti evarūpaṃ attano pavattiṃ, nisnehan ti puttadhītādisu saviññānakesu dha-  
dhaññādisu vā avīññānakesu attano santakesu pi<sup>8</sup> nisnehaṃ apagatallobhaṃ,  
abhikaṃkhāmi<sup>9</sup>ti evarūpaṃ imehi catuṅgehi<sup>9</sup> samannāgataṃ attano vuttiṃ  
30 abhikaṃkhāmi, ete me caturo vare ti ete nikkodhādike caturo mayhaṃ vare  
dehīti vadati, kiṃ pan' esa na jānāti yathā na sakkā Sakkassa santikā<sup>10</sup> va-  
raṃ<sup>11</sup> gaheṭvā va<sup>12</sup> me<sup>13</sup> kodhādayo haritun ti: no na jānāti, Sakke<sup>14</sup> pana va-

<sup>1</sup> Bd -ti. <sup>2</sup> Bd paṭi-. <sup>3</sup> Bd omits one yaṃ. <sup>4</sup> Bd omits taṃ. <sup>5</sup> Bd -he-. <sup>6</sup> R<sup>2</sup>  
nikkhaṇṇa-. <sup>7</sup> Bd<sup>2</sup> vu-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>9</sup> Bd catuṅga-. <sup>10</sup> Bd -ke. <sup>11</sup> Bd taṃ. <sup>12</sup>  
Bd vareṇa. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> meme, Bd omits me. <sup>14</sup> Bd adds kho.

rañ dadante<sup>1</sup> na gaṇhāmiti vacanañ na yuttan ti ca tassa ca nikkamkhābhā-  
vatthāya<sup>2</sup> gaṇhi.

Tato Sakko cintesi: „Kaṇhapaṇḍito varam gaṇhanto ati-  
viya anavajjavare<sup>3</sup> gaṇhi, etesu varesu guṇadosaṃ etam eva  
pucchissāmiti“. Atha naṃ pucchanto pañcamañ gātham āha: 5

5. Kin nu kodhe va<sup>4</sup> dose vā lobhe snehe va<sup>5</sup> brāhmaṇa  
ādinavañ sampassasi<sup>6</sup>, tam me akkhāhi pucchito ti. 15.

Tass' artho: brāhmaṇa kin nu tvaṃ kodhe vā dose vā lobhe vā snehe  
vā ādinavañ passasi<sup>7</sup>, tañ tava me pucchito akkhāhi, na hi mayaṃ tattha ādinavañ  
paññamā<sup>8</sup> ti

10

Atha Naṃ Mahāsatto „tena hi suṇāhīti“ vatvā catasso  
gāthā abhāsi:

6. Appo hutvā bahu<sup>9</sup> hoti vaḍḍhat' eso<sup>9</sup> akhantijo,  
āsaṅgi bahupāyāso, tasmā kodhañ na rocaye. 16.

7. Duṭṭhassa paṭhamā<sup>10</sup> vācā parāmāso<sup>11</sup> anantarā  
tato paṇi tato daṇḍo satthassa paramā gati,  
doso kodhasamutṭhāno, tasmā dosaṃ na rocaye. 17.

15

8. Ālopasahasākārā nikatī vañcanāni ca  
dissanti lobhadhammesu, tasmā lobhañ na rocaye. 18.

9. Snehasaṅgathitā ganthā senti manomayā puthu,  
te bhusaṃ upatāpentī, tasmā snehañ na rocaye ti. 19.

20

Tattha akhantijo ti yo<sup>12</sup> anadhivāsikajāṭikassa akhantito jāto<sup>13</sup> kodho  
paṭhamañ paritto hutvā bahu hoti aparāparañ vaḍḍhati tassa vaḍḍhanabhāvo  
Khantivādijāṭakena c'eva Culladhammapāḷajāṭakena ca vaññetabbo, api ca Tissā-  
maccassa p' ettha<sup>14</sup> bhariyañ ādin katvā sabbañ sajanasaparijanāni māretvā  
pacchā attano māritavatthuni kathetabbāni, āsaṅgīti āsaṅgakarāṇo<sup>15</sup>, yassa  
uppaṇṇajati taṃ āsattañ lagitañ<sup>16</sup> karoti taṃ vatthuni vissajjtvā gantunī na deti  
nivattitvā nivattitvā<sup>17</sup> akkosanādīni kareti, bahu pāyāso ti bahunā kāyikacetasika-  
dukkhasaṃkhātena upāyāsena kīlmathena samannāgato, kodhañ nissāya hi kodha-  
vasena ariyādīsu katavītikkamā diṭṭhadhamme c'eva samparāye ca vadhabandhana- 30

<sup>1</sup> Bā dente. <sup>2</sup> Bā -kha-. <sup>3</sup> Bā -jje-. <sup>4</sup> Bāf vā. <sup>5</sup> Bā ca. <sup>6</sup> Cks -passi Bf  
ādinava tvaṃ passasi. <sup>7</sup> Cks passi. <sup>8</sup> Ck Bā -ū. <sup>9</sup> Bā vaḍḍhateso, Cks vaḍḍheteso. <sup>10</sup>  
Bā pharusā. <sup>11</sup> Cks para-. <sup>12</sup> Bā so. <sup>13</sup> Ck joto, Bā omits jāto. <sup>14</sup> Bā cettha.  
<sup>15</sup> Bā āsaṅgisabhāvakarāṇo. <sup>16</sup> Bā laggi-. <sup>17</sup> Bā only one nīl.

vippaṭṭisārādīni<sup>1</sup> c'ev a pañcavinibandhanakammakaranādīni<sup>2</sup> ca bahūni dukkhāni  
 anubhavantīti kodho bahupāyāso nāma, tasmā ti yasmā esa evaṃ anekādīnava<sup>3</sup>  
 tasmā kodhañi na rocemi, duṭṭhassa<sup>4</sup> 'ti kodhanalakkhanena<sup>5</sup> kodhena kujjhit-  
 vā aparabhāge dussanakkhanena dosena duṭṭhassa paṭhamāni tāva are dāsa  
 5 pessa<sup>6</sup> 'ti<sup>7</sup> pharusavācā niccharati<sup>8</sup>, vācāya antarā ākaḍḍhanavikaḍḍhanavasena  
 hatthaparāmāso tato anantari upakkamanavasena paṇi pavattati, tato daṇḍo<sup>9</sup>,  
 daṇḍappahūre<sup>10</sup> atikkamitvā<sup>11</sup> pana ekatodhāraubhatodhārasa satthassa<sup>12</sup> paramā  
 gati<sup>13</sup> sabbapariyantū satthanipphatti<sup>14</sup> hoti. yadā hi satthena paraṇi jivitā  
 voropetvā pacchā ten' eva satthena attānaṇi jivitā voropeti tadā doso matthakani  
 10 patto hoti, doso kodhasamutṭhāno ti yathā anambilaṇi takkaṇi vā kañjikaṇi<sup>15</sup>  
 vā paṭijāmavasena parivattitvā ambilaṇi hoti tam ekajātikam pi samānaṇi an-  
 bilaṇi anambilaṇi ti nānā vuccati tathā<sup>16</sup> pubbakāle kodho pariṇamitvā aparā-  
 bhāge doso hoti, so akusalamūlatta ekajātiko pi samāno kodho doso ti nānā  
 vuccati, yathā ca anambilaṇi ambilaṇi evaṃ so pi kodhato samutṭhānti kodha-  
 15 samutṭhāno, tasmā ti yasmā evaṃ anekādīnava doso tasmā dosasū pi na rocemi,  
 ālopaśahasākārā<sup>17</sup> ti divādivass'eva<sup>18</sup> gāman, paharitvā vilumpānāni<sup>19</sup> ca āvudham  
 sarīre ṭhapetvā idāni<sup>20</sup> nāma me dehiti sahasākārā<sup>21</sup> ca<sup>22</sup>, nikati vañcauṇi  
 cū<sup>23</sup> 'ti patirūpakani<sup>24</sup> dassetvā parassa haranaṇi nikati nāma, sā asuvannam eva  
 suvannaṇi ti kūṭakahāpanāni<sup>25</sup> ca kahāpano ti datvā parasantakagahane<sup>26</sup>  
 20 datṭhabbā, patibhūnavasena pana upāyakusalatāya parasantakagahaṇaṇi vañcanaṇi<sup>27</sup>  
 nāma, tass' evaṃ pavatti datṭhabbā: eko kira ujujātiko gāmikapuriso araṇṇato  
 sasakani ānetvā nadītīre ṭhapetvā nahāyitum otari, ath' eko dhutto taṇi sasakani  
 sise katvā nahāyitum otitūno, itaro uttaritvā sasakani apassanto ito c' ito ca  
 vilokesi<sup>28</sup>, tam enaṃ dhutto kim<sup>29</sup> vilokesīti vatvā imasmim me<sup>30</sup> thāne  
 25 sasako ṭhapito taṇi na passāmīti vutte andhabāla<sup>31</sup> na tvaṇi<sup>32</sup> jānāsi sasakā  
 nāma nadītīre ṭhapitū palāyanti passa<sup>33</sup> ahaṇi attano sasakani sise ṭhapetvā va  
 nahāyāmīti, so appatibhānatāya evaṃ bhavissatīti pakkāmi, ekakahāpanena  
 migapotakani gahetvā puna taṇi datvā dvikahāpanakagghanakassa<sup>34</sup>, migassa  
 gahitvatthuṇi p' ettha<sup>35</sup> karhetabbam, dissanti lobhadhammesū<sup>36</sup> 'ti Sakka<sup>37</sup>  
 30 ime alobhādayo pāpadhammā lobhasabhāvesu<sup>38</sup> lobhābhībhutesu sattesū dissanti,  
 na hi aluddhā evarūpāni kammāni karonti, evaṃ lobho anekādīnava, tasmā lo-  
 bham pi na rocemi, snehasaṃgathitā ganthā ti ārammanesu allīyanalak-  
 khaṇena snehena saṃgathitā<sup>39</sup> punappuna uppādasena<sup>40</sup> gathitā suttana

<sup>1</sup> Bā -bandhavipatti-. <sup>2</sup> Bā pañcavidhabandhana-. <sup>3</sup> Bā kujjhana-. <sup>4</sup> Bā ado-  
 sanū passa ti in the place of are-. <sup>5</sup> Bā nicchāreti. <sup>6</sup> Bā omits daṇḍo, <sup>7</sup> Bā  
 -rena. <sup>8</sup> Bā upakka-. <sup>9</sup> Bā paraṇi māreti in the place of pa-. <sup>10</sup> Bā nip-  
 phutti <sup>11</sup> Bā kañjikaṇi. <sup>12</sup> Ck<sup>2</sup> tadā <sup>13</sup> Bā -vaseva. <sup>14</sup> Bā vilumpamānāni.  
<sup>15</sup> Ck<sup>2</sup> idan. <sup>16</sup> Bā va. <sup>17</sup> Bā paṭi-. <sup>18</sup> Bā -ne, omitting ca kahāpano, <sup>19</sup>  
 Bā -nena. <sup>20</sup> Bā -nan. <sup>21</sup> Ck<sup>2</sup> olo-. <sup>22</sup> Bā kimbo. <sup>23</sup> Bā omits me. <sup>24</sup> Ck<sup>2</sup>  
 -le. <sup>25</sup> Ck<sup>2</sup> adds na. <sup>26</sup> Bā -yantīti passa, Ck<sup>2</sup> -yanti tassa. <sup>27</sup> Bā paḍḍha-.  
<sup>28</sup> Bā adds dipetvā. <sup>29</sup> Ck<sup>2</sup> omits sakka <sup>30</sup> Bā -venasu- <sup>31</sup> Bā -itvā. <sup>32</sup> Bā  
 -danava-.

pupphāni viya baddhā nānappakāresu ārammaṇesu pavattamānā abhijjhākāyaganthā,  
 • senti maṇo mayā puthū ti te<sup>1</sup> puthusu ārammaṇesu uppannā suvaṇṇādīhi  
 nibbattāni suvaṇṇādīmayāni ābharaṇādīni<sup>2</sup> viya manena nibbattatā manomayā  
 abhijjhākāyaganthā tesu ārammaṇesu senti anusenti, te bhusaṃ upatāpentīti  
 te evaṃ<sup>3</sup> anusayitā balavatāpaṇi janentā<sup>4</sup> bhusaṃ upatāpentī atikilamenti, tesāṃ  
 pana bhusaṃ upatāpane 'sallaviddho va ruppattitī' gāthāya vatthum 'piyajātikā kho  
 gāhapatī' sokapariadevadukkhadomanassupāyāsā piyappabbutikā<sup>5</sup> 'piyatojāyate'  
 pemato jāyate<sup>6</sup> soko<sup>7</sup> ti ādīni suttāni ca āharitabbāni, api ca Maṅgalabodhisattassa<sup>8</sup>  
 dārake datvā balavasokena hadayaṃ phali, Vessantarabodhisattassa mahantaṃ  
 domgassaṃ udapādi, evaṃ pūritapāramīnaṃ mahāsattānaṃ p' ete<sup>9</sup> upatāpaṇi  
 karonti<sup>10</sup> yeva, ayaṃ snehe ādīnavo, tasmā sneham pi na rocemīti.

Sakko pañhavissajjanaṃ<sup>10</sup> sutvā „Kaṇhapaṇḍita, tayā ime  
 pañhā Buddhalīhāya sādhuṃ kathitā, atīviya tuṭṭho 'smi te,  
 aparam pi<sup>11</sup> varaṃ gaṇhāhīti“ vatvā dasamaṃ gātham āha:

10. Etasmiṃ<sup>12</sup> te sulapite patirūpe subhāsīte  
 varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasīti. 20.  
 Tato Bodhisatto anantaraṃ gātham āha:

11. Varaṃ<sup>13</sup> ce me ādo Sakka sabbaḥhūtānaṃ issara  
 araṇṇe me viharato niccaṃ ekavihārino  
 ābādha na<sup>14</sup> uppajjeyyūṃ antarāyakaṛā bhusā ti. 21. 20

Tattha antarāyakaṛā<sup>15</sup> ti imassa<sup>16</sup> tapokammassa antarāyakaṛakā<sup>17</sup>.

Taṃ sutvā Sakko „Kaṇhapaṇḍito varaṃ gaṇhanto na  
 āmisasāṇṇissitā<sup>18</sup> gaṇhāti<sup>19</sup>, tapokammanissitā eva gaṇhā-  
 tīti<sup>19</sup>. „cintetvā bhiyyosomattāya pasanno aparam pi varaṃ  
 dadamāno itaraṃ gātham āha: 25

12. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte  
 varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasīti. 22.

B. pi varagahaṇāpadesena<sup>20</sup> dhammaṃ desento osānagātham  
 āha:

<sup>1</sup> Bā tesu. <sup>2</sup> Bā -nāni. <sup>3</sup> Ck's etaṃ. <sup>4</sup> Bā balavantaṇjanentā. <sup>5</sup> C's sujāyate  
<sup>6</sup> Bā omits pe- jā-, and adds soko me bho jāyate. <sup>7</sup> Bā suma-. <sup>8</sup> Bā pemari  
<sup>9</sup> Bā karoti. <sup>10</sup> Ck -he-, Bā -hā-. <sup>11</sup> Bā -raṃ, omitting pi. <sup>12</sup> Bā -ini. <sup>13</sup>  
 Ck's -raṇ. <sup>14</sup> Bā mā. <sup>15</sup> Bā adde bhusā. <sup>16</sup> Bā adds me. <sup>17</sup> C's -karā corr.  
 to -kārā, Bā -karā. <sup>18</sup> Bā adds varaṃ. <sup>19</sup> Bā -ha-. <sup>20</sup> Ck varagahana-, Bā  
 varāṅgahana-, C's varagahana-.

13. Varāṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānam issara (Milindap. p. 384.)  
na mano vā sarīraṃ vā maṃkate<sup>1</sup> Sakka kassaci  
kadāci upahaññetha, etaṃ Sakka varaṃ vare<sup>2</sup> ti. 23.

Tattha mano vā ti manodvārāṃ vā, sarīraṃ vā ti kāyadvārāṃ vā,  
5 vacīdvārāṃ pi<sup>3</sup> etesaṃ gahanena gahitaṃ evā 'ti<sup>4</sup> veditabbāṃ, maṃkate<sup>4</sup> ti  
mama kāraṇā, upahaññethā<sup>5</sup> 'ti upaghātāṃ<sup>6</sup> āpajjeyya aparissuddhaṃ assa,  
idaṃ vuttam hoti: Sakka devarāja, mama kāraṇā maṃ nissāya mama anattā-  
kāmatāya kassaci sattassa kismīci<sup>7</sup> kāle idaṃ tividhaṃ pi<sup>8</sup> kammadvārāṃ na<sup>9</sup>  
upahaññetha<sup>10</sup>, pānātipātādīhi dasahi akusalakammāpathehi vimuttam, aparissud-  
10 dham eva bhaveyyā 'ti.

Iti M. chasu pi thānesu varaṃ gaṇhanto nekkhammanis-  
sitam eva gaṇhi, jānāti c' esa sarīraṃ<sup>11</sup> nāma vyādhidhammaṃ,  
na taṃ sakkā Sakkena avyādhidhammaṃ<sup>12</sup> kātuṃ, sattānaṃ  
hi<sup>11</sup> tīsu dvāresu parisuddhabhāvo na śakkāyatto va<sup>14</sup>, evaṃ  
15 sante pi tassa dhāmmadesanattānaṃ ime vare gaṇhi. Sakko  
pi taṃ rukkhaṃ dhuvaphalaṃ<sup>15</sup> katvā Mahāsattaṃ vanditvā  
sirasi añjalim<sup>16</sup> patiṭṭhapetvā „āroga<sup>17</sup> idh' eva vasathā“ 'ti  
vatvā sakatṭhānam gato. B. pi aparihīnājjhāno brahmalokūpago  
ahosi.

- 90 S. i. d. ā. „Ananda pubbe mayā nivutthabhūmippadeso v' eso<sup>18</sup>“  
ti vatvā j. s.: „Tadā Sakko Anuruddho ahoṣi, Kaṇhapaṇḍito<sup>19</sup> aham  
evā“ 'ti. Kaṇhajātakam<sup>20</sup>.

### 3. Catuposathikajātaka.

- Yc kopaneyyo ti. Idaṃ Catuposathikajātakam Puṇṇakajātake  
25 āvibhavissatīti<sup>21</sup>. Catuposathikajātakam<sup>22</sup>.

<sup>1</sup> Cks maṃkato, Bd maṃkute. <sup>2</sup> Cks -raṇi vā. <sup>3</sup> Cks eva, omitting ti. <sup>4</sup> Cks maṃkato, Bd maṃkute. <sup>5</sup> Cks -haññethā. <sup>6</sup> Bd adds mā. <sup>7</sup> Ck -sml, C -smiceī cōrr. to -smici, Bd -smiṇvi. <sup>8</sup> Cks -dhañhi. <sup>9</sup> Bd omits na. <sup>10</sup> Cks -haññetha, Bd -haññethā ti. <sup>11</sup> Bd -raṇ. <sup>12</sup> Bd -dhikadha-. <sup>13</sup> Bd -nañca, omitting hi. <sup>14</sup> Bd na sakkā sakkena attānaṃ sakko va. <sup>15</sup> Bd madurapha-. <sup>16</sup> Cks -līm, Bd li. <sup>17</sup> Bd C s a-. <sup>18</sup> Cks eso. <sup>19</sup> Bd adds paṇa. <sup>20</sup> Bd adds 'dutyasā. <sup>21</sup> Cks -ssati. <sup>22</sup> Bd adds tattham.

## 4. Saṃkhajātaka.

Bahussuṭo ti. Idam S. J. v. sabbaparikkhārādānaṃ  
 ā. k. Sāvattiyaṃ kir' eko upāsako Tathāgatassa dhammadesanaṃ  
 sutvā pasannacitto svātanāya nimantetvā attano gharadvāre maṇḍapaṃ  
 kāretvā alaṃkaritvā punadvase<sup>1</sup> kālaṃ ārocāpesi. S. pañcasatabhikkhu-  
 parivāro<sup>2</sup> tattha gantvā paññattavarāsane<sup>3</sup> nisīdi. Upāsako<sup>4</sup> Buddha- 5  
 pamukkhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ datvā „puna svātanāyā“  
 'ti evaṃ sattāhaṃ nimantetvā mahādānaṃ pavattetvā sattame divase  
 sabbāparikkhārādānaṃ adāsi. Tam<sup>5</sup> pana dadamāno upāhanadānaṃ  
 ussannaṃ katvā adāsi. Dasabalassa ḍinno upāhanasaṃghāto<sup>6</sup> sahas-  
 sagghanako ahoṣi, dvinnāṃ aggasāvākānaṃ<sup>7</sup> pañcasataggha nakā. 10  
 sesānaṃ<sup>8</sup> pañcannaṃ bhikkhusatānaṃ satagghanakā<sup>9</sup> ti. Iti so sabba-  
 parikkhā radānaṃ datvā attano parisāya saddhiṃ Bhagavato santike  
 nisīdi. Ath' assa S. madhurena sarena auumodanaṃ karonto „upāsaka,  
 ulāraṇte“ sabbaparikkhārādānaṃ, attamano hohi, pubbe anuppanne Buddhē  
 paccekabuddhassa ekaṃ upāhanasaṃghātaṃ datvā nāvāya bhinnāya 15  
 appatitṭhe samudde<sup>10</sup> upāhanadānaṇissandena<sup>11</sup> patitṭhaṃ labhiṃsu,  
 tvaṃ pana Buddha-pamukhassa saṃghassa<sup>12</sup> sabbaparikkhārādānaṃ  
 adāsi, tassa te upāhanadānaṃ<sup>13</sup> kasmā patitṭhā na<sup>14</sup> bhavissatitī“  
 vatvā tena yācito a. ā.:

A. ayaṃ Bārāṇasī Molinī nāma ahoṣi. Molinīnagare 20  
 Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Saṃkko nāma brāhmaṇo  
 aḍḍho mahaddhano<sup>15</sup> catusu nagaradvāresu nagaramajjhe nive-  
 sanadvāre<sup>16</sup> ti chasu ṭhānesu dānasālā<sup>17</sup> kāretvā devasikaṃ  
 cha satasahassāni vissajjento<sup>18</sup> kapaṇiddhikānaṃ<sup>19</sup> mahādānaṃ  
 pavattesi. So ekadivasaṃ cintesi: „ahaṃ gehe dhane khīṇe 25  
 dānaṃ dātuṃ na sakkhissāmi, aparikkhīṇe yeva dhane nāvāya  
 Suvannaḥbhūmiṃ gantvā dhanāṃ āharissāmīti“ so nāvāṃ bandhā-  
 petvā bhaṇḍassa pūretvā<sup>20</sup> puttadāraṃ āmantetvā „yāvāhaṃ“<sup>21</sup>

<sup>1</sup> Bḍ adds tathāgatassa. <sup>2</sup> Bḍ -bhikkhusata-. <sup>3</sup> Bḍ -tte-. <sup>4</sup> Bḍ adds saputtadāra-  
 pariṇāno, <sup>5</sup> Bḍ tam. <sup>6</sup> Bḍ -to. <sup>7</sup> Cks dinnāni, and omī agga, Bḍ dvi-. <sup>8</sup> Bḍ -ni-.  
<sup>9</sup> Ck -ranto, Cs -ranto corr. to- rante, Bḍ -raṇi te. <sup>10</sup> Bḍ mahāsa-. <sup>11</sup> Bḍ  
 -dānassa ni-. <sup>12</sup> Bḍ bhikkusa-. <sup>13</sup> Cḍ -dānassaphalaṃ. <sup>14</sup> Bḍ na patitṭhā. <sup>15</sup>  
 Bḍ adds mahābhogo pahūtavittapakaraṇo pahūtaḍḍhanadhaṇḍasuvannaṇarajato. <sup>16</sup>  
 Bḍ adds cā. <sup>17</sup> Bḍ -lāyo. <sup>18</sup> Bḍ -etvā. <sup>19</sup> Bḍ -kāḍinaṃ. <sup>20</sup> Bḍ pūrāpetvā.  
<sup>21</sup> Bḍ yāva a.-

āgacchāmi tāva me dānaṃ anupacchindantā<sup>1</sup> pavatteyyāthā<sup>2</sup>  
 'ti vatvā dāsakammakaraparivuto chattaṃ ādāya upāhanaṃ  
 āruyha majjhantikasamaye paṭṭanagāmābhimukho pāyāsi. Tasmiṃ  
 khaṇe Gandhamādane eko paccekabuddho āvajjitvā<sup>3</sup> dhanā-  
 5 haraṇatthāya gacchantam disvā „mahāpuriso dhanam āharitum  
 gacchati, bhavissati nu kho assa samudde antarāyo no“ ti  
 āvajjitvā „bhavissatīti“ nātvā „esa maṃ disvā chattaṃ ca  
 upāhanaṃ ca mayhaṃ datvā upāhanadānanissandena<sup>4</sup> sṇudde  
 bhinnāya nāvāya paṭiṭṭhaṃ lēbhissati, karissāmi 'ssa' anuggahan<sup>5</sup>  
 10 ti“ ākāsenāgantvā tassāvidūre otarivā caṇḍavātātape aṅgāra-  
 santharasadisam uṇhavalukam maddanto tassābhimukho<sup>6</sup>  
 āgañchi<sup>6</sup>. So tam disvā va „puññakkhettaṃ me āgataṃ, ajja  
 mayā ettha bijaṃ<sup>7</sup> ropetum vaṭṭatīti“ tuṭṭhacitto vegena tam<sup>8</sup>  
 upasaṃkannitvā vanditvā „bhante mayhaṃ anuggahathāya<sup>9</sup>  
 15 thokaṃ maggā okkamma imaṃ rukkhamūlaṃ upagacchathā“  
 'ti vatvā tasmiṃ rukkhamūlaṃ<sup>10</sup> upasaṃkamante<sup>11</sup> rukkhamūle  
 vālukaṃ ussāpetvā uttarāsamaṃ paññāpetvā<sup>12</sup> paccekabuddhaṃ  
 nisīdāpetvā vāsitarissāvitenā udakena pāde dhovitvā gandha-  
 telena makkhetvā attano upāhanā omuñcitvā puñchitvā<sup>13</sup>  
 20 gandhatelena makkhetvā tassa paṭimuñcitvā<sup>14</sup> „bhante imā  
 upāhanā āruyha chattaṃ matthake katvā gacchathā“ 'ti chat-  
 tupāhanaṃ<sup>15</sup> adāsi. So tassānuggahathāya<sup>16</sup> tam<sup>17</sup> gahetvā  
 pasādasamvaddhanatthaṃ<sup>17</sup> passantass' ev' assa uppatitvā Gan-  
 dhamādanam evāgamāsi<sup>18</sup>. B. pi tam disvā ativiya pasannacitto  
 25 paṭṭanaṃ gantvā nāvaṃ abhirūhi. Ath' assa mahāsamuddaṃ  
 paṭipannassa sattame divase nāvā vivaram adāsi, udakaṃ  
 ussiñcitum nāsakkhiṃsu. Mahājano maraṇabhayaabhīto attano  
 attano devatā namassitvā mahāviraṇaṃ viravī. M. ekaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -cchindāntā, B<sup>d</sup> -cchinditvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -jje-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -dānassa ni-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> ssam.  
 C<sup>s</sup> ss <sup>5</sup> B<sup>d</sup> tassa a-. <sup>6</sup> B<sup>k</sup> āgacchi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> dānabijaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> nañ, B<sup>d</sup> omite tam.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> -hanatthāya <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -le. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -saṃkamante. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> paññā-, <sup>13</sup> B<sup>d</sup> pucchi-.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> pati- <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -ttaṃ upā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> tassa a-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> pā-, B<sup>d</sup> vadḍha-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> eva a-.

upaṭṭhākaṃ gaheṭvā sakalasarīraṃ telena makkhetvā sappinā  
 \*saddhiṃ sakkharacunṇaṃ yāvadatthaṃ khāditvā tam pi' khā-  
 dāpetvā tena 'saddhiṃ kūpakayaṭṭhimatthakaṃ āruyha „imāya  
 disāya ambhākaṃ nagaraṃ“ ti disaṃ vavatthapetvā maccha-  
 kacchapaparipanthato attānaṃ mocento tena' saddhiṃ usabha- 5  
 mattaṃ atikkamitvā pati. Mahājano vināsaṃ pāpuṇi. M. pana  
 upaṭṭhākena saddhiṃ samuddaṃ taritum ārabhi. Tassa taran-  
 tass' eva satta<sup>3</sup> divasā gatā<sup>4</sup>. So tasmim pi kāle loṇodakena  
 mukhaṃ vikkhāletvā uposathiko aḥosi yeva. Tada pana catūhi  
 lokapālehi Maṇimekhalā nāma devatā<sup>5</sup> „sace“<sup>6</sup> nāvāya bhinnāya 10  
 tisaraṇagatā<sup>7</sup> vā sīlasampannā vā mātāpitidevatā vā<sup>8</sup> manussā  
 dukkhappattā<sup>9</sup> honti te rakkheyyāsīti“ samudde ārakkhatthāya<sup>9</sup>  
 ṭhapitā hoti. Sā attāno issariyena sattāhaṃ pamajjitvā sat-  
 tame divase samuddaṃ oloketi sīlācārayuttaṃ<sup>10</sup> Saṃkhabrah-  
 manaṃ disvā „imassa sattamo“<sup>11</sup> divaso<sup>11</sup> samudde patitassa, 15  
 sace amarissa<sup>12</sup> ativiya gārayhā<sup>13</sup> abhavissaṃ“ ti<sup>14</sup> saṃviggā-  
 mānasā<sup>15</sup> ekaṃ suvaṇṇapātīm nānaggarasassa<sup>16</sup> dibbabbhojana-  
 pūretvā vātavegena tattha gantvā tassa purato ākāse ṭhatvā  
 „brāhmaṇa tvaṃ sattāhaṃ nirāhāro, imaṃ dibbabbhojanaṃ  
 bhuñjā“<sup>17</sup> ti<sup>17</sup> āha. So taṃ oloketvā<sup>18</sup> „apanehi tava bhattaṃ, 20  
 ahaṃ uposathiko“ ti<sup>19</sup>. Ath' assa upaṭṭhāko pacchato āgac-  
 chanto devataṃ adisvā saddam eva sutvā „ayam brāhmaṇo  
 pakatisukhumālo sattāhaṃ nirāhāratāya dukkhito maraṇabhaya-  
 vilapati maññe, assāsissāmi<sup>20</sup> na“ ti cintetvā paṭhamāṃ gāthāṃ  
 āha:

1. Bahussuto sutadhammo si Saṃkha,

25

ditṭhā tayā samaṇabrāhmaṇā ca,

<sup>1</sup> Ck hi. <sup>2</sup> Bd upaṭṭhākena. <sup>3</sup> Ck tassa, Bd sattamo. <sup>4</sup> Bd divaso jāto. <sup>5</sup> Bd devadhitā. <sup>6</sup> Bd has added samudde. <sup>7</sup> Bd -nāma-. <sup>8</sup> Bd -pitu devatā vā tathā corr. to -pitupaṭṭhāka vā tathā. <sup>9</sup> Bd -kkhanatthaya. <sup>10</sup> Bd -rasaṃyu-. <sup>11</sup> Ck -e. <sup>12</sup> Bd sace so marissati. <sup>13</sup> Bd -reyhaṃ me. <sup>14</sup> Bd bhavissati ti. <sup>15</sup> Bd -mānahadayaṃ butvā. <sup>16</sup> Bd -rasa. <sup>17</sup> Ck jati, C' -jāni corr. to -jāti? <sup>18</sup> Bd ullo-. <sup>19</sup> [B] adds āha. <sup>20</sup> so all three MSS.



ath' akkhane dassayase vilāpaṃ,  
añño nu ko te paṭimantako<sup>1</sup> mayā ti. 24.

Tattha sutadhammo ti dhammo pi tayā dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ  
santike suto. diṭṭhā ti tesāṃ paccaye dadantena veyyāvaccāṃ karontena  
5 dhammikasamaṇabrāhmaṇā tayā diṭṭhā, evaṃ akaronto hi passanto pi te na  
passati yeva, athakkhane ti atha akkhane sallapantassa kassaci abhāvena  
vacanassa anokāse, dassayase ti ahaṃ uposathiko ti vadanto vilāpaṃ  
dassesi<sup>2</sup>, paṭimantako<sup>1</sup> ti mayā añño ko tava paṭimantako<sup>1</sup> pativacanadāyako<sup>1</sup>,  
kīṃkāraṇā evaṃ vippalapasīti

10 So tassa vacanaṃ sutvā „imassa sā<sup>3</sup> devatā na paññāyati  
maññe“ ti cintetvā „samma nāhaṃ maraṇassa bhāyāmi, atthi  
pana me añño paṭimantako“ ti vatvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Subbhu subhā<sup>4</sup> suppaṭimuttakambu

paggayha sovaṇṇamayāya pātiyā

13 bhuñjassu bhattaṃ iti maṃ vadeti,

saddhā cittaṃ tam ahaṃ no ti brūmi<sup>5</sup>. 25.

Tattha subbhū<sup>6</sup> ti subhamukhā<sup>3</sup>, subhā ti pasādika uttamarūpadhanā,  
suppaṭimuttakambū<sup>7</sup> ti patimuttasuvanālakūṇā, paggayhā<sup>8</sup> ti suvaṇṇa-  
pātiya bhattaṃ gahetvā ukkhipitvā, saddhā cittaṃ ti saddha c'eva<sup>9</sup> tūttacitta<sup>10</sup>  
20 ca<sup>7</sup>, saddhaṃ<sup>8</sup> cittaṃ<sup>9</sup> ti pi pāho, tass' attho: saddhaṃ<sup>10</sup> ti saddahantaṃ<sup>11</sup>, cit-  
tan ti tūttacittam, tamahaṃ no tīti<sup>12</sup> tam ahaṃ<sup>13</sup> devataṃ uposathikatta  
patikkhipanto no ti brūmi<sup>14</sup>, na vippalapāmi samma<sup>15</sup> ti.

Ath' assa so tatiyaṃ gātham āha:

3. Etādisaṃ brāhmaṇa disva yakkhaṃ

25 puccheyya poso sukham āsāno<sup>16</sup>,

utthehi, naṃ<sup>17</sup> pañjalik' ābhupucchā:

devī nu si<sup>18</sup> tvam uda mānusi nū<sup>19</sup> ti. 16.

Tattha sukhamāśāno<sup>16</sup> ti etādisaṃ yakkhaṃ disvā attano sukhaṃ  
āśīnsanto paṇḍito puriso amhūkaṃ sukhaṃ bhavissati na bhavissatīti puccheyya.  
30 utthehi itī udakato utthānākaraṃ dassento utthaha<sup>19</sup>, pañjalikābhupucchā<sup>20</sup> ti<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Bā pati-. <sup>2</sup> C' -ti. <sup>3</sup> Bā omits sā. <sup>4</sup> Bf subbhā subhā, Bā subhamukhā in the place of s. <sup>5</sup> so Ck\* for -muka? Bā tattha subhamukha ti. <sup>6</sup> Bā veca. <sup>7</sup> Ck ti. <sup>8</sup> Ck Bā -saddha <sup>9</sup> Ck citta <sup>10</sup> Ck Bā saddhā <sup>11</sup> Ck saddhahatthaṃ. <sup>12</sup> Ck devataṃ no tīti tamahaṃ devataṃ no tīti in the place of tamahaṃ notīti. <sup>13</sup> subbhū - - - <sup>14</sup> tamahaṃ wanting in C\*. <sup>15</sup> Bā -mīti. <sup>16</sup> Bā āsamāno, Bf āśīsamāno. <sup>17</sup> Ck taṃ. <sup>18</sup> Ck si. <sup>19</sup> Bā āsamāno. <sup>20</sup> Bā utthehi taṃ. <sup>21</sup> Bā adds sa.

pañjaliko hutvā abhipucchā, uda mānusi nū 'ti udāhu mahiddhikā siddhatapā'  
mānusi tvaṇ ti.

B. „yuttaṃ kathesīti“ taṃ pucchanto catutthaṃ gātham āha :

4. Yaṃ tvaṃ sukheṇābhisamekkhase maṃ<sup>2</sup>

bhuñjassu bhattaṃ iti maṃ vadesi

5

\* pucchāmi taṃ nāri mahānubhāve :

devī nu si<sup>3</sup> tvaṃ uda mānusi nū 'ti. 27.

Tattha yaṃ tvaṇ ti yasmā tvaṃ sukheṇa maṃ abhisamekkhase piyacak-  
khūhi oḷkesi, pucchāmi taṇ ti 'tena kāraṇena taṃ pucchāmi

Tato devatā dve gāthā abhāsi :

10

5. Devī ahaṃ Saṃkha mahānubhāvā

idhāgatā sāgaravārimajjhe<sup>4</sup>

anukampikā no ca paduṭṭhacittā,

tav' eva<sup>5</sup> atthāya idhāgatāsmi<sup>6</sup>. 28.

6. Idh' annapānāni sayanāsanaṇ ca

15

yānāni nānā vividhāni<sup>7</sup> Saṃkha

sabbassa ty-āhaṃ paṭipādayāmi<sup>8</sup>

yaṃ kiñci tuyhaṃ manasābhipatthitan ti. 29.

Tattha idhā 'ti imasmiṃ samudde, nānā vividhānī<sup>9</sup> bahūni ca  
anekappakārāni ca batthiyānaassayānādāni atthi, sabbassa tyāhaṇ ti tassa<sup>10</sup> 20  
annapānādāno sabbassa sāmikāni katvā taṇ te annapānādāni paṭipādayāmi dadāmi,  
yaṃ kiñci aṇṇam pi yaṃ kiñci tava manasā icchitaṃ sabbam te dammiti.

Taṃ sutvā M. „ayaṃ devatā<sup>11</sup> samuddapiṭṭhe mayhaṃ  
'idaṇ c' 'idaṇ ca dammiti' vadati, kiṇ nu kho esā<sup>12</sup> mayā katena  
puññakammena dātukāma udāhu attano balena, pucchissāmi<sup>13</sup> 25  
tāva naṇ<sup>14</sup> ti cintetvā pucchanto sattamaṃ gātham āha :

7. Yaṃ kiñci yitthaṃ va<sup>15</sup> hutaṃ va<sup>16</sup> mayhaṃ

sabbassa no issarā tvaṃ sugatte<sup>17</sup>,

sussoni subbhuru<sup>18</sup> vilākamajjhe

\* kissa me kammaṃ ayaṃ vipāko ti. 30.

30

<sup>1</sup> Bd si tvaṇ aha. <sup>2</sup> Cks tvaṇ. <sup>3</sup> Cks si. <sup>4</sup> Bd sālapādīmajjhe. <sup>5</sup> Cks tameva,  
Bd tatheva, Bf bhaveva. <sup>6</sup> Cks -gatosmiṃ, Bd -gatāsmiṃ. <sup>7</sup> Bd vidhā-, Bf nā  
vidhā-. <sup>8</sup> Cks -ma, Bf -dessāmi. <sup>9</sup> all three MSS. vidhā-. <sup>10</sup> Bd tassa. <sup>11</sup>  
Bd devadhītā. <sup>12</sup> Cks esa. <sup>13</sup> Ck omits va, C<sup>s</sup> has ba, Bdsf ca. <sup>14</sup> Bdsf ca. <sup>15</sup>  
Bd sabbatte. <sup>16</sup> Bd subbhamusu, Bf subbhamu.



Tattha yitthan ti dānavasena yajitāni. hutāni ti āhunapāhunavāsena dinnāni, sabbassa no issarā tvaṇ ti tassa amhākaṃ puññakammassa sabbassa tvaṇ issarā, imassa ayaṇi vipāko imassa ayaṇi<sup>1</sup> ti janitunī, samatthā ti attho, sūssonitī sundarānūlakkhane, subbhurū 'ti<sup>2</sup> sundarabhamuke, suvilakka-  
5 majjhe<sup>3</sup> ti suṭṭhuvaggitatanumajjhe. kīssa me ti<sup>4</sup> mayā katakammesu katara-  
kammassāyaṇi<sup>5</sup> vipāko yenāhaṃ appatitthe samudde patitthani labhāmiti.

Taṇi sutvā devatā „ayaṃ brāhmaṇo yaṃ<sup>6</sup> kusalakammaṃ kataṃ taṃ maṃ<sup>7</sup> 'na jānātīti' saññāya<sup>8</sup> pucchati maññe, kathessāmi dāni 'ssā<sup>9</sup> 'ti kathenti<sup>10</sup> atthamaṃ gātham āha:

- 10 8. Ghamme pathe brāhmaṇa ekabhikkhūni  
ugghatthapādaṇi<sup>10</sup> tasitam kilantaṃ  
paṭipādayi Saṃkha upāhanāhi<sup>11</sup>,  
sā<sup>12</sup> dakkhiṇā kāmāduhā t'v' ajjā 'ti. 31.

Tattha ekabhikkhūni ti taṃ paccekabuddhaṃ sandhāyāha, ugghatthapādaṇi<sup>13</sup> ti ubhavadukāya ghatthapadaṇi<sup>14</sup>, tasitaṃ ti pipasitaṃ, paṭipādayiṃti  
15 paṭipadesi yojesi<sup>15</sup>. kāmāduha ti sabbakāmadāyikā

M. etaṃ<sup>16</sup> sutvā<sup>17</sup> „evarūpe pi nāma appatitthe mahāsamudde mayā dinnāni upāhanadānaṃ mama sabbakāmadadaṇi jātaṃ, aho sudinnaṃ me paccekabuddhassa dānaṃ<sup>18</sup> ti tuṭṭha-  
20 citto navamaṇi gātham āha:

9. Sā hotu nāvā phalākūpapannā  
anavassutā erakavātayuttā.  
aññassa yāpassa na h' atthi bhūmi,  
ajj' eva maṃ Moliniṃ pāpayassū 'ti. 32.

25 Tass' attho. devate evaṃ sante mayhaṃ ekaṃ nāvāni māpehi, khuddikāni<sup>19</sup> pana ekadonikāni<sup>20</sup> nāvāni mā<sup>20</sup> māpehi. yaṃ pana māpesi<sup>21</sup> sā hotu nāvā bahubhi susibbitehi<sup>22</sup> phalakehi upapannā udakapavesanābhāvena<sup>23</sup> anavassutā erakena

<sup>1</sup> Cks miṣṣāyaṇi <sup>2</sup> Bdf subbhāmuti. <sup>3</sup> read: -bhamu, kesu: vi-? <sup>4</sup> Cks add kīssa. <sup>5</sup> Bdf -massa ayaṇi <sup>6</sup> Bdf yante. <sup>7</sup> Bdf kammam. <sup>8</sup> Bdf paññāyā. <sup>9</sup> all three MSS. -ti <sup>10</sup> Bdf -tta-. B/ ugghatthitapa-. <sup>11</sup> Bdf -nāni. <sup>12</sup> Bdf dasa <sup>13</sup> Bdf -ā. <sup>14</sup> Ck ghaṭṭa-, Bdf ghatthitapa-. <sup>15</sup> Bdf yojesiṃti attho, Cks add na mama sabbakāmadadaṇi jātaṃ <sup>16</sup> C' taṇi <sup>17</sup> Bdf taṇi sutvā mahāsatto. <sup>18</sup> Bdf -dāna-. <sup>19</sup> Bdf -kappamānaṃ. <sup>20</sup> all three MSS. omit mā. <sup>21</sup> Bdf -peṇassasi. <sup>22</sup> Cks -siddhi-. <sup>23</sup> Bdf -nassābh-.

sammā gahetvā gacchantena<sup>1</sup> vātena yuttā, thapetvā hi nāvān<sup>2</sup> aññassa yānassa<sup>3</sup> ettha bhūmi n' atthi, tāya pana nāvāya<sup>4</sup> mañ' ajj' eva Molinīnagarān pāpayā<sup>5</sup> 'ti.

Devatā<sup>6</sup> tassa vacanam' sutvā tuṭṭhacittā sattaratanamayān nāvān māpesi, sā dīghato aṭṭhausabhā ahosi, vitthārato catu-sabhā<sup>7</sup>, gambhīrato vīsatiyattṭhikā, tassā indanīlamayā tayo<sup>8</sup> kūpakā, sovaṇṇamayāni yottāni, rajatamayāni<sup>9</sup> sītāni, sovaṇṇamayān' eva<sup>9</sup> phiyārittāni<sup>10</sup> ahesum. Devatā tam nāvān sattana-ni<sup>11</sup> ratanānañ pūretvā brāhmaṇān ālingitvā alanikatanāvāya āropesi, upattṭhākañ pan' assa nā olokesi, brāhmaṇo attanā katakalyāṇato tassa pattin adāsi, so anumodi, tadā devatā tam<sup>11</sup> 10  
ālingitvā nāvāya patiṭṭhāpesi. Atha nañ nāvān Molinī-nagarān netvā brāhmaṇassa ghare dhanān patiṭṭhāpetvā attano vasanattṭhānam eva agāmāsi.

Satthā abhisambuddho hutvā

1. Sā tattha vittā<sup>12</sup> sumanā patitā  
nāvān sucittān abhinimminivā<sup>13</sup>  
ādāya Saṃkhañ purisena saddhīm  
upānayi nagarān sādhumman ti 33.

15

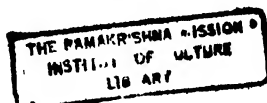
imañ osānagātham abhāsi.

Tattha sā ti bhikkhave sā devatā tattha samuddamajhe tassa vacanān 20  
sutva vittisaṃkhātāya piṭṭiyā samannāgatattā vittā<sup>14</sup>, sumanā ti<sup>15</sup> sunda-  
ramanā<sup>16</sup> pāmujjena patitacitta hutvā citrañ<sup>17</sup> nāvān nimminivā<sup>18</sup> tam<sup>19</sup>  
brahmaṇān paricūrakena<sup>20</sup> saddhīm ādāya sādhummanān atiramanīyān nagarān  
upānayi.

Brāhmaṇo pi yāvajīvañ aparimitadhanān<sup>21</sup> gehaṃ ajjhā- 25  
vasanto dānañ datvā sīlañ rakkhitvā āyupariyosāne<sup>22</sup> sapariso  
devanagarān pūresi<sup>23</sup>.

<sup>1</sup> Cks -tenā. <sup>2</sup> Cks nāvā, Bā dibbanāvān. <sup>3</sup> Cks omit yānassa. <sup>4</sup> Bā nāvāya  
corr. to dibbanā-. <sup>5</sup> Bā pāpayassu. <sup>6</sup> Bā devatā corr. to devadhītā. <sup>7</sup> Cks  
catuttha us-. <sup>8</sup> Cks -yā. <sup>9</sup> Bā -yāni ea. <sup>10</sup> Cks piyā-. <sup>11</sup> Bā nañ. <sup>12</sup> Ck  
vittā, Bā tuṭṭhacitta in the place of tattha vittā. <sup>13</sup> Ck -nimminivā. <sup>14</sup> Bā  
cittā corr. to tuṭṭhacittā. <sup>15</sup> Bā has added sumanā ti, Cks omit them. <sup>16</sup> Ck  
sundaramanā, Bā sundaramanāsā. <sup>17</sup> Bā vicitra. <sup>18</sup> Ck nimminivā. <sup>19</sup> Bā omits  
tam. <sup>20</sup> Bā -rik-. <sup>21</sup> Bā amita-. <sup>22</sup> Bā jīvita-. <sup>23</sup> Bā paripū-.

108499



S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne upāsako sotāpattiphale patitṭhahī): „Tadā devatā<sup>1</sup> Uppalavannā ahoṣi, puriso<sup>2</sup> Ānando, Saṃkhabrahmaṇo aham evā“ ‘ti. Saṃkhajātakaṃ<sup>3</sup>.

### 5. Cullabodhi-jātaka.

- 5 Yo te imaṃ visālakkhin ti. Idaṃ S. J. v. ekaṃ kodha-  
nam ā. k. So kira bhikkhu niyyānikasāsane pabbajitvāpi kodhaṃ  
niggahetuṃ nāsakkhi, kodhano ahoṣi upāyāsabahulo, appam pi vutto  
samāno abhisajji kuppi vyāpajji patitṭhiyi<sup>4</sup>. S. tassa kodhanabhāvaṃ<sup>5</sup>  
suvā pakkosāpetvā „saccaṃ kira tvaṃ kodhano“<sup>6</sup>, ti<sup>7</sup> pucchitvā  
10 „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu, kodho nāma vāretabbo, evarūpo  
hi idhaloke ca paraloke ca anattakārako nāma n’ atthi“<sup>8</sup>, tvaṃ<sup>9</sup> nikkod-  
dhassa Sambuddhassa sāsane pabbajitvā kasmā kujjhasi. porāṇakapaṇḍitā  
bāhiraāsane pabbajitvāpi kodhaṃ na karimsu“ ‘ti vatvā a. ā.:

- A. B. Br. r. k. aññatarasmiṃ Kāsinigame<sup>10</sup> eko brāhmaṇo  
15 adḍho mahaddhano mahābhogo aputtako ahoṣi, tassa brāhmaṇi  
puttaṃ patthesi. Tadā Bodhisatto Brahmaloḍḍha cavitvā tassa  
brāhmaṇi<sup>11</sup> kucchiyaṃ nibbatti, tassa nāmagahaṇadivāse  
Bodhikumāro ti nāmaṃ karimsu. Tassa vayappattakāle Takka-  
silaṃ gantvā sabbasippāni uggahetvā paccāgatassa aniccha-  
20 mānass’ eva mātāpitāro samajātikakulā<sup>12</sup> kumārikaṃ ānesuṃ.  
Sāpi Brahmaloḍḍha cutā va uttamarūpadharā devaccharapaṭibhāgā.  
Tesaṃ anicchamānānaṃ nēva aññamaññaṃ āvāhavihāraṃ karimsu.  
Ubhinnaṃ pi<sup>13</sup> pana tesaṃ kilesasamudācāro nāma na bhūtapubbo,  
saṃrāgavasena<sup>14</sup> aññamaññaṃ olokanā nāma nāhoṣi<sup>15</sup>, su-  
25 pinena<sup>16</sup> pi nehi<sup>17</sup> methunadhammo nāma na diṭṭhapubbo, evaṃ  
parisuddhasilā, ahesuṃ. Athāparabhāge M. mātāpitūsu kālaka-  
tesu<sup>18</sup> tesaṃ sarīrakiccaṃ katvā taṃ pakkosivā „bhāde tvaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> devata corr. to devadhita <sup>2</sup> B<sup>d</sup> upābhākaṇu-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds catuttham. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -tṭhiyi, B<sup>d</sup> patiṭṭhasi, B<sup>s</sup> patiṭṭhayi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> kodhabhā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> has added āi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> has crossed out nāma natthi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> omits tvaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> kāsikani-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tassa, omitting brāhmaṇi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -ka- corr. to -kā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> samānājātikā-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -nam, omitting pi. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> sarā-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> nahosi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -ine-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> kālām-.

imam asitikoṭidhanam gahetvā sukhena jīvāhīti<sup>1</sup> āha<sup>1</sup>. „Tvam  
 pana ayyaputtā“<sup>2</sup> ti. „Mayham dhanena kiccaṃ n' atthi, Hima-  
 vantapadesam pavisitvā pabbajitvā attano patitṭham karissāmīti“.  
 „Kim pana ayyaputta pabbajjā nāma purisānam yeva<sup>3</sup> vaṭṭatīti“.  
 „Itthīnam pi vaṭṭati bhadde“<sup>4</sup> ti. „Tena hi aham tayā chaḍḍi- 5  
 takhelapiṇḍam<sup>5</sup> na gaṇhissāmi<sup>6</sup>, mayham pi dhanena kiccaṃ  
 n' atthi, aham pi pabbajissāmīti“<sup>7</sup>. „Sādhu bhadde“<sup>8</sup> ti. Ubho  
 pi<sup>9</sup> mahādānam datvā nikkhamitvā ramaṇīye bhūmibhāge assa-  
 mam katvā pabbajitvā uñchāphalāphalehi<sup>10</sup> yāpento<sup>7</sup> tattha  
 dasamattāni samvaccharāni vasiṃsu, jhānam pana nesam na 10  
 tāva uppajjaṭi. Te tattha pabbajjāsukhen<sup>11</sup> eva dasasamvaccharam  
 vasitvā loṇambilasevanatthāya janapadacārikam<sup>12</sup> carantā anu-  
 pubbena Bārāṇasim pātvā rājuyyāne vasiṃsu. Ath' ekadivasam  
 rājā uyyānapalām paṇṇākaram ādāya āgataṃ disvā „uyyāna-  
 kilikam<sup>13</sup> kiṭṭhāma, uyyānam sodhelīti“<sup>14</sup> vatvā tena sodhitasajji- 20  
 tam<sup>10</sup> uyyānam mahantena parivārena agamāsi. Tasmiṃ khape  
 te ubho pi janā uyyānassa ekasmiṃ passe pabbajjāsukhena  
 vītināmentā nisinnā honti. Atha rājā uyyāne vicaranto te ubho  
 nisinnake disvā paramapāsādikaṃ uttamarūpadharāṃ parib-  
 bājikaṃ<sup>11</sup> olokeno paṭibaddhacitto ahosi. So kilesavasena 25  
 kampanto „pucchissāmi tāva 'ayam paribbājikā imassa kim  
 hotīti“<sup>12</sup>. Bodhisattaṃ upasamkamitvā „pabbajita ayam te parib-  
 bājikā kim hotīti“<sup>13</sup> pucchi. „Mahārāja, kiñci na hoti, kevalam  
 ekapabbajjāya pabbajitā, api<sup>12</sup> kho pana me gihikāle pāda-  
 paricārikā ahositi“<sup>14</sup>. Tam sutvā rājā „ayam kir' etassa kiñci 30  
 na hoti, api<sup>12</sup> kho pana gihikāle pādaparcārikā kir' assa ahosi,  
 sace panāham imam issariyabalena gahetvā gaccheyyam kin  
 nu kho ēsa karissati, parigaṇhāmi<sup>13</sup> tāva nan<sup>14</sup> ti<sup>14</sup> cintetvā  
 upasamkamitvā paṭhamam gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> has added kham karissatha tumhe, and scratched out tvam; so reads B<sup>s</sup>  
 also. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -naññeva. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> chaḍḍhi-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -mīti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> has added jānā,  
<sup>6</sup> C<sup>s</sup> uccāpha-. <sup>7</sup> B<sup>s</sup> uccācariyāyam pha-, B<sup>s</sup> uñchāriyā pha-. <sup>7</sup> so all three MSS.  
<sup>8</sup> B<sup>d</sup> -kañ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -kilāni. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> susodhitam sus-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> add disvā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup>  
 add ca <sup>13</sup> B<sup>d</sup> parigaṇhissāmi <sup>14</sup> C<sup>k</sup> tāvanti.

1. Yo te imam visālakkhiṃ piyaṃ sammillabhāsiniṃ<sup>1</sup>  
ādāya balā gaccheyya kin nu kayirāsi brāhmaṇā<sup>2</sup> 'ti. 34.

Tattha sammillabhāsiniṃ<sup>1</sup> ti mandahasitabhāsiniṃ<sup>2</sup>, balā gaccheyya  
'ti balakkārena ādāya gaccheyya, kin nu kayirāsīti tassa tvaṃ brāhmaṇa kiṃ  
5 kareyyāsīti.

Ath' assa kathaṃ sutvā M. dutiyaṃ gātham aha:

2. Uppajja<sup>3</sup> me na mucceyya na me mucceyya jīvato<sup>4</sup>  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi khippam eva nivāraye ti. 35.

Tass' attho: mahāraja sace imam gahetvā gacchante kiñci mama adbhā-  
10 tare kopā uppajjeyya so me anto uppajjitva na mucceyya jāvāhaṃ jīvāmi tava  
me na mucceyya, nāssa anto ghaṇasannivesena<sup>5</sup> paṭiṭṭhatuṃ dasāmi, atha kho  
yathā uppannaṃ rajaṃ vipulā meghavutthi kh'ppam nivārayati<sup>6</sup> tatha khippam  
eva tam<sup>7</sup> mettābhāvanaya niggaḥetva vāressāmi.

Evam M. sīhanādaṃ nadi. Rājā paṇ' assa kathaṃ sutvāpi  
15 andhabālātāya paṭibaddhaṃ attano cittaṃ nivāretuṃ asakkonto  
aññatarāṃ amaccaṃ āṇāpesi: „imam paribbājikaṃ rājanive-  
sanaṃ nehīti“. So „sādhū“ 'ti paṭisunitvā „adhammo loke vattati,  
ayuttan“ ti ādini vatvā paridevamānaṃ nēva naṃ ādāya pāyāsi.  
B. tassā paridevanasaddaṃ sutvā ekavāraṃ oloketvā puna na  
20 olokesi. Tam rodantiṃ paridevantiṃ rājanivesanaṃ eva nayimsu.  
So pi Bārāṇasirājā uyyāne papañcaṃ akatvā va siḥhaṃ gha-  
raṃ<sup>8</sup> gantvā taṃ paribbājikaṃ pakkosāpetvā mahanteṇa yasena  
nimantesi. Sā<sup>9</sup> yasassāguṇaṃ<sup>10</sup> pabbajjāy' eva<sup>11</sup> ca guṇaṃ  
kathesi. Rājā kenaci pariyāyena tassā manaṃ alabhanto taṃ  
25 ekasmiṃ gabbhe karitvā cintesi: „ayaṃ paribbajjikā<sup>12</sup> evarūpaṃ  
yasaṃ na icchatī, so pi tāpaso evarūpaṃ mātugāmam gahetvā gac-  
chante<sup>13</sup> kujjhītvā olokitaṃ pi na akāsi, pabbajjitā kho pana  
bahumāyā honti, kiñci payojetvā anattam pi me 'kareyya,

<sup>1</sup> Bd-f saṃmillabhāsī-. <sup>2</sup> Ck mandanāhasitabhāsīnī, C<sup>a</sup> manāhasitabhāsīnī, Bd mandahasīnī. <sup>3</sup> Cs -jjā? Bd-f -jje. <sup>4</sup> Ck<sup>a</sup> jīvi- <sup>5</sup> Bd antogharassannivāsena.  
<sup>6</sup> Ck<sup>a</sup> -yati, Bd -reti. <sup>7</sup> Bd naṃ. <sup>8</sup> Bd gharāṃ corr. to taraṃ. <sup>9</sup> Bd add pana. <sup>10</sup> Bd<sup>a</sup> yasassa ag-. <sup>11</sup> Bd -jjāya eva <sup>12</sup> Bd adda silavatī kalyāṇadhammā.  
<sup>13</sup> Bd -to. <sup>14</sup> Bd -mīti.

vacchāmi tāva, jānāmi<sup>14</sup> 'kiñ karonto nisinno'<sup>15</sup> ti saññhātum asak-  
konto uyyānaṃ agamāsi. B. pi cīvaram sībanto<sup>1</sup> nisīdi. Rājā  
mandaparivāro<sup>2</sup> va padasaddaṃ akaronto saṇikam upasaṃkami. B.  
rājānaṃ anoloketvā cīvaram eva sibbi. Rājā „ayaṃ kujjhivā mayā  
saddhiṃ na kathetīti<sup>3</sup>“ maññamāno „ayaṃ kūṭatāpaso 'kopassa'<sup>4</sup> 5  
uppajjitum na dassāmi, uppanne<sup>5</sup> pi naṃ khippam eva niggaheṣṣā-  
mīti' paṭhamam eva gajjitvā idāni kodhen' eva thaddho<sup>6</sup> hutvā  
mayā saddhiṃ na sallapatīti<sup>7</sup>“ saññāya tatiyaṃ gātham āha:

a. Yan nu pubbe vikatthittho<sup>7</sup> baḷamhi va<sup>8</sup> apassito<sup>9</sup>

sv-ājja<sup>10</sup> tuṇhikkhako<sup>11</sup> dāni saṃghāṭim sībham acchasīti. 36. 10

Tattha baḷamhi va<sup>8</sup> apassito<sup>9</sup> ti balanissito viya hutvā tuṇhikkhako<sup>12</sup>  
ti kiñci avadanto, sībham acchasīti sībanto acchasi

Tam sutvā M. „ayaṃ rājā 'kodhavasena maṃ nālapatīti'  
maññati<sup>13</sup>, kathessāmi dāni 'ssa uppannassa kodhassa vasaṃ  
agatabhāvan'<sup>14</sup> ti cintetvā catutthaṃ gātham āha: 15

4. Uppajji me, na mucceṭṭha, na me mucceyya<sup>15</sup> jīvato,  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi khippaṃ eva nivārayin<sup>16</sup> ti. 37.

Tass' attho: mahārāja uppajji<sup>17</sup> me, na na<sup>18</sup> uppajji, na pana me muc-  
ceṭṭha, nāssa paṭṭhayitvā<sup>19</sup> hadaye thātum adasiṃ, iti so mama jīvato na muc-  
ceṭṭh' eva, rajaṃ va vipulā vuṭṭhi viya khippam eva na nivārayin ti. 20

Tam sutvā rājā „kin nu kho esa kopam eva sandhāya  
vadati udāhu aññaṃ kiñci sippaṃ<sup>20</sup> sandhāya kathesīti<sup>21</sup>, puc-  
chissāmi tāva naṃ<sup>22</sup> ti cintetvā pucchanto pañcamaṃ gātham  
āha:

5. Kin te uppajji no<sup>22</sup> mucce, kin te no<sup>23</sup> mucce jīvato, 25  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi katamaṃ tvaṃ nivārayiti. 38.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> sībanto. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> mānāpari-, C<sup>2</sup> manapa- corr. to mānāpa-, B<sup>2</sup> manta-, B<sup>2</sup> manda-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> sallapasīti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> kodhassa. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -nam. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> baddho <sup>7</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -kattittho, C<sup>2</sup> -katthittho corr. to -katthito, B<sup>2</sup> kattittho. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> ca, B<sup>2</sup> baḷamhi. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -no. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> svajja. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -ikkako, B<sup>2</sup> ikkato, B<sup>2</sup> -ikato? R<sup>2</sup> -ikabho. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> ikkako, C<sup>2</sup> -ikkako corr. to -ikkhako, B<sup>2</sup> -ikkato. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> maññeti. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> apagāṭa-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> mucceṭṭha, <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -yi. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -jja. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> omits one na. <sup>19</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> paṭṭhayitvā. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> omits sippaṃ. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> kathesīti. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> na. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> na, B<sup>2</sup> nā



Tattha kin te uppajji no<sup>1</sup> muccīti kin tava uppajji c' eva na ca mucci.

Tam sutvā B. „mahārāja, evaṃ kodho<sup>2</sup> anekādīnavo<sup>3</sup> mahā-  
vināsadāyako, eko mama uppajji uppannaṃ ca tam<sup>4</sup> mettā-  
5 bhāvanāya nivāresin“ ti kodhe ādinavaṃ kathento

6. Yamhi jāte na passati ajāte sādhu passati  
so me uppajji no<sup>1</sup> mucci kodho dummedhagocaro. 39.

7. Yena jātena nandanti amittā dukkhamesino  
so me uppajji no mucci kodho dummedhagocaro. 40.

10 8. Yasmiṃ ca jāyamānasmiṃ sadatthaṃ nāvabujjhati  
so me uppajji no mucci kodho dummedhagocaro. 41.

9. Yenābhībhūto kusalaṃ jāhāti  
parakkare vipulaṃ cāpi atthaṃ  
sa bhīmaseno balavā pamaddī

15 kodho mahārāja na me anuccatha. 42.

10. Kaṭṭhasmiṃ manthamānasmiṃ<sup>1</sup> pāvako nāma jāyati,  
tam eva kaṭṭhaṃ dāhati<sup>6</sup> yasmā so jāyate gini. 43.

11. Evaṃ mandassa posassa bālassa-m-avijānato<sup>7</sup>  
sārambhā jāyate kodho, so pi ten' eva dāyhati<sup>6</sup>. 44.

20 12. Aggīva tiṇakaṭṭhasmiṃ kodho yassa<sup>8</sup> pavaḍḍhati (Grimblot, 7  
nīhiyati taṣṣa yaso kālapakkhe va candimā. 45. [S. P. p. 299.]

13. Anedho<sup>9</sup> dhūmaketu va kodho yass' upasammati,  
āpūrati tassa yaso sukkapakkhe va candimā ti 46.

ime gāthā āha.

25 Tattha na passatīti attatthaṃ pi na passati pag eva paratthaṃ, sādhu  
passatīti attatthaparatthaṃ<sup>10</sup> ubhayatthaṃ<sup>11</sup> sādhu passati, dummedhagocaro  
ti uppaññānaṃ āharabhūto<sup>12</sup>, dukkhamesino ti dukkhaṃ icchantaṃ, sadatthaṃ  
ti attano atthabhūtaṃ atthato c' eva dhammato ca vaḍḍhiṃ<sup>13</sup>, parakkare ti  
vipulaṃ pi atthaṃ uppannaṃ parato kareti, apanetha na me iminā attho ti  
30 vadati, sa bhīmaseno ti so bhīmāya bhayaṇanīyā mahatīyā kilesa-

<sup>1</sup> Cks na <sup>2</sup> Cks omit kodho. <sup>3</sup> Bd bahuādīnavo. <sup>4</sup> Bd naṃ. <sup>5</sup> Bd mētha-, Bf madda-  
nā-. <sup>6</sup> Bdf da-. <sup>7</sup> Bdf omit m. <sup>8</sup> Ck yassu, C<sup>2</sup> yassū. <sup>9</sup> Bd anidho, Bf aniddho.  
<sup>10</sup> Cks -ttha. <sup>11</sup> Cks -tthe. <sup>12</sup> Bds ādhāra-, Bd adda karoti. <sup>13</sup> Ck -i, C<sup>2</sup> -i, Bd buddhi.

senaya samannāgato<sup>1</sup>, pamaddhī attano balavabhāvena<sup>2</sup> ulāre pi satte gahetvā  
 attano vase karaṇena maddanasamattho, na me amuccathā 'ti mama santikā  
 mokkhaṃ na labhi<sup>3</sup>, hadaye vā pana me khīraṃ<sup>4</sup> viya muhuttaṃ dadhibhāvena  
 na patitthiyyatthā<sup>5</sup> 'ti attho, katthasmiṃ manthamānasmiṃ<sup>6</sup> ti aranisahite  
 mathiyamāne<sup>7</sup>, matthamanasmiṃ ti pi pātho, yasmā ti yato katthā jāyati tam<sup>8</sup>  
 eva dahati, gijjīti aggi, bālassamavijānato ti bālassa avijānantassa, sāram-  
 bhā jāyate ti ahaṃ tvaṃ ti ākaḍḍhanavikaḍḍhanam karontassa kāraṇuttariya-  
 lakkaṇasārambhā<sup>9</sup> aranimatthanāya<sup>10</sup> viya pavako kodho jāyati, so pi tenevā 'ti so  
 pi bālo ten' eva kodhena kattham viya agginā jayhati<sup>11</sup>, anedho<sup>12</sup> dhūmaketu  
 vā 'ti<sup>13</sup> arandhano aggi viya, tassā 'ti tassa adhiyāsanaḥkantiyā samannāgatassa<sup>14</sup>  
 puggalassa sukkapakkhe<sup>15</sup> cando viya laddho yaso aparāparāṃ āpūraṭi.

Rājā M-ssa dhammakathaṃ sutvā tuṭṭho ekaṃ amaccaṃ  
 ānāpetvā<sup>16</sup> paribbājikaṃ ānāpetvā<sup>17</sup> „bhante nikkodhatāpasa<sup>18</sup>,  
 ubho pi tumhe pabbajjāsukhena vītināmentā idh' eva uyyāne  
 vasatha, ahaṃ vo dhammikaṃ<sup>19</sup> rakkhāvaraṇaguttiṃ<sup>20</sup> karissāmī-  
 ti“ vatvā khamāpetvā vanditvā pakkāmi. Te ubho pi tatth'  
 eva vasiṃsu. Aparabhāge paribbājikā kalam akāsi. B. tassā  
 kālakatāya Himavantaṃ pavisitvā abhiññā ca samāpattiyo ca  
 nibbattetvā<sup>21</sup> brahmavahāre bhāvetvā<sup>22</sup> Brahmaloḥka-parāyano  
 ahosi.

29

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne kodhano  
 bhikkhu anāgāmiphale patitṭhahi): „Tadā paribbājikā Rāhulamātā  
 ahosi, rājā Anando, paribbājako ahaṃ evā“ 'ti. Culla bodhi-  
 jātakaṃ.

## 6. Kaṇhadīpāyanajātaka.

Sattāhamevāhaṇaṃ ti. Idam S. J. v. ekaṃ<sup>23</sup> ukkaṇṭhita-  
 bhikkhuṃ ā. k. Vatthuṃ Kusajātake āvibhavissati. S. tam  
 bhikkhuṃ „saccaṃ kira tvaṃ<sup>24</sup> ukkaṇṭhito“<sup>25</sup> ti pucchitvā „saccaṃ“

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> has added balavā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> balabhā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> patitṭhahitthā <sup>4</sup> B<sup>d</sup> matha-  
 hanasmiṃ? <sup>5</sup> B<sup>d</sup> matthi-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ka-, C<sup>ks</sup> -bho. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> araññiṃ-, C<sup>o</sup> araññiṃ-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
 da-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> anādhō. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> add va <sup>11</sup> C<sup>k</sup> ānā-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> āharāpetvā. <sup>13</sup>  
 B<sup>d</sup> adds te <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ka. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -caraṇa-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds cattāro. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits  
 ekaṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhu. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds eī

ti vutte „bhikkhu porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhhe bāhirakapah-  
bajjam pabbajitvā atirekapaṇṇāsavassāni anabhiratā brahmacariyaṃ  
carantā hirottappabhedabbayena attano ukkaṇṭhitabhāvaṃ kassaci na  
kathesuṃ, tvaṃ kasmā evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā mādisassa  
5 garuno Buddhassa sammukhe thatvā catuparisaṃmajje ukkaṇṭhita-  
bhāvaṃ āvikarosi, kimatthaṃ attano hirottappaṃ na rakkhassīti“  
vatvā a. ā.:

A. Vamsaratthe<sup>1</sup> Kosambiyam Kosambiko nāma rājā  
rajjam kāresi. Tadā aññatarasmiṃ nigame dve brāhmaṇā  
10 asitikoṭidhanavibhavā aññamaññaṃ piyasahāyakā kāmesu  
dosam disvā mahādānaṃ pavattetvā ubho pi kāme pahāya  
mahājanassa rodantassa paridevantassa<sup>2</sup> nikkhamitvā Hima-  
vantapadese assamapadaṃ katvā pabbajitvā uñchācariyāya<sup>3</sup>  
vanamūlaphalāphalena yāpentā<sup>4</sup> paṇṇāsavassam<sup>5</sup> vasiṃsu, jhānaṃ  
15 uppādetuṃ nāsakkhiṃsu<sup>6</sup>. Te paṇṇāsavassaccayena lonambilase-  
vanatthāya janapadaṃ carantā Kāsirattham<sup>7</sup> pāpuṃsu.  
Tatr<sup>8</sup> ekasmiṃ<sup>9</sup> nigamagāme<sup>10</sup> Dīpāyanatāpasassa gihisahāyo<sup>11</sup>  
Maṇḍavyo<sup>12</sup> nāma atthi. Te ubho pi tassa santikaṃ aga-  
maṃsu. So te disvā va attamano<sup>13</sup> paṇṇasālaṃ karetvā ubho  
20 pi catūhi paccayehi upaṭṭhahi. Te tattha tīni cattāri vassāni  
vasitvā taṃ āpucchitvā cārikaṃ carantā Bārāṇasīṃ patvā Ati-  
muttakasasāne<sup>14</sup> vasiṃsu. Tattha Dīpāyano yathābhīraṇtaṃ  
viharitvā puna tass<sup>15</sup> eva sahāyakassa santikaṃ gato. Maṇḍavya-  
tāpasas<sup>16</sup> tatth<sup>17</sup> eva vasi. Ath<sup>18</sup> ekadivasaṃ eko coro antonagare  
25 corikaṃ katvā dhanarāsīṃ<sup>19</sup> ādāya nikkhamanto „coro“ ti ñatvā  
paṭibuddhehi gharasāmihehi c<sup>20</sup> eva ārakkhamanussehi ca anu-  
baddho<sup>21</sup> niddhamanena nikkhamitvā vegena susānaṃ pavisitvā  
tāpasassa paṇṇasāladvāre bhaṇḍikaṃ chaḍḍetvā<sup>22</sup> paḷāyi. Dhana-  
sāmikā<sup>23</sup> bhaṇḍikaṃ disvā „are dutṭhajaṭila tvaṃ rattim corikaṃ

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> vamsaratthe, B<sup>2</sup> vamsika-. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> -tasseva. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> uechā-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> -to. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> -ssāni. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> na-. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> kāsikara-. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> samipā-. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> tatra tasmiṃ. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> nigame. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> gihī-, B<sup>1</sup> hīhi-. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> maṇḍabba, C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -byo. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> attano. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> -kam-, B<sup>1</sup> adhimuttika-? <sup>15</sup> B<sup>1</sup> -bya-. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> dhanasāpaṇi, B<sup>1</sup> dhanasa-  
ram. <sup>17</sup> B<sup>1</sup> -landhanto. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> chaḍḍhe-. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> manussā

katva divā tāpasarūpena carasīti<sup>1</sup> tajjetvā pothetvā taṁ ādāya  
 netvā rañño dassayim̐su. Rājā anupaparikkhitvā va „gacchatha,  
 naṁ sūle uttāsethā“<sup>2</sup> ti āha. Taṁ susānaṁ netvā khadira-  
 sūlaṁ<sup>3</sup> āropayim̐su. Tāpasassa sarīre sūlaṁ na pavisati. Tato  
 nimbasūlaṁ āharim̐su, taṁ pi na pavisati. Ayasūlaṁ<sup>4</sup> āharim̐su, 5  
 taṁ pi na pavisati. Tāpaso „kin nu kho me pubbakamman“<sup>5</sup>  
 ti olokesi. Ath' assa jātissaraññaṇaṁ uppajji, tena pubbakam-  
 maṁ<sup>6</sup> olokeno addasa<sup>7</sup>. Kiṁ pan' assa pubbakamman ti:  
 Koviḷārasūle makkhikāvedhanaṁ<sup>8</sup>. So kira purimabhava vad-  
 dhakiputto<sup>9</sup> hutvā pitu rukkhatacchanatṭhānaṁ gantvā ekaṁ 10  
 makkhikaṁ gahetvā koviḷārasakalikāya<sup>10</sup> sūle viya<sup>11</sup> vijjhi. Taṁ  
 eṇaṁ pāpaṁ<sup>12</sup> imaṁ ṭhānaṁ patvā gaṇhi. So<sup>13</sup> „na sakkā ito  
 pāpā<sup>14</sup> muccitun“ ti ātvā rājapurise āha: „sace maṁ sūle  
 uttāsetukāṁ“ attha<sup>15</sup> koviḷārasūlaṁ āharathā<sup>16</sup> ti. Te tatthā  
 katvā taṁ sūle uttāsetvā ārakkhaṁ datvā pakkamim̐su. Ārak- 15  
 khikā paṭicchannā hutvā tassa santikaṁ āgacchante olokenti.  
 Tadā Dīpāyano „ciradiṭṭho<sup>17</sup> me sahāyo“ ti Maṇḍavyassa<sup>18</sup> san-  
 tikaṁ āgacchanto „sūle uttāsito“ ti taṁ divasaṁ ñeva antarā-  
 magge sutvā taṁ ṭhānaṁ gantvā ekamantaṁ ṭhito „kiṁ samma  
 kāraṇaṁ sīti“ pucchitvā „akāraṇaṁ mhi“<sup>19</sup> vutte „attano mano- 20  
 padosaṁ rakkhituṁ sakkhi na sakkhīti“ pucchj. „Samma yehi  
 ahaṁ gahito n'eva tesāṁ na rañño upari mayhaṁ manopadoso  
 atthīti“<sup>20</sup>. „Evaṁ sante tādisassa silavato chāyā mayhaṁ sukhā“  
 ti vatvā Dīpāyano sūlaṁ nissāya nisīdi<sup>21</sup>. Ath' assa sarīre  
 Maṇḍavyassa sarīrato lohitabindūni patim̐su, tāni suvaṇṇavappa- 25  
 sarīre<sup>22</sup> patitapatitāni sukkhitvā kālakāni sampajjim̐su, tato paṭ-  
 ṭhāya ca so Kanhadīpāyano nāma ahosi. So sabbarattim̐ tatth' eva  
 nisīdi. Rājadivase ārakkhapurisā gantvā taṁ pavattim̐ rañño  
 ārocesum̐. Rājā „anisāmetvā va<sup>23</sup> me katan“ ti vegena tattha

<sup>1</sup> Bds -le    <sup>2</sup> Bd tato aya-.    <sup>3</sup> Ck -si    <sup>4</sup> Cks -vedanam.    <sup>5</sup> Ck -kī-    <sup>6</sup> Bs  
 -salākaya?    <sup>7</sup> Bd omits viya    <sup>8</sup> Bds pāpakamman.    <sup>9</sup> Bd adds taṁ.    <sup>10</sup> Bd adds  
 mayā.    <sup>11</sup> Bd -kāmāttha.    <sup>12</sup> Bd ciram-.    <sup>13</sup> Bd -byassa.    <sup>14</sup> Bd -dati.    <sup>15</sup> Bd  
 -vanhe-.    <sup>16</sup> Bd omits va.

gantvā „pabbajita kasmā sūlaṃ nissāya nisinno sīti“ Dīpāyanān  
 pucchi. „Mahārāja imaṃ tāpasam rakkhanto nisinno 'smi',  
 kiṃ pana tvaṃ imassa kārakabhāvaṃ vā akārakabhāvaṃ vā  
 ñatvā evaṃ karosīti?“. So kammassa asodhitabhāvaṃ ācikkhi.  
 5 Ath' assa so „mahārāja raññā nāma nisammakārīnā bhavittabbaṃ,  
 'alaso gihi<sup>3</sup> bhogakāmo' na sādhu“ 'ti ādīni vatvā dham-  
 man desesi. Rājā Maṇḍavyassa niddosabhāvaṃ ñatvā „sūlaṃ  
 harathā“ 'ti ānāpesi. Sūlaṃ harantā haritum na sakkhimsu.  
 Maṇḍavyo āha: „mahārāja, ahaṃ pubbe katakammadosena eva-  
 10 rūpaṃ ayasam<sup>5</sup> patto, mama sarīrato sūlaṃ haritum na sakkā,  
 sace pi mayhaṃ jīvitam dātukāmo kakacaṃ<sup>6</sup> āharāpetvā imani  
 sūlaṃ cammasamaṃ<sup>7</sup> chindāpehīti“. Rājā tathā karesi. Anta-  
 sarīre sūlo anto yeva ahosi. Tadā kira so sukhumaṃ sakalika-  
 hīraṃ<sup>8</sup> gahetvā makkhikāya vaccamaggaṃ<sup>9</sup> pavesesi, taṃ tassā  
 15 antosarīre yeva ahosi, sā tena kāraṇena amaritvā attano āyuk-  
 khayen' eva mari, tasmā ayam pi na mato ti. Rājā tāpase vanditvā  
 khamāpetvā ubho pi uyyāne vasāpento paṭijaggi. Tato paṭṭhāya  
 Maṇḍavyo<sup>10</sup> Āṇimaṇḍavyo nāma jāto. So rājānaṃ upanissāya  
 tattli' eva vasi. Dīpāyano pana tassa vaṇaṃ<sup>11</sup> phāsukaṃ katvā  
 20 attano gihisahāya-Maṇḍavyassa santikaṃ eva gato. Taṃ paṇṇa-  
 sūlaṃ pavisantaṃ disvā sahāyassa ārocesuṃ<sup>12</sup>. So sutvā<sup>13</sup> tuṭṭha-  
 citto saputtadāro bahuṃ gandhamālatelaphāṇitādiṃ ācāya taṃ  
 paṇṇasālaṃ gantvā Dīpāyanaṃ vanditvā pāde dhovitvā<sup>14</sup> nakkhetvā  
 pānakam pāyetvā Āṇimaṇḍavyassa pavattiṃ suṇanto nisīdi. Ath'  
 25 assa putto Yaññadattakumāro nāma caṃkamanakoṭṭiyaṃ bheṇḍu-  
 kena<sup>15</sup> kiḷi. Tatra c' ekasmiṃ vammike āsīviso vasati. Kumārassa  
 bhūmiyaṃ pahaṭabheṇḍuko<sup>16</sup> gantvā vammikabile āsīvisassa mat-  
 thake pati. So ajānanto bile hatthani pavesesi. Atha<sup>17</sup> naṃ kuddho  
 āsīviso hatthe ḍasi, so visavegamucchito<sup>17</sup> tattli' eva pati. Ath' assa

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -smīti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> karesīti. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> gihi, B<sup>d</sup> gihi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> repeat kamo, B<sup>d</sup> alaso  
 gihi gāmahogini, cfr. III p. 151. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> bhayaṇisaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> cakataṃ corr. to kakacaṃ,  
 C<sup>k</sup> khamam? corr. to kakacaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> cammaṃ sa-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -kaṭṭhā hiraṇṇa. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> vecca-  
<sup>10</sup> C<sup>s</sup> omīti maṇḍavyo. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> vaṇaṃ. C<sup>s</sup> vaṇam corr. to vaṇaṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup>  
 disvā eko puriso sahāyakassa ārocesi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adda va. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adda telena. <sup>15</sup> B<sup>d</sup>  
 geṇ-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -geṇ-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -geṇa mu.

mātāpitaro sappena daṭṭhabhāvaṃ<sup>1</sup> ñatvā kumāraṃ<sup>2</sup> ukkhipitvā  
 āpasassa santikaṃ ānetvā pādamūle nipajjāpetvā „bhante,  
 pabbajitā nāma<sup>3</sup> osadhaṃ vā parittaṃ vā jānanti, puttakaṃ no  
 nirogaṃ<sup>4</sup> karoṭhā“ ‘ti āhaṃsu‘. „Ahaṃ osadhaṃ na jānāmi,  
 nāhaṃ vejjakammaṃ karissāmīti“. „Pabbajito ti<sup>5</sup> tena hi bhante  
 imasmiṃ kumārake mettaṃ katvā saccakiriyaṃ karoṭhā“ ‘ti<sup>6</sup>.  
 Tāpaso „sādhu saccakiriyaṃ karissāmīti“ vatvā Yaññadattassa  
 sīse haṭṭhaṃ ṭhapetvā paṭhamam gātham āha: 108499

1. Sattāhaṃ evāhaṃ pasannacitto (= Morris, Cariyāp. p. 100)

puññatthiko acariṃ<sup>7</sup> brahmacariyaṃ, 10

athāparaṃ yaṃ caritaṃ mama-y-idaṃ<sup>8</sup>

vassāni paññāsa samādhikāni

akāmakā vā hi ahaṃ carāmi,

etena saccena suvatthi hotu,

hataṃ visaṃ jīvatu Yaññadatto ti. 47. 15

Tattha athāparaṃ yaṃ caritaṃ tiatha tasmā<sup>9</sup> sattāhā<sup>10</sup> uttari yaṃ<sup>11</sup>  
 brahmacariyacaraṇaṃ, akāmakā vā hīti pabbajjaṃ aniechanto yeva, etena  
 saccena suvatthi hotū ‘ti sace atirekapaññāsa vassāni anabhirativāsaṃ<sup>12</sup>  
 vassāntena mayā kassaci añjānāpitabhāvo saccam etena saccena Yaññadattakuma-  
 rassa sotthi<sup>13</sup> hotu jīvitaṃ paṭilabhatū ‘ti. 20

Saha saccakiriya Yaññadattassa thanappadesato<sup>14</sup> uddhaṃ  
 visaṃ bhassitvā paṭhaviṃ pāvisi. Kumāro akkhini ummiletvā  
 mātāpitaro oloketvā „amma“ ‘ti vatvā parivattitvā nipajji. Ath’  
 assa pitaraṃ Kaṇhadīpāyano āha: „mayā tāva mama balaṃ  
 kataṃ, tvam pi attano balaṃ karoṭhīti“. So „aham pi<sup>15</sup> saccam  
 karissāmīti“ puttassa ure haṭṭhaṃ ṭhapetvā dutiyaṃ gātham  
 āha:

2. Yasmā dānaṃ n’ abhinandiṃ<sup>16</sup> kadāci

disvānāhaṃ atithiṃ vāsakāle

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> ṭṭha-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -rakam. <sup>3</sup> all three MSS. ni-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> ti āha taṃ sutvā  
 tapaso āha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> onlits pabbajito ti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds vutte. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> acariyaṃ, B<sup>d</sup>  
 acari. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> mama-, B/ mama idaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tasmā. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -ha. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds  
 mama. <sup>12</sup> B<sup>p</sup> -tataṃ vā-. <sup>13</sup> B<sup>s</sup> adds bhāvo. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> vinappa-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> pi ahaṃ.  
<sup>16</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> nābhinandi.

na cāpi me appiyatam<sup>1</sup> avedun<sup>2</sup>  
bahussutā samanabrāhmaṇā<sup>3</sup> ca  
akāmako vā hi ahaṃ dadāmi,  
etena saccena suvatthi hotu,

5 hataṃ viṣaṃ, jīvatu Yaññadatto ti. 48.

Tattha vāsakāle ti vasanattāya gehaṃ agatakāle. na cāpi me appiyatam<sup>1</sup>  
avedun ti bahussutāpi pana samanabrāhmaṇā ayaṃ n'eva dānaṃ abhinandati  
na amhe ti imaṃ mama appiyabbhavaṃ n'eva jānissu, ahaṃ<sup>2</sup> hi te piyacakkuhi  
yeva olokemīti dīpeti, etena saccenā<sup>3</sup> ti sace ahaṃ dānaṃ dadāmi<sup>4</sup> na pi<sup>5</sup>  
10 vipākāni asaddahitvā attano anicc'āya dhammi anicchanabhavaṃ ca<sup>6</sup> mama pare  
na<sup>7</sup> jānanti etena saccena suvatthi hotu<sup>8</sup> ti attho.

Evam tena<sup>9</sup> saccakiriyāya katāya kaṭṭho uddham viṣaṃ<sup>10</sup>  
bhassitvā paṭhavim pāvisi. Kumāro utthāya nisīdi, thātun  
pana na sakkoti. Ath' assa pitā mātāhaṃ aha: „bhadda mayā  
15 attano balaṃ kataṃ, tvaṃ dāni<sup>11</sup> saccakiriyāṃ katvā puttassa  
utthāya<sup>12</sup> gamanabhavaṃ karohīti<sup>13</sup>. Sā<sup>14</sup> „atthi mayhaṃ ekaṃ<sup>15</sup>  
saccāni, tava pana santike kathetun na sakkomīti<sup>16</sup>. „Bhad-  
de yathātathā me puttāni ārogaṃ<sup>17</sup> karohīti<sup>18</sup>. Sā „sādhū<sup>19</sup> ti  
sampaṭicchitvā saccāṃ karonti tatiyaṃ gātham āha:

20 1. Āsiviso<sup>20</sup> tāta pahūtatejo  
yo taṃ aḍatthi<sup>21</sup> patarā<sup>22</sup> udicca,  
tasmā ca<sup>23</sup> me appiyatāya ajja  
pitari<sup>24</sup> ca te n' atthi koci viseso,  
etena -pe- Yaññadatto ti. 49.

25 Tattha tātā<sup>25</sup> ti puttāni alapati, pahūtatejo<sup>26</sup> ti balaviseso, patara ti  
padarā<sup>27</sup>, ayam eva vā pāṭho, udicca<sup>28</sup> ti uddham nātva<sup>29</sup> vammikabilato  
utthito<sup>30</sup> ti attho, pitari ca<sup>31</sup> te ti te pitari<sup>32</sup>, atthakathāyaṃ pana ayam  
eva vā pāṭho, idaṃ vuttaṃ hoti: tāta Yaññadatta asmiṃ ca āsivise tava ca

<sup>1</sup> Cks -ta. <sup>2</sup> Bā ahaṃ. <sup>3</sup> Bā omits pi. <sup>4</sup> Cks anicchitabhā-, Bā anicchanabhavaṃ, omitting ca. <sup>5</sup> Bā neva in the place of pare na. <sup>6</sup> Bā e tena. <sup>7</sup> Bā ālāni.

<sup>8</sup> Ck vu-. <sup>9</sup> Bā adds pi. <sup>10</sup> Ck eka Bā ekañca. <sup>11</sup> Bā sakkāti. <sup>12</sup> Bā ar-.

<sup>13</sup> Cks as-. <sup>14</sup> Bā aḍassā virālā aḍacchi, Bā aḍassi. <sup>15</sup> Bā satarā, Bā bilārū. <sup>16</sup>

Bā va. <sup>17</sup> Ck -ni. <sup>18</sup> Bā bahura-. <sup>19</sup> Bā vigujā ti vivarā satarā ti satasarasā.

Bā vilārū ti vivarā. <sup>20</sup> so Cks for thatvā? Bā uddharitvā in the place of u, n.

<sup>21</sup> Bā utthāyā. <sup>22</sup> Ck -rī, Bā omits ca. <sup>23</sup> Bā pitari va te, Bā pitari ca tava.

pitari appiyabbhāvena mayham koci vīseso n' atthi, tañ ca pana appiyabbhāvaṃ  
 tṭhapetvā ajja mayā koci<sup>1</sup> jānāpitapubbo nāma n' atthi, sace etaṃ saccaṃ etena  
 saccena tava sotthi<sup>2</sup> hotu<sup>3</sup>.

Saha saccakiriyāya sabbaṃ viśaṃ bhassitvā paṭhaviṃ pāvīsi,  
 Yaññadatto nibbisena sarīrena utṭhāya kiḷitum āradhho. Evaṃ<sup>5</sup>  
 putte utṭhite Maṇḍavyo Dipāyanassa ajjhāsayaṃ pucchanto  
 catuttham gātham āha:

Santā dantā yeva paribbajanti  
 aññatra Kaṇhā anakāmarūpā,  
 Dipāyana kissa jigucchamāno  
 akāmako carasi brahmacariyaṃ ti. 50.

Tass' attho: ye keci<sup>4</sup> khattiyādayo kāme pahāya idhaloke pabbajanti te  
 aññatra Kaṇhā bhavantaṃ Kaṇhaṃ tṭhapetvā aññe akāmarūpā nāma n' atthi,  
 sabbe jhānabhāvanāya<sup>6</sup> kilesānaṃ samitattā santā tīni<sup>7</sup> dvārāni yathā nibbisevanāni  
 honti tathā tesāni damitattā dantā hutvā abhiratā va<sup>8</sup> brahmacariyaṃ caranti,<sup>15</sup>  
 tvaṃ pana bhaṇte Dipāyana kiṃkāraṇa tapaṃ jigucchamāno akāmako hutvā  
 brahmacariyaṃ carasi, kasmā puna agāraṃ eva na ajjhasvīti.

Ath' assa so kāraṇaṃ kathento pañcamaṃ gātham āha:

1. 'Saddhāya nikkhamma punaṃ nivatto,  
 so elamūgo va<sup>9</sup> bālo<sup>10</sup> vatāyaṃ',  
 etassa vādassa jigucchamāno  
 akāmako carāmi brahmacariyaṃ  
 viññūpasatthaṃ ca<sup>11</sup> sataṃ ca<sup>12</sup> ṭhānaṃ,  
 evaṃ p' ahaṃ<sup>13</sup> puññakaro bhavāmi<sup>14</sup> ti. 51.

Tass' attho: Kaṇho kammaṃ ca phalaṃ ca saddahitvā tūva mahantaṃ<sup>15</sup>  
 vibhavaṃ pahāya agārā nikkhamitvā yaṃ pajahi puna tadattham eva nivatto, so  
 ayaṃ lālamukho vata<sup>16</sup> gāmadārako viya<sup>17</sup> bālo<sup>18</sup> vatā<sup>19</sup> 'ti imaṃ<sup>20</sup> vādaṃ jiguc-  
 chamāno ahaṃ attano hirottappabhedabbhayaena aniccamāno pi brahmacariyaṃ  
 carāmi<sup>21</sup>, kiñca<sup>22</sup> bhiyyo: pabbajjapūññaṃ ca nāma<sup>23</sup> etaṃ viññūhi Buddhadīhi  
 pasatthaṃ<sup>24</sup> teṣaṃ nēva<sup>25</sup> ca<sup>26</sup> sataṃ nivāsanaṭṭhānaṃ, evaṃ<sup>27</sup> imināpi kāra-  
 nena ahaṃ puññakaro bhavāmi, assumukho pi rudamāno brahmacariyaṃ carāmi  
 yevā<sup>28</sup> 'ti.

<sup>1</sup> Ck<sup>1</sup> kenaci. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> hotū ti. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adds pi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> cakkhādini. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> abhiramitvā ca. <sup>6</sup>  
 Ck<sup>6</sup> ca, B<sup>7</sup> omits va. <sup>7</sup> Ck<sup>7</sup> B<sup>8</sup> bālo, B<sup>9</sup> selo, C<sup>10</sup> bāle. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> viññūppasatthaṃ va. <sup>9</sup> B<sup>9</sup>  
 va. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> evamahaiṃ, B<sup>11</sup> evamā puñña-. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> te. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> adds ca. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> ba. <sup>14</sup> B<sup>14</sup>  
 idaṃ. <sup>15</sup> Ck<sup>15</sup> carasi. <sup>16</sup> Ck<sup>16</sup> kiñci. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> -satthaṃ. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> yeva. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> va. <sup>20</sup> Ck<sup>20</sup> adds pahāmi.



Evañ so attano ajjhāsayañ kathetvā puna Maṇḍavyaṃ  
pucchanto chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Samaṇe tuvaṃ<sup>1</sup> brāhmaṇe addhike<sup>2</sup> ca  
santappayāsi annapānena<sup>3</sup> bhikkhuṃ,  
5 opānabhūtaṃ va gharaṃ tavā-y-idaṃ<sup>4</sup>  
annena pānena upetarūpaṃ,  
atha kissa vādassa jigucchamāno  
akāmaḥ dānaṃ imaṃ<sup>5</sup> dadāsi. 52.

Tattha bhikkhuṃ ti bhikkhaṃ carantānaṃ<sup>6</sup> bhikkhaṃ ca sampādetvā  
15 dadāsi<sup>7</sup>(-?) , opānabhūtaṃ vā 'ti catumahūpathe<sup>8</sup> katasādhāraṇā<sup>9</sup> pokkha-  
raṇī viya.

Tato ca<sup>10</sup> Maṇḍavyo attano ajjhāsayañ kathento sattamaṃ  
gātham āha:

7. Pitaro ca<sup>11</sup> me āsu<sup>12</sup> pitāmahā ca<sup>13</sup>  
15 saddhā, ahū<sup>14</sup> dānapatī vadaññū,  
taṃ kullavattaṃ<sup>15</sup> anuvattamāno  
'māhaṃ kule antimagandhino ahuṃ'  
etassa vādassa jigucchamāno  
akāmaḥ dānaṃ imaṃ dadāmi. 53.

20 Tattha āsū<sup>15</sup> 'ti padassa saddhā ti iminā sambandho, saddhā ahesun ti  
attho, ahū ti saddhā hutvā<sup>16</sup> uttari dānajeṭṭhako c' eva detha karoṭhā ti vutta-  
vacanassa<sup>17</sup> atthajānanakā ca ahesun, taṃ kullavattaṃ<sup>18</sup> ti taṃ kulavattaṃ<sup>19</sup>,  
atthakathayā<sup>20</sup> pana ayaṃ eva vā pāṭho, māhaṃ kule antimāgandhino  
ahun ti ahaṃ attano kule sabbapacchimako c' eva kulapalāpo<sup>21</sup> ca mā assan<sup>22</sup>  
25 ti sallakkhetvā etaṃ kulantimo kulapalāpo<sup>23</sup> ti vādaṃ jigucchamāno ahaṃ  
anicehamāno pi idaṃ dānaṃ dadāmi ti dīpeti.

Evañ ca pana vatvā Maṇḍavyo attano bhariyaṃ pucchanto<sup>24</sup>  
atthamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> tvaṃ. <sup>2</sup> Bā andhi-. <sup>3</sup> so Bf; Bā annapānehi, Ck<sup>s</sup> annapānena. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> tava-, Bā tava sariraṃ, Bf tava-idaṃ. <sup>5</sup> Bā idaṃ. <sup>6</sup> Bā bhikkhaṃ ca varadantānaṃ.  
<sup>7</sup> Bā dadāsi. <sup>8</sup> Bā cā-. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> katha-, C<sup>s</sup> katha- corr. to kata-, Bā khata-.  
<sup>10</sup> Bā omits ca. <sup>11</sup> Bā va. <sup>12</sup> Bā āsu. <sup>13</sup> all four MSS. -u. <sup>14</sup> Bā kulavattaṃ.  
<sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> ahū. <sup>16</sup> Bā adds tato. <sup>17</sup> Bā vuttanayena va-. <sup>18</sup> Bā kulavattaṃ. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> kulla-.  
<sup>20</sup> Bā -yam. <sup>21</sup> Bā -paiāso. <sup>22</sup> Bā assun. <sup>23</sup> Ck<sup>s</sup> kulantimā -, Bā etaṃ kulaṃ antimo kulapalāso. <sup>24</sup> Bā phucchamāno.

8. Dahariṃ kumāriṃ asamatthapaññaṃ

yan t' ānayaṃ nātikulā sugatte

na vāpi<sup>1</sup> me appiyataṃ<sup>2</sup> avedi

aññaṃtrā kāmā paricārayanti<sup>3</sup>,

atha kena vaṇṇena mayā te<sup>4</sup> bhoti

5

samvāsadhammo ahu evarūpo ti. 54.

Tattha asamatthapaññaṃ ti kuṭumbaṃ vicāretuṃ appatibalaapaññaṃ<sup>5</sup>  
atitaruṃ, ñeva samānaṃ, yaṃ tāna yin ti yan taṃ ānayaṃ, yaṃ<sup>6</sup> ahaṃ daharaṃ  
eva samānaṃ taṃ nātikulato ānesiṃ ti vuttaṃ hoti, aññaṃtrā kāmā pari-  
cārayanti<sup>7</sup> ettakaṃ kālāṃ vinā kāmēna anicchāya maṃ paricārayantāpi attano<sup>10</sup>  
appiyabhāvaṃ pi maṃ na jānāpēsi, saṃpiyāyamānārūpā va<sup>8</sup> maṃ paricāri<sup>9</sup>,  
kena vaṇṇena<sup>4</sup> ti kena kāraṇena, bhoti<sup>1</sup> taṃ ālapati, evarūpo ti āsivisa-  
saññaṃpatikūlabhāvena<sup>10</sup> mayā saddhiṃ tava samvāsadhammo evarūpo piyasaṃ-  
vāso viya kathāṃ jāto ti.

Ath' assa sā kathenti navamaṃ gātham āha:

15

9. Ārā dūre na idha<sup>11</sup> kadāci atthi

paramparā nāma kule imasmiṃ,

taṃ kullavattaṃ<sup>12</sup> anuvattamānā

'māhaṃ kule antimagandhinī ahuṃ'

etassa vādassa jigucchamānā

20

akāmikā baddha<sup>13</sup> carāmi<sup>14</sup> tuyhan ti. 55.

Tattha ārā dūre ti aññaṃamāññavevacanaṃ, atidūre ti vā<sup>15</sup> dassenti<sup>16</sup>  
evam āha, idha<sup>11</sup> ti nipātamattaṃ, na kadāci<sup>17</sup> attho, paramparā ti purisa-  
paramparā, idaṃ vuttaṃ hoti: sāmi<sup>17</sup>, imasmiṃ amhākaṃ nātikule dūrato paṭṭhāya  
yāva sattamā<sup>18</sup> kulaparivattā<sup>19</sup> purisa-paramparā nāma n' atthi, ektithiyāpi sāmikāṃ  
chaḍḍetvā añño puriso gahitapubbo<sup>19</sup> nāma n' atthi, taṃ kullavattaṃ<sup>20</sup>  
ti<sup>21</sup> ahaṃ pi taṃ kulavattaṃ kulapamehiṃ anuvattamānā attano kule pacchimikā  
palāpabhūtā<sup>22</sup> mā assaṃ<sup>23</sup> ti sallakkhetvā etaṃ kulantimā kulagandhinī<sup>24</sup> vādaṃ  
jigucchamānā akāmikāpi<sup>25</sup> tuyhaṃ baddha<sup>26</sup> carāmi, veyyavaccakārikā padacārikā<sup>27</sup>  
jāt' amhiti<sup>28</sup>.

30

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> cāpi <sup>20</sup> Ck<sup>o</sup> Bf -tā. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> -ti, B<sup>d</sup> parivārayantā, Bf -cārayantā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> bi.

<sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> apaṭi-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ānayaṃssam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -yantāti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> ya. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -ra. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -tikku. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> yidha. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> kulavattaṃ. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> baṇḍa, B<sup>d</sup> paṭha, Bf patta.

<sup>14</sup> B<sup>d</sup> varami. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> add taṃ. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> dasseti, B<sup>d</sup> dassenti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> add idha.

<sup>18</sup> B<sup>d</sup> -vattā. <sup>19</sup> Ck<sup>o</sup> amhāṃ purisaṃ gahitapubba, C<sup>o</sup> amhāṃ purisaṃ gahitapubba.

<sup>20</sup> Ck<sup>o</sup> B<sup>d</sup> kula-. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> hi hoti. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> palāla-, B<sup>d</sup> palāsa-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> assun. <sup>24</sup>

Ck<sup>o</sup> -dhīṇi, C<sup>o</sup> -dhīni. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -kāsi. <sup>26</sup> C<sup>o</sup> baṇḍa, B<sup>d</sup> paṭha. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> padacārikā-

<sup>28</sup> B<sup>d</sup> -tasmīti.

Evañ ca pana vatvā „mayā sāmikassa santike abbāsita-pub-  
baṃ<sup>1</sup> guyhaṃ bhāsitaṃ, kujjheyya pi<sup>2</sup> me ayaṃ, amhākaṃ kulū-  
pakatāpasassa sammukhā<sup>3</sup> yeva naṃ khamāpessāmīti“ cintetvā  
khamāpentī dasamaṃ gātham āha:

- 5        10. Maṇḍavya bhāsissaṃ abhāsaneyyaṃ,  
            taṃ khamyataṃ puttahetu mam' ajja,  
            puttapemā na idha par' atthi<sup>4</sup> kiñci,  
            so no ayaṃ jīvati Yaññadatto ti. 56.

Tattha taṃ khamyatan ti taṃ khamyatu<sup>5</sup>, puttahetu mama jñā<sup>6</sup> ti<sup>6</sup>  
10    mama bhāsitaṃ ajja imassa puttassa hetu khamiyatu<sup>7</sup>, so no ayaṃ ti yassa  
            puttassa kāraṇā mayā etaṃ bhāsitaṃ so no putto jīvati, imassa jīvitālabhen'eva<sup>8</sup>  
            me khamā sāmī. ajja paṭṭhāya tava vasavattinīnaṃ<sup>9</sup> bhavissāmīti.

- Atha naṃ Maṇḍavyo „utthehi bhādde, khamāmi te, ito  
pana paṭṭhāya mā pharusacittā ahoṣi, ahaṃ<sup>10</sup> te appiyaṃ na  
15    karissāmīti“ āha. B. pi Maṇḍavyaṃ āha: „āvuso tayā dussaṃ-  
            gharaṃ dhanāṃ saṃgharitvā kammaṃ ca phalaṃ ca asaddahitvā  
            dānaṃ dentena ayuttaṃ kataṃ, ito paṭṭhāya dānāni saddahitvā  
            dadeyyāsīti“. So „sādhū“ ti sampaticchitvā<sup>11</sup> B-aṃ āha:  
            „bhante tayā<sup>12</sup> amhākaṃ dakkhiṇeyyabhāve ṭhatvā anabhiratena<sup>13</sup>  
20    brahmacariyaṃ carantena<sup>14</sup> ayuttaṃ kataṃ, ito paṭṭhāya dāni<sup>15</sup>  
            yathā tayi katā kāra mahapphalā honti evaṃ cittaṃ pasādetvā  
            suddhacitto jhānābhirato hutvā brāhmacariyaṃ carā<sup>16</sup> ti. Te  
            M-aṃ vanditvā utthāya agamaṃsu. Tato paṭṭhāya bhariyā  
            sāmike sasnehā<sup>17</sup> ahoṣi, Maṇḍavyo pasannacitto saddhāya dānaṃ  
25    adāsi, B. anabhiratiṃ vinodetvā jhānābhiññaṃ uppādetvā Brahma-  
            loka-parāyano ahoṣi.

S. i. d. ā. saccāmi pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne ukkaṇ-  
ṭhito<sup>18</sup> sotāpattiphale patiṭṭhāhi): „Tadā Maṇḍavyo āvando ahoṣi,

<sup>1</sup> Bā -sitabbam. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> kujjheyanapi, C<sup>o</sup> kujjhe pi, Bā kujjheyyāsi, B<sup>o</sup> jiguccheyyāsi. <sup>3</sup> Bā<sup>o</sup> -khe. <sup>4</sup> Bā panatthi, B<sup>o</sup> paritti. <sup>5</sup> Bā khamyapiyyatu. <sup>6</sup> Bā<sup>o</sup> add taṃ. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> khamiyatu, Bā khamiyyatu. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> -lābhova. <sup>9</sup> Bā<sup>o</sup> vasavattinī. <sup>10</sup> Bā ahampi. <sup>11</sup> Bā<sup>o</sup> add maṇḍabyo. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> yadā. <sup>13</sup> Bā<sup>o</sup> add hutvā, B<sup>o</sup> has-rato hutvā. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> -nto. <sup>15</sup> Bā id-. <sup>16</sup> Bā carāhi. <sup>17</sup> Bā sneho. <sup>18</sup> Bā<sup>o</sup> adda bhikkhu.

bhariyā Visākhā, putto Rāhulo, Aṇimaṇḍavyo Sāriputto, Kaṇhadipāyano  
aḥam evā" 'ti. Kaṇhadipāyanajātakaṃ.

### 7. Nigrodhajātaka.

Na vāhametaṃ jānāmi. Idam S. Veḷuvane v. Devadattam  
ā. k. Ekadivasam hi<sup>1</sup> tena „āvuso Devadatta, S. tava bahūpakāro, 5  
tvam hi Satthāraṃ nissāya pabbajjāṃ labhi, upasampadam labhi,  
Tepitakaṃ Buddhavacanāṃ uggaṇhi, jhānaṃ uppādesi, lābhasakkāro  
pi te Dasabalass' eva santako" ti bhikkhūhi vuttena<sup>2</sup> tiṇasalākāṃ  
ukkhapitvā „ettakam pi samaṇena Gotamena mayhaṃ katagupaṃ<sup>3</sup> na  
passāmi" vutte dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. S. āgantvā 10  
„katha nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā" ti pucchitvā  
„imāya nāma" 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto  
akataññū mittadūbhi yevā"<sup>4</sup> 'ti vatvā a. ā.:

Atīte Rājagahe Magadhamahārājā nāma rajjāṃ kāresi.  
Tadā Rājagahaseṭṭhi attano puttassa janapadaseṭṭhino dhītaraṃ 15  
ānesi. Sā vaṃjhā ahosi. Ath' assā aparabhāge sakkāro pari-  
hāyi. „Amhakaṃ puttassa gehe vaṃjhitthiyā vasantiyā kathaṃ  
kulāvaṃso vaḍḍhissatī" yathā sā<sup>5</sup> suṇāti evam pi kathaṃ  
samuṭṭhāpenti. Sā tam sutvā „hotu, gabbhinīlāyaṃ katvā ete  
vañcessāmi" cintetvā attano atthacārikaṃ dhātīm<sup>6</sup> „amma 20  
gabbhiniyo nāma kiñca kiñca karontī" gabbhinipari-  
hāraṃ pucchitvā sutvā utukālaṃ<sup>7</sup> paṭicchadetvā ambilādirucikā<sup>8</sup>  
hutvā hatthapādānaṃ uddhumāyanakāle hatthapādapiṭṭhiyo  
koṭṭhāpetvā<sup>9</sup> bahalā<sup>10</sup> kāresi, divase divase pi pilotikāveṭhanena<sup>11</sup>  
udaravaḍḍhanaṃ vaḍḍhesi<sup>12</sup>, thanamukhāni kālāni<sup>13</sup> kāresi, 25  
sarīrakiccaṃ karontī pi aññatra tassā<sup>14</sup> dhātīyā aññesaṃ sam-  
mukhe<sup>15</sup> na karoti. Sāmiko pi 'ssā gabbhaparihāraṃ adāsi.  
Evaṃ<sup>16</sup> nava māse vasitvā „idāni janapade pitu gharaṃ gaṇtvā  
vijāyissāmi" sassusasure āpucchitvā rathaṃ abhiruyha mahantena

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> add bhikkhū. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vutte. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> katham-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits yevā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> sādhu.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> dhātī āha. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> utukāle. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -diniru-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> koṭṭā-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> pahalāṃ

<sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> dassesi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> kālākāni. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> tassa, B<sup>d</sup> tayā. <sup>15</sup>

B<sup>d</sup> aññe pi sammukkhathāne. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> eva.

parivārena Rājagahā nikkhamitvā maggaṃ paṭipajji. Tassā  
 pana purato purato eko sattho gacchati, sattheva vasitvā gataṭ-  
 ṭhānaṃ esā pātaraśakāle pāpuṇāti. Ath' ekadivasam tasmim  
 satthe ekā duggatitthi rattim ekasmin nigrodharukkhamūle  
 5 puttam vijāyitvā pāto<sup>1</sup> satthe gacchante „ahaṃ vinā satthena  
 gantum na sakkhissāmi<sup>2</sup>, sakkā kho pana jīvantiyā puttam  
 labhituṃ“ ti nigrodhamūle<sup>3</sup> jalābuṇ<sup>4</sup> c' eva gabbhama-  
 laṇ ca attharitvā puttam chaḍḍetvā agamāsi<sup>5</sup>. Dārakāssāpi  
 devatā rakkham gaṇhimsu<sup>6</sup>, so hi na yo vā so vā, B. yeva<sup>7</sup>  
 10 pana tadā tādisaṃ paṭisandhim gaṇhi. Itarā pātaraśakāle  
 taṃ ṭhānaṃ patvā „sarīrakiccaṃ karissāmiti<sup>8</sup>“ tāya dhātīyā  
 saddhim nigrodhamūlam<sup>9</sup> gatā suvaṇṇavaṇṇam dārakaṃ disvā  
 „amma nipphannaṃ no kiccaṃ“ ti pilōtika<sup>10</sup> apanetvā ucchaṇ-  
 gapadesaṃ lohiteṇa ca<sup>11</sup> gabbhamalena ca<sup>12</sup> makkhetvā attano  
 15 gabbhavuṭṭhānabhāvaṃ ārocesi. Tāvad eva naṃ sāniyā parik-  
 khipitvā haṭṭhatuṭṭho parijano Rājagahaṃ paṇṇam pesesi. Ath'  
 aasā sassusasurā „vijātakālato paṭṭhāya pitu kule kiṃ karissati,  
 idh' eva āgacchatū“ ti pesayimsu. Sā paṭinivattitvā Rājaga-  
 ham eva pāvisi. Tatra naṃ sampaṭicchitvā dārakassa nāmaṃ  
 20 karontā nigrodhamūle jātattā Nigrodhakumāro ti nāmaṃ karimsu.  
 Taṃ divasaṃ ēeva seṭṭhisuṇisāpi<sup>13</sup> vijāyanatthāya kulagharaṃ  
 āgacchanti<sup>14</sup> antarāmagge ekissā rukkhasākhāya hetthā puttam  
 vijāyi, tassa Sākhakumāro ti nāmaṃ karimsu. Taṃ divasaṃ  
 ēeva seṭṭhim nissāya vasantassa tuṇṇakārassa<sup>15</sup> bhariyāpi pilo-  
 25 tikantare puttam vijāyi, tassa Pottiko<sup>16</sup> ti nāmaṃ karimsu.  
 Mahāseṭṭhi ubho pi te dārake „Nigrodhakumārassa jātadivase<sup>17</sup>  
 jātā“ ti ānāpetvā<sup>18</sup> ten' eva saddhim samvaḍḍhesi. Te ekato  
 vaḍḍhitvā vayappattā Takkaṣilaṃ gantvā sippaṃ uggaṇ-  
 himsu. Ubho pi seṭṭhiputtā ācariyassa dve sahaṇṇāni adamsu.

<sup>1</sup> Bā adds va. <sup>2</sup> Bā mīti, C<sup>s</sup> -mīti corr. to -mī. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -mūlajāle. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> jalā-  
 mukhaṇ, C<sup>s</sup> jalābuṇ, Bā jalapuṇ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> Bā āg-. <sup>6</sup> Bā adds so. <sup>7</sup> Bā -le. <sup>8</sup> Bā  
 -kāyo. <sup>9</sup> Bā -teneva. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> omīti ca. <sup>11</sup> Bā anussē-. <sup>12</sup> Bā gacchaṇṭi. <sup>13</sup>  
 Bā tuṇṇakārakassa <sup>14</sup> C<sup>s</sup> potta-, Bā potthi-. <sup>15</sup> Bā -saṇṇēva. <sup>16</sup> Bā āharāpetvā.

Nigrodhakumāro Pottikassa attano santike sippaṃ paṭṭhapesi. Te nipphannasippā ācariyaṃ āpucchitvā nikkhantā „je napada-cārittaṃ jānissāmā“<sup>1</sup> 'ti anupubbena Bārāṇasim patvā ekasmiṃ devakule<sup>2</sup> nipajjimsu. Tadā Bārāṇasirañño kālakatassa sattamo divaso. „Sve phussarathaṃ yojessāmā“<sup>3</sup> 'ti nagare bheriṃ<sup>5</sup> carāpesuṃ. Tesu pi sahāyesu rukkhamūle nipajjitvā niddāyan-tesu Pottiko paccūsakāle utthāya Nigrodhakumārassa pāde parinajjanto nisīdi<sup>4</sup>. Tasmim rukkhe vutthakukkuteṣu<sup>4</sup> uparikukkuṭo heṭṭhākukkuṭassa sārīre vaccaṃ pātesi. Atha naṃ<sup>5</sup> so „ken' etaṃ pātitaṃ“ ti āha<sup>6</sup>. „Samma, mā kujjhi, mayā<sup>10</sup> ajānantena pātitaṃ“ ti<sup>7</sup>. „Are tvaṃ mama sarīraṃ attano vaccaṭṭhānaṃ<sup>8</sup> maññasi<sup>9</sup>, mama paṇāṇaṃ na jānāsīti“. Atha naṃ itaro<sup>10</sup>: „are tvaṃ 'ajānantena me katan' ti vutte pi kujjhasi<sup>11</sup> yeva, kiṃ pana te paṇāṇaṃ“ ti āha. „Yo<sup>12</sup> maṃ māretvā maṃsaṃ khādasi<sup>13</sup> so<sup>14</sup> pāto va sahaṃsaṃ labhati<sup>15</sup>,<sup>15</sup> kasmā<sup>16</sup> ahaṃ mānaṃ na karissāmi<sup>17</sup>“. Atha naṃ itaro āha: „are ettakamattena tvaṃ mānaṃ karosi, maṃ pana māretvā yo thūlamamaṃsaṃ khādasi so pāto va rājā hoti, yo majjhimamaṃsaṃ khādasi so senāpati hoti, yo aṭṭhinissitaṃ<sup>17</sup> khādasi so bhaṇḍāgāriko hotīti“ āha. Pottiko tesam kathaṃ sutvā „kin<sup>20</sup> no sahaṃsena, rajjam eva varan“ ti saṇikaṃ rukkhāṃ abhirūhitvā uparisaṃyitakukkuṭaṃ<sup>18</sup> gahetvā māretvā aṅgārakesu<sup>19</sup> pacitvā thūlamamaṃsaṃ Nigrodhassa adāsi majjhimamaṃsaṃ Sākhassa aṭṭhimamaṃsaṃ attanā khādi, khāditvā ca pana „samma Nigrodha tvaṃ ajja rājā bhavissasi, samma Sākha tvaṃ senā-<sup>25</sup> pati bhavissasi, ahaṃ pana bhaṇḍāgāriko“ ti vatvā „kathaṃ jānāsīti“ puṭṭho taṃ pavattiṃ ārocesi. Te tato<sup>20</sup> pi pātārāsa-velāya Bārāṇasim pavisitvā ekassa brāhmaṇassa gehe sappi-sakkharāyuttaṃ pāyāsaṃ<sup>21</sup> bhuñjitvā nagarā nikkhamitvā

<sup>1</sup> Bā - carikaṃ carissāmā. <sup>2</sup> Bā rukkhāmūle. <sup>3</sup> Bā nisinno hoti. <sup>4</sup> C° vutta-, Bā dvisu nivutta-. <sup>5</sup> Bā adds itaro. <sup>6</sup> C° ahaṃ. <sup>7</sup> Bā adds āha. <sup>8</sup> C° vaccaṇaṭṭhā-. Bā vaccaṭṭhā-. <sup>9</sup> Bā adds kiṃ. <sup>10</sup> Bā adds āha. <sup>11</sup> C° kujjhi-. <sup>12</sup> Bā adds pana. <sup>13</sup> Bā khādeti. <sup>14</sup> C° omit so. <sup>15</sup> Bā labhissati. <sup>16</sup> Bā tasmā. <sup>17</sup> Bā adds maṃsaṃ, cfr. vol. II <sup>412</sup>/<sub>4</sub>. <sup>18</sup> Bā -taṃ ku-. <sup>19</sup> Bā -re. <sup>20</sup> Bā tayo. <sup>21</sup> Bā pātārāsaṃ.

- uyyānaṃ pavisiṃsu<sup>1</sup>. Nigrodhakumāro silāpatte nipajji, itare  
 dve bahi nipajjiṃsu. Tasmim samaye pañca rājakakudha-  
 bhaṇḍāni anto t̥hapetvā phussarathaṃ vissajjesum. Tassa  
 vittharakathā Mahājanakajātaka āvibhavissati. Phussaratho  
 5 uyyānaṃ gantvā nivattitvā ārohanasajjo hutvā at̥thāsi. Purohito  
 „uyyāne puññavātā sattena bhavitabban“ ti uyyānaṃ pavisitvā  
 kumāraṃ disvā pādato<sup>2</sup> sātakaṃ apānetvā pādesu lakkhaṇāni  
 upadhāretvā “tiṭṭhatu Bārāṇasīrajjaṃ<sup>3</sup>, sakala-Jambudīpassa  
 pi<sup>4</sup> rājā bhavitum yutto“ ti sabbatālāvacare<sup>5</sup> paggaṇhāpesi.  
 10 Nigrodhakumāro pabujjhitvā mukhato sātakaṃ apānetvā  
 mahājanaṃ oloketvā parivattitvā<sup>6</sup> nipanno thokaṃ vitināmetvā  
 silāpatte pallaṃkena nisīdi. Atha naṃ purohito jānuna<sup>7</sup> paṭi-  
 ṭṭhāya „rajjaṃ te deva pāpupātīti“ vtvā „sādhū“ ti vutte  
 tatth<sup>8</sup> eva ratanarāsinihi t̥hapetvā abhisiñci. So rajjaṃ patvā  
 15 Sākhassa senāpatit̥ṭhānaṃ datvā mahantena sakkārena nagaraṃ  
 pāvīsi. Pottīyo pi tehi<sup>9</sup> saddhiṃ nēva agamāsi<sup>10</sup>. Tato pat̥ṭhāya  
 M. Bārāṇasiyaṃ dhammena rajjaṃ kāresi. So ekadivasam  
 mātāpitunnaṃ saritvā Sākhaṃ āha: „samma, na sakka  
 mātāpitūhi vinā vattitum, mahantena parivārena gantvā mātā-  
 20 pitaro no ānehīti“. Sākho<sup>11</sup> „na me tattha kammaṃ at̥thīti“  
 paṭikkhipi. Tāto Pottikaṃ ānāpesi. So „sādhū“ ti tattha  
 gantvā Nigrodhassa mātāpitaro „putto vo<sup>12</sup> rajje paṭit̥ṭhito,  
 etha gacchāma“ ti āha. Te „atthi no tāta vibhavamattā<sup>13</sup>,  
 alaṃ tattha gamānenā“ ti paṭikkhipiṃsu. Sākhassāpi mātā-  
 25 pitaro avoca, te pi na icchiṃsu, attano mātāpitaro avoca,  
 „mayam<sup>14</sup> tunnakammena<sup>15</sup> jīvissāma, alaṃ“ ti paṭikkhipiṃsu.  
 So tesam manam alabhitvā Bārāṇasim eva paccāgantvā<sup>16</sup>, „senā-  
 patissa ghare maggakilamathaṃ vinodetvā paccā Nigrodham  
 passissāmīti“ cintetvā tassa nivesanadvāraṃ gantvā „sahāyo

<sup>1</sup> Bā pā-. <sup>2</sup> Bā pādantato. <sup>3</sup> Bā -sīyaṃ rajjaṃ. <sup>4</sup> Bā adhipati in the place of pi. <sup>5</sup> Ck -tālāvacare, Bā sabbatūriyāni. <sup>6</sup> Ck -vattetvā. <sup>7</sup> Bā jānuna, Ck jānuna. <sup>8</sup> Ck omit tehi. <sup>9</sup> Ck āg-. <sup>10</sup> Bā adds sāmi. <sup>11</sup> Ck vā, Bā te. <sup>12</sup> Bā -mattani. <sup>13</sup> Bā add tāta. <sup>14</sup> Bā tunnakāraṇakammena. <sup>15</sup> Bā paccāhāg

kira te Pottiyo nāma āgato' ti senāpatissa ārocethā<sup>1</sup> "ti  
 dovārikam āha. So tathā akāsi<sup>2</sup>. Sākho pana „ayaṃ<sup>3</sup> mayhaṃ  
 rajjaṃ adatvā sahāyassa Nigrodhassa adāsīti<sup>4</sup>“ tasmiṃ veram  
 bandhi, so taṃ kathaṃ sutvā va kuddho āgantvā „ko imassa  
 sahāyo, ummattako dāsiputto, gaṇhatha tan<sup>5</sup>“ ti vatvā hattha- 5  
 pādajānukapparehi koṭṭhāpetvā<sup>6</sup> gīvāya<sup>7</sup> gāhāpetvā nīharāpesi.  
 So cintesi: „Sākho mama santikā senāpatiṭṭhānaṃ labhivā  
 akataññū mittadūbhī<sup>8</sup> maṃ koṭṭetvā<sup>9</sup> nīharāpesi, Nigrodho  
 pana paṇḍito kataññū sappuriso, tass' eva santikaṃ gamissā-  
 mīti<sup>10</sup>“ so rājadvāraṃ gantvā<sup>11</sup> „Pottiyo kira nāma te sahāyo 10  
 dvāre ṭhito<sup>12</sup>“ ti rañño ārocāpesi. Rājā pakkosāpetvā taṃ  
 āgacchantam disvā āsanā vutṭhāya paccuggantvā paṭisanthā-  
 raṃ katvā massukaṇṭamādīni kārāpetvā sābbābharanapati-  
 maṇḍitena paribhuttanānaggarasabhojanena<sup>13</sup> tena saddhiṃ  
 sukhanisino mātāpitunnaṃ pavattiṃ pucchitvā anāgama- 15  
 bhāvaṃ suṇi. Sākho pi „Pottiyo maṃ rañño santike pari-  
 bhindeyyā 'ti, mayi pana gate kiñci vattum na sakkhissatīti<sup>14</sup>  
 tatth' eva agāmasi. Pottiyo tassa santike yeva rājānaṃ  
 āmantetvā „deva ahaṃ maggakilanto 'Sākhassa gehaṃ gantvā  
 vissamitvā idhāgamissāmīti' āgamiṃ<sup>15</sup>, atha maṃ Sākho 20  
 'nāhaṃ<sup>16</sup> jānāmīti' vatvā koṭṭhāpetvā<sup>17</sup> gīvāya<sup>18</sup> gāhāpetvā  
 nīharāpeṣīti saddaheyyāsi tvaṃ etan<sup>19</sup>“ ti vatvā tisso gāthā  
 abhāsi:

1. Na vāham etaṃ jānāmi ko vāyaṃ kassa vā ti vā  
 yathā Sākho vadī<sup>16</sup> evaṃ Nigrodha kin ti maññasi. 57. 25
2. Tato galavinītena purisā niddhāpayimsu<sup>17</sup> maṃ  
 datvā mukhapahārāni Sākhassa vacanaṃkarā. 58.
3. Etādisaṃ dummatinā akataññūna<sup>18</sup> dubbhinā  
 • kataṃ anariyaṃ<sup>19</sup> Sākhena sakhinā te janādhipā 'ti. 59.

<sup>1</sup> Bā -cehi. <sup>2</sup> Bā adds so cintesi. <sup>3</sup> Ck<sup>a</sup> ahaṃ, Bā omits ayaṃ. <sup>4</sup> Bā nan. <sup>5</sup> Bā koṭṭā-  
 • Bā -yaṃ. <sup>6</sup> Ck<sup>a</sup> -dubhi, Bā dubbhi. <sup>7</sup> Bā koṭṭāpe-. <sup>8</sup> Bā adds deva. <sup>9</sup> Ck<sup>a</sup> -rasapari-  
 bho-. <sup>10</sup> C<sup>a</sup> -mi, Bā idhāgamīti. <sup>11</sup> Bā add taṃ. <sup>12</sup> Bā koṭṭā-. <sup>13</sup> Bā -yaṃ. <sup>14</sup> Ck<sup>a</sup>  
 evaṃ. <sup>15</sup> Bā yadi, Bf carī. <sup>16</sup> Bā niddā-. <sup>17</sup> Bā -nā. <sup>18</sup> Bā anariyaṃ.



Tattha kinti maññasīti yathā maññ Sākho avadi<sup>1</sup> kiñ tvam pi evaṃ<sup>2</sup>  
eva maññasi udāhu aññathā<sup>3</sup> maññasi, maññ Sākho evaṃ vadeyyā<sup>4</sup> 'ti<sup>5</sup> saddahasī<sup>6</sup>  
tam<sup>7</sup> na saddahasīti, galavīnītenā<sup>8</sup> 'ti galaggahena, dubbhīnā<sup>9</sup> ti mittadub-  
bhīnā.

- 5 Tam sutvā Nigrodho catasso gāthā abhāsi:  
4. Na vāham etaṃ jānāmi na pi me koci saṃsati  
yam me tvam<sup>6</sup> samma akkhāsi Sākhena katanam<sup>7</sup> katanam. 60.  
5. Sakhīnam sājīvakaro mama Sākhassa c' ūbhayaṃ,  
tvam no 's' issariyaṃ dātā manussesu mahantatam<sup>8</sup>;  
10 tay' amhā labbhītā iddhi<sup>9</sup>, ettha me n' atthi saṃsayo. 61.  
6. Yathāpi bijaṃ aggismiṃ dayhāti na virūhati  
evaṃ katanam asappurise nassati na virūhati. 62.  
7. Kataññumbi ca<sup>10</sup> posamhi silavante ariyavuttine  
sukhette viya bījāni katanam tamhi na nassatīti. 63.

- 15 Tattha<sup>9</sup> saṃsati<sup>10</sup> ācikkhati, katanam katan ti ākaḍḍhanavikaḍḍ-  
ḍhanapothanakottaṇasamkhātā<sup>11</sup> katanam<sup>12</sup> katan ti attho, sakhīnam sājīva-  
karo ti samma Pottiya tvam saḥṣyakānam sājīvakaro<sup>13</sup> jivikāya uppādetā<sup>14</sup>,  
mama Sākhassa cūbhayaṃ ti mayhañ ca Sākhassa ca ubhinnaṃ pi sakhīnam  
ti attho, tvam no issariyaṃ ti tvam no aśi issariyaṃ dātā<sup>15</sup>, tava santikā  
20 amhehi imaṃ laddhaṃ<sup>16</sup>, mahantatan ti mahantabhāvaṃ

Evaṃ<sup>17</sup> pana<sup>18</sup> ettakam kathente Nigrodhe Sākho tatth'  
eva atthāsi. Atha nañ rājā „Sākha imaṃ Pottikam sañjānā-  
sīti“ pucchi. So tuṇhi ahosi. Ath' assa rājānam<sup>19</sup> āpāpento<sup>20</sup>  
atthamaṃ gātham āha:

- 25 8. Imañ ca jammaṃ nekatikam asappurisacintakam<sup>21</sup>  
hauantu Sākhāṃ sattihi<sup>22</sup>, nāssa icchāmi jīvitān ti. 64.

Tattha jammaṃ ti lāmakam, nekatikaṃ ti vañcakanam<sup>23</sup>.

Tam sutvā Pottiko „mā esa bālo mañ nissāya nassatū“  
'ti cintetvā navamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> acari. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> yathā. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> si. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> me. <sup>5</sup> C<sup>4</sup> tam. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> katanam na, B<sup>4</sup>  
kaḍḍhanam, C<sup>4</sup> katanam. <sup>7</sup> so C<sup>4</sup>; B<sup>4</sup> B<sup>4</sup> labbhītā iddhi. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> va. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> add me. <sup>10</sup>  
B<sup>4</sup> add mañ. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> -kodhana sañ-. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> katanam na. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> su-. <sup>14</sup> C<sup>4</sup> -to, B<sup>4</sup>  
-devā. <sup>15</sup> all three MSS. āsi, C<sup>4</sup> -yadātā. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> imaṃ sampatti amhehi laddhaṃ. <sup>17</sup> B<sup>4</sup>  
evañca. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> adds vatvā. <sup>19</sup> C<sup>4</sup> rājānam, B<sup>4</sup> rājadaṇḍam. <sup>20</sup> C<sup>4</sup> ānū-. <sup>21</sup> C<sup>4</sup> cittaṃkam,  
B<sup>4</sup> cintitān. <sup>22</sup> C<sup>4</sup> sattihi? C<sup>4</sup> sattihi, B<sup>4</sup> sattihi? <sup>23</sup> B<sup>4</sup> vañcanikam.

9. Khamyat' assa mahārāja, pāṇā duppaṭṭānaya,  
khama deva asappurisassa, nāssa icchām' ahaṃ vadhan ti. 65.

Tattha khamyatassā 'ti khamyatan' assa, etassa asappurisassa khamathā  
'ti attho, duppaṭṭānaya ti matassa nāma pāṇaṃ paṭṭānetum<sup>2</sup> na  
sakkā.

5

Rājā tassa vacanaṃ sutvā Sākhassa khami, senāpatiṭṭhānam  
pi Pottiyassa<sup>3</sup> dātukāmo āsi<sup>4</sup>, so pana na icchi. Ath' assa  
sabbāsenīnaṃ<sup>5</sup> vicāraṇārahaṃ bhaṇḍāgārikatṭhānaṃ nāma  
adāsi. Pubbe<sup>6</sup> kir' etaṃ ṭhānantaraṃ nāhosi; tato paṭṭhāya  
jātāṃ<sup>7</sup>. Aparabhāge Pottikabhaṇḍāgāriko<sup>8</sup> puttadhītāhi vaḍ- 10  
ḍhamāno attano puttadhītānaṃ ovādasasena osānagātham  
āha:

10. Nigrodham eva seveyya,  
na Sākhā upasāṃvase, (J. I. p. 132. Māhavastu  
Nigrodhasmiṃ<sup>9</sup> mataṃ seyyo I. p. 386. Dh. p. 329.) 15  
yañce Sākhasmi<sup>10</sup> jīvitan ti. 66.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave Devadatto pubbe pi akataññū  
yevā<sup>11</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā Sākho Devadatto ahosi, Pottiko Ānando.  
Nigrodho ahaṃ evā<sup>12</sup> 'ti. Nigrodhajātakaṃ.

## 8. Takkaḷajātaka.

20

Na takkaḷā<sup>11</sup> santi na ālupānīti<sup>12</sup>. Idam S. J. v. ekaṃ  
pituposakaṃ upāsakaṃ ā. k. So kira ekasmiṃ daḷiddakule<sup>13</sup>  
paccājāto<sup>14</sup> mātari kālakatāya pāto va utṭhāya<sup>15</sup> dantakaṭṭhamukho-  
dakādāni karonto bhatim vā kasim vā katvā laddhavi bhavānuruṇa  
yāgubhattādīni sampādetvā pitaraṃ posesi. Atha naṃ pitā āha: 25  
„tāta tvaṃ ekako va anto ca bahi ca kattabbaṃ karosi, ekaṃ te kula-  
dārikam ānessāmu<sup>16</sup>, sā te gehe kattabbaṃ karissatīti<sup>17</sup>. „Tāta  
itthiyo nāma gharaṃ āgatā n' eva mayhaṃ na tumhākaṃ citta sukhaṃ<sup>18</sup>  
karissanti, mā evarūpaṃ cintayittha, ahaṃ yāvajjivam tumhe posetvā

<sup>1</sup> Bā khamatu <sup>2</sup> Bā pati-. <sup>3</sup> Bā -yasseva. <sup>4</sup> Bā ahosi <sup>5</sup> Bā -senānān, C<sup>5</sup>  
-senīnaṃ. <sup>6</sup> Bā adds pl. <sup>7</sup> Bā jānāti. <sup>8</sup> Bā -ko-. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> -smi. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> Bā  
-smiṃ. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> -lā. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> ālu-. Bā āluvā-. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> Bā -li-. <sup>14</sup> Bā pacchā-.  
<sup>15</sup> Bā upaṭṭhāya. <sup>16</sup> Bā ānema. <sup>17</sup> Bā cittaṃ.

tumbhākam accayena jānissāmīti<sup>1</sup>. Ath' assa pitā anicchamānakassa<sup>2</sup> ekam' kumārīkam ānesi, sā sasurassa ca sāmikassa ca upakārīkā ahosi<sup>3</sup> nīcavutti. Sāmiko pi 'ssā „mama pitu upakārīkā“ ti tussitvā laddham laddham manāpam manāpam āharitvā deti, sāpi tam sasurass' eva<sup>4</sup> upanāmeti<sup>5</sup>. Sā aparabhāge cintesi: „mayham sāmiko laddham laddham pitu adatvā mayham eva deti, addhā pitari nisneho jāto, imam mahallakam eken' upāyena mama sāmikassa paṭikkulām katvā gehā niharāpessāmīti“ sā tato paṭṭhāya udakam atisītam vā accuṇham vā<sup>6</sup> atilonam vā alonam vā bhattam uttanḍulam vā atikilīṇa<sup>7</sup> vā<sup>8</sup> ti<sup>9</sup> evamādīni tassa kodhuppaṭṭikāraṇāni katvā tasmiṃ kujjhante „ko imam mahallakam upaṭṭhātuṃ sakkhissatīti“ pharusāni vatvā kalaham vaddheti<sup>10</sup>. Tattha tattha khelapiṇḍādīni chaḍḍetvāpi sāmikam ujjhāpesi<sup>11</sup>, „passa<sup>12</sup> pitu kammaṃ, 'idaṃ c' idaṃ ca mā karīti' vutto<sup>13</sup>, kujjhati, imasmiṃ gehe pitaram vā<sup>14</sup> vāsehi maṃ vā“ ti. Atha naṃ<sup>15</sup> so „bhaddhe, tvaṃ daharā, yattha katthaci jīvītuṃ sakkhissasi, mayham pitā mahallako, tvaṃ tassa<sup>16</sup> asahantī imañhā gehā nikkhamā“ ti āha. Sā bhītā „ito<sup>17</sup> paṭṭhāya evaṃ na karissāmīti“ sasurassa pādesu patitvā khamāpetvā pakatiniyāmen' eva paṭijaggitum ārabhi. Atha so upāsako purimadivasesu tāya ubbāḷho Satthu santikum<sup>18</sup> dhammasavanāya agantvā<sup>19</sup> tassā pakatiyaṃ ṭhitakāle agamāsi<sup>20</sup>. Atha naṃ S. „kiṃ upāsaka sattatṭhādivasāni dhammasavaoāya nāgato sīti“ pucchi. So tam kāraṇam kathesi. „Idāni tāva<sup>21</sup> tassā katham āgahetvā pitaram na niharāpesi, pubbe pana<sup>22</sup> etissā katham<sup>23</sup> gahetvā pitaram āmakasusānam netvā āvāte nikhaṇi<sup>24</sup>, maraṇakāle aham<sup>25</sup> sattivassiko hutvā mātāpitunnaṃ guṇam kathetvā pitughātakammaṃ<sup>26</sup> nīvāresim, tadā tvaṃ mama katham sutvā tava pitaram yvājivam paṭijaggitvā saggaparāyano jāto, sv-āyam mayā dinnaovādo<sup>27</sup> bhavantaragatam pi tam<sup>28</sup> na vijahīti<sup>29</sup> iminā kāraṇena tassā katham gahetvā<sup>30</sup> idāni tayā pitā na nīhaṭo<sup>31</sup> ti vatvā yācito a. ā.:

30 A. B. Br. r. k. aṇṇatarasmiṃ Kāsīgāme ekassa kulassa<sup>32</sup> ekaputto ahosi nāmena Vasitṭhako<sup>33</sup> nāma. So mātāpitaro

<sup>1</sup> Bā pabbajissāmīti. <sup>2</sup> Ck - mānatassa, Bā - mānasseva. <sup>3</sup> Cks - mesīti. <sup>4</sup> Bā adds ahaṃ sū ari. <sup>5</sup> Bā - kllinam, Cks - kllantam. <sup>6</sup> Bā omits ti. <sup>7</sup> C - esi, Bā - etvā. <sup>8</sup> Bā kujjhā-. <sup>9</sup> Bā has added te. <sup>10</sup> Bā - e. <sup>11</sup> Bā mā added afterwards in the place of vā. <sup>12</sup> Bā et-. <sup>13</sup> Bā ito. <sup>14</sup> Bā - ke. <sup>15</sup> Cks āg-. <sup>16</sup> Ck āg-. <sup>17</sup> Bā satthā idāni tuvaṃ. <sup>18</sup> Bā adds te. <sup>19</sup> Bā adds sutvā. <sup>20</sup> Ck nikhaṇitvā, C - nikkhāṇitvā, Bā khāṇitvā. Bā āvātam khaṇitadā. <sup>21</sup> Bā omits ahaṃ. <sup>22</sup> Ck kammā, C - takakamma, Bā - takakammaṃ. <sup>23</sup> Bā dinno-. <sup>24</sup> Cks naṃ. <sup>25</sup> Bā - hatī. <sup>26</sup> Bā ag-. <sup>27</sup> Bā nīha-o. <sup>28</sup> Bā kulaghare. <sup>29</sup> Bā pavitṭhako corr. to savi-.

patijagganto aparabhāge mātari kālakatāya pitaraṃ posesīti  
 'sabbam' paccuppannavatthuniyāmen' eva kathetabbam. Ayaṃ  
 pan' ettha viseso: Tadā sā itthi „, passa pitu kammaṃ, 'idaṃ  
 c' idaṃ ca mā karīti' vutto<sup>2</sup> kujjhatīti“ vatvā „sāmi pitā te  
 caṇḍo pharusō niccaṃ kalahaṃkaro<sup>3</sup>, jarājiṇṇo vyādhipiḷito  
 nacirass' eva marissati, ahaṃ<sup>4</sup> etena saddhiṃ ekagehe vasitum  
 na sakkomi, sayam p'esa<sup>5</sup> katipāhen' eva<sup>6</sup> marissat' eva<sup>7</sup>, tvaṃ  
 etaṃ<sup>8</sup> āmakasūsanaṃ netvā āvātaṃ khaṇitvā tattha naṃ pak-  
 khipitvā kuddālena sīsaṃ chindi<sup>9</sup>vā<sup>10</sup> jīvitakkhayaṃ pāpetvā  
 upari paṃsunā chādetvā āgacchā<sup>11</sup> 'ti āha. So<sup>12</sup> punappuna  
 vuccamāno<sup>13</sup> „,bhaddo purisaṃāraṇaṃ<sup>14</sup> nāma bhāriyaṃ, kathaṃ  
 naṃ māressāmiti“ āha. „Ahaṃ te upāyaṃ ācikkhissāmiti“.  
 „Acikkha tāvā“ 'ti. „Sāmi, tvaṃ paccūsakāle pitu nipannaṭ-  
 ṭhānaṃ gantvā yathā sabbe suṇanti evaṃ mahāsaddaṃ katvā  
 'tāta asukagāmetumhākakaṃ dhāraṇako<sup>15</sup> atthi, mayigate na deti,  
 tumhākam accayena na dassat' eva, sve yānake nisīditvā pāto  
 va gacchissāmā<sup>16</sup> 'ti vatvā tena vuttavelāyaṃ eva vuṭṭhāya<sup>17</sup>  
 yānakaṃ yojetvā tattha naṃ nisīdāpetvā āmakasūsanaṃ netvā  
 āvāte nikhaṇitvā<sup>18</sup> corehi acchiṇṇasaddaṃ katvā<sup>19</sup> sīsaṃ<sup>20</sup>  
 nahāyitvā āgacchā<sup>21</sup> 'ti. Vasitṭhako<sup>22</sup> „,atth' esa upāyo“ ti  
 tassā vacanaṃ sampañcchitvā yānakaṃ gaṇanasajjakam<sup>23</sup>  
 akāsi. 'Tassa pan' eko<sup>24</sup> sattavassiko putto atthi paṇḍito  
 vyatto, so mātu vacanaṃ sutvā „mayhaṃ mātā pāpadhammā,  
 pitaraṃ me pitighātakammaṃ<sup>25</sup> kāreti<sup>26</sup>, ahaṃ imassa pitighā-  
 takammaṃ<sup>27</sup> kātum na dassāmiti“ saṇikaṃ<sup>28</sup> gantvā ayyakena  
 saddhiṃ nipajji. Vasitṭhako<sup>29</sup> pi itarāvuttavelāya<sup>30</sup> yānakaṃ yoje-  
 tvā „ehi tāta uddhāraṃ sodhessāmā<sup>31</sup>“ 'ti pitaraṃ yānake nisīdā-  
 pesi. Kumāṭako pi paṭhamataraṃ yānakaṃ abhirūhi. Vasitṭhako<sup>32</sup>

<sup>1</sup> Bā adds vatthu. <sup>2</sup> Bā -e. <sup>3</sup> Bā -karoti. <sup>4</sup> Bā ahaṃ ca. <sup>5</sup> Bā nisaṃsayam sō.  
<sup>6</sup> Bā -hena. <sup>7</sup> Bā -ti yeva. <sup>8</sup> Bā bhind-. <sup>9</sup> Bā adds tāya. <sup>10</sup> Bā -nāya. <sup>11</sup>  
 Ck<sup>o</sup> -ma-. <sup>12</sup> Bā uddhā-. <sup>13</sup> Bā C<sup>o</sup> -mī. <sup>14</sup> Bā uṭṭhāya. <sup>15</sup> Bā -taṃ khaṇitvā.  
<sup>16</sup> Bā adds mārgtvā āvāte pakkhipetvā. <sup>17</sup> Bā adds bhinnitvā. <sup>18</sup> Bā pavitṭhako  
 pi corr. to sav-. <sup>19</sup> Bā -sajjaṃ. <sup>20</sup> Ck<sup>o</sup> eke. <sup>21</sup> Bā pitu-. <sup>22</sup> Bā -si. <sup>23</sup> Bā  
 santikaṃ. <sup>24</sup> Bā pavitṭhako corr. to sav-. <sup>25</sup> Bā -rā corr. to -rāya. <sup>26</sup> so all three MSS.

taṃ nivāretuṃ asakkonto ten' eva saddhiṃ āmakasusānaṃ  
gantvā pitaraṃ ca puttaṃ<sup>1</sup> ca yānakena saddhiṃ ekamante  
ṭhapetvā sayam otarivā kuddālapīṭakaṃ ādāya ekasmiṃ  
paṭicchannaṭṭhāne<sup>2</sup> caturassaāvātaṃ khaṇitum ārabhi. Kumāro<sup>3</sup>  
5 otarivā tassa santikaṃ gantvā ajānanto viya kathaṃ<sup>4</sup> samuṭṭhā-  
petvā paṭhamam gātham āha:

1. Na takkaḷā<sup>5</sup> santi na ālupāni<sup>6</sup>

na biḷāliyo<sup>7</sup> na kalambāni<sup>8</sup> tāta,

eko araṇṇamhi susānamajjhe

10 kimatthiko tāta khaṇāsi<sup>9</sup> kāsuna ti. 67.

Tattha na takkaḷā<sup>10</sup> ti piṇḍālukandā na santi<sup>11</sup>, ālupānīti<sup>12</sup> āluka-  
kandā<sup>13</sup>, biḷāliyo<sup>14</sup> ti bilārivallīkandā, kalambānīti tālakandā<sup>15</sup>.

Ath' assa pitā dutiyaṃ gātham āha:

2. Pitāmaho tāta sudubbalo te

15 anekavyādhihi dukhena<sup>16</sup> phuṭṭho<sup>17</sup>,

tam ajj' ahaṃ nikhaniṣṣāmi sobbhe,

na hi 'ssa taṃ jīvitam rocayāmi. 68.

Tattha anekavyādhihīti anekehi vyādhihi uppannena dukkhena  
phuṭṭho<sup>17</sup>, na hissa taṃ ti ahaṃ hi assa tava pitāmahassa taṃ dujjīvitam na  
10 icchāmi, evarūpā jīvitā maraṇam ev' assa varaṃ ti maññamāno taṃ sobbhe  
nikhaniṣṣāmi.

Taṃ sutvā<sup>18</sup> kumāro upadḍhagātham<sup>19</sup> āha:

3. Saṃkappam etaṃ paṭiladdha pāpaṃ<sup>20</sup>

accāhitaṃ<sup>21</sup> kamma<sup>22</sup> karosi luddan ti.

25 Tass' attho: tāta tvaṃ pitaraṃ dukkhā mocessamīti<sup>23</sup> maraṇadukkhena  
yojento etaṃ pāpakaṃ saṃkappaṃ paṭiladdha<sup>24</sup> tassa ca saṃkappassa vasena  
hitaṃ atikkamma ṭhitattā accāhitaṃ kamma karosi luddan ti.

Evaṃ ca pana vatvā pitu hatthato kuddālaṃ gaḥetvā  
avidūre aññaṃ<sup>25</sup> āvātaṃ khaṇitum ārabhi. Atha<sup>26</sup> haṃ pitā

<sup>1</sup> Bā kumārālaṇ. <sup>2</sup> Bā -nne ṭhāne. <sup>3</sup> Bā -rako. <sup>4</sup> Ck taṃ. <sup>5</sup> Ck Bf -lā. <sup>6</sup> Bā -vāni. <sup>7</sup> Ck biḷā-. <sup>8</sup> Bā kaḷ- corr. to kal-, Ck kalambīyo. <sup>9</sup> Ck Bdf kha-  
ṇasi. <sup>10</sup> Ck -lā. <sup>11</sup> kandā na santi wanting in Ck. <sup>12</sup> Bā -vānīti. <sup>13</sup> Ck  
-da, Bā āluva-. <sup>14</sup> Ck biḷā-. <sup>15</sup> Bā kāla-. <sup>16</sup> Bdf dukkhena. <sup>17</sup> Ck phuṭṭho.  
<sup>18</sup> Bā -ḍḍhamā-. <sup>19</sup> Bā pāpakaṃ. <sup>20</sup> Ck asāhi-. <sup>21</sup> Bdf kamman. <sup>22</sup> Bā  
pamo-. <sup>23</sup> Bā -laddham. <sup>24</sup> Bā aññataraṃ.

upasaṃkamtivā „kasinā tāta āvāṭaṃ khaṇasīti“ pucchi. So<sup>1</sup>  
tassa kathento tatiyaṃ gāthaṃ pūresi<sup>2</sup>:

3<sup>b</sup>. Mayāpi tāta paṭilacchase tuvaṃ  
etādisaṃ kamma jarūpanīto<sup>3</sup>,  
taṃ kullavattaṃ<sup>4</sup> anuvattamāno  
aham pi taṃ nikhaṇissāmi sobbhe ti. 69. 5

Tass' athto: tāta aham pi etasmiṃ<sup>5</sup> sobbhe tam mahallakakāle nikhaṇis-  
sāmi. 7<sup>ti</sup> kho tāta mayāpi kate<sup>6</sup> imasmiṃ sobbhe tuvaṃ jarūpanīto<sup>7</sup> etādisaṃ  
kammaṃ paṭilacchase, yaṃ etaṃ tayā paṇattitaṃ kulavattaṃ anuvattamāno  
vayappatto bhariyāya saddhiṃ vasanto aham pi taṃ nikhaṇissāmi sobbhe ti. 10

Ath' assa<sup>8</sup> pitā catutthaṃ gāthaṃ āha:

4. Pharusāhi vācāhi pakubbamāno  
āsajja maṃ tvaṃ vadase kumāra,  
putto mama<sup>9</sup> orasako samāno  
ahitānukampi me tvaṃ si puttā 'ti. 70. 15

Tattha pakubbamāno ti abhivhavanto, āsajjā 'ti ghaṭṭetvā.

Evaṃ vutte paṇḍitakumārako ekaṃ paṭivacanagāthaṃ dve  
udānagāthā ti tisso gāthā abhāsi:

5. Na t' āhaṃ<sup>10</sup> tāta ahitānukampī  
hitānukampi te aham pi tāta, 20  
pāpaṃ ca taṃ kamma<sup>11</sup> pakubbamānaṃ  
ārahāmi no vārayitum tato hi. 71.  
6. "Yo<sup>12</sup> mātaraṃ<sup>13</sup> pitaraṃ vā Vasiṭṭha<sup>14</sup>  
adūsake<sup>15</sup> himsati pāpadhammo<sup>16</sup>,  
kāyassa bhedā abhisamparāyaṃ  
asaṃsayaṃ so nirayaṃ pareti<sup>17</sup>. 72. 25  
7. Yo<sup>18</sup> mātaraṃ<sup>19</sup> pitaraṃ vā Vasiṭṭha<sup>14</sup>  
anīlena pānena upaṭṭhahāti

<sup>1</sup> Cks omitt sc. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> gāthamāha. <sup>3</sup> B<sup>d</sup>f kammaṃ jaro-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup>f kula-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
eka-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> tate, B<sup>d</sup> nikkaṇṭe. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> jaro-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tassa in the place of  
athassa. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> mamaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> natahaṃ corr. to na cāhaṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> kammaṃ.  
<sup>12</sup> Cks so. <sup>13</sup> Cks add vā. <sup>14</sup> Cks saviṭṭha, B<sup>d</sup>f saviṭṭha. <sup>15</sup> Cks -ko, B<sup>d</sup> -ko  
corr to -ke. <sup>16</sup> Cks -ā. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> paroti, C<sup>s</sup> papoti, B<sup>d</sup> pureti, B<sup>f</sup> upeti. <sup>18</sup> Cks  
so. <sup>19</sup> all three MSS. add vā.

kāyassa bhedaḥ abhisamparāyaṃ  
asaṃsayāṃ so sugatīṃ parēti<sup>1</sup>. 73.

Imaṃ<sup>2</sup> paṇa puttassa dhammakathaṃ sutvā<sup>3</sup> pitā aṭṭhamāṃ  
gātham āha:

- 5      8. Na me tvaṃ putta ahitānukampi  
         hitānukampi me tvaṃ si putta,  
         ahaṇ ca taṃmātārā vuccamāno  
         etādisaṃ kamma<sup>4</sup> karomi luddan ti. 74.

Tattha ahaṇ ca taṃmātārā<sup>5</sup> ti ahaṇ ca te mātārā, ayam eva vā pāṭho.

- 10      Taṃ sutvā kumārako<sup>6</sup> „tāta, itthiyo nāma uppanṇe dose  
         aniggayhamānā punappuna pāpaṃ karonti, mama<sup>7</sup> mātā yatkā  
         puna evarūpaṃ na karoti tathā naṃ, paṇāmetum<sup>8</sup> vaṭṭatitī“  
         navamaṃ gātham āha:

9. Yā te sā bhariyā anariyarūpā  
15      mātā mam<sup>9</sup> esā sakiyā<sup>10</sup> janettī  
         niddhāmase<sup>11</sup> taṃ sakā agārā,  
         aññaṃ pi te sā dukkham āvaheyyā<sup>12</sup> ti. 75.

- Vasiṭṭhako<sup>13</sup> paṇḍitaputtassa kathaṃ sutvā somanassajāto  
huttvā „gacchāma tātā“<sup>14</sup> ti saddhiṃ puttena ca pitarā ca yānake  
20      nisīditvā pāyāsi. Sāpi kho anācārā „nikkhaṇṭā no gehā kālā-  
         kanṇitī“ haṭṭhatutṭhā allagomayena puñchitvā<sup>15</sup> pāyāsā<sup>16</sup> pacitvā  
         āgamanamaggaṃ oloketi te āgacchānte disvā „nikkhaṇṭaṃ  
         kālakanṇiṃ puna gahetvā āgato“ ti kujjhivā „are niggatika“<sup>17</sup>  
         nikkhaṇṭaṃ kālakanṇiṃ puna ādāya āgato sīti<sup>18</sup> paribhāsi<sup>19</sup>.  
25      Vasiṭṭhako<sup>20</sup> kiñci avatvā yānakaṃ mocetvā „anācāre kiṃ  
         vadesīti“ taṃ sukoṭṭhitaṃ koṭṭhetvā<sup>21</sup> „ito paṭṭhāya imaṃ  
         gehaṃ mā pāvisīti“<sup>22</sup> pāde gahetvā nikkaṭṭhi. Tato  
         pitarā ca puttaṃ ca<sup>23</sup> nahāpetvā sayam pi nahāyitvā<sup>24</sup>

<sup>1</sup> Bā pureti, Bf upeti. <sup>2</sup> Cks idaṃ. <sup>3</sup> Bā kammaṃ. <sup>4</sup> Bā -ro. <sup>5</sup> Ck pana-, Bā panā-. <sup>6</sup> Bā jātiyā. <sup>7</sup> Bā niddhāpaye. <sup>8</sup> Bā saviṭṭhako. <sup>9</sup> Ck pucchitvā, Bā upalim-  
petvā, Bā upalimpitvā. <sup>10</sup> Bā nikatika. <sup>11</sup> Cks -hāsi. <sup>12</sup> Cks saviṭṭha-, Bā pavithā-  
corr. ro sav-. <sup>13</sup> Bā -koṭṭi-koṭṭe-. <sup>14</sup> Cks pa-. <sup>15</sup> Cks add sayam. <sup>16</sup> Cks omit  
sayampi nahāyitvā.

tayo pi pāyasaṃ paribhuñjimsu. Sāpi pāpadhammā  
 kātīpāhaṃ aṇṇasmiṃ gehe vasi. Tasmiṃ kāle putto pitaraṃ āha:  
 „tāta mama mātā ettakena na bujjhati, tumhe mama mātu  
 mamkubhāvakarapaṭṭhaṃ<sup>1</sup> 'asukagāme mama mātuladhītā atthi,  
 sā mayhaṃ pitaraṃ ca puttaṃ ca maṃ ca paṭijaggissati, taṃ<sup>2</sup>  
 ānessāmīti<sup>3</sup> vatvā mālāgandhādīni ādāya yānakena nikkhamitvā  
 khettaṃ anuvicaritvā sāyaṃ āgacchathā<sup>4</sup> 'ti. So tathā akā-  
 si. Paṭivissakakule itthiyo „sāmiko kira te aññaṃ bhariyaṃ  
 ānetum asukagāmaṃ nāma gato<sup>5</sup> 'ti tassā ācikkhimsu. Sā  
 „idāni 'mhi paṭṭhā, n'atthi me puna okāso<sup>6</sup> 'ti bhittatasitā hutvā<sup>7</sup>  
 „puttaṃ eva yācissāmīti<sup>8</sup> saṅikaṃ puttassa santikaṃ gantvā  
 taṃ pādesu patitvā „taṃ ṭhapetvā<sup>9</sup> añño mama paṭisaraṇaṃ  
 n' atthi, ito paṭṭhāya tava pitaraṃ ca pitāmahaṃ ca alaṃka-  
 tacetiyaṃ viya paṭijaggissāmi<sup>10</sup>, puna mayhaṃ imasmiṃ ghare  
 pavesaṃ<sup>11</sup> karohīti<sup>12</sup> āha. So „sādhu amma, sace puna eva-  
 rūpaṃ na karissatha<sup>13</sup> karissāmi<sup>14</sup>, appamattā hothā<sup>15</sup> 'ti vatvā  
 pitu āgamanakāle dasamaṃ gāthaṃ āha:

- 10. Yā te sā<sup>7</sup> bhariyā anariyarūpā  
 mātā mam' esā sakiyā<sup>8</sup> janettī  
 dantā kaṇeru<sup>9</sup> va vasūpanitā<sup>10</sup> 20  
 sā pāpadhammā punar āvajātū 'ti. 76.

Tattha<sup>11</sup> kaṇeru<sup>12</sup> vā 'ti<sup>13</sup> idāni sā ānañjakāraṇaṃ<sup>14</sup> kūrīta hatthini viya  
 dantā vasaṃ upanitā nibbisevana, punarāvajātū 'ti puna imaṃ gehaṃ  
 āgacchatū 'ti.

Evam' so pitu<sup>15</sup> kathetvā gantvā mātaraṃ ānesi. Sā sāmi- 25  
 kaṃ ca sasuraṃ ca khamāpetvā tato paṭṭhāya dantā<sup>16</sup> dham-  
 mena samannāgatā hutvā sāmikaṃ ca sasuraṃ ca puttaṃ ca  
 paṭijaggi, ubho pi ca puttassa ovāde ṭhatvā dānādīni puññāni  
 karitvā<sup>17</sup> saggaparāyanā ahesum.

<sup>1</sup> Ck -kāraṇa-. <sup>2</sup> Bđ tāta ṭhapetvā taṃ. <sup>3</sup> Bđ -mīti. <sup>4</sup> Bđ -sanaṃ. <sup>5</sup> Ck  
 na karissa e, Bđ na karissasī, <sup>6</sup> after karissasī Bđ has added ti na karissāmi  
 na ti tena hi. <sup>7</sup> Bđ omits sā. <sup>8</sup> Bđ sakiyā? corr. to jātiyā, B/ jātiyā. <sup>9</sup>  
 Bđ/ kaṇeru. <sup>10</sup> Bđ adds tāta. <sup>11</sup> all three MSS. āp-. <sup>12</sup> Bđ adds dhammaṃ.  
<sup>13</sup> Ck -ta. <sup>14</sup> Bđ kareva.



S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne pituposako sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā pitā ca putto ca suṇisā ca ete<sup>1</sup> yeva ahesuṃ, paṇḍitakumārako pana<sup>2</sup> aham evā<sup>3</sup>“<sup>4</sup> ti. Takkaḷa-jātakam.

5

## 9. Mahādhammapāla-jātaka.

Kinte vatan ti. Idam S. paṭhamagamanena Kapilapuram gantvā Nigrodhārāme v. pitu nivesane raṇṇo asaddaharitam ā. k. Tadā hi Siddhodana-mahārājā vīsatisahassabhikkhuparivārassa Bhagavato attano nivesane yāgukhajjakam datvā antarābhatte  
 10 sammodaniyam karonto „bhante tur.hakam padhānakāle devatā āgantvā ākāse thatvā<sup>5</sup> ‘putto te Siddhatthakumāro apāhāratāya mto’ ti mayham ārocesun“<sup>6</sup> ti āha, Satthārā ca „saddahi<sup>7</sup> mahārājā“<sup>8</sup> ti vutte „na saddahim bhante<sup>9</sup>, ākāse thatvā<sup>10</sup> kathentiyo pi pana<sup>11</sup> devatā ‘mama puttassa bodhitale buddhattam apatvā<sup>12</sup> parinibbānam nāma n’  
 15 atthīti<sup>13</sup> paṭikkhipin“<sup>14</sup> ti āha. „Mahārāja pubbe<sup>15</sup> tvam Mahādhammapālakāle pi ‘putto te mato, imāni ‘ssa atthīnīti<sup>16</sup>’ dassetvā vadantassa pi disāpāmokkhācariyassa ‘amhākam kule taruṇakāle kālakiriya nāma n’ atthīti<sup>17</sup> na saddahi, idāni pana kasmā saddahissatīti<sup>18</sup>’ vatvā tena yācito a. ā.:

20 A. B. Br. r. k. Kāsiratthe Dhammapālagāmo nāma ahoṣi, so Dhammapālakulassa vasanatāya etaṃ nāmaṃ labhi, tattha dasannaṃ kusalakammam pathadhammānaṃ pālanato Dhammapālo tv-eva<sup>19</sup> paññāto brāhmaṇo<sup>20</sup> paṭivasati. Tassa<sup>21</sup> kule antamaso dāsakammakarāpi dānaṃ denti silaṃ rakkhanti uposathakam-  
 25 maṃ<sup>22</sup> karonti. Tadā B. tasmiṃ kule nibbatti, Dhammapāla kumāro tv-ev<sup>23</sup> assa<sup>24</sup> nāmaṃ karimṣu. Atha naṃ vayap-pattaṃ pitā sahassaṃ datvā sippuggahaṇatthāya<sup>25</sup> Takkaṣilaṃ pesesi. So tattha gantvā disāpāmokkhācariyassa saṇṭike sippaṃ uggaṇhi<sup>26</sup>, pañcannaṃ māṇavakasatānaṃ jeṭṭhantevāsiko ahoṣi.  
 30 Tadā ācariyassa jeṭṭhaputto kālam akāsi. Acariyo māṇava-

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> te. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -māro pi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> saddahasi pana. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adds ti. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> omits pana. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> āpatvā, B<sup>2</sup> app-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adds pi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adds atthīni. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> teva. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adds tattha. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> tasmiṃ. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -satham, omitting kamma. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> tevassa. <sup>15</sup> Ck<sup>2</sup> sippagah-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> gaṇhi.

parivuto<sup>1</sup> nātigaṇena saddhiṃ rodanto<sup>2</sup> susāne tassa sarīrakiccaṃ  
 kāreti<sup>3</sup>, tattha ācariyo ca nātivaggo c' assa antevāsikā ca  
 rodanti paridevanti, Dhammapālo c' eko<sup>4</sup> na rodati na pari-  
 devati, api ca kho pana tesu pañcasatesu māṇavesu susānā  
 āgama<sup>5</sup>, ācariyassa santike nisīditvā „aho evarūpo nāma 5  
 ācārasampanno taruṇamāṇavo taruṇakāle yeva mātāpitūhi  
 vippayutto maraṇaṃ patto“ ti vadantesu „sammā<sup>6</sup> tumhe  
 'taruṇo' ti bhaṇatha, atha kasmā<sup>7</sup> taruṇakāle yeva mato<sup>8</sup>, ayuttaṃ  
 taruṇakāle maritun“ ti aha. Atha itaṃ te āhaṃsu: „kiṃ pana  
 samma tvaṃ imesaṃ sattānaṃ maraṇasabhāvaṃ<sup>9</sup> na jānāsīti“.  
 „Jānāmi, taruṇakāle pana na maranti, mahallakakāle yeva 10  
 marantīti“. „Nanu aniccā sabbe saṃkhārā hutvā abbhāvino“  
 ti. „Saccaṃ aniccā<sup>10</sup>, daharakāle pana sattā na maranti,  
 mahallakakāle<sup>11</sup> aniccataṃ<sup>12</sup> pāpuṇantīti“. „Kiṃ pana samma<sup>13</sup>  
 Dhammapāla tumhākaṃ gehe na keci<sup>14</sup> marantīti“. „Daharakāle 15  
 pana<sup>15</sup> na maranti, mahallakakāle yeva marantīti<sup>16</sup>. Kiṃ pan'  
 esā tumhākaṃ kule<sup>17</sup> pavenīti“. „Āma kule<sup>17</sup> pavenīti“.   
 Māṇavā taṃ tassa kathaṃ ācariyassa ārocesum. Atha naṃ  
 so pakkosāpetvā pucchi: „saccaṃ kira tāta Dhammapāla tumhā-  
 kaṃ kule daharakāle na miyantīti“. „Saccaṃ ācariyā“ ti. 20  
 So tassa vacanaṃ sutvā cintesi: „ayaṃ ativiya acchariyaṃ  
 vadati, imassa pitu santikaṃ gantvā pucchitvā sace etaṃ sac-  
 caṃ ahaṃ pi tam eva dhammaṃ paripūressāmīti<sup>18</sup>“. So put-  
 tassa kattabbakiccaṃ katvā sattaṭṭhadiवासaccayena Dhamma-  
 pālaṃ pakkosāpetvā „tāta ahaṃ vippavasissāmi<sup>19</sup>, tvaṃ yāva 25  
 mamāgamanā ime māṇave sippaṃ vācehitī“ vatvā ekass'

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -vakapa-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds khandanto. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -resi, C<sup>k</sup> -resīti corr. to -reti. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> veko. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> gamma. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> a kasmā, B<sup>d</sup> kasmā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> marati nanu. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -nabhāvaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -am. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds pana maranti, C<sup>k</sup> pana sattā na maranti mahallakakāle. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> aniccaṃtaṃ, C<sup>k</sup> aniccaṃtānaṃ corr. to aniccaṃtaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits samma. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> kiñci, B<sup>d</sup> teci corr. to keci. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds sattā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -rautī. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kula. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> purissāmīti. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -vassissāmi, B<sup>d</sup> khippani āgamiissāmi in the place of vi-.

elakassa<sup>1</sup> aṭṭhīni gahetvā dhovitvā vāsetvā pasibbake katvā ekaṃ  
 cullupatthākam ādāya Takkasilato nikkhamitvā anupubbena  
 taṃ gāmaṃ patvā „katarāṃ Mahādhammapālassa gehaṃ“ ti  
 pucchitvā gantvā dvāre aṭṭhāsi. Brāhmaṇassa dāsamanussesu  
 5 yo yo paṭhamam addasa so so ācariyassa hatthato, chattaṃ  
 gaṇhi, upāhanam gaṇhi upatṭhākassāpi<sup>2</sup> hatthato pasibbakam  
 gaṇhi, „puttassa vo<sup>3</sup> Dhammapālakumārassa ācariyo dvāre  
 tṭhito<sup>4</sup> ti kumārassa pitu ārocethā“ ‘ti ca vuttā te „sādhū“ ‘ti  
 vatvā<sup>4</sup> ārocayimsu. So vāgena dvāramulāṃ gantvā „ito ethā“  
 10 ‘ti taṃ gharaṃ ānetvā<sup>5</sup> pallaṃke nisidāpetvā sabbaṃ pāda-  
 dhovanādikkiccam akāsi. Ācariyo binuttabbojano, sukhakathāya  
 nisinnakāle „brāhmaṇa putto te Dhammapālakumāro paṇṇāvā  
 tiṇṇam vedānam aṭṭhārasannaṃ ca sipṇānam nipphattiṃ patto,  
 api kho<sup>6</sup> pan’ ekena aphāsukena jivitakkhayaṃ patto, sabbe  
 15 saṃkhārā aniccā, mā socitthā“ ‘ti āha. Brāhmaṇo paṇiṃ  
 paharitvā mahāhasitaṃ hasi, „kin nu brāhmaṇa hasasīti“ ca vutte  
 „mayhaṃ putto na marati, añño koci mato bhavissatīti“ āha.  
 „Brāhmaṇa, putto yeva mato<sup>7</sup>, aṭṭhīni disvā saddahā<sup>8</sup> ‘ti  
 aṭṭhīni<sup>9</sup> niharitvā „imāni te puttassa aṭṭhīnīti“ āha. „Etāni  
 20 elakassa vā sunakhassa vā bhavissanti, mayhaṃ pana putto  
 na marati, amhākaṃ<sup>9</sup> kule yāva sattamā kulaparivattā taruṇa-  
 kāle matapubbā nāma n’atthi, tvaṃ musā bhaṇasīti“. Tas-  
 miṃ khaṇe sabbe pi paṇiṃ paharitvā mahāhasitaṃ hasimsu.  
 Ācariyo taṃ acchariyaṃ disvā somanassappatto hutvā „brāh-  
 25 maṇa, tumhākaṃ kulapaveṇiyaṃ daharānam amaraṇena na sakkā  
 ahetukena bhavitum, kena vo<sup>10</sup> kāraṇena daharā na miyanti“  
 pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Kiṃ te vataṃ kiṃ pana brahmacariyam,  
 kissa suciṇṇassa ayaṃ vipāko,  
 30 akkhāhi me brāhmaṇa etam attham,  
 kasmā hi tuyhaṃ daharā na miyare ti. 77.

<sup>1</sup> Bā ekassa e-. <sup>2</sup> Bā -kassa pi- <sup>3</sup> Bā te? <sup>4</sup> Bā gantvā. <sup>5</sup> Cks atineg. <sup>6</sup> C  
 pi no, Bā api va kho. <sup>7</sup> Bā ate corr. to te. <sup>8</sup> Cks omit aṭṭhīni. <sup>9</sup> Bā add  
 hi. <sup>10</sup> Bā omits vo.

Tattha vatan ti vatasamādānaṃ, brahmacariyaṃ ti seṭṭhacariyaṃ,  
kassa sūciṇṇassā 'ti tumbhakaṃ kule daharānaṃ amaraṇaṃ nāma katara-  
sucaritassa vipāko<sup>1</sup>.

Taṃ sutvā brāhmaṇo yesaṃ guṇānaṃ ānubhāvena tasmiṃ  
kule daharā na mīyanti te vaṇṇayanto 5

2. Dhammaṃ carāma, na musā bhaṇāma,  
pāpāni kammāni vivajjayāma<sup>2</sup>,  
anariyaṃ parivajjemu sabbam,  
tasmā ti<sup>3</sup> amhaṃ daharā na mīyare. 78.

3. Suṇoma dhammaṃ asataṃ sataṃ ca, 10  
na cāpi dhammaṃ asataṃ rocayāma,  
hitvā<sup>4</sup> asante na jahāma sante,  
tasmā -pe-. 79.

4. Pubbe va<sup>1</sup> dānā sumanā bhavāma, (J. III p. 300.)  
dadam pi ce<sup>2</sup> attamanā bhavāma, 15  
datvāpi ce nānutappāma pacchā -pe-. 80.

5. Samaṇe mayaṃ brāhmaṇe addhike ca  
vanibbake yācanake dalidde  
annena pānen<sup>3</sup> abhitappayāma<sup>4</sup> -pe-. 81.

6. Mayaṃ ca bhariyaṃ nātikkamāma, 20  
amhe ca bhariyā nātikkamanti,  
aññatra tāhi brahmacariyaṃ carāma -pe-. 82.

7. Etāsu ve jāyare suggavāsu<sup>1</sup>  
medhāvino honti pahūtapaññā  
bahussutā vedaguno<sup>2</sup> ca honti -pe-. 83. 25

8. Mātā pitā ca bhaginī bhātaro ca  
puttā ca dārā ca mayaṃ ca sabbe  
dhammaṃ carāma paralokahetu -pe-. 84.

9. Dāsā ca dasso<sup>1</sup> anujīvino ca  
paricārikā kammakarā ca sabbe 30

<sup>1</sup> ~~add~~ add ti. <sup>2</sup> Bdf pariva-. <sup>3</sup> Bdf hl. <sup>4</sup> Ck na. <sup>5</sup> Bd ca. <sup>6</sup> Ck pānenahatap-  
payāma, C<sup>6</sup> pānenahatatapp- corr. to pānenabhitatapp-. <sup>7</sup> Bf suttamāsu, Bd  
nuttamāsu. <sup>8</sup> Ck -nā, C<sup>8</sup> Bdf -ñā. <sup>9</sup> Bd dāvesyo? Bf dāyyo.

dhammaṃ caranti paralokahetu

tasmā ti<sup>1</sup> amhāṃ daharā na mīyare ti 85.

imā gāthā āha.

- Tattha dhammaṃ carāma<sup>2</sup> 'ti dasakusalakammupathadhammaṃ carā-  
 5 ma<sup>2</sup>, attano jīvītahe tu kunthakipillakam<sup>2</sup> pi jīvīta na voropema, parabhaddhaṃ  
 lobhacittena na olokema<sup>2</sup> 'ti sabbhaṃ vitthāretabbaṃ, musāvādo<sup>3</sup> c' ettha<sup>4</sup> musā-  
 vādissa akaraṇapāpānaṃ nāma n' atthīti<sup>5</sup> ussadaवासena<sup>6</sup> puna<sup>7</sup> vutto, te kira  
 hassādhippāyena pi musā na bhananti, pāpānīti sabbāni pi nīrayagāmini<sup>8</sup>  
 lāmakakammāni<sup>10</sup>, anariyaṃ ti ariyagarahitaṃ sabbhaṃ suṇḍarāni aparāsuḍḍhaṃ<sup>11</sup>  
 10 kammaṃ parivajjayāma, tasmā<sup>12</sup> ti amhaṃ ti ettha tikāro nipātamatto, tena  
 kāraṇena amhākaṃ daharā na mīyanti, antarā<sup>12</sup> akālamaraṇaṃ nāma nō n' atthīti  
 attho, tasmā hi<sup>13</sup> amhaṃ ti pi pātho, suṇoma<sup>14</sup> 'ti mayaṃ kiriyavādā<sup>14</sup> nāma  
 sappurisaṇaṃ kusaladīpanam pi asappurisaṇaṃ akusaladīpanam pi dhammaṃ  
 suṇāma<sup>15</sup>, so pana no sutamattako va hoti, taṃ na rocayāma<sup>16</sup>, ehi pana no śad-  
 15 dhīm viggaho vā<sup>17</sup> vivādo vā mā hotū 'ti, dhammaṃ suṇoma, sutvāpi hitvā<sup>18</sup> asante<sup>19</sup>  
 saute vattāma, ekam pi khaṇaṃ na jāhāma<sup>20</sup> sante<sup>21</sup>, pāpamitte pahāya  
 kalyāṇamitte sevino va homā<sup>22</sup> 'ti, samaṇe mayaṃ brāhmaṇe ti brāhmaṇa  
 mayaṃ samitapāpabāhitaṇaṃ paccakabuddhasamaṇabrāhmaṇe pi<sup>22</sup> avasesadham-  
 mikasamaṇabrāhmaṇe pi addhikādayo<sup>22</sup> sesajane pi annapāṇena abhittappemā<sup>23</sup>  
 20 'ti attho, pāliyaṃ pana ayaṃ gāthā pubbe va dānā ti gāthāya<sup>24</sup> paccchato  
 āgacchati<sup>25</sup>, nātikkaṃamā<sup>25</sup> 'ti attano bhariyaṃ atikkamitvā bahi aññaṃ  
 micchācāraṃ na karoma, aññatra tāhīti tā attano bhariyā<sup>26</sup> ihapetvā, sesa-  
 tthīsu brahmacariyaṃ carāma, amhākaṃ bhariyāpi<sup>27</sup> sesapuriseṣu evam eva  
 pavattanti<sup>28</sup>, jāyare ti jāyanti, suggavāsū<sup>29</sup> 'ti susīlāsu uttamitthīsu, idaṃ  
 25 vuttaṃ hoti: ye etāsu sampannasīlāsu<sup>30</sup> uttamitthīsu amhākaṃ puttā jāyanti te  
 medhāvino ti evaṃpakārā honti, kuto tesāṃ antarā maraṇaṃ, tasmāpi amhākaṃ  
 kule daharā na maraṇīti, dhammaṃ carāma<sup>31</sup> 'ti paralokatthāya<sup>31</sup> tividhasucari-  
 tadhammaṃ<sup>31</sup> carāma, dasso<sup>32</sup> ti dāsiyo.

Avasāne

- 30 10. Dhammo have rakkhati dhammacāriṃ, (Dhp. p. 120, Jāt.  
 dhammo suciṇṇo sukham āvahāti, vol. I. p. 51. Thera-  
 esānisarīso dhamme suciṇṇe: gāthā by Olden-  
 berg p. 55.  
 na duggatīṃ gacchati dhammacārī. 86.

<sup>1</sup> Bā hi. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> dhammakarā. <sup>3</sup> Bā -pilli-. <sup>4</sup> Bā omits mu-. <sup>5</sup> Bā tattha. <sup>6</sup> Bā natthi <sup>7</sup> Bā ussannavasena. <sup>8</sup> Bā pana. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> -mini, C<sup>s</sup> Bā -mini. <sup>10</sup> Bā omits lāmaak. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> -ddha. <sup>12</sup> Bā -re. <sup>13</sup> Bā omits hi. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> kiriyavādā corr. to -ya-, Bā kiriyāthā. <sup>15</sup> Bā suṇo-. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup> -mi. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> omit vā, <sup>18</sup> Bā labhītvā. <sup>19</sup> Bā omits asante. <sup>20</sup> Bā paṇa-. <sup>21</sup> Bā asante. <sup>22</sup> Ck<sup>s</sup> hi. <sup>23</sup> Bā addhikādaya-  
 caka. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> gāthā, C<sup>s</sup> thā. <sup>25</sup> Bā āgacchato āgacchati corr. to āgato. <sup>26</sup> Bā -yāyo. <sup>27</sup> Bā -yayo pi. <sup>28</sup> Ck<sup>s</sup> pattanti, Bā vattanti. <sup>29</sup> Bā muttamāsū. <sup>30</sup> Ck<sup>s</sup> sammantasi- <sup>31</sup> Bā -tarīdha-. <sup>32</sup> Bā dāsiyo.

11. Dhammo have rakkhati dhammacāriṃ  
chattarṃ mahantaṃ viya vassakāle,  
dhammena gutto mama Dhammapālo,  
aññassa aṭṭhīni, sukhī kumāro ti 87.

imāhi dvīhi gāthāhi dhammacāriṇam guṇaṃ kathesi.

5

Tattha rakkhatīti dhammo nāma<sup>1</sup> esa<sup>1</sup> rakkhito attano<sup>2</sup> rakkhakaṃ<sup>3</sup>  
patirakkhati, sukhamūvaha<sup>4</sup>ti<sup>4</sup>ti devamanussasukhaṃ c' eva nibbānasukhaṃ ca  
āharati<sup>5</sup>. na duggatīn ti utrayādi<sup>6</sup>bhedāni duggatīn na gacchati, evaṃ brāh-  
mana mayā dhammaṃ rakkhāma, dhammo pi amhe rakkhatīti dasseti,  
dhammena gutto ti mahāchattasādisena attato<sup>7</sup> gopita<sup>8</sup>dhammenagutto, aññassa<sup>9</sup>  
aṭṭhīnīti taya aññāni paṇi<sup>10</sup> aṭṭhīni<sup>5</sup> aññassa elakassa vā sunakhassa vā<sup>6</sup>  
bhavissanti, chaṭṭhe<sup>7</sup> etāni<sup>7</sup>, manā putto sukhī kumāro ti.

Taṃ sutvā ācariyo āha: „mayhaṃ āgamaṇaṃ suāgamaṇaṃ  
saphalaṃ no nipphalaṃ“ ti sañjātasomanasso Dhammapālassa  
pitaraṃ khamāpetvā „mayā āgacchantena tumhākaṃ vīmaṇsa- 15  
natthāya imāni elakattṭhīni ābhatāni“, putto te ārogo<sup>9</sup> yeva,  
tumhākaṃ rakkhaṇadhammaṃ<sup>10</sup> mayham pi dethā“ ti paṇṇe  
likhitvā katipāhaṃ tattha vasitvā Takkaṣilaṃ gantvā Dhamma-  
pālaṃ sabbasippāni sikkhāpetvā mahantena parivārena pesesi.

S. Suddhodanamahārājassa imaṃ dhammadesanaṃ ā. saccāni 20  
pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne rājā anāgāmiphale patitṭhahi): „Tadā  
mātāpitāro mahārājakulāni ahesuṃ, ācariyo Śāriputto, paṇṇa Buddha-  
parisā, Dhammapālakumāro pana aham evā“ ti. Mahā dhammapāla-  
jātakaṃ.\*

## 10. Kukkuṭajātaka.

25

Nāsmase katapāpamhīti. Idam S. Veluvane v. va-  
dhāya parisakkanaṃ ā. k. Dhammasabhāyaṃ<sup>11</sup> bhikkhū  
Devadattassa<sup>12</sup> agunakathaṃ<sup>13</sup> samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso Devadatto dha-  
nuggahādi<sup>14</sup>payojanaṃ Dasabalassa vadhattham<sup>15</sup> eva upāyaṃ karotīti“.

<sup>1</sup> Bā -so. <sup>2</sup> Ck add rakkhataṃ, Bā rakkhitaṃ. <sup>3</sup> Bā omits rakkhakaṃ. <sup>4</sup> Bā  
āharati. <sup>5</sup> Bā pana aṭṭhīni. <sup>6</sup> Bā adds aṭṭhīni. <sup>7</sup> Ck tiḍḍehotāni, Bā chaḍḍeso-  
tāni, Bā chaḍḍetha tāni. <sup>8</sup> Bā āgatāni. <sup>9</sup> Bā ar-. <sup>10</sup> Ck -na, Bā rakkhita-  
<sup>11</sup> Bā -yānhi. <sup>12</sup> Ck agunamkā, Bā agunā-. <sup>13</sup> Bā dhanattham.

S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“  
ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe  
p'esa mayham vadhāya parisakki' yevā“ 'ti vatvā ā. ā.:

A. Kosambiyam Kosambako<sup>2</sup> nāma rājā rajjam kāresi.  
5 Tadā B. ekasmiṃ veļuvane kukkuṭayoniyam<sup>3</sup> nibbattitvā<sup>4</sup> aneka-  
satakukkuṭaparivāro araṇṇe vasati. Tassāvidūre eko seno  
vasati, so upāyena ekaṃ<sup>5</sup> kukkuṭam gahetvā khādanto ṭhapetvā  
B-am sese<sup>6</sup> khādi, B. ekako va ahosi. So appamatt<sup>7</sup> velāya  
gocaram gahetvā veṇugahānam<sup>8</sup> pavisitvā vasati. Seno<sup>9</sup> tam  
10 gaṇhitum asakkonto „ekena nam upāyena upalāpetvā gaṇhissā-  
mīti“ cintetvā tassāvidūre sākāya niliyitvā „samma kukku-  
ṭarāja, tvaṃ mayham kasmā bhāyasi, aham tayā saddhiṃ  
vissāsam kattukāmo, asuko<sup>10</sup> nāma padeso<sup>10</sup> sampannagocaro,  
tatha ubho pi gocaram gahetvā aññamaññaṃ piyasamvāsam  
15 vasissāmā“ 'ti āha. Atha nam B. āha: „samma mayham tayā  
saddhiṃ vissāso nāma n' atthi, gaccha tvaṃ“ ti. „Samma, tvaṃ  
mayā pubbe katapāpatāya na saddahasi, ito paṭṭhāya evarūpaṃ  
na karissāmīti“. „Na mayham tādīsena sabāyen' attho, gatthi<sup>11</sup>  
eva<sup>11</sup> tvaṃ“ ti. Iti nam yāva tatiyaṃ paṭikkhipitvā „ettakehi  
20 aṅgehi samannāgatena puggalena saddhiṃ vissāso nāma kātum  
na vaṭṭatīti“<sup>12</sup> vanaghaṭam unnādentō devatāsu<sup>12</sup> sādhu-kāram  
dadamānāsu dhammakatham paṭṭhapento

1. Nāsmase katapāpamhi, nāsmase alikavādine,  
nāsmas' attatṭhapaññamhi<sup>13</sup>, atisante pi nāsmase. 88.
- 25 2. Bhavanti h' eke purisā gopipāsakajātikā<sup>14</sup>,  
ghaṃsanti<sup>15</sup> mañṇe mittāni vācāya na ca kammanā<sup>16</sup>. 89.
3. Sukkhañjalipaggahitā vācāya paliguṇṭhitā  
manussapheggū— nāsīde<sup>17</sup> yasmiṃ n' atthi kataññutā. 90.

<sup>1</sup> Ck -sakkhi. Bd -sakkati. <sup>2</sup> Bd -piko. <sup>3</sup> Cks kukkuha- throughout. <sup>4</sup> Cks nibbatti. <sup>5</sup> Bd ekekaṃ. <sup>6</sup> Bd sesam. <sup>7</sup> Bd veļu-. <sup>8</sup> Bd so se-. <sup>9</sup> Bd -kasmiṃ. <sup>10</sup> Bd -se. <sup>11</sup> Bd gaccha, omitting eva. <sup>12</sup> Cks -tā. <sup>13</sup> Bd nāsmāse attatṭha. <sup>14</sup> Bf nāsmāse akkattap-. <sup>15</sup> Bdf -pāsi-. <sup>16</sup> Cks ghas-. <sup>17</sup> Bdf nāsīte, Cks nāsīde-.

4. Na hi aññasacittānaṃ<sup>1</sup> itthīnaṃ<sup>2</sup> purisānaṃ vā-  
nānā va<sup>3</sup> katvā saṃsaggaṃ tādīsaṃ pi nāsmase<sup>4</sup>. 91.  
5. Anariyakammaṃ okkantaṃ<sup>5</sup> atthetaṃ<sup>6</sup> sabbaghātināṃ  
nisitaṃ va paṭicchannaṃ tādīsaṃ pi<sup>7</sup> nāsmase. 92.  
6. Mittarūpen' idh' ekacce sākhallena acetasā<sup>8</sup> 5  
vividhehi upāyehi — tādīsaṃ pi<sup>7</sup> nāsmase. 93.  
7. Āmisaṃ vā dhaṇaṃ vāpi yattha passati tādiso  
dubhiṃ<sup>9</sup> karoti dummedho taṇ ca jhatvāna<sup>10</sup> gacchatīti 94.  
imā gāthā āha.

Tattha nāsmase ti nāssase, ayam eva vā pāṭho, na vissase ti vuttaṃ 10  
hoti, kaṭapāpamhīti paṭhamakataṭāpe<sup>10</sup> puggale, alikavādīne ti musāvādimhi  
jā na vissase, tassa hi akattabbānā nāma pāpānā n' atthi, nāsmasattaṭṭha-  
paññamhīti<sup>11</sup> attano atthūya eva yassa paññā snehavasena na bhajeti dhanatthiko  
va bhajeti<sup>12</sup> tasmīn attaṭṭhapaññe pi na vissase, atisante ti anto upasame  
avijjamāne yeva bahi upasamadassanena atisante viya paṭicchannakammaṃte 15  
bllapaṭicchannāssāvisasadiṣe<sup>12</sup> kuhakapuggale, go pipāsakajātikā<sup>14</sup> ti gunnān  
pipāsakajātikā<sup>15</sup>, pipāsitaḡosadiṣā<sup>16</sup> ti vuttaṃ hoti, yathā pipāsitaḡavo titthaṃ  
otaritvā mukhapūrān udakaṃ pīvanti na pana udakassa kattabbayuttakaṃ  
karonti evaṃ evaṃ ekacce idaṇ c' idaṇ ca karissāmā 'ti madhuravacanaṃ  
mittāni ghaṃsanti<sup>17</sup> piyavacanānucchavikaṃ pana na keronti, tādīsesu viṣṣāso 20  
mahato anattāya hotīti dīpeti, sukkhañjalīpaggahītā ti paggaḡhitatuccha-  
añjalino<sup>18</sup>, vācāya paḡḡḡḡḡhitā ti idaṃ dassāma karissāmā 'ti vacanena  
paṭicchādītā<sup>19</sup>, manussapheggū ti evarūpā asārakā manussapheggū nama.  
nāsīde<sup>20</sup> ti nāsīde<sup>21</sup> evarūpe na upagaccheyya, yasmiṃ n' atthīti yasmiṃ ca  
puggale kaḡaññutā n' atthi tam pi nāsīde<sup>21</sup> ti attho, aññasacittānaṃ<sup>22</sup> ti aññen'  
aññena cittaṇa samannāgatānaṃ, lahucittānaṃ ti attho, evarūpānaṃ itthīnaṃ vā 25  
purisānaṃ vā na vissase ti dīpeti, nānā va<sup>23</sup> katvā saṃsaggaṃ ti yo<sup>24</sup> pi  
na sakkā anupagantvā etassa antarāyaṃ kātun ti antarāyakaraṇatthaṃ nānākara-  
nehi<sup>25</sup> saṃsaggaṃ katvā<sup>26</sup> dāhaṃ karitvā pacchā antarāyaṃ karoti tādīsaṃhi<sup>27</sup>  
puggale<sup>28</sup> nāsmase na vissaseyyā 'ti dasseti, anariyakammaṃ okkantaṃ ti 30  
anariyānaṃ dussilānaṃ kammaṃ otaritvā tthitaṃ, atthetaṃ<sup>29</sup> ti atthitaṃ<sup>30</sup> appa-  
tthitavacanāṃ, sabbaghātināṃ ti okāsaṃ labhītvā sabbesaṃ upagātakaraṃ<sup>31</sup>.

<sup>1</sup> Bā aññamāññacittānaṃ, Bf naṭhī anaññāññacittāna. <sup>2</sup> Bā adds vā. <sup>3</sup> Bāf  
vi. <sup>4</sup> Bf casmase, Bā na vissase. <sup>5</sup> Ck -ti, C<sup>o</sup> -tinā. <sup>6</sup> Bā atthetaṃ. <sup>7</sup> Bā adds  
hi. <sup>8</sup> Ck du-, Bāf dubhi. <sup>9</sup> Bā chetvāna, Bf hantāna. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> paṭhamānā-. <sup>11</sup>  
Bā nāsmā attattha-. <sup>12</sup> Ck bhajeti, Bā anattthiko pi bhajeti. <sup>13</sup> Bā sidhila-  
paṭicchannaṃ-. <sup>14</sup> Bā -si-. <sup>15</sup> Bā omīte gu- -kā. <sup>16</sup> Bā -sika-. <sup>17</sup> Ck ghas-  
-Ck paggaḡhitā, Bā -hitarittatuccha-. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> -dinā, Bā -dikā. <sup>19</sup> Bā nāsīte.  
<sup>20</sup> so Ck; Bā nābare. <sup>21</sup> Ck aññaci-, Bā aññamāññaci-. <sup>22</sup> Bā vi. <sup>23</sup> Ck so.  
<sup>24</sup> Bā -kā-. <sup>25</sup> Bā āvika-. <sup>26</sup> Ck -simhi, Bā -sampi. <sup>27</sup> Bā elān. <sup>28</sup> Bā atthetaṃ.  
<sup>29</sup> Ck ati-, Bā adhi-. <sup>30</sup> Bā -kaṃ.



nisītaṃ va paticehannan ti kosiyaṃ vā pīlotikāya vā paṭicehannaṃ nīsi-  
 takhaggam iva, tādisampīti evarūpaṃ<sup>1</sup> pi amittaṃ mittapatirūpakam na  
 vissaseyya. sākhalenā<sup>2</sup> ti maṭṭhavacanena, acetasaṃ ti aṭṭhakena, vacanam  
 eva hi nesaṃ maṭṭham<sup>3</sup> cittaṃ pana thaddham<sup>4</sup> pharusam, vīvidhehīti vīvidhehi  
 5 upāyehi oṭārāpekha<sup>5</sup> upagacchanti, tādisampīti yo tehi amittehi mittapati-  
 rūpakehi sadiso hoti tam pi na vissase ti attho, āmisān ti khādaniyabhoja-  
 niyaṃ<sup>6</sup>, dhanan ti maṇḍapaṭipādakam ādin katvā avāsesam, yattha passa-  
 titi sahāyassa<sup>7</sup> gehe yasmiṃ ṭhāne passati, dūbbhiṃ<sup>8</sup> karotīti dūbbhicittaṃ<sup>9</sup> uppā-  
 deti taṃ dhanam harati taṃ ca jhātvanā<sup>10</sup> ti taṃ ca sahāyakam hantvāpi<sup>11</sup> gacchati.  
 10 Iti imā satta gāthā kukkuṭarājā kathesi.

4 Mitrarūpena bahavo Channā sevanti sattavo,  
 jahe kāpurise h' ete kukkuṭo viya senakam. 95.  
 9. Yo ca uppatitaṃ attham na khippam anubujjhati (III. p. 438.)  
 amittavasam anveti pacchā ca-m-anutappati. \*96.  
 15 10. Yo ca uppatitaṃ attham khippam, eva nibodhati  
 muccate sattusambādā kukkuṭo viya senakā. 97.  
 11. Tam tādisam kūṭam iv' oḍḍitaṃ vane  
 adhammikam niccavidhamsakārinam<sup>12</sup>  
 ārā vivaṃjeyya naro vicakkhano  
 20 senam yathā kukkuṭo vaṃsakānane ti<sup>13</sup> 98.  
 imā catasso dhammarājena bhāsitaṃ abhisambuddhagāthā.

Tattha jahe kāpurise hete ti bhikkhave ete kāpurise paṇḍito jaheyya,  
 hakāro pan' ettha nīpātamattaṃ, pacchā ca manutappatīti pacchā ca anu-  
 tappati, kūṭamivo oḍḍitaṃ ti vane migānam bandhanattāya kūṭapāsam viya  
 25 oḍḍitaṃ, niccam viddhamsakārinan ti niccam viddhamsanakarajā<sup>14</sup>, vaṃ-  
 sakānane ti yathā<sup>15</sup> vaṃsavane kukkuṭo senam vivaṃjessi evam vicakkhano pāpa-  
 mitte vivaṃjeyya.

So pi<sup>16</sup> tā gāthā vatvā senam āmantetvā „sace imasmim  
 ṭhāne vasissasi jānissāmi te kattabban“ ti tajjesi. Seno tato  
 30 palāyitvā aññattha<sup>17</sup> gato.

<sup>1</sup> Bd - panī, omittmg pl. <sup>2</sup> Bd sākhalenā. <sup>3</sup> Bd maṭṭham, Ck maṭṭha. <sup>4</sup> Ck panattud-  
 dham? Bd omits thaddham. <sup>5</sup> Ck ota-, Bd -kā, B -kkhā. <sup>6</sup> Bd -yam bho-.

<sup>7</sup> Bd -ya. <sup>8</sup> Ck dūbbhi, C dubhi, Bd dubbhi. <sup>9</sup> Ck omitt dūbbhi. <sup>10</sup> Bd chetvānā

<sup>11</sup> B -kampī hantvā, Ck -kam gantvā. <sup>12</sup> Bd niccam. <sup>13</sup> Ck omitt ti.

Bd -sakaram. <sup>15</sup> Ck omitt yathā. <sup>16</sup> Bd hl. <sup>17</sup> Bd -tra.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave Devadatto pubbe pi mayhaṃ va-  
 \*dhāya parisakkhīti<sup>1</sup>“ vatvā j. s.: „Tadā senako Devadatto ahoṣi,  
 kukkuṭo ahaṃ ēvā<sup>2</sup>“ ti. Kūkkuṭajātakam.

### 11. Maṭṭakunḍalijātaḥ.

Alaṃkato maṭṭakunḍalīti. Idaṃ S. J. v. mataputta- 5  
 kuṭumbikam<sup>3</sup> ā. k. Sāvatthiyam kir' ekassa buddhupaṭṭhākassa  
 kuṭumbikassa piyaputto kalam akāsi. So puttāsokasamappito na  
 nahāyati na bhuñjati na kamante vicāreti na Buddhupaṭṭhānaṃ gacchati,  
 kevalaṃ „piyaputtaka maṃ ohāya paṭhamataraṃ gato sīti“ ādīni vatvā  
 vilapati. S. paccūsasamaye lokaṃ volokento<sup>4</sup> tassa sotāpattiṭṭhāna- 10  
 \*mayam<sup>5</sup> disvā<sup>6</sup> punadivase bhikkhusaṃghaparivuto Sāvatthiyam piṇḍāya  
 caritvā katabhattakicco bhikkhū uyyojetvā Anandattherena pacchāsama-  
 nena tassa gharatṭhānaṃ<sup>7</sup> agamāsi. Satthu āgatabhāvaṃ kuṭumbikassa  
 ārocesum. Ath' assa gehajano<sup>8</sup> āsanaṃ paññāpetvā Satthāraṃ nisidāpetvā  
 kuṭumbikaṃ pariggahetvā Satthu santikaṃ ānesi. Taṃ vanditvā eka- 15  
 mantam nisinnam S. karuṇāsītalena vacanena āmantetvā „kim upāsaka  
 ekaputtakam<sup>9</sup> anusocasīti“ pucchitvā „āma bhante“ ti vutte „upāsaka  
 porāṇakapaṇḍitā putte kālakate sokasamappitā vicarantā paṇḍitānaṃ  
 katham sutvā alabbhaniyapṭṭhānaṃ<sup>10</sup> ti tattato nātvā appam<sup>11</sup> pi<sup>12</sup> sokaṃ  
 na karimsū“ ti vatvā tena yācito a. ā.: 20

A. B. Br. r. k. ekassa mahāvibhavassa brāhmaṇassa putto  
 pañcadaśasolasavassakāle ekena vyādhinā phuṭṭho<sup>13</sup> kalam katvā  
 devaloke nibbatti. Brāhmaṇo tassa kālakiriyato<sup>14</sup> paṭṭhāya  
 susānaṃ gantvā chārikapuñjam<sup>15</sup> āviñjhanto paridevati, sabba-  
 kammante pacchinditvā<sup>16</sup> sokasamappito vicarati. Devaputto 25  
 anuvicaranto taṃ disvā „ekam upāyam<sup>17</sup> katvā sokaṃ harissāmīti“  
 tassa susānaṃ gantvā paridevanakāle tass' eva puttavaṇṇi hutvā  
 sabbābharaṇapatisamāpato ekasmiṃ passe<sup>18</sup> thatvā ubho hatthe sīse

<sup>1</sup> Ck -sakkhīti, Bd -sakkhīti. <sup>2</sup> Bd -puttam-. <sup>3</sup> Bd olo-. <sup>4</sup> Bds gharadvāraṃ.

<sup>5</sup> Bd gehe-. <sup>6</sup> Bd omits eka. <sup>7</sup> Bd Cks alabbhaniya-. <sup>8</sup> Bd appamattakam. <sup>9</sup>

nisinnam - - - appampi wanting in Ck. <sup>10</sup> Cks puṭṭho. <sup>11</sup> Bd kalamkatakalato.

<sup>12</sup> Cks -cham. Bd -puñcam. <sup>13</sup> Bd paricajitvā. <sup>14</sup> Bd upamaṃ. <sup>15</sup> Bd  
 padeṣe.

ṭhapetvā mahāsaddena paridevi. Brāhmaṇo saddam sutvā tam oloketvā puttapemam paṭilabbhivā tassa santike ṭhatvā „tāta māṇava imasmiṃ susānamajjhe kasmā paridevasīti“ pucchanto paṭhamam gātham āha:

- 5 1. Alamkato maṭṭakunḍali<sup>1</sup> (Dhp. p. 95.)  
 mālabbhārī<sup>2</sup> haricandanussado  
 bāhā paggayha kandasi,  
 vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṇ<sup>3</sup> ti. 99.

10 Tattha alamkato nānābharaṇabhūṣito<sup>4</sup>, maṭṭakunḍalīti<sup>5</sup> karanapari-  
 niṭṭhitehi<sup>6</sup> kuṇḍalehi samannūgato, mālabbhārīti<sup>7</sup> vicitrakusumamāladharo<sup>8</sup>.  
 haricandanussado ti suvaṇṇavannena candanena anulitto, vanamajjhe ti  
 susānamajjhe, kiṃ dukkhito tuvaṇ<sup>9</sup> ti kinkāra<sup>10</sup> ā dukkhito tvaṇ<sup>11</sup> ācikkha, aham  
 te yaṃ<sup>12</sup> icchasi taṃ dassāmi ti āha.

Ath' assa kathento māṇavo dutiyaṃ gātham āha:

- 15 2. Sovanṇamayo pabhassaro  
 uppanno rathapāñjaro mama,  
 tassa cakkayugaṃ na vindami<sup>13</sup>,  
 tena dukkhena jahāmi jīvitan ti. 100.

Brāhmaṇo sampatichchanto

- 20 3. Sovanṇamayaṃ mañimayaṃ<sup>14</sup>  
 lohamayaṃ atha rūpiyamayaṃ<sup>15</sup>  
 [atha] pāvada, ratham kārayāmi<sup>16</sup> te,  
 cakkayugaṃ paṭipādayāmi<sup>17</sup> tan ti 101.

tatiyaṃ gātham āha.

- 25 Tattha pāvada<sup>18</sup> 'ti yādisena te attho yādisaṃ ca<sup>19</sup> rocesi<sup>20</sup> tādisaṃ vada  
 aham te ratham kārayāmi<sup>21</sup>, paṭipādayāmi ti pañjarānuruṇaṃ cakkayugaṃ  
 tam<sup>22</sup> adhigacchāpemi.

Tam sutvā māṇavena kathitāya gāthāya<sup>23</sup>

4<sup>a</sup>. So māṇavo tassa pāvadīti

paṭhamapadam S. abhisambuddho hutvā kathesi,

<sup>1</sup> Cks -li, Bdf matha-. <sup>2</sup> Cks mālabbhārī, Bf mālabbhārī. <sup>3</sup> Cks tvaṇ. <sup>4</sup> Bd -vibhūṣito.  
<sup>5</sup> Bd matha-. <sup>6</sup> Bd -paṭṭini-. <sup>7</sup> Cs Bd mālā-. <sup>8</sup> Bd -mālā-. <sup>9</sup> Cks tvaṇ. <sup>10</sup>  
 Cks saṃ. <sup>11</sup> Cs Bdf -damj. <sup>12</sup> all four MSS, mañi-. <sup>13</sup> Bdf -yamā-. <sup>14</sup> Cks  
 kareyyāmi, Bdf karissāmi. <sup>15</sup> Ck paṭilabbhayāmi, Cs -lābh-. <sup>16</sup> Bd<sup>2</sup> -saṃ, omitting<sup>24</sup>  
 ca. <sup>17</sup> Cks rocesi. <sup>18</sup> Bds karissāmi. <sup>19</sup> Bd omits tam. <sup>20</sup> Bd omits so mā-  
 ṇavo - - -pādayi. <sup>21</sup> Ck sutvā. <sup>22</sup> Bf so māṇavo tassa pāvadīti;

4<sup>b</sup>. Candasuriyā<sup>1</sup> ubhay<sup>2</sup> ettha<sup>2</sup> bhātaro<sup>3</sup>,

sovaṇṇamayo ratho mama

tena cakkayugena sobhatīti 102.

sesaṃ māṇavo<sup>4</sup>. Tadanantaram<sup>5</sup>

Bālo kho tvam<sup>6</sup> si māṇava

5

yo<sup>7</sup> tvam<sup>6</sup> patthayase<sup>8</sup> apatthiyam,

maññāmi tuvaṃ<sup>9</sup> marissasi

na hi<sup>10</sup> tuvaṃ lacchasi candasūriye<sup>11</sup> ti 103.

brāhmaṇena vuttagāthāya apatthiyaṃ<sup>12</sup> ti apatthetabbam.

Tato

10

6. Gamaṇāgamanam pi dissati vaṇṇadhātū ubhay<sup>1</sup> ettha vīthiyo,  
peto pana n<sup>2</sup> eva dissati, ko nu kho kandaṃ balyatara<sup>13</sup> ti 104.

māpavena vuttagāthāya<sup>13</sup> gamaṇāgamanam ti uggamaṇaṃ ca atthagamaṇaṃ  
ca, vaṇṇo yeva vaṇṇadhātu, ubhayettha<sup>14</sup> vīthiyo ti ettha ākāse yaṃ ca  
dassa vīthi yaṃ suriyassā<sup>15</sup> ti evaṃ ubhayāgatabhūmiyo<sup>15</sup> pi paññāyanti, peto  
panā<sup>16</sup> ti paralokaṃ gatasatto pana na dissat<sup>17</sup> eva, ko nu kho ti evaṃ sante  
amhākaṃ dvinnam<sup>18</sup> kandantānaṃ ko nu kho balyatara<sup>16</sup>.

Evam māṇave kathente brāhmaṇo sallakkhetvā

7. Saccaṃ kho vadesi māṇava,

aham eva kandaṃ balyatara,

20

candaṃ viya dārako rudaṃ

•petam<sup>19</sup> kālakat<sup>20</sup> ābhipatthaye ti 105. gātham āha.

Tatthā candaṃ viya dārako<sup>17</sup> ti yathā daharo gūmadārako candaṃ<sup>18</sup>  
de thāti candasse<sup>19</sup> atthāya rodeyya evam aham pi petam<sup>20</sup> kālakaṃ ābhipatthemīti.

Iti brāhmaṇo māṇavassa kathāya nissoko hutvā tassa thu- 25  
tiṃ karonto sesagāthā abhāsi:

8. Ādittam vaṭa maṃ santaṃ ghatasittam va pāvakaṃ

vāriṇā<sup>21</sup> viya osiñci<sup>19</sup>. sabbam nibbāpaye<sup>20</sup> daram. 106.

<sup>1</sup> Bā candima-. <sup>2</sup> Bā -yattha. <sup>3</sup> Bā adds vehāyasaṃgamo. <sup>4</sup> Bā brāhmaṇo. <sup>5</sup> Bā tassa an-. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> omīti āha. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> so. <sup>8</sup> Bā satthassasi. <sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> paññāmitvā. <sup>10</sup> Ck<sup>2</sup> maññāvitatvaṃ, Bā aññāpituvaṃ, Bā maññāpituvaṃ. <sup>11</sup> Bā omīti hi. <sup>12</sup> Bā candimasu-. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup> -karo. <sup>14</sup> Bā -yaṃ. <sup>15</sup> Bā -yattha. <sup>16</sup> Bā ubhayagamaṇāgamaṇabhū-. <sup>17</sup> Ck<sup>2</sup> -karo, Bāf balyatara. <sup>18</sup> Bā adds rudaṃ. <sup>19</sup> Bā adds me. <sup>20</sup> Bā -ce. <sup>21</sup> Ck<sup>2</sup> -yo; cfr. Thiessen, Die Legende von Kīāgotamī p. 45.

9. Abbahi<sup>1</sup> vata me sallam yam āsi<sup>2</sup> hadayanissitam  
yo me sokaparetassa puttasokaṃ apānudi. 107.
10. So 'haṃ abbūḷhasallo 'smi vītasoko anāvilo, (III. 390, 216.)  
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā 'ti. 108.
- 5 Atha nam māṇavo „brāhmaṇa yass' atthāya tvaṃ rodasi  
ahan te putto, ahaṃ devaloke nibbatto, ito paṭṭhaya mā maṃ  
anusoci, dānaṃ dehi sīlaṃ rakkha<sup>3</sup> uposathakammaṃ karohi<sup>4</sup>  
ovaditvā sakaṭṭhānam eva gato. Brāhmaṇo pi tass' dvāde  
ṭhatvā dānādini puññāni katvā kālakato devaloke nibbatti.
- 10 S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne kuṭumbiko  
sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā dhammaḍṣakadevaputto ahaṃ eva  
ahosi<sup>5</sup> ti. Maṭṭakunḍalijātakaṃ<sup>6</sup>.

## 12. Bīḷārikosiyajātaḥ.

- Apacanto pīti. Idam S. J. v. ekaṃ dānavatam<sup>5</sup> bhikkhum  
15 ā. k. So kira Bhagavato dhammaḍṣanaṃ sutvā sāsane pabbajita-  
kālaṭo paṭṭhaya dānavato<sup>6</sup> ahoṣi dānaññhāsaya<sup>7</sup>, pattapariyāpannam<sup>8</sup>  
aṇṇassa adatvā na bhuñji, antamaso pāṇiyam pi labhitvā aṇṇassa adatvā<sup>9</sup> na  
pivati<sup>9</sup>, evaṃ dānābhirato ahoṣi. Ath'assa<sup>10</sup> dhammasabhāyaṃ guṇakathaṃ  
kathesum. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā<sup>11</sup>  
20 ti pucchitvā „imāya nāma<sup>12</sup> ti vutte taṃ bhikkhum pakkosāpetvā „saccaṃ  
kira tvaṃ<sup>11</sup> dānavato<sup>6</sup> dānaññhāsaya<sup>10</sup> ti pucchitvā „saccaṃ bhante<sup>13</sup> ti  
vutte „bhikkhave ayaṃ pubbe assaddho ahoṣi appasanno, tiṇṇaggena<sup>12</sup>  
telabindum<sup>13</sup> pi uddharitvā kassaci na adāsi, ahaṃ naṃ ahaṃ dametvā nibbi-  
sevanam katvā dānaphalam nāpesim<sup>14</sup>, taṃ enaṃ dānaninnam<sup>15</sup> cittaṃ  
25 bhavantare pi na vijahatī<sup>14</sup> vatvā<sup>16</sup> a. ā.:

A. B. Br. r. Bodhisatto seṭṭhikule nibbattitvā vāyap-  
patto kuṭumbaṃ saṇṭhāpetvā pitu accayena seṭṭhiṭṭhānam  
patvā ekadivasaṃ dhanavilokanaṃ katvā „dhanam paññāyati,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> abbaḥhi, B<sup>e</sup> abbūḷham, <sup>2</sup> C<sup>k</sup> yasmāhi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> rakkhāhi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -la-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
-vantaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -vanto. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -yā. corr to -yo. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds pi piṇḍapātaṃ.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> pivi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhū. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhu. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> tiṇṇa, <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
-dumattaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -phale paṭiṭṭhā pesim. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> tameva dānaṃ dinna. <sup>16</sup> B<sup>d</sup>  
adds bhikkhuhi yāceto.

etassa uppādakā na paññāyanti, imaṃ dhanam viṣṣajjtvā mayā<sup>1</sup>  
 dānam dātum vṛttatīti<sup>2</sup> dānasālam karetvā yāvajjivaṃ mahādānam  
 pavattetvā āyupariyosāne „idaṃ dānavatṭam<sup>3</sup> mā upacchindīti<sup>4</sup>“  
 puttassa ovādam datvā Tāvatisabhaṃ Sakko hutvā nibbatti.  
 Putto pi 'ssa tath' eva dānam datvā puttaṃ ovaditvā āyupari- 5  
 yosāne Cando devaputto hutvā nibbatti. Tass aputto Suriyo hutvā<sup>5</sup>  
 tassāpi<sup>6</sup> putto Māṭalisamgāhako hutvā<sup>7</sup> tassa putto Pañcasikho  
 gandhabbaputtako<sup>8</sup> hutvā nibbatti. Chaṭṭho pana assaddho  
 ahosi thaddhacitto nisheho maccharī,<sup>9</sup> so' dānasālam viddhamsetvā  
 jhāpetvā<sup>10</sup> yācake pothetvā<sup>11</sup> nīharāpesi, kassaci tiṇaggena<sup>12</sup> 10  
 uddharitvā telabindum<sup>13</sup> pi na deti. Tadā Sakko devarājā  
 attano pubbakammaṃ oloketvā „pavattati nu kho me dānavamsa  
 udāhu no“ ti upadhārento „putto me dānam<sup>14</sup> pavattetvā  
 Cando hutvā nibbatti, tassa putto Suriyo<sup>15</sup> tassa putto Mātali<sup>16</sup>  
 tassa putto Pañcasikho hutvā nibbatti, chaṭṭho pana taṃ vaṃ- 20  
 sam upacchindīti<sup>17</sup> passi. Ath' assa etad<sup>18</sup> ahosi: „imaṃ  
 pāpadhammaṃ dametvā dānaphalaṃ jānāpetvā āgamiṣṣāmīti“  
 so' Canda-Suriya-Mātali-Pañcasikhe pakkosāpetvā „sammā<sup>19</sup>  
 amhākaṃ vaṃse chaṭṭho kulavaṃsaṃ samucchinditvā dānasālam  
 jhāpetvā yācanake<sup>20</sup> nīharāpesi, na kassaci kiñci deti, etha<sup>21</sup> 25  
 naṃ damayissāmā<sup>22</sup> 'ti tehi saddhiṃ Bārāṇasīṃ agamāsi<sup>23</sup>.  
 Tasmim' khaṇe setṭhi rājupatṭhānaṃ katvā<sup>24</sup> āgantvā sattame  
 dvārakoṭṭhake antaravithiṃ oloketvā camkamati<sup>25</sup>. Sakko  
 „tumhe mama pavatṭhakāle pacchato paṭipāṭiyā āgacchathā“ 'ti  
 vatvā gantvā setṭhiṃsa santike ṭhatvā „bho setṭhi<sup>26</sup> bhojanaṃ 30  
 me dehīti“ āha. „Brāhmaṇa n' atthi, tava idha bhattaṃ,  
 aññattha gacchā<sup>27</sup>“ 'ti. „Bho mahāsetṭhi brāhmaṇehi bhatte

<sup>1</sup> Bā mahā. <sup>2</sup> Bā -vattam. <sup>3</sup> Bā -dātī. <sup>4</sup> Bā adds nibbatti. <sup>5</sup> Bā tassa. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -putto, Bā -devaputto. <sup>7</sup> Bā yo. <sup>8</sup> Bā omīti jhā-. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> poth-. <sup>10</sup> Bā tiṇena. <sup>11</sup> Bā -dumattam. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> omīti dānam. <sup>13</sup> Bā adds hutvā. <sup>14</sup> Bā adds samgāhako hutvā. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> -datī, C<sup>o</sup> Bā -diti, B<sup>o</sup> -datīti. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> etam. <sup>17</sup> Bā -a. <sup>18</sup> Bā ,cake. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> atha. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> Bā āg-. <sup>21</sup> Bā gantvā. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> okkamati. <sup>23</sup> Bā mahāse-. <sup>24</sup> gacchāhiti.

- yācite na<sup>1</sup> dātum na labbhatīti<sup>2</sup>. „Brāhmaṇa, mama gehe pakkam pi pacitabbam<sup>3</sup> pi bhattam n' atthi, apagacchā<sup>4</sup>“ 'ti āha. „Mahāseṭṭhi, ekaṃ te silokaṃ kathessāmi<sup>5</sup>, suṇāhīti<sup>6</sup>. „N' atthi mayham tava silokenaattho<sup>7</sup>, gaccha mā idha tiṭṭhā<sup>8</sup>“
- 5 'ti. Sakko tassa katham asuṇanto viya dve gāthā abhāsi:
1. Apacantāpi<sup>9</sup> dicchanti santo laddhāna bhojanam, kim eva tvaṃ pacamāno yaṃ na dajjā na<sup>7</sup> taṃ samaṃ. 109.
  2. Maccherā ca pamādā ca evaṃ dānam na diyyati, \* puññaṃ ākaṃkhamāneṣa deyyaṃ hoti vijānatā ti. 110.
- 10 Tāsaṃ attho: mahāseṭṭhi apacantāpi<sup>9</sup> santo<sup>8</sup> sappurisa bhikkhācariyāya laddham pi bhojanam dātum icchanti, na ekakā<sup>9</sup> paribhūjantā kim eva tvaṃ<sup>10</sup> pacamāno yaṃ na dadeyyāsi na taṃ saman taṃ<sup>11</sup> tava anurūpaṃ anucchavikāṃ na hoti, dānam hi maccherena ca pamādena ca<sup>12</sup> 'ti dīhi dōseṃ na diyyati, puññaṃ pana ākaṃkhamāneṣa vijānatā paṇḍitamānussena<sup>12</sup> dātabbam eva hotīti.
- 15 So tassa vacanam sutvā „tena hi gehaṃ pavisitvā nisīda, thokaṃ lacchasīti“ āha. Sakko pavisitvā te siloke sajjhāyanto<sup>13</sup> nisīdi. Atha Cando āgantvā bhattam yāci, „n' atthi te bhattam, gacchā“ 'ti ca vutto „mahāseṭṭhi, anto eko brāhmaṇo nisimmo, brāhmaṇavācanakaṃ maññe bhavissati, aham pi pavisiessāmiti<sup>14</sup>“
- 20 vatvā „n' atthi brāhmaṇavācanakaṃ, nikkhamā“ 'ti vuccamāno pi „mahāseṭṭhi imha tava silokaṃ suṇāhīti dve gāthā abhāsi:
3. [Yass' eva bhīto na dadāti maccharitad eva adadato<sup>15</sup> bhayaṃ] dighacchā<sup>16</sup> ca pipāsā ca yassa bhāyati maccharī tam eva bālaṃ phusati asmiṃ loke paramhi ca. 111.
- 25 4. Tasmā vineyya maccheraṃ dajjā dānam malābhībhu, puññaṃ paralokasmiṃ patitṭhā honti paṇinan ti. 112.

Tattha yassa bhāyatīti ahaṃ aññesaṃ datvā sayam jighacchito ca pipāsīto ca bhavissāmiti yassa<sup>17</sup> jighacchāya ca pipāsāya ca bhāyati, tameva

<sup>1</sup> Bā a. <sup>2</sup> Ck pacitam. <sup>3</sup> Bā aññattha gacchāhīti. <sup>4</sup> Bā adds tam. <sup>5</sup> Bā kenattho. <sup>6</sup> Ck Bf -to pl. <sup>7</sup> Bā ne. <sup>8</sup> Bā omits sa-. <sup>9</sup> Bā eki-. <sup>10</sup> C adds hi, Bā reads kimeva tvanti tvaṃ kim. <sup>11</sup> Bā samantitam. <sup>12</sup> Bā adds tassā sadisena. <sup>13</sup> Ck sajjh-. <sup>14</sup> B saṇḍo. <sup>15</sup> C addato, B adato. <sup>16</sup> Bā jigh-. <sup>17</sup> C yassā.

<sup>1</sup>ti tañ yeva<sup>1</sup> jighacchāpipāsāsainkhātabhayarī<sup>2</sup> etañ bālañ nibbattanibbattaṭṭhāne  
idhaloke ca paraloke ca phusati pīḷeti, accantadāliddayaṃ<sup>3</sup> pāpunāti, malābhhi-  
bhū ti macchariyamañ<sup>4</sup> abhibhavanto.

Tassāpi vacanaṃ sutvā „tena hi pavisa, thokaṃ labhis-  
sasīti“ āha. So<sup>5</sup> pavisitvā Sakkassa santike nisīdi. Tato thokaṃ 5  
vitiṇāmetvā Suriyo āgantvā bhattaṃ yācitvā<sup>6</sup> dve gāthā abhāsi:

5. Duddadaṃ dadamānānaṃ dukkaraṃ kamma<sup>7</sup> kubbaṭaṃ  
asanto nānukubbanti, sataṃ dhammo durannayo. 113.

6. Tasmā satañ ca<sup>8</sup> asatañ ca nānā hoti itogati: (II <sup>86</sup>/<sub>1</sub>.)

asanto nirayaṃ yanti, santo saggarāyaṇā ti. 114. 10

Tattha duddadaṃ ti dānaṃ nāma<sup>9</sup> duddadaṃ maccherāṃ abhibha-  
vitvā dātābato tañ dadamānānaṃ, dukkaraṃ ti tad eva dānakammaṃ dukka-  
raṃ<sup>10</sup> yuddhasadisāṃ tañ kubbaṭaṃ, nānukubbantīti<sup>11</sup> asappurisā dānapalaṃ  
ajānantā tesāṃ gatamaggāṃ nānugacchanti, sataṃ dhammo ti sappurisaṇaṃ  
Bodhisattānaṃ dhammo aññehi duranugamo<sup>12</sup>, asanto ti macchariyavaseṇa dānaṃ 15  
adatvā<sup>13</sup> asappurisaṃ nirayaṃ yanti

Seṭṭhi gaheṭṭabagahaṇaṃ apassanto „tena hi pavisitvā  
brāhmyaṇānaṃ santike nisīda, thokaṃ lacchasīti“ āha. Tato  
thokaṃ vitiṇāmetvā Mātali āgantvā bhattaṃ yācitvā „n’ atthīti“  
vacanasamakālaṃ<sup>14</sup> eva sattamaṃ gāthaṃ āha: 20

1. Appasmi<sup>15</sup> eke<sup>16</sup> pavecchanti, bahunā eke<sup>16</sup> na dicchare,  
appasmi<sup>17</sup> dakkhiṇā dinnā sahasseṇa samāṃ mitā<sup>17</sup> ti. 115.

Tattha appasmeke pavecchantīti mahāseṭṭhi ekacce paṇḍitapurisā  
appe pi deyyadhamme pavecchanti dadanti yeva<sup>18</sup> ti attho, bahunāpi deyyadham-  
mena samannāgatā eke hīnasattā<sup>18</sup>, na dicchare ti na dadanti, dakkhiṇā ti 25  
kammaṃ ca phalaṃ ca saddahitvā dinnāṃ<sup>19</sup> dānaṃ, sahasseṇa samāṃ mitā  
ti evaṃ dinnā kaṭacchubhattamattāpi dakkhiṇā sahasadāneṇa saddhīm mitā<sup>20</sup>,  
mahāphalattā sahasadānasadisī yeva<sup>21</sup> hotīti attho.

<sup>1</sup> Bā -taññeva. <sup>2</sup> Bā -taññbhayaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -dāliddayaṃ, Bā daliddayaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup>  
-yañmale, C<sup>k</sup> -yamale. <sup>5</sup> Bā adds pi. <sup>6</sup> Bā yācanto. <sup>7</sup> Bāf -aṃ. <sup>8</sup> Bāf  
sataṃ, omitting ca. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dāma. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ra. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> nānugacchantīti. <sup>12</sup>  
C<sup>s</sup> durā-, Bā duradugamo. <sup>13</sup> Bā adantā. <sup>14</sup> Bā -namattakā-. <sup>15</sup> Bā appamheke.  
<sup>16</sup> Bā peke, Bāf bahuneke. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> samappitā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> hina, C<sup>s</sup> hīesattā, Bā omits  
hīna. <sup>19</sup> Bā dinna. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> matā, C<sup>s</sup> manā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> eva.



Tam pi so „tena hi pavisitvā nisīdā“ 'ti āha. Tato tho-  
kaṃ vītināmetvā Pañcasikho āgantvā bhattaṃ yācitvā „n'atthi,  
gacchā“ 'ti vutte „ahaṃ kahaṃ<sup>1</sup> gatapubbo, imasmiṃ gehe brāh-  
maṇavācanakaṃ bhavissati<sup>2</sup> maññe“ ti tassa dhammakathaṃ  
5 ārabhanto atthamaṃ gātham āha:

s. Dhammaṃ care yo pi samuñchakaṃ<sup>3</sup> care  
dāraṇ<sup>4</sup> ca posaṃ dadaṃ appakasmī pi,  
sataṃ sahasasānaṃ sahasasayāgīnaṃ  
kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te<sup>5</sup> ti. 116.

10 Tattha dhammaṃ ti tividhasucaṇṭhadhammaṃ<sup>6</sup>, samuñchakaṃ<sup>7</sup> ti gāme  
vā āmapakkabhikkhūcariyaṃ<sup>8</sup> araṇṇe vā phalāpajalāharanasamikkhātāṃ uñchaṃ<sup>9</sup> yo  
careyya so pi dhammaṃ eva care, dāraṇa ca posaṃ ti attati<sup>10</sup> ca puttadāraṇaṃ  
posento yeva, dadaṃ appakasmī ti paritthe pi ca<sup>10</sup> deyyadhammaṃ dhammika-  
samaṇabrāhmaṇānaṃ dadamāno va<sup>11</sup> dhammaṃ care ti attato, sataṃ<sup>12</sup> sahasasā-  
15 naṃ sahasasayāgīnaṃ ti param hehetvā vihethetvā sahasasena sahasasena<sup>13</sup>  
yāgāṃ yajantānaṃ sahasasayāgīnaṃ<sup>14</sup> issarānaṃ sata-sahasasānaṃ<sup>15</sup> pi, kalam pi  
nāgghanti tathāvidhassa te<sup>16</sup> ti tesam sata-sahasasasamikkhātānaṃ<sup>17</sup> sahas-  
sayāgīnaṃ<sup>18</sup> yāgā tathāvidhassa dhammena samena deyyadhammaṃ uppādetvā  
dadantassa duggatanussassa soḷasīṇ kalam nāgghanti.

20 Setṭhi<sup>19</sup> Pañcasikhassa kathaṃ sutvā sallakkhesi. Ātha  
naṃ anagghakāraṇaṃ<sup>20</sup> pucchanto navamaṃ gātham āha:

9. Ken' esa yañño vipulo mahagghato<sup>21</sup>  
samaṇa dinnassa na aggham eti,  
kathaṃ sahasasānaṃ sahasasayāgīnaṃ

25 kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te ti. 117.

Tattha yañño ti dānayo go sata-sahasasapari-cāgavasena<sup>22</sup> vipulo vipulat-  
tā<sup>23</sup> ca<sup>24</sup> mahagghato, samena dinnassa 'ti<sup>25</sup> dhammena dinnassa<sup>26</sup>  
kena<sup>27</sup> kāraṇena agghaṃ na upeti, kathaṃ sahasasānaṃ ti brāhmaṇa

<sup>1</sup> Bā na. <sup>2</sup> Ck -titi. <sup>3</sup> Ck -kaṇ, C<sup>s</sup> samuñjakaṇ, Bā samuccchakaṇ. <sup>4</sup> Bā  
puttadāraṇa. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> ne. <sup>6</sup> Bā -tanudha-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> samuñja-, Bā samucccha-. <sup>8</sup> Bā  
āmapakka-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> uñjari, Bā ucchaṃ. <sup>10</sup> Bā omits ca. <sup>11</sup> Bā omits va. <sup>12</sup>  
Ck Bā sata. <sup>13</sup> Bā only one sah-. <sup>14</sup> Bā -gīnaṃ. <sup>15</sup> Bā -hassānaṃ. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup>  
-dhassā, omitting te. <sup>17</sup> Bā omits sata, Ck<sup>s</sup> read -khātānaṃ. <sup>18</sup> Bā gīnaṃ, Ck  
-gīniṇ. <sup>19</sup> Bā aha kho se-. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> anagghanaṃ-. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -ano. <sup>22</sup> Ck<sup>s</sup> sata-  
sahasasassa sahasasapari-. <sup>23</sup> Bā vipulaphalattā, B<sup>s</sup> -phalatāyā. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> va, B<sup>s</sup>  
adde mahagghataya ca. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> dinnassa, omitting ti. <sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> omit dh- di-. <sup>27</sup>  
Bā tena.

kathaṃ saḥassayāgināṃ purisaṇaṃ bahunnaṃ saḥassānaṃ<sup>1</sup> sataḥassasamkhātā<sup>2</sup> issarā tathāvidhassa dhammena uppādetvā dāyakaṃ ekassa duggatamanussassa<sup>3</sup> kalam āgghantīti.

Ath' assa kathento Pañcasikho osānagātham āha:

10. Dadanti h' eke visame nivittā<sup>4</sup> 5  
jhatvā<sup>4</sup> vadhitvā atha socayitvā,  
sā dakkhiṇā assumukhā sadanḍā  
samena dinnassa na aggham eti,  
evaṃ saḥassānaṃ saḥassayāgināṃ  
kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te ti. 118. 10

Tattha visaṇṇe ti visame kāyakammādinhi nivittā, jhatvā<sup>4</sup> ti kilamētvā, vadhitvā ti māretvā, socayitvā ti sasoke katvā.

So Pañcasikhassa dhammaṃ<sup>5</sup> sutvā „tena hi gaccha, geḥaṃ pavisitvā nisīda, thokaṃ lacchasīti“ āha. So pi gantvā tesam santike nisīdi. Tato Bīlārikosiyasetṭhi<sup>6</sup> dāsiṃ āmantetvā<sup>7</sup> 15 „etesam brāhmaṇānaṃ palāpavīhīnaṃ<sup>8</sup> nāliṃ nāliṃ<sup>9</sup> dehīti“ āha. Sā vīhī<sup>9</sup> gahetvā brāhmaṇe upasaṃkamitvā „ime ādāya yattā katthaci pacāpetvā bhuñjathā“ ti āha<sup>10</sup>. „Na mayā vihi āmasāmā“ ti<sup>11</sup>. „Ayya<sup>12</sup> vīhi kira na āmasantīti“. „Tena hi nesaṃ<sup>13</sup> taṇḍule dehīti“. Sā taṇḍule ādāya gantvā brāh- 20 maṇe „taṇḍule gaṇḥathā“<sup>14</sup> ti āha. Mayā āmakāṃ na pati-gaṇhāmā“ ti. „Ayya āmakāṃ kira na gaṇhantīti“. „Tena hi nesaṃ<sup>15</sup> karoṭiyāṃ vaḍḍhetvā gobhattaṃ dehīti“. Sā tesam karoṭiyāṃ vaḍḍhetvā mahāgonaṇaṃ<sup>16</sup> pakkabhataṃ āharitvā idāsi. Pañca pi janā kabale vaḍḍhetvā mukhe pakkhipitvā 25 kale laggāpetvā akkhīni parivattetvā vissatṭhasaṇṇā matā viya ipajjimsu. Dāsi<sup>17</sup> te disvā „matā bhavissantīti“ bhītā gantvā etṭhino ārocesi: „ayya te brāhmaṇā gobhattaṃ gilituṃ

Bd omits sah-. <sup>2</sup> Ck purisasatasahassasamkhā. <sup>3</sup> Bd adds dānaṃ. <sup>4</sup> B df betvā. <sup>5</sup> Bd dhammakathaṃ. <sup>6</sup> Bd -ra-, <sup>7</sup> Bd -tesī. <sup>8</sup> Bd palāsa-, <sup>9</sup> Bd nily one nāliṃ. <sup>10</sup> Ck vīhi, Bd vīhināliṃ. <sup>11</sup> Bd adds brahmaṇā na āmakāṃ bhīna attho. <sup>12</sup> Bd adds taṃ sutvā sā. <sup>13</sup> Bd adds ime brahmaṇa. <sup>14</sup> Bd -. <sup>15</sup> Bd pag-. <sup>16</sup> Ck saṃ, Bd jetesam. <sup>17</sup> Bd omits mahā. 5\*



- asakkontā matā“ ti. So cintesi: „idāni ‘ayaṃ pāpadhammo sukhumālābrāhmaṇānaṃ’ gobhattaṃ dāpesi, te taṃ gilituṃ asakkontā matā’ ti maṃ garahissantīti“. Tato dāsiṃ āha: „khippaṃ gantvā etesaṃ karotikesu’ bhattaṃ haritvā nānaggarasaṃ’ sālibhattaṃ vaḍḍhehi“.
- 5 Sā tathā akāsi. Setṭhi antara-vithipaṭipanne manusse pakkosāpetvā „ahaṃ mama’ bhuñjana-niyāmena etesaṃ brāhmaṇānaṃ bhattaṃ dāpesiṃ, ete lobhena mahante piṇḍe katvā bhuñjamānā gale laggāpetvā matā, mama niddosabhāvaṃ jānāthā<sup>5</sup>“ ti vatvā parisāṃ sannipātāpesi<sup>6</sup>.
- 10 Mahājāne’ sannipatite brāhmaṇā utṭhāya mahājānaṃ oloketvā „passath’ imassa setṭhissa musāvāditaṃ<sup>8</sup>, ambhakaṃ attano bhuñjanabhattaṃ dāpesiṃ ti vadati. paṭhamam ambhakaṃ gobhattaṃ dento’ amhesu matakesu<sup>10</sup> viya nipannesu imaṃ bhattaṃ vaḍḍhāpesīti“ vatvā attano mukhehi gaḍḍhabhattaṃ<sup>11</sup> bhūmiyaṃ
- 15 pātetvā dassesuṃ. Mahājāno setṭhiṃ garahitvā<sup>12</sup>, andhabāla attano kulavaṃsaṃ nāsesi, dānasālaṃ jhāpesi, yācana<sup>13</sup> gīvāya gaḍetvā niharāpesi, idāni inesaṃ sukhumālābrāhmaṇānaṃ bhattaṃ dento gobhattaṃ<sup>14</sup> dāpesi. paralokaṃ gacchanto tava gharavibhavaṃ<sup>15</sup> gīvāya bandhitvā gamissasi maññe“ ti. Tas-
- 20 miṃ khaṇe Sakko mahājānaṃ pucchi: „jānātha tumhe imasmiṃ gehe<sup>16</sup> dhanam kassa santakan“ ti. „Na jānāmā<sup>17</sup>’ ti. „Imasmiṃ nagare asukakāle Bārāṇasimahāsetṭhi nāma dānasālā<sup>18</sup> kāretvā mahādānaṃ pavattayīti’ sutapubbaṃ tumhehi“.
- „Āma suṇāmā“ ti. „Ahaṃ so setṭhi, taṃ dānaṃ datvā
- 25 Sakko devarājā hutvā nibbatto, putto pi me taṃ vaṃsaṃ anāsetvā<sup>19</sup> Cando devaputto hutvā nibbatto, tassa putto Suriyo tassa putto Mātali tassa putto Pañcasikho<sup>19</sup> hutvā nibbatto, tesu ayaṃ Cando ayaṃ Suriyo ayaṃ Mātali saṃgāhako ayaṃ

<sup>1</sup> Bā -lanambrā-. <sup>2</sup> Cks etesu, Ck -titesu, Bā karotikesu. <sup>3</sup> Bā -sa. <sup>4</sup> Cks omīti mama. <sup>5</sup> Cks jāna-. <sup>6</sup> Bā -pātesī, <sup>7</sup> Cks -no. <sup>8</sup> Cks -dinam, Bā -vādissa taṃ, Bā -vādī taṃ. <sup>9</sup> Bā datvā. <sup>10</sup> Bā matesu. <sup>11</sup> Bā taṃ bhattaṃ. <sup>12</sup> Ck garahi, Ck -hindā? <sup>13</sup> Bā yavake. <sup>14</sup> Cks repeat vaḍḍhāpesīti - - gobhattaṃ. <sup>15</sup> Ck ghare-. <sup>16</sup> Bā adds janasāmikam. <sup>17</sup> Bā -taṃ. <sup>18</sup> Bā avinā-, adding dānaṃ datvā. <sup>19</sup> Bā adds gandhabbadevaputto.

imassa pāpadhammassa pitā Pañcasikho gandhabbaputto<sup>1</sup>, evaṃ  
 bahugunaṃ<sup>2</sup> dānaṃ nāma kattabbam eva<sup>3</sup> kusalaṃ paṇḍitehīti<sup>4</sup>  
 kathentā<sup>4</sup> mahājanassa kaṃkhacchedanatthaṃ ākāse uppativā  
 mahantenānubhāvena mahantena parivārena jalamānasarirā  
 atṭhaṃsu, sakalanagaraṃ pajjalitaṃ<sup>5</sup> viya ahosi. Sakko mahā- 5  
 janāṃ āmantetvā „mayā<sup>6</sup> attano dibbasampattiṃ pahāya  
 āgacchantā<sup>7</sup> imaṃ kulapacchimakaṃ<sup>8</sup> kulagaraṃ<sup>9</sup> pāpadhammaṃ  
 Bīlārikosikaṃ nissāya āgatā, ‘ayaṃ papadhammo attano kulavaṃ-  
 saṃ nāsetvā dānasālaṃ jhāpetvā yācaāake<sup>11</sup> gīvāya gahetvā niharā-  
 petvā amhakaṃ vaṃsaṃ samucchindi<sup>12</sup>, ayaṃ adānasīlo hutvā 10  
 niraye nibbatteyyā<sup>13</sup> ‘ti imassa anukampāya āgat’ amhā<sup>14</sup> ‘ti vatvā  
 dānagunaṃ pakāsentā mahājanassa dhammaṃ desesi. Bīlāriko-  
 siyo<sup>15</sup> añjaliṃ patitṭhāpetvā „deva ahaṃ ito patṭhāya porāṇakula-  
 vaṃsaṃ anāsetvā dānaṃ pavattessāmi, ajja ādiṃ katvā va antamaso  
 udakadantapoṇaṃ upādāya attanā laddhāhāraṃ parassa adatvā 15  
 na khādissemi<sup>16</sup>’ paṭiññāṃ adāsi. Sakko taṃ dametvā nib-  
 bisevanaṃ katvā pañcasu sīlesu patitṭhāpetvā cattāro devaputte  
 ādāya sakaṭṭhānam eva gato. So pi seṭṭhi yāvajīvaṃ dānaṃ  
 datvā Tāvātimsabbhavane nibbatti.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave ayaṃ bhikkhu pubbe assaddho 20  
 ahosi kassaci kinci adātā<sup>15</sup>, ahaṃ pana naṃ dametvā dānaphalam  
 jānāpesim, tam eva cittaṃ<sup>16</sup> bhavantaragatam pi na jahātīti<sup>17</sup> vatvā j.  
 s.: „Tadā<sup>18</sup> seṭṭhi ayaṃ dānapatikabhikkhu<sup>19</sup> ahosi, Cando Sāriputto,  
 Suriyo<sup>18</sup> Moggallāno, Mātali Kassapo, Pañcasikho Ānando, Sakko pana  
 aham evā<sup>19</sup> ‘ti. Bīlārikosiyajāṭakaṃ<sup>19</sup>. 25

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> gandhabbadevaputto ti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> add etaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> etaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> repeat ka-, B<sup>d</sup> reads kathanā va. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -lantaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds bho. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> kusalaṃ pa-, C<sup>k</sup> kulavaṃsa-. <sup>9</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> kulavaṃsanāsaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -siyaṃ, alt three MSS. read here bīlāra. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> yācake. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -diya, B<sup>d</sup> chindi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> bilāra-, and adds pi sirasmiṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds Sakkassa. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adatvā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> dānacittaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -kocchi-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> puriso. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -ra-, B<sup>f</sup> appacantiajāṭakaṃ.

## 13. Cakkavākajātakaṃ.

Vaṇṇavā abhirūposīti. Idam S. J. v. ekaṃ lolabhikkhuṃ  
 ā. k. So kira cīvarādīhi atitto „khaṃ saṃghabbhattaṃ khaṃ ni-  
 mantapaṇaṃ“ ti<sup>1</sup> pariyesanto vicarati, āmisakathāyaṃ evābhiramati<sup>2</sup>.  
 5 Ath' aññe pesalā bhikkhū tassānuggahena Satthu ārocesuṃ. S. taṃ  
 pakkosāpetvā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu lolo“ ti pucchitvā<sup>3</sup> „saccaṃ  
 bhante“ ti vutte „bhikkhu, kasmā evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā  
 lolo ahosi<sup>4</sup>, lolabhāvo<sup>5</sup> nāma pāpako<sup>6</sup>, pubbe pi tvaṃ lolabhāvaṃ nissāya  
 Bārāṇasīyaṃ hatthikuṇapādīhi atitto mahāaraṇṇaṃ pavitt<sup>7</sup>ho“ ti vatvā  
 10 a. ā.:

A. B. Br. r. k. eko lolakāko Bārāṇasīyaṃ hatthikuṇapā-  
 dīhi atitto „araṇṇaṃ nu kho kīdisaṃ“ ti araṇṇaṃ gantvā tattha  
 pi<sup>8</sup> phalāphalehi asantuṭṭho Gaṇḍātīraṃ gantvā vicaranto jayaṃ-  
 patike cakkavāke disvā „ime sakunā<sup>9</sup> ativiya sobhanti, ime<sup>8</sup>  
 15 imasmiṃ Gaṇḍātīre bahuṃ maṃsaṃ<sup>9</sup> khādanti maññe<sup>10</sup>, ime  
 paṭipucchitvā mayāpi imesaṃ gocaraṃ khāditvā vaṇṇavanteṇa  
 bhavituṃ vaṭṭatīti“ tesaṃ avidūre nisīditvā cakkavākaṃ puc-  
 chanto dve gāthā abhāsi:

1. Vaṇṇavā abhirūpo si ghano sañjatarohito
- 20 cakkavāka surūpo si vipasanūmukhindriyo. 119.
2. Pāthīnaṃ pāvusaṃ<sup>11</sup> macchaṃ vālaṃ<sup>12</sup> muñjarohitaṃ  
 Gaṇḍātīresu<sup>13</sup> nisinna<sup>14</sup> evaṃ bhuñjasi bhojanaṃ ti. 120.

Tattha ghano ti ghanasariro, sañjatarohito ti uttattasvannaṃ viya  
 uṭṭujātarohitavanṇo pāthīnaṃ ti pāthīnaṃ makamā<sup>15</sup> pāsānamacchaṃ pāvu-  
 25 saṃ ti mahānukhamacchaṃ, pāvusaṃ<sup>16</sup> ti pi pāṭho, vālaṃ<sup>17</sup>, vālaṃ macchaṃ<sup>17</sup>  
 muñjarohitaṃ ti muñjamacchaṃ ca rohitamacchaṃ ca, evaṃ bhuñjasīti  
 evarūpaṃ bhojanaṃ maññe bhuñjasīti pucchati<sup>18</sup>

Cakkavāko tassa vacanaṃ paṭikkhipanto tatiyaṃ gātham  
 āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds ādina. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> eva abh-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pucchi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> mahāpā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> omits ime. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> bahūmacchamaṃsaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds ti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> pāvusaṃ, B<sup>d</sup> pāvumaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> vālaṃ, C<sup>e</sup> vālaṃ, B<sup>d</sup> thalajaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> talakhaṃ. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> gaṇḍāya ti-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> gaṇḍātīre nisinna ti. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits pā-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> pāvusaṃ. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> va-, B<sup>d</sup> tha-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> pucchati.

Na vāham<sup>1</sup> etaṃ bhuñjāmi jaṅgalān<sup>2</sup> odakāni<sup>3</sup> vā  
aññatra sevālapaṇakā<sup>4</sup>, etaṃ me samma bhojanan ti. 121.

Tass' attho: ahaṃ aññatra sevālā ca paṇakā ca sesāni jaṅgalāni vā odakāni  
vā maṃsāni ādāya etaṃ bhojanan na<sup>5</sup> bhuñjāmi, yaṃ pan' etaṃ sevālapaṇakāni  
etaṃ me samma bhojanan ti.

5

Tato kāko dve gāthā abhāsi:

- 4 Na vāham etaṃ saddahāmi cakkavākassa bhojanam,  
ahaṃ hi samma bhuñjāmi gāme loṇiyateliyam. 122.
5. Manussesu kataṃ bhattaṃ suciṃ<sup>6</sup> maṃsūpasecanam,  
na ca me tādiso vaṇṇo cakkavāka yathā tavan ti. 123. 10

Tattha yatthā tavan, ti yathā tava sobhagappatto sarīravanṇo tādiso  
mayham vaṇṇo n'atthi. etena kāraṇena nāhaṃ tava sevālapaṇakāni mama bhojanan  
ti vadantassa vacanāni na<sup>7</sup> saṃlāhāmiti.

Ath' assa cakkavāko dubbapṇakāraṇaṃ kathetvā dhammaṃ  
desento sesagāthā abhāsi:

15

6. Sampassaṃ attani veraṃ himsāya mānusiṃ pajāṃ  
utrasto ghasasī bhīto, tena vaṇṇo te ediso<sup>7</sup>. 124.
7. Sabbalokaviraddho<sup>8</sup> si dhamka pāpeṇa kammanā<sup>9</sup>,  
laddho piṇḍo na piṇeti, tena vaṇṇo te ediso<sup>7</sup>. 125.
8. Aham pi samma bhuñjāmi ahimsā sabbapāṇīnaṃ  
apposukko nirāsaṃkī asoko akutobhayo. 126. 20
9. So kaṇassu ānubhāvaṃ, vītivattassu siliyaṃ,  
ahimsāya cara<sup>10</sup> loke, piyo hohisi mammiva. 127.
10. Yo na hanti na ghāteti na jināti na jāpaye<sup>11</sup>  
mettaṃso sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenacīti. 128. 25

Tattha sampassan ti samma kāka tvaṃ paresu uppannaṃ attani vera-  
cittaṃ sampassamāno mānusiṃ pajāṃ himsanto<sup>12</sup> vihetto utrasto bhīto  
ghasasī<sup>13</sup> bhuñjasi, tena te edis obibhacchavaṇṇo ti<sup>14</sup>, dhamkā<sup>15</sup> ti kākāni ālapati,  
piṇḍo ti bhojanam, ahimsā sabbapāṇīnaṃ<sup>16</sup> ti ahaṃ pana sabbasatte

<sup>1</sup> Bā cāham. <sup>2</sup> Bāf uda-. <sup>3</sup> Bā -lā-. <sup>4</sup> Cks omīti na. <sup>5</sup> Bāf suci. <sup>6</sup> Cks omīti  
na. <sup>7</sup> Bāf tavediso. <sup>8</sup> Bāf -rudd ho. <sup>9</sup> Bāf kammunā. <sup>10</sup> Cks Bf caraṃ. <sup>11</sup> Cks  
hāpaye. <sup>12</sup> Bāf pajanti satte. <sup>13</sup> Bā ghassasīti. <sup>14</sup> Bā cigaccho vaṇṇo jāto.  
<sup>15</sup> Cks -ṇīno.

ahimsanto bhuñjāmīti vadati, so karassu ānubhāvan ti so tvaṃ pi<sup>1</sup> viriyam<sup>2</sup> karohi, attano sīlīyasamkhātān dussilabbhāvaṃ vitivattassu, ahimsāyā<sup>3</sup> 'ti ahlīn-sāya samannāgato hutva loke vicara, piyo hohisi manenivā<sup>4</sup> 'ti evaṃ sante mayā sadiso va lokassa piyo hohisi<sup>5</sup>, na jinātīti<sup>6</sup> dhanajānīn<sup>7</sup> na karoti, na  
5 jāpaye ti aññena<sup>8</sup> pi na kareti, mettānso ti mettakoṭṭhāso mettacitto, na kenacīti kenaci ekasattena pi saddhiṃ tassa veraṃ nāma n' atthīti.

„Tasmā sace lokassa piyo bhavitum icchāsi sabbaverehi vi-  
ramahīti“ evaṃ cakkavāko kākassa dhammaṃ desesi. Kāko<sup>9</sup>  
„tumhe attano gocaraṃ mayhaṃ na kathethā“ 'ti kākā<sup>10</sup> ti vas-  
10 santo uppatitvā Bārānasiyaṃ ukkārabhūmiyaṃ ñeva otari.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgamiphale patiṭṭhahi): „Tadā kāko lolabhikkhu ahoṣi, cakkavāki Rāhulamātā cakkavāko aham evā“ 'ti. Cakkavāka jātakam.<sup>11</sup>

#### 14. Bhūripaṇhājātaka.

15 Saccam kirā 'ti. Idam Bhūripaṇhājātakam<sup>12</sup> Ummaggajātake āvibhavissati. Bhūripaṇhājātakam<sup>13</sup>.

#### 15. Mahāmaṅgalajātakaṃ.

Kim su naro ti. Idam S. J. v. Mahāmaṅgalasuttam  
ā. k. Rājagahanagarasmim hi<sup>14</sup> kenacīd eva karaṇīyena santhāgāre  
20 sannipatitassa<sup>15</sup> mahājanassa majjhe eko puriso „ajja me maṅgalakiriya  
atthīti“ utthāya agamāsi. Aparo tassa vacanaṃ<sup>16</sup> sutvā „ayaṃ 'maṅ-  
galan' ti vatvā<sup>17</sup> gato<sup>18</sup>, kim etaṃ maṅgalan nāma“ 'ti āha. Tam  
añño „abhimaṅgalarūpadassanaṃ maṅgalan nāma, ekacco hi kālass'  
eva utthāya sabbasetam vā usabham<sup>19</sup> passati gabbhinittim vā rohita-  
25 maccham vā puṇṇaghaṭam vā navavilīnagosappim<sup>20</sup> vā abhavaṭṭham<sup>21</sup>  
vā pāyāsam vā<sup>22</sup> passati, ito uttarim<sup>23</sup> maṅgalan nāma n' atthīti“  
āha. Ekacce tena kathitaṃ<sup>24</sup> „sukathitan“ ti abhinandimsu. Aparo

<sup>1</sup> Bā adds attano. <sup>2</sup> Bā manupivā. <sup>3</sup> Ck hoti, C<sup>o</sup> hohi. <sup>4</sup> Cks jināti. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> jātīm, B<sup>4</sup> -hānīm. <sup>6</sup> Bā añño. <sup>7</sup> Cks omit kāko. <sup>8</sup> Cks Bā -pañña-. <sup>9</sup> Bā -pañña-. <sup>10</sup> Bā adds mahājano. <sup>11</sup> Cks -titvāssa. <sup>12</sup> Bā omits va-. <sup>13</sup> Bā adds va. <sup>14</sup> Bā adds ki esa maṅgalan gato. <sup>15</sup> Bā -setam maṅgala usabham vā. <sup>16</sup> Cks -sippim, Bā navaṇṭam vā gosappim vā. <sup>17</sup> Bā āhāram vā vattham. <sup>18</sup> Cks omit vā. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> -riyam, Bā -ri. <sup>20</sup> Bā tena k. ekacce.

„na<sup>1</sup> etaṃ maṅgalaṃ, sutam<sup>2</sup> nāma<sup>3</sup> maṅgalaṃ, ekacco hi<sup>4</sup> punṇā ti vandantānaṃ suṇāti, tathā vaḍḍhā ti<sup>5</sup> vaḍḍhamānā ti suṇāti<sup>6</sup>, bhuñjā 'ti khādā 'ti vadantānaṃ suṇāti, ito uttariṃ maṅgalaṃ nāma n' atthīti<sup>7</sup> āha. Tena<sup>8</sup> kathitam pi<sup>9</sup> ekacce „sukathitan“ ti abhinandiṃsu. Aparo „na etaṃ maṅgalaṃ, mutam<sup>10</sup> nāma<sup>11</sup> maṅgalaṃ, ekacco<sup>12</sup> hi 5 kālass'eva uṭṭhāya paṭhavim āmasati<sup>13</sup>, haritam<sup>14</sup> tiṇaṃ allagomayaṃ<sup>15</sup> parisuddhaṣāṭakaṃ rohitamacchaṃ<sup>16</sup> suvaṇṇarajataṃ<sup>17</sup> bhojanaṃ<sup>18</sup> āmasati<sup>19</sup>, ito uttari maṅgalaṃ nāma n' atthīti<sup>20</sup> āha. Tena<sup>21</sup> kathitam pi<sup>22</sup> ekacce „sukathitan“ ti abhinandiṃsu<sup>23</sup>. Evaṃ diṭṭhamaṅgalikā sutamaṅgalikā mutamaṅgalikā ti tiṣṣo parisā<sup>24</sup> hutvā aṇṇamaṇṇaṃ<sup>25</sup> 10 saṇṇāpetum<sup>26</sup> nāsakkhiṃsu<sup>27</sup>. Bhummadevatā ādim katvā yāva Brahma-lokā „idaṃ maṅgalaṃ“ titatvato<sup>28</sup> na jāniṃsu. Sakko cintesi: „imaṃ maṅgalapaṇhaṃ sadēvake loke aṇṇatra Bhagavatā aṇṇo kathetum samatto nāma n' atthi, Bhagavantam upasaṃkamitvā<sup>29</sup> paṇhaṃ pucchissāmi<sup>30</sup>“ so rattibhāge Satthāraṃ upasaṃkamitvā vanditvā añjaliṃ paggayha 15 „bahū devā manussā cā“ 'ti paṇhaṃ pucchi. Ath' assa S. dvādasahi<sup>31</sup> gāthāhi atṭhatimsa mahāmaṅgalāni kathesi. Maṅgalasutte vinivattente vinivattente<sup>32</sup> koṭisahasamattā devatā arahattaṃ pāpuṇiṃsu, sotapannā-dīnaṃ gaṇanapatho n' atthi. Sakko maṅgalaṃ<sup>33</sup> sutvā sakatṭhānam eva gato. Satthārā maṅgale kathite sadevako<sup>34</sup> loko<sup>35</sup> „sukathitan“ 20 t' abhinandi. Tadā<sup>36</sup> dhammasabhāyaṃ Tathāgatassa guṇakathaṃ samuṭṭhāpesum: „āvuso S. aṇṇesaṃ avisayaṃ maṅgalapaṇhaṃ sadevakaṃ lokassa cittaṃ gaḥetvā kukkuccaṃ chinditvā<sup>37</sup> gaganatale candaṃ uṭṭhāpento viya kathesi, evaṃ mahāpaṇṇo āvuso Tathāgato<sup>38</sup> ti. S. āgantvā<sup>39</sup>, kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna<sup>40</sup>“ ti 25 pucchitvā „imāya nāma<sup>41</sup>“ 'ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave idāni sambodhipattassa mama<sup>42</sup> maṅgalapaṇhakathanāṃ, sv-āham Bodhisattacariyaṃ caranto pi devamanussānaṃ kaṃkhā<sup>43</sup> chiuditvā maṅgalapaṇhaṃ kathesiṃ“ ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> tañ. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> mata. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> maṅgalanāma, C<sup>o</sup> omits nāma. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> ekasohi C<sup>o</sup> ekahiso. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omis vaḍḍhā ti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sukhaṃ ti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tenāpi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -thitāṃ, omitting pi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> muta. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omits nāma. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -ce. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> añma-, B<sup>d</sup> āmasanti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ta. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -malayaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> bhā-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -santi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tehi. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -tañ, omitting pi. <sup>20</sup> aparo na - - abhinandiṃsu wanting in C<sup>o</sup>, <sup>21</sup> B<sup>d</sup> tayo visadisā in the place of tiṣṣo parisā. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> -pesum. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> na-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> tathato. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> adds imaṃ. <sup>26</sup> cfr. Suttantapāta, B<sup>d</sup> -sa. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> vitivatte only once. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> -lasuttaṃ. <sup>29</sup> C<sup>k</sup> -ke. <sup>30</sup> C<sup>k</sup> tathā. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> bhin-. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> omits mama. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> -khaṃ.



A. Bo. ekasmiñ nigame vibhavasampannassa brāhmaṇassa kule nibbatti, Rakkhita kumāro ti 'ssa nāmaṃ karimsu'.  
 So vayaṃpatto Takkasilāya' uggahitasippo katādārapariggaho  
 mātāpitunnāṃ accayena ratanavilokanaṃ katvā samviggamānaso  
 5 mahādānaṃ pavattetvā kāme pahāya Himavantapadese pabbajitvā  
 jhānābhīṇṇaṃ nibbattetvā vanamūlaphalāhāro ekasmiñ padese  
 vāsaṃ kappesi. Anupubben' assa parivāro mahā aho si pañca  
 antevāsikasatāni. Ath' ekadivasam te tāpasā B-aṃ cpa-samkamitvā<sup>3</sup>,  
 ācariya vassā<sup>4</sup> attasamaye Himavantato otaritvā  
 10 loṇambilasevanatthāya janapadacārikaṃ gacchāma, evaṃ no sariraṇ  
 ca thiraṃ bhavissati jaṃbhāvihāro ca kato bhavissatīti<sup>5</sup> āhaṃsu.  
 Te<sup>6</sup> „tena hi<sup>7</sup> tumhe gacchattha, ahaṃ idh' eva vasissāmiti<sup>8</sup>“  
 vuttā<sup>9</sup> taṃ vanditvā Himavanta otaritvā cārikaṃ caramānā  
 Bārānasiṃ patvā rājuyyāne vasiṃsu. Tesam mahā-  
 15 sakkārasammāno aho si. Ath' ekadivasam Bārānasiyaṃ santhāgāre  
 sannipatite mahājanakāye maṅgalapaṇṇo samutthahi Sabbam  
 paccuppannanāyena ena veditabbam. Tadā pana manussānaṃ  
 kamukhaṃ chinditvā maṅgalapaṇṇam kathetum samattham  
 apassanto mahājano uyyānaṃ gantvā isigamaṃ  
 20 maṅgalapaṇṇam pucchi. Isayo rājānaṃ āmantetvā „mahārāja,  
 mayam etaṃ<sup>7</sup> kathetum na sakkhissāma“, amhākaṃ pana ācariyo  
 Rakkhitatāpasō nāma mahāpaṇṇo<sup>9</sup> Himavanta<sup>8</sup> vasati, so  
 sadevakassa lokassa cittaṃ gahe tvā etaṃ maṅgalapaṇṇam  
 kathessatīti<sup>10</sup> vadiṃsu. Rājā<sup>10</sup> „bhante Himavanto nāma dūre  
 25 duggamo ca<sup>11</sup>, na sakkhissāma mayam<sup>12</sup> gantum, sādhu vata  
 tumhe yeva ācariyassa<sup>13</sup> santikaṃ gantvā paṇṇam pucchitvā  
 uggahitvā puna āgantvā<sup>14</sup> amhākaṃ kathethā“ ti āha. Te  
 „sadhū“ ti sampatiṇṇhitvā ācariyassa santikaṃ gantvā<sup>15</sup> kata-  
 paṭisanthārā ācariyena raṇṇo dhammikabhāve janapadacāritte  
 ca pucchite taṃ diṭṭhamaṅgalādīnaṃ uppattiṃ ādito paṭṭhāya

<sup>1</sup> Bā akamsu. <sup>2</sup> Bā -yam. <sup>3</sup> Bā adds vanditvā. <sup>4</sup> Bā omits te. <sup>5</sup> Cks omit hi. <sup>6</sup> Bā vutte. <sup>7</sup> Bā evam. <sup>8</sup> Bā adds abhi ca kho. <sup>9</sup> Cks -paṇṇo: <sup>10</sup> Bā taṃ sutvā rājā. <sup>11</sup> Bā va. <sup>12</sup> Bā adds tattha. <sup>13</sup> Bā -ya. <sup>14</sup> Bā punāgantva. <sup>15</sup> Bā adds vanditvā

kathetvā rañño yācanāya<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> attano pañhasavanattham<sup>3</sup> āga-  
tabhāvaṃ pakāsetvā „sādhū no bhante maṅgalapañhaṃ pākataṃ  
katvā kathethā“<sup>4</sup> 'ti yācimsu. Tato jeṭṭhantevāsiko ācariyaṃ  
pucchanto paṭhamam gātham āha:

Kim su naro jappam adhicca kāle  
kaṃ vā vijjaṃ katamaṃ vā sutānaṃ  
so macco asmiṃ va<sup>5</sup> paramhi loke  
kathamkaro sotthānena gutto ti. 129..

5

Tattha kāle ti maṅgalapatthanakāle, vijjaṃ ti vedam, sutānaṃ ti  
sikkhitabbayuttakapariyattinam, asmiṃ va<sup>5</sup> ti ettha vā<sup>6</sup> ti nipātamattam, 10  
sotthānena<sup>7</sup> 'ti sotthibhāvavahena<sup>8</sup> maṅgalena, idam vuttam hoti: ācariya  
puriso maṅgalatū techanto maṅgalakāle kim su nama jappanto tisu vedesu  
katarāṃ vā vedam katamāṃ<sup>9</sup> vā sutānaṃ antare sutapariyattin<sup>10</sup> adbhūtvā so  
macco imasmiṃ loke paramh<sup>11</sup> ca kathamkaro<sup>12</sup> etesu jappādīsu kiṃ kiṃdisena<sup>13</sup>  
kena kena<sup>14</sup> niyāmena karonto sotthānena niraparādhamāṅgalena<sup>15</sup> gutto rakkhito 15  
hoti<sup>16</sup>, ubhayalokhitam gahetvā thitamaṅgalam<sup>17</sup> amhakaṃ kathethi.

Evam jeṭṭhantevāsina<sup>18</sup> maṅgalapañhaṃ puṭṭho M. deva-  
manussānaṃ kaṃkhā<sup>19</sup> chindanto „idaṃ c' idaṃ ca maṅgalan“  
ti Buddhaliṅhāya maṅgalam kathento

\* 2. Yassa devā pitaro ca sabbe

20

sirimsapā sabbabhūtāni cāpi  
mettāya niccaṃ apacitāni honti  
bhūtesu ve<sup>16</sup> sotthānaṃ tad-āhū 'ti āha. 130.

Tattha yassa<sup>19</sup> devā ti bhummadeve ādim katvā sabbe pi kāmāvacara-  
devatā<sup>20</sup>, pitaro cā 'ti tatuttarim<sup>21</sup> rūpāvacarārūpāvacarabrahmaṇo<sup>22</sup>, sirim- 35  
sapā ti dighajātikā. sabbabhūtāni cāpi<sup>23</sup> vuttāvasesāni ca sabbāni pi  
bhūtāni, mettāya niccaṃ apacitāni hontīti ete sabbe sattā dasa diṣā<sup>24</sup>  
pharaṇavasena pavattāya appanappattāya<sup>25</sup> mettāya<sup>26</sup> apacitā honti mānītā<sup>27</sup>,  
bhūtesu ve<sup>28</sup> ti tam tassa puggalassa sabbasattesu<sup>29</sup> sotthānam niraparādha-

<sup>1</sup> Bā āya-. <sup>2</sup> Bā va. <sup>3</sup> Bā attano sattapañhāya nāpanattham. <sup>4</sup> Bā asmīdha, C<sup>k</sup> B/ asmiṃ ca, B<sup>s</sup> asmiṃ vā. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> pa, Bā dhā. <sup>6</sup> Bā idhā. <sup>7</sup> Bā sutthibhāvaṃ gatena B<sup>s</sup> suddhi-  
bhāvaṃ gatena. <sup>8</sup> Bā katarāṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -yanti, C<sup>s</sup> yanti, B<sup>s</sup> -yattināṃ. <sup>10</sup> Bā adds ti.  
<sup>11</sup> Bā omits ki-. <sup>12</sup> Bā omits one kena. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -rādham-. <sup>14</sup> Bā adds tam. <sup>15</sup> Bā  
thitam-. <sup>16</sup> Bā -vāsikena. <sup>17</sup> Bā kham. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> Bā ce. <sup>19</sup> Bā yassā ti yassa puggalassa.  
<sup>20</sup> Bā devā. <sup>21</sup> Bā taduttari. <sup>22</sup> Bā rūpāvacarā arūpāvacarā-. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> cā, omi-  
ting pi. <sup>24</sup> Bā da odissā, B<sup>s</sup> odissa? <sup>25</sup> C<sup>s</sup> appanāpp-, Bā appanāpa-. <sup>26</sup> Bā  
mettābhāvanāya. <sup>27</sup> Bā omits mā-. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> ce. <sup>29</sup> Bā sabbesu-.

maṅgalaṃ<sup>1</sup> āhu, mettāvihāri hi<sup>2</sup> sabbesaṃ piyo hoti parūpakkena<sup>3</sup> avidhiko  
piyo hoti<sup>4</sup>, iti so iminā maṅgalena rakkhito gopito hoti.

Iti M. paṭhamamaṅgalaṃ kathetvā dutiyādīni kathento

- 3 a. Yo<sup>4</sup> sabbalokassa nivātavutti  
itthipumānaṃ sahadārakānaṃ  
khantā duruttānaṃ apaṭikkūlavādī —  
addivāsaṇaṃ sotthānaṃ tad āhu. 131.
- 10 4. Yo<sup>6</sup> nāvajānāti sahāyamatte<sup>7</sup>  
sippena kulyābhi dhanena<sup>8</sup> jaccā  
rucipañño atthakāle<sup>9</sup> mutimā<sup>10</sup> —  
sahāyesu ve<sup>11</sup> sotthānaṃ taū āhu. 132.
- 15 5. Mittāni<sup>12</sup> ve<sup>13</sup> yassa bhavanti sānto  
saṃvissatthā avisāṃvādakassa<sup>14</sup>  
na mittadūbhī saṃvibhāgī<sup>15</sup> dhanena —  
mittesu ve<sup>16</sup> sotthānaṃ tad āhu. 133.
- 20 6. Yassa bhariyā tulyavayā samaggā  
anubbatā dhammakāmā pajātā<sup>17</sup>  
koliniyā silavatī patibbatā —  
dāresu ve<sup>18</sup> sotthānaṃ tad āhu. 134.
- 25 7. Yassa rājā bhūtapatī yasassī  
jānāti soceyyaṃ<sup>19</sup> parakkamaṃ ca  
advejjhatā suhad ayaṃ maman ti —  
rājūsu ve<sup>20</sup> sotthānaṃ tad āhu. 135.
8. Annaṃ ca pānaṃ ca dadāti saddho  
mālaṃ ca gandhaṃ ca vilepanaṃ ca  
pasannacitto anumodamāno —  
saggesu ve<sup>21</sup> sotthānaṃ tad āhu. 136.
9. Yam ariyadhammena punanti<sup>22</sup> vaddhā<sup>23</sup> \*  
ārādhitā<sup>24</sup> samacariyāya santo

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rādhaṃ-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add puggalo. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> parakk-. <sup>4</sup> so C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup> avidhi corr. to avidhiko<sup>1</sup>  
B<sup>d</sup> aviko. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits hoti. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> so. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -mitte. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tulyā-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup>  
-la. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> bhūtima. C<sup>2</sup> munimā, B<sup>d</sup> sumatimā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> ce. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> me-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
ce. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -gi, C<sup>2</sup> -gaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> sajāta. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> soveyya, B<sup>d</sup> soveyyaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup>  
sunanti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> anādhitā.

bahussutā isayo sīlavanto

arahantamañjhe sotthānaṃ tad āhū 'ti imā gāthā āha'. 137.

Tattha nivātavuttīti muducittatāya sabbalokassa nīcavutti hoti, khantā  
duruttānaṃ ti parehi vuttānaṃ dūṭṭhavanānaṃ adhivāsako hoti, appaṭik-  
kūlavādīti 'akkocchi mañ avadhi mañ' ti yugaggahānī akaronto anukūlam eva 5  
vadati, adhivāsanaṃ ti idānī adhivāsanaṃ tassa narassa sotthānaṃ nīraparādha-  
mañgalam<sup>2</sup> paṇḍitā vadanti, sahāyamatte<sup>3</sup> ti sahāyo ca sahāyamatte<sup>4</sup> ca, tattha  
sahapaṇṇasukilātasahāyānāma, dasadvāda vassāni ekato vuttthā sahāyamattā<sup>5</sup> nāma<sup>6</sup>,  
te sabbe<sup>7</sup> pi 'ahañi sippavā ime nisippā<sup>7</sup>' ti evaṃ sippena vā 'ahañi kulino ime  
nikkulinā<sup>8</sup>' ti evaṃ kulasampattisaṃkhātāhi kalyābhi<sup>9</sup> vā 'ahañi aṇḍho ime duggatā'<sup>10</sup>  
ti evaṃ dhanena vā 'ahañi jātisaṃpanno ime duggatā' ti evaṃ jaccā vā nāvajā-  
nāti, rucipañño ti sādhipañño sundarapañño, atthakāle ti kassaci eva  
atthassa kāraṇassa uppannakāle, mutimā<sup>10</sup> ti tañ<sup>11</sup> atthaṃ paricchindivā  
vičāraṇasammatthāya mutimā<sup>12</sup> hutvā te sahāye nāvajanāti, sahāyesū 'ti tañ<sup>12</sup>  
tassa anavajānanaṃ sahāyesū sotthānaṃ nāma 'ti porāṇakapaṇḍitā āhu, tena hi 15  
so nīraparādhamangalena<sup>14</sup> idhaloke ca paraloke ca gutto hoti, tattha paṇḍite  
sahāye<sup>15</sup> nissāya sotthibhāvo Kusaṇḍijātakena kathetabbo, santo ti paṇḍitā  
sappurisā va<sup>16</sup> yassa mittani bhavanti, samvissattha ti gharāṃ pavisitvā  
icchiticchitassa<sup>17</sup> gahaṇavasena viṣṣāsaṃ āpannā, avisañivādakassā 'ti avisañi-  
vādasilassa, na mittadūbhīti<sup>17</sup> yo ca mittadūbhī na hoti, samvibhāgi dha- 20  
nenā 'ti attano dhanena mittānaṃ samvibhāgaṃ karoti. mittesū 'ti mitte  
niṣāya laddhabbaṃ tassa taṃ mittesū sotthānaṃ nāma hoti, so hi evarūpehi  
mittehi rakkhito sotthiṃ pāpuṇāti, tattha mitte nissāya sotthibhāvo Mahāuk-  
kusaṇḍakādīhi<sup>18</sup> kathetabbo, tulya vāyā ti samānavayā, samaggā ti samagga-  
vāsa<sup>20</sup>, anubbatā ti anuvattikā, dhammakāmā ti tividhasucaritadhammaṃ 25  
roceti, pajatā<sup>21</sup> ti vijayani<sup>22</sup> na vāñjhā<sup>23</sup>, dāresū 'ti etāhi guṇehi<sup>24</sup> saman-  
nāgate māṭṭgāme gehe vasante<sup>25</sup> sāmikassa sotthi hotīti paṇḍitā kathenti, tattha  
sīlavantaṃ ratugāmaṃ nissāya sotthibhāvo Mañicorajātaka-Sambulajātaka-Khaṇḍa-  
hālajātakehi<sup>26</sup> kathetabbo, soceyyaṃ ti sucibhāvaṃ, advejjhatā ti advejjha-  
tāya, 'na esa mayā saddhiṃ bhijjivā dvidhā bhavissatīti' evaṃ advejjhabhāvena 30  
yañ jānāti, suhadayaṃ mamaṃ ti suhado<sup>27</sup> yañ mamaṃ ti ca yañ jānāti<sup>28</sup>,  
rājūsu ve<sup>29</sup> ti evaṃ rājūsu sevakānaṃ sotthānaṃ nāma 'ti paṇḍitā kathenti,

<sup>1</sup> Bā abhāsī. <sup>2</sup> Bā -rādham-. <sup>3</sup> Ck -vatte, Bā -mitte. <sup>4</sup> Ck -matthe, Bā mitte.

<sup>5</sup> Bā -mittā. <sup>6</sup> Bā adds hotīti. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> nasippā. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> nakul-. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> kalyābhi.

Bā -saṃkhātā parikulyābhi. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> munimā, Bā matimā <sup>11</sup> Bā tañ tañ. <sup>12</sup>

Bā ma-. <sup>13</sup> Bā omits tañ. <sup>14</sup> Bā -rādheṇa attano mañga-. <sup>15</sup> Bā -tañ sahāyaṃ.

<sup>16</sup> Bā ca. <sup>17</sup> Bā -tasseeva. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> -dubhi. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> -kukkusa-. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> avagga-.

<sup>21</sup> Bā sajāta. <sup>22</sup> Bā -yini. <sup>23</sup> Bā sa vajjhā. <sup>24</sup> Bā silagu-. <sup>25</sup> Bā gahessante.

<sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> -jātakehikhaṇḍahāla-. <sup>27</sup> Bā -hadayo. <sup>28</sup> Bā ayanti mamañ jānāti. <sup>29</sup>

Bā ce.

dadāti saddho ti kammañ ca phalañ ca saddahitvā dadāti, saggesu ve<sup>1</sup> ti evaṃ sagge devaloke sotthānañ niraparādhamaññalan<sup>2</sup> ti paṇḍitā kathenti, taṃ Petavattthu-Vimānavattthūhi vitthāretvā kathetabbam, punant<sup>3</sup> vaddhā<sup>3</sup> ti yaṃ puggalaṃ nānavaddhā<sup>4</sup> ariyadhammena sundaradhammena<sup>5</sup> punanti<sup>6</sup> pariso-  
 5 dhenti<sup>7</sup>, samacariyāyā<sup>8</sup> 'ti sammūpaṭipattiya<sup>9</sup>, bahussutā ti paṭivedhaba-  
 hussutā, isayo ti isigaṇā, sīlavanto<sup>10</sup> ti ariyasīlena samannāgatā, arahanta-  
 majjhe ti arahantānañ majjhe paṭilabbhitabban ti sotthānañ paṇḍitā<sup>11</sup>  
 kathenti, arahanto hi attanā<sup>12</sup> paṭividdhamaggañ ūcikkhitvā paṭipādentā<sup>13</sup>  
 ārādhakam<sup>14</sup> puggalañ ariyadhammena punanti<sup>15</sup>, so pi arahā<sup>15</sup> va hoti.

10 Evaṃ M. arahattena desanāya kūṭaṃ gaṇhanto attahahi  
 gāthāhi maṅgalāni<sup>16</sup> kathetvā tesam yeva maṅgalānañ thutim  
 karonto osānagātham āha:

10. Etāni kho sotthānāni loke  
 viññūpasatthāni sukhindriyāni<sup>17</sup>.

15 tānīdha sevetha naro sapañño,  
 na hi maṅgale kiñcanam atthi saccaṇ ti. 138.

Tattha na hi maṅgale ti tasmiṃ pana diṭṭhasutamuttappabhede maṅgale  
 kiñcanañ ekamaṅgalaṃ<sup>18</sup> pi saccaṇ nāma n' atthi, nibbānaṃ eva pañ' ekaṃ<sup>19</sup>  
 paramasaccaṇ ti

20 Isayo tāni maṅgalāni sutvā sattatṭhaddivasaccayena ācari-  
 yañ āpucchitvā tatth' eva agamaṃsu<sup>20</sup>. Rājā<sup>21</sup> tesam santikaṃ  
 gantvā pucchi. Te tassa ācariyena kathitaniyāmen' eva<sup>22</sup>  
 maṅgalapañhañ kathetvā Himavantam eva agamaṃsū. Tato  
 paṭṭhāya loke maṅgalañ pākaṭaṃ ahosi. Maṅgalesu vattitvā  
 25 matamata<sup>23</sup> saggapathaṃ<sup>24</sup> pūresuṃ. B.<sup>25</sup> brahmavihāre bhā-  
 vetvā isigaṇaṃ ādāya Brahmaloce nibbatti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āhañ maṅgala-  
 pañhañ kathesiṇ<sup>26</sup> ti<sup>26</sup> vatvā j. s.: „Tadā isigaṇo<sup>27</sup> Buddhapariśā

<sup>1</sup> Bā ce. <sup>2</sup> Bā -rādhañ-. <sup>3</sup> Bā sunanti vuddhā. <sup>4</sup> Bā -vu-. <sup>5</sup> Bā omits sy-.  
<sup>6</sup> Bā sun-. <sup>7</sup> Cks puri-, Bā sodhenti. <sup>8</sup> Bā sampaca-. <sup>9</sup> Bā vattapaṭipattiya.  
<sup>10</sup> Cks -tā <sup>11</sup> Cks -tānañ. <sup>12</sup> Bā no. <sup>13</sup> Bā -to. <sup>14</sup> Ck -dhanamkarañ. <sup>15</sup> Cks  
 -ho. <sup>16</sup> Bā aṭṭhamahāmaññ-. <sup>17</sup> Ck sucudriyāñ, C' sumudriyāñ. <sup>18</sup> Bā ekañ-.  
<sup>19</sup> Bā etam. <sup>20</sup> C' Bā āg-. <sup>21</sup> Bā atha rā-. <sup>22</sup> Bā -mena, omitting eva. <sup>23</sup> C'  
 C' matā, B' matāmata. <sup>24</sup> saggapuram. <sup>25</sup> Bā adds cattāro. <sup>26</sup> Bā kathesi, yevā  
 ti. <sup>27</sup> Bā -tā.

ahosi<sup>1</sup>, maṅgalapañhapucchako<sup>2</sup> jetṭhantevāsī<sup>3</sup> Sāriputto, ācariyo aham  
evā<sup>4</sup> 'ti. Mahāmaṅgalajātakam.

### 16. Ghatajātaka.

Uṭṭhehi Kaṇhā 'ti. Idam S. J. v. mataputtam<sup>4</sup> ā. k. Vatthum  
Maṭṭhakunḍalivatthusadisam<sup>5</sup> eva. Idha pana S. tam upāsakam<sup>6</sup> „kim 5  
upāsaka socasīti“ vatvā „āma bhante“ ti vutte „upāsaka porāṇaka-  
paṇḍitā paṇḍitānaṃ katham sutvā mataputtam<sup>7</sup> nānusoçimsū“ 'ti vatvā  
tena yācito a. ā.:

A. Uttarāpathe Kāmsabhoge Asitañjananagare<sup>8</sup> Ma-  
kākaṃso nāma<sup>9</sup> r. kāresi. Tassa Kaṃso ca Upakaṃso cā 'ti 10  
dve puttā ahesuṃ, Devagabbhā nāma ekā dhītā. Tassā jātadivase  
nemittikabrāhmaṇā „etissā kucchiyaṃ nibbattaputto Kaṃsa-  
bhogaṃ<sup>10</sup> Kāmsavaṃsaṃ nāsessatīti“ vyākariṃsu. Rājā bala-  
sinehena dhītaraṃ nāsetuṃ<sup>11</sup> nāsakki, „bhātaro<sup>12</sup> jānis-san-  
tīti<sup>13</sup>“ yāvatāyukaṃ ṭhatvā kālam akāsi. Tasmiṃ kālakate 15  
Kaṃso rājā ahosi, Upakaṃso uparājā, te<sup>14</sup> cintayimṃsu: „sace  
mayāṃ bhaginiṃ nāsessāma gārayhā bhavissāma, etaṃ kassaci  
adatvā nissāmikaṃ katvā paṭijaggissāmā“ 'ti te ekathūṇakaṃ<sup>15</sup>  
pāsādaṃ kāretvā taṃ tattha vasūpeṣuṃ. Nandagopā nām'  
assā<sup>16</sup> paricārikā ahosi, Andhakaveṇhu<sup>17</sup> nāma dāso tassā 20  
sāmiko ārakkhamaṃ akāsi. Tadā Uttaramadhurāyaṃ<sup>18</sup> Mahāsāgaro  
nāma rajjaṃ kāreti<sup>19</sup>, tassa Sāgaro ca Upasāgaro cā 'ti dve  
puttā ahesuṃ. Tesu pitu accayena Sāgaro rājā ahosi,  
Upasāgaro uparājā. So Upakaṃsassa sahāyako ekā-  
cariyakule ekato<sup>20</sup> uggahitasippo, so<sup>21</sup> bhātu antepure 25  
dubbhitvā, gayhamāno<sup>22</sup> palāyitvā Kāmsabhoge<sup>23</sup> Upakaṃ-  
sassa santikaṃ agamāsi. Upakaṃso Kāmsarañño dasseti, rājā

<sup>1</sup> Bā ahesuṃ. <sup>2</sup> Bā -] añhaṃ pucchanto. <sup>3</sup> Bā -vāsiko. <sup>4</sup> Bā adds kuṭumbikaṃ.

<sup>5</sup> Ck<sup>a</sup> -kuṇḍaladasam. <sup>6</sup> Bā adds pucchi. <sup>7</sup> C<sup>a</sup> -putta, C<sup>k</sup> -puttā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup>

āsisit-. <sup>9</sup> Bā adds rājā. <sup>10</sup> Bā kaṃsagottam. <sup>11</sup> Bā vinā- <sup>12</sup> Bā adds pi. <sup>13</sup>

Bā adds mahākāṃso. <sup>14</sup> Bā tada. <sup>15</sup> Bā ekathambhaṃ. <sup>16</sup> Bā nāma tassā. <sup>17</sup>

Bā addhakaveṇho. <sup>18</sup> Bā -mathūrāyaṃ. <sup>19</sup> Bā -resi <sup>20</sup> Ck<sup>a</sup> eko. <sup>21</sup> Bā adds

sāgarassa. <sup>22</sup> Bā bhayamāno. <sup>23</sup> Ck<sup>a</sup> -bhogge.

- tassa mahantaṃ yaṃ adāsi. So rājupatṭhānaṃ gacchanto Devagabbhāya nivāsaṃ ekatthūṇakapāsādaṃ<sup>1</sup> diṣvā “kass’ eso nivāso” ti pucchitvā taṃ kāraṇaṃ sutvā Devagabbhāya paṭibuddhacitto ahoṣi. Devagabbhāpi ekadivasam taṃ Upakaṃsena
- 5 saddhiṃ rājupatṭhānaṃ gacchantam diṣvā „ko eso“ ti pucchitvā „Mahāsāgarassa putto Upasāgaro nāmā“<sup>2</sup> ti Nandagopāya santikā sutvā tasmim paṭibaddhacittā ahoṣi. Upasāgaro Nandagopāya lañcaṃ datvā „bhagini sakkhissasi me Devagabbhaṃ dassetun“ ti āha. Sā „netaṃ sāmi garukan“ ti vatvā taṃ
- 10 kāraṇaṃ Devagabbhāya ārocesi. Sā pakatiyā va tasmim paṭibaddhacittā taṃ vacanaṃ sutvā „sādhū“<sup>3</sup> ti sampaticchi<sup>4</sup>. Nandagopā Upasāgarassa saññaṃ datvā rattibhāge taṃ<sup>5</sup> pāsādaṃ āropesi. So Devagabbhāya saddhiṃ sañvāsaṃ kappesi. Atha nesam punappunasañvāsaṃ Devagabbhā gabbhaṃ paṭilabhi.
- 15 Aparabhāge tassā gabbhapatiṭṭhānaṃ pākataṃ ahoṣi. Bhātaro Nandagopaṃ<sup>6</sup> pucchimsu. Sā abhayaṃ yācitvā taṃ antaraṃ kathesi. Te sutvā „bhaginiṃ<sup>7</sup> nāsetum na sakkā, sace dhītaṃ vijāyissati tam pi na nāsessāma, sace pana putto bhavissati nāssesāma“<sup>8</sup> ti cintevā Devagabbhaṃ Upasāgarass’ eva
- 20 adamsu. Sā paripuṇṇagabbhā dhītaṃ vijāyi. Bhātaro sutvā haṭṭhatuṭṭhā tassā Añjanadevīti nāmaṃ karimsu. Tesam Govaddhamānaṃ<sup>9</sup> nāma bhogagāmaṃ adamsu. Upasāgaro<sup>10</sup> Devagabbhaṃ gahetvā Govaddhamānagāme<sup>11</sup> vasi. Devagabbhāya puna pi gabbho patiṭṭhāsi. Nandagopāpi taṃ divasaṃ
- 25 eva gabbhaṃ paṭilabhi. Tāsu pariṇatagabbhāsu<sup>12</sup> ekadivasam eva Devagabbhā puttaṃ vijāyi Nandagopā dhītaṃ. Devagabbhā puttassa nāsanabhayena<sup>13</sup> puttaṃ Nandagopāya rahassena pesetvā tassā dhītaṃ ānāpesi<sup>14</sup>. Tassā vijātabhāvaṃ bhātīkānaṃ ārocesum. Te „puttaṃ vijātā“<sup>15</sup> dhītaṃ ti pucchitvā

<sup>1</sup> Bā ekathambham-. <sup>2</sup> Bā -itvā. <sup>3</sup> Ck nām. <sup>4</sup> Bā -pakam. <sup>5</sup> Bā bhagini. <sup>6</sup> Bā bhogavadḍha-. <sup>7</sup> Bā adds ca. <sup>8</sup> Ck parinātha-, C parināna-, Bā paripuṇṇa-. <sup>9</sup> Bā vināsa-bhayena. <sup>10</sup> Bā āharāpesi. <sup>11</sup> Bā omits vi-.

„dhītaran“ ti vutte „tena hi posethā“ 'ti āhaṃsu. Eten' upāyena Devagabbhā dasa putte vijāyi, Nandagopā dasa dhītaro. Puttā Nandagopāya santike vaḍḍhanti dhītaro Devagabbhāya, tam antaram koci na jānāti. Devagabbhāya jeṭṭhaputto Vāsudevo nāma ahosi dūtiyo Baladevo nāma tatiyo Candadevo nāma catuttho 5 Suriyadevo pañcama Aggidevo chaṭṭho Varuṇadevo sattamo Ajjuno aṭṭhamo Pajjuno navamo Ghatapaṇḍito dasamo Amkuro nāma<sup>1</sup> ahosi. Te „Andhakaveṇhudāsaputtā“<sup>2</sup> dasa bhātikā cetakā“ ti pākata<sup>3</sup> ahesum. Te aṇarabhāge vuddhim<sup>4</sup> anvāya thāma balasampannā kakkhalapharusā<sup>5</sup> hutvā vilopaṃ karontā 10 caranti<sup>6</sup>, raṇṇo gacchantam paṇṇākāraṃ<sup>7</sup> vilumpant' eva. Maṇussā sannipatitvā „Andhakaveṇhudāsaputtā“ dasa bhātikā rattham vilumpantīti<sup>8</sup> rājanāgaṇe upakkosimsu. Rājā Andhakaveṇhum<sup>9</sup> pakkosāpetvā „kasmā puttehi vilopaṃ kāraṇesi“<sup>10</sup> tajjesi. Evaṃ dutiyam pi tatiyam pi manussehi upakkose kate 15 rājā tam santajjesi. So maraṇabhaya bhīto rājānaṃ varaṃ<sup>11</sup> yācivā „deva ete na mayhaṃ puttā, Upasāgarassa puttā“ ti tam<sup>12</sup> antaraṃ ārocesi. Rājā bhīto „kena ne<sup>13</sup> upāyena gaṇhāmā“ 'ti amacce pucchivā „ete deva mallayuddhakā“<sup>14</sup>, nagare yuddham kāretvā tattha ne yuddhamañḍalaṃ āgate gāhāpetvā māressāmā“ 20 'ti vutte Cānuraṇ ca Muṭṭhikaṇ ca 'ti dve malle pesetvā „ito sattame divase yuddham bhavissatīti“ nagare bheriṇ carāpetvā rājadvāre<sup>15</sup> yuddhamañḍalaṃ sajjāpetvā akkhavāṭaṃ kāretvā yuddhamañḍalaṃ alaṃkārapetvā jayapaṭākā<sup>16</sup> bandhāpesum. Sakalanagaraṃ saṃkhubhi<sup>17</sup>, cakkāticakkaṃ mañcātimañcam 25 bandhimsu. Cānura-Muṭṭhikā yuddhamañḍalaṃ āgantvā vaggantā sajjantā appoṭhentā vicarimsu. Dasa bhātikāpi āgantvā rājakavithim<sup>18</sup> vilumpitvā vannaṣātake nivāsetvā gandhāpaṇesu

<sup>1</sup> Bā antakaveṇḍa-. <sup>2</sup> Bā vaḍḍhim. <sup>3</sup> Bā -lā-. <sup>4</sup> Bā vica-. <sup>5</sup> Bā -te paṇṇā  
<sup>6</sup> Bā pi. <sup>7</sup> Bā andhakaveṇḍa-. <sup>8</sup> Bā andhakaveṇḍam. <sup>9</sup> Bā abhayaṃ. <sup>10</sup> Cā omit  
tam. <sup>11</sup> Bā te. <sup>12</sup> Bā -yuddhacittakā. <sup>13</sup> Bā rājanāgaṇe. <sup>14</sup> Bā dhajapaṭākāṃ.  
<sup>15</sup> Bā -khubhitaṃ. <sup>16</sup> Cā -khubhitaṃ. <sup>17</sup> Bā bhattagandharajaka-.



- gandhe mālākārāṇesu mālaṃ vilumpitvā vilittagattā<sup>1</sup> māla-  
bhārino<sup>2</sup> katakaṇṇapūrā<sup>3</sup> vaggantā gajjantā appoṭhentā yuddha-  
maṇḍalaṃ pavisiṃsu. Tasmiṃ khāṇe Cānuro appoṭhento  
vicarati<sup>4</sup>. Baladevo taṃ disvā „na naṃ hatthena chupissāmiti“  
5 hatthisālato mahantaṃ hatthiyottaṃ āharitvā vaggitvā gajjitvā  
yottaṃ khipitvā Cānuraṃ udare veṭhetvā dve yottakoṭṭiyo ekato  
katvā veṭhetvā<sup>5</sup> ukkhipitvā sīsamatthake bhametvā bhūmiyaṃ  
pothetvā<sup>6</sup> bahi akkhavāṭe<sup>7</sup> khipi. Cānure mate rājā Muṭṭhika-  
mallaṃ ānāpesi. So utṭhāya vaggitvā gajjitvā appoṭhesi.  
10 Baladevo taṃ pothetvā aṭṭhīni saṇcupnetvā „amallo 'mhi amallo  
'mhīti“ vadantaṃ eva „nāhaṃ tava mallabhāvaṃ vā amalla-  
bhāvaṃ vā jānāmīti“ hatthe gahetvā bhūmiyaṃ pothetvā  
jīvitakkhayaṃ pāpetvā bahi akkhavāṭe khipi. Muṭṭhiko  
maranto<sup>8</sup> „yakkho hutvā taṃ khādituṃ labhissāmiti“ patthanaṃ  
15 ṭhapesi, so Kālamattiyaataviyaṃ<sup>9</sup> nāma yakkho hutvā nib-  
batti. Rājā „gaṇhatha dasa bhātikaceṭṭake<sup>10</sup>“ ti utṭhahi.  
Tasmiṃ khāṇe Vāsudevo cakkaṃ khipi, taṃ dvinnam pi bhāti-  
kānaṃ sīsāni pātesi. Mahājano bhītatasito „avassayo no ho-  
thā“ ti tesāṃ pādesu patitvā nipajji. Te dve mātule māretvā  
20 Asitañjananagare<sup>11</sup> rajjaṃ gahetvā mātāpitara tattha katvā  
dasa pi janā „sakala-Jambudīpe rajjaṃ gaṇhissāmā“ ti nikkha-  
mitvā anupubbena Kālasenarañño<sup>12</sup> nivāsaṃ Ayojjanagaraṃ  
gantvā nagaraṃ<sup>13</sup> parikkhipitvā ṭhitarukkhagāhanaṃ<sup>14</sup> viddhaṃ-  
setvā pākāraṃ bhinditvā rājānaṃ gahetvā taṃ rajjaṃ attano  
25 hatthagataṃ katvā Dvāravatīṃ saṃpāpupiṃsu. Tassa pana  
nagarassa ekato samuddo ekato pabbato. Amanussapariggahitaṃ  
kira taṃ ahosi, tassa ārakkaṃ katvā<sup>15</sup> ṭhitayakkho paccāmitte  
disvā gadrabhavesena gadrabharavaṃ ravati, tasmiṃ khāṇe

<sup>1</sup> Bā - gatta. <sup>2</sup> Bā - dhārino. <sup>3</sup> Bā - durā. <sup>4</sup> Bā - vivarati. <sup>5</sup> Bā - vaṭṭetvā. <sup>6</sup> Ck<sup>8</sup>  
poṭhe-. <sup>7</sup> Ck<sup>8</sup> Bā - te. <sup>8</sup> Bā - mahento. <sup>9</sup> Ck<sup>8</sup> kālamattiyaṃ, omittling ataviyaṃ,  
Ck<sup>8</sup> kālamattiyaṃ, Bā kālamattiya ataviyaṃ. <sup>10</sup> Ck<sup>8</sup> bhātikag-, Bā - kece-. <sup>11</sup>  
Ck<sup>8</sup> asitañjana-, Ck<sup>8</sup> asitañjanagare. <sup>12</sup> Bā - kālayāna-. <sup>13</sup> Bā - taṃ. <sup>14</sup> Bā - gāhanaṃ.  
omittling ṭhitarukha. <sup>15</sup> Bā - gahetvā.

yakkhānubhāvena sakalanagaraṃ uppatitvā samuddamajjhe  
 ekasmiṃ dīpaṇe tiṭṭhati, paccāmittesu gatesu punāgantvā<sup>1</sup>  
 sakatṭhāne yeva patitṭhāti. Tadāpi so gadrabho tesāṃ dasan-  
 naṃ bhātikānaṃ āgamaṇaṃ nātvā gadrabharavaṃ ravi, na-  
 garaṃ uppatitvā dīpake patitṭhāya<sup>2</sup> tesu nagaraṃ adisvā<sup>3</sup> 5  
 nivattesu punāgantvā<sup>4</sup> sakatṭhāne patitṭhahi. Te puna nivat-  
 tiṃsu, puna<sup>5</sup> gadrabho tath' eva akāsi. Te Dvāravatinagare  
 rajjaṃ gaṇhituṃ<sup>6</sup> asakkontā Kaṇhadīpāyanassa santikaṃ gantvā  
 vanditvā „bhante mayaṃ Dvāravatīrajjaṃ gahetuṃ na sakkoma,  
 ekaṃ no upāyaṃ kathethā“<sup>7</sup> 'ti pucchitvā „parikhāpiṭṭhe asu- 10  
 kasmim nāma ṭhāne, eko gadrabho carati, so<sup>8</sup> amitte disvā  
 viravati, tasmiṃ khaṇe nagaraṃ uppatitvā gacchati, tumhe  
 tassa pāde gaṇhatha, ayaṃ vo nipphajjanupāyo“<sup>9</sup> ti vutte tāpa-  
 saṃ vanditvā<sup>10</sup> dasa pi janā gadrabhassa pādesu<sup>11</sup> patitvā<sup>12</sup>  
 „sāmi ṭhapetvā tumhe añño ambhākaṃ nissayo<sup>13</sup> n' atthi, 15  
 ambhākaṃ nagaraṃ gaṇhanakāle mā ravitṭhā<sup>14</sup> ti yāciṃsu.  
 Gadrabho „na sakkā mayā na viravituṃ<sup>15</sup>, tumhe pana paṭha-  
 mataraṃ āgantvā cattāro janā mahantāni ayanaṅgalāni ādāya<sup>16</sup>  
 catūsu nagaradvāresu<sup>17</sup> mahante ayakhāṇuke bhūmiyaṃ koṭṭe-  
 tvā<sup>18</sup> nagarassa uppatanakāle naṅgalāni<sup>19</sup> gahetvā naṅgalābad- 20  
 dham<sup>20</sup> 'ayasamkhalikaṃ ayakhāṇuke bandheyyātha, nagaraṃ uppa-  
 tituṃ na sakkhissatīti“ āha. Te „sādhū“<sup>21</sup> 'ti vatvā tasmiṃ  
 aviravante<sup>22</sup> yeva naṅgalāni ādāya catūsu nagaradvāresu khāṇuke  
 bhūmiyaṃ ākoṭetvā<sup>23</sup> atṭhaṃsu. Tasmiṃ khaṇe gadrabho ravi<sup>24</sup>,  
 nagaraṃ uppatituṃ ārabhi, catūsu dvāresu ṭhitā catūhi ayanaṅgalehi 25  
 gahetvā naṅgalābaddhā ayasamkhalikā khāṇuke<sup>25</sup> bandhiṃsu, na-  
 garaṃ uppatituṃ nāsakkhi. Dasa bhātikā tato nagaraṃ pavisitvā  
 rājānaṃ māretvā rajjaṃ gaṇhiṃsu. Evaṃ te sakala-Jambudīpe

<sup>1</sup> Cks puna-. <sup>2</sup> Bā patitṭhāti. <sup>3</sup> Cks puna-. <sup>4</sup> Bā adds pl. <sup>5</sup> Bā gahi-. <sup>6</sup> Bā adds hi. <sup>7</sup> Bā adds gantvā. <sup>8</sup> Bā add gahetvā. <sup>9</sup> Bā nipati-. <sup>10</sup> Bā avissayo. <sup>11</sup> Bā vira-. <sup>12</sup> Bā ravituṃ. <sup>13</sup> Bā gahetvā. <sup>14</sup> Bā omits nagara. <sup>15</sup> Cks koṭṭhe-. Bā ākoṭetvā. <sup>16</sup> Cks -le. <sup>17</sup> Bā -bandham. <sup>18</sup> Bā adḍharatte. <sup>19</sup> Cks -the-. <sup>20</sup> Bā vir-. <sup>21</sup> Bā ayakhāṇukesu.

tesatṭhiyā nagarasahassesu sabbe rājāno cakkena jīvitakkhayaṃ  
 pāpetvā Dvāravatiyaṃ vasamānā rajjaṃ dasa koṭṭhāse katvā  
 vibhajimsu. Bhaginiṃ pana<sup>1</sup> Añjanadeviṃ<sup>2</sup> na sarimsu<sup>3</sup>. Tato  
 puna „ekādasa koṭṭhāse karomā“<sup>4</sup> 'ti vutte Amkuro<sup>5</sup> „mama  
 5 koṭṭhāsaṃ tassā detha, ahaṃ vohāraṃ katvā jivissāmi, kevalaṃ  
 tumhe attano attano janapade mayhaṃ suṃkaṃ vissajjethā“<sup>6</sup> 'ti  
 āha. Te „sādhū“<sup>7</sup> 'ti sampaticchitvā tassa koṭṭhāsaṃ bhaginiyā  
 datvā saddhiṃ tāya nava rājāno Dvāravatiyaṃ vasimsu, Amkuro  
 pana vāñijjaṃ akāsi. Evaṃ<sup>8</sup> tesu aparāparaṃ puttadhītāhi vaḍ-  
 10 dhamānesu addhāne<sup>9</sup> gate mātāpitāro kālam akaṃsu. Tadā kira  
 manussānaṃ vīsativassasahassāyukālo hoti. Taḍā Vāsudeva-  
 mahārājassa eko piyaputtako<sup>10</sup> kālam akāsi. Rājā sokapareṭo  
 sabbakiccāni pahāya mañcassa aṭaṇiṃ<sup>11</sup> pariggahetvā vilapanto  
 nipajji. Tasmim kāle Ghatapaṇḍito<sup>12</sup> cintesi: „ṭhapetvā maṃ  
 15 aāño<sup>13</sup> mama bhātu sokaṃ haritum<sup>14</sup> samattho nāma n' atthi,  
 upāyen<sup>15</sup> assa sokaṃ harissāmi“<sup>16</sup> so ummattakavesaṃ gahetvā  
 „sasaṃ me detha sasaṃ me dethā“<sup>17</sup> 'ti ākāsaṃ ullokento<sup>18</sup> sakala-  
 nagaraṃ vicari. „Ghatapaṇḍito ummattako jāto“<sup>19</sup> ti sakāla-  
 nagaraṃ saṃkhubbi. Tasmim kāle Rohiṇeyyo nāma amacco  
 20 Vāsudevaraāño santikaṃ gantvā tena saddhiṃ kathaṃ samuṭ-  
 ṭhāpento paṭhamāṃ gātham āha:

1. Utṭhehi Kaṇha, kiṃ sesi, ko attho supinena te,  
 yo pi<sup>20</sup> t'āyaṃ sako<sup>21</sup> bhātā hadayaṃ cakkhum<sup>22</sup> va<sup>23</sup> dakkhiṇaṃ  
 tassa vātā baliyanti<sup>24</sup>, Ghato jappati Kesavā<sup>25</sup> 'ti. 139.

25 Tattha Kaṇhā 'ti gottenālapati, Kaṇhāyanagotto kir 'esa, ko attho ti  
 katarā nāma vaḍḍhi, hadayaṃ cakkhum<sup>22</sup> va<sup>23</sup> dakkhiṇaṃ ti hadayena  
 c' eva dakkhiṇacakkhunā ca samāno ti attho. tassa vātā baliyanti<sup>24</sup>  
 tassa hadayaṃ apasmāravātāvattharanti<sup>26</sup> attho, jappati tassa me dethā  
 ti vippalapati, kesavā<sup>25</sup> 'ti so kira kesasobhanatāya kesavo ti paññāyittha, tena  
 30 tam nāmena ālapati.

<sup>1</sup> Cks add vāñijjaṃ akāsi. <sup>2</sup> Bā -vī. <sup>3</sup> Bā adamsu. <sup>4</sup> Bā aṅg-. <sup>5</sup> Cks -naṃ.  
<sup>6</sup> Bā -putto. <sup>7</sup> Bā ghaṭa-. <sup>8</sup> Bā add koci. <sup>9</sup> Bā paha-. <sup>10</sup> Bā olo-. <sup>11</sup> Bā  
 tuyhaṃ sakā. <sup>12</sup> Ck Bf -u. <sup>13</sup> Bā Bf ca. <sup>14</sup> Cks khali-, Bā bali-, Bf paliyyanti. <sup>15</sup> Cks  
 khal-, Bā paliyyanti. <sup>16</sup> Bā asamāvatā avattha-. <sup>17</sup> aghasmiṃ vātā ava-.

Evam amaccena vutte tassa vuṭṭhitabhāvaṃ nātvā S. abhisam-  
 \*buddho hutvā dutiyam gātham āha:

2. Tassa tam<sup>1</sup> vacanaṃ sutvā Rohiṇeyyassa Kesavo  
 taramānarūpo vuṭṭhāsi bhātu sokena aṭṭito ti. 140.

Rājā vuṭṭhāya sīghaṃ pāsādā otarivā Ghatapaṇḍitassa 5  
 santikaṃ gatvā<sup>2</sup> ubhosu hatthesu dāhaṃ gahetvā tena saddhim  
 sallapanto tatiyaṃ gātham āha:

- a. \*Kīn nu ummattarūpo va<sup>3</sup> kevalaṃ Dvārakaṃ<sup>4</sup> imaṃ  
 saso saso ti lapasi, ko nu te \*sasam āharīti. 141.

Tattha kevalaṃ dvārakaṃ<sup>5</sup> imaṃ ti kasmā ummattako viya hutvā 10  
 sakalaṃ imaṃ Dvāravatīnagaraṃ vicaranto<sup>6</sup> saso saso ti lapasi<sup>7</sup>, ko tava sasam  
 hmi<sup>8</sup> kēna te saso gahito<sup>9</sup> ti pucchati.

So rañña<sup>10</sup> evaṃ<sup>11</sup> vutte pi punappuna<sup>12</sup> tad eva vacanaṃ  
 vadati. Rājā puna dve gāthā abhāsi:

4. Sovanṇamayaṃ maṇimayaṃ<sup>13</sup> (cfr. supra p. 60.) 15  
 lohamayaṃ atha rūpiyāmayaṃ  
 saṃkhasilāpavālamayaṃ  
 • kārayissāmi te sasam. 142.  
 5. Santi aññe pi sasakā araññe vanagocarā,  
 te pi te ānayaissāmi, kīdisaṃ sasam icchasīti. 143. 20

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: etesu suvaṇṇamayādisu yaṃ<sup>14</sup> icchasi taṃ vada,  
 ahaṃ te karetvā dassāmi, atha pi te na rocesi<sup>15</sup> aññe pi araññe vanagocarā  
 sasakā atthi<sup>16</sup> te pi<sup>17</sup> te ānayaissāmi, vada bhadramukha kīdisaṃ sasam icchasīti.

Raṇño kathaṃ sutvā paṇḍito<sup>18</sup> chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Na vāham<sup>19</sup> etaṃ icchāmi ye sasā paṭhaviṃ sitā, 25  
 candato sasam icchāmi, tam me ohara Kesavā<sup>20</sup> 'ti. 144.

Tattha ohaṛā ti otārehi<sup>21</sup>.

Rājā tassa kathaṃ sutvā „nissamsayaṃ me bhātā um-  
 • mattako jāto“ ti domanassappatto sattamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Cks addhito. <sup>2</sup> Ck B/ ca. <sup>3</sup> Bā nagaraṃ. <sup>4</sup> Bā caranto. <sup>5</sup> Bā vilapati. <sup>6</sup> Bā  
 avahari. <sup>7</sup> Cks rañño. <sup>8</sup> Bā -nampi. <sup>9</sup> all four MSS. maṇi-. <sup>10</sup> Bā athāpi  
 ete na rocesi. <sup>11</sup> Cks omit pi. <sup>12</sup> Bā ghatapa-. <sup>13</sup> Bā/ ca-. <sup>14</sup> Bā ohārehi.

7. So nūna madhuram nāti jīvitam vijahissasi

apattiyaṃ yo patthayasi candato sasam icchasīti. 145.<sup>1</sup>

Tattha nāti ti kaniṭṭham ālapanto āha, idaṃ vuttaṃ hoti: tāta 'mayham piyaṇāti so tvaṃ nūna atimadhuram attano jīvitam jahissasi' yo apatthetabban<sup>2</sup> patthesīti.

Ghatapaṇḍito raṇṇo vacanam sutvā niccalo t̥hatvā „bhā-tika tvaṃ candato sasakam patthentassa taṃ alabhitvā<sup>3</sup> jīvitakkhayabhāvaṃ jānanto kimkāraṇā mataputtaṃ anusočasīti<sup>4</sup> vatvā atthamaṃ gātham āha:

10 8. Evaṃ ce Kaṇha jānāsi yad' aññaṃ anusāsasi

kasmā pure mataṃ puttaṃ ajjāpi-m-anusocasīti. 146.

Tattha evaṃ ti idaṃ alabbhaneyyaṭṭhānaṃ<sup>5</sup> nāna na patthetabban ti yad' evaṃ jānāsi, yadaññaṃ ti evaṃ jānanto ca<sup>6</sup> yad' aññaṃ<sup>7</sup> anusāsasīti attho, pure ti atha kasmā<sup>8</sup> catutthamāsamatthake mataṃ puttaṃ ajjāpi anusocasīti<sup>9</sup> vadati.

Iti<sup>10</sup> so antaravithiyaṃ t̥hitako va „bhātika ahaṃ tāva paññāyamānaṃ patthemī, tvaṃ pana apaññāyamānassa<sup>11</sup> so-casīti<sup>12</sup> vatvā tassa dhammaṃ desento puna dve gāthā abhāsi:

9. Yaṃ na labbhā manussena amanussena vā puna

20 jāto me mā marī putto kuto labbhā alabbhiyaṃ. 147.

10. Na mantā mūlabhesajjā osadhehi dhanena vā

sakkā ānaṇṇitum Kaṇha yaṃ petam anusocasīti. 148.

Tattha yaṃ ti bhātika yaṃ etaṃ<sup>13</sup> jāto me putto mā marīti manussena vā devena<sup>14</sup> vā puna na labbhā na sakkā laddhuṃ taṃ<sup>15</sup> tvaṃ patthesi, taṃ pan' etaṃ kuto labbhā kena kāraṇena sakkā laddhuṃ, na sakkā ti dipeti, kasmā: yaṃ<sup>16</sup> alabbhiyaṃ alabbhaneyyaṭṭhānaṃ hi nāma<sup>17</sup> etaṃ ti attho, mantā ti mantappayogena, mūlabhesajjā ti mūlabhesajjena, osadhehi ti nānāvīdhosadhehi, dhanena vā ti kotisatasaṃkhenāpi dhanena vā, idaṃ vuttaṃ hoti: yaṃ tvaṃ petam anusocasi etehi mantappayogādīhi pi ānetum na sakkā ti.

20 Rājā taṃ sutvā „yuttaṃ tāta sallakkhitam<sup>18</sup>, mama soka-haraṇatthāya tayā idaṃ katan<sup>19</sup> ti Ghatapaṇḍitaṃ vaṇṇento catasso gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Ck. jahati, Bā vijahessasi. <sup>2</sup> Bā adds va. <sup>3</sup> Bā -neyyakam. <sup>4</sup> Ck. va. <sup>5</sup> Ck. añña. <sup>6</sup> Bā adds ito. <sup>7</sup> Bā evaṃ. <sup>8</sup> Bā -mānassatthāya. <sup>9</sup> Bā evaṃ. <sup>10</sup> Bā amanussena. <sup>11</sup> Bā omits ya-. <sup>12</sup> C. adds ce, Ck. me.

11. Yassa etādisā assu amaccā purisapaṇḍitā  
yathā nijjhāpaye ajja Ghato purisapaṇḍito—. 149.  
12. Ādittam vata maṃ santam -pe- (cfr. supra p. 61.) 150.  
13. Abbahi vata me sallam -pe- 151.  
14. So 'ham' abbūḥhasallo 'smi vītasoko anāvilo 5  
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā 'ti 152.

Tattha paṭhamagāthāya ayaṃ saṃkhepattho: yathā yenākārena<sup>2</sup> ajja maṃ  
puttasakṣaparetam Ghato purisapaṇḍito sokaharaṇatthāya nijjhāpaye nijjhāpesi  
bodhesi yassa aññassāpi etādisā purisapaṇḍitā amaccā assu tassa kuto soko ti,  
sesagāthā vuttatthā yeva. 10

Avasāne

15. Evaṃ<sup>3</sup> karonti sappaṇṇā ye honti anukampakā  
vinivattayanti sokamhā Ghato jeṭṭham va bhātaran ti 153.  
ayaṃ abhisambuddhagāthā.

Evaṃ Ghatakumārena visoke kate Vāsudeve rajjam anu- 15  
sāsente dīghassa addhuno accayena dasabhātikaputtā<sup>4</sup> kumārā  
cintayimsu: „Kaṇḍapāyanaṃ 'dibbacakkhuko' ti vadanti,  
vīmaṇissāma tāva naṃ“ ti ete<sup>5</sup> ekaṃ daharakumāraṃ alaṃ-  
kaṇṭitvā gabbhiniākārena<sup>6</sup> dassetvā udare masūrakam<sup>7</sup> bandhitvā  
tassa santikam netvā „bhante ayaṃ kumārikā kiṃ vijāyissatīti“ 20  
pucchiṃsu. Tāpaso<sup>8</sup> „dasabhātikarājūnaṃ vināsakālo patto,  
mayham nu kho āyusaṃkhāro kīdiso“ ti oloṅkento „ajj' eva  
me maraṇam bhavissatīti“ natvā „kumārā iminā tumhākam ko  
attho“ ti vatvā „katheth' eva no“<sup>9</sup> ti nibaddho „ayaṃ ito  
sattame divase khadiraghaṭikam vijāyissati, tāya Vāsudeva- 25  
kulam nassissati, api<sup>10</sup> kho pana tumhe khadiraghaṭikam gahetvā  
jhāpetvā chārikam nadiyaṃ pakkhipeyyāthā“<sup>11</sup> 'ti āha. Atha  
naṃ te „kūṭajātīla puriso vijāyanako nāma n' atthīti“ vatvā  
tantarajjukam<sup>12</sup> nāma kāraṇam katvā tatth' eva jīvitakkhayaṃ  
pāpayimsu. Rājāno kumāre pakkosāpetvā „kimkāraṇā tāpasam 30

<sup>1</sup> Ck so ahaṃ. <sup>2</sup> Bā yena kāraṇena. <sup>3</sup> Bā etam. <sup>4</sup> Bā -kānam puttā. <sup>5</sup> Bā  
te. <sup>6</sup> Bā -ram. <sup>7</sup> Bā massu-, Bā mayū-. <sup>8</sup> Bā adds dibbacakkhunā oloṅkento.  
<sup>9</sup> Bā adds hoti. <sup>10</sup> Ck -tha va no, Bā -tha bhante. <sup>11</sup> Bā api ca. <sup>12</sup> Ck  
-peyyāthā. <sup>13</sup> Bā -rajju.

- mārayitthā“ ‘ti pucchitvā sabbaṃ sutvā bhītā tassa ārakkhamaṃ datvā sattame divase tassa<sup>1</sup> kucchito nikkhantaṃ khadiragha-<sup>2</sup> tikaṃ jhāpetvā chārikaṃ nadiyā pakkhipiṃsu. Sā nadiyā vuyhamānā mukhadvāre ekapasse laggi, tato erakaṃ nibbatti.
- 5 Ath’ ekadivasam te rājāno „samuddakīḷikaṃ“<sup>3</sup> kiḷissāmā“ ‘ti mukhadvāraṃ gantvā mahāmaṇḍapaṃ kāretvā alaṃkatamaṇḍape khādantā pivantā kelivasen’ eva pavattahatthapādaparāmāsā<sup>4</sup> dvidhā bhijjitvā mahākalahaṃ karīṃsu. Ath’ eko aññaṃ mug-  
garam alabhanto erakavanato ekaṃ erakapattaṃ gaṇhi, taṃ  
10 gahitamattam eva khadiramusalaṃ ahoṣi, so tena mahājanam potheti. Ath’ aññehi<sup>5</sup> sabbehi gahitagahitaṃ<sup>6</sup> musalaṃ eva ahoṣi, te aññamaññaṃ paharitvā vināsaṃ pāpuṇiṃsu. Tesu vinassantēsu Vāsudevo Baladevo bhaginī Añjanadevī purohito<sup>7</sup> ti cattāro janā rathaṃ abhirūhitvā palāyiṃsu, sesā sabbe pi vinatthā.
- 15 Te pi cattāro rathena palāyantā Kālamattikāṭavam<sup>8</sup> pāpuṇiṃsu. Muṭṭhikamallo patthanam katvā yakkho hutvā tattha nibbatto Baladevassa āgatabhāvaṃ ūtvā tattha gāmaṃ māpetvā mallavesam gahetvā „ko yujjhitukāmo“<sup>9</sup> ti vagganto gajjanto appo-  
thento<sup>10</sup> vicari. Baladevo taṃ disvā va „bhātika aham iminā  
20 saddhim<sup>11</sup> yujjhissāmīti“<sup>12</sup> vatvā Vāsudeve vārente vārente yeva rathā oruyha tassa ṣantikaṃ gantvā<sup>13</sup> appothesi<sup>14</sup>. Atha naṃ so pasārītaḥatthe yeva gahetvā mūlakakandaṃ viya khādi. Vāsudevo tassa matabhāvaṃ ūtvā bhaginiṃ ca purohitaṃ ca ādāya sabbarattim gantvā suriyodaye ekaṃ paccantagāmaṃ patvā<sup>15</sup> „āhāraṃ  
25 pacitvā āharathā“ ‘ti bhaginiṃ ca purohitaṃ ca gāmaṃ pahīnitvā sayam ekasmiṃ gacchantare paṭicchanno nipajji. Atha naṃ Jarā nāma eko luddo gacchaṃ calantaṃ disvā „sūkaro“<sup>16</sup> ettha bhavissatīti<sup>17</sup> saññāya sattiṃ khipitvā pāde vijjhitvā<sup>18</sup> „ko maṃ vijjhīti“<sup>19</sup> vutte manussassa viddhabhāvaṃ ūtvā bhīto palāyitaṃ

<sup>1</sup> Pa tessa <sup>2</sup> Bā -kīlitaṃ. <sup>3</sup> Bā pavattā-. <sup>4</sup> Ck<sup>a</sup> athamñño athamñño ti. <sup>5</sup> Ck<sup>a</sup> sabbe gahitaṃ. C<sup>a</sup> sabbehitagaḷitaṃ. <sup>6</sup> Bā has added cā. <sup>7</sup> Ck<sup>a</sup> kāla-, Bā kālā-mattika atavi. <sup>8</sup> Bā omits saddhim. <sup>9</sup> Bā -tento. <sup>10</sup> Bā has added vagganto gajjanto. <sup>11</sup> Bā -tessi. <sup>12</sup> Ck<sup>a</sup> omits patvā <sup>13</sup> Bā sukkaro. <sup>14</sup> Bā vijjñi.





## XI. EKĀḌASANIPĀTA.

### 1. Mātīposakajātaka.

Tassa nāgassa vippavāsenā 'ti. Idam S. J. v. mātuposa-  
katheram ā. k. Paccuppannavatthum Sāmajātakavatthu-sadisam.  
S. pana bhikkhū āmantetvā „mā bhikkhave etaṃ ujjhāyittha, porāṇa-  
kapaṇḍitā tiracchānāyoniyam nibbattāpi mātaraṃ viyuttā sattāhaṃ nirā-  
5 hāratāya sussamānā rājārahaṃ bhojanaṃ labhitvāpi 'mātaram' vinā  
na bhuñjissāmā' 'ti mātaram disvā va gocaraṃ gaṇhimsū" 'ti vatvā  
ā. a.:

A. B. Br. r. k. Bo. Himavantapadese hatthiyoniyam  
nibbattitvā saḍbaseto ahosi abhirūpo' asīti hatthisahassapari-  
10 vāro<sup>2</sup>, mātā pan' assa andhā. So madhuramadhuraṇi<sup>3</sup> 'phalā-  
phalāni hatthīnaṃ datvā mātu peseti<sup>4</sup>, hatthī<sup>5</sup> tassā adatvā  
attanaṃ va khādanti. So parigaṇhanto taṃ pavattim ṇatvā  
„yūthaṃ chaḍḍetvā mātaram me<sup>6</sup> posessāmīti" rattibhāge  
aññesaṃ hatthīnaṃ ajānantānaṃ mātaram gahe tvā Caṇḍorana-  
15 pabbatapādaṃ gantvā ekaṃ naḷiniṃ upanissāya ṭhitāya pabbata-  
guhāya mātaram ṭhapetvā posesi<sup>7</sup>. Ath' eko Bārāṇasi-vāsi<sup>8</sup>  
vanacarako maggamūlho disaṃ vavatthapetuṃ asakkonto

<sup>1</sup> Bā -rā. <sup>2</sup> Bā adds dassaniyo pāsādiko lakkhaṇasampanno, B<sup>2</sup> pāsādiko  
manavaḷḍhikaro. <sup>3</sup> Bā adds so jarājīṇaṃ mātaram peseti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> dhuramadhu-  
raṇi. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> peseti, Bā mātu santikaṃ peseti. <sup>6</sup> Bā hatthayo. <sup>7</sup> Bā -rameva.  
<sup>8</sup> C<sup>k</sup> pe- <sup>9</sup> all three MSS. -si.

'mahantena saddena paridevi. B. tassa saddaṃ sutvā „ayaṃ  
 pūriso anātho, na kho pana me taṃ patirūpaṃ yaṃ esa mayi  
 t̥hite idha vinasseyyā“ 'ti tassa santikaṃ gantvā taṃ bhayena  
 palāyantaṃ disvā „ambho purisa, n' atthi te maṃ nissāya  
 bhayaṃ, mā palāyi, kasmā tvaṃ paridevanto vicarasīti“ puc- 5  
 chitvā „sāmi ahaṃ maggamūlho, ajja me sattamo divaso“ ti  
 vutte „bho purisa, mā bhāyi, ahan taṃ manussapathe t̥hapes-  
 sāmīti“ taṃ attano piṭṭhiyaṃ nisīdāpetvā araṇṇā niharitvā  
 nivatti. So pi pāpo „nagaraṃ gantvā raṇṇo ārocassāmīti“  
 rukkhasaṇṇaṃ pabbatasāṇṇaṃ karonto va nikkhamitvā Bārā- 10  
 ṇasim agamāsi. Tasmim kāle raṇṇo maṅgalahatthi' kālam  
 akāsi. Rājā „sace kēnaci katthaci opavayhaṃ' kātuṃ yutta-  
 rūpo hatthi' diṭṭho atthi so ācikkhatū“ 'ti bheriṃ carāpesi.  
 So puriso rājānaṃ upasaṃkamitvā „mayā deva tumhākaṃ  
 opavayho' bhavitum yuttarūpo sabbaseto sīlavā hatthirājā 20  
 diṭṭho, ahaṃ maggaṃ desessāmi, mayā saddhiṃ hatthācariye  
 pesetvā taṃ gaṇhāpethā“ 'ti āha. Rājā „sādhū“ 'ti vanacara-  
 kēṇ' saddhiṃ mahantena parivārena hatthācariyaṃ pesesi.  
 So tena saddhiṃ gantvā B-aṃ naḷiniṃ pavisitvā gocaraṃ  
 gaṇhantaṃ passi. B. pi hatthācariyaṃ disvā „idaṃ bhayaṃ 25  
 na aññato uppannaṃ, tassa purisassa' santiṇā uppannaṃ  
 bhavissati, ahaṃ kho pana mahābalo hatthisahassam pi vid-  
 dhaṃsetum' samattho pahomi' kujjhitvā raṭṭhakaṃ' senāvāha-  
 naṃ nāsetum, sace pana kujjhissāmi sīlaṃ me bhijjissati, tasmā  
 ajja satthi koṭṭiyamāno pi na kujjhissāmīti“ adhiṭṭhāya sīsaṃ 30  
 nāmetvā niccalo' aṭṭhāsi. Hatthācariyo padumasaraṃ otaritvā  
 tassa lakkhanasampattiṃ disvā „ehi puttā“ 'ti rajatadāma-  
 sadisāya soṇḍāya gahetvā sattame divase Bārāṇasim pāpuṇi'.  
 Bodhisattamātā<sup>10</sup> putte anāgacchante „putto me rājamahāmattehi

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> opaguyhaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -guyho <sup>4</sup> B<sup>d</sup> rājā sādhū imaṃ  
 maggaḍesikaṃ katvā araṇṇaṃ gantvā iminā vuttaṃ batthināgaṃ ānethā ti tena.  
<sup>5</sup> B<sup>d</sup> pāpapu-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> homi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> sara-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -pāti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>  
 -sattassa'mātā pana.

nīto bhavissati, idāni tassa vippavāsena ayaṃ vanasaṇḍo  
vaḍḍhissatīti“ paridevamānā dve gāthā abhāsi:

1. Tassa nāgassa vippavāsena  
virūḷhā sallakī ca kuṭajā ca  
5 kuruvindakaravīrā<sup>1</sup> bhisasāmā ca  
nivāte pupphitā kaṇikārā. 1.  
2. Kocid eva suvaṇṇakāyūrā  
nāgarājaṃ bharanti piṇḍena  
yattha rājā<sup>2</sup> rājakumāro vā<sup>3</sup>  
10 kavacam abhihessati asam bhīto ti. 2.

Tattha virūḷhā ti vaḍḍhitā nāma, n' atth' ettha saṃsāro ti āsāṃsāvasen'  
evam āha, sallakī ca kuṭajā cā 'ti'<sup>4</sup> indasālarukkhā kūṭajarukkhā<sup>5</sup> ca,  
kuruvindakaravīrā<sup>5</sup> bhisasāmā cā 'ti' kuruvindarukkhā ca karavīraṇa-  
makāni<sup>6</sup> mahātiuāni ca bhisāni ca sāmākā cū 'ti' attho, ete ca sabbe idāni  
15 vaḍḍhissantīti paridevati, nivāte ti pabbatapāde, pupphitā ti mama puttena  
sākhā<sup>7</sup> bhañjitvā<sup>8</sup> akhādīyamānā kaṇikārāpi pupphitā<sup>9</sup> bhavissantīti vuttam  
hoti, kocid eva 'ti' katthacid eva gāme vā nagare vā, suvaṇṇakāyūrā  
ti suvaṇṇabharanā rājārājāmahāmattā, bharanti piṇḍena 'ti' ajja māti-  
posakāṃ<sup>10</sup> nāgarājānaṃ<sup>11</sup> rājārahassa bhojanassa suvaḍḍhitena piṇḍena  
20 posenti, yatthā 'ti' yasmim nāgarāje rājā nisīditvā, kavacam abhihessatīti<sup>12</sup>  
saṅgāmaṃ pavasi tvā paccāmittānaṃ kavacam abhihanissati bhindissati, idāni  
vuttam hoti: yattha mama putte nisīno rājā vā rājakumāro vā asam bhīto  
hutvā paccāmittānaṃ kavacam hanissati taṃ mañño<sup>13</sup> nāgarājānaṃ suvaṇṇa-  
bharanā ajja piṇḍena bharantīti.

- 95 Hatthācariyo pi antarāmagge<sup>14</sup> va rañño sāsaṇaṃ pesesi<sup>15</sup>.  
Rājā nagaraṃ alaṃkārapesi. Hatthācariyo B-aṃ katagandha-  
paribhaṇḍaṃ alaṃkatapaṭiyattaṃ hatthisālaṃ netvā citrasāṇiyā<sup>16</sup>  
parikkhipāpetvā rañño ārocesi. Rājā nānaggarasabhojanaṃ  
ādāya gantvā B-assa dāpesi. So „mātaraṃ vinā gocaraṃ na  
80 gaṇhissāmīti“ piṇḍaṃ na gaṇhi. Atha naṃ yācanto rājā tati-  
yaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā -varā. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> Bā rāja. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> omit vā. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> ca, omitting ti. <sup>5</sup> Bā -varā  
<sup>6</sup> Bā -vara-, Ck<sup>s</sup> -vīraṇāmakāni. <sup>7</sup> Bā -khaṇi. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> bhañjitvā. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> add  
vīya vaḍḍhitā. <sup>10</sup> Bā mātuposaka. <sup>11</sup> Bā -rājāni. <sup>12</sup> Bā -bhihanessa-. <sup>13</sup> Bā  
me. <sup>14</sup> L. l. adda vattamāno. <sup>15</sup> Bā adds taṃ sutvā. <sup>16</sup> Bā vicitra-.

5. Gaṇhāhi nāga kabalaṃ, mā nāga kisako bhava,  
bahūni rājakiccāni yaṇi<sup>1</sup> nāga karissasīti. 3.  
Taṃ sutvā B. catuttham gātham āha:  
4. Sā nūna sā kapaṇiyā<sup>2</sup> andhā aparināyikā<sup>3</sup>  
khāṇuṃ pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇaṃ patīti. 4. 5

Tattha sā nūna sā ti mahārāja nūna sā esā<sup>4</sup>, kapaṇiyā<sup>5</sup> ti puttaviyo-  
gena kapaṇā, khāṇuṃ ti tattha tattha patitaṃ rukkhakalīṇagaram<sup>6</sup>, ghaṭṭetiti  
paridevaṃ<sup>7</sup> mā tattha tattha pādena<sup>8</sup> pothenti<sup>7</sup> nūna pādena. hanati<sup>9</sup> can-  
doranam patīti caṇḍoranapabbatābhimukhī, pabbatapāde periphandaṃnā ti  
attho.

10

Atha naṃ, pucchanto rājā

5. Kā nu te sā mahānāga andhā aparināyikā<sup>9</sup>  
khāṇuṃ pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇaṃ patīti 5.  
pañcamam gātham vatvā<sup>10</sup>  
6. Mātā me sā mahārāja andhā aparināyikā<sup>11</sup> 15  
khāṇuṃ pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇaṃ patīti<sup>12</sup> 6.  
chaṭṭhagāthāya<sup>13</sup> tam attham sutvā muñcāpento sattamaṃ  
gātham āha:

7. Muñcath' etaṃ mahānāgaṃ yo 'yaṃ bharati mātaraṃ,  
sametu mātaraṃ nāgo saha sabbehi nātibhiti. 7. 20

Tattha yo yaṃ bharatīti yaṃ nāgo 'ahaṃ mahārāja andhamātaraṃ  
posemī, mayā vinā mayhaṃ mātā jīvitaṃkhaṇaṃ pāpuṇissati, tāya vinā mayhaṃ  
issariyena attho n' atthi, 'vija me mātu gocaraṃ agāṇhantiya'<sup>14</sup> sattama divaso'  
ti vadati<sup>15</sup>, tasmā yo yaṃ mātaraṃ bharati etaṃ mahānāgaṃ khippaṃ muñ-  
catha, sabbehi nātīhi<sup>16</sup> saddhiṃ esa mātaraṃ sametu samāgacchatu 'ti.

25

Aṭṭhamanavamā abhisambuddhagāthā honti:

8. Mutto ca bandhanā nāgo mutto dāmāto<sup>17</sup> kuñjaro  
muhuttaṃ assasitvāna<sup>18</sup> agamā<sup>19</sup> yena pabbato. 8.

<sup>1</sup> Bā tāni. <sup>2</sup> Bā kapaṇikā. <sup>3</sup> Bā -ṇā-. <sup>4</sup> Bā omits esā. <sup>5</sup> Ck -līṇharam  
Bā dukkharakalīkaram. <sup>6</sup> all three MSS. pāde. <sup>7</sup> Ck pothenti, Bā pothenti.  
<sup>8</sup> Ck -haranti. <sup>9</sup> Ck Bā -ṇā-. <sup>10</sup> Bā āha. <sup>11</sup> Ck Bā -ṇā-. <sup>12</sup> Bā adda rājā.  
<sup>13</sup> Ck chaṭṭham-, Bā chaṭṭhamagā-. <sup>14</sup> Bā alabhanṭiya. <sup>15</sup> Ck omits va-.  
<sup>16</sup> Ck Bā nātībhiti. <sup>17</sup> Bā dāmāya. <sup>18</sup> Bā assasētvāna. <sup>19</sup> Ck āg-.

9. Tato so naḷiniṛi<sup>1</sup> gantvā sītaṃ kuṇḍarasevitaṃ  
sonḍāya udakam āhatvā<sup>2</sup> mātaraṃ abhisīncathā<sup>3</sup> 'ti. 9.

So kira nēgo bandhanaṃ mutto thokaṃ vissamitvā raṇṇo dasarājadhamma-  
gāthāya dhammaṃ desetvā 'appamatto hohi mahārājā' 'ti ovādān datvā mahā-  
5 jaina gandhamālādīhi pūjīyamāno nagarā nikkhamitvā tadahe va tain paduma-  
saraṇi patvā 'mama mātaraṃ gocaraṃ gāhāpetvā va sayam gaṇhissāmīti' bahuni  
bhisaṃulālan<sup>4</sup> ādāya sonḍapūraṃ udakaṃ gahetvā guhālenato nikkhamitvā  
guhādvāre nisinnāya mātu<sup>5</sup> santikaṃ gantvā sattāhaṃ nirāhāratāya mātu  
sarīraṃ<sup>6</sup> phassapaṭilābhatthani<sup>7</sup> upari udakaṃ siñci. Tam atthaṃ<sup>8</sup> āvīkaronto  
10 S. dve gāthā abhāsī.

Bodhisattamātāpi<sup>9</sup> „devo vassatīti“ saṇṇāya taṃ akkosan-  
ti<sup>10</sup> dasamaṃ gātham āha:

10. Ko 'yaṃ anariyo devo akālen ativassati,  
gato me atrajo putto yo mayhaṃ paricārako ti. 10.

15 Tattha atrajo ti attano<sup>10</sup> jāto.

Atha naṃ samassāsento B. ekādasamaṃ gātham āha:

11. Uṭṭhehi amma, kiṃ sesi, āgato ty-āham atrajo,  
mutto' mhi Kāsirājena Vedehena<sup>11</sup> yasassinā ti. 11.

Tattha āgato tyāhan ti āgato te ahaṃ, vedehena<sup>12</sup> 'ti nāpasampan-  
20 nena<sup>13</sup>, yasassinā ti mahāparivārena, tena raṇṇā maṅgalahatthibhāvāya gahito  
pi aham mutto idāni tava santikaṃ āgato, uṭṭhehi gocaraṃ gaṇhāṇīti.

Sā<sup>14</sup> raṇṇo anumodanaṃ karonti osāṇagātham āha:

12. Ciraṃ jīvatu so rājā Kāsinaṃ raṭṭhāvaddhano<sup>15</sup>  
yo me puttaṃ amocesi<sup>16</sup> sadā vaddhāpacāyikan<sup>17</sup> ti. 12

25 Rājā<sup>17</sup> B-assa guṇe pasīditvā naḷiniyā avidūre gāmaṃ  
māpetvā B-assa ca mātu c' assa<sup>18</sup> nibaddhavattaṃ<sup>19</sup> paṭṭha-  
pesi. Aparabhāge B. mātari kālakatāya tassā samaparihāraṃ

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> nali-. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> āhattha, C<sup>o</sup> āhatva, B<sup>o</sup> āharitvā, B<sup>o</sup> -kaṃ gahetvā. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -mū-, C<sup>o</sup> -mūlā-. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> mātuyā. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> -ra. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -ttan, B<sup>o</sup> samphassapaṭilābhattham. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> -sattassamā-. <sup>8</sup> all three MSS.- ti. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> sa. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> -nā. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> vedena. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> nānās-, C<sup>o</sup> nānas-, B<sup>o</sup> kātis-. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> adda tuṭṭhamānā. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> -vaddhano. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> pamo-. <sup>16</sup> B<sup>o</sup> vu-. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> tadā rājā. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> mātucassa, C<sup>o</sup> mātussa ca, B<sup>o</sup> mātuyā cassa. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> nibaddhavattaṃ.

katvā Karandakam<sup>1</sup> assamapadam<sup>2</sup> nāma gato. Tasmiṃ pana  
 thāne Himavanta<sup>3</sup> otaritvā pañcasatā isayo vasiṃsu, taṃ  
 vattam<sup>4</sup> tesam adāsi. Rājā B-assa samānarūpaṃ silāpaṭimaṃ<sup>5</sup>  
 kāretvā mahāsakkāraṃ pavattesi. Jambudīpa-vāsino anusam-  
 vaccharaṇṇa sannipatitvā hatthimaham nāma karimṣu. 5

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne mātīposaka-  
 bhikkhu<sup>6</sup> sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā rājā Anando ahoṣi<sup>7</sup>,  
 hatthiṃ<sup>8</sup> Mahāmāyā devī<sup>9</sup>, mātīposakanāgo<sup>10</sup> pana aham evā<sup>11</sup>“ ti.  
 Mātīposakajātakaṃ.

## 2. Juhajātaka.

10

Suṇohi mayhaṃ yacanaṃ janindā<sup>12</sup> ti. Idam S. J. v  
 Anandatherena laddhava<sup>13</sup> ā. k. Paṭhamabodhiyaṃ hi<sup>14</sup> vīsativas-  
 sāni Bhagavato anibaddhaupaṭṭhākā<sup>15</sup> ahesuṃ, ekadā thero Nāgasamālo  
 ekado Nāgito<sup>16</sup> Upavāṇo<sup>17</sup> Sunakkhatto<sup>18</sup> Cundo<sup>19</sup> Sāgalo<sup>20</sup> ekadā  
 Meghiyo Bhagavantaṃ upaṭṭhahi<sup>21</sup>. Ath<sup>22</sup> ekadivasaṃ Bhagavā bhik- 15  
 khū āmantesi: „bhikkhave idāni mhi mahallako, ekacce bhikkhū  
 imiṇā maggena gacchāmā<sup>23</sup>“ ti vutte añña gacchanti, ekacce may-  
 haṃ pattacivaraṃ bhūmiyaṃ nikkhipanti, nibaddhaupaṭṭhākam me<sup>24</sup>  
 ekaṃ bhikkhum jānāthā<sup>25</sup>“ ti. „Bhante ahaṃ upaṭṭhahissāmi ahaṃ  
 upaṭṭhahissāmiti“ siraṣi añjaliṃ katvā utṭhite Sāriputtatherādayo „tum- 20  
 hākaṃ patthanā<sup>26</sup> matakam patthā<sup>27</sup>, alaṇ<sup>28</sup> ti paṭikkhipi<sup>29</sup>. Tato  
 bhikkhū Anandattheraṃ „tvam āvuso upaṭṭhākaṭṭhānam yacā<sup>30</sup>“ ti  
 āhaṃsu. Thero<sup>31</sup> „sace me<sup>32</sup> Bhagavā attanā laddham<sup>33</sup> cīvaraṃ na  
 dassati piṇḍapātāṃ na dassati ekagandhakūṭiyaṃ vasitum na dassati  
 maṃ gahetvā nimantanam na gamissati, sace pana Bhagavā mayā 25  
 gahitaṃ<sup>34</sup> nimantanam gamissati sac<sup>35</sup> āhaṃ<sup>36</sup> tiroraṭṭhā tirojanapadā  
 Bhagavantaṃ daṭṭhum āgataparisaṃ āgatakkhaṇe yeva dassetum

<sup>1</sup> Bā kadaṇḍaka. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> -desaṃ, Bā assamasapadamraṃ. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> vaddhaṃ i, e. vattam. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> silāyapa-. <sup>5</sup> Bā mātu-. <sup>6</sup> Bā adda pāpapuriso devadatto ahoṣi hatthācariyo sārīputto ahoṣi mātā. <sup>7</sup> Bā omits devī. <sup>8</sup> Bā mātuposakahatthi. <sup>9</sup> Bā -yañhi. <sup>10</sup> Bā nābhito ekadā. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> -no, Bā adda ekadā. <sup>12</sup> Bā adda ekadā. <sup>13</sup> Bā sāgalo. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> -hiṃsu. <sup>15</sup> Bā maṃ. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> -naṃ. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> patvā. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> pari-. <sup>19</sup> Bā yācāhi. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> add me. <sup>21</sup> Bā add bhante. <sup>22</sup> Bā laddha. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> -ta. <sup>24</sup> Bā sacehaṃ.

labhissāmi yadā me kamkhā uppajjati tasmiṃ khape<sup>1</sup> Bhagavantam  
 upasamkamitum labhissāmi sace yaṃ Bhagavā mama parammukkhā  
 dhammam katheti<sup>2</sup> tam āgantvā mayham kathessati<sup>3</sup> ev'āham<sup>4</sup> Bhaga-  
 vantam upatṭhabhissāmi<sup>5</sup> ime cattāro paṭikkhepe catasso ca<sup>6</sup> āyā-  
 5 canā ti<sup>7</sup> aṭṭha vare yāci. Bhagavāpi<sup>8</sup> ssa adāsi. So tato paṭṭhāya  
 pañcaviśativassāni<sup>9</sup> nibaddhaupatṭhāko ahoṣi. So pañcasu<sup>10</sup> ṭhānesu<sup>11</sup>  
 etadagge ṭhapanam patvā āgamasampadā adhigamasampadā pubbahe-  
 sampadā attatthaparipucchāsampadā<sup>12</sup> tithavāsasampadā yonisomanasikā-  
 rasampadā Buddhūpanissayasampadā ti imāhi sattahi sampadāhi saman-  
 10 nāgato Buddhassa<sup>13</sup> santike aṭṭha vare dāyajjam labhitvā Buddhasāne  
 paññāto gaganamajjhe<sup>14</sup> cando viya pākaṭo ahoṣi. Ath<sup>15</sup> ekadivasaṃ<sup>16</sup>  
 dhammasabhāyam<sup>17</sup> katham samuṭṭhāpesum<sup>18</sup>: „āvuso Tathāgato Anandat-  
 theram varadānena santappesi<sup>19</sup>“. Satthā āgantvā „kāya nu<sup>20</sup> ttha bhik-  
 khave etarahi kathāya sannisinnā<sup>21</sup>“ ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>22</sup>“ ti vutte  
 15 „na bhikkhave idān<sup>23</sup>“ eva pubbe p'āham<sup>24</sup> Añandaṃ varena santappesiṃ,  
 pubbe p'āham yaṃ yaṃ esa yāci tam tam adāsim evā<sup>25</sup>“ ti vatvā  
 a. ā.:

4

A. B. Br. r. k. tassa putto Juṇhakumāro nāma Takka-  
 silāyam sippam uggahetvā ācariyassa anuyogaṃ datvā rattibhāge  
 20 andhakāre ācariyagharā nikkhamitvā attano nivāsanaṭṭhānam  
 vegena gacchanto aññataram brāhmaṇam bhikkham caritvā  
 attano nivāsanaṭṭhānam gacchantam apassanto bāhunā paha-  
 ritvā tassa bhattapātim<sup>26</sup> bhindi. Brāhmaṇo patitvā viravi. Ku-  
 māro kāruṇṇena nivattitvā tam hatthe gahetvā utṭhāpesi<sup>27</sup>.  
 25 Brāhmaṇo „tayā tāta mama bhikkhābhājajam bhinnam, bhatta-  
 mūlam me dehiti<sup>28</sup>“ āha. Kumāro „brāhmaṇa, idān<sup>29</sup> āham tava  
 bhattamūlam dātuṃ na sakkomi, aham kho pana Kāsirañño  
 putto Juṇhakumāro nāma, mayi rajje patitṭhite āgantvā maṃ  
 dhanam yāceyyāsīti<sup>30</sup>“ vatvā nitṭhitāsippo ācariyam vanditvā  
 30 Bārāṇasim gantvā pitu sippam dassesi. Pitā „jīvantena me  
 putto diṭṭho, rājabhūtam pi maṃ passissāmīti<sup>31</sup>“ rajje abhisīci.

<sup>1</sup> Bā adds yeva. <sup>2</sup> Bā -thessati. <sup>3</sup> Bā -hantam. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> Bā omit ca. <sup>5</sup> C<sup>1</sup>  
 -nāniti. <sup>6</sup> Bā vassādinī. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> attatthapaṭi-. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> tattā-,  
 Bā titha-. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> buddhānam. <sup>11</sup> Bā -ṇa-. <sup>12</sup> Bā add bhikkhū. <sup>13</sup> C<sup>1</sup>  
 pahaṃ. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> upatṭhā-.

\* So Junḥarājā nāma hutvā dhammena rajjam kāresi. Brāhmaṇo  
tām pavattim sutvā „idāni mama bhattachamūlam āharissāmīti“  
Bārāṇasim gantvā rājānam alamkatanagaram padakkhiṇam  
karontam eva disvā ekasmiṃ unnatapadese' ṭhito hattham  
pasāretvā jayāpesi. Rājā anoloketvā va atikkami<sup>3</sup>. Brāhmaṇo  
tena adiṭṭhabbhavaṃ ñatvā katham samuṭṭhapento paṭhamam  
gātham āha:

• 1. Suṇohi mayham vacanam janinda,  
atthena Junḥ' amhi idhānupatto,  
na brāhmaṇe addhike tiṭṭhamāne  
gantabbam āhu dipadāna<sup>4</sup> seṭṭhā 'ti. 13. 10

Tattha Junḥamhīti mahārāja tayi Junḥamhi aham eken'<sup>5</sup> atthena  
idhānupatto, na nikkāraṇā idhāgato<sup>6</sup> 'mhīti dīpeti, addhike ti addhānam āgate,  
gantabbam ti tam addhikam<sup>7</sup> addhānam āgataṃ yācamānaṃ brāhmaṇam  
anoloketvā va gantabbam ti paṇḍitā na āhu na kathentīti. 15

Rājā tassa vacanam sutvā hatthim vajiramkusena niggahetvā  
dutiyaṃ gātham āha:

• 2. Suṇomi tiṭṭhāmi, vadehi brahme  
yenāsi<sup>8</sup> atthena idhānupatto,  
kam vā tvam<sup>9</sup> attham mayi patthayāno  
idhāgamo<sup>10</sup> brahme tad imgha brūhīti. • 14. 20

Tattha imghā 'ti codanatto nipāto.

Tatoparam brāhmaṇassa ca rañño ca vacanapaṭivacana-  
vasena sesagāthā kathitā:

3. Dadāhi me gāmarāni pañca  
dāsīsataṃ satta gavaṃ satāni  
parosahassaṃ ca suvaṇṇanikkhe  
bhariyā ca<sup>11</sup> me sādisi<sup>12</sup> dve dadāhi. 15. 25

<sup>1</sup> Bā āharāpessāmīti. <sup>2</sup> Bā -ppa-. <sup>3</sup> Ck antikkami, C<sup>o</sup> akkami. <sup>4</sup> Bā dvi-. <sup>5</sup>  
Bā -na. <sup>6</sup> Bā āgato omitting idh. <sup>7</sup> Bā omits addhi-. <sup>8</sup> Bāf yenāpi. <sup>9</sup> Ck  
tam. <sup>10</sup> Ck -me, Bāf -mā. <sup>11</sup> Bā va. <sup>12</sup> all four MSS. -si.



4. Tapo nu te brāhmaṇa bhiṃsarūpo,  
mantā nu te brāhmaṇa cittarūpā,  
yakkhā va<sup>1</sup> te assavā santi keci,  
atthaṃ vā<sup>2</sup> me abhijānāsi<sup>3</sup> kattaṃ. 16.
5. Na me tapo atthi na cāpi mantā,  
yakkhā ca me assavā n' atthi keci,  
attham pi<sup>4</sup> te<sup>5</sup> nābhijānāmi kattaṃ,  
pubbe ca kho saṅgati mattam āsi. 17.
6. Paṭhamam imaṃ dassanaṃ jānato me,  
na t' abhijānāmi ito puratthā,  
akkhāhi me pucchito etam atthaṃ,  
kadā kuhiṃ vā ahu saṅgamo nō. 18.
7. Gandhārārājassa puramhi raṃme  
avasimbhase Takkaṣilāya deva,  
tatt' andhakāraṇhi<sup>6</sup> timisikāyaṃ<sup>7</sup>  
am̐sena am̐saṃ samaghaṭṭayimha. 19.
8. Te tatha ṭhatvāna ubho janinda  
sārāṇiyaṃ vītisārimha<sup>8</sup> tatha,  
sā yeva no saṅgati mattam āsi  
tato na pacchā na pure kadāci. 20.
9. Yadā kadāci manujesu brahme  
samāgamo sappurisenā hoti  
na paṇḍitā saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi vināsayanti. 21.
10. Bālā ca<sup>9</sup> kho saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi vināsayanti,  
bahum<sup>10</sup> pi bālesu kataṃ vinassati,  
tathā hi bālā akataññurūpā. 22.
11. Dhirā ca<sup>9</sup> kho saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi na nāsayanti,

<sup>1</sup> C<sup>a</sup> ca, B<sup>d</sup> nu. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ā-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> atthaṃ si. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ce. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -hi.

<sup>7</sup> C<sup>a</sup> B<sup>d</sup> am̐si-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -sāramha. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ū.

appam pi dhīresu kataṃ na nassati,  
tathā hi dhīrā sukataññurūpā. 23.

12. Dadāmi te gāṃavarāni pañca

dāsīsataṃ satta gavaṃ satāni,

•parosahassaṇ ca suvaṇṇanikkhe

5

bhariyā ca te sādīsī dve dadāmi. 24.

13. Evaṃ sataṃ hoti samecca<sup>1</sup> rāja,

•nakkhattarājā-r-iva tārakānaṃ

āpūratī Kāsipatī yathā ahaṃ,

tayā hi<sup>2</sup> me saṅgamo ajja laddho ti. 25.

10

Tattha sādīsīti rūpevaṇṇajātikulapadesena mayā sādīsīyo<sup>3</sup> dve mahā-  
yasā bhariyā ca me dehīti attho, bhīṃsarūpo ti kin nu te brāhmaṇa bala-  
varūpasilācāraguṇasaṃkhatāni tapkammaṃ atthīti pucchati, mantā nu te ti  
udāhu vicitrarūpā sabbatthasādhakā mantā te atthi, assavā ti vacanakārakā<sup>4</sup>  
icchiticchitadāyaka<sup>5</sup> vā te keci santi, kattan ti kataṃ, udāhu tayā kataṃ, kiñci  
mama atthaṃ abhijānāsīti pucchati, saṅgatiमततṃ ti samāgamamattaṃ tayā  
saddhīm pubbe mama āsīti vadati, jānato me ti jānantassa mama imaṃ<sup>6</sup>  
jathamaṃ kataṃ<sup>7</sup> tava dassauaṃ, na<sup>8</sup> tābhijānāmi<sup>9</sup> na taṃ abhijānāmi<sup>9</sup>,  
timīśikāyaṃ<sup>10</sup> ti bahalatimīrūya<sup>11</sup> rattiyaṃ, te tattha thatvānā<sup>12</sup> ti te  
mayāni tasmiṃ aṃsena aṃsaṃ ghaṭṭitaṭṭhāne thatvā, vītisārimha tatthā<sup>13</sup> ti  
tasmiṃ yeva thāne sārītabbayuttakaṃ kathaṃ sārāyima<sup>14</sup>, ahaṃ 'bhikkhābhāja-  
naṃ me tayā bhinnāni. bhattaniūlaṃ me dehīti<sup>15</sup>, avacaṃ, tvaṃ 'idān' ahaṃ tava  
bhattaniūlaṃ dātuṃ na sakkomi, ahaṃ kho pana Kāsirañño putto Juphakumāro  
nāma, mayi, rājje patiṭṭhite āgantvā maṃ dhanāṃ yāceyyāsi<sup>16</sup> avacā 'ti imaṃ  
sārāpiyaṃ kathaṃ karimhā<sup>17</sup> ti āha, sā yeva no saṅgati mattamāsīti deva  
amhākaṃ sā yeva aññamaññaṃ saṅgati mattam āsi ekamuhuttaṃ ahoṣīti dīpeti,  
tato ti tato pana<sup>18</sup> muhuttikamittadhammato pacchā vā pure vā kadāci amhā-  
kaṃ saṅgati nāma na bhūtapubbā, na paṇḍitā ti brāhmaṇa paṇḍitā nāma taṃ  
muhuttikasaṅgatiṃ<sup>19</sup> vā cirakālasanthavāni vā yaṃ kiñci pubbe katagunaṃ vā na  
nāsenti, bahum<sup>20</sup> pīti bahukam pi, akataññurūpā ti yasamā<sup>21</sup> bālā aka-  
taññusabhāvā<sup>22</sup> tasmiṃ tesu bahum<sup>23</sup> pi kataṃ nassatīti attho, sukataññurūpā  
ti suṭṭhukataññusabhāvā<sup>24</sup>, etthāpi<sup>25</sup> tathā hīti hikāro kāraṇattho va, dadāmi  
te ti brāhmaṇena yācitayācītaṃ<sup>26</sup> dadanto evaṃ āha, evaṃ satan ti brāhmaṇo

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> samacca. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> pi. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> -soyo. B<sup>o</sup> -sā. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> -ikā. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> add yakkhā.

<sup>6</sup> B<sup>o</sup> omite ka-. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> omīti na. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> nābhī-. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> -mīti. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> timī-. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> balawa-. <sup>12</sup> B<sup>o</sup> vītisā-. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> dehītaṃ. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> idam. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> adds taṃ. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> -kē. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> -hū. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> yasavā. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> -vo. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> etthā, C<sup>o</sup> etthāti. <sup>21</sup> B<sup>o</sup> omits yācita.

rañño anumodanañ karonto vadati, satañ<sup>1</sup> sappurisaññāñ ekavāram pi samecca<sup>2</sup>  
 saṅgati nāma evaṃ hoti, rivā<sup>3</sup> 'ti ettha rakāro<sup>3</sup> nipātamattañ, tārakānañ<sup>4</sup> tī  
 tārakagaṇamajjhe, Kāsi patitī rājānañ ālapati, idaṃ vuttañ hoti: deva Kāsi-  
 raṭṭhādhipati yathā cando tārakāmajjhe<sup>4</sup> thito tārāgaṇaparivuto patipadato<sup>5</sup>  
 5 paṭṭhāya yāva puṇṇamā āpūratī tathā aham pi ajja tayā dinnehi gāmaṇārādhi  
 āpūramitī, tayā hi<sup>6</sup> me ti mayā pubbe tayā saddhim laddho pi saṅgamo  
 aladdho<sup>7</sup>, ajja pana mama manorathassa nipphannattā mayā tayā saha saṅgamo  
 laddho nāmā<sup>8</sup> 'ti, nipphannañ me tayā saddhim mettaphalañ ti vadati.

Bodhisatto tassa mahantañ yasañ adāsi.

10 S. i. d. ā. „na bhikkhāve idān' eva pubbe p' āhañ Ānandañ  
 vareña santappemi<sup>9</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā brāhmaṇo Ānando  
 ahosi, rājā<sup>9</sup> aham evā“ 'ti. Juṇhajātakam.

### 3. Dhammajātakam.

Yasokaro puñṇakaro hamasmiti. Idañ S. J. v. Deva-  
 15 dattassa paṭṭhavipavesanañ<sup>10</sup> ā. k. Dhammasabhāyañ<sup>11</sup> ka-  
 thañ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso Devadatto Tathāgatena saddhim paṭi-  
 virujjhivā paṭṭhaviṃ pavittṭho“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhik-  
 khave etarahi kathāya sannisinā“ 'ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti  
 vutte „idāni tāv' esa bhikkhave mama Jina-cakke pahārañ datvā  
 20 paṭṭhaviṃ pavittṭho, pubbe pana<sup>12</sup> dhammacakke pahārañ datvā pa-  
 ṭṭhaviṃ pavisitvā Avīci-parāyano jāto“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. kāmāvacaraloke Dhammo nāma  
 devaputto hutvā nibbatti, Devadatto Adhammo nāma. Tesu  
 Dhammo dibbalaṃkārapatimaṇḍito dibbāñ rathavaram abhi-  
 25 ruyha accharāgaṇaparivuto manusseṣu sāyamāsañ<sup>13</sup> bhuñjitvā  
 attano attano<sup>14</sup> gharadvāre<sup>15</sup> sukhakathāya nisinnesu puṇṇa-  
 muposathadivase gāmanigamarājadhāniṣu<sup>16</sup> ākāse ṭhatvā „pāṇā-  
 tipātādhi dasahi akusalakammaṇapathēhi viramitvā, mātipaṭṭhā-  
 nadhammañ pitupaṭṭhānadhammañ tividhasucaritadhammañ<sup>17</sup>

<sup>1</sup> Ck om'te satañ. <sup>2</sup> Bđ samacca. <sup>3</sup> Bđ rivakāro. <sup>4</sup> Bđ -kānañ ma-. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup>  
 patipā-. <sup>6</sup> Bđ hi corr. to pl. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> ajjaladdho, Bđ aladdho va. <sup>8</sup> Bds -esi. <sup>9</sup>  
 Bds add pana. <sup>10</sup> Bđ pathavippa-. <sup>11</sup> Bđ tadā hi dham-. <sup>12</sup> Bđ pl. <sup>13</sup> Bds  
 sāyañ bhattāñ. <sup>14</sup> Bđ only one a-. <sup>15</sup> Bđ -resu. <sup>16</sup> Bđ -gamañanapadātājathā-  
 niṣu. <sup>17</sup> Bđ -dhamme ca.

pūretha, evaṃ saggaparāyanā hutvā mahantaṃ yasaṃ anubha-  
 vissathā“ 'ti manusse dasakusalakammapathe samādapento  
 Jambudīpaṃ padakkhiṇaṃ karoti, Adhammo' „pāṇaṃ hanathā“  
 'ti ādinā nayena<sup>2</sup> akusalakammapathe<sup>3</sup> samādapento Jambudīpaṃ  
 vāmaṃ karoti. Atha tesaṃ ākāse rathā sammukhā ahesuṃ, 5  
 atha nesaṃ parisā „tumhe kassa tumhe kassā“ 'ti pucchitvā  
 „mayāṃ Dhammassa, mayāṃ Adhammassā“ 'ti vatvā maggā  
 ukkaṇṭitvā<sup>4</sup> dvidhā jātā. Dhammo pi Adhammaṃ āmantetvā  
 „samma tvaṃ Adhammo ahaṃ<sup>5</sup> Dhammo, maggo mayhaṃ  
 anucchaviko, tava rathaṃ okkāmetvā<sup>6</sup> mayhaṃ maggaṃ dehiti“ 10  
 paṭhamāṃ gāṭham āha:

1. Yasokaro puñṇakaro 'ham asmi  
 sadatthuto<sup>7</sup> saṃmaṇabrāhmaṇānaṃ,  
 maggāraho devamanussapūjito  
 Dhammo ahaṃ, dehi Adhamma maggan ti. 26. 15

Tattha yasokaro ti ahaṃ devamanussānaṃ yasodāyako, dutiyapade pi  
 es' eva nayo, sadatthuto<sup>7</sup> ti sadā thuto<sup>8</sup> niccapasattho<sup>9</sup>.

Tatoparā:

2. Adhammayānaṃ daḥham āruhitvā  
 asantasanto balavāhaṃ asmi, 20  
 sa kissa hetumhi tav' ajja dajjaṃ<sup>10</sup>  
 maggaṃ ahaṃ Dhamma adinnapubbaṃ. 27.  
 3. Dhammo hāve pātur ahosi pubbe, (III, 4.)  
 pacchā Adhammo udapādi loke,  
 jeṭṭho ca seṭṭho ca sanantano<sup>11</sup> ca, 25  
 uyyāhi jeṭṭhassa kaniṭṭha maggā. 28.  
 4. Na yācanāya na pi pātirūpā  
 na arahati vo<sup>12</sup> 'haṃ dadeyya maggaṃ,

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> adds pana devaputto. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adds dassa. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> adds hi, C<sup>2</sup> hi ramitvā. <sup>4</sup>  
 B<sup>2</sup> okk-. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> okkamitvā. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -tthato. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -tthato. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> sadatthato.  
<sup>9</sup> B<sup>2</sup> niccam-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> rajjaṃ corr. to da-, C<sup>2</sup> vajjaṃ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -nandano. <sup>12</sup>  
 B<sup>2</sup> te.

- yuddhañ ca no hotu' ubhinnam ajja,  
yuddhasmi yo jessati tassa maggo. 29.
5. Sabbā disā anuvisaṭo 'ham asmi  
mahabbalo amitayaso atullo',  
5 guṇehi sabbehi upetarūpo  
Dhammo, Adhamma tvañ kathañ vijessasi'. 30.
6. Lohenā ve haññati jātārūpañ,  
na jātārūpena hananti lohañ,  
sace Adhammo haññatī' Adhammam ajja  
10 ayo suvaṇṇaṃ viya dassaneyaṃ. 31.
7. Sace tvañ' yuddhabalo' s' Adhamma'  
na tuyha vaddhā ca garū' ca atthi,  
maggāñ' ca te dammi piyāppīyena  
vācāduruttāni pi te khamāmīti 32.
- 13 imā cha' gāthā tesaṃ yeva<sup>10</sup> vacanapaṭivacanavasena ṭhitā<sup>11</sup>.

Tattha sa kiṣṣa hetumhi tavajjā 'ti<sup>12</sup> so 'mhi ahañ Adhammo,  
Adhammayānañ rathañ<sup>12</sup> ārūḷho abbīto balavā kiṃkāraṇā ajja bho Dhamma  
kassaci adinnapubbañ maggañ tuyhañ dammīti<sup>14</sup>, pubbe ti<sup>15</sup> paṭhamakoppi-  
kakāle imasmīñ loke dasakussalakammupathadhammo<sup>16</sup> ca pubbe pāturu ahoṣi  
20 pacchā adhammo, jeṭṭho cā 'ti pure nibbattabhāvena ahañ jeṭṭho ca<sup>17</sup> seṭṭho  
ca porāṇako ca, tvañ pana kañiṭṭho, tasmā maggā uyyāhīti vadati, na pi pāti-  
rūpā<sup>18</sup> ti ahañ hi vo<sup>19</sup> n' eva yācanāya na paṭirūpavacanena<sup>20</sup> maggāraha-  
tāya maggañ dadeyyaṃ, anuvisaṭo<sup>21</sup> ti ahañ catasso disā catasso anu-  
25 disā ti sabbadisā attano guṇena patthaṭo paññāto, lohenā 'ti ayamuṭṭhikena,  
haññatīti<sup>22</sup> hanissati, yuddhabalo sadhammā 'ti sace tvañ yuddhabalo  
si Adhamma, vaddhā<sup>23</sup> ca garū<sup>24</sup> cā 'ti yadi tuyhañ ime vuddhā<sup>25</sup>  
ime garupaṇḍitā<sup>26</sup> evaṃ n' atthi, piyāppīyena 'ti piyena pi<sup>26</sup> appiyeṇāpi  
dadanto<sup>27</sup> piyena viya te maggañ dadāmīti attho.

<sup>1</sup> Cks ti-. <sup>2</sup> Bds atulyo. <sup>3</sup> Cks -ti. <sup>4</sup> Ck hañjati, Cc hañjiti Bds haññati. <sup>5</sup>  
Cks tvañ. <sup>6</sup> Ck saddhamma, Bds adhamma. <sup>7</sup> Bds guru? Cks garu. <sup>8</sup> Cks maggā.  
<sup>9</sup> Cks ca. <sup>10</sup> Bds tesaññeva. <sup>11</sup> Bds kathitā. <sup>12</sup> Bds tavajjā dajjanti. <sup>13</sup> Cc  
omits rathañ. <sup>14</sup> Cc dammi pi, Ck dhammi pi. <sup>15</sup> Ck pi. <sup>16</sup> Cks -e. <sup>17</sup>  
Cks omīti ca. <sup>18</sup> Bds paṭirūpā corr. to paṭirupā. <sup>19</sup> Bds te. <sup>20</sup> Bds paṭi- corr.  
to paṭi-. <sup>21</sup> Cks anuvisaṭo. <sup>22</sup> all three MSS. haññā-. <sup>23</sup> Bds vuddhā. <sup>24</sup> Bds  
guru. <sup>25</sup> Bds adds cā ti. <sup>26</sup> Bds viya. <sup>27</sup> Bds anto.

Bodhisattena pana imāya gāthāya kathitakhaṇe<sup>1</sup> yeva Adhammo rathe<sup>2</sup>thātum asakkonto avamsiro paṭhaviyaṃ patitvā paṭhaviyā vivare dinne gantvā Avicimhi yeva nibbatti.

Etam atthaṃ viditvā Bhagavā abhisambuddho hutvā sesagāthā abbhāsi: .

5

8. Idaṃ ca sutvā vacanaṃ Adhammo  
avamsiro patito uddhapādo :

• • yuddhatthiko ce na labhāmi yuddhaṃ,  
ettāvatā hoti hato Adhammo. • 33.

9. Khantibalo<sup>7</sup> yuddhabalaṃ vijetvā  
hantvā Adhammaṃ nihanitva<sup>3</sup> bhūmyā<sup>4</sup>  
pāyās<sup>5</sup> vitto<sup>3</sup> abhiruyha sandanaṃ  
maggen<sup>6</sup> eva atibalo saccaṇikkamo<sup>6</sup>. 34.

10

10. Mātāpitā samaṇabrāhmaṇā ca  
asammānitā yassa sake agāre  
idh<sup>9</sup> eva nikkhippa sarīradehaṃ  
kāyassa bhedā nirayaṃ vajanti<sup>7</sup>  
yathā Adhammo patito avamsiro. 35.

15

11. Mātāpitā samaṇabrāhmaṇā ca  
susammānitā yassa sake agāre  
idh<sup>9</sup> eva nikkhippa sarīradehaṃ  
kāyassa bhedā sugatiṃ vajanti<sup>8</sup>  
yathāpi Dhammo abhiruyha sandanaṃ ti. 36.

20

Tattha yuddhatthiko ce ti ayaṃ tassa vilāpo, so kir<sup>9</sup> evaṃ vilapanto yeva patitvā paṭhaviṃ pavitt<sup>10</sup>ho, ettāvatā ti bhikkhave yāvatā paṭhaviṃ pavitt<sup>10</sup>ho 25  
tāvatā<sup>9</sup> Adhammo<sup>10</sup> hat<sup>9</sup> nāma hoti, khantibalo<sup>11</sup> ti bhikkhave evaṃ Adhammo paṭhaviṃ pavitt<sup>10</sup>ho, adhiśāsanakhantibalo taṃ yuddhabalaṃ vijetvā vadhitvā bhūmyāṃ nihanitvā pāyās<sup>12</sup> vitto<sup>13</sup> attano rathaṃ āruyha maggen<sup>6</sup> eva<sup>9</sup> saccaṇikkamo<sup>14</sup> tathaparakkamo<sup>15</sup> Dhammadevaputto pāyāsi, asammānitā ti asakkatā, sarīradehaṃ ti imasmiṃ yeva loke sarīrasaṃ- 30  
khātā dehaṃ nikkhipitvā, nirayaṃ vajantīti<sup>16</sup> yassa pāpappuggalassa ete sakkārārahā<sup>17</sup> gehe asakkatā tathārūpā<sup>18</sup>, yathā Adhammo patito avamsiro evaṃ

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -kkhaṇe. <sup>2</sup> all four MSS. -ti-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> vihanetvā. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -yā corr. to -yaṃ  
<sup>5</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> citto. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -kkhāmo. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> add te. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> add te. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> ettā-. <sup>10</sup>  
B<sup>2</sup> adds patito. <sup>11</sup> all three MSS. -ti-. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> vintijānatāya? C<sup>2</sup> vittijānatāya,  
B<sup>2</sup> citta-jānatāya. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> citto. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> add ti. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> tatha- corr. to tathā-.  
<sup>16</sup> C<sup>2</sup> vajanti. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -rarahā, B<sup>2</sup> -rārahe. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> adds ti; C<sup>2</sup> tathārūpā ti yā-  
thārūpā, B<sup>2</sup> yathā ti in the place of tathārūpā.

avaṃsīrā nirayaṃ vajantīti attho, sugatīṃ vajantīti yassa paṇ' ete sakkatā tādīsā paṇḍitā yathāpi Dhammo sandanaṃ abhiruyha devalokaṃ gato evaṃ sugatīṃ vajanti<sup>1</sup>.

S. evaṃ dhammaṃ desetvā „na bhikkhave idān' eva pubbe pi

- 5 Devadatto mayā saddhim paṭivirujjhivā paṭhavim pavittṭho“ ti vatvā j. s.: „Tadā Adhammo Devadatto ahosi, paṇḍāpi 'ssa Devadattapaṇḍitā va<sup>2</sup>, Dhammo pana ahaṃ<sup>3</sup>, paṇḍā<sup>4</sup> Buddhapaṇḍitā yevā“ 'ti, Dhammajātakam<sup>5</sup>.

#### 4. Udayajātaka.

- 10 Ekā nisinnā ti. Idam S. J. v.<sup>6</sup> ukkaṇṭhiṭṭabbikkum ā. k. Vatthum Kusajātake āvibhavissati. S. paṇa tam bhikkhum āṇan-tetvā<sup>7</sup> „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti<sup>8</sup> pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu kasmā kilesavasena evarūpe niyyānika-sāsane<sup>9</sup> ukkaṇṭhasi, porānakapaṇḍitā samiddhe dvādasayojanike Su-  
15 rundhananagare<sup>10</sup> rajjāṃ kārentā<sup>11</sup> devaccharapaṭibhāgāya itthiyā sad-dhim satta vassasatāni ekagabbhe vasantā indriyāni<sup>12</sup> bhinditvā lobhavasena na olokesuṃ“ ti vatvā a. ā.:

- A. Kāsiraṭṭhe Surundhananagare Kāsiraṭṭajā r. kāresi, tassa n' eva putto na dhītā ahosi. So attano deviyo 'putte  
30 patthethā“ 'ti āha<sup>13</sup>. Tadā Bo. Brahmālokā cavitvā tassa<sup>14</sup> aggamahesiyā<sup>15</sup> kucchimhi<sup>16</sup> nibbatti. Ath' assa mahājanassa hadayaṃ vadḍhetvā jātabhāvena Udayabhaddo<sup>17</sup> ti nāmaṃ kariṃsu. Kumārassa pādacāraṃ<sup>18</sup> caraṇakāle añño pi satto Brahmālokā cavitvā tass' eva rañño aññatarāya<sup>19</sup> deviya kuc-  
95 chimhi<sup>20</sup> kumārikā hutvā nibbatti, tassāpi Udayabhaddā<sup>21</sup> ti nāmaṃ kariṃsu. Kumāro vayappatto sabbasippe<sup>22</sup> nipphattim

<sup>1</sup> Bā -titi. <sup>2</sup> Cā yeva, Bā ca. <sup>3</sup> Bā shameva. <sup>4</sup> Bā adds pana. <sup>5</sup> Bā dham-madevaputtajā. <sup>6</sup> Bā add ekam. <sup>7</sup> Bā omits ā-. <sup>8</sup> Bā sīti. <sup>9</sup> Bā add pabbajitvā. <sup>10</sup> Cā surundana-. <sup>11</sup> Bā -to. Cā -to. <sup>12</sup> Bā āṇāpasi, Bā adds aggamahesi pi rañño. vacanaṃ sampajjochitvā tathā akāsi tassā silatejasa. <sup>13</sup> Bā rañño. <sup>14</sup> Bā -ismim. <sup>15</sup> Bā -bhaṭ- throughout. <sup>16</sup> Cā -vāraṇ, Bā pāda corr. to pādā, Bā padasā. <sup>17</sup> Cā -rā. <sup>18</sup> Cā -ismim. <sup>19</sup> Bā -bhaṭā. <sup>20</sup> Bā -a.

pāpuṇi, jātibrahmacārī pana ahosi, supiṇantenāpi<sup>1</sup> methuna-  
 dhammaṃ na jānāti, nāssa<sup>2</sup> kilesesu cittaṃ alliyi. Rājā  
 puttaṃ<sup>3</sup> rajje abhisiñcitvā „nātakāni<sup>4</sup> ssa<sup>5</sup> paccupaṭṭhāpessāmīti“  
 sāsanaṃ pesesi. Bo. „na mayhaṃ rajjen<sup>6</sup> attho, kilesesu  
 cittaṃ me na alliyatīti“ paṭikkhipitvā punappuna vuccamāno<sup>7</sup>  
 ratta-jambunadamayaṃ itthirūpaṃ kāretvā „evārūpaṃ itthiṃ  
 labhamāno rajjaṃ paṭicchissāmīti“<sup>8</sup> mātāpitunnaṃ pesesi. Te  
 taṃ suvaṇṇarūpakam sakala-Jambudīpaṃ parihaṛāpetvā tathā-  
 rūpaṃ itthiṃ alabhantā Udayabhaddaṃ alaṃkaritvā tassa  
 santike ṭhapesuṃ, sā taṃ suvaṇṇarūpaṃ<sup>9</sup> abhibhavitvā atṭhāsi.<sup>10</sup>  
 Atha tesam<sup>11</sup> anicchamānānaṃ nēva vemātikabhaginiṃ Udaya-  
 bhaddhakumārīṃ<sup>12</sup> aggamaheṣiṃ katvā B-aṃ rajje abhisiñcīṃsu.  
 Te pana dve pi brahmācāriyavāsaṃ eva vasiṃsu. Aparabhāge  
 mātāpitunnaṃ accayena B. rajjaṃ kāresi. Ubho<sup>13</sup> ekagabbhe  
 vasamaṇāpi lobhavasena indriyāni bhinditvā aññamaññaṃ na<sup>14</sup>  
 olokesuṃ, api<sup>15</sup> kho pana „yo amhesu paṭhamataraṃ kālāṃ  
 karoti so nibbattaṭṭhānato āgantvā<sup>16</sup> asuṇkatṭhāne nibbatto  
 'smīti' ārocetū“<sup>17</sup> ti saṅgaram<sup>18</sup> akāṃsu. Atha kho B. abhisekato  
 sattavassasataccayena kālāṃ akāsi. Añño rājā nāhosi, Udaya-  
 bhaddāya eva<sup>19</sup> āṇā pavatti, amaccā rajjaṃ anusāsīṃsu. B.<sup>20</sup>  
 pi Tāvatiṃsabhavane Sakkattaṃ patvā yasamaṇantatāya satta-  
 haṃ anussarituṃ nāsakkhi. Iti so manussagaṇanāya satta-  
 vassasataccayena āvajjitvā „Udayabhaddharājadhītaraṃ<sup>21</sup>  
 dhanena vīmaṇsitvā sihanādaṃ nadāpetvā<sup>22</sup> dhammaṃ desetvā  
 saṅgaram<sup>23</sup> mocetvā āgamissāmīti“ cintesi. Tadā kira manus-<sup>24</sup>  
 sānaṃ dasavassasahassāyukālo ahosi<sup>25</sup>. Rājadhītā<sup>26</sup> taṃ di-  
 vasaṃ rattibhāge supihitesu<sup>27</sup> dvāresu ṭhapite ārakkhe satta-  
 bhūmakapāsādavaratale<sup>28</sup> alaṃkatasirigabbhe ekikā<sup>29</sup> niccalā at-

<sup>1</sup> Bā -napi. <sup>2</sup> Bā na tassa. <sup>3</sup> Ck putte. <sup>4</sup> Bā -kāṇissa corr. to -kāṇissa.

<sup>5</sup> Bā sampaṭi-. <sup>6</sup> Bā -rūpakam. <sup>7</sup> Bā nesaṃ. <sup>8</sup> Ck udayaku-. <sup>9</sup> Bā

adda pi. <sup>10</sup> Bā adda ca. <sup>11</sup> Bā saṅk-. <sup>12</sup> Bā -bhaṭṭāyeva. <sup>13</sup> Bā -bhaṭṭam-.

<sup>14</sup> Bā natā-, Ck vadā-. <sup>15</sup> Bā hoṭi. <sup>16</sup> Bā adda pi. <sup>17</sup> Bā pihī-. <sup>18</sup> Bā -mi-.

<sup>19</sup> Bā adda va.



tano silaṃ āvajjamāṇā nisīdi. Atha Sakko suvaṇṇamāsakapūraṃ  
ekaṃ suvaṇṇapātiṃ ādāya āgantvā sayanagaḇbhe yeva pātu  
bhavitvā ekamantaṃ ʘhito tāya saddhiṃ sallapanto paṭhamam  
gātham āha:

- 5           1. Ekā nisinnā suci saṇṇatūrū  
              pāsādam āruya aninditaṅgī,  
              yācāmi taṃ kinnaranettacakkhu:  
              im' ekarattiṃ ubhaya vasemā 'ti. 37.

Tattha suci ti sucivatthanivatthā, saṇṇatūrū ti suṭṭhaṭṭhapitāūrū triyā-  
10 pathaṃ saṭṭhapetvā sucivatthā ekikā va nisinnaśi<sup>1</sup>: vuttaṃ hoti, aninditaṅgī ti  
pādantato yāva kesantā<sup>2</sup> aninditasarīrā paramasobhaggappattasārīrā ti, kinna-  
ranettacakkhū 'ti tihi maṇḍalehi paṇḍehi ca pasādehi upasobhitattā kinnaraṃ  
nettasaḍehi cakkhūhi samannāgate, im' ekarattiṃ ti imaṃ ekarattiṃ ajja imas-  
miṃ alaṃkatasayanagaḇbhe ekato vaseyyamā 'ti yāceti.

- 15           Tato rājadhītā dve gāthā abhāsi:  
              2. Ukkinnantaraparikhāṃ<sup>3</sup> daḷhamattālakotṭhakaṃ<sup>4</sup>  
              rakkhitaṃ khaggahatthehi duppavesam idaṃ puram. 38.  
              3. Daharassa yuvino<sup>5</sup> cāpi āgamo ca<sup>6</sup> na vijjati,  
              atha kena nu vaṇṇena saṅgamaṃ icchase mayā ti. 39.

Tattha ukkinntantaraparikhāṃ<sup>6</sup> ti idaṃ dvādasayojanikaṃ Surun-  
dhanapuram antamantarā udekaparikhānaṃ kaddamaparikhānaṃ sukkhapa-  
khānaṃ<sup>7</sup> ca ukkinpattā<sup>8</sup> ukkinntantaraparikhāṃ<sup>9</sup>, daḷhamattālakotṭhakaṃ<sup>10</sup>  
ti thirehi attālakehi dvārakotṭhakehi ca samannāgataṃ, khaggahatthehi ti  
āvudhahatthehi dasehi yodhasasasehi rakkhitaṃ, duppavesam idaṃ puran  
25 ti idaṃ sakalapuram pi tassa anto māpitaṃ mayham nivāsapuram<sup>11</sup> pi ubha-  
yāṃ<sup>12</sup> kassaci pavasituṃ na sakkā, āgamo cā<sup>13</sup> 'ti idha imāya velāya taru-  
passa<sup>14</sup> vā yobbanappattassa vā thāmasampannayodhasa vā aññassa vā mahantam  
pi paṇṇākāraṃ gaḇetvā āgacchantassa āgamo nāma n'atthi, saṅgamaṃ ti  
atha traṃ kena kārāṇena imāya velāya mayā saba samāgamaṃ<sup>15</sup> icchasi<sup>15</sup>.

- 30           Atha Sakko catuttham gātham āha:

<sup>1</sup> Bā kesaggā. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> ukkinṇ-, Bā okkhinṇ-, Bf okki-. <sup>3</sup> Bā daḷha attā-. <sup>4</sup> Bā  
yūḍhino, Bf yūddhino. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> va, Bā vā. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> ukkinṇ-, Bā okkhinṇ-. <sup>7</sup> C<sup>7</sup>  
sukka-. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> ukkinṇa-, Bā ukkhinṇa-. <sup>9</sup> Bā ukkh-. <sup>10</sup> Bā daḷha attā-.  
<sup>11</sup> Bā -sanapu-. <sup>12</sup> Bā -yampi. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> Bā vā. <sup>14</sup> Bā saṅgamaṃ. <sup>15</sup> Bā -sīti.

4. Yakkho 'ham asmi kalyāṇi, āgato 'smi tamantikam',  
tvam maṃ nandaya' bhaddante, puṇṇakāmsaṃ dadāmi te. 40.

Tass' attho: kalyāṇi sundaradassane, aham ev' eko<sup>3</sup> devaputto devānubhā-  
vena<sup>4</sup> idhāgato, tvam aṇṇa maṃ<sup>5</sup> nandaya tosehi, ahaṃ te imaṃ suvaṇṇa-  
māsakapūṇaṃ<sup>6</sup> suvaṇṇapātini<sup>7</sup> dadāmi ti.

5

Taṃ sutvā rājadhītā pañcamaṃ gātham āha:

5. Devaṃ va yakkhaṃ atha vā manussaṃ

• , na patthaye Udayam aticca-m-aññaṃ,  
gacch' eva tvam yakkha mahānubhāva,

mā c' assu gantvā punar āvajjitthā 'ti. 41.

10

Tass' attho: ahaṃ devarāja devaṃ vā yakkhaṃ vā Udayaṃ atikkamitvā  
aññaṃ na patthemī, so tvam gacch' eva, mā idha atthāsi', na me tayā ābha-  
tena<sup>8</sup> paṇṇākarena attho, gantvā ca<sup>9</sup> māssu imaṃ thānaṃ punar āvajjitthā  
'ti.

So tassā sīhanādaṃ sutvā aṭhatvā gatasadiṣo hutvā tat- 15  
th' ev' antarāhito<sup>10</sup> atthāsi. So punadivase tāyaṃ ava velāya  
suvaṇṇamāsakapūraṃ rajatapātini ādāya tāya saddhiṃ sallapanto  
chattham gātham āha:

6. Yā sā<sup>11</sup> ratī uttamā<sup>12</sup> kāmabhogināṃ

yamhetu sattā visamaṃ caranti<sup>13</sup>

20

mā taṃ ratiṃ jīyi tuvaṃ sucimhite<sup>14</sup>,

dadāmi te rūpiyaṃ kamsapūraṃ ti. 42.

Tass' attho: bhadde rājadhīte yā eṣā kāmabhogisattānaṃ<sup>15</sup> rati sumethu-  
naṃ<sup>16</sup> kāmaratī nāma uttamaratī yassā ratiyā<sup>17</sup> kāraṇā sattā kāyaduocaritādivi-  
samaṃ caranti taṃ ratiṃ tvam bhadde sucimhite manāpahasite mā jīyi, aham 25  
pi āgacchanto na tucchahattho āgato, hiyyo suvaṇṇamāsakapūraṃ suvaṇṇapātini  
āharāṃ aṇṇa rūpiyapātini<sup>18</sup>, imaṃ te ahaṃ rūpiyapātini suvaṇṇapūraṃ dadāmi ti.

Rājadhītā cintesi: „ayaṃ kathāsallāpaṃ labhanto punap-  
punāgamissati, na dāni tena saddhiṃ kathessāmīti“ sā kiñci

<sup>1</sup> Bā tavantike, B' bhavantike. <sup>2</sup> Bā nandassa, B' nandassu. <sup>3</sup> Bā omits ev. <sup>4</sup> Bā devatānu-. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> mama. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> -kaṃ-, C<sup>o</sup> suvaṇṇamāsakapūṇa. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> svaṇ-.  
<sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> āha-, Bā āga-. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> Bā va. <sup>10</sup> Bā tattheva. an-. <sup>11</sup> Bā of omits sā. <sup>12</sup> Bā  
-ma, B' -mam. <sup>13</sup> Bā varanti. <sup>14</sup> Bā -to. <sup>15</sup> Bā -gīnaṃ satti-. <sup>16</sup> Bā -na,  
Ck<sup>o</sup> ratisuṃethuṃ. <sup>17</sup> Bā dutiyā. <sup>18</sup> Bā adds suvaṇṇapūraṃ.

na kathesi. Sakko tassā akathanabhāvaṃ<sup>1</sup> ūtvā tatth' ev'<sup>2</sup>  
 antarahito<sup>3</sup> t̥hatvā<sup>4</sup> punadivase tāyam eva velāya lohapātīm<sup>5</sup>  
 kahāpaṇapūraṃ ādāya „bhadde<sup>6</sup> maṃ kāmaratiyā santappehi,  
 imaṃ te kahāpaṇapūraṃ lohapātīm dassāmiti“ āha. Taṃ  
 5 disvā rājadhītā sattamaṃ gātham āha:

7. Nārī naro nijjhapayaṃ<sup>7</sup> dhanena  
 ukkaṃsati yattha karoti chandaṃ,  
 vipaccaniko tava devadhammo  
 paccakkhato thokātarena esīti. 43.

10 Tass' attho: bho purisa tvaṃ jaḷo, naro h' nāma nāriṃ kilesaratikāraṇā  
 dhanena nijjhāpento saññāpento yattha nāriyā chandaṃ karoti taṃ ukkaṃsati  
 vaṇnetvā thometvā bahutarena dhanena palobhetti, t̥yhaṃ paṇ' eso devasaṅghāvo  
 vipaccaniko, tvaṃ hi mayā paccakkhato thokātarena esi paṭhamadivase suvaṇṇa-  
 pūraṃ suvaṇṇapātīm āharitvā dutiyadivase<sup>8</sup> rūpiyapātīm tatiyadivase kahāpaṇa-  
 15 pūraṃ lohapātīm āharasīti.

Taṃ sutvā M.<sup>9</sup> „bhadde rājakumārī<sup>10</sup>, ahaṃ chekavāṇijo,  
 na niraṭṭhakena atthaṃ nāsemi<sup>11</sup>, sace tvaṃ āyunaṃ vā vaṇṇena  
 vā vaddheyyāsi ahaṃ te paṇṇākāraṃ vaddhetvā āhareyyaṃ,  
 tvaṃ pana parihāyas' eva, tenāhaṃ pi dhanam parihāpemi<sup>12</sup>“  
 20 vatvā tisso gāthā abhāsi:

8. Āyūṇ ca vaṇṇaṇ ca manussaloke  
 nihiyyati manujānaṃ sugatte,  
 ten' eva vaṇṇena dhanam<sup>10</sup> pi tuyhaṃ  
 nihiyyati, jīṇṇatarāsi ajja. 44.

25 9. Evaṃ me pekkhamānassa rājaṇṇi yasassini  
 hāyat' eva tato vaṇṇo ahorattānaṃ accaye. 45.

10. Iminā ca<sup>11</sup> tvaṃ vayāsā<sup>12</sup> rājaṇṇi sumedhase  
 brahmacariyaṃ careyyāsi, bhiyyo vaṇṇavati<sup>13</sup> siyā ti. 46

30 Tettha nihiyyatīti parissāvane āsittandaṃ viya parihāyati, manussa-  
 lokasmiṃ hi sattā jīvīṇa vaṇṇena cakkhupasādābhīti<sup>14</sup> dīne dīne parihāyanti<sup>15</sup> eva<sup>16</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> akatana-, C<sup>2</sup> akathata-, B<sup>2</sup> akathita-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tattheva aṇ-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> hutvā. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adda tvaṃ. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> nijjhā-. B<sup>2</sup> niṭṭhā-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adda suvaṇṇapūraṃ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> sakko.  
<sup>8</sup> Ck<sup>2</sup> -rī. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> nāsemi. <sup>10</sup> Ck<sup>2</sup> -ne. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>12</sup> Ck<sup>2</sup> vassā. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup> -yateva.

ijñatarāsīti mama paṭhamam āgatadivase pavattam hi te āyuni<sup>1</sup> hiyyo-  
divasam na pāpuṇi, kuṭhāriyā chinnaṃ viya tath' eva nirujjhi, hiyyo pavattam<sup>2</sup>  
ajjadivasam na pāpuṇi, hiyyo<sup>3</sup> kuṭhāriyā chinnaṃ viya<sup>4</sup> nirujjhi, tasmā ajja  
jñatarāsī<sup>5</sup> jāta, evaṃ me ti tiṭṭhatu hiyyo ca paramaho<sup>6</sup> ca, ajj' eva pana may-  
ham evaṃ pekkhamānassa<sup>7</sup> pekkhamānassa' eva, hāyat' eva tato vaṇṇo aho-  
rattānam accaye ti ito paṭṭhāya pana<sup>8</sup> rattindivesu vītivattesu ahorattānam  
accayena apaṇṇattikabhāvam eva gamissasīti<sup>9</sup> dasseti, iminā cā<sup>10</sup> 'ti tasmā  
bhadde sace tvaṃ iminā va vayena<sup>11</sup> imasmiṃ suvaṇṇavaṇṇe sarīre jarāya avilutte  
yeva seṭṭhacariyaṃ careyyāsi<sup>12</sup> pabbajitvā samaññadhammaṃ kareyyāsi<sup>13</sup> bhiyyo  
vaṇṇavasi<sup>14</sup> sīlyā<sup>15</sup> atirekataravaṇṇā<sup>16</sup> bhaveyyasīti.

Tato rājadhītā itaraṃ gātham āha:

11. Devā na jīranti<sup>17</sup> yathā manussā,  
gattesu tesam valiyo na honti,  
pucchāmi taṃ yakkha mahānubhāva<sup>18</sup>:  
kathaṃ na<sup>19</sup> devānaṃ sarīradeho ti. 47.

Tattha sarīradeho ti sarīrasamkhāto deho devānaṃ sarīraṃ kathaṃ na  
jīrati, idam taṃ ahaṃ<sup>20</sup> pucchāmiti vadati.

Ath' assā kathento Sakko itaraṃ gātham āha:

- \* 12. Devā na jīranti yathā manussā,  
gattesu tesam valiyo na honti,  
suve suve bhiyyataro va tesam  
dibbo ca vaṇṇo vipulā ca bhogā ti. 48.

Tattha yathā manussā ti yathā manussā jīrantā<sup>21</sup> rūpena vaṇṇena  
bhogena cakkhupasādādihi ca jīranti na evaṃ devā, tesam<sup>22</sup> gattesu valiyo pi  
na santi, maṭṭakañcaṇapaṭṭam eva vaṇṇasarīram<sup>23</sup> hoti, suve suve ti divase  
divase, bhiyyataro vā 'ti atirekataro va tesam 'dibbo ca vaṇṇo vipulā ca  
bhogā honti, manussesu hi<sup>24</sup> rūpaparīhāni<sup>25</sup> ciraṭṭabhāvassa<sup>26</sup> sakkhi, devesu<sup>27</sup>  
atirekarūpasampatti atirekavarārasampatti ca<sup>28</sup>, evaṃ aparīhānadhammo nāma<sup>29</sup>

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -u. <sup>2</sup> Bā -ampi. <sup>3</sup> Bā adds va. <sup>4</sup> Bā adds tattheva. <sup>5</sup> Bā -rāpi. <sup>6</sup>  
Bā parato. <sup>7</sup> Bā omits pe-. <sup>8</sup> Bā omits pa-. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -titi. Bā bhavissasīti. <sup>10</sup>  
Bā vā. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> upāyena. <sup>12</sup> Bā vadeyyasīti. <sup>13</sup> Bā -sīti. <sup>14</sup> Bā adds ti. <sup>15</sup>  
Bā -i, Ck<sup>o</sup> -tarā-. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> jiyanti, Bā jīnanti, Bf jīranti. <sup>17</sup> Bā -vaṇ. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> -nu.  
<sup>19</sup> Bā idam ahaṃ taṃ. <sup>20</sup> Ck<sup>o</sup> -ti. <sup>21</sup> Bā adds hi. <sup>22</sup> so Ck<sup>o</sup>; Bā maṭṭakañcaṇapaṭṭa-  
venayamevasarīraṃ. <sup>23</sup> Ck<sup>o</sup> bhī. <sup>24</sup> Ck<sup>o</sup> rūpa-, Bā rūpaṃ-. <sup>25</sup> Bā ciraṃjāti-. <sup>26</sup>  
Bā pasakkhi-. <sup>27</sup> Bā adds hoti. <sup>28</sup> Bā nāmesa.

devaloko, tasmā tvaṃ jaraṃ apatvā<sup>1</sup> va nikkhamitvā pabbaja<sup>2</sup>, evaṃ paribhāṇiyasabbhāvā<sup>3</sup> manussalokā muccitvā<sup>4</sup> aparibhāṇiyasabbhāvaṃ evarūpaṃ devalokaṃ gamissasīti.<sup>5</sup>

Sā devalokassa vaṇṇaṃ sutvā<sup>6</sup> gamanamaggaṃ pucchanti<sup>7</sup> itaraṃ gātham āha:

- 5           13. Kim sū 'dha bhītā janatā anekā,  
              maggo ca nekāyatanam<sup>8</sup> pavutto,  
              pucchāmi taṃ yakkha mahānubhāva:  
              katthaṭṭhito paralokaṃ na bhāye ti. 49.

Tattha kim sū dha bhītā ti devarāḥ ayaṃ khattiyādibhedā anekā  
10 janatā kimbhītā kassa<sup>9</sup> bhayaṇa paribhāṇiyasabbhāvā<sup>10</sup> manussalokā devalokaṃ na  
gacchatīti pucchati, maggo<sup>11</sup> ti devalokagāminimaggo idha paṇa kin ti āhagītvā  
ko ti pucchā kātabbā, ayaṃ h ettha attho: nekatitthāyatanavasena<sup>12</sup> paṇḍitehi  
pavutto devalokamaggo<sup>13</sup> ko katara ti vuttaṃ Moli, katthaṭṭhito ti paralokaṃ  
gacchanto katarasmiṃ magge ṭhito na bhāyati.

- 15           Ath' assā kathento Sakko itaraṃ gātham āha:

14. Vācaṃ manaṃ ca paṇidhāya sammā  
              kāyena pāpāni akubbamāno  
              bavhannapānaṃ<sup>14</sup> gharam āvasanto  
              saddho mudū saṃvibhagī vadaññū  
20           saṅgāhako sakhilo saṇhavāco (III. <sup>262</sup>/<sub>21</sub>)  
              etthaṭṭhito paralokaṃ na bhāye ti. 50.

Tass' attho: bhadde Udaye vācaṃ manaṃ ca sammā ṭhapetvā kāyena pi  
pāpāni akaronto ime dasakusalakammapathe samādāya vattanto bahū annapāne  
bahū vā<sup>15</sup> deyyadhamme ghare vasanto 'dānassa vipāko atthīti' saddhāya saman-  
25 nāgato muducitto dānasāṃvibhūgatāya<sup>16</sup> saṃvibhagī<sup>17</sup>, pabbajitā bhikkhāya  
caramānā vadanti<sup>18</sup> nāma paccayadānena tesam tassa vādassa jānanato vadaññū,  
catūhi saṅgahavattūhi saṅgāhako<sup>19</sup>, piyavādītāya sakhilo, maṭṭavacanatāya<sup>20</sup>  
saṇhavāco, ettha etthake<sup>21</sup> guṇarāsimhi ṭhito paralokaṃ gacchamo na bhāyati.

<sup>1</sup> Bā appatvā. <sup>2</sup> Bā -jāhi. <sup>3</sup> Bā cavitvā. <sup>4</sup> Bā add tassa. <sup>5</sup> all three MSS.  
-ti. <sup>6</sup> Ck -yatānaṃ, Bā -kāyanaṃ. <sup>7</sup> Bā kissa. <sup>8</sup> Ck adds nu. <sup>9</sup> Bā kim  
ma-. <sup>10</sup> Ck nekā-, Bā anekā-. <sup>11</sup> Bā adds ca. <sup>12</sup> Bāf bahanna-. <sup>13</sup> Ck ṭa.  
<sup>14</sup> Ck -bhāgaṃatāya, B -bhāgatāyaṃ. <sup>15</sup> Ck -gi. <sup>16</sup> Bā caranti. <sup>17</sup> Ck -ga-,  
C -gā- corr. to -ga-. <sup>18</sup> C maṭṭha-. Bā maṭṭha-. <sup>19</sup> so all three MSS.

Tato rājadhītā<sup>1</sup> tassa vacanam sutvā thutim karonti<sup>2</sup>  
 itaram gātham āha:

15. Anusāsasi maṃ yakkha yathā mātā yathā pitā,  
 ulāraṇṇa<sup>3</sup> pucchāmi: ko nu tvam asi subrahā ti. 51.

Tass' attho: yathā mātāpitāro [puttake anusāsanti tathā maṃ anusāsasi; <sup>5</sup>  
 ulāraṇṇa<sup>4</sup> sobhaggappattarūpa<sup>5</sup> ko nu si tvan ti<sup>6</sup> accuggatasariro<sup>7</sup> ti

Tato B. itaram gātham āha:

16. Udayo 'ham asmi kalyāṇi saṅgaratthā<sup>8</sup> idhāgato,  
 āmanta kho taṃ gacchāmi, mutto 'smi tava saṅgarā<sup>9</sup> ti. 52.

Tass' attho: kalyāṇadassane ahaṃ purimabhaye tava sāmiko Udayo nāma <sup>10</sup>  
 Tāvātimsabhavane Sakko hutvā nibbatto, idhāgacchanto na kilesavasenāgato, taṃ  
 vīmaṇsitvā<sup>10</sup> puna saṅgaṇaṃ<sup>11</sup> moccasamīti saṅgaratthāya<sup>11</sup> pubbe saṅga-  
 rassa<sup>11</sup> katattā āgato 'smi, idāni taṃ āmantevā gacchāmi, mutto 'smi tava saṅ-  
 garā<sup>11</sup> ti.

Rājadhītā assasitvā<sup>12</sup> „sāmi, tvam Udayabhaddarājā“ ti as- <sup>15</sup>  
 sudhārāya pavattamānāya<sup>13</sup> „ahaṃ tumhe<sup>14</sup> vinā vasitum na  
 sakkomi, yathā tumhākaṃ santike vasāmi tathā maṃ anu-  
 sāsathā“ 'ti vatvā itaram gātham āha:

17. Sace kho tvam Udayo si<sup>15</sup> saṅgaratthā<sup>16</sup> idhāgato  
 anusāsa maṃ rājaputta yathāssu puna saṅgamo ti. 53. <sup>20</sup>

Atha naṃ anusāsanto<sup>17</sup> catasso gāthā abhāsi:

18. Adhipatati<sup>18</sup> vayo khaṇo tath' eva,  
 thānaṃ n' atthi dhuvaṃ, cavanti sattā,  
 pariṇiyati addhuvaṃ sarīraṃ,  
 Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 54. <sup>25</sup>

19. Kasinā<sup>19</sup> paṭhavī dhanassa pūrā  
 ekass' eva siyā anaññadheyyā,  
 taṃ cāpi jahāti avitarāgo,  
 Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 55.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>2</sup> all three MSS. - ti <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -aṇ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -aṇ. <sup>5</sup> B<sup>s</sup> -paṇ <sup>6</sup>  
 B<sup>d</sup> asl. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tvam evaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -rā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -ratthā, B<sup>d</sup> saṅkaratthā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds  
 ca. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> saṅka-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> assā-, B<sup>d</sup> assāsetvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -dhārā -- mānā.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ohi. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> omit si. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> saṅgaratthā. B<sup>d</sup> saṅgaratthā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds  
 mahāsatto. <sup>18</sup> all four MSS. -ti. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> kasinā.

20. Mātā ca pitā ca<sup>1</sup> bhātaro ca  
 bhariyā yāpi<sup>2</sup> dhanena hoti kitā  
 te cāpi jahanti aññamaññaṃ,  
 Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 56.
21. Kāyo parabhojanan ti ñatvā  
 saṃsāre sugatī ca<sup>3</sup> duggatī ca<sup>3</sup>  
 ittaravāso ti jāniyā,  
 Udaye mā pamāda, carassu dhamman ti. 57.

Tattha adhipatati<sup>4</sup> ativiya patati<sup>5</sup> sīghaṃ atikkamati, vayo ti pathamavayādi  
 10 ti vidho pi, khaṇo<sup>6</sup> tatheva<sup>7</sup> 'ti uppādatthitibhāṇakhaṇo pi tath' eva adhi-  
 patati<sup>8</sup>, ubhayenāpi<sup>9</sup> bhadde imesaṃ sattānaṃ āyusamkhāro nāma sīghasotanadi<sup>10</sup>  
 viya anivattanto sīghaṃ atikkamati<sup>11</sup> dasseti, thānaṃ natthi<sup>12</sup>ti uppannasaṃ-  
 khārā<sup>13</sup> abhijjivā tittāntu<sup>14</sup> 'ti patthanāya pi tesāṃ thānaṃ nāma n' atthi, evaṃ  
 ekamsen eva Buddhān Bhagavantān ādīm kaṭvā sabbe pi sattācavanti, dhuvaṃ  
 15 maraṇaṃ, addhuvam jīvitān ti evaṃ maraṇasatiṃ bhāvebhīti dipeti, pariṇīyatīti  
 idaṃ suvaṇṇavaṇṇaṃ sariraṃ jīrat' eva, evaṃ jānāhi, mā pamāda<sup>15</sup> 'ti tasmā tvaṃ  
 Udayabhadde mā pamādaṃ āpajji, appamattā hutvā dasakusalakammappathadhammaṃ  
 carāhīti, kaṣiṇā tisakalā, ekassa<sup>16</sup> eva ti yadi ekassa<sup>17</sup> eva raṇṇo va tasmīn ekasmiṃ  
 20 ñeva<sup>18</sup> anaññadhīna<sup>19</sup> assa, taṃ cāpi<sup>20</sup> jaḥāti avītarāgo ti tanhāvasiko puggalo  
 ettakena pi yasena atitto maraṇakāle avītarāgo va taṃ vijahati, evaṃ taṇhāya  
 apūranīyabbhavaṃ<sup>21</sup> jānāhīti dipeti, te vāpi<sup>22</sup> mātā puttān putto mātaraṃ  
 pitā puttān putto pitaraṃ bhātā bhaginīn bhaginī bhātarān bhariyā sāmikam  
 sāmiko bhariyaṃ ti ete aññamaññaṃ jahanti<sup>23</sup>, nānā honti, evaṃ sattānaṃ  
 vinābhavaṃ jānāhīti dipeti, parabhojanan ti vividhānaṃ kākādīnaṃ perasat-  
 25 tānaṃ bhojanan, ittaravāso ti yā esā imasmiṃ saṃsāre manussabhūta<sup>24</sup> sugatī<sup>25</sup>  
 ca tiacchānabhūta<sup>26</sup> duggatī<sup>27</sup> ca etaṃ ubhayam pi ittaravāso ti jānitvā  
 mā pamāda, carassu dhammaṃ, imesaṃ sattānaṃ nānāthānato<sup>28</sup> āgantvā ekaṃ  
 thānaṃ samāgamo paritto, ime sattā appakam eva<sup>29</sup> kālān ekato vasanti, tasmā  
 appamattā hohīti.

30. Evaṃ M. tassā ovādam adāsi. Sāpi tassa dhammakat-  
 thāya pasāditvā thutīm karonti<sup>30</sup> osānagātham āha:

<sup>1</sup> Cks omit ca, <sup>2</sup> Bā cāpi, Bf bhariyāpi. <sup>3</sup> Bā -tiṇca, <sup>4</sup> Bā si. <sup>5</sup> Cks omit vā. <sup>6</sup> Bā ati. <sup>7</sup> Cks udayenā ti. <sup>8</sup> Bā -sotā-, <sup>9</sup> Cks -mitti. <sup>10</sup> Bā -nā-. <sup>11</sup> Bā omits va, <sup>12</sup> Bā yeva. <sup>13</sup> Ck anaññadhīta corr. to anaññadhīta, Bā avinā, C<sup>o</sup> ataññevadhīta. <sup>14</sup> Cks vāpi, Bā tathāpi in the place of taṃ cāpi. <sup>15</sup> Cks āp-  
<sup>16</sup> Bā paja-. <sup>17</sup> Cks -tiyaṃ. <sup>18</sup> all three MSS. -ti.

22. Sādhū bhāsat' ayaṃ<sup>1</sup> yakkho: appaṃ maccāna jīvitaṃ,  
kasiraṇ ca parittaṇ ca taṇ ca dukkhena saṃyutaṃ,  
sāhaṃ ekā pabbajissāmi hitvā Kāsiṃ Surundhanan ti. 58.

Tattha sādhu 'ti<sup>2</sup> appaṃ maccāna jivitaṃ ti bhāsamāno ayaṃ devarāja  
sādhū bhāsaṭi, kinikāraṇa: idaṃ hi kasiraṇ ca dukkhaṃ assādarahitaṃ parittaṇ<sup>3</sup>  
ca na bahukaṃ ittarakālaṃ, sace hi kasiram pi<sup>4</sup> samānaṃ dīghakālaṃ pavatteyya  
parittakam pi<sup>5</sup> samānaṃ sukhaṃ bhavēyya vaṭṭeyya<sup>6</sup>, idaṃ pana kasiraṇ<sup>7</sup> c' eva  
parittaṇ ca sakalena vaṭṭadukkhena<sup>8</sup> saṃyutaṃ<sup>9</sup> sannitaṃ<sup>10</sup>, sāhaṃ ti sā ahaṃ  
Surundhanan ti Surundhananagaraṇ ca Kāsiraṭṭhaṇ<sup>11</sup> ca chaḍḍetvā<sup>12</sup> ekikā  
pabbajissāmiti āha

B. tassa ovādaṃ datvā sakatṭhānam eva gato. Sāpi pu-  
nadivase amaṣṣe rajjaṃ paṭicchāpetvā attano<sup>13</sup> nagare yeva  
raṃāṇiye uyyāne isipabbajjaṃ pabbajitvā dhammaṃ caritvā  
āyupariyosāne Tāvatisābhavane B-assa pūdaparicārikā hutvā  
nibbatti.

S. i. dhammadesanaṃ ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyo-  
sāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiṭṭhale patiṭṭhaṇi): „Tadā rājadhītā  
Rāhulamātā ahoṣi, Sakko pana ahaṃ eva<sup>14</sup> 'ti. Udayajātakaṃ.

### 5. Pāṇiyajātaka.

Mitto mittassā 'ti. Idaṃ S. J. v. kilesaniggaham ā. 20  
k. Ekasmiṃ hi samaye Sāvatti-vāsino pañcasatā<sup>1</sup> gihi sahāyaka  
Tathāgatassa dhammadesanaṃ sutvā pabbajitvā upasampannā auto-  
koṭisanthāre vasantā adharattasamaye kāmavitakkaṃ vitakkesuṃ,  
sabbam heṭṭhāvuttanayen<sup>2</sup> eva vitthāretabbam. Bhagavato āpattiya  
panāyasmatā Ānandena bhikkhusaṃghe sannipatite S. paṇḍattāsane<sup>3</sup>  
nisīditvā anodissakam katvā „kāmavitakkaṃ vitakkayitthā<sup>4</sup> 'ti avatvā  
sabbasaṅgāhikavaseṇ<sup>5</sup> eva „bhikkhave, kilesa khuddako nāma n' atthi,  
bhikkhunā nāma uppannuppannā<sup>6</sup> kilesā niggaḥetabbā va<sup>7</sup>, porāṇa-  
kapaṇḍitā anuppanne Buddhe kilese niggaḥetvā paccekabodhiṇāṇam<sup>8</sup>  
pattā<sup>9</sup> ti vatvā ā. ā.:

<sup>1</sup> Ck -sathayaṃ, C<sup>2</sup> -satatiyaṃ, Bdf -satiyaṃ. <sup>2</sup> Bdf adds bhadde. <sup>3</sup> Bdf omits  
pi. <sup>4</sup> Bdf adds ca. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup> vaddheyya. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> vaddha-. <sup>7</sup> Bdf -yuttam. <sup>8</sup> Bdf  
-nibbittam. <sup>9</sup> Bdf kāsikara-. <sup>10</sup> Ck<sup>2</sup> chaḍḍhe-. <sup>11</sup> Bdf anto. <sup>12</sup> Bdf uppanna. <sup>13</sup>  
Bdf omits va. <sup>14</sup> Bdf -buddha-.



- A. B. Br. r. k. Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ gāmake dve  
 sahāyaka<sup>1</sup> pāṇiyatumbāni ādāya khettaṃ gantvā ekamante  
 ṭhapetvā khettaṃ koṭṭetvā<sup>2</sup> pipāsita-kāle āgantvā pāṇiyam  
 pivanti. Tesu eko pāṇiyatthāya āgantvā attano pāṇiyam  
 5 rakkhanto itarassa tumbato pivtvā sāyaṃ araṇṇā nikkhamitvā  
 nahāyitvā ṭhito „atthi nu kho me kāyadvārādihi ajja kiñci  
 pāpaṃ katan“ ti upadhārento thenetvā pāṇiyassa pītabhāvāni  
 disvā<sup>3</sup> saṃvegappatto hutvā „ayaṃ taṇhā vaḍḍhamānā maṃ  
 apāyesu khipissati, imaṃ<sup>4</sup> kilesaṃ niggaṇhissāmīti“ pāṇiyassa  
 10 thenetvā pītabhāvaṃ ārammaṇaṃ katvā vipassanaṃ vaḍḍhetvā  
 paccekabodhiññaṃ nibbattetvā paṭiladdhaññaṃ<sup>5</sup> āvajjanto<sup>6</sup>  
 aṭṭhāsi. Atha naṃ itaro nahāyitvā<sup>7</sup> utṭhito „ehi saṃma  
 gharaṃ gacchāma“<sup>8</sup> 'ti āha. „Gaccha tvam, mama gharena  
 kiccaṃ n' atthi, paccekabuddhā nāma mayan“ ti. „Pacceka-  
 15 buddhā nāma tumhādisā<sup>9</sup> hontīti“. „Atha<sup>7</sup> kīdisā hontīti“.  
 „Dvaṅgulakesā kāsāyavattavāsana<sup>10</sup> Uttarahimavante Nanda-  
 mūlakapabbhāre vasantīti“. So sīsaṃ parāmasi, taṃ khaṇaṃ  
 yev' assa gihiliṅgaṃ antaradhāyi, surattadupattaṃ nivattham  
 eva, vijjullatāya sadisaṃ kāyabandhanaṃ baddham eva,  
 20 alattakapāṭalavaṇṇaṃ<sup>11</sup> uttarāsaṅgacīvaraṃ ekamsakatam eva,  
 meghavaṇṇaṃ paṃsukūlacīvaraṃ aṃse<sup>12</sup> ṭhapitam eva, bhama-  
 ravaṇṇo mattikāpatto<sup>13</sup> vāmaṃsakūṭe<sup>14</sup> laggito vā<sup>15</sup> ahoṣi, so  
 ākāse ṭhatvā dhammaṃ desetvā uppatitvā Nandamūlakapab-  
 bhāre yeva otari. Aparo pi Kāsigaṃ<sup>16</sup> yeva kuṭumbiko  
 25 āpaṇe nisinno ekaṃ purisaṃ attano bhariyaṃ ādāya gacchan-  
 taṃ disvā taṃ uttamarūpadharaṃ itthiṃ indriyāni bhinditvā  
 oloketvā puna cintesi: „ayaṃ me lobho vaḍḍhamāno apāyesu  
 khipissatīti“ saṃviggamānaso vipassanaṃ vaḍḍhetvā pacceka-  
 bodhiññaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito dhammaṃ desetvā

<sup>1</sup> Bā -ya. <sup>2</sup> Ck khothetvā, C<sup>o</sup> koṭṭetvā. <sup>3</sup> Bā adds so. <sup>4</sup> Bā -laddhaguraṃ.  
<sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> -jjanto. <sup>6</sup> Bā has added na. <sup>7</sup> Bā adds naṃ. <sup>8</sup> Bā vatthaniva-. <sup>9</sup>  
 Bā -pa-. <sup>10</sup> Bā aṃsakūṭe. <sup>11</sup> Bā -ka-. <sup>12</sup> Bā vāma aṃ-. <sup>13</sup> Bā -kāsika gā-.

Nandamūlakapabbhāram eva gato. Kāsigāma<sup>1</sup>vāsino<sup>2</sup> yeva  
dve pitāputtā, ekato maggaṃ paṭipajjimsu, aṭavimukhe  
va<sup>3</sup> corā<sup>4</sup> ṭhitā<sup>5</sup> honti, te pitāputte labhitvā puttāṃ gahetvā  
„dhanāṃ āharitvā tava puttāṃ gaṇhā“ i pitaraṃ vissaj-  
jenti, dve bhātaro labhitvā kaniṭṭhaṃ gahetvā jeṭṭhaṃ<sup>6</sup>  
vissajjenti, ācariyantevāsike labhitvā ācariyaṃ gahetvā  
antevāsikaṃ vissajjenti, antevāsiko sippalobhena dhanāṃ  
āharitvā<sup>7</sup> ācariyaṃ gaṇhitvā gacchati. Atha te pitāputtā tattha  
corānaṃ ṭhitabhāvaṃ<sup>8</sup> ñatvā „tvam<sup>9</sup> mam<sup>10</sup> ‘pitā’ ti mā vadi,  
aham pi tam<sup>11</sup> ‘putto’ ti na vakkhāmi“ katikaṃ katvā corehi<sup>12</sup>  
gahitakāle „tumhe aññamaññaṃ kiṃ<sup>13</sup> hothā“ ‘ti puṭṭhā „na  
kiñci homā“ ‘ti sampajānamusāvādaṃ karimsu. Tesu aṭavito  
nikkhamitvā sāyaṃ nahāyitvā<sup>14</sup> ṭhitesu putto attano sīlaṃ  
sodhento tam<sup>15</sup> musāvādaṃ disvā „idaṃ pāpaṃ vaḍḍhamānaṃ  
maṃ apāyesu khipissati, imaṃ kilesaṃ niggaṇhissāmīti“<sup>16</sup>  
vipassanaṃ vaḍḍhetvā paccekabodhiññaṃ nibbattetvā ākāse  
ṭhito pitu dhammaṃ desetvā Nandamūlakapabbhāram eva gato.  
Kāsigāma<sup>17</sup> yeva<sup>18</sup> pana eko gāma<sup>19</sup>bhojako māghātāṃ kārāpesi,  
atha naṃ balikammakāle mahājano sannipatitvā āha: „sāmi  
mayam<sup>20</sup> migasūkarādayo māretvā yakkhānaṃ balikammaṃ  
karissāma, balikammakālo eso“ ti. „Tumhākaṃ<sup>21</sup> pubbekaraṇa-  
niyāmen<sup>22</sup> eva karoṭhā“ ‘ti. Manussā bahuṃ pāṇātipātāṃ  
akāmsu. So bahuṃ macchamaṃsaṃ<sup>23</sup> disvā „ime manussā  
ettake pāṇe mārentā<sup>24</sup> mam<sup>25</sup> ekassa<sup>26</sup> vacanena mārayimsū“ ‘ti  
kukkuccaṃ katvā vātapānaṃ nissāya ṭhitako va vipassanaṃ<sup>27</sup>  
vaḍḍhetvā paccekabodhiññaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito<sup>28</sup>  
dhammaṃ desetvā Nandamūlakapabbhāram eva gato. Aparo  
pi Kāsiraṭṭhe<sup>29</sup> yeva gāma<sup>30</sup>bhojako majjavikkayaṃ vāretvā  
„sāmi, pubbe imasmiṃ<sup>31</sup> kāle surāchaṇo<sup>32</sup> nāma hoti, kiṃ  
karomā“ ‘ti mahājanena<sup>33</sup> vutte<sup>34</sup> „tumhākaṃ<sup>35</sup> porāṇakaniyāmen<sup>36</sup>  
80

<sup>1</sup> Bā aparo pi kāsikagāma. <sup>2</sup> Bā ca. <sup>3</sup> Ck mama. <sup>4</sup> Bā omits tam. <sup>5</sup> Bā -yitā.

<sup>6</sup> Bā aparo pi kāsikagāma. <sup>7</sup> Bā adds ca. <sup>8</sup> Bā mamevekassa. <sup>9</sup> Bā adds va.

<sup>10</sup> Bā kāsikagāma. <sup>11</sup> Ck -chano, Ck -pāṇo. <sup>12</sup> Bā -o.

karothā“ 'ti āha. Mānussā chaṇaṃ katvā suraṃ pivitvā  
kalahaṃ karontā hatthapāde bhinditvā<sup>1</sup> sīsaṃ bhinditvā kaṇṇe  
chinditvā bahudaṇḍe bajjhiṃsu. Gāmaḥojako te disvā  
cintesi: „mayi ananujānante<sup>2</sup> ime etaṃ dukkhaṃ na vindeyyun“  
5 ti so ettakena kukkuccaṃ katvā<sup>3</sup> vipassanaṃ yaḍḍhetvā  
paccekaboddhiñāṇaṃ nibbattetvā „appamattā hothā“ 'ti ākāse  
ṭhatvā dhammaṃ desetvā Nandaṃ lakapabbhāraṃ eva gato.  
Aparabhāge pañca paccekabuddhā bhikkhācārathāya Bārāṇasi-  
dvāre otaritvā sunivatthā<sup>4</sup> supārutā pāsādikehi<sup>5</sup> abhikkamādīhi  
10 piṇḍāya carantā rājadvāraṃ pāpuṇiṃsu. Rājā te disvā va  
pasannacitto rājanivesanaṃ pavesāpetvā<sup>6</sup> pāde dhovitvā  
gandhatelena makkhetvā paṇitena khādaniyena bhojanīyena  
parivisitvā ekamantaṃ nisīditvā „bhānte tumbhākaṃ paṭhama-  
vaye pabbajjā<sup>7</sup> sobhati, imasmiṃ vaye pabbajjantā kāmesu  
15 ādīnavaṃ passittha, kiṃ vo āramaṇaṃ ahoṣitī“ pucchi. Te  
tassa kathentā<sup>8</sup>

1. Mitto mittassa pāṇīyaṃ adinnaṃ paribhuñjisaṃ<sup>7</sup>,  
tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ. 59.
- 20 2. Paradāraṃ ca disvāna chando me udapajjatha<sup>8</sup>,  
tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ. 60.
3. Pitaraṃ me mahārāja corā agaṇḥuṃ kānane,  
tes' āhaṃ pucchito jānaṃ aññathā naṃ viyākarim,  
25 tena pacchā -pe-. 61.
4. Pāṇātipātāṃ akarūṃ somayāge upaṭṭhite,  
tes' āhaṃ samanūñāsīm,  
tena pacchā vijigucchim -pe-. 62.
5. Surāmerayamadhukā ye janā paṭham' āsu no  
30 bahunnaṃ te anattāya majjapānaṃ akappayum,

<sup>1</sup> Bā bhāṇitvā. <sup>2</sup> C<sup>ks</sup> anu-. <sup>3</sup> Bā adds vātapānaṃ nissāya-ṭhitako va. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> pā-. <sup>5</sup> Bā -setvā. <sup>6</sup> Bā adds gāthamāhaṃsu. <sup>7</sup> C<sup>ks</sup> -jīyaṃ, Bāf -jīssaṃ. Bāf upapajj-.

tes' āhaṃ samanūññāsīm,  
tena pacchā vijigucchīm taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ ti 63.  
imā<sup>1</sup> paṭipāṭiyā pañca gāthā abhāsimsu.

Rājāpi ekamekassa vyākaraṇaṃ sutvā „bhante ayaṃ 5  
pabbajjā tumhākam eva anucchavikā“ ti thutiṃ akāsi.

Tattha mitto mittassa<sup>1</sup> 'ti mahārāja ahaṃ ekassa mitto hutvā tassa  
mittassa<sup>2</sup> esantakaṃ pāṇiyaṃ iminā nāma niyāmena paribbuññīm, tasmā ti  
yasmā puthujjanā nāma pāpaṃ<sup>3</sup> karonti tasmā ahaṃ pi, mā puna akaraṃ  
pāpaṃ ti taṃ pāpaṃ ārammaṇaṃ katvā pabbajito 'mhiti, chando ti mahārāja 10  
iminā nāma niyāmena mama parādāraṃ disvā kāme chando uppejji, ahaṃ hun  
ti gaṇhimsu<sup>4</sup>, jñānaṃ ti tesaṃ corānaṃ ahaṃ<sup>5</sup> kin te ayaṃ<sup>6</sup> hotīti pucchite<sup>6</sup>  
jānato yeva na kiñci hotīti aññathā vyākāsi, somayāge ti navachande utṭhite  
somaṃyāgaṃ nāma yakkhabalīṃ<sup>7</sup> karimsu, tasmiṃ upaṭṭhite, samanūññāsīṃ ti  
samanūñño āsīm, surāmerayaṃ<sup>8</sup> adhukā ti piṭṭhasurādīṃ surāṃ ca pup- 15  
phāsavādīmerayaṃ ca pakkamadhu<sup>9</sup> viya madhuraṃ maññamānā, ye janā  
paṭhamā<sup>10</sup> sūno ti ye no<sup>11</sup> gāme janā<sup>10</sup> paṭhamāṃ evarūpā āsūṃ ahesuṃ,  
bahunnaṃ te ti te ekadivasaṃ ekasmiṃ chape<sup>11</sup> patte bahunnaṃ anathāya  
majjapānaṃ kappayimsu<sup>12</sup>.

Rājā tesaṃ dhammaṃ sutvā pasannacitto cīvarasāṭake 20  
ca bhesajjāni ca datvā paccekabuddhe uyyojesi. Te pi tassa  
anumodanaṃ katvā tatth' eva agamaṃsu. Tato paṭṭhāya rājā  
vatthukāmesu viratto anapekho<sup>13</sup> hutvā nānaggarasabhojanaṃ  
bhujjivā<sup>14</sup> itthiyo anālapitvā<sup>14</sup> anoloketvā virattacitto utṭhāya  
sirigabbhaṃ pavisitvā nisinno setabhittiyaṃ kaṣiṇaparikkammaṃ 25  
katvā jhānaṃ nibbattesi. So jhānappatto kāme<sup>15</sup> garahanto

6. Dhi-r-atthu subahū kāme duggandhe bahukaṇṭake  
ye ahaṃ<sup>16</sup> patisevanto na labhiṃ tādisaṃ sukhaṃ ti 64.  
gātham āha.

Tattha bahukaṇṭake ti bahupaccāmitte, ye haṃ<sup>17</sup> ti ye<sup>18</sup> ahaṃ, ayaṃ 30  
eva vā paṭho, tādisaṃ ti etādisaṃ kilesarahitajhānasukhaṃ.

<sup>1</sup> Bā paccekabuddhā imā. <sup>2</sup> Bā pāpakammaṃ. <sup>3</sup> Bā ag-. <sup>4</sup> Bā ayaṃ. <sup>5</sup> Bā  
omīte ayaṃ. <sup>6</sup> Bā -to. <sup>7</sup> Bā yakkhaṃ-. <sup>8</sup> Bā -uṃ. <sup>9</sup> Cks yo no, Bā ye janā.  
<sup>10</sup> Cks gāmajanā. <sup>11</sup> Cks -no. <sup>12</sup> Bā ak-. <sup>13</sup> Bā -pekkho. <sup>14</sup> Cks -petvā. <sup>15</sup> Cks  
-maṃ. <sup>16</sup> Bā yomāhaṃ, Bā yo ayaṃ. <sup>17</sup> Cā ye ahaṃ, Bā yo māhaṃ. <sup>18</sup> Bā yo.

Ath' assa aggamaheṣi "ayaṃ rājā paccekabuddhānaṃ dhammakathaṃ sutvā ukkaṇṭhitarūpo<sup>1</sup> amhehi saddhiṃ akathetvā<sup>2</sup> sirigabbhaṃ pavitṭho, parigaṇhissāmi tāva naṃ<sup>3</sup> ti cintetvā sirigabbhadvāraṃ gantvā dvāre tṭhitā rañño kāme<sup>4</sup> garahantassa udānaṃ sutvā „mahārāja, tvaṃ kāme garahasi,  
 5 kāmasukhasadisāṃ nāma sukhaṃ n' atthīti<sup>5</sup> kāme<sup>6</sup> vaṇṇenti<sup>7</sup> itaraṃ gātham āha:

7. Mahassādā<sup>8</sup> sukhā kāmā, n' atthi kāmaparaṃ<sup>9</sup> sukhaṃ,  
 ye kāme patisevanti saggā te upapajjare ti. 65.

10 Tattha mahassādā ti mahārāja ete kāmā nāma mahāssādā, ito uttariṃ aññaṃ sukhaṃ n' atthi, kāmasevino hi apāye anupagamma pagge nibbantanti attho.

Taṃ sutvā B. tassā „nassa vaṣali, kiṃ kathesi, kāmesu<sup>7</sup> sukhaṃ nāma kuto<sup>8</sup>, vipariṇāmadukkhā hi<sup>9</sup> ete<sup>10</sup> ti garahanto  
 15 sesagathā abhāsi:

8. Appassādā dukkhā kāmā, n' atthi kāmaparaṃ<sup>10</sup> dukhaṃ,  
 ye kāme patisevanti nirayan te upapajjare. 66.

9. Asi<sup>11</sup> yathā sunisīto nettiṃso va supāyiko<sup>12</sup>  
 sattīva urasī khitto<sup>13</sup> — kāmā dukkhatarā<sup>14</sup> tato. 67.

0 10. Aṅgārānaṃ va jalitaṃ kāsūṃ sādhipaporiṣaṃ<sup>15</sup>  
 phālaṃ vā divasaṃtattaṃ — kāmā dukkhatarā<sup>16</sup> tato. 68.

11. Visāṃ yathā halāhalaṃ telam ukkaṭṭhitaṃ<sup>16</sup> yathā  
 tambulohavilīnaṃ va — kāmā dukkhatarā<sup>17</sup> tato ti. 69.

Tattha nettiṃso ti nikkarūpo, idaṃ pi ekassa khaggassa nāmaṃ, duk-  
 95 khatarā<sup>17</sup> ti evaṃ jalitaṅgārakāsūṃ vā divasaṃtattaṃ phālaṃ vā paṭicea yaṃ dukkhaṃ uppajjati tato pi kāmā yeva dakkhatarā ti attho, anantaragāthāya: yathā etāni viśādīni dukkhāvahanato dukkhāni evaṃ kāmāpi dukkhā, taṃ pana kāmādukhaṃ itarehi dukkhehi dukkhatarā ti attho.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds ahoṣi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -maṃ. <sup>4</sup> all three MSS. -ti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> mahāssā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> f kāmā-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -ma. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds atthi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits hi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> kāmā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> āsīṇ, C<sup>s</sup> āsi. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -yito. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -raṃ, C<sup>s</sup> -raṇ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vātipaporiṣaṃ, B<sup>f</sup> sākhitaporiṣaṃ. <sup>16</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> f telam pakkudhitaṃ. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -raṇ.

Evam M. deviyā dhammaṃ desetvā amacce sannipātetvā „bho amaccā tumhe rajjaṃ paṭipajjatha<sup>1</sup>, ahaṃ pabbajissāmi<sup>2</sup>“ vatvā mahājanassa rodantassa paridevantassa<sup>3</sup> utthāya ākāse thatvā ovādaṃ datvā anilapathen<sup>4</sup> eva Uttarahimavantam gantvā ramaṇīye padese assamaṃ māpetvā isipabbajjam<sup>5</sup> pabbajitvā āyupariyosāne Brahmaloḥa-parāyano ahoṣi.

S. i. d. ā. „bhikkhave, kilesa khuddako nāma<sup>6</sup> n' atthi, appa-mattaḥ<sup>7</sup> pi paṇḍitena niggaḥetabbo yevā<sup>8</sup> 'ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne pañcasatā bhikkhū arahatte paṭiṭṭhahimsu): „Tadā paccekabuddhā parinibbāyimsu, devī Rāhulamātā ahoṣi, rājā<sup>9</sup> 10 pana ahaṃ evā<sup>10</sup> 'ti. Pāṇiyajātakaṃ.

### 6. Yūvañjayajātaka.

Mittāmaccaparibbūḥhan ti. Idam S. J. v. mahābhiniḥkhamanaṃ ā. k. Ekadivasam hi dhammaśabhāyaṃ sannipatitā<sup>1</sup> bhikkhū „āvuso sace Dasabalo agāraṃ ajjhāvasissa<sup>2</sup> sakalacakkavāla- 15 gabbhe cakkavattirājā abhaviṣṣa<sup>3</sup> sattaratanasamannāgato catuiddhi<sup>4</sup> saniddho parosahassaputtaparivāro, so evarūpaṃ sirivibhavaṃ pahāya kāmesu dosaṃ disvā adḍharattasamaye Channasahāyo<sup>5</sup> Kanthakam<sup>6</sup> āruyha nikkhamitvā Anomanadīte<sup>10</sup> pabbajitvā chavassāni dukkara-kārikam katvā sammāsambodhiṃ patto<sup>7</sup> ti Satthu guṇakathaṃ 20 kathayimsu. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā<sup>8</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>9</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva Tathāgato<sup>11</sup> mahābhiniḥkhamanaṃ nikkhanto, pubbe pi dvādasa-yojanike Bārāṇasīnagare<sup>12</sup> rajjaṃ pahāya nikkhanto yevā<sup>13</sup> 'ti vatvā a. ā.: 25

A. Rammanagare Sabbadatto nāma rājā ahoṣi. Ayaṃ hi Bārāṇasī Udayajātaka Surundhaṇanagaraṃ nāma jātam<sup>14</sup> Cullasutasomajātaka Sudassanaṃ nāma Soṇananda-jātaka<sup>15</sup> Brahmavaddhanaṃ<sup>16</sup> nāma Khaṇḍahārajātaka Puppha-

<sup>1</sup> Bā paṭicchhatha. <sup>2</sup> Bā -sveva. <sup>3</sup> Bā nāma khuddako. <sup>4</sup> Bā repeats san-.

<sup>5</sup> Bā -vassissaṃ. <sup>6</sup> Bā -vissaṃ. <sup>7</sup> Bā -iddhi. <sup>8</sup> Bā chanda-. <sup>9</sup> Bā kaṭṭha-.

<sup>10</sup> Bā -mā-. <sup>11</sup> Bā tathā- idāneva. <sup>12</sup> Bā -tā. <sup>13</sup> Oks sona-. <sup>14</sup> Oks -nī.

vatī nāma<sup>1</sup>, imasmim̐ pana Yuvañjayajātake Rammanagaram  
 nāma ahoṣi, evaṃ assā<sup>2</sup> kadāci kadāci nāmaṃ parivattati<sup>3</sup>.  
 Tattha<sup>4</sup> Sabbadattarañño puttasaḥassaṃ ahoṣi. 'Yuvañjayassa'  
 nāma jetṭhaputtassa uparajjaṃ adāsi. So<sup>5</sup> ekadivasaṃ pāto vā  
 5 rathavaram āruyaḥ mahantena sirivibhavana uyyānakīlaṃ gac-  
 chanto rukkhaggaṭṭhaggaṣākhaggaṃakkaṭṭakasaṭṭajālādīsu muttā-  
 jālakāre naḷagge ussāvabindum̐ disvā „samma sārathi kin nām'  
 etan“ ti pucchitvā „etaṃ<sup>7</sup> deva himasamaye patanaṃ ussāva-  
 bindu<sup>8</sup> nāmā“ 'ti sutvā divasabhāgaṃ uyyāne kiḷitvā sāyaṇhakālā  
 10 paccāgacchanto<sup>9</sup> te adisvā „samma sārathi, kahaṃ te<sup>10</sup> ussāva-  
 bindū, na te idāni passāmīti“ pucchi. „Deva te suriye  
 uggacchante sabbe va<sup>11</sup> chijjitvā<sup>12</sup> paṭṭhaviyaṃ pavasantīti<sup>13</sup>“.  
 Taṃ<sup>14</sup> sutvā saṃvegappatto hutvā „imesaṃ sattānaṃ jīvita-  
 saṃkhārāpi tiṇagge ussāvabindusadisā. mayā vyādhijārāma-  
 15 raṇehi apīliten' eva mātāpitaro āpucchitvā pabbajitum̐ vaṭṭatīti“  
 ussāvabindum̐ eva ārammaṇaṃ katvā āditte<sup>15</sup> viya tayo bhave  
 passanto attano gehaṃ agantvā<sup>16</sup> alaṃkatapaṭṭiyattāya viniccha-  
 yasālāya nisinnassa pitu santikam̐ eva gantvā pitaraṃ vanditvā  
 ekamantaṃ tṭhito pabbajjaṃ yācanto

20 1. Mittāmacce paribbūḷhaṃ ahaṃ vande rathesabhaṃ,  
 pabbajissaṃ mahārāja<sup>17</sup>, taṃ devo anumaññatū 'ti 70.  
 paṭṭhamaṃ gātham̐ āha<sup>18</sup>.

Tattha paribbūḷhaṃ ti parivāritam̐, taṃ devo ti<sup>19</sup> mama pabbajjaṃ devo  
 anumaññatū 'ti attho.

25 Atha naṃ rājā vārento<sup>20</sup> dutiyaṃ gātham̐ āha:

2. Sace te ūnaṃ kamehi ahaṃ paripūrayāmi te  
 yo taṃ himsati vāremi, mā pabbaji<sup>21</sup> Yuvañjaya 'ti 71.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds saṃkhabrahmañajātake molini nāma. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> assa. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -vatttīti. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> ttha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> yudhañ- throughout. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds divase divase mahādānaṃ pāvata-  
 tesā evaṃ gacchante kāle bodhisatto. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> etc. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -nakamūsa-, C<sup>s</sup> -nahima-  
 bhindū. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> pacchā-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> etc. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> bhijjitvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
 patantīti. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> omīti taṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -o. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> gantvā. <sup>17</sup> B<sup>k</sup> -jissa ma-. B<sup>d</sup>  
 -jissāmaṃ rāja, B/ -jissa. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> omīti p. g. āha. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup>  
 niva-. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -jji, B<sup>d</sup> -aja, B/ -jja.

Taṁ sutvā kumāro tatiyaṁ gātham āha:

- n. Na m' atthi ūnaṁ kāmehi, hiṁsitā me na vijjati,  
dīpaṇ ca kātum icchāmi yaṁ jarā<sup>1</sup> nābhikīratīti. 72.

Tattha dīpaṇcā 'ti tāta n' eva mayhaṁ kāmehi ūnaṁ atthi na maṁ  
hiṁsitā<sup>2</sup> koci vijjati, ahaṁ pana paralokagamanāya attano paṭiṭṭhaṁ kātum 5  
icchāmiti, <sup>3</sup>kidisaṁ<sup>3</sup>: yaṁ jarā nābhikīratī<sup>4</sup> na viddhamseti tam ahaṁ kātum  
icchāmi, amatamahānibbānaṁ gavesissāmi, na me kāmehi attho, anujāna maṁ  
mahārājā 'ti vadati. Iti punappuna kumāro pabbajjaṁ yāci. rājā mā pabbajā 'ti  
vāresi<sup>5</sup>.

Taṁ atthaṁ āvikaronto S. upaḍḍhagātham āha: 10

- 1.4 Putto vā pitaraṁ yāce pitā vā puttam orasan ti.

Tattha vākāro sampiḍḍanatto, idaṁ vuttam hoti: evaṁ bhikkhave putto  
ca pitaraṁ yācati pitā ca oṣaṁ puttam yācatīti.

Sesaṁ upaḍḍhagātham<sup>6</sup> rājā āha:

- 1.5 Negamo<sup>6</sup> yācate tāta: mā pabbaja Yuvañjaya<sup>7</sup> 'ti. 73. 15

Tasa<sup>8</sup> attho: ayaṁ te tata nigamayāsi mahājano yācati, nagarajano pi: mā  
tvaṁ pabbajīti<sup>7</sup>.

Kumāro puna pi

5. Mā maṁ deva nivāresi pabbajantaṁ rathesabha,

māhaṁ kāmehi sammatto jarāya vasam anvagū<sup>9</sup> ti 74. 20  
imaṁ<sup>9</sup> gātham āha.

Tattha vasamantaḡū<sup>9</sup> ti māhaṁ<sup>10</sup> kāmehi sammatto pamatto jarāya  
vasagāmi<sup>11</sup>. Nāma homi, vaṭṭadukkhāṁ pana khepetvā yathā sabbaññūtañāna-  
paṭivijjhanako,<sup>12</sup> homi tathā maṁ olokehīti adhippāyo.

Evaṁ vutte rājā<sup>13</sup> appaṭibhāno<sup>11</sup> ahosi, mātā pan' assa 25  
„putto te devi pitaraṁ pabbajjaṁ anujānāpetīti“ sutvā “kiṁ  
tumhe kathethā“ 'ti nirussāsena<sup>14</sup> mukhena sovaṇṇasivikāya<sup>15</sup>  
nisiditvā siḡhaṁ vinicchayaṭṭhānaṁ gantvā yācamānā chaṭṭhaṁ  
gātham āha.<sup>16</sup>

6. Ahaṁ taṁ tāta yācāmi, ahaṁ putta nivāraye, 30

ciran taṁ daṭṭhum icchāmi, mā pabbaji<sup>16</sup> Yuvañjaya<sup>7</sup> 'ti. 75.

<sup>1</sup> Bā janā. <sup>2</sup> Bā hiṁsanto. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> -sā. <sup>4</sup> Bā -titi yaṁ dīpaṇ jarā nābhikīratī. <sup>5</sup>  
Ck<sup>2</sup> -eti. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> tegāmo. <sup>7</sup> Bā -jāti. <sup>8</sup> Ck<sup>2</sup> antagū. <sup>9</sup> Bā pañcamarū. <sup>10</sup> Bā mā ahaṁ. <sup>11</sup>  
all three MSS -mi <sup>12</sup> Ck<sup>2</sup> -paṇ pa-. <sup>13</sup> Bā -ṇo. <sup>14</sup> Ck<sup>2</sup> nira-. <sup>15</sup> Bā su-. <sup>16</sup> Bā -jja.



Taṃ sutvā kumāro sattamaṃ gātham āha :

7. Ussāvo va tiṇaggaṃhi suriyass' uggamanam pati  
evam āyu manussānaṃ, mā maṃ amma nivāraye ti. 76.

Tass' attho: amma yathā tiṇagge ussāvabindu suriyass' uggamanam<sup>1</sup> pati  
5 tthātum asakkoti<sup>2</sup> pathaviṇṇaṃ patati evaṃ imesaṃ ca<sup>3</sup> sattānaṃ jīvitaṃ parittaṃ  
tāvakkālikāṃ aciraṭṭhītikāṃ, evarūpe lokasannivāse<sup>4</sup> kathaṃ su<sup>5</sup> tvaṃ<sup>6</sup> ciraṃ maṃ  
passissasi, mā maṃ nivārehīti.

Evaṃ vutte pi sā punappuna yāci yeva. Tato M. pitaraṃ  
āmantetvā aṭṭhamam gātham āha.

- 10 8. Taramānā imaṃ yānaṃ āropentu rathesabha,  
mā me mātā tarantassa antarāyakarā ahū ti. 77.

Tass' attho: tāta rathesabha imaṃ mama<sup>1</sup> mātaraṃ taramānā<sup>2</sup> purisā  
sovaṇṇasivikāyānaṃ<sup>3</sup> āropentu. mā me jātiya<sup>4</sup> vādhimarapaṇakantāraṃ tarantassa  
atikkamantassa mātā antarāyakarā ahū ti.

- 15 Rājā puttassa vacanaṃ sutvā „gaccha bhadde tava sivikāya  
nisīditvā Rativaddhanapāsādaṃ yeva abhirūhā“<sup>5</sup> 'ti āha. Sā  
tassa vacanaṃ sutvā tthātum asakkonti<sup>6</sup> nāriganaparivutā  
gantvā pāsādaṃ āruya „kā“<sup>7</sup> nu kho puttassa<sup>10</sup> pavatṭhīti<sup>8</sup>  
vinicchayadvāraṃ oloketi<sup>9</sup> aṭṭhāsi. B. pi mātu gatakāle  
20 puna pitaraṃ yāci. Rājā taṃ paṭibāhitaṃ asakkonto „tena  
hi tāta tava manam matthakaṃ pāpehi, pabbajāhīti<sup>11</sup>  
anujāni<sup>12</sup>. Anuññātakāle B-assa kaniṭṭho Yudhiṭṭhila-kumāro  
nāma pitaraṃ vanditvā „tāta mayham pi<sup>13</sup> pabbajjāṃ anujānāthā“  
'ti anujānāpesi. Ubho pi bhātaro pitaraṃ vanditvā kame  
25 pahāya mahājanaparivutā<sup>14</sup> vinicchayato, nikkhamimsu. Devī<sup>15</sup>  
M-am oloketvā „mama putte pabbajite Rammahagaraṃ tuccham  
bhavissatīti“<sup>16</sup> paridevamānā gāthadvayam<sup>16</sup> āha:  
9. Abhidhāvatha, bhaddan te, suññaṃ hessati Rammakaṃ<sup>17</sup>,  
Yuvañjayo anuññāto Sabbadattena rājinā. 78.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yassa ug-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> na sak-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -saṃ, omittīng ca. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -so, C<sup>s</sup> -so  
corr. to -se. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits su. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> omit mamā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> su-. <sup>8</sup> all three MSS.  
-ti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> ko. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omit pu-. <sup>11</sup> all three MSS. -jjāhīti, B<sup>d</sup> adds rājā.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds rājā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ham, omittīng pl. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds pl. <sup>16</sup>  
C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> gāthā-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -ko, B<sup>d</sup> -naṃ.

10. Y' āhu seṭṭho sahasassa yuvā kañcanasannibho  
so 'yaṃ kumāro pabbajito kāsāyavasano balīti'. 79.

Tattha abhidhāvathā 'ti parivāretvā tītanāriyo sabbā vegena dhāvatha  
'ti āgāpeti, bhaddante ti etan gantvā bhaddaṃ tava hotu 'ti vadatha<sup>2</sup>,  
Rammakan<sup>3</sup> ti Rammanagaraṃ sandhāyāha, yāhu seṭṭho ti yo<sup>4</sup> rañño<sup>5</sup>  
puttasahasassa seṭṭho ahoṣi so<sup>6</sup>, pabbajito ti pabbajāya gacchantāṃ sandhāy'  
evam āha.

B. pi na tāva pabbajati, so hi mātāpitāro vanditvā ka-  
niṭṭhaṃ<sup>7</sup> Yudhiṭṭhilakumāraṃ gahe<sup>8</sup>tvā nagarā nikkhamma  
mahajānaṃ nivattetvā ubho pi<sup>9</sup> Himavantaṃ pavisitvā mano- 10  
ramaṭṭhāne<sup>10</sup> assamapadaṃ katvā isipabbajjaṃ pabbajitvā jhā-  
nābhīññaṃ nibbattetvā vanamūlaphalādīhi yāvajīvaṃ yāpen-  
tā<sup>11</sup> Brahmaloka-parāyaṇā ahesuṃ.

Tam atthaṃ osāne abhisambuddhagāthā<sup>12</sup> dīpeti:

11. Ubho kumārā pabbajitā Yuvañjāyo ca Yudhiṭṭhilo 15  
pahāya mātāpitāro saṅgaṃ chetvāna maccuno ti. 80.

Tattha maccuno ti Mārassa, idaṃ vuttaṃ hoti: bhikkhave {Yuvañjāyo  
Yudhiṭṭhilo<sup>13</sup> ti<sup>14</sup> te ubho pi kumārā mātāpitāro pahāya Mārassa santakaṃ  
ragādosamohasaṅgaṃ bhinditvā<sup>15</sup> pabbajitā ti.

S. i. d. ā. <sup>16</sup> „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe pi Tathāgato rajjaṃ 90  
chaddetvā<sup>17</sup> pabbajito yevā<sup>18</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā mātāpitāro ma-  
hārājakulāni ahesuṃ, Yudhiṭṭhilakumāro Ānando<sup>19</sup>, Yuvañjāyo aham  
evā<sup>20</sup> 'ti. Yuvañjaya-jātakaṃ<sup>21</sup> .

### '7. Dasarathajātaka.

Eṭṭhā Lakkhaṇā Sītā cā 'ti. Idam S. J. v. ekaṃ mata- 95  
pitikaṃ<sup>17</sup> kuṭumbikaṃ ā. k. So hi pitari kālakate sokābhībhūto  
sabbakiccāni pahāya sokānuvattako<sup>18</sup> ahoṣi. S. paccūsasamaye lokam  
olokento tassā sotāpattiphalūpanissayaṃ disvā punadivase Sāvattthiyaṃ  
piṇḍāya caritvā katabhattakieco bhikkhū uyyojetvā ekaṃ pacchāsama-

<sup>1</sup> Cks balo ti. <sup>2</sup> Bā -ti. <sup>3</sup> Cks -ko, Bā -kaṃ. <sup>4</sup> Cks omit yo. <sup>5</sup> Cks omit so.  
<sup>6</sup> Cks -ṭṭha. <sup>7</sup> Bā adds bhātaro. <sup>8</sup> Bā -ramme thāne. <sup>9</sup> Bā -etvā. <sup>10</sup> Bā  
-thāya. <sup>11</sup> Bā ca. <sup>12</sup> Bā chin-. <sup>13</sup> Bā adds saccāni pākāsetvā. <sup>14</sup> Cks chaddhe-  
<sup>15</sup> Bā adds ahoṣi. 7. Cfr. The Dasaratha-Jātaka by V. Fausbell 1871. <sup>16</sup> Bā  
yudhañ- throughout. <sup>17</sup> Cks -pitikaṃ, Bā -pitaraṃ. <sup>18</sup> Bā adds va.

naṃ gahevā tassa gehaṃ gantvā vanditvā nisinnaṃ madhuravacanena ālapanto "socasi upāsakā" 'ti vatvā „āma bhante pitusoko maṃ bādhatitī" vutte „upāsaka porāṇakapaṇḍitā aṭṭha<sup>1</sup> loḍḍhamme tatvato<sup>2</sup> jānantā pitari kālakate appamattakam pi sokaṃ na karimsū" 'ti vatvā  
 5 tena yācito a. ā.:

A. B. Dasaratha-mahārājā nāma agatigāmanam pahāya dhammena rajjam kāresi. Tassa<sup>3</sup> soḷasannaṃ itthi-sahassānaṃ jeṭṭhikā<sup>4</sup> aggamaheṣi dve putte ekaṃ ca dhṭtaram vijāyi, jeṭṭhaputto Rāmapaṇḍito nāma ahosi, dutiyo Lakkhaṇa-  
 10 kumāro nāma, dhītā Sītā devī nāma. Aparabhāge aggamaheṣi kalam akāsi. Rājā tassā kālakatāya ciram<sup>5</sup> sokavasam gantvā amaccehi saññāpito tassā kattabhāparihāram<sup>6</sup> katvā aññam aggamaheṣiṭṭhāne ṭhapesi. Sā raññā piyā ahosi manāpā. Sāpi aparabhāge gabbhaṃ gaṇhitvā laddhagabbhāparihārā puttam  
 15 vijāyi, Bharatakumāro ti 'ssa nāmaṃ kariṇṇsu. Rājā puttasi-nehena „bhadde, varaṃ te dammi, gaṇhāhiti" āha. Sā gaṇhi-takaṃ katvā ṭhapetvā kumārassa saṭṭhavassakāle rājānaṃ upa-saṃkamitvā „deva, tumhehi mayhaṃ puttassa varo diṇṇo, idāni 'ssa naṃ<sup>7</sup> dethā" 'ti āha. "Gaṇha bhadde" ti. „Deva  
 20 puttassa me rajjam dethā" 'ti. Rājā accharaṃ paharitvā „nassa vasali, mayhaṃ dve puttā aggikkhandhā viya jalanti, te mārāpetvā tava puttassa rajjam yācasīti" tajjesi. Sā bhṭā sirigab-bhaṃ pavisitvā aññesu<sup>8</sup> divasesu rājānaṃ punappuna rajjam eva yāci. Rājā tassā tam varaṃ adatvā va cintesi: „mātugāmo nāma  
 25 akataññū mittadūbhī<sup>9</sup>, ayaṃ me kūṭapaṇṇam vā kūṭalaññam vā katvā putte ghātāpeyyā<sup>10</sup>" 'ti so putte pakkosāpetvā tam atthaṃ ārocetvā: „tāta tumhākaṃ idha vasantānaṃ antarāyo pi bhāveyya, tumhe sāmantarajjam vā araññaṃ vā gantvā mama dhūmakāle āgan-tvā kulasantakaṃ rajjam gaṇheyyāthā<sup>11</sup>" 'ti vatvā puna nemittake<sup>11</sup>  
 30 pakkosāpetvā attano āyuparicchedaṃ pucchitvā „aññāni dvādasā-

<sup>1</sup> Bā aṭṭhavidhe. <sup>2</sup> Bā tatthato. <sup>3</sup> Cā tatthassa. <sup>4</sup> Cā jeṭṭhikā. <sup>5</sup> Bā cirataraṇṇam.

<sup>6</sup> Bā varaṃ. <sup>7</sup> Bā adda pi. <sup>8</sup> Cā -bhi, Bā -dubbhi. <sup>9</sup> Cā -yyasī. <sup>10</sup> Cā -yyathā, Cā gaṇhethā. <sup>11</sup> Bā nī.

vassāni pavattissatīti<sup>1</sup>“ sutvā „tāta ito dvādasavassaccayena  
 āgantvā chattaṃ ussāpeyyāthā<sup>2</sup>“ 'ti āha. Te „sādhū“ 'ti vatvā  
 pitaraṃ vanditvā rodantā pāsādā otarimsu. Sītā devī „aham  
 pi bhātikehi saddhiṃ gamissāmīti“ pitaraṃ vanditvā rodantī<sup>3</sup>  
 nikkhami. Te tayo pi mahājanaparivārā<sup>4</sup> nikkhamitvā mahājanaṃ<sup>5</sup>  
 nivattetvā anupubbena Himavantaṃ pavisitvā sampannodake  
 sulabhaphalāphale padese assamaṃ māpetvā phalāphalena  
 yāpentā<sup>6</sup>vasimsu. Lakkhaṇapaṇḍito pana<sup>7</sup> Sītā ca Rāmapaṇḍitaṃ  
 yācitvā „tumhe amhākaṃ pitutṭhāne ṭhitā, tasmā assame yeva  
 hotha, mayaṃ phalāphalaṃ āharitvā tumhe possessāmā“ 'ti<sup>8</sup>  
 paṭiññāṃ gaṇhimsu. Tato paṭṭhāya Rāmapaṇḍito tatth' eva  
 hoti, itare<sup>9</sup> phalāphalaṃ<sup>7</sup> āharitvā taṃ paṭijaggsiṃsu. Evaṃ  
 tesāṃ phalāphalena yāpetvā vasantānaṃ Dasarathamahārājā  
 puttasokaṇa navame saṃvacchare kālam akāsi. Tassa sarira-  
 kiccaṃ kāretvā devī attano puttassa Bharatakumārassa<sup>15</sup>  
 „chattaṃ ussāpethā“ 'ti āha. Amaccā pana „chattasāmikā  
 araṇṇe vasantīti“ na adaṃsu<sup>8</sup>. Bharatakumāro „mama bhātaraṃ  
 Rāmapaṇḍitaṃ araṇṇā<sup>10</sup> ānetvā chattaṃ ussāpessāmīti“ pañca  
 rājakakudhabhaṇḍāni gahetvā caturaṅginiyā senāya tassa vasanaṭ-  
 ṭhānaṃ patvā avidūre khandhāvāraṃ niyāsetvā<sup>10</sup> katipayehi<sup>11</sup>  
 amaccehi saddhiṃ Lakkhaṇapaṇḍitassa ca Sītāya ca araṇṇaṃ  
 gatakāle assamapadaṃ pavisitvā assamapadadvāre sutthutha-  
pitakañcanārūpakaṃ<sup>12</sup> viya Rāmapaṇḍitaṃ nirāsakaṃ<sup>13</sup> sukha-  
 nisinnaṃ upasāṃkamtvā vanditvā ekamantaṃ ṭhito raṇṇo pavattim  
 ārocetvā saddhiṃ amaccehi pādesu patitvā rodi. Rāmapaṇḍito<sup>25</sup>  
 n' eva soci na rodi<sup>14</sup>, indriyavikāramattam pi 'ssa nāhosi.  
 Bharatassa pana roditvā nisinnakāle sāyaṇhasamaye itare dve  
 phalāphalaṃ ādāya āgamiṃsu. Rāmapaṇḍito cintesi: „ime  
 dhamā, mayhaṃ viya parigaṇhanapaṇṇā etesaṃ n' atthi,

<sup>1</sup> So all three MSS. & Cks -yyathā. <sup>2</sup> all three MSS. -ti. <sup>3</sup> Bā adds nagaṛā. <sup>4</sup> Bā ca.

<sup>5</sup> Cks -ro. <sup>6</sup> Cks -le. <sup>7</sup> Bā nād-. <sup>8</sup> Bā -ñato. <sup>9</sup> Cks nivāretvā. <sup>10</sup> Bā -pā-

<sup>11</sup> Bā omits sūṭṭhu. <sup>12</sup> Ck nirāsakaṃ, Bā nirāsakaṃ. <sup>13</sup> Bā Paridevi.

sahasā 'pitā vo<sup>1</sup> mato' ti vutte sokaṃ dhāretuṃ' asakkontānaṃ  
 hadayam pi tesam phaleyya<sup>2</sup>, upāyena te udakaṃ otāretvā etaṃ  
 pavattiṃ sāveśsamīti<sup>3</sup>. Atha nesaṃ purato ekaṃ udakaṭṭhānaṃ  
 dassetvā „tumhe aticirena āgatā, idaṃ vo daṇḍakammaṃ hotu:  
 5 imaṃ udakaṃ otarivā tiṭṭhathā“ 'ti upadḍhagāthaṃ tva āha:  
 1.<sup>4</sup> Etha Lakkhaṇa Sītā ca ubho otarathōdakan ti.

Tass' attho: etha Lakkhaṇa Sītā ca, āgacchantu<sup>4</sup>, ubho pi otaratha imaṃ  
 udakan ti.

Te ekavacanena otarivā aṭṭhaṃsu. Atha nesaṃ taṃ  
 10 pavattiṃ ārocento sesaṃ upadḍhagāthaṃ āha:

1.<sup>5</sup> Evāyaṃ Bharato āha: rājā Dasaratho mato<sup>6</sup> ti. 81.

Te pitu matasāsanaṃ sutvā va viṣaṇṇā<sup>5</sup> ahesuṃ. Puna pi  
 nesaṃ kathesi, puna viṣaṇṇā<sup>5</sup> ahesuṃ ti evaṃ yāvatatiyaṃ  
 visaṇṇitaṃ patte te amaccā ukkhipivā udakā niharivā thale  
 13 nisīdāpetvā<sup>6</sup> laddhassāsesu tesu<sup>7</sup> sabbe aññaṃaññaṃ roditvā  
 paridevitvā nisīdiṃsu. Tadā Bharatakūmāro cintesi: „mayhaṃ  
 bhātā Lakkhaṇakūmāro bhaginī ca Sītā devī pitu“ matasāsanaṃ  
 sutvā va sokaṃ sandhāretuṃ na sakkonti, Rāmapaṇḍito pana  
 na socati na paridevati, kin nu kho tassa<sup>8</sup> asocanakāraṇaṃ,  
 20 pucchissāmi na<sup>9</sup> ti so taṃ pucchanto dutiyaṃ gāthaṃ āha:

2. Kena Rāma ppabhāvena<sup>10</sup> socitabbaṃ na socasi,

pitaraṃ kālakataṃ sutvā na taṃ pasahate<sup>10</sup> dukkhaṃ<sup>11</sup> ti. 82.

Tattha pabhāvenā 'ti ānubhāvena, na taṃ pasahate<sup>12</sup> ti evarūpaṃ  
 dukkhaṃ kena kāraṇena taṃ na piṇeti, kin te asocanakāraṇaṃ, kathehi tva  
 25 na<sup>13</sup> ti

Ath' assa Rāmapaṇḍito attāno asocanakāraṇaṃ kathento<sup>14</sup>

3. Yaṃ na sakkā pāletuṃ<sup>15</sup> posena lapataṃ<sup>16</sup> bahum

sa<sup>17</sup> kissa viññū medhāvī attānaṃ upatāpaye. 83.

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> te. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sandhā-. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> phā-. <sup>4</sup> so Ck<sup>o</sup>; B<sup>d</sup> -ta. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ñi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits  
 thale ni-. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> omits tesu. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> pitussa. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> cassa. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> sabhāvena.  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> pi sūhate. <sup>12</sup> all three MSS. dukkhaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> no. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>15</sup>  
 B<sup>d</sup> nipā-, B<sup>f</sup> nivā-. <sup>16</sup> B<sup>f</sup> labataṃ, Ck<sup>o</sup> lapitāṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> taṃ.

4. Daharā ca hi vuddhā<sup>1</sup> ca ye bālā ye ca paṇḍitā  
aḍḍhā c' eva daliddā ca sabbe maccuparāyanā. 84.
5. Phalānam iva pakkānaṃ niccaṃ papatanā<sup>2</sup> bhayaṃ  
evaṃ jātānaṃ maccānaṃ niccaṃ maraṇato bhayaṃ. 85.
6. Sāyam eke na dissanti pāto diṭṭhā bahujjanā<sup>3</sup>, 5  
pāto eke na dissanti sāyaṃ diṭṭhā bahujjanā. 86.
7. Paridevayaṃāno ce kañcid<sup>4</sup> atthaṃ udabbahe  
saṃmūlho hiṃsam attānaṃ kayira<sup>5</sup> c' enaṃ<sup>6</sup> vicakkhaṇo. 87.
8. Kiso vivaṇṇo bhavati hiṃsam attānaṃ attano,  
na tena peṭā pāleti, niratthā paridevanā. 88. 10
9. Yathā saṇaṃ ādittam vāriṇā parinibbaye  
evaṃ pi dhīro sūtavā medhavī paṇḍito naro  
khippam uppatitaṃ sokaṃ vāto tūlaṃ va dhamṣaye. 89.
10. Eko va macco acceti, eko va jāyate kule,  
saññogaparamā tv-eva<sup>7</sup> sambhogā sabbapāṇinaṃ. 90. 15
11. Tasmā hi dhirassa bahussutassa  
sampaṣṣato lokam imaṃ paraṃ ca  
aññāya dhammaṃ hadayaṃ manaṃ ca  
sokā mahantāpi na tāpayanti. 91.
12. So 'haṃ<sup>8</sup> dassaṃ ca bhokkhaṃ ca<sup>9</sup> bharissāmi<sup>10</sup> ca nātake, 20  
sesaṃ sampālayissāmi, kiccama evaṃ<sup>11</sup> vijānato ti 92.  
imāhi gāthāhi aniccataṃ pakāsesi.

Tattha pāletun ti rakkhituṃ, lapatan<sup>12</sup> ti lapantānaṃ, idaṃ vuttam  
hodi: tāta Bharata yaṃ sattānaṃ jīvitaṃ<sup>13</sup> bahum pi vipalappantānaṃ<sup>14</sup>  
purisaṇaṃ ekenāpi<sup>15</sup> mā upacchijjīti na sakkā rakkhituṃ so dāni mādiso attha 25  
lokadhamme tatvato<sup>16</sup> jānanto viññū medhavī paṇḍito maraṇapariyosānajīvesu<sup>17</sup>  
satteṣu<sup>18</sup> kissa attānaṃ upatāpaye, kiṃkāraṇaṃ anupakāreṇa<sup>19</sup> sokadukkhena  
attānaṃ santāpēyyā<sup>20</sup> 'ti, daharā cā 'ti gāthā 'maccu nāṃ' esa tāta Bharata n'

<sup>1</sup> Ck uddhā, Bdbuddhā. <sup>2</sup> Bf patānato, Cks papatato <sup>3</sup> Bā bahūjanā. <sup>4</sup> Bdf kl-.  
<sup>5</sup> C<sup>o</sup> Bf -rā. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> ve- corr. to ce-, Bā vedam. <sup>7</sup> Cks -paramattheva. <sup>8</sup> Ck ahaṃ. <sup>9</sup> Bā  
sattaṇa, Bf yassaṇa bhogaṇa. <sup>10</sup> Ck bhariyā, C<sup>o</sup> bhariṇa, Bdf bhariyāpi. <sup>11</sup> Bā  
etaṃ, Bf esaṃ. <sup>12</sup> Cks lapitan. <sup>13</sup> Bā adds taṃ. <sup>14</sup> Bā vilap-, <sup>15</sup> Bā -napi.  
<sup>16</sup> Ck -āto, Bā tattato. <sup>17</sup> Cks -nejī-. <sup>18</sup> Ck adds matesu. <sup>19</sup> Bā anupāpēyyaṇa.



- eva suvaṇṇarūpakasadiśānāṃ daharānāṃ khattiyakumārakādīnāṃ na vuddhippat-  
tānāṃ mahāyodhānāṃ na bālānāṃ puthujjanasattānāṃ na buddhādīnāṃ paṭ-  
ḍitānāṃ na cakkavattīdānāṃ issarānāṃ na nirasanaśāsanānāṃ<sup>1</sup> daliddānāṃ<sup>2</sup>  
lajjati<sup>3</sup>, sabbe p' ime sattā maccuparāyaṇā maraṇamukhe sambhaggā<sup>4</sup> bhavanti  
5 yeva<sup>5</sup> 'ti dassanattāṃ vuttā<sup>6</sup>, papatānā ti papatanato<sup>6</sup>, idaṃ vuttāṃ hoti:  
yathā<sup>7</sup> tāta Bharata pakkānāṃ phalānāṃ pakkakālato paṭṭhāya idāni vaṇṭa  
chijjivā paṭissanti idāni paṭissanti patanato bhayaṃ<sup>8</sup> niccaṃ dhuvaṃ<sup>9</sup> ekamsikam  
eva bhavati<sup>9</sup> evaṃ āsārikaniyabhāvato<sup>10</sup> evaṃjātānāṃ<sup>11</sup> maccaṇam pi ekamsikam yeva  
maranato bhayaṃ<sup>12</sup>, na h' atthi<sup>13</sup> so khaṇo vā layo vā<sup>14</sup> yattha tesāṃ maraṇaṃ  
10 na<sup>15</sup> āsārikatabbāṃ bhaveyyā<sup>16</sup> 'ti, sāyaṇ ti vikāle, iminā rattibhāge<sup>17</sup> dīghānam  
divasabhāge<sup>16</sup> divasabhāge ca dīghānāṃ rattibhāge adassanāṃ dīpeti, kañci-  
dattāṇa<sup>18</sup> ti pitā me putto me ti ādīhi paridevaya māno ca<sup>19</sup> so sammamūḷho  
attānāṃ himsanto kilamanto appamattakam pi attāṃ āhareyya, kayira cetāṃ<sup>19</sup>  
viccekkaṇo ti<sup>20</sup> atha paṇḍito puriso<sup>21</sup> paridevaṃ kareyya, yaṃā pana<sup>22</sup>  
15 paridevanto mataṃ vā ānetuṃ aṇṇam vā tasā vaḍḍhiṃ kātuṃ na sakkoti tesma  
nirattakattā paridevitassa paṇḍitā na paridevanti<sup>23</sup>, attānam attāno ti attāno  
attabhāvāṃ sokaparidevadukkhena himsanto, na tenā<sup>24</sup> 'ti tena paridevena para-  
lokaṃ gatā sattā na pārenti na yāpenti, nirattā ti tasā tesāṃ matasattānāṃ  
ayaṃ paridevana nirattakā, saraṇaṃ ti nivāsagehaṃ, idaṃ vuttāṃ hoti: yathā  
20 paṇḍito puriso attāno vasaṇagāre āditte<sup>25</sup> muhuttaṃ pi voṣāṇaṃ anāpajjivā<sup>26</sup>  
ghatasatena ghaṭasahasena vārinā na<sup>27</sup> nibbāpayat<sup>28</sup> eva evaṃ dhiro uppatītaṃ  
sokaṃ khīpāṃ<sup>29</sup> nibbāpaye, tūlaṃ viya ca vāto yathā ṭhātuṃ<sup>30</sup> na sakkoti evaṃ  
dhammasaye viddhamsayeyyā<sup>29</sup> 'ti attho, eko va macco ti ettha tāta Bharata, ime  
sattā kammassakā nāma, tathā hi ito paralokaṃ gacchanto satto eko va acceti<sup>30</sup>  
25 atikkamati, khattiyādīkule jāyamāno pi eko va gantvā jāyati, tattha tattha pana  
nātimittasāmyogavasena ayaṃ me pitā ayaṃ<sup>31</sup> mātā ayaṃ<sup>31</sup> mitto ti saṃyoga-  
paramā tv-eva, sambhogā sabbapāpīnāṃ, paramatthena pana tīsu<sup>32</sup>  
bhavesu kammassakā ve te sattā ti attho<sup>33</sup>, tasā ti yaṃā tesāṃ<sup>34</sup> sattānaṃ  
nātimittasāmyogaṃ<sup>35</sup> nātimittaparibhogaṃ<sup>36</sup> thepetvā ito paraṃ aṇṇaṃ n' atthi  
30 tasā sampassato<sup>37</sup> imaṃ ca paraṃ ca lokaṃ nānābhāvaṇinūbhāvaṃ eva sammā  
passato<sup>38</sup>, aṇṇāya dhammaṃ ti aṭṭhavidhalokadhammaṃ jānitva, haḍayaṃ

<sup>1</sup> Ck nirasava-sa-, Bā nidhanānāṃ. <sup>2</sup> Bā daliddādīnāṃ. <sup>3</sup> Ck lajjā ti. <sup>4</sup> Ck saṃ-, Bā bhaggapalibhaggā. <sup>5</sup> Ck vuttāṃ. <sup>6</sup> Ck patanato. <sup>7</sup> Bā adds hi. <sup>8</sup> Bā tesāṃ. <sup>9</sup> Ck bhavanti, Bā bhayanti. <sup>10</sup> Bā āsārikaniyato. <sup>11</sup> Bā evajā. <sup>12</sup> Ck bhaye. <sup>13</sup> Bā natthi. <sup>14</sup> Ck add yā. <sup>15</sup> Bā omits na. <sup>16</sup> Ck omits di-. <sup>17</sup> Bā kiñcid-. <sup>18</sup> Bā -devamāno va. <sup>19</sup> Ck kayirā me taṃ, Bā kayira ve daṃ. <sup>20</sup> Ck omits ti. <sup>21</sup> Bā adds evaṃ. <sup>22</sup> Ck na. <sup>23</sup> Bā -titi. <sup>24</sup> Ck -tto. <sup>25</sup> Ck paṇḍitvā, Ck pacchivā corr. to āditte mahantaṃ pi voṣāṇaṃ anāpajjivā. <sup>26</sup> Bā omits naṃ. <sup>27</sup> Bā khippameva. <sup>28</sup> Bā saṇḍhituṃ. <sup>29</sup> Ck Bā -seyyā. <sup>30</sup> Ck accayeti. <sup>31</sup> Bā adds me. <sup>32</sup> Bā adds pi. <sup>33</sup> Ck omits attā. <sup>34</sup> Bā tasā etessaṃ. <sup>35</sup> Ck -sāmyogaṃ. <sup>36</sup> Bā -gamattāṃ. <sup>37</sup> Bā adds ti. <sup>38</sup> Ck -anto.

\* manañ cā 'ti' <sup>1</sup> idam ubhayam pi cittaas' eva nāmañ, idam vuttañ hoti:  
 Lābho alābho ayaso yaso ca (vol. III, 98, cfr. Alwis, Sīdath S. CVI.)  
 nindā passyāsā ca sukhāñ ca dukkhāñ,  
 ete aniccā manujesu dhammā,  
 mā soca, kiñ socasi Poṭṭhapādā 'ti

imesaṃ aṭṭhannañ lokadhammānañ yena tena <sup>2</sup> cittaena nāyanti <sup>3</sup> (— ?) tassa ca <sup>4</sup>  
 aniccatañ ātvā tṭhassa dhīrassa pītiṭṭamarapaṇḍivatthukāpi <sup>5</sup> mahantā <sup>6</sup> sokā  
 hadayaṃ na tāpayanti <sup>7</sup>, etañ vā aṭṭhaviḍḍhañ lokadhammañ nātvā tṭhassa  
 badayaṃ vatthuñ ca manañ ca mahantāpi sokā na tāpayanti evaṃ ettha <sup>8</sup> attho  
 datṭhabbo, sohañ dassaṇṇa bhokkhañcā <sup>9</sup> 'ti gāthāya: tāta Bharata <sup>10</sup>  
 andhabālasattānañ viya mama rodanañ paṇḍevanañ nāma nānucchavikañ <sup>10</sup>,  
 ahañ pana pītu accayena tassa thāne tathā kapapādīnañ <sup>11</sup> dānañ tṭhanantarā-  
 rahānañ tṭhanantarañ yasārahānañ yasañ dassāmi, pitarā me paribhuttanayena  
 issariyañ bhuñjissāmi, nātake <sup>12</sup> possessāmi, avasesaṃ ca attano <sup>13</sup> parijanādikāni  
 janāni pālayissāmi <sup>14</sup>, dhammikasamaṇabrāhmaṇānañ dhammikaṃ kakkhāvaṇa-  
 gattāni karissāmi, evaṃ hi vijānato paṇḍitapurisassa anurūpakiccaṃ <sup>15</sup>  
 ti attho.

Parisā imañ <sup>16</sup> Rāmapaṇḍitassa aniccatāpakāsaṇiñ dhamma-  
 desanañ sutvā nissokā āhosi <sup>17</sup>. Tato Bharatakumāro Rāma-  
 paṇḍitañ vanditvā „Bārāṇsirajjañ paṭicchathā“ 'ti āha. <sup>90</sup>  
 „Tāta Lakkhaṇaṃ ca Sītadeviñ ca gahetvā gantvā rajjañ  
 anuśāsathā“ 'ti. „Tumhe pana devā“ 'ti. „Tāta, mama pitā  
 'dvādasavassaccayena gantvā <sup>18</sup> rajjañ kareyyāsīti <sup>19</sup>“ mañ avoca,  
 ahañ idāñ eva gacchanto tassa vacanakaro nāma na homi <sup>20</sup>,  
 aññāni paṇā <sup>21</sup> tīni vassāni atikkamitvā āgamiṣṣāmi <sup>22</sup>. „Etta- <sup>25</sup>  
 kaṃ kalam ko rajjañ kāressatīti“. „Tumhe karoṭhā“ 'ti.  
 „Na mayam kāressāmā“ 'ti. „Tena hi yāva mama āgamanā <sup>23</sup>  
 imaṃ pādukā kāressanti“ attano tiṇapādukā omuñcitvā adāsi.  
 Te tayo pi janā pādukā gahetvā paṇḍitañ <sup>24</sup> vanditvā mahājana-  
 parivutā Bārāṇasiñ āgamaṃsu. Tīni samvaccharāni pādukā <sup>30</sup>  
 rajjañ kāresuṃ. Amaccā tiṇapādukā rājapallāṃke tṭhpetvā  
 attāñ vinicchinanti, sace dubbinicchito hoti pādukā añña-

<sup>1</sup> Ck<sup>9</sup> cāpi, B<sup>2</sup> mananti. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> kenaci. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> paññāyanti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omits ca. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>  
 -kā. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -tāpi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> bhāsayanti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> pettha. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dayaṇa gottāñcā.  
<sup>10</sup> B<sup>2</sup> na anu-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adds dānarahānañ. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adds ca. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> anto. <sup>14</sup> B<sup>2</sup>  
 pālessāmi. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -pañhi-. <sup>16</sup> Ck<sup>2</sup> ima. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> ahesuṃ. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -na āg-.  
<sup>19</sup> B<sup>2</sup> kā-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> nāhosi. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> pi. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> mamāgamanā. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> rāmapa-.



maññaṃ paṭihaññanti<sup>1</sup>, tāya saññāya puna vinicchinanti,  
 sammāvinicchitakāle pādukaṃ nissaddā sannisīdanti. Paṇḍito<sup>2</sup>  
 tiṇṇaṃ saṃvaccharānaṃ accayena araṇṇā nikkhamitvā Bāraṇa-  
 sinagaraṃ patvā uyyānaṃ pāvisi. Tassāgatabhāvaṃ<sup>3</sup> ñatvā  
 5 kumārā amaccaparivutā uyyānaṃ gantvā Sītaṃ aggamaheṣiṇi  
 katvā ubhinnaṃ pi abhisekaṃ karimsu<sup>4</sup>. Evaṃ abhisekappatto  
 M. alaṃkatarathe tathā mahantena parivārena nagaraṃ pavi-  
 sitvā padakkhiṇaṃ katvā Sucandakapāsādavarassa mahātalaṃ  
 abhiruya<sup>5</sup> tato paṭṭhāya<sup>6</sup> soḷasa vassasahassāni<sup>7</sup> dhammena  
 10 rajjaṃ kāretvā<sup>8</sup> saggapadaṃ<sup>9</sup> pūresi.

13. Dasa vassasahassāni satṭhi vassasatṭhāni ca<sup>1</sup>

kambugīvo mahābāhu Rāmo rajjaṃ akārayīti 93.

ayaṃ abhisambuddhagāthā tam atthaṃ vīpeti<sup>2</sup>.

Tattha kambugīvo ti suvaṇṇaliṅgasadisagīvo<sup>10</sup>, suvaṇṇaṃ hi kambu<sup>11</sup>

15 ti vuccati.

S. i. d. ā. j. s. (Saccapariyosāne kuṭumbiko sotāpattiphale  
 paṭiṭṭhahi<sup>12</sup>): „Tadā Dasarathamahārājā Suddhodanamahārājā ahoṣi,  
 mātā Mahāmāyā, Sītā<sup>13</sup> Rāhulamātā, Bharato Ānando, Lakkhaṇo  
 Sāriputto, parisaḃ Buddhaparisā, Rāmapaṇḍito aham evā<sup>14</sup> 'ti. Da-  
 20 sarathajātakam<sup>15</sup>.

## 8. Saṃvarajātakā.

Jānanto no mahārājā 'ti. Idam 3. J. v. ekaṃ ossaṭṭha-  
 viriyaṃ bhikkhuṃ ā. k. So kira Sāvattvivāsikulaputto Satthu  
 dhammadesanaṃ sutvā pabbajitvā<sup>16</sup> ācariyupajjhāyavattaṃ pūrento  
 25 ubhayāni pātimokkhāni paṇḍāni katvā paripaṇṇapañcavasso „kam-  
 maṭṭhānaṃ gahetvā araṇṇe vasissāmi<sup>17</sup>“ ācariyupajjhāye āpucchitvā.  
 Kosalaratṭhe ekaṃ paccantagāmaṃ gantvā tattha iriyāpathe pasannehi<sup>18</sup>

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -ati. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> rāmapa-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> tassa āgamanabbā-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> akāmaṃ. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>  
 -rubhi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> sodasa-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda ayuhapariyosāne. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> saggapūraṃ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>  
 pakāseti. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> suvaṇṇā-, C<sup>2</sup> -liṅhasagīvo, C<sup>2</sup> -liṅgasadisagīvo. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kambu.  
<sup>12</sup> B<sup>2</sup> -paṭiṭṭhāsi. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> devīśīta. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> bharatarāmājā-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> adda laddhupa-  
 sampado. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> pasanna.

manussehi pañnasālaṃ katvā upaṭṭhiyamāno vassaṃ upagantvā yuñ-  
 jānto ghaṭanto<sup>1</sup> vāyamanto accāraddhena viriyena temāsāṃ kammaṭ-  
 ṭhānaṃ bhāvetvā<sup>2</sup> obhāsamattam pi uppādetum asakkonto cintesi:  
 „addhā-m-aham<sup>3</sup> Satthārā desitesu catūsu puggalesu padaparamo, kim  
 me araṇṇavasena<sup>4</sup>” ‘ti Jetavanaṃ gantvā „Tathāgatassa rūpasirīṃ pas-  
 santo madhuraṃ dhammiadesanaṃ suṇanto vītināmessāmīti” so viriyaṃ ossa-  
 jivā<sup>5</sup> tato nikkhamanto anupubbena Jetavanaṃ gantvā ācariyupajjhāyehi  
 c’ eva sandiṭṭhasambhatteli. ca āgamānakāraṇaṃ puṭṭho tam atthaṃ  
 kathetvā, tehi<sup>6</sup> „kasmā evam akāsīti” garahitvā Satthu santikaṃ netvā  
 „kim bhikkhave aniccamānaṃ bhikkhuṃ ānayitthā” ‘ti vutte „ayaṃ 10  
 bhante viriyaṃ ossajivā<sup>7</sup> āgato” ti ārocite S. „saccaṃ kira” ‘ti  
 pucchitvā „saccaṃ bhante” ‘ti vutte „kasmā bhikkhu viriyaṃ ossaji<sup>8</sup>,  
 imasmiṃ hi sāṇe nibbiriyaṃ kusītapuggalassa aggaphalaṃ ara-  
 hattaṃ nāma n’ atthi, āradhaviyā c’ imaṃ dhammaṃ ārādhenti,  
 tvaṃ kho pana pubbe viriyavā ovādakkhamo ten’ eva kāraṇena 15  
 Bārāṇasiraṇṇo puttasaṭṭassa sabbakaṇiṭṭho pi<sup>9</sup> hutvā<sup>10</sup> paṇḍitānaṃ ovāde  
 thatvā setacchattaṃ patto sīti<sup>11</sup> vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Samvarakumāro nāma puttasaṭṭassa ka-  
 niṭṭho ahoṣi. Rājā „ekekam puttaṃ sikkhitabbayuttakaṃ<sup>12</sup>  
 sikkhāpethā” ‘ti ekekassa amaccassa adāsi. Samvarakumārassa 20  
 ācariyo amacco Bodhisatto ahoṣi paṇḍito vyatto rājaputtassa  
 pitiṭṭhāne<sup>13</sup> ṭhito. Amaccā sikkhitasikkhite rājaputte raṇṇo  
 dassesuṃ. Rājā tesam janapadaṃ datvā uyyojesi. Samvara-  
 kumāro sabbasippe nipphattiṃ patvā Bodhisattaṃ pucchi:  
 tāta<sup>14</sup> sace imaṃ pitā janapadaṃ peseti kim karomīti”. „Tāta, 25  
 tvaṃ janapade diyyamāne taṃ agahetvā ‘deva aham sabba-  
 kaṇiṭṭho, mayi pi gate tumhākaṃ pādamūlaṃ tucchaṃ hes-  
 sati<sup>15</sup>, aham pādamūle yeva vasissāmīti’ vadeyyāsīti”. Ath’  
 ekadivasaṃ Samvarakumāraṃ vanditvā ekamantaṃ ṭhitaṃ<sup>16</sup>  
 Rājā pucchi: „kim tāta sippaṃ te niṭṭhitaṃ” ti. „Āma devā” 30  
 ‘ti. „Tuyhaṃ janapadaṃ vārehīti<sup>17</sup>. „Deva tumhākaṃ pāda-

<sup>1</sup> Bd -tento. <sup>2</sup> Bd addhā aham. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -ajji- corr. to -aji-, Bd -ajji-. <sup>4</sup> so all  
 three MSS. instead of kathesi? <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -ajji- corr. to -aji-, Bd -ajje-. <sup>6</sup> Bd saccaṃ,  
 omitting bhante. <sup>7</sup> Bd -ajji. <sup>8</sup> Bd omits pi. <sup>9</sup> Bd adds pi. <sup>10</sup> Bd adds sikkham.  
<sup>11</sup> Bd pati-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> kim tāta <sup>13</sup> Bd bhavissati. <sup>14</sup> Bd nisinnaṃ. <sup>15</sup> Bd demiti.

mūlaṃ tuccham bhavissati, pādamūle yeva vasissāmīti<sup>1</sup>. Rājā  
tussitvā „sādhū“ 'ti sampaticchi. Tato<sup>2</sup> paṭṭhāya rañño pāda-  
mūle yeva hutvā<sup>3</sup> Bodhisattam pucchi: „tāta aññaṃ kiṃ karo-  
mīti“. „Rājānaṃ ekaṃ purāṇauyyānaṃ<sup>4</sup> yācāhīti“. So  
5 „sādhū“ 'ti uyyānaṃ yācitvā tattha jātakehi pupphaphalehi  
nagare issarajanaṃ saṃgaṇhitvā<sup>5</sup> puna „kiṃ karomīti“ pucchi.  
„Tāta rājānaṃ āpucchitvā antonagare<sup>6</sup> bhattavetanam tvaṃ  
eva dehīti“. So tathā katvā antonagare kassaci kiñci<sup>7</sup> ahā-  
petvā<sup>8</sup> bhattavetanam datvā<sup>9</sup> puna<sup>10</sup> Bodhisattam pucchitvā rā-  
10 jānaṃ viññāpetvā antonivesane dāsaporisānaṃ pi assānaṃ<sup>11</sup> pi  
balakāyassāpi vaṭṭam<sup>12</sup> aparihāpetvā adāsi, tiṇṇajanapadehi<sup>13</sup>  
āgatānaṃ dūtānaṃ<sup>14</sup> nivesanapaṭṭhānādīni<sup>15</sup> vāṇijānaṃ sumkāni<sup>16</sup>  
sabbakaraṇiyyāni attanā va akāsi. \*Evaṃ so M-assa ovāde  
thatvā sabbaṃ antojanaṃ ca bahijanaṃ ca nagare ca paṭṭha-  
15 vāsino ca āgantuke ca ayapatten<sup>17</sup> eva<sup>18</sup> tena tena saṃgaha-  
vatthunā ābandhitvā saṃgaṇhi<sup>19</sup>, sabbesaṃ piyo ahoṣi manāpo.  
Aparabhāge rājānaṃ maraṇamañcake<sup>20</sup> nipannaṃ amaccā  
pucchiṃsu: „deva tumhākaṃ accayena setacchattaṃ kassa  
dassāmā<sup>21</sup>“ 'ti. „Tāta mama puttā sabbe pi setacchattassa  
20 sāmīno va<sup>22</sup>, yo pana tumhākaṃ manam gaṇhāti tass<sup>23</sup> eva da-  
deyyāthā<sup>24</sup>“ 'ti. Te tasmim kālakate<sup>25</sup> tassa sarīraparihāraṃ  
katvā sattame divase sannipatitvā „raññā 'yo tumhākaṃ manam  
gaṇhāti tassa chattaṃ ussāpeyyāthā<sup>26</sup>“ 'ti vuttaṃ, āmhākaṃ ca  
ayaṃ Saṃvarakumāro manam gaṇhātīti<sup>27</sup> nātakehi parivāri-  
25 taṃ<sup>28</sup> tassa kañcanamālasetaçchattaṃ<sup>29</sup> ussāpayiṃsu. Saṃvara-  
mahārājā B-assa ovāde thatvā dhammena rajjaṃ kāresi. Itare  
ekūnasatakumārā „pitā kira no kālakato, Saṃvarassa<sup>30</sup> kira

<sup>1</sup> Bā homīti. <sup>2</sup> Bā so tato. <sup>3</sup> Bā adds puna. <sup>4</sup> Bā -ṇuyyā-. <sup>5</sup> Bā -hī-.  
Bā attano na- <sup>7</sup> Ck kañci āhā-. <sup>8</sup> Bā punappunam-. <sup>9</sup> Bā hatthīnaṃ. <sup>10</sup>  
Ck vaṭṭam, Bā vattam. <sup>11</sup> Ck -dema. <sup>12</sup> Bā dūtādīnaṃ. <sup>13</sup> Bā sumkanti. <sup>14</sup>  
Ck ayapaṭṭaneva, Bā āyavattaneva. <sup>15</sup> Bā gaṇhi. <sup>16</sup> Bā -mañca. <sup>17</sup> Bā damma.  
<sup>18</sup> Bā ca. <sup>19</sup> Bā deyyāthā, Ck dadeyyāthā. <sup>20</sup> Bā tālakate. <sup>21</sup> Ck -yyāthā.  
<sup>22</sup> Ck gaṇhatīti. <sup>23</sup> Bā omits nā- pari-. <sup>24</sup> Bā kuñcanamālaṃ-. <sup>25</sup> Bā -rakū-  
mārassa.

chattam ussāpesum, so sabbakaniṭṭho, tassa chattam na pā-  
 punāti, sabbajettṭhakassa chattam ussāpessāmā“ 'ti sabbe va<sup>1</sup>  
 ekato āgantvā „chattam vā no detu yuddham vā“ ti Samvara-  
 mahārājassa paṇṇam pesetvā nagaram uparundhimsu. Rājā  
 B-assa tam pavattim ārocetvā „idāni kim karomā“ ti pucchi. 5  
 „Mahārāja, tava bhātīhi<sup>2</sup> saddhim yujjhanakiccam<sup>3</sup> n' atthi,  
 tvaṃ pitu santakadhanam<sup>4</sup> satakotṭhāse kāretvā ekūnasatam  
 bhātīkām<sup>5</sup> pesetvā 'imam tumhākam pitu santakam koṭṭhāsam  
 gaṇhatha, nāham tumhehi saddhim yujjhissāmīti“ sāsanaṃ pa-  
 hinathā“ 'ti. So tathā akāsi. Ath' assa sabbajettṭhabhātiko 10  
 Upasathakumāro nāma sese āmantetvā „tāta, rājānam nāma  
 abhībhavitum samattho nāma n' atthi, ayaṃ ca no kaniṭṭha-  
 bhātiko paṭisattu pi hutvā<sup>6</sup> na tiṭṭhati, amhākam pitu santakam  
 pesetvā 'nāham tumhehi saddhim yujjhāmīti' pesesi, na kho  
 pana mayam sabbe<sup>7</sup> ekakkhaṇe chattam ussāpessāma, ekass' 15  
 eva chattam ussāpessāma, ayaṃ eva rājā hotu, etha tam pas-  
 sitvā rājakūṭumbam<sup>8</sup> paṭicchāpetvā amhākam janapadam eva  
 gaṇchāmā“ 'ti āha<sup>9</sup>. Atha te sabbe pi kumārā nagaram<sup>10</sup>  
 vivarāpetvā paṭisattuno ahutvā nagaram pavisiṃsu. Rājāpi  
 tesam amaccehi sakkāram gāhāpetvā paṭimaggam pesesi. Ku- 20  
 mārā mahantena<sup>11</sup> parivārena pattikā va āgantvā<sup>12</sup> rājanivesanaṃ  
 abhirūhitvā Samvaramahārājassa nipaccākāram dassetvā nīcā-  
 sane nisīdiṃsu. Samvaramahārājā setacchattassa heṭṭhā sī-  
 hāsane nisīdi, mahanto yaso mahantaṃ sirisobhaggam ahosi,  
 olokitolokitattṭhānam kampati<sup>13</sup>. Upasathakumāro Samvara- 25  
 mahārājassa siribhavaṃ oloketvā „amhākam pitā attano acca-  
 yena Samvarakumārassa rājabhavaṃ űatvā maññe amhākam  
 janapade datvā imassa na adāsīti“ cintetvā tena saddhim  
 sallapanto tisso gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Bā pi. <sup>2</sup> Bā bhātikehi. <sup>3</sup> Oks yuddhana-. <sup>4</sup> Bā santakam-. <sup>5</sup> Bā bhātīkām.

<sup>6</sup> Bā yujjhāmīti. <sup>7</sup> Bā adde pi. <sup>8</sup> Oks -bā. <sup>9</sup> Oks āhaṃsu. <sup>10</sup> Bā -radvāram.

<sup>11</sup> Bā nātima-. <sup>12</sup> Bā kampi.

1. Jānanto no mahārāja tava sīlaṃ janādhipo  
ime kumāre pūjento na taṃ kenaci maññattha. 94.
2. Tiṭṭhante no mahārāje ādu<sup>1</sup> deve divaṃ gate  
ñāti taṃ samanumaññimsu sampassaṃ attham attano. 95.
3. Kena Saṃvara vattena sañjāte adhititṭhasi<sup>2</sup>,  
kena taṃ nātivattanti nātisaṃghā samāgatā ti. 96.

Tattha jānanto no ti jānanto nu, janādhipo ti<sup>3</sup> amhākaṃ pitā narindo, ime ti ime ekūnasate kumāre, Pālipothakesu<sup>4</sup> pana aññe kumāre ti likhitaṃ<sup>5</sup>, pūjento ti tena tena janapadena mānento, na taṃ kenaciti khuddakena<sup>6</sup> pi kenaci janapadena taṃ pūjetabbaṃ na maññittha, ayaṃ mama accayena rājā  
10 bhavissatīti nātvā va<sup>7</sup> maññe attano pādamūle vāsesīti<sup>8</sup>, tiṭṭhante no ti tiṭṭhante nu, dharamāne yeva nū 'ti pucchati<sup>9</sup>, ādu<sup>9</sup> deve 4 udāhu amhākaṃ, pitari deve divaṃ gate attano atthaṃ vadḍhiṃ passantā<sup>10</sup> saddhīṃ rājakārakehi negama janapadehi nātayo taṃ<sup>11</sup> rājā hotu 'ti samanumaññīṃsu<sup>12</sup> 'ti<sup>13</sup>, vat-  
15 tenā 'ti sīlācarena, sañjāte adhititṭhasīti<sup>14</sup> samānajatike ekūnasatabhātaro<sup>15</sup> abhibhavitvā tiṭṭhasi, nātivattanti<sup>16</sup> nābhivhavanti.

Taṃ sutvā Saṃvaramahārājā attano guṇaṃ kathento cha  
gāthā abhāsi:

4. Na rāja putta usuyyāmi samañānaṃ mahesinaṃ,  
20 sakkaccaṃ te namassāmi, pāde vandāmi tādinaṃ. 97.
5. Te maṃ dhammaguṇe yuttaṃ sussūsam anusuyyakāṃ  
samañā aṇusāsanti<sup>17</sup> isi<sup>18</sup> dhammaguṇe ratā. 98.
6. Tes' āhaṃ vacanaṃ sutvā samañānaṃ mahesinaṃ  
na kiñci<sup>19</sup> atimaññāmi, dhamme me nirato maṇo. 99.
7. Hatthārūhā<sup>20</sup> anikaṭṭhā rathikā pattikārikā<sup>21</sup>  
tesu<sup>22</sup> na-ppaṭibandhāmi nibaddhaṃ<sup>23</sup> bhattavetaṇaṃ. 100.
8. Mahāmattā ca me atthi mantino paricārakā<sup>24</sup>,  
Bārāṇasīṃ voḥaranti bahumaṃsasurodakaṃ<sup>25</sup>. 101.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> āhu, B<sup>d</sup> ādu. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> atititṭhasi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pālipotha-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> likkhi-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -na. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> -tīti, B<sup>d</sup> ṭhapesīti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> puechi. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> āhu, B<sup>d</sup> anu. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -to. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> omits taṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> samanumaññīṃsu. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits ti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> atititṭh-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -re. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> nādhī-, C<sup>o</sup> nādhivattanti. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> samanua-. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> isiṃ, B<sup>d</sup> isi. <sup>19</sup> so all four MSS. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> -rūhā, B<sup>d</sup> -rohā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -rakā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> tesu. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> nivāṭhaṃ, B<sup>d</sup> nimittāṃ. <sup>24</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> -ikā. <sup>25</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> bahum, C<sup>o</sup> mahesin.

9. Atho pi vāṇijā phītā nānāratṭhāto āgatā,  
tesu me vīhitā rakkhā, evaṃ jānāh' Uposathā 'ti. 102.

Tattha na rājaṇputtā 'ti ahaṃ rājaṇputta kañci sattam<sup>2</sup> ayaṃ nāma sampatti imassa mā hotū 'ti na usuyyāmi<sup>3</sup>, tādinaṃ ti tādilakkhanayuttanāni samitapāpātāya samaṇānaṃ mahantānaṃ silakkhandhādinaṃ guṇānaṃ esitatāya 5 mahesīnaṃ dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ pañcapaṭiṭṭhitena pāde vandāmi, dānaṃ daḍanto dhammikaṃ ca nesaṃ rakkhāvaraṇaguttim paccupatthapento sakkaaccaṃ te namassāmi, manena sampiyāyanto va puḷemiti attho, te maṇ ti te samaṇā<sup>4</sup> ayaṃ dhammakotṭhāse yuttapayutto sussaṇaṃ anusuyyako<sup>5</sup> ti tatvato natvā maṇ dhammaguṇe yuttaṃ sussaṇaṃ anusuyyakaṃ anussāsanti, 10 idaṃ kuru idaṃ<sup>6</sup> mā karīti ovaḍantīti attho, tesāhaṇ ti tesāni ahaṃ, hatthāruḥa<sup>7</sup> ti hatthī<sup>8</sup> āruya yujjhanayodhā, anīkaṭṭhā ti hatthānīkādisu (hitā, rathikā<sup>9</sup> rathayodhā, pattikārikā<sup>9</sup> ti pattino va<sup>10</sup>, nibaddhaṇ<sup>11</sup> ti ahaṃ tehi sajjitaṇ<sup>12</sup> bhātaṇ ca vetanaṇ ca taṇ<sup>13</sup> na paṭibandhāmi, aparibhāpetvā daḍamīti attho, mahāmaṇṭṭā ti bhātika mayhaṃ mahāpaṇṇā mantesu 15 kusalā mahāmacce c' eva<sup>14</sup> avasesamantino ca paricārikā atthī, imiṇā idaṃ dasseti: tumhe mantasampanne pandite ācariye na labhittha, amhākaṃ paṇa ācariyā paṇḍitā upāyakusālā, te no setacchattena<sup>15</sup> yojesuṇi, Bārāṇasīni ti bhātika mama chattaṇi usāpitakālato paṭṭhāya amhākaṃ rājā dhammiko anuvaddhamāsaṃ 'devo vassati tena sassāni sampajjaṇṭi<sup>16</sup> Bārāṇasiyaṇi bahuni 20 khāditaḍḍayuttakaṃ maṇsaṃmaccaṃ<sup>17</sup> pātāḍḍayuttakaṃ surodakaṇ ca<sup>18</sup> jātaṇ ti<sup>19</sup>, evaṃ ratṭhavāsīno bahumaṇsasurodakaṇ<sup>20</sup> katva Bārāṇasiṇi vo haranti, phītā<sup>21</sup> ti hatthiratanasasaratanamuttaratanādini āharitvā nirupaddava vohāraṇi karoutā phītā samiddhā, evaṃ jānāhīti bhātika Uposatha ahaṃ imehi ettakehi kāraṇehi sabbakaniṭṭho pi<sup>22</sup> hutvā mama bhātike abhibhavitvā 25 setacchattaṇi patto, evaṃ maṇi jānāhīti.

Ath' assa guṇaṃ sutvā Uposathakumāro dve gāthā abhāsi:

10. Dhammena kira ṇātināṃ rajjaṃ kārehi Saṃvara  
medhāvī paṇḍito cāpi<sup>23</sup> atho pi ṇātināṃ hito. 103.

11. Taṃ taṃ ṇātiparibbūḷhaṃ nānāratanaṃmocitaṃ 30  
amittā na-ppasahanti<sup>24</sup> Indaṃ va asurādhipo ti. 104.

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> jānāhi. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> kaṇvisattaṃ, C<sup>s</sup> kaṇvisattaṃ, B<sup>s</sup> kiñci mattaṃ. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> suyyāmi.

<sup>4</sup> B<sup>s</sup> samaṇā maṇ. <sup>5</sup> B<sup>s</sup> -kaṃ. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> imaṇ. <sup>7</sup> B<sup>s</sup> -roha. <sup>8</sup> all three MSS.

-i. <sup>9</sup> B<sup>s</sup> -rakā. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> B<sup>s</sup> ca. <sup>11</sup> B<sup>s</sup> nivithaṇ. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> addhitaṇ, C<sup>s</sup> ajjitaṇ.

<sup>13</sup> B<sup>s</sup> ahaṃ taṇ. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> te ca. <sup>15</sup> B<sup>s</sup> -ni. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup> -jjatiti. <sup>17</sup> B<sup>s</sup> macchamaṇ-

saṇ. <sup>18</sup> B<sup>s</sup> -dakaṇ va, C<sup>s</sup> -dakaṇ va corr. to - ca? Ck<sup>s</sup> ti. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> jānaṇ ti.

<sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> bahuni-, B<sup>s</sup> -maṇsaṃsurodakaṇti. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> titā, C<sup>s</sup> jātāna. <sup>22</sup> B<sup>s</sup> va. <sup>23</sup>

Ck<sup>s</sup> ceṇi, B<sup>s</sup> -sasi. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> -sasyanti.

Tattha dhammena kirā 'ti tāta Samvaramahārāja dhammena kira tvaṃ  
ekūnasatānaṃ nātinaṃ attano jeṭṭhabhātikānaṃ anubhāvaṃ abbhavasi<sup>1</sup>, iḍḍi  
paṭṭhāya ca<sup>2</sup> tvaṃ eva rajjaṃ karehi, tvaṃ hi<sup>3</sup> medhāvī<sup>4</sup> c' eva paṇḍito ca  
nātinaṃ ca<sup>4</sup> hito ti attho, taṃ taṃ<sup>5</sup> ti taṃ<sup>6</sup> evaṃ vividhaguṇasampannāni  
taṃ. Nātiparibbūhaṃ ti ambehi ekūnasatehi nātakehi parivāritāṃ, nānā-  
3 ratanamocitaṃ ti nānāratanehi ocitaṃ sañcitaṃ bahuratanāsañcayanā, asurā-  
dhipo ti yathā tāvatiṃsehi parivutaṃ Indaṃ asurarājā na tapati evaṃ ambehi  
akkaṃ karoutehi<sup>7</sup> parivāritaṃ tiyojanasatike Kāsiraṭṭhe dvādasayojanikāya  
Bārāṇasīyā rajjaṃ karentaṃ amittā na tapissanti dīpeti.

Samvaramahārājā sabbeṣaṃ pi bhātikānaṃ mahantaṃ ya-  
10 sam adāsi. Te tassa santike māsaddhamāsaṃ<sup>8</sup> vasitvā „ma-  
hārāja, janapadesu coṛesu uṭṭhahantesu mayāṃ jāniṣṣāma,  
tvaṃ rajjasukhaṃ anubhavā“ 'ti vatvā attano 'tanno jana-  
padaṃ gatā. Rājāpi B-assa ovāde, thatvā āyupariyosāne  
devanagaraṃ pūrento agamāsi.

15 S. i. d. ā. „bhikkhu evaṃ tvaṃ pubbe ovādakkhama idāni  
kasmā viriyaṃ na akāsīti“ vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapari-  
yosāne so bhikkhu sotāpattiphale patitṭhahi): „Tadā Samvaramahārājā  
ayaṃ bhikkhu ahoṣi, Uposathakumāro Sāriputto, sesabbhātikā therā-  
nuthērā, parisā Buddhaparīsā, ovādadāyako amacco<sup>9</sup> aham evā“ 'ti.  
20 Samvaramahārājā.

### 9. Suppārakajātaka.

Ummujjanti nimujjantīti. Idam S. J. v. paṇḍitāpāra-  
mim ā. k. Ekadivasam hi sāyaṇhasamaye 'Tathāgatassa dhammaṃ  
desetum nikkhamanaṃ āgamayamānā bhikkhū dhammasabbhāyaṃ ni-  
sīditvā „āvuso aho<sup>10</sup> S. mahāpaṇḍo puthupaṇḍo hāsupaṇḍo javana-  
25 paṇḍo tikkhapaṇḍo nibbedhikapaṇḍo tatra tatra upāyapaṇḍo sam-  
annāgato vipulāya paṭhavisamāya mahāsamuddo viya gāmbhīrāya  
ākāso viya vitthiṇṇāya<sup>11</sup>, sakala-Jambudīpasmiṃ hi uṭṭhitapaṇḍo Dasā-  
balaṃ atikkamitvā gantum samattho nāma n' atthi, yathā mahā-  
samudde uṭṭhitaūmi<sup>12</sup> velāṃ nātikkamati<sup>13</sup> velāṃ patvā<sup>14</sup> va bhijjati<sup>15</sup>.

<sup>1</sup> Bā -bhāvi. <sup>2</sup> Bā omits ca. <sup>3</sup> Bā pi. <sup>4</sup> Bā va. <sup>5</sup> Bā taṃ taṃ, Cks omits taṃ.

<sup>6</sup> Bā omits taṃ. <sup>7</sup> Cks -tu. <sup>8</sup> Bā -dāha-. <sup>9</sup> Bā adds pana. <sup>10</sup> Bā adds am-  
hākaṃ. <sup>11</sup> Cks vitti-. <sup>12</sup> Bā uṭṭhā-. <sup>13</sup> Bā -anti. <sup>14</sup> Bā patvā gāttā.

evaṃ na koci paññāya Dasabalaṃ atikkamati Satthu pādamūlaṃ  
 patvā<sup>1</sup> bhijjat<sup>2</sup> evā<sup>3</sup> 'ti Dasabalassa mahāpaññāpāramiṃ vaṇṇesuṃ<sup>4</sup>.  
 S. āgantvā „kāyā nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā"  
 ti pucchitvā „imāya nāma"<sup>5</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva Tathā-  
 gato paññavā pubbe pi aparipakke<sup>6</sup> nāne<sup>7</sup> paññavā va, andho hutvā<sup>8</sup> 5  
 mahāsamudde udakasaññāya 'imasmiṃ<sup>9</sup> samudde idaṃ nāma idaṃ  
 nāma ratanan' ti aṇṇāsīti<sup>10</sup> vatvā a. ā.

A. Bharuraṭṭhe<sup>7</sup> Bharurājā<sup>7</sup> nāma r. kāresi. Bharu-  
 kacchaṃ<sup>7</sup> nāma paṭṭanagāmo<sup>8</sup> ahoṣi. Tadā Bo. Bharukacche<sup>7</sup>  
 niyyāmajetṭhassa<sup>9</sup> putto hutvā nibbatti pāsādiko suvaṇṇavaṇṇo. 10  
 Suppārakakumāro<sup>10</sup> ti 'ssa nāmaṃ karimsu. So mahan-  
 tena parivāreṇa vaddhanto soḷasavassakāle yeva niyyāmaka-  
 sippe nipphattiṃ patvā aparabhāge pitu accayena niyyāmaka-  
 jetṭhako hutvā<sup>11</sup> niyyāmakakammaṃ akāsi, paṇḍito ñāpasampanno  
 ahoṣi<sup>12</sup>, tena ārūḷhanāvāya vyāpatti nāma n' atthi. Tassa 15  
 aparabhāge loṇajalapahatāni<sup>13</sup> dve pi cakkhūni nassimsu. So  
 tato paṭṭhāya niyyāmakajetṭhako hutvāpi<sup>14</sup> niyyāmakakammaṃ  
 akatvā „rājānaṃ nissāya jīviṣṣāmi<sup>15</sup> rājānaṃ upasaṃkami.  
 Atha naṃ rājā agghāpaniyakamme ṭhapesi. Tato paṭṭhāya  
 rañño hatthiratanam<sup>15</sup> assaratanam<sup>15</sup> muttasāramaṇisārādini 20  
 agghāpeti<sup>15</sup>. Ath' ekadivasam „rañño maṅgalahatthi bha-  
 vissatīti<sup>16</sup> 'bālapāsānakūṭavaṇṇam ekaṃ vāraṇam ānesuṃ. Tam  
 disvā rājā „paṇḍitassa dassethā<sup>17</sup> 'ti āha. Atha naṃ tassa  
 santikaṃ nayimsu. So hatthena tassa sarīraṃ parimadditvā  
 „nāyaṃ maṅgalahatthi bhavitum anucchaviko, pacchāvāmana- 25  
 kadhātuko esa<sup>17</sup>, etaṃ hi mātā vijāyamānā amsena<sup>18</sup> paṭi-  
 chitum nāsakkhi, tasmā bhūmiyaṃ patitvā pacchimapādehi  
 vāmanakadhātuko jāto<sup>19</sup> ti āha. Hatthiṃ gahetvā āgate puc-  
 chimsu. Te „saccaṃ paṇḍito kathetīti<sup>20</sup> vadiṃsu. Tam kāra-

<sup>1</sup> Id patthi patthā. <sup>2</sup> Bā bhijjantevā. <sup>3</sup> Bā vaṇṇentā nissidisu. <sup>4</sup> Bā -kka. <sup>5</sup>  
 Bā -ena. <sup>6</sup> Bā repeats i-. <sup>7</sup> Bā garu. <sup>8</sup> Cks paddhana-. <sup>9</sup> Bā niyyāmaka-  
 jetṭhakassa. <sup>10</sup> O<sup>10</sup> niyyāmajetṭhakassa. <sup>11</sup> Bā supā - throughout. <sup>12</sup> Bā -tvāpi.  
<sup>13</sup> Cks omīti ahoṣi. <sup>14</sup> Cks loṇajalla-. Bā loṇakajalapahatāni. <sup>15</sup> Cks -tvā. <sup>16</sup>  
 Bā -na. <sup>17</sup> Bā -posi. <sup>18</sup> Bā -eso. <sup>19</sup> Bā āygena.



nam rājā sutvā tuṭṭho tassa aṭṭha kahāpaṇe dāpesi. Pun' ekadivasam „rañño maṅgalasso<sup>1</sup> bhavissatīti“ ekaṃ assaṃ ānayimsu. Tam pi rājā paṇḍitassa santikaṃ pesesi. So<sup>2</sup> hatthena parāmasitvā „ayaṃ maṅgalasso<sup>1</sup> bhavitum na yuttō,  
 5 etassa hi jātadivase yeva mātā mari, tasmā mātu khīraṃ alabhanto na sammā vaḍḍhito“ ti āha. Sāpi 'ssa kathā saccā va ahosi. Tam pi sutvā rājā tussitvā aṭṭh' eva kahāpaṇe<sup>3</sup> dāpesi. Ath' ekadivasam<sup>4</sup> „maṅgalaratho bhavissatīti“<sup>5</sup> ratham āharimsu, tam pi rājā tassa<sup>6</sup> santikaṃ pesesi. So tam<sup>7</sup> hat-  
 10 thena parāmasitvā „ayaṃ ratho susirarukkheṇa kato, tasmā rañño nānucchaviko“ ti āha. Sāpi 'ssa kathā saccā va ahosi. Rājā tam pi sutvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi. Ath' 'ssa kambalaratanam mahaggham ānayimsu<sup>8</sup>. Tam pi tass' eva pesesi. So<sup>9</sup> hatthena parāmasitvā „imassa mūsikacchinnam  
 15 ekaṃ<sup>7</sup> ṭhānam atthīti“ āha. Sodhentā tam disvā rañño ārocesum. Rājā tussitvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi. So cintesi: „ayaṃ rājā evarūpāni pi<sup>8</sup> acchariyāni disvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi, imassa dāyo nahāpitadāyo, nahāpitassa jātako<sup>9</sup> bhavissati, kim me 'evarūpena rājupatṭhānena, attano  
 20 vasanaṭṭhānam eva gamissāmīti“ so Bharukacchapattānam<sup>10</sup> eva paccāgami. Tasmiṃ tattha vasante vāṇijā nāvaṃ sajjetvā „kaṃ<sup>11</sup> niyyāmakam karissāmā“<sup>12</sup> 'ti mantentā<sup>13</sup> „Suppāraka-  
 paṇḍitena ārūḥhanāvā na vyāpajjati, esa paṇḍito upāyakusālo, andho samāno pi Suppārakapaṇḍito va<sup>14</sup> 'uttamo“ ti tam upa-  
 25 samkamitvā „niyyāmakō no hohīti“ vatvā „tātā<sup>15</sup>, aham andho, katham niyyāmakakammaṃ karissāmīti“<sup>16</sup> vutte „sāmi andhāpi tumhe yeva amhākaṃ uttamo“ ti<sup>17</sup>. Punappuna 'yāciyamāno „sādhu tātā<sup>18</sup>, tumhehi ārocitasāññāya niyyāmaḥ<sup>19</sup> bhavissāmīti“

<sup>1</sup> Bā -laasso. <sup>2</sup> Bā adds tam pi. <sup>3</sup> Bā aṭṭha k. yeva. <sup>4</sup> Bā adds rañño. <sup>5</sup> Bā tam pi. <sup>6</sup> Bā tassa mahagghakamalaratanam āharimsu in the place of athassa - -. <sup>7</sup> Bā -a. <sup>8</sup> Bā omits pi. <sup>9</sup> Bā jāti-. <sup>10</sup> Bā gary- corr. to bharm-. <sup>11</sup> Bā tam. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> -to, Bā -tetvā, B<sup>2</sup> mantesum. <sup>13</sup> Bā omits tātā. <sup>14</sup> so all three MSS., add aham? <sup>15</sup> Bā -ā.

tesaṃ nāvaṃ abhirūhi. Te nāvāya<sup>1</sup> mahāsamuddaṃ pakkha-  
diṃsu. Nāvā satta divasāni nirupaddavā agamāsi, tato akāla-  
vātaṃ<sup>2</sup> uppātitaṃ uppajji, nāvā cattāro māse pakatisamudda-  
piṭṭhe vicarivā Khuramālasamuddaṃ nāma pattā, tattha  
macchā<sup>3</sup> manussasamānasarīrā khuraṇāsā uḍaḍe ummujjani-  
mujjam<sup>4</sup> karonti. Vāṇijā te disvā M-aṃ tassa samuddassa  
nāmaṃ pucchantā paṭhamam gātham āhaṃsu:

1. Ummujjanti nimujjanti manussā khuraṇāsikā,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti. 105.

Evaṃ tehi puṭṭho M. attano niyyāmakasuttena saṃsandetvā<sup>5</sup> 10  
dutiyaṃ gātham āha:

2. Bharukacchā<sup>6</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ

nāvāya vippanaṭṭhāya<sup>7</sup> Khuramālīti vuccatīti. 106.

Tattha payātānaṃ ti Bharukacchapattanaṃ nikkhamivā gacchantānaṃ,  
dhanesinaṃ ti tumhakaṃ vāṇijānaṃ dhanam pariyasantānaṃ, vippanaṭ- 15  
ṭhāya<sup>8</sup> ti tātā<sup>9</sup> tumhakaṃ imāya videsaṃ pakkhaṇāya nāvāya kamma-  
karakā<sup>10</sup> pakatisamuddaṃ atikkamivā sampatto ayaṃ samuddo Khuramālīti vuc-  
catī. evaṃ etaṃ paṇḍitā kathenti<sup>11</sup>.

Tasmiṃ pana samudde vajiraṃ uppajjati<sup>12</sup>. M., sac' āhaṃ  
'ayaṃ vajirasamuddo' ti evaṃ etesaṃ kathessāmi lobhena 20  
bahum<sup>13</sup> vajiraṃ gaṇhitvā nāvaṃ osidāpessanti<sup>14</sup> tesam anā-  
cikkhitvā<sup>15</sup> va nāvaṃ laggāpetvā<sup>16</sup> upāyen<sup>17</sup> ekaṃ yottam gaḍetvā  
macchagahaṇaniyāmena jālam khipāpetvā vajirasāraṃ uddha-  
ritvā nāvāya<sup>18</sup> pakkhipitvā aṇṇam appagghabhaṇaṃ chaḍḍā-  
pesi. Nāvā taṃ<sup>19</sup> samuddaṃ atikkamivā parato<sup>20</sup> Aggimālaṃ 25  
nāma gatā. So pajjalitaaggikkhandho viya majjhantikasuriyo  
viya ca obhāsaṃ muñcanto<sup>21</sup> atṭhāsi. Vāṇijā

3. Yathā aggīva<sup>22</sup> suriyo va<sup>23</sup> samuddo patidissati,

Suppārakan<sup>24</sup> taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 107.

gāthāya<sup>25</sup> taṃ pucchimsu. M. pi tesam anantaragāthāya<sup>26</sup> kathesi: 30

<sup>1</sup> Ck nāvā. <sup>2</sup> B ākula-. <sup>3</sup> B nimujjanti. <sup>4</sup> B garu-. <sup>5</sup> C B u. <sup>6</sup> so  
at three MSS. instead of -kānaṃ? <sup>7</sup> B kathenti. <sup>8</sup> B ussannaṃ hoti in the  
place of up-. <sup>9</sup> B u. <sup>10</sup> B ola-. <sup>11</sup> B -yaṃ. <sup>12</sup> Ck naṃ. <sup>13</sup> B purato.  
<sup>14</sup> B muccanto. <sup>15</sup> B aggī ca. <sup>16</sup> B ca. <sup>17</sup> B kaṃ. <sup>18</sup> B adds vāṇijā.

4. Bharukacchā<sup>1</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Aggimālīti vuccatīti. 108.

Tasmiṃ pana samudde suvaṇṇaṃ ussannaṃ ahoṣi. M.  
purimanayen' eva tato pi suvaṇṇaṃ gāhāpetvā nāvāya pak-  
5 khipi<sup>2</sup>. Nāvā tam pi samuddaṃ atikkamitvā khīraṃ viya  
dadhiṃ viya ca obhāsantaṃ Dadhimālaṃ<sup>3</sup> nāma samuddaṃ pā-  
puṇi Vāṇijā

5. Yathā dadhiṃ va khīraṃ va samuddo patidissati<sup>4</sup>,

Suppārakaṃ taṃ pucchāma<sup>5</sup>: samuddo katamo ayaṃ ti 109.

<sup>10</sup> gāthāya tassa nāmaṃ pucchiṃsu. M. anantaragāthāya ācikkhi:

6. Bharukacchā<sup>6</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Dadhimālīti vuccatīti. 110.

Tasmiṃ pana samudde rajataṃ<sup>7</sup> ussannaṃ<sup>8</sup>. So tam pi  
upāyena gāhāpetvā<sup>9</sup> nāvāya pakkhipāpesi. Nāvā tam pi sam-  
15 uddaṃ atikkamitvā nilakusatiṇaṃ viya sampannasassam iva  
ca obhāsamānaṃ Nilavaṇṇakusamālaṃ<sup>10</sup> nāma sammuddaṃ pā-  
puṇi. Vāṇijā

7. Yathā kuso<sup>10</sup> va sasso<sup>11</sup> va samuddo patidissati,

Suppārakaṃ taṃ pucchāma, samuddo katamo ayaṃ ti 111.

<sup>20</sup> gāthāya tassa pi nāmaṃ pucchiṃsu. So anantaragāthāya  
ācikkhi:

8. Bharukacchā<sup>6</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Kusamālīti vuccatīti. 112.

Tasmiṃ pana samudde nilamaṇirātānaṃ ussannaṃ ahoṣi.

<sup>25</sup> So tam pi upāyena gāhāpetvā nāvāya pakkhipāpesi. Nāvā  
tam pi samuddaṃ atikkamitvā nilavanaṃ<sup>12</sup> viya ca veļu-  
vanaṃ viya ca khāyamānaṃ Nalamālaṃ<sup>13</sup> nāma samuddaṃ  
pāpuṇi. Vāṇijā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> garu- <sup>2</sup> B<sup>d</sup> pakkhipāpesi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -li. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> patibhāsatī. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -mi. <sup>6</sup>  
B<sup>d</sup> garu- corr. to bharu-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> uppannaṃ, B<sup>d</sup> adds ahoṣi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> gahetvā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
nilavaṇṇakusamāla. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -e. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -e. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> uḷa-, B<sup>d</sup> naḷa-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -di,  
C<sup>k</sup> naḷamālī, B<sup>d</sup> naḷamālīn.

9. Yathā nalo<sup>1</sup> va veļu<sup>2</sup> va samuddo patidassati,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 113.  
gāthāya tassa<sup>3</sup> pi nāmaṃ pucchimsu. M. anantaragāthāya  
kathesi:

10. Bharukacchā payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ 5  
nāvāya vippanatthāya Nalamāli<sup>4</sup> vuccatitī<sup>5</sup>. 114.

Tasmiṃ pana samudde vaṃsarāgaveḷuriyaṃ ussannaṃ<sup>6</sup>. So  
tam pi<sup>7</sup> gāhāpetvā nāvāya pakkhipāpesi.

Aparo nayo: nalo<sup>8</sup> ti vicchikanalo<sup>9</sup> kakkaṭakanalo<sup>10</sup> pi so rattavanno  
hoti, veļu<sup>11</sup> 'ti<sup>12</sup> pavālass' etaṃ<sup>13</sup> nāmaṃ, so<sup>14</sup> samuddo pavāḷussanno ratto- 10  
bhāso ahoṣi, tasmā yathā nalo<sup>15</sup> va<sup>16</sup> veļu<sup>17</sup> vā<sup>18</sup> ti pucchimsu. M. tato  
pavāḷaṃ gāhāpesi.

Vāṇijā Nalamāliṃ atikkamantā Vaḷabhāmukhasamuddaṃ<sup>16</sup>  
nāma passimsu, tattha udaḁaṃ kaḍḍhitvā kaḍḍhitvā<sup>17</sup> sabbato-  
bhāgena uggacchati, tasmiṃ sabbatobhāgena uggatodakaṃ<sup>18</sup> 15  
sabbatobhāgena chinnaṭaṭamahāsobbho<sup>19</sup> viya paññāyati, ūmīyā  
uggatāya ekato papātasadisāṃ hoti, bhayaajanano saddo up-  
pajjati sotāni bhindanto viya hadayaṃ phāḷento viya, taṃ<sup>20</sup>  
disvā vāṇijā bhītatasitā

11. Mahābhayo<sup>21</sup> bhimsanako samuddo suyyat<sup>22</sup> amānuso<sup>23</sup>, 20  
yathā.sobbho papāto ca<sup>24</sup> samuddo patidissati,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 115.  
gāthāya tassa nāmaṃ pucchimsu.

Tattha suyyatamānuso<sup>24</sup> ti suyyati amānuso mahūsamuddo<sup>25</sup>.

12. Bharukacchā payātānaṃ-pe- Vaḷabhāmukhīti vuccatitī 116. 25  
Bo. anantaragāthāya tassa nāmaṃ ācikkhitvā<sup>27</sup> „tātā<sup>28</sup> imaṃ

<sup>1</sup> Bā nalo. <sup>2</sup> Cā Bā veļu <sup>3</sup> Bā -ā. <sup>4</sup> Bā nala-. <sup>5</sup> Cā -ati. <sup>6</sup> Bā masāra-  
gallave- ahoṣi, Cā vaṃsarāgaveḷuriyussannaṃ. <sup>7</sup> Bā adds upāyena. <sup>8</sup> Bā -lo.  
<sup>9</sup> Bā adds pana. <sup>10</sup> Bā evetaṃ. <sup>11</sup> Bā adds ca. <sup>12</sup> Cā Bā nalo. <sup>13</sup> Bā ca.  
<sup>14</sup> Cā velo. <sup>15</sup> Bā cā. <sup>16</sup> Cā vala-, Cā vāla-, Bā balavā-. <sup>17</sup> Bā only one ka-  
<sup>18</sup> Bā ugacchante udaḁaṃ. <sup>19</sup> Bā uchinda-. <sup>20</sup> Bā catāṃ, Cā naṃ. <sup>21</sup> Bāf  
mahābhābh-. <sup>22</sup> Cā suyyatimā- corr. to -tamā-. <sup>23</sup> Cā Bā va. <sup>24</sup> Bā suyyatimā-,  
Cā suyyāta-. <sup>25</sup> Cā adds ti; Bā has amānuso saddo mahāsatto. <sup>26</sup> Cā -mu-  
khanti, Bā bahāvāmukhīti. <sup>27</sup> Bā adds tassa nāmaṃ ācikkhi evaṃ. <sup>28</sup> Bā tāta.

Valabbhāmukhaṃ<sup>1</sup> samuddaṃ pattā nivattitum samatthā nāvā  
 nāma n' atthi, ayaṃ sampattanāvaṃ<sup>2</sup> nimujjāpetvā vināsaṃ  
 pāpeti<sup>3</sup> "āha. Tañ ca nāvāṃ satta manussasatāni abhirūhiṃsu,  
 te sabbe maraṇabhayabhītā ekappahāren' eva<sup>4</sup> Avīcimhi  
 5 paccamānā<sup>5</sup> sattā viya atikaruṇasaraṃ<sup>6</sup> muñciṃsu. M. „tha-  
 petvā maṃ añño etesaṃ sotthibhāvaṃ kātuṃ samattho nāma  
 n' atthi, saccakiriya tesāṃ sotthiṃ karissāmīti<sup>7</sup> cintetvā te  
 āmantetvā „tātā<sup>8</sup> maṃ khippaṃ gandhodakena nahāpetvā  
 ahatavatthāni<sup>9</sup> nivāsāpetvā<sup>10</sup> punṇapātiṃ<sup>11</sup> sajjetvā nāvāya dhure  
 10 thapethā<sup>12</sup> "ti. Te vegena tathā karimṃsu. M. ubho hi hatthehi  
 punṇapātiṃ<sup>13</sup> gahetvā nāvāya dhure thito saccakiriyaṃ karonto  
 osānagātham āha:

11. Yato sarāmi attānaṃ yato patto<sup>14</sup> smi viññutaṃ  
 nābhijānāmi saṃcicca<sup>15</sup> ekapānaṃ pi hiṃsitaṃ<sup>16</sup>,  
 15 etena saccavajjena sotthiṃ nāvā nivattatū<sup>17</sup> 'ti. 117.

Tattha yato ti yato paṭṭhāya ahaṃ attānaṃ sarāmi yato paṭṭhāya c' amhi  
 viññutaṃ patto ti attho, ekapānaṃ pi hiṃsitaṃ<sup>18</sup> ti etthantare saṃcicca  
 ekaṃ kunthakipillakapānaṃ pi vihiṃsitaṃ<sup>19</sup> nābhijānāmi, desanāmatam<sup>20</sup> ev'  
 etaṃ, Eo pana thasalākam pi upādāya mayā parasantakam na gahitapubbaṃ  
 20 lobhena<sup>21</sup> parādāraṃ na olokitaṃ pubbaṃ musā na bhāsitaṃ pubbaṃ<sup>22</sup> tinaggena<sup>23</sup>  
 pi majjaṃ na pītaṃ pubbaṃ<sup>24</sup> ti evaṃ pañcasilavasena<sup>25</sup> saccakiriyaṃ akāsi, katvā  
 ca pana punṇapātiṃ udakaṃ nāvāya dhure āsiñci<sup>26</sup>.

Cattāro mase videsaṃ pakkhantā nāvā nivattitvā iddhiṃā  
 viya iddhānubhāvena<sup>27</sup> ekadivaseṃ<sup>28</sup> eva Bhaṇukacchapattanaṃ<sup>29</sup>  
 25 agamāsi, gantvā ca pana thale pi aṭṭhūsabhamattaṃ thānaṃ  
 pakkhanditvā nāvikaṃ gharadvāre<sup>30</sup> aṭṭhāsi. M. tesāṃ vāpi-  
 jānaṃ suvaṇṇarajatamaṇipavāḷavajirāni bhājetvā adāsi, „etta-

<sup>1</sup> Cks valabbhā-, Bđ balavāmukha. <sup>2</sup> Cks sampatti-, Bđ sampattā-. <sup>3</sup> Cks add atikaruṇaṃ. <sup>4</sup> Bđ -na-. <sup>5</sup> Bđ atikaruṇāṃ ravaṃ. <sup>6</sup> Bđ -a. <sup>7</sup> Cks Bđ āh-. <sup>8</sup> Bđ suvaṇṇapā-. <sup>9</sup> Cks saṃcicca. <sup>10</sup> Bđ pibisitum, Bđ vihiṃsitaṃ. <sup>11</sup> Bđ -sitaṃ, Cks -sita. <sup>12</sup> Bđ kundhakipillikaṃ pi pānaṃ hīsitum. <sup>13</sup> Bđ lobhavasena. <sup>14</sup> Bđ -bbā, Cks omits musā - - bbaṃ. <sup>15</sup> Bđ -nā. <sup>16</sup> Bđ pīta-. <sup>17</sup> Bđ adds parā. <sup>18</sup> Bđ abhiñci. <sup>19</sup> Bđ saccānu-. <sup>20</sup> Bđ garu-. <sup>21</sup> Bđ adds yeva.

kehi vo ratanehi alam, mā puna samuddam pavisitthā<sup>1</sup> 'ti  
cā<sup>2</sup> tesam ovādam datvā yāvajīvam dānādini puññāni katvā  
devapuram pūresi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi Tathāgato mahāpaṇṇo  
yevā<sup>3</sup> 'ti<sup>4</sup> vatvā j. s.: „Tadā<sup>2</sup> parisā Buddhaparisā<sup>3</sup>, Suppāraka-  
paṇḍito pana aham evā<sup>4</sup> 'ti. Suppārakajātakam. Ekāda-  
sanipāta vaṇṇanā niṭṭhitā<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Bā omits ca. <sup>2</sup> Bā adds sā. <sup>3</sup> Bā adds āhesun. <sup>4</sup> Bā -jātakam navamam.  
Iti jātakathakathāya navajātakapaṭimaṇḍitassa ekādasanipātass' atthavaṇṇanā ni-  
ṭṭhitā. So (yo?) therō sārasaddena ' dhammasadden' alaṅkito ' jātakam sodhitam  
suthu ' tenattherena yaṁ idam ' iminā puññakammena buddho hessam anāgate '  
sivam va neyyalokassa ' pāpemi amataṁ padaṁ ' nibbānapaccayo hotu ' niṭṭhitam '  
Sakkarāj 1150 etc.

## XII. DVADASANIPĀTA.

### 1. Cullakuṇāla-jātaka.

Khuddānaṃ lahucittānaṃ ti. Idam jātakam Kuṇāla-jātaka  
āvibhavissati. Cullakuṇāla-jātakam.\*

5

### 2. Bhaddasāla-jātaka.

Kā tvaṃ suddhehi vatthehīti. Idam S. J. v. nātatttha-  
cariyam<sup>1</sup> ā. k. Sāvatthiyam hi Anāthapiṇḍikassa nivesane paṇ-  
cannam bhikkhusatānaṃ nibaddhabhojanam<sup>2</sup> pavattati, tathā Vi-ā-  
khāya ca Kosalarāṇṇo ca. Tattha pana<sup>3</sup> kiñcāpi nānaggarasabho-  
10 janam diyati bhikkhūnam pan' ettha koci vissāsiko n' atthi. tasmā  
bhikkhū rājaniveṣane na bhuñjanti, bhattam gahetvā Anāthapiṇḍikassa  
vā Visākhāya vā aṇṇesaṃ vā vissāsikānaṃ gharaṃ gantvā bhuñjanti.  
Rājā ekadivasam „paṇṇākāraṃ āhaṭam, bhikkhūnaṃ dethā“ 'ti  
bhattaggaṃ pesetvā „bhattagge bhikkhū n' atthīti“ vutte „kham  
15 gatā“ ti pucchitvā „attano vissāsikagehesu nisīditvā bhuñjantīti“  
sutvā bhuttapātārāso Satthu santikam gantvā „bhante bhojanam nāma  
kimpāraṃ“ ti pucchi. „Vissāsaparamam<sup>4</sup> mahārāja, kaṇṇika-  
mattam<sup>5</sup> pi hi<sup>7</sup> vissāsikena dinnam madhuraṃ hotīti“. „Bhante kena  
pana saddhim bhikkhūnaṃ vissāso hotīti“. „Nātihi vā Sakyakulehi<sup>6</sup>  
20 vā mahārājā“ 'ti. Tato rājā cintesi: „ekam Sakyadhītaṃ ānetvā  
aggamahesiṃ karissāmīti, evaṃ mayā saddhim bhikkhūnaṃ nātiko<sup>8</sup>

2. Cfr. Dhammapada p. 211. <sup>1</sup> Bā nātakattha-. <sup>2</sup> Cā -ddham-. <sup>3</sup> Bā adōs  
rājā. <sup>4</sup> Bā sarasan. <sup>5</sup> Bā visāsikāya sarasam. <sup>6</sup> Cā -kamahantam. <sup>7</sup> Bā -rājā  
ti kiñci kiñcikamattam, omitting pi hi. <sup>8</sup> Cā sekhaku-. <sup>9</sup> Bā -tā-.

viya vissāso<sup>1</sup> bhavissatīti<sup>2</sup> so utthāyāsanaṃ attano nivesanaṃ gantvā  
 Kūpilavatthum dūtaṃ<sup>3</sup> pesesi: „dhītarāṃ kira<sup>4</sup> me dentu, ahaṃ tum-  
 hehi saddhiṃ nābhāvaṃ icchāmi<sup>5</sup>“. Sākiyā dūtavacanaṃ sutvā  
 sannipatitvā mantayimsu<sup>6</sup>: „mayāṃ Kosalarāṇṇo āṇāpavattiṭṭhāne va-  
 sāma, sace dārikaṃ<sup>7</sup> na dassāma mahantaṃ veraṃ bhavissati, sace  
 dassāma kulavaṃso no bhijjissati, kin nu kho kattabban<sup>8</sup>“ ti. Atha  
 ne Mahānāmo āha: „mā cintayittha, mama dhīta Vāsabhakhattiyā<sup>9</sup>  
 nāma Nāgamuṇḍāya nāma dāsiyā kucchismiṃ nibbattā soḷasa-vassapa-  
 desikā<sup>10</sup>, uttamarūpadharā sobhaggappattā pitivaṃsena khattiyajātikā,  
 tam assa<sup>11</sup> „khattiyakāṇṇā“ ti<sup>12</sup> pesessāma“. Sākiyā „sādhū“ ti sam-  
 paṭicchitvā dūte pakkosāpetvā „sādhū, dārikaṃ dassāma<sup>13</sup>, idān’ eva  
 taṃ gahetvā gacchathā“ ti āhaṃsu. Dūtā cintesum: „ime Sakya<sup>14</sup>  
 nāma jātīm nissāya atimānino, ‘sadiṣi no’ ti vatvā asadisim pi<sup>15</sup> da-  
 deyyūṃ, etehi saddhiṃ ekato bhuñjamānaṃ eva gaṇhissāmā<sup>16</sup>“ ti  
 te evaṃ āhaṃsu: „mayāṃ gahetvā gacchantā yā tumhehi saddhiṃ  
 ekato bhuñjati taṃ gahetvā gaṇhissāmā<sup>17</sup>“ ti. Sākiyā<sup>18</sup> tesāṃ  
 nivāsanaṭṭhānaṃ dāpetvā „kiṃ karissāma“ ti cintayimsu. Mahānāmo  
 āha: „tumhe mā cintayittha, ahaṃ upāyaṃ karissāmi, tumhe mama  
 bhojanakāle Vāsabhakhattiyāṃ alāṃkaritvā ānetvā<sup>19</sup> mayā ekasmiṃ  
 kabale gahitamatte ‘deva, asuko rājā nāma paṇṇaṃ paṇiṇi, imaṃ  
 tāva’ sāsanaṃ suṇāthā“ ti paṇṇaṃ dasseyyāthā<sup>20</sup>“ ti. Te „sādhū“  
 ti sampāṭicchitvā tasmiṃ bhuñjamāne kumārikaṃ alāṃkarimsu.  
 Mahānāmo „dhītarāṃ me ānetha, mayā saddhiṃ bhuñjatū“ ti āha<sup>21</sup>.  
 Atha naṃ „alāṃkaritvā<sup>22</sup> tāvad evā“ ti<sup>23</sup> thokaṃ papaṇcaṃ katvā  
 ānayimsu. Sā „pitaraṃ saddhiṃ bhuñjissāmā<sup>24</sup>“ ti ekapātiyā<sup>25</sup> hat-  
 thaṃ otāresi. Mahānāmo tāya saddhiṃ ekaṃ<sup>26</sup> piṇḍaṃ gahetvā  
 mukhe ṭhapesi, dutiyapiṇḍassa<sup>27</sup> hatthe pasāritamatte<sup>28</sup> „deva, asuka-  
 raṇṇā nāma<sup>29</sup> paṇṇaṃ pūhitāṃ, imaṃ tāva sāsanaṃ suṇāthā“ ti  
 paṇṇaṃ upanāmesum. Mahānāmo „amma tvaṃ bhuñjā<sup>30</sup>“ ti dakkhiṇa-

<sup>1</sup> Bā omits viya vissāso. <sup>2</sup> Bā -ssati. <sup>3</sup> Bā -te. <sup>4</sup> Bā omits ki-. <sup>5</sup> Bā cinta-  
<sup>6</sup> Bā dhītarāṃ. <sup>7</sup> Bā kāta-. <sup>8</sup> Bā -ttisā. <sup>9</sup> Ck<sup>a</sup> -vassikapadesikā, Bā -vassade-  
 sikā. <sup>10</sup> Bā vāsabha in the place of tamassa <sup>11</sup> Bā taṃ. <sup>12</sup> Bā dammihi. <sup>13</sup>  
 Bā sākiyā. <sup>14</sup> Ck<sup>a</sup> -si. Bā atimāno tesāṃ dhāsi no dhīta adhāsīti vatvā dāsimpi.  
<sup>15</sup> Bā gaṇhāmā. <sup>16</sup> Bā taṃ gaṇhissāmā. <sup>17</sup> Ck<sup>a</sup> sākiyā corr. to sā mātiyā. <sup>18</sup>  
 Bā ānetha. <sup>19</sup> Ck<sup>a</sup> Bā -yyāthā, C<sup>a</sup> -yya corr. to -yyāthā. <sup>20</sup> Ck<sup>a</sup> omits āha. <sup>21</sup>  
 Ck<sup>a</sup> -riyyati. <sup>22</sup> Bā eva, omitting ti. <sup>23</sup> Bā -mi, C<sup>a</sup> -mi corr. to -mā. <sup>24</sup> Ck<sup>a</sup>  
 -niyā, C<sup>a</sup> -niyā corr. to -tiyā, Bā -tiyāṃ. <sup>25</sup> Bā -a. <sup>26</sup> Bā -ḷāya. <sup>27</sup> Bā -rite,  
 omitting matte. <sup>28</sup> Bā -raṇṇo, omitting nāma. <sup>29</sup> Bā -āhi.



hatthaṃ pātiyā yeva katvā vāmahatthena paṇṇaṃ<sup>1</sup> gahetvā paṇṇaṃ olokesi. Tassa taṃ<sup>2</sup> sāsaṇaṃ upadhārentass' eva itarā bhuñji. So tassā bhuttakāle hatthaṃ dhovitvā mukhaṃ vikkhāsesi<sup>3</sup>. Dūtā<sup>4</sup> nicchayen' eva<sup>5</sup> „sā<sup>6</sup> etassa dhītā<sup>7</sup> ti nīṭṭhaṃ agamaṃsu<sup>8</sup>, na<sup>9</sup> taṃ antaraṃ jānitum sakkhiṃsu. Mahānāmo mahantena<sup>9</sup> parivārena dhītaraṃ<sup>10</sup> pesesi. Dūtāpi taṃ<sup>11</sup> Sāvattim<sup>12</sup> netvā „ayaṃ kumārikā jātisampannā Mahānāmassa dhītā<sup>13</sup> ti vadimsu. Rājā tussitvā sakalanagaraṃ alaṃkārapetvā taṃ ratanarāsimhi ṭhapetvā aggamaheṣiṭṭhāne abhisināpesi. Sā rañño piyā ahosi manāpā<sup>14</sup>. Ath' assā<sup>15</sup> paṇṇaṃ<sup>16</sup> eva gabbho patiṭṭhahi, rājā gabbhapharīhāraṃ dāpesi<sup>17</sup>, sā dasamāsaccayena suvaṇṇavaṇṇaṃ puttaṃ vijāyi. Ath' assa nāmagahaṇa-divase rājā attano ayyakāya<sup>18</sup> santikaṃ pesesi: „Sakyaṛājadhitā Vāsabhakkhattiyā puttaṃ vijāyi, kiṃ assa nāmaṃ karontū<sup>19</sup> ti. Taṃ pana sāsaṇaṃ gahetvā gato amacco thokaṃ badhiradhātukū, so gantvā rañño ayyakāya<sup>20</sup> ārocesi. Sā<sup>21</sup> taṃ sutvā „Vāsabhakkhattiyā puttaṃ avijāyitvāpi sabbaṃ janaṃ abhibhavi<sup>22</sup>, idāni pana ativiya rañño vallabhā bhavissatīti<sup>23</sup> āha. Badhirāmacco<sup>24</sup> „vallabhā<sup>25</sup> ti vacanaṃ dussutaṃ sutvā „viḍḍabho<sup>26</sup> ti sallakkhetvā rājānaṃ upagantvā „deva kumārassa kira 'Viḍḍabho' ti nāmaṃ karothā<sup>27</sup> ti āha. Rājā „porāṇakaṃ no kuladattikaṃ<sup>28</sup> nāmaṃ bhavissatīti<sup>29</sup> cintetvā „Viḍḍabho<sup>30</sup> ti nāmaṃ akāsi. Tato paṭṭhāya kumāro kumārāparihārena vadḍhanto sattavassikakāle aññesaṃ kumārānaṃ mātāmahaikulato<sup>31</sup> hatthirūpakaassarūpakādīni<sup>32</sup> āhariyamānāni<sup>33</sup> disvā mātaraṃ pucchi: „amma, aññesaṃ mātāmahaikulato<sup>34</sup> paṇṇākāro āhariyyati, mayhaṃ koci kiñci na peseti<sup>35</sup>, kiṃ tvaṃ nimmātāpitikā<sup>36</sup> ti. Atha naṃ sā<sup>37</sup> „tāta, tava<sup>38</sup> Sakyaṛājāno mātāmahā<sup>39</sup>, dūre pana<sup>40</sup> vasanti, tena te kiñci na pesentīti<sup>41</sup> vatvā vañcesi. Puna soḷasavassakāle<sup>42</sup> „amma mātāmahaikulā<sup>43</sup> passitukāmo 'mhīti<sup>44</sup>. „Alaṃ tāta, kiṃ tattha bhavaṃ<sup>45</sup> karissatīti<sup>46</sup> vāriyamāno pi punappunaṃ yāci. Ath' assa mātā „tena

<sup>1</sup> Bā omits pa-. <sup>2</sup> Bā tassattharā. <sup>3</sup> Bā dadd taṃ diṇvā. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> duta, Bā dukā. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> niccayene. <sup>6</sup> Bā omits sā. <sup>7</sup> Bā nīṭṭhamakāṃsu. <sup>8</sup> Bā adds te. <sup>9</sup> Bā adds sakkārena. <sup>10</sup> Bā adds rañño. <sup>11</sup> Bā naṃ. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> Sīyā, Bā -i. <sup>13</sup> Bā ma- ahosi. <sup>14</sup> Bā -ramadāsi. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> ayyi-, Bā -akassa. <sup>16</sup> Bā karomā. <sup>17</sup> Bā -kassa. <sup>18</sup> Bā so. <sup>19</sup> Bā -vati. <sup>20</sup> Bā -raam-. <sup>21</sup> Bā viḍḍa- through. <sup>22</sup> Bā rājadatthiyāni in the place of no kula-. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> -hā-. <sup>24</sup> Bā -di. <sup>25</sup> Bā -nādīni, C<sup>o</sup> -mānā. <sup>26</sup> Bā -si. <sup>27</sup> Bā nimmātānimitāsīti. <sup>28</sup> Bā mātā. <sup>29</sup> Bā omits tava. <sup>30</sup> Bā pitāmahā nāma te. <sup>31</sup> Bā omits pana. <sup>32</sup> Bā -sakkakāle. <sup>33</sup> C<sup>o</sup> -hā-, Bā pitāmahassa mahānāmassa kulāni. <sup>34</sup> Bā adds vatvā. <sup>35</sup> Bā tattha nto, C<sup>o</sup> omits bhavaṃ.

hi gacchāhīti<sup>1</sup> sampaticchi. So pitu ārocetvā mahantena parivārena  
 nikkhami. Vāsabhakkhattiyā puretarāṃ paṇṇaṃ pesesi: „aham idha  
 sukhaṃ vasāmi, sāmīno māssa kiñci antaram<sup>2</sup> dassayimsū“ ti. Sā-  
 kiyā Viḍḍabhabhassa āgamanam<sup>3</sup> nātvā „vanditum na sakkā“ ti<sup>2</sup> tassa  
 daharadaharakumārake<sup>3</sup> janapadam<sup>4</sup> paṇiṃsu. Kumāre Kapila- 5  
 vatthum sampatte Sākiyā santhāgāre sannipatimsu. Kumāro santhā-  
 gāram gantvā aṭṭhāsi. Atha nam „ayan te tāta mātāmaho<sup>5</sup>, ayaṃ  
 mātulo“ ti vadimsu. So sabbe vandamāno vicari. So yāva piṭṭhiyā  
 rujanappanānam<sup>6</sup> vanditvā ekam pi attānam vandantaṃ<sup>7</sup> adisvā „kin  
 nu kho maṃ vandantaṃ n’ atthīti“ pucchī. Sākiyā „tāta kaniṭṭha- 10  
 kumārā janapadam<sup>4</sup> gatā“ ti vatvā<sup>8</sup> tassa mahantaṃ sakkāram ka-  
 rimsu. So katipāham vasitvā mahantena parivārena nikkhami. Atha  
 ekā dāsī tena<sup>9</sup> santhāgāre nisinnaphalakam „idaṃ Vāsabhakkhattiyādā-  
 siyā puttassa nisinnaphalakan“ ti akkositvā khīrodakena dhovi.  
 Eko puriso attano āvudham<sup>10</sup> pamussitvā<sup>10</sup> nivatto taṃ gaṇhanto Vi- 15  
 ḍḍabhabhakumārassa akkosanasaddam<sup>11</sup> sutvā taṃ antaram<sup>2</sup> pucchitvā<sup>11</sup>  
 „Vāsabhakkhattiyā dāsiyā kucchismim Mahānāmasakkassa jāta<sup>12</sup>“ ti nātvā  
 gantvā balakāyassa<sup>13</sup> kathesi. „Vāsabhakkhattiyā kira dāsiya dhītā“  
 ti mahākolāhalam<sup>14</sup> ahosi. Kumāro taṃ sutvā „ete tāva<sup>14</sup> mama nisinna-  
 phalakam khīrodakena dhovantu, aham pana rajje patiṭṭhitakāle ete- 20  
 sam<sup>15</sup> galalohitam<sup>15</sup> gahetvā mama nisinnaphalakam dhovissāmi“ cittam  
 ṭhapesi. Tasmiṃ Sāvattim<sup>15</sup> gate amaccā sabbam pavattim raṇṇo  
 ārocesum. Rājā<sup>16</sup> „mayham dāsiddhitarāṃ adamsū“ ti Sākiyanam  
 kujjhivā<sup>17</sup> Vāsabhakkhattiyāya ca puttassa ca dinnaparihāram<sup>18</sup> pac-  
 chinditvā<sup>19</sup> dāsadāsihi laddhabbamattakam<sup>20</sup> eva dāpesi. Tato kati- 25  
 pāhaccayena Sattthā rājanivesanam<sup>21</sup> gantvā<sup>21</sup> nisīdi. Rājā āgantvā<sup>22</sup>  
 vanditvā „bhante tumhākam<sup>23</sup> kira nātakehi dāsiddhitā mayham dinnā,  
 ten’ assā aham saputtāya<sup>24</sup> parihāram<sup>25</sup> acchinditvā dāsadāsihi laddhabba-  
 mattakam<sup>24</sup> eva dāpesin“ ti āha. Sattthā „ayuttam mahārāja Sāki-

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> māssu-, B<sup>d</sup> sāmīno kiñci antara mā <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sakkonti <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -re kumārike  
<sup>4</sup> B<sup>d</sup> -de. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pītāmahā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ruccamāno. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> -tā, B<sup>d</sup> vandanaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
 omits va-. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> te, B<sup>d</sup> tene. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> pammu-, B<sup>d</sup> pamussitvā. <sup>11</sup> vārena nikk-  
 khami - - pucchitvā wanting in C<sup>o</sup>. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> dhītā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> phalam, C<sup>o</sup> phala  
 yassa, yassa being crossed out. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> ettova. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> -iyam, B<sup>d</sup> -l. <sup>16</sup> B<sup>d</sup>  
 adds sabbe. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kucchitvā. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> dinnam corr. to dinna. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> acci-  
<sup>20</sup> B<sup>d</sup> laddhampparihāramattam. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> sattthāram in the place of  
 āg-. <sup>23</sup> Ck<sup>o</sup> tenassa āham supu-, C<sup>o</sup> tassā āham supu- corr. to tenassā aham  
 supu-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> laddhabbaparihāyamattam, Ck<sup>o</sup> laddhabbamattakam.

- yehi kataṃ, dadantehi nāma samajātikā dātabbā, assa<sup>1</sup> taṃ<sup>2</sup> pana mahārāja vadāmi<sup>3</sup>: Vāsabhakkhattiyā rājadhītā<sup>4</sup> khattiyarāṇṇo<sup>5</sup> ghe abhisekaṃ labhi<sup>6</sup>, Viḍḍabho ti khattiyarājānaṃ<sup>7</sup> eva paṭicca jāto, 'mātigottam'<sup>8</sup> nāma kiṃ karissati, pitigottam<sup>9</sup> eva pamāṇan<sup>10</sup> ti porā-
- 5 nakaṇḍitā daḍḍiditthiyā kaṭṭhahārikāya<sup>11</sup> aggamaheṣiṭṭhānaṃ adāmiṃ, tassā ca kucchismiṃ<sup>12</sup> jātakumāro dvādasayojanikāya Bārāṇasiyā<sup>13</sup> rajjam patvā Kaṭṭhavāhanarājā nāma jāto<sup>14</sup> ti vatvā<sup>15</sup> Kaṭṭhaharī-jātakam<sup>16</sup> kathesi. Rājā<sup>17</sup> dhammakathaṃ sutvā 'pitigottam'<sup>18</sup> eva kira pamāṇan<sup>19</sup> ti tussitvā mātāputtānaṃ pakatiparihāraṃ eva dāpesi.
- 10 Raṇṇo pana Bandhulo<sup>20</sup> nāma senāpati Mallikam<sup>21</sup> nāma attano bha-riyam vaṃjham<sup>22</sup> „tava kulagharam eva gacchā<sup>23</sup>“ ti Kusināraṃ eva pesesi. Sā<sup>24</sup> „Satthāraṃ disvā gacchissāmi<sup>25</sup>“ Jetavanam pavasi-  
sitvā Tathāgataṃ vanditvā ekamante<sup>26</sup> ṭhitā „kasmā<sup>27</sup> gacchasi<sup>28</sup>“ ca puṭṭhā „sāmi ko me bhante kulagharam pesesī<sup>29</sup>“ vatvā „kasmā<sup>30</sup>“ ti
- 15 vutte<sup>31</sup> „vaṃjhā aputtikā ti<sup>32</sup> bhante<sup>33</sup>“ ti vatvā Satthārā „yadi evaṃ gamanakiccaṃ n' atthi, nivattā<sup>34</sup>“ ti vuttā<sup>35</sup> puṭṭhā<sup>36</sup> Satthāraṃ van-ditvā nivesanam eva<sup>37</sup> agamāsi<sup>38</sup>, „kasmā nivattāsi<sup>39</sup>“ ca puṭṭhā Dasabalena nivattit<sup>40</sup> amhi sāmi<sup>41</sup> āha. Senāpati „diṭṭhaṃ bha-vissati Tathāgataṃ kārāṇaṃ“ ti āha. Sā nacirass<sup>42</sup> eva gabbhaṃ
- 20 labhitvā<sup>43</sup> uppannadohajā „dohaḷo me uppanno<sup>44</sup>“ ti ārocesi. „Kiṃ dohaḷo<sup>45</sup>“ ti. „Vesālīnagare<sup>46</sup> gaṇarājakulānaṃ<sup>47</sup> abhisekamaṅgalapokkha-  
raṇiṃ otaritvā nahātvā pāṇiyam pātukāṃ<sup>48</sup> amhi<sup>49</sup> sāmi<sup>50</sup>“ ti. Senāpati „sādhū<sup>51</sup>“ ti vatvā saḥassatthāmaṃ dhanuṃ gabetvā taṃ rathaṃ āro-petvā Sāvattṭhito nikkhamitvā rathaṃ vāhento<sup>52</sup> Vesālīn<sup>53</sup> pavasi.
- 25 Tasmīṃ ca kāle Kosalaraṇṇo<sup>54</sup> Bandhulasenāpatinā<sup>55</sup> vaddhiṃ ekā-cariyakule ugghatissippo Mahāli nāma Licchavi andho Licchavināṃ  
attham<sup>56</sup> dhammaṃ ca anusāsanto dvārasamipe yeva vasati<sup>57</sup>, so ra-thassa ummāre paṭighātaṃ<sup>58</sup> sutvā „Bandhulamallassa rathavāhana-

<sup>1</sup> Bā yaṃ. <sup>2</sup> Bā omits taṃ. <sup>3</sup> Bā dāsi in the place of va-. <sup>4</sup> Ck khatti-yarā-. <sup>5</sup> Bā -yassara-. <sup>6</sup> Bā -kampattā. <sup>7</sup> Bā mātu-. <sup>8</sup> Bā pitu-. <sup>9</sup> Bā -yampi. <sup>10</sup> Bā -imhi. <sup>11</sup> Ck -yaṃ. <sup>12</sup> Bā omits vatvā. <sup>13</sup> Ck -rikejā-. <sup>14</sup> Bā kaṭṭhavāhanarājā-. cfr. J. I, p. 133. <sup>15</sup> Bā adds satthu. <sup>16</sup> Bā bandhuphalo. <sup>17</sup> Ck Bā -kā. <sup>18</sup> Bā vaṃjhā, Ck vandham corr. to vaṃjham. <sup>19</sup> Bā -āhi. <sup>20</sup> Bā adds ca. <sup>21</sup> Bā -taṃ. <sup>22</sup> Bā -ā. <sup>23</sup> Bā omits ti. <sup>24</sup> Bā adds sā. <sup>25</sup> Bā adds hattā. <sup>26</sup> Bā adds puna. <sup>27</sup> Bā āg-. <sup>28</sup> Bā adds vuttā. <sup>29</sup> Bā omits sāmi. <sup>30</sup> Bā patṭha-. <sup>31</sup> Bā -liyaṇa-. <sup>32</sup> Ck narā-, Ck gaṇarā- corr. to gaṇara-. Bā Licchavirā-. <sup>33</sup> Bā pīvitukāmaṃhi. <sup>34</sup> Bā omits sāmi. <sup>35</sup> Bā pārento. <sup>36</sup> Ck -liyaṃ, Bā -li-. <sup>37</sup> Ck -nā ca. <sup>38</sup> Bā -ñca. <sup>39</sup> Bā vasi. <sup>40</sup> Bā paṭighatanaṃ saddam.

saddo<sup>1</sup>, ajja Licchavīnaṃ bhayaṃ uppajjissatīti<sup>2</sup> āha. Pokkharaniyā  
 anto ca bahi ca ārakkho balavā<sup>3</sup>, upari lohajālaṃ patthaṃ<sup>4</sup>, sa-  
 kupānaṃ pi okāso n' atthi. Senāpati pana rathā otarivā ārakkhike  
 khaggena paharanto palāpetvā lohajālaṃ chinditvā antopokkharaniyaṃ<sup>5</sup>  
 bhariyaṃ<sup>6</sup> nahāpetvā pāyevā sayam pi nahātvā Mallikaṃ rathaṃ āro- 5  
 petvā nagarā nikkhamitvā āgatamaggen' eva pāyāsi. Arakkhikā  
 gantvā Licchavīnaṃ ārocesuṃ. Licchavirājāno<sup>7</sup> kujjhivā pañcasatā  
 pañca rathasatāni āruya „Bandhulamallaṃ gaṇhissāmā“ 'ti nikkha-  
 miṃsu. Tam pavattiṃ Mahālissa ārocesuṃ. Mahālī „mā gamittha,  
 so hi vo sabbe ghātessatīti“ āha. Te pi „mayaṃ gamissāma yevā“ 10  
 'ti vadiṃsu. „Tena hi cakkassa yāva nābhito pavittṭhaṭṭhānaṃ“<sup>8</sup> disvā  
 nivatteyyātha, tato anivattantā purato asanisaddaṃ viya sunissatha,  
 tamhā<sup>9</sup> ṭhānā nivatteyyāthā, tato anivattantā tumhākaṃ rathadhure 10  
 chiddaṃ passissatha<sup>11</sup>, tamhā ṭhānā nivatteyyāth' eva<sup>12</sup>, parato<sup>13</sup> mā  
 gamitthā<sup>14</sup> 'ti. Te tassa vacanena anivattitvā<sup>15</sup> anubandhiṃsu yeva. 15  
 Mallikā<sup>16</sup> disvā „rathā sāmi paññāyantīti“ āha. „Tena<sup>17</sup> hi ekasseva  
 rathassa<sup>18</sup> paññāyanakāle<sup>19</sup> āroceyyāsīti“. Sā yadā sabbe eko viya hutvā  
 paññāyiṃsu tadā „ekam eva sāmi rathasīsaṃ paññāyatīti“ āha. Bandhulo  
 „tena hi imā rasmiyo gaṇhā<sup>20</sup>“ 'ti tassā rasmiyo datvā<sup>21</sup> rathe ṭhito<sup>22</sup>  
 dhanuṃ āropesi. Rathacakkaṃ yāva nābhito paṭhaviṃ pāvisi, Licchavi<sup>23</sup> 20  
 gantvā taṃ ṭhānaṃ disvāpi na nivattiṃsu. Itaro thokaṃ gantvā jiyam  
 poṭhesi<sup>24</sup>, asanisaddo viya ahosi, tato<sup>25</sup> pi na nivattiṃsu, anubandhantā  
 gacchant' eva. Bandhulo rathe ṭhitako va ekam saram khipi, so  
 pañcannaṃ rathasatānaṃ rathasīsaṃ<sup>26</sup> chiddaṃ katvā pañca rājasatāni<sup>27</sup>  
 parikarabandhaṭṭhāne<sup>28</sup> vinivijjhivā paṭhaviṃ pāvisi. Te attano 25  
 viddhabhāvaṃ ṭjānitvā „tiṭṭha re tiṭṭha re“ ti vadantā anubandhiṃsu  
 yeva. Bandhulo rathaṃ ṭhāpetvā „tumhe matakā, matakehi saddhiṃ  
 mayhaṃ yuddhaṃ nāma n' atthīti“ āha. „Matakā<sup>29</sup> nāma amhādisā<sup>30</sup>  
 hontīti<sup>31</sup>“. „Tena hi sabbapurimassa<sup>32</sup> parikaraṃ<sup>33</sup> mocethā“ 'ti<sup>34</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adds eso. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> ārakkhāṃ thapetvā in the place of ā. b. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> upattha-  
 tau. <sup>4</sup> Cks -ṇim. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> adds otarivā. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> te lic-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> ghaṭayissatīti. <sup>8</sup>  
 B<sup>4</sup> paṭhavipavittṭhāṇāni. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> tasmā. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> -resu. <sup>11</sup> Cks passissa. <sup>12</sup>  
 B<sup>4</sup> -yyātha. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> pu-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> adds taṃ. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> adds rathaṃ. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> ban-  
 dhulotena. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> ekassa rathassa viya. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> adds mama. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> -āhi. <sup>20</sup>  
 B<sup>4</sup> adds so. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> adds va. <sup>22</sup> Cks -vi, B<sup>4</sup> -vino. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> potesi so. <sup>24</sup> B<sup>4</sup>  
 te tato. <sup>25</sup> so<sup>26</sup> all three MSS., Dh. -sise. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> -naṃ. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> parikkhāra-  
 bandhana-. <sup>28</sup> B<sup>4</sup> te ma-. <sup>29</sup> B<sup>4</sup> -so na ve. <sup>30</sup> B<sup>4</sup> adds vadiṃsu. <sup>31</sup> Cks  
 sabbe-, B<sup>4</sup> sabbapacchimassa. <sup>32</sup> B<sup>4</sup> -kkhāraṃ. <sup>33</sup> B<sup>4</sup> adds āha.

Te mocayimsu. So muttamatte<sup>1</sup> yeva maritvā patito. Atha „ne  
 „sabbe pi tumhe evarūpā<sup>2</sup>, attano gharāni gantvā samvidhātābbaṃ  
 samvidahitvā puttadāraṃ<sup>3</sup> anusāsitvā sannāhaṃ mocethā“<sup>4</sup> ti āha. Te  
 tathā katvā sabbe<sup>5</sup> jīvitakkhayaṃ pattā. Bandhulo pi<sup>6</sup> Mallikaṃ  
 5 Sāvattim<sup>7</sup> ānesi. Sā soḷasakkhattuṃ yamake<sup>8</sup> putte vijāyi, sabbe  
 pi sūrā thāmasampannā ahesuṃ, sabbasippe<sup>9</sup> nipphattiṃ pāpuṇimsu,  
 ekekassa<sup>10</sup> purisasahassaparivāro ahosi, pitarā saddhiṃ rājanivesanaṃ  
 gacchantehi te<sup>11</sup> eva rājāṅgaṇaṃ paripūri. Ath' ekadivasaṃ vinicchaye  
 kūṭṭakaparājita<sup>12</sup> manussā Bandhulaṃ āgacchantāṃ disvā mahāvīraṃ  
 10 viravantā<sup>13</sup> vinicchayāmaccaṇaṃ<sup>14</sup> kūṭṭakāraṇaṃ tassa ārocesuṃ.  
 So<sup>15</sup> vinicchayaṃ gantvā<sup>16</sup> aṭṭaṃ tīretvā<sup>17</sup> sāmikam eva sāmikaṃ<sup>18</sup>  
 akāsi. Mahājano mahāsaddena sādhuakāraṃ pavattesi. Rājā „kim  
 idan“ ti pucchitvā tam atthaṃ sutvā tuṣsitvā sabbe pi te amace  
 hāretvā Bandhulass' eva vinicchayaṃ ziyyādesi, so tato paṭṭhāya  
 15 sammā vinicchini<sup>19</sup>. Tato<sup>20</sup> porāṇakavinicchayikā<sup>21</sup> lañcaṃ alabhantā  
 appalābhā hutvā Bandhulaṃ<sup>22</sup> „rajjam pattheti“<sup>23</sup> rājakule paribhin-  
 dimsu. Rājā tesam<sup>24</sup> kathaṃ gahetvā cittaṃ niggahetuṃ nāsakkhi.  
 „Imasmim<sup>25</sup> idh' eva ghāṭiyamāne<sup>26</sup> garahā<sup>27</sup> uppajjissatīti“ puna  
 cintetvā payuttapurisehi paccantaṃ paharāpetvā<sup>28</sup> Bandhulaṃ pakkosā-  
 20 petvā „paccanto kira kupito“<sup>29</sup>, tava puttehi saddhiṃ gantvā<sup>30</sup> core  
 gaṇhā<sup>31</sup> „ti pahīnitvā“<sup>32</sup> „etth' ev' assa“<sup>33</sup> dvattiṃsāya<sup>34</sup> puttehi saddhiṃ  
 sisam chinditvā āharathā<sup>35</sup> „ti tena“<sup>36</sup> saddhiṃ aṇṇe pi samatthe mahā-  
 yodhe pesesi. Tasmim paccantaṃ gacchante yeva „senāpati kira  
 āgacchatīti“<sup>37</sup> payuttakacorā palāyimsu. So tam padesam āvāsā-  
 25 petvā janapadaṃ santappetvā nivatti. Ath' assa nagarato avidū-  
 ratthāne<sup>38</sup> te yodhā saddhiṃ puttehi<sup>39</sup> sisam chindimsu. Tam divasaṃ  
 Mallikāya pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ dve aggasāvākā nimantitā  
 honti. Ath' assā pubbaṇhe<sup>40</sup> yeva<sup>41</sup> „sāmikassa te“<sup>42</sup> saddhiṃ puttehi  
 sisam chinnaṃ<sup>43</sup> „ti“<sup>44</sup> paṇṇaṃ āharitvā adamsu. Sā tam pavattim

<sup>1</sup> Bā -ā. <sup>2</sup> Bā adds mataka yeva. <sup>3</sup> Bā -re. <sup>4</sup> Bā adds pi. <sup>5</sup> Bā omits pi.  
<sup>6</sup> Ck -jyaṃ, Bā -i. <sup>7</sup> Bā -ka. <sup>8</sup> Bā sabbe. <sup>9</sup> Bā -āpi. <sup>10</sup> Ck kūṭṭakam.  
<sup>11</sup> Bā mahāraṇaṃ ravantā. <sup>12</sup> Bā -yaam-. <sup>13</sup> Bā adds pi. <sup>14</sup> Bā adds tam.  
<sup>15</sup> Bā vicāretvā. <sup>16</sup> Bā adds asāmikameva asāmikam. <sup>17</sup> Bā vinicchidhi. <sup>18</sup>  
 Bā adds te. <sup>19</sup> Bā -yakāmaccā. <sup>20</sup> Bā -lo. <sup>21</sup> Bā tato rājā tam. <sup>22</sup> Bā ime.  
<sup>23</sup> Ck Bā no. <sup>24</sup> Bā adds me. <sup>25</sup> Ck -hā-, Bā adds te palāpetvā nivattakāle  
 antarāmagge puttehi sandhiṃ māretuṃ vaṭṭatīti. <sup>26</sup> Bā kuppi-. <sup>27</sup> Bā -āhī. <sup>28</sup>  
 all three MSS. -ni-. <sup>29</sup> Bā tatthevassa. <sup>30</sup> Bā tehi. <sup>31</sup> Bā adds sutvā. <sup>32</sup>  
 Bā -re thā. <sup>33</sup> Bā pu- sa-. <sup>34</sup> Bā -hasamaye. <sup>35</sup> Bā omits yeva. <sup>36</sup> Ck tehi,  
 Cā no. <sup>37</sup> Bā chindisū. <sup>38</sup> Bā adds idam.

ñatvā kassaci kiñci avatvā paṇṇaṃ ucchaṅge katvā bhikkhusaṃghaṃ  
 eva paricari<sup>1</sup>. Ath' assā paricārikā<sup>2</sup> bhikkhūnaṃ bhattaṃ datvā  
 sappicātiṃ āharantā<sup>3</sup> therānaṃ purato cātiṃ bhindimsu. Dhamma-  
 senāpati<sup>4</sup> „bhedanadhammaṃ bhinnaṃ, na cintetabban“ ti āha. Sā  
 ucchaṅgato paṇṇaṃ niharitvā „dvattiṃsāya puttehi saddhiṃ pitu sīsaṃ 5  
 chinnaṃ“<sup>5</sup> ñi me imaṃ<sup>6</sup> paṇṇaṃ āharimsu, ahaṃ<sup>6</sup> idaṃ sutvāpi na cin-  
 temi, sappicātiyā bhinnāya kiṃ cintessāmi bhante“ ti āha. Dhamma-  
 senāpati „animittam anaññātan“<sup>7</sup> ti ādini vatvā utthāyāsanaṃ dhammaṃ  
 desetvā<sup>8</sup> vihāraṃ agamāsi. Sāpi dvattiṃsa suṇisāyo<sup>9</sup> pakkosāpetvā  
 „tumahākaṃ sāmikā niraparādhā attan<sup>10</sup> purimakammaphalaṃ labhimsu, 10  
 tumbe mā socittha<sup>10</sup>, rañño pi<sup>11</sup> upari manopadosaṃ mā karitthā“ ti  
 ovadi. Rañño carapurisā naṃ<sup>12</sup> katham sutvā gantvā<sup>13</sup> tesam niddo-  
 sabhāvaṃ rañño<sup>14</sup> kathesum<sup>14</sup>. Rājā saṃvegappatto tassā nivesanaṃ  
 gantvā<sup>15</sup> Mallikaṃ ca suṇisāyo c' assā khamāpetvā Mallikāya varaṃ  
 adāsi. Sā „gahito me hotū“<sup>16</sup> ti vatvā tasmīṃ gate<sup>16</sup> matakabhattaṃ 15  
 datvā nahātvā rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva tumhehi me varo dinno,  
 nayhaṃ ca aññen' attho n' atthi, dvattiṃsāya<sup>17</sup> ca me suṇisānaṃ  
 mamaṃ ca kulagharagamaṇaṃ<sup>18</sup> anujānāthā<sup>19</sup>“ ti āha. Rājā sam-  
 paṭicchi. Sā dvattiṃsa suṇisāyo<sup>20</sup> sakasakakulaṃ<sup>21</sup> pesetvā sayam  
 Kusināranagare attano kulagharam agamāsi. Rājāpi Bandhulasenā- 20  
 patino bhāgineyyassa Dīghakāraṇassa nāma senāpatitthānaṃ adāsi.  
 So pana „mātulo<sup>22</sup> iminā mārito“ ti rañño otāraṃ gavesako carati<sup>23</sup>.  
 Rājā<sup>24</sup> niraparādhassa Bandhulassa māritakālato paṭṭhāya vipaṭṭisārī  
 hutvā cittassādaṃ na labhati, rajjasukhaṃ<sup>25</sup> nānubhoti. Tadā Satthā  
 Sakyānaṃ<sup>26</sup> Uḷuppaṃ nāma nigamaṃ upanissāya viharati. Rājā 25  
 tattha gantvā āramato avidūre khandhāvāraṃ nivesetvā<sup>27</sup> mandena<sup>28</sup>  
 parivārena „Satthāraṃ vandissāmi<sup>29</sup>“ vihāraṃ gantvā pañca rāja-  
 kakudhabhaṇḍāni Kārāyahassa<sup>30</sup> datvā ekako va gandhakutiṃ pāvisi.  
 Sabbam Dhammacetiya-sutta-niyāmen' eva veditabbaṃ. Tasmīṃ gandha-  
 kuṭiṃ pavitthe Kārāyano<sup>30</sup> tāni<sup>31</sup> rājakakudhabhaṇḍāni gahetvā 30

<sup>1</sup> Ck -vari, C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -visi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -kāyo. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -tiyo. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adds upāika. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> idaṃ.

<sup>6</sup> B<sup>2</sup> ahañca. <sup>7</sup> Suttanipāta v. 574. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -nto, B<sup>2</sup> omits dh. de-. <sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> -sā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> adds mā paridevittha. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> omits pi. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> taṃ. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omits ga-. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> kathayimsu. <sup>15</sup> Ck<sup>2</sup> āg-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adds tesam. <sup>17</sup> Ck<sup>2</sup> -sā. <sup>18</sup> Ck<sup>2</sup> -raṅga-.

<sup>19</sup> Ck<sup>2</sup> -nathā. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -sāya suṇisāyānaṃ. <sup>21</sup> Ck<sup>2</sup> sakyakulaṃ. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> adds me.

<sup>23</sup> B<sup>2</sup> okāsaṃ vesanto vica-. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> adds pi; s<sup>2</sup> dvattiṃsa - - rāja wanting in C<sup>2</sup>. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> adds ca. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> sākiyā-. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> nivā-. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> mahantena. <sup>29</sup> B<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -māti. <sup>30</sup> B<sup>2</sup> dīghakā-. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> adds pañca.

- Vidūḍabham rājānam katvā raṇṇo 'ekam assam ekaṇ c' upaṭṭhāna-kārikam<sup>1</sup> mātugāmaṃ nivattetvā<sup>2</sup> Sāvattim<sup>3</sup> agamāsi. Rājā Satthāra-saddhim piyakutham kathetvā nikkhamanto senam adisvā tam mātugāmaṃ pucchitvā tam pavattim sutvā bhāgineyyam ādāya gantvā<sup>4</sup>
- 5 „Vidūḍabham gahessāmiti<sup>5</sup>“ Rajagahanagaram gacchanto vikāle dvāresu pihitesu<sup>6</sup> nagaram patvā<sup>7</sup> ekissā sālāya nipaṭṭhitvā vātāṭapakilanto rattibhāge tath' eva kalam akāsi. Vibhātāya rattiyā „deva Kosala-narindo<sup>8</sup> anātho<sup>9</sup> jāto“ ti vilapantiyā tassā itthiyā saddam sutvā raṇṇo ārocesum. So mātulassa mahantena sakkārena<sup>10</sup> sarira-
- 10 kiccam kāresi. Vidūḍabho pī rajjam labhitvā tam veram saritvā „sabbe pi Sākiye māressāmiti<sup>11</sup>“ mahatiyā senāya nikkhami. Tam divasaṃ S. paccūsakāle<sup>12</sup> lokam olokeno<sup>13</sup> nātisaṃghassa vināsaṃ disvā „nātisaṃgham kātuṃ vaṭṭatīti“ cintetvā pubbaṃhasamaye piṇḍāya caritvā piṇḍapāṭapaṭikkanto gandhakuṭiyam sihaseyyam kappetvā
- 15 sāyaṃhasamaye ākāseṇa gantvā<sup>14</sup> Kapilavatthusāmante ekasmiṃ kabacchāye rukkhamūle nisīdi. Tato avidūre Vidūḍabhassa rajjasi-māya mahanto sandacchāyo<sup>15</sup> nigrodharukkho atthi. Vidūḍabho Satthāram<sup>16</sup> disvā upasamkamitvā vanditvā<sup>17</sup> „bhante kiṃkāraṇa evarūpāya uṇhavelāya imasmiṃ kabacchāye rukkhamūle nisīdittha<sup>18</sup>“, etasmiṃ
- 20 sandacchāye<sup>19</sup> nigrodhamūle nisīdattha bhante“ ti vatvā „hotu mahārāja, nātakānaṃ chāyā nāma sītala“ ti vutte „nātakānaṃ rakkha-ṇatthāya S. āgato bhavissatīti“ cintetvā Satthāram vanditvā nivattitvā Sāvattim eva paccāgami. Satthāpi uppatitvā Jetavanam eva gato. Rājā Sākiyānaṃ dosam saritvā dutiyam pi nikkhamitvā tath' eva
- 25 Satthāram passitvā puna nivatti, tatiyavāre<sup>20</sup> nikkhamitvā<sup>21</sup> tath' eva Satthāram passitvā nivatti, catutthavāre pana tasmim nikkhante S.<sup>22</sup> Sākiyānaṃ pubbakammaṃ oloketvā tesam nadiyaṃ visapakkhepana-pāpakammaṃ<sup>23</sup> appaṭibāhiyabhāvaṃ ūtvā catutthavāraṃ na agamāsi<sup>24</sup>. Vidūḍabharājā khīrapāyake dārake<sup>25</sup> ādim katvā sabbe Sā-
- 30 kiye ghātetvā galalohitena phalakaṃ<sup>26</sup> dhovitvā paccāgamāsi<sup>27</sup>. Satthari pana tatiyavāre gamanato paccāgantvā punadvase piṇḍāya

<sup>1</sup> B4 ca upa-. <sup>2</sup> B4 nivattāpetva; vīhāraṃ - - - nivattetvā wanting in C<sup>4</sup>. <sup>3</sup> B4 -i, C<sup>4</sup> -jiyaṃ. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> āg-. <sup>5</sup> B4 adds so. <sup>6</sup> B4 pidāhi-. <sup>7</sup> B4 pavīyituma-sakkonto in the place of patvā. <sup>8</sup> B4 -rindam idāni. <sup>9</sup> B4 adds pi. <sup>10</sup> B4 -māti. <sup>11</sup> B4 -samaye. <sup>12</sup> B4 vo-. <sup>13</sup> B4 -nāgantvā. <sup>14</sup> B4 sītacchāyo. <sup>15</sup> sarira-kiccam - - - satthāraṃ wanting in C<sup>4</sup>. <sup>16</sup> B4 omits va-. <sup>17</sup> B4 -dāha. <sup>18</sup> B4 sītacchāye. <sup>19</sup> C<sup>4</sup> adds pi. <sup>20</sup> dosam - - - satthā waiting in B4. <sup>21</sup> B4 -kkhip-. <sup>22</sup> B4 nāg-. <sup>23</sup> B4 nirahapāke, omitting dārake. <sup>24</sup> B4 nisīnnapa. <sup>25</sup> B4 -mi.

caritvā niṭṭhāpitabhattakicce gandhakutiyaṃ vissamante<sup>1</sup> disāhi<sup>2</sup> sanni-  
 patitā bhikkhū dhammasabhāyaṃ nisīditvā „āvuso S. attānaṃ dassetvā  
 rājānaṃ nivattetvā<sup>3</sup> nātake maraṇabhayā mocesi, evaṃ nātakānaṃ  
 atthacarako<sup>4</sup> S.“ ti Bhagavato guṇakathaṃ kathesuṃ<sup>5</sup>. S. āgantvā  
 „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna<sup>6</sup>“ ti pucchitvā  
 „imāya nāma<sup>7</sup>“ 'ti vutte „na bhikkhave Tathāgato idān' eva nātakā-  
 naṃ atthaṃ carati, pubbe pi cari<sup>8</sup> yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Brahmadatto dasarājadhamme<sup>9</sup> akopetvā dham-  
 mena rajjaṃ karento<sup>10</sup> ekadivasaṃ ṇintesi: „Jambudīpatale rā-  
 jāno bahutthambhesu pāsādesu vasanti, tasmā bahūhi tha- 10  
 mhehi pāsādakaraṇaṃ<sup>11</sup> nāma anacchariyaṃ, yaṃ nūnāhaṃ  
 ekatthambhakaṃ pāsādaṃ kareyyaṃ<sup>12</sup>, sabbarājūnaṃ<sup>13</sup> agga-  
 rāja bhavissāmīti“ so. yaddhaki<sup>14</sup> pakkosāpetvā „mayhaṃ  
 sobhaggappattaṃ ekatthambhakaṃ<sup>15</sup> pāsādaṃ karothā“ 'ti āha.  
 Te „sādhū“ 'ti sampaticchitvā araṇṇaṃ pavisitvā<sup>16</sup> ujū ma- 15  
 hante ekatthambhakaṃ pāsādārahe bahurukkhe disvā „ime ruk-  
 khā santi, maggo pana visamo, na sakkā<sup>17</sup> otāretuṃ, raṇṇo  
 āciṅkhiṣṣamā“ 'ti cintetvā tathā akaṃsu. Rāja „yena<sup>18</sup> kenaci  
 upāyena saṇikaṃ otārethā“ 'ti vatvā „deva<sup>19</sup> kenaci pi upā-  
 yena na sakkā“ ti vutte „tena hi mama uyyāne ekaṃ ruk- 20  
 khaṃ upadhārethā“ ti āha. Vaddhaki uyyānaṃ gantvā ekaṃ  
 sujātaṃ<sup>20</sup> ujukaṃ gāmanigamaṇṇitaṃ rājakulato pi laddha-  
 balikammaṃ maṅgalasālarukkhaṃ<sup>21</sup> disvā raṇṇo santikaṃ gan-  
 tvā tam atthaṃ ārocesuṃ. Rāja „uyyāne rukkho<sup>22</sup> nāma  
 mama paṭiladdho, gacchatha<sup>23</sup>, naṃ<sup>24</sup> chindathā“ 'ti āha. Te 25  
 „sādhū“ 'ti sampaticchitvā gandhamālādihattā uyyānaṃ gan-  
 tvā rukkhe gandhapāṇcaṅgulaṃ<sup>25</sup> datvā suttena parikkhipitvā  
 pupphakaṇṇikaṃ bandhitvā dīpaṃ jāletvā balikammaṃ katvā

<sup>1</sup> Bā pavisante. <sup>2</sup> Bā disādīhi. <sup>3</sup> Bā nivattapetvā. <sup>4</sup> Ck -rato, Bā atthāyacarō.  
<sup>5</sup> Bā kathayimsu. <sup>6</sup> Bā acari. <sup>7</sup> Bā -mañ. <sup>8</sup> Bā karonto. <sup>9</sup> Ck -karaṇaṃ.  
<sup>10</sup> Ck kareyya, Ck kareyyaṃ. <sup>11</sup> Ck sabbañ. <sup>12</sup> Bā -kiñ. <sup>13</sup> Bā -ka. <sup>14</sup> Bā  
 omits ar- pa-. <sup>15</sup> Ck sakkoma tañ idha. <sup>16</sup> Bā omits yena. <sup>17</sup> Bā adds yena.  
<sup>18</sup> Bā omits su-. <sup>19</sup> Bā -lā-. <sup>20</sup> Ck -am. <sup>21</sup> Bā adds so. <sup>22</sup> Bā tañ. <sup>23</sup>  
 Bā -likam. \*



„ito sattame divase āgantvā rukkhāṃ chindissāma, rājā che-  
dāpeti<sup>1</sup>, imasmim rukkhe nibbattadevatā<sup>2</sup> aññattha gacchantu<sup>3</sup>;  
amhākaṃ doso n' atthīti<sup>4</sup> sāvesum. Atha tasmim nibbatto  
devaputto taṃ vacanaṃ sutvā „nissamsayaṃ ime vaḍḍhaki  
5 imaṃ rukkhāṃ chindissanti, vimānaṃ me nāsessanti<sup>5</sup>, vimāna-  
pariyantikam eva kho pana mayhaṃ jīvitaṃ, imaṃ ca rukkhāṃ  
parivāretvāpi<sup>6</sup> tthitesu<sup>6</sup> taruṇasālarukkhesu<sup>7</sup> nibbattānaṃ mama  
nātidevatānaṃ pi bahūni vimānāni nassissanti<sup>8</sup>, na kko<sup>9</sup> pana  
maṃ tathā<sup>9</sup> attano vināso<sup>10</sup> bādhati yathā<sup>10</sup> nātinaṃ, tasmā  
10 tesāṃ<sup>11</sup> mayā jīvitadānaṃ<sup>12</sup> dātuṃ vaṭṭatīti<sup>12</sup> cintetvā aḍḍha-  
rattasamaye dibbālāṃkārapatimaṇḍi<sup>13</sup>o rañño sirigabbhaṃ pavi-  
sitvā sakalagabbhaṃ ekobhāsaṃ katvā uṣṣisakapasse rodamaṇo  
atthāsi. Rājā taṃ disvā bhītatasitō tēna saddhiṃ sallapanto  
paṭhamam gātham āha:

- 13 1. Kā tvaṃ uddhehi vatthehi<sup>13</sup> aghe vehāsayaṃ tthitā,  
kena ty-assūni vattanti, kuto taṃ bhayaṃ āgatan ti. 1.

Tattha kā ti yakkhanāgasupapūpasakkādīsu<sup>14</sup> kā<sup>15</sup> nāma tvaṃ ti pucchati,  
vatthehi<sup>13</sup> vacanamattam etaṃ<sup>16</sup>, sabbe pi pana dibbālāṃkāre<sup>17</sup> sandhāy<sup>18</sup>  
evam<sup>18</sup> āha, aghe ti appaṭighe ākāse, vehāsayaṃ ti tass' eva vevacanaṃ,  
20 kena tyassūnīti<sup>19</sup> kena kāraṇena tava assūni pavattanti<sup>20</sup>, kuto ti nātīviyo-  
gadhanavināsādī<sup>21</sup> kiṃ nissāya tava bhayaṃ āgatan ti pucchati.

Taṃ sutvā devarājā dve gāthā abhāsi:

2. Tav' eva deva vijite Bhaddasālo ti maṃ vidū  
saṭṭhiṃ vassasahassāni tiṭṭhato pūjassa me 2.  
25 3. Kārayantā nagarāṇi agāre ca disampati  
vividhe cāpi pāsāde na man te accamaññīsum<sup>22</sup>,  
yath' eva man te pūjesuṃ tath' eva tvaṃ pi pūjayā 'ti. 3.

<sup>1</sup> Bā chindāpesi. <sup>2</sup> Bā -ttā-. <sup>3</sup> Bā -atu. <sup>4</sup> Bā nassissatīti. <sup>5</sup> Bā omīti pi.  
<sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> tthī-. <sup>7</sup> Bā -lā-. <sup>8</sup> Bā adds vimānapariyantikameva mama nātinaṃ  
devatānaṃ jīvitaṃ. <sup>9</sup> Bā yathā. <sup>10</sup> Bā tathā. <sup>11</sup> Bā nesaṃ. <sup>12</sup> Bā -taṃ,  
omitting dānaṃ. <sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> Bāf vatte-. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -sakkā- corr. to -sakkhā-. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup>  
ko. <sup>16</sup> Bā evetaṃ. <sup>17</sup> Bā sabbehi pana vatthadib-. <sup>18</sup> Bā -ya, omīting evaṃ.  
<sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> tthāssunīti, C<sup>s</sup> tthāssunīti. <sup>20</sup> Bā omīti pa. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -dī, Bā dinā. <sup>22</sup> Ck<sup>s</sup>  
te maṃ amaññīsum.

Tattha tiṭṭhato ti sakala-Bārānasi-nagarena c' eva<sup>1</sup> gāmanigamehi ca<sup>2</sup> tayā<sup>3</sup> ca pūjitassa niccān balikkammañ ca sakkārañ ca labhantassa mayham imasmim uyyāne<sup>4</sup> tiṭṭhantassa ettako kālo<sup>5</sup> gato ti dasseti, nagarān'ti nagarapaṭisaṃkhārakammāyī<sup>6</sup>, agāre ti bhūmigeḥāni<sup>7</sup>, disampatīti disānain pati mahārāja<sup>8</sup>, na<sup>9</sup> mante ti te nagarapaṭisaṃkhārakaraṇādīni<sup>10</sup> karontā<sup>11</sup> 5 imasmim, nagare porānakarājāno mañ nātimaññimisu nātikkamimisu na viheṭṭhayimisu<sup>12</sup>, mama nivāsarukkham<sup>13</sup> chinditvā attano kammāni na karimisu, mayham pana sakkāram eva karimisu 'ti avasa, yatheva 'ti tasmā<sup>14</sup> yath' eva ne<sup>15</sup> porānakarājāno mam puṇyāyisus eko pi imain rukkham na chindāpesi, tvañ<sup>16</sup> cāpi<sup>17</sup> māñ<sup>18</sup> tath' eva puṇjaya mā me rukkham chedayīti 10

Tato rājā dve gāthā abhāsi:

1. Tañ ca<sup>17</sup> ahañ na passāmi thullam<sup>18</sup> kāyena te dumañ, 4.
2. ārohaparīṇāhena abhirūpo si<sup>19</sup> jātiyā. 4.
3. Pāsādañ kārayissāmi ekatthambham manoramam, 15
- tattha tañ upanessāmi, cirañ te yakkha jīvitañ ti. 5.

Tattha kāyena 'ti pamānena<sup>20</sup>, idañ vuttam hoti: tava pamānena<sup>21</sup> tam<sup>22</sup> viya thūlañ mahantañ ahañ aññāñ dumañ na passāmi, tvañ ñeva pana ārohaparīṇāhena sujātasamkhātātāya<sup>23</sup> susaṇṭhānaujubhāvappakārāya<sup>24</sup> jātiyā ca abhirūpo sobhagappatto ekatthambhapāsādāraho ti, pāsādañ ti tasmā tañ chedāpetvā<sup>25</sup> ahañ pāsādañ kārapessāmi<sup>26</sup> eva, tattha tañ ti tañ pañāhañ<sup>27</sup> samma devarāja<sup>28</sup> tattha pāsāda upanessāmi<sup>29</sup> vasāpessāmi, so<sup>30</sup> tvañ mayā saddhim ekato vasanto agga-gandhamālādīni labhanto sakkārapatto sukhañ jivissasīti<sup>31</sup> nivāsanaṭṭhānābhāvena<sup>32</sup> me vināso bhavissatīti mā cintesi<sup>33</sup>, cirañ te yakkha jīvitañ bhavissatīti.

Taṃ sutvā devarājā dve gāthā abhāsi:

4. Evañ h' etañ<sup>34</sup> udapādi sarīrena vinābhāvo 25
- puthuso mañ vikkantevā khaṇḍaso avakantatha. 6.

<sup>1</sup> Ck veva, Cs vevā, Rd -rehideva. <sup>2</sup> Bā tathā. <sup>3</sup> Bā adds manussānam pūjitassa. <sup>4</sup> Bā adds va. <sup>5</sup> Ck -parisaṃbhāra-, Cs -parisaṃkhāra-, Bā -patisaṃkhāra-. <sup>6</sup> Bā bhūmibhāgegeḥāni. <sup>7</sup> Bā -jā. <sup>8</sup> Bā nañ. <sup>9</sup> Ck -patisaṃbhāra-, Bā nagarapaṭisaṃbharaṇādīni. <sup>10</sup> Bā -to, Cs -ti. <sup>11</sup> Bā vihevesuñ. <sup>12</sup> Bā nivāsanañ. <sup>13</sup> Bā kasmā. <sup>14</sup> Bā omits ne. <sup>15</sup> Cs tvañ. <sup>16</sup> Bā omits tvañ. <sup>17</sup> Bf tvañ vā, Bā katañ vā in the place of tañca. <sup>18</sup> Bf tulañ, Bā tulañ. <sup>19</sup> Ck ti. <sup>20</sup> Bā tava vimānena. <sup>21</sup> Bā vimānena. <sup>22</sup> Bā samānatañ. <sup>23</sup> Ck sujātasāsañ-, Cs sujāto sañ-, Bā sujātasamkhātātāya. <sup>24</sup> Bā samasaṇṭhānauju-, Cs susaṇṭhānañ-. <sup>25</sup> Bā ekatthambhapāsādantañ chedā-, omitting raho ti pāsādanti tasmā. <sup>26</sup> Ck Bā -jā. <sup>27</sup> all three MSS. upani-. <sup>28</sup> Bā omits so. <sup>29</sup> Ck -sīy, Cs -ssasi, Bā jivassatīti. <sup>30</sup> Ck -nañbhāvena, Cs Bā -nabbāvena. <sup>31</sup> Bā -tayī. <sup>32</sup> so Cs for cetañ? Bāf evañ cittañ

7. Agge ca chetvā majjhe ca pacchā mūlaṃ vichindatha<sup>1</sup>,  
evaṃ me chiḍḍamānassa na dukkhaṃ<sup>2</sup> maraṇaṃ siyā ti. 7.

Tattha evaṃ hetuṃ<sup>3</sup> udapāditi yadi evaṃ etaṃ cittaṃ tava uppannaṃ, sarīrena vinābhāvo ti yadi te mama sarīrena bhaddasālarukkhena saddhiṃ<sup>4</sup> 5 mama vinābhāvo patthito<sup>5</sup>, puthuso ti aha naṃ bahudhā<sup>6</sup> vikaṇṭhitva ti<sup>7</sup> chinditvā, khaṇḍaso ti<sup>8</sup> khaṇḍākkhaṇḍaṃ<sup>9</sup> katvā avakantatha, agge eā<sup>10</sup> 'ti avakantantā<sup>11</sup> pana paṭhamam agge<sup>12</sup> tato majjhe<sup>12</sup> chinditvā sabbapaccā mūle chindatha, evaṃ hi me chiḍḍamānassa<sup>13</sup> na dukkhaṃ maraṇaṃ bhavyeyyā 'ti yāceti.

- 10 Tato rājā dve gāthā abhāsi:  
8. Hatthapādaṃ<sup>14</sup> yathā chinde<sup>15</sup> kaṇṇanāsaṃ ca jīvite  
tato pacchā siro chinde<sup>15</sup>, taṃ dukkhaṃ maraṇaṃ<sup>16</sup> siyā. 8.  
9. Sukhaṃ nu khaṇḍaso chinnaṃ<sup>16</sup> bhaddasāla vanaspati,  
kiṃ hetu kaṃ upādāya khaṇḍaso chinnaṃ<sup>17</sup> icchāsīti. 9.

15 Tattha hatthapādaṃ<sup>14</sup> ti hatthe ca pāde ca, taṃ dukkhaṃ ti taṃ  
evaṃ paṭipāṭiyā chiḍḍantassa<sup>18</sup> corassa<sup>19</sup> maraṇaṃ dukkhaṃ siyā, sukhaṃ  
no<sup>20</sup> ti samma Bhaddasāla vajjhapattā<sup>21</sup> corā<sup>22</sup> sukhena maritukāmā sīsacche-  
daṃ yācanti na<sup>23</sup> khaṇḍaso chedanaṃ, tvaṃ pana etaṃ<sup>24</sup> yācasi, tena taṃ  
pucchāmi: sukhaṃ nu<sup>25</sup> khaṇḍaso chinnaṃ ti, kiṃ hetu 'ti khaṇḍaso<sup>26</sup> chin-  
20 naṃ nāma na sukhaṃ, kāraṇena paṇ' ettha bhavittabbaṃ ti taṃ pucchanto  
evaṃ āha.

Ath' assa āṇikkhanto Bhaddasālo dve gāthā abhāsi:

11. Yaṃ ca hetuṃ upādāya hetuṃ dhammūpasamhitam<sup>27</sup>  
khaṇḍaso chinnaṃ icchāmi mahārāja suṇohi me: ' 10.  
25 11. Nāti me sukhasamvaddhā<sup>28</sup> mama paṇse nivātajā  
te pi 'haṃ<sup>29</sup> upahimseyyam, paresam assa dumocitaṃ<sup>30</sup> ti. 11.

<sup>1</sup> Ck vivin-, Bd mūlambhi chindatha. <sup>2</sup> Ck dukkha <sup>3</sup> Bd citta. <sup>4</sup> Bd sama. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> pattiko, Bd patthito. <sup>6</sup> Bd pahūdā, Ck bahuvidhā. <sup>7</sup> Ck omit t: <sup>8</sup> Ck omits ti. <sup>9</sup> Ck khaṇḍa-. <sup>10</sup> Ck vā. <sup>11</sup> Bd avakantentā ca. <sup>12</sup> Bd -am. <sup>13</sup> Bd -nāya. <sup>14</sup> Bd -de. <sup>15</sup> Bd -nne. <sup>16</sup> Ck jinnaṃ, C<sup>o</sup> einnaṃ. <sup>17</sup> Bd chindam, B<sup>o</sup> chiudā. <sup>18</sup> Bd chindantassa. <sup>19</sup> Bd tassa. <sup>20</sup> Bd dukkhaṃ in the place of no. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> -tto, Ck vajjappattā, Bd vajjappatto. <sup>22</sup> Bd te. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> nā. <sup>24</sup> Bd evaṃ. <sup>25</sup> Bd sukhaṃdukkhaṃ, omitting nu. <sup>26</sup> Ck -to. <sup>27</sup> Ck sammūpasamhitam, Bd dhammūpasamhitam corr. to dhamma-. <sup>28</sup> Bd -vaddhā. <sup>29</sup> Ck aham. <sup>30</sup> Ck -cinan, Bd asukkhovitaṃ, B<sup>o</sup> asukkhocitaṃ.

Tattha hetum dhammūpasamhitan<sup>1</sup> ti mahārāja yañ<sup>2</sup> hetusabhū-  
 eva<sup>3</sup> yuttam eva na hetupatirūpakam<sup>4</sup> hetum upādāya ārabha sandhāyāha  
 khaṇḍaso chinnañ icchāmi tañ<sup>5</sup> ohitasoto sunāhīti<sup>6</sup> attho, nāti me ti mama  
 Bhaddasālarukkhasa chāyā<sup>7</sup> sukhasamvaddhā<sup>8</sup> mama passe<sup>9</sup> taruṇasāla-  
 rukkesu<sup>10</sup> nibbattā mayā katavātaparittāṇattā<sup>11</sup> nivātajā mama nātakā deva-  
 saṅghā atthi te<sup>12</sup> ahañ visālasākhaviṭapo mūle chinditvā patanto upahin-  
 seyyaṃ, sambhaggavimāne karonto vināseyyaṃ ti attho, paresaṃ assa dūmo-  
 citan<sup>13</sup> ti evañ sante mayā tesam paresam nātidevasaṅghānañ assa<sup>14</sup> duk-  
 khañ ocitañ vaddhitañ, na cāhañ<sup>15</sup> tesam dukkhakāmo<sup>16</sup>, tasmā bhaddasālaṃ  
 khaṇḍaso chinnañ icchāmi<sup>17</sup> ayañ ettha adhippāyo<sup>18</sup>.

10

Taṃ sutvā rājā „dhammiko<sup>1</sup> vatāyaṃ devaputto, attano  
 vimānavināsato<sup>19</sup> pi<sup>20</sup> nātīnaṃ vimānavināsaṃ<sup>21</sup> na icchati,  
 nātīnaṃ<sup>22</sup> attacariyaṃ carati<sup>23</sup>, abhayaṃ assa dassāmi<sup>24</sup>“ tus-  
 sitvā osānagātham āha:

12. Cetabbarūpaṃ cetasi<sup>1</sup> bhaddasāla vanaspati,

15

hitakāmo si nātīnaṃ, abhayaṃ samma dadāmi te ti. 12.

Tattha cetabbarūpaṃ cetasi<sup>1</sup> nātīso muducittatāya cintento cinte-  
 tabbayuttakam eva cintesi samma bhaddasāla<sup>2</sup> 'ti, chedassa rūpaṃ chedasīti<sup>3</sup> pi  
 pātho, tass' attho: khaṇḍaso chinnañ icchanto chedetabbayuttakam eva chedesīti<sup>4</sup>,  
 'abhayaṃ ti etasmiñ te sabbagūṇe<sup>5</sup> pasīditvā abhayaṃ dadāmi, na me pā-  
 sāden<sup>6</sup> attho, nāhañ tañ chedāpessami, gaccha nātisaṅghaparivuto sakkatagaru-  
 karo sukhañ jīvā<sup>7</sup> 'ti<sup>8</sup> āha.

20

Devarājā rañño dhammañ desetvā agarañsi. Rājā tass'  
 ovāde ṭhatvā dānādīni puññāni katvā saggapadaṃ<sup>27</sup> pūresi.

So i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi Tathāgato nātattacariyaṃ<sup>25</sup>  
 caratīti<sup>26</sup> vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahoṣi, taruṇasālesu nibbatta-  
 devatā Buddhaparisā, Bhaddasāladevarājā<sup>28</sup> ahañ evā<sup>29</sup> 'ti. Bhadda-  
 sālajātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā dhammapa-. <sup>2</sup> Bā omits yañ. <sup>3</sup> Bā hetum sabhāva. <sup>4</sup> Bā adds tañ  
<sup>5</sup> Bā ti. <sup>6</sup> Bā suṇohiti. <sup>7</sup> Bā chāya. <sup>8</sup> Bā -vadhā. <sup>9</sup> Bā adds ti. <sup>10</sup> Ck  
 -kkhe. <sup>11</sup> Bā -natthā. <sup>12</sup> Bā omits te. <sup>13</sup> Ck -citan, Bā assu mukho citan.  
<sup>14</sup> Bā assumukhañ. <sup>15</sup> Bā nevāhañ. <sup>16</sup> Ck dukkhakāmo. <sup>17</sup> Bā chindāpemitī  
<sup>18</sup> Bā adds ti. <sup>19</sup> Cā Bā -sano. <sup>20</sup> Bā -vināsañ icchati. <sup>21</sup> Bā vimānavāsañ.  
<sup>22</sup> Bā titi rājā. <sup>23</sup> Bā cetayyarūpaṃ cetasi, Bā ceteyyarūpaṃ cetasi. <sup>24</sup> Bā  
 dātho tattha ceṇḍeso chinnañ icchanno chedetabbayuttakameva chedesiti. <sup>25</sup> Bā  
 omits sabbu. <sup>26</sup> Bā jivhātīti. <sup>27</sup> Bā saggapūrañ. <sup>28</sup> Bā adds pana.

## 3. Samuddavāṇijajātaḥa.

Kasanti vapanti te janā ti. Idam S. J. v. Devadattassa<sup>1</sup>  
 pañcakulasatāni gahetvā niraye pavitṭhabhāvaṃ<sup>2</sup> ā. k. So hi agga-  
 sāvakesu parisam gahetvā pakkantesu sokaṃ sandhāretum asakkonto  
 5 uṇhalohite<sup>3</sup> mukhato nikkhante<sup>4</sup> balavarogapīlito<sup>5</sup> Tathāgatassa guṇaṃ  
 anussaritvā „aham eva navamāse Tathāgatassa anattamaṃ cintesi, Satthu  
 pana mayi pāpacittam nāma n' atthi, asītimahātherānam pi mayi āghāto<sup>6</sup>  
 nāma n' atthi, mayā katakammena aham eva idāni anātho jāto, Satthā-  
 rāpi 'mhi<sup>7</sup> viṣṣaṭṭho mahātherehi pi nātiseṭṭhena Rāhulatherena<sup>8</sup> Sakya-  
 10 rājakulehi<sup>9</sup> pi<sup>10</sup>, gantvā Satthāmaṃ khamāpessāmīti<sup>11</sup> parisāya saññaṃ  
 datvā attānaṃ mañcakena gāhāpetvā rattim rattim<sup>12</sup> gacchanto Kosala-  
 nagaram<sup>13</sup> sampāpuṇi. Anandatthero Satthu ārocesi „Devadatto kira  
 bhante tumhākaṃ khamāpetum āgacchatīti<sup>14</sup>. „Ananda Devadatto mama  
 dassanaṃ na labhissatīti<sup>15</sup>. Atha tasmiṃ Sāvattinagaram<sup>16</sup> sampatte  
 15 puna thero ārocesi. Bhagavāpi tath' eva āvaca. Tassa Jetavanadvāre<sup>17</sup>  
 Jetavanapokkharaniṣaṇipam<sup>18</sup> āgatassa pāpaṃ matthakam pāpuṇi: sarīre  
 dāho<sup>19</sup> uppajji, nahātvā pāṇiyam pivitukāmo hutvā „mañcakam<sup>20</sup> āvuso  
 otāretha, pāṇiyam pivissāmīti<sup>21</sup> āha. Tassa otaritvā<sup>22</sup> bhūmiyam thapita-  
 mattassa cittassāde<sup>23</sup> aladdhe<sup>24</sup> yeva mahāpaṭṭhavi vivaram adāsi, tāvad  
 20 eva tam<sup>25</sup> Avicito jālā<sup>26</sup> vuṭṭhāya<sup>27</sup> parikkhipi<sup>28</sup>. So „pāpakammaṃ  
 me matthakam pattan<sup>29</sup> ti Tassa guṇaṃ<sup>30</sup> anussaritvā  
 „imehi atṭhīhi<sup>31</sup> tam aggapuggalaṃ (Dhp. p. 148.)  
 devātidevaṃ naradammaśārathim<sup>32</sup>  
 samantaṭṭakkhuṃ satapuññalakkhaṇaṃ  
 25 pāṇehi Buddhaṃ saraṇaṃ upemīti<sup>33</sup>  
 imāya gāthāya saraṇe<sup>34</sup> patitṭhahanto va<sup>35</sup> avicīparāyano ahoṣi<sup>36</sup>. Tassa  
 pana pañca upatṭhākakulasatāni<sup>37</sup> ahesum, tāni kulāni pi<sup>38</sup> tappakkhi-  
 kāni<sup>39</sup> hutvā Dasabalaṃ akkositvā paribhāsītvā Avicimhi yeva nib-  
 battimsu. Evaṃ so<sup>40</sup> pañca kulasatāni gāṇhitvā Avicimhi patitṭhito<sup>41</sup>.  
 30 Ath' ekadivasam dh.<sup>42</sup> k. s.: „āvuso Devadatto pāpo lābhagiddha-

<sup>1</sup> Bā patitabhā-. <sup>2</sup> Ck -to, Bā -tam. <sup>3</sup> Bā -to. <sup>4</sup> Bā phalavaveḍanāpīlito. <sup>5</sup> Bā omits na-. <sup>6</sup> Bā -to. <sup>7</sup> Bā amhi. <sup>8</sup> Bā adds pi. <sup>9</sup> Bā sākyarājā-. <sup>10</sup> Bā adds saddhīm. <sup>11</sup> Bā na sāvatti in the place of r. r. <sup>12</sup> Bā -jaratham. <sup>13</sup> Bā -radvaram. <sup>14</sup> Bā omits je-. <sup>15</sup> Bā jetavane pokkharaniyāsa-. <sup>16</sup> Bā dā-. <sup>17</sup> Bā mañcakato mam. <sup>18</sup> Bā obhāretvā. <sup>19</sup> Ck -do, Bā -dam. <sup>20</sup> Cā alado corr. to aladdhe? Bā aladde. <sup>21</sup> Bā omits tam. <sup>22</sup> Bā aggijālā. <sup>23</sup> Cā Bā u-. <sup>24</sup> Bā -pitvā gaṇhi. <sup>25</sup> Bā -ne. <sup>26</sup> Ck -ehi. <sup>27</sup> Ck -dhamma, Cā -dhamma- corr. to -damma-. <sup>28</sup> Bā gatasmiti. <sup>29</sup> Ck -no, Cā -no corr to -ne. <sup>30</sup> Bā omits va. <sup>31</sup> Bā -sīti. <sup>32</sup> Bā -kusalatāni. <sup>33</sup> Ck tāpi in the place of tāni k. pi. Cā tāni pi. <sup>34</sup> Ck nampa-. <sup>35</sup> Bā adds tāni. <sup>36</sup> Bā paṭhito. <sup>37</sup> Bā adds bhikkhu-

tāya<sup>1</sup> Sammāsambuddhe aṭṭhāne<sup>2</sup> kopam bandhetvā anāgatabhayaṃ  
 anoloketvā pañcahi kulasatehi saddhim avicparāyano jāto<sup>3</sup> ti. S.  
 āgantvā „kāya na 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā<sup>4</sup>“ ti  
 pucchitvā „imāya nāmā<sup>5</sup>“ ti vutte „bhikkhave<sup>6</sup> Devadatto lābha-  
 sakkāragiddho<sup>7</sup> hutvā anāgatabhayaṃ na olokesi, pubbe pi anāgata-  
 bhayaṃ pa oloketvā<sup>8</sup> paccuppannasukhagedhena<sup>9</sup> saddhim parisāya  
 mahāvināsaṃ patto<sup>10</sup>“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bārāpasito avidūre kulasahassanivāso<sup>1</sup>  
 mahāvaḍḍhakigāmo ahoṣi. Tattha vaḍḍhakī „tumbhākaṃ mañ-  
 caṃ karissāma, piṭhaṃ karissāma, gehaṃ karissāma“ ti<sup>2</sup> 10  
 manussānaṃ hatthato bahuṃ iṇaṃ gaṇhitvā<sup>3</sup> kinti<sup>4</sup> kātum na  
 sakkhimsa. Manussā diṭṭhadiṭṭhavaḍḍhakī<sup>5</sup> codenti pali-  
 buddhanti<sup>6</sup>. Te iṇāyikehi<sup>7</sup> upaddutā<sup>8</sup> vasitum asakkontā  
 „videsam gantvā yatthakaṭṭhaci vasissāmā<sup>9</sup>“ ti araññaṃ pavi-  
 sitvā rukkhe<sup>10</sup> chinditvā mahatiṃ<sup>11</sup> nāvaṃ bandhitvā nadiṃ 15  
 otāretvā āharitvā<sup>12</sup> gāmato gāvutaḍḍhayanāmatte ṭhāne ṭha-  
 petvā aḍḍharattasamaye gāmaṃ āgantvā puttadāraṃ ādāya  
 nāvaṭṭhānaṃ gantvā taṃ nāvaṃ abhiruyha anukkamena mahā-  
 samuddaṃ pavisitvā vātavasena<sup>13</sup> vicarantā samuddamajjhe  
 ekaṃ dīpakaṃ pāpuṇiṃsu. Tasmīṃ pana dīpake sayam- 20  
 jātāni<sup>14</sup> sāliucchukadaliambajambupanasanālikarādīni<sup>15</sup> vi-  
 vidhāni phalāphalāni<sup>16</sup> atthi. Aññatāro pi bhānanaṃ puriso  
 paṭhamataraṃ taṃ dīpakaṃ patvā sālibhattaṃ bhuñjamāno  
 ucchuādīni<sup>17</sup> khādamāno tasmīṃ paṭivasati thullasariro naggo  
 parūlhakesamassu<sup>18</sup>. Vaḍḍhakī cintayīṃsu: „sace ayaṃ dīpo<sup>19</sup> 25  
 rakkhasa-pariggahito bhavissati sabbe<sup>20</sup> vināsaṃ pāpuṇissāma<sup>21</sup>,  
 parigaṇhissāma tāva naṃ“ ti. Atha<sup>22</sup> satta<sup>23</sup> purisā sūrā

<sup>1</sup> Bā labhasakkāragi-. <sup>2</sup> Bā adds ca. <sup>3</sup> Bā na bhikkhave idāneva. <sup>4</sup> Ck -rāṅgi-

<sup>5</sup> Bā anālo-. <sup>6</sup> Bā -giddhena. <sup>7</sup> Bā -ssaparivāro. <sup>8</sup> Bā adds vatvā. <sup>9</sup> Bā

gaḥitvā. <sup>10</sup> Bā kiñci. <sup>11</sup> Bā diṭṭhadiṭṭhā-. <sup>12</sup> Bā omits pa-. <sup>13</sup> Bā -yakehi

janehi. <sup>14</sup> Bā adds sukhaṃ. <sup>15</sup> Bā -aṇ. <sup>16</sup> Ck -ti, Bā -mahantaṃ. <sup>17</sup> Bā

avāhitvā. <sup>18</sup> Bā -vegana. <sup>19</sup> Bā -jāta. <sup>20</sup> Ck add ca. <sup>21</sup> Bā vividhaphalāni.

<sup>22</sup> Bā -no thullasariyo n. p. tasmīṃ dīpake pativasati aṭṭa te pi. <sup>23</sup> Bā -pako.

<sup>24</sup> Bā adds hi ambe. <sup>25</sup> Bā -nissanti. <sup>26</sup> Bā vatvā in the place of aṭṭa. <sup>27</sup>

Bā sattaṭṭha. .

balavanto sannaddhapañcāvudhā hutvā otaritvā dīpakam pari-  
gaṇhimsu. Tasmim khape so puriso bhuttapātārāso ucchurasam  
pivitvā sukhappatto ramaṇiye padese rajatapaṭṭasadise<sup>1</sup> vālu-  
katale sītalāya<sup>2</sup> chāyāya uttānako nipajjitvā „Jambudīpavāsino  
5 kasantā vapantā evarūpaṃ sukhaṃ na labhanti, Jambudīpato  
mayhaṃ ayam eva dīpo<sup>3</sup> varan“ ti gāyamāno udānam udānesi.

S.<sup>4</sup> bhikkhū āmantetvā „so bhikkhave puriso<sup>5</sup> udānam udānesīti“  
dassento paṭhamam gātham āha:

1. Kasanti vapanti te janā  
manujā kammaphalūpajjivino,  
10 na-y-imassa raṭṭhassa<sup>6</sup> bhāgino;  
Jambudīpā idam eva no varan ti. 13.

Tattha te ti Jambudīpavāsino janā, kammaphalūpajjivino ti nāna-  
kammānam phalūpajjivino sattā.

- 15 Atha te dīpakaṃ parigaṇhamānā purisā tassa gītasaddam  
sutvā „manussasaddo viya suyyati, jānissāma nan“ ti saddā-  
nusārena gantvā taṃ purisaṃ disvā „yakkho bhavissatīti“  
bhītā sare sannahimsu. So pi te disvā attano vadhabhayena  
„nāhaṃ sāmi yakkho, puriso 'mhi, jīvitadānam me dethā“ ti  
20 yācanto „purisā nāma tumhādisā naggabhoggā hontīti“<sup>7</sup> vutto<sup>8</sup>  
punappuna yācitvā manussabhāvaṃ nāpesi. Te taṃ<sup>9</sup> upasaṃ-  
kamtvā sammodanīyaṃ kathaṃ katvā<sup>10</sup> tassa tattha<sup>11</sup> āgatani-  
yāmaṃ pucchiṃsu. So pi tesam saccaṃ<sup>12</sup> kathetvā „tumhe  
attano puññasampattiya idhāgatā<sup>13</sup>, ayam eko<sup>14</sup> uttamadipo, na  
25 h' ettha<sup>15</sup> sahatthena kammaṃ katvā jīvanti, sayamjātasālīnaṃ  
c' eva ucchudādinam c' ettha anto n' atthīti anukkaṇṭhanā<sup>16</sup>  
vasatha“ ti āha. „Idha pana vasantānam amhākaṃ añño

<sup>1</sup> Bā -paṭasadiṣa. <sup>2</sup> C\* silānalāya, C<sup>2</sup> silānalāya corr. to sītalāya, Bā sīta. <sup>3</sup>  
Bā -pako. <sup>4</sup> Bā aṭṭha satthā. <sup>5</sup> Bā adds imaṃ. <sup>6</sup> C\* rathasassa, C<sup>2</sup> radassa  
corr. to raṭṭhassa, B' dipassa. <sup>7</sup> bhītā - hontīti wanting in Bā. <sup>8</sup> Bā vutto  
<sup>9</sup> Bā te pi taṃ purisaṃ. <sup>10</sup> Bā sutvā. <sup>11</sup> C\* omits tattha. <sup>12</sup> Bā sabbam  
tesam. <sup>13</sup> C\* -to. <sup>14</sup> Bā omits eko. <sup>15</sup> Bā na e-. <sup>16</sup> Bā anukkaṇṭhā hutvā

paripantho<sup>1</sup> n' atthīti<sup>2</sup>. „Aññaṃ bhayaṃ ettha n' atthi:  
 ayaṃ pana amanussapariggahito, amanussā tumhākaṃ uccārā-  
 passavaṃ disvā kujjheyyaṃ, tasmā taṃ karontā vālukaṃ viyū-  
 htvā vālukāya paṭicchādeyyātha, ettakaṃ idha bhayaṃ, aññaṃ  
 n' atthi, niccaṃ appamattā bhaveyyāthā<sup>3</sup> 'ti. Te tattha vā- 5  
 saṃ upagañchiṃsu<sup>4</sup>. Tasmīṃ pana kulasahassee<sup>5</sup> pañcannaṃ  
 pañcannaṃ kulasatānaṃ jeṭṭhakā dve vaḍḍhakī ahesuṃ, tesu  
 eko bālo ahoṣi rasagiddho, eko paṇḍito rasesu anallīno.  
 Aparabhāge sabbe pi<sup>6</sup> te tattha<sup>7</sup> sukhaṃ vasantā thūlasarirā  
 hutvā cintayimṃsu: „ciraṃ pi te<sup>8</sup> no sūrā ucchurasena merayaṃ 10  
 katvā pivissāma<sup>9</sup>“ 'ti te merayaṃ kāretvā pivitvā madavasena  
 gāyantaṃ naccantaṃ kiṇantaṃ pamattā tattha tattha uccārapassā-  
 vaṃ katvā apaṭicchādetvā dīpakaṃ jegucchaṃ<sup>10</sup> paṭikkūlaṃ  
 kariṃsu. Devatā „ime amhākaṃ kiṇāmaṇḍalaṃ paṭikkūlaṃ  
 karontīti“ kujjhivā „samuddaṃ<sup>11</sup> uttarāpetvā dīpadhovaṇaṃ<sup>12</sup> 15  
 karissāma<sup>13</sup>“ 'ti mantevā<sup>14</sup> „ayaṃ kālapakkho, ajj' amhākaṃ  
 samāgamo ca bhinno, ito dāni pannarasame<sup>15</sup> divase puṇṇamu-  
 posathe<sup>16</sup> candassa uggatavelāya<sup>17</sup> samuddaṃ ubbattetvā sabbe  
 p' ime ghāteṣsāma<sup>18</sup>“ 'ti divasaṃ ṭhapayimṃsu. Atha tesāṃ<sup>19</sup>  
 antare eko dhammiko devaputto „mā ime mama passantassa 20  
 nassimṃsu“ 'ti anukampāya tesu sāyamāsaṃ bhpñjitvā ghara-  
 dvāre sukhakathāya nisinnesu<sup>20</sup> sabbābharanapatimaṇḍito<sup>21</sup> sa-  
 kaladīpaṃ ekobhāsaṃ katvā uttarādisāyaṃ<sup>22</sup> ākāse ṭhatvā  
 „ambho vaḍḍhakī, deva<sup>23</sup> tumhākaṃ kuddhā, imasmīṃ ṭhāne  
 mā vasittha, ito addhamāsaccayena<sup>24</sup> hi devatā samuddaṃ 25

<sup>1</sup> Bā paṭibandho. <sup>2</sup> Bā natthi. <sup>3</sup> Bā -gacchi-. <sup>4</sup> Bā kulasamasse. <sup>5</sup> Bā adda  
 tattha tasitā saṃ saṇṭhahimṃsu so te disvā attano vadhabbhayena nāhaṃ samī  
 yakkho pūriso mhi jīvitaṃ me dethā ti yācanto pūrisā nāma tumhādisā nagga  
 na hontittha. <sup>6</sup> Bā omīte te tattha. <sup>7</sup> so Ck; Bā vasitā in the place of pi  
 te, read: pipāsītā? <sup>8</sup> Bā ji-. <sup>9</sup> Bā mahāsa-. <sup>10</sup> Bā dīpaka-. <sup>11</sup> Bā cintetvā.  
<sup>12</sup> Bā -rasa-. <sup>13</sup> Bā -miuposasadvase. <sup>14</sup> Bā candassuggamanave-. <sup>15</sup> Bā sa-  
 mīne ghāteṣsāmi. <sup>16</sup> C Bā ne-. <sup>17</sup> Bā sanni-. <sup>18</sup> Bā sabbālaṃkārapaṭi-. <sup>19</sup>  
 Bā -rāyadissāya. <sup>20</sup> Bā adḍha-.



ubbattetvā sabbe va tumhe ghāteṣṣanti<sup>1</sup>. ito<sup>2</sup> nikkhamitvā<sup>3</sup>  
palāyathā<sup>4</sup> 'ti<sup>5</sup> dutiyaṃ gātham āha:

2. Tipaṇṇacarattūpagamamhi cando,  
vego mahā hohiti<sup>6</sup> sāgarassa<sup>7</sup>

5 uplāpayam<sup>8</sup> dīpam imaṃ ulāram,  
mā vo vadhī, gacchatha lenam aññan ti. 14.

Tattha uplāpayam<sup>7</sup> ti imaṃ dīpaṃ ajjhottharutto<sup>8</sup> abhibhaviṣṣati. mā  
vo vadhīti so sāgaravego tumhe ma vadhī<sup>9</sup>.

Iti so tesam ovādam datvā attano ṭhānam eva gato. Tas-  
10 miṃ gate aparo saḥāyiko kakkhaḷo devaputto „imassa va-  
canam gahetvā palāyeyyū pi<sup>10</sup>, ahaṃ teṣaṃ<sup>11</sup> gamanam vāretvā  
sabbe p' ime mahāvināsaṃ pāpeseṇhīti<sup>12</sup> cintetvā dibbalaṃ-  
kārapatimaṇḍito<sup>13</sup> sakalagāmaṃ<sup>14</sup> ekobhāsaṃ karonto āgantvā  
dakkhiṇādisāya<sup>15</sup> ākāse ṭhatvā „eko devaputto idhāgato no<sup>16</sup>“  
15 'ti pucchitvā<sup>16</sup> „āgato<sup>17</sup> ti vutte „so vo kiṃ kathesīti<sup>18</sup>“ vatvā  
„imaṃ nāma sāmīti<sup>19</sup>“ vutte „so tumhākaṃ idhanivāsaṃ<sup>17</sup> na  
icchatī, rosenā<sup>18</sup> katheti<sup>19</sup>, tumhe aññattha agantvā idh'eva  
vasathā<sup>20</sup> 'ti vatvā dve gāthā abhāsi:

3. Na jāt' ayaṃ sāgaravārivego

20 uppāṭṭaye<sup>20</sup> dīpam imaṃ ulāram,  
taṃ me nimittehi bahūhi dīṭṭham,  
mā bhetha<sup>21</sup>, kiṃ socatha, modathavho<sup>22</sup>. 15.

4. Pahūtabhakkham bahuṇṇapāpam

25 patattha<sup>23</sup> āvāsaṃ imaṃ ulāram,  
na vo bhayaṃ paṭipassāmi<sup>24</sup> kiñci,  
āputtaputtehi pamodathavho<sup>25</sup> ti. 16.

<sup>1</sup> Bā -te-. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> omīti ito. <sup>3</sup> Bā addh vatvā. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> hohi, C<sup>o</sup> hohiti, Bā hos-  
sati, Bf<sup>o</sup> hehiti. <sup>5</sup> Bā -rāya. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> upalāpayam, Bā uplāvassam, Bf<sup>o</sup> uppāvassam.  
<sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> upalā-, Bā uplāvassam. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> ujjhotta-. <sup>9</sup> Bā vadi. <sup>10</sup> Bā -yeyyunti. <sup>11</sup>  
Bā ne-. <sup>12</sup> Bā -ti-. <sup>13</sup> Bā -dīpaṃ. <sup>14</sup> Bā -ṇāya di-. <sup>15</sup> Bā omīti no. <sup>16</sup>  
Bā pucchi. <sup>17</sup> Bā idanivāsanam. <sup>18</sup> Bā doseṇa. <sup>19</sup> Bā -si. <sup>20</sup> Bāf<sup>o</sup> uplāvassam.  
<sup>21</sup> Ck<sup>o</sup> hetha, Bf<sup>o</sup> lātha. <sup>22</sup> Bā pamodatha vo. <sup>23</sup> so Ck<sup>o</sup>; C<sup>o</sup> patatatha, Bā  
vattha<sup>24</sup>, Bf<sup>o</sup> patatta; read: passatha? <sup>24</sup> Bā pati-. <sup>25</sup> Ck<sup>o</sup> paco-, Bā mamodatha vo.

Tattha na jātayan<sup>1</sup> ti na jātu ayam, mā bhetthā<sup>2</sup> ti mā bhāyittha, pamodathavho<sup>3</sup> ti pamuditā pītisomanassajātā hotha, āputtaputtehīti yāva puttānam pi puttehi modatha<sup>4</sup>, n' atthi vo<sup>5</sup> imasimiṃ ṭhāne bhayan ti.

Evam so imāhi dvīhi gāthāhi te assāsetvā pakkāmi. Tassa pakkantaṭakāle dhammikadevaputtassa vacanaṃ anādiyitvā<sup>6</sup> bāla-  
vaḍḍhakī „supantu me<sup>7</sup> bhonto vacanan“ ti<sup>8</sup> sesavaḍḍhakī  
āmantetvā pañcamāṃ gātham āha:

• 6. Yo tv-ev' ayam<sup>9</sup> dakkhiṇāyaṃ<sup>10</sup> disāyaṃ  
khemaṃ paṭikkosati<sup>11</sup> tassa saccam,  
na uttaro vedi bhayābhayassa,  
mā bhettha, kiṃ socatha, modhavho ti. 17.

Tattha dakkhiṇāyaṃ<sup>12</sup> ti dakkhiṇāya<sup>13</sup>, ayam eva vā pātho.

Taṃ sutvā rasagiddhā pañcasatā vaḍḍhakī tassa bālassa  
vacanaṃ ādiyimsu. Itaro pana paṇḍitavaḍḍhakī taṃ vacanaṃ  
anādāya<sup>14</sup> te vaḍḍhakī āmantetvā catasso gāthā abhāsi:

6. Yathā ime vippravadanti yakkhā  
eko bhayam saṃsati khemaṃ eko,  
tad iṃgha mayhaṃ vacanaṃ suṇātha:  
khippaṃ lahuṃ mā vinasimha<sup>15</sup> sabbe. 18.
7. Sabbe samāgamaṃ karoma nāvaṃ  
dōṇiṃ dāhaṃ sabbayantūpapannaṃ,  
sace ayam dakkhiṇo<sup>16</sup> saccam āha  
moghaṃ paṭikkosati uttar' āyaṃ<sup>17</sup>. 19.
8. Sā<sup>18</sup> c' eva no hohiti<sup>19</sup> āpadatthā<sup>20</sup>  
imaṃ ca dīpaṃ na pariccajema,  
sace va kho uttaro saccam āha<sup>21</sup>  
moghaṃ paṭikkosati dakkhiṇ' āyaṃ<sup>22</sup>.

<sup>1</sup> Ck jātā-. <sup>2</sup> Bā -tha vo. <sup>3</sup> Bā pamo-. <sup>4</sup> Bā na kiñci in the place of natthi vo. <sup>5</sup> Bā -yanto. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ma, Bā omits me. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> tvevāyaṃ vā, Bā devāya, Bf yo cetassam. <sup>9</sup> Bā -nāvā. <sup>10</sup> Ck khemantipakkosasi, C<sup>s</sup> khemanti-pakkosasi, Bf khemantimāṃ pakkosati, Bā khemantipakkoti. <sup>11</sup> Bā dakkhiyaṃ. <sup>12</sup> Bā -yaṃ. <sup>13</sup> Bā<sup>9</sup> -diyanto. <sup>14</sup> Bā<sup>s</sup> vinassi-. <sup>15</sup> Bā mayam dakkhiṇā, Bf ayam dakkhiṇā. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup> -ro ayam. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> Bf sa. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> hoti, C<sup>s</sup> hotiti, Bf hehiti. <sup>19</sup> Bā<sup>s</sup> aparattā, C<sup>s</sup> āpadatvā. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> āhu. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -yo ayam.

tam eva nāvaṃ abhiruyha sabbe  
evaṃ mayam sotthi taremu<sup>1</sup> pāraṃ. ,20.

9. Na ve sugaṇhaṃ paṭhamena seṭṭhaṃ  
kaṇiṭṭhaṃ, āpāthagataṃ gahetvā  
yo c' idha majjhaṃ paviceyya gaṇhati  
sa ve' naro seṭṭhaṃ upeti ṭhānaṃ ti. 21.

Tattha vippavandanīti aññamaññaṃ vadanti, lahun ti purimassa  
atthadīpanaṃ, donu ti gambhīraṃ mahānāvaṃ, sabbayanūpapannaṃ ti  
sabbehi piyārittādīhi<sup>2</sup> yantehi upaṇṇaṃ, sā ceva no hohiti<sup>4</sup> āpadattha<sup>5</sup>  
10 ti sā ca<sup>6</sup> no nāvā pacchāpi uppaṇṇāya āpadāya āpadattha<sup>5</sup> bhavissati imaṃ ca dīpaṃ  
na<sup>7</sup> paricejjissāma, taremu<sup>8</sup> 'ti tarissāma, na ve sugaṇhaṃ ti na ve su-  
khena gaṇhitabbaṃ, seṭṭhaṃ ti uttamaṃ tathaṃ<sup>9</sup> saccaṃ, kaṇiṭṭhaṃ ti pa-  
thamaṃ vacanaṃ upādāya pacchimaṃ vacanaṃ kaṇiṭṭhaṃ nāma, idhāpi<sup>10</sup> na ve  
sugaṇhaṃ ti anuvattane va<sup>11</sup>, idam vuttaṃ hoti ambho vaḍḍhakī yena kenaci  
15 paṭhamena vuttaṃ<sup>12</sup> vacanaṃ idam eva seṭṭhaṃ tathaṃ saccaṃ ti na<sup>13</sup> su-  
khaṃ<sup>14</sup> gaṇhitabbam eva yathā<sup>15</sup> taṃ evaṃ kaṇiṭṭhaṃ paṇḍavuttavaca-  
naṃ<sup>16</sup> pi<sup>17</sup> idam eva tathaṃ ti na<sup>18</sup> gaṇhitabbam<sup>19</sup>, yaṃ pana sotavisayaṃ<sup>20</sup>  
āpāthaṃ<sup>21</sup> gataṃ hoti taṃ āpāthagataṃ<sup>22</sup> gahetvā yo<sup>23</sup> idha paṇḍitapuriso  
purimaṃ ca pacchimavacanaṃ ca<sup>24</sup> paviceyya vicinitvā tīretvā upaparikkhitva<sup>25</sup>  
20 majjhaṃ<sup>26</sup> gaṇhati<sup>27</sup> yam tattha<sup>28</sup> saccaṃ sabhāvaḥḥutaṃ tad eva paccakkhaṃ  
katvā gaṇhati<sup>29</sup> sa ve<sup>30</sup> naro seṭṭhaṃ upeti ṭhānaṃ<sup>31</sup> so puriso<sup>32</sup> uttamaṃ ṭhā-  
naṃ upeti adhigacchati vindati patilabhati.

So<sup>33</sup> evaṃ ca pana vatvā āha<sup>34</sup>: „ambho mayam dvinnam  
pi devaputtānaṃ<sup>35</sup> vacanaṃ<sup>36</sup> karissāma, nāvaṃ tāva sajjey-  
25 yāma<sup>37</sup>, tato<sup>38</sup> sace paṭhamassa vacanaṃ saccaṃ bhavissati  
taṃ nāvaṃ<sup>39</sup> abhirūhitvā palāyissāma, atha itarassa vacanaṃ  
saccaṃ bhavissati<sup>40</sup> nāvaṃ ekamante thapetvā idh' eva vasis-  
sāma<sup>41</sup> 'ti evaṃ vutte bālavaḍḍhakī<sup>42</sup> „ambho tvaṃ udaka-

<sup>1</sup> Cks tā. <sup>2</sup> Cks re. <sup>3</sup> Bā phi-. <sup>4</sup> Ck -hiti, C\* hoti corr. to hohiti or hotiti?  
Bā hotiti. <sup>5</sup> Bā aparatthā. <sup>6</sup> Bā sacceva. <sup>7</sup> Ck dīpanaṃ, C\* imacāḍīpanaṃ.  
<sup>8</sup> Cks tī-. <sup>9</sup> Bā tatha. <sup>10</sup> Bā idha pi ca. <sup>11</sup> Ck -vattateva, Bā anuttare carāma.  
<sup>12</sup> C\* Bā -a. <sup>13</sup> Bā omits na. <sup>14</sup> Cks add gaṇhaṃ na. <sup>15</sup> Bā adds ca. <sup>16</sup>  
so all three MSS. <sup>17</sup> Bā adds hi. <sup>18</sup> Ck omits na. <sup>19</sup> Bā idhameva thakam  
saccanti na gaṇhitabba. <sup>20</sup> Cks sotī-. <sup>21</sup> Ck āpātaṃ, Bā -tha. <sup>22</sup> Bā omits ā-.  
<sup>23</sup> Cks so. <sup>24</sup> Cks pacchimaṇṇaṃ <sup>25</sup> Cks -kkhipitvā. <sup>26</sup> Bā pacchimaṇṇaṃ. <sup>27</sup> Bā  
-hiti. <sup>28</sup> Bā tathaṃ. <sup>29</sup> Bā gaṇhiti <sup>30</sup> Cks re. <sup>31</sup> Bā -nanti. <sup>32</sup> Bā omits  
pu-. <sup>33</sup> Bā omits so. <sup>34</sup> Bā omits āha. <sup>35</sup> Bā dinnam pi devatānaṃ. <sup>36</sup> Bā  
-nañca. <sup>37</sup> Cks sajjā-. <sup>38</sup> Bā omits ta-. <sup>39</sup> C\* omits nāvaṃ, Ck taṃ nāvaṃ.  
<sup>40</sup> Bā -titi. <sup>41</sup> Cks -lā.

pātiyaṃ suṃsumāraṃ passasi<sup>1</sup>, atidīghasutto si<sup>2</sup>, paṭhamadeva-  
 putto amhesu rosenā<sup>3</sup> kathesi pacchimo<sup>4</sup> sinehena<sup>5</sup>, imaṃ eva-  
 rūpaṃ pavaradīpaṃ<sup>6</sup> pahāya kuhiṃ gamissāma, sace pana  
 tvaṃ gantukāmo tava parisāṃ gaṇhitvā nāvaṃ karoḥi, am-  
 hākaṃ nāvāya kiccaṃ n' atthāhi<sup>7</sup> āha. Paṇḍito attano pari-  
 saṃ gaṇetvā nāvaṃ sajjetvā sabbūpakaraṇāni āropetvā sa-  
 paro nāvāya aṭṭhāsi. Tato puṇṇamadivase canduggamana-  
 velāya<sup>8</sup> samuddato ūmi<sup>9</sup> uttaritvā jaṇṇukapamāṇā<sup>9</sup> hutvā dīpa-  
 kaṃ dhovitvā gatā<sup>10</sup>. Paṇḍito samuddassa uttarānabhāvaṃ  
 natvā nāvaṃ vissajjesi. Bālavadḍhakīpakkkhikāni pañcakula-  
 satāni „samuddato<sup>11</sup> ūmi<sup>12</sup> dīpaṃ<sup>13</sup> dhovanatthāya āgatā<sup>10</sup>, etta-  
 kaṃ<sup>14</sup> eva etan<sup>14</sup> ti kaṭhentā<sup>10</sup> nisīdimsu. Tato kaṭippamāṇā<sup>14</sup>  
 purisappamāṇā<sup>15</sup> tālappamāṇā<sup>16</sup> sattatālappamāṇā<sup>17</sup> sāgaraūmi  
 dīpakam pi vahanānā<sup>18</sup> āgañchi<sup>19</sup>. Paṇḍito upāyakusalatāya  
 rase alaggo sotthinaṃ gato, bālavadḍhakī rasallobhena<sup>20</sup> anāgata-  
 bhayaṃ anoloketvā<sup>21</sup> pañcahi kulasatehi saddhiṃ vināsaṃ patto.

Itoparā sānusāsani<sup>22</sup> taṃ atthaṃ dīpayamānā tisso abhisam-  
 buddhagāthā honti:

10. Yathāpi te sāgaravārimajjhe  
 sakammanā<sup>23</sup> sotthi vahiṃsu vāṇijā  
 anāgatatthaṃ paṭivijjhiyānaṃ  
 appam pi<sup>24</sup> nāceti<sup>25</sup> sa<sup>26</sup> bhūripaṇṇo. 22.
11. Bālā ca mohana rasānugiddhā  
 anāgataṃ appativijjhiy' atthaṃ  
 paccuppanne sīdanti<sup>27</sup> atthe jāte<sup>28</sup>  
 samuddamajjhe yathā te manussā. 23.

<sup>1</sup> Cks -ti. <sup>2</sup> Ck -yuttosi, Bđ ativadīgham passasi. <sup>3</sup> Bđ dosavasena. <sup>4</sup> Bđ adda  
 pi so. <sup>5</sup> Bđ -nēva. <sup>6</sup> Ck paridī-, C' caradī-. <sup>7</sup> Bđ candassa ug-. <sup>8</sup> Bđ ummi-  
 vego. <sup>9</sup> so Cks; Bđ kaṭippa-. <sup>10</sup> Bđ -to. <sup>11</sup> Bđ samudda. <sup>12</sup> Cks ūmi, Bđ  
 ummi. <sup>13</sup> Bđ dīpa. <sup>14</sup> Ck -no, C' -no. <sup>15</sup> Ck -pe, C' -ṇo. <sup>16</sup> Cks -ṇo. <sup>17</sup>  
 Ck -nā, Bđ omits satta-. <sup>18</sup> Cks sāgara dīpakam pi dāha-, Bđ ti uddhā ummi  
 dīpakam pi vuyumānā. <sup>19</sup> Bđ āgacchantā. <sup>20</sup> Bđ rasānugiddhena. <sup>21</sup> Bđ -ento.  
<sup>22</sup> Bđ tu tassānusāsanaṃ in the place of ito - - nī. <sup>23</sup> Bdf -unā. <sup>24</sup> Ck appavi,  
 C' appappi. <sup>25</sup> C' nāveti, Bf nāceti, Bđ nacceti. <sup>26</sup> Cks ca, Bdf so. <sup>27</sup> so all  
 four MSS. for sīdanti paccuppanne? <sup>28</sup> Cks jāte, Bf atthajāte.

## 19. Anāgataṃ paṭikayirātha kiccaṃ :

mā maṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhesi<sup>1</sup>,taṃ tādisaṃ paṭikatakkicakāriṃ<sup>2</sup>na taṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhetīti<sup>3</sup>. 24.

- 5 Tattha sakammanā<sup>4</sup> ti anāgatabhayaṃ<sup>5</sup> disvā puretaram katena attano kammena, sotthiṃ<sup>6</sup> vahiṃsū 'ti khemena<sup>7</sup> gamiṃsu, vāpijā<sup>8</sup> 'ti samudde vicaraṇabhāvena vadḍhaki vuttā, pativijjhiyānaṃ ti evaṃ bhikkhave patha-  
matarāṃ<sup>9</sup> kattabbāṃ anāgataṃ atthaṃ paṭivijjhivā<sup>10</sup> idhaloke bhūripaṇṇo kula-  
putto appamattakam pi attano atthaṃ na acceti<sup>11</sup> nātivattati na hāpēti<sup>12</sup> attho,  
10 appaṭivijjhiyatthan<sup>13</sup> ti appaṭivijjhivā atthaṃ, paṭhamam eva kattabbāṃ akatvā<sup>14</sup> ti attho. paccuppanne ti yadā taṃ anāgataṃ<sup>15</sup> atthajātāṃ uppajjati tadā tasmīṃ paccuppanne sīdanti, atthe jāte<sup>16</sup> attano paṭiṭṭhaṃ na labhanti,  
samudde te bālavadḍhaki manussā viya viṇṇasaṃ pāpunanti, anāgataṃ ti<sup>17</sup> bhikkhave paṇḍitapuriso<sup>18</sup> anāgataṃ<sup>19</sup> pathamatarāṃ kattabbakiccaṃ saṃparā-  
15 yikaṃ vā hotu dīṭṭhadhammikaṃ vā paṭikayirātha<sup>20</sup> puretaraṃ kareyya<sup>21</sup>, kim-  
kāraṇā: mā maṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhesi, pure<sup>22</sup> kattabbāṃ hi pure akari-  
yamānaṃ<sup>23</sup> paccā<sup>24</sup> paccuppannabhāva-pattaṃ<sup>25</sup> attano kiccakāle kāyacittā-  
bādheṇa vyādhetī<sup>26</sup>, taṃ maṃ<sup>27</sup> mā vyādhesīti, pathamam eva maṃ paṇḍito  
kareyya, taṃ tādisaṃ ti yathā<sup>28</sup> paṇḍitam purisaṃ, paṭikatakkicakāriṃ<sup>29</sup>  
20 ti paṭigacce<sup>30</sup> eva<sup>31</sup> kattabbakicakāriṇaṃ<sup>32</sup>, taṃ kiccaṃ ti<sup>33</sup> kiccakāle paccup-  
pannakāle tādisaṃ purisaṃ na vyādhetī na bādhetīti<sup>34</sup>, kasmā: pure yeva<sup>35</sup>  
katattā ti.

- S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe pi Devadatto paccup-  
pannasukhe laggo anāgataṃ<sup>36</sup> anoloketvā sapaṇṇo vināsaṃ patto<sup>37</sup>  
25 ti vatvā j. s.: „Tadā bālavadḍhaki Devadatto ahoṣi, dakkhiṇya<sup>38</sup>  
disāya ṭhito adhammiko<sup>39</sup> devaputto Kokāliko, uttaradisāya ṭhito<sup>40</sup>  
devaputto Sāriputto, paṇḍitavadḍhaki<sup>41</sup> aham evā<sup>42</sup> 'ti. „Samudda-  
vāpijajātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā byādesi, B' byatesi. <sup>2</sup> Bā paṭigataṃ-, B' paṭikathaṃ-. <sup>3</sup> Bā byādhesīti B' byatesīti. <sup>4</sup> Bā -unā. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -taṃ-, Bā anāgataṃ anā-. <sup>6</sup> Bā -i. <sup>7</sup> Bā su-  
khena pana. <sup>8</sup> Bā pathamaṃ. <sup>9</sup> Bā vajjhivā. <sup>10</sup> Bā nacceti. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> -yathā.  
<sup>12</sup> Bā āvikatvā. <sup>13</sup> Bā omite anā-. <sup>14</sup> Bā adda vinā. <sup>15</sup> Bā omite anāgataṃ.  
<sup>16</sup> Bā -sā. <sup>17</sup> Bā -to. <sup>18</sup> Bā -kariyātha. <sup>19</sup> Bā -reyyuṃ. <sup>20</sup> Bā adda ti. <sup>21</sup>  
C<sup>o</sup> aki-. <sup>22</sup> yadā - - - paccā wanting in C<sup>o</sup>. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> -vaṃ. <sup>24</sup> Bā -si. <sup>25</sup>  
Bā tasmīṃ in the place of taṃ maṃ. <sup>26</sup> Bā tathā. <sup>27</sup> C<sup>o</sup> paṭigatakkicakāri,  
Bā paṭikatakkicakāriṇ. <sup>28</sup> C<sup>o</sup> -gacce, Bā -kacceva. <sup>29</sup> C<sup>o</sup> -ritāṃ. <sup>30</sup> Bā  
kiccaṃ omitting ti. <sup>31</sup> C<sup>o</sup> bādha-. <sup>32</sup> Bā pūraṇakasseva. <sup>33</sup> Bā -tabbayaṇṇa.  
<sup>34</sup> Bā -ṇa. <sup>35</sup> Bā -ka. <sup>36</sup> Bā adda dhammika. <sup>37</sup> Bā adda pana.

## 4. Kāmajātaka.

Kāmaṃ kāmaya mānassā 'ti. Idam S. J. v. aññataram  
brāhmaṇaṃ ā. k. Eko kira Sāvattvivāsi-brāhmaṇo Aciravattitire  
khettakāraṇatthāya<sup>1</sup> araṇṇaṃ koṭṭesi<sup>2</sup>. S. tassa upanissayaṃ disvā  
Sāvattthim<sup>3</sup> piṇḍāya pavisanto maggā okkamma tena saddhiṃ paṭi- 5  
santhāraṃ<sup>4</sup> katvā „kiṃ karosi brāhmaṇa“ 'ti vatvā „khettatṭhānaṃ  
koṭṭāpemi<sup>5</sup> bho Gotamā“ 'ti vutte „sādhu brāhmaṇa kammaṃ karo-  
hiti“ vatvā agamāsi. Eten<sup>6</sup> ev<sup>7</sup> upāyena<sup>8</sup> chinnarukkhe<sup>9</sup> hāretvā  
khettassa<sup>10</sup> sodhanakāle<sup>11</sup> kasanakāle<sup>12</sup> kedārabandhanakāle<sup>13</sup> cā<sup>14</sup> ti  
punappunā gantvā tena saddhiṃ paṭisanthāraṃ<sup>15</sup> akāsi. Vapana- 10  
divase<sup>16</sup> pana brāhmaṇo „ajja bho Gotama mayhaṃ vappamaṇ-  
galaṃ<sup>17</sup>, ahaṃ<sup>18</sup> imasmiṃ sasse nippanne Buddha-pamukhassa saṃ-  
ghassa mahādānaṃ dassamīti“ āha. S.<sup>19</sup> adhiṇasetvā pakkāmi. Pun<sup>20</sup>  
ekadivasam<sup>21</sup> brāhmaṇam<sup>22</sup> sassaṃ olokentaṃ<sup>23</sup> gantvā „kiṃ karosi  
brāhmaṇa“ 'ti pacchitvā<sup>24</sup> „sassaṃ olokemi bho Gotamā“ 'ti vutte 15  
„sādhu brāhmaṇa“ 'ti vatvā pakkāmi. Tadā brāhmaṇo cintesi: „sa-  
maṇo Gotamo abhiṇhaṃ āgacchati, nissamsayaṃ bhattena atthiko,  
dassāmi<sup>25</sup> ssa<sup>26</sup> bhattaṃ<sup>27</sup> ti tass<sup>28</sup> evaṃ cintetvā gehaṃ gatadivase Sat-  
thāpi tattha<sup>29</sup> agamāsi. Atha brāhmaṇassa ativiya vissāso uppajji<sup>30</sup>.  
Aparabhāge pariṇate sasse „sve khettam<sup>31</sup> lāyissamā“ 'ti sanniṭṭhānaṃ 20  
katvā nipanne brāhmaṇo Aciravatiyā upari sabbarattin<sup>32</sup> karukavassam<sup>33</sup>  
vassi, mahogho<sup>34</sup> āgantvā ekaṇālamattam<sup>35</sup> pi asesetvā<sup>36</sup> sabbam<sup>37</sup> sas-  
sam<sup>38</sup> samuddam<sup>39</sup> pavesesi. Brāhmaṇo oghambi<sup>40</sup> otarite<sup>41</sup> sassavināsam<sup>42</sup>  
oloketvā sakabhāvena saṇṭhātuṃ na sakkhi<sup>43</sup>, baḷavasokābhībhūto  
hatthena uraṃ sandhāretvā<sup>44</sup> paridevamāno gehaṃ gantvā<sup>45</sup> vipḍa- 25  
panto<sup>46</sup> nipajji. S. paccūsasamaye sokābhībhūtam<sup>47</sup> brāhmaṇam<sup>48</sup> disvā  
„brāhmaṇassa avassayo<sup>49</sup> bhavissamīti“ punadivase Sāvattthiyam<sup>50</sup> piṇ-  
ḍāya caritvā<sup>51</sup> piṇḍapātapaṇṇikkanto bhikkhū vihāraṃ pesetvā pacchā-  
samanena saddhiṃ tassa gehadvāraṃ agamāsi. Brāhmaṇo<sup>52</sup> āgatabhā-

<sup>1</sup> Bds khettatthāya. <sup>2</sup> Cks koṭṭh-. <sup>3</sup> Cks -iyam, Bds -i. <sup>4</sup> Bds evupā-. <sup>5</sup> Bds patie-  
channa-. <sup>6</sup> Bds sodhāpana-. <sup>7</sup> Ck kedhāra-, Bds dāra-. <sup>8</sup> Cks ca and add vapanakāle,  
Bds omits cā. <sup>9</sup> Bds punadivase. <sup>10</sup> Bds -lakiriya. <sup>11</sup> Bds omits a-. <sup>12</sup> Bds adds tuṇhi-  
bhāvena. <sup>13</sup> Bds -po. <sup>14</sup> Bds -kento satthāpi tattha. <sup>15</sup> Cks dassamāham<sup>15</sup> tassa. <sup>16</sup> Ck  
tassa. <sup>17</sup> Bds ahoṣi. <sup>18</sup> Bds ghanikavassam. <sup>19</sup> Bds mahāmegho. <sup>20</sup> Bds -nālamattam.  
<sup>21</sup> Bds anavassam<sup>21</sup> katvā. <sup>22</sup> Ck oghampi. <sup>23</sup> Bds patita. <sup>24</sup> Ck sassam-. <sup>25</sup>  
nāsakkhi, Bds bhāvam<sup>25</sup> sandhāretu nāhoṣi. <sup>26</sup> Bds paharitvā. <sup>27</sup> Bds omits  
g. g. <sup>28</sup> Bds rodento. <sup>29</sup> Bds -ṇassāva-. <sup>30</sup> Bds adds pacchābhattam. <sup>31</sup> Bds  
adds satthu.

- vaṃ sutvā „paṭisanthāratthāya me saḥāyo āgato bhavissatīti“ laddhas-  
 sāso<sup>1</sup> āsanam paṇṇāpesi. S. pavisitvā paṇṇattāsane nisiditvā „brāh-  
 maṇa kasmā dummano<sup>2</sup> si, kin te aphāsukan“ ti pucchi. „Bho Go-  
 tama Aciravatītiṃ mayā<sup>3</sup> rukkhe chedanato<sup>4</sup> paṭṭhāya katakamman  
 5 tumhe jānātha, ahaṃ imasmim sasse nippanne<sup>5</sup> tumhākam dānam dassā-  
 mīti vicarāmi, idāni me sabbam taṃ sassam mahoghena samuddam eva  
 pavesitam, kiñci avasittham n' atthi, sakatasatamattam<sup>6</sup> dhañṇam vi-  
 naṭṭham, tena me mahāsoko uppanno“ ti. „Kiṃ pana brāhmaṇa so-  
 cantassa naṭṭham punāgacchatīti“. „No h' etam bho Gotama<sup>7</sup>“ ti.  
 10 „Evaṃ sante<sup>8</sup> kasmā socasi, cimesam sattānam dhanadhañṇam nāma  
 uppañjanakāle uppañjati nassanakāle nassati, kiñci samkhāragatam  
 anassanadhammam nāma n' atthi, mā cintayīti<sup>9</sup>“. Iti nam S. samassā-  
 setvā<sup>10</sup> tassa sappāyadhammam<sup>11</sup> desento Kāmasuttam<sup>12</sup> etatthesi. Sutta-  
 pariyoṣāne<sup>13</sup> socanto<sup>14</sup> brāhmaṇo sotāpattiṭṭhale paṭiṭṭhahi. S.  
 15 nam<sup>15</sup> nissokam katvā utthāyāsanaṃ vikkhāraṃ agamāsi. „S. asukam  
 nāma brāhmaṇam sokasallasamappitam nissokam katvā sotāpattiṭṭhale  
 paṭiṭṭhāpesīti“ sakalanagaram aṇṇāsi. Bhikkhū dh. hi<sup>16</sup> k. s.:  
 „āvuso Dasabalo brāhmaṇena saddhim<sup>17</sup> mettīm<sup>18</sup> katvā vissāhiko hutvā  
 upāyen' eva tassa sokasallasamappitassa dhammam desetvā tam nisso-  
 20 kam katvā sotāpattiṭṭhale paṭiṭṭhāpesīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha  
 bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>19</sup> ti  
 vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āham etam nissokam akā-  
 sin<sup>20</sup>“ ti vatvā a. ā.:

- A. B. Brāhmadattassa rañño dve puttā aḥesum. So  
 25 jetṭhassa<sup>20</sup> uparajjam adāsi, kaniṭṭhassa senāpaṭiṭṭhānam.  
 Aparabhāge Brahmadatte kālakate amaccā<sup>21</sup> jetṭhaṃ<sup>20</sup> abhi-  
 sekam paṭṭhapesum. So „na mayham pūjjen' attho, kaniṭṭhassa  
 me dethā“ ti vatvā punappuna yāciyamāno pi paṭikkhipitvā  
 kaniṭṭhassa abhiseke kate „na me issariyen' attho“ ti uparajjā-  
 30 dīni pi<sup>22</sup> na icchi, „tena hi sādūni<sup>23</sup> bhojanāni bhuñjanto idh'  
 eva vasāhīti“ vutte pi „na me imasmim nagare kiccāṃ atthīti“

<sup>1</sup> Bā paṭiladdhasaso. <sup>2</sup> Ck dubballo. <sup>3</sup> Bā mapa. <sup>4</sup> Bā rukkhaḥche-. <sup>5</sup> Ck  
 nipph-. <sup>6</sup> Bā pasatamattam. <sup>7</sup> Ck -ma, omitting ti. <sup>8</sup> Bā adds pi. <sup>9</sup> Bā  
 -yittha. <sup>10</sup> Bā sampahamsitvā. <sup>11</sup> Ck -yamdhām-. <sup>12</sup> Ck -nam. <sup>13</sup> Ck ga-  
 chanto, Cā gacchante. <sup>14</sup> Bā tam. <sup>15</sup> Ck -ṭṭhāsi. <sup>16</sup> Bā omits hi. <sup>17</sup> Bā  
 adds pi. <sup>18</sup> Bā mittam. <sup>19</sup> all three MSS. -si. <sup>20</sup> Bā jetṭhakassa. <sup>21</sup> Ck  
 -cce. <sup>22</sup> Bā omits pi. <sup>23</sup> Ck sādūni, Bā sārassa.

Bārāṇasito nikkhamitvā paccantaṃ gantvā ekaṃ seṭṭhikulaṃ  
 nissāya sahatthena kammaṃ karonto vasi. Te aparabhāge  
 tassa rājakumārābhāvaṃ ñatvā kammaṃ kātuṃ na adāmsu<sup>1</sup>,  
 kumārāparihāren' eva taṃ pariharimsu<sup>2</sup>. Aparabhāge rāja-  
 kammikā<sup>3</sup> khetṭappamāṇagahanatthāya<sup>4</sup> taṃ gāmaṃ agamimsu<sup>5</sup>. 5  
 Seṭṭhi rājakumāraṃ upasaṃkamitvā „sāmi mayāṃ tumhe po-  
 sema, kaniṭṭhabhātikassa paṇṇaṃ pesetvā amhākaṃ baliṃ  
 hārethā<sup>6</sup> 'ti. So „sādhū“ 'ti sampaticchitvā „ahaṃ“ asuka-  
 seṭṭhikulaṃ nāma upanissāya vasāmi<sup>7</sup>, maṃ 'nissāya etesaṃ  
 baliṃ vissajjehīti“ paṇṇaṃ pesesi. Rājā „sādhū“ 'ti vatvā 10  
 tathā kāreṣi. Atha naṃ sakalagāmaṃvāsino pi janapadavāsino  
 pi upasaṃkamitvā „mayāṃ tumhākaṃ ñeva baliṃ dassāma,  
 amhākaṃ vissajjāpehīti“<sup>8</sup> āhamsu. So tesam pi atthāya paṇ-  
 ṇaṃ pesetvā vissajjāpesi. Tato paṭṭhāya te tass' eva baliṃ  
 adāmsu. Ath' assa mahālābhasakkāro nibbatti<sup>9</sup>, tena saddhiṃ 15  
 ñev' assa<sup>10</sup> taṇhāpi mahatī jātā. So aparabhāge sabbam pi  
 taṃ<sup>11</sup> janapadaṃ yāci, uparajjāṃ yāci, kaniṭṭho pi tassa adāsi  
 yeva. So taṇhāya vaḍḍhamānāya uparajjena pi asantutṭho  
 „rajjāṃ gaṇhissāmi“ janapadaparivuto<sup>12</sup> gantvā bahinagare  
 ṭhatvā „rajjāṃ vā me detu yuddhaṃ vā“ ti kaniṭṭhassa paṇ- 20  
 ṇaṃ pahiṇi. Kaniṭṭho cintesi: „ayaṃ bālo pubbe rajjāṃ pi  
 uparajjādini pi<sup>13</sup> paṭikkhipitvā idāni 'yuddhena gaṇhāmī'  
 vadati, saṭṭe kho paṇāhaṃ imaṃ<sup>14</sup> yuddhena<sup>15</sup> māressāmi  
 garahā me bhavissati, kiṃ me rajjena“ 'ti. Ath' assa „alaṃ  
 yuddhena, gaṇhāhīti“<sup>16</sup> pesesi. So rajjāṃ gahetvā<sup>17</sup> kaniṭ- 25  
 ṭhassa uparajjāṃ datvā tato paṭṭhāya rajjāṃ kārento taṇhā-  
 vasiko hutvā ekena rajjena asantutṭho dve tīṇi rajjāni patthe-

<sup>1</sup> Bāṇadāmsu. <sup>2</sup> Bā -raparivāreṇeva taṃ parivāresuṃ. <sup>3</sup> Bā adds paccantaṃ gantvā. <sup>4</sup> Cks -paṇṇagahanatthāya. <sup>5</sup> Bā āgamaṃsu. <sup>6</sup> Ck ahaṃsu, Cs ahaṃ corr. to āha. <sup>7</sup> Bā vasissāmi. <sup>8</sup> Bā amhākaṃ pi suṇikaṃ vissajjehīti. <sup>9</sup> Bā āhosi. <sup>10</sup> Bā tenassa, omittitvā saddhiṃ ñev. <sup>11</sup> Bā omits taṃ. <sup>12</sup> Cks -dāmsu, adding taṃ nagaraṃ. <sup>13</sup> Bā rajjaoparajjādini. <sup>14</sup> Bā omits imaṃ. <sup>15</sup> Bā adds naṃ. <sup>16</sup> Cks -hatūti. <sup>17</sup> Bā gaṇhitvā.



tvā taṇhāya koṭim nāddasa. Tadā Sakko devarājā „ke nū<sup>1</sup>  
kho loke mātāpitaro upatṭhahanti, ke dānādini puññāni karonti,  
ke taṇhāvasikā“ ti olokento tassa taṇhāvasikabhāvaṃ ñatvā  
„ayaṃ bālo Bārāṇasirajjena pi<sup>2</sup> na tussati<sup>3</sup>, sikkhāpessāmi  
<sup>5</sup> nan“ ti māṇavakavesena rājadvāre ṭhatvā „eko upāyakusalo  
māṇavo dvāre ṭhito“ ti ārocāpetvā „pavisatū“ 'ti vutte pavi-  
sitvā rājānaṃ jayāpetvā „kiṃkāraṇā āgato sīti“ vutte „ma-  
hārāja, tumhākaṃ kiñci vattabbaṃ atthi, raho paccāsimsāmi<sup>4</sup>“  
āha. Sakkānubhāvena tāvad eva manussā paṭikkamiṃsu.  
<sup>10</sup> Atha naṃ māṇavo „ahaṃ mahārāja phitāni<sup>5</sup> ākiṇṇamanussāni  
sampannabalavāhanāni tīpi nagarāni passāmi, ahaṃ te<sup>6</sup> attano  
ānubhāvena tesu rājānaṃ<sup>7</sup> gahetvā dassāmi, papañcaṃ akatvā  
siṅhaṃ gantum vaṭṭatīti“ āha. So lobhavasiko<sup>8</sup> rājā „sādhū“  
'ti sampatichhitvā<sup>9</sup> Sakkānubhāvena pana taṃ<sup>10</sup> „ko va<sup>11</sup> tvaṃ  
<sup>15</sup> kuto vā<sup>12</sup> āgato<sup>13</sup> kiṃ vā te laddhum vaṭṭatīti“ na pucchi.  
So pi ettakaṃ vatvā Tāvatisabhavanam eva āgamāsi. Rājā  
amacce pakkosāpetvā „eko māṇavo amhākaṃ tīpi rājāni  
gahetvā 'dammīti<sup>14</sup> āha, taṃ<sup>15</sup> pakkosatha, nagare bheriṃ  
carāpetvā balakāyaṃ sannipātetha<sup>16</sup>, papañcaṃ akatvā tīni  
<sup>20</sup> rājāni gaṇhissāmi<sup>17</sup>“ vatvā „kiṃ pana te mahārāja tassa  
māṇavassa saṅkāro vā kato nivāsanaṭṭhānaṃ vā pucchitan“ ti  
vutte „n' eva sakkāraṃ akāsim na nivāsanaṭṭhānaṃ pucchim,  
gaṇhetha naṃ upadhārethā“ 'ti āha. Upadhārentā naṃ  
adivā<sup>18</sup> „mahārāja sakalanagare māṇavaṃ na passāma“ 'ti  
<sup>25</sup> ārocayimṃsu<sup>19</sup>. Taṃ sutvā rājā domanassajāto „tīsu nagaresu  
rājānaṃ naṭṭhaṃ<sup>20</sup>, mahanten' amhi<sup>21</sup> yasena parihīno, 'n' eva  
me paribbayaṃ adāsi na<sup>22</sup> nivāsanaṭṭhānaṃ' ti mayhaṃ kujjhitvā

<sup>1</sup> Ck omits kenu, Cs has konu, Bd tenanu. <sup>2</sup> Bd omits pi. <sup>3</sup> Bd adds ahaṃ.

<sup>4</sup> Cks pacchā-, Bd pacā-. <sup>5</sup> Cks thīnāni, Bd pīṇāni. <sup>6</sup> Bd omits te. <sup>7</sup> Bd te rājje. <sup>8</sup> Bd taṇhāva-. <sup>9</sup> Bd -echi. <sup>10</sup> Bd omits pana taṃ. <sup>11</sup> Bd omits te.<sup>12</sup>

<sup>13</sup> Bd omits ā-. <sup>14</sup> Bd dassāmi. <sup>15</sup> Bd bhāṇe taṃ. <sup>16</sup> Bd -pātāpetha. <sup>17</sup> Bd ārocayimṃsu.  
Bd upadhāretha tīpi rājāni gaṇhissāmi ti vatvā ca pana te.<sup>18</sup> <sup>19</sup> Bd ārocayimṃsu.

<sup>20</sup> Bd rājje, omitting naṭṭhaṃ. <sup>21</sup> Cks -tenampi. <sup>22</sup> Bd adds ca.

māṇavo gato<sup>1</sup> bhavissatīti<sup>2</sup> punappuna cintesi. Ath' assa  
 taṇhāvasikassa kāye<sup>3</sup> dāho uppajji, sarīre pariḍayhante udaraṁ  
 khobhetvā lohitāpakkhandikā udapādi, ekaṁ bhojanaṁ pavi-  
 sati ekaṁ nikkhamati, vejā tikicchitum na sakkonti, rājā  
 kilamati. Ath' assa vyādhitabhāvo<sup>4</sup> sakalanagare pakaṇṇo ahoṣi. 5  
 Tadā Bo. Takkasilato sabbasippāni uggaṇhitvā Bārāṇasinagare  
 mātāpitunnaṁ santikaṁ āgato. Taṁ rañño<sup>5</sup> pavattim sutvā  
 „ahaṁ tikicchissāmīti“ rājadvāram<sup>6</sup> gantvā „eko kira māṇavo<sup>7</sup>  
 tumhe tikicchitum āgato“ ti āroṇṇesi<sup>8</sup>. Rājā „mahanta-  
 mahantā<sup>9</sup> disāpāmoḁkhavejjāpi maṁ tikicchitum na sakkonti, 10  
 taruṇamāṇavo kiṁ<sup>10</sup> sakkhissati<sup>11</sup>, paribbayaṁ datvā vissaj-  
 jetha na<sup>12</sup> ti āha. Taṁ sutvā māṇavo „mayhaṁ vejja-  
 vetanena kammaṁ n' attāhi<sup>13</sup>, ahaṁ tikicchissāmi<sup>14</sup>, kevalaṁ  
 bhesajjamūlamattaṁ detū<sup>15</sup> ti āha. Taṁ sutvā rājā „sādhū“  
 ti<sup>16</sup> pakkosāpesi. Māṇavo rājānaṁ vanditvā<sup>17</sup> „mā bhāyi 15  
 mahārāja, ahaṁ te tikicchāmīti<sup>18</sup>, api ca kho pana me rogassa  
 samutthānaṁ ācikkhā<sup>19</sup> ti. Rājā harāyamāno<sup>20</sup> „kin te<sup>21</sup>  
 samutthānena, bhesajjam eva karohīti“ āha. „Mahārāja vejā  
 nāma 'ayaṁ vyādhi imāṁ nissāya samutthito' ti nātvā tada-  
 nucchavikaṁ<sup>22</sup> bhesajjaṁ karontīti“. Rājā „sādhū tātā“ ti 20  
 samutthānaṁ kathento tena māṇavena āgantvā „tisu nāgaresu  
 rajjaṁ gahetvā dassāmiti“ ādim katvā sabbāṁ kathetvā<sup>23</sup>  
 „iti<sup>24</sup> me tāta taṇhaṁ nissāya vyādhi uppanno, sace tikicchi-  
 tum sakkosi tikicchāhīti“ āha. „Kiṁ pana<sup>25</sup> mahārāja soca-  
 nāya tāni nagarāni<sup>26</sup> sakkā laddhun<sup>27</sup> ti. „Na sakkā tātā“ ti. 25  
 „Evaṁ sante kasmā socasi mahārāja, sabbam eva hi saviññā-  
 ṇakāviññāṇakavatthum<sup>28</sup> attano sarīraṁ<sup>29</sup> ādim katvā pahāya

<sup>1</sup> Bā anāgato. <sup>2</sup> Bā adds so. <sup>3</sup> Bā sarīre. <sup>4</sup> Bā byādhibhāvo. <sup>5</sup> Bā omits ra-.

<sup>6</sup> Bā rājānaṁ. <sup>7</sup> Bā taruṇamā-. <sup>8</sup> Bā āroṇṇesi. <sup>9</sup> Bā omits mahanta. <sup>10</sup> Bā

kiṁ taruṇa-. <sup>11</sup> Bā -titi. <sup>12</sup> Bā mayhaṁ vajjena kammena vettanaṁ natthi.

<sup>13</sup> Bā -mīti. <sup>14</sup> Bā omits sādhū ti. <sup>15</sup> Bā disvā. <sup>16</sup> Bā -cchissāmīti. <sup>17</sup> Bā

-titi. <sup>18</sup> Bā rājā bhāyaṁ sayamāno. <sup>19</sup> Bā tena. <sup>20</sup> Bā omits tad. <sup>21</sup> Bā -esi.

<sup>22</sup> Bā ito. <sup>23</sup> Bā omits pana. <sup>24</sup> Bā tīpīrajjāni. <sup>25</sup> C\* avinīṇāṇakavatthum,

C\* avinīṇāṇaka avinīṇāṇakavatthum. <sup>26</sup> Bā sakkāraṁ.

gamanīyaṃ<sup>1</sup>, catūsu nāgaṃsaṃ rajjaṃ gaḥetvāpi tvaṃ<sup>2</sup> ekappa-  
hāren' eva na catasso bhattapātiyo paribhuñjissasi, na catūsu  
sayanesu sayissasi, na cattāri vatthayugāni<sup>3</sup> acchādessasi<sup>4</sup>,  
taṇhāvasikena nāma bhavituṃ na vaṭṭati, ayaṃ hi taṇhā nāma  
5 vaḍḍhamānā catūhi apāyehi muñcituṃ na detīti<sup>5</sup>. Iti<sup>5</sup> naṃ  
M. ovaditvā ath' assa dhammaṃ desento

1. Kāmaṃ kāmayamānassa tassa ce taṃ samijjhati  
addhā pītimano hoti laddhā macco yad icchati. 25.
2. Kāmaṃ kāmayamānassa tassa ce taṃ samijjhati  
10 tato naṃ aparaṃ kāme ghamme taṇhaṃ va vindati. 26.
3. Gavaṃ va siṅgino siṅgaṃ vaḍḍhamānassa vaḍḍhati  
evaṃ mandassa posassa bālassa aviññato  
bhiyyo taṇhā pipāsā ca vaḍḍhamānassa vaḍḍhati. 27.
4. Pathavyā sāliyavakaṃ gavāssaṃ dāsaporisaṃ  
15 datvā vā nālaṃ ekassa, iti vidvā samaṃ care. 28.
5. Rājā pasayha paṭhaviṃ<sup>6</sup> vijetvā  
sasāgarantaṃ mahim āvasanto  
oraṃ samuddassa atittarūpo  
pāraṃ samuddassāpi patthayetha<sup>7</sup>. 29.
6. Yāva<sup>8</sup> anussaraṃ kāme manasā titti nājjhagā<sup>9</sup>  
20 tato nivatṭā<sup>10</sup> paṭikkamma<sup>11</sup> disvā  
te ve tittā ye paññāya tittā<sup>12</sup>. 30.
7. Paññāya tittinaṃ<sup>13</sup> seṭṭhaṃ, na so kāmehi tappati,  
paññāya tittaṃ purisaṃ taṇhā na kurute vasaṃ. 31.
8. Apacineth' eva<sup>14</sup> kāmāni, appicch' assa alolupo,  
25 samuddamatto puriso na so kāmehi tappati  
rathakāro va cammaṃsa parikantaṃ upāhanaṃ. 32.

<sup>1</sup> Bā sahāyaṃ nāma nīssaṃ in the place of pahāya gamanīyaṃ. <sup>2</sup> Ck saṃ.  
<sup>3</sup> Bā vatthābharaṇāni. <sup>4</sup> Bā chā-. <sup>5</sup> Bā omits iti. <sup>6</sup> all four MSS. -vi. <sup>7</sup> Bā sa-  
muddamabhīpatthayeta. <sup>8</sup> Bā ye ca, B' yevaṃ. <sup>9</sup> Bā nagā. <sup>10</sup> so B'; Bā tato  
cittinivattena, Ck tato ti vatvā, C' tato nivatvā. <sup>11</sup> Bā adḍa ādinavaṃ. <sup>12</sup>  
Ck disvā te ce tittā ye paññāya tittā, C' disvā te ve tittā ye paññāya tittā,  
Bā disvā ye te titti sapaññā. <sup>13</sup> Bā tittinaṃ. <sup>14</sup> Ck -neteva.

9. Yaṃ yaṃ cajati<sup>1</sup> kāmānaṃ taṃ taṃ sampajjate sukhaṃ,  
sabbhañ ce<sup>2</sup> sukham iccheyya sabbe<sup>3</sup> kāme pariccaje ti 33.  
imā gāthā āha<sup>4</sup>.

Tattha kāmān ti vatthukāmam pi<sup>5</sup>, kāmayaṃānassa<sup>6</sup>  
'ti patthayaṃānassa, tassa ce taṃ<sup>6</sup> samijjhatīti tassa puggalassa taṃ<sup>7</sup> 5  
kāmitaṃ<sup>8</sup> vatthum samijjhati ce va<sup>9</sup>, nippajjati ce<sup>10</sup> ti attho, tato naṃ  
aparaṃ<sup>11</sup> kāme ti ettha naṃ ti nīpātamaṃ, aparān ti parabhāgadīpanaṃ<sup>12</sup>,  
kāme ti upayogabahuvaṇaṃ<sup>13</sup>, idaṃ vuttaṃ hoti: sace<sup>14</sup> kāmān kāmayaṃā-  
nassa taṃ kāmitaṃ vatthum samijjhati tasmiṃ samiddhe tatoparaṃ so pug-  
galo<sup>15</sup> yatha nāma ghamme<sup>16</sup> gimhakāle vātāpene kilanto<sup>17</sup> tanhaṃ vindati 10  
pāṇiyapīpāsān paṭilabhati<sup>18</sup> evaṃ bhiyyo bhiyyo<sup>19</sup> kāmānāhāsāmkhāte kāme  
vindati paṭilabhati<sup>20</sup>, rūpatānāhādikāmānāhā v' assa vaḍḍhanti yevā 'ti, gavaṃ  
vā 'ti goruṇṇassa<sup>21</sup> siṅgaṃ ti matthakaṃ padāletvā utthitasīṅgassa, maṇ-  
dasā<sup>22</sup> 'ti mandapaṇṇassa, bālassā 'ti bāladhamme yuttassa, idaṃ vuttaṃ  
hoti: yathā vacchakassa vaḍḍhāvasa sarīren' eva saddhīm siṅgaṃ vaḍḍhati<sup>23</sup> 15  
evaṃ andhabālassāpi appattakāmānāhā ca<sup>24</sup> pattakāmapīpāsā ca<sup>25</sup> aparāparaṃ  
vaḍḍhatīti, sāliya vakaṇ ti sālikkhettaṃ yavakkhettaṃ, etena sāliya vādikaṃ sab-  
baṃ dhaññaṃ dasseti, duttiyapadena sabbān dipadacaruppadān dasseti, paṭhama-  
padena vā sabbān aviññānakaṃ itarena saviññānakaṃ, datvā<sup>26</sup> ti datvāpi<sup>27</sup>,  
idaṃ vuttaṃ hoti: titthantu tūhi rajjāni, sace so mānava añño<sup>28</sup> vā<sup>29</sup> sakalam pi 20  
pathaviṃ<sup>30</sup> saviññāṇakaṃ aviññāṇakaṃ vā paṇa kassaci<sup>31</sup> datvā gaccheyya idaṃ pi  
ettakaṃ vatthum ekass' eva apariyantaṃ<sup>32</sup>, evaṃ duppūrā eṣā tanhā nāma, iti vidvā  
samañcare ti<sup>33</sup> evaṃ jānanto puriso tanhāvasiko ahutvā<sup>34</sup> kāyasamācārādini<sup>35</sup>  
pūrento samañ careyyā 'ti, oraṇ ti orimakotthāsān<sup>36</sup> patvā tena<sup>37</sup> attitarūpo  
puna samuddassa<sup>38</sup> pāram pi pattheyya<sup>39</sup>, evaṃ tanhāvasikasattā nāma dup- 25  
pūrā ti dasseti, yāvā 'ti aniyāmitaparicchēdo<sup>40</sup>, anussaraṇ ti anussaranto,  
nājjhagā<sup>41</sup> ti na vindati, idaṃ vuttaṃ hoti: mahārāja puriso ariyante pi<sup>42</sup>

<sup>1</sup> Ck yacchati, Bdf jahati. <sup>2</sup> Bd ca. <sup>3</sup> Bd sabba. <sup>4</sup> Bd abhāsi. <sup>5</sup> Bd omits pi  
ki -- pi. <sup>6</sup> Ck se taṃ. <sup>7</sup> Ck satān, Cc ssata. <sup>8</sup> Bd kāmitava. <sup>9</sup> Ck te in the  
place of ceva. <sup>10</sup> Bd cā, Ck nippajjati ce. <sup>11</sup> Ck add pi. <sup>12</sup> Bd -ge, omitting  
dīpanaṃ. <sup>13</sup> Bd -gebahū-. <sup>14</sup> Bd omits sace. <sup>15</sup> Bd adds tato: paraṃ. <sup>16</sup> Ck gamhe,  
Bd ghamhe. <sup>17</sup> Ck -pe ki-, Bd vātāmenaphakilamanti. <sup>18</sup> Bd omits paṭi. <sup>19</sup> Bd  
only one bhiyyo. <sup>20</sup> Bd omits pa-. <sup>21</sup> Bd yaṃ vaḍḍhamānassa vaḍḍhati yeva  
evaṃ sarīreneva saddhīm siṅgaṃ vaḍḍhati in the place of yathā --. <sup>22</sup> Bd  
appattakāmānāhā ca, Ck appamattakāmānāhā va. <sup>23</sup> Bd omits patva -- ca. <sup>24</sup>  
Bd adds cā. <sup>25</sup> Bd omits pi. <sup>26</sup> Ck amānā. <sup>27</sup> Bd te or vo? <sup>28</sup> Bd omits  
pa-. <sup>29</sup> Bd saviññāṇakaṃ aviññāṇakaṃ vā na paṇa kassaci, Ck -kaaviññāṇa-  
nāpanapūraṃ kassaci. <sup>30</sup> Bd ādiyati in the place of ap-. <sup>31</sup> Ck omit ti.  
<sup>32</sup> Bd samañ hutvā. <sup>33</sup> Bd -rādina. <sup>34</sup> Ck otarita-, Cc orita-. <sup>35</sup> Bd sa-  
muddassa in the place of patvā tena. <sup>36</sup> Bd -dda. <sup>37</sup> Bd patthayethā. <sup>38</sup> Ck  
ati-, Bd aniyātaparicchādo. <sup>39</sup> Bd na-. <sup>40</sup> Bd -to, omitting pi.

kāme manasā<sup>1</sup> anussaranto tittim na vindati<sup>2</sup> pattukāmo<sup>3</sup> va hoti. evaṃ  
 kāmesu sattānaṃ tanhā vadḍhat' eva, tato nivattitvā<sup>4</sup> ti tato pana<sup>5</sup> vatthu-  
 kāmākilesakamato<sup>6</sup> nivattitvā kāyena patikkamma<sup>7</sup> nāhena ādinavam disvā  
 ye paññāya tittā paripunnā<sup>8</sup> te va<sup>9</sup> tittā nāma, paññāya tittinaṃ.<sup>10</sup>  
 5 seṭṭhan ti paññāya ayaṃ<sup>11</sup> tittinaṃ paripūritaṃ<sup>12</sup> seṭṭhaṃ<sup>13</sup>, ayaṃ eva vā  
 pātho, na so kāmehi tappatīti, na hīti pi pātho, yasmā paññāya titto  
 puriso kāmehi na paridayhatīti attho, na kurute vasaṃ ti tādisaṃ hi purisaṃ  
 taṇhāvasaṃ<sup>14</sup> kātūṃ vasa vattetuṃ na sakkoti, sv-eva<sup>15</sup> pana taṇhāya ādinavaṃ  
 disvā Gaṅgamālo<sup>16</sup> viya Aḍḍhamā-akaraḍḍhā<sup>17</sup> viya ca tanhāve na pavattatīti<sup>18</sup>  
 10 attho, a pacineth evā 'ti viddhamseyyath' eva<sup>19</sup>, samuddamatto<sup>20</sup> 'pi maha-  
 tiyā paññāya samannāgatattā<sup>21</sup> samuddappamāṇo, so mahantena<sup>22</sup> aggināpi sa-  
 muddo viya kilesakāmehi na tappati na dayhati, rathakāro ti cammakāro,  
 parikantān ti parikantanto<sup>23</sup>, idaṃ vuttam hoti: yathā cammakāro upāhanam  
 parikantanto<sup>24</sup> yaṃ yaṃ cammasa aḡayhupakatthānāṃ hoṇi, taṃ taṃ caḡjivā  
 15 upāhanam katvā upāhanamūlam labhitvā sukhito<sup>25</sup> hoti evaṃ eva<sup>26</sup> paññito  
 cammakārasatthasadiṣṣā paññāya kantanto<sup>27</sup> yaṃ yaṃ odhīm kāmānaṃ caḡjati<sup>28</sup>  
 tena tena assa kāmodhinā rāhitāṃ<sup>29</sup> taṃ taṃ kāyakammaṃ<sup>30</sup> caḡkammaṃ mano-  
 kammaṃ<sup>31</sup> ca sukham sampajjati<sup>32</sup> vigatadaratham, sace pana sabbam pi kāya-  
 kammanādisukham vigataparilāham eva iccheyya kasinaṃ bhāvetvā jhānam nib-  
 20 battetvā sabbe kāme paricraje ti

Bodhisattassa<sup>31</sup> pana imaṃ gātham kathentassa<sup>32</sup> raṇṇo  
 setacchattaṃ ārammaṇaṃ katvā odātakasiṇajjhānaṃ udapādi.  
 Rājāpi arogo ahosi, so tuṭṭho sayanā vuṭṭhāya<sup>33</sup> „ettakā vejḡā  
 maṃ tikicchituṃ nāsakkhimsu, pañḡitamāṇavo pana attano  
 25 nāṇosadhena maṃ nirogaṃ<sup>34</sup> akāsīti“ tena saddhim-sallapanto  
 dasamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā omits ma-. <sup>2</sup> Bā janeti. <sup>3</sup> Bā patta-. <sup>4</sup> Bā nivattitvā. <sup>5</sup> Bā parāṃ. <sup>6</sup> Ck add cittaṃ. <sup>7</sup> Ck -mmaṃ. <sup>8</sup> Bā adds ca. <sup>9</sup> Bā omits va. <sup>10</sup> Bā tittī. <sup>11</sup> so Bā; Ck paññāyaṃ, Ck paṇḡayaṃ. <sup>12</sup> Ck -naṃ, Ck -purinaṃ, Bā -punnāṃ. <sup>13</sup> Bā seṭṭho. <sup>14</sup> Bā taṇhāya vasaṃ. <sup>15</sup> Ck sve or sa ve. Bā so. <sup>16</sup> Bā sarabhaṅgamāṇavo. <sup>17</sup> Ck addha-. <sup>18</sup> Bā taṇhā na vadḍhatīti. <sup>19</sup> Bā -seyyameya. <sup>20</sup> Ck samuddhamantho, Ck samuddamanto. <sup>21</sup> Bā sampannattā. <sup>22</sup> Bā himavanta. <sup>23</sup> Ck -kantato, Bā -tento. <sup>24</sup> Bā -tento. <sup>25</sup> Ck evaṃ. <sup>26</sup> yaṃ yaṃ cammasa - - - kantanto wanting in Bā. <sup>27</sup> Ck vajati, Bā vijahati. <sup>28</sup> Bā kāmāvinodati. <sup>29</sup> Bā paccekaṇi. <sup>30</sup> Bā -ta. <sup>31</sup> Bā pavesanaṃ sabbakāyakammādisukhaṃ vigatam paricratameva iccheyya jhānaṃ vā bhāveyya jhānaṃ pana nibbattheyya in the place of sace pana - - - bodhisattassa. <sup>32</sup> Ck add kathentasseva. <sup>33</sup> Bā vuṭṭhāhitvā. <sup>34</sup> Bā paññātiṣṣayena kāmānaṃ nānā ādinava in the place of nāṇo - - - nirogaṃ

10. Attha te bhāsītā gāthā, sabbā<sup>1</sup> honti sahasiyo,  
patigaṇha<sup>2</sup> mahābrahme, sādha<sup>3</sup> etaṃ tava bhāsitan ti. 34.

Tattha atthā 'ti dutiyaṃ gātham adin katvā kāmādinavapatisaṇṇuttā<sup>4</sup>  
attha, sahasiyo ti sahasirahā, patigaṇhā<sup>5</sup> 'ti attha sahasāni gaha.  
sādhetaṃ tava bhāsitan ti sādhu etaṃ tava varanam. 5

Taṃ<sup>6</sup> sutvā M. ekādasamaṃ gātham āha:

11. Na me attho sahassehi satehi nahutehi vā<sup>7</sup>,  
pacchimaṃ bhāsato<sup>8</sup> gātham kāme me na rato mano ti. 35.

Tattha pacchiman ti rathakūro va cammassā<sup>9</sup> 'ti gātham, kāme me  
na rato<sup>10</sup> mano ti imaṃ gātham bhāsamānass' eva mama vatthukāme pi kile-  
sakāme pi mano<sup>11</sup> nābhiraṃsi<sup>12</sup>, ahaṃ hi imaṃ gātham bhāsamāno attano va<sup>13</sup>  
dhammadesanāya jhānaṃ nibbatesiṃ mahārājā 'ti.

Rājā<sup>14</sup> bhiyyosomattāya tussitvā M-aṃ vaṇṇento osāna-  
gātham āha:

12. Bhaddako<sup>15</sup> vat' ayaṃ<sup>16</sup> māṇavako sabbalokavidū muni 15  
yo<sup>17</sup> imaṃ tanhaṃ dukkhajananin paṇḍanāti paṇḍito ti. 36.

Tattha dukkhajananin ti sakalavaṭṭadukkhajananin, paṇḍanāti ti  
paṇḍani paṇḍhindi luṇḍitvā niharati<sup>18</sup> B-aṃ vaṇṇento evaṃ āha.

B. pi „mahārāja appamatto hutvā dhammaṃ carā“ 'ti  
rājānaṃ āvāditvā ākāseṇa Himavantaṃ gantvā isipabbajjaṃ 20  
pabbajitvā yāvātāyukaṃ<sup>19</sup> brahmavihāre<sup>20</sup> bhāvetvā<sup>21</sup> Brahma-  
loka-parāyano<sup>22</sup> ahoṣi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi hi<sup>23</sup> etaṃ brāhmaṇaṃ  
nissokaṃ akāsin“ ti vatvā j. s.: „Tadā rājā esa brāhmaṇo ahoṣi,  
paṇḍitamāṇavo<sup>24</sup> ahaṃ evā“ 'ti. Kāmajātakaṃ. 25

<sup>1</sup> Ck<sup>1</sup> saccā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> paṭi-. <sup>3</sup> Ck<sup>3</sup> -navaṃ-, B<sup>4</sup> -navesaṃyuttā. <sup>4</sup> Ck<sup>4</sup> omits taṃ.  
<sup>5</sup> B<sup>5</sup> nahutehi pl. <sup>6</sup> Ck<sup>6</sup> -te. <sup>7</sup> Ck<sup>7</sup> ca kammassā, C<sup>8</sup> ca cammassā-, B<sup>8</sup> -ro  
cammakūrasā. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> mama kāmehi vatthukāmehi me mano nābhiraṃsi. <sup>9</sup>  
B<sup>9</sup> bhāsamānassa kāme nīrato mano arati mano in the place of -māno attano  
va. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> adds ph. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> bhādra-. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> vatā-. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> so. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> niharati.  
<sup>15</sup> B<sup>15</sup> adds thatvā. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -raṃ. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> adds aparihinajjhāno hutvā. <sup>18</sup> B<sup>18</sup>  
-lokūpago. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> pāhaṃ. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> adds pana.

## 5. Janasandhajātakam.

Dasa khalū 'ti. Idam S. J. v. Kosalarauṇṇo ovādatthāya  
 kathesi. Ekasmiṃ hi kāle rājā issariyamadamatto kilesasukhanissito<sup>1</sup>  
 vinicchayam pi na<sup>2</sup> paṭṭhapesi. Buddhupaṭṭhāne<sup>3</sup> pamajji. So eka-  
 5 divasaṃ<sup>4</sup> Dasabalaṃ anussarivā<sup>5</sup> „vandissāmi“ bhutta-pātārāso ratha-  
 varam āruya vihāraṃ gantvā Sathhāraṃ vanditvā nisīdi. 'Atha naṃ  
 S. „kiṃ mahārāja ciraṃ<sup>6</sup> na paññāyasīti“<sup>7</sup> vatvā „bahukiccatāya no  
 bhante Buddhupaṭṭhānassa okāso na jāto“<sup>8</sup> ti vutte „mahārāja, mādisse  
 nāma ovādadāyake<sup>9</sup> sabbaññūbuddhe<sup>10</sup> dhuravihāre vasante“<sup>11</sup> dyuttam  
 10 tava pamajjituṃ, raññā nāma<sup>12</sup> rājakiccesu<sup>13</sup> appamattena paṭṭhavāsinaṃ  
 mātāpitu-sameṇa<sup>14</sup> agatigamanam pahāya dasarājadhamme akopentena  
 rājjaṃ kāretuṃ vaṭṭati, raññe hi dhammikaḥ sathhāraṃ sathhāraṃ sathhāraṃ  
 dhammikā hoti, anacchariyaṃ kho<sup>15</sup> pan' etaṃ yaṃ māyā ānūsāsante<sup>16</sup>  
 tvaṃ dhammena rājjaṃ kareyyāsi, porāṇakapaṇḍitā anusāsakaācariye  
 15 avijjamāne pi attano matiyā<sup>17</sup> va tividhasucarita<sup>18</sup> dhamme patitṭhāya  
 mahājanassa dhammaṃ desetvā sathhāraṃ sagga-padaṃ<sup>19</sup> pūrayamāna  
 agamimsū<sup>20</sup> 'ti vatvā<sup>21</sup> tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa<sup>22</sup> aggamahesiyā kucchimhi nib-  
 batti. Janasandhakumāro<sup>23</sup> ti 'ssa nāmaṃ karimsu.  
 20 Ath' assa vayappattassa Takkasilato sabbasippāni uggahetvā<sup>24</sup>  
 āgatakāle rājā sabbāni bandhanāgārāni sodhāpetvā uparajjaṃ  
 adāsi. So aparabhāge pitu accayena rajje patitṭhāya catūsu  
 nagaradvāresu<sup>25</sup> nagaramajjhe<sup>26</sup> rājadvāre<sup>27</sup> ti cha dāṇasālāyo  
 kāretvā<sup>28</sup> divase divase<sup>29</sup> cha sathhāraṃ paricajjivā sakala-  
 25 Jambudīpaṃ khobhetvā<sup>30</sup> mahādānaṃ pavattento<sup>31</sup> bandhanā-  
 gārāni niccaṃ vivatāni<sup>32</sup> kāretvā dhammagandhikaṃ<sup>33</sup> bhedā-  
 petvā<sup>34</sup> catūhi saṃgahavatthūhi<sup>35</sup> lokaṃ saṃganhanto pañca

<sup>1</sup> Bā kilesaratisukham-. <sup>2</sup> Ck omits na. <sup>3</sup> Bā -nacapi. <sup>4</sup> Bā -se. <sup>5</sup> Bā adds  
 sathhāraṃ. <sup>6</sup> Bā cīvaraṃ. <sup>7</sup> Ck -rāja pana paññāyatīti. Ck -rāja na paññā-  
 yatīti. <sup>8</sup> Bā -o. <sup>9</sup> Bā viharanto. <sup>10</sup> Bā dasarā-. <sup>11</sup> Ck Bā -piti-. <sup>12</sup> Ck  
 anacchariyaṃ ko, anacchariyaṃ ko corr. to -kho. Bā rājadhamme thito bhonti  
 yaṃ kho. <sup>13</sup> Bā manussāsante. <sup>14</sup> Bā pakati. <sup>15</sup> Bā sagga-patha. <sup>16</sup> Bā omits  
 va-. <sup>17</sup> Bā omits ta-. <sup>18</sup> Ck -dhavaku-, Bā -sandaku. <sup>19</sup> Ck -hi-, Bā uggan-  
 hitvā. <sup>20</sup> Bā adds ceva. <sup>21</sup> Bā adds ca. <sup>22</sup> Bā adds cā. <sup>23</sup> Bā kārapetvā.  
<sup>24</sup> Bā only one di-. <sup>25</sup> Bā saṃkho. <sup>26</sup> Bā pattanto. <sup>27</sup> Ck niccavivataṃ-  
 dhāni. <sup>28</sup> Bā -bhandhikaṃ. <sup>29</sup> Bā sodhāpetvā. <sup>30</sup> Bā saṃgavatthūhi.

silāni rakkhanto uposathavāsaṃ vasanto dhammena rajjam  
 kāresi, antaranārā ca raṭṭhavāsino sannipādetvā<sup>1</sup> „dānaṃ  
 deṭṭha, silaṃ samādiyaṭṭha“, dhammena kammante ca<sup>2</sup> vohāre  
 ca payojetha, daharakāle yeva sippāni uggaṇṇhatha, dhanam  
 uppādettha, gāmakūṭakammam pi<sup>4</sup> supākamam<sup>5</sup> mā karittha, 5  
 caṇḍā<sup>6</sup> pharusā mā ahuvattha, mātupatṭhānaṃ pitupatṭhānaṃ  
 pūretha, kule jeṭṭhāpacāyino bhavathā<sup>7</sup> ‘ti dhammaṃ desetvā  
 mahājānaṃ<sup>8</sup> sucaritadhamme patitṭhāpesi. So ekadivasam  
 paṇṇarasiuposathadivase<sup>9</sup> samādinuuposatho „mahājanassa  
 bhiyyo bhiyyo“ hitasukhatthāya appamādevihārathāya dham- 10  
 maṃ desessāmi<sup>10</sup>“ cintetvā<sup>10</sup> bheriṃ carāpetvā attano orodhe  
 ādim katvā sabbaṃ<sup>11</sup> nagaṇaṇaṃ sannipāṭetvā<sup>12</sup> rājāṇaṇe<sup>13</sup>  
 alaṃkataratananāṇḍapamajjhe paṇṇattavarapallaṃke nisīditvā  
 „ambho nagaṇavāsino, tumhākaṃ tapaniye ca atapaniye ca  
 dhamme desessāmi, appamattā hutvā ohitasotā sakkaccaṃ<sup>14</sup> 15  
 sunothā<sup>15</sup>“ ‘ti vatvā dhammaṃ desesi.

• S. saccaparibhāvitaṃ mukharatanaṃ vivaritvā<sup>16</sup> taṃ desanaṃ  
 madhurena sarena Kosalarāṇṇo āvikaronto<sup>17</sup>

1. Dasa khalu imāni ṭhānāni yāni pubbe akaritvā  
 sa pacchā-m-anutappati, iccāha<sup>18</sup> rājā Janasandho. 37. 20
2. Aladdhā cittaṃ tapati pubbe asamudānitaṃ<sup>19</sup>,  
 ‘na pubbe dhanam esissam’ iti pacchānutappati. 38.
3. ‘Sakyaṇupamā purē santaṃ mayā sippam na sikkhitaṃ,  
 kicchā vutti<sup>20</sup> asippassa’ iti pacchānutappati. 39.
4. ‘Kūṭavedi pure āsim piṇḍo piṭṭhimamsiko,  
 caṇḍo pharusso cāsim<sup>21</sup>’ iti pacchānutappati. 40. 25

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup>-teva. <sup>2</sup> C<sup>2</sup>-dhiyittha, C<sup>3</sup>-diyittha, B<sup>4</sup> adds bhāvanam bhāveṭṭha. <sup>3</sup> B<sup>4</sup>  
 kammam ceva. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> kuṭasakkhikammam vāpi. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> supāvacakammam vā, C<sup>2</sup>  
 suna-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup>-a. <sup>7</sup> B<sup>4</sup>-ne. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> paṇṇa-. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> only one bhi-. <sup>10</sup> B<sup>4</sup>  
 adds nagaṇe. <sup>11</sup> B<sup>4</sup>-a. <sup>12</sup> B<sup>4</sup>-tetvā. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> adds alaṃkariṭvā. <sup>14</sup> C<sup>2</sup>-ā, <sup>15</sup>  
 B<sup>4</sup>-nā-<sup>16</sup> C<sup>2</sup>-vā. B<sup>4</sup> vavaretvā. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> adds gāthamāha. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> icceva-  
 suha. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> appamudānitaṃ, B<sup>4</sup> asamuddhitam. <sup>20</sup> C<sup>2</sup>-im, B<sup>4</sup> kaocāvutti.  
<sup>21</sup> B<sup>4</sup> caṇḍo ca pharusso cāpi



1. 'Pāṇātipātī pure āsīm, luddo cāsim' anāriyo,  
bhūtānaṃ nāvadāyissam<sup>1</sup> iti pacchānutappati. 41.
6. 'Bahūsu vata santāsu<sup>2</sup> anāpādāsu itthisu  
paradāraṃ aseviṣsam<sup>3</sup> iti pacchānutappati. 42.
- 5 7. 'Bahumhi vata santamhi annapāne upatṭhite  
na pubbe adadaṃ dānaṃ' iti pacchānutappati. 43.
8. 'Mātaraṃ pitaraṃ cāpi jinṇake<sup>4</sup> gatayobbane<sup>5</sup>  
pahu' santo na posissam<sup>6</sup> iti pacchānutappati. 44.
9. 'Ācariyaṃ anusatthāraṃ sabbakāmarasāharaṃ  
10 pitaraṃ accamaññissam<sup>7</sup> iti pacchānutappati. 45.
11. 'Samāṇe brāhmaṇe cāpi silavante bahussutu<sup>8</sup>  
na pubbe payirupāsissam<sup>9</sup> iti pacchānutappati. 46.
12. 'Sādhu hoti tapo ciṇṇo santo ca payirupāsito,  
na ca pubbe tapo ciṇṇo' iti pacchānutappati. 47.
- 15 12. Yo<sup>10</sup> ca etāni ṭhānāni yoniso paṭipajjati  
karaṃ purisakiccāni sa pacchā nānutappatīti 48.  
imā gāthā āha.

Tattha ṭhānānīti kārāṇāni, pubbe ti paṭhamam eva akaritvā, sa pacchāmanutappatīti<sup>10</sup> so paṭhamam kattabbānaṃ akārako puggalo pacchā idha-  
20 loke pi paraloke pi<sup>11</sup> tappati<sup>12</sup> kilamati, pacchā<sup>13</sup> tappatīti pi pāṭho, iccāhā<sup>14</sup>  
'ti evaṃ<sup>15</sup> rājā Janasandho avoca, iccassuhā<sup>16</sup> 'ti pi pāṭho, tattha sukāro ti  
nipātamatthaṃ, icc' assu āhā<sup>17</sup> 'ti padacchedo; idāni<sup>18</sup> tāni dasa ṭīpar. 7. kārāṇāni  
pakāsetum B-assa dhammakathā hoti, tattha pubbe ti paṭhamam eva taruna-  
kāle parakkammaṃ katvā<sup>19</sup> asamudānitam<sup>20</sup> asamvhatam dhanam<sup>21</sup>, mahallaka-  
25 kāle alaḥhitvā tappatī socatī<sup>22</sup>, pare ca sukhite diṣvā sayam dukkham jīvanto  
pubbe dhanam na pariyesissan ti evaṃ pacchā<sup>23</sup> anutappati, tasmā mahallaka-  
kāle sukham jīvītukāma dāharakāle yeva dhammikāni kasikkamādāni katvā  
dhanam pariyesathā 'ti<sup>24</sup> dasseti, pure santan ti pure dāharakāle ācariya pa-  
yirupāsītva<sup>25</sup> mayā kātum sakya rūpam samānaṃ hatthiṣippādikaṃ kiṇṇo ajjappam

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> luddho cāpi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nava-, B<sup>d</sup> nānukampiyaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> santīsu. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -rañcassevi-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -kaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -naṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> bahu. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -pāsentī, B<sup>d</sup> parirū-  
pāsissam. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> so. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> pacchā anu-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pacchākāle, omittitvā idha -- pi  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> atīta-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> paṭipacchā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> iccāvāhā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> ti itī evaṃ. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
iccassābhā, C<sup>k</sup> iccassābhā corr. to -hā, B<sup>d</sup> iccassuhā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> iccassu ābhā, C<sup>k</sup>  
iccassu ābhā corr. to -hā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> yāni. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> parakkammāni aka-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> asa-  
muddhiṇṇanti. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits āha-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> -si. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> etam. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -yesentīti.  
<sup>25</sup> C<sup>k</sup> payur-.

na sikkhitaṃ, pacchā<sup>1</sup> mahallakakāle asippassa dukkhā jīvita-vutti, n' eva sakkā tadā sippaṃ sikkhituṃ, tasmā<sup>2</sup> mahallakakāle sukhaṃ jivitukamā tarupakāle yeva sippāni sikkhethā<sup>3</sup> 'ti dasseti<sup>4</sup>, kūṭavedīti<sup>5</sup> kūṭajānanaḥ gāmakūṭo vā lokassa anattakārako vā<sup>6</sup> tulakūṭādikārako<sup>7</sup> vā kūṭaṭṭakārako vā<sup>8</sup> ti attho, āsin ti evarūpo ahaṃ pubbe ahoṣiṃ, piṣuṇo ti pesuññakārako, piṭṭhi- 5 maṃsiko pi lañcaṃ gabetvā asāmiḥ sāmiko karonto paresaṃ piṭṭhimaṃsā sakhādako iti, pacchā ti evaṃ maraṇamañce nipauno anutappati, tasmā sace nīraye na<sup>9</sup> vasitukāṃ' atthā mā evaṃ<sup>10</sup> pāpakammaṃ karitthā 'ti ovadati, luddo<sup>11</sup> ti dāruṇo, anariyo ti na ariyo<sup>12</sup> nīcasamācāro, nāvadāyissaṃ<sup>13</sup> ti khaṇṭhettānuddayavasena na nīcavuttiko ahoṣiṃ, sesaṃ purimaṇayen' eva 10 yojetabbam, anāpādāsū 'ti apādānam āpādo pariggaho ti attho, n' atthi yāsaṃ<sup>14</sup> apādo na anāpāda<sup>15</sup>, aññehi akatapariggahāsū<sup>16</sup> 'ti attho, upaṭṭhite ti paccupaṭṭhite<sup>17</sup>, na pubbe ti<sup>18</sup> ito<sup>19</sup> pubbe dānaṃ na adadaṃ, pahu<sup>20</sup> santo ti dhaṇabalaṃ pi<sup>21</sup> kāyabalena pi posituṃ samattho paṭibalo<sup>22</sup> samāno, ācāriyaṃ ti ācāre<sup>23</sup> sikkhāpanato<sup>24</sup> piṭā ācariyo ti adhippeto, anusatthāraṇa 15 ti anusāsakaṃ, sabbakāmarasāhāraṇa ti sabbe<sup>25</sup> vatthukāmarase āharitvā positarāṃ<sup>26</sup>, accamaññissan<sup>27</sup> ti tassa ovāde aganhanto atikkamitvā maññissan, na pubbe ti ito pubbe dhammikasamaṇabrāhmaṇe<sup>28</sup> hi gilānāgilāne pi<sup>29</sup> cīvarādīni datvā apaṭijagganena<sup>30</sup> payirupāsissan ti<sup>31</sup>, tapo ti sucaritapato, santo ti<sup>32</sup> kāyādīhi<sup>33</sup> dvārehi upasanto silavā, idaṃ vuttaṃ hoti: tividhesu- 20 sucaritasamkhāto tapo ca<sup>34</sup> cīṇo evarūpo ca upasanto payirupāsito<sup>35</sup> nāma sādhu sundaro, na pubbe ti mayā dāharakāle evarūpo tapo na cīṇo, iti pacchā jarājīṇo maraṇabbhayatajjito anutappati socati, sace tumhe evaṃ na socitukamā tapokammam karoṭhā 'ti vadati, yo<sup>36</sup> ca etānīti yo<sup>37</sup> pana<sup>38</sup> etāni dasakāraṇāni paṭhamam eva upāyena paṭipajjati samādāya vattati purisehi 25 kattabbāni<sup>39</sup> dhammikakiccāni karonto<sup>40</sup> appamādaṭṭhāripuriso pacchā nānu-tappati somaṇassappatto va hotīti<sup>40</sup>.

<sup>1</sup> Bā kicchāti. <sup>2</sup> Bā omits ta-, Ck<sup>o</sup> kasmā. <sup>3</sup> Bā sippaṃ sikkhathā. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> -enti, Bā omits dasseti. <sup>5</sup> Bā kūṭaṇveritī. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> omits vā. <sup>7</sup> Bā lākūṭā-. <sup>8</sup> Bā omits kūṭaṭṭa-vā. <sup>9</sup> Bā a. <sup>10</sup> Bā evarūpaṃ. <sup>11</sup> Bā luddho-. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> na anariyo, Bā anariyo, Bā anariyo, omitting na. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> -yissa, C<sup>o</sup> nāvadāyissi corr. to -dāyissa, Bā nāpācāyissan. <sup>14</sup> Bā omits natthiyāsaṃ. <sup>15</sup> so Ck<sup>o</sup>; C<sup>o</sup> apādāna an-, Bā omits na. <sup>16</sup> Bā -hesu. <sup>17</sup> Bā paṇcupa-. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> pi. <sup>19</sup> Bā omits pubbe ti ito. <sup>20</sup> Bā pahu. <sup>21</sup> Ck<sup>o</sup> omits pi. <sup>22</sup> Bā pati-. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> ākāre, Bā ācāre. <sup>24</sup> Bā -nako idha. <sup>25</sup> Bā -a. <sup>26</sup> Ck<sup>o</sup> posito. <sup>27</sup> Ck<sup>o</sup> amaccamaññi-, Bā atimaññi-. <sup>28</sup> Ck<sup>o</sup> -mo, C<sup>o</sup> mano corr. to -ne? <sup>29</sup> Bā gihino in the place of hi - - pi. <sup>30</sup> Ck<sup>o</sup> apati-, Bā paṭijagganena. <sup>31</sup> Bā -sissa, omitting ti. <sup>32</sup> Ck<sup>o</sup> pante hi, C<sup>o</sup> santo hi, Bā santo titi. <sup>33</sup> Bā omits kā-. <sup>34</sup> Bā omits ca. <sup>35</sup> Bā -pāsako. <sup>36</sup> Ck<sup>o</sup> so. <sup>37</sup> Bā ca. <sup>38</sup> Bā kātā-. <sup>39</sup> Bā adds yo. <sup>40</sup> Ck<sup>o</sup> ahoṣitī, Bā pacchānu-tappati somaṇassappatto hotīti.

Iti M. anvaddhamāsaṃ iminā va<sup>1</sup> niyāmena mahājanassa dhammaṃ desesi. Mahājano pi 'ssa ovāde<sup>2</sup> thatvā tāni dasa ṭhānāni pūretvā sagga-parāyano<sup>3</sup> ahoṣi.

S. i. d. ā. „evam mahārāja porāṇakapaṇḍitā anācariyakā attano  
5 va matiya dhammaṃ desetvā mahājanam sagga-pade<sup>3</sup> patiṭṭhāpesun“  
ti vatvā j. s.: „Tadā parisā Buddhapariṣā ahoṣi<sup>4</sup>, Janasandharājā<sup>5</sup>  
aham evā“ ti. Janasandhajātakam.

### 6. Mahākāṇhajātakā.

Kaṇho kaṇho cā 'ti. Idaṃ S. J. v. lokatthacariyaṃ  
10 ā. k. Ekadivasam hi bhikkhū dhammasabhāyaṃ nisīditvā<sup>6</sup> „āvuso S.  
bahujaṇahitāya paṭipanno<sup>7</sup> attano phāsuvihāram pahāya lokassa<sup>8</sup> eva  
attham carati, paramābhisambodhim patvā sayam paṭtacivaram ādāya  
aṭṭhārasayojanamaggaṃ gantvā pañcavaggiyatherānam dhammacakkaṃ  
15 pavattetvā pañcamiyā pakkhassa Anattalakkaṇasuttaṃ kathetvā  
sabbesaṃ arahattaṃ adāsi, Uruvelāṃ gantvā<sup>9</sup> jaṭilānaṃ aḍḍhuddhāni  
pāṭihāriyasahassāni dassetvā pabbajetvā<sup>9</sup> Gayāsīse<sup>10</sup> Ādittapariyāyam<sup>11</sup>  
kathetvā jaṭilasahassassa<sup>12</sup> arahattaṃ adāsi, Mahākassapassa<sup>13</sup> tīṇi  
gāvutāni paccuggamanam gantvā<sup>13</sup> tīhi ovādehi upasampadam adāsi,  
eko pacchābhatte<sup>14</sup> pañcacattārisayojanamaggaṃ gantvā Pukkusaṭi-  
20 kulaputtaṃ anāgāmiphale patiṭṭhāpesi, Mahākappinassa viṣaṃ yojana-  
sataṃ paccuggamanam katvā arahattaṃ adāsi, eko pacchābhatte<sup>14</sup>  
timsayojanamaggaṃ gantvā tāva kakkhalaṃ<sup>15</sup> pharusam Aṅgulimalāṃ  
arahatte patiṭṭhāpesi, timsayojanam eva<sup>16</sup> maggaṃ gantvā Ālavakaṃ<sup>17</sup>  
sotāpatti-phale patiṭṭhāpetvā kumārassa sotthim akāsi, Tāvatisa-  
25 bhavane temāsam vasanto asītiyā va devatākoṭṭināṃ<sup>18</sup> dhammābhisama-  
yaṃ sampādesi<sup>19</sup>, Brahmaloḥkaṃ gantvā Bakabrāhmuno diṭṭhiṃ bhin-  
ditvā dasannaṃ<sup>20</sup> Brahmasahassānaṃ arahattaṃ adāsi, anusaṃ-  
vaccharaṃ tīsu maṇḍalesu cārikaṃ caramāno upanissayasampāpānaṃ  
manussānaṃ saraṇāni c' eva<sup>21</sup> silāni ca magga-phalāni ca deti.

<sup>1</sup> Bā omits va. <sup>2</sup> Bā adds va. <sup>3</sup> Bā sagga-puram. <sup>4</sup> Bā ahoṣun. <sup>5</sup> Bā adds  
pana. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> add yāvañcidam. <sup>7</sup> Bā paṭippanno. <sup>8</sup> Bā adds tebhātikānaṃ.  
<sup>9</sup> Bā omits pab-. <sup>10</sup> Bā -sena. <sup>11</sup> Bā anattapa-. <sup>12</sup> Bā -hassānaṃ. <sup>13</sup> Bā  
katvā. <sup>14</sup> Bā ekaṃ pacchābhattacha. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> -ja. <sup>16</sup> Bā -nā, omitting eva. <sup>17</sup>  
Bā -kayakkharu. <sup>18</sup> Bā asītiṭṭhāpetvā devatānaṃ. <sup>19</sup> Bā -samyayo ahoṣi. <sup>20</sup>  
Bā dassa. <sup>21</sup> Bā ca.

nāgasupannādīnaṃ pi nānappakāraṃ atthaṃ caratīti<sup>1</sup> Dasabalassa lokatthacariyagūṇavaṇṇaṃ vaṇṇayimsu<sup>2</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna<sup>3</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>4</sup> 'ti vutte „anacchariyam bhikkhave, yv-āham<sup>5</sup> idāni abhisambodhim patvā lokassa atthaṃ carēyyam<sup>6</sup> so<sup>7</sup> pubbe sarāgākāle pi lokattha- 3 caryam eva carin<sup>8</sup> 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Kassapasammāsambuddhakāle Usīnaro nāma rājā r. kāresi. Kassapasammāsambuddhe catusaccadesanāya mahājanam bandhanā<sup>9</sup> mocetvā nibbānanagaraṃ pūretvā parinibbute dighassa āddhuno accayena sāsanaṃ osakki: bhikkhū ekavi- 10 satiya anesanāhi jivikaṃ kappenti bhikkhunisaṃsaggam<sup>7</sup> karonti puttaḍḍhitāhi vaḍḍhanti, bhikkhū bhikkhudhammaṃ<sup>8</sup> bhikkhuniyo bhikkhunidhammaṃ upāsakā upāsakadhammaṃ upāsikā upāsikadhammaṃ brāhmaṇā brāhmaṇadhammaṃ vissajjesuṃ, yebhuyyena manussā dasākusalakammapathe samādāya pavattiṃsu<sup>9</sup>, matamatā 15 apāyesu pūriṃsu<sup>10</sup>. Tadā Sakko devarājā nave devaputte<sup>11</sup> apasanto manussalokaṃ oloketvā manussānaṃ apāyesu nibbattiṃ<sup>12</sup> ṇatvā Satthu sāsanaṃ osakkitaṃ disvā<sup>13</sup> „kin nu karissāmīti“ cintento<sup>14</sup> „atth' eko upāyo<sup>15</sup> ti „mahājanam bhāyetvā tāsetvā<sup>16</sup> bhūtabbhāvaṃ ṇatvā<sup>17</sup> assāsetvā dhammaṃ desetvā<sup>18</sup> osakkita- 20 sāsanaṃ<sup>19</sup> paggayha aparaṃ vassasahassaṃ<sup>20</sup> pavattana-kāraṇaṃ karissāmīti“ sannitṭhānaṃ katvā Mātālīdevaputtaṃ mocappamaṇādaṭṭhaṃ catūhi dāṭṭhehi viniccharantar aemi<sup>21</sup> bhayānakaṃ<sup>22</sup> gabbhinnaṃ<sup>23</sup> dassanen' eva gabbhapātanappa-kāraṇaṃ<sup>24</sup> ghorarūpaṃ ajāṇeyyappamaṇaṃ kālāvaṇṇaṃ Mahākapa- 25 hasunakhaṃ<sup>25</sup> katvā<sup>26</sup> pañcaṅgikabandhanena bandhitvā ratta-

<sup>1</sup> „gūṇaṃ kathayimsu <sup>2</sup> Bā so haṃ, Ck<sup>2</sup> svāhaṃ. <sup>3</sup> Bā lokatthacariyaṃ caranto. <sup>4</sup> Bā omits so. <sup>5</sup> Bā lokassa atthaṃ carāmi yevā. <sup>6</sup> Bā kilesa-bandhanaṃ. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> -niṃsaṃ-, Bā bhikkhugāhi-. <sup>8</sup> Bā adde viśajjesuṃ. <sup>9</sup> Bā -ttayimsu. <sup>10</sup> so Ck<sup>2</sup>; Bā paripūsesuṃ saggamaggā tucchanti. <sup>11</sup> Bā nave nave deve. <sup>12</sup> Bā -ttitabbhāvaṃ. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup> omits di-. <sup>14</sup> Bā -tetvā. <sup>15</sup> Bā omits tā-. <sup>16</sup> Bā adde pacchā. <sup>17</sup> Bā omits dh. d. <sup>18</sup> Bā -taṃ sā-. <sup>19</sup> Bā divasaṃ in the place of va-. <sup>20</sup> Bā vicinipātaṃsīmīyo. <sup>21</sup> Bā adde katvā. <sup>22</sup> Bā gabbhinnaṃ. <sup>23</sup> Bā -pātanassamatṭhaṃ. <sup>24</sup> Bā mahākappa-. <sup>25</sup> Bā mēpetvā.

mālassa<sup>1</sup> pilandhetvā rajjukotiyam<sup>2</sup> ādāya sayam dve kāsāyāni  
 nivāsetvā pacchāmukhe<sup>3</sup> kese bandhitvā rattamālam pilandhetvā  
 āropitapavāḷavaṇṇajiyam<sup>4</sup> mahādhanum gahetvā vajiraggaṇārā-  
 cam<sup>5</sup> nakhamukhe<sup>6</sup> parivattento vanacarakavesam<sup>7</sup> gahetvā  
 5 nagarato yojanamatte<sup>8</sup> thāne otarivā „nassati loko, nassati”  
 loko“ ti tikkhatum saddam<sup>10</sup> anusāvetvā<sup>11</sup> manusse<sup>12</sup> ūtrāsetvā<sup>13</sup>  
 nagarūpacāram patvā puna saddam akāsi. Manussā sunakham  
 disvā utrastā<sup>14</sup> nagaram pavisitvā tam pavattim rañño, āroca-  
 yimsu<sup>15</sup>. Rājā siḡham nagaradvārāni pidhāpesi<sup>16</sup>. Sakko pi  
 10 atthārasahattham pākāram<sup>17</sup> lamghetvā<sup>18</sup> sunakhena saddhim  
 antonagare<sup>19</sup> patiṭṭhahi. Manussā bhītatasitā palāyitvā gehāni  
 pavisitvā dvārāni pidahimsu<sup>20</sup>. Mahākapho<sup>21</sup> pi diṭṭhadittha-  
 manusse<sup>22</sup> upadhāvitvā santāseno<sup>23</sup> rājanivesanam agamāsi.  
 Rājāṇgaṇe manussā bhayena palāyitvā rajanivēsanam pavisitvā<sup>24</sup>  
 15 dvāram pidahimsu. Usīnararājāpi<sup>25</sup> orodhe gahetvā pāsādam  
 abhirūhi<sup>26</sup>. Mahākapho purimapāde ukkhipitvā kavāte tha-  
 petvā<sup>27</sup> mahābhusitam bhusi. Tassa bhusitasaddo<sup>28</sup> hetthā  
 avicim upari bhavaggaṃ gaṇhi<sup>29</sup>, sakalacakkavālam ekaṇin-  
 nādam ahoṣi. Puṇṇakajātake<sup>30</sup> Puṇṇakaraṇṇo<sup>31</sup> Bhūridatta-  
 20 jātaka Sudassananāgaraṇṇo imasmim Mahākaphajātaka<sup>32</sup> ayaṃ  
 saddo ti ime tayo<sup>33</sup> saddā Jambudīpe mahāsaddā nāma ahesum.  
 Nagaravāsino bhītatasitā hutvā ekapuriso pi Sakkeṇa<sup>34</sup> saddhim  
 kathetum nāsakkhi<sup>35</sup>. Rājā yeva pana<sup>36</sup> dhitim<sup>37</sup> upatthapetvā  
 vātapānam<sup>38</sup> nissāya Sakkaṃ āmantetvā „ambho ludda<sup>39</sup> kasmā

<sup>1</sup> Bā -mālam kappe. <sup>2</sup> C<sup>a</sup> -koṭṭivīyam corr. to -viya, Bā -bhoṭṭiyam. <sup>3</sup> Bā pañcadhā. <sup>4</sup> C<sup>a</sup> -tam-pavāḷavaṇṇajī-. <sup>5</sup> Bā -raggakhuramam. <sup>6</sup> Bā nakkena  
<sup>7</sup> Bā -cārīka-. <sup>8</sup> Bā -a-. <sup>9</sup> C<sup>a</sup> -sina-. <sup>10</sup> C<sup>a</sup> -am. <sup>11</sup> C<sup>a</sup> -sāsetvā. <sup>12</sup> Bā  
 -sacittam. <sup>13</sup> Bā uttā-. <sup>14</sup> Bā utrāsā. <sup>15</sup> Bā -cesum. <sup>16</sup> Bā nagaradvāram  
 pidahatthā ti dvārāni pītakkasi. <sup>17</sup> Bā dvāram. <sup>18</sup> Bā ullūghitvā. <sup>19</sup> C<sup>a</sup> -ra,  
 C<sup>a</sup> -ram. <sup>20</sup> Bā nīṭṭimsu in the place of dvā- pida-. <sup>21</sup> Bā diṭṭhadittho. <sup>22</sup>  
 Bā mahābhūmigeḥāni, apavisitvā dvāram patvā in the place of rājani- pavi-  
<sup>23</sup> C<sup>a</sup> usīnakarā-, Bā osīnakarā-. <sup>24</sup> Bā -rūyhi. <sup>25</sup> Bā vātapāne thatvā in the  
 place of ka- tha-. <sup>26</sup> Bā omits bhusita. <sup>27</sup> Bā patvā. <sup>28</sup> Bā vidūrājā-. <sup>29</sup>  
 Bā -kayakkharaṇṇo, adding kusa-jātaka kusaraṇṇo. <sup>30</sup> Bā -cattasā. <sup>31</sup> Bā pak-  
 kena. <sup>32</sup> Bā sakkoti. <sup>33</sup> Bā omits pana. <sup>34</sup> Bā satim. <sup>35</sup> Bā luddha.

te<sup>1</sup> sunakho bhūṣitī<sup>2</sup> āha. „Chātabhāvenā<sup>3</sup>“ 'ti. „Tena hi  
'ssa<sup>4</sup> bhattam dāpemi<sup>5</sup>“ antojanassa ca attano ca pakka-  
bhattam<sup>6</sup> sabbam<sup>7</sup> dāpesi. Tam sabbam sunakho eka<sup>8</sup> ka-  
balam<sup>9</sup> viya katvā puna saddam akāsi. Puna rājā pucchitvā  
idāni „me sunakho chāto yevā<sup>10</sup>“ 'ti sutvā hatthiassādīnam<sup>11</sup> 5  
pakkabhāttam sabbam āharāpetvā dāpesi. Tasmim pi<sup>12</sup> ekappa-  
hāren' eva nittāpīte sakalanagarassa pakkabhāttam<sup>13</sup> dāpesi.  
Tam pi, so tath' eva bhūñjitvā puna saddam akāsi. Rājā  
„na esa sunakho, nissamsayam yakkho esa<sup>14</sup>, āgamanakāraṇam  
pucchissāmīti<sup>15</sup>“ bhitatasito hutvā pucchanto paṭhamam gā- 10  
tham āha:

1. Kaṇho<sup>16</sup> kaṇho ca ghorō ca sukkadātho patāpavā<sup>17</sup> 10

baddho pañcahi rajjāhi kiṃ dhīra sunakho tavā<sup>18</sup> 'ti. 49.

Tattha Kaṇho<sup>19</sup> kanho ti bhayavasena<sup>20</sup> dāhakkammavasena<sup>21</sup> vā āmen-  
jitam<sup>22</sup>, ghorō ti passantānam bhayajanana<sup>23</sup>, patāpavā<sup>24</sup> ti dāṭhehi 15  
nikkhamantena raṇisipatāpena patāpavā<sup>25</sup>, kiṃ dhīrā<sup>26</sup> 'ti dhīra viriyavanta tav'  
esa<sup>27</sup> evarūpo kakkhalo sunakho kiṃ karoti, kiṃ mige<sup>28</sup> gaṇhāti udāhu te  
amitte; kin te<sup>29</sup> iminā, viṣṣajjehi nan ti adhippāyen' evam āha.

\* Tam sutvā Sakko dutiyam gātham āha:

2. Nāyam migānam atthāya Usīnara<sup>31</sup> bhavissati, 30  
manussānam anayo hutvā tadā Kaṇho pamokkhatīti. 50.

Tass' attho: ayam<sup>32</sup> hi migamaṇesam khādissāmīti idh<sup>33</sup> nāgato, tasmā<sup>34</sup>  
migānam attho na bhavissati, manussamaṇesam pana khādītum<sup>35</sup> āgato, tasmā<sup>36</sup>  
nesam<sup>37</sup> anayo mahāvināsakārako hutvā yadā nena<sup>38</sup> manussā vināsam pāpīti<sup>39</sup>  
bhavissanti tadā ayam kaṇho pamokkhati<sup>40</sup> mama hatthato muccissatīti 30.

Atha nam rājā „kiṃ pana te<sup>41</sup> bho luddaka<sup>42</sup> sunakho  
sabbesam yeva manussānam maṃsam khādissati udāhu tava

<sup>1</sup> Bā mā mahārājā. <sup>2</sup> Bā hi tassa. <sup>3</sup> Bā -essāmīti. <sup>4</sup> Bā omits anto- bhattam.  
Bā eka. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -līm. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> tasmim vapi, Bā tampi. <sup>7</sup> Bā pakkam-. <sup>8</sup> Bā  
-yam esa rakkho bhavissati. <sup>9</sup> Bā -dāṭhā pabbāsavā. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> tavan. <sup>11</sup> Bā  
ubhayavacane. <sup>12</sup> Bā omits kammā. <sup>13</sup> Bā ālapati. <sup>14</sup> Bā -janako. <sup>15</sup> Bā pa-  
bhāsavā. <sup>16</sup> Bā dāṭhā nikkhantaramsibhāsena pabbāsavā. <sup>17</sup> Bā viravan ti viravi  
yathā vuttāvesanānam in the place of kiṃ dhīrā - - -. <sup>18</sup> Bā mitte. <sup>19</sup> Bā ti,  
omitting te, C<sup>o</sup> omits kinte. <sup>20</sup> Bā -naka. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> aham. <sup>22</sup> Bā na tesam pi  
in the place of tasmā. <sup>23</sup> Bā aditum. <sup>24</sup> Bā kattha. <sup>25</sup> Bā te-. <sup>26</sup> Bā te. <sup>27</sup>  
Bā pāpitakārā. <sup>28</sup> Bā -tīti. <sup>29</sup> Bā muñcet-. <sup>30</sup> Bā omits te. <sup>31</sup> Bā luddaka.

amittānaṃ yevā<sup>1</sup> 'ti pucchitvā „amittānaṃ yeva maharājā“<sup>2</sup> ti  
vutte „ke pana te idha<sup>3</sup> amittā“ ti pucchitvā „adhammā-  
bhiratā asamacārino<sup>4</sup> mahārājā“<sup>5</sup> ti vutte „kathēhi tāva ne  
amhākaṃ“ ti pucchi<sup>6</sup>. Ath' assa kathento devarājā dasa

5 gāthā abhāsi:

a. Pattabhatthā samaṇakā muṇḍā<sup>7</sup> saṃghātipārutā  
naṅgalehi kaṣissanti tadā Kaṇho pamokkhati. 51.

4. Tapassiniyo<sup>8</sup> pabbajitā muṇḍā saṃghātipārutā  
yadā<sup>9</sup> loke gamissanti -pe-. 52.

10 5. Dīghuttaroṭṭhā jaṭilā<sup>7</sup> paṃkadantā rajassirā  
iṇaṃ vodāya<sup>8</sup> gacchanti tadā -pe-. 53.

6. Adhicca<sup>9</sup> vede<sup>10</sup> sāvittim yaññatantraṇ ca<sup>11</sup> brāhmaṇā,  
bhatikāya<sup>12</sup> yajissanti tadā -pe-. 54.

7. Mātaraṃ pitaraṃ cāpi<sup>13</sup> jinnake<sup>14</sup> gatayobbane<sup>15</sup>  
15 pahu santo<sup>16</sup> na bharanti<sup>17</sup> tadā -pe-. 55. (Suttanip. v. 98, 194.)

8. Mātaraṃ pitaraṃ cāpi<sup>18</sup> jinnake gatayobhane  
'balā tumhe' ti vakkhanti<sup>19</sup> tadā -pe-. 56.

9. Ācariyabhariyaṃ sakhābhariyaṃ<sup>20</sup> mātulanīpitucchasam<sup>21</sup>  
yadā loke gamissanti -pe-. 57.

20 10. Asicammaṃ gahetvāna khaggaṃ paggayha brāhmaṇā  
pantaghātāṃ<sup>22</sup> karissanti tadā -pe-. 58.

11. Sukkacchāvī<sup>23</sup> vedhaverā thullabāhū<sup>24</sup> apātubhā<sup>25</sup>  
mithubhedam<sup>26</sup> karissanti tadā -pe-. 59.

12. Māyāvino nekatikā asappurisacintakā

25 yadā loke gamissanti tadā Kaṇho pamokkhatīti. 60.

<sup>1</sup> Bā pana idha ke. <sup>2</sup> Bds adhammaviesamacārino in the place of adhammā-

<sup>3</sup> C omits pucchi, Bds vutte. <sup>4</sup> Cks muṇḍa-. <sup>5</sup> Bāapaniyo. <sup>6</sup> Bācapalā. <sup>7</sup> Cks iṇāvodāya, Bdf codāya. <sup>8</sup> Ck Bā adicca. <sup>9</sup> Bā vedam.

<sup>10</sup> C omits yañña: Ck has saṃnātantaṇṇa, Bdf yaññatantraṇ, B yañña attha.

<sup>11</sup> C bhattāya, Ck hatakāya, B bhatikāya. <sup>12</sup> Cks cāpi, Bā ca pi. <sup>13</sup> Bā

-kaṃ. <sup>14</sup> Bā -naṃ. <sup>15</sup> Cks pahu santā. Bā bahusanto. <sup>16</sup> Cks bharissanti.

<sup>17</sup> Cks vāpi. <sup>18</sup> Bā na balā tumhe dadanti. <sup>19</sup> B sakkhi-, Bā omits bhariyaṃ.

<sup>20</sup> C -nīpitucchasam, B -nīpituechā, Bā mātulanībhariyaṃ mātucchayaṃ dhi-

bhagintimātriṇa. <sup>21</sup> B paṇḍa-, Bā pantaghātāṃ. <sup>22</sup> Bā sukkacchavī. <sup>23</sup> Cks -u,

Bā thūlapātu. <sup>24</sup> C apātī-, Bā only ā. <sup>25</sup> Bā mitta-

• Tattha samaṇakā ti, mayam saman' ambhā<sup>1</sup> 'ti paṭiññatā<sup>2</sup>, yadā hi loka-  
 vohāren' evam<sup>3</sup> āha, kaṇṇissantīti te kadāpi<sup>4</sup> kasanti<sup>5</sup> yeva, ayam pana ajā-  
 nanto viya evam āha, ayam hi 'ssa adhippāyo: ete dussilā mama<sup>6</sup> amittā, yadā  
 mama sunakho<sup>7</sup> ete māretvā maṃsaṃ khādītum bhavissati<sup>8</sup> tadā esa Kaṇho ito  
 pañcārājubbandhanā mokkhatīti, iminā upāyena sabbagāthāsu adhippāyo ca  
 5 yojanā ca<sup>9</sup> veditabbā, pabbajitā ti Buddhasāsane pabbajitā, gamissantīti  
 agāramajjhe pañca kāmagaṇe paribhuñjantiyo vicarissantīti<sup>10</sup>, dīghuttaroṭṭhā  
 ti dāṭhikānaṃ vadḍhitattā<sup>11</sup> dīghuttaroṭṭhā, paṃkadanā ti paṃkena<sup>12</sup> malena  
 samannāgatadanā<sup>13</sup>, inam vodāyā<sup>14</sup> 'ti bhikkhācariyā<sup>15</sup> dhanam saṃgharitvā<sup>16</sup>  
 vadḍhiyā<sup>17</sup> inam payojetvā tam codetvā<sup>18</sup> tato laddhena jīvikaṃ kappentā yadā  
 10 gacchanēti<sup>19</sup> attho, sāvittin ti sāvittin ca<sup>20</sup> adhīyitvā, yaññatantrañcā<sup>21</sup>  
 'ti yaññavidhāyakaṃ<sup>22</sup> tantraṃ<sup>23</sup>, yaññasuttaṃ<sup>24</sup> adhīyitvā ti attho, bhatikāyā  
 ti<sup>25</sup> te te<sup>26</sup> rājārajamahūmatte upasaṃkamitvā tumhākaṃ yaññiṇaṃ yaññasāma  
 dhanam dethā<sup>27</sup> 'ti evaṃ bhatiatthāyā<sup>28</sup> yadā<sup>29</sup> yaññam yaññissanti, pahu santo<sup>30</sup>  
 ti bharitum posittu<sup>31</sup> samatthā<sup>32</sup> samānā, bālā tumhe ti tumhe<sup>33</sup> bālā na  
 15 kiñci gānāthā<sup>34</sup> 'ti yadā vaḍḍhanti, gamissantīti<sup>35</sup> lokadhammasēvanavasena  
 gamissanti, panthagghātan<sup>36</sup> († panthe ṭhatvā manusse māretvā tesam bhaṇḍaka-  
 gahanam<sup>37</sup>, sukhacchavāṇi kāsāvacunḍādigamaṇasena samutṭhāpitā<sup>38</sup> sukhac-  
 chavivaṇṇā<sup>39</sup>, vedhaverā ti vidhavā apatikā<sup>40</sup>, tehi vidhavā sarantīti<sup>41</sup> tividha-  
 verā ca<sup>42</sup> vedhaverā<sup>43</sup>, thullabāhū ti pādāparimaddanādīhi<sup>44</sup> samutṭhāpitamaṃ-  
 20 satāyā<sup>45</sup> mahābāhū<sup>46</sup>, apātubhā<sup>47</sup> ti apātubhāvā dhanuppadavirahitā<sup>48</sup> ti attho,  
 mithubhedanā<sup>49</sup> ti mittabhedanā<sup>50</sup>, ayam eva vā pātho, idam vuttam hoti:  
 yadā evārūpā itthidhuttā imā<sup>51</sup> amhe na jaḥissantīti saḥiraññavidhavā<sup>52</sup> upa-  
 rantā<sup>53</sup> saṃvāsam kappetvā tāsam santakaṃ khādītva<sup>54</sup> tāhi<sup>55</sup> saddhīm mitta-

<sup>1</sup> Bā samitamhā. <sup>2</sup> Cks paṭiññamattā. <sup>3</sup> so Bds; Ck sarāhīlītamohā-, C<sup>o</sup> sara-  
 hīlīnevam. <sup>4</sup> Bā tadā. <sup>5</sup> Bā kaṇṇissanti. <sup>6</sup> Bā omits mama. <sup>7</sup> Cks -khena.  
<sup>8</sup> Cks -vissanti, Bā vissatīti. <sup>9</sup> Bā -ppāyo ete dussilā amittā ti yojanā.  
<sup>10</sup> Bā paribhuñjissantīti. <sup>11</sup> Bā dīgha thāne ṭhifattā. <sup>12</sup> Bā dānta. <sup>13</sup> Bā -ga-  
 tattā. <sup>14</sup> Bā codāyā. <sup>15</sup> Cks -cariya. <sup>16</sup> Bds saṃghari-. <sup>17</sup> Bā vadhetā. <sup>18</sup> Bā  
 bhadetvā or codetvā. <sup>19</sup> Bā -tam kappanto gacchatīti. <sup>20</sup> Bā savittināmapa-  
 karanam. <sup>21</sup> Ck samānattrañcā, C<sup>o</sup> yaññatattrañcā, Bā aññasatattrañcā. <sup>22</sup> Bā  
 yubhaviddhassa. <sup>23</sup> Ck tantra, Bā tatra. <sup>24</sup> Ck yaññasuttam, Bā yaññam. <sup>25</sup> Bā  
 bhatikāyavati, Cks hatakāyati. <sup>26</sup> Bā adds brahmaṇā. <sup>27</sup> Bds bhatikatthāyā.  
<sup>28</sup> Bā omits yadā. <sup>29</sup> Bā bahusanto. <sup>30</sup> Bā omits po-. <sup>31</sup> Cks -ṭhāyā. <sup>32</sup>  
 Cks add ti. <sup>33</sup> Cks -na-. <sup>34</sup> Ck -ssanti, Bā na kiñci dhanam no dethā ti ga-  
 miṇṇantīti. <sup>35</sup> Bā pantagghābhan. <sup>36</sup> Cks -kaṃga-, Bā bhaṇḍagaha-. <sup>37</sup> Cks  
 am, Bā -cunḍānīyamaṇasena samatthacittā. <sup>38</sup> Bā sukka. <sup>39</sup> Cks vidhava-  
 patikā, Bā vidhapā apatikā. <sup>40</sup> so Ck; C<sup>o</sup> samrantīti, Bā vidhapā hi veranti.  
<sup>41</sup> so Cks; Bā omits ti - ca. <sup>42</sup> Bā adds vivo itthiyo vuccanti, B<sup>o</sup> vidhavā  
 itthiyo vuccanti. <sup>43</sup> Cks thullabahu pāda-, Bā thulabāhuti pādapariṇānārihi.  
<sup>44</sup> Ck -satā, Bā samutṭhāpitamahākāyā. <sup>45</sup> C<sup>o</sup> adds patvāyū. <sup>46</sup> Bā -tu-. <sup>47</sup>  
 C<sup>o</sup> -vādanu-, Bā apātubhāvā anupadārahitā. <sup>48</sup> Bā mittabhe-. <sup>49</sup> Bā omits  
 mitta. <sup>50</sup> Bā idha. <sup>51</sup> Bā pahinanto-vidhavā. <sup>52</sup> Bā upasaṃkamati. <sup>53</sup> Cks  
 santikam-, Bā santakaṃ dhāretvā. <sup>54</sup> Bā tāya.



bhedam karissanti<sup>1</sup> viśśaṣaṁ bhinditvā aññesaṁ hiraññaḥkoṭṭhaṁ<sup>2</sup> gamissaṁti  
tadā esa te core<sup>3</sup> sabbe va<sup>4</sup> khādītva mucissatīti<sup>5</sup>, asappurisa cintakā  
ti asappurisa cittaṁ<sup>6</sup> para dukkha cittaṁ<sup>7</sup> cintana sīlā, taḍā ti tadā sabbe p'  
ime<sup>8</sup> ghātetvā<sup>9</sup> khādītamaṁso<sup>10</sup> Kapo pamokkhatīti<sup>11</sup>.

- 5 Evañ ca<sup>12</sup> pana vatvā „ime mayhaṁ mahārāja amittā“  
ti te te amittakārake<sup>13</sup> pakkhanditvā khādītukāmatāṁ<sup>14</sup> viya  
katvā dasseti. Tato<sup>15</sup> mahājanassa utrastakāle<sup>16</sup> sunakhaṁ  
rajjuyā ākaḍḍhitvā ṭhapitaṁ viya katvā luddakavesaṁ vijahitvā  
attano ānubhāvena ākāse jalamāno viya<sup>17</sup> ṭhatvā „mahārāja  
10 ahaṁ Sakko devarājā ‘ayaṁ loko vinassatīti’ āgato, sampati  
hi matamatā adhamme vattitvā apāye<sup>18</sup> pūrenti, devaloko  
tuccho viya jāto, ito paṭṭhāya adhammikesu kaṭṭabbam<sup>19</sup> ahaṁ  
jānissāmi<sup>20</sup>, tvaṁ appamatto hohīti<sup>21</sup>“ catūhi satārahagāḥhi  
dhammaṁ desetvā manusse<sup>22</sup> dānāsīlesu paṭiṭṭhāpetvā osak-  
15 kitasāsaṇaṁ<sup>23</sup> aparaṁ<sup>24</sup> vassasahassaṁ<sup>25</sup> pavattanasamatthaṁ  
katvā Mātalin ādāya sakatṭhānam eva gato<sup>26</sup>.

S. i. d. ā. „evaṁ bhikkhave pubbe p' ahaṁ<sup>27</sup> lokassa attham  
eva carāmi<sup>28</sup>“ vatvā j. s.: „Tadā Mātali ānando aho si, Sakko<sup>29</sup> ahaṁ  
evā“ ti. Mahākapaṇhajātakam.

20

## 7. Kosiyajātaka.

Kosiyajātakam Sudhābhajanajātake āvibhavissati. Kosiya-  
jātakam<sup>29</sup>.

## 8. Meṇḍakajātaka.

Meṇḍakapaṇhaṁ<sup>30</sup> Ummaggajātake<sup>31</sup> āvibhavissati. Meṇḍaka-  
25 paṇhajātakam<sup>32</sup>.

<sup>1</sup> Bā adda<sup>1</sup> ti. <sup>2</sup> Ck<sup>2</sup> -koṭṭhaṇaṁ, Bā aññaṁ ṭhānaṁ. <sup>3</sup> Bā vere in the place  
of te core. <sup>4</sup> Bā omits va. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> -ssantīti, Bā puñcissatīti, B<sup>6</sup> muñcissatīti.  
Bā omits as-. <sup>7</sup> Bā dukkhaṁ. <sup>8</sup> Bā omits me. <sup>9</sup> Bā -te-<sup>9</sup>. <sup>10</sup> Bā khādītva.  
tato. <sup>11</sup> Bā -kkhatīti, Ck<sup>11</sup> -kkhātī. <sup>12</sup> Bā evaṁ, omitting ca. <sup>13</sup> Bā adham-  
makā-. <sup>14</sup> Bā -kāmo. <sup>15</sup> Bā omits tato. <sup>16</sup> Bā utrasāsa-. <sup>17</sup> Bā omits eviya.  
<sup>18</sup> Bā āgato pamattā hi mahājanā adhammaṁ vattetvā matamatā apāye. <sup>19</sup> Bā  
omits ka-. <sup>20</sup> Bā adāpessāmi. <sup>21</sup> Bā hohi mahārājā ti. <sup>22</sup> Bā -ssānaṁ. <sup>23</sup>  
Ck<sup>23</sup> osakkana-. <sup>24</sup> Bā añña. <sup>25</sup> Bā -ssa. <sup>26</sup> Bā adds mahājano dānāsīlādini paṇ-  
ṇāni katvā devaloke nibbattīmsu. <sup>27</sup> Bā pāhaṁ. <sup>28</sup> Bā adda pana-. <sup>29</sup> Ck<sup>29</sup> omit  
āvi - - kaṁ. <sup>30</sup> Bā meṇḍakajātakaṁ. <sup>31</sup> Bā mahāumaṅga-. <sup>32</sup> Ck<sup>32</sup> omit me-.

## 9. Mahāpadumajātaka.

Nādatṭhā<sup>1</sup> parato dosan ti. Idam S. J. v. Ciñcamāṇa-  
vikaṁ ā. k. Paṭhamabodhiyaṁ hi Dasabalassa puthubhūtesu sāva-  
kesu aparimānesu devamanussesu<sup>2</sup> ariyabhūmim okkantesu patthaṭṭe  
guṇasamvādaye<sup>3</sup> mahālābhasakkāro udapādi. Titthiyā suriyuggamane<sup>4</sup>  
khaḍḍjopanakasadisā aheṣum, hatalābhasakkārā<sup>5</sup> te<sup>6</sup> antaravithiyam  
ṭhatvā „kiṁ samaṇo Gotamo va<sup>7</sup> Buddhho, mayam pi Buddhā, kiṁ  
tass<sup>8</sup> dinnam<sup>9</sup> mahapphalam amhākaṁ pi dinnam<sup>10</sup> mahapphalam  
eva, amhākaṁ pi detha karothā<sup>11</sup>“ ‘ti evam manusse viññāpetāpi<sup>12</sup>  
lābhasakkārāṁ alabhitvā<sup>13</sup> raho sannipatitvā „kena nu kho upāyena<sup>14</sup>  
samaṇassa Gotamassa manussānaṁ antare avaṇṇam uppādetvā<sup>15</sup> lābha-  
sakkārāṁ nāsesāma<sup>16</sup>“ ‘ti mantayimsu. Tadā Sāvatthiyaṁ Ciñca-  
māṇavikā nām<sup>17</sup> ekā paribbājikā uttamarūpadharā sobhaggappattā  
devaccharā viya, tassā<sup>18</sup> sarīrato raṁsiyo<sup>19</sup> niccharanti. Ath<sup>20</sup> eko  
kharamanti evam āha: „Ciñcamāṇavikaṁ paṭicca samaṇassa Gota-  
massa avaṇṇam uppādetvā lābhasakkārāṁ nāsesāma<sup>21</sup>“ ‘ti<sup>22</sup>. Te  
„atth<sup>23</sup> eso upāyo“ ti sampatiṇṇimsu. Atha sā Titthiyārāmaṁ  
āgantvā<sup>24</sup> vanditvā aṭṭhāsi. Titthiyā tāya saddhim na kathesum. Sā  
„ko nu kho me doso ti, yāvatatiyaṁ vandāmi ayyā“ ti vatvā „ayya  
ko nu kho me doso ti, kiṁ<sup>25</sup> mayā saddhim na kathethā“ ‘ti āha.  
„Bhagini samaṇam Gotamaṁ amhe viheṭhentaṁ hatalābhasakkāre  
katvā vicarantaṁ na jānāsīti“. „Na jānāmi ayyā<sup>26</sup>, kiṁ pan<sup>27</sup> ettha  
mayā<sup>28</sup> katabban“ ti. „Sace tvaṁ bhagini amhākaṁ sukhaṁ iṇṇhasi  
attākaṁ<sup>29</sup> paṭicca samaṇassa Gotamassa avaṇṇam uppādetvā lābha-  
sakkārāṁ nāsehi<sup>30</sup>“. Sā „Sādhu ayyā, mayh<sup>31</sup> eso<sup>32</sup> bhāro, mā  
cintayitthā<sup>33</sup>“ ‘ti vatvā pakkamitvā<sup>34</sup> itthimāyākusalatāya<sup>35</sup> tato paṭṭhāya  
Sāvattthivāsinaṁ<sup>36</sup> dhammakathaṁ sutvā Jetavanā nikkhamāṇasamaye<sup>37</sup>  
indagopakavaṇṇam paṭam<sup>38</sup> pārupitvā gandhamālādīhatthā<sup>39</sup> jetavanā-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> naditthā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> omits deva. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> patharantesu guṇodayesu. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> te hi  
alabha-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> omits te. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> jānam. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> omits mahap - - din-  
nam. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dethā, omitting karothā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> hi, B<sup>2</sup> viññāpetvāpi. <sup>11</sup> P<sup>2</sup> ala-  
bhanto. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> pakāsetvā tassa. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -seyyāma. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> viyassā, C<sup>2</sup> visassā,  
B<sup>2</sup> devaccharapaṭibhāgā viya tassā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> rasmiyo. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> nikkhamanti. <sup>17</sup> B<sup>2</sup>  
vināseyyāthā ti, C<sup>2</sup> add mantayimsu. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> gantvā. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> kisse. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> ayye.  
<sup>21</sup> B<sup>2</sup> mayā kiṁ panettha. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> kase-. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> ayaṁ me. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> pakkāmi.  
<sup>25</sup> C<sup>2</sup> itthiyamāyā. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> -sino. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> -ne nikkhamantassa-. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> omits pa-  
<sup>29</sup> C<sup>2</sup> -dhi hatthā, B<sup>2</sup> mandhamālādīhi, omitting hatthā.

bhimukhī<sup>1</sup> gacchati „imāya velāya kuhiṃ gacchasīti“ ca<sup>2</sup> vutte „kiṃ tumbhākam mama<sup>3</sup> gamanaṭṭhānenā“<sup>4</sup> 'ti vatvā Jetavanasamīpe Titthiyārāme vasitvā pāto va „aggavandanam vandisgāmā“<sup>5</sup> 'ti nagarā nikkhamante upāsakajane<sup>6</sup> Jetavane vutthā<sup>7</sup> viya hutvā nagaram pavisanti<sup>8</sup> „kuhiṃ vutthāsīti“ vutte „kiṃ tumbhākam mama vutthattṭhānenā“<sup>9</sup> 'ti vatvā māsaddhamāsaccayena<sup>10</sup> pucchiyamānā „Jetavane samānena Gotamena saddhiṃ ekagandhakuṭṭiyā vutth' ambhiti“<sup>11</sup> „puthujjanānam „saccam nu kho etaṃ no“ ti kamikham uppādetvā temāsa-catumāsaccayena<sup>12</sup> pilotikāhi<sup>13</sup> udaram veṭhetvā gabbhinivannaṃ dasse-  
 10 tvā upari rattapaṭaṃ<sup>14</sup> pārupitvā „samanam Gotamam paṭicca gaḍḍho“<sup>15</sup> laddho<sup>16</sup> ti andhabāle<sup>17</sup> gahetvā aṭṭhanavamāsaccayena udare dāru-  
 maṇḍalam bandhitvā<sup>18</sup> upari rattapaṭaṃ pārupitvā hatthapāda-  
 pitthiyo gohanukena<sup>19</sup> koṭṭhāpetvā<sup>20</sup> ussade dassetvā<sup>21</sup> kilantindriyā<sup>22</sup> ti<sup>23</sup> hutvā sāyaṇhasamaye Tathāgate alamkatadhammāsane<sup>24</sup> nisīditvā  
 15 dhammam desente dhammasabham<sup>25</sup> gaṭtvā Tathāgatassa purato ṭhatvā „mahāsamaṇa mahājanassa tāva dhammam dāsesi, madhuro te saddo suphassitaṃ“<sup>26</sup> dantāvaranaṃ, aham pana taṃ paṭicca gabbham labhitvā paripuṇṇagabbhā jātā, n' eva me sūtigharam jānāsi na sappitelādini, sayam akaronto upaṭṭhāyakānam pi aṇṇatarāṃ<sup>27</sup> Kosala-  
 20 rājānam vā Anāthapiṇḍikam<sup>28</sup> vā Visākhā mahāupāsikam vā<sup>29</sup> 'imissā māṇavikāya<sup>30</sup> kattabbayuttakam karohīti na vadasi, abhira-  
 mitum yeva jānāsi gabbhaparihāram na jānāsīti“ gūthapiṇḍam gahetvā candamaṇḍalam dūsetum vāyamanā viya parisamajjhe<sup>31</sup> Tathāgataṃ akkosi<sup>32</sup>, Tathāgato dhammakatham ṭhapetvā siho viya abhinadanto<sup>33</sup>  
 25 „bhagīni tayā kṛthitassa“<sup>34</sup> tathabhāvaṃ vā vitathabhāvaṃ<sup>35</sup> vā ahaṃ c' eva tvaṃ ca jānāmā“<sup>36</sup> 'ti āha. „Āma samaṇa tayā ca māyā ca nātabbhāven' ev' etaṃ jātaṃ“<sup>37</sup> ti. Tasmim khane Sakkassa āsanam<sup>38</sup> unbhākaram dassesi, so āvajjamāno „Ciṇcamānavikā Tathāgataṃ abhū-  
 tena akkosatīti“<sup>39</sup> natvā „idaṃ“<sup>40</sup> vatthum soddhessāmiti<sup>41</sup> catūhi deva-  
 30 puttehi saddhiṃ āgami<sup>42</sup>. Devaputtā musikapotikā hutvā dāru-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -khā va. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits mama. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -mi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ka. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> Jetavanaganasaddisā, C<sup>k</sup> vuttā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds kuto. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> catumāsaccayena. B<sup>d</sup> -hātāha. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits temāsa. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -kādi, B<sup>d</sup> pīlekikāya. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> omits ratto. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds me. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -athamā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> ṭhapetvā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -nu-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> koṭṭhā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> ussāretvā in the place of us-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -driyāni, B<sup>d</sup> kilīthindriyāni. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -bhāyam. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> suphūṭa. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> upaṭṭhāram pakkosāpetvā, omitting aṇṇa-  
 tarāṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> mahānātha-. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> omits vā. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> ciṇcamā-. <sup>26</sup> C<sup>k</sup> adds na. B<sup>d</sup> yeva. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> abbācikkhī. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> vijārubhijamāno. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> katassa, omitting tayā. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> ata-. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> ceva. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> -bhāvena jāto. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> bhavanam. <sup>34</sup> B<sup>d</sup> imaṃ. <sup>35</sup> B<sup>d</sup> āgami.

maṇḍalakassa bandhanarajjukāni<sup>1</sup> ekappahāren' eva chindimsu<sup>2</sup>, pāruta-  
 paṭaṇi<sup>3</sup> vāto ukkampi, dārumaṇḍalakam patamānam tassā pādapiṭṭhi-  
 yam pati, ubho aggapādā ucchindimsu<sup>4</sup>. Manussā<sup>5</sup> „kālakaṇṇi  
 Sammāsambuddham akkosasiti“<sup>6</sup> sise khelaṁ pātetvā leḍḍudaṇḍa-  
 hatthā Jetavanā niharimsu. Ath' assā Tathāgatassa cakkhupatham<sup>7</sup>  
 atikkantakāle mahāpaṭhavi bhijjivā vivaram adāsi, Avicito jālā<sup>8</sup>  
 utthahi, sā kuladattiyakambalaṁ<sup>9</sup> pārupamānā viya gantvā Avicimhi  
 nibbatti. Aññatitthiyānam lābhasakkāro parihāyi, Dasabalassa bhiyyo-  
 somattāya vadḍhi. Punadvase<sup>10</sup> dh. k. s.: „āvuso Ciuccamānavikā  
 evaṁ<sup>11</sup> ulāraguṇaṁ aggadakkhiṇeyyam Sammāsambuddham abhūtena  
 akkositvā mahāvināsam pattā“<sup>12</sup> ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhik-  
 khave e. k. s.“<sup>13</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>14</sup> 'ti vutte „na bhikkhave  
 idāṁ“<sup>15</sup> eva pubbe p' esā<sup>16</sup> maṁ abhūtena akkositvā vināsam<sup>17</sup> pattā  
 yevā“<sup>18</sup> 'ti vatvā a. ā.: „.

A. B. Br. r. k. Bc. tassa aggamahesiyā kucchisimhi<sup>19</sup> nib- 15  
 batti, phullapadumasassirikamukhattā pan' assa Paduma-  
 kumāro<sup>20</sup> tv-ev' assa nāmaṁ kariṁsu<sup>21</sup>. So vayappatto<sup>22</sup>  
 sabbasippāni uggaṇhi<sup>23</sup>. Ath' assa mātā kālam akāsi. Rājā  
 aññam aggamahesiṁ katvā puttassa uparajjam adāsi. Aparā-  
 bhāge rājā paccantaṁ kupitaṁ vūpasametum gacchanto agga- 20  
 mahesiṁ<sup>24</sup> „bhadde idh' eva vasa, ahaṁ paccantaṁ vūpa-  
 metum gacchāmīti“<sup>25</sup> vatvā „nāhaṁ deva nivattissāmi, ahaṁ pi  
 āgamissāmīti“<sup>26</sup> vutte yuddhabhūmiyam<sup>27</sup> ādinavaṁ dassetvā  
 „yāva mamāgamanā“<sup>28</sup> anukkaṇṭhamāna vaṣa, ahaṁ Paduma-  
 kumāraṁ<sup>29</sup> yathā tava kattabbakiccesu appamatto hoti evaṁ 25  
 āṇāpetvā gamissāmīti“<sup>30</sup> vatvā tathā katvā gantvā<sup>31</sup> paccāmitte  
 palāpetvā<sup>32</sup> janapadaṁ santappetvā<sup>33</sup> paccāgantvā<sup>34</sup> bahinagare  
 kharadhāvaram<sup>35</sup> nivāsesi<sup>36</sup>. Bo. pitu āgatabhāvam nātvā

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -ko, B<sup>d</sup> bandhanarajjukāni. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> pacchimsu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pārumpānapaṭaṇi. <sup>4</sup> so  
 Ck<sup>o</sup> for -jjimsu? B<sup>d</sup> chinisu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds utthāyāni. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -sesitī. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> ag-  
 gijā-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -yamka-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhave. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits evaṁ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pi esā.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> mahāvi-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -imhi. <sup>14</sup> mahāpa-. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> kari. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds takkasilā-  
 yam gantvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -hivā āgamī. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> nāhaṁ idheva  
 vasissāmīti in the place of deva - - āgamissāmīti. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -yā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -nam.  
<sup>22</sup> B<sup>d</sup> mahāpa-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> omits ga-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> assāsetvā. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> thapetvā. <sup>26</sup> B<sup>d</sup>  
 omits pa-. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> -re. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> -setvā.

nagaraṃ alamkārapetvā rājagehaṃ paṭijaggāpento<sup>1</sup> ekako va  
 tassa santikaṃ agamāsi<sup>2</sup>. Sā tassa<sup>3</sup> rūpasobhaṃ<sup>4</sup> disvā paṭi-  
 baddhacittā ahoṣi. Bo.<sup>5</sup> taṃ vanditvā „amma tumhākaṃ<sup>6</sup>  
 kiṃ kattabban<sup>7</sup>“ ti pucchi. Atha naṃ „ammā<sup>8</sup> 'ti' maṃ vada-  
 5 sīti“ utthāya hatthe gahe tvā „sayanaṃ abhirūhā“, 'ti āha.  
 „Kimkāraṇa<sup>9</sup>“ ti. „Yāva rājā āgacchati tāva ubho pi kilesa-  
 ratiyā ramissāmā<sup>10</sup>“ 'ti. „Amma tvaṃ mama mātā ca sassā-  
 mikā ca, mayā<sup>11</sup> sapariggahamātugāmo<sup>12</sup> nāma kilesāvāsena  
 indriyāni bhinditvā na olokitapubbo pi<sup>13</sup>, kathaṃ tayā<sup>14</sup> saddhim  
 10 evarūpaṃ kilīṭṭhakammaṃ karissāmīti“. Sā dve tayo vāre  
 kathetvā tasmiṃ anicchamāne „mama vacanaṃ<sup>15</sup> na<sup>16</sup> karosīti“  
 āha. „Āma na karomīti“. „Tena hi rañño kathetvā sīsaṃ  
 te<sup>17</sup> chindāpessāmīti<sup>18</sup>“. M. „tāva ruciṃ karohīti<sup>19</sup>“ taṃ  
 lajjāpetvā pakkāmi. Sā bhītatasi<sup>20</sup> cintesi: „sa<sup>21</sup> āyaṃ  
 15 paṭhamataraṃ<sup>22</sup> pitu<sup>23</sup> ārocessati jīvitam me n' atthi, aham  
 eva puretaraṃ kathessāmīti<sup>24</sup>“ bhattaṃ abhuñjitvā<sup>25</sup> kilīṭṭha-  
 lomavatthaṃ<sup>26</sup> nivāsetvā sarīre nakharājiyo dassetvā „kuhiṃ  
 devīti' raññā pucchitakāle<sup>27</sup> 'gilānā' ti katheyyāthā<sup>28</sup>“ 'ti paṛi-  
 cārikānaṃ saññaṃ datvā gilānālayaṃ katvā<sup>29</sup> nipajji. Rājāpi  
 20 nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā nivesanaṃ<sup>30</sup> āruhya taṃ apas-  
 santo „kuhiṃ<sup>31</sup> devīti“ pucchitvā<sup>32</sup> „gilānā<sup>33</sup>“ ti sutvā<sup>34</sup> siri-  
 gabbhaṃ pavisitvā „kiṃ te devi aphāsukaṃ“ ti pucchi. Sā  
 tassa vacanaṃ asuṇanti viya hutvā dve tayo vāre pucchitā<sup>35</sup>  
 „mahārāja, kasmā<sup>36</sup>“ kathesi, tuṇhī hohi<sup>37</sup>, sassāmikaitthiyo<sup>38</sup>  
 25 nāma mādisā<sup>39</sup> hontīti<sup>40</sup> vatvā „kena viheṭhitā<sup>41</sup>, sīghaṃ me

<sup>1</sup> Bā -petvā. <sup>2</sup> Ck āg-. <sup>3</sup> Ck tassa, Bā pī tam. <sup>4</sup> Bā -sobhaggappattam. <sup>5</sup> Bā omits ahoṣi bo-. <sup>6</sup> Bā amhākaṃ. <sup>7</sup> Ck -bbā. <sup>8</sup> Bā omits a-. <sup>9</sup> Bā kiṃ. <sup>10</sup> Ck sayā, Bā payā ca. <sup>11</sup> Bā -ho-. <sup>12</sup> Ck hi, Bā omits pi. <sup>13</sup> Bā mayā. <sup>14</sup> Bā te sīsaṃ. <sup>15</sup> Bā adde āha. <sup>16</sup> Bā kathehīti vatvā. <sup>17</sup> Bā omits bhī-. <sup>18</sup> Bā pathamaṃ. <sup>19</sup> Bā pituno. <sup>20</sup> Bā -mi nanti. <sup>21</sup> Bā bhutvā. <sup>22</sup> Bā -lāma-kavatthaṃ. <sup>23</sup> Bā pucchakakāle. <sup>24</sup> Bā omits gilā- katvā. <sup>25</sup> Bā nāgarā-  
 gantvā āsanaṃ. <sup>26</sup> Ck pucchi. <sup>27</sup> Bā omits gi - - sutvā. <sup>28</sup> Bā pucchitvā tāpi  
 tuṇhī ahoṣi devī kasmā na kathesi tuṇhī ahoṣīti. <sup>29</sup> Bā kiṃ. <sup>30</sup> Bā omits  
 tuṇhī hohi. <sup>31</sup> Bā asāmi-. <sup>32</sup> Bā adde nā. <sup>33</sup> Bā kenaci heḍhitā.

kathehi, sīsam assa chindissāmīti“ vutte „kañ si<sup>1</sup> tvañ ma-  
hārāja nagare ṭhapetvā gato“ ti „Padumakumārañ“ ti „so  
mayhañ vasanaṭṭhānañ āgantvā<sup>2</sup> ‘tāta mā evaṃ kārōhi<sup>3</sup>, ahañ  
tava mātā’ ti vuccamāno<sup>4</sup> pi ‘ṭhapetvā mañ añño rājā nāma  
atthi<sup>5</sup>, ahañ tañ gehe karitvā<sup>6</sup> kilesaratiyā ramissāmīti’ mañ  
kesesu<sup>7</sup> gahetvā aparāparañ luñcitvā attano vacanañ akaron-  
tiñ<sup>8</sup> vadhitvā<sup>9</sup> koṭṭetvā gato“ ti āha. Rājā anupaparikkhitvā<sup>10</sup>  
āsiviso<sup>11</sup> viya kuddho purise ānāpeṣi: „gacchatha, Paduma-  
kumārañ bandhitvā ānethā“ ti. Te nagarañ avattharantā  
viya tassa gehañ gantvā tañ bandhitvā paharitvā pacchā-  
bhañ gāḥabandhanañ<sup>12</sup> bandhitvā rattakapaṇaveramālañ<sup>13</sup>  
givaṃ paṭimuñcitvā vajjhañ katvā paharantā<sup>14</sup> ānayaṃsu. So  
„deviyā idaṃ kamman“ ti nātvā „bho purisa, nāhañ  
rañño dosakārako, niraparādho ‘hañ asmīti’ vilapanto āgac-  
chati. Sakalanagarañ saṃkhubhitvā<sup>15</sup> „rājā kira mātugā-  
massa vacanañ gahetvā Mahāpadumakumārañ ghātāpetīti<sup>16</sup>  
sannipatitvā kumārassa<sup>17</sup> pādamūle patitvā „na te<sup>18</sup> idaṃ sāmi  
anucchavikañ<sup>19</sup>“ ti mahāsaddena paridevi<sup>20</sup>. Atha mañ netvā  
rañño dassesuñ. Rājā<sup>21</sup> disvā va cittañ niggaṇḥituñ asak-  
konto „ayañ arājā va<sup>22</sup> rājaliḥhañ karoti, mama putto hutvā<sup>23</sup>  
aggamahesiyā aparajjhi<sup>24</sup>, gacchatha mañ corapaṇāte pātetvā  
vināsañ pāpethā“ ti āha. M. „na mayhañ tāta evarūpo  
aparādho<sup>25</sup> atthi, mā mātugāmassa kathañ<sup>26</sup> gahetvā mañ  
nāsehi<sup>27</sup>“ pitarañ yāci. So tassa kathañ na gaṇhi. Tato  
soḷasasahassā antepurikā „tāta Mahāpadumakumāra attano<sup>28</sup>  
ananucchavikañ idaṃ laddhan“ ti mahāviraṇṇa viraviṃsu.

<sup>1</sup> Bā kassa. <sup>2</sup> Bā puttāñ me pa-. <sup>3</sup> Bā adda evamakāsi. <sup>4</sup> tāta - - karōhi  
wanting in Bā. <sup>5</sup> Cks -ne. <sup>6</sup> Bā natthi in the place of nāma atthi. <sup>7</sup> Bā  
ayañ mañ gahetvā in the place of ahañ - - karitvā. <sup>8</sup> Bā me keso. <sup>9</sup> Cks -ti,  
Bā mañ akaronatthi. <sup>10</sup> Bā patitvā. <sup>11</sup> Bā adda va. <sup>12</sup> Bā -haṃba-. <sup>13</sup> Bā  
rattakuramālañ. <sup>14</sup> Bā omits vajjhañ - - tā. <sup>15</sup> Bā -bbhi. <sup>16</sup> Bā ghātāpesīti.  
<sup>17</sup> Bā rājaku-. <sup>18</sup> Bā omits nate. <sup>19</sup> Bā ananucchavikañ, omitting ti. <sup>20</sup> Bā  
vīṃsu. <sup>21</sup> Bā -jāpi. <sup>22</sup> Bā omits arājāva. <sup>23</sup> Bā -tvāpi. <sup>24</sup> Bā -rajjhati.  
<sup>25</sup> Bā doso. <sup>26</sup> Bā vacanañ.

Sabbe khattiyamahāsālādayo pi amaccaparijano pi „deva,  
kumāro silācāraguṇasampanno vaṁsānurakkhako<sup>1</sup> rajjadāyādo,  
mā nam<sup>2</sup> mātugāmassa vacanaṁ gahetvā anupaparikkhitvā  
vināsesi<sup>3</sup>, raññā nāma nisammakārīnā bhaviṭṭabban“ ti vatvā

5 satta gāthā abhāsimsu:

1. Nādatṭhā<sup>4</sup> parato dosaṁ anumthūlāni<sup>5</sup> sabbaso (Dhp. p. 311)  
issaro panaye daṇḍaṁ sāmaṁ appaṭivekkhiya. 61.
2. Yo ca appaṭivekkhitvā daṇḍaṁ kubbatī khattiyō  
sakaṇṭakaṁ so gilati jaccandho va samakkhikaṁ. 62.
- 10 3. Adaṇḍiyaṁ daṇḍiyati daṇḍiyaṁ ca adaṇḍiyaṁ,  
andho va visamaṁ maggaṁ na jānāti samāsaṁ. 63.
4. Yo ca etāni ṭhānāni anumthūlāni sabbaso  
suddiṭṭhaṁ anusāseyya sa ve vohātum arāhati<sup>6</sup>. 64.
5. N' ekantamudunā sakkā ekantatikhiṇena vā .
- 15 6. attāṁ mahante<sup>7</sup> ṭhāpetum, tasmā ubhayaṁ ācare. 65.
7. Paribhūto mudu hoti atitikkho ca veravā,  
etaṁ ca ubhayaṁ nātva anumajjhaṁ samācara. 66.
8. Bahum pi ratto bhāseyya duṭṭho pi bahu bhāsati,  
na itthikāraṇā rāja puttaṁ ghātetum arahasīti. 67

20 Tattha nādatṭhā<sup>8</sup> ti na adievā, parato ti parassa, sabbaso ti sab-  
bāni anumthūlāni<sup>9</sup> khuddakamahantāni<sup>10</sup> vajjāni, sāmaṁ appaṭivekkhiyā  
'ti<sup>11</sup> paravacanaṁ<sup>12</sup> pahāya attano paccakkhaṁ akatvā<sup>13</sup> paṭhavissaro rājā dan-  
ḍaṁ na panaye<sup>14</sup> na<sup>15</sup> paṭṭhapeyya, Mahāsammatarājakulasmiṁ<sup>16</sup> hi satato<sup>17</sup>  
uttaridaṇḍo nāma n' atthi, tālanagaraṇapabbājanato<sup>18</sup> uddhaṁ<sup>19</sup> hattha-  
25 pādacchedanaḥātanaṁ<sup>20</sup> nāma n' atthi, pacchā kakkhalarājūnaṁ kāle etaṁ  
uppannaṁ, taṁ sandhāya te amaccā ekantaṁ<sup>21</sup> eva parassa dosaṁ sāmaṁ adievā  
kātum na yuttan ti khetutā evaṁ āhamsu, yo ca appaṭivekkhitvā ti ma-  
hārāja evaṁ paṭivekkhitvā dosānucchaviko<sup>22</sup> daṇḍo<sup>23</sup> paṇetabbo<sup>24</sup>, y rājā<sup>25</sup>  
agatigamme ṭhito<sup>26</sup> taṁ dosaṁ appaṭivekkhitvā hatthacchedadāṇaṁ<sup>27</sup> karoti

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rakkhito. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits mānaṁ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> va mā nāsesi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> naditṭhā. <sup>5</sup>  
B<sup>d</sup> anuthū-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sa ce, B<sup>d</sup> sa ve kārītumarahasi, B<sup>e</sup> - - - hati. <sup>7</sup> B<sup>f</sup> mahatthe,  
B<sup>d</sup> atthaṁ mahatto. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> na viṭṭhā, B<sup>e</sup> na diṭṭhā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -ta. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ya, omitting ti.  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> parassa va-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> katvā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> papa-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adde ca. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -kālasmiṁ.  
<sup>16</sup> B<sup>d</sup> paccakkhato. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> pabbājanīyato, omitting tālanagaraṇa. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> udari.  
<sup>19</sup> B<sup>d</sup> -tanaṁ. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -e. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -pe-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> sabbe rājāno, C<sup>k</sup> so rājā. <sup>23</sup>  
B<sup>d</sup> -ā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> sabbache-.

so attano dukkhakāraṇaṃ<sup>1</sup> karonto sakaṇṭakabhojanaṃ<sup>2</sup> gilati nāma jaccandho viya ca<sup>3</sup> samakkhikaṃ bhuñjati nāma, adaṇḍiyaṃ ti yo adaṇḍetabbaṃ daṇḍeti daṇḍetabbaṃ<sup>4</sup> ca daṇḍiyaṃ<sup>5</sup> adaṇḍetvā<sup>6</sup> attano rucim eva karoti so andho va<sup>7</sup> vīsamāṃ<sup>8</sup> maggaṃ paṭipanno<sup>9</sup> na jānāti, samāsamaṃ tato pāsānādisu pakkhalanto andho viya catūsu apāyesu mahādukkhaṃ pāpupātīti attho, e tānīti etāni<sup>10</sup> daṇḍiyadaṇḍiyakāraṇāni<sup>11</sup> c' eva daṇḍiyakāraṇesu pi anumāhulāni ca<sup>12</sup> sabbāni aditthahiṃ diṣvā anusāseyya<sup>13</sup>, sa ve<sup>14</sup> rājā vohātum<sup>15</sup> voharitum<sup>16</sup> rajjam<sup>17</sup> anusāsītum arahatīti attho, attāṃ mahante<sup>18</sup> thāpetun ti evarūpo<sup>19</sup> anuppanne bhoge uppadetvā uppanne thāvare katvā attānaṃ mahante uḷāre issariye thāpetum<sup>20</sup> na<sup>21</sup> sakkotīti<sup>22</sup> attho, mudū<sup>23</sup> ti mudurājā raṭṭhāvāsikānaṃ pari<sup>24</sup> shuto hoti<sup>25</sup> avaṇṇāto so<sup>26</sup>, rajjam niccoraṃ<sup>27</sup> kātum na sakkoti, veravā ti atikkhassa<sup>28</sup> pana sabbe pi ratthavāsino<sup>29</sup> verino hontīti savaṇvā nāma hoti, anumaḍḍhanti anubhūtaṃ mudutikkhābhāvānaṃ<sup>30</sup> majjhaṃ samācāre, amudu anatikkho hutvā rajjaṃ kārāya<sup>31</sup> ti attho, na itthikāraṇā<sup>32</sup> ti pāpaṃ lāmaṃ mātugāmaṃ<sup>33</sup> hiṣṣāya vaṃsānurakkhaṃ<sup>34</sup> chaddāyādaṃ<sup>35</sup> puttāṃ ghāte<sup>36</sup> pun<sup>37</sup> nārahasi mahārājā<sup>38</sup> ti.

Evam nānākāraṇehi kathentāpi amaccā attano kathaṃ gāhāpetum nāsakkhimsu. B. pi yācanto attano pi<sup>31</sup> kathaṃ gāhāpetum nāsakkhi, andhabālo pana so<sup>32</sup> rājā „gacchatha, naṃ corapapāte khipathā<sup>33</sup> ti āṇāpento aṭṭhamaṃ<sup>34</sup> gātham āha: 20  
„Sabbo<sup>35</sup> ca loko ekanto<sup>36</sup> itthi ca ayam ekikā,  
tenāhaṃ paṭipajjissam, gaccha pakkhipath' eva<sup>37</sup> na ti. 68.

Tattha tenāhaṃ ti yena kārāṇaṃ sabbo loko ekanto<sup>35</sup> kumārass' eva pakkho hutvā thito ayaṃ ca itthi ekikā va tena kārāṇaṇāhaṃ imissā vacanaṃ paṭipajjissam gacchatha naṃ pabbataṃ āropetvā papāte khipath' eva<sup>37</sup> ti. 25

Evam vutte soḷasasahassāsu rājittihīsu<sup>36</sup> ekāpi sakabhāvena aṇṭhātum<sup>37</sup> nāsakkhi, sakalanagaravāsino bāhā paggayha<sup>38</sup> kese parikiriya<sup>39</sup> vilapiṃṣu. Rājā „ime<sup>40</sup> imassa papāte

<sup>1</sup> Bā anattakā-. <sup>2</sup> Cā Bā -kaṃbho-. <sup>3</sup> Bā omits ca. <sup>4</sup> Cā ad-. <sup>5</sup> Cā ad-, Bā omits daṇḍiyaṃ. <sup>6</sup> Bā viya. <sup>7</sup> Bā samāsamaṃ. <sup>8</sup> Bā adds pi. <sup>9</sup> Bā daṇḍakā-. <sup>10</sup> Cā va, Cā Bā omits ca. <sup>11</sup> Cā manu-. <sup>12</sup> Cā sa ce. <sup>13</sup> Bā cakāritum. <sup>14</sup> Bā omits voharitum. <sup>15</sup> Bā rajje. <sup>16</sup> Bā mahatte. <sup>17</sup> Bā -pe. <sup>18</sup> Bā omits na. <sup>19</sup> Cā sakkomīti. <sup>20</sup> Cā hotu. <sup>21</sup> Bā sā. <sup>22</sup> Bā rajjanivāraṇaṃ. <sup>23</sup> Bā atikkhāya. <sup>24</sup> Bā sabbesaṃ - vāsikānaṃ. <sup>25</sup> Bā mudutikkhabhāvānaṃ. <sup>26</sup> Bā bhāreyyā. <sup>27</sup> Cā itthiyākā-. <sup>28</sup> Bā -rakkhitaṃ. <sup>29</sup> Bā attano dāyāda. <sup>30</sup> Bā -te-. <sup>31</sup> Bā omits pi. <sup>32</sup> Bā omits so. <sup>33</sup> Cā paṭhamaṃ. <sup>34</sup> Cā -e. <sup>35</sup> Bā ekato. <sup>36</sup> Bā rājattihīsu. <sup>37</sup> Bā sandhāretum. <sup>38</sup> Bā adds kandevā. <sup>39</sup> Bā -yamānā. <sup>40</sup> Bā omits ime.



khipanam paṭibāheyyum pīti<sup>1</sup>“ saparivāro<sup>2</sup> mahājanassa pari-  
 devantass’ eva<sup>3</sup> tam<sup>4</sup> uddhapādam adhosiram<sup>5</sup> katvā gāhāpetvā  
 papāte khipāpesi. Ath’ assa mettābhāvanānubhāvena pabbate  
 adhivatthā devatā „mā bhāyi Mahāpadumā“ ‘ti tam samassā-  
 5 senti ubholi hatthehi gahetvā hadaye ṭhapetvā dibbaphassam<sup>6</sup>  
 pharāpetvā<sup>7</sup> otaritvā pabbatapāde pabbataṭṭhakanāgabbhavane<sup>8</sup>  
 nāgarājassa phaṇagabbhe ṭhapesi. Nāgarājā B-am nāgabha-  
 vanam netvā attano yasam majjhe bhinditvā adāsi. So tattha  
 ekasamvaccharam vasitvā „manussapatham gamissāmīti“<sup>9</sup>“ vatvā  
 10 „kataratṭhānan“<sup>10</sup>“ ti vutte „Himavantam gantvā pabbajissā-  
 mīti“ āha. Nāgarājā „sādhū“ ‘ti tam gahetvā manussapathe  
 patiṭṭhāpetvā pabbajitaparikkhāre datvā sakatṭhānam eva<sup>11</sup> gate.  
 So pi Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā jhānā-  
 bhiññam<sup>12</sup> nibbattetvā vanamūlaphalāhāro tattha paṭivasi<sup>13</sup>.  
 15 Ath’ eko Bārāṇasivāsivanacarako<sup>14</sup> tam ṭhānam patto M-am  
 sañjānitvā „nanu tvaṃ deva Mahāpadumakumāro“ ti vatvā  
 „āma sammā“ ‘ti vutte tam vanditvā katipāham tattha vasitvā  
 Bārāṇasim gantvā rañño ārocesi: „deva putto te“<sup>15</sup> Himavanta-  
 padese isipabbajjam pabbajito<sup>16</sup> paṇṇasālāyam vasati, aham  
 20 tassa santike vasitvā āgato“ ti<sup>17</sup>. „Paccakkhan te diṭṭho“  
 ti. „Āma devā“ ‘ti. Rājā mahābalakāya pariṇuto tattha  
 gantvā vanapariyante khandhāvaram bandhitvā amaccaparivuto<sup>18</sup>  
 paṇṇasālam kañcanarūpasiriyā<sup>19</sup> paṇṇasāladvāre nisiñnam M-am<sup>20</sup>  
 vanditvā ekamantam nisīdi, amaccāpi vanditvā paṭisanthāram  
 25 katvā nisiḍiṃsu. B. pi rājānam phalāphalena<sup>21</sup> paṭipucchitvā  
 paṭisanthāram akāsi. Atha nam rājā „tāta mayā tvaṃ gam-

<sup>1</sup> Cks -yyunpīdī, Bđ -yyunti. <sup>2</sup> Bđ adds gantvā. <sup>3</sup> Bđ tassa, omitting eva.

<sup>4</sup> Bđ nam. <sup>5</sup> Bđ uddham - - avam-. <sup>6</sup> Cks -phassa, Bđ -samphassam. <sup>7</sup> Bđ panāmetvā. <sup>8</sup> Bđ patiṭṭhita in the place of pabbataṭṭhaka - - . <sup>9</sup> Bđ -ssāmī maharājāti. <sup>10</sup> Bđ -ram ṭhā-. <sup>11</sup> Bđ -ñā. <sup>12</sup> Bđ pativasati. <sup>13</sup> Bđ -cāriko.

<sup>14</sup> Cks omit te. <sup>15</sup> Bđ -itvā. <sup>16</sup> Bđ adds tam utvā rājā. <sup>17</sup> Bđ amaccaganā-

<sup>18</sup> Bđ pasadileam. <sup>19</sup> Bđ adds disvā. <sup>20</sup> Bđ omits pha-.

bhīre papāte khipāpito<sup>1</sup>, kathaṃ sañjivito<sup>2</sup> sīti<sup>3</sup>“ pucchanto  
navamaṃ gāthaṃ āha:

9. Anekatāle<sup>4</sup> narake gambhīre suduruttare  
pātito gīriduggasmim kēna tvaṃ tattha nāmaritī<sup>5</sup>. 69.

Tattha, anekatāle<sup>6</sup> ti anekatālapamāne<sup>7</sup>, nāmaritī<sup>8</sup> na mari. 5  
Tatoparā:

10. Nāgo jātabalo<sup>9</sup> tattha thāmaṃ girisānujo  
pāccaggahi<sup>10</sup> maṃ bhogehi tenāhaṃ tattha nāmarim<sup>11</sup>. 70.

11. Ehi taṃ paṭinessāmi<sup>12</sup> rājaputta sakaṃ gharaṃ,  
rajjam kārehi, bhaddan te, kiṃ araṇṇe karissasi<sup>13</sup>. 71. 10

12. Yathā<sup>14</sup> giṇṇavā baliṣaṃ uddhareyya salohitaṃ  
uddharitvā<sup>15</sup> sukhī aṣṣa sukhāṃ<sup>16</sup> passāmi attani<sup>17</sup>. 72.

13. Kin nu tvaṃ baliṣaṃ brūsi, kiṃ tvaṃ brūsi salohitaṃ,  
kin nu<sup>18</sup> tvaṃ ubbhataṃ brūsi, tam me akkhāhi pucchito<sup>19</sup>. 73.

14. Kām<sup>20</sup> āhaṃ baliṣaṃ brūmi, hatthiassaṃ<sup>21</sup> salohitaṃ, 15  
ṇatt<sup>22</sup> āhaṃ ubbhataṃ brūmi, evaṃ jānāhi khattiyā<sup>23</sup> 'ti 74.  
imāsu<sup>24</sup> pañcasu ekantarikā tisso gāthā B-assa dve raṇṇo.

Tattha paccaggahi<sup>25</sup> pabbatapatanakāle devatāya paṇḍitvā dībba-  
phassena<sup>26</sup> samassāsetvā upanītaṃ<sup>27</sup> maṃ paṇḍitvā gahetvā<sup>28</sup> pana<sup>29</sup> nāga-  
bhavanam netvā<sup>30</sup> mahantaṃ yassaṃ datvā manussapathaṃ maṃ nehiti vutto<sup>31</sup> 20  
maṃ manussapathaṃ ānesi sv-āhaṃ<sup>32</sup> idhāgantvā pabbajito itī, tena<sup>33</sup> devatāya  
ca nāga-<sup>34</sup> cānubhāvenāhaṃ<sup>35</sup> tattha na mariṃ ti sabbam<sup>36</sup> ārocesi,  
ehitī<sup>37</sup> rājā tassa vacanaṃ sutvā somanassappatto hutvā tāta ahaṃ bālabbhāvena  
itthiyā vacanaṃ<sup>38</sup> gahetvā evaṃ ācāraguṇena taṃ<sup>39</sup> aparajjhiṃ khamāhi me<sup>40</sup>  
ti padesu patitvā utthehi mahārāja khamāmi te<sup>41</sup> itoparam puna mā evaṃ 25  
anissammakārī bhavēyyasīti vutto<sup>42</sup>, tāta tvaṃ attano kulasantakaṃ<sup>43</sup> setacchattaṃ  
ussāpetvā rajjam anusūsanto<sup>44</sup> mayhaṃ khamasi nāmā<sup>45</sup> 'ti evaṃ āha, uddha-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -pewā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> assaji-, B<sup>s</sup> saji-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -kāle. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> na marasīti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
lāmpamāne kāle. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> na-, B<sup>d</sup> marasīti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -bale, B<sup>d</sup> -phaṇṇe, B<sup>f</sup> -phalo.  
<sup>8</sup> C<sup>k</sup> -bhi, B<sup>d</sup> paccaggahi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -ri, B<sup>d</sup> namari. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ni-, B<sup>d</sup> patine-.  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> add kumāro āha. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> uggari-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> evaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> attanīti, and  
adds rājā āha, C<sup>k</sup> attanā. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> kiṃ, omitting nu. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -assa. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> imāsa,  
B<sup>d</sup> imissā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> paccaggahimanti. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -sappassena. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> saṇḍikaṃ. <sup>21</sup>  
B<sup>d</sup> paṇḍitvā in the place of paṇḍi-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> omits pana. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> āne-. <sup>24</sup>  
B<sup>d</sup> -pathaṃ pahīṇa M vutto. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> ahaṃ. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> teneva. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> ca a -- na a-.  
<sup>28</sup> all three MSS. maritī, B<sup>d</sup> so in the place of sabbam. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> omits ehiti. <sup>30</sup>  
C<sup>k</sup> -gunante taṃ, B<sup>d</sup> sīlācārasampanne tayi. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> adds dosaṃ. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> adds  
dosaṃ. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> -e. <sup>34</sup> B<sup>d</sup> kulavettikari. <sup>35</sup> C<sup>k</sup> -te.

ritvā ti hadayaṃakkādīni asampattam eva taṃ<sup>1</sup> uddharitvā, sukhāṃ pas-  
sāmi attanīti<sup>2</sup> attānaṃ mahārāja evam aham pi puna sothibhāvappattāni  
gilitabaliapurisam iva attānaṃ<sup>3</sup> passāmi, kiṃ nu tvaṃ ti idaṃ rājā taṃ  
atthaṃ vitthārato<sup>4</sup> sotuṃ pucchati, kāmāhaṇ ti pañcakāmaguṇe ahaṃ, hatthi  
<sup>5</sup> assaṃ salohitan ti<sup>5</sup> evaṃ [hatthiassarathavāhanaṃ satteratanādibhedāni<sup>6</sup>  
vibhavaṃ salohitan ti brūmi<sup>7</sup>, cattāhaṇ cattāni ahaṃ yadā taṃ sabbam pi  
cattāni hoti pariccattāni taṃ dānaṃ ahaṃ ubbhatan ti brūmi.

„Iti kho mahārāja mayhaṃ rajjena kiccaṃ n' atthi, tvaṃ  
pana dasa rājadhamme akopetvā agatigamaṇaṃ pahāya dham-  
<sup>10</sup> mena rajjaṃ karehīti“ M. pitu ovādaṃ adāsi. So<sup>8</sup> roditvā  
kanditvā<sup>9</sup> nagaraṃ gacchanto antarāmagge amacce pucchi:  
„ahaṃ kaṃ<sup>10</sup> nissāya evarūpena ācārasampanṇena,<sup>11</sup> puttena  
viyogaṃ patto“ ti. „Aggamahesinī<sup>12</sup> devā“ ti. Rājā taṃ  
uddhapādaṃ gāhāpetvā corapapāte<sup>13</sup> khipāpetvā, nagaraṃ pavi-  
<sup>15</sup> sitvā dhammena rajjaṃ karesi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe p' esā maṃ akkositvā  
mahāvināsaṃ pattā“ ti vatvā

15. Cīncamāṇavikā mātā Devadatto ca me pitā  
Anando<sup>13</sup> paṇḍito nāgo Sāriputto ca devatā  
<sup>20</sup> ahaṃ tadā rāja<sup>14</sup>putto<sup>14</sup>, evaṃ dhāretha jātakan ti 75.  
osānagāthāya j. samodhānesi<sup>15</sup>. Mahāpadumajātakam.

### 10. Mittāmittajātika.

Kāni kammāni kubbānīti. Idaṃ S. J. v. Kosalarañño  
atthacaraṃ<sup>16</sup> amaccaṃ ā. k. So kira rañño bahūpakāro āhosi.  
<sup>25</sup> Ath' assa rājā atirekasammānaṃ karesi. Avasesā naṃ asahamānā  
„deva asuko amacco tumhākaṃ anattakārako“ ti paribhindiṃsu.  
Rājā taṃ parigaṇhanto kiñci dosaṃ adisvā „ahaṃ massa kiñci dosaṃ  
na passāmi, kathaṃ nu kho sakkā mayā imassa mittabhāvaṃ<sup>17</sup>  
amittabhāvaṃ vā jānitun“ ti cintetvā „imaṃ pañhaṃ tṭhapetvā

<sup>1</sup> Bā omits taṃ. <sup>2</sup> Bā attanīti, C<sup>ks</sup> sukhassa attanīti. <sup>3</sup> Bā balisameva  
attanīti. <sup>4</sup> Bā -rito. <sup>5</sup> all three MSS, atthi assa, C<sup>ks</sup> -taṃ hi. <sup>6</sup> Bā omits  
bhedaṃ. <sup>7</sup> Bā omits brūmi. <sup>8</sup> Bā adds rājā. <sup>9</sup> Bā paridevitvā. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> taṃ.  
<sup>11</sup> Bā ācāraguṇassaṃ. <sup>12</sup> all three MSS. -si. <sup>13</sup> C<sup>ks</sup> add ca. <sup>14</sup> Bā rāja<sup>14</sup>putto  
ahaṃ āsi, B/ r. a. tadā. <sup>15</sup> C<sup>ks</sup> -dhāni, C<sup>ks</sup> -dhāni. <sup>16</sup> Bā -carīyam.

Tathāgataṃ añño jānitum na sakkhissati, gantvā pucchissāmīti<sup>1</sup> so  
bhuttapātārāso S-raṃ upasāṃkamitvā „bhante kathaṃ nu kho sakkā  
purisena attano mittabhāvaṃ vā amittabhāvaṃ vā jānitum“ ti pucchi.  
Atha naṃ S. „pubbe pi mahārāja paṇḍitā imaṃ pañhaṃ cintetvā  
paṇḍite pucchitvā tehi kathitavasena nātvā amitte vajjetvā<sup>2</sup> mitte 5  
sevimisū“ ti vatvā tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa atthadhammānusaśako amacco  
ahosi. „Tadā Bārāṇasirañño ekaṃ atthacarakaṃ amaccaṃ sesā  
paribhindiṃsu. Rājā tassa dosaṃ āpassanto „kathaṃ nu kho  
sakkā amittaṃ vā mittaṃ vā nātun“ ti M-aṃ pucchanto 10  
paṭhamam, gātham āha:

1. Kāni kammāni kubbanāni kathaṃ viññū parakkame  
amittaṃ<sup>4</sup> jāneyya medhāvi disvā sutvā va<sup>5</sup> paṇḍito ti. 76.

Tass' attho: kāni kammāni karontāni medhāvi paṇḍito puriso cakkhunā  
disvā sotena vā sutvā ayaṃ mayhaṃ amitto ti jāneyya tassa jānanatthāya 15  
kathāni viññū parakkameyyā 'ti.

Ath' assa amittalakkhaṇaṃ kathento<sup>6</sup>

2. Na naṃ umhayate<sup>7</sup> disvā na ca naṃ paṭinandati (vol. II <sup>131</sup>/<sub>22</sub>)  
cakkhūni c' assa<sup>8</sup> na dadāti paṭilomaṇ ca<sup>9</sup> vattati. 77.
3. Amitte tassa bhajati mitte tassa na sevati 20  
vaṇṇakāme nivāreti akkosante pasaṃsati. 78.
4. Guyhaṇ ca tassa n' akkhāti tassa guyhaṃ na gūhati  
kammaṇ tassa na vaṇṇeti paññ' assa na-ppasaṃsati. 79.
5. Abhave nandati tassa bhava tassa na nandati  
acchariyaṃ bhojanaṃ<sup>10</sup> laddhā tassa n' uppajjate sati, 80. 25  
tato naṃ nānukampati, aho<sup>11</sup> so pi labheyy' ito<sup>11</sup>.
6. Īcc-ete soḷasākārā amittasmīṃ patiṭṭhitā (vol. II <sup>131</sup>/<sub>24</sub>)  
yehi amittaṃ jāneyya disvā sutvā va<sup>12</sup> paṇḍito ti 81.

M.<sup>13</sup> imā pañca gāthā vatvā puna

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -mā ti. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> vaji-. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> sakkomi taṃ nātun in the place of sakkā --.

<sup>4</sup> B<sup>4</sup> mitte. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> ca. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> adds gāthamāha. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> ummeyyate, B<sup>7</sup> umbhayate.

<sup>8</sup> C<sup>8</sup> tassa. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> -māca. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> āhī, B<sup>10</sup> āhā. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> -yyato, C<sup>11</sup> labheyyakotā,

B<sup>11</sup> labheyto. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> ca. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> omits mahāsatto.

7. Kāni kammāni kubbānaṃ kathaṃ viññū parakkame  
mittaṃ jāneyya medhāvī disvā sutvā va<sup>1</sup> paṇḍito ti<sup>2</sup> 82.  
imāya gāthāya mittalakkhaṇaṃ puṭṭho sesagāthā abhāsi:  
8. Pavutthaṃ taṃ taṃ<sup>3</sup> sarati āgataṃ abhinandati  
5 tato kelāyito<sup>4</sup> hoti vācāya paṇinandati. 83.  
9. Mitte tass<sup>5</sup> eva<sup>6</sup> bhajati amitte tassa na sevati  
akkosante nivāreti vaṇṇakāme pasamsati. 84.  
10. Guyhaṇ ca tassa akkhāti tassa guyhaṇ ca gūhati<sup>7</sup> •  
kammaṇ ca tassa vaṇṇeti paññaṃ tassa<sup>8</sup> pasamsati. 85.  
10 12. Bhave ca nandati tassa abhave tassa na nandati,  
acchariyaṃ bhojanaṃ laddhā tassa uppajjate<sup>9</sup> sati,  
tato naṃ anukampati, aho<sup>7</sup> so pi labheyy<sup>10</sup> ito<sup>8</sup>. 86.  
11. Icc-ete soḷasākārā mittasmiṃ suppatiṭṭhitā  
yehi mittāṃ su<sup>9</sup> jāneyya disvā sutvā va<sup>1</sup> paṇḍito ti. 87.

- 15 Tattha na naṃ umhayate<sup>10</sup> ti taṃ mittāṃ<sup>11</sup> mittapaṭirūpako<sup>12</sup> sitam  
na karoti pahaṭṭhākāraṃ na dasseti, na ca naṃ paṇinandatīti tassa kathaṃ  
paṇṇaphanto na paṇinandati na tussati<sup>13</sup>, cakkhūni tassa na dadātīti  
olokentaṃ na oloketi, paṭilomaṇicā<sup>14</sup> 'ti tassa kathaṃ patippharati paṭisattu  
hoti, vaṇṇakāme ti tassa vaṇṇaṃ bhaṇante<sup>15</sup>, nākkhātīti<sup>16</sup> attano guyhaṇ  
20 tassa nācikkhati, kammaṇ tassa<sup>17</sup> 'ti tena katakammaṇ na<sup>18</sup> vaṇṇayati<sup>19</sup>, pañ-  
ñassā<sup>18</sup> 'ti tassa paññaṃ<sup>19</sup> na-ppasamsati nāpasampadaṃ na sahati<sup>20</sup>, abha-  
ve ti<sup>21</sup> avuḍḍhiyā<sup>22</sup>, tassa nuppajjate<sup>23</sup> ti tassa mittapatirūpakassa  
mama<sup>24</sup> mittassa pi ito dassāmiti sati na uppajjati, nānukampatīti mudu-  
cittena na cintesi, labheyyito<sup>25</sup> ti labheyya ito, ākāra<sup>26</sup> ti kāraṇāni, pa-  
25 vutthan ti videsagataṃ, kelāyito<sup>26</sup> ti kelāyati mamāyati pattheti piheti  
icchatīti attho, vācāya<sup>27</sup> 'ti madhuravacanena taṃ samudācaranto nandati  
tussati<sup>27</sup>, sesaṃ vuttapaṭipakkhanayen<sup>28</sup> eva vēditabbaṃ.

<sup>1</sup> Edf ca. <sup>2</sup> Bd adds bodhisatto. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> pavutthantaṃ taṃ? C<sup>k</sup> pavutthaṃ 4. B<sup>d</sup> paṭhaṃ tassa, B<sup>f</sup> pavutthum tassa. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -iko. <sup>5</sup> C<sup>ko</sup> tassa. <sup>6</sup> C<sup>ko</sup> paññāssā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> ahā, F<sup>f</sup> mahā. <sup>8</sup> C<sup>ko</sup> -yyato, B<sup>d</sup> labheyyito. <sup>9</sup> C<sup>ko</sup> omit su. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ummayyate. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omite mittāṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -kam. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> dussati. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> tassa vaṇṇente. <sup>15</sup> C<sup>ko</sup> na khamati. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> taṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> nandiyati. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> paññamassā. <sup>19</sup> C<sup>ko</sup> paññaṃ, B<sup>d</sup> assa paññaṃ. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> nayhati, B<sup>d</sup> na bhāsati. <sup>21</sup> C<sup>ko</sup> abhaṇenā, B<sup>d</sup> abhave nandatīti. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> avuḍḍhiyā. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> adds satī. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> omite mama. <sup>25</sup> C<sup>o</sup> labheyyato, C<sup>k</sup> labheyyakan, B<sup>d</sup> labheyyito. <sup>26</sup> C<sup>ko</sup> -yino, B<sup>d</sup> -yiko. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> paṇinandati na dussati.

Rājā M-assa kathāya attamano hutvā tassa mahantaṃ  
yasaṃ adāsi.

S. i. d. ā. „evaṃ mahārāja pubbe p' esa pañho samuṭṭhahi<sup>1</sup>,  
paṇḍitā vacanaṃ<sup>2</sup> kathayimsu<sup>3</sup>, imehi dvattimsāyākārehi<sup>4</sup> amitto ca<sup>5</sup>  
mitto ca<sup>6</sup> jānitabbo“ ti vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahosi, paṇ-  
ḍitāmacco<sup>7</sup> aham evā“ 'ti. Mittāmittajātakaṃ. Dvādasani-  
pātavaṇṇanā niṭṭhitā<sup>8</sup>.

<sup>1</sup> Ed samuṭṭhito. <sup>2</sup> Bā pana. <sup>3</sup> Bā -sū ti. <sup>4</sup> Bā dvikāraṇehi. <sup>5</sup> Bā omits  
amitto ca. <sup>6</sup> Bā omits ca. <sup>7</sup> Bā -taamacco pana. <sup>8</sup> Bā iti dassajātakavattu-  
patimanditaṃ dvādasanipātajātakaṃ niṭṭhitaṃ.

---

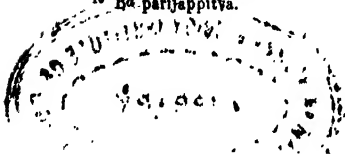
### XIII. TERASANIPĀTA.

#### 1. Ambajātakā.

Ahāsi me ambaphalāni pubbe ti. Idam S. J. v. Deva-  
dattaṃ ā. k. Devadatto pi „ahaṃ” Buddho bhāviṣṣāmi, mayhaṃ  
5 samaṇo Gotamo n’ evācariyo na upajjhāyo” ti ācariyaṃ paccakkhāya  
jhānaparihīno saṃghaṃ bhinditvā anupubbena Sāvathim āgacchanto  
bahi-Jetavane paṭhaviyā vivare dinne<sup>1</sup> Avicim pāvisi. Tadhā dh.<sup>2</sup> k. s.:  
„āvuso Devadatto ācariyaṃ paccakkhāya<sup>3</sup> mahāvināsaṃ patto Avici-  
mahāniraye nibatto” ti. S. āgantvā „kāya nu ’ttha bhikkhave e. k.  
10 s.” ti pucchitvā „imāya nāmā” ’ti vutte „na bhikkhave idān’ eva  
pubbe pi Devadatto ācariyaṃ paccakkhāya mahāvināsaṃ patto yevā”  
’ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. tassa purohitakulaṃ ahivātakaṃ gena  
vinassi. Eko va<sup>4</sup> putto bhittim bhinditvā palāto, so Takka-  
15 silaṃ gantvā disāpāmoikkhassa ācariyassa sāntikā<sup>5</sup> vede ca  
sesasippāni ca uggaṇhitvā ācariyaṃ vanditvā nikkhanto, „desa-  
cārittaṃ<sup>6</sup> carissāmīti” vicaranto ekaṃ paccantanagaraṃ pā-  
puṇi. Taṃ nissāya mahācaṇḍālagāmaṃ ahoṣi<sup>7</sup>. Tadhā Bo.  
tasmiṃ gāme paṭivasati paṇḍito vyatto, akāle phalaṃ gaṇhā-  
20 panamantaṃ jānāti, so pāto va kācaṃ<sup>8</sup> ādāya tato gāma  
nikkhamitvā araṇṇe ekaṃ ambarukkhaṃ upasamkamitvā saṭṭa-  
padamatthake ṭhito taṃ mantaṃ parivattetvā<sup>9</sup> ambarukkhaṃ

<sup>1</sup> Bā dente. <sup>2</sup> Bā adda bhikkhu. <sup>3</sup> Cā ariyapa-. <sup>4</sup> Bā omīte vā. <sup>5</sup> Bā adda  
tayo. <sup>6</sup> Bā -cārikaṃ. <sup>7</sup> Bā jānissāmīti. <sup>8</sup> Cā omīte ahoṣi. <sup>9</sup> Cā Bā kājaṃ.  
<sup>10</sup> Bā parijappitvā.



ekena udakapasatena paharati, rukkhato taṃ khaṇaṃ ñeva  
 purāṇapaṇṇāni paṭanti navāni utṭhahanti, pupphāni pupphitvā  
 patanti, ambaphalāni utṭhāya muhuttan' eva paccitvā madhu-  
 rāni ojavantani dibbaphalasadisāni<sup>1</sup> hutvā rukkhato patanti.  
 M. tāni uccinitvā yāvadatthaṃ khāditvā kācaṃ<sup>2</sup> pūretvā<sup>3</sup> gehaṃ 5  
 gantvā tāni vikkīṇitvā puttadāraṃ posesi. So brāhmaṇakumāro  
 M-aṃ akāle ambapakkāni āharitvā vikkīṇantaṃ disvā „nissam-  
 sayena<sup>4</sup> 'tehi mantabalena<sup>5</sup> uppannehi bhaviṭabbaṃ<sup>6</sup>, imaṃ  
 purisaṃ nissāya etaṃ anagghamaṇṭaṃ labhissāmi<sup>7</sup>“ cintevā  
 M-assa ambāni āharaṇaniyāmaṃ pariggaṇhanto tatvato<sup>8</sup> ñatvā 10  
 tasmim̐ aṇṇiṇṇato anāgate va<sup>9</sup> tassa gehaṃ gantvā aṇṇanto  
 viya<sup>10</sup> hutvā tassa bhariyaṃ „kuhiṃ<sup>11</sup> ācariyo<sup>12</sup>“ ti pucchitvā  
 „araññaṃ gato<sup>13</sup>“ ti vutte „taṃ<sup>14</sup> āgamayamāno<sup>15</sup>“ ṭhatvā āgac-  
 chantaṃ disvā paccuggantvā hatthato kācaṃ<sup>16</sup> gahetvā<sup>17</sup> āha-  
 ritvā gehe ṭhapesi. M. taṃ oloketvā bhariyaṃ āha: „bhadde 15  
 ayaṃ māṇavako<sup>18</sup> mantatthāya āgato, na pan' assa hatthe  
 manto ṭhassati, asappuriso eso<sup>19</sup>“ ti. Māṇavo pi „aham̐ imaṃ  
 maṇṭaṃ ācariyassa upakārako hutvā labhissāmi<sup>20</sup>“ cintevā tato  
 paṭṭhāya tassa gehe kattabbakiccāni<sup>21</sup> karoti: dārūni āharati  
 vihiṃ koṭṭeti<sup>22</sup> pacati mukhadhovanādini<sup>23</sup> deti pāde dhovati. 20  
 Ekadivasaṃ M-ena „tāta māṇava mañcaṃ<sup>24</sup> pādānaṃ me upa-  
 dhānaṃ dehīti<sup>25</sup>“ vutte aṇṇaṃ apassitvā sabbarattaṃ ūrumhi  
 ṭhapetvā nīsi. Aparabhāge M-assa bhariyā puttaṃ vijāyi,  
 tassā pasūtikāparikammaṃ<sup>26</sup> sabbam̐ akāsi. Sā ekadivasaṃ  
 M-aṃ āha: „sāmi, ayaṃ māṇavo jātisampanno hutvāpi 25  
 mantatthāya amhākaṃ veyyāvaccam̐ karoti, etassa hatthe manto  
 ṭṭhatu vā mā vā deth' assa<sup>27</sup>“ mantan<sup>28</sup>“ ti. So „sādhū<sup>29</sup>“ ti sampā-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> dibbarasa sa-. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> kājaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> pūrāpetvā. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> mantaphalena.  
 C<sup>2</sup> -sayenetaṃ mantabalehi. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -bbanti. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> tathato, C<sup>2</sup> tatvato. <sup>7</sup>  
 B<sup>2</sup> yeve. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adds ayye. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> adds āgataṃ. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> adds va. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> kāmaṇi,  
 C<sup>2</sup> kājaṃ. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> disvā hatthato paccuggahetvā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -vo. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> sabbaki-  
<sup>15</sup> B<sup>2</sup> adds bhattāni. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> dantakaṭhamu-. <sup>17</sup> all three MSS. mañca. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> omits  
 pari, B<sup>2</sup> reads tassā sutikāle parik -. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> omits pi. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> adds tassa





ticchitvā tassa mantam datvā tam evam āha: „tāta, anaggho<sup>1</sup>  
 manto, tava imam nissāya mahālābhasakkāro bhavissati, raññā  
 vā rājamahāmatteṇa vā ‘ko te ācariyo’ ti puṭṭhakāle mam mā  
 nigūhittho, sace hi ‘caṇḍālassa me santikā’ manto gahito’ ti  
 5 lajjanto<sup>2</sup> ‘brāhmaṇamahāsālo me ācariyo’ ti kathessaṇi<sup>3</sup> imassa  
 mantassa<sup>4</sup> phalaṃ na labhissasīti<sup>5</sup>“. So „kimkāraṇā’ nigūhis-  
 sāmi<sup>6</sup>, kenaci puṭṭhakāle tumhe yeva kathessāmīti<sup>7</sup>“ vatvā  
 vanditvā caṇḍālagāmato nikkhamitvā mantam<sup>8</sup> vīmaṃsītvā anu-  
 pubbena Bārāṇasim<sup>9</sup> patvā ambāni vikkīṇitvā bahum dhanam  
 10 labhi. Ath’ ekadivasaṃ uyyānapālo tassa hatthato amban  
 pi kiṇitvā<sup>10</sup> rañño adāsi. Rājā tam paribhuñjityā, kuto<sup>11</sup> tayā  
 evarūpaṃ amban laddhan<sup>12</sup>“ ti pucchi. „Deva eko māṇavo  
 akālaambaphalaṇi<sup>13</sup> ānetvā vikkīṇāti, tato me gahitan<sup>14</sup>“ ti.  
 „Ito paṭṭhāya idh’ eva ambāni āharatū’ ti tam vadehīti<sup>15</sup>“. So  
 15 tathā akāsi. Māṇavo pi tato paṭṭhāya ambāni rājakulam  
 harati raññā ca „mam upaṭṭhahā<sup>16</sup>“ ti<sup>17</sup> vutte rājānam upaṭṭha-  
 hanto bahum dhanam labhitvā kamena<sup>18</sup> vissāsiko jāto. Atha  
 nam ekadivasaṃ rājā pucchi: „māṇava, kuto akāle evam  
 vaṇṇagandharasasampannāni ambāni labhasi<sup>19</sup>, kin te nāgo vā  
 20 supanno vā devo vā koci deti udāhu mantabalam<sup>20</sup> etan<sup>21</sup>“ ti.  
 „Na me mahārāja koci deti<sup>22</sup>, anaggho pana me manto atthi,  
 tass’ etan<sup>23</sup> balan<sup>24</sup>“ ti. „Tena hi mayam pi ekadivasaṃ  
 mantabalam<sup>25</sup> datṭhukāmā<sup>26</sup>“ ti. „Sādhū deva, dassessāmīti<sup>27</sup>.  
 Rājā punadivase tena saddhim uyyānam gantvā „dassehīti<sup>28</sup>  
 25 āha. So „sādhū<sup>29</sup>“ ti ambarukkhāṃ upagantvā sattapada-  
 matthake tṭho mantam parivattetvā rukkhāṃ udakena pahari,  
 tam khaṇam nēva ambarukkho hetṭhāvuttaniyāmena<sup>30</sup> phalaṃ

<sup>1</sup> Bā adds yaṃ. <sup>2</sup> Bā puṭṭho pana mayham ācariyo caṇḍālo tassa santikā.  
 Bā lajjito ti. <sup>3</sup> Bā ti ce kathessaṇi. <sup>4</sup> Bā omits ma-. <sup>5</sup> Bā bhavissasīti.  
 Bā adds tam. <sup>6</sup> Bā -mīti. <sup>7</sup> Bā -te. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> -siyam; Bā -sī. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> vikkī-  
 Bā viki- in the place of pīki-. <sup>10</sup> Bā adds samma. <sup>11</sup> Bā -po ambo laddho.  
<sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> omits amba. <sup>13</sup> Bā atha raññā upaṭṭhahīti no. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> & ammena, Bā anuk-  
 kamena. <sup>15</sup> Bā āharasi. <sup>16</sup> Bā -phalaṃ. <sup>17</sup> Bā adds atthano paññāphalena.  
<sup>18</sup> Bā tasseva. <sup>19</sup> Bā -phalaṃ. <sup>20</sup> Bā -neva.

gahetvā mahāmegho viya ambavassam vassi, mahājano sādhu-  
 kāram adāsi, celukkhepā pavattiṃsu<sup>1</sup>, rājā phalāni khāditvā  
 tassa bahum dhanam datvā „māṇava“, evarūpo te acchariya-  
 manto kassa santike gahito“ ti pucchi. Māṇavo „sac“ āham  
 ‘caṇḍālaṣṣa santike’ ti vakkhāmi lajjitabbakam<sup>2</sup> bhavissati mañ  
 5 ca garahissanti<sup>3</sup>, manto kho pana me paguṇo idāni na nassis-  
 sati<sup>4</sup>, disāpāmokkhācariyam<sup>5</sup> apadisāmīti<sup>6</sup>“ cintetvā musāvādam  
 katvā<sup>7</sup> „Takkasilāya.“ disāpāmokkhācariyassa santike gahito  
 me“ ti vadanto<sup>8</sup> ācariyam paccakkhāsi, tam khaṇam űeva  
 manto antaradhāyi. Rājā somanassajāto tam ādāya nagaram  
 10 pavisitvā „puṇa“, ekadivasam<sup>10</sup> „ambāni khādissāmīti“ uyyānam  
 ganḍvā maṅgalasilāpaṭṭe nisinn<sup>11</sup> „māṇava ambāni āharā“<sup>12</sup> ti  
 āha. So „sāḍhū“<sup>13</sup> ti ambaṃ upagantvā sattapadamatthake  
 15 ṭhito „mantaṃ parivattessāmīti“ mante anupaṭṭhahante<sup>14</sup> antara-  
 hitabhāvam űatvā lajjito atṭhāsi. Rājā „ayam pubbe parisā-  
 majjhe yeva ambāni āharitvā amhākam deti, ghanameghavassam  
 viya ambaṃ vassāpeti, idāni thaddho viya ṭhito, kin nu kho  
 kāraṇam“ ti cintetvā tam pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Ahāsi me ambaphalāni pubbe

aṇṇi thūlāni ca brahmacārī,

teḥ<sup>15</sup> eva mantehi na dāni tuyham ,

dumaphalā pātubhavanti brahme ti. 1.

Tattha aḥasīti āharī, dumapphalānīti rukkhaphalānīti.

Tam sutvā māṇavo „sace ‘ajja ambaphalam na gaṇhāmīti<sup>16</sup>  
 vakkhāmi rājā me kujjhissati, musāvādena vañcessāmīti<sup>17</sup>“  
 25 dutiyam gātham āha:

2. Nakkhattayogam patimānayaṃ<sup>18</sup>,

khaṇam muhuttaṃ na maṃ tosayanti<sup>19</sup>,

<sup>1</sup> Bā -ttayīṃsu. <sup>2</sup> Bā adds ko. <sup>3</sup> Ck lajja-, Bā -tam. <sup>4</sup> Bā maṃ garahissati.  
<sup>5</sup> Ck nassissanti, Bā nassati. <sup>6</sup> Ck -kkha āc-, Bā -kkho ācariyo me ti. <sup>7</sup> Ck  
 -disāti. <sup>8</sup> Bā -yam. <sup>9</sup> Bā vadati. <sup>10</sup> Bā punadivase. <sup>11</sup> Bā nīlādi. <sup>12</sup> Bā  
 anuṭṭha-. <sup>13</sup> Bā gaṇhāpessāmīti. <sup>14</sup> Bā ācikkhissāmīti. <sup>15</sup> Bā paṭi-, Ck pati-  
 māpa-. <sup>16</sup> Bā -ttaṇca mantenapassam, Bā khaṇaṃ muhutte na manto passanti.

nakkattayogañ ca khaṇaṇ ca laddhā  
athāhariss<sup>1</sup> ambaphalaṇ pahūtan<sup>2</sup> ti. 2.

Tattha athāharissambaphalan<sup>3</sup> ti atha<sup>4</sup> ambaphalaṇ āharissāmi<sup>5</sup>.

Rājā „ayaṇ aññadā nakkhattayogaṇ na vadati, kin nu  
5 kho etan“ ti pucchanto dve gāthā abhāsi:

1. Nakkhattayogaṇ na pure abhāni,  
khaṇaṇ muhuttaṇ na pure asaṇsi<sup>6</sup>,  
athāhari<sup>7</sup> ambaphalaṇ pahūtaṇ<sup>8</sup>  
vaṇṇena gandhena rasena upetaṇ. 3.

10 4. Mantābhijappena pur' assa<sup>9</sup> tuyhaṇ  
dumapphalā pātubhavanti brahṇe,  
sv-ājja na pāresi<sup>10</sup> japam pi mante<sup>11</sup>,  
ayaṇ so ko nāma tav' ujja dhammo ti. 4.

Tattha na pāresi<sup>12</sup> na sakkosi, japampiti<sup>13</sup> jappanto pi parivattento  
15 pi, ayaṇ so ti ayaṇ eva so tava sabhāvo ajja ko nāma jāto ti.

Taṇ sutvā māṇavo<sup>14</sup> „na sakkā rājānaṇ musāvādena  
vañcetum, sace pi me sabhāve kathite ānaṇ karoti<sup>15</sup> karoth,  
sabhāvaṇ eva kathessāmi“ cintetvā dve gāthā abhāsi:

20 5. Caṇḍālaputto mama sampadāsi,  
dhammena mante pakatiṇ ca saṇsi:  
mā c' assu 'me pucchito nāma gottaṇ  
guyhittho mā taṇ vijaheyya manto<sup>16</sup>. 5.

6. So 'haṇ janindena janam pi<sup>17</sup> puttḥo  
makkhābhībhūto alikaṇ abhāṇim,  
25 mantā ime brāhmaṇassa 'ti micchā  
pahīnamanto kapaṇaṇ rudāmi. 6.

Tattha dhammena 'ti samena kapaṇena appaṭicchādetvā va adāsi,  
pakatiṇca saṇsi ti mā 'me pucchito nāma gottaṇ guyhittho sace guyham

<sup>1</sup> Bā addhāha-. <sup>2</sup> C° pahu-, Bā bahu-, Ck papan-. <sup>3</sup> Bā addhaha-. <sup>4</sup> Bā addhā-  
mayam. <sup>5</sup> Bā harissāmi. <sup>6</sup> Bā pas-. <sup>7</sup> Bā sayamhari. <sup>8</sup> Bā muhuttaṇ. <sup>9</sup>  
so Ck; C° parassa, Bā pureti. <sup>10</sup> Bā svajja na pādesi. <sup>11</sup> Bā jap-  
paṇ samantaṇ, B° jappamantaṇ. <sup>12</sup> Bā pāde-. <sup>13</sup> Bā jappanti. <sup>14</sup> Bā  
adda pi. <sup>15</sup> Bā kareyya. <sup>16</sup> Ck mantā. <sup>17</sup> Ck hi, Bā pi?

pi<sup>1</sup> mantā<sup>2</sup> te nassissantīti<sup>3</sup> tesam nassanapakatīn<sup>4</sup> ca mayham saṁsi, brāh-  
manassā 'ti micchā ti brāhmaṇassa santike mayā ime mantā gahitā ti  
micchā abhāvīni, tenā me te mantā naṭṭhā, sv-āham pabhinamanto idāni ka-  
paṇaṁ rodāmi.

Taṁ sutvā rājā „ayaṁ pāpadhammo evarūpaṁ ratanaṁ<sup>5</sup> 5  
na olokeṣi, evarūpasmiṁ hi uttamaratane<sup>6</sup> laddhe jāti kiṁ  
karissatīti“ kujjhivā<sup>7</sup>

7. Eraṇḍā pucimandā vā atha vā pālibhaddakā<sup>8</sup>

madhuṁ madhutthiko<sup>9</sup> vinde, so hi tassa dumuttamo. 7.

8. Khattiyā brāhmaṇā<sup>10</sup> vessā suddā caṇḍāla pukkusā 10

yasmā<sup>11</sup> dhammaṁ vijāneyya so hi tassa naruttamo. 8.

9. Imassā daṇḍaṁ ca vadhaṇ ca datvā<sup>12</sup>

gale gahetvā khalayātha<sup>13</sup> jammaṁ

yo uttamattīhaṁ kasirena laddhaṁ

mānātimānena vināsayitthā<sup>14</sup> 'ti 9. 15

imā gāthā āha.

Tattha madhutthiko ti madhuatthiko puriso araṇṇe madhuṁ olovento etesaṁ  
rukkhānaṁ yato madhuṁ labhati so hi<sup>15</sup> dumo tassa dumuttamo<sup>16</sup> nāma, tato  
c' eva khattiyādāsu yamhā purisā dhammaṁ kāraṇaṁ<sup>17</sup> y' uttamattīhaṁ<sup>18</sup> vijā-  
neyya so tassa uttamanaro<sup>19</sup>, imassa daṇḍaṁ cā 'ti imassa pāpadhammassa 20  
sabbappaharanadaṇḍaṁ<sup>20</sup> ca velupesīhi<sup>21</sup> piṭṭhicammaṁ uppāṭentā<sup>22</sup> vadhaṇ  
ca datvā imaṁ ca jammaṁ gale gahetvā khalayātha<sup>23</sup> khalikāraṁ<sup>24</sup> pāpetvā  
niddhamattha<sup>25</sup> kiṁ iminā idha vasantenā 'ti.

Rājapurisā tathā katvā „tavācariyassa santikaṁ<sup>26</sup> gantvā  
taṁ ārādhetvā<sup>27</sup> sace puna mante<sup>28</sup> labhasi<sup>29</sup> idhāgaccheyyāsi, 25  
no ce imaṁ disaṁ mā olokeyyāsi<sup>30</sup> taṁ nibbisayam akaṁsu.  
So anātho hutvā „ṭhapetva ācariyaṁ na me aññaṁ paṭi-  
saraṇaṁ atthi, tass' eva santikaṁ gantvā taṁ ārādhetvā  
Puna mantāṁ yācissāmīti“ rodanto taṁ gāmaṁ agamāsi.

<sup>1</sup> B<sup>g</sup> guhasi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -o. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ssati. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> tassana-, B<sup>d</sup> anassanaṁ-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -  
namantaṁ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -ramante. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> add tassa garahanto. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> paṭhali-. <sup>9</sup>  
B<sup>d</sup> -ttiko, C<sup>k</sup> -ttikā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ṇa. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> yambā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> natvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> gala-.  
<sup>14</sup> C<sup>k</sup> -yittho. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> so ca. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> mudutta-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kāla. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> yuttaṁ  
mattaṁ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> so va tassa uttamo nāma. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> sabbassaharanadaṇḍo.  
<sup>21</sup> B<sup>d</sup> -pesikāḍini. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> upanetvā. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> -āyātha, B<sup>d</sup> galayātha. <sup>24</sup> so C<sup>k</sup>;  
B<sup>d</sup> khalanikāraṇaṁ. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> adda nikaḍḍhatha. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> -ke. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> adda va. <sup>28</sup>  
C<sup>k</sup> -to. <sup>29</sup> C<sup>k</sup> labhisi, B<sup>d</sup> labhissasi.

Atha nam āgacchantam disvā M. bhariyam āmantetvā „bhadde passa tam<sup>1</sup> pāpadhammam parihīnamantaṃ puṇa āgacchantan<sup>2</sup>“ ti āha. So M-am upasaṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ ni-sinno „kimkāraṇā āgato siti“<sup>3</sup> puttḥo „ācariya musāvādaṃ  
5 katvā ācariyam paccakkhitvā mahāvināsaṃ patto 'mhiṭi<sup>4</sup>“ vatvā accayam desetvā puna mante<sup>5</sup> yācanto

10. Yathā samam maññamāno pateyya  
sobbham guhaṃ narakam pūtipādaṃ  
rajjū 'ti vā<sup>6</sup> akkaṃ<sup>7</sup> kaṇhasappaṃ  
andho<sup>8</sup> yathā jotim adhiṭṭhaheyya  
10 evam pi maṃ tvaṃ khalitaṃ sapaññā<sup>9</sup>,  
pahīnamantassa puna-ppasīdā<sup>10</sup> 'ti 10.  
gātham āha.

Tattha yathā samam ti yathā puriso idaṃ samatṭhānaṃ<sup>9</sup> ti maññamāno  
15 sobbham vā guhaṃ vā bhūmiyā phalitaṭṭhānasaṃkhatam<sup>10</sup> narakam vā pūtipādaṃ  
vā pateyya, pūtipāde ti Himavantapadese mahārakkhesu<sup>11</sup> sukkhitvā<sup>12</sup> matesu  
samūlesu<sup>13</sup> pūtikesu jātesu<sup>14</sup> tasmiṃ thāne mahā āvāṇo hoti tassa nāmaṃ,  
jotimadhiṭṭhaheyyā 'ti aggim akkameyya, evam pi evaṃ aham pi  
paññācakkhuno abhāvā andho<sup>15</sup> tumbhākaṃ viśesaṃ ajānanto tumbhesu khalito  
20 tvaṃ maṃ khalitaṃ viditvā<sup>16</sup> sapaññā<sup>17</sup> .ñānasampanna<sup>18</sup> pahīnamantassa  
mama puna pasīdatha<sup>19</sup>.

Atha<sup>20</sup> nam ācariyo „tāta, tvaṃ kim kathesi, andho<sup>21</sup> hi  
dinnāya saññāya<sup>22</sup> sobbhādini pariharati, mayā paṭhamam eva  
kathitaṃ, idāni kimatthaṃ mama santikaṃ āgato sīti“ vatvā

23 11. Dhammena mante<sup>23</sup> tava sampadāsiṃ,  
tvam pi dhammena paṭiggahesi,  
pakatim pi te attamano asaṃsiṃ<sup>24</sup>:  
dhamme ṭhitaṃ tam na jaheyya manto<sup>25</sup>. 11.

<sup>1</sup> Bā tha. <sup>2</sup> Ck āgacchanti, Cs āgacchati. <sup>3</sup> Bā omits mante. <sup>4</sup> Ck rajjūni cā, Bā jotim vā, Bf rujjuti vā. <sup>5</sup> Bā -meya. <sup>6</sup> Bā anto. <sup>7</sup> so Bf: Cks Bā sapaññāni. <sup>8</sup> Bā punasampadāhi, Bā -sampaṣīdā. <sup>9</sup> Bā saman. <sup>10</sup> Bā khalita-. <sup>11</sup> Cks -rakkhe. <sup>12</sup> Bā sūsitvā. <sup>13</sup> Cks matetassamūle. <sup>14</sup> Bā vā in the place of jātesu. <sup>15</sup> Bā anto. <sup>16</sup> Bā vanditvā. <sup>17</sup> Bā sapaññānti. <sup>18</sup> Bā -nnam. <sup>19</sup> Bā pidethā ti. <sup>20</sup> Cks omits atha. <sup>21</sup> Bā paññāya dinnāya in the place of d. <sup>22</sup> Bā nantaṃ. <sup>23</sup> all four MSS. -si. <sup>24</sup> Cks Bf -tā.

12. Yo<sup>1</sup> bāla mantaṃ kasirena laddhaṃ  
 yaṃ dullabhaṃ ajja manussaloke  
 kicchāpi<sup>2</sup> laddhā jīvikam<sup>3</sup> appaṇṇa<sup>4</sup>  
 vināsayi<sup>5</sup> alikaṃ bhāsamāno 12.

13. Bālassa mūḷhassa akataññuno ca<sup>6</sup> 5  
 musā bhaṇantassa asaṇṇatassa  
 mante mayaṃ tādīsake na dema,

• • kuto mantā, gaccha na mayha<sup>7</sup> ruccasīti 13.

imā gāthā āha.

Tattha dhammena<sup>8</sup> 'ti aham pi tava ācariyabhāgaṃ hiraṇṇaṃ vā su- 10  
 vannaṃ vā agahetvā dhammena<sup>9</sup> eva mante<sup>10</sup> sampadāsiṃ, tvaṃ pi kiñci adatva  
 dhammena<sup>11</sup> samena<sup>12</sup> eva paṭiggahehi, dhamme tṭhitaṃ ti ācariyapūjake dhamme  
 tṭhitaṃ, tādīsake ti tathārūpe akāle<sup>13</sup> phalagaṇhāpake<sup>14</sup> mante na dema,  
 gaccha na me ruccasīti.

So evaṃ ācariyena uyyojito<sup>15</sup> „kim mayhaṃ jīvitenā“ 'ti 15  
 araṇṇaṃ pavisitvā anāthamarāṇaṃ mari.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe pi Devadatto ācari-  
 yaṃ paccakkhāya mahāvināsaṃ patto“ ti vatvā j. s. „Tadā akataññū<sup>16</sup>  
 māṇavo Devadatto ahoṣi. rūjā Anando, caṇḍālaputto<sup>17</sup> aham evā“ 'ti.  
 Ambajātakaṃ.

20

## 2. Phandana-jātaka.

Kuṭṭhārihattho puriso ti. Idaṃ S. Rohiṇīnaditīre<sup>18</sup> nāta-  
 kānaṃ kalahaṃ ā. k. Vatthum<sup>19</sup> Kuṇḍalajātaka āvibhavissati.  
 Tadā pana S. nātaka āmanetvā mahārāja<sup>20</sup>

A. B. Br. r. k. bahinagare vadḍhakīgāmo ahoṣi. Tatth' 25  
 •<sup>21</sup> brāhmaṇavaḍḍhakī araṇṇā<sup>22</sup> dārūni āharitvā rathaṃ katvā  
 jīvikam<sup>23</sup> kappesi. Tadā Himavanta-padese mahāphandanurukkho

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> so. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> kiñcāpi. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> jīvitam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -paṇṇo. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -sasi, B<sup>d</sup> vinā-  
 saṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> mayhaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> omits mante. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -la. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>  
 phalaṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> uyyojetvā. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> omits ak-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds pana. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> jeta-  
 vane viharanto in the place of Ro-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds pana. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits mahā.  
<sup>17</sup> B<sup>d</sup> tatteko. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -ññato. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -tam.

ahosi. Eko<sup>1</sup> kālasīho gocaraṃ pariyesitvā āgantvā tassa mūle  
nīpajji. Ath' assa ekadivasam vāte paharante eko sukkha-  
daṇḍako patitvā khandhe avatthāsi<sup>2</sup>. So thokaṃ khandhena  
rujantena bhītatasi to utthāya pakkhanditvā puna nivatto āgata-  
5 maggaṃ<sup>3</sup> olokento kiñci adisvā „aṇño me<sup>4</sup> sīho vā vyaggho  
vā anubandhanto n' atthi, imasmiṃ pana rukkhe nibbatta-  
devatā maṃ ettha nīpajjantaṃ na sahati maññe, hotu jānissā-  
miti“ atthāne kopam<sup>5</sup> bandhitvā rukkhaṃ paharitvā „a' eva  
tava rukkhe<sup>6</sup> pattaṃ khādāmi na sākhaṃ bhañjāmi<sup>7</sup>, aṇṇe  
10 mige idha vasante sahasi maṃ na<sup>8</sup> sahasi, ko mayhaṃ doso  
atthi<sup>9</sup>, katipāhaṃ āgamehi, samūlan<sup>10</sup> te rukkhaṃ uppātāpetvā<sup>11</sup>  
khaṇḍākhaṇḍikam chedāpessāmīti“ rukkhadavatāṃ tajjetvā  
ekam purisaṃ upadhārento vicari. Tādā so brāhmaṇavaddhakī  
dve tayo manusse ādāya rathadārūnaṃ atthāya yānakena taṃ  
15 padesaṃ gantvā ekasmiṃ thāne yānakam thapetvā vāsiphara-  
suhatto rukkhe upadhārento phandanarukkhasamīpaṃ<sup>12</sup> aga-  
māsi. Kālasīho taṃ disvā „ajja mayā paccāmittassa piṭṭhiṃ  
datthum vaṭṭatīti“ gantvā rukkhamūle atthāsi, vaddhakī ca ito  
o' ito ca olokento<sup>13</sup> phandanasamīpena pāyāsi. So<sup>14</sup> „yāva  
20 eso nātikkamati tāvad ev' assa kathessāmīti“ cintetvā paṭha-  
maṃ gātham āha:

1. Kuthāribhattho puriso vanam ogayha<sup>15</sup> tiṭṭhasi<sup>16</sup>,  
putṭho me samma akkhāhi, kiṃ dāruṃ chetum icchasīti<sup>17</sup>. 14.

Tattha puriso ti tvam<sup>18</sup> kuthāribhattho eko puriso, imam vanam  
25 ogayha<sup>15</sup> tiṭṭhasīti

So tassa vacanam sutvā „acchariyam bho, na vata me<sup>19</sup>  
ito pubbe migo<sup>20</sup> mānusiṃ vācam bhāsanto diṭṭhapubbo, esa<sup>21</sup>

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> tatteko. <sup>2</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>1</sup> khante atthāsi. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> āgamaṇa-. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> maṃ. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> khopam, B<sup>1</sup> kova. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> rukkhaṇa. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> B<sup>1</sup> bhu-. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> sahasi ma na, C<sup>2</sup> omits sa-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> aṇṇa, C<sup>2</sup> aṇṇe. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> -lakam. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> -tetvā. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> bay-  
danasamīpena <sup>13</sup> B<sup>1</sup> -ketvā. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> adds pi. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> ogga-. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -ti. <sup>17</sup>  
C<sup>2</sup> hetthamlechatīti. <sup>18</sup> B<sup>1</sup> kiṃ tvam. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> vatato mānavaṇa in the place  
of bho - . <sup>20</sup> C<sup>2</sup> add vā.

rathānucchavikam dāruṃ jānissati<sup>1</sup>, pucchāmi tan<sup>2</sup> ti cintetvā  
dutiyaṃ gātham āha:

2. Īso vanāni carasi samāni visamāni ca,  
puṭṭho me samma akkhāhi, kiṃ dāruṃ nemiyā dāhan ti. 15.

Tattha, īso ti tvaṃ pi eko kālasīho vanāni carasi, tvaṃ rathānucchavikam 5  
dāruṃ<sup>2</sup> jānissasi.

Taṃ sutvā<sup>3</sup>, ito dani me manoratho matthakam pāpuṇis-  
satīti<sup>4</sup> "cintetvā tatiyaṃ gātham āha;

3. N' eva sālo na khadiro n' assakaṇṇo kuto dhavo,  
rukkho va<sup>4</sup> phandano nāma, taṃ dāruṃ nemiyā dāhan ti. 16. 10

So<sup>5</sup> taṃ sutvā soṇanassajāto „sudivasena vat' amhi<sup>6</sup> ajja  
araññāṃ pavitṭho, tiracchānagato me rathānucchavikam dāruṃ  
ācikkhati, aho sādhu<sup>7</sup> "ti pucchanto catuttham gātham āha:

4. Kīdisāni 'ssa pattāni, khandho vā pana kīdiso,  
puṭṭho me samma akkhāhi, yathā jānemu phandanam ti. 17. 15  
Ath' assa ācikkhanto dve gāthā āphāsi:  
5. Yassa sākā palambanti<sup>7</sup> namanti na ca bhañjare  
so rukkho phandano nāma yassa mūle ahaṃ<sup>8</sup> ṭhito. 18.  
6. Arānam cakkanābhīnam isānemirathassa ca  
sabbassa te kammaniyo ayaṃ hessati phandano ti. 19. 20

Tattha arānam ti idaṃ so kadāc' esa imaṃ rukkhaṃ na gaṇheyya  
guṇam assa kathessāmi ti cintetvā evam āha, tattha isānemirathassa cā  
'ti rathasāya cā<sup>9</sup> nemiyā ca sesassa ca rathassa sabbassa te esa<sup>10</sup> kammaniyo  
kammakkhamo bhavissatīti.

So evaṃ ācikkhitvā tūṭṭhamānaso ekamante cari<sup>11</sup>. Vaḍ- 25  
ḍhaki pi rukkham chinditum ārabhi. Rukkhadevatā cintesi:  
"Yayā etassa upari na kiñci pātitaṃ, ayaṃ atṭhāne āghātaṃ<sup>12</sup>  
bandhitvā mama vimānaṃ nāseti, ahaṃ ca nassissāmi, eken'

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -tīti vatvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> rathamrukkham. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adda kālasīho. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> ca. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
om so. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sudivasopavanamhi, B<sup>d</sup> -jāto na purimadivaso va imaṃ. <sup>7</sup>  
C<sup>k</sup> pha-, B<sup>d</sup> pathappanti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mūlesvāhaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits ratha and ca. <sup>10</sup>  
B<sup>d</sup> nemiyā ca rathassa ca sesaṇṇa sabbassa rathassa esa. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> vicari. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> -tāhi.



upāyena imaṇ ca īsaṃ nāsessāmīti<sup>1</sup> sā<sup>2</sup> vanakammikapuri<sup>3</sup>so  
 viya hutvā tassa santikaṃ āgantvā pucchi: „bho<sup>4</sup> purisa,  
 manāpo te rukkho laddho, imaṃ chinditvā kiṃ karissasīti<sup>5</sup>.  
 „Rathe<sup>6</sup> nemiṃ karissāmīti<sup>7</sup>. „Iminā rukkheṇa ratho bha-  
 5 vissatīti kena te akkhātan<sup>8</sup> ti. „Ekena kālasīheṇa<sup>9</sup> ti.  
 „Sādhu, sutṭhu tena akkhātaṃ: iminā rukkheṇa ratho sundaro  
 bhavissatīti, kālasīhassa pana galacammaṃ<sup>10</sup> uppāṭetvā catu-  
 raṅgulamatte thāne ayapaṭṭena viya nemimaṇḍale parikkhitte  
 nemi ca thirā bhavissāti, bahū<sup>11</sup> dhanāṃ labhissasīti<sup>12</sup>.  
 10 „Kālasīhacammaṃ kuto lacchāmīti<sup>13</sup>. „Kiṃ lālako si, ayaṃ  
 tava rukkho vane thito<sup>14</sup> na palāyati, tvaṃ yena<sup>15</sup> te rukkho  
 akkhāto tassa santikaṃ gantvā ‘sāmi tayā dassitarukkhaṃ  
 kataratthāne chindāmīti<sup>16</sup> vañcetvā ānehi, atha naṃ nirāsāṃkaṃ  
 ‘idha ca ettha ca chindā’ ti tuṇḍaṃ<sup>17</sup> pasāretvā ācikkhantaṃ  
 15 tikhiṇeṇa mahāpharasunā koṭṭetvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā cam-  
 maṃ ādāya varamāsaṃ khāditvā rukkhaṃ chindā<sup>18</sup> ti  
 veraṃ appesi.

Tam atthaṃ pakāsento S. imā gāthā āha:

7. Iti phandanarukkho pi tāvade<sup>8</sup> ajjhabhāsatha:  
 20 mayham pi vacanaṃ atthi, Bhāradvāja suṇohi me. 20.  
 8. Issassa<sup>9</sup> upakhandhamhā okkacca<sup>10</sup> caturaṅgulaṃ  
 tena nemiṃ pariharesi<sup>11</sup>, evaṃ dāhataṃ siyā. 21. “  
 9. Iti phandanarukkho pi veraṃ appesi<sup>12</sup> tāvade  
 jātānaṃ ca ajātānaṃ īsānaṃ dukkhaṃ<sup>13</sup> āvahīti. 22.  
 25 Tattha Bhāradvājā<sup>14</sup> ti taṃ gottanāpatī<sup>15</sup>, upakhandhamhā ti  
 khandhato, okkaccā<sup>16</sup> ti okkantitvā<sup>17</sup>.

Vaddhakī rukkadevatāya vacanaṃ sutvā „aho ajja  
 mayhaṃ maṅgaladivaso<sup>18</sup> ti kālasīhaṃ ghādetvā rukkhaṃ chir-  
 ditvā pakkāmi.

<sup>1</sup> Bā imassa va ime vināse-. <sup>2</sup> Bā omits sā. <sup>3</sup> Bā -a. <sup>4</sup> Bā omits pana Qala  
<sup>5</sup> Bā adds ca. <sup>6</sup> Cks vanatthato. <sup>7</sup> Bā mukhacu-. <sup>8</sup> Bāf devatā, Cs tāvadeva-  
<sup>9</sup> so Cks; Bāf imassa. <sup>10</sup> Bāf ukk-. <sup>11</sup> so Cks; Bā pasāresi, Bf pasādesi. <sup>12</sup>  
 Bā appeti. <sup>13</sup> Bā rukkham, Bf rukkha. <sup>14</sup> Bā -na ā-. <sup>15</sup> Bā ukkacā ti upagantvā.

Tam atthañ pakāsento S.

10. Icc-eva phandāpo īsañ īso ca pana phandanāñ  
aññamaññāñ vivādena aññamaññāñ aghāṭayum. 23.
11. Evam eva manussesu<sup>1</sup> vivādo yathā jāyati  
mayūranaccāñ naccanti<sup>2</sup> yathā ne<sup>3</sup> īsaphandanā. 24. 5
12. Tam vo vadāmi, bhaddāñ vo<sup>4</sup>, yāvanta<sup>5</sup> ettha samāgatā:  
sammōdatha mā vivadittha, mā hotha īsaphandanā. 25.
13. Sāmaggiñ eva<sup>6</sup> sikkhetha, buddheh<sup>7</sup> etañ pasamsitañ,  
sāmaggirato<sup>8</sup> dhammaṭṭho yogakkhemā na dhamasatī āha. 26.

Tattha aghāṭayun ti ghātāpesum, mayūranaccāñ naccantīti ma- 10  
hārāja yathā hi manussānañ vivādo hoti tattha yathā nāma mayūrā naccantā  
paṭicchādetabbāñ<sup>7</sup>, rahassaṅgañ pakāṭaṇ karonti evaṇ te manussā añña-  
maññassa randhañ pakāsenta<sup>8</sup> mayūranaccāñ naccanti<sup>9</sup> nāma, yathā te īsa-  
phandanā aññamaññassa randhañ pakāsenta<sup>10</sup> naccāmsu nāma, tam vo ti tena  
kāraṇena tumhe vadāmi, bhaddāñ vo<sup>11</sup> ti bhaddāñ tumhākāñ hotu, yāvanta- 15  
tetthā<sup>12</sup> ti yāvanta ettha īsaphandanasadisā mā ahuvattha, sāmaggimevā<sup>13</sup>  
ti samaggaḥbhavam<sup>14</sup> eva tumhe sikkheyyātha<sup>15</sup>, idañ paññāvuddhehi paññitehi  
pasamsitañ, dhammaṭṭho ti sucariṭadhamme hito, yogakkhemā ti yogehi  
khemā nibbānā<sup>16</sup> na dhamasati na parihāyatīti nibbānena desanāya kūṭaṇ gāṇhi.

•Rājāno<sup>16</sup> dhammukathañ sutvā samaggā jātā. 20

S. i, d. ā. j. s.: „Tadā tañ kāraṇaṇ disvā<sup>17</sup> tasmiñ vanasaṇḍe<sup>18</sup>  
devatā<sup>19</sup> ahañ“ ti. Phandana-jātakaṇ.

### 3. Javanahamsajātakaṇ.

Idheva hamsa nipatā<sup>20</sup> ti. Idam S. J. v. Daḥhadhamma'sut- 25  
tantaḍesanañ<sup>21</sup> ā. k. Bhagavatā hi „seyyathāpi bhikkhave cattāro daḥ-  
hadhammā dhanuggahā susikkhitā<sup>22</sup> katahatthā katūpāsana<sup>23</sup> catuddisā  
ḥitā asu atha<sup>24</sup> puriso āgaccheyya 'ahañ imesaṇ catunnañ daḥha-  
dhammānañ dhanuggahānañ susikkhitānañ katahatthānañ katūpāsa-

<sup>1</sup> Bā -ssānañ. <sup>2</sup> Bā -rānaccāñ naccantā. <sup>3</sup> Bāf te. <sup>4</sup> Bā bhaddante, Bf bhadante.  
<sup>5</sup> Bāf sāmagyameva. <sup>6</sup> Ck Bā sāmagya-, C maggaratho. <sup>7</sup> Bā -bba. <sup>8</sup> all three  
MSS. -to. <sup>9</sup> Bā -tā. <sup>10</sup> all three MSS. -to. <sup>11</sup> Ck ho, Bā bhadanto. <sup>12</sup> Bā  
sāmagyam-. <sup>13</sup> Bā sāmaggi-. <sup>14</sup> Bā tumhehi sikkhatha. <sup>15</sup> Bā -na. <sup>16</sup> Bā  
sakyarā-. <sup>17</sup> Bā viditvā. <sup>18</sup> Bā adda vutte. <sup>19</sup> Bā adda pana. <sup>20</sup> Bā -dham-  
madhanuggahaṇu-. <sup>21</sup> Ck omī su. <sup>22</sup> Ck -sakā. <sup>23</sup> Bā atheke.

nānaṃ catuddisā kaṇḍe khitte appatitṭhite puthaviyaṃ<sup>1</sup> gahetvā āgamissāmiti<sup>2</sup> taṃ kiṃ maññatha bhikkhave<sup>3</sup> 'javano'<sup>4</sup> puriso paramena javena samannāgato<sup>5</sup> ti alaṃ vacanāyā<sup>6</sup> 'ti evaṃ bhante, yathā ca<sup>7</sup> bhikkhave tassa purisassa javo yathā ca<sup>8</sup> candimasuriyānaṃ javo tato  
 5 sīghatara yathā ca bhikkhave tassa purisassa javo yathā ca<sup>9</sup> candi-  
 masuriyānaṃ javo yathā ca yāva devatā va<sup>10</sup> candimasuriyānaṃ pu-  
 rato dhāvanti tāsāṃ devatānaṃ javo tato sīghatara yathā ca bhik-  
 khave tassa purisassa -pe- tāsāṃ devatānaṃ javo tato sīghataraṃ<sup>11</sup>  
 āyusamkhārā khiyanti tasmā ti ha bhikkhave evaṃ sikkhitabbaṃ  
 10 'appamattā bhaviṣṣamā'<sup>12</sup> ti evaṃ<sup>13</sup> hi vo bhikkhave sikkhitabbaṃ<sup>14</sup> ti (—?).  
 Imassa suttassa kathitadivasato<sup>15</sup> dutiyadvase<sup>16</sup> dh. k. s.: „āvuso S.  
 attano Buddhavisaye ṭhatvā imesaṃ sattānaṃ āyusamkhāre ittare<sup>17</sup>  
 dubbale katvā paridīpento puthujjanabhikkhū ativiya<sup>18</sup> Saṃtāsaṃ pāpesi,  
 aho Buddhabalaṃ nāmā<sup>19</sup> 'ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave  
 15 e. k. s.<sup>20</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>21</sup> 'ti vutte „anacchariyaṃ bhik-  
 khave, sv-āhaṃ idāni sabbaññutaṃ patto, āyusamkhārānaṃ ittara-  
 bhāvaṃ dassetvā bhikkhū samvejetvā dhammaṃ desemi<sup>22</sup>, mayā hi  
 pubbe ahetukaṃ<sup>23</sup> haṃsayoniyaṃ nibbattenāpi<sup>24</sup> āyusamkhārānaṃ  
 ittarabhāvaṃ dassetvā Bārāṇasirājānaṃ ādiṃ katvā sekalarājaparisāṃ  
 20 samvejetvā dhammo desito<sup>25</sup> ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. M. javanahaṃsayoniyaṃ nibbattitvā na-  
 vutihaṃsasahassaparivuto Cittakūṭe paṭivasati. So ekadivasāṃ  
 Jambudīpatale ekasmiṃ sare saparivāro sayamjātasālīṃ khā-  
 ditvā ākāse suvaṇṇakilañjaṃ pattharanto viya mahāntend<sup>26</sup> pari-  
 25 varena Bārāṇasinagarassa matthakamatthakena<sup>27</sup> manda-  
 mandāya<sup>28</sup> vilāsagatiyā Citrakūṭaṃ gacchati. Atha naṃ  
 Bārāṇasirājā disvā „imināpi mādisseṇa raññā bhavitabbaṃ<sup>29</sup> ti  
 amaccānaṃ vatvā tasmīṃ sinehaṃ uppādetvā mālāgandhavile-  
 panaṃ gahetvā M-aṃ olokento<sup>30</sup> sabbaturiyāni paggaḥhāpesi.  
 30 M. taṃ<sup>31</sup> attano sakkāraṃ karontaṃ disvā haṃse<sup>32</sup> pucchi:

<sup>1</sup> Bā pa-. <sup>2</sup> Cks -o. <sup>3</sup> Bds javena dhāvanto. <sup>4</sup> Bā omits ca. <sup>5</sup> Cks omits ca.  
<sup>6</sup> Ck yāvatādeva, Bā devatā in the place of yāvadevatāva. <sup>7</sup> Bā -rā. <sup>8</sup> Bā  
 viharissamā. <sup>9</sup> Bā evaṃ. <sup>10</sup> Bā adds paṭhāya. <sup>11</sup> Bā adds bhikkhū. <sup>12</sup> Bā  
 omits i-. <sup>13</sup> Bā dhamme desesi. <sup>14</sup> Bā -ka. <sup>15</sup> Bā -tṭe pi. <sup>16</sup> Bā omits  
 matthaka. <sup>17</sup> Bā omits manda. <sup>18</sup> Bā -ketvā. <sup>19</sup> Bā omits taṃ. <sup>20</sup> Cks  
 haṃseu.

„rājā mama evarūpaṃ sakkāraṃ karonto kiṃ paccāsiṃsatīti“.  
 „Tumhehi saddhiṃ mittabhāvaṃ devā“<sup>1</sup> ti. „Tena hi rañño  
 amhehi saddhiṃ mittabhāvo hotū“<sup>2</sup> ti raññā saddhiṃ mitta-  
 bhāvaṃ katvā pakkāmi. Ath<sup>3</sup> ekadivasaṃ raññā<sup>4</sup> uyyānaṃ  
 gatakāle Anotattadahaṃ<sup>5</sup> gantvā ekena pakkhena udakaṃ<sup>6</sup>  
 ekena candanacunṇaṃ ādāya gantvā rājānaṃ tena udakena  
 nahāpetvā candanacunṇena okiritvā mahājanassa passantass<sup>7</sup>  
 eva saparivāro Cittakūṭaṃ agamāsi. Tato paṭṭhāya rājā  
 M-aṃ daṭṭhukāmo hutvā „sahāyo me ajja āgamiṃsatīti“ āga-  
 manamaggaṃ olokeno va<sup>8</sup> acchati. Tadā M-assa kaniṭṭhā dve<sup>9</sup>  
 haṃsapotakā „suriyena saddhiṃ javissāmā“<sup>10</sup> ti mantetvā M-assā-  
 rocesuṃ<sup>11</sup>: „mayā suriyena saddhiṃ javissāmā“<sup>12</sup> ti. „Tāta  
 suriyavego<sup>13</sup> nāma, siḅho<sup>14</sup>, suriyena saddhiṃ javitum na sak-  
 khissatha, antarā va vinassissatha, mā gamitthā“<sup>15</sup> ti. Te  
 dutiyam pi tatiyam pi yāciṃsu. B.<sup>16</sup> te yāva tatiyaṃ vāresi<sup>17</sup>  
 yeva. Te mānathaddhā attano balaṃ ajānantā M-assa anā-  
 cikkhitvā va „suriyena saddhiṃ javissāmā“<sup>18</sup> ti suriye anug-  
 gate<sup>19</sup> yeva gantvā Yugaṇḍharamatthake nisīdiṃsu. M. te adisvā  
 „kahan nu kho gatā“<sup>20</sup> ti pucchitvā taṃ pavattiṃ sutvā cintesi:  
 „te suriyena saddhiṃ javitum na sakkhissanti, antarā va<sup>21</sup>  
 vinassissanti, jīvitāṃ tesāṃ dassāmīti“<sup>22</sup> so pi<sup>23</sup> gantvā Yugaṇ-  
 ḍharamatthake yeva nisīdi. Ath<sup>24</sup> uggate<sup>25</sup> suriyamaṇḍale haṃ-  
 sapotakā uppatitvā suriyena saddhiṃ pakkhandiṃsu. M. pi  
 tehi saddhiṃ pakkhandi. Kaniṭṭhabhātiko yāva pubbaṇha-  
 samayā javitvā kilami, pakkhasandhīsu aggiuṭṭhānakālo viya<sup>26</sup>  
 ahosi. So B-assa saññaṃ adāsi: „bhātika<sup>27</sup> na sakkomīti“.  
 Atha naṃ M. „mā bhāyi, jīvitāṃ te dassāmīti“<sup>28</sup> pakkhapañ-  
 jarena parikkhipitvā assāsetvā Cittakūṭapabbataṃ netvā haṃ-  
 sānaṃ majjhe ṭhapetvā puna pakkhanditvā suriyaṃ patvā  
 itarena saddhiṃ pāyāsi. So pi<sup>29</sup> yāva upakṭṭhamajjhantikā<sup>30</sup>

<sup>1</sup> Bā -o. <sup>2</sup> Bā -he. <sup>3</sup> Bā omits va. <sup>4</sup> Bā m-assa āro-. <sup>5</sup> Bā -javo. <sup>6</sup> Bā  
 siḅhataro. <sup>7</sup> Bā adds pi. <sup>8</sup> Bā omits pi. <sup>9</sup> Bā aṭṭha u-. <sup>10</sup> Ck -liya. <sup>11</sup> Bā  
 esāpi. <sup>12</sup> Bā upakṭṭhakā maj-.

suriyena saddhim<sup>1</sup> javitvā kilami, pakkhasandhīsu aggiuṭṭhāna-  
 kālo viya ahosi. Tato B-assa saññam<sup>2</sup> adāsi: „bhātika' na  
 sakkomīti“. Tam pi M. tath' eva samassāsetvā pakkhapañ-  
 jarenādāya Cittakūṭam eva agamāsi. Tasmim<sup>3</sup> khaṇe suriyo  
 5 nabhamajjham<sup>4</sup> pāpuṇi. Atha M. „ajja mama sarīrabalaṃ vī-  
 mainissāmmīti“ cintetvā ekavegena pakkhanditvā Yūgandhara-  
 matthake nisīditvā tato uppatitvā ekavegen' eva' suriyam<sup>5</sup>  
 pāpuṇitvā kālena purato kālena pacchato javitvā cintesi: „may-  
 ham<sup>6</sup> suriyena saddhim<sup>7</sup> javanam<sup>8</sup> nāma niraṭṭhakaṃ ayoniso-  
 10 manasikārasambhūtam, kim me iminā, Bārāṇasim<sup>9</sup> gantvā mama  
 sahāyassa' rañño atthadhammayuttam<sup>10</sup> katham<sup>11</sup> kṛtessānīti“  
 so nivattitvā suriye nabhamajjham<sup>12</sup> aṇatikkante yeva sakala-  
 cakkavālam<sup>13</sup> antantena anusaṃyāyitvā<sup>14</sup> vegam<sup>15</sup> parihāpento sa-  
 kala - Jambudīpaṃ antantena anusaṃyāyitvā<sup>16</sup> Bārāṇasim<sup>17</sup> pā-  
 15 puṇi. Dvādasayojanikaṃ sakalanagaram<sup>18</sup> haṃsacchannaṃ<sup>19</sup>  
 viya ahosi, chiddam<sup>20</sup> nāma na paññāyati<sup>21</sup>, anukkamena vege  
 parihāyante<sup>22</sup> ākāse chiddāni<sup>23</sup> paññāyimsu. M. vegam<sup>24</sup> pari-  
 hāpetvā ākāsa<sup>25</sup> otaritvā sihapañjarassa abhimukhaṭṭhāne  
 atṭhāsi. Rājā „āgato me sahāyo“, ti somanassappatto tassa  
 20 nisīdanatthāya kañcanapīṭham<sup>26</sup> paññāpetvā „samma pavisa,  
 idha nisidā“ 'ti vatvā paṭhamam<sup>27</sup> gātham<sup>28</sup> āha:

1. Idh' eva haṃsa nipata, piyam<sup>29</sup> me tava dassanam<sup>30</sup>,  
 issaro si anupatto: yam<sup>31</sup> idh' atthi pavedayā 'ti. 27.

Tattha idhā 'ti kañcanapīṭham<sup>32</sup> sandhāyāha, nipatā 'ti nisīda, issaro  
 25 s'ti tvaṃ imassa ṭhānassa issaro sāmī hutvā āgato ti vadati, yam<sup>33</sup> idhatthiti  
 yam<sup>34</sup> imasmim<sup>35</sup> nivesane atthi tam<sup>36</sup> aparisaṃkanto ambhakaṃ kathehi<sup>37</sup>.

M. kañcanapīṭhe nisīdi. Rājā satapākasaḥsapākehi  
 telehi tassa pakkhantarāni makkhetvā kañcanaḥaṭṭhake madhu-  
 30 lāje ca<sup>38</sup> sakkarodakaṃ ca dāpetvā<sup>39</sup> madhurapaṭisaṇṭhāram<sup>40</sup>

<sup>1</sup> Cks -tiya. <sup>2</sup> Bd -na, omitting eva. <sup>3</sup> Cks omīti saddhim. <sup>4</sup> Bd -yaṭṭassa.  
<sup>5</sup> Bd anuyāyitvā. <sup>6</sup> Cks -sacha-. <sup>7</sup> Cks -yasi. <sup>8</sup> Ck ajja parihāyante, C  
 parihāyante. <sup>9</sup> Bd chiddāpi. <sup>10</sup> Bd -sato. <sup>11</sup> Bd -hiti. <sup>12</sup> Bd madhulā-  
 medhurodakakaṇṇa. <sup>13</sup> Bd khādāpetvā.

katvā „samma tvaṃ<sup>1</sup> ekako va āgato si, kuhiṃ<sup>2</sup> āgamitthā“  
 ti<sup>2</sup>. So taṃ pavattim vitthārena kathesi. Atha naṃ rājā  
 āha: „samma mama pi suriyena saddhim javitavegaṃ dasse-  
 hīti“. „Mahārāja na sakkā so vego<sup>4</sup> dassetun“ ti. „Tena hi  
 sarikkhakamattaṃ dassehīti“. „Sādhu mahārāja, sarikkha- 5  
 kamattaṃ dassessāmi, akkhaṇavedhidhanuggahe sannipātehiṃti“.  
 Rājā sannipātesi. M. cattāro<sup>5</sup> gahetvā rājanivesanā<sup>6</sup> oruyha  
 rājaṅgaṇe silāthambhaṃ nikhaṇāpetvā attano gīvāya ghaṇṭaṃ  
 bandhāpetvā silāthambhamatthake<sup>7</sup> nisīditvā cattāro dhanug-  
 gahe silāthambhaṃ nissāya cātuddisābhimukhe ṭhapetvā „ma- 10  
 hārāja imo cattāro janā<sup>7</sup> ekappahāren<sup>8</sup> eva cātuddisābhimukhā  
 cattāro kaṇḍāni khipantu, tān<sup>8</sup> āhaṃ<sup>9</sup> paṭhaviṃ appattān<sup>9</sup> evā-  
 haritvā<sup>9</sup> etesaṃ, pādāmūle<sup>10</sup> pātesāmi<sup>10</sup>, mama kaṇḍatthā<sup>11</sup>  
 gatabhāvaṃ ghaṇṭāsaddasaññāya<sup>12</sup> jāneyyāsi, ahaṃ pana na  
 paññāyissāmīti“ vatvā teli<sup>13</sup> ekappahāren<sup>8</sup> eva khittakaṇḍāni 15  
 āharitvā tesaṃ pādāmūle pātetvā silāthambhake nisinnam eva  
 attānaṃ dassetvā „diṭṭho te mahārāja mayhaṃ vego“ ti vatvā  
 „mahārāja, ayaṃ vego mayhaṃ n<sup>8</sup> eva uttamo na<sup>14</sup> majjhimo,  
 paritto lāmakavego esa, evaṃsīgho mahārāja amhākaṃ<sup>15</sup>  
 vego“ ti āha. Atha naṃ rājā pucchi: „samma atthi pana 20  
 tumhākaṃ vegato añño sīghataro vego“ ti. „Āma samma<sup>16</sup>  
 amhākaṃ uttamavegato pi satagūṇena sahaṣṣagūṇena sata-  
 sahaṣṣagūṇena imesaṃ sattānaṃ āyusaṃkhārā kkhīyanti bhijjanti  
 khayāṃ gacchantīti“ khaṇikanirodhavasena rūpadhammaṇaṃ  
 bhedaṃ dassesi. Rājā<sup>17</sup> M-assa kathaṃ sutvā maraṇabhaya- 25  
 bhīto satim paccupaṭṭhāpetum asakkonto bhūmiyaṃ papati<sup>18</sup>.  
 Mahājāno utrāsappatto ahosi, rañño mukhaṃ udakena siñcitvā  
 satim paṭilabhāpesum. Atha naṃ M. „mahārāja, mā bhāyi,

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> omīti tvaṃ. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -sīti, all three MSS. kuhiṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds pucchi. <sup>4</sup>  
 B<sup>d</sup> sakkomi vegaṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> cattāro dhanuggahe, C<sup>2</sup> tesaṃ sabbajetthaka cattāro.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> omīti rāja. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> dhanuggahajānā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tāni ahaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> eva ā-. <sup>10</sup>  
 B<sup>d</sup> -mitti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> vāya. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ghaṇḍānusadda-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> tesaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> nāpi.  
<sup>15</sup> B<sup>d</sup> omīti a-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> mahārāja. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> dasseti tato nāmadhammaṇaṃ rājā.  
<sup>18</sup> B<sup>d</sup> pati.

maraṇasatiṃ bhāvehi<sup>1</sup>, dhammaṃ cara<sup>2</sup>, dānādini puññāni  
karohi<sup>3</sup>, appamatto hohitī<sup>4</sup> ovadi<sup>5</sup>. Tam<sup>6</sup> rājā „sāmi mayam  
tumhādisena nāṇasampannenācariyena<sup>7</sup> vinā vasitum<sup>8</sup> na sak-  
khissāmi, Cittakūṭapabbataṃ āgantvā mayham dhammaṃ de-  
sento mayham ovādācariyo hutvā idh<sup>9</sup> eva vasā<sup>10</sup> ‘ti yācanto  
dve gāthā abhāsi:

2. Savanena c’ ekassa<sup>11</sup> piyā bhavanti,

disvā pan’ ekassa viheti chando<sup>12</sup>,

disvā ca sutvā ca piyā bhavanti,

10 kaccin<sup>13</sup> nu me piyyasi<sup>14</sup> dassanena. 28.

3. Savanena piyo me si bhiyyo cāgama dassanaṃ,

evam piyadassano samāno vasa hamsa mama santike ti. 29.

Tāsam attho: samma hamsarāja savane<sup>15</sup> eva<sup>16</sup> ekas<sup>17</sup> ekacce piyā honti<sup>18</sup>,  
evamguṇā<sup>19</sup> nāmā ti sutvā savanena<sup>20</sup> piyāyati, ekassa pan’ ekacce<sup>21</sup> disvā  
15 chando vigacchati pemaṃ<sup>22</sup> antarābhāyati khādītum āgatā yakkhā viya upatthā-  
hanti<sup>23</sup>, ekassa ekacce disvā ca<sup>24</sup> sutvā cā ‘ti ubhayatthāpi piyā honti<sup>25</sup>, tena  
taraṃ pucchāmi: kaccin<sup>26</sup> nu me piyyasi<sup>27</sup> dassanena, kaccin<sup>28</sup> nu tvaṃ maṃ  
piyāyasi, mayham pana tvaṃ savanena piyo dassanaṃ paṇāgama atipiyo va,  
evam mama piyadassano samāno<sup>29</sup> Cītrakūṭam<sup>30</sup> āgantvā idha maṃ eva<sup>31</sup>  
20 santike vasā ‘ti<sup>32</sup>.

B. āha:

4. Vaseyyāma tavāgāre niccaṃ sakkatapūjita,

mattō va<sup>33</sup> ekadā vajjā<sup>34</sup> ‘hamsarājāṃ<sup>35</sup> pacantu me.’ 30.

Tattha matto va<sup>36</sup> ekadā ti mahārāja mayam tavāgāre<sup>37</sup> niccaṃ pūjita  
25 vaseyyāma, tvaṃ pana kadāci surāmadamatto maṇṣakkhādanattham hamsarājāṃ<sup>38</sup>  
pacantu me ti vadeyyāsi, aha tavānujivino<sup>39</sup> maṃ māretvā pacceyyum, tadā-  
ham kiṃ karissāmi.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> maraṇānussati bhāveṭṭha. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> carāṭṭha. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> karotha. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> hotha dāyā  
ti āha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> atha. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> nāṇaphalasampanna ā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> vattitum. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
vasāhi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> savanekassa. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> disvā ekassa piyo vigacchauto. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> kicci,  
B<sup>f</sup> kiñci. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> piyāsi, B<sup>f</sup> piyassi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> savanena. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> piyo hoti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -o.  
<sup>16</sup> C<sup>k</sup> savane, B<sup>d</sup> savanana. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> pana e-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> khemaṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> āgatayakkho  
viya upatthāhanti. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> va. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> vā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -ttha pi pahoti. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> kiñci.  
<sup>24</sup> B<sup>d</sup> piyāti. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -nāti kiñci. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> omite sa-. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> citta-. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> mama.  
<sup>29</sup> B<sup>d</sup> sehi. <sup>30</sup> C<sup>k</sup> ca. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> majjāṃ, B<sup>f</sup> vajje. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> -ja. <sup>33</sup> C<sup>k</sup> ca. <sup>34</sup> B<sup>d</sup>  
-rāṇajānaṃ. <sup>35</sup> B<sup>d</sup> -yyā ti ettha evam tava anu-.

Ath' assa' rājā „tena hi majjam eva na pivissāmīti“  
patiññam dātum<sup>2</sup>;

5. Dhi-r-atthu taṃ annapānaṃ yaṃ me piyataraṃ tayā,  
na cāpi majjam pāyāmi yāva me vacchasī ghare ti<sup>3</sup> 31.  
gātham āha. Tatoparaṃ B. cha gāthā abhāsi: 5
6. Suvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ ca vassitaṃ,  
manussavassitaṃ rāja dubbijānataraṃ tato. 32.
7. Api ce maññati poso 'nātimitto' 'sakhā' ti vā  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso. 33.
8. Yasmiṃ mano nivisati avidūre sahāpi so<sup>4</sup>, 10  
santike hīpi so dūre yasmā vivasate mano. 34.
9. Anto pi yo<sup>5</sup> hoti pāsannacitto<sup>6</sup>  
pāraṃ samuddassa pāsannacitto.  
anto pi yo<sup>7</sup> hoti paduṭṭhacitto<sup>8</sup>  
pāraṃ samuddassa paduṭṭhacitto. 35. 15
10. Saṃvasanto vivasanti ye disā te rathesabha<sup>9</sup>,  
ārā santo<sup>10</sup> saṃvasanti manasā raṭṭhavaḍḍhana<sup>11</sup>. 36.
11. Aticiraṃnivāsena piyo bhavati appiyo,  
āmanā kho taṃ gacchāma purā te homa<sup>12</sup> appiyā ti. 37.

Tattha vassitaṃ ti mahārāja tiracchānagatā hi<sup>13</sup> ujuhadayā, tena tesāṃ 20  
vassitaṃ suvijānaṃ, manussā pana kakkhalā<sup>14</sup>, tasmā tesāṃ vacanaṃ dubbijānataṃ ti attho, yo pubbe ti yo puggalo paṭhamam eva attamano hutvā tvaṃ mayhaṃ nātako mitto pāpasamo sakhā ti api evaṃ<sup>15</sup> maññati sv-eva pacchā diso<sup>16</sup> verī sampajjati<sup>17</sup>, evaṃ durājānāni<sup>18</sup> manussahadayāni, nivisatīti mahārāja yasmiṃ puggale pemaṃvasena mano nivisati so dūre vasanto pi 25  
avidūrena<sup>19</sup> so vasati yeva<sup>20</sup> nāma, yasmā pana puggalā<sup>21</sup> mano vivasati<sup>22</sup> apeti so santike vasanto pi dūre yeva, anto pi yo<sup>23</sup> hotīti mahārāja yo sahāyo pāsannacitto so cittaṃ allinattā<sup>24</sup> pāraṃ samuddassa vasanto

1. Bā only atha. 2. Bā adds imaṃ gāthamāha. 3. Bā nā cāpi rajjam pivissāmi yāva me vagaccharighati. 4. Cks yo. 5. Cā Bā so. 6. Cks B/ paduṭṭha-. 7. Bāf so. 8. Cks B/ pāsannacitto. 9. Bā saṃvasanti ye tādīsā rathessa? 10. Bā ārodhitā. 11. Ck -naṃ, Bā -vaḍḍhana, Bā -vaḍḍhanaṃ. 12. Bā parato ahoṣi. 13. Bā omits hi. 14. Cks -lattā, Bā -la. 15. so Cks; Bā abhi in the place of api evaṃ. 16. Bā tā-diso. 17. Cks -ri-, Bā veraṃ sammajjati. 18. Bā duvijānaṃ nāma. 19. Bā -re, Cks add kevalaṃ avidūre sahāpi. 20. Bā yo. 21. Bā yasmiṃ pana puggale. 22. Bā na vīsatī. 23. Ck Bā so. 24. Ck allinattā corr. to anallī-, Bā aliyamattā.



pi anto yeva hoti, yo pana duṭṭhacitto so citta anallinattā<sup>1</sup> anto vasanto<sup>2</sup>  
pi pārāṇi samuddassa hoti nāma, ye disā te ti<sup>3</sup> ye va verino paccatthikā  
ekato<sup>4</sup> vasantāpi te dūre<sup>5</sup> vasanti yeva, santo<sup>6</sup> pana paññitā ārā ṭhitāpi mettā-  
bhāvitena manasā āvajjantā saṁvasanti yeva, purā te homā<sup>7</sup> 'ti yāva appiṇṇa  
5 na homa<sup>8</sup> tāvad eva taṁ āmantetvā gacchāmā<sup>9</sup> 'ti vadati.

Atha naṁ<sup>9</sup> rājā āha:

12. Evaṁ ce yācamānānaṁ añjaliṁ nāvabujjhasi  
paricārakānaṁ sattānaṁ vacanaṁ na karosi no  
evaṁ taṁ abhiyācāma<sup>8</sup>: puna kayirāsi pariyāyaṁ<sup>9</sup> ti. 38.

10 Tattha evaṁ ce ti sace<sup>10</sup> haṁsarāja evaṁ añjaliṁ paggayha yācamāna-  
naṁ ambhākaṁ imaṁ añjaliṁ nāvabujjhasi tava paricārakānaṁ samānānaṁ<sup>11</sup>  
vacanaṁ na karosi atha naṁ evaṁ<sup>12</sup> yācāma<sup>9</sup>, puna kayirāsi pariyāyaṁ  
ti kālānukūle<sup>13</sup> idha gamanāya<sup>14</sup> vāraṁ kareyyāsi<sup>15</sup> attho.

Tato B. āha:

15 13. Evaṁ ce no viharataṁ antarāyo na hessati  
tuyhaṁ vāpi<sup>15</sup> mahārāja mayhaṁ vā raṭṭhavaddhana<sup>16</sup>  
app-eva nāma passema<sup>17</sup> ahorattānaṁ accaye ti. 39.

Tattha evaṁ ce no ti mahārāja mā cintayi<sup>18</sup>, sace ambhākaṁ evaṁ  
viharantānaṁ jīvitantarāyo na bhavissati app-eva nāma ubho aññamaññaṁ  
20 passissāma, api ca tvaṁ mayā dinnam<sup>19</sup> ovādam eva mama ṭhāne ṭhapetvā<sup>20</sup> evaṁ  
ittarajīvite<sup>21</sup> lokasaṁnivāse appamatto hutvā dānādīni puññāni karonto dasarāja-  
dhamme akopetvā dhammena rajjaṁ kāresi, evaṁ hi me<sup>22</sup> ovādāni karonto maṁ  
passissasi<sup>23</sup> yevā<sup>24</sup> ti.

Evaṁ M. rājānaṁ ovaditvā Cittakūṭam eva gato.

25 S. i. d. ā. „evaṁ bhikkhave pubbe<sup>24</sup> tiracchānāyoniyaṁ nib-  
battenāpi mayā āyusaṁkhārānaṁ dubbalabhāvaṁ, dassetvā dhammo  
desito<sup>25</sup> ti vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānandō ahosi, kaṁiṭṭho Moggallāno,  
majjhimo Sāriputto, sesahaṁsagaṇo<sup>26</sup> Buddhaparisā, javanahaṁso pana  
aham evā<sup>27</sup> ti. Javanahaṁsajātakaṁ<sup>28</sup>.

<sup>1</sup> Bā analliyatthā. <sup>2</sup> Ck̄ ava-. <sup>3</sup> Bā ye tādīsā ti. <sup>4</sup> Ck̄ ekako. <sup>5</sup> Bā dūre, omitting te; Ck̄ te, omitting dūre. <sup>6</sup> Bā ye. C<sup>9</sup> sananto. <sup>7</sup> Bā purato homi.  
<sup>8</sup> Bā -mi. <sup>9</sup> Bā omits naṁ. <sup>10</sup> Ck̄ omits sace. <sup>11</sup> Ck̄ samānaṁ. <sup>12</sup> Ck̄ etaṁ.  
<sup>13</sup> Bā kālānakālānaṁ. <sup>14</sup> Bā idhāga-. <sup>15</sup> Ck̄ cāpi, Bā tumhākaṁ. <sup>16</sup> Bā -vā-  
dhana <sup>17</sup> Ck̄ passeva. Bā assemaṁ. <sup>18</sup> Bā cittayittha. <sup>19</sup> Ck̄ dinna-. <sup>20</sup>  
Bā ṭhatvā. <sup>21</sup> Ck̄ -rā-. <sup>22</sup> Ck̄ cime. <sup>23</sup> Ck̄ -ti, Bā passati. <sup>24</sup> Bā adds pi.  
<sup>25</sup> Bā sesā - gaṇā. <sup>26</sup> Bā haṁsa-.

## 4. Cullanāradajātaka.

Na te kṣṭhāni bhiṇṇānīti. Idam S. J. v. thullakumārikapalobhanam ā. k. Sāvattvivāsino kir' ekassa kulassa soḷasavassikā<sup>1</sup> dhītā ahoṣi<sup>2</sup> sobhaggappattā, na pana tam koci vāresi<sup>3</sup>. Ath' assā<sup>4</sup> mātā cintesi: „mama dhītā vayappattā na ca nam koci 5 vāreti<sup>5</sup>, āmisena maccham viya etāya ekam Sākiyabhikkhum palobhetvā uppabbajetvā tam nissāya jivissamā“<sup>6</sup> 'ti. Tadā ca Sāvattvivāsi<sup>6</sup> eko kulaputto sāsane uram datvā pabbajitvā upasampannakālo<sup>7</sup> patthāya<sup>8</sup> sikkhākāmatam pahāya ālasiyo sarīramaṇḍanānuyutto<sup>8</sup> vihāsi. Mahāupāsikā gehe yāgukhādaniyabhojāniyāni sampādetvā dvāre thatvā 10 antarāvithiyā<sup>9</sup> gacchantesu bhikkhūsu<sup>10</sup> rasatanhāya bandhitvā gahetum sakkuṇeyyarūpaṁ ekam upadhārenti Tepitakaabhidhammikavinayadharānam mahantena parivārena gacchantānam antare kañci gayhūpakam adisvā tesum pacchato gacchantānam madhuradhammakathikānam<sup>11</sup> chinnavālāhakasaṁsānam<sup>12</sup> piṇḍapātikānam pi antare kañci adisvā vā 15 ekam yāva bahiapaṅgā akkhini añjetvā<sup>13</sup> kese oṣaṇhetvā<sup>14</sup> dukūlantaravāsakam nivāsetvā ghaṭṭitamattacīvaram pārupitvā maṇivāṇṇapattam ādāya manoramam chattam dhārayamānam<sup>15</sup> vissatthindriyam<sup>16</sup> kāyadaḍḍhibahulam<sup>17</sup> puggalam āgacchantam disvā „imam sakkā gaṇhitum“ ti vatvā<sup>18</sup> vanditvā pattam gahetvā<sup>19</sup> „etha bhunte“ ti gharam atinetvā<sup>20</sup> nisidā- 20 petvā yāguādihi parivisitvā katabhattakiccam „bhante ito patthāya idh' evāgaccheyyāthā“<sup>21</sup> 'ti āha. So pi tato patthāya tatth' eva gantvā<sup>21</sup> aparabhāge vissāsiko<sup>22</sup> ahoṣi. Ath' ekadivasam mahāupāsikā tassa savanapathe thatvā „imasmim gehe upabhogamattā<sup>23</sup> atthi, tathārūpo pana me putto vā jāmāto<sup>24</sup> vā geham vicāretum<sup>25</sup> 25 samatto n' atthīti“ āha. So tassā vacanam sutvā „kimattham nu kho kathetīti“<sup>26</sup> thokam hadayaviddho<sup>27</sup> viya ahoṣi. Sā dhītaram āha: „imam palobhetvā tava vase vattāpehīti“. Sā tato patthāya maṇḍitapasādhitā itthikuttāvilāsehi<sup>28</sup> tam palobhesi. Thullakumārikā

<sup>1</sup> Bā pannarasasoḷasavassuddesikā. <sup>2</sup> Bā adds sā. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> parivā-, Bā nam na koci nivā-. <sup>4</sup> all three MSS. assa. <sup>5</sup> Bā nivāresi. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -si, Bā -siko. <sup>7</sup> Bā upasampada-. <sup>8</sup> Bā -nāmanu-. <sup>9</sup> Bā -ravattiyā-. <sup>10</sup> Bā ekabhikkhum. <sup>11</sup> Bā -rakathākaṭṭhikānam. <sup>12</sup> Bā accannā loha sasānam. <sup>13</sup> Bā bahi āṅga-paṇcaṅgaṇi añjetvā. <sup>14</sup> Bā omits kese-. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> chatta dhāriya-, Bā chattam dhāriya-. <sup>16</sup> Bā visatthindriya. <sup>17</sup> Bā kāḍaḍḍhi phabunam. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> gantvā. <sup>19</sup> Bā omits vanditvā-. <sup>20</sup> Bā omits ati. <sup>21</sup> Bā evā-. <sup>22</sup> Bā visāsiko, C<sup>o</sup> vissāso. <sup>23</sup> Bā paribhogamattā. <sup>24</sup> Bā cāmābhāro, B<sup>o</sup> jāmātarō. <sup>25</sup> Bā vitire-. <sup>26</sup> Bā -sīti. <sup>27</sup> Bā hadare vaddho. <sup>28</sup> C<sup>o</sup> kuttha-, Bā kuṭam vi-.

ti na ca thullasarīrā ti daṭṭhabbā, thūlā vā hotu kisā vā pañca-  
 kāmagaṇikarāgena' thūlatāya thullakumārikā ti vuccati. So dāha-  
 rako<sup>2</sup> kilesavasiko hutvā „na dān' āham Buddhasāsane paṭiṭṭhātum  
 sakkhissāmīti“ cintetvā vihāram gantvā<sup>3</sup> pattacīvaram niyyādetvā<sup>4</sup>  
<sup>5</sup> „ukkaṇṭhito smīti“ ācariyupajjhāye āha. Te taṃ ādāya Satthu  
 santikāṃ netvā<sup>5</sup> „bhante ayaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti „ārocesuṃ.  
 S. „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito sīti“ pucchitvā „saccaṃ  
 bhante“ ti „kena ukkaṇṭhāpito sīti“ „thullakumārikāya bhante“ ti  
 vutte „bhikkhu pubbe p' esā tava araṇṇe vasantassa brahmācariya-  
<sup>10</sup> tarāyaṃ katvā mahantaṃ anāttham akāsi, puna tvaṃ etam eva  
 nissāya kasmā ukkaṇṭhito sīti“<sup>6</sup> vatvā<sup>7</sup> bhikkhūhi yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. Kāsiraṭṭhe mahābhoge, brāhmaṇa-  
 kule nibbattitvā uggahitasippo<sup>8</sup> kuṭumbāṃ saṇṭhapesi. Ath'  
 assa bhariyā ekam puttāṃ vijāyitvā<sup>9</sup> kālam akāsi. So „yath'  
<sup>15</sup> eva me piyabhariyāya evaṃ mayi pi maraṇaṃ na lajjissati<sup>9</sup>,  
 kiṃ me gharāvāsena, pabbajjissāmīti“ cintetvā kāme pahāya  
 puttāṃ ādāya Himavantaṃ pavisitvā tena saddhīm isipabbajjāṃ  
 pabbajitvā jhānābhiniṇṇāṃ nibbattetvā vanamūlaphalāhāro araṇṇe  
 vihāsi. Tada paccantavāsino corā janapadaṃ pavisitvā gāmaṃ  
<sup>20</sup> paharitvā<sup>10</sup> karamare<sup>11</sup> gahetvā bhaṇḍikā ukkhipāpetvā puna  
 paccantaṃ pāyesuṃ<sup>12</sup>. Tesāṃ<sup>13</sup> antare ekā abhirūpā kumārikā  
 kerāṭikapaññāya<sup>14</sup> samannāgatā cintesi<sup>15</sup>: „ime amhe netvā<sup>16</sup>  
 dāsibhogena<sup>17</sup> bhuñjissanti<sup>18</sup>, ekena upāyena palāyitum vaṭṭa-  
 titi“ sā „sāmi sarīrakiccaṃ kātukāṃ amhi<sup>19</sup>, thokaṃ paṭikka-  
<sup>25</sup> mitvā<sup>20</sup> ṭhitā“ ti vatvā core vañcetvā palāyitvā araṇṇe vi-  
 carantī B-assa puttāṃ assame katvā phalāphalatthāya gata-  
 kāle pubbaṇhasamaye taṃ assamaṃ pāpunītvā taṃ tāpasā-

<sup>1</sup> Bā adds pana. <sup>2</sup> Bā hadayo. <sup>3</sup> Ck omits vihāram gantvā. <sup>4</sup> Ck add asukaṭṭhānaṃ nāma gamissāmīti tatra me vaṭṭhāni pesethā“ ti vatvā vihāram gantvā pattacīvaram gaṇhatha gaṇhatha. <sup>5</sup> Bā gantvā. <sup>6</sup> Ck omits sī. <sup>7</sup> Bā adds tuṇhi abosi. <sup>8</sup> Bā uggaṇṭhita-. <sup>9</sup> Bā lajjassatīti. <sup>10</sup> Bā hāretvā. <sup>11</sup> Bā kumārake. <sup>12</sup> Bā pāpayisu. <sup>13</sup> Bā atha tāsaṃ. <sup>14</sup> Ck karo-, Bā kira tikkha- paññāya. <sup>15</sup> Bā -tetvā. <sup>16</sup> Bā gahetvā. <sup>17</sup> Bā dāsa-. <sup>18</sup> Bā paribhu-. <sup>19</sup> Ck kātusi-, Bā -māmbhi. <sup>20</sup> Bā attikk-.

kumāraṃ kāmaraṭṭiyā palobhetvā sīlaṃ assa bhinditvā attano vase vattetvā<sup>1</sup>, „kin te araṇṇe vāseṇa, ehi gāmaṇassāṃ gacchāma”, tatra hi rūpādayo kāmagaṇā sulabbhā<sup>2</sup> ti āha. So<sup>3</sup> „sādhū” ‘ti sampatiṇṇitvā „pitā tāva” me araṇṇato phalāphalaṃ āharitum gato<sup>4</sup>, tam disvā ubho pi ekato va gamissāmā<sup>5</sup>” ‘ti āha. Sā cintesi: „ayaṃ taruṇadārako kiñci na<sup>6</sup> jānāti, pitarā paṇ’ assa mahallakakāle pabbajitena bhavitabbaṃ”, so āgantvā ‘tvaṃ idha kiṃ karosīti’ maṃ pothetvā pāde gahetvā kaḍḍhetvā araṇṇe khipissati<sup>7</sup>, taṃsim anāgate yeva palāyissāmīti<sup>8</sup> atha naṃ „ahaṃ purato gacchāmi, tvaṃ pacchā<sup>9</sup> āgaccheyyāsīti<sup>10</sup>” vatvā maggasaṇṇaṃ ācikkhitvā pakkāmi. So tassā gatakālo paṭṭhāya uppannadomanasso yathā pure kiñci vattaṃ<sup>11</sup> akatvā sasīsaṃ<sup>12</sup>, pārupitvā antopannaśālāya pajjhāyanto<sup>13</sup> nipajji. M. phalāphalaṃ ādāya āgantvā<sup>14</sup> tassā pādavalaṇṇaṃ<sup>15</sup> disvā „ayaṃ mātugāmaṇassa pādavalaṇṇo<sup>16</sup>”,<sup>15</sup> puttassa me<sup>17</sup> sīlaṃ bhinnāṃ bhavissatīti<sup>18</sup> cinto pannaśālāṃ pavisitvā phalāphalaṃ otāretvā puttaṃ pucchanto paṭhamāṃ gāthāṃ āha:

1. Na te kaṭṭhāni bhinnāni, na te udakam ābhataṃ,  
aggī pi<sup>19</sup> te na hāpito, kin nu mando va jhāyasīti. 40. <sup>20</sup>

• Tattha, aggī pi te na hāpito ti aggī pi te na jalito, mando vā ‘ti nippaṇṇo andho bālo viya.

So pitu kathaṃ sutvā utṭhāya pitaraṃ vanditvā gāraven’ eva araṇṇavāse anussāhaṃ<sup>21</sup> pavedento gāthadvayaṃ āha:

2. Na ussahe vane vatthum, Kassapāmantayāmi taṃ, <sup>25</sup>  
dukkho vāso araṇṇasmiṃ<sup>22</sup>, raṭṭhaṃ icchāmi gantave. 41.  
3. Yathā ghaṇ<sup>23</sup> ito gantvā<sup>24</sup> yasmiṃ janapade vasaṃ  
ācāraṃ brahme<sup>25</sup> sikkheyyaṃ taṃ dhammaṃ anusāsaṃti. 42.

<sup>1</sup> Bā vasaṃ katvā. <sup>2</sup> Bā gāmaṇassāṃ katvā vassissāma. <sup>3</sup> Bā adds pi. <sup>4</sup> Bā ca. <sup>5</sup> Ck āharatu. <sup>6</sup> Bā na kiñci. <sup>7</sup> Bā -nti. <sup>8</sup> Bā khipissatīti. <sup>9</sup> Bā omits va-. <sup>10</sup> Bā omits sa. <sup>11</sup> Ck Bā pajjā-. <sup>12</sup> Ck gantvā. <sup>13</sup> Bā pādavalaṇṇaṃ, Bā pādavalaṇṇaṃ. <sup>14</sup> Ck pādavalaṇṇo, Bā pādavalaṇṇo. <sup>15</sup> Bā mama. <sup>16</sup> Bā aggisi. <sup>17</sup> Bā āṇāraṇṇavāse manussa vāsa gamanatthāya taṃ. <sup>18</sup> Bā -amhi. <sup>19</sup> Bā yathāhaṃ. <sup>20</sup> Bā -tvāna. <sup>21</sup> Bā brahma, Bā ācāriddhammaṃ.

Tattha Kassapāmantayāmitan ti Kassapa āmantayāmi taṃ, gantave ti gantuṃ, ācāraṇ<sup>1</sup> ti yasmiṃ janapade vasāmi tatra<sup>2</sup> vasanto yathā ācāraṇ janapadacārittaṃ sikkheyyaṃ jāneyyaṃ<sup>3</sup> taṃ dhammaṃ anusāsa ovaḍā<sup>4</sup> 'ti vadati.

5 M. „sādhu tāta, desacārittaṃ te kathessāmīti“ vatvā gāthadvayaṃ āha:

4. Sace araṇṇaṃ hitvāna vanamūlaphalāni ca  
raṭṭhe rocayase<sup>5</sup> vasaṃ taṃ dhammaṃ nisāmehi me; 43.

5. Viṣaṃ mā patisevittho,<sup>6</sup> papātaṃ parivajjaya<sup>6</sup>,

10 paṇke<sup>7</sup> ca mā visīdittho yatto<sup>8</sup> cāsivise<sup>9</sup> care ti. 44.

Tattha dhamman ti sace raṭṭhe vasaṃ rocesi tena<sup>10</sup> ti tvaṃ janapada-cārittaṃ dhammaṃ nisāmehi, yatto cāsivise<sup>10</sup> ti āsivisassa santike yatta-paṭiyatto careyyāsi, sakkonto<sup>11</sup> āsivisaṃ pariyaṭṭheyyāsi attho.

Tāpasakumāro saṃkhittena bhāsitaṃ atthaṃ ajānanto

15 pucchi:

6. Kin nu viṣaṃ papāto vā paṇko vā brahmacāriṇaṃ,  
kaṃ tvaṃ<sup>12</sup> āsivisaṃ brūhi, taṃ me akkhāhi pucchito ti. 45.  
Itaro pi 'ssa vyākāsi:

7. Āsavo tāta lokasmiṃ surā nāma pavuccati  
20 manuṇṇā<sup>13</sup> surabhī vaggū sādukkhuddarasūpāmā<sup>14</sup>,  
viṣaṃ tad āhu ariyāse<sup>15</sup> brahmacariyassa Nārada. 46.

8. Itthiyo tāta lokasmiṃ pamattaṃ pamathenti tā  
haranti yuvino<sup>16</sup> cittaṃ tūlaṃ bhaṭṭhaṃ va māluto,  
papāto eso akkhāto brahmacariyassa Nārada. 47.

25 9. Lābho siloko sakkāro pūjā paraṅkulesu ca  
paṇko eso va<sup>17</sup> akkhāto brahmacariyassa Nārada. 48.

10. Sasatthā<sup>18</sup> tāta rājāno āvasanti mahiṃ imaṃ,  
te tādise<sup>19</sup> manussinde<sup>20</sup> mahante tāta Nārada; 49.

<sup>1</sup> Bā ācariyaṇ. <sup>2</sup> Bā tattha. <sup>3</sup> Bā omī's jā-. <sup>4</sup> Bā -dāhi. <sup>5</sup> Ck corācayase, C socayase. <sup>6</sup> Bā -jjeja. <sup>7</sup> Ck -o, Bf pako, Bā paṇge. <sup>8</sup> Ck satto, C yanto, Bā rattho, Bf yattho. <sup>9</sup> Ck cāsivise, Bdf vāsivise. <sup>10</sup> Ck Bā vā-. <sup>11</sup> Bā sakkonto. <sup>12</sup> Ck omī tvaṃ. <sup>13</sup> Ck -aṇ, Bf -ṇṇo. <sup>14</sup> Bf -mo. <sup>15</sup> so Bdf; Ck ariyāyo. <sup>16</sup> Bf yatino; āsavā - - yuvino wanting in Bā. <sup>17</sup> Bf ca, Ck omī va. <sup>18</sup> Bdf mahantā. <sup>19</sup> Bā mā tādise. <sup>20</sup> Ck -do.

11. Issarānaṃ adhipatīnaṃ na tesāṃ pādato care,  
āsīviso so<sup>1</sup> akkhāto brahmacāriyassa Nārada. 50.
12. Bhattattho<sup>2</sup> bhattakāle yaṃ yaṃ gehaṃ upasaṃkame<sup>3</sup>  
yad' ettha kusalaṃ jaññā tattha ghāsesanaṃ care. 51.
13. Pavisitvā parakulaṃ<sup>4</sup> pānattho bhojanāya vā<sup>5</sup> 5  
mitaṃ khāde mitaṃ bhuñje na ca rūpe manaṃ kare. 52.
14. Goṭṭhaṃ majjaṃ<sup>6</sup> kirāsaṃ vā<sup>7</sup> sabbhāni kiraṇāni<sup>8</sup> ca  
āra<sup>9</sup>kā parivajjehi yān iva<sup>9</sup> visamaṃ pathan ti. 53.

Tattha āsavo ti pupphāsavādivisaṃ<sup>10</sup>, tadāhu<sup>11</sup> 'ti taṃ āsavaṃ khātāṃ  
suraṃ ariyā brahmacāriyassa viṣaṇ ti vadanti, paṃattan ti muṭṭhassatiṃ<sup>12</sup>, 10  
tūlaṃ bhaṭṭhaṃ va<sup>13</sup> 'ti rukkhaṭo<sup>14</sup> bhassitvā patitatūlaṃ viya, akkhāto ti  
Buddhādīhi<sup>15</sup> kathito, siloko, ti kittivanno, sakkāro ti añjalikammādi, pū jā  
ti gaṇṭhamāladīhi pūjā, paṃko ti esa osidāpanatṭhena paṃko ti akkhāto,  
mahante ti mahaṇṭabhāvappatte,<sup>16</sup> na tesāṃ pādato care ti tesāṃ san-  
tike na care<sup>17</sup>, rājakulupako na siya<sup>18</sup> ti attho, rājāno hi āsivisā<sup>19</sup> viya mu- 15  
huten<sup>20</sup> eva kujjhitvā anayavyasaṇaṃ pāpentī api ca anto purappavesane vuttā-  
dinavavasena p' ettha attho<sup>21</sup> veditabbo, bhattattho<sup>22</sup> ti bhattena atthiko  
hutvā, yadettha kusalaṇ ti yaṃ tesu<sup>23</sup> upasaṃkamitabbhogesu<sup>24</sup> kusalaṇ  
anavajjaṇ pañcaagocararāhiṇaṃ jāneyyāsī tattha ghāsesanaṃ careyyasīti attho.  
na ca rūpe manaṃ kare ti parakule<sup>25</sup> mattaññū hutvā bhojanaṃ bhuñjanto 20  
pi tattha itthirūpe manaṃ mā careyyasi<sup>26</sup>, cakkhuṃ ummiletvā itthirūpe ni-  
mittaṃ mā gaṇheyyāsīti vadati, guṭṭhimacchaṇ gharāsavā<sup>27</sup> ti yaṃ pottha-  
kesu pāṭho atṭhakathāyaṃ pana goṭṭhimajjakirāsavā<sup>28</sup> ti vatvā goṭṭhiṇ ti<sup>29</sup>  
gunnaṃ thitaṭṭhānaṃ majjaṇ ti pānāgāraṇ kirāsaṇ ti dhuttakerātīkajanaṇ<sup>30</sup>  
ti vuttaṇ, sabbhāni kiraṇāni cā<sup>31</sup> 'ti sabbhāyo ca hiraññasūvaṇṇaṇaṃ kara- 25  
ṇaṭṭhānāni ca<sup>32</sup>, āra<sup>33</sup>kā ti etāni sabbhāni durato parivajjeyyāsī, yāni vā<sup>34</sup> 'ti  
sappitelayānena gacchanto visamaṃ maggaṃ viya.

Māṇavo pitu kathentassa<sup>35</sup> kathentass' eva satim paṭi-  
labhitvā „tāta alaṃ me<sup>36</sup> manussapathenā“ 'ti āha. Ath' assa

<sup>1</sup> Ck<sup>3</sup> B<sup>3</sup> omit so. <sup>2</sup> B<sup>3</sup> attattho, Ck<sup>3</sup> bhattattho. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -kalo ca sa ghesuṇ pa-  
saṃkame. <sup>4</sup> B<sup>3</sup> -le. <sup>5</sup> B<sup>3</sup> pānatā bhodhanatthā vā. <sup>6</sup> Ck<sup>3</sup> guṭṭhimajjaṇ, C<sup>3</sup>  
guṭṭhimacchaṇ. <sup>7</sup> B<sup>3</sup> -sañca. <sup>8</sup> Ck<sup>3</sup> kiraṇāni, C<sup>3</sup> karaṇāni, B<sup>3</sup> karaṇāni. <sup>9</sup> Ck<sup>3</sup>  
ca. <sup>10</sup> B<sup>3</sup> -savāsitaṇ. <sup>11</sup> B<sup>3</sup> muṭṭhissati, Ck<sup>3</sup> muṭṭhimattaṇ. <sup>12</sup> B<sup>3</sup> rukkha.  
<sup>13</sup> Ck<sup>3</sup> add ti. <sup>14</sup> B<sup>3</sup> bhavēyyāsī. <sup>15</sup> C<sup>3</sup> B<sup>3</sup> -so. <sup>16</sup> B<sup>3</sup> vuttāntina catasena  
ayametta, attho. <sup>17</sup> Ck<sup>3</sup> bhattattho. <sup>18</sup> B<sup>3</sup> te. <sup>19</sup> B<sup>3</sup> -tabbesu ghesu, Ck<sup>3</sup> -tabbe  
yogesu. <sup>20</sup> B<sup>3</sup> paraloke. <sup>21</sup> Ck<sup>3</sup> B<sup>3</sup> -siti. <sup>22</sup> so Ck<sup>3</sup>; B<sup>3</sup> goṭṭhaṇ majjaṇ kirāsaṇ.  
<sup>23</sup> Ck<sup>3</sup> -kirāsicā, C<sup>3</sup> guṭṭhimajjakirāsavā, B<sup>3</sup> goṭṭhaṇ majjakirāsācā. <sup>24</sup> Ck<sup>3</sup> goṭṭhiti,  
B<sup>3</sup> goṭṭhanti. <sup>25</sup> B<sup>3</sup> vuttakerādika-. <sup>26</sup> Ck<sup>3</sup> vā, B<sup>3</sup> kāra-. <sup>27</sup> Ck<sup>3</sup> tikinaṭṭhā-,  
C<sup>3</sup> nikinaṭṭhā-, B<sup>3</sup> karaṇaṭṭhānaṃ. <sup>28</sup> B<sup>3</sup> omits ka-. <sup>29</sup> B<sup>3</sup> alameva.

pitā mettādibhāvanam<sup>1</sup> ācikkhi. So tass' ovāde thatvā na-  
cirass' eva jhānābhīñṇam nibbattesi. Ubho pi<sup>2</sup> pitāputtā<sup>3</sup>  
aparihīnajjhānā<sup>4</sup> Brahmaloce nibbattiṃsu.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā sā dārikā<sup>5</sup> ayam thullakumārikā<sup>6</sup> ahoṣi,  
5 tāpasakumāro ukkaṇṭhitabhikkhu, pitā<sup>7</sup> aham eva“<sup>8</sup> 'ti, Culla-  
nāradajātakaṃ.

### 5. Dūtajātaka.

Dūte te brahme pāhesin ti. Idam S. J. v. attano paññā-  
pasaṃsanaṃ ā. k. Dh.<sup>9</sup> k. s.: „pasathāvuso<sup>9</sup> Dasabalassa upāya-  
10 kosallaṃ, Nandassa kulaputtassa<sup>10</sup> accharāgaṇaṃ<sup>11</sup> dassetvā<sup>12</sup> arahattaṃ  
adāsi, cullapanthakassa pilotikaṃ datvā saha paṭisambhidāhi arahattaṃ  
adāsi, kammāraputtassa padumaṃ dassetvā<sup>12</sup> arahattaṃ adāsi, evaṃ  
nānāupāyehi satte vinetīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave  
e. k. s.“<sup>13</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>14</sup> 'ti vutte „na bhikkhave Tathā-  
15 gato idān' eva 'iminā idam hotīti' upāyajānana<sup>15</sup> upāyakusalo, pubbe  
pi upāyakusalo yevā“<sup>16</sup> 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. janapado ahirañño<sup>16</sup> ahoṣi. So hi<sup>17</sup> jana-  
padaṃ piḷetvā dhanam<sup>18</sup> eva saṃkaḍḍhi. Tadā B. Kāsigāme  
brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkaṣilaṃ gantvā  
20 „pacchā dhammena bhikkhaṃ caritvā ācariyadhanaṃ āharissā-  
mīti“<sup>19</sup> vatvā sippaṃ paṭṭhapetvā niṭṭhitasippo anuyogaṃ<sup>20</sup> datvā  
„ācariya tumhākaṃ ācariyadhanaṃ āharissāmi“<sup>21</sup>, āpucchitvā  
nikkhamma janapade caranto dhammena samena pariyesiṭvā  
satta nikkhe labhitvā „ācariyassa dasṣāmi“<sup>22</sup> gacchanto antarā-  
25 magge Gaṅgaṃ taritum<sup>23</sup> nāvaṃ abhirūhi<sup>24</sup>. Tassa tattha nāvāya  
viparivattamānāya<sup>25</sup> taṃ suvaṇṇaṃ udaye pati<sup>26</sup>. So eintesi:  
„dullabbhahirañño janapado<sup>27</sup>, puna ācariyadhaṃ<sup>28</sup> pariyesi-  
29

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -bhāvanam. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> omīti pi. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -o. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adda kālaṃ katvā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> ku-  
mārikā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> omīti thulla. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda pana. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adda bhikkhū. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -tha  
ā-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> sakyapu-. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -rāpaṇaṃ, C<sup>2</sup> -rānaṃ, B<sup>2</sup> acchare. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> datvā. <sup>13</sup>  
C<sup>2</sup> -ne. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> sahi-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> omīti hi. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> janaṃ. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> ota-. <sup>18</sup> B<sup>2</sup>  
-rūyhi. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> vicari-, B<sup>2</sup> omīti vipari. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -tiṭṭhi. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> -bhārahiraññaṃ  
janapade. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> ācariyassatāgaṃ.

yamāne papaṇco bhavissati, yan nūnāhaṃ Gaṅgātīre yeva nirā-  
hāro nisīdeyyaṃ, tassa me nisinnabhāvaṃ anupubbena rājā  
jānissati, tato amacce pesessati, ahaṃ tehi saddhiṃ na man-  
tessāmi<sup>1</sup>, tato rājā sayāṃ āgamissati, iminā upāyena tassa  
santikā<sup>2</sup> ācariyadhaṇaṃ labhissāmi<sup>3</sup>“ so<sup>4</sup> Gaṅgātīre uttarisāṭa- 5  
kaṃ pārūpitvā yaññasuttaṃ bahi ṭhapetvā rajatapaṭṭavaṇṇe  
vālukātale suvaṇṇapaṭimā viya nisīdi. Taṃ nirāhāraṃ ni-  
sinnaṃ<sup>5</sup> disvā mahājano „kasmā nisinno sīti“ pucchati. Kas-  
saci na kathesi. Punadivase dvārāḡāmavāsino tassa tattha ni-  
sinnabhāvaṃ sutvā āgantvā pucchiṃsu, tesam pi na kathesi, 10  
te tassa kilaṃṭhaṃ<sup>6</sup> disvā paridevantā<sup>7</sup> pakkamiṃsu. Tatiya-  
divase<sup>8</sup> nagaravāsino āgamīṃsu, catutthadivase nagarato issara-  
jano<sup>9</sup>, pañcamadivase rājāparisā<sup>10</sup>, chaṭṭhe divase rājā amacce  
pesesi, tehi pi saddhiṃ na kathesi. Sattame divase rājā bha-  
yappatto hutvā tassa santikaṃ gantvā pucchanto paṭhamāṃ 15  
gāthā āha:

1. Dūte te brahme pāhesiṃ Gaṅgātīrasmiṃ jhāyato,

\* tesam puṭṭho na vyāhāsi<sup>11</sup>, dukkhaṃ gūyha<sup>12</sup> mataṃ nu te. 54.

Tattha gūyha<sup>10</sup> mataṃ nu te ti kin nu kho brāhmaṇa yaṃ tava<sup>11</sup>  
dukkhaṃ uppannaṃ taṃ te gūyhaṃ ti mataṃ<sup>12</sup> na aññassa ācikkhitabban ti. 20

Taṃ sutvā M. „mahārāja dukkhaṃ nāma ṇarituṃ sam-  
atthass<sup>13</sup> evācikkhitabbaṃ, na aññassā“<sup>14</sup> ti vatvā satta gāthā āha<sup>15</sup>:

2. Sace te dukkhaṃ uppajji Kāsīnaṃ raṭṭhavaddhana<sup>16</sup>

mā kho no tassa<sup>17</sup> akkhāhi yo taṃ dukkhā na mocaye. 55.

3. Yo ca tathā<sup>18</sup> dukkhajātassa ekantam api bhāsato<sup>19</sup> 25

vippamoceyya<sup>20</sup> dhammena kāmaṃ tassa pavedaya<sup>21</sup>. 56.

4. Sūvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ<sup>22</sup> ca vassitaṃ (supra 217)  
manussavassitaṃ rāja dubbijānataraṃ tato. 57.

<sup>1</sup> C<sup>10</sup>-mīti, B<sup>4</sup> lapessāmīti. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -ke. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> omits so. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -mantattam. <sup>5</sup>  
B<sup>4</sup> -vitvā. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> imassaraḡanā. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> rājāpūrisā. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> byākāsi. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> tuyhaṃ.  
<sup>10</sup> B<sup>4</sup> tuyhaṃ dukkhaṃ. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> kiñci. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> tuyhameva maṃ taṃ. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> abbāsi.  
<sup>14</sup> B<sup>4</sup> -vaḡḡhana. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> mā na kho tassa. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> ca tati, C<sup>2</sup> va taṃ, B<sup>4</sup> tathā?  
B<sup>4</sup> yo tassa. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> ekaññhamāti āgato, B<sup>4</sup> ekaññagamahibhāgato. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> so vi-  
B<sup>4</sup> vippamuñceyya, omitting so. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> -deyya, B<sup>4</sup> mavedayaṃ. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> -nānaṃ. 15



5. Api ce maññati poso 'ñātimitto' 'sakhā' ti vā (= supra <sup>2.8</sup>/<sub>8</sub>)  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso. 58.
6. Yo attano dukkham anānuputṭho  
pavedaye<sup>1</sup> jantu akālarūpe  
5 ānandino<sup>2</sup> tassa bhavanti<sup>3</sup> amittā  
hitesino tassa dukkhī bhavanti. 59.
7. Kālañ ca ñatvāna tathāvidhassa  
medhāvināñ ekamanāñ viditvā  
akkheyya tippāni paṭassa dhīro,  
10 saṇhañ girāñ atthavatiñ pamuñce. 60.
8. Sace ca 'jaññā avisayhañ attano  
'nāyañ nīti' mayha sukhāgamāya<sup>4</sup>  
eko va tippāni saheṭha<sup>5</sup> dhīro<sup>6</sup>  
saccāñ hirottappam apekkhamāno<sup>7</sup> ti. 61.

- 15 Tattha uppajjatīti sace tava uppajjeyya, mā akkhāhīti mā kathayi.  
dubbijānatarañ tato ti<sup>8</sup> tiracchānagatavassitato<sup>9</sup> dubbijānatarañ, tasmā  
tatvato<sup>10</sup> ajānitvā haritum āsamatthassa attano dukkhañ na kathetabbañ devā  
'ti, api ce ti gāthāya kathitattā<sup>11</sup>, anānuputṭho ti punappuna putṭho<sup>12</sup>,  
pavedaye ti katheti<sup>13</sup>, akālarūpe akāle, kālañ ti attano guyhassa kathana-  
20 kālañ<sup>14</sup>, tathāvidhassa<sup>15</sup> 'ti paṇḍitapurisassa<sup>16</sup> attanā saddhiñ ekamanāñ<sup>17</sup>  
viditvā tathāvidhassa ācikkheyya, tippānīti kharāñ<sup>18</sup>, sace ti yadi<sup>19</sup>  
attano dukkhañ avisayhañ attano vā parassa vā purisakārena atikicchañ<sup>20</sup>  
jāneyyā<sup>21</sup> ti<sup>22</sup>, nīti<sup>23</sup> lokapaveñi<sup>24</sup>, aṭṭhalokadhammā<sup>25</sup> ti attho, idañ yuttañ  
hoti: atha<sup>26</sup> ayañ lokapaveñi<sup>27</sup> na mayhañ eva<sup>28</sup> sukhagamāya uppannā.  
25 aṭṭhahi<sup>29</sup> lokadhammehi parimutto nāma n' atthi, evañ sanṭe sukhā eva  
patthentena parassa dukkhāropanaṃ<sup>30</sup> ayuttañ, n' etañ hirottappasampannena  
kattabbañ, atthi ca me hirottappan ti saccāñ samvijjamañāñ attanā<sup>31</sup> hiro-  
tappañ apekkhamāno<sup>32</sup> va aññassa anārocetvā eko va<sup>33</sup> tippāni saheṭha<sup>34</sup>  
dhīro ti.

<sup>1</sup> Cks -yañ. <sup>2</sup> Cks -ditto, Bā ānandino. <sup>3</sup> Ck -tu, Bā -ti. <sup>4</sup> Bāf va. <sup>5</sup> nīti? Cks  
neti, Bā na tehi in the place of nāyañ nīti, Bā nāyañ tehi. <sup>6</sup> Bāf saheyyā.  
<sup>7</sup> Cks -ppasamokkha-, Bā -ppapamokkha-. <sup>8</sup> Cks add tato. <sup>9</sup> Bā -gatassāpi.  
<sup>10</sup> Bā tattato. <sup>11</sup> Bā gāthāvuttatā. <sup>12</sup> Bā anupu-. <sup>13</sup> Bā -si. <sup>14</sup> Cks -la. <sup>15</sup>  
Cks -sañ. <sup>16</sup> Ck ekamanāñ. <sup>17</sup> Ck carāñi, Bā dukkhāñi. <sup>18</sup> Cks yadidañ.  
<sup>19</sup> Bā atikicca. <sup>20</sup> Cks -yyanti. <sup>21</sup> Ck ti. <sup>22</sup> Ck tinīti, Bā tehi ti teeva. <sup>23</sup> Ck  
-pameñi. <sup>24</sup> Bā kā aṭṭha-. <sup>25</sup> Bā aṭṭhavidhā. <sup>26</sup> Bā evañ. <sup>27</sup> Bā uppannehi,  
omitting aṭṭhahi. <sup>28</sup> Bā adda nāma, Cks -rocanāñ. <sup>29</sup> Bā -no. <sup>30</sup> Cks samekkh-  
<sup>31</sup> Cks vā. <sup>32</sup> Bā -heyya.

Evam M. sattahi gāthāhi rañño<sup>1</sup> dhammaṃ desetvā attano ācariyadhanassa, pariyesitabhāvaṃ dassento catasso gāthā abhāsi:

9. Ahaṃ raṭṭhāni vicaranto<sup>2</sup> nigame rājadhāniyo  
bhikkhamāno mahārāja ācariyassa dhanatthiko 62. 5
10. Gahapati rājapurise mahāsāle ca brāhmaṇe  
alatthaṃ satta nikkhāni suvaṇṇassa janādhīpa,  
te<sup>3</sup> me raṭṭhā mahārāja, tasmā socāmi<sup>4</sup> ahaṃ bhusaṃ<sup>5</sup>. 63.
11. Purisā te mahārāja manasānuvicintitā<sup>6</sup>  
nālaṃ dukkhā pamocetuṃ, tasmā tesāṃ na vyaḥharim. 64. 10
12. Tvaṇi<sup>7</sup> ca<sup>8</sup> kho<sup>9</sup> me mahārāja manasānuvicintito<sup>7</sup>  
alaṃ dukkhā pamocetuṃ, tasmā tuyhaṃ pavedayin ti. 65.

Tattha bhikkhamāno ti ete gahapatiādayo yacamāno, te me ti satta nikkhā mama Gaṇḍaṃ tarantassa raṭṭhā, Gaṇḍūya<sup>8</sup> patitā, purisā te ti mahārāja tava dūtapurisā manasā<sup>9</sup> anucintitā ti nālaṃ ime maṃ<sup>10</sup> dukkhā<sup>11</sup> mocetuṃ ti mayā nātā, tasmā ti tena kāraṇena tesāṃ attano dukkhaṃ nā-cikkhim, pavedayin ti khesim.

Rājā tassa dhammakathaṃ<sup>11</sup> sutvā „mā cintayi brāhmaṇa, ahaṃ te ācariyadhanam dassāmi<sup>12</sup>“ diguṇaṃ<sup>13</sup> adāsi.

Tam atthaṃ pakāsento S. osānagātham āha: 20

12. Tassācāsi pasannatto<sup>13</sup> Kāsīnaṃ raṭṭhavaddhana<sup>14</sup>  
jātarūpamaye nikkhe suvaṇṇassa catuddasā<sup>15</sup> ti. 66.

Tattha jātarūpamaye ti te suvaṇṇassa cūḍasa nikkhe pi<sup>15</sup> jātarūpamaye yeva adāsi, na yassa vā tassa vā suvaṇṇasā<sup>16</sup> ti attho.

M. rañño ovādaṃ datvā<sup>14</sup> ācariyassa dhanam datvā dānā- 25  
dīpi puññāni katvā rājāpi<sup>17</sup> tass' ovāde ṭhito dhammena rājama  
kāretvā ubho pi yaṭhākammaṃ gatā.

<sup>1</sup> Bā omits rañño. <sup>2</sup> Bā raṭṭho vaca-. <sup>3</sup> Bā tena. <sup>4</sup> Bā tuyhaṃ. <sup>5</sup> Cks -sā anu-. <sup>6</sup> Bā tvaṇi jano. <sup>7</sup> Cks -sā anu-, Bā so mayā anu-. <sup>8</sup> Bā -yaṃ. <sup>9</sup> Bā omits ma-. <sup>10</sup> Bā me in the place of ime maṃ. <sup>11</sup> Bā omits dhamma. <sup>12</sup> Bā dviguṇam. <sup>13</sup> Bāf pasannacitto. <sup>14</sup> Bāf -vaḍḍhana. <sup>15</sup> Bā omits pi. <sup>16</sup> Cā nātā. <sup>17</sup> Bā omits pi.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi T. upayakusaalo yevā" 'ti vatvā j. s.: Tādā rājā Ānando ahoṣi, ācariyo Sāriputto, māṇavo<sup>1</sup> aham evā" 'ti. Dūtajātakaṃ.

### 6. Kālīṅgabodhijātaka.

- 5 Rājā Kālīṅgo cakkavattīti. Idam S. J. v. Ānandattherena<sup>2</sup> kataṃ mahābodhipūjaṃ ā. k. Veneyya-saṃgahattāya hi<sup>3</sup> T-te<sup>4</sup> janapadacārikaṃ pakkante Sāvattvivāsino gandhamālādīhatthā Jetavanam gantvā aññam pūjaniyaṭṭhānam alabbhivā gandhakuṭṭidvāre pāṭetvā gacchanti. Tena<sup>5</sup> vārapāmojjā honti. Tam kāraṇam nūtvā
- 10 Anāthapiṇḍiko T-assa Jetavanam āgatakalē Ānandattherassa santikaṃ gantvā „bhante ayaṃ vihāro T-te cārikaṃ pakkante nippaccayo<sup>6</sup> hoti, manussānam gandhamālādīhi pūjaniyaṭṭhāraṃ na hoti, sādhu bhante T-assa imam atthaṃ ārocetvā ekassa<sup>7</sup> pūjaniyaṭṭhānassa sakkuṇeyyabhāvaṃ vā asakkuṇeyyabhāvaṃ vā jānāthā" 'ti. So „sādhū" 'ti sam-
- 15 paṭicchitvā T-am pucchi: „kati nu kho bhante cetiyāniti". „Tīpi Ānandā" 'ti. „Katamāni bhante<sup>8</sup>". „Sārikaṃ paribhogikaṃ udde-sikan" ti. „Sakkā pana bhante tumhesu dharantesu yeva cetiyam<sup>9</sup> kātun" ti. „Ānanda, sārikaṃ na sakkā<sup>10</sup>, tam hi Buddhānam parinibbutakalē<sup>11</sup> hoti<sup>12</sup>, uddesikaṃ avatthukaṃ manamatthakena hoti<sup>13</sup>,
- 20 Buddhēhi pana<sup>14</sup> paribhutto Mahābodhi<sup>15</sup> dharantesu pi parinibbutesu pi<sup>16</sup> cetiyam evā" 'ti. „Bhante tumhesu cārikaṃ<sup>17</sup> pakkantesu Jetavanamahāvihāro appatisaraṇo hoti, manussā<sup>18</sup> pūjaniyaṭṭhānam na labhanti<sup>19</sup>, Mahābodhito bijam āharitvā Jetavanādvāre ropemi<sup>20</sup> bhante" ti. „Sādhu Ānanda, ropehi<sup>21</sup>, evaṃ sante Jetavane mapa nibaddha-
- 25 vāso viya bhavissatīti". Thero Anāthapiṇḍikassa ca Visākhāya ca rañño ca ārocetvā<sup>22</sup> Jetavanādvāre bodhiropanattāhāne āvāṭam sodhāpetvā<sup>23</sup> Mahāmoggallānatheram āha: „Bhante aham Jetavanādvāre bodhim ropessāmi<sup>24</sup>, Mahābodhito me<sup>25</sup> pakkam āharathā" 'ti. Thero „sādhū" 'ti sampatiṭṭhitvā ākāseṇa Bodhimandam gantvā vāṇṭato<sup>26</sup>

<sup>1</sup> Bā brāhmaṇa mā-. <sup>2</sup> Cā Bā -dathe-. <sup>3</sup> Bā omits hi. <sup>4</sup> Cā -to. <sup>5</sup> Bā te. <sup>6</sup> Bā apa-. <sup>7</sup> Bā atassa. <sup>8</sup> Bā adds tiṇi. <sup>9</sup> Bā tesam. <sup>10</sup> Bā adds kātun. <sup>11</sup> Bā parinibbāna-. <sup>12</sup> Bā sakkā kātun. <sup>13</sup> so Cā; Cā manamatthāne hoti, Bā uddesikaṃ paribhogikaṇa sakkā hoti. <sup>14</sup> Bā omits pana. <sup>15</sup> Bā adds rukkhā buddhesu. <sup>16</sup> Bā omits parī. pl. <sup>17</sup> Bā omits cā-. <sup>18</sup> Bā mahājano. <sup>19</sup> Bā labhati. <sup>20</sup> Bā ropessāmi. <sup>21</sup> Bā -hīti. <sup>22</sup> Bā -ceṣi. <sup>23</sup> Bā khaṇāpetvā. <sup>24</sup> Bā -mā ti. <sup>25</sup> Bā adds bodhi. <sup>26</sup> Bā vāṇḍā.

parigalantuṃ<sup>1</sup> pakkam<sup>2</sup> bhūmiṃ appattam<sup>3</sup> eva cīvarena paṭicchitvā  
 āharitvā adāsi<sup>4</sup>. ,Ānandatthero ,ajja bodhiṃ ropessāmiti“ Kosala-  
 rājānaṃ ārocesi. Rājā sāyaṇhasamaye mahantena parivārena sabbū-  
 pakaraṇāni<sup>5</sup> gāhāpetvā āgami<sup>6</sup>, tathā Anāthapiṇḍiko Visākhā ca añño  
 ca saddho jano<sup>7</sup>. Thero mahābodhiropanaṭṭhāne<sup>8</sup> mahantaṃ suvaṇṇa-  
 kaṭāhaṃ ,ṭhapetvā heṭṭhā<sup>9</sup> chiddaṃ kāretvā gandhakalalassa pūrā-  
 petvā<sup>10</sup> „idaṃ<sup>11</sup> bodhipakkam ropehi mahārājā“ 'ti rañño adāsi. So  
 cintesi: „rajjam nāma na sabbakālaṃ amlhākaṃ batthe tiṭṭhati, idaṃ  
 mayā ,anāthapiṇḍikena<sup>12</sup> ropāpetuṃ<sup>13</sup> vaṭṭatīti“ so taṃ pakkam mahā-  
 seṭṭhiṃ hatthe ṭhapesi. Atha naṃ Anāthapiṇḍiko gandhakalalaṃ<sup>14</sup>  
 viyūhivā tattha pātesi, tasmīṃ tassa<sup>15</sup> hatthato muttamatte<sup>16</sup> sabbe-  
 sam passantānaṃ nēva naṅgalasissappamāṇo bodhirukkho<sup>17</sup> paṇṇāsa-  
 hatthubbedho<sup>18</sup> ,ṭṭṭbahi, cātūsu disāsu uddhaṇ cā 'ti pañca mahāsākhā  
 paṇṇasahatthā va<sup>19</sup> nikkhamiṃsu, iti so taṃ khaṇaṃ nēva vanaspati-  
 jettṭhako<sup>20</sup> hutvā ,ṭṭṭhāsi, mahāntaṃ pāṭihāriyaṃ ahosi<sup>21</sup>. Rājā aṭṭha-  
 satamatte<sup>22</sup> suvaṇṇarajataḡhaṭe gandhodakapūre<sup>23</sup> nīluppalahatthakādi-  
 patimaṇḍite<sup>24</sup> mahābodhiṃ parikkhipitvā puṇṇaḡhaṭapantiṃ nāma  
 ṭhapāpesi<sup>25</sup>, sattaratanamayaṃ vedikāṃ kāresi, suvaṇṇamissikāṃ<sup>26</sup>  
 vālukaṃ okiri, pākāraparikkhepaṃ kāresi, sattaratanamayaṃ dvāra-  
 koṭṭhakaṃ kāresi. Sakkāro mahā<sup>27</sup> ahosi. Thero T-aṃ upasaṃ-  
 kamitvā „bhante tumhehi Mahābodhimūle samāpannasamāpattiṃ mayā  
 ropitabodhimūle<sup>28</sup> nisīditvā mahājanassa hitatthāya samāpajjathā“ 'ti.  
 „Ānanda, kiṃ kathesi, mayi Mahābodhimāṇḍe<sup>29</sup> samāpannasamāpattiṃ  
 samāpajjitvā nisīdante<sup>30</sup> añño padeso dhāretuṃ na sakkotīti“. „Bhante  
 mahājanassa hitatthāya<sup>31</sup> imassa bhūmippadesassa vāhananiyāmena<sup>32</sup>  
 samāpattisukkhena taṃ bodhimūlaṃ paribhuṇṇi<sup>33</sup> 'ti. S. ekarattiṃ  
 samāpattisukkhena taṃ paribhuṇṇi. Thero Kosalarājādīnaṃ katheṭvā  
 bodhimahaṃ nāma kāresi. So pi kho Ānandattherena ropitattā  
 „Ānandabodhi“ yevā 'ti paññāyittha<sup>34</sup>. Tadā dh. k. s.: „āvuso  
 āyasmā Ānando dharante yeva T-te bodhiṃ ropāpetvā<sup>35</sup> mahāpūjaṃ<sup>36</sup>

<sup>1</sup> Ck parigalhanam, Bd -galanta. <sup>2</sup> C adds phalam. <sup>3</sup> Bd asampattam. <sup>4</sup>  
 Bd gahetvā adāya ānandatherassa adāsi. <sup>5</sup> Bd -kārāni. <sup>6</sup> Bd āgacchati. <sup>7</sup> Bd  
 saṃpo mahājano jāti. <sup>8</sup> Ck -dhiṭ. <sup>9</sup> Bd omits he-. <sup>10</sup> Bd pūretvā. <sup>11</sup> C  
 idha. <sup>12</sup> Bd -kassa. <sup>13</sup> Bd ropetum, <sup>14</sup> C tatthassa, Bd omits tassa <sup>15</sup> Bd  
 adds yeva. <sup>16</sup> Bd bodhikbandhe. <sup>17</sup> Ck ca. <sup>18</sup> Bd vanappati. <sup>19</sup> Bd omits  
 Mahantaṃ -. <sup>20</sup> Bd aṭṭhasamatte. <sup>21</sup> so Ck; Bd -kena pūretvā. <sup>22</sup> Bd  
 -paṭi-. <sup>23</sup> Bd -gḡhaṭe paṭipāṭiyā ṭhapesi. <sup>24</sup> Bd -ssa-. <sup>25</sup> Bd mahāsakkāro.  
<sup>26</sup> Bd ropite. <sup>27</sup> Bd -mūle. <sup>28</sup> Bd nisīdane. <sup>29</sup> Bd hitasukkhāya. <sup>30</sup> so Ck;  
 Bd caniyāmenā. <sup>31</sup> Bd paññāyi. <sup>32</sup> Bd ropetvā.

kāresi, aho mahāguṇo thero<sup>1</sup> ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vuṭṭe „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Ānando saparivāresu<sup>2</sup> catūsu mahādīpesu manusse gahetvā bahugandhamālaṃ āharāpetvā<sup>3</sup> Mahābodhimande bodhimahaṃ  
 5 kāresi yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

Attīte Kālīngaratṭhe<sup>4</sup> Dantapuranagare Kālīṅgo<sup>5</sup> rajjāṃ  
 kāresi. Tassa Mahākālīṅgo Cullakālīṅgo ti dve puttā ahesuṃ.  
 Tesu<sup>6</sup> nemittā jeṭṭhaputtāṃ<sup>7</sup> „pitu accayena rajjāṃ kāressa-  
 tīti“<sup>8</sup> vyākariṃsu, kaniṭṭhaṃ<sup>9</sup> pana „ayaṃ isipabbajjāṃ pabba-  
 10 jītvā bhikkhaṃ<sup>10</sup> carissati, putto pan' assa cakkavattī bha-  
 vissatīti“ vyākariṃsu. Aparabhāge jeṭṭhaputto<sup>11</sup> pitu accayena  
 rājā ahosi, kaniṭṭho<sup>12</sup> uparājā. So „pūto kira me<sup>13</sup> cakkavattī bhavissatīti“ puttāṃ nissāya mānaṃ<sup>14</sup> akāsi. Rājā asa-  
 hanto<sup>15</sup> „Cūlakālīṅgaṃ gaṇhā“ 'ti ekaṃ atthacarakaṃ āpāpesi.  
 15 So gantvā „kumāra, rājā taṃ gaṇhāpetukāmo, tava jīvitāṃ  
 rakkhā<sup>16</sup>“ 'ti āha. So attano lañchanamuddikaṃ ca sukhuma-  
 kambalaṃ ca khaggaṃ cā 'ti imāni tīni atthacarakaamaccassa<sup>17</sup>  
 dassetvā „imāya saññāya mama puttassa rajjāṃ dadeyyāthā“  
 'ti vatvā araṇṇaṃ pavisitvā ramaṇīye bhūmibhāge assamaṃ  
 20 katvā isipabbajjāṃ pabbajitvā nadītīre vāsaṃ kappesi. Madda-  
 ratṭhe pi Sāgalanagare Maddaraṇṇo dhītā jāyi<sup>18</sup>, taṃ pi ne-  
 mittikā „ayaṃ bhikkhaṃ caritvā jīvissati<sup>19</sup>, putto pan' assā  
 cakkavattī bhavissatīti“ vyākariṃsu. Sakala-Jambodīpe<sup>20</sup> rā-  
 jāno taṃ pavattiṃ sutvā ekappahāren' eva āgantvā nagaraṃ<sup>21</sup>  
 25 rundhiṃsu. Maddarājā cintesi: „acc' āhaṃ imaṃ ekassa  
 dassāmi sesarājāno kujjhissanti, mama dhītaraṃ rakkhissāmīti“  
 dhītaraṃ ca bhariyaṃ ca gahetvā aṇṇātakavesena<sup>22</sup> pālāyitvā  
 araṇṇaṃ pavisitvā Kālīṅgakumārassa<sup>23</sup> assamato<sup>24</sup> Uparigaṇḍe<sup>25</sup>

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -re. <sup>2</sup> Pā āharī. <sup>3</sup> Pā ka - throughout. <sup>4</sup> Bā omits tesu. <sup>5</sup> Bā -putto.  
<sup>6</sup> Bā sīti. <sup>7</sup> Bā -niṭṭho. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> bhikkhā, Bā bhikkhāya. <sup>9</sup> Bā adds pana. <sup>10</sup>  
 Bā omits me. <sup>11</sup> Bā pana kalahaṃ. <sup>12</sup> Bā apasādentō. <sup>13</sup> Pā -āhi. <sup>14</sup> Bā  
 -rikāma-. <sup>15</sup> Bā -ñō aggamahesi dhītaraṃ vijāyi. <sup>16</sup> Pā vītaṃ kappessati.  
<sup>17</sup> Bā omits sakala. <sup>18</sup> Pā sāgalāna-. <sup>19</sup> Ck<sup>o</sup> aṇṇāta-. <sup>20</sup> Bā cūlaka-. <sup>21</sup>  
 Bā -mapadato. <sup>22</sup> Bā uparibhāge.

assamañ katvā pabbajitvā uñchācariyāya jivikañ kappento  
 tattha paṭivasi<sup>1</sup>. Mātāpitāro „dhītarañ rakkhissāmā“<sup>2</sup> 'ti tañ  
 assamapade katvā phalāphalattāya gacchanti. Sā tesāñ gatakāle  
 nānāpupphāni gahetvā pupphacumbaṭakañ katvā - Gaṅgātīre<sup>3</sup>  
 ṭhapitasqṇānapantī viya jāto<sup>4</sup> supupphito ambarukkho atthi -  
 tañ abhirūhitvā<sup>5</sup> kīlītvā pupphacumbaṭakañ uduke khipati. Tañ  
 ekadivasañ gantvā Gaṅgāya nahāyato Kālīṅgakumārassa<sup>6</sup> sise  
 laggi.<sup>7</sup> So tañ oloketvā „idañ ekāya<sup>8</sup> itthiyā katañ, no ca  
 kho mahallikāya<sup>9</sup> taruṇakumārīkāya katakammañ<sup>10</sup>, tañ vīmañ-  
 sissāmi tāva nañ“ ti kilesavasena Uparigaṅgañ gantvā tassā<sup>11</sup>  
 ambarukkhe. anisīditvā madhurena sareña gāyantiyā saddaṃ  
 sutvā rukkhamūlañ gantvā tañ disvā „bhaddhe tvañ kā nāmā“  
 ti āha. „Māṇasi ahañ<sup>12</sup> 'asmi sāmīti“<sup>13</sup>. „Tena hi otarāhīti“<sup>14</sup>.  
 „Na sakkā sāmī, ahañ khattiyā“<sup>15</sup> ti. „Bhadde, ahañ pi  
 khattiyō“<sup>16</sup>, otarāhīti“<sup>17</sup>. „Na sakkā sāmī, na vacanamatten“<sup>18</sup>  
 eva<sup>19</sup> khattiyō hoti<sup>20</sup>, yadi si<sup>21</sup> khattiyō khattiyamāyañ kathethā“  
 'ti<sup>22</sup>. Te ubho pi aññamaññāñ khattiyamāyañ kathayimāsu<sup>23</sup>.  
 Rājadhītā otarati<sup>24</sup>. Te aññamaññāñ ajjhācarimāsu<sup>25</sup>. Sā  
 mātāpitūsu āgatesu tassa Kālīṅgarājaputtabhāvañ c' eva arañ-  
 ñāñ<sup>26</sup> pavitṭhakāraṇaṃ ca vitthārena tesāñ kathesi. Te „sā-  
 dhū“<sup>27</sup> 'ti sampatichitvā tañ tassa adamsu. Tesāñ piyasañ-  
 vāsena vasantānañ rājadhītā gabbhañ labhitvā dasamāsacca-  
 yena dhaññapuññalakkhaṇaṃ<sup>28</sup> puttāñ vijāyi, Kālīṅgo ti 'ssa  
 nāmam akamsu. So vayappatto pitu c' eva ayyakassa ca  
 santike sabbasippe nipphattim pāpuni. Ath' assa pitā nak-  
 khattayogavasena bhātu matabhāvañ ñatvā „tāta mā tvañ  
 araññe vasa“<sup>29</sup>, peteyyo te<sup>30</sup> Mahākālīṅgo kālakato, tvañ  
 Dantapurañ gantvā kulasantakañ rajjañ<sup>31</sup> gañhā<sup>32</sup> 'ti vatvā

<sup>1</sup> Bā pativasati. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> omitt gaṅgātīre. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> jste, Bā eko. <sup>4</sup> Bā -rūyhi-. <sup>5</sup>  
 Bā vatvā gaṅgāyañ nahāyantañ cūlaka-. <sup>6</sup> Bā adda taruṇiyā kumārīkāya. <sup>7</sup>  
 Bā adda katañ. <sup>8</sup> Bā katañ. <sup>9</sup> Bā manussī hañ. <sup>10</sup> Bā adda yeva. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup>  
 vacanena mattenega. <sup>12</sup> Bā ahoṣi. <sup>13</sup> Bā omitt si. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> paṭṭhāhīti. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup>  
 paṭṭhāhīti. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> Bā otari. <sup>17</sup> Bā ajjhācārañ caru. <sup>18</sup> Bā -a. <sup>19</sup> Ck<sup>o</sup> -pa,  
 Bā -vasampannañ. <sup>20</sup> Bā vasi. <sup>21</sup> Bā mettayo rājā. <sup>22</sup> Bā sakara-. <sup>23</sup> Bā gañhāhi.

attanā ānitañ muddikañ ca kambalañ ca khaggañ ca datvā  
 „tāta, Dantapurānagare asukavīthiyañ amhākañ atthacarako  
 amacco atthi, tassa gehe sayanamajjhe otarivā imāni tīni<sup>1</sup>  
 tassa dassetvā mama puttabhāvañ ācikkha, so tañ rajje  
 5 patitṭhāpessatīti“ uyyojesi. So mātāpitāro ca ayyake<sup>2</sup> ca van-  
 ditvā puññamayiddhiyā ākāse<sup>3</sup> gantvā amaccassa sayana-  
 pitṭhe yeva otarivā „ko si tvañ“ ti puttṭho „Cullakālīṅgassa  
 putto 'mhīti“ ācikkhitvā tāni ratanāni dassesi. Amacco<sup>4</sup> rāja-  
 parisāya ārocesi, amaccā nāgarāñ alamkārapetvā tassa chat-  
 10 tañ<sup>5</sup> ussāpayimsu. Ath' assa Kālīṅgabhāradvājo<sup>6</sup> nāma puro-  
 hito dasa<sup>7</sup> cakkavattivattāni ācikkhi, so tañ vattanāni pūresi.  
 Ath' assa paññarasauposathadivase Cakkādahato cakkaratanañ  
 Uposathakulato<sup>8</sup> hatthiratanāñ Valāhassārājakulato<sup>9</sup> assarata-  
 nañ Vepullato<sup>10</sup> maniratanāñ āgami<sup>11</sup>, itthigahapatiparināya-  
 15 karatanāni pātubhaviṃsu<sup>12</sup>. So<sup>13</sup> sakalacakkavālagabbhe rajjāñ  
 gaṇhitvā ekadivasañ chattimsayojanāyāmaparisāya parivuto  
 sabbasetāñ Kelāsakūṭa-paṭibhāgañ hatthiñ abhiruṇha<sup>14</sup> ma-  
 hāntena sirivilāse<sup>15</sup> mātāpitunnañ santikañ payāsi. Ath' assa  
 sabbabuddhānañ jayapallāṅkassa puthavinābhībhūtassa<sup>16</sup> Mahā-  
 20 bodhimāṇassa uparibhāgena gantum nāgo nāsakkhi<sup>17</sup>, rājā  
 punappuna coḍesi<sup>18</sup>, so nāsakkhi<sup>19</sup> yeva.

Tam atthañ pakāsento S. paṭhamāñ gātham āha:

1. Rājā Kālīṅgo cakkavattī  
 dhammena paṭhavim anusāsā<sup>1</sup>  
 25 agamā<sup>2</sup> Bodhisamīpam  
 3 nāgena mahānubhāvenā<sup>3</sup> 'ti. 67.

Atha<sup>20</sup> rañño purohito raññā saddhiṃ gacchanto „ākāse  
 āvaranañ nāma n' atthi, kin nu kho rājā hatthiñ pesetum na<sup>21</sup>

<sup>1</sup> Bā adds ratanāni. <sup>2</sup> Bā ayyikāyyakañ. <sup>3</sup> Bā -nā. <sup>4</sup> Bā setaccha-. <sup>5</sup> Bā  
 -gassa bhā-, Bā kālībhāra-. <sup>6</sup> Bā tassa. <sup>7</sup> Bā -thakusalo. <sup>8</sup> Bā valāhahakulako.  
<sup>9</sup> Bā vepūla pappatato. <sup>10</sup> Bā adds uttarakuruto. <sup>11</sup> Bā -vanti. <sup>12</sup> Bā adds ca  
<sup>13</sup> Bā āruṇha. <sup>14</sup> Cā jayamaṅgalassa-, Bā jayapallāṅkassa ca paṭhavi-. <sup>15</sup> Bā  
 -bhāge nāgo gantum na sakkhi. <sup>16</sup> Bā -ti. <sup>17</sup> Bā na-. <sup>18</sup> Cā āyasañ, Bā pa-  
 thaviñ manussāti, Bā paṭhavimanussāti. <sup>19</sup> Cā āgamā, Bā āgamāsi, Bā āgamāsi.  
<sup>20</sup> Bā atthassa.

sakkoti, vīmaṁsissāmiti“ ākāśā<sup>1</sup> oruḃha ‘sabbabuddhānaṁ<sup>2</sup>  
 jayapallamaṁ puthavinābhīm<sup>3</sup> . Mahābodhimaṇḍaṁ<sup>4</sup> passi.  
 Tada kira tattha<sup>5</sup> rājakaṛisamattatṭhāne<sup>6</sup> sasakamassumattam<sup>7</sup>  
 pi tiṇaṁ nāma n<sup>8</sup> atthi, rajatapattavaṇṇavāluka vippakinnā va  
 hoti, samantā tiṇalatāvanaspatiyo<sup>9</sup> Bodhimaṇḍaṁ padakkhiṇaṁ<sup>10</sup>  
 katvā āvattitvā bodhimaṇḍābhimukhā va aṭṭhaṁsu. Brāhmaṇo  
 taṁ bhūmibhāgaṁ oloketva „idaṁ<sup>11</sup> sabbabuddhānaṁ sabba-  
 kilesaviḍḍhaṁsanatṭhānaṁ, imassa upariḃhāgena<sup>12</sup> Sakkādīhi pi  
 na sakkā guntun<sup>13</sup>“ i cintetvā Kālīṅgarañño santikaṁ gantvā  
 Bodhimaṇḍassa vaṇṇaṁ kathetvā rājānaṁ „otarā“<sup>14</sup> ‘ti āha. 10

Tam atthaṁ pakāseṁto S. imā gāthā āha :

1. Kālīṅgabhāradvājo<sup>11</sup> rājānaṁ Kālīṅgaṁ<sup>12</sup> samaṇakolaṇṇaṁ  
 cakkam vattayato<sup>13</sup> pariṇetvā<sup>14</sup> paṇjali idam avoca: 68.
2. Paccoroha mahārāja, bhūmibhāgo yathā samanugīto,  
 idha anadhivarā Buddhā abhisambuddhā virocanti. 69. 15
3. Padakkhiṇato āvattā<sup>15</sup> tiṇalatā asmiṁ bhūmibhāgasmiṁ.  
 puthaviyāyaṁ maṇḍo<sup>16</sup>, iti no sutam<sup>17</sup> mahārāja. 70.
4. Sāgarapariyantaḃa mediniyā sabbabhūṭadharaniyā  
 puthaviyāyaṁ<sup>18</sup> maṇḍo<sup>19</sup>, orohitvā nāmo karohi. 71.
5. Ye te bhavanti nāgā<sup>20</sup> abhijātā mātito ca<sup>21</sup> pitito ca  
 ettāvata padesaṁ te nāgā n<sup>8</sup> eva-m-upayanti. 72. 20
6. Abhijāto te<sup>22</sup> nāgo, kāmam pesehi kūṇjaraṁ dantiṁ<sup>23</sup>  
 ettāvata padeso sakkā nāgena-m-upagantum<sup>24</sup>. 73.
7. Tam sutvā rājā Kālīṅgo veyyaṇjaniyavaco nisāmetvā  
 sampesesi nāgaṁ, ṇassāma mayam<sup>25</sup> yathā idam<sup>26</sup> vacanaṁ. 74. 25
8. Sampesito va<sup>27</sup> raṇṇā nāgo koṇco va ānaditvā<sup>28</sup>  
 paṭisakkitvā<sup>29</sup> nisīdi gaṭubhāram asahamāno ti. 75.

<sup>1</sup> Bā -so. <sup>2</sup> Bā adds yeva. <sup>3</sup> Bā pathavinābhībhūta. <sup>4</sup> Bā maṇḍalabhūtaṁ  
 bhūmibhāgaṁ. <sup>5</sup> Bā āha. <sup>6</sup> Bā -matte ṭhāne. <sup>7</sup> Bā kesamassu-. <sup>8</sup> Bā -va-  
 nappā. <sup>9</sup> Bā adds hi. <sup>10</sup> Bā -go. <sup>11</sup> Ck<sup>2</sup> kālībhā-, Bā kālīṅgo bhāradvāco ca,  
 Bā alīṅgo bhāradvājo va. <sup>12</sup> Bā kālīṅge, Bā kālīṅga. <sup>13</sup> Bā -yatto, Bā cakka-  
 vattayato. <sup>14</sup> Bā parigahetvā. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> avattā. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> puthaviyānaṁ, C<sup>2</sup> -macco,  
 Bā pathaviyā nābhīya maṇḍo, Bā -paṇḍo. <sup>17</sup> Bā add mante. <sup>18</sup> Bā pa. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> !  
 macco. <sup>20</sup> Bā add ca. <sup>21</sup> Bā omits ca. <sup>22</sup> Bā omits te. <sup>23</sup> Ck<sup>2</sup> Bā danti, Bā  
 pesesikuṇṇaranti. <sup>24</sup> Bā ettāvata va padeso ca na sakkā nāgena mupagantum.  
<sup>25</sup> Ck<sup>2</sup> maniyam. <sup>26</sup> Bā yathideṁ. <sup>27</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>28</sup> Ck<sup>2</sup> anādayitvā, Bā abhinaditvā,  
 Bā abhinittvā. <sup>29</sup> Bā paṭikkamitvā.



Tattha samapākolāññaṃ ti tāpasānaṃ puttāṃ, cakkāṃ vattayato ti cakkāṃ vattayamānaṃ, cakkavattin ti attho, pariṇetvā<sup>1</sup> 'ti bhūmibhāgaṃ vīmaṃsitvā, anugīto<sup>2</sup> ti sabbabuddhehi vaṇṇito, anādhiparā ti atulā appameyyā, virocantīti vigatasabbakilesandhakārā<sup>3</sup> taruṇasuriyo viya idha nisinnā virocanti, tiṇalatā ti tiṇāni ca latāni ca, maṇḍo ti catunahutādhikadviyojana-satasahassabahalāya<sup>4</sup> puthaviyā<sup>5</sup> maṇḍo<sup>6</sup> sāro nābhībhuṭo acalaṭṭhānaṃ, kappe saṇṭhahante paṭhamāṃ saṇṭhahati vinassante pacchā vinassati, 'ti no sutan ti evaṃ amhehi lakkhaṇamantavasena sutarū<sup>7</sup>, orohitvā ti ākāśa otaritvā, imassa sabbabuddhānaṃ kilesapañjaravidhānaṃsaṇṭṭhānaṃ<sup>8</sup> namakkārāṃ<sup>9</sup> karohi, pūja-sakkārāṃ anuvidehi<sup>10</sup>, ye te ti ye te cakkavattirañño hatthiraṇasamākhātā uposathakule nibbattā nāgā, ettavātā ti sabbe pite ettakaṃ padesaṃ n'eva-m-upayanti, koṭṭhiyamānāpi<sup>11</sup> na upagacchanti yeva, abhiḥjāto ti gocarīyādīni aṭṭhahatthikulāni abhibhavitvā atikkamtvā uposathakule jāto, kuñjaraṃ ti uttamaṃ, ettavātā ti ettako<sup>12</sup> padeso<sup>13</sup> sakkā<sup>14</sup> etena nāgena upagantun, ito uttarinṃ na sakkā, ākaṃkhanto vajiraṃkusena<sup>15</sup> aññaṃ datvā peseḥīti, veyyañ-janiyakavaco<sup>16</sup> nisāmetvā ti bhikkhave so rājā tassa lakkhaṇapāṭhassa<sup>17</sup> veyyañjanikassa<sup>18</sup> Kālīṅga-Bhāradvājassa vaco nisāmetvā upadhāretvā āsāsāma mayāṃ yathā imassa vacanaṃ yadi vā saccaṃ yadi vā alikaṃ ti vīmaṃsanto nāgaṃ pesesīti<sup>19</sup> attho, koṇḍo ca ānaditvānā<sup>20</sup> 'ti bhikkhave so nāgo tena rañña<sup>21</sup> vajiraṃkusena<sup>22</sup> codetvā pesito koṇḍasakuṇo viya naditvā paṭiosakkī-tvā<sup>23</sup> soṇḍaṃ ukkhipitvā gīvāṃ unnāmetvā<sup>24</sup> garubhāvaṃ vahitum asakkonto viya ākāse yeva nisīdi.

So tena punappuna vijjhiyamāno<sup>25</sup> vedanaṃ sahitum asak-konto kālaṃ akāsi. Rājā pan' assa matabbhāvaṃ ajānanto tathā<sup>26</sup> nisinnō<sup>27</sup> va ahoṣi. Kālīṅgabhāradvājō „mahārāja tava nāgo niruddho, aññaṃ hatthiṃ saṃkamā" 'ti avoca<sup>28</sup>.

Tam atthaṃ pakāseto S. dasamaṃ gātham āha:

10. Kālīṅgabhāradvājō nāgaṃ khīṇāyukaṃ<sup>29</sup> viditvā  
rājānaṃ Kālīṅgaṃ taramāno ajjhabhāsīttha<sup>30</sup>;  
30 aññaṃ saṃkama<sup>31</sup> nāgaṃ, nāgo khīṇāyuko mahārājā ti. 76.

<sup>1</sup> Bā pariṇetvā. <sup>2</sup> Bā samanugito, Bā samanuggato. <sup>3</sup> Bā -kāraṇavidhānaṃ. <sup>4</sup> Bā -dhikāya dvī-, Bā -sahasāya ba-, Ck -sahasāba-. <sup>5</sup> Bā -pa. <sup>6</sup> Ck macco. <sup>7</sup> Bā vuttam. <sup>8</sup> Ck -sañjara-, Bā kilesavidhānaṃsaṇṭṭhānaṃ. <sup>9</sup> Bā namo. <sup>10</sup> Bā karohi. <sup>11</sup> Bā koṭṭi-. <sup>12</sup> Ck -o. <sup>13</sup> Bā na sakkā. <sup>14</sup> Bā atijanta jiraṇḍusena. <sup>15</sup> Bā veyyañcanti-. <sup>16</sup> Bā -pāṭhassa. <sup>17</sup> Ck peseḥīti, Bā pesesīti. <sup>18</sup> Ck ānadhi-, Bā abhinaditvā, Bā abhinaditvā. <sup>19</sup> Ck omitsa rañña. <sup>20</sup> Bā adda rañña. <sup>21</sup> Bā paṭiosakkamitvā. <sup>22</sup> Bā upanā-. <sup>23</sup> Bā vija-māno. <sup>24</sup> Bā pīthe. <sup>25</sup> Ck omitsa tathā nisinnō. <sup>26</sup> Bā āha. <sup>27</sup> Ck khīṇā-māyu-, Ck khīṇāmāyu-. <sup>28</sup> Bā -bhāsata. <sup>29</sup> Bā saṃgammā.

Tattha nāgo khipāyuko ti nāgo te jīvītakkhayaṃ patto, yaṃ kiñci karontena pi na sakkā<sup>1</sup> hatthipīṭṭhe nisinnena bodhimaṇḍamatthakena gantum, aññam pāgam samkamā<sup>2</sup> ti.

Raṇṇo puṇṇiddhibalena añño nāgo uposathakulato āgantvā piṭṭhīm upanāmesi. Rājā taṣṣa piṭṭhiyaṃ nisīdi. Tasmim<sup>3</sup> khane maḥatthi bhūmiyaṃ pati.

Tam atthaṃ pakāsento S. itaraṃ gātham āha:

11. Taṃ sutvā Kālīṅgo taramāno  
samkami<sup>3</sup> nāgam, samkante ca<sup>4</sup> raṇṇo  
nāgo tatth' eva pati bhūmyā<sup>5</sup>,  
veyyañjaniyavaco yathā tathā ahu nāgo ti. 77. 10

Atha rājā ākāsa<sup>6</sup> eruyha Bodhimaṇḍam<sup>7</sup> oloketvā pāṭihariyaṃ disvā Bhāradvājassa chutim karonto

12. Kālīṅgabhāradvājā<sup>8</sup> Kālīṅgo brāhmaṇaṃ idam avoca:  
tvam evāsi sambuddho sabbaññū sabbadassāvīti. 78. 15

Brāhmaṇo taṃ anadhivāsento attānaṃ nīcatṭhāne ṭhapetvā buddhe yeva ukkhipivā vaṇnesi.

. Tam atthaṃ pakāsento S. imā gāthā āha:

13. Taṃ vacanaṃ<sup>10</sup> anadhivāsento Kālīṅgabrahmaṇo idam avoca:  
veyyañjaniyā<sup>11</sup> mayam, buddhā sabbaññuno va<sup>12</sup> mahārāja. 79. 20  
14. Sabbaññū sabbavidū ca buddhā lakkhaṇe na jānanti,  
āgamapurisā<sup>13</sup> mayam, buddhā sabbaṃ pajānantīti<sup>14</sup>. 80.

Tattha veyyañjanikā ti mahārāja mayam vyañjanaṃ disvā vyākaraṇa-samatthā sutabuddhā nāma<sup>15</sup>, buddhā pana sabbaññū sabbavidū, buddhā hi atīdāribhedam sabbaṃ jānanti e' eva vadanti<sup>16</sup> ca, sabbaññūtañāpen' ete<sup>17</sup> sabbaṃ jānanti na lakkhaṇena, mayam pana āgamapurisā<sup>18</sup> attano sippabalen' eva jānāma, tam<sup>19</sup> ekadesam eva, buddhā pana sabbaṃ pajānanti<sup>20</sup>. 25

Rājā Buddhagūṇe sutvā somanassappatto hutvā sakala-cakkavāḷavāsikehi bahum gandhamālaṃ āharāpetvā Mahābodhimaṇḍe sattāhaṃ bodhipūjaṃ<sup>21</sup> kāresi. 30

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> karonto pi na sakkā, B<sup>2</sup> karonte pi na-, C<sup>3</sup> karonto na hi-, C<sup>4</sup> karonte na hi-

<sup>2</sup> C<sup>5</sup> saññamā, B<sup>6</sup> saṅgammā ti. <sup>3</sup> B<sup>7</sup> saṅgammī. <sup>4</sup> B<sup>8</sup> sakante na, F<sup>9</sup> samkante va. <sup>5</sup> B<sup>10</sup> bhūmyā, F<sup>11</sup> patitā bhūmyā. <sup>6</sup> B<sup>12</sup> -sato. <sup>7</sup> C<sup>13</sup> -maṇḍalam.

<sup>8</sup> C<sup>14</sup> kālībhāra-, C<sup>15</sup> kālī-, B<sup>16</sup> kālīngo-. <sup>9</sup> B<sup>17</sup> abhāsī. <sup>10</sup> B<sup>18</sup> omīte va-. <sup>11</sup> B<sup>19</sup> veyyañjanikā hi, F<sup>20</sup> veyyañjanikā ni. <sup>12</sup> B<sup>21</sup> omīte va. <sup>13</sup> B<sup>22</sup> āgamabalasāhi.

<sup>14</sup> B<sup>23</sup> sabbapajānantīti. <sup>15</sup> B<sup>24</sup> adda mahārāja. <sup>16</sup> B<sup>25</sup> passanti. <sup>17</sup> B<sup>26</sup> -na te.

<sup>18</sup> B<sup>27</sup> āgamapabalasā. <sup>19</sup> B<sup>28</sup> tañca. <sup>20</sup> B<sup>29</sup> -titi. <sup>21</sup> B<sup>30</sup> -pūjam.

Tam atthaṃ pakāsento S. imaṃ gāthadvayaṃ āha :

15. Mahāyitvāna sambodhiṃ <sup>1</sup> nānāturiyehi vajjamānehi  
mālāgandhavilepanaṃ āharitvā <sup>2</sup> pakāraparikkhepaṃ  
kāresi <sup>3</sup>, atha rājā pāyāsi. 81.
- 5 16. Saṭṭhivāhasahassānaṃ pupphānaṃ sannipātayi  
pūjesi rājā Kālīṅgo Bodhimaṇḍam anuttaraṃ ti. 82,

Tattha pāyāsīti mātāpitunnaṃ santikaṃ agamāsi, so Mahābodhimaṇḍe  
aṭṭhārasabhatthaṃ suvaṇṇatthambhaṃ ussāpesi, tassa sattaratanamayaṃ <sup>4</sup> vedikaṃ <sup>5</sup>  
kāresi, ratanamissaṃkaṃ vāluṃkaṃ okiritvā <sup>6</sup> pakāraparikkhepaṃ <sup>7</sup> kāresi, satta-  
10 ratanamayaṃ dvārakoṭṭhakaṃ kāresi, devasikaṃ pupphānaṃ saṭṭhivāhasahassāni <sup>8</sup>  
sannipātayi, evaṃ Bodhimaṇḍam pūjesi. Pāliyaṃ pana saṭṭhivāhasahassānaṃ  
pupphānaṃ ti ettakaṃ eva vuttaṃ <sup>9</sup>.

Evaṃ Mahābodhipūjaṃ katvā gantvā <sup>10</sup> mātāpitāro <sup>11</sup> ādāya  
Dantapuram eva āgantvā <sup>12</sup> dānādīni puññāni katvā Tāvātimsa-  
15 bhavane nibbatti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' Anando <sup>13</sup> Bodhi-  
pūjaṃ akāsi <sup>14</sup> yevā" 'ti vatvā j. s. „Tadā Kālīṅgo <sup>15</sup> Anando aho-  
Kālīṅgabhāradvājo <sup>16</sup> pana aham evā" 'ti. Kālīṅgabodhijātakaṃ <sup>17</sup>.

#### 7. Akittijātakaṃ.

- 20 Akittim disvāna sammataṃ <sup>18</sup> ti. Idam S. J. v. ekam  
Sāvattthivāsim dānapatim <sup>19</sup> ā. k. So kira S-raṃ nimantetvā satta-  
ham Buddhapamukhassa saṃghassa <sup>20</sup> mahādānaṃ datvā pariyoṣāna-  
divase ariyasamghassa sabbaparikkhāre adasi. Ath' aṣṣa S. parisa-  
majjhe anumodanaṃ karonto „upāsaka, mahā te pariccāgo, atidukka-  
25 raṃ <sup>21</sup> tayā kataṃ, ayaṃ hi <sup>22</sup> dānavamso nāma porāṇakapaṇḍitānaṃ  
vamso, dānaṃ nāma gihināpi pabbajitenaṃpi dātubham eva, porāṇaka-  
paṇḍitā <sup>23</sup> pabbajitvā araṇṇe vasantā aloṇadhūpanaṃ <sup>24</sup> udakamattasittam <sup>25</sup>

<sup>1</sup> Bds mamāyitvāna-, Bd tam bodhiṃ. <sup>2</sup> Bds abhitarāpetvā, Bf abhaharitvā.  
so Cks; Bds omīti pakā - - kāresi. <sup>4</sup> Cks -ya, Bd omīti satta. <sup>5</sup> Cks vedikā. <sup>6</sup> Bds  
okirāpetvā. <sup>7</sup> Bd -kkhitta. <sup>8</sup> Bd -ssānaṃ. <sup>9</sup> Bds āgataṃ. <sup>10</sup> Bd omīti ga-. <sup>11</sup>  
Bd adds ayyākāyīke ca. <sup>12</sup> Bd ānetvā. <sup>13</sup> Bd pi ā-, Cks omīti p. <sup>14</sup> Bd kāresi.  
<sup>15</sup> Bd tadāpi māpavakakālīṅgo pi. <sup>16</sup> Ck kālībhā-. <sup>17</sup> Bd kālīṅgajā-. <sup>18</sup> Cks  
sammantaṃ. <sup>19</sup> Bd dānapati upāsaka. <sup>20</sup> Bd bhikkhu sa-. <sup>21</sup> Bd aho dukkharāṃ.  
<sup>22</sup> Bd adds upāsaka. <sup>23</sup> Bd adds pana. <sup>24</sup> Bd aloṇakaṃ vidhūpanaṃ. <sup>25</sup> Ck  
udakamattasittam, Cks -mattasinnam, Bd udakasīthamattam, Bf -sīthamattam.

kārapaṇṇaṃ khādamanāpi sampattayācakānaṃ yāvadatthaṃ datvā  
sayāṃ pitisukhena yāpayimsū<sup>1</sup> 'ti vatvā „bhante idaṃ tava sabba-  
parikkhāradānaṃ mahājanassa pākātaṃ tumhehi vuttaṃ apākātaṃ,  
taṃ<sup>1</sup> no kathethā<sup>2</sup>“ 'ti tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. asītikoṭivibhavassa brāhmaṇamahā- 5  
sālassa kule nibbatti. Akittīti 'ssa nāmaṃ karimsu. Tassa  
padasāgamanakāle bhaginī jāyī<sup>3</sup>. Yasavatīti tassā<sup>4</sup> nāmaṃ  
karimsu.<sup>5</sup> M. soḷasavassakāle Takkaṣilaṃ gantvā sabbasippāni  
uggaṇhitvā paccāgamāsi. Ath' assa mātāpitara kālam akaṃsu.  
So tesāṃ petakiccāni<sup>6</sup> kāretvā ratanavolokanaṃ<sup>7</sup> karonto 10  
„asuko nāma<sup>8</sup> oṭṭakaṃ dhanāṃ saṇṭhapetvā atīto, asuko etta-  
kan<sup>9</sup> vacanaṃ sutvā saṃviggamānaso hutvā „idaṃ<sup>10</sup> dhanam  
eva paññāyati<sup>11</sup> na dhanassa saṃhārakā<sup>12</sup>, sabbe<sup>13</sup> imaṃ dhanāṃ  
pahāy<sup>14</sup> eva gatā, ahaṃ pana taṃ<sup>15</sup> ādāya gamissāmīti<sup>16</sup>“ bhagi-  
niṃ pakkosāpetvā „tvam imaṃ dhanāṃ paṭipajjā<sup>17</sup>“ ti. „Tuy- 15  
haṃ<sup>18</sup> pana ko ajjhāsayo<sup>19</sup>“ ti. „Pabbajitukāmo 'mhīti<sup>20</sup>“.  
„Tāta, ahaṃ tumhehi chaḍḍitakheḷaṃ sirena na paṭicchissā-  
mīti<sup>21</sup>, na me iminā attho, ahaṃ pi pabbajissāmīti<sup>22</sup>“. So rājā-  
naṃ āpucchitvā bheriṃ carāpesi: „dhanen' atthikā<sup>23</sup> paṇḍi-  
tassa<sup>24</sup> gehaṃ gacchantū<sup>25</sup>“ 'ti. So sattāhaṃ mahādānaṃ 20  
pavattetvā dhane akkhīyamāne cintesi: „mayhaṃ āyusaṃkhārā  
khīyanti, kim me dhanakīḷāya, atthikā<sup>26</sup> gaṇhissantīti<sup>27</sup>“ nivesana-  
dvāraṃ vivāritvā „dinnaṃ ũeva<sup>28</sup> harantū<sup>29</sup>“ 'ti sahiraññasu-  
vaṇṇaṃ gehaṃ pahāya nātimaṇḍalassa paridevantassa bhagi-  
niṃ gaḥetvā Bārāṇasito yena dvārena nikkhami taṃ Akitti- 25  
dvāraṃ nāma jātaṃ yena titthena nadim otiṇṇo tam pi Akitti-  
titthaṃ nāma jātaṃ. So dve tīṇi yojanāni gantvā ramaṇīye  
thāne paṇṇasālaṃ katvā bhaginiyā saddhim pabbaji, tassa<sup>31</sup>

<sup>1</sup> Bā omits taṃ. <sup>2</sup> Bā vijāyī. <sup>3</sup> Bā ssā. <sup>4</sup> Bā mata-. <sup>5</sup> Bā dhanavilo-. <sup>6</sup>  
Bā adda naṃ. <sup>7</sup> Bā imaṃ. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> -yatīti. <sup>9</sup> Bā -ko. <sup>10</sup> Bā omits sa. <sup>11</sup>  
Ck<sup>o</sup> naṃ? <sup>12</sup> Bā -jāhl. <sup>13</sup> Bā tumhākaṃ. <sup>14</sup> Bā -kāmaṃhīti. <sup>15</sup> Bā -taṃ  
kheḷaṃ na siso sampatichhāmīti. <sup>16</sup> Bā -na a-. <sup>17</sup> Bā akattipaṇḍi-. <sup>18</sup> Bā  
ag-. <sup>19</sup> Bā adda taṃ. <sup>20</sup> Bā adda dhana me. <sup>21</sup> Bā omits tassa.

pabbajitakālato paṭṭhāya bahugāmanigamarājadhānivasino<sup>1</sup> pi  
 pabbajimsu, mahāparivāro ahosi, mahālābhāsakkāro nibbatti,  
 Buddhuppādo viya pavatti<sup>2</sup>. Atha M. „ayaṃ mahālābhāsakkāro,  
 atimahāparivāro pi mahanto<sup>3</sup>, mayā ekaken<sup>4</sup> eva<sup>5</sup> viharitum  
 5 vaṭṭatīti“ cintetvā avelāya antamaso bhaginim pi ajānāpetvā  
 ekako va nikkhamitvā anupubbena Daṃḍaraṭṭhaṃ patvā Kā-  
 vīrapaṭṭanasamīpe uyyāne viharanto jhānābhīṇṇaṃ nib-  
 batesi, tatrāpi<sup>6</sup> 'ssa mahālābhāsakkāro uppajji. “So taṃ  
 jigucchanto<sup>7</sup> chaḍḍetvā ākāseṇa gantvā Nāgadiṇḍasamīpe Kāra-  
 10 dipe<sup>8</sup> otari. Tadā Kāradīpo Ahidīpo nāma hoti<sup>9</sup>. So tattha  
 mahantaṃ kārarukkhaṃ upanissāya paṇṇasālaṃ upāpetvā vāsaṃ  
 kappesi. Tassa tattha vasaṇabhāvaṃ<sup>10</sup> na koci jānāti. Ath'  
 assa bhaginī bhātaraṃ gavesamānā anupubbena Daṃḍa-  
 raṭṭhaṃ patvā taṃ adisvā tena vasitaṭṭhāne yeva vasi,  
 15 jhānaṃ pana<sup>11</sup> nibbattetum nāsakkhi<sup>12</sup>. M. appicchatāya kat-  
 thaci<sup>13</sup> agantvā<sup>14</sup> tassa rukkhassa phalakāle phalāni khādati  
 pattakāle pattāni udakasittāni<sup>15</sup> khādati. Tassa silatejēna Sak-  
 kassa Paṇḍukambasālasānaṃ uphākāraṃ dassesi. Sakko<sup>16</sup>, ko  
 nu kho maṃ ṭhānā cāvetukāmo<sup>17</sup> ti āvajjanto paṇḍitaṃ<sup>18</sup> disvā  
 20 „kimatthaṃ nu kho esa tāpaso silaṃ<sup>19</sup> rakkhati, Sakkattaṃ  
 nu kho pattheti udāhu aññaṃ<sup>20</sup>, vīmaṃsissāmi naṃ, ayaṃ hi  
 dukkhena jīvikāṃ kappeti, udakasittāni<sup>21</sup> kārapattāni khādati,  
 sace Sakkattaṃ pattheti attano sittāni<sup>22</sup> pattāni<sup>23</sup> mayhaṃ  
 dassati no ce na dassatīti“ brāhmaṇavapaṇṇena tassa santikaṃ  
 25 āgami<sup>24</sup>. B. pi kārapattāni<sup>25</sup> sedetvā otāretvā „sītalabhūtāni  
 khādissāmīti“ paṇṇasāladvāre nisīdi. Ath' assa purato Sakko  
 bhikkhatthāya aṭṭhāsi. M. taṃ disvā somanassappattō hutvā  
 „lābhā vata me, yācakaṃ<sup>26</sup> passāmi, ajja mama manorathaṃ

<sup>1</sup> Bā -ttati. <sup>2</sup> Bā lābhāsakkāro mahāparivāro pi mahanto. <sup>3</sup> Bā ekako va.  
<sup>4</sup> Bā jigucchitvā. <sup>5</sup> Cā kāra-. <sup>6</sup> Bā ahosi. <sup>7</sup> Bā tattha tassa paṇṇa-  
 bhāvaṃ. <sup>8</sup> Bā omits pana. <sup>9</sup> Bā na-. <sup>10</sup> Cā kacchati. <sup>11</sup> Cā -ēg. <sup>12</sup> Cā  
 Cā -sinnāni, Bā -sīthāni. <sup>13</sup> Bā akatti paṇḍi-. <sup>14</sup> Bā silāni. <sup>15</sup> Bā añ-  
 ṇanti. <sup>16</sup> Cā sinnāni, Bā sīthāni. <sup>17</sup> Bā omits pa-. <sup>18</sup> Bā āgāmaṃ. <sup>19</sup> Bā  
 -paṇṇāni. <sup>20</sup> Bā me yo haṃ yācaka.

matthakam pāpetvā dānam dassāmiti“ pakkabhājanen' evā-  
 dāya' gantvā „idam me dānam, sabbannūtaññassa paccayo  
 hotū“ 'ti attano asesetvā va tassa bhikkhāya<sup>3</sup> bhājane pakkhipi.  
 Brāhmaṇo dānam<sup>4</sup> gahetvā thokam gantvā antaradhāyi. M. pi  
 tassa datvā puna apacitvā pītisukhen' eva vitināmetvā puna-  
 divase pi 'pacitvā tatth' eva<sup>5</sup> paṇṇasāladvāre nisīdi. Sakko  
 puna brāhmaṇavesena āgami<sup>6</sup>, puna pi tassa<sup>7</sup> datvā M. tath'  
 eva vitigāmesi. Tatiyadivase pi tath' eva datvā „aho<sup>7</sup> me  
 lābhā, kārapattāni<sup>8</sup> nissāya mahantaṁ puññaṁ pasavāmiti“  
 somanassappatto tayo divase anāhārātāya dubbalo pi samāno 10  
 majjhantikasamaye paṇṇasālato nikkhamitvā dānam āvajjanto<sup>10</sup>  
 paṇṇasāladvāre nisīdi. Sakko pi cintesi: „ayaṁ brāhmaṇo  
 tayo divase nirāhāro hūtvā evaṁ dubbalo pi dānam dento  
 tuṭṭhacitto va deti, cittassa aññatattamattam<sup>11</sup> n' atthi, ahaṁ  
 imam<sup>12</sup> 'idam nāma patthetvā dānam detīti' na jānāmi, 15  
 pucchitvā ajjhāsayam assa sutvā dānakāraṇam<sup>13</sup> jānissāmiti“ so  
 majjhantike vitivattento mahantena sirisobhaggena<sup>14</sup> taruṇa-  
 suriyo viya jalamāno āgantvā M-assa purato ṭhatvā „ambho  
 tāpasa evam<sup>14</sup> unhavāte paharante evarūpe<sup>15</sup> loṇajalaparikkhitte<sup>16</sup>  
 araññe<sup>17</sup> kimattham tapokammaṁ karosīti“ pucchi. 20

Tam attham pakāsento S. paṭhamam gātham āha;

1. Akittim<sup>18</sup> disvā<sup>18</sup> sammataṁ<sup>19</sup> Sakko bhūtapati bravi:  
 kimatthiyam<sup>20</sup> mahābrahme eko sammasi<sup>21</sup> ghammanāti. 83.

Tattha kimatthiyan<sup>22</sup> ti kiṁ manussasampattiṁ patthento<sup>23</sup> udāhu  
 Sakkasampattiādinaṁ aññataran ti. 25

M. tam sutvā Sakkabhāvaṁ c' assa ñatvā „nāhaṁ etā  
 sampattiyo patthemī, sabbāññūtaṁ pana patthento tapokammaṁ  
 karomīti“ pakāsetum dutiyam gātham āha:

<sup>1</sup> B bhājaneneva ādāya, omitting pakka. <sup>2</sup> C bhikkhā, B omits bhi-. <sup>3</sup> B dā-  
 tam. <sup>4</sup> C tatheva. <sup>5</sup> B āgamāsi. <sup>6</sup> B ssa. <sup>7</sup> B adds vada. <sup>8</sup> B pa-  
 ṇāni. <sup>9</sup> B pasutanti. <sup>10</sup> C -jjento. <sup>11</sup> C aññatattattha mātthamattam, B  
 aññatattampi. <sup>12</sup> B omits imam. <sup>13</sup> B adds gagaṇatale. <sup>14</sup> B evarūpe. <sup>15</sup>  
 B omits evarūpe. <sup>16</sup> B kārarukkhe pari-. <sup>17</sup> so C; C B aññe. <sup>18</sup> C  
 add na, B has disāna. <sup>19</sup> C sammantam, B sampati. <sup>20</sup> C kimittiyam,  
 B kipaṭṭhayan. <sup>21</sup> B sampati. <sup>22</sup> C kimittiyam, B kimattiyam, B kiṁ  
 paṭṭhayan. <sup>23</sup> B paṭṭhāro.

2. Dukkho punabbhavo Sakka sarīrassa ca bhedanam,  
sammohamarāṇaṃ dukkhaṃ, tasmā sammāmi Vāsavā 'ti. 85.

Tattha tasmā ti yasmā punappuna jāti punappuna khandhānaṃ bhedanam  
sammohamarāṇaṃ ca dukkhaṃ tasmā yatth' etāni n' atthi taṃ nibbānaṃ pat-  
5 thento idha sammāmiti evaṃ attano nibbānajjhāsayataṃ<sup>1</sup> dīpesi<sup>2</sup>.

Taṃ sutvā Sakko tuṭṭhamānaso „sabbabhaveṣu kirāyaṃ  
ukkaṇṭhito nibbānatthāya araṇṇe viharati, varam assa dassā-  
mīti“ varena taṃ nimantento tatiyaṃ gātham āha: 3.

3. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte (. p. 10, 4 etc.)  
10 varam Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasi<sup>3</sup>. 85.

Tattha manasicchasi ti yaṃ kiñci manasā icchasi taṃ dammi<sup>4</sup>, varam  
gaṇḍhīti.

M. varam gaṇḥanto catutthaṃ gātham āha:

4. Varam ce me ado<sup>5</sup> Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
15 yena putte ca dāre ca dhanadhaññaṃ piyāni ca  
laddhā narā na tappanti<sup>6</sup> so lobho na mayi vase ti. 86.

Tattha varam ce me ado<sup>5</sup> ti sace mayhaṃ varam desi, piyāni cā 'ti  
aññāni ca yāni piyabhaṇḍāni, na tappantitī<sup>6</sup> punappuna puttādayo pathenti  
yeva, na tittin upagacchanti<sup>7</sup>, na mayi vase ti mayi mā vasatu mā uppajjatu.

- 20 Ath' assa Sakko tussitvā uttarim pi varam dento Mahā-  
satto ca gaṇḥanto imā gāthā abhāsimsu:

5. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte  
varam Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasi. 87.  
6. Varam ce me ado<sup>5</sup> Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
25 khettaṃ vatthum hiraññaṃ ca gavāssaṃ dāsaporisaṃ  
yena jātena jīyanti<sup>8</sup> so doso na mayi vase ti. 88.  
7. Etasmiṃ te sulapite -pe-. 89.  
8. Varam ce me ado<sup>5</sup> Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
bālaṃ na passe na suṇe na ca bālena saṃvase,  
bālen' allāpasallāpaṃ<sup>9</sup> na kare na ca rocaye. 90.

<sup>1</sup> Ck -yanaṃ, B<sup>d</sup> -jjhāsayataṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -ti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> adā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
laddhā nuññāni na tappenti, B<sup>f</sup> laddhā nanutappenti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> tappe-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits  
upa. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> khiyanti. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> bālena allāpa-.

9. Kin nu te akaraṃ<sup>1</sup> bālo<sup>2</sup>, vada Kassapa kāraṇaṃ  
kena Kassapa bālassa dassanaṃ nābhikaṃkhasi. 91.
10. Anayaṃ nayati dummedho adhurāyaṃ niyuñjati,  
dunnayo seyyaso hoti, sammā vutto pakuppati<sup>3</sup>,  
vinayaṃ so na jānāti, sādhu tassa adassanaṃ. 92. 5
11. Etasmiṃ te sulapite -pe-. 93.
12. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
dhīraṃ passe suṇe dhīraṃ dhīrena saha saṃvase,  
dhīren<sup>4</sup> allāpasallāpaṃ<sup>5</sup> taṃ ka<sup>6</sup>re taṃ ca rocaye. 94.
13. Kin nu te akaraṃ<sup>1</sup> dhīro, vada Kassapa kāraṇaṃ 10  
kena Kassapa dhīrassa dassanaṃ abhikaṃkhasi. 95.
14. Nayaṃ nayati medhāvī adhurāyaṃ na yuñjati,  
sunayo seyyaso hoti, sammā vutto na kuppati,  
vinayaṃ so pajānāti, sādhu tena samāgamo. 96.
15. Etasmiṃ te sulapite -pe-. 97. 15
16. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
tato ratyā vivasane suriyass<sup>7</sup> uggamanam pati  
‘dibbā<sup>8</sup> bhakkhā pātubhaveyyuṃ sīlavanto ca yācakā. 98.
17. Dadato ca<sup>9</sup> me na khīyetha, datvā nānutapeyy<sup>10</sup> ahaṃ,  
dadaṃ cittaṃ pasādeyyaṃ, etaṃ Sakka varaṃ vare. 99. 20
18. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte ,  
varaṃ Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas<sup>11</sup> icchasi. 100.
19. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
na maṃ puna upeyyāsi<sup>12</sup>, etaṃ Sakka varaṃ vare. 101.
20. Bahūhi vatacariyāhi<sup>13</sup> parā ca atha nāriyo 25  
dassanaṃ m<sup>14</sup> ābhikaṃkhanti, kin nu me dassane bhayaṃ. 102.
21. Taṃ tādisaṃ devavaṇṇiṃ<sup>15</sup> sabbakāmasamiddhinaṃ<sup>16</sup>  
disvā tapō pamajjeyyaṃ<sup>17</sup>, etaṃ te dassane bhayaṃ ti. 103.

Tattha yena jātenā<sup>18</sup> ti yena cittaṇa jātena kuddhā sattā pāpavadhā-  
dinaṃ vā katattā<sup>19</sup> rājadaḍḍavasena viṣaṃ khādanādīhi vā attano<sup>20</sup> maraṇa- 30

<sup>1</sup> so all four MSS. <sup>2</sup> Bā tato. <sup>3</sup> Bā viku-. <sup>4</sup> Cks dhīrena allā-. <sup>5</sup> Bā -a.  
<sup>6</sup> Bā omits ca. <sup>7</sup> Bā mameva ujjhīdheyāṃ. <sup>8</sup> Bf vatta, Bā bahu vatta-. <sup>9</sup> Bāf  
-vappaṇaṃ. <sup>10</sup> Cks -itaṃ? <sup>11</sup> all four MSS. -yya. <sup>12</sup> Cks attānaṃ.



vasena etāni khetṭādāni jīyanti so doso mayi na vaseyyā 'ti yācati, na sūṇe  
 ti asukaṭṭhāne nāma vasattī pi<sup>1</sup> imehi kaṇṇehi<sup>2</sup> na suṇeyyaṃ, kinnu te  
 akaraṇa ti<sup>3</sup> tava bālena mātā maritā<sup>4</sup> udāhu<sup>5</sup> pitā aññuṃ vā pana te kin  
 nāma bālo anatham akariṃ<sup>6</sup>, anayaṃ nayattī akāraṇaṃ kāraṇa ti gaṇ-  
 hāti<sup>7</sup>, pāpātipātādāni katvā jīvikaṃ kappessāmiti evarūpaṇi anathakammāni<sup>8</sup>  
 cinteti, adhuraṇa ti saddhādurasiladhurapaññādhuresu ayojetvā ayoge  
 niyuṇṇati, dunnayo seyyaso hotīti dunnayo va<sup>9</sup> tassa seyyo, hoti, pañca  
 dussīlakammāni samādāya vattanam eva seyyo ti gaṇhāti, hitapaṭṭipattiyā vā  
 dunnayo hoti<sup>10</sup> netum<sup>11</sup> asakkuṇeyyo, sammā vutto ti hetunā kāraṇena  
 na jānāti, ovādaṃ<sup>12</sup> na sampaticchati, sādhu tassā 'ti etehi kāraṇehi tassa  
 adassanam eva sādhu, suriyassuggamanam patīti suriyass'uggamanavelāya,  
 dibbā bhakkhā ti dibbabbhojanam, yācakā ti tassa dibbabbhojanassa paṭiggā-  
 hakā, vatacarīyāhīti<sup>13</sup> dānasīlauposathakammehi, dassanam mābhikaṃ-  
 15 khantīti dassanam mama abhikaṃkhanti, tam, tādisaṃ<sup>14</sup> ti byasantaṃ<sup>15</sup>  
 evarūpaṃ dibbālaṃkāravibhūsitam, pamajjeyyaṃ<sup>16</sup> ti pamādam āpajjeyyaṃ<sup>17</sup>,  
 tava sirisampattim pattheyyaṃ evam nibbātaṭṭhāya pavattite tapokamme Sak-  
 kaṭṭhānaṃ patthento pamatto nāma bhaveyyaṃ, etaṃ<sup>18</sup> tava dassane<sup>19</sup> mayhaṃ  
 bhayaṃ ti.

20 Sakko „sādhu bhante, na te ito paṭṭhāya santikaṃ āga-  
 missāmiti“<sup>20</sup> tam abhivādetvā khamāpetvā pakkāmi. M. yāva-  
 jivam tatth' eva vasanto brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloke  
 nibbatti.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā Sakko Anuruddho ahoṣi, Akittipaṇḍito<sup>20</sup>  
 25 aham evā“ 'ti, Akittijātakam<sup>21</sup>.

### 8. Takkāriyajātaka.

Ahameva dubbhāsitaṃ bhāsim bālo ti, Idam S. J. v.  
 Kokālikam ā. k. Ekasmim hi antovasse dve aggasāvaka gāṇam  
 vihāya<sup>22</sup> vivittakāvāsam<sup>23</sup> vasitukamā S-ram āpucchitvā Kokālikaraṭṭhe  
 30 Kokālikassa<sup>24</sup> vasanaṭṭhānam gantvā evam āhaṃsu: „āvuso Kokālika

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> kārāṇehi. <sup>3</sup> so all three MSS., B<sup>d</sup> adds ki nu. <sup>4</sup> B<sup>d</sup>  
 nibatā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds tava. <sup>6</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> -raṃ, B<sup>s</sup> -ri. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> akāraṇa kāranti  
 gaṇhīti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> akāraṇaṃ kammāni. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> ca, B<sup>d</sup> ga. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> netam.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> -dañca. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> vatta-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits ā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -yyā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -yya pa.  
<sup>17</sup> B<sup>d</sup> evam. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -naṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -mā ti. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> akatti- and adds pana. <sup>21</sup>  
 B<sup>d</sup> akatti-, cfr. Morris, B. & C. p. 73. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> pahāya. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -ttāvāsam. <sup>24</sup>  
 B<sup>d</sup> -ka.

taṃ nissāya ambhākaṃ amhe ca nissāya taṃ<sup>1</sup> eva<sup>1</sup> phāsuvihāre sati<sup>2</sup>  
 imaṃ temāsāṃ idha vaseyyāma<sup>3</sup> 'ti. „Ko paṇāvuso maṃ nissāya  
 tumhākaṃ phāsuvihāro“ ti<sup>4</sup>. „Sace tvaṃ āvuso 'dve aggasāvaka  
 idha viharantīti' kassaci na āroceyyāsi mayāṃ sukhaṃ vihareyyāma,  
 ayaṃ taṃ nissāya ambhākaṃ phāsuvihāro“ ti. „Atha tumhe nissāya 5  
 mayhaṃ ka phāsuvihāro“ ti. „Mayaṃ tuyhaṃ antotemāse<sup>5</sup> dham-  
 maṃ vācessāma dhammakathaṃ kathessāma, esa tuyhaṃ amhe nis-  
 sāya phāsuvihāro“ ti. „Vasatha āvuso<sup>6</sup> yathājjhāsayaṇā<sup>7</sup> 'ti so tesāṃ  
 paṇītasenūsanāṃ<sup>8</sup> adāsi. Te phalasamāpattisukhena sukhaṃ vasiṃsu,  
 na koci tesāṃ tattha vasanabhāvaṃ jāndti<sup>9</sup>. Te vutthavassā pavāre- 10  
 tvā<sup>10</sup>, āvuso, taṃ nissāya vutth' amha, S-raṃ vanditūṃ gacchāma<sup>11</sup> 'ti  
 taṃ āpucchīṃsu. So „sādhū“ 'ti sampaticchitvā te ādāya dhura-  
 gāmaṃ<sup>12</sup> piṇḍāya<sup>13</sup> cāri<sup>14</sup>. Therā katabhattakiccā gāmato nikkhamīṃsu.  
 Kokāliko te uyyojetvā nivattitvā manussānaṃ ārocesi: „upāsakā,  
 tumhe tiracchānasadjsā, dve aggasāvake temāsāṃ dhuravihāre vasante 15  
 na jānittha<sup>15</sup>, idāni te gatā<sup>16</sup>“ ti. Manussā „kasmā pana bhante  
 ambhākaṃ na ārocayitthā<sup>17</sup>“ 'ti vatvā bahūṃ sappitelādiḥhesajjā<sup>18</sup> c'  
 eva vatthacchādanāṃ ca gahetvā there upasāmkamitvā vanditvā „kha-  
 matha no bhante, mayaṃ tumhākaṃ aggasāvakabhāvaṃ na jānāma,  
 ajja no Kokālikabhadantassa vacanena nātā, ambhākaṃ anukampāya 20  
 imāni<sup>19</sup> bhesajjavatthacchādanāni gaṇhathā<sup>20</sup>“ 'ti. Kokāliko „therā  
 appicchā santuṭṭhā, imāni vatthāni attanā<sup>21</sup> agahetvā mayhaṃ dassan-  
 tīti<sup>22</sup> cintetvā upāsakehi saddhiṃ yeva therānaṃ santikaṃ gato. Therā  
 bhikkhuparipācitattā<sup>23</sup> tato kiñci n' eva<sup>24</sup> attanā gaṇhiṃsu na Kokāli-  
 kassa<sup>25</sup> dāpesuṃ. Upāsakā „bhante idāni agaṇhantā<sup>26</sup> puna ambhākaṃ 25  
 anuggahatthāya<sup>27</sup> idhāgaccheyyāthā<sup>28</sup>“ 'ti yācīṃsu. Therā adhi-  
 vetvā<sup>29</sup> Satthu santikaṃ agamīṃsu<sup>30</sup>. Kokāliko „ime therā attanā<sup>31</sup>  
 na<sup>32</sup> gaṇhantā mayhaṃ pi na dāpesun<sup>33</sup> ti āghātāṃ bandhi. Therāpi  
 Satthu santike thokaṃ vasitvā attano parivāre pañcasate bhikkhū  
 ādāya bhikkhusahassena saddhiṃ cārikaṃ caramānā Kokālikaratṭhaṃ 30  
 pattā. Te upāsakā paccuggamanāṃ katvā there ādāya tam eva  
 vihāraṃ netvā<sup>34</sup> devasikaṃ mahāsakkāraṃ karīṃsu. Pahūtabhesajja-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> tava, C<sup>2</sup> tatheva. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -ro bhavissati. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> omīti ti.. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -saṃ. <sup>5</sup>  
 B<sup>2</sup> -thāvuso. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> paṇīrūpas-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> koci nesaṃ - - - na jāndti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -me.  
<sup>9</sup> B<sup>2</sup> -ritvā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -nitvā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> āga-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> nāroceṭṭhā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -jje. <sup>14</sup>  
 B<sup>2</sup> omīti 1-. <sup>15</sup> P<sup>2</sup> -no. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> imaṃ bhikkhūṃ paṭicca dinnattā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup>  
 gaṇhantā, C<sup>2</sup> ga- corr. to aga-. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> anukammāya. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> idha āg-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup>  
 anadhī-. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> āg- corr. to ag-, B<sup>2</sup> āgamīsuṃ. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> -no. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> a.

- vatthacchādanam<sup>1</sup> uppajjati<sup>2</sup>. Therehi saddhim gatabhikkhū<sup>3</sup> cīvarāni vicārentā saddhim āgatabhikkhūnañ űeva denti Kokālikassa na denti, therāpi tassa na<sup>4</sup> dāpenti. Kokāliko cīvaraṃ na<sup>5</sup> labhivā „pāpicchā Sāriputta-Moggallānā, pubbe diyyamānalābham agahetvā idāni gaṇhanti,
- 5 pūretum na sakkā, aññam<sup>6</sup> na oloketīti“ there akkosati paribhāsati. Therā „ayaṃ amhe nissāya akusalam pasavatīti“ saparivārā nikkhamitvā „aññam bhante katipāham vasathā“<sup>7</sup> ti manussehi yāciyamānāpi nivattitum na icchimsu. Ath’ eko daharabikkhu<sup>8</sup> āha: „upāsakā, katham therā vasissanti, tumhākaṃ kulūpakathero<sup>9</sup> imesaṃ wīsaṃ na
- 10 sahatīti“. Te tassa santikaṃ gantvā „bhante, tumhe kira therānaṃ idha vasaṃ<sup>10</sup> na sahatha, gacchatha, ne khamāpetvā vā<sup>11</sup> nivattetha palāyitvā vā aññattha vasathā“<sup>12</sup> ti. So upāsakānaṃ bhayena gantvā there yāci. Therā „gacchāvuso, na mayaṃ nivattā<sup>13</sup>“<sup>14</sup> ti pakkamimsu. So<sup>15</sup> nivattetum asakkonto vihāram eva paccāgato. Atha
- 15 naṃ<sup>16</sup> upāsakā pucchimsu: „nivattitā te bhante therā“ ti. „Nivattetum nāsakkhim“. „Kiṃ āvuso“ ti. Atha naṃ „imasmiṃ pāpadhamme idha vasante<sup>17</sup> pesalā bhikkhū na vasissanti, nikkadḍhāma naṃ“ ti cintetvā „bhante, mā tvaṃ idha vasi, amhe nissāya tuyhaṃ kiñci n’ atthīti“ āhaṃsu. So<sup>18</sup> tehi abahumānakato<sup>19</sup> puttacīvaram ādāya
- 20 Jetavanam gantvā S-rāṃ upasamkamitvā „pāpicchā bhante Sāriputta-Moggallānā pāpakānaṃ icchānaṃ vasaṃ gatā“<sup>20</sup> ti<sup>21</sup> āha. Atha naṃ S. „mā h’ evaṃ Kokālika<sup>22</sup>, pasādehi Kokālika<sup>23</sup> Sāriputta-Moggallānesu cittaṃ, ‘pesalā, bhikkhū’ ti dhārehi<sup>24</sup>“. Kokāliko „tumhe bhante tumhākaṃ aggasāvakaṇaṃ saddahatha, ahaṃ paccakkhato
- 25 addasaṃ, pāpicchā ete paṭicchannakamantā dussilā“ ti vatvā jāvatatiyaṃ S-rā vārito pi tath’ eva vatvā uṭṭhāyāsanaṃ pakkāmi. Tassa pakkantamattass’ eva<sup>25</sup> sakalasarīre<sup>26</sup> sāsapamattā pīlakā uṭṭhahitvā anupubbena vadḍhitvā beluvapakkamattā hutvā bhijjivā pubbalohitaṃ<sup>27</sup> paggharimsu. So nitthananto<sup>28</sup> vedanāmaṭṭo<sup>29</sup> Jetavanadvārakotṭhake
- 30 nipajji. „Kokālikena dve aggasāvakā akkuṭṭhā<sup>30</sup>“ ti yāva Brahma-lokā ekakolāhalaṃ ahosi. Ath’ assa upajjhāyo Tudū<sup>31</sup>. nāma

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> pahūtaṃ, B<sup>d</sup> bahutaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -jji. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> na tassa. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> na. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -e. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> robhi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -kothe-, and add<sup>e</sup> idha. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> vasaṇaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> add<sup>e</sup> there. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> omits naṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> vasante idha. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits so. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> nikkadḍhito. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> add<sup>e</sup> ca. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -lika and add<sup>e</sup> avacā. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> -liya. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> vāreṭṭi vārito pi. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> pakkantasseva. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits sakala. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -loh’kāni. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> nitthu-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -patto. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> ikuddhā. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> tūriya. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> turisa.

Brahmā tam kāraṇam nātvā gantvā<sup>1</sup> „there khamāpessāmiti“ āgantvā ākāse thatvā „Kokālika, pharusam te kammaṃ kataṃ, aggasāvake pasādehīti“ āha. „Ko pana tvaṃ āvuso“ ti. „Tudu<sup>2</sup> Brahmā nām’ ahan<sup>3</sup>“ ti. „Nanu tvaṃ<sup>4</sup> āvuso Bhagavatā anāgāmīti<sup>5</sup> vyākato, anāgāmī<sup>6</sup> anāvattidhammo tasmā<sup>7</sup> lokā ti vuttam<sup>8</sup>, tvaṃ saṃkāraṭṭhāne 5 yakkho bhavissasīti<sup>9</sup>“ Mahābrahmānam<sup>10</sup> apasādesi. So<sup>11</sup> tam attano vacanam gūhāpetum asakkonto „tava vācāya tvaṃ eva paccassū“<sup>12</sup> ti<sup>13</sup> suddhavāsam eva gato. Kokāliko pi kālam katvā Padumaniraye uppajji. Tassa tattha nibbattabhāvaṃ nātvā Sahampati Mahābrahmā<sup>14</sup> Tathāgatassa ārocesi<sup>15</sup>. S. bhikkhūnaṃ ārocesi. Bhikkhū tassa 10 agunam kathentā dh. k. s.: „āvuso Kokāliko kira Sāriputta-Moggallāne akkositvā attano mukhaṃ nissāya Padumaniraye uppanno“ ti. S. āgāntvā<sup>16</sup>, kāya pu ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya<sup>17</sup> nāmā“ ti vutte „na, bhikkhave Kokāliko idān’ eva vacanena hatto attano mukhaṃ nissāya“ dukkhaṃ anubhoti, pubbe p’ esa<sup>18</sup> 15 mukhaṃ nissāya dukkhaṃ anubhavi<sup>19</sup> yevā“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. tassa purohito Piṅgalo nikkhantadāṭho ahoṣi. Tassa brāhmaṇī aññena brāhmaṇena saddhim aticari. So pi tādiso va purohito brāhmaṇim<sup>17</sup> punappuna vārento pi vāretum asakkonto cintesi: „imaṃ mama verim sahatthā mā- 20 retum na sakkā, upāyena naṃ māressāmiti“ so rājānaṃ upa-saṃkamitvā āha: „mahārāja, tava nagaraṃ sakala-Jambudīpe aggaṇagaraṃ, tvaṃ aggarājā, evaṃ aggarañño nāma tava dakkhiṇadvāraṃ duyuttaṃ amaṅgalan<sup>18</sup>“ ti. „Ācariya idāni kim katabban“ ti. „Maṅgalam<sup>19</sup> katvā yojetabban“ ti. „Kim 25 laddhum vaṭṭatīti“. „Purāṇadvāraṃ hāretvā<sup>20</sup> maṅgalayuttāni dārūni<sup>21</sup> gahetvā nagaraṇariggāhakānaṃ<sup>22</sup> bhūtānaṃ baliṃ datvā maṅgalanakkhattena paṭiṭṭhāpetum<sup>23</sup> vaṭṭatīti“. „Tena hi evaṃ karothā“ ti. Tadā B. Takkāriyo nāma māṇavo

<sup>1</sup> Bā omits ga-. <sup>2</sup> Bā turisa. <sup>3</sup> Bā nāmāhan. <sup>4</sup> Ck mahūtvaṃ, C<sup>o</sup> nanutvā, Bā nanu ca. <sup>5</sup> Cks -mi, Bā -miti. <sup>6</sup> all three MSS. -mi, Bā adds ca. <sup>7</sup> Bā asāṇa. <sup>8</sup> Bā -e-. <sup>9</sup> all three MSS. -tīti. <sup>10</sup> Bā -hman. <sup>11</sup> Bā omits so. <sup>12</sup> Bā tvaññeva paññāyissasīti vatvā. <sup>13</sup> Bā omits mahā. <sup>14</sup> Bā -tassāro-. <sup>15</sup> Bā adds attano. <sup>16</sup> Bā -bhoṣi. <sup>17</sup> Cks -ṇi, Bā -ṇi. <sup>18</sup> Bā duruttaṃ avama-. <sup>19</sup> Cks -lo. <sup>20</sup> Bā -niharitvā. <sup>21</sup> Cks -rum, Bā -runti. <sup>22</sup> Bā paṭi-. <sup>23</sup> Bā pari-.

huvā tassa santike sippam uggaṇhāti<sup>1</sup>. Purohito purāṇa-  
dvāraṃ hāretvā<sup>2</sup> navam niṭṭhāpetvā rājānaṃ āha: „niṭṭhitam  
deva dvāraṃ, sve bhaddanakkhattam<sup>3</sup>, tam anatikkamitvā<sup>4</sup>  
balim katvā dvāraṃ patiṭṭhāpetum vaṭṭatīti<sup>5</sup>. „Ācariya bali-  
5 kammattāya kim laddhum vaṭṭatīti<sup>6</sup>. „Deva mahesakkham  
dvāraṃ mahesakkhadevatāhi<sup>7</sup> adhiggaḥitam<sup>8</sup>, ekaṃ piṅgalaṃ  
nikkhandadāṭham ubhato visuddham brāhmaṇam māretvā tassa  
maṃsalohitena balim<sup>9</sup> katvā sariraṃ heṭṭhā khipitvā<sup>10</sup> dvāraṃ  
patiṭṭhāpetabbam, evaṃ tumhākaṃ ca nagarassa ca sotthim<sup>11</sup>  
bhavissatīti<sup>12</sup>. „Sādhu ācariya, eva rūpaṃ brāhmaṇam māretvā  
10 dvāraṃ patiṭṭhāpehīti<sup>13</sup>. So tuṭṭhamānaso „sve paccā-  
mittassa piṭṭhim passissāmiti<sup>14</sup> ussāhajāto attano gehamogantvā  
mukham rakkhitum asakkonto turitaturitq bhariyaṃ āha:  
„pāpacandāli<sup>15</sup>, ito paṭṭhāya kena saddhim abhiramissasi, sve  
15 te jāraṃ māretvā balikammaṃ karissāmiti<sup>16</sup>. „Niraparādham  
kimkāraṇā māressasīti<sup>17</sup>. „Rājā ‘kaḷārapiṅgalassa brāhma-  
ṇassa maṃsalohitena balim<sup>18</sup> katvā<sup>19</sup> nagaradvāraṃ patiṭṭhā-  
pehīti<sup>20</sup> āha, jāro te kaḷārapiṅgalo, tam māretvā balim<sup>21</sup>  
karissāmiti<sup>22</sup>. Sā jārassa santikaṃ<sup>23</sup> pāhesi: „rājā kira kaḷāra-  
20 piṅgalaṃ brāhmaṇam māretvā balim kātukāmo, sace jivitu-  
kāmo aññe pi tayā sadise brāhmaṇe gahetvā sve<sup>24</sup> kālass<sup>25</sup> eva  
palāyassū<sup>26</sup> ‘ti. So tatthā akāsi. Tam nagare pākataṃ ahoṣi.  
Sakalanagarato sabbe kaḷārapiṅgalā palāyimsu<sup>27</sup>. Purohito  
amittassa<sup>28</sup> palātabhāvaṃ ajānitvā pāto va rājānaṃ upasaṃ-  
25 kamitvā „deva asukaṭṭhāne kaḷārapiṅgalo brāhmaṇo atthi,  
tam gaṇhāpethā<sup>29</sup> ‘ti āha. Rājā manusse<sup>30</sup> pesesi, te apassantā  
āgantvā „palāto kira<sup>31</sup> ‘ti ārocesum. „Aññattha upadhāreṭṭhā<sup>32</sup>

<sup>1</sup> Bā omite ug. <sup>2</sup> Bā nīhā-. <sup>3</sup> Bā -ddakaṃ na-. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -kkamemitvā C<sup>o</sup>  
-kkamētvā, Bā -kkhamitvā. <sup>5</sup> Bā adds āha. <sup>6</sup> Bā -kkhāhi de-. <sup>7</sup> Bā pari-.  
<sup>8</sup> Bā balikammaṃ. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> -li. <sup>10</sup> katva -- pehīti wanting in Bā. <sup>11</sup> Bā pāpe-.  
<sup>12</sup> Bā adds sariraṃ heṭṭhā khipitvā dvāraṃ patiṭṭhāpetabba evaṃ tumhākaṃ  
nagarassa vuddhi bhavissatīti so sādhu ācariya eva rūpaṃ brāhmaṇam māretvā  
nagaradvāraṃ patiṭṭhāpehīti. <sup>13</sup> Bā -ke. <sup>14</sup> Bā aa. <sup>15</sup> Bā palāyāntīti. <sup>16</sup> Bā  
paccāmiti. <sup>17</sup> Bā amacce.

'ti. Sakalanagare upadhārentāpi na passimsu<sup>1</sup>. Tato „saṇi-  
kam upadhārethā“<sup>2</sup> 'ti vutte „deva ṭhapetvā purohitam añño  
evarūpo n' atthiti“<sup>3</sup> vadimsu. Purohitam na sakkā māretun<sup>4</sup>  
ti. „Deva kiṃ vadetha“<sup>5</sup>, purohitassa kāraṇā ajja dvāre apa-  
tiṭṭhāpite<sup>6</sup> nagaram aguttam bhavissati, ācariyo kathento 'ajja'<sup>7</sup>  
atikkametvā<sup>8</sup> ito samvaccharaccayena nakkhattam labhissatīti<sup>9</sup>  
kathesi, samvaccharam<sup>10</sup> nagare advārake<sup>11</sup> paccatthikānam okāso  
bhavissati<sup>12</sup>, yaṃ kañci<sup>13</sup> māretvā aññena vyattena brāhmaṇena  
balikammaṃ<sup>14</sup> kāretvā dvāram patiṭṭhāpessāmā<sup>15</sup> 'ti. „Atthi  
pana añño<sup>16</sup> ācariyasadiso paṇḍito brāhmaṇo“<sup>17</sup> ti<sup>18</sup>. „Atthi<sup>19</sup>  
deva tassa<sup>20</sup> eva<sup>21</sup> antevāsī Takkāriyamāpavo nāma, tassa puro-  
hitatṭhānam datvā dvāre<sup>22</sup> maṅgalam karoṭhā“<sup>23</sup> 'ti. Rājā tam  
pakkosāpetvā sammānam<sup>24</sup> kāretvā purohitatṭhānam datvā tathā  
kātuṃ āpāpesi. So mahantena parivārena nagaradvāram aga-  
māsi. Purohitam rājānubhāvena bandhitvā ānayaṃsu. M.<sup>25</sup>  
dvāram patiṭṭhāpanatṭhāne<sup>26</sup> āvātam khaṇāpetvā sānim<sup>27</sup> parik-  
khipāpetvā<sup>28</sup> ācariyena saddhim antosāniyam atṭhāsi. Ācariyo  
āvātam oloketvā attano patiṭṭham alabhanto „attho tāva me  
nipphādito<sup>29</sup> ahoṣi, bālatāya pana mukham rakkhituṃ asakkonto  
vegena pāpitthiyā kathesin ti attanā va me<sup>30</sup> attano vadho<sup>31</sup>  
ābhato<sup>32</sup>“<sup>33</sup> ti M-am ālapanto paṭhamam gātham, āha:

1. Aham eva dubbhāsitaṃ bhāsi<sup>34</sup> bālo  
vheko<sup>35</sup> v' araṇṇe ahim avhayāno<sup>36</sup>,  
Takkāriye<sup>37</sup> sobbham imaṃ patāmi<sup>38</sup>,  
na kir' eva sādhu<sup>39</sup> ativelabbhānti. 104.

95

<sup>1</sup> Bā adds sadīgam. <sup>2</sup> Bā omits n. <sup>3</sup> Bā kathetha. <sup>4</sup> Bā -ṭhite. <sup>5</sup> Bā omits  
ajja. <sup>6</sup> Bā -mi-. <sup>7</sup> Ck -re. <sup>8</sup> Ck dvārake, Bā dvārike anīṭhite. <sup>9</sup> Bā -tīti.  
<sup>10</sup> Ck yaṃ kiñci, Bā tam in the place of yaṃ kañci. <sup>11</sup> Ck kamme. <sup>12</sup> Ck  
rañño. <sup>13</sup> Bā omits ti. <sup>14</sup> Bā tassa. <sup>15</sup> Bā omits dvāre. <sup>16</sup> Bā dvāratha-  
panatṭhāne. <sup>17</sup> Bā sāniya. <sup>18</sup> Bā adds āvāte. <sup>19</sup> Bā attano atthāya niyyābyādito  
in the place of attho -. <sup>20</sup> Bā omits va me. <sup>21</sup> Ck āha-, Bā āga-. <sup>22</sup> Ck  
-sirim. <sup>23</sup> Bā pālabhake. <sup>24</sup> Bā avhāyamāno. <sup>25</sup> Ck -yo. <sup>26</sup> Bā takkāriye  
sobbhamhi aham pahāmi. <sup>27</sup> Bā -dhu ti.

Tattha dubbhāsitaṃ bhāsīti dubbhāsitaṃ bhāsīn<sup>1</sup>, bheko vā 'ti yathā araññe maṇḍuko vassanto attano khādakaṃ abhiṇ<sup>2</sup> avhayamāno dubbhāsitaṃ bhāsati<sup>3</sup> nāma evaṃ aham eva dubbhāsitaṃ bhāsīn<sup>4</sup>, Takkāriye<sup>5</sup> ti tassa Takkāriyā ti itthiliṅgaṃ nāma.

5 Ten<sup>6</sup> etaṃ<sup>7</sup> ālapanto gātham āha:

2. Pappoti macco ativelabbhānī

evaṃ vadham<sup>8</sup> sokapariddavaṇ<sup>9</sup> ca,

attānaṃ yeva garahāsi ettha<sup>10</sup>

ācera yan taṃ<sup>11</sup> nikkhaṇanti<sup>12</sup> sobbhe ti. 105.<sup>13</sup>

10 Tattha ativelabbhānīti velātikantaṃ<sup>14</sup> pamāṇātikantaṃ<sup>15</sup> katvā kathanāṃ nāma na sādhu kira<sup>16</sup>, ativelabbhānī puriso na sādhu 'ti pi<sup>17</sup> attho, sokapariddavaṇ<sup>18</sup> cā 'ti ācariya evaṃ eva<sup>19</sup> ativelabbhānī puriso vadha-bandhanaṃ<sup>20</sup> ca sokaṃ ca mahantena saddena paridevaṇ<sup>21</sup> ca pappoti, garahāsīti paraṃ agarahitvā attānaṃ yeva garaheyyāsi<sup>22</sup>, etthā<sup>23</sup> 'ti etasmiṃ kārāṇe, 25 ācera yantaṃ ti ācariya<sup>24</sup> yena kārāṇena taṃ nikkhaṇanti<sup>25</sup> sobbhe<sup>26</sup> taṃ taya va kataṃ<sup>27</sup>, tasmā attānaṃ eva garaheyyāsi<sup>28</sup> vadati.

Evaṇ ca<sup>29</sup> naṃ vatvā „ācariya vācaṃ arakkhitvā na kevalaṃ tvam eva dukkhappatto aṇṇe pi pattā yevā<sup>30</sup> 'ti vatvā attitaṃ āharitvā dassesi.

30 Pubbe kira Bārāṇasiyaṃ Kālī nāma gaṇikā ahoṣi, tassā Tuṇḍilo nāma bhātā. Kālī<sup>31</sup> ekadivasaṃ sahasaṃ gaṇhāti. Tuṇḍilo pana itthidhutto surādhutto akkhadhutto va<sup>32</sup>, sā tassa dhanam deti, so laddham laddham vināseti. Sā taṃ vārenti<sup>33</sup> vāretuṃ nāsakkihi. So ekadivasaṃ dūtaparājito<sup>34</sup> nivattha- 35 vatthāni datvā kaṭasāṭakakhaṇḍam<sup>35</sup> nivāsetvā tassā geham āgami. Tāya va<sup>36</sup> dāsiyo ānattā<sup>37</sup> honti: „Tuṇḍilassa āgata-

<sup>1</sup> Bā abbāsi. <sup>2</sup> Ck add avheti viya so taṃ. <sup>3</sup> Bā -si. <sup>4</sup> Bā abbāsi. <sup>5</sup> Ck -yo. Bā -yena. <sup>6</sup> Bā itthiliṅgaṇāmaṃ parivaṇṇanaṃ. <sup>7</sup> Ck evaṃ dham, Bā bandham taṃ. <sup>8</sup> Bā sokaṃ-. <sup>9</sup> Ck etto. <sup>10</sup> Bā ācariyataṃ. <sup>11</sup> Ck nikkhaṇ-, Bā nikkhaṇ-. <sup>12</sup> Ck -ta, Bā -pīti bhaṇanto ti velato atikkantaṃ, Ck -tikkaṇaṃ. <sup>13</sup> Ck hā added pa-, Bā omits it. <sup>14</sup> Bā omits kira. <sup>15</sup> Bā omits pi. <sup>16</sup> Bā sokaṃ-, Ck -vā, omitting cā. <sup>17</sup> Ck etaṃ. <sup>18</sup> Bā vadham-. <sup>19</sup> Ck -yyāsi, Ck -yya <sup>20</sup> Ck etto. <sup>21</sup> Ck ācari. <sup>22</sup> Bā adds ti. <sup>23</sup> Bā taṃ tathā kataṃ re. <sup>24</sup> Bā adds pana. <sup>25</sup> Bā sā. <sup>26</sup> Bā omits va. <sup>27</sup> Ck -ti, Bā omits vā-. <sup>28</sup> Bā jāto parā-. <sup>29</sup> Ck -sārakhaṇḍam, Ck -sārakhaṇḍam, Bā -sāṭakakhaṇḍā. <sup>30</sup> Bā ayaṇ ca in the place of tāya va. <sup>31</sup> Ck ānantā, Bā ānāpesi.

kāle kiñci<sup>1</sup> adatvā gīvāya nam gahetvā nīhareyyāthā<sup>2</sup> 'ti. Tā<sup>3</sup> tathā karimān. So dvāramūle rodanto aṭṭhāsi. Ath' eko seṭṭhiputto niccakālaṃ Kāliyā sahasaṃ āharanto<sup>4</sup> taṃ divasaṃ taṃ disvā „kasmā Tuṇḍila rodasīti“ pucchi. „Sāmi, jūte<sup>5</sup> parājīto mama bhaginiyā santikaṃ āgato 'mhi, taṃ<sup>6</sup> maṃ<sup>7</sup> dāsiyo gīvāya gahetvā nīharimsū“ 'ti. „Tena hi<sup>8</sup> tiṭṭha, bhaginiyā te kathessāmi“ so gantvā<sup>9</sup> „bhātā te kaṭasāṭakakhaṇḍaṃ<sup>10</sup> nivāsetvā ṭhito, vatthāni 'ssa<sup>11</sup> kimatthāṃ na desiti“ āha. „Ahaṃ tāva<sup>12</sup> na demi, sace<sup>13</sup> pana te sineho atthi tvaṃ dehi“<sup>14</sup>. Tasmim pana gaṇikāghare<sup>15</sup> idaṃ<sup>16</sup> cārittaṃ: ābhataṃ<sup>17</sup> sahasato, paṇḍa satāni gaṇikāya honti<sup>18</sup>, pañca satāni vatthagandhamālāmūlaṃ<sup>19</sup> honti, āgatapurisā<sup>20</sup> tasmim ghare laddhavatthāni nivāsetvā rattim<sup>21</sup> vasitvā punadvase gacchantā<sup>22</sup> nivāsetvā<sup>23</sup> ābhatavatthān' eva<sup>24</sup> nivāsetvā gacchanti<sup>25</sup>. Tasmā so seṭṭhiputto tāya dinnam vattham<sup>26</sup> nivāsetvā attano sātake<sup>27</sup> Tuṇḍilassa dāpesi. So nivāsetvā nadanto gantvā surāgehaṃ pāvisi. Kālī pi dāsiyo ānāpesi: „sve etassa gamanakāle vatthāni acchindeyyāthā“ 'ti. Tā tassa nikkhamanakāle ito c' ito ca upadhāvitvā vilumpamānā viy' assa<sup>28</sup> sātake gahetvā „idāni yāhi kumārā“ 'ti naggam katvā vissajjesuṃ. So naggo<sup>29</sup> va nikkhami, jano parihāsaṃ karoti, so lajjitvā „mayā v' etaṃ<sup>30</sup> kataṃ, ahaṃ eva attano mukhaṃ rakkhituṃ nāsakkhin“ ti paridevi. • Idaṃ tāva dassetuṃ tatiyaṃ gātham āha:

a. Kim ev' ahaṃ<sup>31</sup> Tuṇḍilam ānupuccheyyaṃ<sup>32</sup>

Kareyya<sup>33</sup> saṃ<sup>34</sup> bhātaram Kālikā yaṃ<sup>35</sup>,

naggo v' ahaṃ<sup>36</sup> vatthayugaṇ ca jīno<sup>37</sup>,

• ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 106.

<sup>1</sup> Ck ka-. <sup>2</sup> Ck Bā tāta. <sup>3</sup> Bā -rāpento. <sup>4</sup> Ck dūte, Bā jute. <sup>5</sup> Bā i. <sup>6</sup> Bā so pi in the place of tena hi. <sup>7</sup> Bā āg-. <sup>8</sup> Ck -sārākaṇḍaṃ, Bā -sāṭarakakhaṇḍaṃ. <sup>9</sup> Ck yassa. <sup>10</sup> Ck va, Bā omits tāva. <sup>11</sup> Bā avi ca, omitting pana. <sup>12</sup> Bā -kāyagha-. <sup>13</sup> Bā imaṃ. <sup>14</sup> Ck hoti, C' hoti. <sup>15</sup> Bā vattamālamūlaṃ. <sup>16</sup> Bā -o. <sup>17</sup> so Ck; Bā taṃ thapetvā in the place of nī-. <sup>18</sup> Ck āgata-. <sup>19</sup> Bā -ati. <sup>20</sup> Bā dinnavatthān. <sup>21</sup> Bā omits viyassa. <sup>22</sup> Ck cetam. <sup>23</sup> all three MSS. evāhaṃ. <sup>24</sup> Bā anupucchaṃ. <sup>25</sup> C' kareyyaṃ. <sup>26</sup> Bā ta. <sup>27</sup> Bā kālikāya, C' kālikāya, C' kālikāliya. <sup>28</sup> Bā vāhaṃ. <sup>29</sup> Ck jito, Bā vattayuggaṇa jano.



Tattha bahu tādiso vā 'ti seṭṭhiputto pi<sup>1</sup> hi attanā katen' eva<sup>2</sup> dukkham<sup>3</sup> patto, tvam pi<sup>4</sup> tasmā ayam pi tuyham dukkhuppatṭi<sup>5</sup> attho bahūhi kāraṇehi tādiso vā<sup>6</sup>.

Aparo pi: Bārāṇasīyaṃ ajapālānaṃ pamādena gocara-  
 5 bhūmiyaṃ dvīsu meṇḍesu yujjhantesu eko kulīṅgasakuno<sup>7</sup> „ime  
 idāni bhinnehi sīsehi marissanti, vāressāmi vata no“<sup>8</sup> 'ti<sup>9</sup> „mātula  
 mā yujjhathā“<sup>10</sup> 'ti vāretvā tesam<sup>11</sup> katham agahetvā yujjhantānaṃ  
 yeva piṭṭhiyaṃ<sup>12</sup> pi sīse pi nisīditvā yācitvā vāretum asakkonto  
 „tenā hi maṃ māretvā yujjīṭhā“<sup>13</sup> 'ti ubhinnaṃ<sup>14</sup> sīsamantaraṃ<sup>15</sup>  
 10 pāvīsi. Te aññamaññaṃ pahariṃsu yeva. So saṇhakarāṇiyaṃ<sup>16</sup>  
 piṃsito<sup>17</sup> viya attanā katen' eva vināsaṃ patto. Idam<sup>18</sup> aparaṃ  
 kāraṇaṃ dassento<sup>19</sup> cattuthaṃ gātham āha:

4. Yo yujjhamānānaṃ ayujjhāmāno  
 meṇḍantaraṃ accupatī kulimko  
 15 so piṃsito meṇḍasirehi tattha,  
 ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 107.

Tattha meṇḍantaraṃ ti meṇḍānaṃ antaraṃ, accupatīti<sup>17</sup> atigantvā  
 uppati, ākāse sīsaṇaṃ vemajjhe atṭhāsīti attho, piṃsito ti pīṭito.

Aparo pi: Bārāṇasivāsino vā<sup>18</sup> gopālakapālitaṃ<sup>19</sup> tāla-  
 20 rukkham disvā ekaṃ phalattṭhāya<sup>20</sup> rukkham āropesum, tasmim  
 phalāni pātente eko kaṇhasappo vammikā nikkhamitvā tālaṃ  
 abhirūhi<sup>21</sup>, heṭṭhā ṭhitā daṇḍādihi paharantāpi taṃ vāretum  
 nāsakkhimsu. Te „sappo tālaṃ abhirūhatīti“<sup>22</sup> itarassa ācik-  
 khimsu, so<sup>23</sup> bhīto mahāvīravam viraviḷ, heṭṭhā ṭhitā ekaṃ  
 25 thirasāṭakaṃ catūsu kaṇhesu gahetvā „imasim sātaka patā“  
 'ti taṃ āhaṃsu. So parigalitvā<sup>24</sup> catunnam pi antare sātaka-  
 majjhe pati, tassa vātavegena sandhāretum asakkontā añña-

<sup>1</sup> Bā omits pi. <sup>2</sup> Bā katena. <sup>3</sup> Bā dukkha. <sup>4</sup> Bā adds hi. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup> -ppatitvā Bā  
 dukkhapatto ti. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> ca. <sup>7</sup> Bā adds nāma. <sup>8</sup> Bā vāriṣṣamīd, omittitvā vata  
 no. <sup>9</sup> Bā adds tam. <sup>10</sup> Bā piṭṭhe. <sup>11</sup> Bā adds pi. <sup>12</sup> Bā sisanta-. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup>  
 -nīyaṃ, Bā saṇhakarāṇiyaṃ. <sup>14</sup> Bā piṣito, Ck<sup>2</sup> piṃsato. <sup>15</sup> Bā idampi. <sup>16</sup>  
 Bā dassetum. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> adds accūpapatīti, Ck<sup>2</sup> accūpapatīti accūpapatī. <sup>18</sup> Bā  
 omits vā. <sup>19</sup> Ck<sup>2</sup> gopālakapālitaṃ, C<sup>2</sup> gopālitaṃ, Bā gopālakāphalitaṃ. <sup>20</sup>  
 Bā tāla pha-. <sup>21</sup> Bā āruya. <sup>22</sup> Ck<sup>2</sup> -hīṭīti, Bā -hīti. <sup>23</sup> Bā puriso. <sup>24</sup> Ck<sup>2</sup>  
 -gilittvā, C<sup>2</sup> -gilittvā, Bā patanto.

maññaṃ sīsehi paharitvā bhinnehi sīsehi jīvitakkhayaṃ pattā.  
Idaṃ kāraṇaṃ dassento pañcamaṃ gātham āha:

5. Caturō janā potthakaṃ aggahesum,  
ekaṃ ca posaṃ anurakkhamānā  
sabbe va te bhinnasirā sayimsu,  
ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 108.

5

Tattha potthakan ti ghanasāṭakaṃ<sup>1</sup>, sabbeva te ti te pi cattāro janā  
attanā katen' eva bhinnasirā sayimsu.

Apare: Bārāṇasivāsino eḷakacorā rattiṃ ekaṃ ajaṃ thene-  
tvā<sup>2</sup> „arañña<sup>3</sup> khādissāmā“<sup>4</sup> 'ti tassā avassanattathāya mukhaṃ 10  
bandhitvā veḷugumbe<sup>5</sup> ṭhapesum. Punadivase taṃ khādituṃ  
gacchantā āvudhaṃ pammussitvā<sup>6</sup> agamaṃsu. Te „ajaṃ māretvā  
maṃsaṃ pacitvā khādissāma, āharathāvudhan“<sup>7</sup> ti ekassāpi hatthe  
āvudhaṃ adisvā „vinā āvudhena etaṃ māretvāpi maṃsaṃ ga-  
hetuṃ na sakkā“<sup>8</sup> ti<sup>9</sup> „vissajjetha naṃ“<sup>10</sup>, puññaṃ<sup>11</sup> assa 15  
atthīti<sup>12</sup> vissajjesum. Tadā eko veḷukāro<sup>13</sup> veḷuṃ gahetvā „puna  
pi āgantvā gahessāmīti“<sup>14</sup> nalakārasatthiṃ veḷupattantare ṭha-  
petvā pakkāmi. Ajā „mutt' amhīti“<sup>15</sup> tussitvā veḷumūle kīḷa-  
mānā<sup>16</sup> pacchimapādehi paharitvā taṃ satthiṃ pātesi. Corā  
satthisaddaṃ sutvā upadhāretvā taṃ disvā tuṭṭhamānasā ajaṃ 20  
māretvā maṃsaṃ khādīmsu<sup>17</sup>. Iti sāpi ajā<sup>18</sup> attanā katen' eva  
matā ti idaṃ dassetuṃ chaṭṭhamaṃ gātham āha:

6. Ajā yathā veḷugumbasmiṃ baddhā  
avekkhipantī<sup>19</sup> asik' ajjhagañchi<sup>20</sup>  
ten' eva tassā galak' āvakantaṃ<sup>21</sup>,  
ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 109.

25

Tattha avekkhipantīti<sup>22</sup> kīḷamānā pacchimapāde khipantī.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> sapāṇā-, C<sup>3</sup> ghaṇa-, B<sup>4</sup> omits ghaṇa. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adda divā. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> pamusetvā.  
<sup>4</sup> B<sup>4</sup> omits ti. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> add aṇṇamaññaṇṇassa. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> puññaṃ. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> nalakāro. <sup>8</sup>  
B<sup>4</sup> -o muttomhīti. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -no. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> khādanti bhūjanti kira. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -i. <sup>12</sup> C<sup>2</sup>  
-gañji, B<sup>4</sup> -penti asimacche gacchi, B<sup>4</sup> asimajjhagacchi. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -kāvantaṃ, B<sup>4</sup>  
-kāvikantī, B<sup>4</sup> -kāyayikantī, B<sup>4</sup> galayāyavikantaṃ. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -penti.

Evañ ca pana vatvā „attano vacanañ rakkhitvā mitabhā-  
nino nāma maraṇadukkhā muccantīti“ dassetvā kinnaravatthum  
āhari:

Bārāṇasivāsī kir'eko luddaputto<sup>1</sup> Himavantañ gantvā eken'  
5 upāyena jayampatike dve kinnare gahetvā ānetvā rañño adāsi.  
Rājā adiṭṭhapubbe kinnare disvā<sup>2</sup> „ludda imesañ ko guṇo“ ti  
pucchi. „Deva, ete madhurena sarena<sup>3</sup> gāyanti, manuññañ  
naccanti, manussā evaṃ gāyituñ ca naccituñ ca na jāñantīti“.  
Rājā luddassa bahuñ dhanāñ datvā kinnare „gāyatha naccathā“  
10 'ti āha. „Sace<sup>4</sup> mayaṃ gāyanta vyañjanañ paripuṇṇaṃ kātum  
na sakkissāma duggītañ hoti“, amhe garahissāma<sup>5</sup> vadhissanti,  
bahuñ kathentānañ ca pana musāvādo hotīti“ musāvāda-  
bhayena rañño punappuna vuttāpi 'na bhāsīnaṃ na naccīmsu.  
Rājā kujjhivā „ime māretvā maṃsañ pacitvā āharathā“ 'ti  
15 āpāpento sattamañ gātham āha:

7. Na-y-ime<sup>7</sup> devā na pi gandhabbaputtā,  
migā ime atthavasābhatā<sup>8</sup> ime,  
ekañ ca nañ sāyamāse pacantu  
ekañ ca nañ<sup>9</sup> pātarāse pacantū 'ti. 110.

20 Tattha migā ime ti sace devā vā gandhabbā vā bhaveyyuñ nacceyyuñ  
c' eva gāyeyyuñ ca, ime pana migā tiracchānagatā, atthavasābhatā<sup>10</sup> ime ti  
attham paccāsiṃsantena luddenāñitattā<sup>11</sup> atthavasena mama ābhatā<sup>12</sup>, etesu  
ekam sāyamāse ekam pātarāse pacantū 'ti.

Kinnarī cintesi: „rājā kuddho, nissamsayañ māressati,  
25 idāni kathetum kālo“ ti anantarañ gātham āha:

8. Satañ sahasaṃ<sup>13</sup> dubbhāsītānañ  
kalam pi nāgghanti<sup>14</sup> subhāsītassa,  
dubbhāsitañ saṃkamāno kilesa,  
tasmā tuñhi kimpurisa, na balyā<sup>15</sup> ti. 111.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> luddako. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adds tusitvā. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> saddena. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> gāye - - nacco-. <sup>5</sup> B<sup>5</sup>  
kinnarā sace. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> koti, B<sup>6</sup> duggitake ti, B<sup>7</sup> duggitake ti. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> na i-. <sup>8</sup> B<sup>8</sup>  
-vasagatā, B<sup>9</sup> vasagathā. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> omīti nañ, all three MSS. add puna. <sup>10</sup> C<sup>10</sup>  
-ābhatā, B<sup>10</sup> -sañ gatā. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> -na anivattā ca. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> āhatā, B<sup>12</sup> hattham gatā.  
<sup>13</sup> B<sup>13</sup> sahasasāni, B<sup>14</sup> sattañ māsāmi. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> naggh-. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> kimpuriso balyā, C<sup>16</sup>  
kimpurise na balyā, B<sup>16</sup> kimpurisa nalyā.

Tattha saṅkamāno kilēso ti kadāci ahaṃ bhāsamāno dubbhāsitaṃ bhāseyyaṃ ti<sup>1</sup> evaṃ dubbhāsitaṃ saṅkamāno<sup>2</sup> kilissati<sup>3</sup> kilamati, tas mā ti tena kīraṇena tumbhākaṃ nāgāyinaṃ na<sup>4</sup> bālabbhāvenā<sup>5</sup> 'ti.

Rājā kinnariyā tussitvā anantaraṃ gātham āha:

9. Yā mēsā vyāhāsi<sup>6</sup> pamuñcath' etaṃ<sup>6</sup>,  
giriṇ ca naṃ<sup>7</sup> Himavantaṃ nayantu,  
imaṃ ca kho dentu mahānasāya  
pāto ca naṃ pātarāse pacantū<sup>8</sup> 'ti. 112.

Tattha yā mēsā ti yā me esā, dentū<sup>9</sup> 'ti mahānasatthāya dentu.

Kinnaro rañño vacanaṃ sutvā „ayaṃ maṃ akathentaṃ<sup>10</sup> avassaṃ māressati, idāni kathetum vaṭṭatiti“ itaraṃ gātham āha:

10. Pajjunnānāthā pasāvo, pasunāthā ayaṃ pajā,  
tvamnātho<sup>11</sup> 'smi<sup>12</sup> mahārāja, nātho 'haṃ bhariyāya ca<sup>10</sup>,  
dvinnam aññātaraṃ ñatvā mutto gaccheyya pabbatan ti. 113.

Tattha pajjunnānāthā ti tiṇabhakkhā pasavo meghanāthā<sup>11</sup> nāma, pasunāthā ti ayaṃ pana manussapajā pañcagorasena upajīvanta<sup>12</sup> pasunāthā pasupatiṭṭhā, tvamnātho<sup>13</sup> smiti<sup>14</sup> ahaṃ pana tvamnātho, tvam mama patiṭṭhā<sup>15</sup>, nātho haṃ ti<sup>16</sup> mama pana bhariyāya<sup>17</sup> ahaṃ<sup>18</sup> nātho<sup>19</sup>, ahaṃ assā patiṭṭhā<sup>20</sup>, dvinnamaññātaraṃ ñatvā mutto gaccheyya pabbatan ti amhākaṃ dvinnam antare eko<sup>21</sup> ekaṃ mataṃ ñatvā sayam<sup>22</sup> maraṇato mutto pacchā<sup>23</sup> Himavantaṃ gaccheyya, jīvamānā pana mayaṃ aññamaññānaṃ na jāhāma, tas mā sace si<sup>24</sup> imaṃ Himavantaṃ pesetukāmo paṭhamam maṃ māretvā pacchā posehīti.

Evāṃ ca pana vatvā „mahārāja, na mayaṃ tava vacanaṃ akātukāmatāya tuṇhī ahoṣimha<sup>25</sup>, kathāya pana dosaṃ disvā<sup>26</sup> na kathayimhā“ 'ti dīpento imaṃ gāthadvayaṃ āha:

11. Na ve nindā suparivajjayā ce<sup>26</sup>

nānā janā sevitabbā janinda,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yyaṃ, omittāṃ ti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> bhāsamānā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kilē-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nāgāyinaṃ, B<sup>d</sup> bālāsi na amhākaṃ in the place of nā-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> byākāsi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pamuñcathetu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> omits naṃ, B<sup>d</sup> reads giriṇ ravam, B<sup>e</sup> giriṇ varam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tam-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> mama nāthā mama bhariyā mama nāthā in the place of nāthohaṃ --, C<sup>k</sup> only mama bhariyā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> meghā-, B<sup>e</sup> megho-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -to, B<sup>d</sup> uppañjānato. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> tum-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sīti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -tiṭṭho. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> mama nāthā ti. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> bhariyā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> mama, <sup>19</sup> C<sup>k</sup> nāthā. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -tiṭṭho, B<sup>d</sup> tvam mama patiṭṭho asi nātho haṃti mama bhariyā ahaṃ nātho ahamassa patiṭṭho in the place of ahaṃ pana --. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits eko. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> ahaṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> omits pa-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> pi. <sup>25</sup> C<sup>k</sup> aho-simha, B<sup>d</sup> aḥimha. <sup>26</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> -jjayetha.

yen' eva eko labhate pasamsam  
ten' eva añño labhate ninditāram. 114.

12. Sabbo loko paracitto' acitto<sup>2</sup>,  
sabbo loko cittavasamhi<sup>3</sup> citto<sup>4</sup>,

5 paccekacittā puthu sabbasattā,  
kass' idha cittassa vase na vatte ti<sup>5</sup>. 115.<sup>6</sup>

Tattha suparivajjayā co<sup>6</sup> ti mahārāja nindā nāma sukhena parivaj-  
jetum na sakkā, nānā janā ti nānā chandajanā, yenevā 'ti yena silādigupen'  
eko pasamsam labhati ten' eva añño ninditāram labhati, ambhākam<sup>7</sup> kinnārānam  
10 antare akathanena pasamsam labhati, manussānam antare nindam, iti nindā  
nāma dupparivajjayā, ev-āham katham tava santikā pasamsam labhissāmi<sup>8</sup>,  
sabbo loko paracitto<sup>9</sup> acitto<sup>10</sup> ti mahārāja asappuriso<sup>11</sup> hi pāpātipātādi-  
cittena sappuriso pāpātipātā veramanādicittena acitto ti<sup>12</sup>, evam<sup>13</sup> sabbo loko  
paracittena acitto<sup>13</sup> ti attho, cittavasamhi citto<sup>14</sup> ti sabbo pana<sup>15</sup> attano  
15 hīnena vā paṇītena vā cittena cittaṃ jānāti<sup>16</sup>, evam paccekacittā ti<sup>17</sup> pāṭi-  
yekacittā puthuppabhedā sabbe sattā, tesu kass' ekassa tava<sup>18</sup> vā aññassa vā  
citte na<sup>19</sup> mādiso vā añño vā vatteyya, tasmā ayaṃ<sup>20</sup> mama cittavasena na  
vattatīti<sup>21</sup> mā mayham kujjhi, sabbasattā hi attano cittavase na gacchanti devā  
'ti kimpuriso rañño dhammān desesi.

20 Rājā „sabhāvam eva katheti, paṇḍito kinnaro“ ti soma-  
nassappatto hutvā osānagātham āha:

13. Tuṇhī ahū kimpuriso sabhario<sup>22</sup>,  
yo dāni vyāhāsi<sup>23</sup> bhayassa bhīto  
so dāni mutto sukhito arogo,

25 vācā kir' ev' atthavati narānan ti. 116.

Tattha vācā kirevatthavati narānan ti vācā kir' eva imesaṃ sattā-  
nam atthavati hitāvahā hotīti attho.

Rājā kinnare<sup>24</sup> suvaṇṇapañjare nisīdāpetvā tam eva luddam  
pakkositvā<sup>25</sup> „gacch' ime<sup>26</sup> gahitaṭṭhāne yeva viassajjehitū“  
20 viassajjāpesi.

<sup>1</sup> Ck -citta, Cc -citto corr. to -e, Bc paricitto. <sup>2</sup> Ck amitto, Bc aticitto. <sup>3</sup> Ck  
-vā-. <sup>4</sup> Ck citte, Cc citto? Bc patto. <sup>5</sup> Bc kariyā dha cittavasena vatthi, Cc  
Cc omits ce; Bc -yethā. <sup>6</sup> Bc adds hi. <sup>7</sup> Bc -mīti. <sup>8</sup> Bc pari-. <sup>9</sup> Bc omits  
a-. <sup>10</sup> Bc adds nāma. <sup>11</sup> Bc vs. <sup>12</sup> Bc paracitto atic-. <sup>13</sup> Ck citte, Bc  
patto. <sup>14</sup> Bc adds loko. <sup>15</sup> so Bc: Ck citta vā nāma in the place of cittaṃ  
jānāti. <sup>16</sup> Ck -citta, omitting ti. <sup>17</sup> Bc nātassa in the place of kass-. <sup>18</sup>  
Bc adds vā kinnarā vā. <sup>19</sup> Bc aham. <sup>20</sup> Bc -vase na vatthissāmi. <sup>21</sup> Bc añ-  
gāhīni. <sup>22</sup> Bc byākāsi. <sup>23</sup> Ck rājākinaro, Cc rājākinaro. <sup>24</sup> Bc -sāpetvā.  
<sup>25</sup> Bc gaccha bhaye.

M. pi „passācariya', evaṃ kinnarā<sup>8</sup> vācaṃ rakkhitvā patta-kāle kathitena sabhāsiten' eva muttā<sup>9</sup>, tvaṃ pana dukkathitena mahādukkhaṃ patto“ ti idaṃ udāharaṇaṃ das-setvā „ācariya, mā bhāyi, jīvitā te dassāmiti“ assāsesi, „api<sup>10</sup> kho pana tumhe maṃ rakkheyyāthā“ ti vutte „na tāva 5 nakkhatta' yogo labbhatīti“ divasaṃ vītināmetvā majjhima-yāmasamanantare mataṃ eḷakaṃ āharāpetvā „brāhmaṇa yattha katthacj' gantvā jīvāhīti“ kiñci ajānāpento<sup>11</sup> uyyojetvā eḷaka-māmsena balim katvā dvāraṃ patitthāpesi.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Kokāliko vācā- 10 hato yevā<sup>12</sup> ti<sup>13</sup> vatvā j. s.: „Tadā kaḷārapīṅgalo Kokāliko ahosi, Takkāriyapaṇḍito<sup>14</sup> aham evā“ ti. Takkāriyajātakāṃ.

### 9. Rurujātaka.

Kassa<sup>15</sup> gāmaṇaṃ dammīti. Idaṃ S. Veḷuvane v. 15 Devadattaṃ ā. k. So kira bhikkhu „bahūpakāro te āvuso Devadatta S., tvaṃ Tathāgataṃ nissāya pabbajjāṃ labhi, tīṇi piṭakāni uggaṇhi, lābhasakkāraṃ pāpuṇīti“ vutto<sup>16</sup> „āvuso S-rā mama tiṇagga-matto pi upakāro na kato, ahaṃ sayāṃ eva pabbajjāṃ sayāṃ tīṇi piṭakāni uggaṇhiṃ sayāṃ lābhasakkāraṃ pāpuṇi“ ti kathesi. Bhik- 20 khū dh. k. s.: „akataññū āvuso Devadatto akatavedīti<sup>17</sup>“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Devadatto idān' eva akataññū pubbe pi akataññū yeva, pubbe p' esa mayā jīvite dinne pi mama guṇamattaṃ na jānātīti“ vatvā a. ā.: 25

A. B. Br. r. k. eko asītikoṭivibhavo seṭṭhi puttāṃ labhitvā Mahāddhanako ti 'ssa nāmaṃ katvā „sippaṃ uggaṇhanto me putto kilamissatīti“ kiñci sippaṃ na uggaṇhāpesi<sup>18</sup>. So gītanacakkhādanabhojanato uddhaṃ na kiñci aññāsi. Taṃ vayappattāṃ patirūpena dārena saṃyojetvā mātāpitara kālaṃ akaṃsu. So 30 tesāṃ accayena itthidhuttasurādhuttaakkhadhuttādīhi<sup>19</sup> parivuto

<sup>1</sup> Bā omīti pass. <sup>2</sup> Bā -o. <sup>3</sup> Bā adda ca. <sup>4</sup> Cks -yyathā. <sup>5</sup> Bā adda taṃ. <sup>6</sup> Bā -petvā. <sup>7</sup> C -hatevā, Bā vācārahato yevā. <sup>8</sup> Bā adda pana. <sup>9</sup> Cfr. Morris, B. & C. p. 87. <sup>10</sup> Bā tassa. <sup>11</sup> Bā -e. <sup>12</sup> Bā adda tasseeva agunakathaṃ katha-suṃ. <sup>13</sup> Bā uggaṇhā-. <sup>14</sup> Cks -suradhattāhi.

- nānāvyasanamukhehi sabbam dhanam viddhamsetvā inam ādāya<sup>1</sup> tam datum asakkonto ināyikehi codiyamāṇe cintesi: „kim mayham jivitena, ten' ev' amhi<sup>2</sup> attabhāvena añño viya jāto, matam seyyo“ ti so ināyike āha: „tumhākam inapaṇṇāni gahetvā
- 5 āgacchatha, Gaṅgātīre me nihitam kulasantakam dhanam atthi, tam vo dassāmīti“. Te tena saddhim agamaṃsu. So „idha dhanam idha dhanan“ ti nidhiṭṭhānam ācikkhanto viya „Gaṅgāya patitvā marissāmīti“ palāyitva Gaṅgāya pati. So andasotena vuyhanto kārūṇāravaṃ viravi. Tadā M. rurumigayoniyaṃ nibbattitvā parivāram chaḍḍetvā ekako va Gaṅgani-
- 10 vattane ramaṇīye sālamissake supupphitambavanā<sup>3</sup> vasati<sup>4</sup>, tassa sarīracchavi sumajjitakañcanapaṭṭavaṇṇo<sup>5</sup> ahosi, batthapādāḷakkhā parikkammakatā viya<sup>6</sup>, naṅguṭṭham<sup>7</sup> camarinaṇḍuṭṭham<sup>8</sup> viya, siṅgāni rajatadāmaṇṇāni<sup>9</sup>, akkhīni sumajjitamaṇigulikā viya,
- 15 mukham odahitvā ṭhapitarattakambalabhenḍukā<sup>10</sup> viya<sup>11</sup>. So aḍḍharattasamaye tassa karuṇasaddam sutvā „manussasaddo sūyati, mā mayi dharante maratu, jivitam assa dassāmīti“ cintetvā sayanagumbā utṭhāya naditīram gantvā „ambho purisa, mā bhāyi, jivitam te dassāmīti“ assāsetvā sotam chindanto<sup>12</sup>
- 20 gantvā tam piṭṭhiyaṃ āropetvā tīram pāpetvā attano vasaṇaṭṭhānam netvā<sup>13</sup> palāphalāni datvā dvīhatihaccayena „bho purisa, aham tam ito araṇṇā<sup>14</sup> nīharitvā Bārāṇāsimagge ṭhapessāmi, tvaṃ sotthinā gamissasi, api kho pana asukaṭṭhāne nāma kañcanamigo vasatīti<sup>15</sup> dhanakāraṇā maṃ raṇṇo vā rājamahā-
- 25 mattassa vā mā ācikkhā<sup>16</sup>“ ti āha. So „sādhū sāmīti“ sampatīcchi. M. tassa paṭiṇṇam gahetvā tam attano piṭṭhe āropetvā Bārāṇāsimagge otāretvā nivatti. Tassa Bārāṇasim<sup>17</sup> pavisaṇadivase yeva Khemā nāma raṇṇo aggamahe<sup>18</sup> paccūsakāḷe supinantena suvaṇṇavaṇṇam migam attano dhammam desentaṃ

<sup>1</sup> Bā etenamhi. <sup>2</sup> Bā adds uposātham upavutthāya. <sup>3</sup> Bā sumajjitakāṇḍanakaḥphalakavapṇo. <sup>4</sup> Bā rassaparikkammagatāpi. <sup>5</sup> Bā cā-. <sup>6</sup> Bā -dāmasadāsiṇi. <sup>7</sup> Bā -lakeṇḍu. <sup>8</sup> Bā adds evarūpaṃ tassa rūpaṃ ahosi. <sup>9</sup> Bā adds viya. <sup>10</sup> Bā adds assāsetvā. <sup>11</sup> Bā -ato. <sup>12</sup> Bā -asīti. <sup>13</sup> Bā -iyaṃ.

disvā cintesi: „sace evarūpo migo na<sup>1</sup> bhaveyya nāhañ su-  
pinena passeyyañ, addhā bhavissati<sup>2</sup>, rañño āroccasāmiti“ sā  
rājānañ upasañkamitvā „mahārāja, ahañ suvaṇṇavaṇṇassa  
migassa dhammañ sotukāmā, labhissāmi ce jīvissāmi, no ce  
n' atthi me jivitan“ ti āha. Rājā nañ assāsetvā „sace ma- 5  
nussaloke atthi labhissasīti“ vatvā brāhmaṇe pakkosāpetvā  
„suvaṇṇavaṇṇamigā nāma hontīti“ pucchitvā „āma deva hon-  
tīti“ sutvā alaṃkatabhatthikkhandhe suvaṇṇacaṇḍoḥake sahas-  
satthavikañ ṭhapetvā yo suvaṇṇamigañ ācikkhissati tassa sad-  
dhiñ sahasasatthavikasuvaṇṇacaṇḍoḥakehi<sup>3</sup> tañ ca hatthiñ tato 10  
va uttarim dātukāmo hutvā suvaṇṇapaṭṭe gātham likhāpetvā ekam  
amaccam pakkositvā<sup>4</sup> „ehi tvañ tāta, mama vacanena imañ  
gātham nagaravāṣiṇaṃ kathēhīti“ imasmiñ jātake paṭhamam  
gātham āha:

1. Kassa<sup>5</sup> gāmaṇaṃ dammi nāriyo ca alaṃkatā, 15

ko me tañ migam akkhāti migānañ migam uttaman ti. 117.

Amacco suvaṇṇapaṭṭaṃ gahe tvā sakalanagare vācāpesi. Atha  
so sēṭṭhiputto Bārāṇasīṃ pavisanto va tañ katham sutvā  
amaccassa santikañ gantvā „ahañ rañño evarūpaṃ migam  
ācikkhissāmi, mañ rañño dassēhīti“ āha. Amacco hatthito 20  
otaritvā tañ rañño santikañ netvā „ayañ kira deva tañ migam  
ācikkhissatīti“ dassesi. Rājā „saccaṃ bho purisā“ 'ti pucchi.  
So „saccaṃ mahārāja, tvañ etañ yasañ mayhañ dassasīti“  
vadanto dutiyañ gātham āha: .

2. Mayhañ gāmaṇaṃ dehi nāriyo ca alaṃkatā, 25

ahañ te migam akkhissañ migānañ migam uttaman ti. 118.

Taṃ sutvā rājā tassa mittadūbhissa tussitvā „ambho kuhiṃ  
so migo vasaṭīti“ pucchitvā „asukaṭṭhāne nāma devā“ 'ti  
vutta tam eva maggadesakañ katvā mahantena parivārena  
tañ ṭhānañ agamāsi. Atha nañ so mittadūbhī „senam deva 30

<sup>1</sup> Ck omits na, C<sup>2</sup> evarūpe na. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -titi. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> -vikaṃsu-, B<sup>d</sup> -kenaca. <sup>4</sup>  
B<sup>d</sup> -sāpetvā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -tassa-. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> -titi, B<sup>d</sup> dehīti.



sannisīdāpehīti<sup>1</sup>“ vatvā<sup>2</sup> sannisināyā<sup>3</sup> senāya „eso<sup>4</sup> so deva  
suvannamigo etasmiñ ṭhāṇe<sup>5</sup> vasatīti<sup>6</sup>“ haṭṭhaṃ pasāretvā  
ācikkhanto tatiyaṃ gātham āha:

a. Etasmiñ vanasaṇḍasmiñ ambā sālā ca pupphitā

5 indagopakasañchannā, etth' eso<sup>6</sup> tiṭṭhati<sup>7</sup> migo ti. 119.

Tattha indagopakasañchannā ti etassa vanasaṇḍassa bhūmi indago-  
pakavanāya rattāya sukkasamphassāya tinajātīyā sañchannā tivassikasasakassa<sup>8</sup>  
kucchi viya mudukā, ettha evaṃ<sup>9</sup> ramaṇīye vanasaṇḍe so tiṭṭhatīti dāsesi.

Rājā tassa vacanaṃ sutvā amacce āṇāpesi: „tassa mi-  
10 gassa palāyituṃ adentā khippaṃ āvudhahattthehi purisehi sad-  
dhiṃ vanasaṇḍaṃ parivārethā<sup>10</sup> 'ti. 'Te tathā<sup>11</sup> katvā unna-  
dimsu. Rājā katīhi<sup>10</sup> pi janehi<sup>11</sup> 'saddhiṃ ekamante atṭhāsi.  
So pi 'ssa<sup>12</sup> puriso avidūre atṭhāsi. M. taṃ saddaṃ sutvā  
cintesi: „mahato balakāyassa saddo, tamhā me<sup>13</sup> purisā bha-  
15 yena uppannena bhavitabban<sup>14</sup>“ ti so uṭṭhāya sakalaparisāṃ  
oloketvā rañño ṭhitatṭhānaṃ disvā „rañño ṭhitatṭhāne yeva me  
sotthiṃ bhavissati, etth' eva mayā gantuṃ vaṭṭatīti<sup>15</sup>“ cintetvā  
rājābhimukho pāyāsi. Rājā taṃ āgacchantaṃ disvā „nāga-  
balo migo avattharanto<sup>14</sup> āgaccheyya<sup>15</sup>, saraṃ sannahitvā  
20 imaṃ migaṃ santāsetvā sace palāyati vijjhivā<sup>16</sup> dubbalaṃ  
katvā gaṇhissāmīti<sup>17</sup>“ dhanuṃ āropetvā bodhisattābhimukho  
va ahoṣi:

Taṃ atthaṃ dassento S. gāthadvayam āha:

4. Dhanuṃ adejjhaṃ<sup>17</sup> katvāna usum sandhāy' upāgami<sup>18</sup>, (III<sup>274</sup>)  
25 migo ca disvā rājānaṃ dūrato ajjhabhāsatha: 120.
5. Āgamehi mahārāja, mā me vijjhi rathesabha,  
ko nu te idhaṃ<sup>19</sup> akkhāsi: etth' eso tiṭṭhatī migo ti. 121<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Bā sannipātehi. <sup>2</sup> Bā omits va. <sup>3</sup> Bā adds ca. <sup>4</sup> Bā ehiṭi vatvā in the  
place of eso. <sup>5</sup> Bā vane. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> Bā etthaso. <sup>7</sup> Bā vasati. <sup>8</sup> Bā only sasa.  
<sup>9</sup> Bā etasmiñ. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> katīhi. <sup>11</sup> Bā katipayehi. <sup>12</sup> Bā omits ssa. <sup>13</sup> Bā  
omits me. <sup>14</sup> Bā adds viya. <sup>15</sup> Bā -yyā ti. <sup>16</sup> Bā vijjhivā. <sup>17</sup> Bā  
sarejjhaṃ. <sup>18</sup> Bā sannāy-. <sup>19</sup> so all three MSS.

Tattha adejjhan<sup>1</sup> ti jiyāya ca sarena ca saddhim<sup>2</sup> ekam eva katvā, sandhāyā<sup>3</sup> 'ti sandahitvā<sup>4</sup>, āgamahehīti tiṭṭha mahārāja mā mañi vijjhi jīvāgāham eva mañi gaṇhā<sup>5</sup> 'ti madhurāya manussavācāya abhāsī.

Rājā tassa madhurakathāya bajjhivā<sup>6</sup> dhanum otāretvā gāravena atṭhāsī. M. pi rājānañ upasamkamitvā madhura- 5 patisanthārāñ katvā ekamantañ atṭhāsī. Mahājano pi sabbāvudhāni chaḍḍetvā āgantvā rājānañ parivāresi. Tasmim<sup>7</sup> khañe M. suvaṇṇakimkinikañ cālento viya madhurassarena rājānañ pucchi: „ko nu te idham<sup>8</sup> akkhāsī: etth' eso tiṭṭhati migo“ ti. Tasmim<sup>9</sup> khañe so pāpapuriso thokañ paṭikkamitvā 10 sotapathe atṭhāsī. Rājā „iminā me tvañ dassito“ ti kathento chaṭṭhañ gātham āha: <sup>1</sup>

6. Esa pāpacaro<sup>5</sup> poso sātama tiṭṭhati ārakā,  
so hi me idham akkhāsī: etth' eso tiṭṭhate migo ti. 122.

Tattha pāpacaro<sup>5</sup> ti visaṭṭhācāro<sup>6</sup>.

15

Taṃ sutvā M. tañ mittadūbhiñ garahitvā raññā saddhim<sup>7</sup> sallapanto sattamañ gātham āha:

7. Saccañ kir' evaṃ āhañsu: narā ekacchiyā idha, (I. 326)  
kaṭṭhañ viplāvitam<sup>7</sup> seyyo na tv-ev' ekacchiyo naro ti. 123.

Tattha viplāvitam<sup>8</sup> ti uttāritam<sup>9</sup>, ekacchiyo ti ekaṇṇo pana mitta- 20 dūbhi<sup>10</sup> pāpappuggalo udaye patanto<sup>10</sup> pi uttārito<sup>9</sup> na tv-eva seyyo, kaṭṭhañ hi nānapakkārena upakārāya samvattati, mittadūbhī pana vināsāya, tasmā tato<sup>11</sup> kaṭṭhañ eva vaṭṭatan<sup>12</sup> ti porāṇakapaṇḍitā kathayimisu, mayā pana na tesam<sup>13</sup> vacanañ katan ti.

Taṃ sutvā rājā itarañ gātham āha:

25

8. Kip nu<sup>13</sup> rurū<sup>14</sup> garahasī<sup>15</sup> migānañ  
• kiñ pakkhinam<sup>16</sup> kiñ pana mānusañam,

<sup>1</sup> Bā<sup>2</sup> arejjha katvānā. <sup>2</sup> Ck<sup>3</sup> sandhiyā, Bā<sup>4</sup> omits sandhāyā ti. <sup>3</sup> Bā<sup>5</sup> sanhayitvā, Bā<sup>6</sup> bandhetvā. <sup>4</sup> so Bā; Ck<sup>5</sup> pādaoro; C<sup>6</sup> pādacarō. <sup>5</sup> Bā<sup>7</sup> visaṭṭhācāro. <sup>6</sup> Ck<sup>7</sup> vipālā-, Bā<sup>8</sup> nippabbhavitam? B<sup>9</sup> viplapatañ. <sup>7</sup> Ck<sup>8</sup> viphalā-, C<sup>9</sup> vipalā-, Bā<sup>10</sup> niplavi-, B<sup>11</sup> viplapatañ. <sup>8</sup> Bā<sup>12</sup> uddharī. <sup>9</sup> Ck<sup>13</sup> maranto. <sup>10</sup> Bā<sup>14</sup> tesam. <sup>11</sup> Bā<sup>15</sup> varan. <sup>12</sup> Bā<sup>16</sup> adda tvañ. <sup>13</sup> Ck<sup>17</sup> rūru, C<sup>18</sup> rurū, Bā<sup>19</sup> nunu. <sup>14</sup> Ck<sup>20</sup> -si, Bā<sup>21</sup> garaha. <sup>15</sup> Ck<sup>22</sup> pakkhinam, Bā<sup>23</sup> pakkhina.

bhayaṃ<sup>1</sup> hi maṃ vindati napparūpaṃ  
sutvāna taṃ mānuṣiṃ bhāsamānaṃ. 124.

Tattha migānaṃ ti migānaṃ aññatarāṃ garahasi udāhu pakkhīnaṃ ādu<sup>2</sup>  
manussānaṃ ti pucchī, bhayaṃ<sup>3</sup> maṃ vindatīti bhayaṃ maṃ paṭilabhati,  
5 abhiṃ attani<sup>4</sup> anissaro bhayasantako viya homi, anapparūpaṃ ti mahantaṃ.

Tato M. „mahārāja, na migāṃ na pakkhīṃ<sup>5</sup> garabhāmi,  
manussaṃ pana garahāmīti“ dassento navamaṃ gātham āha:

9. Yam uddharinṃ vahane vuyhamānaṃ  
mahodake salile śighasote  
10 tatonidānaṃ bhayaṃ āgataṃ mama.  
dukkho have rāja asabbhi saṅgamo ti, 125.

Tattha vahane ti patitapatite<sup>6</sup> vahituṃ samatthe Gaṅgāvahe<sup>6</sup>, mahodake salile ti mahāudake<sup>7</sup> mahāsalile<sup>8</sup> ti<sup>9</sup> attho, ubhayenāpi Gaṅgāvahass<sup>10</sup> eva<sup>8</sup> bahūdakatam dasseti, tatonidānaṃ ti mahārāja ‘yo mayhaṃ tayā das-  
15 sito puriso<sup>9</sup> mayā<sup>10</sup> Gaṅgāya vuyhamāno aḍḍharattasamaye karuṇaṃ<sup>11</sup> vira-  
vanto uttārīto<sup>12</sup> tatonidānaṃ me va<sup>13</sup> idaṃ ajja<sup>14</sup> bhayaṃ āgataṃ, asappuri-  
sehi samāgamo nāma dukkho mahārāja<sup>15</sup> ti

Taṃ sutvā rājā tassa kujjhitvā „evaṃ bahūpakārassa  
nāma guṇaṃ na jāni<sup>16</sup>, vijjhitvā naṃ jīvitakkhayaṃ pāpeṣā-  
20 mīti“ dasamaṃ gātham āha:

10. So ‘haṃ catuppattam idaṃ<sup>16</sup> vihaṅgamaṃ  
tanucchidaṃ hadaye ossajāmi,  
hanāmi mittadduṃ<sup>17</sup> akiccekāriṃ  
yo tādisaṃ kammakataṃ na jānātīti. 126.

25 Tattha catuppattānaṃ ti ‘catūhi vājapattehi<sup>18</sup> samannāgataṃ, vihaṅ-  
gamaṃ ti ākāśagāmiṇiṃ, tanucchidaṃ ti saṅgachindanaṃ, ossajāmīti etassa  
hadaye vissajjemi.

Tato M. „mā esa maṃ nissāya nassatū<sup>19</sup>“ ti cintetvā  
ekādasamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -yā. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> āhu, B<sup>d</sup> ca. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> omīti bhayaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> attano. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omīti patita. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> gaṅgāyavahe. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> omīti salile ti mahāudake. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> vahass<sup>20</sup> va omīti gaṅgā, B<sup>d</sup> gaṅgāvataṣṣa ca. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adda eso. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> mahā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> kāruṇīya. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> uddhīrito. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> omīti va. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omīti idamajja. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> jānāti. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> idamāma, B<sup>d</sup> imāmi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> taṃ mittaduḍḍhi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omīti vāja.

11. Dhī-r-assa bālassa have janinda,  
santo vadhañ na-ppasaṃsanti jātu',  
kāmañ gharañ gacchatu pāpadhammo,  
yañ c' assa bhaṭṭhañ tad etassa dehi,  
ahañ ca te kāmakaro bhavāmiti. 127.

5

Tattha kāmañ ti kāmena yathāruciya attano gharañ gacchatu, yañ cassa bhaṭṭhañ tad etassa dehiti yañ c' assa idaṃ nāma te dassāmiti taya kathitāñ, tassa dehi, kāmakaro<sup>3</sup> ti icchakaro, yañ icchasi tañ karohi maṃsañ vā me khāda kāmīgāmañ vā karohi, sabbattha te<sup>4</sup> anukūlavattāni bhaviṣṣāmiti attho.

10

Taṃ sutvā rājā tuṭṭhamānaso M-assa thutim karonto anantarañ gāthāñ āha:

12. Addhā rurū aññataro sgaṃ so<sup>5</sup>  
yo dūbhato<sup>7</sup> mānussa<sup>7</sup> na<sup>6</sup> dubbhi,  
kāmañ gharañ gacchatu pāpadhammo,  
yañ c' assa bhaṭṭhañ tad<sup>9</sup> etassa dammi,  
ahañ ca te kāmācāraṃ<sup>10</sup> dadāmiti. 128.

15

\* Tattha sataṃ so<sup>11</sup> ti addhā tvaṃ sataṃ paṇḍitānañ aññataro, kāmācāraṃ<sup>12</sup> ti ahañ tava dhammakathāya<sup>13</sup> pasāditvā tuyhañ<sup>14</sup> kāmācāraṃ<sup>15</sup> abhayaṃ dadāmi, ito paṭṭhaya tumhe nibbhaya yathāruciya viharathā<sup>16</sup> ti M-assa varam adāsi.

20

Atha saṃ M. „mahārāja, maṃsa nāma aññaṃ mukhena bhaṇanti<sup>16</sup> aññaṃ karontīti“ parigaṇhanto<sup>17</sup> dve gāthā abhāsi:

13. Suvijānañ sigālānañ sakuntānañ<sup>18</sup> ca vassitaṃ, (=supra<sup>225</sup>)  
maṃsavassitaṃ rāja dubbijānataraṃ tato. 129.

25

14. Api ce maññatī poso ‘ñātimitto<sup>19</sup>’ ‘sakhā’ ti vā (=supra<sup>226</sup>)  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso ti. 130.

\* Taṃ sutvā rājā „migarāja, mā maṃ evaṃ maññi, ahañ hi rajjaṃ jahanto pi tuyhaṃ dinnavaram na vijahissaṃ, saddaha<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Bā kātuṃ. <sup>2</sup> Bā bhattaṃ. <sup>3</sup> Cks kāmāñ-. <sup>4</sup> Cks to, Bā tenu. <sup>5</sup> Cks sey. <sup>6</sup> Bā dubbalo. <sup>7</sup> Bā manussa; read: mānussa dūbhato? <sup>8</sup> Bā omits na. <sup>9</sup> Cks Bā dad. <sup>10</sup> Bā gāmaṃ. <sup>11</sup> Cks sataṃ, Cks sataṃ se. <sup>12</sup> Bā gāmaṃ. <sup>13</sup> Bā dhammañ. <sup>14</sup> Bā tamhākaṃ. <sup>15</sup> Bā gāmaṃ ca. <sup>16</sup> Bā bhāsanti. <sup>17</sup> Bā parigga-. <sup>18</sup> Bā sakyaṇānañ. <sup>19</sup> Cks -tta, Bā -ttā. <sup>20</sup> Bā saddahatha.

mayhan<sup>4</sup> ti varaṃ adāsi. M. tassa santikā varaṃ gaṇhanto attānaṃ ādiṃ katvā sabbasattānaṃ abhayadāsaṃ varaṃ gaṇhi. Rājāpi taṃ varaṃ<sup>1</sup> datvā B-aṃ nagaraṃ netvā nagaraṃ ca M-aṃ ca alaṃkārapetvā deviyā dhammaṃ desāpesi. M. devin<sup>2</sup>  
 5 ādiṃ katvā raṇṇo ca rājaparisāya ca madhurāya, manussa-  
 bhāsāya dhammaṃ desetvā rājānaṃ dasahi rājadhammehi  
 ovaditvā mahājanaṃ anusāsetvā araṇṇaṃ pavisitvā miga-  
 gaṇaparivuto vāsaṃ kappesi. Rājā „sabbasattānaṃ<sup>3</sup> abhayaṃ  
 dammūti“ nagare bheriṃ carāpesi. Tato paṭṭhāya migapakkhī-  
 10 naṃ koci hatthaṃ pasāretuṃ samattho nāma na hosi. Miga-  
 gaṇo manussānaṃ sassāni khādanti, koṇi vāretuṃ na sakkoti<sup>4</sup>.  
 Mahājano rājāṇaṇaṃ<sup>5</sup> gantvā upakkosi<sup>6</sup>.

Tam atthaṃ pakāseto S.<sup>6</sup> imaṃ gātham āha<sup>7</sup>:

15. Samāgatā jānapadā<sup>7</sup> negamā ca samāgatā:

15 migā dhaṇṇāni khādanti, taṃ devo paṭisedhatu<sup>8</sup> 'ti. 131.

Tattha taṃ devo ti taṃ migaganaṃ devo paṭisedhetu.

Taṃ sutvā rājā gāthadvayam āha:

16. Kāmaṃ janapado māsi, raṭṭhaṃ cāpi vinassatu,  
 na tv-evāhaṃ rurūṃ dubbhe datvā abhayadakkhiṇaṃ. 132.

20 17. Mā me janapado āsi, raṭṭhaṃ cāpi vinassatu<sup>9</sup>,  
 na tv-evāhaṃ migarājassa varaṃ datvā musā bhaṇe ti. 133.

Tattha māsi kāmaṃ mayham janapado mā<sup>9</sup> mā hotu<sup>10</sup>, rurūṃ ti na  
 tv-eva ahaṃ suvaṇṇavajrasa rurūmigarājassa abhayaṃ datvā dubbhissāmi.

Mahājano raṇṇo vacanaṃ sutvā kiñci vattuṃ avisahanto  
 25 paṭikkami<sup>11</sup>. Sā kathā vitthārikā<sup>12</sup> abosi. Taṃ sutvā M.  
 migaganaṃ sannipādetvā<sup>13</sup> „ito paṭṭhāya manussānaṃ sassāni<sup>14</sup>  
 mā khādithā<sup>15</sup>“ 'ti ovaditvā „attano khettesu paṇṇasaṇṇaṃ

<sup>1</sup> Bā omits t v. <sup>2</sup> Bā sabbevaṃ sa-. <sup>3</sup> Bā khādanto kenaci nivāretuṃ na sakkhissasi. <sup>4</sup> Bā -pe. <sup>5</sup> Bā -siu. <sup>6</sup> Bā omits satthā. <sup>7</sup> Bā ja-. <sup>8</sup> Ck mā maṃ janapado aluṃ in the place of mā maṃ - -. <sup>9</sup> Ck mā, Bā omits one mā. <sup>10</sup> Bā hosi. <sup>11</sup> Bā paṭipakkāmi. <sup>12</sup> Ck vitthārikatā, C -kathā, Bā vitthāritā. <sup>13</sup> Bā -pātāpetvā <sup>14</sup> Bā sassāni. <sup>15</sup> Bā -dathā.

bañdhantū“ 'ti manussānaṃ pesesi. Manussā tathā karimsu<sup>1</sup>.  
Tāya saññāya nṇgā yāvaṃ ajjakālā<sup>2</sup> sassam na khādanti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva<sup>3</sup> Devadatto akataññū yevā“  
'ti vatvā j. s.: „Tadā seṭṭhiputto Devadatto ahosi, rājā Ānando, ruru-  
migo<sup>4</sup> aham evā“ 'ti. Rurumigajātakaṃ.

5

### 10. Sarabhamigajātaka.

Asimsetheva puriso ti. Idan S. J. v. attanā<sup>5</sup> saṅkhittena  
pucchitassa pañhassa dhammasenāpatino<sup>6</sup> vitthārena vyā-  
karaṇaṃ ā k. Tadā pana S. therā saṅkhittena pañhaṃ pucchi.  
Devorohaṇe<sup>7</sup> tatvāyaṃ saṅkhepato anupubbikathā: Rājagahe seṭṭhino  
hi saptike caudanappatte<sup>8</sup> āyasmatā Piṇḍola-Bhāradvājena iddhiyā  
gahite S. bhikkhūnaṃ iddhipāṭihāriyakāraṇaṃ paṭikkhipi. Tadā tit-  
thiyā „paṭikkhittāṃ samaṇena Gotamena iddhipāṭihāriyakāraṇaṃ, idāni  
sayam pi na karissatiti“ cintetvā maṃkubhūtehi attano sāvakehi  
„kiṃ bhante iddhiyā pattaṃ na gaṇhitthā“<sup>9</sup> ti vuccamānā „n' etaṃ“  
āvuso ambhākaṃ dukkaraṃ, chavassa pana dārūppattass' atthāya<sup>10</sup>  
attano saṃhasukhumaguṇaṃ<sup>11</sup> ko gihīnaṃ pakāsesatiti<sup>12</sup> na gaṇ-  
himha<sup>13</sup>, samaṇā pana Sakyaputtiyā lolabālatāya<sup>14</sup> iddhiṃ dassetvā  
gaṇhimsu, mā 'ambhākaṃ iddhikāraṇaṃ bhāro' ti cintayittha. mayāṃ  
hi, tiṭṭhantu samaṇassa Gotamussa sāvakā. ākaṃkhamānā pana  
samaṇena Gotamena eva saddhiṃ iddhiṃ pi dasseyyāma, sace  
hi<sup>15</sup> samaṇo G. ekaṃ pāṭihāriyaṃ karissati mayāṃ<sup>16</sup> diguṇaṃ<sup>17</sup>  
karissāmā<sup>18</sup> 'ti kathayimsu. Taṃ sutvā<sup>19</sup> bhikkhū Bhagavato ārocesuṃ:  
„bhante titthiyā kira pāṭihāriyaṃ karissantiti“. Satthā<sup>20</sup> „bhik-  
khave<sup>21</sup>, karontu, aham pi karissāmīti“<sup>22</sup>. Taṃ sutvā Bimbisāro  
āgantvā Bhagavantaṃ pucchi: „bhante pāṭihāriyaṃ<sup>23</sup> karissathā“ 'ti.  
„Āma mahārājā“ 'ti. „Nanu bhante sikkhāpadaṃ puññattan“ 'ti. „Mahā-  
rāja, taṃ mayā sāvakānaṃ paññattaṃ, Buddhānaṃ pana sikkhāpadaṃ

<sup>1</sup> Bā phupphasaññānaṃ bandhāpetvā manussānaṃ ghoṣāpesi te tathā bandhimsu.

<sup>2</sup> Bā yāvajjatanāya. <sup>3</sup> Bā adds pubbe pi. <sup>4</sup> Bā -migarājā. <sup>5</sup> Bā omits attanā.

<sup>6</sup> Ck -nā. <sup>7</sup> Bā -o. <sup>8</sup> Ck -ttena pucchitassa. <sup>9</sup> Bā gaṇhathā. <sup>10</sup> Bā natāni. <sup>11</sup>

<sup>12</sup> Bā dārūpattattāya. <sup>13</sup> Bā -ya. <sup>14</sup> Bā pakāsesatiti. <sup>15</sup> Ck gaṇhimahā, Bā gaṇ-

himāma. <sup>16</sup> Bā omits bāla. <sup>17</sup> Bā pi. <sup>18</sup> Ck add dve karissāma tatīyaṃ sa-

maṇo G. karissati. <sup>19</sup> Bā diguṇaṃ. <sup>20</sup> Ck omits sutvā. <sup>21</sup> Ck vissatthā.

<sup>22</sup> Bā sace karontu. <sup>23</sup> Bā adds āha. <sup>24</sup> Bā adds kira.

nāma n' atthi, yathā hi mahārāja tava uyyāne pupphaphalaṃ aññe-  
 sam<sup>1</sup> cāritam<sup>2</sup> na tava evaṃ sampadam idam datthabban<sup>3</sup> ti. „Ka-  
 haṃ<sup>3</sup> pana bhante pāṭihāriyaṃ karissathā<sup>4</sup>“ ti. „Sāvattihinagare gaṇ-  
 ḍambarukkkhamūle“ ti. „Amhehi<sup>5</sup> tattha kiṃ kattabban<sup>6</sup>“ ti. „Na  
 5 kiñci mahārājā<sup>7</sup>“ ti. Punadivase S. katabbattakieco cārikaṃ pakkāmi.  
 Manussā „kuhiṃ bhante S. gacchatīti“ pucchanti. „Sāvattihināgara-  
 dvāre gaṇḍambarukkkhamūle titthiyamaddanaṃ<sup>8</sup> yamakapāṭihāriyaṃ  
 kātun<sup>9</sup>“ ti tesam bhikkhū kathayanti<sup>6</sup>. Mahājano „acchariyarūpaṃ<sup>7</sup>  
 kira<sup>8</sup> pāṭihāriyaṃ bhavissati<sup>9</sup>, passissāma nan<sup>10</sup>“ ti gharadvārāṇi chaḍ-  
 10 detvā Satthārā saddhiṃ ñeva agamāsi. Aññatitthiyā „mayam pi  
 samaṇassa G-assa pāṭihāriyakaraṇatthāne pāṭihāriyaṃ karissāmā<sup>11</sup>“ ti  
 upatthākehi saddhiṃ S-am eva anubandhiṃsu. S. anupubbenā pana  
 Sāvattiṃ gantvā raṇṇā<sup>10</sup> „pāṭihāriyaṃ kira bhante, karissathā<sup>11</sup>“ ti  
 pucchito „karissāmīti“ vatvā „kadā bhante“ ti vutte „ito sattame  
 15 divase, āsāhipuṇṇamāsiyan<sup>12</sup>“ ti āha<sup>11</sup>. „Maṇḍapaṃ karomi bhante“  
 ti. „Alaṃ mahārāja, mama pāṭihāriyakaraṇatthāne Sakko<sup>12</sup> dvādasa-  
 yojanikaṃ ratanamaṇḍapaṃ karissatīti<sup>13</sup>. „Etaṃ kāraṇaṃ nagare  
 ugghosaṇḍepi bhante“ ti. „Ugghosaṇḍepi mahārājā<sup>14</sup>“ ti. Rājā dhamma-  
 ghosakaṃ alaṃkatakathatthipitthiṃ āropetvā „S.<sup>15</sup> kira Sāvattihidvāre  
 20 gaṇḍambarukkkhamūle titthiyamaddanaṃ pāṭihāriyaṃ karissati ito sat-  
 tame<sup>14</sup> divase“ ti devasikaṃ ghosanaṃ kareti<sup>15</sup>. Titthiyā „gaṇḍam-  
 barukkkhamūle kira karissatīti“ sāmikānaṃ dhanāṃ datvā<sup>16</sup> Sāvatti-  
 sāmante ambarukkhe chindāpayiṃsu. Dhammaghosako puṇṇadivase<sup>17</sup>  
 „pāto va aṇṇa<sup>15</sup> pāṭihāriyaṃ bhavissatīti“ ugghosesi<sup>19</sup>. Devatānu-  
 25 bhāvena sakala-Jambudīpe dvāre tthavā ugghositani viya ahosi, ye ye  
 gantūṃ cittaṃ uppādentī te te Sāvattiṃ pattaṃ<sup>20</sup> eva attānaṃ pus-  
 siṃsu, dvāda-ayojanikā parisā ahosi. S. pāto va Sāvattiṃ piṇḍava  
 pavasiṭuṃ nikkhami. Gaṇḍo nāma<sup>21</sup> rājuyyānapālo piṇḍipakkam eva  
 kumbhappanāṇaṃ mahantaṃ ambapakkam raṇṇo haranto S-raṃ nagara-  
 30 dvāre disvā „idaṃ T-ass<sup>22</sup>“ eva anucchavikaṃ<sup>23</sup> ti<sup>22</sup> adāsi. S. paṭigga-  
 hetvā<sup>23</sup> tatth<sup>24</sup> eva ekamante<sup>24</sup> nisinna paribhuñjītvā<sup>25</sup> „Ananda, imaṃ  
 atthiṃ<sup>26</sup> uyyānapālassa imasmiṃ thāne ropanatthāya hehi, esa gaṇ-

<sup>1</sup> Bā aññam. <sup>2</sup> Cā vāri. <sup>3</sup> Bā kattha. <sup>4</sup> Bā omits a-. <sup>5</sup> Bā -na. <sup>6</sup> Bā  
 thesaṃ bhikkhunaṃ kathāṃ sutvā. <sup>7</sup> Bā anacchariyaṃ evarūpaṃ. <sup>8</sup> Bā omits kira.  
<sup>9</sup> Bā -titi. <sup>10</sup> Ck raṇṇo, Bā araṇṇā. <sup>11</sup> Bā ahaiṃ. <sup>12</sup> Bā adds devarājā. <sup>13</sup> Bā  
 bhagavā. <sup>14</sup> Bā -ma. <sup>15</sup> Bā -si. <sup>16</sup> Bā adds sāmikā. <sup>17</sup> Bā punadivase. <sup>18</sup>  
 Bā ohagavato. <sup>19</sup> Bā -ti. <sup>20</sup> Ck pattham, Bā sāvattipattāṃ. <sup>21</sup> Bā pana. <sup>22</sup>  
 Bā adds tam. <sup>23</sup> Ck -ggahāpetvā. <sup>24</sup> Bā -taiṃ. <sup>25</sup> Bā -janto. <sup>26</sup> Bā ampaṭhi.

dānbo nāma bhavissatīti<sup>1</sup> āha. Thero tathā akāsi. Uyyānapālo  
 paṇṇasū viyūhivā<sup>2</sup> ropesi. Taṃ khaṇaṃ nēva aṭṭhiṃ<sup>3</sup> bhijjitvā mūlāni  
 otarīṃsu, naṅgalisappamāṇo rattaṃkuro utṭhahi<sup>4</sup>, mahājanassa olo-  
 kentass<sup>5</sup> eva paṇṇasahatthakkhandho paṇṇasahatthasākhā<sup>6</sup> ubbedhena  
 ca hatthasatiko ambarukkho sampajji<sup>7</sup>, tāvad ev<sup>8</sup> assa pupphāni ca  
 phalāni ca utṭhahiṃsu, so madhukaraparivuto<sup>9</sup> suvaṇṇavaṇṇaphala-  
 bharito<sup>10</sup> nabhaṃ pūretvā aṭṭhāsi, vāṭappaharaṇakāle madhukara-  
 pakkāni<sup>11</sup> patiṃsu, pacchā āgacchantaṃ bhikkhū paribhuñjitvā va āga-  
 miṃsu<sup>12</sup>. Sāyaṇasamaye devarājā āvajjanto „sattaratanaṃaṇḍapakara-  
 ṇaṃ<sup>13</sup> ambhākaṃ bhāro<sup>14</sup> kato“ ti nātvā<sup>15</sup> Vissakammaṃ pesetvā dvādasas-  
 10 yojanikaṃ niluppalaśāhannaṃ sattaratanaṃaṇḍapaṃ kāresi. Evaṃ  
 dasasahasacakkavāladavatū sannipatiṃsu. S. titthiyamaddanaṃ asā-  
 dhāraṇaṃ āvaka<sup>16</sup>hi yamaṇapāṭihāriyaṃ katvā bahuno<sup>17</sup> janassa pasanna-  
 bhāvūṃ nātvā oruyha Buddhāsane nisīno dhammaṃ desesi. Vīsati-  
 pāṇakoṭiyo amatapānaṃ pivīṃsu. Tato „purīṃabuddhā pana pāṭi-  
 15 hāriyaṃ katvā kattha gacchantīti“ āvajjanto „Tāvatiṃsabhavanaṃ“ ti  
 nātvā Buddhāsanaṃ utṭhāya dakkhiṇapādaṃ Yugandharamuddhaṃ ṭha-  
 petvā vāmapādena Sinerumattakaṃ akkamitvā Pāricchattakamūle  
 Paṇḍukambalaśilāya vassaṃ upagantvā antotemāsāṃ devānaṃ Abhi-  
 dhammakathaṃ<sup>18</sup> katheti<sup>19</sup>. Parisaṃ Satthu gataṭṭhānaṃ ajānanti<sup>20</sup>  
 disvā<sup>21</sup> va „gamissāmi“ ti tatthi<sup>22</sup> eva temāsāṃ vasi. Upakaṭṭhāya  
 pavāraṇāya Mahānoggallānatthero gantvā Bhagavato ārocesi. Atha  
 naṃ S. pucchi: „kahaṃ pana etarahi Sāriputto“ ti. „Esa bhante  
 pāṭihāriye pasiditvā pabbajitehi pañcahi bhikkhusatehi saddhim Saṃ-  
 kassanagare<sup>23</sup> vasatīti“. „Moggallāna, ahaṃ ito sattāme divase Saṃ-  
 25 kassanagaradvāre otarissāmi, Taṃ daṭṭhukāmaṃ Saṃkassanagare sanni-  
 patantū“ ti. Thero „sādhū“ ti paṭisunivā āgantvā<sup>24</sup> parisaṃ āro-  
 cetvā<sup>25</sup> sakalaparisāṃ Sāvattitho timsayojanaṃ Saṃkassanagaraṃ eka-  
 muhuttaṃ<sup>26</sup> eva pāpesi. S. vutthavasso<sup>27</sup> pavāretvā „mahārāja manussa-  
 lokaṃ gamissāmi“ ti Sakkassa ārocesi. Sakko Vissakammaṃ āmantetvā<sup>28</sup>  
 30 „Dasakalassa manussalokagamanatṭhāya sopānaṃ<sup>29</sup> karohīti“ āha. So  
 Sinerumattake sopānasāsaṃ Saṃkassanagaradvāre dhurasopānaṃ katvā  
 majjhe maṇimayaṃ ekasmiṃ passe rajatamayaṃ ekasmiṃ passe so-

<sup>1</sup> Ck Bā -i. <sup>2</sup> Cks utṭhahitva. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> Bā sampajjetvā.  
<sup>5</sup> Bā madhurapattaparipuṇṇo. <sup>6</sup> Bā -bhā-. <sup>7</sup> Bā madhura-? <sup>8</sup> Ck satthārā-  
 maṇḍapaṃ, C<sup>2</sup> satthārāmaṇḍapa-, Bā satthuratanamaṇḍapa-. <sup>9</sup> Bā kīro,  
 omitting kato. <sup>10</sup> Bā bahu. <sup>11</sup> Bā -mapitakāni. <sup>12</sup> Bā -i. <sup>13</sup> Cks -ti. Bā -tā  
<sup>14</sup> Bā adl-. <sup>15</sup> Bā radvāre. <sup>16</sup> so all three MSS. <sup>17</sup> Bā -cesi. <sup>18</sup> Bā vuttha-  
 vasso, Cks omīti vu-. <sup>19</sup> Bā tiṇi sopānāni.





dassāmīti<sup>1</sup> nayaṃ dassento<sup>1</sup> „bhūtaṃ idān ti<sup>2</sup>, Sāriputta samanupassā<sup>3</sup>“ ti āha. „Evam kir’ assa ahoṣi. „Sāriputto maṃ’ ajjhāsayāṃ gahetvā kathento khandhavasena kathessatīti<sup>4</sup> therassa saha nayadānena so pañño nayasatena nayasahassena upatthāsi<sup>5</sup>, so S-rā dinnanaye<sup>6</sup> thatvā Buddhavisaye pañhaṃ kathesi. S. dvādasayojanikāya<sup>7</sup> 5  
parisāya dhammaṃ desesi. tiṃsapāṇakoṭṭiyo amatapāṇaṃ piviṃsu. S.<sup>8</sup> parisāṃ uyyojetvā cārikāṃ caranto anupubbena Sāvattihīṃ<sup>9</sup> gantvā punadivase Sāvattihīyaṃ piṇḍāya caritvā piṇḍapāṭapaṭikkanto bhikkhūhi vatte dassite gandhakuṭṭiṃ pāvisi. Sāyaṇhasamāye bhikkhū therassa guṇakatham kathentā dhammasabbhāyaṃ nisīdiṃsu: „mahāpaṇṇo āvuso 10  
Sāriputto puthupaṇṇo javanapaṇṇo tikkhapaṇṇo nibbedhikapaṇṇo, Dasabalena saṃkhitteṇa pucchitapaṇṇaṃ vitthāreṇa kathesi<sup>10</sup>“ ti. S. āgantvā „kāya<sup>11</sup> nu ‘ttha bhikkhave c. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>12</sup>“ ti vutte „na bhikkhave idān’ eva pubbe p’ esa saṃkhitteṇa bhāsitaṃ vitthāren’ atthaṃ katheti<sup>13</sup> yevā“ ti vatvā a. ā.: 15

A. B. Br. r. k. Bo. sarabhamigayoniyaṃ nibbattitvā<sup>14</sup> araṇṇe paṭivasati<sup>15</sup>. Rājā migavittako ahoṣi thāmasampanno, aññaṃ manussaṃ manusso ti pi<sup>16</sup> na gaṇeti<sup>17</sup>. So ekadivasaṃ migavaṃ gantvā amacce āha: „yassa passena migo palāyati ten’ eva so daṇḍo<sup>18</sup> dātabbo“ ti. Te cintayīṃsu: „kadāci 20  
gehamajjhe tthitāpi koṭṭhakaṃ virajjhanti<sup>19</sup>, utthitamigaṃ<sup>20</sup> yena kenaci upāyena raṇṇo tthitaṭṭhānaṃ eva āropessāmā“ ti cintetvā<sup>21</sup> ca pana katikaṃ<sup>22</sup> katvā raṇṇo dhuramaḍḍaṃ adāsiṃsu. Te mahantaṃ gumbaṃ parikkhipitvā muggarādīhi bhūmiṃ hanāpesuṃ<sup>23</sup>. Paṭhamam eva sarabhamigo utthāya tikkhattuṃ gumbaṃ anuparigantvā<sup>24</sup> palāyanokāsaṃ olovento sesadisāsu manusse bāhāya bāhaṃ dhanunā dhanuṃ āhacca niranatare<sup>25</sup> tthe disvā raṇṇo tthitaṭṭhāne yeva okāsaṃ addasa. So ummātesu<sup>26</sup>

<sup>1</sup> Bā dadanto. <sup>2</sup> Bā idān, omitting ti. <sup>3</sup> Ck -passasī. C<sup>8</sup> passasī. <sup>4</sup> Bā upa-  
thāpesi. <sup>5</sup> Bā -yena. C<sup>8</sup> -yena corr. to -ye. <sup>6</sup> Bā devalokato oṭaritvā saṃ-  
kassanagaradvāre tthito satthā. <sup>7</sup> Ck<sup>8</sup> -iyaṃ. <sup>8</sup> Bā -rena kathesi. <sup>9</sup> Ck Bā -etvā.  
<sup>10</sup> Bā omite paṭi. <sup>11</sup> Bā añṇe manusse, omitting manusso ti pi. <sup>12</sup> Ck<sup>8</sup> bhaṇeti.  
<sup>13</sup> Ck<sup>8</sup> omitt daṇḍo. <sup>14</sup> so C<sup>8</sup>; Ck<sup>8</sup> virajjhanti, Bā vemajhe tthitamigavaṃ viru-  
jjhanti, B<sup>8</sup> vemajjhe tthitagavaṃ virajjhanti. <sup>15</sup> Bā uruddhitaṃ pi. <sup>16</sup> Bā -eṭṭā.  
<sup>17</sup> Bā kathitaṃ. <sup>18</sup> Bā pothayāsu. <sup>19</sup> Bā anuvivaranto, B<sup>8</sup> anuparicaranto. <sup>20</sup>  
Bā nicarante. <sup>21</sup> Bā ummātesu.

- akkhisu vālukaṃ khipamāno viya rājānaṃ abhinukho agamāsi. Rājā taṃ lahusampattaṃ<sup>1</sup> disvā saraṃ khipitvā virajjhi. Sara-  
bhanigā nāma saraṃ vañcetuṃ chekā honti: sare abhinukhaṃ  
āgacchante vegaṃ gāhāpetvā<sup>2</sup> tiṭṭhanti, pacchato āgacchante  
5 vegena purato va<sup>4</sup> javanti<sup>5</sup>, uparibhāgena āgacchante<sup>6</sup> piṭṭhiṃ  
nāmenti, passen āgacchante thoḃaṃ apagacchanti, kucchimajjhaṃ<sup>7</sup>  
sandhāyāgacchante<sup>8</sup> parivattitvā patanti, sare atikkantē vāta-  
chinnavalāhakavegena palāyanti. So pi rājā tasmīṃ parivattitvā  
patite „sarabho me viddho“<sup>9</sup> ti nādaṃ muñci. Sarabho utṭhāya  
10 vātavegena palāyi balamaṇḍalaṃ bhijjivā, ubhosu passesu ṭhitā<sup>9</sup>  
amaccā sarabhaṃ palāyamānaṃ disvā ekato hutvā pacchimisū:  
„migo kassa<sup>10</sup> ṭhitaṭṭhānaṃ abhirūhīti“<sup>11</sup>. „Raṇṇo ṭhitaṭṭhā-  
naṃ“ ti. „Rājā ‘viddho me’ ti vāḍati, ko nena<sup>12</sup> viddho ti,  
nibbiraṃjho<sup>13</sup> bho amhākaṃ rājā, bhūmi nena viddho“<sup>14</sup> ti iti tenā-  
15 nappakārena raṇṇā saddhiṃ kelīṃ karimsu. Rājā cintesi:  
„ime maṃ paribāsanti“<sup>15</sup>, mama pamāṇaṃ na jānantīti“ gālhaṃ  
nivāsetvā pattiko va khaggaṃ ādāya „sarabhaṃ gāhissāmīti“  
vegena pakkhandi. Atha naṃ disvā tiṇi yojanāni anubandhi.  
Sarabho araṇṇaṃ pāvisi, rājāpi pāvisi yeva. Tattha<sup>16</sup> sara-  
20 bhamigassa gamanamagge saṭṭhihatthamatto<sup>17</sup> mahāpūtipāda-  
narakāvāṇo<sup>18</sup> atthi, so tiṃsaḥatthamattaṃ<sup>19</sup> udakeṇa puṇṇo  
tiṇehi<sup>9</sup> paṭicchanno. Sarabho udakagandhaṃ ghāyitvā va  
āvāṭabhāvaṃ<sup>21</sup> nātvā thoḃaṃ osakkivā gato<sup>22</sup>. Rājā pana  
ujukaṃ eva āgacchanto tasmīṃ papati. Sarabho tassa pada-  
25 saddaṃ asuṇanto nivattitvā taṃ apaṇṇanto „narakāvāṇe patito  
bhavissatīti“ nātvā āgantvā<sup>23</sup> olokeno naṃ gambhīraudake  
appatiṭṭhaṃ kilamantaṃ disvā tena kataṃ aparāḍhaṃ nādaye

<sup>1</sup> Bā phalasampanna. <sup>2</sup> Bā khapetvā vijhi. <sup>3</sup> Bā hāpetvā. <sup>4</sup> Bā omits purato va  
<sup>5</sup> Bā jahanti. <sup>6</sup> Bā -gena. <sup>7</sup> Ck kucchima ajjhaṃ, Bā only kucchi. <sup>8</sup> Bā sa-  
niyāgacchante. <sup>9</sup> Bā -ta. <sup>10</sup> Bā adds passe. <sup>11</sup> Bā -rūhīti. <sup>12</sup> Bā tena.  
<sup>13</sup> Bā nibbiraṃjho. <sup>14</sup> Bā viddhā, Ck vijjho. <sup>15</sup> so all three MSS. <sup>16</sup> Bā at  
tattha. <sup>17</sup> I d saṭṭhihattattho. <sup>18</sup> C -kaāvāṇo, Bā -pāḍakāpāto. <sup>19</sup> Bā -hatta-  
patto. <sup>20</sup> P d adds ca. <sup>21</sup> Bā avāṭaṃ. <sup>22</sup> Bā okkamaṃ in the place of o. g.  
<sup>23</sup> P d omits ā.

akātvā sañjātakāruṇṇo „mā mayi passante va rājā' nassatu,  
 imamhā naṃ dukkhā mocessāmīti“ āvāṭatīre t̥hito „mā bhāyi  
 mahārāja, ahaṃ taṃ dukkhā mocessāmīti“ vatvā attano piya-  
 puttāṃ uddharitūṃ ussāhaṃ karonto viya tass' uddharaṇatthāya  
 silāya yoggaṃ<sup>2</sup> katvā va „vijjhissāmīti“ āgataṃ<sup>3</sup> rājānaṃ saṭṭhi-  
 hatthā narakā uddharitvā assāsetvā piṭṭhiṃ āropetvā araṇṇā  
 niharitvā senāya avidūre otāretvā ovādam assa datvā pañcasu  
 silesu<sup>4</sup> patitṭhāpesi. Rājā M-aṃ viḥāya gantūṃ<sup>5</sup> asakkonto  
 āha: „sāmi sarabharāja', mayā saddhiṃ Bārāṇasīṃ ehi, dvāda-  
 sayojanikāya te<sup>6</sup> Bārāṇasīyā<sup>7</sup> rajjaṃ dammi. taṃ karohīti“<sup>8</sup>.  
 „Mahārāja, mayāṃ tiracchānagatā, na no rajjen' attho, sace te mayi  
 sineho atthi mayā dinnāni silāni rakkhanto raṭṭhavasino pi silāni<sup>9</sup>  
 rakkhāpehīti“ taṃ ovaditvā araṇṇaṃ eva pāvīsi. So assu-  
 punṇehi nettehi tassa guṇe saranto va senaṃ saṃpāpupitvā  
 senaṅgaparivuto nagaraṃ gantvā „ito paṭṭhāya sakalaraṭṭhavasino  
 pañcasilāni rakkhantū“<sup>10</sup> ti dhammabheriṃ carāpesi. M-ena pana  
 attano katagūṇaṃ kassaci akathetvā sāyaṃ nānaggarasabhojanaṃ  
 bhūñjitvā alaṃkatasayane<sup>11</sup> sayitvā paccūsakāle M-assa guṇaṃ  
 saritvā utṭhāya sayanaṇipitṭhe pallaṃkena nisīditvā pītipuṇṇena  
 hadayena chahi gāthāhi udānaṃ udānesi:

1. Āsīṃseth' eva<sup>11</sup> puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 267.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ, yathā icchiṃ tathā ahu. 134.
2. Āsīṃseth' eva<sup>11</sup> puriso, na nibbindeyya paṇḍito,  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhataṃ. 135.
3. Vāyameth' eva puriṣo, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 450.)<sup>25</sup>  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ, yathā icchiṃ tathā ahu. 136.
4. Vāyameth' eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 268.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhataṃ. 137.
5. Dukkhūpanīto pi naro sapaṇṇo  
 āsaṃ na chindeyya sukhāgamāya,

30

<sup>1</sup> Cks add ko. <sup>2</sup> Bā silayogaṃ. <sup>3</sup> Bā āgantvā. <sup>4</sup> Bā vinā vasitūṃ <sup>5</sup> Bā  
 -bhamigārāja. <sup>6</sup> Bā taṃ. <sup>7</sup> Cks -siyaṃ. <sup>8</sup> Bā karehīti <sup>9</sup> Cks pañcasilāṃ.  
<sup>10</sup> Bā -nena. <sup>11</sup> Bā āsisattheva.

bahū hi phassā ahitā hitā ca.

avitakkitā maccum upabbajanti. 138.

6. Acintitam pi bhavati, cintitam pi vinassati,

na hi cintāmayā bhogā itthiyā purisassa vā ti. 139.

- 5 Āsīnsethevā<sup>1</sup> 'ti āsacchedakakammañ akatvā attano kamme āsāñ ka-  
roth' eva, na ukkaṇṭheyya, yathā icchīñ ti ahañ hi saṭṭhihatthā narakā  
uṭṭhānañ icchīñ, so 'mhi tath' eva jāto, tato uṭṭhito yevā 'ti dīpeti, ahitā  
hitā eā 'ti dukkhaphassā ca sukhaphassā ca maranaphassā ca jīvītapassā eā  
'ti pi attho<sup>2</sup>, sattānañ hi maranaphasso ahito jīvītapassō hito, tesāñ avitakkito  
10 aciṭṭito pi<sup>3</sup> maranaphasso<sup>4</sup> va āgacchatīti dasseti, acintitampīti mayā āvāḷe  
patissāmiti na cintitāñ, sarabhañ māressāmīti<sup>5</sup> cintitāñ, idāñi pana me cintitāñ  
naṭṭhañ, acintitam eva jātañ, bhogā ti yasaparivārā, ete cintāmayā na honti,  
tasmā nānavatā viriyam eva kātabbāñ, viriyavato hi acintitamēpi honti yeva.

- Tass' evañ udānentass' eva aṇuṇaṃ uṭṭhahi. Puḷohito  
15 pāto va sukhasēyyapucchanatthañ āgantvā dvāre<sup>6</sup> ṭhito tassa  
udānagītasaddaṃ sutvā cintesi: „rājā hīyo migavañ agamāsi,  
tatha sarabhamigañ viraddho bhavissati, tato amaccehi ava-  
hasiyamāno „māretvā tañ ānessāmīti“<sup>7</sup> khattiyamānen' eva  
tañ anubandhanto saṭṭhihatthe narake patito bhavissati, da-  
20 yālunā sarabharājena rañño dosañ acintetvā rājā<sup>8</sup> uddhaṭo<sup>9</sup>  
bhavissati, tena maññe udānañ udānetīti<sup>10</sup>. Evañ brāh-  
maṇassa rañño paripuṇṇavyañjanañ udānañ sutvā sumajjite  
ādāse mukhañ olkentassa chāyā viya raññā ca sarabheṇa ca  
katakāraṇaṃ<sup>11</sup> pākatañ ahoṣi. So nakhaggena dvārañ koṭ-  
25 ṭhesi<sup>12</sup>. Rājā „ko eso“ ti pucchi. „Ahañ deva pūrohito“ ti.  
Ath' assa dvārañ vivaritvā „ito eh' ācariyā“<sup>13</sup> 'ti āha. So  
pavisitvā rājānañ jayāpetvā ekamantañ ṭhito „ahañ mahārāja  
tayā araññe katakāraṇañ jānāmi, tvañ ekañ sarabhamigañ  
anubandhanto narake patito, atha nañ so sarabho silāya yoggañ“<sup>13</sup>

<sup>1</sup> Bā āsīsethevā. <sup>2</sup> Bā pi pātho attho. <sup>3</sup> Bā upamaranaphasena ahitā jīvīta-  
maranena hitā tesāñ vitakkitho pi cintito in the place of sattānañ ---. <sup>4</sup> Bā  
-ssa. <sup>5</sup> Bā rājadvāre. <sup>6</sup> Bā āharissāmīti. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> rājānañ. <sup>8</sup> Bā uddharittho.  
<sup>9</sup> Bā -nesīti. <sup>10</sup> Bā katakammañ. <sup>11</sup> Bā C<sup>o</sup> sakoṭesi. <sup>12</sup> Bā ito evatha ā-. <sup>13</sup>  
Bā silāyoggañ.

katvā narakato uddhari, so tvaṃ tassa guṇaṃ saritvā<sup>1</sup> udānaṃ  
udānesīti<sup>2</sup> vatvā<sup>3</sup> dve gathā abhāsi:

7. Sarabhaṃ giriduggasmiṃ yaṃ tvaṃ anusaṃ pure  
alīnacittassa tvaṃ<sup>2</sup> vikkantaṃ anujīvasi<sup>3</sup>. 140.

8. Yo taṃ viduggā narakā samuddhari<sup>4</sup> 5  
silāya yoggaṃ<sup>5</sup> sarabho karitvā  
dukkhūpanītaṃ maccumukhā pamocayi  
alīnacittaṃ ta migāṃ vadesīti<sup>6</sup>. 141.

Tattha anusaṃ<sup>7</sup> anubandhi, vikkantaṃ ti uddharanattāya<sup>8</sup> kata-  
parikammaṃ, anujīvasi<sup>9</sup> upajīvasi<sup>10</sup>, tassānubhāvena tayā<sup>11</sup> jīvitaṃ laddhaṃ 10  
ti attho, samuddharīti<sup>12</sup> uddhari<sup>13</sup>, ta migāṃ vadesīti<sup>6</sup> taṃ suvaṇṇa-  
sarabhamigāṃ idhā sirisayanaṃ nisīno vānesi.

6  
Taṃ sutvā rājā „ayāṃ mayā saddhiṃ na<sup>14</sup> migavaṃ  
āgato<sup>15</sup> sabbaṃ pavattiṃ jānāti, kathaṃ nu kho jānāti<sup>16</sup>, puc-  
chissāmi na<sup>17</sup>“ ti cintetvā navamaṃ gātham āha: 15

9. Tvaṃ nu<sup>17</sup> tatth<sup>18</sup> eva<sup>19</sup> tadā ahosi  
udāhu te koci naṃ<sup>19</sup> etad akkhā<sup>20</sup>,  
vivattacchaddo<sup>21</sup> nu si sabbadassī,  
ñāṇaṃ nu te brāhmaṇa bhīṃsarūpaṃ ti. 142.

Tattha bhīṃsarūpaṃ ti kin nu te<sup>22</sup> ñāṇaṃ balavajātikaṃ<sup>23</sup>, ten<sup>24</sup> 20  
etaṃ<sup>24</sup> jānāsīti.

Brāhmaṇo „nāhaṃ sabbaññū Buddhō, vyañjanaṃ amakkhe-  
tvā<sup>25</sup> tayā<sup>26</sup> kathita-gāthānaṃ pana mayhaṃ attho upaṭṭhātīti<sup>26</sup>“  
dīpento dasamaṃ gātham āha:

10. Na c' ev' ahaṃ tattha tadā ahosiṃ, 25  
na cāpi me koci naṃ etad akkhā,

1 Bā anussaretvā. 2 Ck<sup>2</sup> tvaṃ, Bā tuva. 3 Bā -taṃ jīvitaṃ labhi. 4 Ck<sup>4</sup> ya  
uddhari, C<sup>5</sup> uddhari only. 5 Bā yoggaṃ. 6 Bā tamevadesīti in the place  
of ta -. 7 Bā anussasariṃti. 8 Bā uttara-. 9 Bā jivita labhissatīti. 10  
Bā omits u-. 11 Bā tava. 12 Bā -rīnti, Ck<sup>12</sup> uddharīti. 13 Bā uttāresi.  
14 Ck<sup>14</sup> add ca. 15 Bā gato. 16 Bā omits kathaṃ -. 17 Bā kin tvaṃ. 18  
Ck<sup>18</sup> talava? Bā tatteva. 19 Bā ta. 20 Ck<sup>20</sup> akkho 21 Bā vivaṭacchādo, C<sup>21</sup> vi-  
vattacchadda. 22 Bā bhīṃsarūpaṃ tava in the place of kinute. 23 Ck<sup>23</sup> -jāni-  
taṃ. 24 Bā kenetaṃ. 25 Bā samekkhītvā. 26 Bā -hīti.

gāthāpadānañ ca subhāsītānañ

atthañ tad ānenti janinda dhīrā ti. 144.

Tattha subhāsītānañ ti vyañjanañ amakkhervā<sup>1</sup> sutthu bhāsītānañ,  
atthañ tadānenti<sup>2</sup> so tesañ attho, tañ ānenti<sup>3</sup> upadhārentīti

- 5 Rājā tassa tussitvā bahun dhanāñ adāsi. Tato patthāya  
ca dānādipuññābhirato ahosi, manussāpi<sup>4</sup> puññābhiratā hutvā  
matamatā saṅgapadam eva pūrayimsu. Ath' ekadivasāñ rājā  
„lakkhañ vijjhissāmīti“ purūhitañ ādāya uyyānañ gato.<sup>5</sup> Tadā  
Sakko devarājā bahū<sup>6</sup> nave deve ca<sup>7</sup> devakaññāyo ca<sup>8</sup> disvā  
10 „kin nu kāraṇaṇ“ ti āvajjanto sarabhamigena narakā uddha-  
ritvā rañño silesu patitthāpitabhāvañ<sup>9</sup> ñatvā „rañño ānubhāvena  
mahājano puññāni karoti, tena devaḷoko paripūrati. idāñ kho  
pana rājā lakkhañ vijjhituñ uyyānañ gato“, ti<sup>10</sup> vīmañsitvā  
„sihanādañ nadāpetvā sarabhamigassa guṇañ kathāpetvā attano  
15 ca Sakkabhāvañ jānāpetvā ākāse tthito dhammañ desetvā  
mettāya c' eva pañcaunañ ca silānañ guṇañ kathāpetvā<sup>11</sup> āga-  
missāmīti“ cintetvā uyyānañ agamāsi. Rājāpi „lakkhañ vijjhissā-  
mīti“ dhanuñ āropetvā sarañ sandahi<sup>12</sup>. Tasmiñ khaṇe Sakko  
rañño ca lakkhassa ca antare attano ānubhāvena sarabhañ  
20 dassesi. Rājā tañ disvā sarañ na muñci. Atha nañ Sakko  
purohitassa sarīre adhimuccitvā<sup>13</sup> gāthāya ajjhahāsīti<sup>14</sup>:

11. Ādāya pattin<sup>15</sup> paraviriyaghātīn<sup>16</sup>

cāpe sarañ kiñ vicikicchase tuvañ,

nunno<sup>17</sup> saro sarabhañ hantu khippañ,

- 25 annañ hi etañ varapañña rañño ti. 144.

Tattha pattin<sup>15</sup> ti vājapattēhi<sup>17</sup> samanūgatañ, paraviriyaghātīn ti  
paresañ viriyaghātakañ, cāpe sarañ ti etañ pattisañkhātāñ<sup>18</sup> sarañ cāpe  
ādāya sannahitvā<sup>19</sup> idāñ tvañ vicikicchasi, hantu 'ti tayā vissattho hutvā esa

<sup>1</sup> Bā apekkhivā. <sup>2</sup> Bā tesañ atthañ jānanti in the place of so tesāñ --. <sup>3</sup> Ck<sup>4</sup> -asāhi, Bā omits puññā --. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> -u. <sup>5</sup> Ck<sup>6</sup> na vedo ce va, Bā pahu pāhuna ke deve. <sup>6</sup> Bā omits deva-. <sup>7</sup> Bā patthita-. <sup>8</sup> Bā pi, Ck<sup>9</sup> tañ. <sup>9</sup> Bā kathetvā. <sup>10</sup> Bā saṅghayī. <sup>11</sup> Bā -muñjitvā. <sup>12</sup> Bā gāthā abhāsi. <sup>13</sup> Bā pattāñ. <sup>14</sup> Bā ghātī. <sup>15</sup> Ck<sup>16</sup> nunno, C<sup>17</sup> nunne, Bā tunno, B<sup>18</sup> tunne. <sup>16</sup> Bā pattāñ. <sup>17</sup> Bā vāca-. <sup>18</sup> Bā pattasahitāñ. <sup>19</sup> C<sup>20</sup> sannayhitvā, Bā saṅghayitvā.

saro khippaṃ imaṃ sarabhaṃ hantu<sup>1</sup>, annaṃ hi etaṃ ti varapañña ma-  
hārāja sarabho nāma hañño āhāro bhakkho ti attho

Tato rājā gātham āha:

12. Addhā pajānāmi ahaṃ pi etaṃ:  
aṇṇaṃ migo brāhmaṇa khattiyassa, 5  
pubbe kataṇ ca apacāyamāno,  
tasmā migaṃ sarabhaṃ no hanāmiti: 145.

Tattha pubbekatañcā 'ti brāhmaṇa ahaṃ etaṃ ' ekasinsena jānāmi yathā  
migo khattiyassa annaṃ, pubbe pana iminā mayhaṃ katagunaṃ pūjemi, tasmā  
na hanāmiti.

Tato Sakko gāthadvayam āha:

13. N' eso<sup>3</sup> migo mahārāja, asur' eso<sup>4</sup> disampati,  
etaṃ hantvā manussinda bhavassu amarādhipo. 146  
14. Sace ca<sup>5</sup> rāja<sup>6</sup> vicikicchase tuvaṃ  
nantuṃ migaṃ sarabhaṃ 'sahāyakaṃ me' 15  
saputtadāro nara viriyasetṭha  
gantā tuvaṃ<sup>7</sup> Vetaraṇiṃ Yamassā 'ti. 147.

Tattha asureso<sup>8</sup> ti asuro esa<sup>9</sup> asurajettako Sakko<sup>10</sup> eso ti adhippā-  
yena vadati, amarādhipo ti tvaṃ etaṃ Sakkaṃ māretvā sayāṃ Sakko deva-  
rāja hohiṭi vadati, Vetaraṇiṃ Yamassā 'ti sace etaṃ sahāyo me ti cintetvā 20  
na hanissasi<sup>11</sup> saputtadāro<sup>12</sup> Yamassa Vetaraṇiṃ nirayaṃ<sup>13</sup> gato<sup>14</sup> bhavissa-  
sti<sup>15</sup> taṃ<sup>16</sup> tasesstī.

Tato rājā dve gāthā abhāsi:

15. Kāmaṃ ahaṃ jāṇapadā ca sabbe  
puttā ca dārā ca sahāyasaṃghā 25  
gacchemu taṃ Vetaraṇiṃ Yamassa  
na tv-eva hañño<sup>17</sup> yo mama pāṇad' assa<sup>18</sup>. 148.

<sup>1</sup> Bā hanatu. <sup>2</sup> Bā petam. <sup>3</sup> Bā naso. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> -roso. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> va. <sup>6</sup> Bā -jā. <sup>7</sup>  
Bā gantvā-, Ck<sup>s</sup> gantvā tvaṃ. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> -roso. <sup>9</sup> Bā eso. <sup>10</sup> Bā omits sakko. <sup>11</sup>  
Bā māressasi. <sup>12</sup> Bāo-rena. <sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> -pi nirayaṃ, C<sup>s</sup> -pi-, Bā -ranyam. <sup>14</sup> Bā  
gantvā. <sup>15</sup> all three MSS. -tīti. <sup>16</sup> Bā naṃ. <sup>17</sup> Bā hañhi. <sup>18</sup> Bā pāṇādado.



16. Ayaṃ migo kicchagatassa<sup>1</sup> mayhaṃ  
ekassa kattā vivanasmiṃ<sup>2</sup> ghore<sup>3</sup>,<sup>d</sup>  
taṃ tādisaṃ pubbakiccaṃ saranto  
jānaṃ mahābrahme<sup>4</sup> kathaṃ haneyyaṃ<sup>5</sup> ti. 149.

5 Tattha yo mama pānadassā<sup>6</sup> 'ti brāhmaṇa yo mama jānado<sup>6</sup> assa  
yena me piyaṃ<sup>7</sup> jīvitaṃ dinnāṃ narakāṃ pavisaṇṇāpi mayā so<sup>8</sup> na tv-eva  
hañño<sup>9</sup> na haṇṭabbo<sup>10</sup>, avajjo eso ti vadati, ekassa kattā vivanasmiṃ<sup>11</sup>  
ghore ti dārune araṇṇe paccatthikassa<sup>12</sup> sato ekassa asaha<sup>13</sup>ssa<sup>13</sup> vāma kattā  
kāraḷo jīvitaṃ dāyako, sv-āhaṃ<sup>14</sup> taṃ iminā kataṃ<sup>14</sup> tādisaṃ pubbekiccaṃ  
10 saranto taṃ guṇaṃ jānanto yeva kathaṃ haneyyaṃ<sup>15</sup>

Atha Sakko purohitassa sarirato apagantvā<sup>16</sup> Sakkatta-  
bhāvaṃ māpetvā ākāse thatvā rañño guṇaṃ pakāseto

17. Mittābhīrādhi<sup>17</sup> ciraṃ eva<sup>18</sup> jīva,  
rajjāṃ imaṃ<sup>19</sup> dhammaguṇe<sup>20</sup> pasāsa<sup>21</sup>,  
15 nārīgaṇehi paricārayanto  
modassu raṭṭhe tidive Vāsavo. 150.

18. Akkodhano niccapasannacitto  
sabbātithiyācayogo [ca] bhavitvā<sup>22</sup>  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
20 anindito saggam upehi ṭhānaṃ ti 151.  
gāthadvayam āha.

Tattha mittābhīrādhi<sup>23</sup> mitte ārādhento toseto tesu adubbhamāno,  
sabbātithīti<sup>24</sup> sabbe dhammikasamaṇabrāhmaṇe<sup>25</sup> atithipāhūnake yeva katvā  
pariharaṇto<sup>26</sup> yācittabbayuttako<sup>27</sup> hutvā, anindito ti dānādini puṇṇāni<sup>28</sup> ka-  
25 raṇena pamudito deva-lokena<sup>29</sup> abhinandito<sup>30</sup> hutvā saggatṭhānaṃ upehiti<sup>31</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> kicchā-, B<sup>d</sup> kicchakātassa. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vivarasmiṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -rā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -ma. <sup>5</sup>  
C<sup>k</sup> bhaṇe-, C<sup>o</sup> bhane-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -dado. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> piya. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> yo. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> hañño, B<sup>d</sup>  
tatheva. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> haṇi, omitting na. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> piva-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> pavithassa. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
-yakassa. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> add taṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> haneyyaṃ, C<sup>o</sup> bhaṇeyya, B<sup>d</sup> pāhaneyyaṃ.  
<sup>16</sup> B<sup>d</sup> -gato. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> -dhi. C<sup>k</sup> mittāhivarādhi, B<sup>d</sup> mittādhīrāvi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> cīhame.  
<sup>19</sup> B<sup>d</sup> rajjavimaṃ, C<sup>k</sup> rajjaṃvulmaṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> imassagane? <sup>21</sup> B<sup>d</sup> vassāsā. <sup>22</sup>  
B<sup>d</sup> -tittipāhūnake katvāni. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> mittādhīrā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -tittiti. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -ṇā, C<sup>k</sup>  
-po. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> paricārayanto. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> sāmicittabba-. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> puṇṇā-. <sup>29</sup> C<sup>k</sup> meva-  
lokena, C<sup>o</sup> cadeva-, B<sup>d</sup> parato ceva loke ca. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> anindito. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> upeti.

Evam vatvā Sakko devarājā „aham mahārāja tam pariganhitum āgato, vām attānam pariganhitum<sup>1</sup> nādāsi, appamatto hohīti“ tam ovaditvā sakaṭṭhānam eva gato.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Sāriputto saṁkhittena bhāsitaṁ vitthārena atthaṁ jānāti yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahosi, purohito Sāriputto, sarabho<sup>2</sup> aham evā“ 'ti. Sarabhamigajātakaṁ<sup>3</sup>. Terasanipātavaṇṇanā niṭṭhitā<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Cs pariggahi-, B<sup>d</sup> pariggahetabbam. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -bhamigo pana. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds dasamam yattha yattha bhava jāto puriso homi paṇḍito abhirūpo mahāpaṇḍo dharemi pitakattayam labhitvāna metteyo karaṇam bhaveyyam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits terasa --.

## XIV. PAKIṆṆAKANIPĀTA.

### 1. Sālikedārajātaka.

Sampannam sālakedāraṇ ti. Iḍam S. J. v. mātiposaka-  
bhikkhum<sup>1</sup> ā. k. Vatthum<sup>2</sup> Sāmajātaka āvibhavissati. S. pana  
tam bhikkhum pakkosāpetvā „saccam kira tvaṃ bhikkhu gihī<sup>4</sup> pose-  
sīti“ pucchitvā „saccam bhante“ ti vutte „kin te hontīti“ „mātā-  
pitaro<sup>5</sup> bhante“ ti vutte „sādhū bhikkhu porāṇakapaṇḍitā tīracchānā  
hutvā<sup>6</sup> suvayoniyam<sup>7</sup> nibbattitvāpi<sup>8</sup> jīṇṇake<sup>9</sup> mātāpitaro kulāvake ni-  
pajjāpetvā mukhatuṇḍakena gocaram<sup>10</sup> āharitvā posesun<sup>11</sup>“ ti  
10 vatvā a. ā.:

A. Rājagahe Magadharājā nāma rajjam kāreti<sup>12</sup>. Tadā  
nagarato pubbuttarāya<sup>13</sup> disāya Sālindiyo<sup>14</sup> nāma brāhmaṇa-  
gāmo ahosi. Tassa pubbuttaradisāya Magadhakhettaṃ<sup>15</sup>.  
Tattha Kosiyagotto nāma Sālindiyavāsī<sup>16</sup> brāhmaṇo sahassa-  
15 karisamattaṃ khettaṃ gahetvā sālim vapāpesi<sup>17</sup>. Uṭṭhite<sup>18</sup>  
sasse<sup>19</sup> vatim thiram kāretvā kassaci pañṇāsakarīsamattaṃ  
kassaci satṭhikarīsamattaṃ ti evaṃ pañcakarīsasatamattaṃ<sup>20</sup>  
kattikhettaṃ<sup>21</sup> attano purisānañ űeva ārekkhattāya datvā.

<sup>1</sup> Bds mātu-. <sup>2</sup> Bds paccuppannam vatthu-. <sup>3</sup> Bds gihīno. <sup>4</sup> Cks honti. <sup>5</sup> Bds  
adds me. <sup>6</sup> Bds hutvāpi. <sup>7</sup> Bds suvakayo-. <sup>8</sup> Cks nibbattitvāpi, Bds nippattitvā.  
<sup>9</sup> Bds jīṇṇa. <sup>10</sup> Bds adds āharam. <sup>11</sup> Bds posesu. <sup>12</sup> Bds -si. <sup>13</sup> Bds -ra. <sup>14</sup>  
Bds sāliddi-. <sup>15</sup> Bds add atthi. <sup>16</sup> Cks -si, Bds sāliddiyavāsī. <sup>17</sup> Bds vappesi.  
<sup>18</sup> Bds adds ca pana. <sup>19</sup> Cks vasse. <sup>20</sup> Bds pañcasatakarīsamattaṃ. <sup>21</sup> Cks  
kanti-, Bds omits katti.

sesaṃ pañcakarīsasatamattaṃ<sup>1</sup> bhatim katvā<sup>2</sup> ekassa bhata-  
 kassa adāsi, so tattha kuṭim katvā rattimdivaṃ vasati. Khet-  
 tassa pana pubbuttarabhāge<sup>3</sup> ekasmiṃ sānupabbate mahantaṃ  
 simbalivanaṃ<sup>4</sup>, tattha<sup>5</sup> anekāni suvasatāni vasanti. Tadā B.  
 tasmim suvasaṃghe suvaraṇṇo pūṭṭo hutvā nibbatti, so va- 5  
 yappatto abhirūpo thāmaṃvā<sup>6</sup>, sakataṇābhippamaṇo sarīro ahoṣi.  
 Ath' assa pitā mahallakakāle „ahaṃ idāni dūraṃ gantuṃ na  
 sakkomaṃ, tvaṃ imaṃ gaṇaṃ pariharā“<sup>7</sup> 'ti rajjaṃ<sup>8</sup> niyyādesi.  
 So punadivasato paṭṭhāya mātāpitunnaṃ gocarathāya gantuṃ  
 nādāsi, suvagaṇaparivuto<sup>9</sup> Himavantaṃ gantvā sayamjāta- 10  
 sālivanesu<sup>10</sup>; yāyadatthaṃ sālim khādītva āgamanakāle mātā-  
 pitunnaṃ pahonakaṃ goçaraṃ ādāya gantvā<sup>11</sup> mātāpitaro  
 poseti<sup>12</sup>. Ath' assa ekaḍivasam suvā ārocesuṃ: „pubbe  
 imasmiṃ kāle Magadhakhette sāli paccati<sup>13</sup>, idāni kin nu kho  
 jātan ti<sup>14</sup> tena hi jānāthā“<sup>15</sup> 'ti dve suve pahinimsu. Suvā<sup>16</sup> 15  
 gantvā Magadhakhette otarantā tassa bhatiyā rakkhaṇaka-  
 purisassa khette otaritvā<sup>17</sup> sālim khādītva ekaṃ sālisīsaṃ  
 ādāya simbalivanaṃ gantvā<sup>18</sup> sālisīsaṃ M-assa pādamūle pā-  
 tetvā<sup>19</sup> „evarūpā tattha<sup>20</sup> sāli<sup>21</sup>“ vadimsu. So punadivase  
 suvagaṇaparivuto tattha gantvā tasmim khette otari. So<sup>22</sup> 20  
 puriso suve sālim khādante<sup>23</sup> ito c' ito ca dhāvitvā vārento pi  
 vāretuṃ na sakkoti. Sesā suvā<sup>24</sup> sālim khādītva tucchamukhā  
 va gacchanti<sup>25</sup>, suvarājā pana bahūni sālisīsāni ekato katvā  
 haritvā<sup>26</sup> mātāpitunnaṃ deti. Suvā punadivasato paṭṭhāya  
 tatth' eva sālim khādimsu. Atha so puriso<sup>27</sup> „sace ime 25

<sup>1</sup> Ck tesari - -, Wc sesaṃ pañcakarīsamattāni, Bc sesapañcasatakarīsamattāni  
 khettaṃ attano purisosaṇaṃ. <sup>2</sup> Ck datvā. <sup>3</sup> Bc -radisā bhāge. <sup>4</sup> Ck sibba-,  
 Bc sippa- and adda atthi. <sup>5</sup> Bc attha. <sup>6</sup> Bc thāmasampanno. <sup>7</sup> Bc omits  
 rajjaṃ. <sup>8</sup> Bc -gaṇaṃ pariharanto. <sup>9</sup> Ck jātassaresusāli-, Bc sayamjātasālivana.  
<sup>10</sup> Bc āharitvā in the place of ā. g. <sup>11</sup> Bc -si. <sup>12</sup> Bc paccanti. <sup>13</sup> Ck kathanti.  
<sup>14</sup> Bc te. <sup>15</sup> Bc otarissu. <sup>16</sup> Bc āg-. <sup>17</sup> Bc thapetvā. <sup>18</sup> Bc tattha evarūpā.  
<sup>19</sup> Bc adds pana. <sup>20</sup> Bc adds diāvā. <sup>21</sup> Bc adds yāvadatthaṃ. <sup>22</sup> Bc gac-  
 chissu. <sup>23</sup> Bc tehi parivuto hutvā āharitvā. <sup>24</sup> Bc adds suve sāli khādente  
 diāvā ito cito ca dhāvitvā vārento pi vāretuṃ nāsakkhi.

aññaṃ katipāhaṃ evaṃ khādissanti kiñci na bhavissati, brāhmaṇo sāliṃ agghāpetvā mayhaṃ iṇaṃ tarissati, gantvā tassa ārocemīti<sup>1</sup> so sālimuṭṭhinā saddhim tathārūpaṃ paṇṇā-kāraṃ gahetvā<sup>2</sup> brāhmaṇaṃ passitva vanditvā<sup>3</sup> ekamantaṃ  
5 t̥hito „kiṃ bho purisa sampannaṃ sālikhettaṃ“ ti puṭṭho „āma brāhmaṇa sampannaṃ“ ti vatvā dve gāthā abhāsi:

1. Sampannaṃ sālikedāraṃ, suvā bhuñjanti Kosiya,  
paṭivedemi<sup>4</sup> te brahme: na naṃ<sup>5</sup> vāretum ussahe. - 1.

2. Eko va<sup>6</sup> tattha sakunō, so<sup>7</sup> tesaṃ sabbasundaro  
10 bhutvā sāliṃ yathākāmaṃ tuṇḍenādāya gacchatīti. 2.

Tattha sampannaṃ ti paripunnāṃ avikāsaṃ<sup>8</sup>, ke-jāraṃ ti khettaṃ, sabbasundaro ti sabbehi kotṭhāsehi sundaro rattatunḍo jhṇjukasanni-bhakkhi rattapādo<sup>9</sup> tīhi rājihi parikkhittagīvo mahāmayūrapamāno so yāva-dattaṃ sāliṃ khādītva aññaṃ<sup>10</sup> tuṇḍena gahetvā gacchatī<sup>11</sup>.

5 Brāhmaṇo tassa kathaṃ sutvā suvarāje sinehaṃ uppādetvā khettapālaṃ pucchi: „ambho purisa pāsāṃ oḍḍetum jānāsīti“. „Āma jānāmīti“. Atha naṃ gāthāya ajjhabhāsi:

3. Oḍḍentu<sup>12</sup> vālapāsāni yathā bajjetha<sup>13</sup> so diyo,  
jīvaṃ ca naṃ gahetvāna ānayetha<sup>14</sup> maṃ antike ti. 3.

20 Tattha oḍḍentū<sup>15</sup> ti oḍḍayantu, vālapāsānīti assavālādīrajjumaya pāsā, jīvaṃ ca naṃ ti jīvaṃ naṃ ēva ca<sup>16</sup>.

Taṃ sutvā khettapālo sāliṃ agghāpetvā iṇassa akata-bhāvena tuṭṭho gantvā assavāle<sup>17</sup> vaṭṭetvā „ajja imasmiṃ t̥hāne otarissatīti“ sutvā suvaraṇṇo otaraṇaṭṭhānaṃ sallakkhetvā  
25 punadvase pāto va cātippamāṇaṃ pañjaraṃ<sup>18</sup> katvā pāsāṃ<sup>19</sup> oḍḍetvā suvaṇaṃ āgamaṇaṃ olokeno kuṭiyaṃ nisīdi. Suvarā-jāpi suvagaṇaparivuto āgantvā aloluppacārātāya hiyyo<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Bā -cessāmīti. <sup>2</sup> Bā adda sāliddhiyagāmaṃ gantvā. <sup>3</sup> Bā paṇṇākāraṃ datvā. <sup>4</sup> Bā -va-. <sup>5</sup> Bā taṃ. <sup>6</sup> Bā ca. <sup>7</sup> Bā yo. <sup>8</sup> Bā avekallaṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -sanni-bhakkhi, Bā -sannibho bhakkhi. <sup>10</sup> Bā añña. <sup>11</sup> Bā -tīti. <sup>12</sup> Bā ujhantū. <sup>13</sup> Bā bajjheyya. <sup>14</sup> Bā -yehi. <sup>15</sup> Bā ujhantū. <sup>16</sup> Bā adda ānayehitī ānehi. <sup>17</sup> Bā -la. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> -se vātappabāre tesaṃ carajjakāni. <sup>19</sup> Bā -saṇṇa. <sup>20</sup> Bā vi-hiyyo, Ck<sup>o</sup> bhiyyo, C<sup>o</sup> hiyyo.

khāditatthāne<sup>1</sup> odḍitapāse<sup>2</sup> pādam<sup>3</sup> pavesento va otari. So attano baddharāvaṃ<sup>4</sup> nātvā ciutesi: „sac' āhaṃ' idān' eva baddharāvaṃ ravissāmi nātakā<sup>5</sup> bhayatajjitā gocaraṃ agahetvā va palāyissanti, yāva etesaṃ gocaragahaṇaṃ<sup>6</sup> adhivāsessāmīti“ so tesam suhitabhāvaṃ nātvā maraṇabhayatajjito hutvā tik-  
khattuṃ<sup>7</sup> baddharāvaṃ ravi. Sabbe<sup>8</sup> palāyimsu. Suvarājā „ettakesu me<sup>9</sup> nātisu<sup>10</sup> nivattitvā olokeno pi n' atthi, kin nu kho mayā<sup>11</sup> pāpaṃ<sup>12</sup> katan“ ti vilapanto

4. Ete bhutvā ca<sup>13</sup> pītvā ca pakkamanti vihaṅgamā,

eko baddho 'smi pāsena, kiṃ pāpaṃ pakatam mayā ti 4. 10  
gātham āha., Khettapālo suvarājassa baddharāvaṃ suvānaṃ  
ca ākāse pakkhandanaṃ saddam sutvā „kin nu kho“ ti kuṭito<sup>14</sup>  
oruyha pāsataṭṭhānaṃ gantvā suvarājānaṃ<sup>15</sup> disvā „yass' eva  
me<sup>16</sup> pāso odḍito so eva<sup>17</sup> baddho“ ti tuṭṭhamānaso suvarā-  
jānaṃ pāsato mocetvā dve pāde ekato<sup>18</sup> bandhitvā<sup>19</sup> Sālinḍiya- 15  
gāmaṃ<sup>20</sup> gantvā suvapotaṃ brāhmaṇassa adāsi. Brāhmaṇo<sup>21</sup>  
balavasinehena M-aṃ ubhohi hatthehi dālhaṃ gahetvā aṃke  
niśīdāpetvā tena saddhiṃ sallapanto dve gāthā abhāsi:

5. Udaṃ nūna aññesaṃ suva accodaraṃ tava,

bhutvā sāliṃ yathākāmaṃ tuṇḍenādāya gacchasi<sup>22</sup>. 5. 20

6. Koṭṭhan nu tattha pūresi, suva veran nu te mayā,

putṭho me samma akkhāhi: kuhiṃ sāliṃ nidhiyasīti<sup>23</sup>. 6.

Tattha udaṃ nūna 'ti aññesaṃ udaṃ udaṃ eva maññe tava  
udaṃ pana attudaṃ, tatthā 'ti tasmiṃ simbalivane, pūresiṃ vassā-  
ratattathāya pūresi, nidhiyasīti nidhesi. 25

Taṃ sutvā suvarājā madhurāya manussabhāsāya sattamaṃ  
gātham āha;

<sup>1</sup> Bā odḍiyaṃ. <sup>2</sup> Bā pāsaiṃ pāse. <sup>3</sup> Bā sace haṃ. <sup>4</sup> Bā adds me. <sup>5</sup> Bā -jā  
tāva. <sup>6</sup> Bā atha sabbe te suvā. <sup>7</sup> Bā omits me. <sup>8</sup> Bā nātakesu. <sup>9</sup> Bā me.  
<sup>10</sup> Bā paramapāsa. <sup>11</sup> Bā pi. <sup>12</sup> Bā -ṭṭiya. <sup>13</sup> Cks -jā. <sup>14</sup> Bā omits me. <sup>15</sup>  
Bā aveva. <sup>16</sup> Bā adds katvā. <sup>17</sup> Bā adds dālhaṃ adāya. <sup>18</sup> Bā adds taṃ  
disvā. <sup>19</sup> Cks -ti. <sup>20</sup> Bā nidhiyasīti. Cks -titi.

7. Na me veram<sup>1</sup> tayā saddhim<sup>2</sup>, koṭṭho mayha<sup>3</sup> na vijjati,  
 iṇaṃ muñcām<sup>4</sup> iṇaṃ<sup>5</sup> dhammi sampatto koṭṭasimbalim,  
 nidhim pi tattha nidahāmi, evaṃ jānāhi Kosiya<sup>6</sup> 'ti. 7.

Tattha iṇaṃ muñcāmiṇaṃ dhammīti<sup>7</sup> tava sālīn haritvā iṇaṃ muñ-  
 5 cāmi c' eva<sup>8</sup> dadāmi ca 'ti vadaṭṭi<sup>9</sup>, niddhimpitī ekaṃ tattha simbalivane  
 anugāmiṇanidhim pi nidahāmi.

Atha naṃ brāhmaṇo pucchi:

8. Kīdisan te iṇadānaṃ, iṇamokkho te kīdiso,  
 nidhimnidhānaṃ akkhāhi, atha pāsā pamokkhasīti. 8.

10 Tattha iṇadānaṃ ti iṇassa dānaṃ, nidhimnidhānaṃ ti nidhino  
 nidhānaṃ.

Evaṃ brāhmaṇena puṭṭho suvarājā tassa vyākaraṇto  
 catasso gāthā abhāsi:

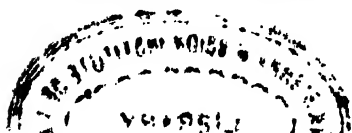
9. Ajātapakkhā taruṇā puttakā mayha Kosiya,  
 15 te maṃ tathā<sup>1</sup> bharissanti, tasmā tesaṃ iṇaṃ dade. 9.  
 10. Mātāpitā ca me vuddhā<sup>2</sup> jīṇṇakā gatayobbanā,  
 tesaṃ tuḍḍena<sup>3</sup> hātūna muñce<sup>4</sup> pubbakataṃ<sup>5</sup> iṇaṃ. 10.  
 11. Aññe pi tattha sakuṇā khīṇapakkhā sudubbalā,  
 tesaṃ puññatthiko dammi, taṃ nidhim āhu paṇḍitā. 11.  
 20 12. Edisaṃ<sup>6</sup> me iṇadānaṃ, iṇamokkho me ediso<sup>7</sup>,  
 nidhimnidhānaṃ akkhātāṃ<sup>8</sup>, evaṃ jānāhi Kosiya<sup>9</sup> 'ti. 12.

Tattha hātūnā 'ti haritvā, taṃ nidhin ti taṃ puññakammaṃ paṇḍitā  
 anugāmiṇanidhim nāma kathaṃti, nidhimnidhānaṃ ti nidhino nidhānaṃ,  
 nidhānanidhin<sup>10</sup> ti pi pāṭho, ayam eva attho.

- 25 Brāhmaṇo M-assa dhammakathaṃ sutvā pasannacitto dve  
 gāthā abhāsi:

13. Bhaddako vat' ayam<sup>11</sup> pakkhī<sup>12</sup> dijo paramadhammiko;  
 ekaccesu manussesu ayam dhammo na vijjati. 13.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -miṇaṃ, B<sup>1</sup> muñjāmiṇa. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -miṇa. B<sup>2</sup> muñjāmiṇaṃ. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adda  
 iṇaṃ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> omīta va-. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> te ma hātā, C<sup>5</sup> te maṃ bhātā. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> vuddhā  
<sup>7</sup> C<sup>7</sup> tuḍḍena. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> pubbe ca, B<sup>8</sup> pañce. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> pubbe-. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> idisaṃ. <sup>11</sup>  
 B<sup>11</sup> ca idīyo. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> akkhāmi. <sup>13</sup> so B<sup>13</sup>; C<sup>13</sup> nidhimnidhānaṃ for. nidhinī-?  
<sup>14</sup> B<sup>14</sup> vatāya. <sup>15</sup> all three MSS. -i.



14. Bhuñja sālin yathākāmaṃ saha sabbehi nātibhi',  
puna pi suva passemu, piyaṃ me tava dassanan ti. 14.

Tattha bhuñja sālin ti ito paṭṭhāya nibbhayo hutvā bhuñja<sup>2</sup> 'ti karisa-  
sahassam pi tass' eva niyyādentō evam āha, passemū 'ti attano ruciya āgataṃ  
aññesu divasesu taṃ passeyyāma<sup>3</sup> 'ti.

Evam<sup>4</sup> M-aṃ yācitvā piyaputtaṃ viya muducittena olo-  
kento pādato bandhanaṃ mocetvā satapākatelena pāde mak-  
khetvā, bhaddapīṭhe nisīdāpetvā kañcanatattake madhulāje  
khādāpetvā sakkarodakam<sup>5</sup> pāyesi. Ath' assa suvarājā  
„appamatto hohi brāhmaṇā“ 'ti vatvā ovaḍanto 10

15. Bhuttañ ca pītañ ca tav' assamamhi  
ratī' ca no Kosiya' te sakāse,  
nikkhattadaṇḍesu dadāhi dānaṃ,  
jiṇṇe ca mātāpitāro bharassū 'ti gātham āha. 15.

Tattha tavassamamhīti tava nivesane, ratīti abhirati. 15

Taṃ sutvā brāhmaṇo tuṭṭhahadayo<sup>6</sup> udānaṃ udānento

16. Lakkhī vata me uḍapādi aḷja  
yo' addasāsīm pavaram diḷānaṃ,  
suvassa sutvāna subhāsītāni  
kāhāmi puññāni anappakānīti gātham āha. 16. 20

Tattha lakkhīti siri pi puññaṃ pi paññāpi.

M. brāhmaṇena attano dinnam karisasaḥassam paṭikkhi-  
pitvā aṭṭhakarisaṃattam eva gaṇhi. Brāhmaṇo thambhe  
nikhanītvā tassa taṃ khettaṃ niyyādetvā añjalim paggayha  
„gaccha sāmi, assumukhe<sup>7</sup> matāpitāro assāsehi<sup>8</sup>“ vatvā<sup>9</sup> taṃ 25  
uyyoesa So tuṭṭhamānaso sālisīsaṃ ādāya gantvā mātā-  
pitūnaṃ purāto nikkhipitvā „amma tāta utṭhethā“ 'ti āha.  
Te assumukhā va bhāsamānā<sup>10</sup> utṭhahimsu. Tāvad eva suva-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -hi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -jāhiti. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adds brāhmaṇo. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> sakkāro-. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> ratīñ.  
B<sup>6</sup> ratti. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tuṭṭhamānaso. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> so. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> assāsetvā, B<sup>8</sup> niyyādetvā  
gandhamālādīhi pūjētvā khamāpetvā pacchāmi suvarājā ti assumukhe rodamaṇe  
matāpitāro assāsehi. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> hasamānā, B<sup>9</sup> rodamānā.





gaṇā sannipatitvā „kathaṃ mutto si devā“ <sup>1</sup>ti tucchiṃsu'. <sup>2</sup>So nesaṃ' sabbāṃ vitthārato kathesi. Kosiyo pi suvaraṇṇo ovādaṃ datvā tato paṭṭhāya dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ mahādānaṃ paṭṭhapesi.

5 Tam atthaṃ pakāsento S. osānagātham āha:

17. So Kosiyo attamano udaggo  
annaṃ ca pānaṃ ca bhisam karitvā  
annena pānena pasannacitto  
santappayī samaṇe' <sup>3</sup>brāhmaṇe cā 'ti. 17.

10 Tattha santappayitvā gahitāni bhājanāni pūrento santappesi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhu mātāpitipesaṇaṃ' <sup>4</sup>hāma' paṇḍitānaṃ vamsa“ <sup>5</sup>ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā suvagaṇo' <sup>6</sup>Buddhapaṇisa ahoṣi', mātāpitāro mahārājakulāni, khettaṇḍālo Channo, brāhmaṇo Ānando, suva-  
15 rājā aham evā“ <sup>7</sup>ti. Sālikedārajātakaṃ'.

## 2. Candakinnarajātaka.

Upaniyatidāṃ maññe ti. Idam S. Kapilapuram' <sup>8</sup>nissāya nigrodhārāṇe viharanto rājanivesane Rāhulamātaraṃ ā. k. Idam pana jātakaṃ Dūrenidānato paṭṭhāya kathetabbam. Sā pan' esā Nidāna-  
20 kathā yāva' <sup>9</sup>Laṭṭhivane Uruvelakassapassa sīhanādā' <sup>10</sup>Apāṇṇakajātake kathitā, tatoparam yāva Kapilavatthugamanā Vessantarajātake āvi-bharissati. S. pana pitu nivesane nisīditvā antarabhattachasamaye Mahā-dhammapālajātakaṃ kathetvā katabhattakicco „Rāhulamātu vasaṇaṭ-  
ṭhāne' <sup>11</sup>nisīditvā tassā' <sup>12</sup>guṇaṃ vaṇṇento' <sup>13</sup>Candakinnarajātakaṃ' <sup>14</sup>ka-  
25 thessāmīti“ rājanaṃ pattaṃ gāhāpetvā 'dvihi aggasāvakehi saddhim Rāhulamātu vasaṇaṭṭhānaṃ pāyāsi. Tadā tassā pamukhe' <sup>15</sup>cattālisasa-hassā' <sup>16</sup>nātakitthiyo vasaṇti, tāsū' <sup>17</sup>khattiyakaṇṇānaṃ pēva navutiaghi-kasahassaṃ. Sā T-assa āgamaṇaṃ nātvā „sabbā' <sup>18</sup>kāsāvaṇ' eva' <sup>19</sup>nivāsentū“ <sup>20</sup>ti tāsāṃ ārocāpesi, tā tathā karimsu. S. āgantvā paṇṇattā-

<sup>1</sup> Bā -tsu, Ck -i. <sup>2</sup> Bā te-. <sup>3</sup> Ck -ṇa. <sup>4</sup> C -tupo-, Bā -tūnaṃ po-. <sup>5</sup> Bā -hā.

<sup>6</sup> Bā ahesuṃ. <sup>7</sup> Bā kedāra-. <sup>8</sup> Bā -lavatthupu-. <sup>9</sup> Ck omīti yāva. <sup>10</sup> Bā -dāni.

<sup>11</sup> Bā nivesane. <sup>12</sup> Bā omīti tassā. <sup>13</sup> Bā guṇe kathento. <sup>14</sup> Bā -ti-. <sup>15</sup> Bā

-khā. <sup>16</sup> Bā -ssa. <sup>17</sup> Bā jāsam. <sup>18</sup> Bā sabba. <sup>19</sup> C -vaneva; Bā -sāve

sane nisīdi. Attha tā<sup>1</sup> sabbāpi ekappahāren' eva viraviṃsu, mahā  
paridevasaddo ahoji. Rāhulamātā<sup>2</sup> paridevitvā sokam vinodetvā S-ram  
vanditvā rājagatena<sup>3</sup> bahumānena sagāravena nisīdi. Rājā tassā<sup>4</sup>  
guṇakatham ārabhi: „bhante mama suṇhā 'tunhehi kāsāvāni nivatthā-  
niti' sutvā kāsāvān' eva nivāsesi, 'mālādīni pariccattānīti' sutvā<sup>5</sup> mālā- 5  
dīni pariccajivā bhūmisayanā va jāta<sup>6</sup> 'tunhākaṃ pabbajitakāle vidhavā  
hutvā aūnehi rājūhi pesitaṃ paṇṇākāraṃ na gaṇhi, evaṃ tunhesu  
asamhīracittā esā<sup>7</sup> ti nānappakārehi tassā guṇakatham kathesi. S.  
„anaccheṇṇiyaṃ mahārāja yaṃ esā idāni mama pacchime attabhāve  
mayi sasneha<sup>8</sup> asamhīracittā anaññaneyyā<sup>9</sup> bhaveyya<sup>10</sup>, sā<sup>10</sup> tiracchā- 10  
nayanoniyāṃ nibbattāpi mayi asamhīracittā anaññaneyyā<sup>11</sup> ahoṣīti<sup>12</sup> vatvā  
tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. M. Himavantapadese kinnara yoniyāṃ  
nibbatti. Candā nām' aṣṣa bhariyā. Te ubho pi Candanā-  
make<sup>12</sup> rajatapabbate vasimsu. Tadā Bārāṇasirājā amaccānam 15  
rajjam niyyādetvā dve kāsāyāni nivāsetvā sannaddhapañcā-  
vudho ekako va Himavantam pāvisi. So migamanasam khā-  
danto ekaṃ khuddakanadiṃ anussaranto<sup>13</sup> uddham abhirūhi<sup>14</sup>.  
(āṇḍapabbatavāsino kinnarā vassārattasamaye<sup>15</sup> anotaritvā  
pabbate yeva vasanti nidāghe<sup>16</sup> otaranti. Tadā<sup>17</sup> so Canda- 20  
kinnaro attano bhariyāya saddhim otaritvā tesu tesu ṭhānesu  
gandhe viḷimpanto<sup>18</sup> pupphareṇuṃ khādanto<sup>19</sup> pupphapaṭe<sup>20</sup>  
nivāsento pārumpanto latādolāhi<sup>21</sup> kilanto madhurassarena  
gāyanto tam khuddakanadiṃ patvā ekasmim<sup>22</sup> nivattaṭṭhāne<sup>23</sup>  
otaritvā uduke pupphāni vikiritvā udakakilaṃ kilītvā puppha- 25  
paṭe<sup>20</sup> nivāsetvā pārupitvā rajatapattavannāya vālukāya puppha-  
sayanam<sup>24</sup> paññāpetvā ekaṃ veṇudaṇḍam<sup>25</sup> gahetvā sayane

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> Bā sā. <sup>2</sup> Bā - tāpi. <sup>3</sup> Bā rājagehe, B<sup>o</sup> rājagehe <sup>4</sup> C<sup>o</sup> Bā tassa <sup>5</sup> C<sup>o</sup>  
omits mālādīni - - . <sup>6</sup> so C<sup>o</sup>; Bā pariccajji bhūmiyaṃ sayatīti sutvā bhūmi-  
sayanāvajātā <sup>7</sup> C<sup>o</sup> - ho, Bā sinehā. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> anaññeṇṇiya, C<sup>o</sup> anaññeṇṇiya, Bā  
anaññaneyyā, B<sup>o</sup> anaññaneyyā. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> omits bhaveyya. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> esā, Bā omits sā.  
<sup>11</sup> C<sup>o</sup> ān-. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> candānāmā, C<sup>o</sup> candānāmāya. <sup>13</sup> Bā anusāṇaranto. <sup>14</sup> Bā  
- rūhi. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> vassa-, Bā vassavutthāsa-. <sup>16</sup> Bā - ghasamaye. <sup>17</sup> Bā adds ca.  
<sup>18</sup> Bā adds tesu tesu ṭhānesu. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> omits pukkā-. <sup>20</sup> Bā - paṭakena. <sup>21</sup> C<sup>o</sup>  
- lāhi, Bā - lādhi. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> eta-. <sup>23</sup> Bā nivattanāṭhāne. <sup>24</sup> Bā puppāsanaṃ. <sup>25</sup>  
Bā veḷudaṇḍakam.

nisidimsu<sup>1</sup>. Tato Candakinnaro veṇum<sup>2</sup> vā<sup>3</sup>nto madhura-  
saddena<sup>3</sup> gāyi, Candakinnari muduke hatthe<sup>4</sup> nāmetvā tassā-  
vidūre t̥hitā nacc<sup>5</sup> eva<sup>5</sup> gāyi ca. So rājā tesam saddam sutvā  
padasaddam asāvento sanikam āgantvā<sup>6</sup> paṭicchanne t̥hatvā te  
5 kinnare disvā kinnariyā<sup>7</sup> paṭibaddhacitto hutvā „tam kinna-  
ram vijjhitvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā imāya saddhim saṃvāsam  
kappessāmīti“ cintetvā<sup>8</sup> Candakinnaram vijjhi. So vedanā-  
matto<sup>9</sup> paridevamāno catasso gāthā āha<sup>10</sup>:

1. Upaniyatīdam<sup>11</sup> maññe, Cande lohitamadena<sup>12</sup> majjāmi<sup>13</sup>,  
10 vijahāmi<sup>14</sup> jīvitam, pāṇā me Cande<sup>15</sup> nirujjhanti. 18.
2. Osadhi<sup>16</sup> me, dukkham me<sup>17</sup>, hadayaṃ me dayhata, itammāmi  
tava Candiya socantiyā na naṃ aṇṇehi sokehi. 19.
3. Tiṇam iva vanam iva miyyāmi<sup>18</sup> nādi<sup>19</sup> aparipunṇiyā va sussāmi  
tava Candiya socantiyā na naṃ aṇṇehi sokehi. 20.
- 15 4. Vassam va sare<sup>20</sup> pabbatapāde<sup>21</sup> imāni assūni vattare mayham  
tava Candiya socantiyā na naṃ aṇṇehi sokehi. 21.

Tattha upanīyatīti<sup>22</sup> santatīvecchedam upanīyati<sup>23</sup>. idam ti jīvitam.  
pāṇā me ti bhaddhe Cande mama jīvitapāṇā<sup>24</sup> nirujjhanti, osadhi<sup>16</sup> me ti  
jīvitam me osidati, nitaumamāmi atikilamāmi, tava Candiya ti idam mama  
20 dukkham, na naṃ aṇṇehi sokehi<sup>25</sup> aha kho tava Candiya socantiyā  
sokahetu, yasmā tam mama viyogena socissasi<sup>26</sup> tasmā ti attho, tiṇam iva  
vanam iva<sup>27</sup> ti tattha pāsāṇe khittatiṇam iva mūle chinnavanam iva ca milā-  
yāmīti vadati, sare pabbatapāde<sup>27</sup> ti yathā nāma pabbatapāde patitani  
vassam saritvā acchinuadhāram vattati

- 25 M. imāhi catūhi gāthāhi paridevitvā pupphasayane<sup>28</sup> ni-  
panno<sup>29</sup> va satim vissajjetvā parivattitvā sayi<sup>30</sup>, rājā patit̥thito<sup>31</sup>  
va, itarā Mahāsatte paridevante pi attano ratiyā mattā hutvā

<sup>1</sup> Bā nīdīdvā. <sup>2</sup> Bā veḷu. <sup>3</sup> Bā manuñña-. <sup>4</sup> Bā mudubathena. <sup>5</sup> Bā nicci  
ceva. <sup>6</sup> Bā gantvā. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> -riyaya. <sup>8</sup> Bā t̥hatvā. <sup>9</sup> Bā -patto. <sup>10</sup> Bā abhāsi.  
<sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> Bā -tidam. <sup>12</sup> Bā -maddane. <sup>13</sup> Bā paññāmi. <sup>14</sup> Bā jahāmi. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup>  
-do. <sup>16</sup> so Ck<sup>o</sup>; Bā osathī. <sup>17</sup> Bā omīte me. <sup>18</sup> Bā miḷāyāmi. <sup>19</sup> Ck<sup>o</sup>  
nadim. Bā nadi. <sup>20</sup> Bā vassam va, omitting sare. <sup>21</sup> Bā pabbate-, Ck<sup>o</sup> omīte  
pabbata. <sup>22</sup> Ck<sup>o</sup> -yantīti. <sup>23</sup> Bā upanīyati, Ck<sup>o</sup> niyyasi. <sup>24</sup> Bā -te-. <sup>25</sup> Bā  
-hiti, Ck<sup>o</sup> -hi. <sup>26</sup> Ck<sup>o</sup> -ti. <sup>27</sup> Bā pabbatapāde, Ck<sup>o</sup> omīte pabbata. <sup>28</sup> Bā  
pubbāsane. <sup>29</sup> Bā nisīnno. <sup>30</sup> Bā omīte sayi. <sup>31</sup> Bā paṭit̥thito, Ck<sup>o</sup> pi t̥thito.

tassa viddhabhayaṃ na jānāti, visaññaṃ pana naṃ<sup>1</sup> parivattitvā nipannaṃ disvā „kin nu kho me sāmikassa<sup>2</sup> dukkhaṃ“ ti upadhārenti<sup>3</sup> pahāramukhato<sup>4</sup> paggharantaṃ lohitaṃ disvā piyasāmike uppannaṃ<sup>5</sup> balavasokaṃ sandhāretuṃ asakkonti mahāsaddena paridevi. Rājā „kinnaro mato bhavissatīti“<sup>6</sup> 5  
nikkhamitvā attānaṃ dassesi. Candā taṃ<sup>7</sup> disvā „iminā me corena piyasāmiko viddho bhavissatīti“<sup>8</sup> kampaṃāṇā palāyitvā pabbatamatthake thatvā rājānaṃ aribhāsenti<sup>9</sup> pañca gāthā āha<sup>10</sup>:

5. Pāpo kho<sup>11</sup> rājaputto yo me icchitapatim varākiyā 10  
vijjhi<sup>12</sup> vaṇṇamūlasmiṃ<sup>13</sup>, so yaṃ<sup>14</sup> viddho chamā seti<sup>15</sup>. 22.
6. Imaṃ mayhaṃ hadayaṣokaṃ paṭimuñcatu rājaputta tava mātā  
yo mayhaṃ hadayasoko<sup>16</sup> kimpurisaṃ apekkhamānāya<sup>17</sup>. 23.
7. Imaṃ mayhaṃ hadayaṣokaṃ paṭimuñcatu<sup>18</sup> rājaputta tava jāyā  
yo mayhaṃ hadayasoko kimpurisaṃ apekkhamānāya<sup>19</sup>. 24. 15
8. Mā ēa putte mā ca patiṃ addakkhi rājaputta tava mātā  
yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhi<sup>20</sup>. 25.
9. Mā ca putte<sup>21</sup> mā ca patiṃ<sup>22</sup> addakkhi<sup>23</sup> rājaputta tava jāyā  
yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhiti. 26.

Tattha varākiyā ti kapaṇāya, paṭimuñcatu<sup>24</sup> ti paṭilabhatu phusatu<sup>25</sup>  
pāpuṇṇaṃ, mayhaṃ kāmāhiti mayhaṃ kāmena.

Rājā naṃ<sup>26</sup> pañcahi gāthāhi paridevitvā<sup>27</sup> pabbatamatthake thatvā yeva assāsento

10. Mā tvaṃ<sup>28</sup> Caude rodi<sup>29</sup>, mā soci vanatimiramattakkhi,  
mama tvaṃ hohisi bhāriyā rājakule pūjitā nārīti 27. 25  
gātham āha.

<sup>1</sup> Ck paṇṇaṃ. <sup>2</sup> Bā piya sā-. <sup>3</sup> all three MSS. -ti. <sup>4</sup> Bā mahāsattassa dukkhaṃ. <sup>5</sup> Cks -nna. <sup>6</sup> Ck naṃ. <sup>7</sup> Bā abhāsī. <sup>8</sup> Bā adda si. <sup>9</sup> Bā vijjhasi.  
<sup>10</sup> Ck cinaṃ-, Bā thanaṃ-. <sup>11</sup> Bā yāha in the place of so yaṃ. <sup>12</sup> Bā sesi. <sup>13</sup> Cks -kaṃ. <sup>14</sup> Cks ave-. <sup>15</sup> Cks -muccatu, Bā -muñjatu. <sup>16</sup> this verse is wanting in Bā. <sup>17</sup> Bā -aṃ. <sup>18</sup> Bā puttī. <sup>19</sup> Bā tamayī. <sup>20</sup> Cks -muccatū, Bā muñjatū. <sup>21</sup> Bā taṃ. <sup>22</sup> Bā paribhāsetvā. <sup>23</sup> Bā tvaṃ. <sup>24</sup> Ck ruci, Ck ruci.

Tattha Candā ti M-assa paridevanakāle nām<sup>1</sup> assā<sup>2</sup> sutattā evam āha, vanatimīramattakkhīti vanatimīrapupphasamānakkhī<sup>3</sup>, pūjītā ti solasannam itthisahassannam jetthikā aggamahe<sup>4</sup> hessasi.

Candā tassa vacanam sutvā „tvam kim mam<sup>5</sup> vadesīti<sup>6</sup>“  
5 sīhanādam nadantī anantaraṃ gātham āha:

11. Api nūnāham marissam na ca panāham rājaputta tāva hessam  
yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayham kāmāhīti. 28.

Tattha api nūnāham ti api ekamsen<sup>7</sup> eva aham marissam.

So tassā vacanam sutvā nicchandarāgo hutvā itaram  
10 gātham āha:

12. Api bhīruke api jīvitukāmi<sup>8</sup> kimpurisi gacchā<sup>9</sup> H<sup>10</sup>navantam,  
tālissatagarabhojane<sup>6</sup> araṇṇe taṃ<sup>7</sup> migā ramissantīti<sup>8</sup>. 29.

Tattha api bhīruke ti bhīrujātike<sup>9</sup>, tālissatagarabhojane<sup>10</sup> ti tvam  
tālissapattatagarabhojanā<sup>11</sup> migā<sup>12</sup>, tasmā araṇṇe tam migā va<sup>13</sup> ramissantī, na  
15 tvam rājakulārāhā<sup>14</sup>, gacchā<sup>15</sup> ti nam<sup>16</sup> avaca

Vatvā ca pana nirapekkho hutvā pakkāmi. Sā tassa  
gatabhāvam<sup>17</sup> ñatvā oruyha M-am āliṅgitvā pabbatam<sup>18</sup> matthakam  
āropetvā pabbatatale nipajjāpetvā sīsam assa attano ūrusu kāvā  
balavaparidevam<sup>16</sup> paridevamānā dvādasa gāthā abhāsi:

20 18. Te pabbatā tā<sup>17</sup> ca kandarā tā ca<sup>18</sup> giriguhāyo,  
tattha taṃ<sup>19</sup> apassantī kimpurisa katham aham kāsā<sup>20</sup>, 30.

14. Te paṇṇasanthatā<sup>21</sup> ramaṇiyā vālamigehi anuciṇṇā,  
tattha<sup>22</sup> taṃ apassantī kimpurisa katham aham kāsā<sup>20</sup>. 31.

15. Te pupphasanthatā<sup>23</sup> ramaṇiyā vālamigehi anuciṇṇā,  
25 tattha taṃ -pe-<sup>24</sup>. 32.

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> nāmassa. <sup>2</sup> Ck<sup>3</sup> -pupphamānakkhī, C<sup>4</sup> -pupphapamānakkhī, B<sup>5</sup> -samānā  
akkhī. <sup>3</sup> all three MSS. -si. <sup>4</sup> Ck<sup>5</sup> kimam, B<sup>6</sup> kim, omitt<sup>7</sup>ig mam. <sup>5</sup> Ck<sup>6</sup>  
-hīti. <sup>6</sup> Ck<sup>7</sup> -no, C<sup>8</sup> -nagarabhojano, B<sup>9</sup> tālissatagarabhojanāntasmā. <sup>7</sup> B<sup>8</sup> tvam.  
<sup>8</sup> Ck<sup>9</sup> rasmīnti, C<sup>10</sup> ramissantī, B<sup>11</sup> ramissantīti. <sup>9</sup> B<sup>12</sup> atibhīrukaṇṇā, H<sup>13</sup> api  
atibhīru-. <sup>10</sup> B<sup>14</sup> tālissatagarabhojanā. <sup>11</sup> B<sup>15</sup> tālissapattatagarapattabho-. <sup>12</sup>  
B<sup>16</sup> sīti. <sup>13</sup> B<sup>17</sup> omits va. <sup>14</sup> B<sup>18</sup> -le arāhā. <sup>15</sup> B<sup>19</sup> omits nam. <sup>16</sup> Ck<sup>20</sup> omitt  
paridevam. <sup>17</sup> B<sup>21</sup> omits tā. <sup>18</sup> B<sup>22</sup> omits tō ca. <sup>19</sup> B<sup>23</sup> yo ca tattheva tiṭṭanti  
tattheva taṃ. <sup>20</sup> B<sup>24</sup> akāsi. <sup>21</sup> B<sup>25</sup> -sandātā? <sup>22</sup> B<sup>26</sup> tattheva. <sup>23</sup> Ck<sup>27</sup> -santha,  
C<sup>28</sup> -santharā, B<sup>29</sup> -santhātā. <sup>24</sup> B<sup>30</sup> tattheva taṃ apassantam kimpurisa katham  
aham akāsi.

16. Acchā<sup>1</sup> sa<sup>2</sup>ṇṇanti giricaranadiyo<sup>3</sup> kusumābhikinnasotāyo,  
tattha -pe-<sup>4</sup>. 33.
17. Nilāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>5</sup>,  
tattha -pe-<sup>6</sup>. 34.
18. Pītāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>1</sup>, 5  
tattha -pe-<sup>5</sup>. 35.
19. Tambāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-. 36.
20. Tuṅgāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-. 37.
21. Setāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-,  
tattha -pe-. 38. 10
22. Citrāni Himavato -pe-. 39.
23. Yakkhagaṇasevite Gandhamādane osadhehi sañchanne,  
tattā taṃ aṇṇanti kimpurisa kathāṃ ahaṃ kāsāṃ. 40.
24. Kimpurisaevite Gandhamādane osadhehi sañchanne,<sup>7</sup>  
tattā taṃ aṇṇanti kimpurisa kathāṃ ahaṃ kāsāṃ ti. 41. 15

Tattha te pabbatā ti yesu mayāṃ ekato<sup>6</sup> abhiraminhā<sup>7</sup> ime te pabbatā  
tā ca kandarā tā ca giriguhāyo, tatth' eva<sup>8</sup> thitā tesu ahaṃ idāni taṃ aṇṇanti<sup>9</sup>,  
kathāṃ kāsāṃ ti<sup>10</sup> kiṃ karissāmi, tesu pupphaphalapallavādisobhaṃ taṃ<sup>11</sup>  
aṇṇanti<sup>12</sup> kathāṃ adbhivāsetum sakkhissāmi<sup>13</sup> paridevati, paṇṇasantharā<sup>14</sup>  
ti tālisa, attādigaṇḍhapappasantharā<sup>14</sup>, acchā ti paṇṇanodika<sup>15</sup>, nilāniti 20  
maṇimayāni, pītāniti sovaṇṇamayāni, tambāniti manosiḷāmayāni, tuṅgā-  
niti uccāni yakkhagaṇāni, setāniti rajatamayāni, citrāniti<sup>16</sup> satraratanā-  
missakāni, yakkhagaṇasevite ti bhummadevatāsevite<sup>17</sup>.

Iti sā dvādasahi gāthāhi paridevitvā M-assa ure hattham  
ṭhapetvā santāpabhāvaṃ ñatvā „Cando jīvati yeva, tāvad 25  
eva<sup>18</sup> ujjhānakammaṃ<sup>19</sup> katvā jīvitam assa dassāmi<sup>20</sup>“ cintetvā  
„kin nu kho lokapālā nāma n' atthi, udāhu vippavutthā ādu

<sup>1</sup> Bā accā. <sup>2</sup> Bā girivananadiyo. <sup>3</sup> Bā tatheva taṃ ete <sup>4</sup> Bā -niyāni. <sup>5</sup> Bā  
tattāeva taṃ etc. <sup>6</sup> Bā adda va. <sup>7</sup> Bā -ruhimhā. <sup>8</sup> Ck natheva. <sup>9</sup> Bā ta-  
theva. <sup>10</sup> all three MSS. -ti. <sup>11</sup> Ck kathāṃ tāsaṃ. <sup>12</sup> Ck -bhaṃ, omitting  
taṃ, Bā -bhantaṃ taṃ. <sup>13</sup> Ck paṇṇanti, Bā aṇṇanti <sup>14</sup> Bā -saṇḥatā. <sup>15</sup>  
Bā -gandharasaddappasantharā. <sup>16</sup> Bā vippasannodakā. <sup>17</sup> Ck vici-. <sup>18</sup> Ck  
bhummā - tā, Bā -tāhi sevite. <sup>19</sup> Bā devatāni in the place of tāvadeva, Bā  
devatā. <sup>20</sup> Bā uccāna-.

matā me<sup>1</sup> piyasāmikaṃ na rakkhantīti<sup>2</sup> devu<sup>3</sup>hānakammaṃ<sup>4</sup> akāsi. Tassā sokavegena Sakkassāsanaṃ<sup>5</sup> uṇhaṃ ahoṣi. So<sup>6</sup> āvajjanto taṃ kāraṇaṃ ñatvā brāhmaṇavaṇṇenāgantvā<sup>7</sup> kuṇḍikato<sup>8</sup> udakaṃ gahetvā M-aṃ siñci<sup>9</sup>. Tāvad eva viṣaṃ<sup>10</sup> an-  
 5 taradhāyi, vaṇṇo rūhi, „imāsmiṃ ṭhāne viddho“ ti pi<sup>11</sup> na paññāyi<sup>12</sup>, M. sukhito utthāsi<sup>13</sup>. Candā arogaṃ piyasāmikaṃ disvā somanassappattā Sakkassa pāde vandantī anantaraṃ gātham āha:

25. Vande te ayirabrahme<sup>14</sup> yo me icchitapatiṃ<sup>15</sup> varākiyā  
 10 amatenā abhisiñci samāgatasmim piyatamenā<sup>16</sup> 'ti. 42.

Tattha amatenā 'ti udakaṃ smatam maññamānā<sup>17</sup> M-aṃ āha, piya-  
 tamenā 'ti piyatarena, ayam eva vā patho.

Sakko tesam ovādam adāsi: „ito paṭṭhāya Candapabbata-  
 tato<sup>18</sup> oruṃha maussapathaṃ mā gamittha, idh' eva vasathā“  
 15 'ti evaṇ ca pana ovaditvā sakatṭhānam eva gato. Candāpi  
 „kin no sāmi iminā paripanthatṭhanena<sup>19</sup>, ehi Candapabbata-  
 tam eva gacchāma<sup>20</sup>“ 'ti vatvā osānagātham āha:

26. Vicarāma<sup>21</sup> dāni girivaranadiyo<sup>22</sup> kusumābhikinnasotāyo<sup>23</sup>  
 nānādumasavanāyo<sup>24</sup> piyamvadā aññamaññassā<sup>25</sup> 'ti. 43.

20 S. i. d. ā. „na idān' eva pubbe p' esā mayi asamhiracittā  
 anaññaneyyā yevā<sup>26</sup>“ 'ti vatvā j. s. „Tadā rājā Anuruddho ahoṣi<sup>27</sup>,  
 Candā Rāhulāmātā, kinnaro aham evā<sup>28</sup>“ 'ti. Candakinnara-  
 jātakaṃ<sup>29</sup>.

### 3. Mahāukkusa-jātaka.

25 Ukkā milācā<sup>30</sup> bandhantīti. Idam S. J. v. Mitta-  
 gandhakaupāsakaṃ<sup>31</sup> ā. k. So kira Sāvattiyam parijjā-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> tename. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> devatā uccānā-. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -ssa ās-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> sakko. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -na ag-. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tuṇhigato. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> āsañci. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> adds nivattetvā. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> omits pl. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> -yati. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> adds pl. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> ayyare-. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> -taṇṇa-. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> candā-. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> imināya, C<sup>16</sup> paripatta-, C<sup>17</sup> parinata-, B<sup>17</sup> paripañhā-. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> gacchā. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> B<sup>17</sup> vicarāma. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> -diyā, B<sup>18</sup> girivaranadiyo. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> -sotayo, C<sup>19</sup> -sotāye. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> -dumavasanāyo. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> evā. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> rājā devadatto ahoṣi sakko anuruddho. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> -ri-. <sup>24</sup> C<sup>24</sup> vi-, B<sup>24</sup> ci-. <sup>25</sup> B<sup>25</sup> mittabandha-.

kulassa putto s<sup>1</sup>hāyāṃ pesetvā aṇṇataraṃ kuladhītarāṃ vārāpetvā  
 „atthi pan' assa uppannakiccaṃ<sup>2</sup> nittharaṇasamattho mitto vā sahāyo  
 vā“ ti „n' atthitī<sup>3</sup>“ „tena hi mitte tāva ganthetū<sup>4</sup>“ 'ti vutte tasmiṃ  
 ovāde tathavā paṭhamāṃ tāva catūhi dovārikehi saddhīm mettīm akāsi.  
 Athānupubbena nagaraguttikagaṇakamghāmattādīhi<sup>5</sup> saddhīm mettīm 5  
 katvā senāpatināpi uparājenāpi saddhīm<sup>6</sup>, tehi pana saddhīm ekato  
 hutvā raṇṇā saddhīm akāsi, tato asītiyā mahātherehi<sup>7</sup> Anandattherena<sup>8</sup>  
 saddhīm ekato hutvā T-ena saddhīm mettīm<sup>9</sup> akāsi. Atha nam S.  
 saraṇesu ca sīlesu ca paṭiṭṭhāpesi, rājāpi 'ssa issariyaṃ adāsi, so  
 Mittagandhako<sup>10</sup> yevā 'ti pākaṭo jāto. Ath' assa rājā mahantaṃ 10  
 gehaṃ datvā āvāhamāṅgalaṃ kāresi, rājānaṃ ādīm katvā mahājano  
 paṇṇākāre<sup>11</sup> paṇi. Ath' assa bhariyā raṇṇā pahitaṃ paṇṇākāraṃ  
 uparājassa āpāraṇa pahitaṃ senāpatissā 'ti eten' upāyena sakala-  
 nagaravāsino ābandhitvā gaṇhi. Sattame divase mahāsakkāraṃ  
 katvā<sup>12</sup> Dasabalāni nimantetvā pañcasatasamkhātassa<sup>13</sup> Buddha- 15  
 pamukhassa saṃghassa<sup>14</sup> mahādānaṃ datvā bhattakiccāvasāne S-rā  
 katānumodanaṃ<sup>15</sup> sutvā ubho pi jayampatikā sotāpattiphale paṭiṭṭha-  
 hīmsu. Dh. k. s.: „āvuso Mittagandhakaupāsako<sup>16</sup> attano bhariyaṃ  
 nissāya tassā vacanaṃ sutvā<sup>17</sup> sabbehi mettīm<sup>18</sup> katvā raṇṇo santikā  
 makāsakkāraṃ labhi, S-rā<sup>19</sup> saddhīm pana mettīm katvā ubho pi 20  
 jayampatikā sotāpattiphale paṭiṭṭhitā“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha  
 bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhik-  
 khave idān' ev' esa etaṃ<sup>20</sup> mātugāmaṃ nissāya mahantaṃ yasam  
 patto, pubbe<sup>21</sup> tiracchānayoniyaṃ nibbatto pi pan' esa etissā vaca-  
 nena 'bahūhi<sup>22</sup> saddhīm<sup>23</sup> mettīm<sup>24</sup> katvā puttasokato mutto“ ti 25  
 vatvā<sup>25</sup> a. ā.:

A. B. Br. r. k. eke<sup>26</sup> paccantavāsino yattha yattha<sup>27</sup>  
 bahum māmsaṃ labhanti, tattha tattha gāmaṃ nivesetvā<sup>28</sup>  
 araṇṇe vicaritvā<sup>29</sup> migādayo māretvā māmsaṃ āharitvā

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -nnaṃ-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> natthitī. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> bandhetū. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omit aganaka. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> adds  
 mitti, B<sup>2</sup> mettī. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adds saddhīm. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adds pi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> mitti. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> mid-  
 dhabaṇ-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -raṇ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> ābandhitvā bho jayampatī sotaṭpattiphale pati-  
 tthavā in the place of ābandhitvā gaṇhi - - katvā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> pañca satassa. <sup>13</sup>  
 B<sup>2</sup> -pamukha bhikkhusaṅghassa. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> kathitaṃ anu-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -bandhaka-. <sup>16</sup>  
 B<sup>2</sup> katvā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> mīsaṃ. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> tathāgatena. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> ekaṃ. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> adds pi.  
<sup>21</sup> C<sup>2</sup> omit sa-. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> mitti. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> tehi yācīto. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> ekacce. <sup>25</sup> B<sup>2</sup>  
 uivā-. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> omitti vl. • •



- puttadāraṃ<sup>1</sup> posenti. Tesāṃ gāmato avidūre / anahājātassaro<sup>2</sup>,  
tassa dakkhiṇapasse eko senasakuṇo pacchimāpasse ekā sena-  
sakuṇī uttarapasse siho migarājā pācīnapasse ukkusaṣakuṇa-  
rājā vasati. jātassaramajjhe pana unnatattṭhāne kacchapo vasati.
- 5 Tadā so seno seniṃ „bhariyā me hohīti“ vāresi<sup>3</sup>. Atha naṃ  
sā āha: „atthi pana te koci mitto“ ti. „N’ atthi bhaddo“ ti.  
„Amhākaṃ uppannabhayaṃ vā dukkhaṃ vā haraṇasamattamaṃ<sup>4</sup>  
sahāyakaṃ<sup>5</sup> laddhuṃ vaṭṭati, mitte tāva gaṇhāhīti“. „Kena<sup>6</sup>  
saddhiṃ mettiṃ<sup>7</sup> karomi bhaddo“ ti. „Pācīnapasse vasa-  
10 tena ukkusarājena uttarapasse sihena jātassaramajjhe kaccha-  
pena saddhiṃ<sup>8</sup> karohīti“. So tassā vacanaṃ sampaticchitvā  
tathā akāsi. Tadā te ubho saṃvāsaṃ kappetvā - tasmīṃ yeva  
sare ekasmiṃ dīpake kalambarukkho<sup>9</sup> atthi samantā udakena  
parikhitto tasmīṃ - kulāvakaṃ katvā paṭivasimsu. Tesāṃ
- 15 aparabhāge dve potakā jāyimsu, tesāṃ pakkhesu asaṃjātesu  
yeva ekadivasaṃ te jānapadā divasaṃ<sup>10</sup> araṇṇe varantaṃ<sup>11</sup>  
kiñci alabhivā „na sakkā tucchahatthehi gharaṃ gantuṃ, mac-  
che vā kacchape vā gaṇhissāma<sup>12</sup> ‘ti“ saraṃ otarivā taṃ dīpakaṃ  
gantvā tassa kalambassa<sup>13</sup> mūle nipajjitvā makasādihi khajja-  
20 mānā tesāṃ palāpanatthāya<sup>14</sup> araṇṇiṃ manthetvā<sup>15</sup> aggiṃ nib-  
battetvā<sup>16</sup> dhūmaṃ kariṃsu. Dhūmo uggantvā<sup>17</sup> sakuṇe pa-  
hari<sup>18</sup>, sakuṇapotakā viraviṃsu. Jānapadā taṃ sutvā  
„ambho sakuṇapotakānaṃ saddo, uttṭhetha ukkā bandhatha,  
chātā sayitum na sakkoma, sakuṇamaṃsaṃ khādītva va sa-  
25 yissāma<sup>19</sup> ‘ti vatvā aggiṃ jāletvā<sup>20</sup> ukkā bandhiṃsu. Sakuṇikā  
tesāṃ saddaṃ sutvā „ime amhākaṃ potake khādītukāma,  
mayāṃ evarūpassa bhayassa haraṇatthāya mitte gaṇhimha,  
sāmikaṃ ukkusarājassa santikaṃ pesessāmīti“ cintetvā „gaccha

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -re. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adde atthi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> vadati. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> nīṭharaṇa-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> mittani vā, sahāyaṃ vā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> kehi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> mittiṃ. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adde mitti. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> kadappa-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> tisam. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> caritvā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> kadappassa. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> palāyana-, B<sup>2</sup> palāpanatthā. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> mante-, B<sup>2</sup> bandhitvā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> adde na sakkā tuccha. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> dhume uggatte. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> smiṃ s. p. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> jalitvā.

sāmi, puttāna, no uppannabhayaṃ ukkusarājassa ārocehi<sup>1</sup>“  
paṭhamam gātham āha:

1. Ukkā milācā<sup>2</sup> bandhanti dīpe<sup>3</sup>,  
pajā mamaṃ<sup>4</sup> khāditum patthayanti,  
mittam sahāyaṃ ca vadehi<sup>5</sup> senaka<sup>6</sup>,  
ācikkha nātivasyanaṃ dijjānaṃ ti. 44.

5

Tattha milācā<sup>7</sup> ti jānapadā, dīpe ti dīpakamhi, pajā mamaṃ ti  
mama paṭtake, senakā<sup>8</sup> ti senakasakunaṃ nāmenālapati, nātivasyanaṃ ti  
puttassa vyasanaṃ, dijjānaṃ ti ambhakaṃ nātināṃ dijjānaṃ, idaṃ<sup>9</sup> vyasanaṃ  
ukkusarājassa santikaṃ gantvā ācikkhāhi vadati.

10

So vegen<sup>10</sup> tassa vasaṇaṭṭhānaṃ gantvā vassitvā<sup>10</sup> attano  
āgataḥḥavaṃ jānāpetvā katokāso upasaṃkamitvā vanditvā  
„kimkāraṇa āgato sīti“ puṭṭho<sup>11</sup> dutiyaṃ gātham āha:

2. Dijo dijjānaṃ pavaro si pakkhi<sup>12</sup>,  
ukkusarāja saraṇaṃ taṃ upemi,  
pajā mamaṃ khāditum patthayanti  
luddā milācā<sup>13</sup>, bhava me sukhāyā<sup>14</sup> ti. 45.

15

Tattha dijo ti tvaṃ dijo c' eva dijo<sup>14</sup> pavaro ca.

Ukkusarajā senakaṃ „mā bhāyīti“ assāsetvā tatiyaṃ  
gātham āha:

20

3. Mittam sahāyaṃ ca karonti paṇḍitā  
kāle akāle sukham āsayānā<sup>15</sup>,  
karomi te senaka etam atthaṃ,  
ariyo hi ariyassa karoti kiccaṃ ti. 46.

Tattha kāle akāle ti divā ca rattin<sup>16</sup> ca, ariyo ti idha ācāraariyo  
adhippeto, ācārasampanno hi ācārasampannassa kiccaṃ karoti-eva, kim ettha  
ācariyaṃ<sup>16</sup> ti vadati.

<sup>1</sup> Bā adda vatvā. <sup>2</sup> Bā cīlābha, Bā cī-. <sup>3</sup> Bā raṭṭhādīpe. <sup>4</sup> Bā mama. <sup>5</sup>  
Ckā parehi. <sup>6</sup> Bā -kaṃ. <sup>7</sup> Bā tīlācā, Bā cī-. <sup>8</sup> Bā mamā. <sup>9</sup> Bā imaṃ. <sup>10</sup>  
Bā vassetvā. <sup>11</sup> Bā āgatakarāṇaṃ dassento. <sup>12</sup> Ck pakkhira, Bā pakkhima.  
<sup>13</sup> Bā cīlā. <sup>14</sup> Ck dije, Bā dijjānaṃ. <sup>15</sup> Bā esamānaṃ. <sup>16</sup> Bā karapiyaṃ.

Atha naṃ pucchi: „kiṃ samma rukkhāṃ <sup>1</sup>āpāhā<sup>1</sup> milācā<sup>2</sup>“  
 ti. „Na tāva abhirūhanti<sup>3</sup>, ukkā yeva bandhantīti<sup>4</sup>. „Tena hi tvaṃ  
 sīghaṃ gantvā<sup>5</sup> mama sahāyikaṃ assāsetvā mama āgamana-  
 bhāvaṃ ācikkhā<sup>6</sup>“ ti. So tathā akāsi. Ukkusarājāpi gantvā<sup>7</sup>  
<sup>5</sup> kalambassāvidūre<sup>8</sup> milācānaṃ<sup>9</sup> abhirūhanaṃ olokento ekasmiṃ  
 rukkhagge nisīditvā ekassa milācassa<sup>10</sup> abhirūhanakāle tasmiṃ  
 kulāvakassa avidūraṃ<sup>11</sup> abhirūlhe sare nimujjitvā pakkhehi ca  
 mukhehi ca udakaṃ āharitvā ukkāya upari āsiñci, sā cūbbāyi.  
 Milācā „imaṃ ca senakasakuṇaṃ<sup>12</sup> potake c' assa<sup>13</sup> khādisāma<sup>14</sup>“  
<sup>10</sup> 'ti otarivā puna ukkaṃ jalāpetvā<sup>15</sup> abhirūhimsu<sup>16</sup>, puna ukkuso  
 vijjhāpesi<sup>17</sup>. Eten' upāyena baddhabaddhaṃ<sup>18</sup> vijjhāpentass'  
 ev' assa<sup>19</sup> adḍharatto jāto. So ativiya 'kilami<sup>20</sup>, heṭṭhā udare  
 kilomakaṃ tanuttagataṃ<sup>21</sup>, akkhīni<sup>22</sup> ṛatīāni jātāni. Tam' disvā  
 sakunikā sāmikaṃ āha: „sāmi atikilanto<sup>23</sup> ukkusarājā, etassa  
<sup>15</sup> thokaṃ vissamanatthāya gantvā kacchaparājassa kathehīti<sup>24</sup>.  
 So tassā vacanaṃ sutvā ukkusaṃ upasaṃkamitvā gāthāya  
 ajjhabhāsi:

1. Yaṃ hoti kiccaṃ anukampakena  
 ariyassa ariyena kataṃ tava-y-idam<sup>25</sup>,  
<sup>20</sup> attānurakkhī bhava mā aḍayha,  
 lacchāma putte taya jīvamāne ti. 47.

Tattha kataṃ tavayidan<sup>26</sup> ti tayā idaṃ, ayaṃ eva vā pātho.

So tassa vacanaṃ sutvā sīhanādaṃ nadanto<sup>27</sup> pañcamam  
 gātham āha:

<sup>25</sup> :. Tav' eva<sup>28</sup> rakkhāvaraṇaṃ karonto  
 sarīrabhedāpi na santasāmi,  
 karonti h' ete<sup>29</sup> sakhinaṃ<sup>30</sup> sakhāro:  
 pāpaṃ cajanti, satān' esa<sup>31</sup> dhammo ti. 48.

<sup>1</sup> Bā abhirūlā. <sup>2</sup> Ck Bā cl-. <sup>3</sup> Bā -ruḷā. <sup>4</sup> Bā katvā. <sup>5</sup> Bā āg-. <sup>6</sup> Bā kad-.  
<sup>7</sup> Bā -re. <sup>8</sup> Bā senaka sakuna, Ck kāraṇasakuna. <sup>9</sup> Bā ca. <sup>10</sup> Bā jā-. <sup>11</sup>  
 Bā abhirūhī, Ck abhirūhimsu. <sup>12</sup> C' vijjha-, Bā vijjā-. <sup>13</sup> Ck baddhabaddha,  
 Bā bandhabandha. <sup>14</sup> Bā -matī. <sup>15</sup> Bā anukamgataṃ. <sup>16</sup> Bā ativiya, kilamanto.  
<sup>17</sup> so Ck for tavēdaṃ, Bā tayidaṃ. <sup>18</sup> Bā tameva. <sup>19</sup> so Ck  
 for etaṃ? Bā heke. <sup>20</sup> Ck Bā -naṃ. <sup>21</sup> Ck satamntā.

Caṭṭham paṇṇa S. abhisambuddho hutvā tassa guṇaṃ vaṇṇento āha :

6. Sudukkaraṃ kammam akā anḍaj' āyaṃ vihaṅgamo  
atthāya kuraro<sup>1</sup> putte<sup>2</sup> aḍḍharatte anāgate ti. 49.

Tattha kuraro<sup>3</sup> ti ukkuraṇḍā<sup>4</sup>, putte<sup>5</sup> ti senassa putte<sup>6</sup> rakkhanto  
tesaṃ atthāya aḍḍharatte anāgate<sup>7</sup> yāva<sup>8</sup> diyaḍḍhayāmaṃ vāyāmaṃ karonto 5  
dukkaraṃ aḍḍasi.

Seno pi „ukkusa<sup>7</sup> thokaṃ vissamāhi sammā“ 'ti vatvā  
kaccapassa santikaṃ gantvā taṃ utthāpetvā „kiṃ samma  
āgato sīti“ vutte „evārūpaṃ nāma bhayaṃ uppannaṃ, ukkusa-  
rāḍā paṭhamayāmato paṭṭhāya vāyamanto kilami, ten' amhi 10  
tava santikaṃ āgato“ ti vatvā sattamaṃ gātham āha :

7. Cutāpi eke<sup>8</sup> khalita-ssakammunā  
mittānukampāya paṭiṭṭhahanti,  
puttā māma' aṭṭā<sup>9</sup>, gatim āgato 'smi,  
atthaṃ caretha<sup>10</sup> mama vārichannā<sup>11</sup> 'ti. 50. 15

Tass<sup>12</sup> attho: sāmi ekaccehi yasato vā dhanato vā cutāpi sakammanā<sup>13</sup>  
khalitāpi<sup>14</sup> mittānaṃ anukampāya paṭiṭṭhahanti, mamaṃ ca puttā aṭṭā<sup>15</sup> āturā,  
tenānaṃ<sup>16</sup> taṃ gatim paṭisaraṇaṃ<sup>17</sup> katvā āgato<sup>18</sup>, puttānaṃ jīvitadānaṃ  
dadanto atthaṃ me carāhīti<sup>19</sup>.

Taṃ sutvā kaccapo itaraṃ gātham āha: 20

8. Dhanena dhaññena ca attanā va  
mittaṃ sahāyaṃ ca karonti paṇḍitā,  
kaṇḍomi te senaka etam atthaṃ,  
ariyo hi ariyassa karoti kiccaṃ ti. 51.

Ath' assa putto avidūre nipanno pitu vacanaṃ sutvā „mā 25  
me pitā kilamatu, ahaṃ' pitu kiccaṃ karissāmīti“ cintetvā  
navamaṃ gātham āha :

9. Appḍssukko tāta tuvaṃ nisīda,  
putto pitu carati<sup>19</sup> atthacariyaṃ<sup>20</sup>,

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> guruyo. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> putto. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> gurur., C<sup>3</sup> kurare. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> -ja. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> putto.

<sup>6</sup> B<sup>6</sup> adda ti. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> -saṃ. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> ete, B<sup>8</sup> heke. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> mapatṭā, C<sup>9</sup> mamaṃja.

<sup>10</sup> B<sup>10</sup> caratha. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> -jananā, B<sup>11</sup> -carati. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -mmunā. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> call-. <sup>14</sup>

C<sup>14</sup> aḍḍasi. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> tenanava. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> omits paṭi. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> adda sīmi. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> caretha

vāricharati. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> arati. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> omits carati attha.

aham carissāmi tav' etam<sup>1</sup> attham  
senassa putte paritāyamāno ti. 52.

Atha nam pitā gāthāya ajjhabhāsi:

10. Addhā hi tāta satān' esa dhammo  
putto pitu yaṁ<sup>2</sup> caretha atthacariyaṁ,  
app-eva maṁ disvā pavaddhakāyaṁ<sup>3</sup>  
senassa puttā na viheṭṭhayeyyūn<sup>4</sup> ti. 53.

Tattha satānesa dhammo ti paṇḍitānaṁ esa dhammo, puttā nā 'ti<sup>5</sup>  
senassa putte milācā<sup>6</sup> na heṭṭhayeyyūn<sup>7</sup>.

10. Evaṁ vatvā mahākacchapo „samma mā bhāyi, tvaṁ purato  
gaccha, idān' aham āgamissāmīti<sup>8</sup>“ taṁ uyyojētvā<sup>9</sup> uḍake pa-  
titvā<sup>10</sup> kalalaṁ ca samkaḍḍhitvā<sup>11</sup> āḍāya dipakaṁ gantvā<sup>12</sup> aggiṁ  
pajjhāpetvā<sup>13</sup> nipajji. Milācā<sup>14</sup> „kiṁ no senapotehi<sup>15</sup>, imaṁ  
kāṇakacchapaṁ<sup>16</sup> parivattetvā māressāma, yaṁ no sabbesaṁ  
15 pahossatīti<sup>17</sup> valliyo uddharitvā jiyā<sup>18</sup> gahetvā nivaṭṭhapiloti-  
kāpi<sup>19</sup> mocetvā tesu ṭhānesu bandhitvā kacchapaṁ parivatte-  
tum na sakkonti. Kacchapo te ākaḍḍhanto gantvā<sup>20</sup> gam-  
bhīraṭṭhāne uḍake pati. Te pi kacchapalobhena tena<sup>21</sup> saddhiṁ  
yeva patitvā udakapunnāya kucchiyā kilantā<sup>22</sup> nikkhamitvā  
20 „bho ekena<sup>23</sup> no ukkusena yāva aḍḍharattā ukkā vijjhāpitā,  
idāni iminā kacchapena uḍake pātetvā<sup>24</sup> udakaṁ pāyetvā  
mahodarā kat' amhā<sup>25</sup>, puna aggiṁ karitvā aruṇe uggate pi  
ime senapotate khādissāmā<sup>26</sup>“ 'ti aggiṁ kātuṁ ārabhiṁsu.  
Sakuṇikā tesam saddaṁ<sup>27</sup> sutvā „sāmi, ime yāya<sup>28</sup> kāyaci  
25 velāya<sup>29</sup> amhakaṁ puttake khāditvā<sup>30</sup> gamissanti, sahāyassa no  
sihassa santikaṁ<sup>31</sup> gacchā<sup>32</sup>“ 'ti āha. So taṁ khaṇaṁ ñeva

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> tametam, B<sup>d</sup> tatheva. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> naṁ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pañcaddha-, B<sup>d</sup> vavaḍḍha-. <sup>4</sup>  
so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> puttāni na hedayeyyūn. <sup>5</sup> all three MSS. puttānīti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> pā cī-  
<sup>7</sup> B<sup>d</sup> nabodaye-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> nāgami-, B<sup>d</sup> idānāhāgami-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pavaṭṭetvā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>  
vallaṇṇo uddharitvā vallaṇṇakālaṁ laṇṇasevāḍḍhaṇṇa saḍḍhitvā in the place of <sup>11</sup> laṇṇa-  
laṇṇa-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> vijjhā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -takehi. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> kāla-. <sup>15</sup> so C<sup>k</sup>; C<sup>k</sup> piyā,  
B<sup>d</sup> valliṭṭhiyo. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -kāhi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits gā-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omits tena. <sup>19</sup> C<sup>k</sup>  
-to, B<sup>d</sup> kilamanto. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> etena. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> patitvā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> gakkāḍḍhammā. <sup>23</sup>  
B<sup>d</sup> katham. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> sāya. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -yaṁ. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> -ke. <sup>27</sup> C<sup>k</sup>

tassa santikari<sup>1</sup> gantvā „kiṃ avelāya āgato sīti“ vutte<sup>1</sup> ādīto  
patthāya taṃ pavattiṃ ārocetvā ekādasamaṃ gātham āha:

11. Pasū manussā mīgaviriyasetṭha

bhayadditā seṭṭham upabbajanti<sup>2</sup>,

puttā mam' attā<sup>3</sup>, gatim<sup>4</sup> āgato 'smi,

5

tvān no si rājā, bhava me sukhāyā 'ti. 54.

Tattha pasū ti sabbatiracchāne āha, idaṃ vuttaṃ hoti: sēmi migesu  
viriyena<sup>5</sup> seṭṭha<sup>6</sup>, lokasmiṃ hi sabbatiracchānāpi manussāpi bhayatajjitā<sup>7</sup>  
hutvā seṭṭhaṃ upagacchanti<sup>8</sup>, mama ca puttā attā<sup>7</sup>, sv-āhaṃ taṃ va gatiṃ<sup>9</sup> katvā  
āgato 'mhi<sup>9</sup>, tvān amhākaṃ rājā, sukhāya me bhavā 'ti<sup>10</sup>.

10

Taṃ sutvā sīho gātham āha:

12. Karomi te sēnaka etam atthaṃ,

āyāma te taṃ disātaṃ<sup>11</sup> vadhāya,

kathaṃ hi viññū bahu sampajāno

na vāyame attajanassa guttiyā<sup>12</sup> ti. 55.

15

Tattha taṃ disātaṃ<sup>13</sup> ti taṃ disasamūhaṃ<sup>14</sup>, taṃ tava paccatthikaṃ  
gaṇaṃ<sup>15</sup> ti attho, bahū ti amitte<sup>16</sup> hantvā samattho, sampajāno ti mit-  
tasā bhayappattaṃ<sup>17</sup> jānanto<sup>18</sup>, attajanassā 'ti attasamassa<sup>19</sup> aṅgasamassa<sup>20</sup>  
mittassā 'ti attho.

Evaṃ ca pana vatvā „gaccha tvān, putte samassāsehitī“<sup>21</sup> 20  
taṃ uyyojetvā maṇivaṇṇaṃ udakaṃ maddamāno pāyāsi. Milācā  
taṃ<sup>21</sup> āgacchantaṃ disvā „kurarena“<sup>22</sup> tāva amhākaṃ ukkā  
vijjhāpitā<sup>23</sup>, kacchapena amhākaṃ<sup>24</sup> nivatthapilotikānaṃ pi  
assāmikā katā, idāni pana natṭh' amhā, sīho no jivitakkhayaṃ  
eva pāpessatīti<sup>25</sup> maraṇabhayatajjitā yena vā tena vā<sup>25</sup> pāla- 25  
yimsu. Sīho āgantvā rukkhamaṇe na kiñci addasa. Atha naṃ

<sup>1</sup> Bā .o. <sup>2</sup> Bā -gacchanti. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> mamaṃja. <sup>4</sup> Bā -o. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> -tvā, Bā apatti-  
titā. <sup>6</sup> Bā upajjanti. <sup>7</sup> Bā attā atuyā, Ck<sup>s</sup> addhā. <sup>8</sup> Bā gatiṃ, omitting va,  
Ck<sup>s</sup> va hatim. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> omits mhi. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> sukhāyamevāti, Bā sukhāyamebhavā-  
hiti; tattha pasūti - - wanting in C<sup>s</sup>. <sup>11</sup> Bā dipakaṃ. <sup>12</sup> Bā vu-. <sup>13</sup> Bā  
dipakan. <sup>14</sup> Bā verasamohani. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> gaṇan. <sup>16</sup> Bā samitte. <sup>17</sup> Bā bhayup-  
patti. <sup>18</sup> Bā ajāṇ. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> atthaṃ samatthassa, Bā ahasamassa. <sup>20</sup> Bā adda  
jānassa. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> milānaṃ, C<sup>s</sup> milāmetaṃ, Bā cālātaṃ. <sup>22</sup> Bā kuruyena. <sup>23</sup>  
Bā adda tathā. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> -penambhāti. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> omi<sup>t</sup> vā.

- kuraro<sup>1</sup> ca kacchapo ca seno ca upasaṃkamtā vandiṃsu.  
 So tesam mittānisamsam kathetvā „ito paṭṭhāya mittadhammam  
 abhinitvā appanattā hothā“<sup>2</sup> ti ovaditvā pakkāmi. Te pi sa-  
 katṭhānāni<sup>3</sup> gatā. Senasakuṇikā attano putte oloketvā „mitte  
 5 nissāya amhehi dārakā laddhā“<sup>4</sup> ti sukkhasamaye<sup>5</sup> senena saddhim  
 sallapantī mittadhammam pakāsamānā cha gāthā abhāsi:  
 13. Mittān ca kayirātha sakhāgharaṇ ca<sup>6</sup>,  
 ayiraṇ ca kayirātha sukhehi ayiro<sup>7</sup>,  
 nivatthakojo va sare 'bhiantvā<sup>8</sup>  
 10 modāma puttehi samaṅgibhūtā. 56.  
 14. Sakamittassa kammena sahāyassāpalāyino<sup>9</sup>,  
 kūjantaṃ upakūjanti lomasā<sup>10</sup> hadayāṅgamam. 37.  
 15. Mittam sahāyam adhigamma paṇḍito  
 so bhuñjati puttapasum dhanam vā,  
 15 ahaṇ ca puttā ca patī ca mayham  
 mittānukampāya samaṅgibhūtā. 58.  
 16. Rājavatā sūravatā ca attho<sup>11</sup>,  
 sampannasakkkhissa bhavanti h' ete,  
 yo<sup>12</sup> mittavā yasavā uggatatto<sup>13</sup>  
 20 asmiṇ ca loke modati<sup>14</sup> kāmakāmi<sup>15</sup>. 59.  
 17. Karaṇīyāni mittāni daliddenāpi senaka,  
 passa mittānukampāya samagg' amhā sa nātaka<sup>16</sup>. 60.  
 18. Sūrena balavantena yo mettīm<sup>17</sup> kurute dijo  
 evam so sukhito hoti yathāham tvaṇ ca senakā 'ti. 61.  
 25 Tattha mittānā ca 'ti yaṃ kañci<sup>18</sup> attano pittaṇ ca suhajjaṇ ca suhadaya-  
 sahāyaṇ ca sāmitṭhānikam<sup>19</sup> ayiraṇ ca karoth' eva<sup>20</sup>, nivatthakojo va sarebhī-  
 hantvā<sup>21</sup> ti ettha kojo ti kavacam<sup>22</sup>, yathā nāma paṭimukkam<sup>23</sup> kavacam sare  
 abhiantī<sup>24</sup> nivareti evam mayam<sup>25</sup> mittabalena paccatthike abhiantvā puttahi
- <sup>1</sup> B<sup>2</sup> kakkuro. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> yathāthā-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> sukhānisinnasamaye. <sup>4</sup> so C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup>  
 -garañca, B<sup>2</sup> suhadayañca. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> sukhāgamāya. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> hi-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> yaśm-  
 palāyino. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> lomahamsa. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> attā, C<sup>2</sup> atthā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> so. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> upaga-  
<sup>12</sup> so C<sup>2</sup> for lokasmi cā modati? B<sup>2</sup> asmi dha loke dati. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -kāsi. <sup>14</sup>  
 C<sup>2</sup> si nā-. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> mittīm, B<sup>2</sup> mittam. <sup>16</sup> all three MSS. kiñci. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> sāpasa-  
 karisamhātā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> karoteva <sup>19</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> sarehiantvā. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> vajo. <sup>21</sup> B<sup>2</sup>  
 paṭimutta. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -hanati. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> add pl.

saddhīm modāmā<sup>1</sup> 'ti vadati, sakamittassa kaṇṇmenā 'ti sakassa mittassa parakkamena, saḥāyassāpalāyino<sup>1</sup> ti saḥāyassa apalāyino mīgarājassa, lomassā<sup>2</sup> ti pakkhino, ambhākaṃ puttakā mañ ca<sup>3</sup> tañ ca kūjantañ<sup>4</sup> hada-  
yaṅgamañ madhurassaraṃ nicchāretvā upakūjanti, samaṅgibhūtā ti ekaṭṭhāne  
thitā, rūjāvata<sup>5</sup> sūravatā ca attho ti yassa sīhasadisso rājā ukkusakarchapa-  
sadsā ca sūrā mittā ca<sup>6</sup> honti tena rūjavatī sūravatā ca<sup>6</sup> attho sakkā pāpuni-  
tuni, bhavanti hete ti yo<sup>7</sup> ca sampannasakhī<sup>8</sup> paripunnamittadhammo tassa  
te<sup>9</sup> saḥāyā bhavanti<sup>10</sup>, uggaṭatto ti sirisobhaggena uggaṭabhāvo, asmiñ ca  
loke ti idhalokasaṃkhāte asmiñ ca loke modati, kūmakāmi ti sāmikāṃ āla-  
pati, so hi kāme kāmanato<sup>11</sup> kamakāmi nāma, samaggamhā<sup>12</sup> ti samaggā<sup>13</sup>  
jīt' anhā, sañātake ti<sup>14</sup> nātakehi puttakehi<sup>15</sup> saddhīm

Evam sā chahi gāthāhi mittadhammassa guṇaṃ kathesi.  
Te sabbe pi, saḥāyakā mittadhammaṃ abhinditvā va yāvata-  
yukaṃ ṭhatvā yathākaṇṇmaṃ gatā.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva sa<sup>16</sup> bhariyaṃ nissāya su-  
khappatto pubbe pi sukhappatto yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā seno ca  
senī ca jayampatikā ahesuṃ<sup>17</sup>, puttakacchapo Rāhulo, pitā Mog-  
gullāno, ukkuso Sāriputto<sup>18</sup>, sīho pana aham evā“ 'ti. Mahā-  
ukkusa jātakaṃ.

## 4. Uddālakajātaka.

20

Kharājina<sup>19</sup> jaṭilā paṃkadantā ti. Idam S. J. v. ekam  
kuhakaṃ<sup>20</sup> ā. k. So hi niyyānikasāsane pabbajitvāpi catupacca-  
yattham<sup>21</sup> tividham kuhakavathum<sup>22</sup> pūresi. Ath' assa agūṇaṃ  
pakāsentā bhikkhū dh. k. s.: „āvuso asuko nāma bhikkhu evarūpe  
niyyānike Buddhasāsane<sup>23</sup> pabbajitvā kuhanam<sup>24</sup> nissāya jīvikaṃ kappe-  
ṭṭi<sup>25</sup>“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā  
„nimāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa  
kuhako yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> -ssamapal-. <sup>2</sup> Bā lomassā. <sup>3</sup> Bā puttakānañca. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> kuñj-. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> omit  
ca. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> Bā omit ca. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> so. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> -sakkhī, Ck<sup>s</sup> -sakkhi. Bā -sakhā. <sup>9</sup> Bā  
tassete. <sup>10</sup> Bā saubha-. <sup>11</sup> Bā rato. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> -mhāsi. <sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> samaggamhā. <sup>14</sup>  
Ck<sup>s</sup> omit sañātake ti. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> omits pu-; Bā reads puttehi. <sup>16</sup> Bā so. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup>  
ahosi. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> adds ahosi. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> -dinā. <sup>20</sup> Bā adds bhikkhu. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> Bā -tthāya.  
<sup>22</sup> Ck<sup>s</sup> kuhañā-, Bā kuhañā-? <sup>23</sup> Bā -nikasāsane, omitting buddha. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> Bā  
kuhakaṃ. <sup>25</sup> Bā -siti. ● ●





patvā rājuyyānā<sup>3</sup> vasitvā punadivase sabbehi saddhim dvāra-  
 gāme bhikkhāya cari. Manussā mahādānaṃ adaṃsu. Tāpasā  
 punadivase nagaraṃ pavisimsu. Manussā mahādānaṃ adaṃsu.  
 Uddālakatāpaso anumodanaṃ<sup>1</sup> karoti maṅgalaṃ vadati pañhaṃ  
 vissajjeti. Manussā pasīditvā bahūpaccaye adaṃsu. Sakala- 5  
 nagaraṃ „paṇḍito gaṇasatthā dhammikatāpaso āgato“ ti saṃ-  
 khubhi. Taṃ rañño pi kathayimsu. Rājā „kuhiṃ vasantīti“  
 pucchitvā „uyyāne“ ti sutvā „sādhu ajja nesam<sup>2</sup> dassanāya  
 gaṃissāmīti“<sup>3</sup> āha. Eko<sup>4</sup> gantvā „rājā kira vo passitum  
 āgacchatīti“ Uddālakassa kathesi. So<sup>5</sup> isiḡaṇaṃ āmantetvā 10  
 „mārisā, rājā, āgamissati, issare<sup>6</sup> ca nāma ekadivasaṃ āra-  
 dhetvā yāvajīvaṃ<sup>7</sup> alaṃ ḥotīti“. „Kiṃ pana kātabbaṃ āca-  
 riya“ ti. So, evaṃ āha: „tumhesu ekacce vaggulivataṃ<sup>8</sup>  
 carantu ekacce ukkuṭṭikappadhānaṃ anuyuñjantu ekacce kaṇ-  
 ṭakapassayikā<sup>9</sup> bhavantu ekacce pañcatapaṃ<sup>10</sup> tapantu ekacce 15  
 udakorohana-kammaṃ<sup>11</sup> karontu ekacce tattha tattha mante  
 sajjhāyāntu“ ti. Te tathā karimsu. Sayam pana attha  
 vā dasa vā paṇḍite vādine<sup>12</sup> gahetvā manohare<sup>13</sup> ādhārake ra-  
 maṇīyaṃ potthakaṃ ṭhapetvā antevāsikaparivuto paññatte  
 sāpassaye<sup>14</sup> āsane nisīdi. Tasmim khape rājā purohitaṃ ādāya 20  
 mahanteṇa parivārena uyyānaṃ āgantvā<sup>15</sup> te micchātapaṃ ca-  
 rante disvā „apāyabhayehi“<sup>16</sup> muttā<sup>17</sup> ti pasīditvā Uddālakassa  
 santikaṃ gantvā paṭisanthāraṃ katvā ekamante<sup>18</sup> nisinnō tuṭṭha-  
 mānaso purohiteṇa saddhim<sup>19</sup> sallapanto paṭhamaṃ gāthamaṃ āha:

1. Kharājina jātilā, paṃkadantā (Jāt. III. p. 236-237.)

25

dumukharūpā<sup>10</sup> ye 'me<sup>20</sup> japanti

kaṇṭhā<sup>21</sup> nu te mānusa-ke payoge

idaṃ vidū parimuttā apāyā ti. 62.

<sup>1</sup> Bā dānaṃ. <sup>2</sup> Bā te-. <sup>3</sup> Bā gaṃissāmī sveva gaṃissāmā ti. <sup>4</sup> Bā adda  
 pariso. <sup>5</sup> Bā adda pi. <sup>6</sup> Bā -ro. <sup>7</sup> Bā adda jīvituṃ. <sup>8</sup> Bā -vattaṃ. <sup>9</sup> Bā  
 kaṇṭhikesayikā. <sup>10</sup> Bā pañcā-. <sup>11</sup> Bā udakaro-. <sup>12</sup> Bā paṇḍitapādino. <sup>13</sup> Bā  
 manorame. <sup>14</sup> Bā omīsa sā-. <sup>15</sup> Bā gantvā. <sup>16</sup> Bā -yamhā. <sup>17</sup> Bā mutto, C<sup>2</sup>  
 vuttā. <sup>18</sup> Bā -taṃ. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> rummakharupā, C<sup>2</sup> rupā. <sup>20</sup> Bā mantai. <sup>21</sup> C<sup>2</sup>  
 kacca, Bā kicci.

Tattha kharājīnā ti kharehi<sup>1</sup> ajīnacammehi samannāgatā, paṇka-  
dantā ti dantakaṭṭhassa akhādanena malaggahitadantā<sup>2</sup>, dummukharūpā<sup>3</sup>  
ti anañjitakkhā<sup>4</sup> amañḍitarūpā lūkhasaṇḍighāṭḍharā<sup>5</sup>, mānusakē payoge ti  
manussehi kattabbakiriye, idaṃ vidū ti idaṃ tapakaraṇaṃ<sup>6</sup> ca mantajjhānaṃ  
5 ca jānanta<sup>7</sup>, apāyā ti kacci ācariya<sup>8</sup> ime<sup>9</sup> catūhi apāyehi muttā ti pucchati

Taṃ sutva purohito „ayaṃ rājā aṭṭhāne pasanno, tuṇhi  
bhavitum na vaṭṭatīti“ cintetvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Pāpāni kammāni karoṭṭha rāja

bahussuto ce na careyya dhammaṃ,

10 saḥassavedo pi na taṃ paṭicca

dukkhā pamuñce caraṇaṃ apatvā ti. 63.

Tattha bahussuto ce ti sare mahārāja<sup>10</sup> bahussuto<sup>11</sup> paṇupāṭivedo<sup>12</sup>  
dasakusalakammaṃ<sup>13</sup> na careyya tīhi dvārehi „pāpāni“ eva careyya, tittṭhaṃ tayo  
vedā saḥassavedo<sup>14</sup> pi samāno<sup>15</sup> taṃ<sup>16</sup> bāhusaccaṃ paṭicca aṭṭhasamāpatti-  
15 saṃkhātāni caraṇaṃ apatvā apāyadukkhaṭo na muñceyyā ti.

Tassa vacanaṃ sutvā Uddālako cintesi: „rājā yathā vā  
tathā vā isigaṇassa pasīdi, ayaṃ pana brāhmaṇo aticarantaṃ<sup>17</sup>  
goṇaṃ tuṇḍe<sup>18</sup> paharati<sup>19</sup>, vadḍhitabhatte<sup>20</sup> kacavaraṃ nipatati<sup>21</sup>,  
kathessāmi tena saddhiṃ“ ti so<sup>22</sup> tena saddhiṃ<sup>23</sup> kathento  
20 tatiyaṃ gātham āha:

3. Saḥassavedo pi na taṃ paṭicca

dukkhā pamuñce caraṇaṃ apatvā,

maññāmi: vedā aṭṭhā bhavanti,

sasaṃyamaṃ<sup>24</sup> caraṇaṃ<sup>25</sup> ñeva saccaṃ ti. 64.

25 Tattha aṭṭhā<sup>26</sup> ti tava vedā ca sesasippāni ca aṭṭhāni āpajjanti, tāni  
kasmā uggaḥanti, sīlasaṃyamaṇa saddhiṃ caraṇaṃ<sup>27</sup> ñeva ekaṃ saccaṃ  
āpajjatīti

<sup>1</sup> Bā pakurehi. <sup>2</sup> kharājīnā - - - dantā wanting in Cks. <sup>3</sup> Ck rummakharūpā.

<sup>4</sup> Bā - tamukkhā. <sup>5</sup> Bā lukhasavarasāṇḍighāṭṭi. <sup>6</sup> Bā imaṃ pañcātapacaraṇaṃ. <sup>7</sup>

Bā mantasajjhāyanaṃ pañcaparimuttā apāyānanta. <sup>8</sup> Cks - yaṇi. <sup>9</sup> Ck Bā iṇḍehi.

<sup>10</sup> Bā adds ahaṃ. <sup>11</sup> Bā adds mhi. <sup>12</sup> Bā paṇupamanto pi. <sup>13</sup> Bā - kamma-

pathadhammaṃ. <sup>14</sup> Bā - bedāpi. <sup>15</sup> Bā - nā. <sup>16</sup> Bā adds bedaṇḍa. <sup>17</sup> Bā

carāṇaṃ in the place of ati - -. <sup>18</sup> Bā daṇḍena. <sup>19</sup> Bā - ranto viya. <sup>20</sup> Bā

viddhiṭe. <sup>21</sup> so Ck; Ck nipatī, Bā khipanto viya in the place of nipatati. <sup>22</sup>

Ck omits so. <sup>23</sup> Bā na in the place of so - -. <sup>24</sup> Ck sasaṃñā. <sup>25</sup> Ck - nañ.

<sup>26</sup> Ck - lāyi.

Tato purohito catuttham<sup>1</sup> gātham āha:

1. Na h' eva vedā aphaḷā bhavanti,  
sasaṃyamaṃ<sup>2</sup> caraṇaṃ<sup>3</sup> nēva<sup>4</sup> saccaṃ,  
kittiṃ hi<sup>5</sup> pappoti adhicca vede,  
santiṃ pun' eti<sup>6</sup> caraṇena<sup>7</sup> danto ti. 65.

5

Tattha na heva<sup>1</sup> 'ti nāhaṃ vedā aphaḷā ti vadāmi, api<sup>7</sup> kho pana sasaṃ-  
yamaṃ caraṇaṃ saccaṃ eva sabhāvabhūtaṃ uttamaṃ, tena hi sakkā dukkhā  
muccituṃ<sup>5</sup>, santiṃ punetīti<sup>9</sup> samāpattisaṃkhātena caraṇena danto hadaya-  
santikaṃ nibbānaṃ pāpunāti<sup>10</sup>.

Taṃ sutvā Uddālako „na sakkā iminā saddhiṃ paṭi- 10  
pakkhavasena<sup>11</sup> ṭhātum<sup>11</sup>, 'putto tava<sup>12</sup>' ti vutte sinehaṃ akaronto  
nāma<sup>13</sup> 'atthi, puttabhāvaṃ, assa kathessāmi<sup>14</sup>“ cintetvā pañca-  
maṃ gātham āha;

2. Bhaccā mātāpitā bandhū,  
yena jāto sa<sup>15</sup> yeva so,  
Uddālako ahaṃ bho to  
sothhiyākulavaṃsako ti. 66.

15

Tattha bhaccā ti mātāpitā ca sesabandhū<sup>16</sup> ca bharitabbā nāma, yena  
pana jāto so yeva<sup>15</sup> so hoti, attā yeva hi attano jāyati, ahaṃ ca tayā va  
Uddālarukkhamaḷe jāto<sup>16</sup>, tayā vuttam eva nāmaṃ kataṃ. Uddālako ahaṃ 20  
bho ti<sup>17</sup>.

So „ekamsena tvaṃ<sup>18</sup> Uddālako“ ti vutte<sup>19</sup> „āmā“ 'ti  
vatvā „mayā te mātu saññānaṃ<sup>20</sup> dinnam, taṃ kuhin' ti „idaṃ  
brāhmaṇaṃ“ 'ti muddikaṃ tassa hatthe ṭhapesi. Brāhmaṇo  
muddikaṃ sañjānitvā „niēchayena tvaṃ<sup>21</sup> brāhmaṇo<sup>22</sup>, brāh- 25  
maṇadhamme<sup>23</sup> pana<sup>24</sup> jānāsīti“ vatvā brāhmaṇadhamme<sup>25</sup>  
pucehanto chaṭṭhaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Ck omī catuttham. <sup>2</sup> Cs -nañ. <sup>3</sup> Ck -jāyī. <sup>4</sup> Bā yeva. <sup>5</sup> Bā kittiṃca.  
<sup>6</sup> Bā punāti. <sup>7</sup> Bā adds ca. <sup>8</sup> Bā muñji-. <sup>9</sup> Bā punāti. <sup>10</sup> Bā -titi. <sup>11</sup> Bā  
vāretum. <sup>12</sup> Bā adds tava. <sup>13</sup> Bā eva. <sup>14</sup> Bā -dhuno. <sup>15</sup> Ck eva. <sup>16</sup> Bā  
janito. <sup>17</sup> Ck hoti, Bā bhoti. <sup>18</sup> Ck omits tvaṃ. <sup>19</sup> Bā vutto. <sup>20</sup> Bā  
saññānaṃ. <sup>21</sup> Ck taṃ. <sup>22</sup> Bā omits brā-. <sup>23</sup> Bā -apī. <sup>24</sup> Bā omits pana.

6. Kathaṃ bho brāhmaṇo hoti, katham bhavati kevalī,  
kathaṃ ca parinibbānaṃ dhammaṭṭho kin ti vuccatīti. 67.  
Uddālako pi tassa ācikkhanto sattamaṃ gātham āha:

7. Niraṃkatvā aggim ādāya brāhmaṇo  
āpo sijaṃ yajaṃ usseti<sup>1</sup> yūpaṃ,  
evaṃkaro brāhmaṇo hoti khemī.  
dhamme ṭhitam tena amāpayimsū<sup>2</sup> 'ti. 68.

Tattha niraṃkatvā aggimādāyā ti nīrantaraṃ katvā aggim<sup>3</sup> gahetvā  
paricarati, āpo sijaṃ yajaṃ usseti<sup>1</sup> yūpaṃ ti abhisecanakkammaṃ<sup>4</sup>  
karonto sammāpāsāṃ vājapeyyaṃ<sup>5</sup> vā niraggalaṃ vā yajanto suvaṇṇayūpaṃ  
ussāpeti, khemīti khemappatto, amāpayimsū<sup>6</sup> 'ti ten' eva ṇaṃ<sup>7</sup> kāraṇena  
dhamme ṭhitam katheṃti<sup>8</sup>.

Taṃ sutvā purohito tena kathitaṃ brāhmaṇadhammaṃ  
garahanto aṭṭhamam gātham āha:

8. Na suddhī<sup>9</sup> secanen' atthi<sup>10</sup> na pi<sup>11</sup> kevalī<sup>12</sup> brāhmaṇo  
na<sup>13</sup> khanti na pi<sup>14</sup> soraccaṃ, na pi<sup>15</sup> so parinibbuto ti. 69.

Tattha secanena<sup>16</sup> 'ti tena vuttesu brāhmaṇadhammesu ekaṃ dassetvā  
sabbaṃ paṭikkhipati, idaṃ vuttam hoti: aggiparicaraṇena<sup>17</sup> vā udakasecanena  
vā pasughātayaṇṇena vā<sup>18</sup> suddhī<sup>19</sup> nāma n' atthi, na pi<sup>15</sup> ettakena brāhmaṇo  
kevalaparipuṇṇo hoti, na adbhāsanakhanti<sup>20</sup> na silasoraccaṃ na pi<sup>15</sup> kilesa-  
parinibbānena<sup>21</sup> parinibbuto nāma hotīti.

Tato naṃ Uddālako „yadi evaṃ brāhmaṇo<sup>22</sup> na hoti atha  
kathaṃ hotīti“ pucchanto navamaṃ gātham āha:

9. Kathaṃ so brāhmaṇo hoti, katham bhavati kevalī,  
kathaṃ ca parinibbānaṃ dhammaṭṭho kin ti vuccatīti. 70.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> dasseti, C<sup>s</sup> dassesi, B<sup>d</sup> āpo siṇja yajaṃ usseti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sammāpassisū. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> Jotiaggi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> abhisekaka-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> vāca-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sammāpayimsu. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> neva  
ca in the place of tenevacanāṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> kathayimsu. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> suddhīm, C<sup>k</sup> B<sup>d</sup>  
suddhi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> secane navā atthi. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits na pi; B<sup>d</sup> has nāpi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup>  
-ī. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> sace. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits nāpi. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> nāpi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> secanena atthi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup>  
B<sup>d</sup> agassa pa-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -ghāta-, C<sup>s</sup> omits pa -. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> suddhīm, B<sup>d</sup> -ī. <sup>20</sup>  
B<sup>d</sup> -ti, C<sup>k</sup> -tiṇ. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits pari -. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> adds kevaliparipuṇṇo.

Purohito tassa<sup>1</sup> kathento itaraṃ gātham āha:

10. Akhettabandhū amamo nirāso  
nillobhapāpo bhavalobhakhīno  
evamkaro brāhmaṇo hoti<sup>2</sup> khemi,  
dhamme t̥hitam tena amāpayiṃsū<sup>3</sup> 'ti. 71. 5

Tattha akhettabandhū ti akhetto abandhū<sup>3</sup> khattavattugāmanigama-pariggahena c' eva nātibandhavagottabandhavamittabandhavasahāyabandhavasippabandhavapariggahena ca rahito, amamo ti sattasamkhāresu tanhādittihimamāyanārahito, nirāso ti lābhadhanaputtajīvitāsāvirahito, nillobhapāpo ti pāpalobhena visamalobhena rahito, bhavalobhakhīno ti<sup>4</sup> khīnabhavarāgo. 10

Tato Uddālako gātham āha:

11. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā<sup>5</sup> caṇḍālapukkusā  
sabbe va soratā dantā<sup>6</sup> sabbe va parinibbutā,  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ atthi seyyo va pāpiyo ti. 72.

Tattha atthi seyyo va pāpiyo ti ete khattiyādayo sabbe pi hi soraccā- 15  
dīhi samannūgatā hontī, evambhūtānaṃ pana tesam ayaṃ seyyo ayaṃ pāpiyo  
ti evaṃ hīnukkaṭṭhatā atthi n' atthīti pucchati.

Ath' assa „arahattapattito paṭṭhāya hīnukkaṭṭhatā nāma  
n' atthīti“ dassetuṃ brāhmaṇo gātham āha:

12. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā<sup>5</sup> caṇḍālapukkusā 90  
sabbe<sup>7</sup> va soratā dantā sabbe va parinibbutā,  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ n' atthi seyyo va pāpiyo ti. 73.  
Atha naṃ garahanto Uddālako gāthadvayam āha:  
13. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusā  
sabbe va soratā dantā<sup>6</sup> sabbe va parinibbutā, 95  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ n' atthi seyyo va<sup>8</sup> pāpiyo,  
• panatṭhā<sup>9</sup> carasi brāhmaṇānaṃ sotthiyākulavamsatan  
ti<sup>9</sup>. 74.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> pissa. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sammāpayisu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> akhettabandhukena. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> add te. <sup>5</sup>  
C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> suddhā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> a. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> vana-, B<sup>d</sup> paraṭṭha. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> sotthiyākulavam-  
sananti; pana - - satanti wanting in C<sup>o</sup>.

Tass' attho: yadi etehi guṇehi samannāgatānaṃ viśeso n' atthi eko va vanno hoti, evaṃ sante taṃ<sup>1</sup> ubhatosujātabhāvaṃ nāsento panaṭṭhaṃ<sup>2</sup> carasi brāhmaṇīnaṃ<sup>3</sup> caṇḍālasamo hosi sotthiyakulavamsaṃ<sup>4</sup> nāsesīti<sup>5</sup>.

Atha naṃ purohito upamāya saññāpento gāthadvayam aha:

- 5 14. Nānārattehi vatthehi vipānam bhavati chāditaṃ,  
na tesam chāyā vatthānaṃ, so rāgo anupajjatha.<sup>6</sup> 75.  
15. Evamevaṃ<sup>6</sup> manussesu sadā sujjhanti mānavā<sup>7</sup>,  
na tesam jātiṃ pucchanti dhammam aññāya subbatā<sup>8</sup>ti. 76.

Tattha vimānaṃ ti gehaṃ vā maṇḍapaṃ vā, chāyā ti tesam vatthānaṃ  
10 chāyā, so nānāvidho<sup>8</sup> rāgo na hoti<sup>9</sup>, satvachāyā ekavanṇā va hoti, evam-  
evan<sup>10</sup> ti manussesu pi evamevaṃ<sup>6</sup> ekacce aññānā brāhmaṇā akāraṇe<sup>11</sup> eva  
cātuvanno<sup>11</sup> suddhiṃ paññāpenti, esā atthitī ma gaṇhi, yadā pūjā dīyamaggena  
mānavā<sup>12</sup> sujjhanti tadā tehi pavittṭhaṃ<sup>13</sup> nibbānadhammaṃ jānitvā subbatā  
silavanto paṇḍitapurisā tesam jātiṃ me pucchanti<sup>14</sup>, nibbānappattito paṭṭhāya  
15 jāti nāma nīratthakā ti.

Uddālako pana<sup>15</sup> paccāharitum na<sup>16</sup> sakkonto appaṭṭibhāno  
nisīdi<sup>17</sup>. Atha brāhmaṇo rājānaṃ āha: „sabbe ete mahārāja  
kuhakā, sakala-Jambudīpaṃ kohaṇṇeṃ<sup>18</sup> eva nāsessanti, Uddā-  
lakaṃ uppabbajāpetvā upapurohitaṃ<sup>18</sup> karotha, sese uppabbā-  
20 jetvā phalakāvudhāni datvā sevake karoṭhā“<sup>19</sup> ti. „Sādhu  
ācariyā“<sup>20</sup> ti rājā tathā kāresi<sup>19</sup>. Te rājānaṃ upaṭṭhahantā  
va<sup>20</sup> gatā.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa kuhako yevā"  
'ti j. s.: „Tadā Uddālako kuhakabhikkhu ahoṣi, rājā Ānando, purohito  
25 aham evā“<sup>21</sup> ti. Uddālaka-jātakaṃ<sup>21</sup>.

### 5. Bhisajātakam.

Assaṃ gavaṃ rajatam jātarūpan ti. Idam<sup>22</sup> S. J. v. uk-  
kaṇṭhitabhikkhum ā. k. Vatthum Kusajātake āvibhavissati.

<sup>1</sup> Bā tvaṃ. <sup>2</sup> Bā sethaṃ, Cā pānaṭṭhaṃ. <sup>3</sup> all three MSS. brah-. <sup>4</sup> Bā -sataṃ.  
<sup>5</sup> Bā -setitī. <sup>6</sup> Bā -va. <sup>7</sup> Cā Bā -na-. <sup>8</sup> Bā add. citro. <sup>9</sup> Cā na upeti, Bā  
rāgo pi na hoti. <sup>10</sup> Cā -vā. <sup>11</sup> Bā -a. <sup>12</sup> Cā Bā -ṇa-. <sup>13</sup> Bā paṭṭividdhaṃ.  
<sup>14</sup> Bā sujhati. <sup>15</sup> Cā puna. <sup>16</sup> Bā a. <sup>17</sup> Bā -dati. <sup>18</sup> Bā omits upa. <sup>19</sup>  
Bā akāsi. <sup>20</sup> Bā yathākammaṇi. <sup>21</sup> Cā uddālejā-. 5. Morris, B. & C. p. 94.

Tadā pana S. „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“<sup>1</sup> ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „kiṃ paṭicca“<sup>2</sup> ti „kilesaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā kasmā kilesaṃ paṭicca ukkaṇṭhasi“<sup>3</sup>, porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhe bāhirapabbajjāṃ pabbajitvā vatthukāmakilesakāme ārebbha uppajjanakasaññaṃ sa-  
pathaṃ katvā harimsū“<sup>4</sup> ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. asītikoṭivibhavassa brāhmaṇamahāsālassa<sup>5</sup> putto hutvā nibbatti, Mahākaṇḍanakumāro ti 'ssa nāmaṃ karimsu. Ath' assa padasāpi<sup>6</sup> caranakāle aparo pi putto jāyī<sup>7</sup>, Upakaṇḍanakumāro ti 'ssa nāmaṃ akaṃsu. Evaṃ paṭipāṭiyā<sup>8</sup> satta puttā ahesuṃ. Sabbakaniṭṭhā paṇ' ekā dhītā, tassā Kaṇḍanadevīti nāmaṃ karimsu. Mahākaṇḍanakumāro vayappatto Takkasīlato sabbasippāni uggaḥetvā<sup>9</sup> āgañchi<sup>10</sup>. Atha naṃ mātāpitaro gharāvāsena bandhitukāmā „attanā“ samāna-jāṭiyakulato te dārikaṃ ānema<sup>11</sup>, gharāvāsaṃ saṇṭhapehīti<sup>12</sup> vadimsu. „Amma tāta na mayhaṃ gharāvāsen' attho, mayhaṃ hi tayo bhavā ādittā viya sappatibhayā bandhanāgāraṃ viya palibuddhā<sup>13</sup> ukkārabhūmi viya jegucchā hutvā upatṭhahanti. mayā supīnena pi methunadhammo na diṭṭhapubbo, aññe<sup>14</sup> vo puttā atthi, te gharāvāsena nimantethā“ ti vatvā punappuna<sup>15</sup> yācito pi<sup>16</sup> saḥāye pesetvā tehi yācito pi na icchi. Atha naṃ saḥāyā „samma kiṃ pana tvaṃ patthento kāme paribhūñjitum na icchasi“<sup>17</sup> pucchiṃsu. So tesaṃ nekkhammajjhāsayataṃ<sup>18</sup> ārocesi<sup>19</sup>. Taṃ sutvāssa<sup>20</sup> mātāpitaro sesaputte nimantesuṃ, te pi na icchiṃsu. Kaṇḍanadevī pi na icchi<sup>21</sup> yeva. Aparabhāge mātāpitaro kalam akaṃsu. Mahākaṇḍanapaṇḍito mātāpitunnāṃ kattabbakiccaṃ katvā asītikoṭidhanena kapāṇiddhikānaṃ mahādānaṃ datvā cha bhātaro bhaginīṃ ekaṃ dāsaṃ ekaṃ dāsīṃ ekaṃ saḥāyaṃ ca ādāya mahābhinnikkha-

<sup>1</sup> Bāddhe sī. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> -ṭhāsi, Bā -ṭhito. <sup>3</sup> Bā -sālakusālassa. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> -sāhi.

<sup>5</sup> Bā vījāyī. <sup>6</sup> Bā uggaṇṭhitvā. <sup>7</sup> Bā āgacchā. <sup>8</sup> Bā adda ca. <sup>9</sup> Bā ānessāmi.

<sup>10</sup> Bā ballabandhanā. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> aññaṃ. <sup>12</sup> yācantāpi na lasu. <sup>13</sup> Bā nikkhamma-

<sup>14</sup> Bā adda sādhu samma, saḥāya bodhisattassa kathitameva kathesi. <sup>15</sup> Bā omīta ssa.



manam nikkhamitvā Himavantaṃ pāvisi. Te tattha paduma-  
saram nissāya ramaṇīye bhūmibhāge assamaṃ katvā pabba-  
jitvā vanamūlaphalāhārehi<sup>1</sup> yāpayimsu. Te araṇṇaṃ gac-  
chantā ekato va gantvā yatth' eko phalaṃ vā pattam vā  
5 passati tattha itare pi pakkosivā diṭṭhasutāni kathentā ucci-  
nanti, gāmassa kammantaṭṭhānam viya hoti. Áthācariyo  
Mahākañcanaṭāpaso cintesi: „amhākaṃ asītikoṭṭidhanaṃ chaḍ-  
ḍetvā pabbajitānaṃ evaṃ loluppavasena<sup>2</sup> phalāphalass'atthāya  
vicaraṇaṃ nāma appatirūpaṃ, ito paṭṭhāya ahaṃ eva phalā-  
10 phalaṃ āharissāmīti“ so assamaṃ patvā sabbe pi te sā-  
yaṇhasamaye sannipādetvā tam atthaṃ ārocetvā, „tumhe idh'  
eva samaṇadhammaṃ karontā acchatā, ahaṃ phalāphalaṃ  
āharissāmīti“ āha. Atha naṃ<sup>3</sup> Upakañcanaḍādayo „mayam  
ācariya tumhe nissāya pabbajitā, tumhe idh' eva samaṇa-  
15 dhammaṃ karoṭha, bhaginī pi no idh' eva hotu, dāsī pi tassā  
santike acchatu, mayam attha janā varena phalāphalaṃ āha-  
rissāma, tumhe pana tayo vāramuttakā<sup>4</sup> hothā“ 'ti vatvā  
paṭiññaṃ gaṇhiṃsu. Tato paṭṭhāya atthasu janesu ekeko  
varena phalāphalaṃ āharati, sesā attano attano pāpuṇa-  
20 koṭṭhāsaṃ ādāya vasanaṭṭhānaṃ gantvā attano paṇṇasālāyaṃ  
eva honti, akāraṇena ekato bhavitum na labhanti. Vārappatto  
phalāphalaṃ āharitvā - eko mālako atthitatta<sup>5</sup> - pāsāṇaphalake  
ekādasakoṭṭhāse katvā gaṇḍisaññaṃ datvā attano koṭṭhāsaṃ  
ādāya vasanaṭṭhānaṃ pavasati<sup>6</sup>, sesā gaṇḍisaññaṃ nikkha-  
25 mitvā ullolaṃ<sup>7</sup> akatvā gāravaparihāreṇa gantvā attano attano  
pāpuṇanakotṭhāsaṃ ādāya vasanaṭṭhānaṃ gantvā paribhujitvā  
samaṇadhammaṃ karonti. Te aparabbhāge bhīsāni āharitvā  
khādantā<sup>8</sup> tattatapaṃ ghoratapaṃ parimāritindriyā kasinapari-  
kammaṃ karontā vihariṃsu. Atha tesaṃ sīlatejēna Sakka-  
30 bhavanaṃ kampi. Sakko pi<sup>9</sup> „kāma<sup>10</sup> vimuttā<sup>11</sup> nu kho ime

<sup>1</sup> Cko rāya <sup>2</sup> Bā loluppacāravasena. <sup>3</sup> Bā -muttāva. <sup>4</sup> Bā tassa. <sup>5</sup> Bā  
-ṭhānaṃ gantvā bhujitvā paṭivasati. <sup>6</sup> Bā loluppaṃ. <sup>7</sup> Bā adantā <sup>8</sup> Bā  
adda āvajjanto tam kāraṇaṃ natvā. <sup>9</sup> Cā kīpikāma. <sup>10</sup> Bā dhimuttā.

isayo no<sup>1</sup> ti saññam<sup>2</sup> karoti yeva, so „ime tāva isayo pa-  
 riggaṇhissāmīti“ cintetvā attano ānubhāvena M-assa koṭṭhāsam  
 tayo divase antaradhāpesi. So paṭhamadivase koṭṭhāsam  
 adisvā „mama koṭṭhāso<sup>3</sup> pammutṭho<sup>4</sup> bhavissatīti“ cintesi<sup>5</sup>,  
 dutiyadivase „mama dosena<sup>6</sup> bhāvitabbam, paṇāmanavasena<sup>7</sup> 5  
 mama koṭṭhāsam na paṭṭhapesi, maññe“ ti cintesi, tatiyadivase  
 „kena nu kho kāraṇena mayham koṭṭhāsam na paṭṭhapenti<sup>8</sup>,  
 sace me<sup>9</sup> doso bhavissati<sup>10</sup> khamāpessāmīti“ sāyaṇhasamaye  
 gaṇḍikasaññam<sup>11</sup> adāsi. Sabbe<sup>12</sup> sannipatitvā „kena gaṇḍi-  
 saññā<sup>13</sup> diṇṇā“ ti āhamasu. „Mayā tātā<sup>14</sup> ti. „Kena kāra- 10  
 ṇena ācariyā“, ti<sup>15</sup>. „Tātā tatiyadivase kena phalāphalam  
 ābhatan“ ti. Eko utṭhāya „mayā ācariyā“ ti vanditvā  
 atṭhāsi. „Koṭṭhāse karontēna te<sup>16</sup> mayham koṭṭhāso kato“  
 ti. „Āma ācariya. jeṭṭhakoṭṭhāso me<sup>17</sup> kato“ ti. „Hiyyo  
 kenābhatan“ ti. Aparo utṭhāya „mayā“ ti vanditvā atṭhāsi. 15  
 „Mañ<sup>18</sup> anussarīti“. „Tumhākam me jeṭṭhakoṭṭhāso ṭhapito“  
 ti<sup>19</sup>. „Ajja kenābhatan“ ti. Aparo utṭhāya vanditvā atṭhāsi.  
 „Koṭṭhāsam karonto mañ anussarīti“. „Tumhākam<sup>20</sup> jeṭṭha-  
 koṭṭhāso kato“ ti. „Tātā, ajja mayham koṭṭhāsam alabhan-  
 tassa tatiyo divaso<sup>21</sup>, paṭhamadivase<sup>22</sup> koṭṭhāsam adisvā<sup>23</sup> 20  
 ‘koṭṭhāsam, karonto mañ pammutṭho<sup>24</sup> bhavissatīti’ cintesiṃ,  
 dutiyadivase ‘mama koci doso bhavissatīti’ cintesiṃ, ajja pana  
 ‘sace me doso atthi khamāpessāmīti’ cintetvā gaṇḍikasaññāya<sup>25</sup>  
 tumhe sannipātesim<sup>26</sup>, ‘ete bhisakoṭṭhāse<sup>27</sup> tumhe karimhā’ ti  
 vadatha, aham na labhāmi, etesaṃ thenetvā khādakam nātum<sup>28</sup> 25  
 vaṭṭati<sup>29</sup>, kāme pahāya pabbajitānam bhisamattam thenam<sup>30</sup>  
 nāma appatirūpan“ ti. Te tassa katham sutvā „aho sāha-

<sup>1</sup> Bā āsañña. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> -sañ. <sup>3</sup> Bā pamutṭho. <sup>4</sup> Bā -tetvā. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> dāsena, Bā dosena. <sup>6</sup> Bā<sup>s</sup> teṇa. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> -tṭhā-. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> bhavitabbassati, Bā atthi te. <sup>9</sup> Bā gaṇḍisañ- <sup>10</sup> Bā adds te. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> -añ. <sup>12</sup> Bā tāta katā. <sup>13</sup> Bā adds vanditvā atṭhamasim. <sup>14</sup> Bā -te, C<sup>s</sup> Bā omīti te. <sup>15</sup> Bā mayā <sup>16</sup> Bā karonto mañ. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> pi. <sup>18</sup> Bā adds me. <sup>19</sup> B<sup>s</sup> tayo divaso, Ck<sup>s</sup> tatiyadivase. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> omīti pa-. <sup>21</sup> Bā omīti ko- ad-. <sup>22</sup> Bā pamutṭho. <sup>23</sup> Bā gaṇḍisañ-. <sup>24</sup> Bā -temi. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> hi-. <sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> -tṭi. <sup>27</sup> Bā thenanam. ,

sikakamman<sup>1</sup> ti sabbe va ubbegappattā<sup>2</sup> ahesum. Tasmim<sup>3</sup> assamapade vanajetthakarukkhe nibbattadevatāpi<sup>4</sup> otaritvā āgantvā tesañ ñeva santike nisīdi. Ānañjakāraṇaṃ<sup>5</sup> kāriyamāno<sup>6</sup> dukkhaṃ adhivāsetum asakkonto ālānaṃ<sup>7</sup> bhinditvā  
 5 palāyitvā araṇṇaṃ pavittho eko vāraṇo kālena kālaṃ isigaṇaṃ vandati, so pi āgantvā ekamantaṃ atthāsi. Sappakiḷāpanako<sup>8</sup> eko vānaro ahikuṇḍikassa<sup>9</sup> hatthato muñcitvā araṇṇaṃ pavisitvā tatth' eva assame vasati, so pi taṃ divasaṃ isigaṇaṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Sakko „isigaṇaṃ pariganhissā-  
 10 mīti“ tesañ santike adissamānakāyo<sup>10</sup> atthāsi. Tasmim<sup>11</sup> khaṇe B-assa kaniṭṭho Upakañcanatāpaso utthāyāsanaṃ B-aṃ, vanditvā sesānaṃ apacitīm dassetvā „ācariya ahaṃ aññe apatthapetvā“ attānañ ñeva sodhetum ilabhāmīti<sup>12</sup> pucchi. „Āma labhasīti“<sup>13</sup>. So isigaṇamaññe tathā „sace te mayā bhisāni khādītāni eva-  
 15 rūpo nāma homīti“ sapathaṃ karonto paṭhamam gātham āha:

1. Assaṃ gavaṃ rajataṃ jātārūpaṃ  
 bhariyañ ca so idha labhataṃ manāpaṃ  
 puttehi dārehi samañgi<sup>14</sup> hotu  
 bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsīti. 77.

20 Tattha assaṃ gavaṃ ti idaṃ so yattakāni<sup>15</sup> piyavatthūni honti tehi vippayoge<sup>16</sup> tattakāni sokadukkhāni uppajjantīti vatthukāme garaṇanto āhā<sup>17</sup> ti vedītabbaṃ<sup>18</sup>.

Taṃ sutvā isigaṇo „mārisa<sup>19</sup> mā evaṃ kathetha<sup>20</sup>, atibhāriyo te sapatho<sup>21</sup>“ ti kanne pidahi. Bo. pi naṃ „tāta, atibhāriyo te sapatho, na tvaṃ khādasi, tava pattāsane nisīdā“  
 25 'ti āha. Tasmim<sup>22</sup> sapathaṃ katvā nisinne dutiyo pi bhātā<sup>23</sup> utthāya M-aṃ vanditvā sapathena attānaṃ sodhento dutiyam gātham āha:

<sup>1</sup> Bā ubbigga-. <sup>2</sup> Bā asmiṃ. <sup>3</sup> Bā āp-. <sup>4</sup> Bā ka-. <sup>5</sup> Ck ālānaṃ, C' alānaṃ, Bā alāhanaṃ, B' alāhapaṇaṃ. <sup>6</sup> Bā sabbakiḷā-. <sup>7</sup> C' -guṇṭhi-, Bā -kuṇḍa-. <sup>8</sup> Bā -kārena-. <sup>9</sup> Bā aññesaṃ apanāpetvā. <sup>10</sup> Ck samaggi. <sup>11</sup> Ck ettha-, C' etta-. <sup>12</sup> Bā -gehi. <sup>13</sup> Bā abhāsi. <sup>14</sup> Ck -bbo. <sup>15</sup> Ck -sā. <sup>16</sup> Ck mā kathaya ti. <sup>17</sup> Bā adda kato. <sup>18</sup> Bā adda paṭhamam. <sup>19</sup> Ck bhātā. Bā adda ahasa.

2. Mālañ ca so kāsiyañ<sup>1</sup> candanañ ca  
dhāretu putt' assa bahū bhavanti<sup>2</sup>  
kāmesu tibbañ kurutañ apekkañ  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsīti. 78.

Tatthā<sup>3</sup> tibbañ ti vatthukāmañ kilesakāmesu bahalañ apekkañ karotu<sup>4</sup> 'ti 5  
idañ so yass' etesu tibba apekkañ hoti<sup>5</sup> so tehi vippayoga<sup>6</sup> mahantañ dukkhañ  
pāpuñā<sup>7</sup>ti dukkhañ a<sup>8</sup>ikkhepavaseñ<sup>9</sup> evaṃ āha.

Tasmiñ nisinne sesāpi attano attano ajjhāsayañurūpena  
tañ tañ gāthañ abhāsīsu:

1. Pahūta<sup>1</sup> dhañño kasimā yasassī 10  
putte<sup>2</sup> gihī dhanimā sabbakāme  
vayañ apassañ gharam āvasātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsī. 79.

2. So khattiyo hotu<sup>3</sup> pasayhakārī  
rājābhira<sup>4</sup>jā<sup>5</sup> balavā yasassī 15  
sa cāturañtañ mahim āvasātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsī. 80.

3. So brāhmaṇo hotu avītarāgo  
muhuttanakkhattapathesu yutto  
pūjetu nañ raṭṭhapatī yasassī 20  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsī. 81.

4. Ajjhāyakañ<sup>6</sup> sabbasamattavedanañ<sup>7</sup>  
tapassinañ<sup>8</sup> maññatu sabbaloko  
pūjetu nañ jānapadā samecca<sup>9</sup> 25  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsī. 82.

5. Catussadañ gānavarañ samiddhañ  
dinnāñ hi so bhuñjatu Vāsavena  
avītarāgo maraṇañ upetu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsī. 83.

<sup>1</sup> Bā -sika. <sup>2</sup> so añ three MSS. for -tu? <sup>3</sup> Bā honti. <sup>4</sup> Bā -gehi. <sup>5</sup> Cks  
hoti. <sup>6</sup> Bā rājādhi-. <sup>7</sup> Bā -yi-. <sup>8</sup> Bā -samanta-. <sup>9</sup> C\* tapassinā, Bā  
tapassina, Ck tapassittinā <sup>10</sup> Bā samajha.

8. So gāmaṇī hotu sahāyamajjhe  
naccehi gṛtthehi pamodamāno  
mā<sup>1</sup> rājato vyasanam alattha kiñci  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 84.
- 5 9. Yaṁ ekarājā paṭṭhāvaṁ vijetvā<sup>2</sup>  
itthisahassassa<sup>3</sup> ṭhapetu aggaiṁ  
sīmantiṇiṇaṁ pavarā bhavātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo<sup>4</sup> ahāsi. 85.
- 10 10. Dāsīnaṁ hi sā<sup>5</sup> sabbasamāgatānaṁ  
bhuñjeyya sāduṁ avikampamānā  
carātu lābhena vikatthamānā  
bhisāni te brāhmaṇa yo<sup>6</sup> ahāsi. 86.
11. Āvāsiko<sup>7</sup> hotu mahāvihāre  
navakammiko hotu Kajaṅgalāyaṁ  
15 ālokasandhiṁ divasā<sup>8</sup> karotu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 87.
12. So bajjhatū<sup>9</sup> pāsasatehi chambhī<sup>10</sup>  
rammā vanā niyyatu rājadhāniṁ  
tutthehi so haññatu pācanehi  
20 bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 88.
13. Alakkamālī tipukaṇṇavidhho<sup>11</sup>  
laṭṭhihato sappamukhaṁ upetu  
sakkacca baddho visikhaṁ carātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsīti. 89.
- 25 Tattha tatiyena vuttagāthāya kasimā<sup>12</sup> ti sampannakasikkammo, putte  
gihi dhanimā sabbakāme ti putte labhatu gihi hotu sattavidhena ratana-  
dhanena dhanimā hotu rūpādibhede sabbakāme labhatu, vayaṁ apassan ti  
mahallakakāle pabbajjānurūpaṁ pi attano vayaṁ apassanto pañcakāmaguṇṇā<sup>13</sup>  
samiddhagharāṁ eva āvasatū<sup>14</sup> ti, idaṁ so pañcakāmaguṇṇagiddhā<sup>15</sup> kāmaguṇa-  
30 vippayogena mahāvīnāsaṁ pāpupantīti<sup>16</sup> dassetuṁ kathesi, catutthena vutta-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vijitvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ssānaṁ. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> dāsīyaṁ  
hisā, C<sup>k</sup> isīnaṁ bhisā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> yā? <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -sa-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -santidivasaṁ. <sup>9</sup>  
C<sup>k</sup> bajjhatuṁ, C<sup>e</sup> -taṁ, B<sup>d</sup> -tu. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> jambhī, B<sup>d</sup> sambhī. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -papiṭṭhe  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> -kāmā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -guṇṇagiddhā, B<sup>d</sup> -guṇagiddho, C<sup>e</sup> omits gāmaguṇagiddhā.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> -pāṭitī.

gāthāya rājābhīrājā<sup>1</sup> ti rājūnaṃ antare atirājā ti, idaṃ so issarānaṃ nāma  
 issariye<sup>2</sup> parigalite mahantaṃ dukkhaṃ uppajjati rajje dosaṃ dassento kathesi,  
 pañcamena vuttagāthāya avītarāgo ti purohitaṭṭhānatanhāya satanho<sup>3</sup>, idaṃ  
 so purohitassa purohitaṭṭhāne parigalite<sup>4</sup> mahantaṃ domanassaṃ uppajjati  
 dassetuṃ kathesi, chaṭṭhena vuttagāthāya tapassinan ti tapasīlasampanno ti  
 nam maññatu, idaṃ so lābhasakkārāpagam<sup>5</sup> mahantaṃ domanassaṃ uppajjati  
 lābhasakkāragarahāvasena kathesi, sahāyatāpasena<sup>6</sup> vuttagāthāya catussadan ti  
 ākiṇṇamanussatāya manussehi pahūdadhaññatāya dhaññena sulabbadārutāya<sup>7</sup>  
 dārūhi sampannodakatāya udakenā<sup>8</sup> ti catūhi ussannaṃ catussadasamannāgatan  
 ti attho, Vāsavenā<sup>9</sup> ti Vāsavena dinnān viya acalaṃ Vāsavato laddhavaranu-  
 bhāven<sup>10</sup> ekaṃ rājānaṃ ārādhettvā tena dinnan ti pi attho, avītarāgo ti kad-  
 dame sūkaro viya kāmāpamike nimuggo va hutvā, iti so pi kāmānaṃ ādinavam  
 eva kathento evam āha, dāsena vuttagāthāya gāmanāti gāmajeṭṭhako, ayam pi  
 kāme garahanto yeva evam āha, Kañcanadeviyā vuttagāthāya yan ti yaṃ itthiṃ ti<sup>11</sup>  
 attho, eka rājā ti aggarāja, itthisahassassa<sup>12</sup> ti vacanamattatāya vuttam, sola-  
 sannā itthisahassānaṃ aggaṭṭhāne thapetū<sup>13</sup> ti attho, sīmantinīnaṃ ti sī-  
 mantadharānaṃ itthiṇan ti attho, iti sā itthibhāve thapvāpi duggandhaṃ gūtha-  
 rāsīn viya kāme garahanti yeva evam āha, dāsiyā vuttagāthāya sabbasamāga-  
 tānaṃ ti sabbesaṃ sannipatitānaṃ mejjhe nisīditvā akampamānā anasakka-  
 mānā sādurasāṃ bhuñjatū<sup>14</sup> ti attho, dāsiṇā kira sāmikassa santike nisīditvā  
 bhuñjanaṃ nāma appiyaṃ, iti sā attano appiyattā va evam āha<sup>15</sup>, caratu lā-  
 bhena vikatthamānā ti lābhahetu kuhanakammaṃ karonti lābhasakkārān  
 uppādeni caratū<sup>16</sup> ti attho, iminā sā dāsibhāve<sup>17</sup> thitāpi kilesavattum eva<sup>18</sup> garahati,  
 devatāya vuttagāthāya āvāsiko ti āvasajagganako, Kajaṅgalāyaṇ ti evaṃ-  
 nāmake nagare, tattha kira dabbasambhārā sulabbā, ālokasandhim divasā<sup>19</sup>  
 ti ekadivaseṇ<sup>20</sup> ekam eva vātapānaṃ karotu, so kira devaputto Kassapabuddha-  
 kāle Kajaṅgalanagaraṃ nissāya yojanike jīṇṇamahāvihāre āvāsikasamghatthero  
 hutvā jīṇṇavihāre navakammaṃ karonto va mahādukkhaṃ anubhavi, tasmā tad  
 eva dukkhaṃ ārabha evam āha, hatthiṇā vuttagāthāya pāsasatehīti bahūhi  
 pāsēhi, chaṇḍhi<sup>21</sup> ti<sup>22</sup> catusu padesu gīvāya kaṭibhāge cā<sup>23</sup> ti chasu thānesu, so  
 tuttehi<sup>24</sup> dvikaṇṇakehi dīghalaṭṭhihi, pācanehi<sup>25</sup> dasapācanehi<sup>26</sup> ankusakehi  
 vā, so kira attanā anubhūta dukkhaṃ nēva ārabha evam āha, vānarena vutta-  
 gāthāya alakkamālīti ahigunṇhikena kanthe parikkhipitvā thapitāya alakkamālāya  
 samannāgato, tipukaṇṇavidḍho ti tipupilāndanena pilandhakaṇṇo<sup>27</sup>, laṭṭhi-  
 hato ti sappakī<sup>28</sup> laṭṭhi sikkhāpiyamāno<sup>29</sup> laṭṭhiyāpi hato hutvā eso pi ahi-  
 guṭṭhikahatthe<sup>30</sup> attanā anubhūta dukkhaṃ sandhāy<sup>31</sup> evam āha:

<sup>1</sup> Bā rājādhī-. <sup>2</sup> Bā adds hi. <sup>3</sup> Bā samtanhāti. <sup>4</sup> Bā purohitaṭṭhāne hi pari-  
 galite, C<sup>2</sup> purohite galite. <sup>5</sup> Bā -mena. <sup>6</sup> Bā sahāyakena pana. <sup>7</sup> Bā su-  
 bhadā-. <sup>8</sup> Bā yantiyaṃ itthi? C<sup>2</sup> santitān itthi. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> adds catūti, C<sup>2</sup> has  
 evamahānucarātūti. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -bhāge. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kilesakāmaavatthukāme. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> jāmhi.  
<sup>13</sup> C<sup>2</sup> rāsa-. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> tipukaṇṇapitthe ti tipupilāndhantena pilandhakaṇṇe. <sup>15</sup>  
 C<sup>2</sup> sappamāṃ hiṃ sikkhāpa-. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -attho.

Evam tehi terasahi janehi sapathe kate M. cintesi: „kaḍāci ime ‘ayaṃ anattṭhaṃ eva natṭhan ti kathetṭi’ mayi āsaṃkaṇi kareyyum, aham pi sapathaṃ karomīti“. Atha naṃ karonti, cuddasamaṃ gātham āha:

- 5           14. Yo ve anattṭhaṃ natṭhan ti cāha  
              kāme va so labhataṃ bhuñjatan ca  
              agāramajjhe maraṇaṃ upetu  
              yo vā<sup>2</sup> bhonto saṃkati kañcid evā<sup>3</sup> ti. 90.

Tattha bhonto ti ālapanāṃ, idaṃ vuttaṃ hoti: bhonto yo anattṭha-  
10 koṭṭhāsaṃ natṭhaṃ me ti vadati yo vā tumhesu kañci āsaṃkati so pañcakāma-  
gune labhatu c<sup>2</sup> eva bhuñjatu ca ramaṇiyaṃ pabbajjaṃ alabhitvā agāramajjhe  
yeva<sup>3</sup> maratū<sup>4</sup> ti.

Isiḥi pana sapathe kate Sakko „mā bhāyittha, ahaṃ ime  
vīmaṃsanto bhisāni antaradhāpesiṃ, ime ca chaḍḍitakhela-  
15 piṇḍaṃ viya kāme garahantā<sup>4</sup> sapathaṃ karonti, kāmagara-  
hanakāraṇaṃ te pucchissāmi<sup>5</sup>“ cintetvā dissamānarūpo B-aṇi  
yaṇḍitvā pucchamāno anantaragātham āha:

16. Yad esaṃānā<sup>5</sup> vicaranti loke  
              ittṭhaṃ ca kantaṃ ca bahunnam etaṃ  
20           piyaṃ manuññaṃ idha jīvaloke,  
              kaṃmā isayo na-ppasaṃsanti kāme ti. 91.

Tattha yadesaṃānā<sup>4</sup> ti yaṃ vatthukāmaṃ kilesakāmaṃ ca ḍasigorakkhā-  
dhi samavisaṃsakammehi pariyesaṃānā<sup>5</sup> sattā loke vicaranti etaṃ bahunnam  
devamanussānaṃ ittṭhaṃ ca kantaṃ ca piyaṃ ca manuññaṃ ca, kaṃmā isayo na-  
25 ppasaṃsanti<sup>6</sup> attho, kāme ti iminā taṃ vatthuaṃ sarūpato dasseti.

Ath<sup>7</sup> assa pañhaṃ vissajjento M. dve gāthā abhāsi:

16. Kāmesu ve haññare bajjharo ca,  
              kāmesu dukkhaṃ ca bhayaṃ ca jātaṃ,  
              kāmesu bhūtādhipatī paṃattā  
30           pāpāni kammāni karonti mohā. 92.  
              17. Te pāpadhammā pasavetva<sup>7</sup> pāpaṃ  
              kāyassa bhedaṃ nirayaṃ vajanti,

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> -entiti. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> vo, B<sup>2</sup> yaṃ. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> -jjheneva. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> āyā. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup> sad-

<sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> -ñāya. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -tvā.

ādīnavam kāmagaṇesu disvā (Suttanipāta v. 50.)

tasmā isayo na-ppasamsanti kāme ti. 93.

Tattha kāmesū 'ti kāmahetu kāme nissāya kāyaduccaritādini karontiti  
attho, haññare ti danḍādīhi haññanti, bajjhare ti rajjubandhādīhi bajjhanti,  
dukkhan ti kāyikacetasikaṃ asātaṃ, bhayan ti attānūvādādikam sabbam pi  
bhayan, bhūṭāddhipatīti Sakkaṃ ālapati, ādīnavan ti evarūpaṃ dosaṃ, so  
pan' esa ādīnavo Dukkakkhandhādīhi suttehi dīpetabbo

Sakko M-assa katham sutvā saṃviggamānaso anantaram  
gātham āha:

18. Vīmaṃsamāno isino bhisāni 10  
tīre gaheṭvāna thale nidhesim,  
suddhā apāpā isayo vasanti,  
etāni te brahmacārī bhisānūti. 94.

Tattha vīmaṃsamāno ti bhante ahaṃ ime isayo kāmādhimuttā vā no  
vā ti vīmaṃsanto, isino ti tava mahesino santakāni bhisāni, tīre gaheṭvānā  
'ti tīre nikkhittāni gaheṭva thale ekamante nidhesini, suddhā ti idāni mayā  
tumhākaṃ apathakiriyāya nātāṃ: ime isayo suddhā apapā hutvā vasantīti.

Tam sutvā Bo. gātham āha:

19. Na te naṭā no pana kilāneyyā  
na bandhavā no pana te sahāyā, 20  
kismiṃ paratthambha sahasanetta  
isīhi tvaṃ<sup>1</sup> kilāsi devarājā 'ti. 95.

Tattha na te naṭā ti devarāja mayam tava naṭā vā kilātibbayuttakā vā<sup>2</sup>  
kenaci na homo na pi tava nātakā na sahāyā, aha tvaṃ<sup>3</sup> kismiṃ<sup>4</sup> parattham-  
bham kiṃ upatthambham katvā kiṃ nissāya isīhi saddhiṃ kilāsīti attho. 25

Atha nam Sakko khāmapento vīsatiṃam gātham āha:

20. Ācariyo me si pitā va mayham.  
esā paṭiṭṭhā khalitassa brahme,  
ekāparādham khama bhūripaṇṇā,  
na paṇḍitā kodhabalā bhavantīti. 96. 30

Tattha esā paṭiṭṭhā ti esā tava paṭicaya<sup>5</sup> ajja mama khalitassa aparā-  
dhāssa paṭiṭṭhā hotu, kodhabalā ti paṇḍitā nāma khaṇṭibalā bhavanti na  
kodhabalā ti.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> tvaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -baṇḍuyuttakā. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> tam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> livā. <sup>5</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> pādaccāyā.



M. ca Sakkassa devaraṇṇo khamitvā sayam isigaṇaṁ  
khamāpento itaraṁ gātham āha:

91. Suvositaṁ isinaṁ ekarattaṁ

yam Vāsavaṁ bhūtapat' addasāma,

5 sabbe va bhonto sūmanā bhavantu

yam brāhmaṇo paccapādi' bhisānīti. 97.

Tattha suvositaṁ isinaṁ ekarattaṁ ti āyasmantānaṁ isinaṁ eka-  
rattaṁ pi imasmiṁ araṇṇe vasitaṁ suvasitaṁ eva, kīṁkāraṇā: yaṁ Vāsavaṁ  
bhūtapatiṁ addasāma, sace hi mayaṁ nagare avasinhā na imaṁ addasāma,  
10 bhonto ti bhavanto sabbe pi sūmanā bhavantu tussantu Sakkassa devaraṇṇo  
khamantu, kīṁkāraṇa: yaṁ brāhmaṇo paccapādi' bhisānīti' yasmā tum-  
hākaṁ ācariyo bhisāni paṭilabbhīti.

Sakko isigaṇaṁ vanditvā devaḷokam eva gato. Isigaṇo  
pi jhānābhīṇṇaṁ nibbattetvā Brahmālokūpagq ahoṣi.

15 S. i. d. ā. „evam' bhikkhū porāṇakapaṇḍitā sapathaṁ katvā kilese  
jahimsū“ 'ti vatvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkaṇṭhita-  
bhikkhu sotāpattiṭṭhale paṭiṭṭhahi. Jātakam samodhāneṇto' tisso  
gāthā abhāsi:

17. Ahaṇ ca Sāriputto ca Moggallāno ca Kassapo

20 Anuruddho Puṇṇo Anando tadāsum satta bhātaro. 98.

21. Bhaginī Uppalavaṇṇā<sup>6</sup>, dāsī Khujjuttarā tadā,

Citto gahapati dāso, yakkho Sātāgiro tadā. 99.

22. Pārileyyo<sup>7</sup> tadā nāgo, Madhuvāsetṭhavanaro<sup>8</sup>,

Kāludāyi tadā Sakko, evaṁ dhāretha jātakaṁ ti 100.

25 Bhisajātakaṁ.

## 6. Surucijātaka.

Mahesi Rucino bhariyā ti. Idam S. Sāvattthim' upa-  
nissāya Migāramātu pāsāde viharanto Visākhāya mahāupāsikāya  
laddhe aṭṭha vare ā. k. Sā hi ekadivasaṁ Jetavane dhammakathaṁ  
30 sutvā Bhagavantaṁ saddhim bhikkhusaṁghena svātanāya nimantetvā  
pakkāmi. Tassā pana rattiyā accayena cātuddīpako mahāmegho

<sup>1</sup> Bā paccapādi. <sup>2</sup> Cks -sāni. <sup>3</sup> Cks omīti evam. <sup>4</sup> Bā paja-. <sup>5</sup> Bā adda  
pana saṭṭhā. <sup>6</sup> Bā adda ca. <sup>7</sup> Bā pālīle-. <sup>8</sup> so Cks; Bā poṭṭhapādo ca vanayo.  
<sup>9</sup> Bā -iyam.

vassi. Bhagavā bhikkhū āmantetvā „yathā bhikkhave Jetavane vas-  
sati evaṃ catūsu dīpesu vassati, ovassāpetha<sup>1</sup> bhikkhave kāyaṃ,  
ayaṃ pacchimako me<sup>2</sup> cātuddīpako mahāmegho“ ti vatvā ovassāpita-  
kāychi<sup>3</sup> bhikkhūhi saddhim<sup>4</sup> iddhibalena Jetavane antarahito Visākhāya  
koṭṭhake pātur ahoṣi. Upāsikā „acchariyaṃ vata bho, abbhutaṃ  
vata bho, T-assa mahiddhikatā mahānubhāvata yatra hi nāma janṇuka-  
mattakesu<sup>4</sup> pi oghesu<sup>5</sup> vattamānesu kaṭimattesu pi oghesu vattamānesu  
na hi nāma ekabhikkhussa<sup>6</sup> pi pādā vā cīvarāni vā allāni bhavissan-  
tīti“ haṭṭhā udaggā Buddha-pamukhaṃ [bhikkhusaṃghaṃ parivisitvā  
katabhattakiccaṃ Bhagavantaṃ etad avoca: „addhāhaṃ bhante Bhaga-  
vantaṃ varāni yācāmiti“. „Atikkantavarā kho Visāke<sup>6</sup> Tathā-  
gatā“ ti. „Yāni ca bhante kappanti yāni ca anavajjānīti“. „Vadehi  
Visāke“ ti. „Icchāmi ahaṃ bhante bhikkhusaṃghassa yāvajjivāṃ  
vassikaṣāṭhikaṃ dātum āgantukabhattaṃ dātum gamikabhattaṃ dātum<sup>7</sup>  
gilānabhattaṃ dātum gilānupaṭṭhākabhattaṃ dātum gilānabhesajjaṃ<sup>8</sup>  
dātum dhuvaṃyāgum dātum bhikkhunisaṃghassa yāvajjivāṃ udaka-  
sāṭhikaṃ dātum“ ti. S. „kaṃ pana tvaṃ Visāke atthavaṣaṃ“  
sampaṣṣaṇṇā T-āṃ aṭṭha varāni yācasīti“ pucchitvā tāya varāni-  
saṃse<sup>10</sup> kathite „sādhū sādhū Visāke, sādhū kho tvaṃ Visāke  
imaṃ ānisaisaṃ sampaṣṣaṇṇā T-āṃ aṭṭha varāni yācasīti“<sup>11</sup> vatvā  
„anujānāmi<sup>12</sup> Visāke aṭṭha varānīti“<sup>13</sup> aṭṭha vare datvā anu-  
modanaṃ katvā pakkāmi, Ath’ ekadivasaṃ Satthari pubbārāme  
viharante<sup>14</sup> dh. k. s.: „āvuso Visākhā mahāupāsikā mātugāmabhāve<sup>15</sup>  
ṭhatvā<sup>16</sup> Dasabalassa santikā aṭṭha vare labhi, aho mahāguṇā“ ti. S.  
āgantvā „kāya nu ’ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya  
nāma“<sup>17</sup> ’ti vutte „na bhikkhave Visākhā idān’ eva mama santikā  
vare labhi, pubbe pi<sup>17</sup> labhi yevā“ ’ti vatvā a. ā.:

Atte Mithilāyaṃ Suruci nāma rājā rajjāṃ karento  
puttaṃ paṭilabhitvā tassā Surucikumāro t-eva<sup>18</sup> nāmaṃ akāsi.  
So vayappatto „Takkasilāya<sup>19</sup> sippaṃ uggaṇhissāmīti“<sup>20</sup> gantvā so  
naṅgaradvāre<sup>21</sup> sālāyaṃ nisīdi. Bārāṇasirañño pi<sup>21</sup> putto Brah-

<sup>1</sup> Ck ossāpetha. <sup>2</sup> Bā omits me. <sup>3</sup> Ck ossāpita- <sup>4</sup> Bā jāṇukamattesu. <sup>5</sup> Bā  
-gā. <sup>6</sup> Ck -khā, Cc -khā corr. to -khe. <sup>7</sup> Bā omits g. d. <sup>8</sup> Bā salākabhattaṃ.  
<sup>9</sup> Bā aṭṭhavarānisāsaṃ. <sup>10</sup> Ck -saṃgha. <sup>11</sup> pucchitvā - - yācasīti wanting  
in Cc. <sup>12</sup> Bā adds te. <sup>13</sup> Bā adds satthā. <sup>14</sup> Bā adds bhikkhu. <sup>15</sup> Bā  
-gāmattabhāve. <sup>16</sup> Bā adds pi. <sup>17</sup> Bā peṣā. <sup>18</sup> Cc Bā treva. <sup>19</sup> Bā -yaṃ.  
<sup>20</sup> Bā omits ug. <sup>21</sup> Bā omits pl.

madattakumāro nāma tath' eva gantvā Surucikumārassa nisinnaphalake yeva nisīdi. Te aññamaññaṃ pucchitvā vissāsikā hutvā ekato va ācariyassa santikaṃ gantvā ācariyabhāgaṃ datvā sippaṃ paṭṭhapetvā nacirass' eva niṭṭhāpitasippā<sup>1</sup> ācariyam āpucchitvā thokaṃ maggaṃ ekato va gantvā dvedhāpathe<sup>2</sup> ṭhitā aññamaññaṃ ālīngitvā mittadhammānurakkhanatthaṃ katikaṃ akaṃsu<sup>3</sup>: „sace mama putto jāyati tava dhītā tava putto<sup>4</sup> mama dhītā tesāṃ āvāhaviyāhaṃ karissāṃhā“<sup>5</sup> 'ti. Tesu rajjaṃ kārentesu<sup>6</sup> Surucimahārājassa putto jāyī<sup>6</sup>, Surucikumāro t' ev' assa<sup>7</sup> nāmaṃ karīmsu. Brahmadattassa dhītā jāyī<sup>6</sup>, Sumedhā ti 'ssā<sup>8</sup> nāmaṃ karīmsu. Surucikumāro vayappatto Takkaṣilaṃ gantvā sippaṃ 'uggahetvā<sup>9</sup> āgañchi<sup>10</sup>. Atha naṃ pitā rajje abhisinēcitukāmo<sup>11</sup> „sahāyassa kira me Bārāṇasirañño dhītā atthi, taṃ ev' assa aggamaheṣiṃ karissāmi<sup>12</sup>“ tassā atthāya bahūṃ paṇṇākāraṃ datvā amacce pesesi. Tesāṃ anāgatakāle yeva Bārāṇasirājā devīm pucchi: „bhadde mātugāmassa nāma kiṃ atirekadukkhā“<sup>13</sup> ti. „Sapattirosa-dukkhā<sup>14</sup> devā“<sup>15</sup> 'ti. „Tena hi bhadde ambhākaṃ ekadhītaṃ Sumedhādevīm<sup>16</sup> tamhā dukkhā mocetvā yo etaṃ ekikaṃ eva gaṇhissati tassa dassāmā<sup>17</sup>“<sup>18</sup> 'ti āha. So tehi amaccehi āgantvā tassā nāme gahite<sup>19</sup> „tātā kāmāṃ mayā pubbe ya mayhaṃ sahāyassa patiññātā<sup>20</sup> dārikā, imaṃ pana mayā na itthighatāya<sup>21</sup> antare khipitukāmā, yo etaṃ<sup>22</sup> ekikaṃ eva gaṇhāti tassa dātukāmaṃ amhā“<sup>23</sup> 'ti āha. Te rañño santikaṃ paṇiṃsu.

25 Rājā<sup>24</sup> „ambhākaṃ mahantaṃ rajjaṃ sattayojanikaṃ Mithilana-garaṃ tīṇi yojanasatāni rajjapariccheto<sup>25</sup>, heṭṭhimantena soḷasa itthisāhassāni laddhuṃ vaṭṭatīti“<sup>26</sup> vatvā na rocesī. Surucikumāro pana Sumedhāya rūpasampadaṃ sutvā savanasam-

<sup>1</sup> Bā niṭṭhita-, Ck -sippo. <sup>2</sup> Ck omits pathe. <sup>3</sup> Bā karīmsu. <sup>4</sup> Bā adds yā. <sup>5</sup> Bā karon-. <sup>6</sup> Bā vij-. <sup>7</sup> Bā tveva. <sup>8</sup> Ck tissa. <sup>9</sup> Bā uggañhitvā. <sup>10</sup> Bā āgacchī. <sup>11</sup> Bā add hutvā. <sup>12</sup> Bā sampattirosaṃ-. <sup>13</sup> Bā -dhamdevī. <sup>14</sup> Bā -mī. <sup>15</sup> Ck nāmagahito, C nāmehitto. <sup>16</sup> Bā paṭṭhānākatā, omitting dārikā. <sup>17</sup> Bā -gatāya. <sup>18</sup> Bā ekam. <sup>19</sup> Bā add pāye. <sup>20</sup> Bā paṭṭha-

saggena bajjhivā „ahan taṃ ekikam eva gaṇhissāmi, na  
 mayham itthighaṭṭāya' attho, taṃ yeva' ānetū<sup>1</sup>“ ti mātāpi-  
 tunnaṃ pesesi. Te tassa manam abhindivā bahum dhanam  
 pesetvā mahantena parivārena taṃ ānāpetvā<sup>2</sup> kumārassa agga-  
 mahesiṇ katvā ekato va abhisiṇṇimsu. So Surucimahārājā 5  
 nāma hutvā dhammena rajjam kārento tāya saddhim piyasam-  
 vāsam vasi. Sā pana dasavassasahassāni tassa gehe vasanti  
 n' eva puttam na dhītarāṃ alattha<sup>3</sup>. Atha<sup>4</sup> nāgarā sannip-  
 pativā rājāṅgane upakkositvā<sup>5</sup> „kim etan“ ti vutte „aṇṇo“  
 doso n' atthi vamsānupālako vo<sup>6</sup> putto n' atthi<sup>10</sup>, tumhākaṃ 10  
 ekā va<sup>11</sup> devī, rājakulam<sup>12</sup> nāma heṭṭhimantena soḷasahi itthi-  
 sahassehi bhavitabbam, itthighaṭṭam gaṇha deva. ekā<sup>13</sup> puṇṇa-  
 vatī puttam labhissatīti<sup>14</sup> vaivā „tātā, kim kathetha, 'aham  
 aṇṇam na gaṇhissāmi' paṭiṇṇam datvā mayā esā ānītā,<sup>15</sup> na  
 sakkā musāvadam katum, na mayham itthighaṭṭāya attho“ ti 15  
 raṇṇā paṇṇikkhitā pakkamiṃsu. Sumedhā taṃ katham sutvā  
 „rājā tāva saccavādītāya aṇṇā itthiyo na āneti<sup>16</sup>, aham eva  
 pan<sup>17</sup> assa ānessāmi“ raṇṇo mātu samabharīyā<sup>18</sup> ṭhāne  
 ṭhatvā attano ruciya<sup>19</sup> khattiyakaṇṇānam sahasam amacca-  
 kaṇṇānam sahasam gaḥapatikaṇṇānam sahasam sabbasama- 20  
 yanāṭakittipam<sup>20</sup> sahasam ti cattāri itthisahasasāni ānesi. Tāpi  
 dasavassasahassāni rājakule vasitvā n' eva puttam na dhītarāṃ  
 labhiṃsu. Eten<sup>21</sup> ev' upāyena aparāni tikkhattum cattāri cattāri  
 sahasasāni ānesi. Tāpi n' eva puttam na dhītarāṃ labhiṃsu.  
 Ettāvata<sup>22</sup> soḷasa itthisahasasāni ānesum, Cattālisa vassahasasāni 25  
 atikkamiṃsu, tāni tāya<sup>23</sup> ekikāya vutthehi<sup>24</sup> dasahi saddhim  
 paṇṇāsa vassasahasasāni honti. Atha nāgarā sannipativā puna  
 upakkositvā „kim nām' etan“ ti vutte „deva tumhākaṃ

<sup>1</sup> *Ck* - gatāya. <sup>2</sup> *Bd* tameva. <sup>3</sup> *Bd* ānetū. <sup>4</sup> *Bd* ānetvā. <sup>5</sup> *Bd* labhi. <sup>6</sup> *Bd* add pam. <sup>7</sup> *Bd* -siṃsu. <sup>8</sup> *Bd* raṇṇo. <sup>9</sup> *Bd* nāma pana te in the place of vo. <sup>10</sup> *Bd* na vijjati. <sup>11</sup> *Bd* omīti va. <sup>12</sup> *Bd* -ja ca. <sup>13</sup> *Bd* devā ti addhā tāsū. <sup>14</sup> *Bd* -haṇṇa. <sup>15</sup> *Bd* -si. <sup>16</sup> *Bd* -riyā. <sup>17</sup> *Bd* add va. <sup>18</sup> *Bd* sabbesavassanāṭa-. <sup>19</sup> *Bd* sabbesavassanā-. <sup>20</sup> *Bd* add ānītāya. <sup>21</sup> *Bd* all three MSS. vutthehi. <sup>22</sup> *Bd* kimetaṃ.

itthiyo<sup>1</sup> puttāṃ patthetum āpāpethā<sup>2</sup> 'ti vadiṃsu. Rājā  
 „sādhū“ 'ti sampāṭicchitvā „bhadde“ puttāṃ patthethā<sup>3</sup> 'ti  
 āha. Tā tato paṭṭhāya puttāṃ patthayamānā<sup>4</sup> nānā devatā  
 namassanti nānā vatāni caranti<sup>5</sup>, putto n' uppajjat' eva. Atha  
 5 rājā Sumedham āha: „bhadde puttāṃ patthehīti“. Sā „sādhū“  
 'ti<sup>6</sup> pannarasuposathe aṭṭhaṅgasamannāgataṃ uposathanṃ samā-  
 dāya sirigabbhe silāni āvajjamānā kappiyamañcake nisīdi. Sesā  
 ajavatagovatā hutvā<sup>7</sup> uyyānaṃ agamaṃsu<sup>8</sup>. Sumedhāyāsilate-  
 jena Sakkabhavanaṃ kampi. Sakkō āvajjitvā<sup>9</sup> „Sumedhā put-  
 10 taṃ pattheti, puttāṃ assā dassāma“<sup>10</sup>. na kho pana sakkā yaṃ  
 vā taṃ vā dātum, anucchavikam assā puttāṃ upadhāressāmīti<sup>11</sup>  
 upadhārento Naḷakāradēva<sup>12</sup> puttāṃ paṇṇāsaṃ. So hi puññasam-  
 panno satto purimattabhāve Bārāṇasīyaṃ vasanto vappakāle<sup>13</sup>  
 khettaṃ gacchanto ekaṃ paccekabuddhaṃ diṣvā dāsakamma-  
 15 kare<sup>14</sup> „vapathā“<sup>15</sup> 'ti pahīṇitvā sayāṃ nivattitvā pacceka-  
 buddhaṃ gehaṃ netvā bhojetvā puna Gaṅgātīraṃ<sup>16</sup> netvā  
 puttena saddhiṃ ekato hutvā udumbarabhittipādaṃ<sup>17</sup> naḷabhitti-  
 kaṃ paṇṇasālaṃ katvā dvāraṃ yojetvā caṃkamāṃ katvā  
 paccekabuddhaṃ tattha<sup>18</sup> temāsāṃ vasāpetvā vutthavassaṃ dve  
 20 pi pitāputtā ticīvarena acchādetvā uyyojayīṃsu<sup>19</sup>. Eten' eva  
 niyāmena satta<sup>20</sup> paccekabuddhe tāya paṇṇasālāya vasāpetvā  
 ticīvarāni adāṃsu. Dve pi pitāputtā naḷakārā hutvā Gaṅgātīre  
 veḷum upadhārentā paccekabuddhaṃ diṣvā evaṃ akāṃsū 'ti pi  
 vadanti yeva. Te kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbattitvā<sup>21</sup>  
 25 chasu kāmasaggesu<sup>22</sup> anulomapaṭilomena<sup>23</sup> mahantaṃ devissa-  
 riyaṃ<sup>24</sup> anubhavantā<sup>25</sup> vicaranti. Te tadā<sup>26</sup> cavitvā uparideva-  
 loke nibbattitukāmā<sup>27</sup>. Sakko Tathāgatabhāvaṃ natvā tesu

<sup>1</sup> Bds deviyā. <sup>2</sup> Bds tumhe. <sup>3</sup> Cks patthi-. <sup>4</sup> Bds vattāni paricaranti. <sup>5</sup> Bds  
 add sampāṭicchi. <sup>6</sup> Bds add puttāṃ alabhītvā. <sup>7</sup> Cs āg-. <sup>8</sup> Bds -jjanto. <sup>9</sup>  
 Cs -mi, Bds -mīti. <sup>10</sup> Cks vayasī attakāle. <sup>11</sup> Ck -karo, Cs -kammare. <sup>12</sup>  
 Bds gacchathā. <sup>13</sup> Bds -re. <sup>14</sup> B -pāraṃ. <sup>15</sup> Bds tattheva. <sup>16</sup> Bds -jesum.  
<sup>17</sup> Ck -e, Bds tassa, Bds tattha. <sup>18</sup> all three MSS. nibbatte-? <sup>19</sup> Bds kāmā-  
 vacarāsa-. <sup>20</sup> Bds anulomena. <sup>21</sup> Bds omit dev. <sup>22</sup> Bds -ti. <sup>23</sup> Bds tato. <sup>24</sup>  
 Bds add honti.

ekassa vimānadvāraṃ gantvā taṃ āgantvā vanditvā ʒhitān  
 āha: „mārisa tayā manussalokaṃ gantum vaṭṭatīti“. „Mahā-  
 rāja, manussaloko nāma jegucchho paṭikkūlo, tattha ʒhitā dānā-  
 dīni puññāni katvā devalokaṃ patthenti, tatra gantvā kiṃ  
 karissāmīti“. „Mārisa devaloke ʒaribhuñjītabbaṃ sampattim 5  
 manussaloke ʒaribhuñjissasi' pañcaviṣatiyojanubbedhe' ratana-  
 pāsāde vasissasi', adhivāsehi“. So adhivāsesi. Sakko tassa  
 paṭiññāṃ gaheṭvā isivesena' rājuyyānaṃ gantvā tāsaṃ itthinaṃ  
 upari ākāse caṃkamanto attānaṃ dassetvā „kassā' puttavaraṃ  
 demi, kā puttavaraṃ gaṇhatīti“ āha. „Bhante, mayhaṃ dehi, 10  
 mayhaṃ dehi“ hatthasahassāni ukkhipiṃsu. Tato' āha:  
 „ahaṃ sīlavatīnaṃ' puttāṃ dammi, tumhākaṃ kiṃ sīlaṃ ko  
 ācāro“ ti. Tā ukkhittahatthe sammiñjetvā „sace sīlavatīyā  
 dātukāmo Sumedhāya santikaṃ gacchā' 'ti vadiṃsu. So ākāse  
 yeva gantvā tassā vāsāgāre' sīhapañjare aṭṭhāsi. Ath' assā' 15  
 ārocayiṃsu: „ethe devī, eko devarājā 'tumhākaṃ puttavaraṃ  
 dassāmīti' ākāsenāgantvā sīhapañjare ʒhito“ ti. Sā garupari-  
 hārenāgantvā sīhapañjaraṃ ugghāṭetvā „saccaṃ kira bhante  
 tumhe sīlavatīyā puttavaraṃ dethā“ 'ti āha. „Āma demīti“.  
 „Tena hi mayhaṃ dethā“ 'ti. „Kiṃ pana te sīlaṃ, katheli' 20  
 sace me ruccissati' 12 dassāmi te varaṃ“ ti. Sā tassa vacanaṃ  
 sutvā „tena hi suṇāhīti“ vatvā attano sīlaguṇaṃ 13 kathenti  
 pannarasa gāthā abhāsi:

1. Mahesi Rucino bhariyā ānītā paṭhamā ahaṃ,  
 dasavassasahassāni yaṃ maṃ Suruci-m-ānaya. 101. 25
2. Sāhaṃ brāhmaṇa rājānaṃ Vedehaṃ Mithilaggahaṃ  
 nābhijānāmi kāyena vācāya uda cetasā,  
 Suruciṃ atimaññittha' 14 āviṃ vā yadi vā raho. 102.

1 B<sup>o</sup> -siti, B<sup>d</sup> -citi. 2 B<sup>d</sup> add aṭṭhayaṇavittare. 3 C<sup>k</sup> -ti. 4 B<sup>o</sup> -se. 5  
 B<sup>d</sup> kassāhaṃ. 6 B<sup>d</sup> gaṇhissatīti. 7 B<sup>d</sup> add sakko. 8 B<sup>d</sup> -vantānaṃ. 9  
 B<sup>d</sup> pāsādadvāre. 10 B<sup>d</sup> add tā itthiyo. 11 C<sup>k</sup> -si, B<sup>d</sup> -hīti. 12 B<sup>d</sup> ruccati.  
 13 B<sup>o</sup> omīti' sīla. 14 so B<sup>d</sup> = atimaññi 'ttha? B<sup>d</sup> -maññattho, C<sup>k</sup> -maññittho.

8. Etena saccavajjena putto uppajjataṃ<sup>1</sup> ise,  
musā me<sup>2</sup> bhaṇamānāya muddhā phalatu sattadhā. 103.
4. Bhattu manāpassa<sup>3</sup> pitā mātā cāpi suvāmīno<sup>4</sup>  
te maṃ brahma<sup>5</sup> vinetāro yāva aṭṭhaṃsu jīvite. 104.
- 5 5. Sāhaṃ ahimsāratinī kāmāsā dhammacārini<sup>6</sup>  
sakkaccaṃ te upaṭṭhāsiṃ rattindivam atanditā. 105.
6. Etena saccavajjena -pe-. 106.
7. Soḷasitthisahassāni sahabhariyāni<sup>7</sup> brāhmaṇa  
tāsu issā vā kodho vā nāhu mayhaṃ kudācanam. 107.
- 10 8. Hitena tāsāṃ nandāmi, na ca me kāci<sup>8</sup> appivā,  
attānaṃ vānukampāmi<sup>9</sup> sadā sabhā ṣapattiya<sup>10</sup>. 108.
9. Etena saccavajjena -pe-. 109.
10. Dāse kammakare pesse<sup>11</sup> ye c<sup>12</sup> aññe anujjivino  
posemi saha dhammena sadā pamuditindriyā. 110.
- 15 11. Etena saccavajjena -pe-. 111.
12. Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe cāpi vanibbake  
tappemi annapānena sadā payatapāṇinī. 112.
13. Etena saccavajjena -pe-. 113.
14. Cātuddasiṃ<sup>13</sup> pannarasim<sup>14</sup> yāva pakkhassa aṭṭhamiṃ<sup>15</sup>  
pāṭihāriyapakkhaṃ ca aṭṭhaṅgasusamāhitam  
uposatham upavasāmi<sup>16</sup> sadā silesu saṃvutā. 114.
- 20 15. Etena saccavajjena putto uppajjataṃ ise,  
musā me bhaṇamānāya muddhā phalatu sattadhā ti. 115.

Tattha mahesīti aggamahe<sup>1</sup>, Rucino ti Surucirañño, paṭhaman ti  
25 soḷasannaṃ itthisahassānaṃ sabbapaṭhaman, yaip man ti yasmiṃ kāle maṃ<sup>12</sup>  
Suruci ānaya tato paṭṭhāyāhaṃ<sup>13</sup> dasavassasahassāni ekikā va lmasmiṃ gehe  
vasiṃ, aṭṭhaññitthā<sup>14</sup> ti muhuttaṃ pi sammukhā vā parammukhā vā aṭṭhaññiṃ  
ti<sup>15</sup> idaṃ atikkamitvā maññamānaṃ<sup>16</sup> na jānāmi na sarāmi, i<sup>17</sup> ti tam ālapati,  
te man ti sasuro ca sassu cā ti te ubho maṃ, vinetāro ti tehi vinī<sup>18</sup> amhi.

<sup>1</sup> Cks -nain. <sup>2</sup> Cks ce. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> manussa, B<sup>d</sup> bhattu mamaṃ sassu. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> cāpi  
ca sassurā. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> -iue. <sup>6</sup> Cks -yāti. <sup>7</sup> Cks kañci. <sup>8</sup> Cks attānaṃ va anu.  
B<sup>o</sup> attānaṃ vānammāmi? <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pose. <sup>10</sup> Cks B<sup>d</sup> -i. <sup>11</sup> (Mn., Gram. Palle  
XXIV, v. 24, Morris Therīg. p. 126, Dh. p. 404). <sup>12</sup> B<sup>d</sup> evasi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> add  
sukhasamvāsaya. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> paṭhāya sāhaṃ. <sup>15</sup> Cks -ittho. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -maññati. <sup>17</sup>  
Cks maññanaṃ.

te me yāva jīvinisu tāva ovādam adamsu. ahimsāratinīti ahimsāsasamkhatāya  
 iatiyā samannāgatā, mayā hi kunthakipilliko<sup>1</sup> pi na himsitapubbo, kāmasā ti  
 ekanten<sup>2</sup> eva, dhammācārinīti dasakusalakammapathe pūremi<sup>3</sup>, upatthāsīn  
 ti pādaparikammādini kiccāni karonti upatthahim<sup>4</sup>, sahabbhariyānīti mayā  
 saha ekasāmikassa bhariyābhūtāni, nāhū 'ti kilesāni nissāya issādammo vā  
 kodhadhammo vā mayhami na bhūtapubbo, hitenā<sup>5</sup> 'ti yaṃ tāsāṃ hitāṃ ten'eva  
 nandāmi, ure<sup>6</sup> vutthā<sup>7</sup> dhītarō viya tā disvā tussāmi, kācīti<sup>8</sup> tāsū ekāpi  
 mayhami apjiyā nāma n'atthi, sabbā piyavādītā<sup>9</sup> eva<sup>10</sup> anukampāmīti  
 muducittena sabbā solasasahasāpi tā<sup>11</sup> attānaṃ viya anukampāmi, saha  
 dhammāgā<sup>12</sup> 'ti nayena<sup>13</sup> kāraṇena, yo yaṃ kātunī sakkoti taṃ tasmim kamme  
 yojemsi<sup>14</sup> attho, pamuditindriyā ti<sup>15</sup> pesenti ca niccam pamuditindriyā  
 va hutvā jeseṃsi. are dutthadasa idan nāma karohīti evaṃ kujjhivā na me  
 kori katthaci pesitapubbo, payatapānīnīti dhotahatthā pasāritahatthā va  
 hutva, pāṭṭharikapakkhañcā<sup>16</sup> 'ti<sup>17</sup> atthamīcātuddasīpannarasīnaṃ<sup>18</sup> par-  
 euggamanānuggamaṇavasena cattaro divase<sup>19</sup>, sādā ti niccākāle<sup>20</sup> pañcasu  
 silesu samivutā tehi<sup>21</sup> pihitagopitā<sup>22</sup> tabhāvā va homīti.

Evam tassā gāthāsatenā pi sahasseṇa pi vaṇṇiyamānānaṃ  
 guṇānaṃ pamāṇaṃ nāma n'atthi, tāya pana paṇṇarasahi  
 gāthāhi attano guṇānaṃ vaṇṇitakāle yeva Sakko attano  
 bahukarāniyatāya tassā kathāṃ avicchinditvā „pahūtā abbhutā  
 yevā te guṇā“ ti taṃ pasamsanto gāthadvayam āha:

16. Sabbe va te dhammaguṇā rājaṇaputti yasassini

samvijjanti tayi bhadde ye tvaṃ kittesi attani. 116.

17. Khattiyo jātisampanno abhijāto yasassimā

dhammarājā Videhānaṃ putto uppajjate tavan ti. 117. 25

Tattha dhammaguṇā ti sabhaviguṇā bhūtaguṇa, samvijjantīti ye  
 tāya vuttā te sabbe va tayi upalabbhanti, abhijāto ti atijāto<sup>17</sup>, yasassimā  
 ti yasasampannena parivārena samannāgato, uppajjati evarūpo tava putto  
 uppajjissati, mā cintayīti.

Sā tassā vacanaṃ sutvā somanassajātā taṃ pucchanti  
 dve gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Ck kunta-, B<sup>2</sup> -kādiko pi <sup>2</sup> Ck sūremi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> upatthemi. <sup>4</sup> Ck vure. <sup>5</sup>  
 B<sup>2</sup> vuttha. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> kāmīti. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> piyakāyeva. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -sahasānipti, B<sup>2</sup> sabba  
 sahasāni pi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> yena. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> payo-. <sup>11</sup> Ck<sup>2</sup> omīti. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> add pañ-  
 camī. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup> -dasapannarasānaṃ. <sup>14</sup> Ck<sup>2</sup> -sā, B<sup>2</sup> divase labhati. <sup>15</sup> B<sup>2</sup>  
 -lani. <sup>16</sup> Ck<sup>2</sup> te. <sup>17</sup> Ck<sup>2</sup> abhijāto, B<sup>2</sup> atijāto suddhijāto.



18. Rummī<sup>1</sup> rajojalladharo aghe vehāsayaṇ ṭhito  
manuññam bhāsasi<sup>2</sup> vācam yaṁ mayhaṁ hadayaṁ gamam. 118.  
19. Devatā nu si saggamhā isi vāsi<sup>3</sup> mahiddhiko,  
ko vāsi tvaṁ anuppatto, attānam me pavedayā<sup>4</sup> 'ti. 119.

Tattha rummīti<sup>4</sup> anañjitāmaṇḍito, Sakko āgacchanto ramaṇīyena ta-  
pasavesenāgato, pabbajitavesenāgatattā pana sā evam āha, aghe ti appatighe  
ṭhāne, yaṁ mayhaṁ ti yaṁ etaṁ<sup>5</sup> mayhaṁ manuññavācam bhāsasi taṁ  
bhāsamāno tvaṁ devatā nu si saggamhā idhāgato isi vāsi mahiddhiko ti  
yakkhādisu ko vā tvaṁ asi idhānuppatto attānam me pavedaya yathābhūtaṁ  
10 kathehīti vadati.

So tassā kathento cha gāthā āha:

20. Yaṁ devasaṁghā vadanti Sudhammāyaṁ saṁlāgātā  
so 'haṁ Sakko sahasakkho āgato 'smi tav' antike<sup>6</sup>. 120.  
21. Itthi yā<sup>7</sup> jīvalokasmiṁ yā hoti<sup>8</sup> samacārini<sup>9</sup>  
15 medhāvinī sīlavatī sassudevāpatibbatā<sup>10</sup>. 121.  
22. Tādisāya sumedhāya sucikammāya nāriyā  
devā dassanam āyanti mānusiya amānusa. 122.  
23. Tvaṁ bhadde<sup>10</sup> suciṇṇena pubbesucaritena ca  
idha rājakule jātā sabbakāmasamiddhinī. 123.  
20 24. Ayaṁ ca te rājaṇṇa ubhayattha kaṭaggaho  
devalokūpapattī ca kittī ca idha jīvite. 124.  
25. Ciraṁ sumedhe sukhinī dhammam attani pālayā  
esāhaṁ Tidivaṁ yāmi, piyam me tava dassanan ti. 125.

Tattha sahasakkho ti atthasahasassa<sup>11</sup> taṁ muhuttaṁ dassanavasena  
25 sahasakkho, itthi yā<sup>12</sup> ti itthi, samacārini<sup>13</sup> ti dvārehi samacariyāya  
samannāgatā, tādisāya<sup>14</sup> ti yathārūpāya, sumedhāya<sup>15</sup> ti supaññāya, ubha-  
yatthakaṭaggaho ti ayaṁ tava<sup>16</sup> imasmiṁ ca attabhāve anāgate ca jayaggāho,  
tesu<sup>15</sup> anāgatesu<sup>16</sup> devalokūpapattī<sup>17</sup> idha jīvite pavattamāne<sup>18</sup> kitti cā<sup>19</sup> 'ti  
ayaṁ ubhayattha kaṭaggāho nāma, dhammam ti evaṁ sa<sup>20</sup> bhāvagaṇaṁ ciraṁ  
30 attani pālaya, esāhaṁ ti eso ahaṁ, piyam me ti mayhaṁ tava dassanan  
piyam.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> dummi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -se. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> cāpi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> dummiti. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> evam. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> hanti.  
vantike. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> atthiyo, B<sup>8</sup> itthiyo. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> honti. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> C<sup>10</sup>  
bhante, B<sup>11</sup> tvaṁ ca bhadde. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> atthasahasassa, B<sup>12</sup> atthah sahasassa clutitān.  
<sup>12</sup> B<sup>12</sup> yo. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> tādisiyo. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> tāva. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> adds idhalokaparalokesu. <sup>16</sup>  
B<sup>16</sup> -te. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> add ca. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> samatta-. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> mā.

„Devaloke pana me kiccakaraṇīyaṃ atthi, tasmā gacchāmi,  
 tvaṃ appamattā hohīti“ tassā ovādaṃ datvā pakkāmi. Naḷa-  
 kāradevo<sup>1</sup> paccūsakāle cavitvā tassā kucchimhi paṭisandhiṃ  
 gaṇhi. Sā<sup>2</sup> ñatvā rañño ārocesi. Rājā gabbhaparihāraṃ  
 adāsi. Sā dasamāsaccayena puttāṃ vijāyi, Mahāpanādo ti<sup>3</sup>  
 ssa nūmaṃ kariṃsu. Ubhayaratthavāsino „sāmi puttassa no  
 khīramūlan“ ti ekekaṃ kaḥāpaṇaṃ rājaṅgaṇe khipiṃsu,  
 mahārāṣi<sup>4</sup> ahoṣi. Raññā paṭikkhattāpi ca „sāmi puttassa  
 vadḍhitakāle paribbayo bhavissatīti“ agahetvā va pakkamiṃsu.  
 Kumāro mahāparivārena vadḍhitvā vayappatto soḷasavassa-<sup>5</sup>  
 kāle yeva, saḅbasippe nipphattiṃ pāpuṇi. Rājā puttassa  
 vayaṃ oloketvā devinī<sup>6</sup> āha: „bhadde puttassa me rajjā-  
 bhisekakāle ramaṇīyaṃ assa pāsādaṃ kāretvā abhisekaṃ  
 kāressāmā“ 'ti. Sā „sādhū deva“ 'ti sampaṭicchi. Rājā  
 vatthuvijjācariye pakkosāpetvā „tātā vadḍhakiṃ gahetvā am-<sup>7</sup>  
 hākaṃ mivesanato avidūre puttassa me pāsādaṃ māpetha,  
 rajjena naṃ abhisinḥissāmā“ 'ti āha. Te „sādhū“ 'ti bhū-  
 mippadesaṃ vīmaṃsanti. Tasmīṃ khaṇe Sakkassāsanaṃ  
 uphākaraṃ dassesi. So taṃ kāraṇaṃ ñatvā Vissakammaṃ  
 āmantetvā „gaccha tāta Mahāpanādakumārassa āyāma vitthā-<sup>8</sup>  
 rato<sup>9</sup> addhaya<sup>10</sup>jojanikaṃ<sup>11</sup> ubbedhena pañcaviṣatiyojanaṃ<sup>12</sup> ratana-  
 pāsādaṃ māpehīti“ pesesi. So vadḍhakivesena vadḍhakīnaṃ  
 santikaṃ āgantvā „tumhe pātarāsaṃ bhuñjitvā ethā“ 'ti te  
 pesetvā daṇḍakena bhūmiyaṃ pahari, tāvad eva vuttappakāro  
 sattabhūmiko pāsādo utthahi. Mahāpanādassa pāsādamañ-<sup>13</sup>  
 galaṃ<sup>14</sup> chattamaṅgalaṃ āvāhamaṅgalaṃ ti tīṇi maṅgalāni<sup>15</sup>  
 ekato va ahesuṃ. Maṅgalatthāne ubhayaratthavāsino sanni-  
 patitvā maṅgalacchaṇena sattavassāni vītināmesuṃ, n' eva  
 ne rājā uyyojeti<sup>16</sup>, tesaṃ vatthālaṃkārahādaniyabhojani-

<sup>1</sup> Ede - devaputto pana. <sup>2</sup> Be adds gabbhapatiṭṭhitabbhāvaṃ, B<sup>2</sup> patiṭṭhitabbhāvaṃ.

<sup>3</sup> Ede āyāmaṇa yojanaṃ vitthārato. <sup>4</sup> Be atthayo-. <sup>5</sup> Bde - janiḥ. <sup>6</sup> Ck B<sup>2</sup> - dāni-. <sup>7</sup> Ck qmīt maṅgalāni. <sup>8</sup> Be - si, B<sup>2</sup> - suṃ.

yādiṃ<sup>1</sup> sabbāṃ rājakulasantakaṃ ñeva ahosi. Te sattasaṃ-  
 vaccharaccayena upakkositvā Surucimahārājena „kim etan“ ti  
 puṭṭhā „mahārāja ambhakaṃ maṅgalaṃ bhuñjantānaṃ satta-  
 vassāni gatāni<sup>2</sup>, kadā maṅgalassa osānaṃ bhavissatīti“  
 5 āhaṃsu. Tato rājā<sup>3</sup> „tātā puttēna me ettakaṃ kālāṃ na  
 hasitapubbaṃ, yadā so hasissati tadā gamissathā“ ti.  
 Atha<sup>4</sup> mahājano bheriṃ carāpetvā naṭe sannipātesi. Naṭasa-  
 hassāni<sup>5</sup> sannipatitvā satta koṭṭhāsā hutvā naccantā rājānaṃ  
 hasāpetuṃ nāsakkhiṃsu. Tassa hi dibbanātakānaṃ diṭṭhattā  
 10 tesāṃ naccāṃ amanuññaṃ ahosi. Tadā Bhaṇḍukaṇṇa-  
 Paṇḍukaṇṇa<sup>6</sup> nāma dve nātakā chekā<sup>7</sup> „mayā rājānaṃ hasā-  
 pessāmā“ ti. Bhaṇḍukaṇṇo<sup>8</sup> nāma<sup>9</sup> rājadvāre mahantaṃ  
 Atulaṃ nāma ambāṃ māpetvā<sup>10</sup> suttaguḷaṃ khipitvā tassa  
 sākāya laggāpetvā suttēna Atulambaṃ<sup>11</sup> abhirūhi. Atulambo  
 15 pi<sup>12</sup> kira<sup>13</sup> Vessavaṇaambo<sup>14</sup>. Atha tam pi<sup>15</sup> Vessavaṇassa  
 dāsā gahetvā āṅgapaccaṅgāni chinditvā pātesuṃ. ‘Sesanaṭā  
 tāni’<sup>16</sup> samodhānetvā udakena siñciṃsu<sup>17</sup>. So<sup>18</sup> pupphapaṭaṃ  
 nivāsetvā ca pārupitvā ca naccanto va utṭhahi. Mahāpanādo  
 tam pi disvā n’eva hasi. Paṇḍukaṇṇanaṭo<sup>19</sup> rājāṅgaṇe dāru-  
 20 citakaṃ kāretvā attano parisāya saddhiṃ aggiṃ pāvisi.  
 Tasmīṃ nibbute citakaṃ udakena siñciṃsu. So sapaṛiso  
 pupphapaṭaṃ nivāsetvā ca pārupitvā na naccanto va utṭhahi.  
 Tam pi disvā rājā n’eva hasi. Iti taṃ hasāpetuṃ asakkontā<sup>20</sup>  
 manussā upaddutā ahesuṃ. Sakko taṃ kāraṇaṃ ñatvā  
 25 „gaccha tāta, Mahāpanādaṃ hasāpetvā ehi“ devanaṭakaṃ  
 pesesi. So āgantvā rājāṅgaṇe ākāse thatvā upaddharaṅgaṃ<sup>21</sup>

<sup>1</sup> Ck Bā - di. <sup>2</sup> Ck gatā ti, C<sup>o</sup> -vassāni dvītināmesuṃ nevano gatā ti. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup>  
 omit tato rājā. <sup>4</sup> Bā<sup>o</sup> athassa. <sup>5</sup> Ck panāṭhata- corr. to panāta-, C<sup>o</sup> janāta-  
<sup>6</sup> B<sup>o</sup> -kaṇḍo ca- kaṇḍo ca, Bā<sup>o</sup> -kaṇḍo ca- kaṇḍo ca. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> nātakajekā, Bā<sup>o</sup>  
 -kajetbakā. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> -kaṇḍo, Bā<sup>o</sup> -kaṇḍo. <sup>9</sup> Bā<sup>o</sup> tāva, <sup>10</sup> hi dibba - - - atulambaṃ  
 wanting in Ck. <sup>11</sup> Ck ti. <sup>12</sup> Ck ki. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> -ase ambo? <sup>14</sup> Bā<sup>o</sup> tam hi.  
<sup>15</sup> C<sup>o</sup> tāti, B<sup>o</sup> -naṭakāti, Bā<sup>o</sup> sesanājakā. <sup>16</sup> Bā<sup>o</sup> abhisi-. <sup>17</sup> Ck adda sapaṛisā  
<sup>18</sup> B<sup>o</sup> -kaṇḍo naṭo, Bā<sup>o</sup> -kaṇḍo naṭo. <sup>19</sup> Ck Bā<sup>o</sup> -to, C<sup>o</sup> -te, B<sup>o</sup> -tā? <sup>20</sup> Bā<sup>o</sup>  
 upaddha āgaṇi.

nāma dassesi, eko va hattho eko va pādo ekam akkhiṃ ekā dāṭhā<sup>1</sup> naccati<sup>2</sup> calati<sup>3</sup> phandati, sesaṃ niccalaṃ ahoṣi. Taṃ disvā Mahāpanādo thokaṃ sitaṃ akāsi. Mahājano pana hasanto hasanto hassaṃ dhāretuṃ satim<sup>4</sup> paccupaṭṭhāpetuṃ<sup>5</sup> asakkonto, aṅgāni vissajjetvā rājaṅgane yeva papati<sup>6</sup>. Tasmim<sup>7</sup> 5 kāle maṅgalaṃ niṭṭhitaṃ. Sesam ettha

Panādo nāma so rājā

yassa yūpo suvaṇṇayo<sup>7</sup> (II, 331, Therag. p. 22)

ti Mahāpanādajātakena<sup>8</sup> vaṇṇetabbam. Rājā Mahāpanādo dānādāni puññāni katvā āyupariyosāne deva lokam eva gato. 10

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave Visākhā pubbe pi mama santikā varaṃ labhi yevā<sup>1</sup> ti vatvā, j. s.: „Tadā Mahāpanādo Bhaddaji ahoṣi, Sumedhā devī Visākhā, Vissakammo Anando, Sakko<sup>9</sup> aham evā<sup>2</sup> ti. Suruci jātakaṃ.

## 7. Pañcūposathajātaka.

15

Appossukko dāni tvaṃ kapoṭā<sup>1</sup> ti. Idam S. j. v. uposathike pañcasate upāsake ā. k. Tadā hi S. dhammasabbhāyaṃ catuparisamajhe alaṃkatabuddhāsane nisīditvā muducittena parisam oloketvā „ajja upāsakānaṃ kathaṃ paṭicca desanā samuṭṭhahissatīti“ ūtvā upāsake āmantetvā „uposathik<sup>2</sup> attha upāsakā“ ti pucchitvā 20 „āma bhante“ ti vutte „sādhu vo katanā, uposatho nāma<sup>3</sup> esa porāṇakapaṇḍitānaṃ vaṃso, porāṇakapaṇḍitā hi rāgādikilese niggabhattham uposathavāsanaṃ vasimsū“ ti vatvā tehi yācito a. ā.:

Atīte Magadharaṭṭhādīnaṃ tiṇṇaṃ raṭṭhānaṃ antare aṭavi ahoṣi. Bo. Magadharaṭṭhe brāhmaṇamahāsālakule 25 nibbattitvā vāyappatto kāme pahāya nikkhamitvā taṃ aṭaviṃ pavisitvā assamaṃ katvā vasaṃ kappesi. Tassa pana assa-massa avidūre ekasmiṃ veṇugahane attano bhariyāya saddhiṃ

<sup>1</sup> Ck thitā, C<sup>2</sup> dāṭṭhikā, B<sup>2</sup> dāṭha? B<sup>2</sup> dādhi. <sup>2</sup> Ck<sup>2</sup> naccati. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> add upa-l-  
dham. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> hāsaṃtiṃ, B<sup>2</sup> patin? B<sup>2</sup> sati. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> paccupaṭṭhetuṃ. <sup>6</sup> B<sup>2</sup>  
patati. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> a-vaṇṇayo. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -ke. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> add paṭa.

kapoṭasakuṇo vasati, ekasmiṃ vammike ahi<sup>1</sup>, ekasmiṃ vanagumbe sigālo, ekasmiṃ vanagumbe accho. Te cattāro pi kālena kālaṃ isiṃ upasaṃkamitvā dhammaṃ suṇanti. Atha ekadivasaṃ kapoṭo bhariyāya saddhiṃ kulāvakā nikkhamitvā  
 5 gocarāya pakkāmi. Tassa<sup>2</sup> pacchato gacchantiṃ kapoṭiṃ ekaseno gahetvā palāyi. Tassā viravasaddaṃ sutvā kapoṭo nivattitvā olokento taṃ tena hariyamamaṇaṃ passi. Seno pi taṃ viravantiṃ yeva māretvā khādi. Kapoṭo tāya viyogena rāgapariḷāhena pariḍayhamāno cintesi: „ayaṃ rāgo maṃ ati-  
 10 viya kilameti, na dāni imaṃ aniggahetvā gocarāya pakkamissāmi<sup>3</sup>“ so gocarapathaṃ pacchinditvā tāpa~~ssa~~ santikaṃ gantvā rāganiggahāya<sup>4</sup> uposathaṃ saṃādiyitvā ekamante nipajji. Sappo pi „gocaraṃ pariyesissāmi<sup>5</sup>“ vasanaṭṭhānā nikkhamitvā paccantaḡāme gāvīnaṃ caraṇaṭṭhāne gocaraṃ  
 15 pariyesati. Tadā gāma~~bho~~jakassa sabbaseto maṅgala~~usabho~~ gocarāṃ gahetvā ekasmiṃ vammikapāde jaṇṇunā paṭiṭṭhāya siṅgehi mattikaṃ gaṇhanto kilati. Sappo gāvīnaṃ pada~~saddena~~ bhīto taṃ vammikaṃ pavisitum pakkhanto. Atha naṃ usabho pādena akkami, so taṃ kujjhitvā ḍasi, usabho  
 20 tatth<sup>6</sup> eva jivitakkhayaṃ patto. Gāma~~vā~~sino „usabho kira mato“ ti sutvā sabbe ekato va āgantvā kanditvā taṃ gandha~~mālā~~dīhi pūjetvā āvāte nikhaṇitvā pakkamiṃsu. Sappo tesāṃ gata~~kāle~~ nikkhamitvā „ahaṃ kodhaṃ nissāya imaṃ jivitā voropetvā mahājanassa hadaye sokaṃ pavesesiṃ, na  
 25 dāni imaṃ kodhaṃ aniggahetvā gocarāya pakkamissāmi<sup>3</sup>“ nivattitvā assamaṃ gantvā kodhaniggahāya uposathaṃ saṃādiyitvā ekamante nipajji. Sigālo pi gocarāṃ pariyesanto ekaṃ matahatthiṃ dievā „mahā me gocaro laddho“ ti tuṭṭho gantvā soṇḍāya ḍasi, thambhe<sup>7</sup> daṭṭhakālo viya ahosi, tattha  
 30 assādaṃ alabhitvā dante ḍasi, pāsāṇe<sup>8</sup> daṭṭhakālo viya ahosi<sup>9</sup> kucchiyaṃ ḍasi, kusūle<sup>10</sup> daṭṭhakālo viya ahosi, naṅguṭṭhe ḍasi,

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> asivāso.    <sup>2</sup> B<sup>o</sup> rāgāṇi.    <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -bho.    <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -sāno.    <sup>5</sup> cfr. J. I, 502; B<sup>o</sup> kapāle.

ayathāle<sup>1</sup> dattḥakālo viya ahosi, vaccamagge ḍasi, ghatapūve<sup>2</sup>  
dattḥakālo viya ahosi. So lobhavasena khādanto antokucchi-  
yam pāvisi, tattha chātakāle<sup>3</sup> māmsam khādati pipāsita-kāle  
lohitam pivati nipajjanakāle antāni ca papphāsañ ca avattha-  
ritvā nipajjati. So „idh' eva me<sup>4</sup> annapānañ ca sayanañ ca  
nippannañ, aññattha kiñ karissāmīti“ cintetvā tatth' eva  
abhirato bahi anikkhamitvā antokucchiyam yeva vasi. Aparā-  
bhāge<sup>5</sup> vātātapena hatthikuṇape sukkhante karisamaggo pihito.  
Sigālo antokucchiyam upapacciyamāno<sup>6</sup> appamāmsalohito  
paṇḍusarīro hutvā nikkhamanamaggañ na passi. Ath' eka-  
divasañ<sup>7</sup> kālameggho vassi, karisamaggo temiyamāno mudu<sup>8</sup>  
hutvā vivarañ dassesi<sup>9</sup>. Sigālo chiddaṃ disvā „aticirañ ki-  
lanto<sup>10</sup> iminā chiddena palāyissāmīti“ karisamaggañ sīsena  
pahari. Tassā<sup>11</sup> sambādhattḥānena<sup>12</sup> vegena nikkhantassa<sup>13</sup>  
sinṇasarīrassa<sup>14</sup> sabbāni lomāni karisamagge laggāni, tālak-  
khandho<sup>15</sup> viya nillomasarīro hutvā nikkhami. So „lobhañ  
nissāya mayā idaṃ dukkhañ anubhūtañ, idāni imañ anigga-  
hetvā gocarañ na gañhissāmīti“ cintetvā tañ assamañ gantvā  
lobhaniggahāya uposathaṅgañ samādiyivā ekamante nipajji.  
Accho pi araṇṇā nikkhamitvā atricchābhibhūto Malaratṭhe<sup>16</sup>  
paccantagāmañ gato. Gāmaṇḍasino „accho kirāgato“ ti  
dhanudaṇḍādi-hatthā nikkhamitvā tena pavitṭhañ gumbañ  
parivāresuñ. So mahājanena parivāritabhāvañ nātvā nikkha-  
mitvā palāyi, palāyantañ eva ca nañ dhanūhi c' eva daṇ-  
ḍena<sup>17</sup> ca pothesuñ. So bhinnena sīsena lohiteṇa galanteṇa<sup>18</sup>  
attano vasaṇattḥānañ gantvā „idaṃ dukkhañ mama atricchā-  
lobhavasena uppannañ, na dāni nañ<sup>19</sup> aniggahetvā gocarañ  
gañhissāmīti“ tañ assamañ gantvā atricchāniggahāya uposathañ

<sup>1</sup> Pāṇi ayakapālo. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> ghaṇa-, B<sup>d</sup> ghana-. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> jāta-, C<sup>k</sup> natthachānakāle. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> upajjanamāno. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> muduñ. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> tassa, B<sup>d</sup> tassa pa. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> sambāda-.  
C<sup>o</sup> sambāttḥānena, B<sup>o</sup> -ttḥāne? B<sup>d</sup> sampādhattḥāne. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> nikkhamantassa. <sup>9</sup>  
C<sup>o</sup> sinna-. B<sup>o</sup> bhigga-, B<sup>d</sup> bhinnam-. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> kāla-, B<sup>d</sup> kālakanto. <sup>11</sup> B<sup>d</sup>  
mallakaratṭhe, B<sup>o</sup> malaya-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> daṇḍādīhi. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> gal-. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> nā --, B<sup>d</sup>  
na idāni imañ

samādiyivā ekamante nipajji. Tāpaso pi attano jātim nissāya  
 mānavasiko hutvā jhānaṃ uppādetuṃ na sakkoti. Ath' eko  
 paccekabuddho tassa mānanissitabhāvaṃ ñatvā „ayaṃ na  
 lāmakasatto<sup>1</sup>, Buddhaṃkuro esa, imasmiṃ yeva kappe sab-  
 5 baññūtaṃ pāpuṇissati, imāssa mānaniggahaṃ katvā samā-  
 pattinibbattanākāraṃ karissāmīti“ tasmīṃ paṇṇasālāya nisinne  
 yeva Uttarahimavantato āgattvā tassa pāsānaphalake nisīdi.  
 So nikkhamitvā taṃ attano āsane nisinnaṃ disvā mānanissita-  
 bhāvena anattamano<sup>2</sup> hutvā<sup>3</sup> taṃ upasāṃkamitvā accharaṃ  
 10 paharitvā „nassa<sup>4</sup> vasala kālakaṇṇi muṇḍa samaṇaka, kim-  
 atthaṃ mama nisīdanaphalake nisinna sīti“ āhā. Atha naṃ  
 so<sup>5</sup> „sappurisa kasmā mānanissito si, ahaṃ paṭividdhapacceka-  
 bodhiñāṇo, tvaṃ imasmiṃ yeva kappe sabbaññubuddho bha-  
 vissasi, Buddhaṃkuro si, pāramitā<sup>6</sup> pūretvā āgato aññaṃ<sup>7</sup>  
 15 ettakaṃ nāma kālaṃ atikkamitvā Buddho bhavissasi, Buddhat-  
 tabhāve<sup>8</sup> Siddhattho nāma bhavissasīti<sup>9</sup>“ nāmaṃ ca gottaṃ ca  
 kulaṃ ca aggasāvakaḍḍayo ca sabbe ācikkhitvā „kimatthaṃ  
 mānanissito hutvā pharusso hosi, na-y-idaṃ tavānucchavikaṃ“  
 ti ovādam adāsi. So tena evaṃ vutte pi n' eva naṃ vandi  
 20 n' eva „kadā ahaṃ Buddho bhavissāmīti“ ādīni pucchi. Atha  
 naṃ paccekabuddho „tava jātiyā<sup>10</sup> mama guṇānaṃ<sup>11</sup> mahanta-  
 bhāvaṃ jāna<sup>12</sup>, sace sakkosi ahaṃ viya ākāse vicarāhīti“ vatvā  
 ākāse uppatitvā attano pādapaṃsuṃ tassa jaṭamaṇḍale viki-  
 ranto Uttarahimavantam eva gato. Tāpaso tassa gatakāle  
 25 saṃvegappatto hutvā „ayaṃ samaṇo evaṃgarusarīro vāta-  
 mukhe khittatūlapicu viya ākāse pakkhanto, ahaṃ jātimānena  
 evarūpassa paccekabuddhassa n' eva pāde vandiṃ n' eva  
 'kadā<sup>13</sup> Buddho bhavissāmīti' pucchiṃ, jāti nāma<sup>14</sup> esā kiṃ  
 karissati, imasmiṃ loke silacaraṇam eva mahantaṃ, ayaṃ kho

<sup>1</sup> Ck - karisatto. <sup>2</sup> Cks ananta-. <sup>3</sup> Ck sutvā. <sup>4</sup> Cks tassa. <sup>5</sup> Bds add āha.

<sup>6</sup> Bds pāramiyo, Bds pāramiro. <sup>7</sup> Cks añña. <sup>8</sup> Bds adds thito <sup>9</sup> Cks -tīti. <sup>10</sup>

Cks add vā. <sup>11</sup> Bds adds yeva. <sup>12</sup> Bds jānāsi. <sup>13</sup> Bds kadāham.

paua me māno vadḍhanto nirayaṃ upanessati, na dāni imāṃ  
 mānaṃ aniggahetvā phalāphalattḥāya gamissāmīti“ paṇṇasālam  
 pavisitvā mānaniggahāya uposathaṃ samādāya kaṭṭhattharikāya  
 nisīno mahāñāṇo kulaputto mānaṃ niggahetvā kaṣiṇaṃ bhā-  
 vetvā<sup>1</sup> abhiññāsamaṇapattiyo nibbatt<sup>2</sup>tvā nikkhamitvā caṃkamana-  
 koṭiyaṃ pāsāṇaphalake nisīdi. Atha naṃ kapoṭādayo upa-  
 saṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīdiṃsu. M. kapoṭaṃ  
 pucch<sup>3</sup>ti, „tvam aṇṇesu divasesu na imāya velāya āgacchasi,  
 gocaraṃ pariyesasi, kiṃ nu ajja uposathiko jāto sīti“. „Āma  
 bhante“ ti. Atha naṃ „kena kāraṇenā“<sup>4</sup> 'ti pucchanto<sup>5</sup> pa-  
 thamaṃ gāthapa āha:

1. Appossukko<sup>6</sup> dāni tuvaṃ<sup>7</sup> kapoṭa,  
 vihaṅgama<sup>8</sup> na tava bhojanattho,  
 khudaṃ pipāsaṃ adbhivāsayaṃto  
 kasmā bhavaṃ posathiko kapoṭo ti. 126. 15

Tattha appossukko ti nirālayo<sup>6</sup>, bhojanattho ti<sup>7</sup> kiṃ<sup>8</sup> ajja tava  
 bhojanena attho n' atthi.

Tam sutva kapoṭo dve gāthā abhāsi:

2. Ahaṃ pure giddhigato kapoṭiyaṃ  
 asmiṃ padesaṃsiṃ ubho ramāma. 20  
 ath' aggahī sākuṇiko kapoṭiṃ,  
 akāmakko tāya vinā ahoṃsiṃ. 127.  
 3. Nānābhavā<sup>9</sup> vip̐payogena tassā  
 manomayaṃ vedanaṃ vediyāmi,  
 tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi, 25  
 rāgo mamaṃ mā punar āgamāsīti. 128.

Tattha ramāma<sup>9</sup> 'ti imasmiṃ bhūmibhāge kāmaratiya ramāma, sākuṇiko  
 11. senasakuṇo

<sup>1</sup> Bds vadḍhetvā. <sup>2</sup> Cks pucchitvā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> - tam. <sup>4</sup> Ck tvaṃ. <sup>5</sup> so all three  
 MSS. <sup>6</sup> Bds add. nivāṭavutti. <sup>7</sup> Cks nattho ti, Bds omit bhojanattho ti, C<sup>2</sup>  
 ki. <sup>8</sup> Bds kaṃ. <sup>9</sup> Bds -bhāvā.



Kapoṭena attano uposathakamme<sup>1</sup> vaṇṇite M. sappādisu ekamekaṃ pucchi. Te pi yathābhūtaṃ vyākariṃsu:

4. Anujjagāmi<sup>2</sup> uraga-ddujivha<sup>3</sup>  
dāḥhāvudho<sup>4</sup> ghoraviso si sappa<sup>5</sup>,  
khudaṃ pipāsaṃ adhiṇāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko nu dīgho<sup>6</sup>. 129.
5. Usabho ahū balavā gāmikassa  
calakkakū vaṇṇabalūpapanno,  
[so] maṃ akkamī<sup>7</sup>, taṃ kṛpito aḍassim<sup>8</sup>,  
dukkhābhitunno<sup>9</sup> maraṇaṃ upāgami. 130.
6. Tato janā nikkhamitvāna gāmā  
kanditva roditva upakkamiṃsu,  
tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
kodho mamaṃ mā punar āgamāsi. 131.
7. Matāna<sup>10</sup> maṃsāni bahū susāne,  
manuññarūpaṃ tava bhojan<sup>11</sup> etaṃ,  
khudaṃ pipāsaṃ adhiṇāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko sigālo. 132.
8. Pavissaṃ<sup>12</sup> kucchiṃ mahato gajassa  
kuṇape rato hatthimamse pagiddho<sup>13</sup>,  
uṇho ca vāto tikhiṇā ca<sup>14</sup> rasmiyo  
te sosayurū tassa karīsamaggaṃ. 133.
9. Kiso ca paṇḍū ca ahaṃ bhadante,  
na me ahuṃ nikkhamanāya<sup>15</sup> maggo,  
mahā ca meghe sahasā pavassi,  
so temayi tassa karīsamaggaṃ. 134.
10. Tato ahaṃ nikkhamissaṃ bhadante  
Cando yathā Rāhumukhā pamutto,

<sup>1</sup> C\* B<sup>2</sup>-ena. <sup>2</sup> C\* -i, B<sup>2</sup> anuttagāmi. <sup>3</sup> C\* -gadu-, B<sup>2</sup> urādujivha. <sup>4</sup> C\*  
-dhā, B<sup>2</sup> dādhāvudho. <sup>5</sup> B\* samma. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> dīgha. <sup>7</sup> C\* B<sup>2</sup> -i. <sup>8</sup> C\* aḍajim,  
B\* aḍassi, B<sup>2</sup> aḍassi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dukkhātittunno. <sup>10</sup> C\* B<sup>2</sup> -naṃ. <sup>11</sup> so all three, MSS.  
<sup>12</sup> C\* paḥiṭṭho, B<sup>2</sup> sugiddho. C\* pagiddho. <sup>13</sup> C\* va. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -manassa.

tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
lobho mamaṃ mā punar āgamāsi. 135.

11. Vammikathūpasmiṃ kipillikāni  
nippothayanto tuvaṃ pure carāsi,  
khudaṃ pipāsaṃ adhivāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko nu accho<sup>1</sup>. 136.

5

12. Sakaṃ niketaṃ atihīlayāno<sup>2</sup>  
atricchatāya Malataṃ<sup>3</sup> agañchīm<sup>4</sup>,  
tato janā nikkhamitvāna gāmā  
kodaṇḍakena paripothayimsu maṃ. 137.

10

13. So bhinnasīso ruhirakkhitaṅgo<sup>5</sup>  
paccāgamāsim<sup>6</sup> sakaṃ<sup>6</sup> niketaṃ,  
tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
atricchatā mā punar āgamāsīti. 138.

Tattha anujjugāmiti ādīhi taṃ ālapati, calakkaku ti calamānaka-<sup>15</sup>  
kudho, dakkhābhittunno ti so usabho dukkhena abhittunno āturo hutvā,  
bahū ti bahūni, pavissan ti pāvisim, rasmiyo ti suriyarasmiyo, nikkha-  
misan ti nikkhamim, kipillikāniti<sup>7</sup> upacikāyo<sup>8</sup>, nippothayanto ti  
khādamaṇo, atihīlayāno<sup>9</sup> ti atimaññanto<sup>10</sup> garahanto, kodaṇḍakena<sup>11</sup> 'ti  
dhanudaṇḍehi c' eva muggarehi ca. 20

Evaṃ te cattāro pi attano<sup>14</sup> uposathakammaṃ vaṇṇetvā  
utthāya M<sup>2</sup>-aṃ vanditvā „bhante tumhe aññesu divasesu imāya  
velāya phalāphalatthāya gacchatha, ajja agantvā kasmā uposa-  
thik' atthā“ 'ti pucchantā<sup>13</sup> gātham āhaṃsu:

14. Yan no<sup>14</sup> apucchittha tuvaṃ bhadante<sup>15</sup>  
sabbe va vyākāṣimhā yathāpajānaṃ<sup>16</sup>,  
mayam pi pucchāma<sup>17</sup> tuvaṃ bhadante<sup>18</sup>:  
kasmā bhavaṃ posathiko va<sup>18</sup> brahme ti. 139.

25

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> accho, B<sup>2</sup> ajja. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> atipolayāno. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> malanaṃ, B<sup>2</sup> malayanam, B<sup>2</sup>  
S<sup>2</sup> halla ayaṃ taṃ. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> agacchi. <sup>5</sup> so C<sup>2</sup> for - aññitaṅgo? B<sup>2</sup> rukiramakkhi-  
taṅgo. <sup>6</sup> so all three MSS. for mamaṃ? <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -nanti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -kādayo. <sup>9</sup>  
B<sup>2</sup> atipolayāno. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> adds nindanto, B<sup>2</sup> niddanto. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kāda-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup>,  
repeat attano. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -to. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> to, C<sup>2</sup> te. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> bhadante. <sup>16</sup> C<sup>2</sup>  
-jānanaṃ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> pucchāma. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> ca, B<sup>2</sup> nu.

So pi nesaṃ vyākāsi:

15. Anūpalitto mama assamamhi

paccekabuddho muhuttaṃ nisīdi,

so maṃ avedī gatim āgatiṃ ca<sup>1</sup>

5 nāmaṃ ca gottaṃ Āraṇaṃ ca sabbaṃ. 140.

16. Evaṃ p' ahaṃ na-ggahe<sup>2</sup> tassa pāde,

na cāpi naṃ mānagatena pucchiṃ,

tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,

māno mamaṃ mā punar āgamāsīti. 141.

16 Tattha yanno<sup>3</sup> ti yam atthaṃ tvaṃ ambe pucchi, yathāpajānanā<sup>4</sup> u  
attano pajānananiyāmena<sup>5</sup> taṃ mayā vyākāsiṃha, anupajāto<sup>6</sup>ti sabbakile-  
sehi alitto<sup>7</sup>, so maṃ avedīti so mama idāni gāṭṭabbatthānaṃ ca gataṭṭhānaṃ  
ca<sup>8</sup> anāgate tvaṃ evaṃnāmo nāma<sup>9</sup> Buddhō bhavissasi evaṃgotto evarūpaṃ te  
sīlacaraṇaṃ<sup>10</sup> bhavissatīti<sup>10</sup> evaṃ nāmaṃ ca gottaṃ ca cāraṇaṃ ca sabbaṃ maṃ  
15 avedī jānāpesi kathesi me ti attho, evaṃ paṇaṃ<sup>11</sup> naggāhe ti<sup>12</sup> evaṃ  
kathentassāpi tassāhaṃ<sup>11</sup> attano mānaṃ nissāya pade na vandim.

Evaṃ M. attano uposathakaraṇaṃ<sup>14</sup> kathetvā te<sup>15</sup>ovaditvā  
uyyojetvā paṇṇasālaṃ pāvīsi, itare pi yathāṭṭhānāni gamiṃsu<sup>16</sup>.

M. aparihīnājjhāno Brahmālokaparāyano ahosi, itare ca<sup>11</sup> tass'

20 ovāde ṭhatvā sagga-parāyanā ahesuṃ.

S. i. d. ā. „evaṃ upāsakā uposatho nāṃ' esa porāṇakapaṇḍitānaṃ  
vaṃso, vasitabbo posathavāso“ ti<sup>17</sup> j. s.: „Tadā kapoṭo Anuruddho  
ahosi, accho Kassapo, sigālo Moggallāno, sappo Sāriputto, tāpaso<sup>18</sup>  
aham evā“ ti. Pañcūposathajātakaṃ.

25

### 8. Mahāmorajjātakā.

Sace hi tyāhaṃ dhanahetu gahito ti. Idam S. J. v. ekam  
nukkaṇṭhitabhikkhū ā. k. Tam<sup>19</sup> hi<sup>20</sup> bhikkhū S. „saccaṃ ākara

<sup>1</sup> Bā gatiṃ māgatiṃca <sup>2</sup> Bā navandī. <sup>3</sup> Cās yanto. <sup>4</sup> Bds -jānanan <sup>5</sup> Cs  
pajāyana-, Bā pajānani-. <sup>6</sup> Bds anupalitto. <sup>7</sup> Cs omit gataṭṭhānaṃ ca. <sup>8</sup> Bā  
omits nāma. <sup>9</sup> Bā sīlaṃ te cāraṇaṃ, Cā sīlāca-, Bā sīlānecāraṇaṃ. <sup>10</sup> Cā  
-sīti. <sup>11</sup> Bds evampāhaṃ <sup>12</sup> Bā naṃ gandhīti. <sup>13</sup> Bā tassa ahaṃ, Cā katha-  
tassāhaṃ. <sup>14</sup> Bds -kā-. <sup>15</sup> Bā āg-, Bā ag-. <sup>16</sup> Cā itarā, gmiṃting ca. <sup>17</sup> Bds  
add ca vatvā <sup>18</sup> Bds ad- pana. b. Cfr. V Fausböll's Ten Jātakas p. 111.  
<sup>19</sup> Cā tan <sup>20</sup> Bā omits hi.

tvam ukkaññhito<sup>1</sup> ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu,  
ayaṃ nandirāgo tādisaṃ kiṃ nāma nālōḷissati<sup>2</sup>, na hi Sineru-uppā-  
ṭanakavāto sāmante<sup>3</sup> purāṇapaṇṇassa lajjati, pubbe sattavassasatāni  
antokilesasamudācāraṃ vāretvā<sup>4</sup> viharante<sup>5</sup> visuddhasatte<sup>6</sup> p' esa<sup>7</sup>  
ālōlesi<sup>8</sup> yevā<sup>9</sup>“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. paccantapadese mora sakunīyā kucchis-  
sīm paṭisaṇḍhiṃ aggaheṣi. Gabbhe paṭipākagatte mātā go-  
carabuddhiyaṃ aṇḍaṃ pāṭetvā pakkāmi. aṇḍaṃ ca<sup>8</sup> nāma mātu  
ārogabbhāve sati aññasīm dīghajātikādiparipantho avijjamāne  
na nassati<sup>9</sup>, tasmā taṃ aṇḍaṃ kaṇikāramakulaṃ viya suvaṇṇa-  
vaṇṇaṃ hutvā, paṇḍitakāle attano dhammatāya bhijji, suvaṇṇa-  
vaṇṇo moracchāpo nikkhaṇi, tassa dve akkhīni jīṇḍukaphala-  
saddisāni, tuṇḍaṃ pavālavāṇṇaṃ, tisso rattarājīyo gīvaṃ  
parikkhipitvā piṭṭhimajjhena agamaṃsu. So vayappatto bhaṇḍa-  
sakaṭamattasarīro abhirūpo ahosi, taṃ sabbe nīlamorā sannu-  
patitvā tājānaṃ katvā parivārayiṃsu. So ekadivasam udaka-  
sonḍiyaṃ pāṇiyaṃ pivanto attano rūpasampattiṃ disvā cintesi:  
„aham sabbamarehi atirekarūpasobho<sup>10</sup>, sac' āhaṃ imehi sad-  
dhiṃ manussapathe vasissāmi paripantho me uppajjissati<sup>11</sup>,  
Himavantaṃ gantvā eka<sup>12</sup> va phāsukaṭṭhāne vasissāmiti<sup>13</sup>“ so<sup>14</sup>  
rattibhāge, moresu patisallīnesu<sup>15</sup> kañci ajānāpetvā<sup>16</sup> Hima-  
vantaṃ pavisitvā tisso pabbatarājīyo atikkamma catutthāya<sup>17</sup>  
-ekasīm<sup>18</sup> araṇṇe padumasañchanno mahājātassaro, tassāvidūre<sup>19</sup>  
ekam pabbataṃ nissāya tṭhito mahānigrodharukkho atthi, tassa  
sākhāya - nīliyi. Tassā pana pabbatassa vemajjhe manāpā<sup>20</sup>  
guhā<sup>21</sup> atthi, so tattha vasitukāmo hutvā tassā<sup>22</sup> pamukhe  
pabbatatale pīliyi. Taṃ pana tṭhānaṃ n' eva heṭṭhābhāgena  
abhirūhituṃ na uparibhāgena otarituṃ sakkā, pakkhībālā-

<sup>1</sup> so Ck; Cc nālōḷissati, Bc nālōḷissati. <sup>2</sup> Bds mahanto. <sup>3</sup> Bds adds ācāretvā, Bc ācāretvā. <sup>4</sup> Bds -to. <sup>5</sup> Bds -satto. <sup>6</sup> Bds pl. <sup>7</sup> Cc ālōḷessi, Bds lōlesi. <sup>8</sup> Bc aṇḍā, Bc aṇḍā ca. <sup>9</sup> Bds -nti. <sup>10</sup> Bc -sobhago. <sup>11</sup> Bc -tīti. <sup>12</sup> Bc adds kira. <sup>13</sup> Bc paṭi-. <sup>14</sup> Bds add uppattitvā. <sup>15</sup> Bds add pabbatarājīya. <sup>16</sup> Bc tassāpi avā-. <sup>17</sup> Bds -po guho. <sup>18</sup> Bc tassa.

dīghajātikamanussabhayehi vimuttaṃ<sup>1</sup>. So „idaṃ me phāsu-  
 kaṭṭhānan“ ti taṃ<sup>2</sup> divasaṃ tatth' eva vasitvā punadivase  
 pabbataguhato utthāya pabbatamatthake puratthābhimukho ni-  
 sinno udentam<sup>3</sup> suriyamaṇḍalaṃ disvā attano divārakkhā-  
 5 varaṇatthāya<sup>4</sup> „udet' ayaṃ<sup>5</sup> cakkhumā ekarājā“ ti, parittam  
 katvā gocarabhūmiṃ otaritvā gocaraṃ gahetvā sāyaṃ āgantvā  
 pabbatamatthake pacchābhimukho nisinno atthamentam<sup>6</sup> suriya-  
 maṇḍalaṃ disvā rattirakkhāvaraṇatthāya<sup>7</sup> „apet' ayaṃ<sup>8</sup> cak-  
 khumā ekarājā“ ti parittam katvā eten' upāyena vasati. Atha  
 10 naṃ ekadivasaṃ eko luddaputto araṇṇe vicaranto pabbata-  
 matthake nisinnam<sup>9</sup> disvā attano nivesanaṃ āgantvā maraṇa-  
 kāle<sup>10</sup> puttam āha: „tāta catutthāya<sup>11</sup> pabbatarājīya<sup>12</sup> araṇṇe su-  
 vaṇṇavaṇṇo moro atthi, sace rājā pucchati „ācikkheyyāsīti“.  
 Ath' ekasmiṃ divase Bārāṇasiraṇṇo Khemā nāma aggamahesi  
 15 paccūsakāle supinaṃ passi, evarūpo supino ahoṣi: suvaṇṇa-  
 vaṇṇo moro dhammaṃ desesi, sā sādhu-kāraṃ datvā dhammaṃ  
 suṇāti, moro dhammaṃ desetvā utthāya pakkāmi, sā „mora-  
 rājā gacchati“, gaṇhatha naṃ“ ti vadantī<sup>13</sup> yeva pabujjhi,  
 pabujjhivā<sup>14</sup> pana supinabhāvaṃ nātvā „supino ti vutte rājā  
 20 na ādaraṃ<sup>15</sup> karissati, dohaḷo me ti vutte karissatīti“ cintetvā  
 dohaḷinī viya<sup>16</sup> lutvā nipajji. Atha naṃ rājā upasāṃkamitvā  
 pucchi: „bhadde kin te aphāsukaṃ“ ti. „Dohaḷo me uppanno“  
 ti. „Kiṃ icchasi bhadde“ ti. „Suvannaṇaṇṇassa morassa  
 dhammaṃ sotuṃ devā“ ti. „Bhadde kuto tādisaṃ<sup>17</sup> moraṃ  
 25 lacchāmā<sup>18</sup>“ ti. „Deva sace na labhāmi jīvitaṃ me n' atthīti“.  
 „Bhadde, mā cintayi, sace katthaci atthi labhissasīti“ rājā<sup>19</sup>  
 naṃ<sup>20</sup> assāsetvā gantvā<sup>21</sup> rājāsane nisinno amāce pucchi:  
 „ambho, devī suvaṇṇavaṇṇassa morassa dhammaṃ sotukāmā,

<sup>1</sup> Bā vñimu-. <sup>2</sup> Ck omits taṃ. <sup>3</sup> Bā udayanta. <sup>4</sup> Bā divārakkhaṇatthāya.  
<sup>5</sup> Bā attham gamitaṃ. <sup>6</sup> Bā rattirakkhaṇatthāya. <sup>7</sup> Bā adds moraṃ. <sup>8</sup> Bā  
 -nāsaṇnakāle. <sup>9</sup> Bā moraṇāyaṃ gacchantam disvā. <sup>10</sup> all three MSS. -ti. <sup>11</sup>  
 Bā add ca. <sup>12</sup> Bā rājā anāda-. <sup>13</sup> Bā dohaḷiyam, Ck omits viya. <sup>14</sup> Bā eva-  
 rūpaṃ. <sup>15</sup> Bā -mi. <sup>16</sup> Bā mit rājā. <sup>17</sup> Bā taṃ. <sup>18</sup> Bā omits ga-.

morā nāma suvaṇṇavaṇṇā hontitī“ . „Brāhmaṇā jānissanti devā“ 'ti. Rājā brāhmaṇe' pucchi. Brāhmaṇā evaṃ āhaṃsu: „mahārāja, 'jalajesu macchā kacchapā kakkatākā, thalajesu migā haṃsā morā tittirā, ete tiracchānagatā manussā ca suvaṇṇavaṇṇā hontitī' amhākaṃ lekkaṇamantesu āgatan“ ti. 5 Rājā attano vijite luddaputte sannipātāpetvā „suvaṇṇavaṇṇo moro vo diṭṭhapubbo“ ti pucchi. Sesā „na diṭṭhapubbo“ ti āhaṃsū. Yassa pana pitarā ācikkhitāṃ so āha: „mayāpi na diṭṭhapubbo, pitā ca pana me 'asukatṭhāne nāma suvaṇṇavaṇṇo moro atthitī' kathesi“. Atha nam rājā „samma mayhaṃ ca 10 deviyā ca jīvitāṃ dinnāṃ bhavissati, gantvā taṃ bandhitvā ānehitī“ bahum<sup>2</sup> dhanāṃ datvā uyyojesi. So puttadārassa dhanāṃ datvā tattha gantvā M-am disvā pāse oḍḍetvā „ajja<sup>3</sup> bajjhissati, ajja bajjhissatīti“ abandhitvā<sup>4</sup> va mato. Devī patthanāṃ alabhantī matā. Rājā „taṃ me moraṃ nissāya 15 piyabharāyā<sup>6</sup> matā“ ti kujjhivā veravasiko<sup>7</sup> hutvā „Himavante catutthāya pabbatarājiyā suvaṇṇavaṇṇo moro carati, tassa māṃsaṃ khādītva ajarāmarā hontitī“ suvaṇṇapaṭṭe likhāpetvā paṭṭaṃ sārāmañjūsāyaṃ<sup>8</sup> ṭhapetvā kālam akāsi. Ath' añño rājā ahosi, so paṭṭe akkharāni disvā „ajarāmaro bhavissamitī“ 20 tassa gahṇatthāya ekaṃ luddaṃ<sup>9</sup> pesesi, so pi tatth' eva mato. Evaṃ cha rājaparivattā<sup>10</sup> gatā, cha luddaputtā Himavante eva<sup>11</sup> matā. Sattamena<sup>12</sup> pana rañṇā pesito sattamo luddo „ajja ajj' evā“ 'ti satta saṃvaccharāni bandhitaṃ<sup>13</sup> asakkonto cintesi: „kin nu kho imassa morarājassa pāde 25 pāsassa asaṇṇacaranakāraṇaṃ<sup>14</sup>“ ti. Atha nam parigaṇhanto sāyaṃpātāṃ<sup>15</sup> parittāṃ karontāṃ disvā, „imasmiṃ ṭhāne añño moro n' atthi, iminā brahmacārinā<sup>16</sup> bhavitabbaṃ, brahma-

<sup>1</sup> Bds add pakkosāpetvā. <sup>2</sup> Bd -u <sup>3</sup> Cks a. <sup>4</sup> Bd abajhitvā. <sup>5</sup> Bd omits me.

<sup>6</sup> Bd adds me. <sup>7</sup> Bd kodha va-. <sup>8</sup> Bd sārāññāyaṃ. <sup>9</sup> Bd luddakaputtaṃ, l's luddaputtaṃ. <sup>10</sup> Bds -vattaṃ katvā himavantaṃ. <sup>11</sup> Bd yeva <sup>12</sup> Bd -me.

<sup>13</sup> Bd bajhi. <sup>14</sup> Bds abajhanakā-. <sup>15</sup> Cs -pānaṃ, Ck -pānaṃ. <sup>16</sup> Bds -cariyena.

cariyānubhāvena c' eva parittānubhāvena c' assa pādo pāse<sup>1</sup>  
 na bajjhatīti<sup>2</sup> nayato pariggahetvā paccantajanapadaṃ gantvā  
 ekaṃ moriṃ bandhitvā yathā sā<sup>3</sup> accharāya pahaṭāya<sup>4</sup> vassati  
 pāṇimhi pahaṭe naccati evaṃ sikkhāpetvā ādāya gantvā B-assa  
 5 parittakaraṇato puretaram eva pāsaṃ oḍḍetvā accharam pa-  
 haritvā moriṃ vassāpesi. Moro tassā saddaṃ suṇi, tāvad ev'  
 assa<sup>5</sup> satta vassasatāni sannisinnakilesa<sup>6</sup> phaṇaṃ katvā pa-  
 haṭāsiviso viya utṭhahi, so kilesāturo hutvā parittam<sup>7</sup> kātuṃ  
 asakkuṇitvā vegena tassā santikaṃ gantvā pāde pāsaṃ<sup>8</sup> pave-  
 10 sento yeva ākāsa otari, satta vassasatāni asaṇṇakaraṇapāso<sup>9</sup> taṃ  
 khaṇaṃ yeva saṇṇaritvā pādaṃ bandhi. Atha paṇaṃ luddaputto  
 laṭṭhiagge<sup>10</sup> olambantaṃ disvā cintesi: „Imaṃ morarājānaṃ cha  
 luddā bandhituṃ na sakkhimsu, aham pi satta vassāni nā-  
 sakkhim, ajja paṇ' esa imaṃ moriṃ nissāya kilesāturo hutvā  
 15 parittam kātuṃ asakkuṇitvā āgama pāse baddho tēṭṭhāsīsako  
 olambati, evarūpo me silavā kilamito, evarūpaṃ aññassa<sup>11</sup>  
 paṇṇākārattāya netuṃ ayuttaṃ, kim me rañña dinnena sakkā-  
 rena, vissajjessāmi na<sup>12</sup> ti. Puna cintesi: „ayaṃ nāgābalo  
 thāmasampanno, mayi upasamkamante<sup>13</sup> esa maṃ māretuṃ  
 20 āgacchatīti' maraṇabhayaatajjito hutvā<sup>14</sup> phandamāno<sup>15</sup> pādaṃ  
 vā pakkhaṃ vā bhindeyya, anupagantvā va naṃ<sup>16</sup> paṭicchanno  
 tṭhatvā khurappen' assa pāsaṃ chindissāmi<sup>17</sup>, tato sayam eva  
 yathāruciya gamiṇīsatīti<sup>18</sup> so paṭicchanno<sup>19</sup> tṭhatvā dhanuṃ āro-  
 petvā khurappaṃ sandahitvā<sup>20</sup> kaḍḍhi<sup>21</sup>. Moro pi „ayaṃ  
 25 luddo maṃ kilesāturaṃ katvā baddhabhāvaṃ me nātva na  
 nirussukko<sup>22</sup> acchissati<sup>23</sup>, kahaṃ<sup>24</sup> nu kho so<sup>25</sup> ti cintetvā ito  
 c' ito ca oloketvā<sup>26</sup> dhanuṃ āropetvā tṭhitam disvā „imaṃ

<sup>1</sup> Bā pādena pāso, Bc pādo pāso? <sup>2</sup> Bā omitt sā <sup>3</sup> Bā -tāya. <sup>4</sup> Bā suṇanto  
 tāvadeva. <sup>5</sup> Bā -sinno-. <sup>6</sup> Bā jāse pādaṃ. <sup>7</sup> Bā -nakapā-. <sup>8</sup> Bā yaṭhi-  
<sup>9</sup> Bā rañña. <sup>10</sup> Ck -to. <sup>11</sup> Bā omitt hutvā. <sup>12</sup> Bā bandha-. <sup>13</sup> Bā paṇa.  
<sup>14</sup> Bā -mīti. <sup>15</sup> Bā -e, Bc -am. <sup>16</sup> Bā sammaḥhitvā. <sup>17</sup> Bā ākaḍḍhi. <sup>18</sup>  
 Bā nirāsainko. <sup>19</sup> Bā āgacchissati. <sup>20</sup> Bā kathaṃ. <sup>21</sup> Bā vilo-.

māretvā ādāya gantukāmo bhavissatīti<sup>1</sup> maññamāno maraṇa-  
bhayatajjito hutvā jīvitam yācanto paṭhamam gātham āha:

1. Sace hi ty-āham dhanahetu gāhito<sup>1</sup>  
mā maṁ vadhī, jīvagāham gahetvā  
rañño va<sup>2</sup> maṁ samma upanti nehi<sup>4</sup>, 5  
maññe dhanam lacchasi napparūpan ti. 142.

Tattha sace hi tyāhan ti sace hi te aham, upantinehīti<sup>4</sup> upantikam  
nehi, lacchasi napparūpan ti lacchasi anapparūpan.

Tam sutvā luddaputto cintesi: „morarājā ayaṁ ‘maṁ  
vijjhītukāmatāya khurappaṁ sandahīti<sup>3</sup> maññeti<sup>6</sup>, assāsessāmi 10  
naṁ“ ti so<sup>3</sup> assāsento dutiyaṁ gātham āha:

2. Na me ayaṁ tuyha<sup>7</sup> vadhāya ajja  
samāhito, cāpavare khurappo,  
pasaṁ ca ty-āham adhipātayissam,  
yathāsukham gacchatu morarājā 'ti. 143. 15

Tattha adhipātayissam ti chindayissam.

•Tato moro dve gāthā abhāsi:

3. Yaṁ<sup>8</sup> sattavassāni maṁ ānubandhī<sup>9</sup>  
rattimdivaṁ khuppipāsaṁ sahanto  
atha kissa maṁ pāsavaṁ<sup>10</sup> upanītaṁ 20  
pamuttave<sup>10</sup> icchasi bandhanasmā. 144.

4. Pāṇātipātā virato nu s' ajja,  
abhayan nu te sabbabhūtesu dinnam,  
yaṁ maṁ tuvaṁ pāsavaṁ<sup>11</sup> upanītaṁ  
pamuttave<sup>11</sup> icchasi bandhanasmā ti. 145. 25

Tattha yaṁ ti yasmā maṁ ettakaṁ kalam tvaṁ anubandhī tasmā tvaṁ  
pucchāmi: atha kissa maṁ pāsavaṁ<sup>12</sup> upanītaṁ bandhanasmā pamocetuṁ  
icchasi<sup>12</sup> attho, virato nu sajjā 'ti virato nu si ajja, sabbabhūtesu<sup>13</sup> 'ti  
sabbasattānam.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> gahito, C<sup>s</sup> gahito, C<sup>k</sup> gahito. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> upantikam nehi. <sup>4</sup>  
B<sup>d</sup> upantikam ne-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> sannayhiti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> maññeti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -an. <sup>8</sup> C<sup>s</sup>  
sam. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -in. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> pamuttame, B<sup>d</sup> pamuñcare. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> pamuttaṁ va, B<sup>d</sup>  
pamuñcare. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -vasa. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> su, onitīti ti.



Itoparam<sup>1</sup>:

5. Pāṇātipātā viratassa brūhi  
 abhayaṇ ca yo sabbabhūtesu deti:  
 - pucchāmi taṁ morarāja<sup>2</sup> taṁ attham -  
 5 ito cuto<sup>3</sup> kiṁ labhate sukhaṁ so. 146. \*
6. Pāṇātipātā viratassa brūmi  
 abhayaṇ ca yo sabbabhūtesu deti:  
 diṭṭhe va dhamme labhate pasamsaṁ  
 saggaṇ ca so yāti sarirabhedā. 147.
- 10 7. Na santi devā, icc-āhu eke.  
 idh' eva jīvo vibhavaṁ upeti,  
 tathā phalaṁ sukata dukkatānaṁ.  
 dattupaññattaṇ ca<sup>4</sup> vadānti dānaṁ,  
 tesāṁ vaco arahataṁ saddahāno  
 15 tasmā ahaṁ sakūṇe bādhayāmi. 148.

Imā uttānasambandhā<sup>5</sup> gāthā pālinayen' eva veditabba, tattha iccāhu  
 eke ti ekacce samanabrāhmaṇa evaṁ kathenti. tesāṁ vaco arahataṁ  
 saddahāno ti tassa kira kulūpakā ucchedavādino naggasamaṇakā, te taṁ  
 paccekabodhiṇiṇassa upanissayaasampannam pi sattaṁ<sup>6</sup> ucchedavādaṁ gāhā-  
 20 pesuṁ, so tesāṁ<sup>7</sup> samsaggena kusalākusalaṁ<sup>8</sup> n' atthiti gahetvā sakūṇe māreti.  
 evaṁ mahāsavajjā esā<sup>9</sup> asappurisa-sevanā<sup>10</sup> nāma, te yeva cāyaṁ<sup>11</sup> arahanto ti  
 maññamāno evaṁ āha.

Taṁ sutvā M. „tass' eva<sup>12</sup> paralokassa atthibhāvaṁ ka-  
 thessamīti<sup>13</sup>“ pāsalaṭṭhiyaṁ<sup>14</sup> adhosiro olambāno va

- 25 8. Cando ca suriyo ca ubho sudassanā  
 gacchanti obhāsayaṁ antalikkhe,  
 imassa lokassa parassa vā te,  
 kathaṁ nu te āhu manussaloke ti gātham āha. \* 149.

<sup>1</sup> Bā adda vacanasambandho veditabbo, B<sup>o</sup> vacanapativacanāṁ sambandho<sup>o</sup> vedi-  
 tabbo. <sup>2</sup> Cks -je. <sup>3</sup> Cks cito. <sup>4</sup> Bā duṭṭhu-, B<sup>o</sup> daṭṭhu-. <sup>5</sup> Bā -a. <sup>6</sup> Cks  
 santam. <sup>7</sup> Bds tehi. <sup>8</sup> Bds -laphalaṁ. <sup>9</sup> Bds -vajjo esa. <sup>10</sup> Cs asappuruse-  
 vanā. Bā asappurisa-sevanā. <sup>11</sup> Bā ayaṁ, B<sup>o</sup> tāyaṁ. <sup>12</sup> Cks tayāva. <sup>13</sup> Cks  
 kathāpessamīti. <sup>14</sup> Bā pāsayaṭṭhiyaṁ.

Tattha imassā 'ti kin nu te imassa lokassa santakā<sup>1</sup> udāhu paralokassā  
'ti bhummatthe vā<sup>2</sup> sāmivacanāṃ, kathannu te ti tesu vimānesu candasuriya-  
devaputte<sup>3</sup> kathān nu kathenti, kiṃ atthitī<sup>4</sup> udāhu n' atthitī kiṃ vā devā ti<sup>5</sup>  
udāhu manussā ti vā.

Luddaputto gāthaṃ āha :

5

9. Cando ca suriyo ca ubho sudassanā  
gacchanti obhāsayam antalikkhe,  
parassa lokassa na te imassa,  
devā ti te āhu manussaloke. 150.

Atha naṃ<sup>6</sup> M. āha :

10

10. Etth' eva te nihatā<sup>7</sup> hīnavādā  
ahetukā ye nā vadanti kamman  
tathā phalaṃ sukātaḍḍakkatānaṃ  
dattupaññattaṃ<sup>8</sup> ye ca vadanti dānaṃ ti. 151.

Tattha ettheva te nihatā ti sace candasuriyā devaloke ÷hitā na ma- 15  
nussaloke ace ca te devā na manussā etth' eva<sup>9</sup> etthake vyākaraṇe te tava<sup>10</sup>  
kulupakā hīnavādā nihatā honti, ahetukā ti visuddhiyā vā saṃkilesassa vā  
hetu<sup>11</sup> phūṭakamman<sup>11</sup> n' atthitī evaṃvādā, dattupaññattan<sup>12</sup> ti ye ca<sup>13</sup>  
dānaṃ lālakehi<sup>14</sup> paññattan ti vadanti.

So M-tte kathente sallakkhetvā gāthadvayam āha :

20

11. Addhā hi saccaṃ vacanaṃ tav' etaṃ,  
kathaṃ hi dānaṃ aphalaṃ vadeyya.  
taḥhā phalaṃ sukataḍḍakkatānaṃ,  
dattupaññattaṃ<sup>12</sup> ca kathaṃ bhaveyya. 152.
12. Kathaṃkaro kintikaro kiṃ ācaram<sup>15</sup> 25  
kiṃ sevamāno kena tapogūṇena.  
akkhāhi me morarāja<sup>16</sup> tam atthaṃ  
yathā ahaṃ no nirayaṃ pateyyan ti. 153.

<sup>1</sup> Bds santikā. <sup>2</sup> Bd adds etaṃ. <sup>3</sup> Bds ti tesu candimasuriyadevaputtesu. <sup>4</sup>  
Bd adds kathenti. <sup>5</sup> Bds omit ti. <sup>6</sup> Bd athassa. <sup>7</sup> Cks nī-. <sup>8</sup> Bd datthu-.  
Bd datthu-. <sup>9</sup> Bd ettho. <sup>10</sup> Bds omit tava. <sup>11</sup> Bd -taṃka-. <sup>12</sup> Bd datthu-.  
<sup>13</sup> Cks se ca, Bd yaṃ ca. <sup>14</sup> Cks lāla-, Bds lāma-. <sup>15</sup> Bds kiṃsamācāraṃ. <sup>16</sup>  
Cks -je, Bd -jā.

\* Tattha dattupaññattañcā<sup>1</sup> 'ti dānañ ca dattupaññattañ<sup>1</sup> nāma kathañ bhavēyyā 'ti attho, kathaṃkaro ti katarāṃ kammañ karonto<sup>2</sup> ahañ nirayañ na gaccheyyaṃ, itarāṃ tass' eva vevacaññi.

Taṃ sutvā M. „sac' āhañ' imaṃ pañhaṃ kathessāmi  
5 manussaloko tuccho viya kato<sup>4</sup> bhavissati, tatth' ev' dhammi-  
kānaṃ samaṇabrāhmaṇānaṃ atthibhāvaṃ kathessāmi<sup>5</sup>“ cintetvā  
dve gāthā abhāsi:

13. Ye keci atthi samaṇā pathavyā  
kāśāvavatthā<sup>5</sup> anagāriyā te,  
10 pāto va piṇḍāya caranti kāle,  
vikālacariyāviraṭā hi santo. 154.  
11. Te tattha kālen' upasaṃkamitvā  
pucchehi sante<sup>6</sup> manaso 'pi yaṃ siyā,  
te te<sup>7</sup> pavakkhanti yathāpajānaṃ  
15 imassa lokassa parassa c' atthan ti. 155.

Tattha santo ti santapāpā paññitā paccekabuddhā, yathāpajānaṃ ti  
te tuyhaṃ attano jānananiyāmena<sup>8</sup> vakkhanti, kaṃkham te chinditvā kathesgauti.  
parassa catthan ti iminā nāma kammaṃ manussaloke nibbattanti iminā  
deva-loke iminā nirayādisū 'ti evaṃ imassa ca parassa ca lokassa atthan  
20 ācikkhiṣṣanti, te pucchā 'ti.

Evañ ca pana vatvā nirayabhayena tajjesi.<sup>9</sup> So pana  
pūritapāraṇīpaccekabodhisatto suriyarasmisaṃphassaṃ<sup>9</sup> o-  
ketvā ṭhitaṃ pariṇatapadumaṃ viya paripākagataññaṃ vicarati.  
So tassa dhammakathaṃ suṇanto ṭhitapaden' eva ṭhito saṃ-  
25 khāre parigaṇhitvā tilakkhaṇaṃ sammasanto paccekabodhiñā-  
naṃ paṭivijjhi. Tassa paṭivedho ca M-assa pāsato mokkho  
ca ekakkhaṇe yeva ahosi. Paccekabuddho sabhakilēse padā-  
letvā bhavapariyante ṭhito udānaṃ udānento

<sup>1</sup> Bā dattu-. <sup>2</sup> Bā add kintikaro ti kena kāraṇena karonto. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> avāhaṃ.  
<sup>4</sup> Bā jāto. <sup>5</sup> Bā kāśāya. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> pucchesi sante, Bā pucchāhi yaṃ te. <sup>7</sup> Bā  
taṃ. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> jānaniyā-, Bā pajānani-. <sup>9</sup> Bā add parassa ca.

15. Tacam va jīṇaṃ urago purānaṃ  
paṇḍūpalāsaṃ harito dumo va  
esa-ppahīno mama luddabhāvo,  
pajahāma' ahaṃ<sup>1</sup> luddakabhāvaṃ ajjā 'ti 156.

gātham āha.

3

Tass' attho: yathā jīṇaṃ purānaṃ<sup>2</sup> tacam urago jahāti yathā ca harito sampajjamāno nilapatto dumo katthaci katthaci<sup>3</sup> thitāṃ paṇḍūpalāsaṃ jahāti<sup>4</sup> evaṃ ahaṃ pi ajja luddakabhāvaṃ darunabhāvaṃ pajahitvā thito<sup>5</sup>, so<sup>6</sup> dāni esa pahīno mama luddabhāvo, sādhu vata pajahama' aham luddakabhāvaṃ ajjā 'ti<sup>7</sup>.  
pajahāmaṃ ahan ti pajahim ahan ti attho<sup>8</sup>.

10

So<sup>9</sup> imarā, udānaṃ udānetvā „ahaṃ tāva sabbakilesa-bandhanehi mutto, nivesane pana" bandhitvā me<sup>10</sup> ṭhapitā bahū saṇḍā atthi, te kathāṃ mocessāmīti<sup>11</sup> cintetvā M-aṃ pucchi: „morarāja, nivesane me bahū saṇḍā baddhā atthi, te kathāṃ mocessāmā" 'ti<sup>12</sup>. Paccekabuddhato pi<sup>13</sup> sabbaññū-  
Bodhisattānaṃ nēva upāyapariggahaññaṃ mahantataraṃ hoti, tena taṃ<sup>14</sup> āha: „yaṃ vo maggena<sup>15</sup> kilese khaṇḍetvā paccekabodhiññaṃ paṭividdhaṃ taṃ ārabba saccakiriyaṃ karotha, sakala-Jambudīpe bandhanagato satto nāma<sup>16</sup> na bhavissatīti".  
So B-ttena dinnaṇayadvāre<sup>17</sup> ṭhatvā saccakiriyaṃ karonto

20

16. Ya cāpi me saṇḍā atthi baddhā

satāni nekāni nivesanaṃ

tesam p' ahaṃ jīvitāṃ ajja dammi

mokkhaṃ ca, te pattā<sup>18</sup> sakaṃ niketan ti 157.

gātham āha.

25

Tattha mokkhaṃ ca ne patto ti sv-āhaṃ<sup>19</sup> mokkhaṃ patto paccekabodhiññaṃ paṭividdhā thito te satte jīvitadānena anukampāmi, etena saccena sakaṃ niketan ti sabbe pi te sattā attano<sup>20</sup> vasaṇṭhānaṃ gacchantū 'ti vadati

<sup>1</sup> Bā ja-. <sup>2</sup> Ck. -ṇa. <sup>3</sup> Bā only one ka-. <sup>4</sup> all three MSS. jahati. <sup>5</sup> Bā nīṭhito. <sup>6</sup> Bā omits so. <sup>7</sup> Bā ajja naṃ luddakabhāvaṃ pajahāmi ahan ti attho in the place of pajahāmaṃ - -. <sup>8</sup> Bā evaṃ so. <sup>9</sup> Bā add me. <sup>10</sup> Bā omit me. <sup>11</sup> Ck. -māti. <sup>12</sup> Bā hi. <sup>13</sup> Bā naṃ. <sup>14</sup> Bā yaṃ yena bodhimagge, Bā āha yena bodhimaggena. <sup>15</sup> Bā pana. <sup>16</sup> Bā -nayaṭhāne. <sup>17</sup> so Bā; Ck. ne patto, Bā te patto. <sup>18</sup> Bā sacāhaṃ. <sup>19</sup> Bā repeats attano.

Ath' assa saccakiriyāya akālam eva sabbe<sup>1</sup> bandhanā muccitvā<sup>2</sup> tuṭṭharāvaṃ<sup>3</sup> ravantā sakatṭhānam eva gamimsu. Tasmim pana khaṇe tesam tesam gehesu biḷale ādīm katvā sakala-Jambudīpe bandhanagato satto nāma nāhosi. Pacceka-  
 5 buddho hatthaṃ ukkhipitvā<sup>4</sup> sīsam parāmasi, tāvā<sup>5</sup> eva gihi-  
 liṅgaṃ antaradhāyi, pabbajitaliṅgaṃ pātur ahoṣi. So satṭhi-  
 vassathero<sup>6</sup> viya ākappasampanno aṭṭhaparikkhāradharo hutvā  
 „tvam me mahatī<sup>7</sup> patitṭhā ahoṣīti“ morarājassa aṇḍā<sup>8</sup>ṇim pag-  
 gayha padakkhiṇaṃ katvā ākāse uppatitvā Nandamūlaka-  
 10 pabbhāraṃ agamāsi. Morarājāpi latṭhiaggato<sup>9</sup> uppatitvā<sup>10</sup> go-  
 caram gahetvā attano vasanaṭṭhānam eva gato<sup>11</sup>.

Idāni luddassa sattavassāni pāsahūthassa caritvāpi<sup>12</sup> morarājānaṃ  
 nissāya dukkhā muttabhāvaṃ pakāseto S. osānagātham āha:

17. Luddo carī pāsahatto araṇṇe  
 15 bādhetuṃ<sup>13</sup> morādhipatiṃ yasassiṃ,  
 bandhitva morādhipatiṃ yasassiṃ  
 dukkhā pamuñcī yathāhaṃ<sup>14</sup> pamutto ti. 158.

Tattha bādhetuṃ ti haretuṃ<sup>15</sup>, ayam eva vā pātho, bandhitvā<sup>16</sup> ti<sup>17</sup>  
 tassa dhammakathaṃ sutvā paṭiladdhasamvego hutva ti attho, yathāhan<sup>18</sup> ti  
 20 yathā ahaṃ sayambhūṇaṇena mutto evam eva so pi mutto ti.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne ukkaṇṭhita-  
 bhikkhu arahattaṃ pāpuṇi): „Tadā morarājā ahaṃ eva ahoṣi“ ti.  
 Mahāmorajātakaṃ.

#### 9. Tacchasūkarajātaka.

95 Yadesamānā<sup>19</sup> vicarimhā<sup>20</sup> ti. Idam S. J. v. dve ma-  
 hallakatthere ā. k. Mahākosalo kira<sup>21</sup> Bimbisārassa dhītaram  
 dento dhītu nahāṇiyamūlatthāya<sup>22</sup> Kāsīgāmaṃ adāsi.<sup>23</sup> Pasenadrājā<sup>24</sup>

<sup>1</sup> Ck saccakiriyāyamakāleceva sabbe, C<sup>2</sup> -yāsamakāleceva sabbe, B<sup>3</sup> -yāya sam-  
 antarameva, B<sup>4</sup> -yāya samantara <sup>2</sup> B<sup>5</sup> mocetvā. <sup>3</sup> B<sup>6</sup> tuṭṭharavaṃ. <sup>4</sup> B<sup>7</sup>  
 -vassikatthero. <sup>5</sup> B<sup>8</sup> tvameva mama. <sup>6</sup> B<sup>9</sup> yatṭhi-. <sup>7</sup> B<sup>10</sup> -retvāpi. <sup>8</sup> Ck  
 for-tu, B<sup>11</sup> māretuṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>12</sup> -ci yathā ahaṃ, B<sup>13</sup> pamodiyavatahaṃ. <sup>10</sup> Ck<sup>14</sup> bādhe-  
 tuṃ ti bādhetuṃ, B<sup>15</sup> haretuṃ ti bādhetuṃ in the place of bādhetuṃ ti haretuṃ.

<sup>11</sup> B<sup>16</sup> adds bandhi. <sup>12</sup> Ck<sup>17</sup> yathā ahaṃ. <sup>9</sup> Cfr. Jāt. vol. II, p. 404. <sup>13</sup> Ck<sup>18</sup>  
 yamdesa-. <sup>14</sup> B<sup>19</sup> adds raṇṇo. <sup>15</sup> B<sup>20</sup> nāniya. <sup>16</sup> B<sup>21</sup> kosalapa-.

Ajātasattunā pitari mārite<sup>1</sup> taṃ gāmaṃ acchindi. Tesu tass' athāya yujjhantesu paṭhamāni Ajātasattussa jayo ahoṣi. Kosalarājā parājayappatto amacce pucchi: „kena nu kho upāyena Ajātasattum gaṇheyyāma“<sup>2</sup> ti. „Mahārāja, bhikkhū nāma mantakusalā honti, carapurise pesetvā vihāre bhikkhūnaṃ kathaṃ parigaṇhitum vaṭṭatīti“<sup>3</sup>. 5 Rājā „sādhū“<sup>4</sup> ti paṭisunivā „etha, tume vihāraṃ gantvā paṭicchannā hutvā bhaddantānaṃ kathaṃ parigaṇhathā“<sup>5</sup> ti purise<sup>6</sup> payojesi. Jetavane pi bahū rājapurisā pabbajitā honti, tesu dve mahallakatherā viharapaṇḍante paṇḍasālāya vasanti, eko Dhanuggahatisatthero nāma, eko Mantiddattatthero nāma. Te sabbarattim supitvā paccūsakāle pa- 10 bujjhiṃsu. Tesu Dhamuggahatisatthero aggaṃ jāletvā āha: „bhante Dattattherā“<sup>7</sup> ti. „Kiṃ bhante“ ti. „Niddāyatha tume“ ti. „Na<sup>8</sup> niddāyāmi“<sup>9</sup>, kiṃ<sup>10</sup> katabbha“ ti. „Bhante lālako“<sup>11</sup> vatāyaṃ Kosalarājā, cāṭimaṃ<sup>12</sup> bhojanam eva bhuṇṇitum jānātīti“. „Atha<sup>13</sup> kiṃ<sup>14</sup> bhante“ ti. „Attano kucchimhi pāṇakamattena Ajātasattunā parājito“<sup>15</sup> ti<sup>16</sup>. 15 „Kiṃ<sup>17</sup> pana bhante kātum vaṭṭatīti“. „Bhante Dattatthera“<sup>18</sup>, yuddham nāma sakaṭabyūhacakkabyūhapadumabyūhavasena tividham, tesu<sup>19</sup> Ajātasattum gaṇhantena sakaṭabyūham katvā gaṇhitum vaṭṭatīti, asukasmiṃ nāma pabbatakhandaṃ<sup>20</sup> dvīsu passesu sūrapurise ṭhapetvā purato balaṃ dassetvā antopaviṭṭhabhāvam ātvā 20 naditvā vaggitvā kumine pavitṭhamarchaṃ viya antomuṭṭhiyaṃ katvā va naṃ gaṇhetum sakkā“<sup>21</sup> ti<sup>22</sup>. Payojitapurisā taṃ kathaṃ sutvā raṇṇo ārocesuṃ. Rājā mahatiyā senāya gantvā tathā katvā Ajātasattum gaṇhetvā saṃkhalikabandhanena bandhitvā katipāhaṃ nimmadā<sup>23</sup> katvā<sup>24</sup> „puna evarūpaṃ mā karīti“ assāsetvā mocetvā dhītaraṃ 25 Vajirakumārīkaṃ nāma tassa datvā mahantena parivārena vissajjesi. „Kosalarāṇṇā Dhanuggahatisattherassa saṃvidhānena Ajātasattu gaṇhito“ ti bhikkhūnaṃ antare kathā samuṭṭhahi, dhammasabhāyaṃ pi tath' eva kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. S. āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma“<sup>25</sup> ti 30 vutte „na bhikkhave idāṃ eva pubbe pi Dhanuggahatisso yuddhasaṃvidhāne cheko yevā“<sup>26</sup> ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> te, B<sup>1</sup> pitaraṃ mate, B<sup>2</sup> pitari mate. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> caraka pu-. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> mantiddatta-

<sup>4</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> omīti niddāyatha tume ti na <sup>5</sup> B<sup>1</sup> -miti <sup>6</sup> C<sup>1</sup> lāla-, C<sup>2</sup> lāla-, B<sup>1</sup> balato, B<sup>2</sup> balako. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> add naṃ. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> omits kiṃ. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> add rājā for 'parājito'. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> add vadāpeti, cfr. II 494. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> kiṃti. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> mantidda-. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> add bhāgineyyaṃ. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> pabbatakaṇṇe. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> sakkotiti. <sup>16</sup> B<sup>1</sup> nim-

Atite Bārāṇasiyaṃ nagarassa dvāragāṃavāsī<sup>1</sup> <sup>eko</sup>  
 vaḍḍhakī dāruatthāya araṇṇaṃ gantvā āvāte patitaṃ ekaṃ  
 sūkarapotakaṃ disvā ānetvā tacchasūkarō<sup>2</sup> ti 'ssa nāmaṃ katvā  
 posesi. So tassa upakārako ahosi: tuṇḍena rukke parivatte-  
 5 tvā deti, dāthāya vethetvā kālasuttaṃ kaḍḍhatvā, mukheṇa  
 ḍasitvā vāsinikhādanamuggare āharati. So vuddhippatto<sup>3</sup>  
 mahābalo mahāsarīro ahosi. Vaddhakī<sup>4</sup> tasmīṃ puttapemaṃ  
 paccupatṭhāpetvā „imaṃ idha vasantaṃ kocid eva hi<sup>5</sup> seyyā-  
 'ti araṇṇe vissajjesi. So cintesi: „ahaṃ imasmīṃ araṇṇe ekako  
 10 vasitūṃ na sakkhissāmi, nātake pariyesitvā tehi parivuto  
 vasissāmīti“ so vanaghaṭṭhāya sūkare pariyesaṃto bahusūkare  
 disvā tussitvā tisso gāthā abhāsi:

1. Yad esamānā<sup>6</sup> vicarimha pabbatāni vanāni ca  
 anvesaṃ vicarim<sup>7</sup> nāti te 'me adhigatā mayā. 159.

15 2. Bahum idaṃ<sup>8</sup> mūlaphalaṃ, bhakkho cāyaṃ anappako,  
 rammā c' imā girinadiyo, phāsu vāso bhavissati. 160.

3. Idh' evāhaṃ vasissāmi saha sabbehi nātibhi  
 appossukko nirāsamki<sup>9</sup> asoko akutobhayo ti. 161. (= p. 161).

Tattha yadesamānā ti yaṃ nātiganāni pariyesantā mayāṃ vicarimha,  
 20 anvesaṃ ti ciraṃ vata anvesaṃto vicarim, te me ti te ime, bhakkho ti sv-eva  
 vanamūlaphalasamkhāto<sup>10</sup> bhakkho, appossukko ti anussusuko hutvā.

Sūkarā tassa kathaṃ<sup>11</sup> sutvā catutthaṃ gāthaṃ āhaṃsu:

4. Aññaṃ hi<sup>12</sup> lenaṃ<sup>13</sup> pariyesa, sattu no idha vijjati,  
 so taccha sūkare hanti idhāgantvā varaṃ varan ti. 162.

25 Tattha tacchā 'ti taṃ nāmenaḷapati, varaṃ varan ti<sup>14</sup> hananto ca<sup>15</sup>  
 thūlamāsaṃ varaṃ varan nēva hanti<sup>16</sup>, Kōparāṃ uttānasambandhagāthā  
 Pālinayen<sup>17</sup> eva vedittabbā.

5. Ko n' amhākaṃ<sup>18</sup> idha sattu, ko nāti susamāgate  
 appadhamse<sup>19</sup> padhamseti, tam me akkhātha<sup>20</sup> pucchitā<sup>21</sup>. 163.

<sup>1</sup> all three MSS. -si. <sup>2</sup> Bds tacchakasu-. <sup>3</sup> Bd vaḍḍhi-. <sup>4</sup> Bds atha vaḍḍhakī  
 pi. <sup>5</sup> Cks yaṃdesa-. <sup>6</sup> Bd vipulaṃ, B<sup>2</sup> vipule. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> bahūcidam, Bd bahū-  
 cidam. <sup>8</sup> Bd -ko. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> avetamū-, C<sup>2</sup> svevatamū-. <sup>10</sup> Bd vacanaṃ. <sup>11</sup> Bd  
 aññañhi. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -nam. <sup>13</sup> Bds add sūkare. <sup>14</sup> Bd omits ca. <sup>15</sup> Bds hanati.  
<sup>16</sup> Bd numhā-. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> appadhamse, Bd duppadhamse, B<sup>2</sup> duppadhamse, C<sup>2</sup> omits  
 appadhamse. <sup>18</sup> Cks -ta. Bds -āhi. <sup>19</sup> Bd -to.

6. Uddhaggarāji mīgarājā balī dāthāvudho migo,  
so taccha sūkaram<sup>1</sup> hanti idhāgantvā varam varam. 164.  
7. Na no dāthā na vijjanti, balam kāye samūhataṃ<sup>2</sup>,  
sabbe samaggā hutvāna vasaṃ kāhāma ekakam. 165.  
8. Hadayaṃgamam kaṇṇasukham<sup>3</sup> vācam bhāsasi tacchaka,  
yo pi yuddhe palāyetha<sup>4</sup> tam pi pacchā hanāmase ti. 166.

Tattha ko namhākaṃ<sup>4</sup> ti aham<sup>5</sup> tumhe disvā va ime sūkarā appa-  
maṃsalohitā bhayena tesam<sup>6</sup> bhavitabban ti cintesim, tasmā no<sup>7</sup> acikkhatha-  
ko nu<sup>8</sup> amhākam idha sattū, uddhaggarājīti uddhaggāhi sarīrarājīhi sa-  
mannāgato, vyaggham sandhā<sup>9</sup> evam āhamasu, yo pīti yo amhākam antare eko<sup>10</sup>  
pi palāyissati tam pi mayam pacchā hanissāma<sup>9</sup> ti

Tacchasūkaro sabbe sūkare ekacitte katvā pucchi: „kāya  
velāya vyaggho āgamissatīti“. „Aja pāto va ekaṃ gahetvā  
gato, sve pāto va āgamissatīti“. So yuddhakusalo „imasmiṃ  
ṭhāne ṭhitena<sup>10</sup> sakkā jetuṃ“ ti bhūmisīsam jānāti<sup>11</sup>. tasmā<sup>12</sup>  
ekaṃ padesaṃ sallakkhetvā rattim eva sūkare gocaraṃ gāhā-  
petvā balavapaccūsato<sup>12</sup> paṭṭhāya „yuddham nāma sakata-  
vyuhādivasena tividham hotīti“ vatvā padumavyūhaṃ samvi-  
dahi<sup>13</sup>: majjhaṭṭhāne khīrapāke<sup>14</sup> sūkarapotake ṭhapesi<sup>15</sup>, te  
parivāretvā tesam mātaro, tā parivāretvā vaṃjhasūkariyo<sup>16</sup>,<sup>20</sup>  
tāsam anantarā sūkarapotake, tesam anantarā makuladāṭhe  
taruṇasūkare, tesam anantarā mahādāṭhe<sup>17</sup>, tesam anantarā jarā-  
sūkare<sup>18</sup>. Tato tattha tattha<sup>19</sup> dasavaggaṃ viśativaggaṃ tim-  
savaggaṃ ca<sup>20</sup> katvā balagumbaṃ ṭhapesi. Attano atthāya ekaṃ  
āvātaṃ vyagghassa patanattāya ekaṃ suppasanṭhānaṃ pab-<sup>25</sup>  
bhāraṃ katvā khanāpesi, dvinnam āvātānaṃ antare attano  
ṭhānattāya<sup>21</sup> piṭhakaṃ kāresi. So thāmasampanne<sup>22</sup> yodha-  
sūkare gahetvā tasmiṃ tasmiṃ ṭhāne sūkare assāsento vicari.

<sup>1</sup> Bds -re. <sup>2</sup> Bds samo-, Bds sahatum. <sup>3</sup> Bds -seyya. <sup>4</sup> Bds num-. <sup>5</sup> Bds ayaṃ  
<sup>6</sup> Bds ne-. <sup>7</sup> Bds me. <sup>8</sup> Bds pana. <sup>9</sup> Bds marissamā. <sup>10</sup> Bds -to. <sup>11</sup> Bds pajā-  
<sup>12</sup> Cks balaca, Bds phalava. <sup>13</sup> Bds -dahati. <sup>14</sup> Bds khīrapivake, Bds bisivake. <sup>15</sup>  
Bds vasāpesi. <sup>16</sup> Bds vajjhā-. cfr. J II 496. <sup>17</sup> Cks Amits mahā, Bds tesam -  
dāṭhe. <sup>18</sup> Bds jinṇasū-. <sup>19</sup> Bds only one ta- <sup>20</sup> Bds -vaggam viśavaggaṃ-  
<sup>21</sup> Bds vasanattāya. <sup>22</sup> Cks Bds -o



Tass' evaṃ karontass' eva suriyo uggañchi<sup>1</sup>. Atha vyaggha-  
rājā kūṭajaṭiḷassa assamapadā<sup>2</sup> nikkhamitvā pabbatatale aṭṭhāsi.  
Taṃ disvā sūkarā „āgato no bhante veritī“ vadimsu. „Mā  
bhāyatha, yaṃ esa karoti taṃ sabbaṃ paṭipakkhaṃ<sup>3</sup> hutvā  
5 karoṭhā“<sup>4</sup> ti. Vyaggho sarīraṃ vidhūnitvā osakkanto<sup>5</sup> „viya passā-  
vam<sup>6</sup> akāsi, sūkarāpi tath' eva karimsu, vyaggho sūkare olo-  
kento<sup>7</sup> mahānādaṃ nadi, te pi tath' eva karimsu. So tesāṃ  
kiriyaṃ disvā cintesi: „ca ime pubbasadisā<sup>8</sup>, ajja mayhaṃ<sup>9</sup>  
paṭisattuno hutvā vaggavagga<sup>10</sup> ṭhitā, saṃvidahako tesāṃ<sup>11</sup> senā-  
10 nāyako pi atthi, ajja mayā etesaṃ santikaṃ gantuṃ na vaṭṭa-  
tīti“ maraṇabhayaḥhito va nivattitvā kūṭajaṭiḷassa<sup>12</sup> santikaṃ  
gato. Atha naṃ so tucchahattṭhaṃ disvā navamaṃ<sup>13</sup> gā-  
tham āha:

9. Pāṇātipātā virato nu ajja,

- 15 abhayan nu te sabbabhūtesu dinnam,  
dāṭhā nu te miga viriyaṃ<sup>14</sup> na santi  
yo<sup>15</sup> saṅghapatto kapaṇo va<sup>16</sup> jhāyasīti. 167.

Tattha saṅghapatto ti yo tvaṃ sūkarasaṅghaṃ patto<sup>17</sup> hutvā kiñci  
gocaraṃ alabhītva kapaṇo viya jhāyasi

20 Atha vyaggho tisso gāthā abhāsi:

10. Na me dāṭhā na vijjhanti, balaṃ kāye samūhataṃ<sup>18</sup>,  
ñāti ca disvāna samaṅgi<sup>19</sup> ekato  
tasmā<sup>20</sup> jhāyāmi vanamhi ekako. 168.  
11. Im' assudaṃ yanti disodisaṃ pure (= II <sup>497</sup>/<sub>12</sub>)  
25 bhayadditā lenagavesino<sup>21</sup> puthu,  
te dāni saṅganna rasaki<sup>22</sup> ekato,  
yatthattṭhitā duppasah' ajja<sup>23</sup> te mayā. 169.

<sup>1</sup> Bā uggaçchati. <sup>2</sup> Cks -dena. <sup>3</sup> Bā sabbapaṭipakkhā. <sup>4</sup> Ck B osakkanto. <sup>5</sup> Cks passāsamam. <sup>6</sup> Bā -ketvā. <sup>7</sup> Bā pubbe-. <sup>8</sup> Bā mayam. <sup>9</sup> Bā ne-. <sup>10</sup> so Cks for migaviriya? Bā vathaya, Bā vadhāya. <sup>11</sup> Cks so. <sup>12</sup> Bā -ṇā va, Ck karaṇo va? <sup>13</sup> Bā -saṅghapatto. <sup>14</sup> Bā samo-. <sup>15</sup> Bā sāmaggi. <sup>16</sup> add va? <sup>17</sup> Bā lepaṃ-. <sup>18</sup> Cks saranti, Bā sāṅga vasanti. <sup>19</sup> Bā -sahacca.

12. Parināyakasampannā sahitā ekavādino<sup>1</sup>

te mañ samaggā himseyyum, tasmā nesañ apatthave<sup>2</sup> ti. 170.

Tattha samañgi<sup>3</sup> ekato ti sahite<sup>4</sup> hutvā ekato thito<sup>5</sup>, imassudan ti ime sudan mayā<sup>6</sup> akkhīni ummiletvā olokitamattā va pubbe disā<sup>7</sup> gacchanti, 5  
puthū 'ti vīsum vīsum, yatthaṭṭhitā ti yasmiñ bhūmibhāge thitā, parinā-  
yakasampannā ti senānāyakena sampannā, tasmā nesañ apatthave<sup>2</sup>  
ti tena kāraṇena etesañ na patthemī<sup>8</sup>.

Tam sutvā kūṭajatiḷo

## 13. Eko va Indo asure jināti,

eko va seno hanti dije pasayha,

eko va vyaggho migasaṃghapatto

varañ varañ hanti, balañ hi tādisan ti 171.

gātham āha.

Tattha migasaṃghapatto ti migaganāñ patto hutvā varañ varam 15  
migañ hanti, balañ hi tādisan ti tādisañ hi<sup>9</sup> tassa balañ.

Atha vyaggho

14. Na h' eva Indo na<sup>10</sup> seno na pi vyaggho migādhipo

samagge sahite nātī vyagghe ca<sup>11</sup> kurute vase ti 172.

gātham āha.

Tattha vyagghe ca<sup>12</sup> 'ti vyaggasadi<sup>13</sup> hutvā sariravidhūnanādini katvā  
thite vase na kurute, attano vasena<sup>14</sup> vattapetum na sakkoti ti attho.

Punā jaṭilo tam ussāhento dve gāthā abhāsi:

## 15. Kumbhīlakā sakunakā saṃghino gaṇacārino

sammodamānā ekajjham uppatanti dayanti<sup>15</sup> ca. 173.

16. Tesāñ ca dayamānānañ<sup>16</sup> ek' ettha apavattati<sup>17</sup>,

tañ seno nitāleti<sup>18</sup>, veyyagghi yeva sā gatīti<sup>19</sup>. 174.

<sup>1</sup> Bds -cārino. <sup>2</sup> so Cks; Bd apatthave, B apatthapesi. <sup>3</sup> Bds sāmaggi. <sup>4</sup>  
C Bd -to. <sup>5</sup> Bds -to. <sup>6</sup> Cks masā, Bd mahā. <sup>7</sup> Bds disodisañ. <sup>8</sup> Bd varañ  
varañ hantum etesañ na patthemī, B varañ varañ hantisa na patthemī. <sup>9</sup>  
Cks omīti tā-. <sup>10</sup> Cks na pi. <sup>11</sup> Bd na byaggho. <sup>12</sup> C vyaggho ca, Bd byaggho.  
<sup>13</sup> Bd vase. <sup>14</sup> C Cks for dayanti? Bd dayanti, B upasanti. <sup>15</sup> Cks dayhamā-.  
Bd dayamā-. <sup>16</sup> B apasakkati, Bd ekettha apasakkati. <sup>17</sup> C titāletim, C nitā-  
letim. <sup>18</sup> Cks hatiti.

Tattha kumbhīlakā ti evaṃnāmakā khuddakasakunā, uppatantī: gocare<sup>1</sup> carantā uppatantī, dayanti<sup>2</sup> cā 'ti gocaraṃ gahetvā ākāseṇa gacchantī, ekettha apavattatī<sup>3</sup> eko etesu<sup>4</sup> osakkivā<sup>5</sup> ekapassena<sup>6</sup> visum gacchati, nitāletī<sup>7</sup> paharivā<sup>8</sup> ganhati, veyyagghi yeva sā gatīti vyagghānaṃ<sup>9</sup> esā ti veyyagghi, samaggānaṃ gacchantānaṃ pi esā, evarūpā gati vyagghānaṃ<sup>9</sup> gati yeva nāma hoti, nā hi sakkā sabbehi<sup>10</sup> ekato gantum, tasmā yo evaṃ tattha eko gacchati tam gaṇhāti<sup>11</sup>.

Evaṃ ca pana vatvā „vyaggharāja. tvaṃ attano balaṃ na jānāsi, mā bhāyi, kevalaṃ tvaṃ uditvā pakkhanda<sup>12</sup>, dve ekato gacchantā nāma na bhaviṣṣantīti“ ussāhesi. So<sup>13</sup> tathā akāsi.

Tam atthaṃ pakāseto S.<sup>14</sup>

17. Ussāhito jaṭilena<sup>15</sup> luddenāmisaccaḷakkhunā

dāṭhī dāṭhisu pakkhandi maññamāno yathā pure ti 175.

18 gātham āha.

Tattha dāṭhīti sayam dāthāvudho itaresu dāthāvudhesu pakkhandi, yathā pure ti yathā pubbe maññeti tath' eva<sup>16</sup> maññamāno.

So kirāgantvā<sup>17</sup> pabbatatale tāva aṭṭhāsi. Sūkarā „punā-gato sāmi coro“ ti tacchakassa ārocesum. So „mā bhāyithā“<sup>18</sup> 'ti te assāsetvā utthāya dvinnam āvātānam antare piṭhikāya aṭṭhāsi. Vyaggho vegam janetvā tacchasūkaraṃ sandhāya pakkhandi. Tacchasūkaro parivattitvā pacchāmukho purima-āvāṭe pati. Vyaggho<sup>19</sup> vegam sandhāretum asakkonto gantvā suppapabbhāre āvāṭe patitvā puñjakito<sup>20</sup> aṭṭhāsi. Tacchasūkaro vegen' utthāya<sup>21</sup> tassa antarasatthimhi dāṭham otāretvā yāva hadayā phārento<sup>22</sup> gantvā<sup>23</sup> mamsam khādītva mukhena ḍasitvā bahiāvāṭe pātetvā „gaṇhath' imaṃ dāsan' ti āha. Paṭhamā-

<sup>1</sup> Bā -ram. <sup>2</sup> so Ck; Bā ḍiyanti. <sup>3</sup> Bā ekatte apasakkatīti. <sup>4</sup> Bā tesu. <sup>5</sup> Cā Bā add vā. <sup>6</sup> Bā -le-. <sup>7</sup> Bā -tassa pa-. <sup>8</sup> Ck -na. <sup>9</sup> Bā gatīti byagghānaṃ samaggāvāsam gacchantānaṃ pi esā evarūpā gati byagghāna. <sup>10</sup> Bā sabbeva. <sup>11</sup> Bā -hāhīti. <sup>12</sup> Bā -ditvā. <sup>13</sup> Bā adds pi. <sup>14</sup> Bā omits satth and adds āha. <sup>15</sup> Ck -lakeṇa. <sup>16</sup> Ck pubbe vāti maññāti tameva. <sup>17</sup> Bā kirāgantvā. <sup>18</sup> Bā adds cā. <sup>19</sup> Cā puñchakito, Bā pañcaliko, Bā puñchaliko. <sup>20</sup> Bā vegenā āvāṭa utthāya. <sup>21</sup> Ck pārento, Cā phārento, Bā phaletvā. <sup>22</sup> Bā omits ga-

gatā ekavāram eva tuṇḍotāraṇamattam eva labhiṃsu, pacchā  
 āgatā „vyagghamaṃsaṃ nāma kīdisan“ ti vadiṃsu. Taccha-  
 sūkaro āvātā uttaritvā sūkare oloketvā „kin nu kho na suṭṭhu  
 tussathā“ 'ti āha. „Sāmi, eko tāva vyaggho gahito, añño'  
 pan' eko • dasavyagghanāyako' atthīti“. „Ko nāma' eso“  
 ti. „Vyagghena ābhatābhatamaṃsakhādako kūṭajaṭilo“ ti.  
 „Tena hi etha, gaṇhissāma nan“ ti tehi saddhiṃ vegena  
 pakkhāndi. Jaṭilo „vyaggho cirāyatīti“ tassa āgamanamaggaṃ  
 olokeno sūkare<sup>3</sup> āgacchante disvā „ime vyagghaṃ māretvā  
 mam māraṇatthāya āgacchanti maññe“ ti palāyitvā ekaṃ<sup>10</sup>  
 udumbaraṃ abhirūhi<sup>4</sup>. Sūkarā „ekaṃ<sup>5</sup> rukkhāṃ ārūḷho“ ti  
 vadiṃsu. „Kiṃ rukkhāṃ“ ti<sup>6</sup>. „Udumbararukkhān“ ti<sup>7</sup>. „Tena  
 hi mā cintayittha, idāni nāma gahessāma“<sup>8</sup> 'ti taruṇasūkare  
 pakkositvā<sup>9</sup> rukkhāmūlato paṃsum apabyūhāpesi, sūkarihi  
 mukhapūraṃ udakaṃ āharāpesi, ekaṃ ujukaṃ<sup>10</sup> otinṇamūlaṃ<sup>11</sup>  
 eva atṭhāsi. Tato sesasūkare „tumhe apethā“ 'ti ussāretvā  
 jannukehi<sup>12</sup> patitṭhahitvā dāṭhāya mūlaṃ pahari, pharasunā  
 pāṇaṃ viya chinditvā gataṃ, rukkho parivattitvā pati<sup>13</sup>,  
 kūṭajaṭilaṃ patantam eva paṭicchinditvā<sup>14</sup> maṃsaṃ bhakkhe-  
 sum. Taṃ acchariyaṃ disvā rukkhadevatā<sup>20</sup>

18. Sādhu sambahulā nātī<sup>15</sup> api rukkhā araṇṇajā,

sūkarehi samaggehi vyaggho ekāyane hatō ti 176.

gātham āha.

Tattha ekāyane hatō ti ekagamanasmiṃ yeva hatō.

Ubbhinnaṃ pi pana • tesāṃ hatabhāvaṃ pakāseto S. itaraṃ<sup>25</sup>  
 gātham āha:

19. Brāhmaṇaṃ c' eva vyagghaṃ ca ubho hantvāna sūkarā

ānandino pamuditā mahānādam anādisun<sup>16</sup> ti. 177.

<sup>1</sup> Cks -ā. <sup>2</sup> Bā añño ko byagghauāyako, Cks vyagghagghanaako, cfr. II 11<sup>108</sup>

<sup>3</sup> Bā bahusū-. <sup>4</sup> Bā -ruyhi. <sup>5</sup> Bā etāni. <sup>6</sup> Cks omit ti. <sup>7</sup> Bā omits udu-

<sup>8</sup> Bā gaṇhissāmi. <sup>9</sup> Bā -osāpetvā. <sup>10</sup> Cks ujū-. <sup>11</sup> Bā otinṇam. <sup>12</sup> Bā ji-

<sup>13</sup> Cā paṭi, Bā paṭi taṃ. <sup>14</sup> Bā sampāṭicchitvā, Cā paṭicchitvā. <sup>15</sup> all three

MSS. -ti <sup>16</sup> Bā anādisu, Bā panadiṃsu.

Puna tacchasūkaro pucchi: „añño<sup>1</sup> pi vo amitto<sup>1</sup> atthīti<sup>1</sup>.  
Sūkarā „n' atthi sāmiti“ vatvā „tam abhisinācitvā<sup>2</sup> rājānam  
karissāmā“ 'ti udakam pariyesantā jaṭilassa pāṇiyasamkham  
disvā tam dakkhiṇāvattasamkharatanam<sup>3</sup> pūretvā udakam  
5 āharitvā<sup>4</sup> tacchakam<sup>5</sup> udumbararukkhamūle yeva abhisinācimsu.  
abhisekaudakam<sup>6</sup> āsittam, sūkarim yev' assa aggamahesim  
karimsu. Tato paṭṭhāya udumbarabhaddapīṭhake<sup>7</sup> nisīdāpetvā  
dakkhiṇāvattasamkhena abhisekakaraṇam pavattam.

Tam pi attham pakāsento S. osānagātham āha:

10 20. Te su udumbaramūlasmin sūkarā susamagatā  
tacchakam abhisinācimsu: tvaṇ no rājāsi<sup>8</sup> issaro<sup>9</sup> ti. 178.

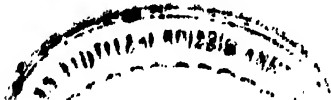
Tattha te su udumbaramūlasmin<sup>10</sup> te sūkara, sukāro<sup>9</sup> nipatamāttam.  
udumbaramūlasmin ti udumbarassa mūle.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva<sup>10</sup> pubbe pi Dhanuggahatisso  
15 yuddhasamvidahanaccheke<sup>11</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā kūtajajāto  
Devadatto ahosi, tacchasūkaro Dhanuggahatisso, rukkhadevatā aham  
evā“ 'ti. Tacchasūkarajātakam.

#### 10. Mahāvāṇijajātaka.

Vāṇijā samitiṃ katvā ti. Idam S. J. v. Sūvatthivāsino  
20 vāṇije ā. k. Te kira vohāratthāya gacchantā Satthu mahādānam  
datvā saraṇesu ca sīlesu ca paṭiṭṭhāya „bhante sace āroga<sup>12</sup> āga-  
missāma puna tumhākam pāde vandissāmā“ 'ti vatvā pañcamatteli  
sakaṭasatehi nikkhamitvā kantāram patvā maggam asallakkhetvā  
maggamūlā nirūḍake nirābhāre araṇṇe vīcarantā ekam nāgaparigga-  
25 hītam nigrodharukkham disvā sakaṭāni mocetvā rukkhāmūle nisīdimsu.  
Te tassa udakatintāni viya<sup>13</sup> siniddhāni pattāni udakapunnāni viya ca  
sākhāni disvā cintayimsu: „imasmin rukkhe udakam sañcarantaṃ viya  
paṇṇāyati, imassa puratthimasākhā chindāma, pāṇiyam no dassatīti“.

<sup>1</sup> Hd -ā. <sup>2</sup> Bds add no. <sup>3</sup> Bd -vattam-. <sup>4</sup> Bds abhiha-. <sup>5</sup> Bd -kasūkaram.  
<sup>6</sup> Cks -kam ud-. <sup>7</sup> Bd -pithe. <sup>8</sup> Cd rājā ti. <sup>9</sup> Ck sūkkre, Cs sūkaro. <sup>10</sup>  
all three MSS. omit idāneva. <sup>11</sup> Bd -ne cheko. <sup>12</sup> Ck -ā. <sup>13</sup> Bds add nilāni.



Ath' eko<sup>1</sup> rukkhāṃ abhirūhitvā sākhaṃ chindi<sup>2</sup>, tālakkhandhappamaṇā udakadhārā pavatti<sup>3</sup>, taṃ nahāyivā<sup>4</sup> ca pivitvā ca dakkhiṇasākhaṃ<sup>5</sup> chindimsu, tato nānaggarasabhojanaṃ nikkhami, taṃ bhuñjivā pacchimasākhaṃ chindimsu, tato alamkataitthiyo nikkhamimsu, tāhi saddhiṃ abhiramivā uttarasākhaṃ chindimsu, tato satta ratanaṃ nikkhamimsu, tāni gabetvā pañca sakaṭaśatāni pūretvā Sāvattiṃ paceāgantvā dhanam saṃgopetvā gandhamālādihatthā Jetavanaṃ gantvā S-ram vanditvā pūjetvā ekamantaṃ nisinnā dhammakathaṃ sutvā<sup>6</sup> punadiyase mahādānaṃ datvā „bhante imasmiṃ dāne amlākāṃ dhana-dāyikāya rukkhadevatāya pattim demā“<sup>7</sup> ti pattim adamsu. S. ni- 10  
tthitabhattakicco „katararukkhadevatāya pattim dethā“<sup>8</sup> ti pucchi. Vāṇijā nigrodharukkhe dhanassa laddhākāraṃ<sup>9</sup> T-tassa ārocayimsu<sup>10</sup>. S. „tumhe tā<sup>11</sup> mattaññutāya taṇhāvasikā ahutvā dhanam labhittha<sup>12</sup>. pubbe pana amattaññu taṇhāvasikā dhanaṃ ca jīvitaṃ ca jiyimsu<sup>13</sup>.“  
ti vatvā tehi yācito a. ā. : 15

A. Bārāṇasīnagaram (add: nissāya?) tam eva<sup>14</sup> pana kantāraṃ sv-eva nigrodho. Vāṇijā maggamaṇḍhā hutvā tam eva nigrodham passiṃsu.

- Tam atthaṃ S. abhisambuddho hutvā kathento
- 1. Vāṇijā samitiṃ katvā nānārattahāto<sup>15</sup> āgatā 20  
dhanahārāya<sup>16</sup> pakkamimsu ekaṃ katvāna gāmaṇiṃ. 179.
- 2. Te<sup>17</sup> taṃ kantāraṃ āgama appabhakkhaṃ anodakam mahānigrodham addakkhun siṭacchāyaṃ manoramam. 180
- 3. Te ca<sup>18</sup> tattha nisiditvā tassa rukkhassa chādiyā<sup>19</sup>  
vāṇijā, samacintesun bālā mohana pārutā. 181. 25
- 4. Addāyate<sup>20</sup> ayaṃ rukkho api vāri ca<sup>21</sup> sandati.  
imgh' assa purimaṃ sākhaṃ mayam chindāma vāṇijā. 182.
- 5. Sā ca chinnā<sup>22</sup> va pagghari acchaṃ vāriṃ anāvilam,  
te tattha nahātvā<sup>23</sup> ca pivitvā ca yāvat' icchimsu<sup>24</sup> vāṇijā 183.
- 6. Dutiyam, samacintesun bālā mohana pārutā: 30  
imgh' assa dakkhiṇam sākhaṃ mayam chindāma vāṇijā. 184.

<sup>1</sup> Bā atha ko, B<sup>a</sup> atha kho. <sup>2</sup> Bā add tato. <sup>3</sup> Bā -ttati. <sup>4</sup> so Ck; Bā te tattha nahātvā. <sup>5</sup> Ck - nāyasākhaṃ. <sup>6</sup> Bā add nimantetvā. <sup>7</sup> Bā laddhākāraṇam. <sup>8</sup> Bā -tassa ārocēsuni. <sup>9</sup> Bā al-. <sup>10</sup> Bā vijahimsu. <sup>11</sup> Bā -siyam nagare tadeva. <sup>12</sup> C<sup>a</sup> Bā -ato. <sup>13</sup> Bā -rā. <sup>14</sup> Bā allāyate. <sup>15</sup> Bā pi. <sup>16</sup> Bā chāriyā. <sup>17</sup> Bā allāyate. <sup>18</sup> Bā abhivāriya, C<sup>a</sup> api cārica. <sup>19</sup> Bā sā ca chindā. <sup>20</sup> Bā uhatvā. <sup>21</sup> Bā ta- . . .



7. Sā ca chinṇā<sup>1</sup> va pagghari sālīmaṇisodanaṃ bahūṃ  
appodavaṇṇe kummāse singiṃ bidalasūpiyo<sup>2</sup>. 185.
8. Te tattha bhutvā ca pivitvā<sup>3</sup> ca yāvat<sup>4</sup> icchiṃsu vāṇijā  
tatiyaṃ samacintesuṃ bālā mohena pārutā: 186.
9. Imgh<sup>5</sup> assa pacchimaṃ sākhaṃ mayāṃ chindāma vāṇijā,  
sā ca chinṇā<sup>6</sup> va pagghari<sup>7</sup> nāriyo samalamkāta<sup>8</sup> 187.
10. Vicitravattābharaṇā āmuttamaṇikuṇḍalā  
api su vāṇijā ekā nāriyo paṇṇavisati<sup>9</sup>. 188.
11. Samantā parikarimsu<sup>10</sup> tassa rukkhassa chādiya<sup>11</sup>:  
te tāhi parivāretvā<sup>12</sup> yāvat<sup>13</sup> icchiṃsu vāṇijā 189.
12. Catutthaṃ samacintesuṃ bālā mohena pārutā:  
imgh<sup>14</sup> assa uttaraṃ sākhaṃ mayāṃ chindāma vāṇijā. 190.
13. Sā ca chinṇā<sup>15</sup> va pagghari muttā veluriyā bahū<sup>16</sup>  
rajatam jātarūpaṃ ca kuttiyo paṭṭiyāni ca 191.
14. Kāsikāni<sup>17</sup> ca vatthāni uddiyāne<sup>18</sup> ca<sup>19</sup> kambale;  
te tattha bhāre bandhitvā yāvat<sup>20</sup> icchiṃsu vāṇijā 192.
15. Pañcamaṃ samacintesuṃ bālā mohena pārutā:  
imgh<sup>21</sup> assa mūlaṃ chindāma, api bhiyyo labhāmase. 193.
16. Ath<sup>22</sup> utthahi<sup>23</sup> satthavāho yācamāno katañjalī:  
nigrodho kiṃ aparajjhati<sup>24</sup> vāṇijā, bhaddam atthu te. 194.
17. Vāridā purimā sākḥā, anuapānaṃ ca dakkhiṇā,  
nāridā pacchimā sākḥā, sabbakāme ca<sup>25</sup> uttarā,  
nigrodho kiṃ aparajjhati<sup>26</sup> vāṇijā, bhaddam atthu te. 195.
18. Yassa rukkhassa chāyāya nisīdeyya sayeyya vā  
na tassa sākhaṃ bhañjeyya<sup>27</sup>, mittadūbho hi pāpako<sup>28</sup>. 196.
19. Te ca tassa anādiyitvā<sup>29</sup> ekassa vacanaṃ bahū  
nisītāhi kuṭṭhārīhi mūlato taṃ upakkamun ti 197.
- imā gāthā āha<sup>30</sup>.

Tattha samitiṃ katvā ti Bārāṇasīyaṃ caṃmāgamaṃ katvā, bahū ekato  
hutvā ti attho, pakkamimsu<sup>31</sup> ti pañcahi sakaṭasatehi Bārāṇaseyyakam bhaṇ-  
daṃ<sup>32</sup> ādya pakkamimsu, gāmanin ti ekaṃ pañṇavantaṭṭaraṃ satthavāhaṃ

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> sācchintā, B<sup>d</sup> sāvachindā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> singaverala-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> khādītā. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> sācchinnā, B<sup>d</sup> sā ca chindā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pañca-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> paricārimsu. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> chādīya, B<sup>d</sup> chāriyā, B<sup>s</sup> chāriya. <sup>8</sup> so Ck<sup>s</sup> for -vāritā? B<sup>d</sup> paricāretvā. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> sācchintā, C<sup>s</sup> sā ca chintā? B<sup>d</sup> sā va chindā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -yāni. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -yāni ca. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> atu-  
thehi, B<sup>s</sup> atuththehi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> maraṭhati, Ck<sup>s</sup> avarujjhati. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> ava-  
rujjhati, C<sup>s</sup> avirujjhati, B<sup>s</sup> aparajjatha. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> bhinde-. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> anādītā, B<sup>d</sup>  
te tassa anādiyitvā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> ayoca. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> bārāṇasito sakṭabhaṇḍaṃ.

katvā, chādiyā ti chāyāya, addāyate<sup>1</sup> ti udakabharito<sup>2</sup> viya addo<sup>3</sup> hutvā  
 paññāyati, chinnā va paggharīti eko rukkhārohanakusalo abhirūhivā tañ  
 chindi, sū<sup>4</sup> chinnamattā va paggharīti dasseti, parato pi es' eva nayo, appo-  
 davanne kummāse ti appodakapāyāsasadiṣe kummāse, siṅgin<sup>5</sup> ti siṅgi-  
 verādikani uttaribhāṇaṇi, bīdalasūpiyo ti muggasūpādayo, vāṇijā ekā ti 5  
 ekekassa vāṇijakassa, yattakā vā tattha<sup>6</sup> vāṇijā jesu ekekassa ekakā va, satthavāhassa  
 pana santiko<sup>7</sup> pañcaviṣati<sup>8</sup> thitā ti pi attho<sup>9</sup>, parikarimāsu<sup>10</sup> 'ti parivāsesuṇi, tāhi  
 pana saddhiṇi nēva nāgānubhāvena sāvijitānāsayanādini paggharimāsu, kuttiyo  
 ti hatthatharādayo, patiyānīti upāmayapaccattharaṇāni setakambalāni<sup>11</sup> pi  
 vadanti<sup>12</sup> yeva, uddiyāneca kambale ti<sup>13</sup> uddiyā nāma kambalā atthi, te 10  
 tattha bhāre<sup>14</sup> bandhitvā ti yāvatakaṇi icchiṇsu tāvatakaṇi gahetvā pañca-  
 sakaṭasatāni pūretvā ti attho, vāṇijā bhaddamatthu te ti ekekaṇi vāṇi-  
 jaṇi ālapanto bhaddaṇi te atthū 'ti āha, annapānānācā 'ti annaṇ ca pānaṇ ca  
 adāsi, sabbakāme cā 'ti sabbakāme ca adāsi, mittadūbho hīti mittānaṇi  
 dubhanapuriso hi<sup>15</sup> pāpako lāmakko nāma, anādiyitvā ti<sup>16</sup> agahetvā, upa- 15  
 kamun ti<sup>17</sup> chinditum ārabhimāsu.

Atha ne chindanattāyā rukkhāmūlam upagate<sup>14</sup> disvā  
 nāgarājā cintesi: „ahaṇi etesaṇi pipāsītānaṇi pāṇiyaṇi dāpesim,  
 tato dibbabbhojanam, atho<sup>15</sup> sayanāni c' eva paricārīkā<sup>16</sup> ca  
 nāriyo, tato pañcasakaṭasatapūram<sup>17</sup> ratanaṇi, idāni pana me 20  
 rukkhāni mūlato chindissāmā 'ti vadanti, ativiya luddhā, ṭhapetvā  
 satthavāhaṇi sese<sup>18</sup> māretum vaṭṭatīti“ so „ettakā sannaddha-  
 yodhā nikkhamantu, ettakā va<sup>19</sup> dhanuggahā, ettakā vammīno“  
 ti senaṇi vicāresi<sup>20</sup>.

Tam atthaṇi pakāsento S.

25

20. Tato nāgā nikkhamimāsu sannaddhā paṇṇavīsati<sup>21</sup>

dhanuggahānaṇi tisatā cha sahasā ca vammīno ti 198.

gātham āha.

Tattha sannaddhā ti suvaṇṇarajatādivammakavacikā<sup>22</sup>, dhanugga-  
 hānaṇi tisatā ti maṇḍavisaṇḍhanudharānaṇi tīpi satāni<sup>23</sup>, vammīno ti 30  
 keṭakaphalakahattā<sup>24</sup> chasahasā.

<sup>1</sup> Bds allā. <sup>2</sup> Bd -tā. <sup>3</sup> Cks -ā, Bd allā. <sup>4</sup> Cks yā. <sup>5</sup> Bd siṅgavarā. <sup>6</sup> Bd omits vā tattha. <sup>7</sup> Bd pañcaviṣatikā ti attho. <sup>8</sup> Cks upari-, Bd parivāyimsu, B pañcaviṣayimsu. <sup>9</sup> Cks -baloti. <sup>10</sup> Cks -neva-, Bd uddiyāni ca kammalānīti. <sup>11</sup> Cks raṇi. <sup>12</sup> Bd adds tassa vacanaṇi. <sup>13</sup> Bds add mohā va. <sup>14</sup> Ck upagato, Cks upagato. <sup>15</sup> Bd attha. <sup>16</sup> Cks -rakā. <sup>17</sup> Bd sakaṭamaraṇi satta. <sup>18</sup> Bd ave-  
 sese. <sup>19</sup> Bd omits va. <sup>20</sup> Bd -ti. <sup>21</sup> Bd pañca. <sup>22</sup> Ck -vammagavacchikā,  
 C -vammagavacchikā, Bd vammikavacchikā. <sup>23</sup> Cks add ca. <sup>24</sup> Bd chekaka-  
 caranaphalakahattā. ●●



21. Ete hanatha bandhatha, mā vo muccittha<sup>1</sup> jīvitam,  
 ṭhapetvā satthavāham<sup>2</sup> sabbe bhasmam<sup>3</sup> karotha ne ti 199.  
 ayam nāgarājena vuttagāthā.

Tattha mā vo<sup>4</sup> muccittha<sup>5</sup> jīvitam ti kassaci ekaassa pi jīvitam mā  
 5 muccittha<sup>5</sup>.

Nāgā tathā katvā uttarattharaṇādīni pañcasu sakaṭasatesu  
 āropetvā satthavāham gahe tvā sayam tāni sakaṭāni 'pāpentā  
 Bārāṇasim gantvā sabbadhanam tassa gehe paṭisāmetvā tam  
 āpucchitvā attano nāgabhanam eva gatā.

- 10 Tam attham viditvā S. ovādasena gāthadvayam āha:  
 22. Tasmā hi paṇḍito poso sampassan<sup>6</sup> attham attano  
 lobhassa na vasam gacche haneyyārisakam<sup>7</sup> manam. 200.  
 23. Etam<sup>8</sup> ādinavam<sup>9</sup> natvā taṇhā dukkhassa sambhavam  
 vitataṇho anādāno sato bhikkhu paribbaje. 201.
- 15 Tattha tasmā ti yasmā lobhavasagā<sup>10</sup> mahāvināsam pattā satthavāho  
 uttamasampattiṃ tasmā haneyyārisakam<sup>11</sup> manam ti anto<sup>12</sup> uppajjmā-  
 nānam nānāvidhanam lobhasattūnam<sup>13</sup> santakam manam lobhasampayuttacittam<sup>14</sup>  
 haneyyā<sup>15</sup> 'ti attho, etamādinavam<sup>16</sup> ti evam lobhe ādinavam jñitvā, taṇhā  
 dukkhassa sambhavan ti jātādidukkhassa ca taṇhā<sup>17</sup> sambhavo tato etam  
 20 dukkham nibbattati evam taṇhā va<sup>18</sup> dukkhassa sambhavam natvā vitataṇho  
 anādānena anādāno<sup>19</sup> maggena āgatāya satiyā<sup>20</sup> sato hutvā bhikkhu paribbaje<sup>21</sup>  
 iriyetha vattethā<sup>22</sup> 'ti arahattena kūṭam gaṇhi.

Imaṃ ca pana dhammadesanam āharitvā „evam upāsakā pubbe  
 lobhavasikā vāṇijā mahāvināsam pattā, tasmā lobhavasikena na bhavi-  
 25 tabban“ ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne te vāṇijā  
 sotāpatti phale patiṭṭhitā): „Tadā nāgarājā Sāriputto aho si, satthavāho  
 aham evā“ 'ti. Mahāvāṇijajātakam.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> te muñjittha. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add va. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> bhasmī, B<sup>d</sup> tasmiṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> te B<sup>d</sup>  
 muñjittha. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> haneyya disatam, C<sup>k</sup> haneyyā disatam, B<sup>d</sup> haneyyārisakam.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> evam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -vasikā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -yyādisatam. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> attano. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -sutthu-  
 namp. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -cittā, B<sup>d</sup> -yuttam manam. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> evamā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> bhavatāṇhā.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> anādāno ti taṇhāanādāno in the place of 'anādānena-  
<sup>16</sup> C<sup>k</sup> sati, B<sup>d</sup> omits satiyā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds ti.

## 11. Sādhīnājātaka.

Abbhuto vata lokasmin ti. Idam S. J. v. uposathike  
upāsake ā. k. Tadā hi S. „upāsakā porānakapaṇḍitā attano upo-  
sathakammaṃ nissāya manussasarīren' eva devalokaṃ gantvā ciraṃ  
vasimsū“ 'ti' vatvā tehi yācito a. ā. ' 5

A. Mithilāyaṃ Sādhīno nāma rājā dhammena r. kāresi.  
So catṭsu dvāresu nagaramajjhe nivesanadvāre ti cha dāna-  
sālā<sup>1</sup> kāretvā sakala-Jambudīpaṃ unnaṅgalaṃ katvā mahā-  
dānaṃ pavattesi. Devasikaṃ cha satasahassāni vayakaraṇaṃ<sup>2</sup>  
gacchanti, pañca silāni rakkhati uposathaṃ upavasati<sup>3</sup>, ratṭha- 10  
vāsino pi taṣṣa ovāde<sup>4</sup> thatvā dānādīni puññāni katvā mata-  
matā<sup>5</sup> va devanagare yeva ābbattanti<sup>6</sup>. Sudhammadevasabhaṃ  
pūretvā nisinnā<sup>7</sup> devaraṇṇo silācārādiguṇaṃ eva vaṇṇayanti.  
Taṃ sutvā sesadevāpi rājānaṃ datṭhukāmā ahesuṃ. Sakko  
devarājā tesam manam viditvā āha: „Sādhīnarājānaṃ datṭhu- 15  
kam' atthā“ 'ti. „Āma devā“ 'ti. So Mātaliṃ ānāpesi:  
„gaccha<sup>8</sup> Vejayantaṃ rathaṃ yojetvā Sādhīnaṃ ānehi<sup>9</sup>“ 'ti. So  
„sādhū“ 'ti paṭisunitvā<sup>10</sup> rathaṃ yojetvā Videharatṭhaṃ aga-  
māsi. Tadā puṇṇamadivaso<sup>11</sup> hoti<sup>12</sup>. Mātali manussānaṃ  
sāyamaṣaṃ bhuñjitvā dvāresu sukhakathāya nisinnakāle canda- 20  
maṇḍalena<sup>13</sup> saddhiṃ rathaṃ pesesi. Manussā „dve candā  
utṭhitā“ ti vadantā candamaṇḍalaṃ pahāya<sup>14</sup> rathaṃ āga-  
chantam disvā „nāyaṃ cando, ratho esa<sup>15</sup>, devaputto<sup>16</sup>, paññā-  
yati, kass' etaṃ<sup>17</sup> manomayasindhavayuttaṃ dibbarathaṃ āneti,  
na aññassa amhākaṃ raṇṇo bhavissati, rājā hi no dhammiko 25  
dhammarājā“ ti somanassajātā hutvā añjaliṃ paggayha ṭhitā  
paṭṭhaṃ gātham āhaṃsu:

1. Abbhuto vata lokasmiṃ uppajji lomahaṃsano:

• dibbo ratho pātur ahu Vedehassa yasassino ti. 202.

<sup>1</sup> Bā -lāyo. <sup>2</sup> Bā veyyākāraṇaṃ. <sup>3</sup> Bā -tīti. <sup>4</sup> Bā -tīsu. <sup>5</sup> Bā adds tvaṃ.

<sup>6</sup> Bā sampāṭicchitvā. <sup>7</sup> Bā -mī-. <sup>8</sup> Bā ahoṣi. <sup>9</sup> Bā ohāya. <sup>10</sup> Bā eso. <sup>11</sup> Bā adds pi. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> kassapa etaṃ, Bā kassa ekaṃ.

Tass' attho: abbhuto vata tesaṃ amhākaṃ jāto<sup>1</sup> lokasmiṃ lomahaṃsano  
uppajji yassa dibbo ratho pātūr ahoṣi Vedeḥassa yasassino ti.

Mātali pi ratham ānetvā manussesu gandhamālādhi'  
pūjentesu tikkhattuṃ nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā rañño nive-  
5 sanadvāraṃ gantvā ratharū nivattetvā pacchābhāge<sup>2</sup> sihapāṇ-  
jarummāre<sup>3</sup> ṭhapetvā ārohaṇasajjaṃ katvā atṭhāsi. Taṃ  
divasaṃ rājāpi dānasālā<sup>4</sup> oloketvā „iminā niyāmena dānaṃ  
dethā“ 'ti ānāpetvā uposathaṃ samādāya<sup>5</sup> divasaṃ<sup>6</sup> vītina-  
metvā amaccaganaparivuto alaṃkatamahātale pācīnasīhapaṇ-  
10 jarābhimukho dhammayuttakaṃ<sup>7</sup> kathento nisiṇno hoti. Atha  
naṃ Mātali rathābhirūhanatthaṃ<sup>8</sup> nimantesi<sup>9</sup>, niṇaṇṇetvā ādāya  
agamāsi.

Taṃ atthaṃ pakāseṇto S. imā gāthā āha:

2. Devaputto mahiddhiko Mātali devasārathi  
15 nimantayittha rājānaṃ Vedeḥaṃ Mithilaggahaṃ: 203.
3. Eḥ' imaṃ ratham āruya<sup>11</sup> rājasetṭha disampati,  
devā dassanakāmā te tāvatimsā saindakā,  
saramānā hi te devā Sudhammāyaṃ samacchare. 204.
4. Tato ca rājā Sādhino<sup>12</sup> pamukho ratham āruhi,  
20 saḥassayuttam āruya<sup>13</sup> agā devāna santike. 205.
5. Taṃ devā paṇinandiṃsu disvā rājānaṃ āgataṃ:  
svāgataṃ te mahārāja atho te adurāgataṃ,  
nisīda dāni rājāsi<sup>14</sup> devarājassa santike. 206.
6. Sakko pi paṇinandittha Vedeḥaṃ Mithilaggahaṃ,  
25 nimantayī ca<sup>15</sup> kāmehi āsanena ca Vāsavo. 207.
7. Sādhu kho<sup>16</sup> si anuppatto āvāsaṃ vasavattinaṃ,  
vasa devesu<sup>17</sup> rājāsi sabhākāmasamiddhisu,  
tāvatimsesu devesu bhuñja kāmā amānuse ti. 208.

Tattha samacchare ti acchanti, agā devāna sacitike ti devānaṃ  
30 santikaṃ agamāsi. Tasmīṃ hi ratham abhirūhītvā<sup>18</sup> ṭhite ratho ākāsaṃ pak-  
khandi, so mahājanassa oloketass' eva antaradhāyī, Mātali rājānaṃ devalokaṃ

<sup>1</sup> so Bd; Ck<sup>s</sup> vatesaṃamhākaṃ rājā. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> -dīni. <sup>3</sup> Bd -yena. <sup>4</sup> Bd -pañca-  
raum-. <sup>5</sup> Bd -lāyo. <sup>6</sup> Bd -dayitvā. <sup>7</sup> Bd -yuttakathaṃ. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> -pa-. <sup>9</sup> Bd omits  
'-d-. <sup>10</sup> Bds abhāsi. <sup>11</sup> so all three MSS. for āruya? <sup>12</sup> Bds add vedeḥo  
mithilaggaho. <sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> abhiruyha. <sup>14</sup> Bd rājāsi. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> ma, Bds -tayittha. <sup>16</sup>  
Ck<sup>s</sup> ko. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> B<sup>s</sup> devesu. <sup>18</sup> Bd abhirūhītvā.

nesi, taṃ dievā devatā ca Sakko ca haṭṭhatuṭṭhā paccuggamaṇaṃ katvā pati-  
santhāraṃ karimsu.<sup>1</sup> Tam atthaṃ dassetuṃ taṃ devā ti ādi vuttaṃ. Tattha  
paṭinandiṃsū 'ti punappuna nandiṃsu, āsanena cā 'ti rājānaṃ āliṅgitvā  
idha nisidā 'ti attano Paṇḍukambalāsānena ca kāmehi ca nimantesi, upaḍḍha-  
rajjāni katvā ekāsane nisidāpesīti attho.

5

Tassa 'Sakkena devaraññā dasayojanasahassaṃ devana-  
garam aḍḍhatiyā ca accharākotiyo Vejayantapāsādaṇ ca majjhe'  
bhinditvā dinnaṃ sampattiṃ anubhavantassa manussagaganāya  
sattavāssasatāni atikkantāni, ten' attabhāvena devaloke va  
sakaṃ<sup>2</sup> puññaṃ khīṇaṃ, anabhirati uppannā, tasmā Sakkena 10  
saddhiṃ sallapanto

8. Ahaṃ pūre saggagato ramāmi

maccehi gīṭhehi ca vādāṭṭhi,

so dāni ajjā na ramāmi sagge,

āyuna<sup>3</sup> nu khīṇo<sup>4</sup>, maraṇaṃ nu santike

15

udāhu mūlho 'smi janindasetṭhā<sup>5</sup> 'ti gātham āha. 209.

Tattha āyunnū khīṇo ti kin nu mama sarasena<sup>6</sup> jīvitindriyaṃ khīṇaṃ  
udāhu upacchedakakammavasena maraṇaṃ santike jātan ti pucchati, janinda-  
setṭhā 'ti janindānaṃ devānaṃ setṭhā 'ti<sup>7</sup>.

Atha naṃ Sakko āha:

20

9. Na cāyū<sup>8</sup> khīṇaṃ<sup>9</sup>, maraṇaṃ te dūre,

na cāpi mūlho naraviriyasetṭha,

tavaṇ ca<sup>10</sup> puññāni parittakāni

sesaṃ vipākaṃ idha vedayato<sup>11</sup>. 210.

10. Vasa devānubhāvena rājasetṭha disampati,

25

tāvatiṃsesu devesu bhuñja kāme anānuse ti. 211.

Tattha parittakāni itidā ten' attabhāvena<sup>12</sup> devalokē vipākadayakāni  
puññāni sandhāya vuttaṃ, itarāni pi tassa<sup>13</sup> rañño puññāni paṭhaviyaṃ paṇḍu  
'iya appamāṇāni, vasa devānubhāvenā 'ti ahaṃ te<sup>14</sup> attano puññāni  
majjhe bhinditvā dassāmi mamānubhāvena vasa<sup>15</sup> 'ti naṃ<sup>16</sup> samassāsento āha. 30

<sup>1</sup> Bḍ mañcamajhe. <sup>2</sup> Bḍ vasanakaṃ in the place of vasakaṃ. <sup>3</sup> Bḍ āyū. <sup>4</sup>

C<sup>o</sup> khīṇaṃ, B<sup>o</sup> khīno. <sup>5</sup> Bḍ janindānaṃ devānaṃ setṭhā. <sup>6</sup> so C<sup>o</sup>; B<sup>o</sup> sarīre.

<sup>7</sup> gāthamāha - - - setṭhā ti wanting in Bḍ. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> nāyū, C<sup>o</sup> tāyū. <sup>9</sup> Bḍ -o. <sup>10</sup>

Bḍ tathe. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> vedhayittho, C<sup>o</sup> vedayittho. <sup>12</sup> Bḍ tena att-. <sup>13</sup> Bḍ panassa.

<sup>14</sup> C<sup>o</sup> tena. <sup>15</sup> Bḍ tāṇṇ.

Atha nam patikkhipanto M. āha:

11. Yathā yācitakam yānam yathā yācitakam dhanam  
'evaṃsāmpadam ev' etaṃ yam<sup>1</sup> parato dānapaccayā. 212.
12. Na cāham etaṃ icchāmi yam<sup>1</sup> parato dānapaccayā,  
sayamkatāni puññāni tām<sup>2</sup> me āveṇiyam<sup>3</sup> dhanāṃ. 213.
13. So 'ham gantvā manussesu kāhāmi kusalāṃ bahum  
dānena samacariyāya samyamena damena ca  
yam katvā sukhito hoti na ca pacchānutappatīti. 214.

Tattha yam parato dānapaccayā ti yam parena dinnatā labhati<sup>4</sup> tam  
yācitāsadisam<sup>5</sup> eva hoti, yācitakam hi tuṭṭhakāle denti tuṭṭhakāle<sup>6</sup> acchinditvā  
gaṇhantīti<sup>7</sup> vadati, samacariyāyā<sup>8</sup> 'ti kāyādīhi pāpassa akappaṇena, samya-  
mena<sup>9</sup> 'ti sīlāsamyamena, damena<sup>10</sup> 'ti indriyadamaṇena, yam katvā ti yam  
karitvā sukhito c' eva hoti na ca pacchā nutappati, tathārūpam eva kaḍḍham  
karissāmīti.

15. Ath' assa vacanam sutvā Sakko Mātaliṃ āpāpesi: „gac-  
cha<sup>1</sup>, Sādhinarājānam Mithilam netvā uyyāne otārehitī“. So  
tathā akāsi. Rājā uyyāne caṃkamati, uyyānapālo disvā puc-  
chitvā gantvā<sup>2</sup> Nāradaṃ ārocesi. So<sup>10</sup> rañño āgatabhāvaṃ  
sutvā „tvam purato gantvā<sup>11</sup> tassa ca mayhaṃ ca dve āsanāni  
paññāpehitī“ uyyānapālam uyyojesi. So tathā akāsi. Atha  
nam rājā pucchi: „kassa dve āsanāni paññāpesitī“. „Ekaṃ  
tumhākaṃ, ekaṃ amhākaṃ rañño“ ti. Atha<sup>12</sup> rājā<sup>13</sup> „ko aṇño  
satto mama santike āsane nisīdissatīti“ vatvā ekasmiṃ nisī-  
ditvā ekasmiṃ pāde ṭhapesi. Nāradaṃ rājā āgantvā tassa pāde  
vanditvā ekamantaṃ nisīdi, so kir' assa sattamo pana nattā<sup>14</sup>,  
tadā kira vassasatāyukakālo va hoti<sup>15</sup>. M. pana attano  
puññabalena 'ettakam kalam vitināmeti<sup>16</sup>. So Nāradaṃ hatthe  
gahetvā uyyāne vicaranto tisso gāthā abhāsi:

14. Imāni tāni khetṭāni imaṃ nikkham sukunḍalam

- 30 imā tā haritānopā imā najjo savantiyo 215.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> yam. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tam. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> āvenim-, C<sup>4</sup> āveni-, B<sup>4</sup> āvenitam. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> labbhati.

<sup>5</sup> B<sup>5</sup> yācitakasa-. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tuṭṭhakāle. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> gaṇhantīti. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> adda tāta. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> āg-

<sup>10</sup> B<sup>10</sup> adda rājā. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> adda uyyānam samajjhetvā. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> adda nam. <sup>13</sup> C<sup>13</sup>

patanattā, B<sup>14</sup> panatto. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> ahoṣi. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> -si.

15. Imā [tā] pokkharāṇiyo rammā cakkavākūpakūjitā  
mandālakehi<sup>1</sup> sañchannā padumuppalakehi ca —  
y' ass' imāni mamāyimsu kin nu te disataṃ gatā<sup>2</sup>. 216.

16. Tānīdha<sup>3</sup> khattāni so bhūmibhāgo  
te āraṇṇā te vana 'me pacārā<sup>4</sup>— 5  
tam eva mayhaṃ janataṃ apassato  
suññaṃ va<sup>5</sup> me Nārada khāyate disā<sup>6</sup> ti. 217.

Tattha khattānīti bhūmibhāge sandhāyāha, imaṃ nikkhan ti imaṃ  
tādisaṃ eva udakaniddhamanaṃ<sup>7</sup>, sukundalan ti sobhanena<sup>8</sup> musalapavesana-  
kundaḷena<sup>9</sup> samanāgataṃ, haritānopā<sup>10</sup> ti udakaniddhamanassa ubhosu 10  
passesu haritāṇasañchannā<sup>11</sup> anupabhūmiyo<sup>12</sup>, yassimāni mamāyimsu 'ti  
tāta Nārada ye māḍha upatthāka ca orodhā ca imasmim uyyāne mahantena ya-  
sena mayā saddhim vicarantā imāni thānāni mamāyimsu piyāyimsu kataran nu  
te disataṃ<sup>13</sup> gatā kattha te pesitā, tānīdha khattānīti imasmim uyyāne  
tāva<sup>14</sup> etāni upapakāvirūhaupatthānāni<sup>15</sup>, te vana me pacārā<sup>16</sup> ti ime te 15  
yeva vanapacārā<sup>17</sup>, vane viharabhūmiyo ti attho.

Atha naṃ Nārado āha: „deva tumhākaṃ devalokaṃ  
gatānaṃ idāni sattavassasatāni, ahaṃ vo sattamo nattā<sup>18</sup>,  
tumhākaṃ upatthākā<sup>19</sup> sabbe<sup>20</sup> maraṇamukhaṃ pattā, idaṃ  
vo attano santakaṃ rajjaṃ, anubhavatha naṃ<sup>21</sup>“ ti. Rājā 20  
„tāta Nārada, nāhaṃ idhāgacchanto rajjathāya āgato, puñña-  
karaṇaathāy' amhi āgato, ahaṃ puññaṃ eva karissāmi“ vatvā

17. Diṭṭhā mayā vimānā<sup>22</sup> obhāsantā<sup>23</sup> catuddisā

sammukhā devarājassa tidāsānaṃ ca sammukhā. 218.

18. Vuttham<sup>24</sup> me bhavanaṃ dibbaṃ bhuttā kāmā amānusa 25

tāvatiṃsesu devesu sabbakāmasamiddhisu. 219.

19. So 'haṃ etādisaṃ diṭvā puññaṃ amhi idhāgato,

dhammam eva carissāmi, nāhaṃ rajjena atthiko. 220.

<sup>1</sup> Ck maddā-. <sup>2</sup> so Ck; C kinnu te disatāgatā, Bd kin nu te tādisaṃ gatā.

<sup>3</sup> Bd tāni ca. <sup>4</sup> C vanime-, Bd te yeva āraṇṇa vaname sañcarā, B te vaname sañcarā. <sup>5</sup> so Ck for suñña va? Bd suññañca. <sup>6</sup> Bd me nāya nāyate disā.

<sup>7</sup> Ck-niddhanān. <sup>8</sup> Bd-ṇena. <sup>9</sup> B puññapavesana-, B omits musalapa-  
vesana. <sup>10</sup> Bd-nupā. <sup>11</sup> Ck-tāṇisañchanno. <sup>12</sup> Bd anupā-. <sup>13</sup> Bd katarān

te idāni satta dāni sattavassasatāni disaṃ. <sup>14</sup> Bd tāneva. <sup>15</sup> Ck-kā-. <sup>16</sup> Bd sañcarā. <sup>17</sup> Ck-cana-, Bd vanañcarā. <sup>18</sup> Bd panatto. <sup>19</sup> Bd add ca orodhā

ca. <sup>20</sup> Bd omits sa-. <sup>21</sup> Bd anussāsā. <sup>22</sup> add va? Bd vimānāni. <sup>23</sup> C Bd  
-to. <sup>24</sup> Ck vuttham, Bd vuttham.

20. Adañḍāvacaraṃ maggaṃ Sammāsambuddha-desitaṃ  
taṃ maggaṃ paṭipajjissāṃ yena gacchanti subbatā ti āha. 220.

Tattha vuttham<sup>1</sup> me bhavanaṃ dibban ti Vejayantaṃ sandhāyāha,  
sohaṃ etādisan ti tāta Nārada so ahaṃ Buddhañāpene aparicchindaniyaṃ<sup>2</sup>  
5 evarūpaṃ kāmāgūpasampattiṃ pahāva puññakeraṇatthāya idhāgate, adañḍāva-  
caraan ti adañḍehi nikkhattadañḍasatthehi<sup>3</sup> avacaritabbaṃ<sup>4</sup> sammādiṭṭhipurekkhā-  
raṃ aṭṭhaṅgikamaggaṃ, subbatā ti yena maggena subbatā sabbaññū Buddha  
gacchanti ahaṃ pi agatapubbaṃ disaṃ gantuṃ bodhitale nisīditvā tam eva  
maggaṃ paṭipajjissāmi.

10 Evaṃ M. imā gāthā<sup>5</sup> sabbaññutañāpene<sup>6</sup> saṃkhipitvā<sup>7</sup> ka-  
thesi. Atha naṃ Nārado puna pi āha: „rajjam deva anusāsā-  
'ti. „Tāta na me rajjen' attho, satta vassasatāni<sup>8</sup> niṭṭhita-  
dānaṃ<sup>9</sup> pana sattāhen' eva dāṭṭkām<sup>10</sup> ambhīti<sup>10a</sup>. Nārado  
„sādhū“ 'ti tassa vacanaṃ sampaticchitvā mahādānaṃ paṭi-  
15 yādesi. Rājā sattāhaṃ dānaṃ datvā sattame divase kālāṃ  
katvā Tāvatisabbhavane<sup>11</sup> nibbatti.

S. i. dhammadesanaṃ ā. „evaṃ vasitabbayuttakaṃ<sup>12</sup> uposatha-  
kammaṃ nāma“ 'ti dassetvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne  
upāsakesu keci sotāpattiphale keci sakadāgāmiphale<sup>13</sup> paṭiṭṭhahimsu):  
20 „Tadā Nāradaṛājā Anando ahosi, Sakko Anuruddho, Sādhinarājā ahaṃ  
evā“ 'ti. Sādhinarājātakaṃ.

## 12. Dasabrāhmaṇajātaka.

Rājā avoca Vidhūran<sup>14</sup> ti. Idam S. J. v. asadisadānaṃ  
ā. k. Tam Aṭṭhanipāte Sucirajātake<sup>15</sup> vitthāritam eva. Rājā kira  
25 taṃ dānaṃ dadanto S-ram jetṭhakaṃ katvā pañca bhikkhusatāni vi-  
cinitvā gaṇhitvā mahākhināsavānaṃ ñeva adāsi. Ath' assa guṇaṃ<sup>16</sup>  
kathentā „āvuso rājā asadisadānaṃ dento<sup>17</sup> vicinitvā mahāphalaṭṭhāne  
adāsīti“ dh. k. s. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. 3.“ ti  
pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave yaṃ

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> vuttham, C<sup>1</sup> vuttam. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -cchitāniyaṃ, C<sup>3</sup> -cchitāniyaṃ, B<sup>2</sup> -cchindaniyaṃ.  
yam. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -batthehi. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> paritabbam, C<sup>5</sup> pharitabbam. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -āyo. <sup>6</sup> C<sup>6</sup>  
-ṇa, C<sup>7</sup> -ṇo? <sup>7</sup> C<sup>7</sup> khipitvā. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> -satā. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> vigaṇaṃ dānaṃ. <sup>10</sup> B<sup>10</sup>  
-mombhiti. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> adds yeva. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> adds keci anāgāmiphale. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> vidū-  
<sup>14</sup> so C<sup>14</sup>; B<sup>14</sup> vidūrajā-. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> guṇakathaṃ. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> -kante, B<sup>16</sup> dadanto.

Kosalurājā mādisassa Buddhassa upatṭhāko hutvā viceyyadānaṃ deti<sup>1</sup>,  
porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhē pi viceyyadānaṃ dadaṃsū<sup>2</sup> 'ti  
vatvā a. ā.:

A. Kururatṭhe Indapattanagare Yuddhiṭṭhilagotto Ko-  
ravvarājā<sup>3</sup> r. kāresi. Tassa Vidhūro<sup>4</sup> nāma amacco atthañ 5  
ca dhammaṃ ca anusāsi. Rājā sakala-Jambudīpaṃ kho-  
bhento<sup>5</sup> mahādānaṃ deti, taṃ gahetvā bhuñjantesu eko pi  
pañcaśīlamattaṃ rakkhanto nāma n' atthi, sabbe dussilā va,  
dānaṃ rājānaṃ na toseti. Rājā „viceyyadānaṃ<sup>6</sup> mahapphalaṃ“  
ti sīlavantānaṃ dātukāmo hutvā cintesi: „Vidhūrapaṇḍitena“<sup>7</sup> 10  
saddhiṃ maññayissāmi<sup>8</sup>“ so taṃ upatṭhānaṃ āgataṃ āsane  
nisīdāpetvā pañhaṃ puccā.

Tam atthaṃ pakāsento S. upaḍḍhagātham āha. Parato rañño  
ca Vidhūrassa ca vacanapaṭivacanāṃ<sup>9</sup> hoti.

1. Rājā avoca Vidhūraṃ dhammakāmo Yuddhiṭṭhilo: (III, 40.) 15  
brāhmaṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 222.
2. Virate methunā dhammā ye<sup>6</sup> me bhuñjeyyu<sup>9</sup> bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma<sup>10</sup>  
yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 223.
3. Dullabhā brāhmaṇā deva sīlavanto bahussutā 20  
viratā methunā dhammā ye te bhuñjeyyu<sup>11</sup> bhojanaṃ. 224.
4. Dasa, khalu<sup>12</sup> mahārāja yā tā<sup>13</sup> brāhmaṇajātiyo,  
tesaṃ vibhaṅgaṃ<sup>14</sup> vicayaṃ<sup>15</sup> vitthārena suṇohi me. 225.
5. Pasibbake gahetvāna puṇṇe mūlassa saṃvute  
osadhikāyo<sup>16</sup> ganthenti nahāyanti<sup>17</sup> japanti ca 226. 25
6. Tikicchakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā<sup>18</sup> te mahārāja, tādise nipatāmase. 227.

<sup>1</sup> Cks denti. <sup>2</sup> Bđ adaṃsū. <sup>3</sup> Bđ korabyo nāma rājā. <sup>4</sup> Bđ vidū - throughout.  
<sup>5</sup> Bđ -etvā. <sup>6</sup> Bds add katamaṃ. <sup>7</sup> Bđ -naṃ pa-. <sup>8</sup> Cks yo. <sup>9</sup> Cks Bds -yyuṃ.  
<sup>10</sup> Bđ -mi. <sup>11</sup> Cks Bđ -yyuṃ. <sup>12</sup> Cks add mā. <sup>13</sup> Bđ yathā, Cks omit yā tā.  
<sup>14</sup> Bđ vibhagaṃ, Bds vibhavaṃ. <sup>15</sup> Bds vicissam. <sup>16</sup> Bđ -ye. <sup>17</sup> Bđ nāmayanti.



7. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te<sup>3</sup> vuccanti brāhmaṇā,  
aññe<sup>4</sup> Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 228.
8. Virate<sup>5</sup> methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
5 dakkhiṇam samma dassamā<sup>6</sup> yattha dinnam mahapphalaṃ. 229.
9. Kimkaṇikāyo gahetvāna ghosenti purato pi te,  
pesanāni pi gacchanti, rathacariyāsu sikkhare, 230.
10. Paricārakasamā<sup>7</sup> rāja<sup>8</sup>, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase. 231
- 10 11. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>9</sup>, [iti rājā<sup>10</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 232.
12. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma yattha dinnam mahapphalaṃ. 233.
- 15 13. Kamaṇḍalūṃ gahetvāna vaṃkadaṇḍaṃ ca<sup>11</sup> brāhmaṇā  
paccupessanti rājāno gāmesu nigamesu ca, 234. <sup>12</sup>
14. 'Nādinne vuṭṭhahissāma<sup>13</sup> gāmaṃhi ca vanamhi ca<sup>14</sup>',  
niggāhakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase. 235.
- 20 15. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>15</sup>, [iti rājā<sup>16</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 236.
16. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma yattha dinnam mahapphalaṃ. 237.
- 25 17. Parūḷhakacchanakhalomā<sup>17</sup> paṃkadaṇṭā rajassirā  
okiṇṇā rajareṇūhi<sup>18</sup> yācakā vicaranti te, 238.
18. Khāṇughātasamā<sup>19</sup> rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase. 239.

<sup>1</sup> Ck brahmaṇṇā, Bd brahmaṇṇā. <sup>2</sup> Bd adds ca. <sup>3</sup> Bds te na. <sup>4</sup> Cks -o.  
<sup>5</sup> Bds -tā. <sup>6</sup> Bd -rassamā. <sup>7</sup> Ck cārā, Bd carā. <sup>8</sup> Cks brahmaṇṇā, Bd  
brahmaṇṇā. <sup>9</sup> Bd paṃkadatanaṇḍa. <sup>10</sup> Ck -hessāmi, Bds vuṭṭhahissāma. <sup>11</sup>  
Bds gāme vā nigamamhi vā. <sup>12</sup> Bd -kacchānakhā-. <sup>13</sup> Cks -rāja-. <sup>14</sup> Bd  
khāṇughāta-.

19. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 240.
20. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalaṃ. 241. 5
21. Harītakam<sup>3</sup> āmalakam<sup>4</sup> ambajambuvibhīṭakam<sup>5</sup>  
laṭṭujam<sup>6</sup> dantaponaṇi beluvā padarāṇi ca 242.
22. Rājāyatanam ucchupuṭam dhūmanettam madhuañjanam  
uccāvacāṇi paṇiyāṇi vipaṇenti<sup>7</sup> janādhipa, 243. 10
23. Vāṇijjakaṣṇā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase. 244.
24. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 245. 15
25. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalaṃ. 246.
26. Kasim vāṇijjam kārenti, posayanti ajeḷake,  
kumāriyo paveccanti, vivāhant<sup>8</sup> āvahanti ca, 247. 20
27. Samā Ambaṭṭhavessehi, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase. 248.
28. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>10</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 249. 25
29. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalaṃ. 250.

<sup>1</sup> Q<sup>ks</sup> brahmaṇṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add ca. <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> -kā, B<sup>d</sup> haritakam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> ambajambuvibhokam. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pulapujam. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> vipaṇenti, B<sup>d</sup> tikiṇanti, B<sup>e</sup> kiṇanti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> brahmaṇṇā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> add ca throughout. <sup>9</sup> so C<sup>e</sup> B<sup>d</sup> for vivāhant? C<sup>e</sup> vibhānata. <sup>10</sup> C<sup>e</sup> brahmaṇṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇṇā.

30. Nikkhantabbhikkham<sup>1</sup> bhuñjanti gāmesv-eke purohitā,  
bahū te paṭipucchanti<sup>2</sup> anḍacchedā<sup>3</sup> tilañchakā<sup>4</sup>, 251.
31. Pasū pi tattha haññanti mahisā sūkarā ajā,  
goghātakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
5 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 252.<sup>5</sup>
32. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>6</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 253.
33. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
10 dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalam. 254.
34. Asicammaṃ gahevāna khaggaṇṇaṃ paggayha brāhmaṇā  
vessapathesu<sup>7</sup> tiṭṭhanti, sattham abbāhayanti<sup>8</sup> pi, 255.
35. Samā gopanisādehi, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
15 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 256.
36. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>9</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute<sup>10</sup> 257.
37. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
20 dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalam. 258.
38. Araññe kuṭikam katvā kuṭāni kārayanti te,  
sasabilāre<sup>11</sup> bādhenti ā godhā<sup>10</sup> macchakacchapām, 259.
39. Luddakā te mahārāja<sup>11</sup>, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
25 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 260.
40. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>12</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 261.

<sup>1</sup> so Cks; Bā nikkhīta-. <sup>2</sup> Bā bahū jano pari-. <sup>3</sup> Bā antache-. <sup>4</sup> Ck tñl-, Ck nilañji-, Bā nilañca-. <sup>5</sup> Ck brahmaṇṇā, Bā brahmaṇṇā. <sup>6</sup> Cks vessā-, Bā cēssa-. <sup>7</sup> Cks abbā-. <sup>8</sup> apētā - bahussute wanting in C. <sup>9</sup> Bā sasa<sup>11</sup>, Bā pīlāram. <sup>10</sup> Cks agodhā, Bā agodha. <sup>11</sup> Bā te luddakasamā rāja.

1. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnaṃ mahapphalam. 262.
42. Aññe dhanassa<sup>1</sup> kāmāhi hetthā mañce pasakkhitā<sup>2</sup>,  
rājāno<sup>3</sup> upari nahāyanti somayaḅge upatṭhite, 263. 5
43. Malāmajjanasamā<sup>4</sup> rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 264.
44. Apetā te brāhmaṇā<sup>5</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 265. 10
45. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnaṃ mahapphalan ti. 266.

Tattha sīlavante ti maggenāgatasīle, bahussute ti paṭivedhabahussute,  
dakkhiṇan ti dānam, ye te ti ye dhammikā<sup>5</sup> samanabrāhmaṇā tava dānam 15  
bhuñjeyyū te dullabhā, brāhmaṇajātiyo<sup>6</sup> ti brāhmaṇakulāni, tesam vi-  
bhaṅgam vicayan ti<sup>7</sup> tesam brāhmaṇānam vibhāgaṃ<sup>8</sup> mama paññāya vici-  
bhāvaṃ<sup>9</sup> vitthārena sunohi, samvute<sup>10</sup> ti baddhamukhe<sup>11</sup>, osadhikāyo<sup>12</sup>  
ganthentiti idaṃ imassa rogassa bhesajjam<sup>13</sup> idaṃ imassā<sup>14</sup> 'ti evaṃ pilo-  
tike<sup>15</sup> bandhītā manussānam denti, nahāyantiti<sup>16</sup> nahāpanam<sup>17</sup> nāma 20  
karonti, jantanti cā 'ti bhūtavijjam parivattenti, tikicchakasamā ti vejja-  
saddisā, te pi vuccantiti te pi brāhmaṇā vā mayam abrahmaṇā vā ti ajānitvā  
va vejjakampane jivikaṃ kappentā vohārena brāhmaṇā ti vuccanti, akkhātā  
te ti ime te mayā vejjabrāhmaṇā nāma akkhātā, nipatāmase ti vadehi dāni,  
kiṃ tādise brāhmaṇe nipatāma nimantanatthāya upasamkamāma, atthi te etehi 25  
attho ti pucchati<sup>18</sup>, brāhmaṇā<sup>19</sup> ti brāhmaṇadhammato<sup>20</sup>, na te<sup>21</sup> vuc-  
cantitī te bāhitapāpatāya brāhmaṇā nāma na vuccanti, kimkaṇikāyo<sup>22</sup> ti  
mahārāja apare brāhmaṇā attano brāhmaṇadhammam chaddetvā jivikatthāya  
rājaraṇajamabhamattānam purato<sup>23</sup> kamisatāle gahetvā vādentā gāyantā gacchanti,  
pesanāni pīti dāsakammakarā viya pesanāni pi gacchanti, rathacariyāsū 30  
'ti rathasippam<sup>24</sup> sikkhanti, paricārakasamā<sup>25</sup> ti dāsakammakarasaddisā, daṇ-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dhanasā. <sup>2</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> -mañje vamaṅkhitā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -majjasamā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup>  
brahmaṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇāññā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ka. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -ṇā jātiyā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> vibhāgā-,  
B<sup>d</sup> vibhaṅga vicinissanti, B<sup>e</sup> vicinissanti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -gañca, B<sup>d</sup> vibhaṅgaṇ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
vicinivā bhavaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -to, B<sup>d</sup> -vutte. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> bandhana-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ye. <sup>13</sup>  
C<sup>k</sup> -jjā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> imassa rogassa bhesajjam. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> silokena. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> nahāpay-,  
C<sup>e</sup> nahāy- corr. to nahāpay-, B<sup>d</sup> nāpayantitī. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> nahāpanam. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> pucchi.  
<sup>19</sup> C<sup>k</sup> brahmaṇāññā; B<sup>d</sup> brahmaṇāññā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> adā aññā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> omit te. <sup>22</sup>  
C<sup>k</sup> kimkaṇi-. <sup>23</sup> all three MSS. -rika-.

1 dan ti vaṃkadanḍakattḥam<sup>1</sup>, paccupessanti rājāno ti rājarājamahāmatte  
 paṭṭe ca āgama sandhāya paccupessanti<sup>2</sup>, gāmesu nigamesu cā 'ti tesam  
 nivesanadvāre nisīdanti, nigghāhakasamā ti nigghāhakakārehi balisādhaka-  
 rājapurisehi samā yathā te purisā agahetvā na gamissāmā 'ti nigghaṇṇaṃ katvā  
 5 gaṇhanti yeva tathā gāme vā vane vā aladdhā<sup>3</sup> marantāpi<sup>4</sup> na vuttḥabhesāmā  
 'ti upavasanti, te pīti te pi balisādhakasadisā pāpadhammā, rājareṇūhīti  
 rājena<sup>5</sup> ca paṃeūhi ca okiṇṇā, yācakā ti dhanayācakā, khāṇughātasamā<sup>6</sup>  
 ti malinasarīratāya jhāmakkhattakhānughātehi<sup>7</sup> bhūmim khantvā jhāmakkhāpuka-  
 uddharāṇakamanussehi samānā agahetvā na gamissāmā 'ti niccalabhāvena thitattā  
 10 nikhanitvā thapitavatikhānu<sup>8</sup> viyā 'ti pi attho, te pīti te pi tathā, laddham<sup>9</sup>  
 dhanam vaḍḍhiyā payojetvā puna tath' eva thitatta<sup>10</sup> dussilabrahmaṇā<sup>11</sup>, ucchu-  
 puṭṭaṇ ti ucchuṇṇa c' eva phāṇitapuṭṭaṇ<sup>12</sup> ca, madhuanjānaṇ ti madhuṇ ca  
 añjanaṇ ca, uccāvacānūti mahagghasamagghāni<sup>13</sup> paṇiyānūti<sup>14</sup> bhauḍāni,  
 vipaṇentīti<sup>15</sup> vikkīnanti, te pīti te pi imāni ettakāni vikkīnitvā jīvīkakappa-  
 15 kavāṇijakabrāhmaṇā, posentīti gorasavikkayena jīvīkakappaḥattḥam posenti, pa-  
 vecchantīti<sup>16</sup> attano dhītarō hiraññasuvapaṇam gahe tvā paresam denti, te evam  
 paresam dadamānā vivāhanti<sup>17</sup> attano puttānaṃ atthāya gaṇhamānā āvahanti nāma  
 ambatṭha vessehi ti kuṭumbikehi c' eva gaṇapatihi ca samānā te pi vohāravasena  
 brāhmaṇā ti vuccanti, nikkhanta bhikkhaṇ<sup>18</sup> ti gāmapurohitā<sup>19</sup> hutvā attano  
 20 atthāya nibaddhabhikkhaṇ, bahū te<sup>20</sup> ti bahujanā te gāmapurohite nakkhatta-  
 muhuttamañḍalāni<sup>21</sup> pucchanti, aṇḍacchedātīlañchakā<sup>22</sup> ti bhūmim gahe tvā  
 balivaddadinam aṇḍacchedakā c' eva tisūlādīlaṃkakaraṇena<sup>23</sup> lañchakā c'<sup>24</sup> lak-  
 khaṇakārakā<sup>25</sup> ti attho, tatthā 'ti tesam gāmapurohitānaṃ gehesu māmasavikkāna-  
 nattham ete pasuādayo pi haññanti, te pīti te pi goghātakasamā<sup>26</sup> brāhmaṇā ti  
 25 vuccanti, asiraṇṇaṇ ti asilaṭṭhiṇ c' eva<sup>27</sup> kaṇḍavārānaṇ ca, vessa pathesū 'ti  
 vāṇijānaṃ gamanamaggesu, sattham abbāhayanīti<sup>28</sup> satthavāḍḍhaṇam hatthato  
 satam pi sahassam pi gahe tvā satthe coraṇṇavim atibhenti<sup>29</sup>, gopaniā-  
 dehīti gopālakehi c' eva nisādehi<sup>30</sup> ca gāmaghātakacorehi<sup>31</sup> sūnā ti vuttam,  
 te pīti evarūpā brāhmaṇā ti vuccanti, kuṭāni kārayanti te ti kuṭapāsādāni  
 30 ropenti, sasabīlāre<sup>32</sup> ti sase ca bīlāre ca, etena thalacare<sup>33</sup> mge-dasseti, ā  
 godhā<sup>34</sup> macchakacchapān ti thalajesu tāva ā godhato<sup>35</sup> mahante ca  
 khuddake ca pāṇyo<sup>36</sup> bādhenti mārenti jalajesu macchakacchape, te pīti te pi

<sup>1</sup> Bā paṇkadantanti dantakaṭṭham, B<sup>o</sup> taṃkadanḍanti dantakattham. <sup>2</sup> Bā ppa-  
 sevanti. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> aladdha, C<sup>o</sup> aladdhe. <sup>4</sup> Bā mando' pi. <sup>5</sup> Bā -ehi. <sup>6</sup> Bā -ghāta-  
 kasamā. <sup>7</sup> Bā -khettegghātakāhi. <sup>8</sup> Bā -pukā. <sup>9</sup> Bā -a. <sup>10</sup> Bā eicarentā. <sup>11</sup> Bā  
 -lā-. <sup>12</sup> Bā phalānita-. <sup>13</sup> Bā mahagghasappagghāni. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> paṇiyā-, C<sup>o</sup> paṇi-,  
 Bā paṇi-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> -vipaṇotitī, Bā vikkīnantitī. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> pavagacchantitī. <sup>17</sup> B<sup>o</sup>  
 C<sup>k</sup> for vivāhenti? Bā vivāhantitī. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> -tā-, Bā nikkhitta-. <sup>19</sup> B<sup>o</sup> Bā  
 C<sup>k</sup> gāme purohito. <sup>20</sup> Bā bahujanā, B<sup>o</sup> bahujane, C<sup>k</sup> bahūne. <sup>21</sup> C<sup>k</sup>  
 -ttamamuhuttam-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> nilacchi-, C<sup>o</sup> nilaccha-, Bā nilāñcākā. <sup>23</sup> Bā sulādīla-  
 gakkrauea-. <sup>24</sup> Bā omittā la-ca. <sup>25</sup> Bā laṇṇakārāpā. <sup>26</sup> C<sup>k</sup> goghātakasamāpā.  
<sup>27</sup> Bā asisattāñ ceva. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> avahayaṇtīti omittānt sattham. <sup>29</sup> Bā sattham corā  
 aṇṇi āvāhanti. <sup>30</sup> Bā ne-. <sup>31</sup> Bā adda ca. <sup>32</sup> C<sup>k</sup> -rā, Bā sasam bīlāraṇ. <sup>33</sup> Bā  
 vanacare. <sup>34</sup> C<sup>k</sup> agodha. <sup>35</sup> Bā agodhato pathāya. <sup>36</sup> C<sup>k</sup> pāṇayo, Bā pāṇyo.

luddakasamā brāhmaṇā ti vuccanti, aññe dhanassa kāmāhiti apare brāhmaṇā dhanam patthenti<sup>1</sup>, heṭṭhāmañce pasakkhitā<sup>2</sup> ti kalim pavāha-kammaṃ<sup>3</sup> kāressāmā<sup>4</sup> 'ti ratanamayaṃ<sup>5</sup> mañcam karetvā tassa heṭṭhā nipannā acchanti, atha tesam<sup>6</sup> somayāge utthite rājāno upari nahāyanti<sup>7</sup>, te kira yāge<sup>8</sup> niṭṭhite āgantvā tasmiṃ mañce nisīdanti. atha ne aññe brāhmaṇā kalim pavā-hessāmā<sup>9</sup> 'ti<sup>10</sup> pahāpenti<sup>11</sup>, ratanamañce c' ega<sup>12</sup> rañño rājālamkāro ca sabbo<sup>13</sup> heṭṭhā nipannass<sup>14</sup> eva hoti<sup>15</sup>, te pīti te pī malamajjanehi<sup>16</sup> nahāpītehi<sup>17</sup> sadisā brāhmaṇā ti vuccanti.

Eyaṇ c' ime vohāramattabrāhmaṇe<sup>18</sup> dassetvā idāni para-matthabrāhmaṇe dassento dve gāthā abhāsi: 10

46. Atthi kho brāhmaṇā deva silavanto bahussutā  
viratā methunā dhaumā ye te bhuñjeyyu bhojanaṃ. 267.  
47. Ekaṇ ca bhattam bhuñjanti na ca majjam pivanti te,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase ti. 268.

Tattha silavanto ti ariyasīlena samannāgatā, bahussutā ti paṭivedha- 15  
bāhusaccena samannāgatā, tādise ti evarūpe bāhitapāpe paccekabuddhabrāhmaṇe  
nimantanatthāya upasamkamāmā 'ti.

Rājā tassa katham sutvā pucchi: „samma Vidhūra evarūpā  
aggaḍakkhiṇeyyā brāhmaṇā kham vasantīti“. „Uttara-Hima-  
vante Nandamūlakapabbhāre mahārājā“ 'ti. „Tena hi paṇḍita 20  
tava balena mayham te brāhmaṇe pariyesa“ 'ti tuṭṭhamānaso

48. Ete [kho] brāhmaṇā Vidhūra silavanto bahussutā,

ete Vidhūra pariyesa, khippaṇ ca te<sup>19</sup> nimantayā 'ti 269.  
gātham āka. M. „sādhū“ 'ti tassa vacanam sampatichchitvā  
„tena hi mahārāja 'nagaram alamkārapetvā sabbe nagara- 25  
vāsino dānam datvā uposatham adhiṭṭhāya samādinnaṣilā  
hontū' 'ti bheriṇ carāpetvā tumhe pi saddhim pariyanena  
uposatham samādiyathā“ 'ti vatvā sayam pāto va bhuñjitvā  
uposatham samāḍāya sāyaṇhasamaye jātipupphavaṇṇam sa-  
muggam<sup>20</sup> āharāpetvā<sup>21</sup> raññā saddhim pañcapatitṭhitam 30

<sup>1</sup> Bā patthenti. <sup>2</sup> Bā mavakhitā or malakhitā. <sup>3</sup> Bā kalipavāhanakammaṃ. <sup>4</sup> Bā  
tenamayaṃ. <sup>5</sup> Bā ne-. <sup>6</sup> Bā nhā-. <sup>7</sup> Bā soma-. <sup>8</sup> Bā -mā ti. <sup>9</sup> Bā adda  
vattābhāraṇam. <sup>10</sup> Bā -e. <sup>11</sup> Bā honti. <sup>12</sup> Ck -maccha-.  
<sup>13</sup> Bā -tte-. <sup>14</sup> Bā ne-. <sup>15</sup> Ck sumu-. <sup>16</sup> Bā suvaṇṇasamu-. <sup>17</sup> Bā āhā-.

patiṭṭhahitvā<sup>1</sup> paccekabuddhānaṃ guṇe anussaritvā vanditvā  
 „Uttara - Himavante Nandamūlakapabbhāre vāsino pañca  
 paccekabuddhasatāni<sup>2</sup> sve amhākaṃ bhikkhaṃ gaṇhantū“<sup>3</sup> 'ti  
 nimantetvā ākāse atṭha pupphamuṭṭhiyo vissajjesi. Tadā  
 5 tattha pañcasatā paccekabuddhā vasanti, pupphūni gantvā  
 tesāṃ upari patimsu, te āvajjantā naṃ<sup>4</sup> kāraṇaṃ ñatvā  
 „mārisā Vidhūrapaṇḍitena nimantit' amhā, na kho paṇ' esa  
 ittarasatto, Buddhaṃkuro esa, imasmiṃ ñeva kappe 'Buddho  
 bhavissati'<sup>5</sup>, karissāma assa saṅgahan“<sup>6</sup> ti nimantanāṃ adhi-  
 10 vāsayaṃsu. M. pupphānaṃ anāgamanasaññāya adhvāsita-  
 bhāvaṃ ñatvā „mahārāja sve paccekabuddhā āgamissanti,  
 sakkārasammānaṃ karohīti“ āha. Rājā punadivase mahā-  
 sakkāraṃ katvā mahātale mahārāhāni āsanāni paññāpesi.  
 Paccekabuddhā Anotattadahe katasarīrapaṭijagganāvelaṃ sal-  
 15 lakketvā ākāsenāgantvā rājāṅgaṇe otarimsu. Rājā ca B. ca  
 pasannamānasā tesāṃ hatthato pattāni gahetvā pāsādaṃ āro-  
 petvā nisīdāpetvā dakkhiṇodakaṃ datvā paṇītena khādaniya-  
 bhojaniyena parivisiṃsu. Bhattakiccapariyosāne ca puṇa-  
 divasatthāyā<sup>7</sup> 'ti evaṃ satta<sup>8</sup> divase nimantetvā mahādānaṃ  
 20 datvā sattame divase sabbaparikkhāre adamsu. Te<sup>9</sup> anumod-  
 anaṃ katvā ākāse na tatth' eva gatā, parikkhārāpi<sup>10</sup> tehi  
 saddhiṃ yeva gamimsu<sup>11</sup>.

S. i. dhammadesanāṃ ā. „anacchariyaṃ bhikkhave Kosala-  
 raṇṇo mama upaṭṭhākassa sato viceyyadānaṃ dātuṃ, porāṇaka-  
 25 paṇḍitā anuppanne pi Buddhe adamsu yēva“<sup>12</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā  
 rājā Anando ahoṣi, Vidhūrapaṇḍito aham evā“<sup>13</sup> 'ti. Dasabrāh-  
 maṇejātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā -ṭhapetvā. <sup>2</sup> Bā pañcasatā paccekabuddhā. <sup>3</sup> Bā tam. <sup>4</sup> Cko -vissatiṭṭhi.

<sup>5</sup> Cko sattame. <sup>6</sup> Bā tena. <sup>7</sup> Cko -rā hi pi. <sup>8</sup> Bā parikkhārāpi aparissā mahā-  
 dānaṃ datvā āyuhapariyosāne saggaṇḍānaṃ pūrayimsu.

## 13. Bhikkhāparamparajātaka.

Sukhumālarūpaṃ disvā ti. Idam S.J.v. aññatarāṃ kuṭumbikaṃ ā.k. So kira saddho<sup>1</sup> ahoṣi pasanno, T-tassa c' eva saṃghassa ca nibaddhaṃ mahāsakkāraṃ karoti. Ath' ekadivasaṃ cintesi: „ahaṃ Buddharatanassa c' eva saṃgharatanassa ca paṇitabbojanāni<sup>2</sup> 5 c' eva sukhumavatthāni ca dento niccaṃ mahāsakkāraṃ karomi, idāni dhammaratanassāpi karissāmi, kin<sup>3</sup> nu kho tassa sakkāraṃ karontena kattabbha<sup>4</sup> ti. So bahum gandhamālādīm<sup>5</sup> ādāya Jetavanaṃ gantvā S-raṃ vanditvā pucchi: „ahaṃ bhante dhammaratanassa sakkāraṃ kātukāmo<sup>6</sup>, kin<sup>3</sup> nu kho tassa sakkāraṃ karontena kattabban<sup>4</sup> ti. 10 Atha nam S.<sup>6</sup> „sace<sup>7</sup> dhammaratanassa sakkāraṃ kātukāmo dhamma-bhaṇḍāgārikassā<sup>8</sup> Anandassa sakkāraṃ karohi<sup>9</sup>“ āhu. So „sādhū“ ti paṭisupitvā therāṃ nimantevā<sup>10</sup> punadivase<sup>11</sup> therāṃ mahantena sakkārena attano gehaṃ netvā mahārāhāsane nisidāpetvā gandhamālādīhi piṇḍetvā nānaggarasabhojanaṃ datvā mahagge tīcīvarapahonake sātāke 15 adāsi. Thero pi „ayaṃ sakkāro dhammaratanassa kato na mayhaṃ anucchaviko, aggasā<sup>12</sup> dhammasenāpatissa anucchaviko“ ti cintevā piṇḍapātāṃ ca vatthāni ca vihāraṃ haritvā Sāriputtattherassa adāsi. So pi „ayaṃ sakkāro dhammaratanassa kato ekantena dhammasāmi-Saṃmāsambuddhass<sup>13</sup> eva<sup>14</sup> anucchaviko“ ti cintevā Dasabalassa adāsi. 20 S.attano uttaritaraṃ adisvā piṇḍapātāṃ paribhuñji, cīvarasātāke aggaheṣi. Bhikkhū dh. k. s. : „āvuso asuko nāma kuṭumbiko 'dhammaratanassa sakkāraṃ karomīti' dhammabhaṇḍāgārika-Anandattherassa<sup>15</sup> dānaṃ adāsi, thero 'na mayhaṃ anucchaviko' ti dhammasenāpatino adāsi, so pi 'nāyaṃ mayhaṃ anucchaviko' ti T-tassa adāsi, T. aññam uttaritaraṃ apassanto attano dhammasāmitāya 'mayham ev' eso<sup>16</sup> anucchaviko' ti tam piṇḍapātāṃ paribhuñji, cīvarasātāke gaṇhi, evaṃ so piṇḍapāto yathānucchavikatāya<sup>17</sup> sāmīno<sup>18</sup> va pādamūlaṃ gato<sup>19</sup> ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha' bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nānā<sup>20</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva piṇḍapāto paramparāyathā- 30 nucchavikaṃ gacchati, pubbe anuppanne Buddhhe agamāsi yevā“ ti vatvā a. ā. :

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> saddhāsampanno. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> paṇitāni khādanīyabhojanīyāni. <sup>3</sup> B<sup>d</sup>s katham. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> bahugandhamālādīni. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds mhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> places punadi- after paṭisupitvā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> aggasāvakkassa. <sup>10</sup> C<sup>k</sup>s -buddho tasseva. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -kassa ā-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> dhammasāmināmaheveso, C<sup>s</sup> -sāmitāmaheveso, B<sup>d</sup> -sāmitāya mayā veveso. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> yathā ā-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> dhammācā-.  
Jatuka. 19



A. B. Brahmaddatto<sup>1</sup> agatigamanam pahāya dasa rājadhamme akopento dhammena r. kāresi. Evaṃ sante pi 'ssa vinicchayo<sup>2</sup> suñño viya ahosi. Rājā attano aguṇagavesako<sup>3</sup> hutvā antoni-  
 vesanādīni<sup>4</sup> parigaṇhanto antopure ca antonagare ca dvāra-  
 5 gāmesu ca attano aguṇaṃ<sup>5</sup> kathentaṃ adisvā „jaṇāpade gave-  
 sissāmīti“ amaccānaṃ rajjaṃ niyyādetvā purohitena saddhiṃ  
 aññātakavesena Kāsiraṭṭhe caranto kañci aguṇaṃ kathentaṃ  
 adisvā paccante ekaṃ nigamaṃ patvā bahidvārasālāya<sup>6</sup> nisīdi.  
 Tasmīṃ khane nigamavāsī<sup>7</sup> asītikoṭivibhavo kuṭumbiko mahan-  
 10 tena parivārena nahānatitthaṃ gacchanto sālāya nisinnaṃ su-  
 vaṇṇavaṇṇam sukhumālasarīraṃ rājāṇaṃ disvā<sup>8</sup> upṇannasineho  
 sālāṃ pavisitvā<sup>9</sup> „idh' eva hoṭhā“ 'ti vatvā gehaṃ gantvā  
 nānaggarasabhojanaṃ sampādāpetvā mahāntena parivārena  
 bhattabhājanāni gāhāpetvā aganāsi. Tasmīṃ khane Hima-  
 15 vantavāsī<sup>10</sup> pañcābhiññātāpaso<sup>11</sup> āgantvā tatth' eva nisīdi.  
 Nandamūlakapabbhārato paccekabuddho pi āgantvā<sup>12</sup> tatth' eva  
 nisīdi. Kuṭumbiko rañño hatthadhovanaṃ<sup>13</sup> datvā nānaggarasehi  
 sūpavyañjanehi bhattapātiṃ sajjetvā rañño upanesi. Rājā taṃ<sup>14</sup>  
 gahetvā purohitabrāhmaṇassa<sup>15</sup> adāsi. Brāhmaṇo<sup>16</sup> gahetvā  
 20 tāpasassa adāsi. Tāpaso paccekabuddhassa santikaṃ gantvā<sup>17</sup>  
 vāmahatthena bhattapātiṃ<sup>18</sup> dakkhiṇahatthena kaṇṇadaluṃ ga-  
 hetvā dakkhiṇodakaṃ datvā patte bhattaṃ pakkhipi. So kañci<sup>19</sup>  
 animantetvā anāpucchitvā paribbuñji. Tassa bhaṭṭakiccapari-  
 yosāne kuṭumbiko cintesi: „mayā rañño bhattaṃ dinnaṃ rañña<sup>20</sup>  
 25 brāhmaṇassa brāhmaṇena tāpasassa tāpasena paccekabuddhassa,  
 paccekabuddho kañci<sup>21</sup> anāpucchitvā va bhuñji<sup>22</sup>, kin nu kho  
 imesaṃ ettakaṃ<sup>23</sup> dānakāraṇaṃ, kiṃ imassa<sup>24</sup> kañci<sup>25</sup> anā-

<sup>1</sup> C' s brahmaddatte rajjaṃ, B<sup>d</sup> -datte rajjaṃ kārente. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> vinicchayo, B<sup>d</sup> anucchaviko na hoṭi in the place of vi-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> rājā guṇa-, C<sup>s</sup> rājā aguṇa-, both omitting attano. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> attano ni-. <sup>5</sup> all three MSS. -si. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> add pañcānāthaṃ katvā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -ñña-, B<sup>d</sup> -ñño-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> gantvā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -naudakani-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> nam. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -tassa-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds gahetvā. <sup>15</sup> all three MSS. kiñci. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -o-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ki-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> paribbe. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -kānati-.

pucchitvā va bhuñjanakāraṇaṃ, anupubbena<sup>1</sup> pucchissāmiti<sup>2</sup> so ekekaṃ upasaṃkamitvā vanditvā pucchi, te pi 'ssa kathesum:

1. Sukhumālarūpaṃ disvāna ratthā vivanaṃ āgataṃ  
kūṭāgāravarūpetāṃ mahāsayaṇaṃ upocitaṃ 269.
2. Tassa<sup>3</sup> 2 pemakenāhaṃ adāsīṃ<sup>4</sup> baddham<sup>5</sup> odanaṃ 5  
sālīnaṃ viciṭaṃ bhattaṃ suciṃ maṃsūpasecanaṃ<sup>6</sup>, 270.
3. Taṃ tvaṃ bhattaṃ<sup>7</sup> patiggayha brāhmaṇassa adāpayi<sup>8</sup>  
attānā<sup>9</sup> anasitvāna<sup>10</sup>, ko 'yaṃ dhammo, nam' atthu te. 271.
4. Ācariyo brāhmaṇo mayhaṃ kiccākiccesu vyāvato  
garu ca āmantaṇiyo<sup>10</sup> ca, dātum arahāmi bhojanaṃ. 272. 10
5. Brāhmaṇeṇ dāni pucchāmi Gotamaṃ rājapūjitaṃ:  
rājā te bhattaṃ pādāsi<sup>11</sup> sūciṃ maṃsūpasecanaṃ<sup>11</sup>, 273.
6. Taṃ tvaṃ bhattaṃ<sup>12</sup> patiggayha isissa bhojanaṃ adā,  
akhettaññū si<sup>13</sup> dānassa, ko 'yaṃ dhammo, nam' atthu te. 274.
7. Bharāmi putte dāre ca gharesu gathito ahaṃ, 15  
bhuñja<sup>14</sup> mānusaṃ kāme anusāsāmi rājino. 275.
8. Āraññakassa<sup>15</sup> isino cirarattaṃ<sup>16</sup> tapassino  
vaddhassa<sup>17</sup> bhāvitattassa dātum arahāmi bhojanaṃ. 276.
9. Isiṃ ca dāni pucchāmi kisaṃ dhamanisanthataṃ<sup>18</sup>  
parūḥhakacchanakhalomaṃ paṃkadantaṃ rajassiraṃ: 277. 20
10. Eko arjūṇe viharasi<sup>19</sup>, nāvakaṃkhasi<sup>20</sup> jīvitaṃ,  
bhikkhu kena tayā seyyo yassa tvaṃ bhojanaṃ adā. 278.
11. Khaṇaut<sup>21</sup> ālukalambāni<sup>22</sup> biḷalitakkaḷāni<sup>23</sup> ca  
dhunaṃ sāmākanivāraṃ saṃghāriyaṃ pasāriyaṃ<sup>24</sup> 279.
12. Sākaṃ bhisāṃ madhuṃ<sup>25</sup> maṃsaṃ badarāmalakāni ca 25  
tāni ābhatva<sup>26</sup> bhuñjāmi, atthi me so pariggaho. 280.

<sup>1</sup> Bā eḍḍa te. <sup>2</sup> Bā tass eva. <sup>3</sup> all three MSS. -si. <sup>4</sup> Bā vaḍḍham. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> -sevanāṃ. <sup>6</sup> Bā sattaṃ, Ck<sup>o</sup> pattaṃ. <sup>7</sup> Bā adāsāsi. <sup>8</sup> Bā attānaṃ. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> āpayitvāna, C<sup>o</sup> anavamsitvā. <sup>10</sup> Bā āpanantiyo. <sup>11</sup> all three MSS. suci, Ck<sup>o</sup> -sevanāṃ. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> pattaṃ. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> -amñāsi. <sup>14</sup> so all three MSS. for bhuñjaṃ? <sup>15</sup> Bā araññi-. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> -a. <sup>17</sup> Bā vaḍḍhassa. <sup>18</sup> Bā kisaṃ dhamanisanthataṃ. <sup>19</sup> Bā viharasi. <sup>20</sup> Ck<sup>o</sup> nāvaka-. <sup>21</sup> Bā khaṇamālu-. <sup>22</sup> Bā biḷali-, Ck<sup>o</sup> biḷāni-. <sup>23</sup> Bā saṃghāriya pasāriyaṃ, Ck<sup>o</sup> saṃghāriyaṃ pasāriyaṃ. <sup>24</sup> Bā -u. <sup>25</sup> so Ck<sup>o</sup>; Bā āharitvā.

13. Pacanto apacantassa<sup>1</sup> amamassa sakiñcano<sup>2</sup>  
anādānassa sādāno dātum arahāmi bhojanam. 281.
14. Bhikkhuñ ca dāni pucchāmi tuṇhī āsīna subbatam:  
isi<sup>3</sup> te bhattam pādāsi sucim maṃsūpasecanam<sup>4</sup>, 282.
- 5 15. Tam tvaṃ bhattam paṭiggayha tuṇhī bhuñjasi ekako,  
nāññam kañci<sup>5</sup> nimantesi, ko 'yam dhammo, nam' atthute. 283.
16. Na pacāmi na pācemi na chindāmi na chedaye.  
tam maṃ akiñcanam nātvā sabbapāpehi āratam<sup>6</sup> 284.
17. Vāmena bhikkham ādāya dakkhiṇena kamaṇḍalum  
isi me bhattam pādāsi sucim maṃsūpasecanam<sup>4</sup>. 285.
18. Ete hi dātum arahanti<sup>7</sup> samamā sapariggahā,  
paccaṇkam ahaṃ maññe yo dātārāṃ nimantaye ti. 286.

Tattha vivanaṃ<sup>3</sup> ti nirudakasadisāṃ<sup>9</sup> imāṃ paṇḍitaṃ āgataṃ, kuṭṭhā-  
gāravarūpetam<sup>10</sup> ti kuṭṭhāgaravare<sup>11</sup> upagataṃ, ekaṃ<sup>12</sup> varakūṭṭhāgaravāsinaṃ<sup>13</sup>  
15 ti attho, mahāsayanamupocitan ti tatth'eva supaññattam siriśayanam<sup>14</sup>  
upocitam, tassa te ti evarūpam tam<sup>15</sup> disvā ahaṃ pemam akāsim<sup>16</sup>, tassa  
tava pemakena baddhamodanan<sup>17</sup> ti uttamam odanam<sup>18</sup>, vicittan ti apa-  
gatakhaṇḍakālakehi vicittatanḍulehi kataṃ, adāpayīti<sup>19</sup> adāsi<sup>20</sup>, attānaṃ ti  
attanā<sup>21</sup>, ayam eva vā pātho, anasitvānā<sup>22</sup> ti abhuñjitvā, ko yaṃ dhammo  
20 ti mahārāja ko esa tuṇhikam sabhāvo, namatthu te ti namo tava atthu yo  
tvaṃ attanā<sup>21</sup> abhuñjitvā parassa adāsi, ācariyo ti kuṭumbiya esa mayham  
ācārasikkhāpako ācariyo, vyāvato ti uyyutto, āmantaniko<sup>23</sup> ti āmantetabba-  
yuttako, mayā dinnam<sup>24</sup> gehetum anurūpo, dātumarahāmiti tasmā ahaṃ  
evarūpassa ācariyassa bhojanam dātumi arahāmiti rūjā brāhmanassa guṇam  
25 vaṇṇesi, akhettaṃ nūṣīti<sup>25</sup> nāhaṃ tam dānassa akhettaṃ jānāmi<sup>26</sup> maññe ti<sup>27</sup>.  
anusāsāmiti attano atthaṃ pahāya<sup>30</sup> rañño atthaṃ ca dhammaṃ ca anusā-  
sāmi, evaṃ attano aguṇaṃ kathetvā<sup>31</sup> āraññakassā<sup>32</sup> 'ti isino guṇaṃ kathesi.  
isino ti siladiguṇapariyakassā, tapassino ti tapanissitakassā, vaddhassā<sup>33</sup>

<sup>1</sup> Bā paranto apaccassa. <sup>2</sup> Bā kiñcino, Ck kisañcano, B sakiñcano. <sup>3</sup> Ck -i.  
<sup>4</sup> Ck sucimāṃsūpasevanam, Bā suci-. <sup>5</sup> Bā kiñci. <sup>6</sup> C -nam, B arakam. <sup>7</sup>  
Bā -ati. <sup>8</sup> Ck vicinaṃ, C vica-. <sup>9</sup> Bā nirudakaaraññasa-. <sup>10</sup> Ck -varun, C  
-carun. <sup>11</sup> Bā -rena. <sup>12</sup> Ck okam, B evam. <sup>13</sup> Bā omits vara. <sup>14</sup> Ck -na.  
<sup>15</sup> Bā omits tam. <sup>16</sup> all three MSS. -si. <sup>17</sup> Bā vaddha-. <sup>18</sup> Bā uttamod-.  
<sup>19</sup> Ck -yinti, Bā -yiti. <sup>20</sup> Ck -sim. <sup>21</sup> Bā -no. <sup>22</sup> Ck anayi-. <sup>23</sup> so Ck;  
wanting in Bā. <sup>24</sup> Bā adds bhattam. <sup>25</sup> Bā -ñusiti. <sup>26</sup> Bā mayā. <sup>27</sup> Bā  
omits na. <sup>28</sup> Ck -nasi. <sup>29</sup> Ck maññesi. <sup>30</sup> Bā atthāya, omittng pahāya.  
<sup>31</sup> Bā gehetvā. <sup>32</sup> Bā araññi-. <sup>33</sup> Bā vuddh-.

'ti paṇḍitassa gunavaddhassa<sup>1</sup>, nāvakaṃkhasīti<sup>2</sup> sayam dullabhabhojano  
hutvā evarūpaṃ bhojanaṃ aṇṇassa desi<sup>3</sup>, kiṃ attano jīvitam na kaṃkhasi,  
bhikkhu kenā 'ti ayam bhikkhu katarena gunena tayā setthataro, khanaṃ-  
cālukalambānīti<sup>4</sup> khaṇanto ālukalambāni ālūni c' eva tālakandāni<sup>5</sup> ca,  
bilālatakkalāni<sup>6</sup> oā 'ti bilālitaṇḍakakalakandāni ca, dhunan ti sāmākaṇ<sup>7</sup> 5  
ca nīvaraṇi ca dhunitvā, saṃghāriyaṃ pasāriyaṃ<sup>8</sup> ti ete sāmākaṇivāre<sup>9</sup>  
dhunanto saṃsāretvā<sup>10</sup> puna sukkhāpīte pasāretvā<sup>10</sup> suppena pappotetvā koṭṭe-  
tva taṇḍule ādāya pacitvā bhuñjāmīti vadati, sākaṇ ti yaṃ kiñci sūpeyya-  
pannaṃ, mamaṃsaṃ ti sīhaviḥhāsādiṃmamaṃsaṃ, tāni āharitvā ti tāni sākādīni  
āharitvā, amamaṃsaṃ 'ti tanhādītiṭṭhimamattarahitassa<sup>11</sup>, sakiñcana<sup>12</sup> ti sapali- 10  
bodho<sup>13</sup>, anādānassa 'ti niggahaṇassa, dātumarahāmiti evarūpassa<sup>14</sup>  
paccekabuddhassa attana<sup>15</sup> laddhabhojanaṃ dātum arahāmi, tunhīmāsīnaṃ  
ti kiñci avatvā nisinnaṃ, akiñcanaṃ ti rāgakiñcanaḍḍhi<sup>16</sup> rahitaṃ, āraṇa  
ti virataṃ saṃbapāpāni pahāya ṭhitaṃ, kamaṇḍalun ti kamaṇḍalum, ete hīti  
ete rājādayo tayo janā ti hatthaṃ pasāretvā te niddisanto<sup>17</sup> evam āha, dātu- 15  
marahantaṃti mādisassa dātum arahanti, paccanīkaṇ ti paccanīkapaṭipadaṃ  
dayakassa nimantanaṃ, ekavīsatiya anesaṇāsu aṇṇātarāya<sup>18</sup> piṇḍapaṭipinḍa-  
pariyesaṇāya<sup>19</sup> jīvīkakaḥpanasaṃkhatā micchajīvaṇḍapaṭipatti nūma hoti.

Tassa<sup>20</sup> vacanaṃ sutvā kuṭumbiko attamano dve osāna-  
gāthā abhāsī:

20

10. Atthāya vata me ajja idhāgacchi rathesabho,

ito pubbe na jānāmi<sup>21</sup> yattha dinnam mahapphalam. 287.

20. Ratthesu giddhā rājāno, kiccākiccesu brāhmaṇā<sup>22</sup>,

isi<sup>23</sup> mūlaphale giddhā<sup>24</sup>, vippamuttā ca bhikkhavo ti. 288.

Tattha rathesabho ti rājānaṃ sandhāyāha, kiccākiccesu 'ti raṇṇo 25  
kiccakaraṇiye<sup>25</sup>, bhikkhavo ti paccekabuddhā, bhikkhavo pana sabbabhavehi<sup>26</sup>  
vippamuttā.

Paccekabuddho tassa dhammam desetvā sakatṭhānam eva  
gato, tathā tāpaso. Rājā pana katipāham tassa santike va-  
sitvā Bārāṇasim eva gato.

30

<sup>1</sup> Bā - vuḍḍh-. <sup>2</sup> Cks na ca-. <sup>3</sup> Bā desi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> naṃtā-, Bā khaṇamālu-. <sup>5</sup>  
Bā latātantaṇi. <sup>6</sup> Bā pilāli-. <sup>7</sup> Cks sāma-. <sup>8</sup> Bā saṃhariyapasāriyaṃ, Cks  
-ghāṭiyaṃ pasāriyaṃ. <sup>9</sup> so Bā for saṃghāretvā? Cks saṃsāretvā. <sup>10</sup> Ck  
pasāretvā, C<sup>s</sup> -vetvā. <sup>11</sup> Cks -mamaṇṭa-? Bā -mamā-. <sup>12</sup> Ck kiñcana, Bā  
akiñcana. <sup>13</sup> Bā apa-. <sup>14</sup> Bā adda anādānassa, Bā adānassa. <sup>15</sup> Bā -no. <sup>16</sup>  
Ck rāha-, C<sup>s</sup> rājā. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> naddisanto, Bā nindayanto. <sup>18</sup> Cks -rā. <sup>19</sup> Bā  
piṇḍapaṭipari-. <sup>20</sup> Bā adda tam. <sup>21</sup> Bā yo haṃ ajja pajānāmi. <sup>22</sup> Cks -no.  
<sup>23</sup> C<sup>s</sup> isi, Bā isi? <sup>24</sup> Bā -o. <sup>25</sup> Bā -yesu. <sup>26</sup> Cks -,ve.

S. i. dhammadesanaṃ ā. „na bhikkhave idān' eva piṇḍapāto  
yathānucchavikaṃ gacchati, pubbe pi gato yevā“ 'ti vatvā j. s.:  
„Tadā kuṭumbiko' dhammaratanassa sakkārakuṭumbiko ahosi, rājā  
Ānando, purohito Sāriputto, hemavatako<sup>2</sup> tāpaso aham evā“ 'ti.  
5 Bhikkhāparamparajātakāṃ. Pakiṇṇkavaggavaṇṇanā niṣ-  
ṭhitā<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dhamapujitaku-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup>s -kā, B<sup>d</sup>s himavanta-. <sup>3</sup> pakiṇṇaka - - wanting  
in B<sup>d</sup>

## XV. VĪSATINIPĀTA.

### 1. Mātaṅgajātaka.

Kuto ñu āgacchaṣi rummavāsīti<sup>1</sup>. Idam S. J. v. Udena-  
 vamaṣṣarājānaṃ sandhāya kathesi. Tasmim hi kāle āyasmā Piṇḍola-  
 bhāradvājo Jetavanaṇto ākāseṇa gantvā yebhuyyena Kosambiyaṃ 5  
 Udenassa raṇṇo uyyānaṃ divāvihārāya gacchati. Thero kira puri-  
 mabhaye rajjāṃ karonto dīgham addhānaṃ tasmim uyyāne mahāpari-  
 vāro sampattiṃ<sup>2</sup> anubhavi. So tena pubbāciṇṇena yebhuyyena tatth'  
 eva divāvihāraṃ nisīditvā phalasamāpattisukkena<sup>3</sup> vītināmeti. Tasmim  
 ekaḍḍivasam tattha gantvā supupphitasālamūle nisinne<sup>4</sup> Udeno sattāhaṃ 10  
 mahāpānaṃ pivtvā „uyyānakīlaṃ<sup>5</sup> kīlissāmiti“ mahantena parivārena  
 uyyānaṃ gantvā maṅgalasilāpaṭṭe aññatarāya itthiyā aṃke nipanno  
 surāmadamattatāya niddaṃ okkami. Gāyantā nisinnitthiyo turiyāni  
 chaddetvā uyyānaṃ pavisitvā pupphaphalādīni vicinantiyo therāṃ disvā  
 gantvā vanditvā nisīdīmsu. Thero<sup>6</sup> dhammakathaṃ kathento nisīdi. 15  
 Itarāpi itthi aṃkaṃ<sup>7</sup> cāletvā rājānaṃ pabodhetvā „kuhiṃ tā vasaliyo  
 gatā“ ti vutte „ekaṃ samaṇaṃ parivāretvā nisinnā“ ti āha. So  
 kuddho gantvā therāṃ akkositvā<sup>8</sup> paribhāsitvā „handa ca taṃ samaṇaṃ  
 tambakipillakehi<sup>9</sup> khādāpessāmiti“ kodhavasena therassa sarīre tamba-  
 kipillakapuṭaṃ<sup>10</sup> bhindāpesi. Thero ākāse ṭhatvā tass' ovādaṃ datvā 20  
 Jetavane gandhakuṇḍivāre yeva otaritvā Tathāgatenā „kuto āgato sīti“  
 puṭṭho<sup>11</sup> aṭṭhaṃ ārocesi. S. „na kho Bhāradvāja Udeno idān'  
 eva pabbajjite viheṭṭheti, pubbe pi viheṭṭhay' eva<sup>12</sup>“ 'ti vatvā<sup>13</sup> tena  
 yācito a. ā.:

<sup>1</sup> Bā du. <sup>2</sup> Bā -iyo. <sup>3</sup> Bā add vasitvā divasaṃ. <sup>4</sup> Cā -o. <sup>5</sup> Bā -likāṃ.

<sup>6</sup> Bā adda tāsāṃ. <sup>7</sup> Bā aṅgaṃ <sup>8</sup> Bā pa-. <sup>9</sup> Bā tampakimili-. <sup>10</sup> Bā adda  
thero. <sup>11</sup> Bā vihesi yegā. Bā viheṭṭhesiyevā. <sup>12</sup> Bā add tuṇhi ahoṣi.

A. B. Br. r. k. M. bahinagare caṇḍalayoniyaṃ nibbātti,  
 Mātaṅgo ti 'ssa nāmaṃ karimsu. Aparabhāge viññūtaṃ patto  
 Mātaṅgapaṇḍito ti pākaṭo ahosi. Tadā Bārāṇasissetthino dhītā  
 Diṭṭhamaṅgalikā nāma ekamāsadvemāsavārena mahāparivārā  
 5 uyyānakīlikā<sup>1</sup> gacchati. Ath' ekadivasam M. kenaci kam-  
 mena nagaram pavisanto antaradvāre Diṭṭhamaṅgalikāṃ disvā  
 ekamantaṃ apagantvā alliyitvā atthāsi. Diṭṭhamaṅgalikā sāṇi-  
 antarena olokeṇti taṃ disvā „ko eso“ ti pucchitvā „caṇḍālo  
 ayye“ ti vutte „aditṭhapubbayuttakaṃ vata passāmā“ ti gan-  
 10 dhodakena akkhīni dhovitvā tato nivatti. Tayā saddhiṃ nik-  
 khantajano „are' duṭṭha caṇḍāla, ajja taṃ nissāya, amhākaṃ  
 amūlakaṃ surābhataṃ naṭṭhan“ ti kcdhābhībhūto Mātaṅga-  
 paṇḍitaṃ hatthehi ca pādehi ca pothetvā<sup>2</sup> asaṇṇāṃ<sup>3</sup> katvā  
 pakkāmi. So muhuttaṃ vitināmetvā paṭiladūhasaṇṇo cintesi:  
 15 „Diṭṭhamaṅgalikāya parijano maṃ niddosaṃ akāraṇena pothesi,  
 Diṭṭhamaṅgalikaṃ labhitvā va utṭhahissāmi no<sup>4</sup> alabhitvā“ ti  
 adhiṭṭhāya gantvā tassā pitu nivesanadvārena nipajji. So  
 „kena kāraṇena nipanno sīti“ vutte „aṇṇāṃ kāraṇaṃ n' atthi:  
 Diṭṭhamaṅgalikāya me attho“ ti āha. Eko divaso atitto, tathā  
 20 dutiyo tatiyo catuttho pañcama chaṭṭho ca. Bodhisattānaṃ  
 adhiṭṭhānaṃ nāma samijjhati<sup>5</sup>, tasmā sattame divase Diṭṭha-  
 maṅgalikaṃ nīharitvā tassa adamsu. Atha naṃ sā „utṭhehi  
 sāmi, tumhākaṃ gehaṃ gacchāmā“ ti āha. „Bhadde tava  
 parijanen' amhi supothito<sup>6</sup>, dubbalo, maṃ ukkhipitvā piṭṭhiṃ  
 25 āropetvā<sup>7</sup> ādāya gacchāhi“ ti. Sā tathā katvā nagaravāsīnaṃ  
 passantānaṃ ñeva nagarā nikkhamitvā caṇḍālagāmaṃ<sup>8</sup> gatā.  
 Atha naṃ M. jātisambhedavītikkamaṃ akatvā va katipāhaṃ  
 gehe vasāpetvā cintesi: „aham eva taṃ lābhaggāya<sup>9</sup> appat-  
 taṃ<sup>10</sup> karonto pabbajitvā va kātum sakkhissāmi<sup>11</sup> na itarathā<sup>12</sup>“

<sup>1</sup> Bds -naṃ klīṭum. <sup>2</sup> Bds bare. <sup>3</sup> Bds podhe-. <sup>4</sup> Bds vis-. <sup>5</sup> Cks add 2e.  
<sup>6</sup> Bds -icchatī. <sup>7</sup> Cks sunoṭh-, Bds pothito. <sup>8</sup> so Bds; Cks āropeta, Cks āropeti  
 tot āropenti? <sup>9</sup> Bds gacchāhi. <sup>10</sup> Bds -makam. <sup>11</sup> Cks -ttā. <sup>12</sup> Cks -mīti. <sup>13</sup>  
 Cks irathā.

ti. Atha nañ āmantetvā „bhadde mayi araṇṇato kiñci anā-  
 harante<sup>1</sup> amhākañ jīvikaṃ na-ppavattati<sup>2</sup>, yāva mamāgamanā  
 mā ukkaṇṭhi, ahañ araṇṇaṃ gamissāmi<sup>3</sup>“ vatvā gehavāsino<sup>4</sup>  
 pi „imañ mā pamajjitthā“<sup>5</sup> 'ti ovaḍitvā araṇṇaṃ gantvā sa-  
 maṇakapaḥbajjañ<sup>6</sup> pabbajitvā appamatto sattame divase attha  
 samāpattiyo pañca abhiññā<sup>7</sup> uppādetvā „idāni Diṭṭhamaṅgali-  
 kāya<sup>8</sup> avassayo bhavitum sakkhissāmi<sup>9</sup>“ iddhiyā gantvā caṇḍāla-  
 gāmaḍvāre otaritvā Diṭṭhamaṅgalikāya gehadvāraṃ agamāsi.  
 Tassāgamanāñ sutvā<sup>10</sup> nikkhamitvā „sāmi kasmā mañ anāthaṃ  
 katvā pabbajito sīti<sup>11</sup>“ paridevi. Atha nañ „bhadde, mā cin-  
 tayi, tava pōṇakayasato idāni mahantataraṃ yasāñ karissāmi,  
 api<sup>12</sup> kho pana 'na' mayhañ Mātāṅgo<sup>13</sup> sāmiko, Mahābrahmā  
 me sāmiko<sup>14</sup> ti ettakaṃ paṇisaṃmajjhe vattum sakkhissasīti<sup>15</sup>.  
 „Āma sāmī sakkhissāmi<sup>16</sup>“. „Tena hi 'idāni te sāmiko kuhin'  
 ti puṭṭhā 'Brahmalokaṃ gato' ti vatvā 'kadā āgamissatīti'<sup>17</sup>  
 vutte 'ito sattame divase puṇṇamāya<sup>18</sup> candaṃ bhinditvā āga-  
 missatīti<sup>19</sup> vadeyyāsīti<sup>20</sup>“ nañ vatvā<sup>21</sup> Himavantam eva gato.  
 Diṭṭhamaṅgalikāpi Bārāṇasiyaṃ mahājanamajjhe<sup>22</sup> tesu tesu  
 ṭhānesu tathā kathesi. Mahājano „aho<sup>23</sup> Mahābrahmā samāno  
 Diṭṭhamaṅgalikaṃ na gacchati, evaṃ etaṃ bhavissatīti<sup>24</sup>“ sad-  
 dahi. B. pi puṇṇamadivase candassa gamanamajjhe ṭhitakāle  
 Brahmattabhāvaṃ māpetvā sakalaṃ Kāsiraṭṭhaṃ dvādasa-  
 yojanikaṃ Bārāṇasinagarañ ca ekobhāsaṃ katvā candaṃ bhin-  
 ditvā otaritvā Bārāṇasiyā<sup>25</sup> uparupari tikkhattum paribbha-  
 mitvā mahājanena gandhamālādīhi pūjyamāno<sup>26</sup> caṇḍālagāmā-  
 bbhimukho ahoṣi. Brahmabhaddā sannipatitvā caṇḍālagāmakaṃ<sup>27</sup>  
 gantvā Diṭṭhamaṅgalikāya gehaṃ suddhavadatthehi chādetvā  
 bhūmisa<sup>28</sup> catujātiyagandhehi opuñchetvā<sup>29</sup> pupphāni vikiritvā

<sup>1</sup> Ck anārabhante. <sup>2</sup> Bđ -ttantīti. <sup>3</sup> Bds -nam. <sup>4</sup> Bđ tāpasapa-. <sup>5</sup> Bđ -āyo.

<sup>6</sup> Ck -kā. <sup>7</sup> Bds add gehato. <sup>8</sup> Bds add ca. <sup>9</sup> Bds omīti na. <sup>10</sup> Bđ -gapaṇ-  
 lito. <sup>11</sup> Bđ -yañ. <sup>12</sup> Ck -sīti iti, Bđ -si iti. <sup>13</sup> Bđ adds mahāsatto. <sup>14</sup> Bđ  
 -janassa-. <sup>15</sup> Bđ amhākaṃ. <sup>16</sup> Cks -yañ. <sup>17</sup> Ck pūjaya-, Cs pūjemāno. <sup>18</sup> Cks  
 -ikañ. <sup>19</sup> Cks -iyañ. <sup>20</sup> Bds -mica. <sup>21</sup> Cks opuñjetva, Bds upalimpitvā.



- dhūmaṃ<sup>1</sup> datvā celavitānaṃ pasāretvā mahāsayaṇaṃ paññā<sup>2</sup>-  
petvā gandhatelehi dīpaṃ jāletvā dvāre rajatapattavaṇṇavālukaṃ<sup>3</sup>  
okiritvā pupphāni vikiritvā dhaje bandhiṃsu. Evaṃ alamkate  
gehe M. otaritvā anto pavisitvā thokaṃ sayanaṇipitthe nisīdi.  
5 Tadā Diṭṭhamaṅgalikā utunī<sup>4</sup> hoti<sup>5</sup>, ath' assā<sup>6</sup> añṇ<sup>7</sup>pitthakena  
nābhiṃ parāmasi, kucchiyaṃ gabbho patitṭhāsi. Atha<sup>8</sup> naṃ M.  
āmantetvā „bhadde gabbho te patitṭhito, tvaṃ puttaṃ vijā-  
yissasi, tvaṃ pi putto pi te lābhaggayasaggappattā bhaviṣṣatha,  
tava pādadhovanaudakaṃ<sup>9</sup> sakala-Jāmbudīpe rājūnaṃ abhiṣeka-  
10 udakaṃ<sup>10</sup> bhavissati, nahānodakaṃ pana te amatoṣadhaṃ bha-  
vissati, ye naṃ<sup>11</sup> sīse āsīṇcissanti te sabbadā<sup>12</sup> rogehi muccissanti.  
Kālakaṇṇiṃ<sup>13</sup> parivajjessanti, tava pādapīṭhe sīsaṃ ṭhapetvā  
vandantā sahaṣsaṃ dassanti, tathā<sup>14</sup> śavanaṭṭhāne ṭhatvā van-  
dantā sataṃ dassanti, cakkhupathe ṭhatvā vandantā ekaṃ  
15 kahāpaṇaṃ datvā vandissanti, appamattā hohīti<sup>15</sup> naṃ ova-  
ditvā gehā nikkhamitvā mahājanassa passantass' eva uppatitvā  
candaṃḍalaṃ pāvisi. Brahmabhattā sannipatitvā ṭhitakā va  
rattim vitināmetvā pāto va Diṭṭhamaṅgalikaṃ suvaṇṇasivikaṃ  
āropetvā sīse<sup>16</sup> ukkhipitvā nagaraṃ pavisimsu. Mahābrahma-  
20 bhariyā ti naṃ upasaṃkamitvā mahājano gandhamālādīhi pūjesi,  
pādapīṭhe sīsaṃ ṭhapetvā vanditum labhantā sahaṣṣaṭṭhavikaṃ  
denti, sotapathe ṭhatvā vanditum labhantā sataṃ denti, cakkhu-  
pathe vanditum labhantā ekaṃ kahāpaṇaṃ denti, evaṃ dvāda-  
dasojanikaṃ Bārāṇasim gahetvā vicarantā atṭhārasakotidhanaṃ  
25 labhiṃsu. Atha naṃ nagaraṃ pariharitvā ānetvā nagaramajjhe  
mahāmaṇḍapaṃ katvā sāṇiṃ<sup>17</sup> parikkhipitvā<sup>18</sup> mahantena siri-  
sobhaggena tattha vasāpesuṃ. Maṇḍapasantike yeva satta-  
dvāra<sup>19</sup>koṭṭhakaṃ satta<sup>20</sup>bhūmakapāsādaṃ<sup>21</sup> kātum āre<sup>22</sup>ṇimsu,  
mahantaṃ navakammaṃ ahoṣi. Diṭṭhamaṅgalikā maṇḍape yeva  
30 puttaṃ viyāyi. Ath' assa nāmagahaṇadivase brāhmaṇā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup>. -vaṇṇaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup>s alfoṣi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup>s B<sup>d</sup> assa. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -naṃ uda-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -sekodakaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ye nā, C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> ye na. <sup>7</sup> B<sup>d</sup>s sabbha. <sup>8</sup> C<sup>k</sup>s -i, B<sup>d</sup> -i. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> sāṇiyā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>s add mahāsayaṇaṃ paññāpetvā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> gabbhikaṃ.

sannipativā maṇḍape jātattā Maṇḍavyakumāro<sup>1</sup> ti<sup>2</sup> nāmaṁ  
karimsu. Pāsādo pana dasahi māsehi niṭṭhito. Tato paṭṭhāya<sup>3</sup>  
mahantena yasena tasmiṁ vasati. Maṇḍavyakumāro pi ma-  
hantena parivārena vadḍhati, tassa sattatṭhavaṣṣakāle yeva  
Jambudīpa<sup>4</sup>ale uttamācariyā sannipatiṁsu, te taṁ tayo vede<sup>5</sup>  
uggaṇḥapesuṁ, soḷasavassakālato<sup>6</sup> paṭṭhāya brāhmaṇānaṁ bha-  
taṁ<sup>7</sup> paṭṭhapesi. nibaddhaṁ soḷasa<sup>8</sup> brāhmaṇasaḥassāni ca<sup>9</sup>  
bhuñjanti, catutthe dvārakoṭṭhake brāhmaṇānaṁ dānaṁ dīyati.  
Ath<sup>10</sup> ekasmiṁ mahāmahadivase<sup>11</sup> gehe bahuṁ pāyāsaṁ paṭiyā-  
desuṁ, soḷasa brāhmaṇasaḥassāni catutthe dvārakoṭṭhake nīsi-  
ditvā suvaṇṇa<sup>12</sup>rasavaṇṇena<sup>13</sup> navasappinā pakkamadhukhaṇḍa-  
sakkharāhi<sup>14</sup> ca abhisamkhaṭaṁ pāyasaṁ paribhuñjanti, kumāro  
pi sabbālaṁkārapatimaṇḍito suvaṇṇapādukā<sup>15</sup> āruya hatthena  
kañcanakadaṇḍaṁ<sup>16</sup> gahetvā „idha sappiṁ detha, idha madhū“  
ti vicārento carati. Tasmiṁ khane Mātāṅgapaṇḍito Himavante<sup>17</sup>  
assama<sup>18</sup>de nisinno „ko<sup>19</sup>“ nu kho Diṭṭhamaṅgalikāya puttassa  
pavattīti“ olokeno tassa atitthena pakkhantabbhavaṁ disvā  
„ajj“ eva gantvā māṇavaṁ dametvā yattha dinnāṁ mahapphalaṁ  
hoti tattha dānaṁ dāpetvā āgamiṣṣāmi“ cintetvā ākāseṇa  
Anotattadaṁ gantvā mukhadhovanādīni katvā manosilātale<sup>20</sup>  
ṭṭhito ratta<sup>21</sup>paṭṭhain<sup>22</sup> nivāsetvā kāyaṭṭandhanāṁ bandhitvā paṁ-  
sukūlasamghātiṁ pārupitvā<sup>23</sup> mattikāpattāṁ ādāya ākāseṇa  
gantvā catutthe dvārakoṭṭhake dānagge yeva otaritvā eka-  
mantaṁ aṭṭhāsi. Maṇḍavyo<sup>24</sup> ito c' ito ca olokeno taṁ disvā  
„evaṁvirūpo<sup>25</sup> saṁkārayakkhasadi<sup>26</sup>“ ayaṁ pabbajito imāṁ<sup>27</sup>  
ṭṭhānaṁ āgacchanto kuto<sup>28</sup> āgacchasi“ tena saddhiṁ salla-  
panto pathamaṁ gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -ḍappa-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds ssa. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds ssa. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> so soḷa-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds  
divase gehe. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> omit ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> mahāsamaya-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> so suvaṇṇasarakena.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> sakkārapakka-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -kāni. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> laṇḍaka-, C<sup>k</sup> jaṇḍanaka-. <sup>12</sup> so all  
three MSS. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits ratta. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> pārupetva. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds kumāro. <sup>16</sup>  
B<sup>d</sup> so evarūpo. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> saṁkāra-, B<sup>d</sup> saṁkararukkha-, <sup>18</sup> B<sup>d</sup> saṁkārarukkha-. <sup>19</sup>  
B<sup>d</sup> idam pi. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> adds nu.

1. Kuto nu āgacchasi rummavāsī<sup>1</sup>  
 otallako paṃsupisācako va  
 saṃkāracolaṃ paṭimucca<sup>2</sup> kaṇṭhe,  
 ko re tvaṃ hohisi adakkhineyyo ti. 1.

5 Tattha rummavāsīti<sup>1</sup> anaññitaamanditaghattitasamghātipilotkavasano<sup>2</sup>,  
 otallako ti lāmakko olambavilambanayakadharo<sup>4</sup> vā, paṃsupisācako vā 'ti  
 saṃkāraṭṭhāne pisāco viya, saṃkāracolaṃ ti saṃkāraṭṭhāne laddhaplōtikam,  
 paṭimucca<sup>5</sup> 'ti paṭimuñcivā<sup>6</sup>, adakkhineyyo ti tvaṃ adakkhineyyo ime-  
 saṃ paramadakkhineyyānaṃ nisinnatthānaṃ eko<sup>7</sup> hutvā<sup>8</sup> āgato.

- 10 Taṃ sutvā M. muducitten<sup>9</sup> eva tena saddhīm sallapanto  
 dutiyaṃ gātham āha:

2. Annaṃ tava idaṃ<sup>9</sup> pakataṃ yasassi,  
 taṃ khajjare bhuñjare piyyāre ca,  
 jānāsi<sup>10</sup> tvaṃ paradattūpajīvaṃ,  
 uttiṭṭha, piṇḍaṃ labhataṃ sapāko ti. 2.

15 Tattha pakataṃ ti paṭiyattāṃ<sup>11</sup>, yasassiti parivūrasampannā<sup>12</sup>, taṃ  
 khajjare ti taṃ khajjanti<sup>13</sup> c'eva bhuñjanti<sup>14</sup> ca, piyyāre ti<sup>15</sup> piyanti<sup>16</sup> ca.  
 kiṃkāraṇā mayhaṃ kujjhasi, uttiṭṭha piṇḍaṃ ti upatiṭṭhitvā labhittabbaṃ  
 piṇḍaṃ uttāya titehi vā diyyamānaṃ heṭṭhā<sup>17</sup> thatvā labhittabbaṃ piṇḍaṃ  
 20 labhataṃ, sapāko ti sapākacandālo<sup>17</sup> pi<sup>18</sup> labhatu, jātisampannā hi yattha  
 katthaci labhanti, sapākacandālassa pana ko deti<sup>19</sup>, dullabhapiṇḍo ahaṃ, tasmā  
 me jīvitapavattanatthāṃ bhojanaṃ dāpehi kumārā<sup>20</sup> 'ti.

Tato Maṇḍavyo gātham āha:

3. Annaṃ mama idaṃ<sup>20</sup> pakataṃ brāhmaṇānaṃ<sup>21</sup>  
 25 attatthāya saddahato mama idaṃ<sup>22</sup>,  
 apehi ettho, kim idhaṭṭhito si,  
 na mādisā tvaṃ dadanti jammā<sup>23</sup> 'ti. 3.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> du-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -muñca. <sup>3</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup> -ghaṭṭisaṃvaseno. B<sup>d</sup> -ānañcitomandite  
 samghāṭitaṃ pilo -- corr. to ānañcitamanditaghattitasamghāṭipilo --, B<sup>s</sup> anañ-  
 jinomaṇḍi --. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -bananantakasuttadharo corr. to -bakanantaka-, B<sup>s</sup> -ba-  
 kutekadharo. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -muñca. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -mucci-. <sup>7</sup> B<sup>s</sup> -tthāna ko. <sup>8</sup> B<sup>s</sup> add kuto.  
<sup>9</sup> so C<sup>s</sup> for tavēdaṃ, B<sup>d</sup> tava yidaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> C<sup>s</sup> add maṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pari-. <sup>12</sup>  
 all three MSS. -nnaṃ. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> omit ti taṃ khajjanti. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -ati. <sup>15</sup> C<sup>s</sup>  
 omit piyyāre. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> piyanti. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> sā-. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> hi pi. <sup>19</sup> B<sup>s</sup> vadati. <sup>20</sup>  
 so C<sup>k</sup> for mamēdaṃ, B<sup>d</sup> mama yidaṃ. <sup>21</sup> so all three MSS. for brahmaṇāṃ?  
<sup>22</sup> so all three MSS. for mamēdaṃ.

Tattha attatthāyā ti attano vaddhiatthāya<sup>1</sup>. a pehi ettho ti imambā  
rānā apagaccha, na mādisā ti mādisā jātisampannānaṃ<sup>2</sup> udiccabrāhmaṇānaṃ<sup>3</sup>  
denti na tuyhaṃ<sup>4</sup> candālassa, gaccha jammā 'ti.

Tato M. gātham āha:

1. Thale ca ninne ca vapanti bijāni 5  
• anūpakhette phalam āsasānā<sup>5</sup>,  
etāya saddhāya dadāhi dānaṃ,  
app-eva ārādhaye dakkhiṇeyye ti. 4.

Tass' attho: kumāra sassa phalaṃ āsāsamānā tīsu pi khettesu bijāni  
vapanti, tattha ativuṭṭhikāle thale sassāni sampajjati ninne pūtikāni hoti ātape<sup>6</sup> 10  
nadiṃ ca talākaṃ ca nissāya kataṃ oghena vuyhati, mandavuṭṭhikāle thale khette  
vipajjati ninne thokam sampajjati anūpe<sup>7</sup> sampajjat' eva samavuṭṭhikāle thale  
khette<sup>8</sup> thokam sampajjati itaresu sampajjat' eva, tasmā yathā phalaṃ āsāsi-  
samānā tīsu pi khettesu vapanti tathā tvam pi etāya phalasaddhāya<sup>9</sup> āgatā-  
ratānaṃ sabbesāni eva dānaṃ dehi<sup>10</sup>, app-eva nāma evaṃ dadanto dakkhiṇeyye 15  
ārādheyysāi labheyysāsi.

Tato Maṇḍavyo gātham āha:

- Khettāni mayhaṃ viditāni loke  
yes' āhaṃ bijāni patiṭṭhapemi,  
ye brāhmaṇā jātimantūpapannā 20  
tānīdha<sup>11</sup> khettāni supesalānīti. 5.

Tattha yesāhaṃ ti yesu āhaṃ, jātimantūpapannā ti jātiyā ca  
mantehi ca upapannā.

Tato M. dve gāthā abhāsi:

6. Jātimado<sup>12</sup> ca atimānitā ca 25  
lobho ca doso ca mado ca moho  
ete agunā yeṣu va<sup>13</sup> santi<sup>14</sup> sabbe  
tānīdha khettāni apesalāni. 6.  
Jātimado<sup>12</sup> ca atimānitā ca  
lobho ca doso ca mado ca moho 30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> vuḍhi-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> mādisā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds dānaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> tuyhanti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
āsāsiṃkhamānā corr. to āsamānā, B<sup>e</sup> āsasamānā? <sup>6</sup> B<sup>e</sup> anupakhette. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> anu-  
pakhetto. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> sāni. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -sandhāya. <sup>10</sup> C<sup>e</sup> deha. B<sup>d</sup> deti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tāni ca.  
<sup>12</sup> all three MSS. j<sup>u</sup>-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> panti.

ete agunā yesu na santi sabbe  
tānīdha<sup>1</sup> khettāni supesalānīti. 7.

Tattha jātīmado ti aham asmi jātisampanno ti evaṃ uppannamado<sup>2</sup>,  
atimānītā cā 'ti<sup>3</sup> añño mayā saddhiṃ jātīdihi sadiso n' atthīti atikkamma  
5 pavattamāno, atilobhādayo<sup>4</sup> lubbhāduḍḍassanamajjanamuyhanamattā<sup>5</sup> ca, ape-  
salānīti evarūpā hi puggalā āśvīsabharitā viya vammikā appiyasīlā-honti, eva-  
rūpānaṃ dinnadānaṃ<sup>6</sup> na mahapphalaṃ hoti, tasmā mā<sup>7</sup> etesaṃ pesalakkhettabhāvaṃ  
maññittho<sup>8</sup>, na hi jātīmantā saggaḍāyaka, ye pana jātīmānādirahitā ariyā tāni  
khettāni supesalāni tesu dinnam mahapphalaṃ te saggaḍāyakaṃ hontīti.

10 Iti so M-tte punappuna kathente kujjhitvā „ayaṃ ativiya  
bahum vippalapati, kuhiṃ gatā ime dovārikā, na imaṃ<sup>9</sup> caṇ-  
ḍalaṃ nīharantīti“ gātham āha:

„Katth' eva bhaṭṭhā<sup>10</sup> Upajotiyo<sup>11</sup> ca

Upajjhāyo athavā Bhaṇḍakucchi<sup>12</sup>,

15 imassa daṇḍaṇ ca vadhaṇ ca datvā (= supra p. 203.)

gale gahetvā khalayātha<sup>13</sup> jamman ti. 8.

Tattha kattheva<sup>14</sup> bhaṭṭhā<sup>15</sup> ti imesu tisu dvāresu ṭhapitā Upajotiyo<sup>16</sup>  
ca Upajjhāyo ca Bhaṇḍakucchi<sup>17</sup> cā 'ti tayo dovārikā kva gatā ti attho.

Te pi tassa vacanaṃ sutvā vegenāgantvā vanditvā „kiṃ  
20 karoma devā“ 'ti āhaṃsu. „Ayaṃ vo jammo caṇḍalo ditṭho“  
ti. „Na passāma deva, kutoci āgatabhāvaṃ na jānāma“ 'ti.  
„Ko p' esa<sup>18</sup> māyākāro vā vijjādhāro vā<sup>19</sup> bhavissatīti“ „Idāni  
kiṃ tiṭṭhathā“ 'ti. „Kiṃ karoma devā“ 'ti. „Imassa mukham  
eva pothetvā bhindantā daṇḍavelupēsikāhi piṭṭhiṃ<sup>20</sup> uppāṭentā<sup>21</sup>  
25 vadhaṇ ca datvā gale gahetvā etaṃ jamman khalayātha<sup>22</sup>,  
ito niharathā“ 'ti. M. tesu attano sántikaṃ anāgatesv-eva<sup>23</sup>  
uppatitvā ākāse ṭhito gātham āha:

<sup>1</sup> Bā tāni ca. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> uppannamāno, Bā upannamaddo, C<sup>s</sup> uppannamāno

<sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> -māntāni. <sup>4</sup> Bā omīti atī. <sup>5</sup> B<sup>s</sup> raḍḍana, Bā raḍḍana in the place of  
majjana. <sup>6</sup> Bā dinnam-. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> omīti mā. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> mā ñittho. <sup>9</sup> Bā yimaṃ.

<sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> kattham haṭṭhā, C<sup>s</sup> kattha haṭṭhā, Bā kvattha gatā. <sup>11</sup> Bā gaṇḍa-.

Bā gaṇḍa-. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> kattho, Bā kvattha. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> haṭṭhā, Bā gatā. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> upa-

yojito. <sup>15</sup> Bā gaṇḍa-. <sup>16</sup> Bā cesa. <sup>17</sup> Bā cora. <sup>18</sup> Bā adda cora. <sup>19</sup> Bā piṭṭhi

camman. <sup>20</sup> Bā uppāḍento, B<sup>s</sup> uppāṭanto, Ck<sup>s</sup> uddhaṭṭhā. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -gateyeva

o. Girin nakhena<sup>1</sup> khaṇasi ayo dantena<sup>2</sup> khādasi  
jātavedaṃ padahasi yo isiṃ paribhāsasīti. 9.

Tattha jātavedaṃ padahasīti agginṃ gilituṃ vāyamaṃ.

Imaṇ ca pana gātham vatvā<sup>3</sup> M. passantass' eva māṇa-  
vassa ca brāhmaṇānaṃ ca ākāse pakkhandi. 5

Tam atthaṃ pakāsento S. gātham āha:

10. Idam vatvāna Mātāṅgo isi saccaparakkamo  
antalikkhasmim pakkāmi brāhmaṇānaṃ udikkhatan ti. 10.

Tattha saccaparakkamo ti sabhāvaparakkamo.

So • pācīnadisābbhimukho gantvā ekāya vīthiyā otaritvā 10  
„padavalaṇṇam<sup>4</sup> paññāyatū<sup>5</sup>“ ti adhittāyā pācīnadvārasamipe  
piṇḍāya caranto missakabhattaṃ saṃkaḍḍhitvā ekissā<sup>6</sup> sālāya  
nisīditvā missakabhattaṃ paribhuñji. Nagaradevatā<sup>7</sup> „ayam  
amhākaṃ ayyam vihetthetvā kathetiti“ asahamānā āgamiṃsu.  
Ath' aṣṣa jeṭṭhakayakkho gīvaṃ gahetvā parivattesi, sesade- 15  
vatā sesabrāhmaṇānaṃ<sup>8</sup> gīvaṃ gaphitvā parivattesuṃ. B-tte  
muducittatāya pana „tassa putto“ ti tam' na mārenti kevalaṃ  
kilamenti<sup>9</sup> yeva. Maṇḍavyassa sīsaṃ parivattitvā<sup>10</sup> piṭṭhipassā-  
bbhimukhaṃ jātaṃ, hatthapādā ujukā thaddhā va atṭhaṃsu,  
akkhīni palakataṣṣeṇa viparivattiṃsu, so thaddhasarīro va 20  
nipajji. Sesabrāhmaṇā mukhena kheḷaṃ vamaṇā aparāparaṃ  
parivattanti<sup>11</sup>. „Ayye puttassa te kiñci“ jātan<sup>12</sup> ti Diṭṭha-  
maṇḍalikāya ārocayīṃsu<sup>13</sup>. Sā vegenāgantvā puttaṃ disvā  
āha<sup>14</sup> „kiṃ etan“ ti vatvā gātham āha:

11. Aveṭṭitaṃ<sup>14</sup> piṭṭhito uttamaṇḍam,

bāhaṃ pasāreti akammaneyyam,

setāni<sup>15</sup> akkhīni yathā matassa,

ko me imaṃ puttaṃ akāsi evan ti. 11.

<sup>1</sup> Ck girantakhena, Cs girannakhena, Rds girinakhena. <sup>2</sup> Eds -tehi. <sup>3</sup> Ck -lan-  
jam, Cs -lañcham. <sup>4</sup> Rd -āya. <sup>5</sup> Cks -re-. <sup>6</sup> Cks sesam-. <sup>7</sup> Rd nam. <sup>8</sup> Bds  
-mantl. <sup>9</sup> Bd -etvā. <sup>10</sup> Rd adds māṇavā. <sup>11</sup> Bd kiṃ. <sup>12</sup> Ck ārocayīṃsu. <sup>13</sup>  
Rds omit āha. <sup>14</sup> Bd -veṭṭi-. <sup>15</sup> Cks so-.

Tattha āveṭṭhita<sup>1</sup> ti parivattitaṃ.

Ath' assā tasmim̐ ṭhāne ṭhitajano āroceṭum gātham āha:

12. Idhāgamā samaṇo rummavāsī<sup>2</sup>

otallako paṇṇasupisācako va<sup>3</sup>

5 saṃkāracolam̐ paṭimucca kaṇṭhe,

so te imam̐<sup>4</sup> puttam akāsi evaṃ<sup>5</sup> ti. 12.

Sā tam̐ sutvā cintesi: „aṇṇass' etaṃ balaṃ n' atthi, nis-

saṃsayam̐ Mātaṅgapaṇḍito bhavissati<sup>6</sup>, sampannamettābhāvano

kho pana dhiro na ettakam̐ janam̐ kilamētvā gamissati, kataran

10 nu kho disaṃ gato bhavissati<sup>7</sup>“ tato pucchanti gātham āha:

13. Katamaṃ disaṃ agamā bhūripaṇṇō,

akkhātha me māṇavā etaṃ atthaṃ,

gantvāna tam̐ paṭikaremu<sup>8</sup> accayam̐,

app-eva naṃ puttam̐ labhemu jīvitam̐ ti. 13.

15 Tattha gantvāna<sup>9</sup> ti tassa santikam̐ gantvā, tam̐ paṭikaremu<sup>10</sup> acca-  
yana<sup>11</sup> ti<sup>12</sup> accayam̐ paṭikarissāma desessāma khamāpessāma naṃ ti. puttam̐ la-  
bhemu jīvitam̐ ti app-eva nāma puttassa jīvitam̐<sup>13</sup> labheyyāma

Ath' assā tattha ṭhitā māṇavā<sup>14</sup> evaṃ<sup>15</sup> āhaṃsu:

11. Vehāsayaṃ agamā bhūripaṇṇō

20 pathaddhuno pannarase va cando,

api cāpi so purimaṃ disaṃ agaṇchi

saccappaṭiṇṇō isi sādthurūpo ti. 14.

Tattha pathaddhuno<sup>16</sup> ti ākāsapathasamkhātassa addhuno majjhe ṭhito  
pannarase<sup>17</sup> cando viya, api cāpi so ti api ca kho pana so<sup>18</sup> puratthimaṃ  
25 disaṃ gato.

Sā tesam̐ vacanam̐ sutvā „mama sāmiṃ<sup>19</sup> upadhāressā-  
mīti“ suvaṇṇakalāsaṃsuvaṇṇasarakāni gāhāpetvā dāsigaṇapariyutā  
tena padavalaṇjassa<sup>20</sup> adhiṭṭhitatṭṭhānam̐ patvā tenaṇusārena  
gacchanti tasmim̐ pīṭhikāya nisīditvā bhuñjamāne tassa<sup>21</sup> santikam̐

<sup>1</sup> Bā āveṭṭhita. <sup>2</sup> Bā du-. <sup>3</sup> Bā ca. <sup>4</sup> Bā idam̐. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup> etan. <sup>6</sup> Bā -titi. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup>  
paṭikariyemu. <sup>8</sup> Bā add' tam̐. <sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> -tuṃ. <sup>10</sup> Ck<sup>2</sup> -vakā. <sup>11</sup> Bā kathamā  
gātham. <sup>12</sup> Ck<sup>2</sup> paccuthaddhuno. <sup>13</sup> Bā -sa. <sup>14</sup> Ck<sup>2</sup> omīti sō. <sup>15</sup> Bā -ikam̐. <sup>16</sup>  
Bā -laṇṇassa. <sup>17</sup> Ck<sup>2</sup> bhuñjamānassa.

gantvā vanditvā atṭhāsi. So<sup>1</sup> taṃ disvā thokaṃ odanaṃ patte  
thapesi. Diṭṭhamaṅgalikā suvaṇṇakalasena tassa udakaṃ adāsi.  
So tatth' eva<sup>2</sup> hatthaṃ dhovitvā mukhaṃ vikkhālesi. Atha  
naṃ sā „kena me puttassa vo vippakāro kato“ ti pucchanti  
gātham āha:

5

15. Āveṭhitam<sup>3</sup> piṭṭhito uttamaṅgaṃ,  
bāhaṃ pasāreti akammaneyyam,  
setāni akkhini yathā matassa,  
ko me imaṃ puttam akāsi evan ti. 15.

Tatoparā<sup>4</sup> tesam vacanapaṭivacanagāthā<sup>5</sup> honti:

10

16. Yakkhā have santi mahānubhāvā  
anvāgatā isayo sādthurūpā,  
te duṭṭhacittam kupitam viditvā  
yakkhā hi te puttam akāmsu evam. 16.

17. Yakkhā ca me puttam akāmsu evam,  
tvaṃ ñeva me mā kuddho brahmacāri,  
tumhe va<sup>6</sup> pāde saraṇaṃ gatāsmi  
anvāgatā<sup>7</sup> puttasokena bhikkhu. 17.

15

18. Tad eva hī<sup>8</sup> etarahī<sup>9</sup> ca mayhaṃ  
manopadoso mama n' atthi<sup>10</sup> koci,  
pu<sup>11</sup>to ca te vedamadena matto  
atthaṃ na jānāmi adhicca vede. 18.

20

19. Addhā have bhikkhu muhuttakena  
sammuyhat' eva<sup>10</sup> purisassa saññā<sup>11</sup>,  
ekāparādham<sup>12</sup> khama bhūripaṇṇa, (supra p. 318.)  
na paṇḍitā kodhabalā bhavanti. 19.

25

Tatha yakkhā ti nagarapariggahakā<sup>13</sup> yakkhā, anvāgatā ti anugatā<sup>14</sup>  
isayo sādthurūpā guṇasampannā ti evam jānamānā ti attho, te ti te isiṇaṃ  
punaṃ ñatvā<sup>15</sup> puttam duṭṭhacittam kupitacittam disvā<sup>16</sup>, tvaṃ ñeva me ti

<sup>1</sup> Cks omit so. <sup>2</sup> Bā tasseva. <sup>3</sup> Cks avedhī-, Bā āvelī-. <sup>4</sup> Bā -raṃ. <sup>5</sup> Bā  
adda nāma. <sup>6</sup> Cā ca. <sup>7</sup> Cks addhā-. <sup>8</sup> all three MSS. -i. <sup>9</sup> Cks na matthi.  
<sup>10</sup> Bā -te ca. <sup>11</sup> Cks -am. <sup>12</sup> Bā etā-. <sup>13</sup> Cā -ggā-, Bā -ggahaka. <sup>14</sup> Cks  
anū-. <sup>15</sup> Bā guṇasampannā. <sup>16</sup> Bā viditvā.



sace yakkhā kupitā evam akaṃsu karontu<sup>1</sup>, devatā nāma pāṇiyauluṃka-  
mattena<sup>2</sup> santappetum sakkā, tasmāhaṃ tesam na bhāyāmi, kevalaṃ tvam űeva  
me puttassa mā kujjhi, anvāgatā ti āgatā sāmi<sup>3</sup>, bhikkhū 'ti M-am ālapanti  
puttassa jīvitadānaṃ<sup>4</sup> yācati, ta deva hīti Dīthamaṅgalike<sup>5</sup> tadā tava puttassa  
5 maṃ akkosanakkāle ca mayhaṃ manopadoso n' atthi etarabi ca tayi<sup>6</sup> yācamānāya  
pi mama tasmiṃ manopadoso n' atthi yeva, vedamadenā 'ti, tayo me veda  
uggahitā ti madena, adhiccā 'ti te<sup>7</sup> vede uggahetvāpi<sup>8</sup> atthānattham na jānāti.  
mubuttakenā 'ti yaṃ kiñci uggahetvā<sup>9</sup> mubutten' eva.

Evam taya<sup>9</sup> khamāpiyamāno M. „tena hi tesam<sup>10</sup> yakkhā-  
10 naṃ palāyanatthāya<sup>11</sup> amatosadham dassāmi<sup>12</sup>“ vatvā gā-  
tham āha:

20. Idaṃ ca mayhaṃ uttiṭṭhapiṇḍam<sup>13</sup>

Maṇḍavyo<sup>14</sup> bhunjatu<sup>15</sup> appapañño,

yakkhā ca te naṃ<sup>16</sup> na Vīnethayeyyūṃ,

15 putto ca te hohiti so arogo ti. 20. '

Tattha uttiṭṭhapiṇḍam ti ucchiṭṭhakaṃ<sup>16</sup> piṇḍam ti pi pātho.

Sā M-assa vacanaṃ sutvā „detha sāmi amatosādhan“ ti  
suvanṇasarakam upanāmesi<sup>17</sup>. M. ucchiṭṭhakaṇḍikam<sup>18</sup> tattha  
āsiñcitvā „paṭhamam űeva ito upaḍḍham tava puttassa mukhe  
20 opitvā<sup>19</sup> sesam cāṭiyam udakena missetvā sesabrāhmaṇānaṃ  
mukhe opehi<sup>20</sup>, sabbe pi<sup>21</sup> nirogā bhavissantīti“ vatvā up-  
patitvā Himavantam eva gato. Sāpi taṃ sarakam<sup>22</sup> eisenādāya  
„amatosadham me laddham“ ti vadanti<sup>23</sup> nivesanaṃ gantvā  
paṭhamam puttassa mukhe kañjim<sup>24</sup> opi<sup>25</sup>. Yakkho palāyi,  
25 itaro paṃsum puñchanto<sup>26</sup> uṭṭhāya „amma kim etan“ ti āha.  
„Tayā kataṃ tvam eva jānissasi, ebi tāta<sup>27</sup> dakkhiṇeyyānaṃ  
te<sup>28</sup> vipakāraṃ passā<sup>29</sup>“ ti. So te disvā vipattiṣārī ahoṣi.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> -to, C<sup>o</sup> -tā. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> pāṇiyam-, B<sup>d</sup> -ulluṅga-, B<sup>e</sup> -ulluṃka-. B<sup>d</sup> aml. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> -nañca. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> add na. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> tasi, B<sup>d</sup> tati. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits te. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -hi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tāyam. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> te. <sup>10</sup> so all three MSS. for palāpa-? <sup>11</sup> B<sup>d</sup> uttitta-. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> taṃ maṇ-, C<sup>o</sup> ta maṇ-, B<sup>d</sup> tava maṇ-. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> bhunjitū. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> saṃ. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> ucel-, B<sup>d</sup> ucchiṭṭa piṇḍam ucchiṭṭha. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> -kāmesi. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> ucel-, C<sup>o</sup> uddhiṭṭha-, B<sup>d</sup> ucchiṭṭhakīṇciyabhattarī. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> oṣaṇcitvā, B<sup>e</sup> oṣitvā. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> oṣaṇcāpehi, B<sup>e</sup> oṣiṇcāpehi. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits va-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> kiñciṇḍam. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> oṣiṇciṇḍam. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> puñci-. <sup>25</sup> C<sup>o</sup> guñj-. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> add tava. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> taṃ. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> passā.

Atha nam mātā „tāta Maṇḍavya, tvaṃ<sup>1</sup> bālo, dānassa mahapphalatṭhānaṃ na jānāsi, dakkhiṇeyyā nāma evarūpā<sup>2</sup> na honti, Mātāṅgapañḍita-sadisā va honti, ito paṭṭhāya mā etesaṃ dussilānaṃ dānam adāsi, silavantānaṃ dehīti<sup>3</sup> vatvā<sup>4</sup>

21. Maṇḍavya bālo si parittapaṇṇo

5

yo puññakhettānaṃ akovido si<sup>5</sup>,

mahakkasāvesu dadāsi<sup>6</sup> dānaṃ

kiliṭṭhakammesu asaṇṇatesu. 21.

22. Jaṭā ca keśā ajināni vatthā

jarūdapānaṃ va<sup>7</sup> mukhaṃ parūḷhaṃ,

10

pajam, imam passatha rummarūpim<sup>8</sup>,

na jaṭājinan tāyati<sup>9</sup> appapaṇṇam. 22.

23. Yesam rāgo ca doso ca avijjā ca virājitā

khīṇāsavā arahanto tesu dinnam mahapphalan 23.

ti āha.

15

Tattha mahakkasāvesu 'ti mahākasāvesu<sup>10</sup> mahantehi rāgakasāvādīhi<sup>11</sup> samamānāgetesu, jaṭā ca<sup>12</sup> keśā ti tāta Maṇḍavya<sup>13</sup> dakkhiṇeyyaso ekaccānaṃ keśā jaṭā<sup>14</sup> katvā baddhā<sup>15</sup>. ajinānivatthā ti sakhurāni cammāni vatthāni, jarūdapānaṃ vā 'ti tiṇṇazahanena<sup>16</sup> jinnakūpe<sup>17</sup> viya mukhaṃ dīghamassutāya<sup>18</sup> parūḷhaṃ<sup>19</sup>, pajam imam ti imam evarūpam anañjitāmaṇḍitaṃ<sup>20</sup> lūkhavesam<sup>21</sup> pajam passatha, na jaṭājinan ti etaṃ jaṭājinam imam appapaṇṇam pajan tāyituṃ na sak<sup>22</sup>hoti, silāṇanena<sup>23</sup> tapokammān<sup>24</sup> eva imesaṃ sattānaṃ paṭiṭṭhā<sup>25</sup> honti, yesam ti tasmā<sup>26</sup> yesam ete raṇṇjanadussanamuyhanasabhāvā<sup>27</sup> rāgādayo aṭṭhavatthukā ca<sup>28</sup> avijjā virājitā vigatā vigatattā yeva ca etesaṃ kilesānaṃ ye khīṇāsavā arahanto tesu dinnam mahapphalan

25

„Tasmā tvaṃ, tāta ito paṭṭhāya evarūpānaṃ dussilānaṃ adatvā loke aṭṭhasamāpattilābhino pañcābhinnādharmika-samaṇabrāhmaṇā ca paccekabuddhā ca (add: ye?) santi tesaṃ dānam<sup>29</sup> dehi, ehi tāta tava kulūpake amatosadham pāyevā

<sup>1</sup> Cks tam. <sup>2</sup> Bā adds imam gāthamāha. <sup>3</sup> Ck akocidoyi, Cc akocidosi. <sup>4</sup> Cks daḍḍhi. <sup>5</sup> Ck Bā -ca, Cc cherūpadānaṃ ca. <sup>6</sup> Bā du-. <sup>7</sup> Cks -te. <sup>8</sup> Cks -kā-. <sup>9</sup> Cks su. <sup>10</sup> Bā adds tava. <sup>11</sup> Cks keśa jaṭā. Bā na keśa jaṭānaṃ. <sup>12</sup> Bā bandhāya. <sup>13</sup> Cc -ṇe, Ck -ṇo. <sup>14</sup> Bā -kupo. <sup>15</sup> Bā adds ca. <sup>16</sup> Bā parūḷkesū. <sup>17</sup> Cks anañjita-. <sup>18</sup> Bā silapaṇṇaṇa, Ck silāṇaṇe. <sup>19</sup> Bā -āni. <sup>20</sup> Bā yasam. <sup>21</sup> Cks rajjena - e. Bā rājanā - -. <sup>22</sup> Cks va.

aroge karissāmīti<sup>1</sup> vacanam vatvā ucchiṭṭhakañjikam<sup>2</sup> gāhāpetvā  
 udakacāṭiyam pakkhipitvā soḷasannam brāhmaṇasahasānam  
 mukhesu,<sup>3</sup> āsiñcāpesi. Ekeko paṃsum puñchanto<sup>4</sup> va utṭhahi<sup>5</sup>.  
 Atha te brāhmaṇā „imehi caṇḍalucchiṭṭhakaṃ<sup>6</sup> pītan“ ti  
 5 abrahmaṇe karimsu. Te laṭṭitā Bārāṇasito nikkhamitvā Mejjha-  
 ratṭham<sup>7</sup> gantvā Mejjharañño<sup>8</sup> santike vasimsu. Maṇḍavyo  
 pana tatth' eva vasi. Tadā Vettavatīnagaram upanissāya  
 Vettavatīnadūtīre Jātimanto nām' eko brāhmaṇo pabbajito jātiṃ  
 nissāya mahantaṃ mānam akāsi. M. „etassa mānam bhindissā-  
 10 mīti“ taṃ thānam āgantvā tassāsanne uparisote vasaṃ kappesi.  
 So ekadivasaṃ dantakatṭham khādītva imaṃ dantakatṭham  
 „Jātimantassa jaṭṭasu laggatū“<sup>9</sup> ti adhiṭṭhāya nadiyaṃ pātesi,  
 taṃ' tassa udakam ācamantassa<sup>10</sup> jaṭṭasu laggi. So taṃ dāva  
 va „nassa vasalā“<sup>11</sup> ti vatvā „kuto ayaṃ kālakaṇṇi āgatā",  
 15 upadhāressāmi naṃ“ ti uddhasotaṃ gacchanta M-am disvā  
 „kimjātiko sīti“<sup>12</sup> pucchi. „Caṇḍālo 'smīti“<sup>13</sup>. „Tayā nadiyā  
 dantakatṭham pātitaṃ“ ti. „Āma mayā“ ti. „Nassa vasala  
 caṇḍāla kālakaṇṇi, mā idha vasi, heṭṭhāsote vasā“<sup>14</sup> ti vatvā  
 heṭṭhāsote vasantenāpi tena pātite dantakatṭhe paṭisotaṃ  
 20 āgantvā jaṭṭasu laggante<sup>15</sup> so<sup>16</sup> „nassa vasala, sace idha va-  
 sissasi sattame divase sattadhā muddham phalissatīti“ āha.  
 M. „sac' āham etassa kujjhissāmi sīlaṃ me arakkhitaṃ bha-  
 vissati, upāyen' ev' assa mānam bhindissāmīti“<sup>17</sup> sattame divase  
 suriyuggamanam nivāresi. Maṇussā ubbāḷhā<sup>18</sup> Jātimantaṃ<sup>19</sup>  
 25 tāpasam upasamkamitvā „bhante tumhe suriyuggamanam na  
 dethā“ ti pucchimsu. So āha: „na me taṃ kammaṃ, nadūtīre  
 paṇ' eko caṇḍālo vasati, tass' etaṃ kammaṃ bhavissatīti“.  
 Maṇussā M-am upasamkamitvā „tumhe bhante suriyass' ug-

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> ucet-, B<sup>2</sup> -gañcetaṃ corr. to -kañcetaṃ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> mukhe. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> puñc-, Ck<sup>2</sup>  
 puñj-. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> utṭhi. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup> -lucchiṭṭhakaṃ, C<sup>2</sup> -lucchi-, B<sup>2</sup> -lucchiṭṭhakaṃ corr. to  
 -lucchi-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> majha-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda anusotaṃ gantvā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> ācap-, C<sup>2</sup> ācar-  
 corr. to ācam-. <sup>9</sup> all three MSS. -tū. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -esu. <sup>11</sup> Ck<sup>2</sup> omit 'so. <sup>12</sup> all  
 three MSS. ubba-. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup> -ā, C<sup>2</sup> -ta.

gantum<sup>1</sup> na dethā<sup>2</sup> "ti pucchimsu. „Āmāvuso“ ti. „Kīm-  
kāraṇā“<sup>3</sup>. „Tumhākaṃ kulūpakatāpaso<sup>4</sup> maṃ niraparādhaṃ  
abhisapi, tasmiṃ āgantvā khamāpanattihāya mama pādesu patite  
suriyaṃ vissajjessāmīti“<sup>5</sup>. Te gantvā taṃ kaḍḍhantā ānetvā  
M-assa pādamūle nipajjāpetvā khamāpetvā āhaṃsu: „suriyaṃ<sup>6</sup>  
vissajjetha bhante“ ti. „Na sakkā vissajjetum, sac' āhaṃ  
vissajjessāmi imassa sattadhā muddhā phalissatīti“<sup>7</sup>. Atha<sup>8</sup>  
„bhante<sup>9</sup> kīm karomā“<sup>10</sup> ti. So „mattikāpiṇḍaṃ<sup>11</sup> āharathā“<sup>12</sup> ti  
āharāpetvā<sup>13</sup> „imaṃ tāpasassa sīse ṭhapetvā tāpasam otāretvā  
udake ṭhapethā“<sup>14</sup> ti ṭhapāpetvā suriyaṃ vissajjesi. Suriyasmiṃ<sup>15</sup>  
hi pahataṃmatte<sup>16</sup> mattikāpiṇḍo sattadhā bhijji, tāpaso udae  
nimujji. M. taṃ dametvā „kahan nu kho<sup>17</sup> soḷasa brāhmaṇa-  
sahassāni vasantīti“ upadhārento „Mejjharaṇṇo santike“ ti  
ñatvā „te damessāmīti“ iddhiyā gantvā nagarasāmaṇṭe otaritvā  
pattam ādāya nagare piṇḍāya cari<sup>18</sup>. Brāhmaṇā taṃ disvā<sup>19</sup>  
„ayaṃ idha ekadvedivase vasanto pi amhe appatitṭhe karissa-  
tīti“ vegena gantvā „mahārāja māyākāro<sup>20</sup> eko vijjādharo“ āgato,  
gaṇhāpettha naṃ“ ti raṇṇo ārocesum. Rājā „sādhū“<sup>21</sup> ti sam-  
patiechi. M. pi missakabbhattaṃ ādāya aññataraṃ kuḍḍaṃ  
nissāya pīṭhikāya nisiuno bhuñjati. Atha naṃ<sup>22</sup> aññavihitakaṃ<sup>23</sup>  
āhāraṃ paṇḍuṇjamānaṃ eva raṇṇā pahitapurisā asinā<sup>24</sup> pa-  
haritvā jīvitakkhayaṃ pāpesum. So kālaṃ katvā Brahma-loke  
nibbatti. Imasmiṃ kira jātake B. koṇḍadamako ahosi, so ten'  
eva paratantiyuttabhāvena<sup>25</sup> jīvitakkhayaṃ pāpuṇi. Devatā  
kujjhितvā sakalam<sup>26</sup> Mejjharatṭham<sup>27</sup> uṇhakallavassam<sup>28</sup> vassā-  
petvā<sup>29</sup> ratṭham<sup>30</sup> aratṭham<sup>31</sup> akāmsu. Tena vuttaṃ<sup>32</sup>:

24. Upahaññamāne<sup>33</sup> Mejjhā<sup>34</sup> Mātāṅgasmiṃ yasasine

sapārissajjo<sup>35</sup> ucchinno Mejjharaṇṇam<sup>36</sup> tadā ahū<sup>37</sup> ti. 24.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> sūriyuggamaṇaṃ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -pako-. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adds naṃ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -ka-. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> āhā-  
<sup>6</sup> B<sup>6</sup> adds dāni, B<sup>7</sup> tāni. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> carati. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> -karo. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> -dhārā, C<sup>10</sup> -dhara.  
<sup>10</sup> C<sup>10</sup> omitt aha naṃ. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> adds givāṃ. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> -sattabhāvena, B<sup>13</sup> maritanti-  
ayutta-. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> mahārāja, <sup>14</sup> B<sup>14</sup> uṇhakukkulavassam. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> vasitvā. <sup>16</sup> C<sup>16</sup>  
omitt t. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> -na, C<sup>18</sup> upahāṇḍamaṇaṃ, C<sup>19</sup> upahāṇḍavanaṃ. <sup>18</sup> so C<sup>18</sup>; C<sup>19</sup>  
-o. B<sup>19</sup> mahā. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> -e. <sup>20</sup> so C<sup>20</sup> B<sup>20</sup> for -rājā?, C<sup>21</sup> mejjharaṇṇam. <sup>21</sup> C<sup>21</sup>  
tadāhu, B<sup>22</sup> tadā āhū.

S. i. d. ā. „na idān' eva pubbe pi Udeno pabbajite<sup>1</sup> vihettheti<sup>2</sup> yevā<sup>3</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā Maṇḍavyo Udeno ahosi, Mātāṅgapāṇḍito<sup>4</sup> aham evā<sup>5</sup> 'ti. Mātāṅgajātakam.

## 2. Citta-Sambhūta-jātaka.

- 5 Sabbaṃ narānaṃ saphalaṃ sucinṇaṃ ti. Idam S. J. v. āyasmato Mahākassapassa piyasamvāse dve saddhivihārake<sup>6</sup> ā. k. Te kira aññaṃaññaṃ appaṭivibhattabhogā paramavissāsikā ahesuṃ, piṇḍāya carantāpi ekato va gacchanti ekato va āgacchanti, vinābhavitum na sakkonti. Dhammasabhāyaṃ bhikkhū tesam yeva vissāsaṃ vaṇṇa-
- 10 yamānā<sup>7</sup> nisīdimsu. S. āgantvā „kāya uu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>8</sup> 'ti vutte „anacchariyaṃ Ulikkhave imesaṃ ekasmiṃ attabhāve vissāsikattam<sup>9</sup>, „orāṇakapaṇḍitā tīṇi cattārī bha-
- vantarāni gacchantāpi mittabhāvaṃ<sup>10</sup> na vijahimsu yevā<sup>11</sup> 'ti vatvā a. ā.:

- A. Avantiraṭṭhe Ujjeniyaṃ<sup>12</sup> Avantimahārājā nāma
- 15 r. kāresi. Tadā Ujjeniyā<sup>13</sup> bahi caṇḍālagāmakā<sup>14</sup> hoti<sup>15</sup>. M. tattha nibbatti. Aparo pi satto tass' eva mātuccāputto hutvā nibbatti. Tesu eko Citto nāma ahosi, eko Sambhūto nāma<sup>16</sup>. Te ubho pi vayappattā caṇḍālavamsadhoṇaṃ nāma sippaṃ uggaṇhitvā ekadivasaṃ „Ujjeninagaradvāre<sup>17</sup> sippaṃ dasses-
- 20 sāmā<sup>18</sup> 'ti eko uttaradvāre sippaṃ dassesi eko pācīnadvāre<sup>19</sup>. Tasmiṃ<sup>20</sup> ca nagare dve ditthamaṅgalikāyo ahesuṃ<sup>21</sup> ekā setthi-
- dhītā ekā purohitadhītā. Tā<sup>22</sup> bahukhādaniyabhojanīyamālā-gandhādīni<sup>23</sup> gāhāpetvā „uyyānakīlikāṃ kilissāmā<sup>24</sup> 'ti ekā uttaradvārena nikkhami ekā pācīnadvārena<sup>25</sup>. Tā te caṇḍāla-
- 25 putte sippaṃ dassente disvā „ke ete<sup>26</sup> ti pucchitvā „caṇḍāla-
- puttā<sup>27</sup> ti sutvā „apassitabbayuttakam<sup>28</sup> vata passimhā<sup>29</sup> 'ti

<sup>1</sup> Ck -to. <sup>2</sup> Ck piheṭṭhako, Ck vihetthako, Bā vihedhato corr. to vihedheti. <sup>3</sup> Bā adds pana. <sup>4</sup> Bā -jke. <sup>5</sup> Bā vappayantā. <sup>6</sup> Ck vissāsikāṃ. <sup>7</sup> Ck mittā-. Ck mittā- corr. to mitta-. <sup>8</sup> Bā -yanagare. <sup>9</sup> Ck uddeniyaṃ. <sup>10</sup> Bā ahosi. <sup>11</sup> Bā adds ahosi. <sup>12</sup> Bā -resu. <sup>13</sup> Ck -mī. <sup>14</sup> Ck -rena, Ck -rena corr. to -re. <sup>15</sup> Ck tasmiṃ, Bā tasmi <sup>16</sup> Ck dhītā tā, Bā dhītā corr. to dhītā tā, Bā dhītā tā corr. to dhītā. <sup>17</sup> Ck bahum - - disī, Ck bahukhādaniyabhojanīyamālā-gandhādīni, Bā bahukhādaniyabhojanīyam - - corr. to -yabhojanīya - -. <sup>18</sup> Ck add nikkhami.

gāndhodakena akkhīni dhovitvā<sup>1</sup> nivattiṃsu. Mahājāno<sup>2</sup> „are<sup>3</sup>  
 dutṭhacaṇḍāla, tumhe nissāya mayam amūlakāni surābhattādīni  
 na labhimhā“<sup>4</sup> 'ti te ubho pi bhātike pothetvā anayavyasanam  
 pāpesi<sup>5</sup>. Te paṭiladdhasaṇṇā utṭhāya aññamaññassa santikaṃ  
 gacchantā<sup>6</sup> ekasmiṃ thāne samāgantvā aññamaññassa tam<sup>7</sup>  
 dukkhupattim ārocetvā roditvā paridevitvā<sup>8</sup> „kin ti karissāmā“  
 'ti cintetvā<sup>9</sup> „imaṃ<sup>10</sup> amhākaṃ jātīm nissāya dukkham uppan-  
 nam. Caṇḍalakammaṃ kātum na sakkhissāmā<sup>11</sup>, jātīm paṭicchā-  
 detvā brāhmaṇamāṇavavapṇena<sup>12</sup> Takkaṣilaṃ gantvā sippaṃ  
 uggaṇhissāmā“<sup>13</sup> 'ti sannitṭhānaṃ katvā tattha gantvā dham-  
 mantevāsikā, disāpāmokkhācariyassa santike sippaṃ paṭṭha-  
 pesuṃ. Jambudīpataḷe dve kira caṇḍalā jātīm paṭicchādetvā<sup>14</sup>  
 sippaṃ uggaṇhantūti sūyittā. Tesu Cittapaṇḍitassa sippaṃ  
 niṭṭhitaṃ, Sambhūtaṃ na tāva niṭṭhāti<sup>15</sup>. Ath' ekadivasam  
 eko gāmaṇvāsī<sup>16</sup> „brāhmaṇavācanakaṃ<sup>17</sup> karissāmīti“ ācariyaṃ<sup>18</sup>  
 nimanteṣi. Tam eva<sup>19</sup> rattim devo vassitvā<sup>20</sup> magge kandarā-  
 dīni pūresi. Ācariyo pāto va Cittapaṇḍitaṃ pakkosāpetvā  
 „tāta ahaṃ gantum na sakkhissāmi, tvaṃ māṇavehi saddhim  
 gantvā maṅgalaṃ vatvā tumhehi laddham bhuñjitvā amhehi  
 laddham āharā“<sup>21</sup> 'ti pesesi. So „sādhū“<sup>22</sup> 'ti māṇavake<sup>23</sup> ga-  
 hetvā gaṇo, Yāva māṇava nahāyanti c' eva mukhāni ca dho-  
 vanti tāva manussā pāyāsam vadḍhetvā „nibbātū“<sup>24</sup> 'ti ṭhape-  
 suṃ. Māṇavā tasmim anibbute yeva āgantvā nisidimsu.  
 Manussā dakkhiṇodakaṃ datvā tesam purato pātiyo ṭhapesuṃ.  
 Sambhūto muddhādhātuko<sup>25</sup> viya hutvā sitalo ti saṇṇāya pā-  
 yasaṇḍam ukkhipitvā<sup>26</sup> mukhe ṭhapesi, so tassa ādittaayogulo  
 viya mukhaṃ dahi<sup>27</sup>, so kampamāno satim anupaṭṭhāpetvā  
 Cittapaṇḍitaṃ oloketvā caṇḍalabhāsāya „evam<sup>28</sup> khaḷu<sup>29</sup>“ ti

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -nā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> bare. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -sum. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds bhādika. <sup>6</sup> B<sup>d</sup>  
 mantetvā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> jdm. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -mā ti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -vavattena. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds brahmaṇa  
 māṇavavapṇena takkaṣilaṃ gantvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> tiṭṭhāti, B<sup>d</sup> niṭṭhitaṃ. <sup>12</sup> all three  
 MSS. -i. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -nikam. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> tasmim. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> vassī. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> māna-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup>  
 muddhādh-, B<sup>d</sup> lucāha-. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> ukkhitvā. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> dahati. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> eva <sup>21</sup> C<sup>k</sup>  
 khaḷu, B<sup>d</sup> khaḷu khaḷu, C<sup>k</sup> kaḷu?

- āha. So pi tath' eva satim anupaṭṭhāpetvā caṇḍālabhāsāya<sup>1</sup>  
 „niggala' niggala'<sup>2</sup>“ ti āha. Māṇavā aññamaññaṃ oloketvā  
 „kimbhāsā nām' esā“ ti vadiṃsu. Cittapaṇḍito maṅgalaṃ  
 abhāsi. Māṇavā<sup>4</sup> nikkhamitvā vaggavaggā hutvā tattha tattha'<sup>5</sup>  
 5 nisiditvā bhāsaṃ sodhentā „caṇḍālabhāsā“ ti ṭatvā „are  
 duṭṭhacaṇḍālā, ettakaṃ kālaṃ 'brāhmaṇā v' amhā'<sup>6</sup>“ ti vatvā  
 vañcayitthā<sup>8</sup> „ti ubho pi ne' pothayimṃsu. Ath' eko sappuriso  
 „apethā“ 'ti vāretvā „ayaṃ tumhākaṃ jātiyā doso. gaḇḇhatha,  
 katthacid eva<sup>10</sup> pabbajitvā jīvaṭhā“ 'ti te uyyojesi. Māṇavā  
 10 tesāṃ caṇḍālabhāvāṃ ācariyassa ārocesuṃ. Te pi araṇṇaṃ  
 pavisitvā isipabbajjāṃ pabbajitvā nacirass' eva<sup>11</sup>, taṭṭa cavitvā  
 Neraṇjaraṃ tīre migiyā kucchismiṃ nibbattiṃsu. Te mātu-  
 kucchito nikkhantakālaṭo paṭṭhāya<sup>12</sup> ekato vicaranti, vinābhavi-  
 tuṃ na sakkonti. Te ekadivasāṃ gocaraṃ gāhetvā ekasmiṃ  
 15 rukkhamūle sīsena sīsāṃ siṅgena siṅgaṃ tuṇḍena tuṇḍaṃ  
 alliyāpetvā romanthayamāne<sup>13</sup> ṭhite disvā eko luddo<sup>14</sup> sattim  
 khipitvā ekappahāren' eva jīvitā voropesi. Tato cavitvā  
 Nammadāṭṭire<sup>15</sup> ukkusayoniyaṃ nibbattiṃsu. Tatrāpi te vuḍ-  
 dhippatte<sup>16</sup> gocaraṃ gāhetvā sīsena sīsāṃ tuṇḍena tuṇḍaṃ  
 20 alliyāpetvā ṭhite disvā eko yaṭṭhiluddako ekappahāren' eva  
 bandhitvā vadhi. Tato pana cavitvā Cittapaṇḍito<sup>17</sup> Kosambi-  
 yaṃ purohitassa putto hutvā nibbatti<sup>18</sup>. Sambhūtaṇḍito  
 Uttarapañcālārāṇṇo putto hutvā nibbatti. Te nāmagahaṇa-  
 divasato paṭṭhāya attano jātim sarimṃsu. Tesu<sup>19</sup> Sambhūta-  
 25 paṇḍito niraṇṭaraṃ sarituṃ asakko catutthaṃ caṇḍāla-jātim eva  
 anussarati, Cittapaṇḍito paṭipāṭiyā catasso pi<sup>20</sup>, (add: so?) soḷasa-  
 vassakāle nikkhamitvā Himavantaṃ pavisitvā isipabbajjāṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds eva, B<sup>e</sup> evaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits niggala. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> niggalla niggallā, B<sup>e</sup> niggilā.  
<sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds bahl. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> only one tattha. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> caṇḍālabhāsaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup>s camhā,  
 B<sup>d</sup> brahmaṇāmhā. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> vañcitthā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> te. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>s esse. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> cirasseneva, C<sup>s</sup>  
 cirassaneva. <sup>12</sup> C<sup>k</sup>s rōmanta-, B<sup>d</sup> romaḍhayamāne corr. to romandha-, B<sup>e</sup>  
 romayamāne. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> luddāko. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> rammadānādīṭṭire. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vuḍḍhi-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
 adds pana vitva, C<sup>s</sup> pana cavitvā cittapaṇḍito. <sup>17</sup> C<sup>k</sup>s omṣ nibbatti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup>  
 omits tesu. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> tisso jātiyo in the place of pi.

pabbajitvā jhānābhiññam<sup>1</sup> nibbattetvā jhānasukhena vītinā-  
mento<sup>2</sup> vasi. Sambhūtapañḍito pitu accayena chattam<sup>3</sup> ussā-  
petvā chattamaṅgaladivase<sup>4</sup> yeva mahājanamajjhe maṅgala-  
gītām katvā udānavasena dve gāthā abhāsi. Tam sutvā „am-  
hākam rañño maṅgalagītān“ ti orodhāpi gandhabbāpi tam eva 5  
gītām gāyanti, anukkamena „rañño piyagītān“ ti sabbe pi  
nagaravāsino tam eva gāyanti. Cittapañḍito Himavantapadesa  
vasant<sup>5</sup> yeva „kin nu kho mama bhātikena Sambhūtena chat-  
tam laddham udāhu na tāvā“ ti upadhārento laddhabhāvaṃ  
ñatvā „navarajjam<sup>6</sup> tāva idāni<sup>7</sup> bodhetum na<sup>8</sup> sakkhissāmi“, 10  
mahallakakāle nam upasamkamitvā dhammam kathetvā pabbā-  
jessāmīti“ cintetvā paṇṇāsa vassāni āgantvā<sup>9</sup> rañño putta-  
dhitāhi vaḍḍhitakāle iddhiyā gantvā uyyāne otaritvā maṅgala-  
silāpatte suvaṇṇapaṭimā viya nisīdi. Tasmim khaṇe eko  
dārako<sup>10</sup> tam gītām gāyanto dārūni uddharati. Cittapañḍito 15  
tam pakosi. So āgantvā vanditvā atthāsi. Atha nam āha:  
„tvam pāto paṭṭhāya imam eva gītām gāyasi, kim aññam na  
jānāsīti“. „Bhante aññāni pi bahūni jānāmi, imāni pana me<sup>11</sup>  
rañño piyagītāni, tasmā imān’ eva gāyāmīti“. „Atthi pana  
rañño gītassa paṭigītām gāyanto“ ti. „N’ atthi bhante“ ti. 20  
„Sakkhissāmi pana tvam paṭigītām gāyitum“ ti. „Jānanto  
sakkhissāmīti“. „Tena hi tvam raññā<sup>12</sup> dvīsu gītesu gāyitesu<sup>13</sup>  
idam tayema<sup>14</sup> katvā gāyassū<sup>15</sup>“ ti gītām datvā<sup>16</sup> „gantvā<sup>17</sup> rañño  
santike gāyi<sup>18</sup>, rājā te pasīditvā mahantaṃ issariyaṃ dassa-  
tīti“ uyyojesi. So sīgham mātu santikaṃ gantvā attānaṃ 25  
alamkārapetvā rājadvāraṃ gantvā „eko kira dārako tumhehi  
saddhim paṭigītām gāyissatīti“ rañño ārocāpetvā „āgacchatu“  
ti vutte gantvā vanditvā<sup>19</sup> „tvam kira tāta paṭigītām gāyissa-

<sup>1</sup> Bā -ññā. <sup>2</sup> Bā -metvā. <sup>3</sup> -galika-. <sup>4</sup> Bā no vā. <sup>5</sup> Bā neva-. <sup>6</sup> Bā adds  
gaṇṭhvāpi, Bā gantvāpi. <sup>7</sup> Bā nā, Ck omit na. <sup>8</sup> Ck -mi. <sup>9</sup> Cā āg-. <sup>10</sup>  
Bā adds rañño. <sup>11</sup> Bā dve. <sup>12</sup> Ck rañño. <sup>13</sup> Ck omit gāyitesu. <sup>14</sup> Ck na-  
yena. Cā taya, Bā tatīyaṃ. <sup>15</sup> Ck gāyissā, Cā gāyissa, Bā gāyissu. <sup>16</sup> Ck  
bhātvā. <sup>17</sup> Ck adda satto. <sup>18</sup> so all three MSS. for gāhi or gāyissasi? <sup>19</sup>  
Bā ekamantaṃ, atthāsi.





Tattha sutamaññato<sup>1</sup> ti ahañ Sambhūtaṃ bhātā Citto nāma<sup>2</sup> ti vada-  
dantassa Cittassa<sup>3</sup> eva nu te santikā sutan ti attho, koci nañ ti udāhu mayā  
Sambhūtarañño bhātā Citto diṭṭho ti koci te etam atthañ ācikkhi<sup>4</sup>, sugītā ti  
sabbathāpi ayañ gāthā sugītā, n' atth' ettha mama kaṃkhā, gāmaṃvaraṃ  
satañca<sup>5</sup> ti gāmaṃvaraṃ te satam dadasmīti vadati

5

Taṭṭha<sup>6</sup> dārako pañcamāñ gāthāñ āha:

5. Na cāhañ<sup>7</sup> Citto<sup>8</sup>, sutam aññato me,

isi<sup>9</sup> ca me etam atthañ asaṃsi,

gantvāna rañño paṭigāhi gātham,

api te varaṃ<sup>10</sup> attamano dadeyyā<sup>11</sup> ti. 29.

10

Tattha etamattāñ ti tumbhākaṃ uyyāne nisinnā eko isi mayhañ etam  
atthañ ācikkhi,

Tam sutvā rājā „so, yama bhātā Citto bhavissati, idāñ'  
eva nañ gantvā passissāmīti“ purise āṇāpento gātha-  
dvayañ āha:

15

6. Yo jentu ve rājarathe sukate cittasibbane,

kaccāhañ nāgānañ bandhatha, gīveyyaṃ paṭimuñcatha. 30.

7. Āhaññāraṃ<sup>12</sup> bherimudiñgasamkhe,

sīghāni yānāni ca yojayantu,

ajj' ev' ahañ<sup>13</sup> assamañ tam gamissaṃ

20

yatth' eva dakkhissaṃ<sup>14</sup> isin nisinnā ti. 31.

Tattha āhaññāraṃ ti āhaññantu<sup>15</sup>, assamañ tam ti tam assamañ

So evaṃ vatvā vararathaṃ<sup>16</sup> abhiruyha sīghaṃ gantvā  
uyyānadvāre rathaṃ ṭhapetvā Cittapaṇḍitaṃ upasaṃkamitvā  
vanditvā ekamantañ nisinnā tuṭṭhamānaso atṭhamāñ gā- 25  
thañ āha:

8. Suladdhalābhā<sup>17</sup> vata me ahosi

gāthā sugītā parisāya majjhe,

so<sup>18</sup> 'hañ isin silavatūpapannaṃ

disvā patito sumapo 'hañ asmīti. 32

30

<sup>1</sup> Bds add te. <sup>2</sup> all three MSS. -kkhīm. <sup>3</sup> Cks vāhañ. <sup>4</sup> Cks etto. <sup>5</sup> Ck Bds -i.  
<sup>6</sup> Bds api nu vo dhanam, api nu te dhanam. <sup>7</sup> Bds āhaññantu. <sup>8</sup> Bds ajje-  
vāhañ. <sup>9</sup> read: assam? <sup>10</sup> Bds āhaññantu ti āhanantu. <sup>11</sup> Ck varathaṃ, Ck  
vaparathaṃ. <sup>12</sup> Bds abho. <sup>13</sup> Ck yo.

'Tass' attho: suladdhalābho vata<sup>1</sup> mayham chattamaṅgaladivase parisāya majjhe, gītagāthā sugītā vata ahoṣi, sv-āham ajja silavatasampannaṃ isin diṣvā pītisomanassappatto jāto ti

So Cittapaṇḍitassa diṭṭhakālato paṭṭhāya somanassap-  
5 patto „bhātikassa me pallaṅkam attharathā“ 'ti ādini ānā-  
pento navamaṃ gātham āha:

9. Āsanaṃ udakaṃ pajjam<sup>2</sup> patigaṇhātu<sup>3</sup> no bhavaṃ,  
agghe bhavantaṃ pucchāma, agghaṃ kurutu no bhava<sup>4</sup> ti. 33.

Tattha agghe ti atthino dātabbayuṭtakasmiṃ agghe bhavantaṃ apucchāma,  
10 kurutu no ti imaṃ no agghaṃ bhavaṃ patigaṇhātu<sup>5</sup>.

Evam madhurapaṭisanthāraṃ katvā<sup>6</sup> rājāṃ majjhe bhin-  
ditvā dento itaraṃ gātham āha:

10. Rammaṃ ca te āvasathaṃ karontu,  
nārigaṇehi paricārayassu<sup>7</sup>,  
15 karohi okāsaṃ anuggahāya,  
ubho p' imaṃ issariyaṃ karomā 'ti. 34.

Tattha issariyaṃ ti Kampillaraṭṭhe<sup>8</sup> Uttarapañcālanagare rājāṃ majjhe  
bhinditvā dve pi janā karoma anubhavāma.

Tassa taṃ vacanaṃ sutvā Cittapaṇḍito dhammaṃ desento  
20 cha gāthā abbāsi:

11. Disvā phalaṃ duccharitassa rāja  
atho suciṇṇassa mahāvīpākam  
attānam eva<sup>9</sup> paṭisaññamissaṃ,  
na paṭthaye<sup>10</sup> puttaṃ pasuṃ dhanam vā. 35.  
25 12. Das' ev' imā vassadasā macceṇaṃ idha jīvitaṃ,  
appattaṃ ñeva<sup>11</sup> taṃ odhiṃ nalo chinno va sussati. 36.  
13. Tattha kā nandikā khiḍḍā kā rati kā dhanesaṇā,  
kim me puttehi dārehi, rāja mutto 'smi bandhana. 37  
14. So ahaṃ su-ppajānāmi<sup>12</sup>, macceṇ me na-ppamajjati,  
30 antakenāhipannassa kā rati kā dhanesaṇā. 38.

<sup>1</sup> Bā addo me ti. <sup>2</sup> Bā majjam. <sup>3</sup> Bā paṭti-. <sup>4</sup> Bā omīto paṭti-. <sup>5</sup> Bā paṭti-  
cāri-. <sup>6</sup> Cko parivāra-. <sup>7</sup> Bāo kapila-. <sup>8</sup> Cko evam. <sup>9</sup> Cko yāsi. <sup>10</sup> Cko apattaṃ  
ñeva, Bā appattaññeva. <sup>12</sup> Bā so hametaṃ pa-

## 15. Jātī narāṇaṃ adhamā janinda

caṇḍālayonī dipadākaniṭṭhā<sup>1</sup>,

sakehi kammehi supāpakehi

caṇḍālagabbhe avasimha pubbe. 39.

16. Caṇḍālāhumha Avantīsu<sup>2</sup> migā Nerañjaraṃ patiukkuṣā Nannadātīre<sup>3</sup> tyajja brāhmaṇakhattiya. 40.

Taṭṭha duccecaritassā<sup>4</sup> 'ti mahārāja tvaṃ sucaritassā<sup>5</sup> eva phalaṃ jānāsi, ahaṃ pana duccecaritassāpi phalaṃ passāmi yeva, mayam<sup>6</sup> ubho duccecarita-phalena ito catutthe attabhāve caṇḍālayoniyam nibbattā, tattha narāṇaṃ sīlaṃ rakkhivā tassa phalena tvaṃ khattiya-kule nibbatto ahaṃ brāhmaṇa-kule, ev<sup>7</sup> 10 ahaṃ<sup>8</sup> duccecaritassā<sup>9</sup> phalaṃ sucinnassa ca mahāvīpakaṃ disvā attānaṃ eva sīlasaṇṇāmena paṭisaṇṇānamissam, puttāṃ vā pasuṃ vā dhaṇaṃ vā na patthemī, dasayimā vassadasā<sup>10</sup> ti mahārāja mandadasakaṃ khiddādasakaṃ vaṇṇa-dasakaṃ baladasakaṃ paññādasakaṃ hānidasakaṃ<sup>11</sup> pabbhāradasakaṃ vaṇṇa-dasakaṃ<sup>12</sup> momūhadāsakaṃ sayanadasakaṃ ti imesaṃ hi dasannaṃ dasakānaṃ 15 vasena das<sup>13</sup> eva vassadasā imesaṃ<sup>14</sup> maccānaṃ idha<sup>15</sup> manussaloke jīvitaṃ, tayidaṇaṃ niyamaṇa<sup>16</sup> sabbā<sup>17</sup> ekādasā<sup>18</sup> pāpuṇāti, atha kho appattaṃ nēva taṃ odhiṃ naṃ chinno va sussaṭṭi, ye pi sakalam vassasattaṃ jivanti tesam pi mandadasake pavattarūpā<sup>19</sup> rūḍḍhaṇamā<sup>20</sup> chinditvā<sup>21</sup> ātape khittanalo viya taṭṭh<sup>22</sup> eva sussanti antaradhāyanti, taṃ odhiṃ atikkamitvā khiddādasakaṃ na 20 pāpuṇāti, tatthā khiddādasakādīsu pavattā vaṇṇadasakādīni, tatthā 'ti tasmiṃ evaṃ sussamaṇe jīvite kamaṃ ca kāmagaṇe nissāya abhinandanā<sup>23</sup> kā kāyakilāvasena<sup>24</sup> khiddā kā somanassavasena rati kā dhanesana, kim me puttēhi kiṇi dārehi<sup>25</sup>, mutto 'smi etamhā puttadārabandhanā ti attho, antakenādhīpanassā<sup>26</sup> jivitantakarena maccunā abhibhūṭassa, dipadā<sup>27</sup> kaniṭṭhā ti 25 dipadānaṃ<sup>28</sup> antare lāmakā, avasimhā<sup>29</sup> 'ti dve pi mayam vasimha, caṇḍālāhumhā<sup>30</sup> 'ti mahārāja ito pubbe catutthajāti<sup>31</sup> Avantiraṭṭhe<sup>32</sup> Ujjeninagare caṇḍālāhumhā<sup>33</sup>. Tato cavitvā Nerañjaraṃ pati<sup>34</sup> Nerañjarātīre<sup>35</sup> ubho migā ahumhā, tattha dve pi ambe ekasmiṃ rukkhamaṇe aṇṇamaṇṇānaṃ nissāya ṭhite eko ludako eken<sup>36</sup> eva sattippahārena<sup>37</sup> jivitā voropesi Tato cavitvā<sup>38</sup> Nannadānadi- 30 tīre<sup>39</sup> kurarā ahumhā<sup>40</sup>, tatthāpi<sup>41</sup> no nissāya ṭhite eko nesādo ekappahārena<sup>42</sup> eva bandhitvā jivitakkhayaṃ pāpesi. Tato cavitvā tyajja brāhmaṇakhattiya

<sup>1</sup> Bā dvī. <sup>2</sup> Bā -humhā avantī. <sup>3</sup> Bā ramma-. <sup>4</sup> Bā adds hi. <sup>5</sup> Bā etāhaṃ. <sup>6</sup> phalaṃ jānāsi - - duccecaritassa waṇṇaṃ in C°. <sup>7</sup> C° omits dasakaṃ. <sup>8</sup> C° paṭhaṅka-. <sup>9</sup> C° imaṃ. <sup>10</sup> so C°; C° tasidāṃ na niyamaṇa, Bā naṃ niyamaṇa corr. to na ni-. <sup>11</sup> Bā adds eva. <sup>12</sup> Bā -dasā corr. to dasa. <sup>13</sup> Bā -ttā- <sup>14</sup> C° rūpā-. <sup>15</sup> Bā vich-. <sup>16</sup> Bā nanditā. <sup>17</sup> Bā -khiddāvasena. <sup>18</sup> C° adds murehi. <sup>19</sup> Bā dvī-. <sup>20</sup> so Bā MSS. <sup>21</sup> C° ahumhā. <sup>22</sup> Bā -tiṭṭhā. <sup>23</sup> Bā -rānādītīre. <sup>24</sup> Bā adds ukkuṣā. <sup>25</sup> Bā rammadātīre. <sup>26</sup> Bā ukkuṣāhumhā. <sup>27</sup> Bā tatthāpi.

ti te mayam ajja brāhmanakhattiyā jātā, nham Kosambiyam brāhmaṇakule nibbatta, tvaṃ idha rājā jāto ti.

Evam assa<sup>1</sup> atīte<sup>2</sup> lāmakajātiyo pakāsetvā idāni imissāpi jātiyā āyusamkhārāparittatam<sup>3</sup> dassetvā puññassa<sup>4</sup> ussāham janento catasso gāthā abhāsē:

17. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
jarūpanītassa na santi tāṇā,  
karohi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
mā kāsi kammāni dukkhudrayāni<sup>7</sup>. 41.
- 18 Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
jarūpanītassa na santi tāṇā,  
karohi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
mā kāsi kammāni dukkhapphalāni. 42.
19. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
jarūpanītassa na santi tāṇā,  
karohi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
mā kāsi kammāni rajassirāni. 43.
20. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
vaṇṇam jarā hanti narassa jīyato  
karohi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
mā kāsi kammam<sup>10</sup> nirayūpapattiyā<sup>11</sup> ti. 44.

Tattha upanīyatīti mahārāja idam jīvitam maraṇam upagacchatī<sup>12</sup>, idam hi imesaṃ sattānaṃ appamāyūṃ samkhārāparittatāya pi tītiparicattāya pi<sup>13</sup> parittam suriyuggamane tiṇagge ussāvabindusadisaṃ, na santi tāṇā ti na hi jarāmarapaṇi upanītassa puttādayo tāṇā<sup>14</sup> nāma honti, mama eta<sup>15</sup> vākyan ti mama etaṃ vacanaṃ, mā kāseti mā rūpādīkamaṇe<sup>16</sup> hetu paṇādam āpajjitvā nirayādisu dukkhavaḍḍhanāni kammāni kari, dukkhapphalāniti dukkhavipākāni, rajassirāniti kilesarajona okiṇṇasāsāni, vaṇṇan ti jīraṇānassa narassa sariravaṇṇaṃ jarā hanti, nirayūpapattiyā ti nirasāde niraye up-  
20 pajjanatthāya<sup>16</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> evam tassa. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -tā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -tā, B<sup>4</sup> -kū. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -puññesu. <sup>5</sup> both MSS. -ti. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> eva. <sup>7</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>4</sup> dukkhindriyāni. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -MSS. eva. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -yūm.  
<sup>10</sup> B<sup>4</sup> -āni. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> nirayūpapattiyā, C<sup>k</sup> nirayūpattiyā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -gaethi. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> sarasāparicattāya tītipariyattāya in the place of samkhārā - - - . <sup>14</sup> B<sup>4</sup> eva.  
<sup>15</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>4</sup> -nā for nānā. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -yam.

M-tte kathente řājā tussitvā<sup>1</sup> tisso gāthā abhāsi:

21. Addhā hi saccaṃ vacanaṃ tav' etaṃ,  
yathā isi<sup>2</sup> bhāsasi evam etaṃ,  
kāma ca me santi anappārūpā,  
te duccajā<sup>3</sup> mādisakena bhikkhu. 45.

5

22. Nāgo yathā paṃkamajjhe vyasanno<sup>4</sup>  
passaṃ thalaṃ nābhisambhoti<sup>5</sup> gantuṃ  
evam p' ahaṃ<sup>6</sup> kāmapaṃke vyasanno<sup>4</sup>  
na bhikkhuno maggaṃ anubbajāmi. 46.

23. Yathāpi mātā ca<sup>7</sup> pitā ca<sup>8</sup> puttam  
anu-āṣare kinti sukhī bhaveyya<sup>9</sup>  
evam pi maṃ tvaṃ<sup>10</sup> anusāsa bhante  
yam ācāraṃ<sup>11</sup> pecca sukhī bhaveyyan ti. 47.

10

Tattha anappārūpā ti aparittajātikā bahū aparimitā, te duccajā<sup>10</sup>  
mādisakenā<sup>11</sup> ti bhātika tvaṃ kilese pahāya thito, ahaṃ pana kāmapaṃke<sup>12</sup>  
nimuggo, tasmā mādisakena<sup>13</sup> te kāma duccajā, nāgo yathā ti iminā attano  
kāmapaṃke nimuggabhāvassa upamaṃ dasseti, tattha vyasanno<sup>14</sup> ti visanno<sup>15</sup>  
anupavitto<sup>16</sup>, ayam eva vā pāṭho, maggaṃ ti tumbhakaṃ ovādānusāsanimaggaṃ  
nānubbajāmi pabbajituṃ na sakkomi, idh' eva pana me thitassa ovādāni dethā  
'ti, anu-āṣare ti anusāsanti. 20

Atha naṃ M. āha:

24. Nō ce tuvaṃ<sup>17</sup> ussahase<sup>18</sup> janinda  
kāme ime mānusaḥ pahātuṃ  
dhammaṃ<sup>19</sup> balim paṭṭhapayassu<sup>20</sup> rāja  
adhammakāro ca<sup>21</sup> te mā hu raṭṭhe. 48.

25

25. Dūtā vidhāvantu<sup>22</sup> disā catasso  
nimantakā<sup>23</sup> samaṇabrāhmaṇānaṃ,  
te annapānena<sup>24</sup> upaṭṭhahassu  
vatthena senāsanapaccayena ca. 49.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> bujhātvā. <sup>2</sup> both MSS -ī. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> duccakā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> vyasanto, B<sup>d</sup> byasanno.

<sup>5</sup> B<sup>d</sup> -sabbhotu. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> evam-, B<sup>d</sup> evamaham. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> va. <sup>8</sup> tam odhīm atikka-

mitvā - - - sukhī bhaveyya wantuṃ in C<sup>s</sup>. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> yathā ciraṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omit

te duccajā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -ena. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> vyasanto, B<sup>d</sup> byasanno. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> visante, C<sup>s</sup>

visanne, B<sup>d</sup> visanno. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> pavitto. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> tvaṃ. <sup>16</sup> all three MSS, ussā-

<sup>17</sup> B<sup>d</sup> dhammā. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> -passu, C<sup>s</sup> -passu, B<sup>d</sup> upaṭṭhahassu. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> omit ca.

<sup>20</sup> B<sup>d</sup> -ti. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -th-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> sanna-.

26. Anuena pānena pasannacitto  
santappaya samaṇabrāhmaṇe ca,  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
anindito saggaṃ upeti tñānaṃ. 50.
27. Sace ca taṃ<sup>1</sup> rāja mado saheyya  
nāriganēhi<sup>2</sup> paricārayantaṃ<sup>3</sup>  
imam eva gāthaṃ manasīkarohi  
bhāsehi c' enaṃ<sup>4</sup> parisāya majjhe: 51.
28. Abbhokāsasayo jantu vajantiyā<sup>5</sup> khīrapāyito  
parikiṇṇo supānehi sv-ājja<sup>6</sup> rājā ti vuccatīti. 52.

Tattha<sup>7</sup> dhammaṃ<sup>8</sup> balin ti dhammena samena anāgittavalin<sup>9</sup> gaṇha  
'ti attho. adhammakāro ti porānakarājūhi tñāpitaṃ vinicchayadhammaṃ  
bhinditvā pavattā<sup>9</sup> adhammakiriya, nimaṇṭakā<sup>10</sup> ti dhammikasamaṇabrāhmaṇe  
nimantetvā pakkosakā, yathānubhāvaṃ ti yathābalaṃ ya'āsattin, imameva  
15 gāthan ti idāni vattabbaṃ sandhāyāha, tatrāyaṃ adhippāyo: mahārāja sace  
taṃ mado abhibhaveyya sace te nāriganaparivutassa rūpādayo<sup>11</sup> vā<sup>12</sup> kāmagine  
rajjasukhaṃ vā ārabba māno uppajjeyya ath' evaṃ<sup>12</sup> cīnteyyāsi: ahaṃ pure  
caṇḍālayoniyāṃ nibbatto channassa tiṇakuṭṭimattassa<sup>13</sup> abhāvā abbhokāsasayo aho-  
sīm, tadā hi me<sup>14</sup> natā caṇḍālī araṇṇaṃ<sup>15</sup> dūrapannādināṃ atthāya<sup>16</sup> gacchanti  
20 maṃ kukkuraganassa majjhe abbhokāse nippajjāpetvā attano khīraṃ pāyitvā  
gacchati, so 'ham kukkurehi parivārīto tehi yeva saddhīm sunakhiyā khīraṃ  
pivītvā vadāhito, evaṃ nīcajacco hutvā ajja rājā nāma jāto ti. Iti kho tvaṃ<sup>17</sup>  
mahārāja iminā attena attānaṃ ovaḍanto yo<sup>18</sup> pubbe abbhokāsasayo jantu  
araṇṇaṃ<sup>15</sup> vajantiyā caṇḍāliya ito c' ito ca anusaṃcantaṃ<sup>19</sup> seṇakhiyā<sup>20</sup>  
25 khīraṃ pāyito supānehi<sup>21</sup> parikiṇṇo<sup>22</sup> vadāhito so ajja rājā ti vuccatīti<sup>23</sup> imaṃ  
gāthaṃ bhāseyyāsi.

Evaṃ M. tass' ovādaṃ<sup>24</sup> datvā „dinno te mayā ovādo,  
idāni tvaṃ pabbaja vā mā vā attanā va attano kammassa<sup>25</sup>  
vipākāṃ paṭisevissāmi<sup>26</sup>“ vatvā ākāse uppatitvā tassa mat-  
30 thake pādarajam<sup>27</sup> pātentō Himavantaṃ eva gato. Rājāpi taṃ

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> sace taṃ? B<sup>d</sup> sace taṃ. <sup>2</sup> all three MSS. -ri-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -riyantaṃ. <sup>4</sup> C<sup>o</sup>  
bhāsehi me naṃ. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> echantyā. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> echanajatyā corr. to echanatyā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup>  
evajja. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds ussahase ti ussahāsi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> dhammi. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> -tta-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -ti-.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> atthemah. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -sepi. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> maṃ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -ñā.  
<sup>17</sup> C<sup>o</sup> -paṇṇamakaviādināṃ ādāya. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> -makaci ādināṃ ādāya. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> taṃ. <sup>20</sup>  
B<sup>d</sup> yoso, C<sup>o</sup> so. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -saṃsar-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> -ṇa, B<sup>d</sup> sunakhehi  
<sup>24</sup> C<sup>o</sup> -ṇa. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> vuccatī. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> tassa o-. <sup>27</sup> C<sup>o</sup> kammam. <sup>28</sup> C<sup>o</sup> -vissa-  
miti, B<sup>d</sup> -vissatīti. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> pādarajam, C<sup>o</sup> rājam

disvā uppannasamvego jettḥaputtassa rajjam datvā balakāyaṃ  
nimantetvā Himavantābhimukho pāyāsi. M. tassa gamanaṃ<sup>1</sup>  
natvā isigaṇaparivuto āgantvā taṃ<sup>2</sup> ādāya gantvā pabbājetvā  
kaṣiṇaparikkammaṃ ācikkhi. So jhānābhinnāṃ nibbattesi. Iti  
te ubho pi<sup>3</sup> Brahmalokūpagā ahesuṃ. 5

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave porāṇakapaṇḍitā tiṇi cattāri bha-  
vantarāṇi gacchantāpi<sup>4</sup> dāhaviṣṣāsā va ahesuṃ“ ti vatvā j. s.: „Tadā  
Sambhūtapāṇḍito Anando ahoṣi, Cittapāṇḍito aham evā“ ti. Citta-  
Sambhūta-jātakaṃ.

### 3. Sivijātaka.

10

Dūre apassanthero ti.<sup>5</sup> Idam S. J. v. asadisadānaṃ ā. k.  
Taṃ Atṭhanipāte Govirajātake<sup>6</sup> vitthāritam eva. Tadā pana rājā  
sattame divase sabbaparikkhāre datvā anumodanaṃ yāci. S. akatvā<sup>7</sup>  
va pakkāmi. Rājā bhuttapātārāso vihāraṃ gantvā „kasmā bhante  
anumodanaṃ akatthā“<sup>8</sup> ti āha. S. „asuddhā mahārāja parisā“ ti 15  
vatvā „na ve kadariyā devalokaṃ vajantitī“ gāthāya dhammaṃ desesi.  
Rājā pasāditvā saḥassasagghanakena<sup>9</sup> siveyyakena uttarāsaṃghena  
T-taṃ pūjetvā nagaraṃ pāvīsi. Punadvise dh. k. s.: „āvuso Kosala-  
rājā asadisadānaṃ datvā tādiseṇāpi dānena atitto Dasabalena dhamme  
desite puma satasahasasagghanakam<sup>10</sup> siveyyakavattamaṃ adāsi, yāva 20  
atitto vatāva<sup>11</sup> dānena rājā“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhik-  
khave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte<sup>12</sup> „bhikkhave  
bāhirabhaṇḍam nāma sudinnaṃ<sup>13</sup>, porāṇakapaṇḍitā sakala-Jambudīpaṃ  
unnaṃgalaṃ katvā devasikam<sup>14</sup> chasatasahasasapariccāgena dānaṃ  
dadamānā bāhiradānena atittā 'piyassa dātā piyaṃ labhatīti<sup>15</sup> sam- 25  
pattānaṃ<sup>16</sup> yācakānaṃ akkhini uppājetvā adamsū“ ti vatvā ā. ā.:

A. Siviraṭṭhe Ariṭṭhapuranagare Sivimahārāja r.  
kārente M. tassa putto hutvā nibbatti. Sivikumāro ti 'ssa  
nāmaṃ karimsu. So vayappatto Takkaṣilaṃ gantvā uggahita-

<sup>1</sup> Jd tassāga-. <sup>2</sup> Ck naṃ, Bā omits taṃ. <sup>3</sup> Bā gantvāpi. 3. Cfr. Cariyāpi-  
taka p. 77. <sup>4</sup> so Ck, see vol. III, 469; Bā sīvirajātake. <sup>5</sup> Ck katvā, Bā avatvā.

<sup>6</sup> so Ck; Bā na karitthā, Bā na katvāritthā. <sup>7</sup> Bā sātassahasasagghena. <sup>8</sup> C  
atittāvuso, Bā atitto ta ā-. <sup>9</sup> Bā add na. <sup>10</sup> Ck suddam. <sup>11</sup> Bā repeats de-.

<sup>12</sup> Ck -ntti. <sup>13</sup> Bā -tm.



sippo āgantvā pitu sippam dassetvā uparajjam labhivā aparabhāge pitu accayena rājā hutvā agatigamanam pahāya dasarājadhamme akopetvā dhammena r. kārento catūsu dvāresu nagaramajjhe nivesanadvāre<sup>1</sup> ti cha dānasālā<sup>2</sup> kāretvā devasikam chasatasahassapariccegena mahādānam pavattesi, atthamicātuddasapannarasesu<sup>3</sup> niccam dānasālam gantvā dānam olokesi. So ekadā punnamadvase pāto va samussitasetachatte rājapallamke nisinnō attanā<sup>4</sup> dinnadānam āvajjanto<sup>5</sup> 'bāhira-vatthum attanā adinnam nāma adisvā „mayā bāhira-vatthum adinnam nāma n' atthi, na mam bāhiradānam toseti, aham ajjhakkadānam dātukāmo, aho vat' ajja mama<sup>6</sup> dānasālagata-kāle<sup>7</sup> kocid' eva<sup>8</sup> yācako bāhira-vatthum<sup>9</sup> ayācitvā<sup>10</sup> ajjhakkassa nāmam gaṇheyya, sace<sup>11</sup> me koci hadaya-māmsassa nāmam gaṇheyya kaṇayena<sup>12</sup> uram paharivā pasannaudakato sanālam padumam uddharanto viya lohitabindūni paggharanta<sup>13</sup> hadayam niharitvā dassāmi, sace sarīramāmsassa nāmam gaṇheyya avalekhanasatthera<sup>14</sup> lekhe<sup>15</sup> viya sarīramāmsam otāretvā dassāmi, sace me koci<sup>16</sup> lohitassa nāmam gaṇheyya<sup>17</sup> ammuḷhe pakkhipitvā<sup>18</sup> upanītabhājanam pūretvā lohitam<sup>19</sup> niharanti, sace vā pana koci<sup>20</sup> 'gehe me kamman na-ppavattā<sup>21</sup>, gehe me dāsakamman karohīti<sup>22</sup> vadeyya rājavesam apantvā<sup>23</sup> bāhi<sup>24</sup> thatvā<sup>25</sup> attānam<sup>26</sup> sāvetvā dāsakamman karissāmi, sace me<sup>27</sup> koci akkhina<sup>28</sup> nāmam gaṇheyya tālamiṭṭham<sup>29</sup> niharanto viya akkhini uppātetvā dassāmīti<sup>30</sup> cintesi. Iti so<sup>31</sup>

Yam kiñci mānusaṃ dānam adinnam me na vijjati  
yo pi yāceyya mam cakkhum dadeyyam avikampito tē  
cintetvā solasahi gandhodakaghaṭehi nahātvā sabbālamkāra-  
paṭimandito nānaggarasabhojanam bhūñjitvā alamkāra-hatthik-

<sup>1</sup> Bds ad- cā. <sup>2</sup> Bds -lāyo. <sup>3</sup> Bds -catuddasapannarasesu. <sup>4</sup> Bds -no. <sup>5</sup> Cks mayi. <sup>6</sup> C Bds -lamga-. <sup>7</sup> Cks kodava. <sup>8</sup> Cks āy-. <sup>9</sup> Bds ad- hl. <sup>10</sup> Cks kanasena. <sup>11</sup> Cks kanasena. <sup>12</sup> Cks repeats pa-. <sup>13</sup> Bds -sā. <sup>14</sup> Cks lekhaṇto. <sup>15</sup> Bds telasīṇa likkhanato. <sup>16</sup> Bds omits me koci. <sup>17</sup> Cks pakkhāpittvā. <sup>18</sup> Bds -vatti. <sup>19</sup> Bds bāhiraṃ kaṭṭha. <sup>20</sup> Cks bāhi thatvā. <sup>21</sup> Cks -vā. <sup>22</sup> Bds omits me. <sup>23</sup> Bds -bijaṃ. <sup>24</sup> Bds -na.

khandhavaragato dānaggaṃ agamāsi. Sakko tassa ajjhāsayaṃ  
viditvā „Sivirājā ‘ajja sampattayācakānaṃ cakkhūni uppāṭetvā  
dassāmīti’ cintesi, sakkhissasi nu kho dātuṃ udāhu no“ ti  
tassa vimaṃsauatthāya jarāpatto andhabrahmaṇo viya hutvā  
rañño dāṇaggaṃ gamanakāle ekaṣṇim unnatapadese hatthaṃ 5  
pasāretvā rājānaṃ jayāpetvā aṭṭhāsi. Rājā tadabhimukhaṃ  
vāraṇaṃ pesetvā „brāhmaṇa kiṃ vadesīti“ pucchi. Atha naṃ  
Sakko „mahārāja tava dāṇajjhāsayaṃ nissāya samuggagatena  
kittighosena sakalalokasannivāso nirantaro<sup>1</sup>, ahañ ca andho,  
tvaṃ dvicakkhū<sup>2</sup>“ ti vatvā cakkhuṃ yācanto paṭhamaṃ gā- 10  
tham āha<sup>3</sup>:

1. Dūre apassan therō va<sup>4</sup> cakkhuṃ yācitum āgato,  
ekanettā bhavissāma, cakkhuṃ me dehi yācito ti. 53.

Tattha dūre ti ito dūre vasanto, therō<sup>5</sup> ti jarājīṇṇo<sup>6</sup>, therō<sup>7</sup>, ekanettā  
ti ekaṃ nettaṃ mayhaṃ dehi, evaṃ dve pi<sup>8</sup> ekanettā bhavissāma<sup>9</sup>. 15

Taṃ sutvā M. „idān’ evāhaṃ pāsāde’ nisinno cintetvā  
āgato, aho me lābhā<sup>10</sup>, ajja vata me manoratho matthakaṃ  
pāpuṇissati, adinnapubbādānaṃ dassāmīti“ tuṭṭhamānaso duti-  
yaṃ gātham āha:

2. Kenānusiṭṭho idha-m-āgato si 20  
vanibbaka cakkhupathāni yācitum,  
suduḍḍajaṃ yācasi uttamaṅgaṃ  
yaṃ āhu nettaṃ purisena duccajan ti. 54.

Tattha vanibbakā<sup>11</sup> ‘ti taṃ ālapati, cakkhupathānīti cakkhūnaṃ<sup>12</sup>  
etaṃ<sup>10</sup> nāmaṃ, yaṃāhū<sup>11</sup> ‘ti yaṃ paṇḍitā duccajan ti kathanti. Itoparaṃ 25  
uttānasambandhā<sup>11</sup> gāthā Pālinayen’ eva vedittabā<sup>12</sup>.

3. Yaṃ āhu devesu Sujampatīti  
Maghavā ti naṃ āhu manussa-loke,

<sup>1</sup> Bds - taran phuto. <sup>2</sup> Oks omit va. <sup>3</sup> Bd omits jarā. <sup>4</sup> Bd adds viya. <sup>5</sup>  
Bd omits pi. <sup>6</sup> Bd -mitti, Bs -mitti. <sup>7</sup> Bd -dehi. <sup>8</sup> Bds -bho. <sup>9</sup> all three  
MSS. -uam. <sup>10</sup> Bds -eva. <sup>11</sup> Bd -a. <sup>12</sup> Oks -am, Bd -o.

tenānūsīṭṭho idha-m-āgato 'smi  
vanibbako cakkhupathāni yācitum. 55.

4. Vanibbako mayha vaṇim<sup>1</sup> anuttaram:

dadāhi me cakkhupathāni yācito,

5 dadāhi me cakkhupathāni anuttaram

yam āhu nettaṃ purisenā duccayam'. 56.

5. Yena atthena<sup>2</sup> āgañchi<sup>3</sup> yam attham abhipatthayāmi

te te ijjhantu saṃkappā: labha cakkhūni brāhmaṇa. 57.

6. Ekan te yācamānassa ubhayāni dadāmi' ahaṃ,

10 sa<sup>4</sup> cakkhumā gaccha janassa pekkhato,

yad icchase<sup>5</sup> tvaṃ tan te<sup>6</sup> samijjhatū 'ti. 58. \*

15 Tattva vanibbako ti yācamānassa<sup>7</sup> vaṇin ti yācamāni, te te<sup>8</sup> ti te tava  
tassa atthassa<sup>9</sup> saṃkappā, sa cakkhumā ti so tvaṃ mayha cakkhūhi cakkhumā  
huttvā, yadicchase<sup>10</sup> tvaṃ tan te<sup>11</sup> samijjhatū 'ti yam tvaṃ mama sat-  
tikā icchasi tam te samijjhatu.

Rājā ettakam kathetvā „idh' eva mayā akkhini. Uppāṭetvā  
dātum asāruppan“ ti cintetvā brāhmaṇaṃ ādāya antepuṭaṃ  
gantvā rājāsane<sup>12</sup> nisīditvā Sīvakaṃ<sup>13</sup> nāma vejjaṃ pakkosā-  
petvā „akkhim me soddehiti“ āha. „Amhākaṃ kira rājā  
20 akkhini uppāṭetvā brāhmaṇassa dātukāmo“ ti sakalanagare  
ekakolāhalam ahosi. Atha senāpatiādayo rājā<sup>14</sup> vallabhā ca  
nāgarā<sup>15</sup> ca orodhā ca sabbe sannipatitvā rājānaṃ varentā  
tisso gāthā avocum:

7. Mā no deva adā cakkhum, mā no sabbe parākari<sup>16</sup>,

25 dhanam dehi mahārāja muttā<sup>17</sup> veṇṇariyā bahū. 59.

8. Yutte deva rathe dehi ājāniye c' alaṃkate<sup>18</sup>,

nāge dehi mahārāja hemakappanavāsase<sup>19</sup>. 60.

<sup>1</sup> Ck vaṇi, Bd vani; read: vanibbāno mayha vaṇim anuttaram? <sup>2</sup> Bds add rājā  
āha. <sup>3</sup> Cks annena. <sup>4</sup> Cks -ji, Bd āgacchati. <sup>5</sup> Cks sama. <sup>6</sup> Bds -si. <sup>7</sup>  
Cks dada te in the place of tan te. <sup>8</sup> Cks only one te. <sup>9</sup> Bd andhassa. <sup>10</sup>  
Bd -si. <sup>11</sup> Ck natadā in the place of yad -- te, Cc tadate. <sup>12</sup> Bd rājanive-  
sane. <sup>13</sup> Bds sīvikaṃ. <sup>14</sup> Cks Bd na. <sup>15</sup> Bd parakkha-. <sup>16</sup> Bd omite c. <sup>17</sup>  
Cks -kappapa-, Bds -kappauj-.

9. Yathā taṃ Sivayo<sup>1</sup> sabbe sayoggā sarathā sadā<sup>2</sup>  
samanā parikareyyuṃ<sup>3</sup> evaṃ dehi rathesabhā<sup>4</sup> 'ti. 61.

Tattha parākiriti<sup>4</sup> pariccaji, akkhīsu hi dinnesu tvaṃ r. na kāressasi,  
añño rājā bhavissati, evaṃ tayā mayā paricattā nāma bhavissāmā 'ti adhippā-  
yen' evaṃ āhaṃsu, parikareyyuṃ<sup>5</sup> ti parivāreyyūṃ, evaṃ dehitī yathā taṃ 5  
avikalacakkhuṃ<sup>6</sup> Sivayo<sup>6</sup> parivāreyyūṃ evaṃ bāhiraḍḍhanā<sup>7</sup> ev' essa dehi mā  
akkhīni, akkhīsu<sup>8</sup> dinnesu na taṃ Sivayo<sup>6</sup> parivāressanti.

Atha rājā tisso gāthā abhāsi:

10. Yo ve dassan ti vatvāna adāne kurute mano  
bhunya<sup>9</sup> so patitaṃ pāsā<sup>10</sup> gīvāya<sup>11</sup> paṭimuṇcati. 62. 10  
11. Yo vā dassan ti vatvāna adāne kurute mano  
pāpā pāpataro hoti sampatto Yamasādanam<sup>12</sup>. 63.  
12. Yaṃ<sup>13</sup> hi yāce taṃ<sup>14</sup> hi dade, yaṃ na yāce na taṃ dade,  
sv-āhaṃ tam eva dassāmi yaṃ maṃ yācati brāhmaṇo ti. 64.

Tattha paṭimuṇcatitī paveseti, pāpā pāpataro ti lāmakāpi lāma- 15  
kataro nāma hoti, sampatto Yamasādanam<sup>12</sup> ti Yamassa āpāpavattitīthā-  
nāṃ, Ussadanirayaṃ esa-ppatto yeva nāma hoti, yaṃ hi yāce ti yaṃ yācako  
yāceyya dāyako pi tam eva dadeyya na ayācetaṃ. ayaṃ ca brāhmaṇo maṃ  
cakkhuṃ yācati na muttādikaṃ<sup>15</sup> dhanam, tad ev' assāhaṃ<sup>16</sup> dassāmitī vadati.

Atha paṃ amaccā „kiṃ patthetvā cakkhūni desīti“ 20  
pucchantā

13. Āyuno vaṇṇan nu sukhaṃ balan nu  
kiṃ patthayāno nu janinda desi,  
kathaṃ<sup>17</sup> hi rājā Sivinaṃ<sup>18</sup> anuttaro  
cakkhūni dajjā parolokahetū<sup>19</sup> 'ti gātham āhaṃsu. 65. 25

Tattha parolokahetū 'ti mahārāja kathaṃ nāma tumbhādiso paṇḍita-  
puriso sandittākaṃ<sup>19</sup> Issariyaṃ pahāya parolokakatu cakkhūni dadeyyā<sup>20</sup> 'ti.

<sup>1</sup> Cs sithvayo, Rd siviyo, B<sup>2</sup> sithayo. <sup>2</sup> Cks saha. <sup>3</sup> Cks -ki-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> pa-  
rakka-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -kalla-. <sup>6</sup> Bds sivi-. <sup>7</sup> Cks dehidhanam. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adda hi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>  
bhunimam. <sup>10</sup> Cks pāyam. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -yath. <sup>12</sup> all three MSS. -dhanam. <sup>13</sup> B<sup>2</sup>  
yaṃ. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> tad, Cks ta. <sup>15</sup> Bds omī kam. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> eva svāhaṃ. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> kathaṃ.  
<sup>18</sup> Ck -vī-. <sup>19</sup> Cks -tīth-. <sup>20</sup> Bds -yyāthā.

Atha nesam kathento rājā gātham āha:

14. Na v' āham etaṃ yasasā<sup>1</sup> dadāmi,  
na puttam icche na dhanam na raṭṭham,  
sataṃ ca dhammo carito purāṇo,  
5 icc-eva dāne ramate<sup>2</sup> mano maman<sup>3</sup> ti. 66.

Tattha na vāhan ti na ve ahaṃ, yasasā<sup>1</sup> ti dibbassa vā mānussassa vā yasassa kāraṇā<sup>4</sup>, na puttamicche ti imassa cakkhuddānassa<sup>5</sup> phaleṇa n' evāhaṃ puttam icchāmi na dhanam na raṭṭham, api ca sataṃ paṇḍitānaṃ sabbaññu-bodhisattānaṃ esa ācīppo samācinnu<sup>6</sup> porāṇakamaggo yadidaṃ pāramipūraṇam  
10 nāma, na hi pāramiyo pūretvā<sup>7</sup> bodhitale<sup>8</sup> sabaññutaṃ pāpunītuṃ samattho nāma n' atthi<sup>9</sup>, abaṇ ca pāramiyo pūretvā Buddho bhavītukāmo, icc-eva hi dāne ramate<sup>10</sup> mano maman<sup>11</sup> ti iminā<sup>12</sup> kāraṇena mama mano dāne yeva nirato<sup>13</sup> ti vadati.

Sammāsambuddho pi dhammasenāpā<sup>14</sup> Sāriputtatherassa pana<sup>14</sup> Carīyā-  
15 piṭṭakaṃ desento, mayhaṃ dvīhi akkhīhi pi sabbaññūtañānam eva piyataran<sup>14</sup> ti dīpetum

Na me deṣṣā ubho cakkhū, attānaṃ me na deṣṣiṃyā<sup>15</sup>, (Carīyāp. p 78<sup>16</sup>)  
sabaññūtaṃ piyaṃ mayhaṃ, tasmā cakkhūṃ adā<sup>15</sup> ahaṃ ti āha.

Mahāsattassa pana katham sutvā amaccesu appaṭibhānes

- 20 M. Sīvakavejjaṃ<sup>15</sup> gāthāya ajjhabhāsi:

15. Sakhā ca mitto ca mamāsi Sīvaka<sup>17</sup>  
susikkhito, sādhu karohi me vaco,  
laddhatvaṇ<sup>18</sup> cakkhūni mamaṃ jigimsato<sup>19</sup>  
hatthesu ṭhapehi<sup>20</sup> vanibbakassā<sup>21</sup> 'ti. 67.

25 Tass' attho: samma Sīvaka tvaṃ mayhaṃ sahāyo ca mitto ca, vejjasippe<sup>22</sup> cāsi<sup>23</sup> susikkhito, sādhu me vacanaṃ karohi, mama jigimsato<sup>24</sup> upadhārentassa oloketass' eva talamiñjam<sup>25</sup> viya me akkhīni uddharitvā imassa yācakassa hatthesu ṭhapehīti.

Atha naṃ Sīvako āha: „cakkkudānaṃ nāma bhāriyaṃ,  
30 upadhārehi<sup>26</sup> devā<sup>27</sup> 'ti. „Sīvaka, upadhāritaṃ mayā, tvaṃ mā

<sup>1</sup> Cks yasasā. <sup>2</sup> Bā -ti. <sup>3</sup> Bā mamā. <sup>4</sup> Cks -paṇ. <sup>5</sup> Cks -dāna. <sup>6</sup> Bā omits sa-. <sup>7</sup> Bā apū-. <sup>8</sup> Bā boddhīpallaṅke. <sup>9</sup> Bā atthi. <sup>10</sup> Cks -ti, Bā -ti. <sup>11</sup> Bā mamā. <sup>12</sup> Cks add me. <sup>13</sup> Bā omits ni. <sup>14</sup> Bā omits pana. <sup>15</sup> Cks desi-, Bā desiya, Bā vedanīya? <sup>16</sup> Bā sīvakam vejjaṃ. <sup>17</sup> Bā -vi-. <sup>18</sup> so Cks for uddhatva? Bā uddharitvā. <sup>19</sup> Cks jibhīm-, Bā mama jigimsato. <sup>20</sup> so Bā for ṭhapehi? Cks āvesi. <sup>21</sup> all three MSS. vaṇi-. <sup>22</sup> Cks adda, Bā ippe. <sup>23</sup> Bā omits cāsi. <sup>24</sup> Cks jibhīm-, Bā jigimsato. <sup>25</sup> Bā -bijjam. <sup>26</sup> Cks -hiti.

papañcam karohi, mā mayā saddhim bahum kathehīti<sup>1</sup>. So cintesi: „ayuttam mādisassa susikkhitavejjassa<sup>2</sup> rañño akkhīsu satthapātanan<sup>3</sup>“ ti so nānābhesajjāni ghaṃsitvā bhesajjacuṇṇena nīluppale<sup>4</sup> paribhāvetvā<sup>5</sup> dakkhiṇaakkhim<sup>6</sup> upasimghāpesi, akkhi<sup>7</sup> parivatti<sup>8</sup>, dukkhā vedanā uppajjā. „Sallakkhehi mahārāja, 5 paripākakaraṇam mayham bhārō“ ti. „Apehi tāta, mā papañcam karīti“. So paribhāvetvā puna upasimghāpesi, akkhi akkhikūpato muñci<sup>9</sup>, balavatarā vedanā udapādi. „Sallakkhehi mahārāja, sakkom<sup>10</sup> aham paṭipākatikam<sup>11</sup> kātun<sup>12</sup>“ ti. „Mā papañcam karīti“. So tatiyavāre kharataram paribhāvetvā 10 upanāmeri, akkhi<sup>13</sup> osadhabalena paribbhamitvā akkhikūpato nikkhamitvā nahārusuṭṭena<sup>14</sup> olambamānam atṭhāsi. „Sallakkhehi narinda, punapākatikakaraṇam mayham balan ti. „Mā papañcam karīti“. Adhimattā vedanā udapādi<sup>15</sup>, lohitaṃ pagghari, nivatthasāṭakā<sup>16</sup> lohitaṃ temimsu. Orodhā ca amaccā<sup>17</sup> 15 ca rañño pādamūle patitvā „deva akkhīni mā dehīti“ mahāparidevaṃ parideviṃsu. Rājā vedanam adhivāsetvā „tāta mā papañcam karīti“ āha. So „sādhu devā“<sup>18</sup> ti vāmahatthena akkhiṃ dhāretvā<sup>19</sup> dakkhiṇahatthena satthakam ādāya akkhisuttakam chinditvā akkhiṃ gahetvā M-assa hatthe ṭhapesi. 20 So vāmakkhinā dakkhiṇakkhiṃ oloketvā vedanam adhivāsetvā „ehi brāhmaṇa“<sup>20</sup> ti brāhmaṇam pakkosivā<sup>21</sup> „mama ito akkhito sattaguṇena saḥassaguṇena<sup>22</sup> sabbaññūtañāṇakkhim eva piyaṃ, tassa me idaṃ<sup>23</sup> paccayo hoti“<sup>24</sup> ti brāhmaṇassa<sup>25</sup> adāsi. So taṃ ukkhipitvā attano akkhiṃhi ṭhapesi, taṃ tassānubhāvena 25 vikasitanīluppalam viya hutvā patitṭhāsi. M. vāmaakkhinā tassa taṃ akkhiṃ disvā „aho sudinnaṃ mayā akkhidānan<sup>26</sup>“ ti<sup>27</sup>

<sup>1</sup> Bā -tassa vejjassa. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> satthāyapātanan, Bā satthapātun. <sup>3</sup> Bā -laṃ. <sup>4</sup> three MSS. -vi-. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -lā. <sup>6</sup> Bā -ttitvā. <sup>7</sup> so Bā; C<sup>2</sup> muñci for mucci? <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -pākakikam, C<sup>2</sup> -pākkakam. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -I. <sup>10</sup> Bā nārusuttakena. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> adda salakkhehi, C<sup>2</sup> salla-. <sup>12</sup> Bā -kōnam. <sup>13</sup> Bā akkhīni dhovitvā. <sup>14</sup> Bā -sāpetvā. <sup>15</sup> Bā adda satasahassaguṇena. <sup>16</sup> Bā piyataram tassa idaṃ me. <sup>17</sup> Bā adda akkhiṃ. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> akkhīni and C<sup>2</sup> akkhīni in the place of akkhidānanti.

antosamuggatāya pītiyā<sup>1</sup> nīrantarāṃ puṭṭho<sup>2</sup> hutvā itarāṃ<sup>3</sup> pi  
akkhiṃ adāsi. Sakko tam pi attano akkhinhi ṭhapetvā rāja-  
nivesanā nikkhamitvā mahājanassa olokontass' eva nagarā  
nikkhamitvā devalokam eva gato.

- 5 Tam atthaṃ pakāseto S. dīyadḍham gātham āha:  
16. Codito Sivirājena Sīvako<sup>4</sup> vacanāmkaro  
rañño cakkhūni uddhatvā<sup>5</sup> brāhmaṇass' upanāmaye,  
sacakkhu brāhmaṇo āsi, andho rājā upāvisiti. 68.

- Rañño nacirass' eva akkhinī rūhiṃsu, ruyhamānāni<sup>6</sup> ca  
10 āvāṭabhāvaṃ<sup>7</sup> appatvā kambalagenḍukena<sup>8</sup> viya uggaṭena maṇsa-  
piṇḍena pūretvā cittakammarūpakassa viya akkhinī ahesuṃ,  
vedanā pacchijji. Atha M. katipāṇaṃ pāsāde vasitvā<sup>9</sup> kiṃ  
andhassa rajjenā<sup>10</sup> 'ti, amaccānaṃ rajjaṃ niyyādetvā uyyānaṃ  
gantvā pabbajitvā samaṇadhammaṃ karissāmi<sup>11</sup> "cintetvā amacce  
15 pakkosāpetvā tesāṃ tam atthaṃ ārocetvā<sup>12</sup> „eko mukhadho-  
vanādidāyako kappiyakārako ca mayhaṃ santike bhavissati,  
sarīrakiocaṭṭhānesu pi me rajjukāṃ bandhathā<sup>13</sup> " 'ti vatvā sā-  
rathin āmantetvā<sup>14</sup> „rathaṃ yojehīti<sup>15</sup> " āha. Amaccā pan' assa  
rathena gantum adatvā suvaṇṇasavikāya naṃ netvā pokkha-  
20 raṇṭīre nisīdāpetvā ārakkaṃ samvidhāya paṭikkamiṃsu.  
Rājā pallāṃkena<sup>16</sup> nisinno attano dānaṃ āvajjesi<sup>17</sup>.<sup>18</sup> Tasmim  
khaṇe Sakkassa āsanaṃ uṇhaṃ ahosi, so āvajjanto<sup>19</sup> tam  
kāraṇaṃ disvā „mahārājassa varam datvā cakkhu paṭipāka-  
tikaṃ karissāmi<sup>20</sup> " cintetvā tattha gantvā<sup>21</sup> M-assa avidūre  
25 aparāparaṃ caṃkami.

Tam atthaṃ pakāseto S.<sup>22</sup>

17. Tato so katipāṇassa uparūḷhesu cakkhusu  
sūtaṃ<sup>23</sup> āmantayi rājā Sīvināṃ raṭṭhavaddhana: 69.

<sup>1</sup> Bā omits pi-. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> puṭṭho, Bā puṭṭho. <sup>3</sup> Bā -vi-. <sup>4</sup> Bā uddharitvā. <sup>5</sup>  
Bā ruha-. <sup>6</sup> Bā pakatibhā-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -heṇḍu-, Bā -gaṇḍu-. <sup>8</sup> Bā pallāṃke. <sup>9</sup>  
so all three MSS. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> āvajjento. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> āg-. <sup>12</sup> Bā adds āhe: <sup>13</sup> all  
three MSS. sū-. <sup>14</sup>

18. Yojehi sārathi yānaṃ, yuttaṇ ca paṭivedaya,  
 uyyānabhūmiṃ gacchāma pokkharāṇe<sup>1</sup> vanāni ca. 70.  
 19. So ca pokkharāṇiyā tīre pallaṃkena upāvisi,  
 tassa Sakko pātura ahu devarājā Sujampatīti 71.  
 imā gāthā āha.

Sakko pi<sup>2</sup> M-ttena padasaddaṃ sutvā „ko eso“ ti vutte  
 20. Sakko 'ham asmi devindo, āgato 'smi tav' anti-  
 varaṃ varassu rājāsi<sup>3</sup> yaṃ kiñci manas' icchasīti 72.  
 gātham āha.

Evaṃ vutte rājā gātham āha:

21. Pahūtam<sup>4</sup> me dhanam Sakka balaṃ<sup>5</sup> koso c' anappako<sup>6</sup>,  
 andhassa me satō dāni maraṇam<sup>7</sup> ñeva<sup>8</sup> ruccatīti. 73.

Tattha maraṇam<sup>9</sup> ñeva ruccatīti devarāja idāni mayham andhabhāvena  
 maraṇam eva ruccatīti<sup>10</sup>, tam me dehīti.

Atha naṃ Sakko āha: „Sivirāja kiṃ pana tvaṃ maritu- 13  
 kāmo putvā maraṇam rocesi udāhu andhabhāvenā“ 'ti.  
 „Andhabhāvena devā“ 'ti. „Mahārāja dānam nāma na keva-  
 laṃ, samparāyattham eva diyati<sup>11</sup>, diṭṭhadhammatthāya<sup>12</sup> pi pac-  
 cayo hoti, tvaṃ ca ekaṃ<sup>13</sup> cakkhum<sup>14</sup> yācito dve adāsi, tena  
 saccakiriyaṃ karohīti“ gātham<sup>15</sup> samutthāpetvā 20

22. Yāni saccāni dipadinda<sup>16</sup> tāni bhāsassu khattiya,  
 saccan te bhaṇamānassa puna cakkhum<sup>17</sup> bhavissatīti āha. 74.

Tam sutvā M. „Sakka, sace si<sup>18</sup> mama cakkhum<sup>19</sup> dātu-  
 kāmo aññaṃ upāyaṃ mā kārī, mama dānanissanden' eva me<sup>20</sup>  
 cakkhum<sup>21</sup> uppajjati<sup>22</sup>“ 'ti vatvā Sakkena „mahārāja<sup>23</sup>, aham<sup>24</sup>  
 Sakko<sup>25</sup> aham devarājā<sup>26</sup> ti na<sup>27</sup> paresaṃ cakkhum<sup>28</sup> dātuṃ sak-  
 komi, tayā dinnassa<sup>29</sup> dānassa phalen' eva te cakkhum<sup>30</sup>  
 uppajjissatīti“ vutte „tena hi mayā dānam sudinnan“ ti vatvā  
 saccakiriyaṃ karonto<sup>31</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rañña, B<sup>s</sup> -rañña. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sakkassa, omitting pi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -jā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> pahu-  
<sup>5</sup> B<sup>d</sup> phalaṃ? <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits c. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -pañceva. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> ruccatīti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> jiyati,  
 C<sup>s</sup> jī-, B<sup>d</sup> diyati <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ttāya. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> eka. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> kathaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> dvī-. <sup>14</sup>  
 B<sup>d</sup> pi <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits me. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> upapa-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -jena. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> nevāham. <sup>19</sup>  
 C<sup>k</sup> omit ahaṃ <sup>20</sup> C<sup>k</sup> omit na. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> dinna. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> adda gāthamāha.



28. Ye maṃ<sup>1</sup> yācitum āyanti nānāgottā vanibbakā  
 yo<sup>2</sup> pi maṃ yācate tattha so pi me manaso piyo,  
 etena saccavajjena cakkhum me upapajjathā 'ti 75.  
 gātham āha.

5 Tattha so pi me ti<sup>3</sup> ye<sup>4</sup> maṃ yācitum āgacchanti yo<sup>5</sup> pi so pi tesu<sup>6</sup> āra-  
 tesu<sup>7</sup> maṃ<sup>8</sup> yācati so pi me manaso piyo, etenā 'ti sace mama sabbe pi  
 yācakā piyā saccam ev' etaṃ mayā vuttam etena me saccavacanena ekaṃ<sup>9</sup>  
 cakkhum upapajjetha<sup>10</sup> upapajjati<sup>11</sup> 'ti āha

Ath' assa vacanānantaram eva paṭhamam cakkhum'uda-  
 10 pādi. Tato dutiyassa uppajjanatthāya<sup>12</sup>

14. Yam maṃ so yācitum āgā<sup>13</sup> dehi cakkhun ti' brāhmaṇo  
 tassa cakkhūni pādāsim brāhmaṇassa vanibbalo<sup>14</sup>. 76.

25. Bhiyyo maṃ āvisi pīti somanassaṃ c' anappakaṃ,  
 etena saccavajjena dutiyam me upapajjathā 'ti 77.

15 gāthadvayam āha.

Tattha yaṃ maṃ ti yo maṃ<sup>15</sup>, so ti so cakkhuvikalabrāhmaṇo<sup>16</sup> dehi  
 me cakkhun ti yācitum āgato, vanibbino<sup>17</sup> ti yācantaṃ bhiyyo maṃ  
 āvisi ti brāhmaṇassa cakkhūni datvā andhakālato<sup>18</sup> tasmim' andhakāle tathā-  
 rūpaṃ<sup>19</sup> vedanāṃ āgacchitvā aho sudinnam me dānaṃ ti paccavekkhantaṃ maṃ  
 20 bhiyyo atirekatarā pīti āvisi mama hadayaṃ pavittā, somanassaṃ ca me<sup>20</sup>  
 anantaṃ aparimāṇam uppajji<sup>21</sup>, etenā 'ti sace mama tadā anappakaṃ pīti-  
 somanassaṃ uppannaṃ<sup>22</sup> saccam ev' etaṃ mayā vuttam etena me sacca-  
 vacanena dutiyam pi cakkhum upapajjati<sup>23</sup> 'ti āha

Tam khaṇam űeva dutiyam pi cakkhum udapādi, tāni paṇ'  
 25 assa cakkhūni n' eva pākātikāni na dibbāni, Sakkabrāhmaṇassa<sup>24</sup>  
 hi dinnacakkhum<sup>25</sup> puna pākātikaṃ kātuṃ na sakkā, upahata-  
 vatthuno<sup>26</sup> ca dibbacakkhum nāma na upapajjati<sup>27</sup>, tāni paṇ'

<sup>1</sup> Ck saṃ, Cc saṃmā. <sup>2</sup> Ck so. <sup>3</sup> Bā ye mantī. <sup>4</sup> Cc yo. <sup>5</sup> Ck ye. <sup>6</sup> Bā  
 te pi yācatesu in the place of yo pi so pi tesu, Bā te pi yo pi tesu. <sup>7</sup> Bā  
 āgacchantesu. <sup>8</sup> Bā yo maṃ. <sup>9</sup> Ck eka. <sup>10</sup> Ck upapajjatha. <sup>11</sup> Ck uppa-  
 janti. <sup>12</sup> Bā upapa-. <sup>13</sup> Ck āga, Bā agā. <sup>14</sup> Bā vanibbako. <sup>15</sup> Bā add  
 yācati. <sup>16</sup> Bā -vikallo-. <sup>17</sup> Bā vanibbako. <sup>18</sup> Ck anandha-; Bā add paṭṭhāya-  
<sup>19</sup> Ck -pi. <sup>20</sup> Bā mama. <sup>21</sup> Bā upapa-. <sup>22</sup> Bā -nnanti. <sup>23</sup> Bā upapa-. <sup>24</sup>  
 Bā athassa brā-. <sup>25</sup> Bā dinnam-. <sup>26</sup> Ck -uto.

assa saccapāramitācakkhūṇī<sup>1</sup> vuttāni, tesaṃ uppattisamakālam  
eva Sakkānubhāvena sabbā rājaparisā<sup>2</sup> sannipatitā va ahosi<sup>3</sup>.  
Ath' assa Sakko mahājanamajjhe<sup>4</sup> yeva thutim karonto

26. Dhammena bhāsītā gāthā Sivīnaṃ raṭṭhavaddhana,  
etāni tava nettāni dibbāni paṭṭidiyyare<sup>5</sup>. 78.

27. Tirokuḍḍaṃ<sup>6</sup> tiroselaṃ samātiggaṃ<sup>7</sup> pabbataṃ  
samantā yojanasataṃ dassanaṃ anubhontu<sup>8</sup> te ti 79.  
gāthadvayam āha.

Tattha dhammena bhāsītā ti mahārāja imā te gāthā dhammena sa-  
bhāven<sup>9</sup> eva bhāsītā, dibbānīti dibbānubhāvayuttāni, paṭṭidiyyare ti pati- 10  
diyyanti<sup>10</sup>, tirokuḍḍaṃ ti mahārāja imāni te cakkhūni devatānaṃ cakkhūni  
viya parakuḍḍaṃ paraselaṃ yaṃ kiñci pabbataṃ<sup>11</sup> samatiggayha atikkhamitvā  
samantā dassaṇi<sup>12</sup> yojanasataṃ rūpaṃ<sup>13</sup> dassanaṃ anubhontu<sup>14</sup> sādheṇ<sup>15</sup> ti attho

Iti so ākāse ṭhatvā mahājanamajjhe imā gāthā bhāsivā<sup>16</sup>  
„appamatto hohīti“ M-aṃ ovaditvā devalokam eva gato. M. 15  
pi mahājanaparivuto mahantena sakkārena nagaraṃ pavisitvā  
Candakaṃ<sup>17</sup> pāsādaṃ abhirūhi<sup>18</sup>. Tena cakkhūnaṃ paṭiladdha-  
bhāvo sakala-Siviraṭṭhe pākaṭo<sup>19</sup> jāto. Ath' assa dassanattamaṃ  
raṭṭhavāsino<sup>20</sup> bahuṃ paṇṇākāraṃ gahetvā āgamiṃsu<sup>21</sup>. M.  
„imasmiṃ mahājanasannipāte mama dānaṃ vaṇṇessāmīti“  
rājadvāre mahāmaṇḍapaṃ karetvā samussitasetacchatte rāja- 20  
pallamaṃ nisinna nagare bheriṃ carāpetvā sabbaseniyo sanni-  
pātetvā „ambho Siviraṭṭhavāsino, imāni me dibbacakkhūni disvā  
ito paṭṭhāya<sup>22</sup> adatvā mā bhuñjitthā<sup>23</sup>“ ti vatvā dhammaṃ  
desento catasso gāthā abhāsi:

28. Ko n' idha vittaṃ na dadeyya<sup>24</sup> yācito 25  
api viṣiṭṭhaṃ supiyam pi attano,  
tad imāha sabbe Sivayo<sup>25</sup> samāgatā  
dibbāni nettāni mam' ajja passatha. 80.

<sup>1</sup> Bā -tā- corr. to -tānubhāvena-. <sup>2</sup> Bā -purisā. <sup>3</sup> Bā ca ahesuṃ. <sup>4</sup> Bā  
-janassa majhe. <sup>5</sup> Bā -dissare. <sup>6</sup> Bā -kuṭṭam. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> -bhonti. <sup>8</sup> Bā -dissati.  
<sup>9</sup> Bā adds pi. <sup>10</sup> Bā soddh-. <sup>11</sup> Ck<sup>2</sup> abhā-. <sup>12</sup> Bā suc-. <sup>13</sup> Bā -rūyha. <sup>14</sup>  
Bā -to. <sup>15</sup> Bā sakāra-. <sup>16</sup> Ck<sup>2</sup> ag-. <sup>17</sup> Bā adds dānaṃ. <sup>18</sup> Bā -jathā. <sup>19</sup>  
Bā nu dadeyyam. <sup>20</sup> Bā sivi-

29. Tīrokuḍḍam tiroselam samatiggayha pabbatam  
samantā yojanasatam dassanam anubhonti<sup>1</sup> me. 81.
30. Na cāgamattā param<sup>2</sup> atthi kiñci  
maccānam<sup>3</sup> idha jīvite<sup>4</sup>,  
5 datvāna mānusaṃ<sup>5</sup> cakkhum  
laddham [me] cakkhum amānusaṃ. 82.
31. Etam pi disvā Sivayo<sup>6</sup> detha dānāni bhuñjatha,  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
aninditā<sup>7</sup> saggaṃ upetha<sup>8</sup> ṭhānaṃ ti. 83.
- 10 Tattha ko uiddhā<sup>9</sup> 'ti ko nu idha, apī visiṭṭhan ti uttamam pi sa-  
mānaṃ, cāgamattā ti cāgapamāpato aññaṃ varaṃ nāma, u' ambh, idha  
jīvite ti imasmiṃ jīvāloke, idha jivitaṃ<sup>10</sup> ti pi pāṭho, imasmiṃ jīvāloke jīva-  
mānānaṃ ti attho, amānusaṃ ti dibbacakkhūṃ mayā laddham, iminā kṛtājena  
veditabbam etam: cāgato uttamam nāma n' atthīti, etam pi disvā ti etam  
15 mayā laddham dibbacakkhum disvāpi.

Itimāhi<sup>10</sup> catūhi gāthāhi dhammaṃ desetvā tato paṭṭhāya  
anvaddhamāsaṃ pannarasuposathe<sup>11</sup> mahājanaṃ<sup>12</sup> saripipātā-  
petvā niccaṃ imāḥ<sup>13</sup> eva gāthāhi dhammaṃ desesi. Tam sutvā  
mahājano dānādini puññāni katvā devalokaṃ pūrento va<sup>14</sup>  
20 agamāsi<sup>15</sup>.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave porāṇikapāṇḍitā bāhiradānena asan-  
tuṭṭhasampattayācakānaṃ<sup>16</sup> attano cakkhūni uppāṭetvā adāmsū<sup>17</sup> 'ti  
vatvā<sup>18</sup> j. s. Tadā Sivakavejjo<sup>19</sup> Anando shosi, Sakko Anuruddho.  
sesaparisaḥ Buddhaparisā, Sivirajā pana aham evā<sup>20</sup> 'ti. Sivijātakaṃ.

25

#### 4. Sirimandajātaka.

Paññāyupetaṃ siriyā vihīnaṃ<sup>1</sup> ti. Ayaṃ Sirimandapañño<sup>2</sup>  
Mahāummagge āvihavissati. Sirimandajātakaṃ<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -te. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> varam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> mantānaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -tarh. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> datvā mānu-  
sakaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -vi-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> anandiko, B<sup>e</sup> anindito. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> upethi <sup>9</sup> so all three  
MSS. for jivitaṃ or jivitaṃ? <sup>10</sup> B<sup>d</sup> iti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -thesu. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -ne. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
omits va <sup>14</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> asantusetha, C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> asantutṭhā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> add  
saccāni pakāsetvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sivikavejjo. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> viñhi-, B<sup>e</sup> navihī-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup>  
-mepda-.

## 5. Rohantamigajātaka.

Ete yūthā<sup>1</sup> patiyantīti. Idam S. Veļuvane v. āyasmato Anandassa jīvitapriccāgamā ā. k. So pan' assa jīvitapriccāgo Asitipīpāte Cullahamsajātake Dhanapāladamane āvibhavissati. Evaṃ tenāyasmato Satthu atthāya jīvite pariccatte dh. k. s.: „āvuso āyasmā 5 Anando ſekhapatisambhidappatto hūtvā D-assāthāya jīvitam paricca-jīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa mam' atthāya jīvitam pariccaji yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

'A. B. Br. r. k.<sup>2</sup> Khemā nām' assa aggamahesī ahosi. Tadā 10 B. Himavantapadese migayoniyam nibbattitvā suvaṇṇavaṇṇo ahosi sobhaggappatto, kaṇiṭṭho pi 'ssa Cittamigo nāma suvaṇṇavaṇṇo va' ahosi, kaṇiṭṭhabhaginī pi Sutanā nāma suvaṇṇavaṇṇā va' ahosi. M. pana Rohanto' nāma migarājā ahosi. So Himavante dve pabbatarājiyo atikkamitvā tatiyāya antare 15 Rohantaṃ nāma saram nissāya asītimigasahassaparivāro vāsam kappesi. So andhe jiṇṇe mātāpitaro posesi. Ath' eko Bārāṇasito avidūre nesādagāmavāsī nesādaputto Himavantaṃ pavitṭho M-am disvā attano gāmaṃ āgantvā aparabhāge kālam karonto puttassa ārocesi: „tāta amhākaṃ kammabhūmiyaṃ 20 asukasmim' nāma thāne suvaṇṇavaṇṇo migo vasati, sace rājā puccheyyā<sup>3</sup> katheyysīti<sup>4</sup>“. Ath' ekadivasaṃ Khemā nāma devī paṇḍusakāle supinaṃ addasa, evarūpo supino hoti<sup>5</sup>: suvaṇṇavaṇṇo migo<sup>6</sup> kaṇicanapīṭhe nisīditvā suvaṇṇakimkīnikaṃ koṭṭento<sup>7</sup> viya madhurena<sup>8</sup> sarena deviyā dhammaṃ deseti, sā 25 sādhuakāraṃ dātvā dhammaṃ suṇāti, migo<sup>10</sup> dhammakathāya anīṭhitāya eva utṭhāya gacchati, sā „migaṃ gaṇhathā“ 'ti vadanti<sup>11</sup>. Yeva pabujjhi. Paricārikāyo tassā saddaṃ sutvā „supihitadvāravatāpānaṃ gehaṃ, vātassa<sup>12</sup> pi okāso n' atthi, ayyā imāya velāya migaṃ gaṇhāpetīti<sup>13</sup>“ avahasimsu. Sā tasmiṃ 30

<sup>1</sup> all three MSS. yūdhā. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> karesi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits ya. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> rohana. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> add aparabhāge kālāṇikato ahosi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ahosi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> add āgantvā <sup>8</sup> B<sup>d</sup> ākoṭento. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> madhūra. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds pl. <sup>11</sup> all three MSS. -i. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> Janassa. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -pethā.

khane „supino ayan“ ti ñatvā cintesi: „supino<sup>1</sup> ti vutte<sup>2</sup> rājā  
 anādaro bhavissati, dohaḷo<sup>3</sup> ti vutte pana ādarena pariye-  
 sissatīti<sup>4</sup> suvaṇṇavaṇṇamigassa<sup>5</sup> dhammakathaṃ suṇissāmīti“  
 sā gilānālayaṃ katva nipajji. Rājā āgantvā „bhadde kin te  
 5 aphāsukan“ ti pucchi. „Deva aññaṃ<sup>6</sup> n’ atthi: dohaḷo pana  
 me uppanno“ ti. „Kim icchasi<sup>7</sup>“ „Suvannaṇṇavaṇṇassa  
 dhammikamigassa dhammaṃ sotum devā“ ti. „Bhadde, yaṃ  
 n’ atthi tattha te dohaḷo uppanno, suvaṇṇavaṇṇo<sup>8</sup> nāma, migo  
 yeva n’ atthīti“. Sā<sup>9</sup> „sace na labhāmi idh’ eva me maraṇaṃ“ ti  
 10 rañño piṭṭhiṃ datvā nipajji. Rājā „sace atthi labhissasi“  
 parisamajhe nisīditvā Morajātake vuttanayen’ eva amacce  
 brāhmaṇe ca pucchitvā „suvaṇṇavaṇṇā<sup>10</sup> migā nāma hontīti“  
 sutvā luddake sannipātāpetvā<sup>11</sup> „ken’ evarūpo<sup>12</sup> migo diṭṭho,  
 kena suto“ ti pucchitvā tena nesādaputtena pitu santikā  
 15 sutaniyāmena kathite „samma, tassa te migassa ānītakāle  
 mahantaṃ sakkāraṃ karissāmi, gaccha ānehi naṃ“ ti vatvā  
 paribbayaṃ datvā taṃ pesesi. So pi „sac’ āhaṃ deva taṃ  
 ānetum na sakkhissāmi cammam assa anessāmi, taṃ ānetum  
 asakkonto lomāni pi ‘ssa ānessāmi, tumhe mā cintayitthā“ ti  
 20 vatvā nivesanaṃ gantvā puttadārassa paribbayaṃ datvā tattha  
 gantvā taṃ migarājānaṃ disvā „kismiṃ nu kho tane pāsāṃ  
 oḍḍetvā imaṃ gaṇhitum sakkhissāmīti“ vimaṃsanto pāṇiya-  
 titthe okāsaṃ passi, so dāhaṃ cammayottaṃ vaṭṭetvā M-assa  
 pāṇiyapivanaṭṭhāne yaṭṭhiyā<sup>13</sup> pāsāṃ oḍḍesi. Punadvase M.  
 25 asītiyā migasahasseehi saddhiṃ gocare caritvā „pakatitithe  
 yeva pāṇiyaṃ pivissāmīti“ tattha gantvā otaranto yeva pāse  
 bajjhi. So „sac’ āhaṃ idān’ eva baddharavaṇṇaṃ<sup>14</sup> ravissāmi  
 ñātigano<sup>15</sup> pāṇiyaṃ apivitvā va bhīto<sup>16</sup> palāyissatīti“<sup>17</sup> cintetvā

<sup>1</sup> Bā adds me diṭṭho. <sup>2</sup> Bā sace vakkhāmi in the place of vutte. <sup>3</sup> Bā adds  
 me uppanno. <sup>4</sup> Ck° -sīti. <sup>5</sup> Bā -vaṇṇassa migassa-. <sup>6</sup> Ck° añño. <sup>7</sup> Bā -si  
 devīti. <sup>8</sup> Bā adds viya. <sup>9</sup> Bā adds tassa vacanaṃ sutvā. <sup>10</sup> Bā -pātetvā. <sup>11</sup>  
 Bā keneva aya-. <sup>12</sup> Bā yaṭṭhi. <sup>13</sup> Bā bhandhanaravaṇṇaṃ. <sup>14</sup> Bā -ā. <sup>15</sup> Bā -ā,  
 adding vanaṃ. <sup>16</sup> Bā -antīti.

yaṭṭhiyaṃ allhiyivā attano vase vattetvā pāṇiyaṃ pivanto viya  
 ahoṣi. Atha asītiyā migasahassānaṃ pāṇiyaṃ pivitvā uttaritvā  
 tṭhitakāle „pāsaṃ chindissāmīti“ tikkhattuṃ ākaḍḍhi<sup>1</sup>, paṭhama-  
 vāre cammaṃ chiḍḍi, dutiye<sup>2</sup> māmsaṃ, tatiye<sup>3</sup> nahāruṃ chin-  
 ditvā pāse aṭṭhiṃ āhacca aṭṭhāse. So chinditum asakkonto  
 baddharāvaṃ<sup>4</sup> ravi, migagaṇo<sup>5</sup> „bhāyitvā tīhi ghaṭāhi palāyi<sup>6</sup>.  
 Cittamigo tiṇṇaṃ pi ghaṭānaṃ<sup>7</sup> antare M-aṃ adisvā „idaṃ  
 bhayaṃ uppajjamānaṃ mama bhātu uppannaṃ bhavissatīti“  
 cintetvā tassa santikaṃ gantvā<sup>8</sup> taṃ baddhaṃ<sup>9</sup> passi. Atha  
 naṃ M. disvā „bhātika mā idha tiṭṭha, sāsamaṃ idam 10  
 thānaṃ“ ti vaṭṭvā uyyojento paṭhamam gātham āha:

1. Ete yūthā<sup>1</sup> patiyānti bhūṭā maraṇā<sup>10</sup> Cittaka,  
 gaccha tuvaṃ<sup>11</sup> pi, mā kaṃkhi, jivissanti tayā sahā<sup>12</sup> ti. 84.

Tattha ete ti cakkhupathaṃ atikkamitvā dūragate<sup>13</sup> sandhāyāha, pati-  
 yantīti paṭigacchanti palāyanti<sup>14</sup> attho, Cittakā<sup>15</sup> ti taṃ ālapati, tayā sahā<sup>16</sup>  
 ti tvaṃ aṇesaṃ mama thāne thavā rājā hohīti ete tayā saddhiṃ jivissanti<sup>17</sup>.

2. Tato ubhinnaṃ pi tisso ekantarikagāthā<sup>18</sup> honti:  
 1. Nāhaṃ Rohanta<sup>14</sup> gacchāmi, hadayaṃ me avakaḍḍhati<sup>15</sup>,  
 na taṃ aham jahissāmi, idha hessāmi<sup>16</sup> jivitaṃ<sup>17</sup>. 85.  
 2. Te hi nūna marissanti andhā aparināyikā,  
 gaccha<sup>18</sup> tuvaṃ<sup>11</sup> pi, mā kaṃkhi, jivissanti tayā saha. 86.  
 4. Nāhaṃ Rohanta<sup>14</sup> gacchāmi, hadayaṃ me avakaḍḍhati<sup>15</sup>,  
 na taṃ baddhaṃ jahissāmi, idha hessāmi jivitaṃ ti. 87.

Tattha Rohanta<sup>19</sup> ti M-aṃ nāmena ālapati, avakaḍḍhati<sup>20</sup> galati<sup>21</sup>,  
 sokena avakaḍḍhiyati<sup>22</sup>, te hi nūnā<sup>23</sup> ti te amhakaṃ mātāpitara ekaṃsen<sup>24</sup> eva  
 dvīsu pi aṇesaṃ idha matesu aparināyikā hutvā apaṭijaggiyamānā sussitvā ma-  
 rissanti, taṃ bhātika Citta gaccha tvaṃ<sup>25</sup>, tayā saha te jivissanti<sup>26</sup> attho,  
 idha hessāmi<sup>27</sup> ti<sup>28</sup> imasmiṃ yeva thāne jivitaṃ jahissāmīti vatvā

<sup>1</sup> Bā -itvā. <sup>2</sup> Bā -yavāre. <sup>3</sup> Bā bandharavaṃ. <sup>4</sup> Bā -ā. <sup>5</sup> Bā -yimsu. <sup>6</sup>  
 Bā -tṭhitakāle. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> āg-. <sup>8</sup> Bā bandhanam. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> yūthādhā. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> -ṇassa.  
<sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> tvaṃ. <sup>12</sup> Bā dūraṃ-. <sup>13</sup> Bā -āyo. <sup>14</sup> Bā Rohaṇa. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> Bā ava-  
 kassati. <sup>16</sup> Bā hi-. <sup>17</sup> Bā adde bodhisatto āha. <sup>18</sup> all three MSS. ava-  
 kassati. <sup>19</sup> Bā rohāṇā. <sup>20</sup> Bā -kassati. <sup>21</sup> Bā galayati. <sup>22</sup> Bā kaḍḍhiyati. <sup>23</sup>  
 Bā tuvaṃ. <sup>24</sup> Bā hi-.

B-assa dakkhiṇapassaṃ nissāya taṃ sandhāretvā assā-sento atṭhāsi. Sutanāpi nāma migapotikā palāyitvā migānaṃ antare ubho bhātike apassantī „idaṃ bhayaṃ mama bhātikā-naṃ uppannaṃ bhavissatīti“ nivattitvā tesāṃ santikaṃ āgatā,  
5 naṃ<sup>1</sup> āgacchantiṃ disvā M. pañcamāṃ gāthā āha:

6. Gaccha bhīru palāyassu, kūṭe baddho<sup>2</sup> smi āyase,  
gaccha tuvaṃ<sup>3</sup> pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā sahā<sup>4</sup> ti. 88.

Tattha bhīrū<sup>5</sup> ti mātugāmo nāma appamattikenāpi bhāyati, tena naṃ evaṃ ālapati, kūṭe ti paṭicchannapāse, āyase ti so hi anto udake ayakkhaṇḍham  
10 koṭṭetvā<sup>6</sup> tattha sārādāruṃ yaṭṭhiṃ bandhitvā oḍḍito, tasmā evaṃ āha. tayā sahā<sup>7</sup> ti te asīṭisabassamigā tayā saddhiṃ jīvissanti.

Tatoparā<sup>8</sup> purimanayen<sup>9</sup> eva<sup>10</sup> so gāthā honti:

6. Nāhaṃ Rohanta<sup>5</sup> gacchāmi, hadayam me avakaḍḍhati<sup>6</sup>,  
na taṃ ahaṃ jahissāmi, idha hessāmi jīvitaṃ. 89.

15 7. Te hi nūna marissanti andhā aparināyikā,  
gaccha tuvaṃ<sup>3</sup> pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā sahā. 90.

8. Nāhaṃ Rohanta gacchāmi, hadayam me avakaḍḍhati<sup>7</sup>,  
na taṃ baddhaṃ jahissāmi, idha hessāmi<sup>8</sup> jivitaṃ ti. 91.

Tattha te nūnā<sup>9</sup> ti idhāpi mātāpitāro va sandhāyāha

20 Sāpi tath<sup>1</sup> eva paṭikkhipitvā M-assa vāmapassaṃ nissāya  
assāsayaṃānā<sup>2</sup> atṭhāsi. Luddo pi te mige palayante disvā  
baddharāvaṇ<sup>10</sup> ca sutvā „baddho bhavissati migarājā<sup>11</sup>“ ti gāl-  
haṃ kacchaṃ bandhitvā migamāraṇasattim ādāya vegenā-  
gacchi<sup>12</sup>. M. āgacchantāṃ disvā navarnaṃ gāthā āha:

25 9. Ayaṃ so luddako eti ruddarūpo<sup>12</sup> sahāvudho,  
so<sup>13</sup> no vadhissati ajja usunā sattiya-m-apitā<sup>14</sup>. 92.

Tattha ruddarūpo<sup>12</sup> ti dūruṇajātiko, sattiyaṃ apitā<sup>14</sup> sattiyaṃ<sup>10</sup>  
paharitvā vadhissati, tasmā yāso no āgacchati tāva palāyathā<sup>11</sup> ti.

<sup>1</sup> Bā tath. <sup>2</sup> Cā vāra. <sup>3</sup> Bā koṭṭe. <sup>4</sup> Bā -raṭh. <sup>5</sup> Bā rohāna. <sup>6</sup> Cā Bā -kaḍḍhati. <sup>7</sup> Bā -kassati. <sup>8</sup> Bā hi-. <sup>9</sup> Bā assāsayaṃānā. <sup>10</sup> Bā bandharāvaṇ. <sup>11</sup> Cā vegenāgacchi, Bā vegenāgacchati. <sup>12</sup> Bā ludda-. <sup>13</sup> Bā yo.

Tam disvāpi Cittamigo na palāyi. Sutanā pana saka-  
bhāvena saṅṭhātum<sup>1</sup> asakkonti maraṇabhayaabhītā thokaṃ palā-  
yitvā „ahaṃ dve bhātike pahāya kuhiṃ palāyissāmīti“ attano  
jīvitam jahitvā nalāṭena maccum ādāya punāgantvā bhātu  
vāmapasse aṭṭhāsi.

Tam atthaṃ pakāsento S. dasamaṃ gātham āha

10. Sā muhuttaṃ palāyitvā bhayaṭṭhā<sup>2</sup> bhayatajjitā  
sugōkkaram akarā bhīru maraṇāy<sup>3</sup> ūpanivattathā ti. 93.

Tattha maraṇāyūpanivattathā<sup>4</sup> 'ti' maraṇatthāya upanivatti

Luddo pi āgantvā te tayo jane ekato tṭhite disvā metta- 10  
cittam<sup>5</sup> uppeṭtvā ekakucchiyaṃ nibhattabhātaro<sup>6</sup> viya te  
maññamāno cintesi: „migarājā tāva pāse baddho, ime pana  
dve janā hirottapa<sup>7</sup>bandhena baddhā, kin nu kho ime<sup>8</sup> etassa  
honti“ atha ne pucchanto

11. Kin nu te 'me migā honti, muttā baddham<sup>9</sup> upāsare, 15  
na taṃ cajitum icchanti jīvitassa<sup>10</sup> pi kāraṇā ti 94.

\* Tattha kin nu te me ti kin nu te ime, upāsare ti upāyanti

Ath' assa B. ācikkhi:

12. Bhātaro honti me ludda saudariyā ekamātukā,  
na maṃ cajitum icchanti jīvitassa pi kāraṇā ti. 95. 20

So tassa vacanaṃ sutvā bhiyyosomattāya muducitto ahoṣi.

Citto<sup>11</sup> migarājā tassa muducittam<sup>12</sup> nātvā „samma ludda', mā  
tvam<sup>13</sup> etaṃ migarājānaṃ 'migamatto<sup>14</sup> yevā' 'ti maññittha,  
ayaṃ hi aṭṭhā<sup>15</sup> migasahassānaṃ rājā silācārasampanno sabba-  
sattesu muducitto mahāpaṇṇo andhe jipṇe mātāpitāro poseti, 25  
sace tvam<sup>16</sup> evarūpaṃ dhammikaṃ<sup>17</sup> māresi etaṃ mārento mātā-  
pitāro ca nā<sup>18</sup> mañ ca bhaginiṃ ca me ti amhe pañca pi jane  
māresi yeva, mayhaṃ pana bhātu jīvitam dento pañcannam pi  
no<sup>19</sup> jīvitadāyako sīti“ vatvā

<sup>1</sup> Bā sandhāretum. <sup>2</sup> Bā bhayaṭṭhā. <sup>3</sup> Cā nibbattā-. <sup>4</sup> Cā me. <sup>5</sup> Bā bandhami.

<sup>6</sup> Bā -ssa. <sup>7</sup> Bā -a. <sup>8</sup> Bā -ttam. <sup>9</sup> Bā -aka. <sup>10</sup> Bā migamato. <sup>11</sup> Bā adda  
migarā. <sup>12</sup> Bā -ma. <sup>13</sup> Bā janānaṃ.



18. Te hi uūna marissanti andhā aparināyikā,  
pañcannaṃ jīvitāṃ dehi, bhātaraṃ muñca luddakā 'ti 96.  
gātham āha. So tassa dhammakathaṃ sutvā pasannacitto  
„mā bhāyi sāmīti“ vatvā anantaraṃ gātham āha:

11. So vo ahaṃ pamokkhāmi mātāpettibharaṃ<sup>1</sup> mīgaṃ,  
nandantu mātāpitāro muttāṃ disvā mahāmigan ti. 97.

Tattha vo ti nipātamattaṃ, muttam<sup>2</sup> ti bandhanā muttāṃ passivā.

Evañ ca pana vatvā cintesi: „rañño dinno yaso<sup>3</sup> mayhaṃ  
kiṃ karissati, sac' āhaṃ imaṃ migarājānaṃ vadhissāmi ayaṃ  
10 vā<sup>4</sup> me paṭhavi bhinditvā<sup>5</sup> vivaraṃ dassati asani vā me mattha-  
kaṃ patissati, vissajjessāmi naṃ“ ti so. M-aṃ 'ūpasāṃkamitvā  
yatthiṃ pādetvā cammayottaṃ cīkrūtvā migarājānaṃ āliṅgitvā  
udakapariyante nipajjāpetvā muducittena saṃkaṃ pāsā<sup>6</sup> mo-  
cetvā nahārūhi nahāruṃ māmsena māmsaṃ cammena cammaṃ  
15 samodhānetvā udakena lohitaṃ dhovitvā mettācittena pu-  
nappuna parimajji. Tassa mettānubhāvena M-assa 'ca pāra-  
mitānubhāvena sabbāni nahārumāmsacammāni sandhiyīrasu,  
pādo sañchannachavisañchannalomo<sup>7</sup> ahoṣi, sukattāhane bad-  
dho ahoṣīti pi na paññāyi, M. sukhaputto hutvā atthāsi.  
20 Taṃ disvā Cittamigo somanassajāto luddassa anumodanaṃ  
karonto

13. Evaṃ luddaka nandassu saha sabbehi nātibhi  
yathāham ajja nandāmi muttāṃ disvā mahāmigan ti 98.  
gātham āha.

25 Atha M. „kin nu kho esa luddo maṃ gaṇhanto attano  
kammena gaṇhi udāhu aññassa āpattiyaṃ“ ti cintetvā gaṇhi-  
kāraṇaṃ pucchi. Luddaputto āha: „sāmi, na mayhaṃ tum-  
behi kammaṃ atthi, rañño pana aggamaheṣi Khemā nāma  
tumhākaṃ dhammakathaṃ sotukāma, tadatthāya rañño āpattiyaṃ  
30 tvaṃ mayā gaṇito“ ti. „Samma evaṃ santa maṃ vissajjento

<sup>1</sup> Bā - pitti. <sup>2</sup> Cko muttā. <sup>3</sup> Bā dinnayassena. <sup>4</sup> Ck va. Bā cā. <sup>5</sup> Bā bhijjivā.  
<sup>6</sup> Cko - saṃ. <sup>7</sup> Cko sañchayī.

atidukkaraṃ karosi, ehi maṃ netvā rañño dassehi, deviyā dhammaṃ kathessāmīti<sup>1</sup>. „Sāmi<sup>2</sup>, rājāno nāma kakkhaḷā, ko jānāti kiṃ bhavissati<sup>3</sup>, mayhaṃ rañño dinnena yasena kammaṃ n' atthi, gaccha tvaṃ yathāsukhan<sup>4</sup> ti. Puna M. „iminā maṃ vissajjenti<sup>5</sup>ena atidukkaraṃ kataṃ<sup>6</sup>, yasapaṭilābhaupāyam assa<sup>7</sup> karissāmīti<sup>8</sup>“ cintetvā „samma piṭṭhiṃ tāva me hatthena parimajjā<sup>9</sup>“ ti āha. So parimajji, hattho suvaṇṇavaṇṇehi lomehi pūri<sup>10</sup>. „Sāmi imehi lomehi kiṃ karomīti<sup>11</sup>. „Samma imāni haritvā<sup>12</sup> rañño ca deviyā ca dassetvā<sup>13</sup> imāni tassa suvaṇṇavaṇṇamigassa lomaṇīti<sup>14</sup> vatvā mama ṭhāne ṭhatvā imāhi gāthāhi<sup>15</sup> deviyā dhammaṃ desehi, taṃ<sup>16</sup> sutvā yeva hi 'ssā<sup>17</sup> dohaḷo paṭippassambhissatīti<sup>18</sup>. „Dhammaṃ cara mahārājā<sup>19</sup>“ ti dasa-dhammacariyagāthā uggaṇhāpetvā pañcasilāni datvā appamādena ovaditvā uyyoyesi. Luddaputto M-aṃ ācariyaṭṭhāne ṭhapetvā tikkhattuṃ padakkhiṇaṃ katvā catūsu ṭhānesi van-<sup>15</sup> ditvā lomāni paduminipattena gahetvā pakkāmi. Te pi naṃ<sup>20</sup> tayo janā thokaṃ anugantvā mukhena gocaraṃ ca pānīyaṃ ca gahetvā mātāpitunnaṃ santikaṃ gamiṃsu<sup>21</sup>. Mātāpitaro „tāta Rohanta<sup>22</sup>, tvaṃ kira<sup>23</sup> baddho, kathaṃ mutto<sup>24</sup> ti pucchanta<sup>25</sup>

16. Kathaṃ<sup>26</sup> pamokkho āsi<sup>27</sup> upanītasmiṃ jīvite, 30

kathaṃ<sup>28</sup> putta amocesi kūṭapāsamha<sup>29</sup> luddako ti 99.  
gātham āhaṃsu.

Tattha upanītasmiṃ ti tava jīvite maraṇantike<sup>30</sup> upanīte kathaṃ pamokkho āsi<sup>31</sup>.

Taṃ sutvā B. tissq gāthā abhāsi:

25

17. Bhaṇaṃ kaṇṇasukhaṃ vācāṃ hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ subhāsitaṃ<sup>32</sup>hi vācāhi Cittako maṃ amocayi. 100.

18. Bhaṇaṃ kaṇṇasukhaṃ vācāṃ hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ subhāsitaṃ<sup>33</sup>hi vācāhi Sutanā maṃ amocayi. 101.

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -ssāmi, omitting ti sāmi. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> -titi. <sup>3</sup> Bđ -āhi. <sup>4</sup> all three MSS. puri. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> niha-. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> omit taṃ. <sup>7</sup> Bđ tassā. <sup>8</sup> Bđ pasam-. <sup>9</sup> Bđ omits naṃ. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> āg-. <sup>11</sup> Bđ rohana. <sup>12</sup> Bđ adda pāse. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> -to. <sup>14</sup> Bđ adda tvaṃ for te? <sup>15</sup> Bđ aṇi. <sup>16</sup> Bđ -hā. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> maraṇasantike, Bđ<sup>o</sup> -santikaṃ.

19. Sūtvā kaṇṇasukhaṃ vācaṃ hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ<sup>6</sup>  
subhāsitaṇi sūtvāna luddako maṃ amocayīti. 102.

Tattha bhaṇan ti bhananto, hadayaṅgan ti hadayaṅgamāṇi, dutiya-  
gāthāya bhaṇan ti bhaṇamāṇā, sūtvā ti so imesaṃ ubhinnaṃ vācaṃ sūtvā.

- 5 Ath' assa mātāpitaro aṇumodantā āhaṃsu:  
20. Evaṃ ānandito<sup>1</sup> hotu saha dārehi luddako  
yathā may' ajja nandāma disvā Rohantam<sup>2</sup> āgatan ti. 103.  
Luddo pi araṇṇā nikkhamitvā rājakulaṃ gantvā rājānaṃ  
vanditvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Taṃ disvā rājā<sup>3</sup>

- 10 21. Nanu tvaṃ avacā<sup>4</sup> ludda: migacammāni āharim<sup>5</sup>,  
atha kena nu vaṇṇena migacammāni nāharīti<sup>6</sup>. 104.

Tattha migacammānīti migāṃ vā vāmaṇi vā, āharin ti āharissāmi,  
idaṃ vuttan' hoti: 'ambho ludda, nanu tvaṃ evaṃ avaca: migāni ānetuṃ asak-  
konto cammāni āharissāmi<sup>7</sup>, taṃ asakkonto lomānīti, so tvaṃ keṇa kāraṇena  
15 n' eva migāni na migacammāni āharīti<sup>8</sup>.

Taṃ sūtvā luddo

22. Āgamā<sup>9</sup> c' eva hatthatthaṃ kūtāpāsāṃ ca so migo,  
abajjhi, taṃ ca migarājāṃ taṃ ca muttā upāsare. 105.  
23. Tassa me āhu<sup>10</sup> saṃvego abbhuto lomahaṃsano,  
20 imaṃ c' āhaṃ migāṃ haṇṇe ajja hassāmi<sup>11</sup> jīvitan ti āha. 106.

Tattha āgamā<sup>12</sup> ti mahārāja so migo, tasma hatthatthaṃ hatthapāsāṃ  
c' eva<sup>13</sup> mayā odditaṃ kūtāpāsāṃ ca āgato āgaminī ca kūtāpāse abajjhi, taṃ ca  
muttā upāsare ti taṃ ca baddhaṃ apare muttā abaddhā ca dve, migā assā-  
santā<sup>14</sup> taṃ nissāya aṭṭhaṃsu, abbhuto<sup>15</sup> ti pubbe abbhūtapubbo, imaṃ cāhaṃ  
25 ti aha me saṃvigassa etad' aho: sacā āhaṃ imaṃ migāṃ hanissāmi ajj' eva  
imaṃmiṃ yeva tvaṃ jīvitaṃ jahissāmi<sup>16</sup>.

24. Kīdisā te migā ludda, kīdisā dhammikā migā,  
kathaṃvaṇṇā kathaṃsilā, bālhaṃ kho te paṇṇasāsi 107.  
idaṃ so rājā vimhayaśasena punappuna pucchāti. Taṃ  
30 sūtvā luddo

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> anindito. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> roḥaṇam. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> add āha. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -ca. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -rī, Ck<sup>2</sup> -raṇi.  
<sup>6</sup> B<sup>2</sup> -rati. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> ānessāmi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -raṇīti. <sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> -ma, B<sup>2</sup> -maṇ. <sup>10</sup> so all  
three MSS. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> ajjeva hīssāmi. <sup>12</sup> all three MSS. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> paṇṇasāsi.  
<sup>14</sup> Ck<sup>2</sup> assāssāsi. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> add taṃ sūtvā rājā āha.

25. Odātasiṅgā sucivālā jātārūpatacūpamā,  
pādā lohitaḱā tesam, añjitaḱḱhā manoramā ti gātham āha. 108.

Tattha odātasiṅgā ti rajatadāmasadisasiṅgā, sucivālā ti camarī-  
vālasadisena<sup>1</sup> sucinā vālena samannāgatā, lohitaḱā ti rattaromapavālasadisā<sup>2</sup>,  
pādā ti khuravariyautā, añjitaḱḱhā ti añjitehi<sup>3</sup> viya visuddhapaṇcappasādehi<sup>5</sup>  
akkhihi samannāgatā.

Iti so kathento va M-assa suvaṇṇavaṇṇāni lomāni rañño  
hatthe ṭṭhapetvā tesam migānaṃ sarīravannaṃ pakāsento

26. Edisā te migā deva, edisā dhammikā migā,  
mātāpettibharā<sup>4</sup> devā, na te so abhihārayan<sup>5</sup> ti 109. 10  
gātham āha. „

Tattha mātāpettibharā ti jīṇṇe andhe mātāpitāro posenti, etādisā  
tesam<sup>6</sup> dhammikā, na te so abhihārayan<sup>5</sup> ti so migarājā na sakkā kenaci  
taṃ paṇṇākārattthāyā abhiharitun ti attho, abhihārayin<sup>7</sup> ti pi pātho, so te  
ahan taṃ<sup>8</sup> paṇṇākārattthāyā nābhihārayin<sup>9</sup>, na āharin ti attho. 15

Ito so M-assa ca Cittamigassa ca Sutanāya ca miga-  
potikāya guṇe kathetvā „mahārāja ahan tena migaraññā attano  
lomāni dassetvā ‘mama ṭṭhāne ṭṭhatvā dasahi dhammacariyā-  
gāthāhi<sup>10</sup> deviyā dhammaṃ katheyyāsīti\*’ āṇatto“ ti vatvā

<sup>1</sup> Bā camarī-. <sup>2</sup> Bā rattanakhapa-. <sup>3</sup> Cks.-te. <sup>4</sup> Bā -pitti-. <sup>5</sup> Cks.-yun.

<sup>6</sup> Cā Bā ne-. <sup>7</sup> Cks.-hārayan. <sup>8</sup> Bā so aham te taṃ. <sup>9</sup> Bā -yi, Cks.-yun.

<sup>10</sup> Bā rājadha-.

\* After katheyyāsīti B. reads as follows:  
uggaṇhāpito āṇatto“ ti<sup>1</sup>. Taṃ sutvā rājā taṃ sattaratanakhacite rājapallāṃke  
nisidāpetvā sayam deviyā sadāhim nicāsane ekamantaṃ nisiditvā taṃ añjalim  
paṇḍayha yācati. So dhammaṃ desento āha:

- 1 Dhammaṃ cara mahārāja mātāpitusu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
- 2 Dhammaṃ cara mahārāja puttadāreṣu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
- 3 Dhammaṃ cara mahārāja mīttāmaccesu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
- 4 Dhammaṃ cara mahārāja vāhanesu<sup>1</sup> baleṣu ca,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.

<sup>1</sup> Bā omits ti. <sup>2</sup> Bā vāhanesu? Bā vāhanesu.

kañcanapīthe nisīditvā tāhi gāthāhi dhammaṃ desesi. Deviyā dohaḷo paṭippassambhi. Rājā tussitvā luddaputtaṃ mahantena yasena santappento

27. Dammi nikkhasataṃ ludda thullaṃ ca maṇikuṇḍalaṃ  
 5 catussadañ<sup>1</sup> ca pallaṃkām ummāpupphasirinnibhañ<sup>2</sup> 110.  
 28. Dve ca sādisiyo bhariyā ūsabbhañ ca gavaṃ satam,  
 dhammena rajjaṃ kāressaṃ, bahukāro me si luddaka. 111.  
 29. Kasī vanijjā iṇadānaṃ<sup>3</sup> uñchācariyāya luddaka —  
 etehi<sup>4</sup> dāraṃ posehi, mā pāpam akarā<sup>5</sup> punan<sup>6</sup> ti 112.  
 10 gāthā āha.

Tattha thullan ti mahagghaṃ, maṇikuṇḍalan ti<sup>7</sup> pasādhanaṃ ca te dammi, catussadan<sup>8</sup> ti caturassadan<sup>9</sup>, catussasakaṃ ti attho. ummāpupphasirinnibhañ<sup>2</sup> ti nilapaccattharaṇatāya<sup>9</sup> ummāpupphasadisāya<sup>10</sup> nibbhāya obhāsena samannāgataṃ kālavaṇṇadārusāramayaṃ vā, sādisiyo ti añña-

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> caturassan. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> ummāpupphasannibhaṃ. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> ina-, B<sup>4</sup> iṇadānaṃ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> etena. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -ri, C<sup>4</sup> -rañ. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -nā. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> caturassan. <sup>8</sup> C<sup>4</sup> -rā-, B<sup>4</sup> omits ca. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> -natthanāya, C<sup>4</sup> -natthātāya, B<sup>4</sup> nilapaccattaraṇatthā. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> bahupakāro, B<sup>4</sup> bahukāro.

- 5 Dhammaṃ cara mahārāja gāmesu nigamesu ca,  
 idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.  
 6 Dhammaṃ cara mahārāja rājhesu janapadesu ca  
 idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.  
 7 Dhammaṃ cara mahārāja samapabrāhmaṇesu ca  
 idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.  
 8 Dhammaṃ cara mahārāja nigapakkhīsu khattiye  
 idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.  
 9 Dhammaṃ cara mahārāja, dhammo suciṇṇo sukham āvāheti<sup>1</sup>,  
 idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.  
 10 Dhammaṃ cara mahārāja, Indo devā sabrahmaṇā  
 suciṇṇena divaṃ pattā, mā dhammaṃ rāja paṇādo<sup>2</sup>.  
 11. Tatth' ev' ete vattapadā<sup>3</sup>, esā va anusāsani,  
 sapaṇṇaṃ sevi Kalyāṇi eā eti tdivaṃ gatā ti.

Iti neśādaputto M-ena desitaniyāmena Akāsaṅgaṃ atārento viya Buddha-  
 līhāya dhammaṃ desesi. Mahājano sādhu-kārasasāsaṇi pavatteti. Dhamma-  
 kathaṃ sutvā yeva<sup>4</sup> dohaḷo paṭippassambhi etc.

<sup>1</sup> read: dhammo āvāheti sukham? <sup>2</sup> so both MSS. for pāmade; p. 111, 25, vol. III <sup>4</sup>, Dh. v. 371 is likewise to be read pāmade, then the metre will be right. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> tattheva te vattapadā.

maññaṃ rūpena ca bhogena ca sadisā, usabhañca gavaṃ satan ti usa-  
bhañjettakam katvā gavasataṃ ca te dammi, kāressan ti dasarājadhamme  
akopento dhammen' eva rājjam kāressāmi, bahukāro<sup>1</sup> me sīti suvaṇṇa-  
vannassa migarañño thāne thatvā dhammassa desitattā tvaṃ mama bahūpakāro,  
migarañjena<sup>2</sup> vuttaniyāmen' eva te ahaṃ pañcasu silesu patitthāpito, kasī<sup>3</sup>  
vañijjā ti samma luddaka, ahaṃ migarājapū<sup>4</sup> adisvā tassa vacanam eva sutvā  
pañcasu silesu patitthito, tvaṃ pi ito pañthāya silavā hohi yāni tāni kasī vañijjā<sup>5</sup>  
inadānam<sup>6</sup> uñchācariyā 'ti ājīvamukhāni etena sammāājīvena tava puttadāraṃ  
posehi, mā puna pāpaṃ karīti.

So rañño katham sūtvā „na me gharāvāsen' attho,  
pabbajjam anujāna<sup>7</sup> devā“ 'ti' anujānāpetvā raññā dinnam<sup>8</sup>  
dhanam puttadārassa datvā Himavantam pavisitvā isipabbajjam  
pabbajitvā attha samāpattiyo nibbattetvā Brahmalo-ka-parāyano  
ahosi. Rājāpi M-assa evāde thatvā saggapadam<sup>9</sup> pūresi.  
Ovādo<sup>10</sup> vassasahassam<sup>11</sup> pavatti<sup>12</sup>.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi mam' atthāya Anandena  
jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā luddo<sup>13</sup> Channo ahosi,  
rājā Sāṇputto, devī Khemā bhikkhunī, mātāpitāro mahārājakulāni,  
Sutanā Uppalavannā, Cittamigo Anando, asītimigasahassāni Sākiyagaṇo,  
Rohantamigarājā<sup>14</sup> aham evā“ 'ti. Rohantamigajātakaṃ<sup>15</sup>.

## 6. Haṃsajātaka.

Ete haṃsā pakkamantīti. Idam S. Veluvane v. Anan-  
dattherassa jīvitapariccāgam eva ā. k. Tadāpi hi dhammasa-  
bhāyam therassa guṇakatham kathentesu bhikkhusu S. āgantvā<sup>16</sup>  
pucchitvā<sup>17</sup> „na bhikkhave idān' eva pubbe p' Anandena<sup>18</sup> mam'  
atthāya jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā a. ā.:  
25

A. B. Bahuputtako nāma rājā r. kāresi, Khemā<sup>19</sup> nām'  
assa aggamāhesī ahosi. Tadā M. suvaṇṇahaṃsayoniyam nib-  
battitvā navutihaṃsasahassaparivuto<sup>20</sup> Cīttakūṭe vasi. Tadāpi

<sup>1</sup> Cks bahupakāro, Bā bahūkāro. <sup>2</sup> Cks -je. <sup>3</sup> Bā -jānam. <sup>4</sup> Bā -āni. <sup>5</sup> Cks  
ina-. <sup>6</sup> Bā -nātha. <sup>7</sup> Cks omite anu -- ti. <sup>8</sup> Bā -a. <sup>9</sup> Bā saggapūram. <sup>10</sup>  
Bā tassā o-. <sup>11</sup> Bā vassasātasahassam. <sup>12</sup> Bā -ttati. <sup>13</sup> Bā -ako. <sup>14</sup> Bā  
omite rohanta. <sup>15</sup> Bā rohaṇa-. <sup>16</sup> Bā adds kāya nutha bhikkhave e. k. s. ti.  
<sup>17</sup> Bā adds imāya nāma ti vutte. <sup>18</sup> Bā pi ā-. <sup>19</sup> Bā adds tveva. <sup>20</sup> Bā chana-



Tato Sumukho paṃkapiṭṭhe nisīditvā

4. Nāhaṃ dukkhapareto ti<sup>1</sup> Dhataratṭha tavaṃ<sup>2</sup> jahe,  
jīvitam maraṇam vā me tayā saddhim bhavissatīti 116.  
gātham āha.

Tattha<sup>3</sup> dukkhapareto ti mahārāja tvaṃ maranadukkhapareto ti<sup>4</sup> 5  
ettaken<sup>5</sup> eva nāhaṃ<sup>6</sup> jahāmi.

Evaṃ Sumukhena sīhanāde kate Dhataratṭho

5. Etad ariyassa kalyāṇam yaṃ tvaṃ Sumukha bhāsasi,  
taṃ ca vīmaṃsamāno<sup>7</sup> 'haṃ pata te taṃ<sup>8</sup> avassajin ti 117.  
gātham āha.

Tattha etad ariyassā<sup>9</sup> ti yaṃ tvaṃ nāhaṃ tavaṃ<sup>10</sup> jahe ti bhāsasi etaṃ  
ācārasampannassa ariyassa kalyāṇam tūtamavacanam, pata te taṃ ti ahaṃ ca  
na taṃ vīssaṃjjetukāmo evaṃ avacaṃ atha kho taṃ vīmaṃsamāno pata tu<sup>11</sup> iti  
etaṃ vacanaṃ avassajin, gacchā<sup>12</sup> ti taṃ avocaṃ ti attho.

Evaṃ tesam kathayantānaṃ<sup>13</sup> ñeva luddaputto daṇḍam<sup>14</sup>  
ādāya Vegenāgato. Sumukho Dhataratṭham assāsento<sup>15</sup> tassā-  
bhīmukho gantvā apacitīm dassetvā haṃsarañño guṇe kathesi,  
tāvad eva luddo muducitto ahosi, so tassa muducittataṃ ñatvā  
puna gantvā haṃsarājam eva assāsento atṭhāsi. Luddo pi  
haṃsarājānaṃ upasaṃkamitvā chaṭṭham gātham āha:

6. Apadeṇa padaṃ yāti antalikkhe caro dijo<sup>16</sup>,  
ārā pāsāṃ na bujji tvaṃ haṃsānaṃ pavaruttamo ti. 118.

Tattha apadeṇa padaṃ ti mahārāja tumbhādiso antalikkhacaro<sup>17</sup> dijo  
apadeṇa<sup>18</sup> akāse padaṃ katvā yāti, na bujjhīti<sup>19</sup> so tvaṃ evarūpo dūrato va  
imaṃ<sup>20</sup> pāsāṃ na bujji<sup>21</sup> nāvajjānīti<sup>22</sup> pucchati.

M. āha:

7. Yadā parābhavo hoti poso jīvitasamkhaye (II<sup>22</sup>, III<sup>23</sup>)  
atha jālaṃ ca pāsāṃ ca āsajjāpi<sup>24</sup> na bujjhatīti. 119.

<sup>1</sup> Bā smi. <sup>2</sup> Bā tvaṃ. <sup>3</sup> Cks omit ti. <sup>4</sup> Bā nāhaṃ. <sup>5</sup> Bā -nā. <sup>6</sup> so  
all three MSS. for patā t' etaṃ? <sup>7</sup> Bā tvaṃ. <sup>8</sup> so<sup>8</sup> Bā; Ck panataṃ, Ck  
panitaṃ. <sup>9</sup> Bā kathesi. <sup>10</sup> Bā -setvā. <sup>11</sup> Bā dvi-. <sup>12</sup> Cks -kkhe-. <sup>13</sup> Bā  
-de. <sup>14</sup> Cks na bujjhati, Bā nibbujhīti. <sup>15</sup> Ck idam, Bā omits imaṃ. <sup>16</sup> Ck  
adds taṃ. <sup>17</sup> Bā na jānāsi. <sup>18</sup> Bā -jjapi, Cks -jjhāpi



Tattha parābhavo ti samma luddaputta yadā parābhavo avaḍḍhi<sup>1</sup> vināso sampatto hoti atha so<sup>2</sup> poso jīvitasaṃkhaye patte jālaṇ ca pāsāṇ ca patvāpi na jānāti attho.

Luddo<sup>3</sup> haṃsarañño kathaṃ abhinanditvā Sumukhena  
5 saddhiṃ sallapanto tisso gāthā abhāsi:

8. Ete haṃsā pakkamanti vakkaṅgā bhayameritā,  
harittaca hemavaṇṇa tvaṇ ca naṃ<sup>4</sup> avahīyasi. 120.

9. Ete<sup>5</sup> bhutvā pivitvā ca pakkamanti vihaṅgamā  
anapekkhamānā vakkaṅgā, tvaṇ<sup>6</sup> ñev<sup>7</sup> eko<sup>8</sup> upāsasi. 121.

10. Kin nu t' āyaṃ<sup>9</sup> dijo hoti, mutto baddhaṃ upāsasi,  
ohāya sakuṇā yanti<sup>10</sup>, kiṃ eko avahīyasīti. 122.

Tattha tvaṇ ca naṃ<sup>11</sup> ti tvaṃ<sup>12</sup> eva ohīyyasīti pucchati, upāsasīti payirupāsasi.

Sumukho āha:

15 11. Rājā me so dijo mitto sakha pānasamo ca me,  
n' eva naṃ vijahissāmi yāva kālassa pariyāyan<sup>10</sup> tī. 123.

Tattha yāva kālassa pariyāyan ti luddaputta yāva jīvitakālassa pariyosānaṃ ahaṃ etaṃ na jahissāmi yeva.

Taṃ sutvā luddo pasannacitto hutvā „sac' āhaṃ evaṃ-  
20 silasampannesu imesu aparajjhissāmi paṭhavi pi me vivaraṃ  
dadeyya, kim me rañño santikā laddhena dhanena<sup>1</sup>, vissajjes-  
sāmi ne“ ti cintetvā:

12. Yo ca tvaṃ sakhino hotu<sup>11</sup> pāṇaṃ cajitum icchasi  
so te sahāyaṃ muñcāmi, hotu rājā tavānugo ti 124.

25 gātham āha.

Tattha yo ca tvaṇ ti yo nāma tvaṃ, so te ti so' ahaṃ, tavānugo ti  
ssa haṃsarājā tava vasaṃ anugato hotu, taya saddhiṃ ekaṭṭhāṇa vasaṃ.

Evaṇ ca pana vatvā Dhataratṭhaṃ yatthipāsato otāretvā  
tīraṃ<sup>12</sup> netvā pāsāṃ muñcitvā muducittena lohitaṃ dhovitvā

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> avuḍḍhi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> omits so. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adda pi. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> tvaṇca na, B<sup>4</sup> tvaṇcenam.  
<sup>5</sup> B<sup>5</sup> eko. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tvaṇceveko. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> kiṃ nu tyāyaṃ. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> hanti. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> tvaṇ-  
cenan, C<sup>9</sup> tvaṇcatan, C<sup>9</sup> tvaṇcatan? <sup>10</sup> so all three MSS. for paryāyan? <sup>11</sup> so  
all three MSS. for hotu? <sup>12</sup> B<sup>12</sup> saratīraṃ.

nahāruādīni paṭipādesi. Tassa muducittatāya M-assa pārami-  
tānaṃ ānubhāvena ca tāvad eva pādo sacchavi<sup>1</sup> ahosi, bandha-  
natṭhānam<sup>2</sup> pi na paññāyi. Sumukho M-am<sup>3</sup> oloketvā tuṭṭha-  
citto anumodanaṃ karonto<sup>4</sup>

18. Evaṃ<sup>5</sup> luddaka nandassu saha<sup>6</sup> sabbehi ñātibhi (III<sup>2a1</sup><sub>13</sub>) 5

yathāham ajja nandāmi muṭṭam disvā dijādhipan ti. 125.

Taṃ sutvā luddo „gacchatha sāmīti“ āha. Atha naṃ M.  
„kiṃ paṇa tvaṃ samma maṃ attano atthāya bandhi udāhu  
aññassāṇattiyā“ ti pucchitvā<sup>5</sup> tena tasmim kārāṇe ārocite „kin  
nu kho me ito va Cittakūtaṃ gantuṃ seyyo udāhu nagaran“ 10  
ti vīmaṇsaṇo „mayi nagaraṃ gate luddaputto dhanam la-  
bhissati deviyā dohaḷo paṭiprassambhissati Sumukhassa mitta-  
dhammo pākaṭo bhavissati<sup>6</sup>, tathā mama ñāṇabalena<sup>7</sup> Khemaṃ  
va saraṃ abhayadakkhiṇaṃ katvā labhissāmi<sup>8</sup>, tasmā nagaram  
eva gantuṃ seyyo“ ti sanīṭṭhānaṃ katvā „ludda, tvaṃ amhe 15  
kācenādaya rañño santikaṃ nehi, sace no rājā vissajjetukāmo  
bhavissati vissajjessatīti“ āha. „Rājāno nāma sāmi kakkhaḷā,  
gacchatha tumhe“ ti. „Mayaṃ tādisaṃ luddam pi muduka-  
rimhā<sup>10</sup>, rañño ārādhane amhākaṃ ko<sup>11</sup> bhāro, nehi yeva no  
sammā“ ti. So tathā akāsi. Rājā haṃse disvā<sup>12</sup> somanassa- 20  
jāto hutvā<sup>13</sup> dve pi haṃse kañcanapīṭhe nisīdāpetvā madhulāje  
khādāpetvā madhūdaṇḍaṃ<sup>14</sup> pāyetvā añjalim paggayha dhamma-  
kathaṃ āyāci. Haṃsarājā tassa sotukāmataṃ viditvā paṭha-  
maṃ tāva paṭisanthāram akāsi. Tatr' imā haṃsassa ca rañño  
ca vacanapaṭivacanagāthā honti: 25

14. Kaccin nu<sup>14</sup> bhoto kusalaṃ,  
kaṇṇi<sup>15</sup> bhoto anāmayam,  
Kacci<sup>16</sup> raṭṭham idam phītaṃ  
dhammena-m-anusāsati<sup>16</sup>. 126.

<sup>1</sup> C\* sañchavi. C<sup>o</sup> sachavi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> bandhaṭṭhānaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> bodhisattānaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup>  
adda gāthamāha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pucchi. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -jessatīti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -jasm. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> gamissāmi.  
<sup>9</sup> C<sup>k</sup> -hehīti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> mudukaṃ ka-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits ko. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adda va. <sup>13</sup>  
B<sup>d</sup> madhurōdaṇḍaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> kiñci in the place of kaccinnu <sup>15</sup> B<sup>d</sup> kiñci. <sup>16</sup>  
so C<sup>k</sup>; in the place of B<sup>d</sup> -sasi.

15. Kusalam<sup>1</sup> c' eva me haṁsa, atho haṁsa anāmayam,  
atho raṭṭham idaṁ phītaṁ dhammena-m-anusāsati<sup>1</sup>. 127.
16. Kacci<sup>2</sup> bhoto amaccesu doso koci na vijjati,  
kacci<sup>3</sup> āra amittā te chāyā dakkhiṇato-r-iva<sup>3</sup>. 128.
17. Atho pi me amaccesu ḥoso koci na vijjati,  
atho āra amittā me chāyā dakkhiṇato-r-iva<sup>4</sup>. 129.
18. Kacci<sup>5</sup> te sādīsī bhariyā assavā piyabhāṇinī  
puttarūpayasūpetā tava chandavasānugā<sup>5</sup>. 130.
19. Atho me sādīsī bhariyā assavā piyabhāṇinī  
puttarūpayasūpetā mama chandavasānugā. 131.
20. Kacci<sup>6</sup> te bahavo puttā sujātā raṭṭhavadḍhamā  
paññājavena sampannā, sammōdanti tato tato. 132.
21. Sataṁ<sup>6</sup> eko ca me puttā Dhataratṭha mayā sutā,  
tesaṁ tvaṁ kiccā<sup>7</sup> akkhāhi, nāvarajjhanti<sup>8</sup> te vaco ti. 133.

15 Tattha kusalam ti ārogyam, itaram tass' eva vevacanam, phītan ti  
kacci<sup>7</sup> te idaṁ raṭṭham phītam subhikkham dhammena ca nam<sup>9</sup> anusāsati<sup>10</sup>  
pucchati, doso ti aparādhō, chāyā dukkhiṇatorivā<sup>4</sup> ti yathā nāma dāk-  
khiṇadisābhīmukham<sup>11</sup> chāyā na vadḍhati evam kacci<sup>7</sup> te amittā na vadḍhan-  
vadati, sādīsīti<sup>12</sup> jātigottakulapadesehi<sup>13</sup> samānā, evarūpā<sup>14</sup> sādīsīti na hoti,  
20 assavā ti vacanapaṭiggāhikā<sup>15</sup>, puttarūpayasūpetā<sup>16</sup> te vadehi ca rūpena  
ca yasena ca upetā, paññājavena<sup>17</sup> ti paññāvegena, paññā<sup>18</sup> jāvaṇetvā tāni  
tāni kiccāni paricchinditum samatthā ti pucchati, sammōdanti ti yathā yathā  
niyuttā honti tato tato sammōdanti<sup>19</sup> eva<sup>16</sup> na virujjhanti pucchati, mayā sutā<sup>20</sup>  
ti mayā viesutā<sup>17</sup>, maṁ hi loko bahuputtarājā ti vadati, iti te maṁ nissāya  
25 pākāṭā jātā ti mayā sutā nāma hontīti vadati, tesaṁ tvaṁ kiccā<sup>7</sup> akkhāhi  
hīti tesaṁ mama puttānaṁ idaṁ<sup>18</sup> nāma karontū<sup>19</sup> ti tvaṁ kiccā<sup>7</sup> akkhāhi  
na te vacanaṁ avarajjhanti<sup>20</sup>, ovādaṁ tesaṁ<sup>21</sup> dehitī adbhīpāyen<sup>22</sup> evam āha

Tam sutvā M. tesaṁ ovādaṁ dento pañca gāthā abhāsi:

22. Upapanno<sup>23</sup> pi ce hoti jātiyā vinayena vā  
30 atha pacchā kurute yogam kicce āpāsu<sup>24</sup> idati. 134.

<sup>1</sup> so Cks; Bd -nusāmi corr. to -sāsāmi, Bc -nusāsāmi. against the metre. <sup>2</sup> Bd kiñci. <sup>3</sup> Cks -pakoriva. <sup>4</sup> Cks teriva. <sup>5</sup> Bd -dā-. <sup>6</sup> Bc -tam. <sup>7</sup> Bds kiñci. <sup>8</sup> Bds -ru-. <sup>9</sup> Bds omit ca. nam. <sup>10</sup> Cks -sayiti. <sup>11</sup> so Bds; Bd -khi. <sup>12</sup> Cks sa-. <sup>13</sup> Bds jābhoga gatta-. <sup>14</sup> Cks -gga-. <sup>15</sup> Cks -gga-. <sup>16</sup> Bd -dento. <sup>17</sup> Bd viesutā. <sup>18</sup> Bd imam. <sup>19</sup> Bd karentu. <sup>20</sup> Cks avajjhanti, Bds avarajjhanti. <sup>21</sup> Bds no-. <sup>22</sup> Cks uppa-. <sup>23</sup> Bd āpāsu, Bc āpāsu.

20. Tassa saṁhīrapaññassa vivaro jāyate mahā,  
nattamandho<sup>1</sup> va rūpāni phullāni-m-anupassati<sup>2</sup>. 135.
21. Āsāre sārāyogaññū matim na tv-eva vindati,  
sarabho va<sup>3</sup> giriduggasmim antarā yeva sīdati. 136.
25. Hinajjacco pi ce hoti utthātā<sup>4</sup> dhitimā naro  
ācārasīlasampanno nise aggīva bhāsati. 137.
26. Etaṁ ve<sup>5</sup> upamaṁ katvā putte vijjāsu vācaya,  
saṁvirūhetha<sup>6</sup> medhāvi khettabijam<sup>7</sup> va vuṭṭhiyā ti. 138.

Tattha vinayenā 'ti ācārena, pacchā kurute yogan ti so<sup>8</sup> ce sikkhi-  
tabbasikkhāsu<sup>9</sup> daharakāle yogain<sup>10</sup> viriyam akatvā pacchā mahallakakāle karoti 10  
evarūpo paṇḍitū, tathārūpe dukkhe vā āpadāsu vā uppannāsu sīdati<sup>11</sup> attānam  
uddharitum<sup>12</sup> na sakkoti, tassa saṁhīrapaññassā 'ti tassa asikkhitattā<sup>13</sup>  
tato caritabbapaññassa<sup>14</sup> añiccalabuddhino<sup>15</sup>, vivaro ti bhogādīnam chiddam  
parihānti attho, nattamandho<sup>16</sup> ti nattandho<sup>17</sup>, idaṁ vuttam hoti: yathā  
nattandho<sup>18</sup> rattikāno rattim candobhāsādīhi thūlarūpāni passati sukhumāni<sup>19</sup> 15  
passitum na sakkoti evam asikkhito<sup>20</sup> saṁhīrapañño kismīci<sup>21</sup> eva bhaye  
uppanne sukhumakiccāni<sup>22</sup> passitum na sakkoti olārikān<sup>23</sup> eva passati, tasmā tava  
putte dāṭṭakāle yeva sikkhājetum vattatīti, āsāre ti nissāre<sup>24</sup> lokāyata-  
vedasamaye<sup>25</sup>, sārāyogaññū ti sārāyutto esa samayo ti maññamāno matim  
na tv-eva vindati, bahum sikkhitvāpi<sup>26</sup> paññam na labhati yeva, giriduggas- 20  
mim ti so evarūpo yathā nāma sarabho attano vasanaṭṭhānam āgacchanto antarā-  
magge visamam pi samam ti maññamāno giridugge vegenāgacchanto narakappa-  
pātam patvā<sup>27</sup> antarā va<sup>28</sup> sīdati āvāsam na pāpuṇāti evam etaṁ<sup>29</sup> asūram  
lokāyavedasamayasaṁsarasaññāya<sup>30</sup> uggahetvā mahāvīnasam pāpuṇāti, tasmā  
tava putte atthānissitesu vaḍḍhīvāhesu kiccesu yojetvā sikkhāpehiti, nise ag- 25  
gīva 'ti mahārāja hinajjātiko pi utthānādiguṇasampanno rattim aggikkhandho  
viya obhāsati, etaṁ ve<sup>31</sup> ti etaṁ<sup>32</sup> mayā vuttam na'tandhan<sup>33</sup> ca aggī ca  
upamaṁ katvā tava putte vijjāsu vācaya<sup>34</sup>, sikkhitabbayuttāsu sikkhāsu yojehi,  
evam yutto hi yathā sukhettesu vuṭṭhiyā bijam virūhati<sup>35</sup> itath<sup>36</sup> eva medhāvi  
saṁrūhati<sup>37</sup> yasena ca bhogehi ca vaḍḍhatīti. 30

<sup>1</sup> Bds rattim-. <sup>2</sup> Ck pullāni-, Bds thūlāni anu-. <sup>3</sup> Bds omits va <sup>4</sup> Cks utthe-.  
<sup>5</sup> Bds etafica. <sup>6</sup> Bds -rūlhotha? <sup>7</sup> Bds khetta <sup>8</sup> Bds -yo. <sup>9</sup> Cks -tabbam-. <sup>10</sup>  
Cks yogain, Bds yoga <sup>11</sup> Cks kiñci in the place of sīdati. <sup>12</sup> Bds uttari-. <sup>13</sup>  
Ck Bds -tattā. <sup>14</sup> Bds niccam phalanabuddhino. <sup>15</sup> Bds rattimandho. <sup>16</sup> Bds  
tattandho. <sup>17</sup> Ck Bds sumukhāni. <sup>18</sup> Cks asa-. <sup>19</sup> Ck kismīci, Ck kismīci.  
<sup>20</sup> Bds -māni-. <sup>21</sup> Cks -ra. <sup>22</sup> Bds -yataneveda-. <sup>23</sup> Cks omits pi. <sup>24</sup> Bds pa-  
titvā. <sup>25</sup> Bds yeva. <sup>26</sup> Bds evam. <sup>27</sup> Bds -yatanevedasamayam sārāsaññāya. <sup>28</sup>  
Cks evam ve, Bds etaṁ ce. <sup>29</sup> Cks evam. <sup>30</sup> Bds rattandhan. <sup>31</sup> Cks vācāya,  
Bds dhāpaya. <sup>32</sup> Bds saṁvi-. <sup>33</sup> Ck saṁvi-, Bds yaṁ virūhati.

‘Evaṃ M. sabbarattim rañño dhammaṃ desesi. Deviyā dohaḷo paṭippassambhī. M. aruṇṇagamanavelāyam eva rājānam<sup>1</sup> sīlesu paṭiṭṭhāpetvā appamādena ovaḍitvā saddhim Sumukhena uttarasīhapañjarena nikkhamitvā Cittakūṭam  
3 eva gato.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi iminā mam’ atthāya jīvitam pariccattam evā“ ‘ti vatvā j. s.: „Tadā luddo Channo ahoṣi, rājā Sāriputto, devī Khemā bhikkhunī, haṃsapaṛisā Sākiyagaṇo<sup>2</sup>, Śumukho Anando, haṃsarājā aham evā“ ‘ti. Haṃsajātakaṃ.

10

## 7. Sattigumbajātakā.

Migaluddo<sup>3</sup> mahārājā ti. Idam S. Maddakucchiśimim migadāye v. Devadattaṃ ā. k. Devadattena hi ‘silāya pavitṭhāya Bhagavato pāde sakalikāya<sup>4</sup> khate<sup>5</sup> balavedanā uppajjimsu<sup>6</sup>. Tassa dassanattāya bahū bhikkhū sannipatimsu. Atha Bh. paṛisaṃ<sup>7</sup> sannipatitam disvā „bhikkhave, imaṃ senāsanaṃ atisaṃ<sup>8</sup> abham, ‘sannipāto mahā bhavissati, mamaṃ ca sivikāya Maddakucchi<sup>9</sup> nethā“ ‘ti āha. Bhikkhū<sup>7</sup> tathā karimsu. Jivako Tassa pādam phāsukam akāsi. Bhikkhū Satthu santike nisinnā va k. s.: „āvuso, Devadatto sayam pi pāpo paṛisāpi ‘ssa pāpā, iti so pāpo pāpaparivāro va viharatīti“.  
20 S. „kim kathetha bhikkhave“ ti pucchitvā „idam<sup>7</sup> nāma“ ti vutte „na bhikkhave idān’ eva pubbe pi Devadatto pāpo pāpaparivāro yevā“ ‘ti vatvā a. ā.:

A. Uttarapañcālanagare Pañcālo nāma rājā r. kāresi. M. araṇṇāyatane ekasim sānupabbate simbalivane  
25 ekassa suvaraṇṇo putto hutvā nibbatti, dve bhātaro ahesum. Tassa pana pabbatassa uparivāte coragāmako ahoṣi pañcannam corasatānam nivāso, adhovāte assam<sup>6</sup> pañcannam isisatānam nivāso. Tesam suvapotakā<sup>9</sup> pakkhanikkhamanakāle vātamaṇḍalikā udapādi, tāya pabbato eko suvapotako<sup>15</sup>

<sup>1</sup> Bā adds pañcasu. <sup>2</sup> Bā -ṇā. <sup>3</sup> Bā -ddako. <sup>4</sup> Cā sakajikāyakhallikāya, Bā sakkhallikāya. <sup>5</sup> Bā khitte. <sup>6</sup> Bā -jji. <sup>7</sup> Bā te bhi. <sup>8</sup> Cā imāya. <sup>9</sup> Cā suka-. <sup>10</sup> Cā sukāpoto.

coragāmake corānaṃ āvudhantare patito, tassa tattha patitattā  
 Sattigumbo t' eva' nāmaṃ karimsu, eko assame vālukathale  
 pupphantare pati, tassa tattha patitattā Pupphako t' eva'  
 nāmaṃ karimsu. Sattigumbo corānaṃ antare vaḍḍhito, Pup-  
 phako isiṃam. Ath' ekadivasam <sup>1</sup>ajā sabbālaṃkārapatimaṇḍito <sup>2</sup>  
 rathavaraṃ abhirūhitvā mahanteṇa parivāreṇa migavattāhāya <sup>3</sup>  
 nagarato avidūre supupphitaphalitaramaṇiyam upavanam <sup>4</sup> gan-  
 tvā <sup>5</sup> „yassa passena migo palāyati tass' eva' gīvā“ ti vatvā  
 rathā oruyha paṭicchādetvā dinne <sup>6</sup> koṭṭhake dhanum ādāya  
 aṭṭhāsi. Purisehi migānaṃ utṭhapanattāhāya vanagumbesu poṭhi-  
 yamānesu <sup>7</sup> eko enimigo utṭhāya gamanamaggaṃ olokeno raṇṇo  
 tṭhitattāhānass' eva <sup>8</sup> vivittaṃ disvā tadabhimukho pakkhanditvā  
 palāyi. Amaccā „kassa passena migo palāyito“ ti pucchantā  
 „raṇṇo passenā“ ti ṇatvā raṇṇā saddhim kelim karimsu. Rājā  
 asmimānena tesam kelim asaḥanto „idāni taṃ migam gahissā- <sup>9</sup>  
 mīti“ ratham āruyha „sīgham pesehīti“ sārathim āpāpetvā  
 migena gātamaggaṃ paṭipajji. Ratham vegena gacchantam  
 parisā <sup>10</sup> anubandhitum nāsakkhi. Rājā sārathidutiyo <sup>11</sup> yāva  
 majjhantikā gantvā migam adisvā nivatto <sup>12</sup> tassa coragāmassa  
 santike ramaṇiyam kandaram disvā rathā oruyha nahātvā <sup>13</sup> ca <sup>14</sup>  
 pivitvā ca <sup>15</sup> paccuttari. Ath' assa sārathi rathassa uttarattha-  
 raṇam otāretvā rukkhacchāyāya paṇṇāpesi. So tattha nipajji,  
 sārathi pi tassa pāde sambāhanto nisīdi, rājā antarantarā  
 niddāyati c' eva pabujjhati ca. Corāgāmakavāsino <sup>16</sup> corāpi raṇṇo  
 ārakkhattāhāya <sup>17</sup> araṇṇam eva pavisiṃsu, coragāmake Satti- <sup>18</sup>  
 gumbo c' <sup>19</sup> eva bhattarandhako Patikolambo <sup>20</sup> nām' eko puriso  
 cā 'ti dve ya <sup>21</sup> ohīyimsu. Tasmim khaṇe Sattigumbo gāmakā  
 nikkhamitvā rājānaṃ disvā „imaṃ niddāyamānaṃ eva māretvā  
 ābharaṇāni gahessāmā“ 'ti cintetvā Patikolambassa <sup>22</sup> santikaṃ  
 gantvā taṃ <sup>23</sup> kāraṇam ārocesi.

<sup>1</sup> Bā tvevassa. <sup>2</sup> Bā -vadhāya. <sup>3</sup> Bā uparambhavanam. <sup>4</sup> Cā add so <sup>5</sup> so Cā;  
 Bā nina. <sup>6</sup> Cā poṭṭhi-, Bā ṭota-. <sup>7</sup> Bā lu-. <sup>8</sup> Bā -imsu. <sup>9</sup> Bā -thiṇādu-  
<sup>10</sup> Bā nivattento. <sup>11</sup> Bā nhāyitvā. <sup>12</sup> Bā omits ja. <sup>13</sup> Bā pūthāhāya. <sup>14</sup> Bā  
 -lu-. <sup>15</sup> Cā vema, Cā ceva. <sup>16</sup> Bā omits taṃ.

Ṭam atthaṃ pakāsento S. pañca<sup>1</sup> gāthā abhāsi:

1. Migaluddo mahārājā Pañcālānaṃ rathesabho  
nikkhanto saha senāya ogaṇo vanam āgamā. 139.
2. Tatth' addasā araṇṇasmiṃ takkarānaṃ kuṭiṃ katan,  
tassā kuṭiyā nikkhamma suvo luddāni bhāsati: 140.
3. Sampannavāhano poso yuvā sammatṭhakunḍalo<sup>2</sup>  
sobhati lohituphīso divā suriyō va bhāsati. 141.
4. Majjhantike sampatṭike sutto rājā sasārathi,  
hand' assābharapaṇaṃ sabbaṃ gaṇhāma sahasā mayam. 142.
5. Nisīthe pi raho dāni sutto rājā<sup>3</sup> sasārathi,  
ādāya vatthaṃ maṇikunḍalaṃ ca  
hantvāna sākhāhi avattharāmā<sup>4</sup> 'ti. 143.

Tattha migaluddo ti luddo viya miganaṃ gavesanto migaluddo ti vatto,  
ogaṇo ti gaṇaṃ<sup>5</sup> ohīno<sup>6</sup> hutvā, takkarānaṃ kuṭiṃ katan ti so rājā  
13 tattha araṇṇe corānaṃ vasanattāya katan gāmakam addasa, tassā ti tato  
corakuṭto kato<sup>7</sup>, luddāni bhāsati ti Patikolambena<sup>8</sup> saddhima dāruṇāni va-  
canāni kathesi, sampannavāhano ti sampannaasavāhano, lohituphīso ti  
rattena uphīsapattena<sup>9</sup> samannāgato, sampatṭike<sup>10</sup> ti sampatṭidāni evarūpe  
ṭhitamajjhantikakāle ti attho, sahasā ti sāhasena pasayha kāraṇaṃ<sup>11</sup> katvā,  
20 gaṇhāmā<sup>12</sup> ti vadati, nisīthe pi raho dāni ti nisīthe pi idāni pi raho, idam  
vadati: yathā nisīthe aḍḍharattasamaye manussa kilantā sayanti raho<sup>13</sup> hoti  
idāni pi<sup>14</sup> ṭhitamajjhantike pi<sup>15</sup> tath' evā 'ti. hantvāna<sup>16</sup> ti rājānaṃ māretvā  
vatthābharapaṇāni sa gaheṭvā aha naṃ pade gaheṭvā kaḍḍhitvā ekamante sākhāhi  
paṭicchādema, iti so vegena sakiṃ nikkhamati sakiṃ Patikolambena<sup>17</sup> santikaṃ  
25 gacchati.

So tassa vacanaṃ sutvā nikkhamitvā olovento rājābhāvaṃ  
natvā bhīto:

6. Kin nu ummattarūpo va Sattigumba pabbāsasi,  
durāsadā hi rājāno aggi pajjalito yathā ti gātham āha. 144.
7. Atha naṃ suvo gāthāya ajjhabhāsi:  
30 Atha tvaṃ Patikolamba<sup>14</sup> matto thullāni gajjae<sup>15</sup>,  
mātari<sup>16</sup> mayha<sup>17</sup> naggāya kin nu tvaṃ vijigucchase ti. 145.

<sup>1</sup> Ck -camam. <sup>2</sup> Bde -hī. <sup>3</sup> Ck apa-. <sup>4</sup> Bde omits ga-. <sup>5</sup> Bde adds parhiṇo,  
<sup>6</sup> so all three MSS. for 'gato? <sup>7</sup> Bde patikolamb-. <sup>8</sup> Ck -paṭṭhena, Bde -pattena.  
<sup>9</sup> Bde -ti-. <sup>10</sup> Bde kāraṇa. <sup>11</sup> Bde adds nāma. <sup>12</sup> Bde omits pi. <sup>13</sup> Bde adds kāle.  
<sup>14</sup> Bde patikolamb-. <sup>15</sup> Ck gajjaṃ, Cde gacchati, Bde gacchasi. <sup>16</sup> Bde rā- <sup>17</sup>  
Bde mayham.

Tattha atha tvaṃ ti nuṃ tvaṃ, matto ti corānaṃ uccittasuraṃ<sup>1</sup> labhitvā tāya matto hutvā pubbe mahāgajjitāni gajjasi, mātari<sup>2</sup> corajettakassa bharīyaṃ sandhāyāha, sā tadā sakkābhāṇaṃ nivāsetvā carati, vijigucchasi<sup>3</sup> ti mama mātari naggāya kin nu tvaṃ idāni corakammaṃ jigucchasi<sup>3</sup>.

Rājā, pabujjhitvā tassa tena saddhiṃ manussabhāsāya<sup>5</sup> kathentaṣṣa vacanaṃ sutvā „sappaṭibhayaṃ idaṃ tñānaṃ“ ti sārathīṃ uttāpento imaṃ gātham āha:

8. Utthehi samma taramāno, rathaṃ yojehi sārathi,  
sakuṇo<sup>4</sup> me na ruccati<sup>5</sup>, aññaṃ gacchāma assaman ti. 146.

So<sup>4</sup> sīghaṃ uttāhitvā rathaṃ yojetvā: 10

9. Yutto ratho mahārāja, yutto ca balavāhano,  
adhittittha mahārāja, aññaṃ gacchāma assaman ti. 147.  
gātham āha.

Tattha balavāhano ti balavāhano<sup>6</sup> mahāthāma assasampanno ti attho.  
adhittitthā<sup>7</sup> ti abhirūha<sup>8</sup> 15

Abhirūhamatte yeva tasmīṃ sindhavā vātavegena pak-  
khandimsu. Sattigumbo rathaṃ gacchantaṃ disvā sambha-  
mappatto<sup>9</sup> dve gāthā abhāsi:

10. Ko nu 'me va<sup>10</sup> gatā sabbe ye asmiṃ paricārakā<sup>11</sup>,  
esa gacchati Pañcālo mutto tesaṃ adassanā. 148. 20

11. Kodanḍakāni gaṇhatha sattiyo tomarāni ca,  
esa gacchati Pañcālo, mā vo muñcittha jīvitan ti. 149.

Tattha ko nu me ti kuhūṇi nu ime<sup>12</sup>, asmiṃ ti imasmiṃ assame, pari-  
cārakā<sup>13</sup> ti corā, adassanā ti etesaṃ<sup>14</sup> corānaṃ adassanena, mutto esa  
gacchatīti<sup>15</sup> etesaṃ hatthato mutto hutvā esa adassanaṃ gacchatīti pi attho, 25  
kodaṇḍakāni<sup>16</sup> dhanūni<sup>17</sup>, jīvitan ti tumbhākaṃ jīvitaṭṭhānaṃ<sup>18</sup> mā muñ-  
cittha, āyudhabhatthā dhāvitvā gaṇhatha naṃ ti.

•  
Evaṃ tassa viravitvā aparāparaṃ vidhāvutass' eva rājā  
isīnaṃ assamaṃ patto. Tasmīṃ khape isayo phalāphalattāya

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> uccittāsa. <sup>2</sup> all three MSS. -rati. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -si kātūṇi na icchasi. <sup>4</sup> O<sup>2</sup> -nā. <sup>5</sup> O<sup>2</sup> -anti. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adds pi. <sup>7</sup> O<sup>2</sup> bā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -ruiha. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> samvegappatto.  
<sup>10</sup> O<sup>2</sup> omīti va. <sup>11</sup> O<sup>2</sup> parivā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -cārakā. <sup>13</sup> O<sup>2</sup> imesaṃ. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -rikā.  
<sup>15</sup> B<sup>2</sup> tesam. <sup>16</sup> O<sup>2</sup> gacchati. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -nūm. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> jīvinantānaṃ, B<sup>2</sup> jīvantānaṃ.  
Jataka, IV



gatā, eko Pupphasuvo<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> assamapade<sup>3</sup> hoti, so rājānam<sup>4</sup> diśvā  
paccuggamanam<sup>5</sup> katvā paṭisanthāram akāsi.

Tam attham<sup>6</sup> pakāseto S. catasso gāthā abhāsi:

12. Athāparo paṭinandittha suvo lohitatundako:  
5 svāgatan te mahārāja, atko te adurāgataṃ,  
issaro si anuppatto, yaṃ idl<sup>7</sup> atthi pavedaya: 150.
13. Tiṇḍukāni piyālāni madhuke kāsūmāriyo  
phalāni khuddakappāni, bhuñja rāja varam varam. 151.
14. Idam pi pāṇiyam<sup>8</sup> sītam ābhataṃ girigabbharā,  
10 tato piva mahārāja sace tvaṃ abhikaṃkhasi. 152.
15. Araññe uñchāya<sup>9</sup> gatā ye asmiṃ paricārakā<sup>10</sup>,  
sayam utthāya gaṇhavho, hatthā<sup>11</sup> me n<sup>12</sup> atthi dāve<sup>13</sup> ti. 153.

Tattha paṭinanditthā<sup>14</sup> 'ti rājānam diśvā va tussi, lohitatundako ti  
rattatundō sobhaggappatto, madhuke ti madhukaphalāni, kāsūmāriyo ti  
15 evaṃnāmakāni phalāni kārāphalāni<sup>15</sup> vā, tato piva<sup>16</sup> 'ti tato<sup>17</sup> gahe<sup>18</sup> vā pāṇiyam<sup>19</sup>  
pipa<sup>20</sup>, ye asmiṃ paricārakā<sup>21</sup> ti mahārāja ye imasmīṃ assame vicarapakā  
isayo te araṇṇam uñchāya gatā, gaṇhavho ti phalāni<sup>22</sup> gaṇhatha, dāve<sup>23</sup> ti dāsuṃ.

Rājā tassa paṭisanthāre pasiditvā

16. Bhadrako vat<sup>24</sup> ayam<sup>25</sup> pakkhī dijo paramadhammiko,  
20 ath<sup>26</sup> eso itaro pakkhī suvo<sup>27</sup> luddāni bhāsati. 154.
17. Etam<sup>28</sup> hanatha bandhatha, ita vo<sup>29</sup> muñcittha jīvitam,  
icc-evam vilapantassa sotthim<sup>30</sup> patto<sup>31</sup> smi assaman ti 155.  
gāthadvayam āha.

Ettha itaro ti corakūḷiyam suvako, iccevan<sup>32</sup> ti ahaṃ pana tassa evam<sup>33</sup>  
25 vilapantas<sup>34</sup> eva<sup>35</sup> imam assaman sotthim<sup>36</sup> patto.

Raṇṇo katham<sup>37</sup> sutvā Pupphako dve gāthā abhāsi:

18. Bhātaro<sup>38</sup> sma mahārāja sodariyā<sup>39</sup> ekamātukā  
ekarukkkhasmiṃ samvaddhā<sup>40</sup> nānākhettagatā ubho. 156.
19. Sattigumbo ca corānam<sup>41</sup> abhā ca isinaṃ idhā<sup>42</sup>,  
30 asataṃ so vataṃ ahaṃ tena<sup>43</sup> dhammena no vinā ti. 157.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -suko. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> va. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adds thito. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -nt-, B<sup>4</sup> -nt-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> araṇṇam  
uñchāya. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -ri-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -at-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> omīti kārāphalāni. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> araṇṇam phālakato.  
<sup>10</sup> B<sup>4</sup> pāṇiyamālakato, C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> pāṇiyam. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> piva. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> pāṇīphalāni. <sup>13</sup>  
B<sup>4</sup> vatāyam. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> evam. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> to. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -vā. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> -tassa. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> sand-  
<sup>19</sup> B<sup>4</sup> -vaḍḍhā.

Tattha bhātaro smā 'ti mahārāja so cāhañ ca<sup>1</sup> ubho bhātaro homa,  
corānañ ti so corānañ santike sañvaddho<sup>2</sup> ahañ isīnañ santike, asatañ  
s<sup>3</sup> satañ ahañ ti so asādhūnañ dussilānañ santikañ upagato<sup>4</sup>, ahañ  
sādhūnañ silavantānañ, tena dhammena no vinā ti mahārāja tañ Satti-  
gumbañ corā coradhammena corakiriya vīnesuñ mañ isayo isidhammena silā-  
cārena, tasmā so pi tena coradhammena yo vinā hoti ahañ pi isidhammena  
no vinā hoti.

Idāni tañ dhammañ vibhajanto

20. Tattha vadho ca bandho ca nikatī vañcanāni ca  
ālopā<sup>5</sup> sahasākārā, tāni so tattha sikkhati. 158. 10  
21. Idha saccañ ca dhammo ca ahimsā saññamo damo,  
āsanāḍakadāyīnañ<sup>6</sup> amke vaddho 'smi<sup>7</sup> Bhāratā 'ti 159.  
gāthādvayam āha.

Tattha nikatīti patirūpakena<sup>8</sup> vañcanā<sup>9</sup>, vañcanānīti ujukavañcanāñ<sup>10</sup>  
eva<sup>11</sup>, ālopā ti j divā gāmaghāto, sahasākārā ti gehañ pavisitvā maraṇena 15  
tajjetvā sāhasikakammakaraṇāñ, saccañ ti sabbāvo<sup>12</sup>, dhammo ti sucārita-  
dhammo, ahimsā ti mettacittapubbabhāvo<sup>13</sup>, saññamo ti sila<sup>14</sup>, damo ti  
indriyadāyaṇaṇi, āsanāḍakadāyīnañ<sup>15</sup> ti adhiḡatānañ<sup>16</sup> āsanañ ca udakañ  
ca dānasilānañ, Bhāratā 'ti rājānañ ālapati.

Idāni rañño dhammañ desento imā gāthā abhāsi: 20

22. Yam yam hi rāja bhajati satañ<sup>17</sup> vā yadvivā asañ  
silavantañ visilāñ vā vasañ<sup>18</sup> tass' eva gacchati. 160.  
23. Yādiḡaṇ kurute mittam yādisaṇ c' ūpasevati<sup>19</sup>  
so pi tādisako hoti sahavāso hi tādiso. 161.  
24. Sevaṇāno<sup>20</sup> sevamānañ samphuttho samphusañ<sup>21</sup> param 25  
saro diddho<sup>22</sup> kalāpañ va<sup>23</sup> alittam upalimpati<sup>24</sup>. 162.  
25. Upalepabhayā dhīro n' eva pāpasakhā siyā,  
pūtimacchañ kusaggena yo naro upanayhati  
kusāpi pūti<sup>25</sup> vāyanti, evaṇ bālūpāsevanā. 163.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> ca ab-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -vaḍho. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> upā-. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -pa-, cfr. supra p. 11, 12  
<sup>5</sup> C<sup>2</sup> -dāsīnañ, B<sup>2</sup> -dāyikañ. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> aṇḡevuḍho-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -pena. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -nāñ.  
<sup>9</sup> C<sup>2</sup> ujukena vañ-, B<sup>2</sup> ujukañ vañ-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> yathā sa-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -bhāgo. <sup>12</sup>  
B<sup>2</sup> silasaññamo. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -dānañ, B<sup>2</sup> -dāyīnañ. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> abbhāg-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> san-  
tañ. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> vasañ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -sañvūpa-, B<sup>2</sup> cupa-. <sup>18</sup> so all three MSS. <sup>19</sup>  
C<sup>2</sup> sampūḡtho sampū-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> du-, C<sup>2</sup> diḡtho. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> -pañca. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> -līppati-  
<sup>23</sup> all three MSS. -j. 3

26. Tagaraṇ ca palāseṇa yo naro upanayhati  
pattāpi surabhi<sup>1</sup> vāyanti, evaṃ dhīrūpasevanā. 164.

27. Tasmā phalapuṭassēva ṇātvā sampākam attano  
asante n' ūpaseveyya sante seveyya paṇḍito,  
5 asanto nirayaṃ nenti<sup>2</sup> śanto pāpenti suggatin ti. 165.

Tattha sataṃ<sup>3</sup> vā yadivā āsan ti sappurisaṃ vā asappurisaṃ vā,  
sevamāno sevamānaṃ ti seviyamāno ācariyo sevamānaṃ antevāsikaṃ, sam-  
phuṭṭho<sup>4</sup> antevāsikena<sup>5</sup> phuṭṭho<sup>6</sup> ācariyo, samphusaṃ<sup>7</sup> paraṃ ṇi paraṃ  
antevāsini<sup>8</sup> samphusanto<sup>9</sup> ācariyo<sup>10</sup>, alittān ti naṃ<sup>11</sup> antevāsikaṃ pāpa-  
10 dhammena alittān so ācariyo viśadiddho<sup>12</sup> karo sesaṃ<sup>13</sup> sarakalāpaṃ viyā<sup>14</sup> lippati<sup>15</sup>, evaṃ bālūpasevanā ti bālūpasevano<sup>16</sup> pūtimacchaṃ upanayhanān<sup>17</sup>  
kusaggaṃ viya hoti, pāpakammaṃ akaronto pi<sup>18</sup> avaṇṇaṃ akittim labhati, dhī-  
rūpasevanā ti dhīrūpasevi<sup>19</sup> hi<sup>20</sup> puggalo „sagarādigaṇḍhajātīpaliveṭṭhita-  
pattaṃ<sup>21</sup> viya hoti, paṇḍito bhavituṃ assakkonto pi kalyāṇamittasevī guṇakittim  
labhati, phalapuṭassēva<sup>22</sup> ti gandhapuṭassēva<sup>23</sup> gandhapaliveṭṭhanapanassēva<sup>24</sup>,  
15 sampākamattano ti kalyāṇamittasāmsaggavasena<sup>25</sup> attāno paripākaṃ pari-  
bhāvaṇaṃ<sup>26</sup> ṇātvā ti attho, pāpenti suggatin ti santo sammādiṭṭhika  
attānaṃ nissite satte saggam eva pāpenti desanaṃ yathānusandhīm eva  
pāpesi<sup>27</sup>.

20 Rājā tassa dhammakathāya<sup>28</sup> paṇḍi. Isigaṇo pi āgaḇo.  
Rājā isayo vanditvā „bhante maṃ anukampamānā mama va-  
sanatṭhāne vasathā“ ti vatvā tesam paṭiññān gahetvā na-  
garaṃ gantvā suvānaṃ abhayaṃ adāsi. Isayo pi tattha aga-  
maṃsu<sup>29</sup>. Rājā isigaṇaṃ uyyāne vasāpento yāvajīvān upatṭha-  
25 hitvā saggapadaṃ<sup>30</sup> pūresi. Ath' assa putto pi chattaṃ ussā-  
petvā isigaṇaṃ paṭijaggi yevā<sup>31</sup> ti tasmim kulaparivatte satta-  
rājāno<sup>32</sup> dānaṃ pavattayimsu. M. araṇṇe vasanto yeva yathā-  
kammaṃ gato.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi Devadatto<sup>33</sup> pāpaparivāro  
30 yevā“ ti vatvā j. s. „Tadā Sattigumbo Devadatto<sup>34</sup> ahoṣi, corā

<sup>1</sup> all three MSS. -i. <sup>2</sup> Bā yanti. <sup>3</sup> Bā sataṃ. <sup>4</sup> Ck sampu-. <sup>5</sup> Ck -vasi-  
kāva. <sup>6</sup> Ck pu-. <sup>7</sup> Bā ācariyaṃ. <sup>8</sup> Bā antevāsi. <sup>9</sup> Bā taṃ. <sup>10</sup> Bā -duṭṭho.  
<sup>11</sup> Ck yesaṃ. <sup>12</sup> Ck viśaṃ. <sup>13</sup> all three MSS. lippati. <sup>14</sup> Bā -soti, Ck  
-seviyo. <sup>15</sup> Ck upanayha. <sup>16</sup> Ck karonto. <sup>17</sup> so Ck for pi? Bā omit hi.  
<sup>18</sup> Ck -jātaṃpall-, Bā takkarādigaṇḍhajātī-. <sup>19</sup> Ck -jassa. <sup>20</sup> Bā -pattassēva  
<sup>21</sup> Ck -vā-. <sup>22</sup> Bā paripākabhāvaṃ. <sup>23</sup> Bā -eti. <sup>24</sup> Bā omits dhamma. <sup>25</sup>  
Bā āg-. <sup>26</sup> Bā saggapūraṃ. <sup>27</sup> Bā adds isigaṇassa. <sup>28</sup> Bā add, pāpo.

Devadatta-parisā, rājā Anando, isigaṇo Buddhaparisā, Pupphakasuvo  
aham evā<sup>1</sup> 'ti. Sattigumbajātakam.

### 8. Bhallāṭiyajātaka.

Bhallāṭiyo nāma ahosi rājā<sup>2</sup> ti. Idam S. J. v. Mallikā-  
devim<sup>3</sup> ā. k. Tassā kira ekadivasam raṇṇā<sup>4</sup> saddhim<sup>5</sup> sayanam<sup>6</sup> nissāya<sup>7</sup> 5  
kalaho ahosi. Rājā kujjhitvā tam na olokesi. Sā cintesi: „nūna<sup>8</sup>  
T. raṇṇo<sup>9</sup> mayi kuddhabhāvam<sup>10</sup> na jānātīti<sup>11</sup>. S. tam kāraṇam<sup>12</sup> natvā  
punadivase bhikkhusaṃghaparivuto Sāvattim piṇḍāya pavisitvā raṇṇo  
gehadvāram gato. Rājā paccuggantvā pattam gahetvā S-ram pāsā-  
dam āropetvā paṭipāṭiyā bhikkhusaṃgham nisīdāpetvā dakkhiṇodakam 10  
datvā paṇitenāhārena parivisitvā bhattakiccāvasāne ekamāntam nisīdi.  
S. „kin nu kho mahārāja Mallikā na paññāyatīti<sup>13</sup>“ pucchitvā „attano  
sukhamādamattāyā<sup>14</sup>“ 'ti vutte „nanu mahārāja tvaṃ pubbe kinnara-  
yoniyam nibbattitvā ekarattim kinnariyā vinā hutvā sattavassasatāni  
paridevamāno vicarīti<sup>15</sup>“ vatvā tena yācito a. ā.: 15

Atīte B. Bhallāṭiyo nāma rājā r. kārento „aṅgāra-  
pakkam migamaṃsam khādissāmīti<sup>16</sup>“ rajjam amaccānam niyyā-  
detvā sannaddhapaṇcāvudho susikkhitakoleyyakasunakhagaṇa-  
parivuto<sup>17</sup> nagarā nikkhamitvā Himavantaṃ pavisitvā anu  
Gaṅgam gantvā upari abhirūhitum asakkonto ekaṃ Gaṅgam 20  
otīṇam<sup>18</sup> nadim disvā tadanusārena gacchanto migasūkarā-  
dayo vadhitvā aṅgārapakkamaṃsam khādanto uccaṭṭhānam  
abhirūhi. Tattha ramaṇiyāya nadikāya paripunnakāle tha-  
nappamaṇodikā<sup>19</sup> hutvā sandati, aṇṇadā jaṇṇuppaṇṇodikā<sup>20</sup>  
hoti. Tattha nānappakāramacchakacchapā<sup>21</sup> vicaranti, udaka- 25  
pariyante rajatapattavannā<sup>22</sup> vālukā, ubhosu tīresu nānā-  
pupphaphalābharitavinamitā rukkhā pupphaphalarasamattehi  
nānāvihāṅgabhamaragaṇehi<sup>23</sup> samparikīṇā vividhamigasamgha-  
nisevitacchāyā<sup>24</sup>. Evaṃ ramaṇiyāya hemavatakanadiyā<sup>25</sup> tīre

<sup>1</sup> Bds -kam-. <sup>2</sup> Cks raṇṇo, omitting saddhim. <sup>3</sup> Cks nan. <sup>4</sup> Bds nanu. <sup>5</sup> Ck -ā.  
<sup>6</sup> Cks kujjha-. <sup>7</sup> Ck ka-. <sup>8</sup> Bds -ratit. <sup>9</sup> Ck -kāleyaka-. <sup>10</sup> Bds -a. <sup>11</sup> Bds  
thanampa-. <sup>12</sup> Bds jaṇṇukam pa-. <sup>13</sup> Bds -rakā-. <sup>14</sup> Cks -a. <sup>15</sup> Ck -vihaga-,  
Bds vihaṅgama-. <sup>16</sup> Bds -nisevitā sītacchāya. <sup>17</sup> Bds hemavannapunnadiyā.

dve kiṇṇarā aññaṃaññaṃ āliṅgitvā paricumbitvā nānappā-  
kārehi paridevantā rodanti. Rājā tassā nadiyā tīrena Gandha-  
mādanam abhirūhanto<sup>1</sup> te kinnare disvā „kin nu te<sup>2</sup> ete kin-  
narā evaṃ paridevanti, pucchissāmi ne“ ti cintetvā sunakhe  
5 oloketvā accharaṃ pahari, sesikkhitā koleyyakā<sup>3</sup> sunakhā tāya  
saññaya gumbaṃ pavisitvā dārena nipajjimsu. So tesaṃ  
paṭisallinabbhāvaṃ<sup>4</sup> ñatvā dhanukalāpaṃ c<sup>5</sup> eva sesāvudhāni ca  
ṭhitarukkhaṃ nissāya ṭhapetvā padasaddam akaronto<sup>6</sup>, saṇi-  
kam<sup>7</sup> tesaṃ santikam gantvā „kinkāraṇā tumhe rodathā“<sup>8</sup> ti  
10 kinnare pucchi.

Tam atthaṃ dassento<sup>9</sup> S. tisso gāthā ābhāsi:

1. Bhallāpiyo nāma ahosi rājā,<sup>\*</sup>  
rajjam pahāya migavaṃ acāri so<sup>7</sup>,  
agamā girivaraṃ<sup>8</sup> Gandhamādanam  
15 sampupphitaṃ kimpurisaṇuciṇṇam. 166.
2. Sālūrasaṃghaṃ ca nisedhayitvā<sup>9</sup>  
dhanukalāpaṃ ca so nikkhipitvā<sup>10</sup>  
upāgami vacanaṃ vattukāmo  
yatthaṭṭhitā kimpurisa ahesuṃ. 167.
3. Himaccaye Hemavatāya tīre  
20 kim idhaṭṭhitā<sup>11</sup> mantayavho abhiṇham,  
pucchāmi vo mānusa dehavaṇṇe:  
kathaṃ vo jānanti manussaloke ti. 168.

Tattha sālūrasaṃghaṃ ti sunakhagaṇam, himaccaye ti catunnam<sup>12</sup>  
25 hemantamāsanaṃ<sup>13</sup> atikkāmo, Hemavatāya<sup>14</sup> ti imassa Hemavatanadiyā<sup>15</sup> tīre.

Raṇṇo vacanaṃ sutvā kinnaro tuṇḍi ahosi. Kinnari pana  
raṇṇā saddhim sallapi:

4. Mallamgiriṃ<sup>16</sup> Paṇḍarakaṃ Tikūṭaṃ  
sītodiya<sup>17</sup> anuvicārāma<sup>18</sup> najjo,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rūhanto. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits 'te. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> koleyya, C<sup>k</sup> kāleyya. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -sallinam, omitting bhāvaṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ni-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -pakāse-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> acari yo, C<sup>s</sup> vari so, B<sup>d</sup>, -vaṃ sa acāri so. <sup>8</sup> read, girivaraṃ agamā? <sup>9</sup> B<sup>d</sup> nisedha- for niseda-? <sup>10</sup> C<sup>s</sup> nikkhamitvā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> kimadāhaṭṭhitā, C<sup>s</sup> kimadha-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -aṇṇa. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> hemantamāsanaṃ, B<sup>d</sup> hemavantaṃ māsanaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -vatāya-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> mallagiri. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -daka. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> ca anu-.

miḡā manussā va<sup>1</sup> nibhāsavaṇṇā  
jānanti no kimpuriṣā ca<sup>2</sup> luddā 'ti. 169.

Tattha Mallāḡgiriṇ<sup>3</sup> ti samma luddaka mayam imaṃ Mallāḡgiriṇ ca  
Paṇḍarakaṇ ca Tikūṭaṇ ca imā naḡḡo anuṇicarāma, Mallāḡgiriṇ<sup>4</sup> ti pl. pāṭho, ni-  
bhāsavaṇṇā<sup>5</sup> ti nibhāsamānavanṇā<sup>6</sup> dissamānakasariṇā ti. 5

Tato rājā tisso gāthā abhāsi:

3. Sukiccharūpaṃ paridevayavho,  
āliṅgito<sup>6</sup> cāsi piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānūsadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane rodatha appatītā. 170. 10
6. Sukiccharūpaṃ paridevayavho,  
āliṅgito<sup>6</sup> cāsi<sup>8</sup> piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānūsadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane vilapatha appatītā. 171. 15
7. Sukiccharūpaṃ paridevayavho, 15  
• āliṅgito<sup>6</sup> cāsi piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānūsadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane socatha appatītā ti. 172.

Tattha sukiccharūpaṃ ti suṭṭhu dukkhappattā viya hutvā, āliṅgito<sup>6</sup>  
cāsi piyo piyāya 'ti taya<sup>9</sup> piyāya tava piyo āliṅgito ca aṣi<sup>10</sup>, āliṅgiyo cāsi<sup>11</sup> 20  
pi pāṭho, ayaṃ ev' attho, kimidha vane ti kiṃkāraṇā idha vane antaranarā  
āliṅgitvā paricumbitvā piyaṃ<sup>12</sup> kathaṃ kathetvā puna appatītā rodathā 'ti.

Tatoparā ubhinnaṃ pi allāpasallāpagāthā honti:

- a. May' ekarattim<sup>13</sup> [vip]pavasimha ludda  
akāmakā aññamaññaṃ sarantā,  
tam ekarattim<sup>14</sup> anutappamāṇā  
socāma, sā ratti punaṃ na hessati. 173. 25
- o. Tam ekarattim anutappath' etaṃ<sup>15</sup>  
dhanam va uṭṭham pitaram va<sup>16</sup> petam —

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Rd ti. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> mallan. B<sup>d</sup> mallāḡgiriṇ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> mallāḡgiriṇ.  
<sup>5</sup> B<sup>d</sup> -mānūsavaṇṇā. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -giyo. <sup>7</sup> so all three MSS. for idhā? <sup>8</sup> B<sup>d</sup> vāsi.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> tava. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> -āsi. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> āliṅgimessiti. <sup>12</sup> Rd piya. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> mayameka-  
B<sup>d</sup> mayekarattim. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -am. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> -ppatetam. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> -raṇ ca.

pucchāmi<sup>1</sup> vo mānusa<sup>2</sup> dehavaṇṇe:  
kathaṃ vināvāsaṃ akappayittha. 174.

10. Yam imaṃ<sup>3</sup> na<sup>4</sup> diṃ passa<sup>5</sup> si<sup>6</sup> gha<sup>7</sup> sotam  
nānādumacchadanam<sup>8</sup> selakū<sup>9</sup> tam<sup>10</sup>  
5 tam me piyo uttarī<sup>11</sup> vassakāle  
mamañ ca mañña<sup>12</sup> am<sup>13</sup> anubandhatī<sup>14</sup>. 175.

11. Ahañ ca amkolakaṃ ocināmi  
atimuttakaṃ<sup>15</sup> sattaliyothikaṃ<sup>16</sup> ca,  
piyo ca me hohi<sup>17</sup> mālabbhārī  
10 ahañ ca naṃ mālinī<sup>18</sup> ajjhupessaṃ. 176.

12. Ahañ c' idaṃ<sup>19</sup> kuravakaṃ<sup>20</sup> ocināmi<sup>21</sup>  
uddālaka<sup>22</sup> pāṭalisinduvārītā<sup>23</sup>,  
piyo ca me hohi<sup>24</sup> mālabbhārī  
ahañ ca naṃ mālinī<sup>25</sup> ajjhupessaṃ. 177.

13. Ahañ ca sāli<sup>26</sup>ssa<sup>27</sup> supupphitassa  
oceyya pupphāni karomi mālaṃ<sup>28</sup>,  
piyo ca me hohi<sup>29</sup> mālabbhārī  
ahañ ca naṃ mālinī<sup>30</sup> ajjhupessaṃ. 178.

14. Ahañ ca sāla<sup>31</sup>ssa supupphitassa  
oceyya pupphāni karomi bhāraṃ,  
20 idaṃ ca na<sup>32</sup> hohi<sup>33</sup> santharattham<sup>34</sup>  
yatth' ajja 'maṃ<sup>35</sup> viharissāmu<sup>36</sup> rattim<sup>37</sup>. 179.

15. Ahañ ca kho<sup>38</sup> akalū<sup>39</sup> candanañ ca  
silāya<sup>40</sup> pimsāmi pamattarūpā,  
25 piyo ca me hohi<sup>41</sup> rositaṅgo  
ahañ ca naṃ rositā ajjhupessaṃ. 180.

16. Athāgamā salilaṃ si<sup>42</sup>ghasotaṃ  
nudaṃ sāle salaḷe kaṇṇikāre,

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> yayimañ. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> mācādanam, C<sup>3</sup> mācādanam. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -kulaṃ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> mañña. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -baddhatīti. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> adhi-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -jlyodhā. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> he-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> -ni, C<sup>4</sup> -niñ. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> ahañca tam. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> khu- corr. to ku-, B<sup>4</sup> kurakaṃ. <sup>12</sup> all three MSS. -ka. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> sindhu-. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -niñ, B<sup>4</sup> -ni. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -lassa. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -liñ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -hohi, B<sup>4</sup> -hohi. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> -santa-, B<sup>4</sup> -sāharattam. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> hattañjimañ. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> -ma. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> vo. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> aggalū. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> -yag.

apūratha<sup>1</sup> tena muhuttakena,  
sāyaṃ nadī āsi mayā suduttarā. 181.

17. Ubhosu tīresu mayāṃ tadā t̥hitā  
sāmpassantā ubhayo aññamaññaṃ,  
sakim pi rodāma sakim hasāma, 5  
kicchena no agamā saṃvarī sā. 182.

18. Pāto ca kho uggate sūriyamhi<sup>2</sup>  
catukkaṃ nadiṃ uttariyāna ludda  
ālīṅgiyā aññamaññaṃ mayāṃ ubho  
sakim pi rodāma sakim hasāma. 183. 10

19. Tīh<sup>3</sup> ūnakaṃ satta satāni ludda  
yam idha<sup>4</sup> māyaṃ vip̐pavasimha pubbe,  
vās<sup>5</sup> ek<sup>6</sup> imaṃ jīvitaṃ bhūm̐pāla,  
ko n' idha kantāya vinā vāseyya. 18<sup>7</sup>.

20. Āyuṃ ca vo<sup>8</sup> kīvatako nu samma, 15  
sace pi jānātha vadetha āyuṃ,  
anussavā<sup>9</sup> vaddhato<sup>10</sup> āgamā vā  
akkhātha me taṃ avikāṃpamānā. 185.

21. Āyuṃ ca no vassasahassa<sup>11</sup> ludda,  
na c' antarā pāpako atthi rogo, 20  
pāpaṃ ca dukkhaṃ sukhaṃ eva bhiyyo,  
avitarāgā vijahāma jīvitaṃ ti. 186.

Tattha mayekarattin<sup>12</sup> ti mayāṃ ekarattin<sup>13</sup>, vip̐pavasimhā<sup>14</sup> ti vip̐pavuttā hutvā vasimbhā<sup>15</sup> ti<sup>16</sup>, anutappamānā<sup>17</sup> ti aniccamānānaṃ nāma no ekaratto arito<sup>18</sup> ti taṃ ekarattin<sup>19</sup> anucintayamānā, puna na hessatīti puna na 25 bhavissatīti uḍḍamāssatīti soccīna, dhanāṃ va naṭṭhaṃ pitarāṃ va petan ti<sup>20</sup> dhanāṃ vā naṭṭhaṃ pitarāṃ vā mātaraṃ vā petan kālakataṃ kin nu kho tumhe cintayamānā kena kāraṇena taṃ ekarattin<sup>21</sup> vināvāsaṃ akappayittha, idam me ācikkhathā<sup>22</sup> t' pucchati, yamimaṃ<sup>23</sup> ti yaṃ idam, selakūṭan<sup>24</sup> ti dhanam selānaṃ antare sandamānaṃ, vassakāle ti ekassa<sup>25</sup> meghassa utthāya 30

<sup>1</sup> Ck āpu-, Bd amu-. <sup>2</sup> Ck su- <sup>3</sup> so Ck Bd; Ck idha for idhā? <sup>4</sup> Ck yovā, Bd te. <sup>5</sup> Bd -vo. <sup>6</sup> Ck vaddhano? Bd vuddhato. <sup>7</sup> Bk -am. <sup>8</sup> Ck mayameka-, Bd -rattan. <sup>9</sup> Ck rattin, omitting eka, Bd ekarattam. <sup>10</sup> Bd omite ti. <sup>11</sup> Bd omite attho. <sup>12</sup> Ck Bd omit dhanam va ---. <sup>13</sup> Bd -am. <sup>14</sup> Ck yaman, Ck yayiman. <sup>15</sup> Bd -ulan. <sup>16</sup> Ck etassa.



vassanakkāle, amhākam hi imasmiñ vanaṣaṇḍe rativasena vicaratānaṃ eko meggo  
 utthahi, aha me piyasāṃko kinnaro mañ pacchato āgacchatthi maññamāno  
 etaṃ nadiṃ uttaritvā āha, ahañcā 'ti ahaṃ pañ' etassa paratiraṃ gatabhāvaṃ  
 ajānantī supupphānāni amkolakkādinī pupphāni ocināmi, tattha sattaliyothi-  
 5 kañcā<sup>1</sup> 'ti kandalapupphāni ca suvaṇṇapayodhikaṃ ca ocinantī pana piyo ca me  
 mālabbhāri bhavissati ahañ! ca naṃ mālīni hutvā ajjhupessan 'ti iminā kā-  
 raṇena ocināmi, uddālakkā<sup>2</sup> pātālasīṇḍhuvārītā<sup>3</sup> 'ti ime hi<sup>4</sup> mayā<sup>5</sup> ocinā yevā  
 'ti vadati, oceyyā<sup>6</sup> 'ti ocinivā, jakalū<sup>7</sup> candanañcā<sup>8</sup> 'ti kākāluṇ ca<sup>9</sup>  
 rattacandanāni ca, rositaṅgo<sup>10</sup> ti villittasariro, rositā<sup>11</sup> ti<sup>12</sup> villittā<sup>13</sup> hutvā  
 10 ajjhupessan ti sayane upāgamiṣsāmi<sup>14</sup>, nudaṃ sāle salaḷe kaṇṭhikāre  
 ti etaṃ mayā ocinivā tīre thapitāni<sup>15</sup> pupphāni nudantaṃ harantaṃ, su-  
 dattarā ti tassā hi oratīre<sup>16</sup> thitakāle yeva nadiyā udakam āgataṃ, taṃ  
 khaṇaṃ yeva suriyo atthamito<sup>17</sup>, vijjutā<sup>18</sup> niccharanti, kinnarā nēma udaka-  
 bhīrukā honti, iti sā otaritum na visahi, tenāha: sāyaṃ nadiṃ piyā<sup>19</sup> suruttarā<sup>20</sup>  
 15 apassantā rodāma vijjuniccharaṇakāle<sup>21</sup> passantā hasāma, samvaritī gattī,  
 catukkan ti tuccham, uttariyānā<sup>22</sup> 'ti uttarivā, tīhūṇakān ti tīhi ūnāni  
 sattavassasatāni, yamīdha mayan ti yaṃ kāmāni idha mayam vippavasimha  
 so ito tīhi ūnakāni sattavassasatāni hontitī vadati, vāsekiman ti vāseṇ<sup>23</sup>  
 20 ekaṃ imaṃ tumbhākam eva vassasataṃ imaṃ jīvitaṃ ti vadati, ko nīd<sup>24</sup> 'ti  
 evaṃ parittake jivite ko nu idha kantāya vinā bhavēyya, ayuttam tva piya-  
 bhariyāya vinā bhavitum ti dīpeti, kīvatako nū 'ti rājā kinnariyā vassanā  
 sutvā imesaṃ āyuppanānaṃ pucchissāmiti ciutetvā tumbhākam<sup>25</sup> kūtāke āyū ti  
 pucchati, anussavā<sup>26</sup> sace vo kassaci vadantassa vā sutam mātāpitunnam vā  
 25 vaddhānaṃ<sup>27</sup> mahallakānaṃ santikā<sup>28</sup> āgamo<sup>29</sup> attī aha<sup>30</sup> tato anussavā  
 vaddhato<sup>31</sup> āgamo<sup>32</sup> vā etaṃ avikampamānā akkhātha, na caṇṇarā ti amhākam  
 vassasahassam āyū<sup>33</sup> antarā ca no pāpako jīvitanterāyakaṃ rogo pi n' atthi.  
 avitarāgā ti aṇḍamaññānaṃ avigatapemā hutvā

Taṃ sutvā rājā „ime hi nāma tiracchānagatā hutvā eka-  
 30 rattim<sup>34</sup> vippayogena sattavassasatāni rodantā vicaranti, ahaṃ  
 pana tiyojanasatike rajje mahāsampattim<sup>35</sup> paṭṭiya arañhe vi-  
 carāmi, aho akiccekāri<sup>36</sup> ubhiti<sup>37</sup> tato ca nivatto<sup>38</sup> Bārānaṣim  
 gantvā „kin te mahārāja Himavante accharitaṃ diṭṭhaṃ<sup>39</sup> ti

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -yodhikaṃ cā. <sup>2</sup> C<sup>4</sup> -pātālasīṇḍhuvārītā, C<sup>5</sup> -pātālasīṇḍhuvārītā. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -pātālasīṇḍhuvārītā. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> pi. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> āgalu. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> kākāluṇ. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> omīti ti. <sup>8</sup> C<sup>4</sup> villittatā. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> upa-. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> thitāni, B<sup>4</sup> thapitāni. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> oramattī. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> attamino, B<sup>4</sup> aṭṭhaṅgamito. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> vijjutatā. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> suduttarā. <sup>15</sup> C<sup>4</sup> passantāni. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> vijjutatā. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> vāsekimativassam in the place of vāsekimantivassam. <sup>18</sup> C<sup>4</sup> anussavā. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> buddhānaṃ. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> -mā. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> -mā. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> -mā. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> -mā. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> -mā. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> gām rattaṃ. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> va vivatto.

amaccehi puṭṭho sabbaṃ ārocetvā tato paṭṭhāya dānādīni da-  
danto bhoge bhuñji.

Tam atthaṃ pakāseto S.

22. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ

• Bhallāṭṭiyo ittaraṃ jīvitā<sup>1</sup>ti

nivattatha na<sup>1</sup> migavaṃ<sup>2</sup> acāri

adāsi dānāni abhuñji bhoge ti 187.

imaṃ<sup>2</sup> gātham vatvā puna vadanto dve gāthā abhāsi:

23. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ

sammodatha mā kalahaṃ akattha

mā vo tapī<sup>3</sup> attakammāparādho

• yathāpi te kimpuris<sup>4</sup> ekarattim<sup>5</sup>. 188.

24. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ

sammodatha mā vivādaṃ akattha

mā vo tapī<sup>3</sup> attakammāparādho

yathāpi te kimpuris<sup>4</sup> ekarattim<sup>5</sup> ti. 189.

Tatha amānusānaṃ ti kinārānaṃ, attakammāparādho ti attano  
kammādo, kimpurisekarattim<sup>5</sup> ti yathā te kimpurise ekarattim kato attano  
kammādo tapi<sup>7</sup> tathā tumhe mā tapīti<sup>8</sup> attho.

Mallikā devī T-assa dhammadesanaṃ, sutvā uṭṭhāyāsanaṃ añjalim 20  
paggayha D-assa thutim karonti osānagātham āha:

25. Vīdham<sup>9</sup> adhimānā<sup>10</sup> suṇom<sup>1</sup> ahaṃ

vacanapatham tava-m-atthasamhitam<sup>11</sup>,

muñca giram<sup>12</sup> nuda<sup>13</sup> eva<sup>14</sup> me daram,

samaṇa sukhāvaha jīva me ciran ti. 190.

Tattha vīdham<sup>14</sup> adhimānā<sup>15</sup> suṇomahaṃ ti bhante tumhehi  
vividhehi nānākāraṇehi alaṃkāritvā deṣitaṃ dhammadesanaṃ<sup>16</sup> adhimānā<sup>17</sup> pa-  
sannacēittā hutvā suṇomi, vacanapathan ti tam tumhehi vuttam vividha-  
vacanaṃ, muñca giram<sup>18</sup> nuda<sup>19</sup> eva<sup>20</sup> me daram ti kaṇṇasukhaṃ ma-  
dhuraṃ giram<sup>21</sup> muñcanto mama hadaye sokadaraṃ nuda<sup>22</sup>si yeva harasi yeva<sup>23</sup>, 30

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> omitt na. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> idaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> tampi. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -se eka-, B<sup>2</sup> -rattam. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>  
kappi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -an. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> tappi, C<sup>2</sup> tampi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> tappi. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -dha <sup>10</sup> C<sup>2</sup>  
-māna. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> tava-m-atthasamhitam. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> giri. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> nuda<sup>14</sup>yeva, C<sup>2</sup> nūda-  
yeva, B<sup>2</sup> nuda<sup>15</sup>seva. <sup>14</sup> all three MSS. -dha. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -māna. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adda  
ahaṃ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> nuda<sup>18</sup>yeva, B<sup>2</sup> nuda<sup>19</sup>seva. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> omitt h. y.

samanasukkhāvaha jīva me ciraṇ ti bhante buddhasamaṇa dibbamānusa-  
lokiyalokuttarasukkhāvaha jīva me ciraṇ mama sāmi dhammarāja ciraṇ jīvā 'ti.

Kosalarājā tato paṭṭhāya tāya saddhim samaggavāsaṃ vasi.

S. i. d. ā. j. s. : „Tadā kinnaro Kosalarājā ahoṣi, kinnarī Mallikā  
5 devī ahoṣi, Bhallāṭṭiyarājā ' ahaṃ evā“ 'ti. Bhallāṭṭiyajātakaṃ'.

### 9. Somanassajātaka.

Ko taṃ himsati heṭṭhetīti. Idam S. J. v. Devadattassa  
vadhāya parisakkanaṃ ā. k. Tadā hi S. „na bhikkhave idān' eva  
pubbe p' esa mama vadhāya parisakkati yevā“ 'ti vatvā a" ā. :

- 10 Atite Kururaṭṭhe Uttaraṇāpāñṭālanagare Reṇu nāma  
rājā r. kāresi. Tadā Mahārakkhito nāma tāpaso pañcasata-  
tāpasaparivāro. Himavante' vasitvā loṇambilasevanatthāya  
cārikaṃ caranto Uttaraṇāpāñṭālanagaraṃ patvā rājuyyāne ya-  
sitvā sapariṣo' piṇḍāya caranto rājadvāraṃ pāpuṇi. Rājā isi-  
15 ganaṃ disvā iriyāpathe' pasanno alaṃkatamahāthale nisīda-  
petvā paṇītena āhārena parivisitvā „bhante imaṃ vassārattam  
maṇa uyyāne vasathā“ 'ti vatvā tehi saddhim uyyānaṃ gantvā  
vasanattāhānāni kāretvā pabbajitaparikkhāre datvā vanditvā  
nikkhami. Tato paṭṭhāya sabbe pi te rājanivesane 'bhuñjanti.  
20 Rājā pana aputtako putte' pattheti, puttā n' uppajjanti.  
Vassārattaccayena Mahārakkhito „idāni Himavanto ramaṇiyo,  
tatt' eva gamissāma“ 'ti rājānaṃ āpuocchitvā rañṇā kata-  
sakkārasammāno nikkhamitvā antarāmagge majjhantikasamaye  
maggā okkamma ekassa sandacchāyassa' rukkhassa heṭṭhā  
25 taruṇatāpiniṭṭhe sapariṣo nisīdi. Tāpasā kathadā samuṭṭhā-  
pesuṃ: „rājagehe vamsānurakkhako putto n' atthi, sādhu vat'  
assa sace rājā puttāṃ labheyya paveni ghaṭṭiyethā“ 'ti.  
Mahārakkhito pi tesāṃ kathāṃ sutvā „bhavissati nu kho

<sup>1</sup> Ck. bhallāṭṭiyarājā, B. bhallāṭṭika. <sup>2</sup> Ck. -ṭṭijā-, B. -ṭṭikajā- 9. Off. Caritā-P.  
p. 92. <sup>3</sup> B. add ciraṇ. <sup>4</sup> B. -rivāro. <sup>5</sup> B. -enā. <sup>6</sup> B. -aṇ. <sup>7</sup> B.  
ita-. <sup>8</sup> Ck. -ṭṭijā- B. ghaṭṭiyeyyā.

rañño putto udāhu no“ ti upadhārento „bhavissatīti“<sup>1</sup> ñatvā  
 evam āha: „mā bhonto eintayittha, aḷḷa paccūsakāle eko deva-  
 putto cavitvā rañño aggamehesiyā kucchimhi paṭisandhim gaṇ-  
 hissatīti“. Taṃ sutvā eko kūṭajaṭilo „idāni rājakulūpako  
 bhavissāmōti“ cintetvā tāpasānaṃ gamanakāle gilānālayaṃ<sup>5</sup>  
 katvā nipajjitvā „ehi gacchāma“<sup>2</sup> 'ti yutte „na sakkomīti“  
 āha. Mahārakkhito tassa nipannakāraṇaṃ ñatvā „yadā sak-  
 kosi tadā āgaccheyyāsīti“ isigaṇaṃ ādāya Himavantam eva  
 gato. Kuhako pi nivattitvā vegena gantvā rājadvāre  
 ṭhatvā „Mahārakkhitassa upatṭhānakatāpaso<sup>3</sup> āgato“ ti rañño<sup>10</sup>  
 ārocāpetvā raññā vegena pakkosāpito pāsādaṃ abhiruyha  
 paññattāsane nisīdi. Rājā kuhakaṃ vanditvā ekamantaṃ ni-  
 sinno isinaṃ ārogyaṃ pucchitvā „bhante atikhippaṃ ni-  
 vattittha“, vegena ken' atthēna āgat' atthā<sup>4</sup> 'ti āha. „Āma  
 mahārāja, isigaṇo sukhaṃ nisinno 'sādhu vat' assa sace rañño<sup>15</sup>  
 pavenipālako putto uppajjeyyā' 'ti kathaṃ samutṭhāpesi, ahaṃ  
 taṃ kathaṃ sutvā 'bhavissati nu kho rañño putto'“ ti dibba-  
 cakkhunā olokeno mahiddhikaṃ devaputtaṃ 'cavitvā agga-  
 mahesiyā Sudhammāya kucchisimhi<sup>5</sup> nibbattissatīti' disvā 'ajā-  
 nantā gabbhaṃ nāseyyuṃ, ācikkhissāmi nesaṃ' ti tumhākaṃ<sup>20</sup>  
 kathanatṭhāya āgato, kathitaṃ te mayā, gacchāma' ahaṃ ma-  
 hārāja“ 'ti. Rājā „bhante na sakkā gantun“ ti tuṭṭho pa-  
 sannacitto<sup>6</sup> kuhakaṃ<sup>7</sup> tāpasāṃ uyyānaṃ netvā vaṣanattṭhānaṃ  
 samvidahitvā adāsi. So tato paṭṭhāya rājakule bhuñjanto  
 vasati, Dibbacakkhuko t' ev' assa<sup>8</sup> nāmaṃ ahoṣi<sup>9</sup>. Tadā B.<sup>25</sup>  
 Tāvatisabbhavanā<sup>10</sup> cavitvā tattha paṭisandhim gaṇhi, jātassa  
 c' assa nāmagahaṇadivase Somanassakumāro t' eva  
 nāmaṃ karimso, so kumārāparihāren' eva vadḍhati. Kuhaka-  
 tāpaso uyyānass' ev' ekasmiṃ<sup>11</sup> passe nānappakāraṃ sū-  
 peyyasākāṃ ca<sup>12</sup> valliphalāni ca ropetvā paṇṇikānaṃ hatthe<sup>30</sup>  
 vikiṇanto dhaṇaṃ saṇṭhapesi. B-assa saṭṭavassikakāle rañño

<sup>1</sup> Bā upatṭhaka. <sup>2</sup> Ck nivattitvā. <sup>3</sup> Bā add udāhuṇo. <sup>4</sup> Cā Bā -ka. <sup>5</sup>  
 Bā -imhi. <sup>6</sup> Bā -mānaso. <sup>7</sup> Bā kuhika. <sup>8</sup> Bā tvevassa. <sup>9</sup> Bā hoti <sup>10</sup> Bā  
 -nato. <sup>11</sup> Bā omīte ev. <sup>12</sup> Cā -sāka, Ck -sāvaka.

paccānto kuppi. So „Dibbacakkhutāpasam mā pamajjīti“  
 kumāram paṭicchāpetvā „paccantaṃ vūpasameśsamīti“ gato.  
 Ath' ekadivasam kumāro „jaṭilaṃ passissāmīti“ uyyānaṃ gantvā  
 kūṭajaṭilaṃ ekaṃ gaṇṭhikakāsāvaṃ<sup>1</sup> nivāsetvā ekaṃ pārūpitvā  
 5 ubho hi hatthehi dve udakaghāṭe gahetvā sākaṃ utthusmiṃ<sup>2</sup>  
 udakaṃ āsiñcantam disvā „āyaṃ kūṭajaṭilo attano samapa-  
 dhammaṃ akatvā paṇṇikakammaṃ karotīti“<sup>3</sup> nātvā „kiṃ karosi  
 paṇṇika gahapatikā“<sup>4</sup> 'ti taṃ lajjāpetvā avanditvā vā nikkhami<sup>5</sup>.  
 Kūṭajaṭilo „ayaṃ idān' eva evarūpo paccāmitto“<sup>6</sup>, ko  
 10 jānāti kiṃ karissati, idān' eva naṃ nāsetuṃ vaṭṭatīti“<sup>7</sup> cintevā  
 rañño āgamanakāle pāsāṇaphalakaṃ ekamaṇṭam<sup>8</sup> khipitvā  
 pāṇiyaghaṭam bbinditvā paṇṇasālāya tiṇāni vikiritvā sarīraṃ  
 telena makkhetvā paṇṇasālaṃ pavisitvā saṅgamaṃ pārūpitvā  
 mahādukkhappatto viya<sup>9</sup> mañce<sup>10</sup> nipajji. Rājā āgantvā na-  
 15 garaṃ padakkhiṇaṃ katvā nivesanaṃ apavisitvā<sup>11</sup> „mama  
 sāmikaṃ Dibbacakkhukaṃ passissāmīti“ paṇṇasālādvaraṃ  
 gantvā taṃ vipakāraṃ disvā „kin nu kho etaṃ“<sup>12</sup> ti anto  
 pavisitvā taṃ nipannaṃ disvā pāde parimajjanto paṭhamam  
 gātham āha:

- 20 1. Ko taṃ himsati heṭheti<sup>13</sup>,  
 kin nu<sup>14</sup> dummano socasi<sup>15</sup> [appatito],  
 kass' ajja mātāpitāro rudantu<sup>16</sup>,  
 kv'ajja setu<sup>17</sup> nihato paṭhavyā ti. 191.

25 ~~Taṃ~~ himsati<sup>18</sup> pabharati, heṭheti<sup>19</sup> akkosati, kvajja setu<sup>20</sup> 'ti ko  
 ajja socati.

Tam sutvā kūṭajaṭilo nitthananto<sup>21</sup> utthāya dutiyaṃ  
 gātham āha:

2. Tuttho 'ami deva tava dassauena,  
 cirass' apassāmi taṃ bhūmipālā,

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> gaṇṭhita-. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> sāḅhe, C<sup>o</sup> sāvahe-. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> nikkhamitvā nagarāni gato.  
 C<sup>o</sup> pacchā. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> piya. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> mañjake. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> pavisetvā. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> bodheti. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> bodheti.  
 bodheti. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> omīti nu. <sup>10</sup> so all three MSS. for socasi dummano? <sup>11</sup> B<sup>o</sup>  
 rucanti, B<sup>o</sup> duranti. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> aptu, C<sup>o</sup> so, read: ko ajja setu. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> vihe-, B<sup>o</sup>  
 bodheti. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> nittu-.

- ahimsako Renu-m-anuppavissa<sup>1</sup>  
 puttena te heṭṭhayito<sup>2</sup> 'smi devā<sup>3</sup> 'ti. 192.  
 Itoparā uttānasambandhagāthā Pālinayen<sup>4</sup> eva veditabbā.
1. Āyantu dovārikā khaggabaddhā<sup>5</sup>,  
 kāsāviyā yantu<sup>6</sup> antepuran taṃ,  
 hantvāna<sup>7</sup> taṃ Somanassan<sup>8</sup> kumāraṃ  
 chetvāna sīsaṃ varaṃ āharantu. 193.
4. Pesitā rājino dūtā kumāraṃ etad abravuṃ:  
 issarena vitiṇṇo si, vādhappatto si<sup>9</sup> khattiya. 194.
5. Sa rājaputto paridevayanto  
 dasaṅgulim<sup>10</sup> añjalim paggaḥetvā:  
 aham pi icchāmi<sup>11</sup> jaṇinda, datṭhum,  
 'jīvaṃ panetvā<sup>12</sup> paṭidassayetha<sup>13</sup>. 195.
6. Tassa taṃ vacanaṃ sutvā rañño puttaṃ adassayūṃ,  
 putto ca pitaraṃ disvā dūrato v' ajjhabhāsatha<sup>14</sup>: 196. 15
7. Āgañchu<sup>15</sup> dovārikā khaggabaddhā<sup>16</sup>  
 kāsāviyā hantu mamaṃ jaṇinda,  
 akkhāhi me pucchito etam atthaṃ:  
 aparādho ko n' idha mam' ajja atthīti. 197.

Tattha ahimsako ti ahaṃ kassaci ahimsako silācārasampanno, Renu-  
 manupavissa<sup>1</sup> 'ti mahārāja Renu ahaṃ tava puttena<sup>11</sup> mahāparivāreṇa anu-  
 pavieṭtvā are kūṭatāpasa kasmā tvaṃ idha vaeṭṭi vatvā pāsāṇaphalakaṃ khipitvā  
 ghaṭaṃ bhinditvā hatthehi ca pādehi ca koṭṭentena<sup>12</sup> viheṭṭhito 'smi ti evaṃ so  
 abhūtaṃ eva bhūtaṃ viya katvā rājānaṃ saddahāpesi, āyantu<sup>13</sup> 'ti gacchantu,  
 mama sīmimhi vippaṭṭipannakālate paṭṭhāya mayi pi so na lajjissatīti kujjhitvā<sup>14</sup>  
 tassa vadhaṃ āpāpento evaṃ āha, kāsāviyā ti<sup>15</sup> coraghātakā, te pi pharasu-  
 hatthā attano vidhāneṇa gacchantu<sup>16</sup> 'ti vadati, varaṃ ti varasīsaṃ chinditvā  
 āharantu, rājino ti bhikkhave rañño santike<sup>17</sup> dūtā rañña pesitā<sup>18</sup> vena  
 gantvā mātara<sup>19</sup> alaṃkariṭvā attano aṃke nīdāpītaṃ<sup>20</sup> kumāraṃ parivāretvā etad  
 avocuṃ. Issareṇa<sup>21</sup> 'ti rañña, vitiṇṇosīti paricatto si, sa<sup>22</sup> rājaputto ti<sup>23</sup>  
 bhikkhave tesāṃ vacanaṃ sutvā maraṇabbayatallīto mātu aṃkato utthāya so

<sup>1</sup> Bā anupavissam. <sup>2</sup> Ck<sup>2</sup> -yittho, Bā pothayito. <sup>3</sup> all three MSS -bandhā. <sup>4</sup> Ck<sup>4</sup>  
 kāsāveyāyantu, Ck<sup>5</sup> kāsāviyā, Bā -viyāhantu. <sup>5</sup> Ck<sup>6</sup> gañ-. <sup>6</sup> Bā vadhaṃ passāsi.  
<sup>7</sup> Bā mah netvā. <sup>8</sup> Ck<sup>8</sup> -yātha. <sup>9</sup> Bā omits v. <sup>10</sup> Ck<sup>10</sup> āgañcu, Ck<sup>11</sup> āhañju, Bā  
 āpacchum. <sup>11</sup> Ck<sup>12</sup> putto. <sup>12</sup> Bā koṭṭe-. <sup>13</sup> Ck<sup>13</sup> kāsācika, omitting ti. <sup>14</sup> Rā  
 -kā. <sup>15</sup> Ck<sup>15</sup> gadda ti; Bā omits r. p. <sup>16</sup> Ck<sup>16</sup> -tum. <sup>17</sup> Ck<sup>17</sup> so. <sup>18</sup> Ck<sup>18</sup> pi.

rājaputto, paṭidassayethā<sup>1</sup> ti dassetha, tassā<sup>2</sup> ti bhikkhave te dūtā tassa  
kumārassa taṃ vacanaṃ sutvā māretuṃ avisaṇṇāṃ gopāṃ viya naṃ rajjuyā pari-  
kaḍḍhantaṃ netvā rañño dassayun<sup>3</sup>, kumāre pana nīyamāne dāsigaṇaparivutaṃ  
saddhiṃ orodhehi Sudhammāpi devī nāgarāpi mayāṃ niraparādhāṃ kumārāṃ  
5 māretuṃ na dassāmā ti tena saddhiṃ yeva agamaṃsu<sup>4</sup>, āgacchun ti<sup>5</sup> tum-  
hākaṃ āpāya mama santikaṃ agamaṃsu<sup>6</sup>, hantūṃ mamaṃ ti maṃ māretuṃ,  
ko nīdhā ti ko nu idha mama aparādho yena maṃ tvaṃ māreṣṭi<sup>7</sup> pucchī.

Rājā „bhavaggaṃ atinīcaṃ, tava doso atimahā“ ti tassa  
dosaṃ kathento

- 10 s. Sāyaṇ ca pāto udakaṃ sajāti<sup>8</sup>  
aggiṃ sadā paricaraṇappamatto<sup>9</sup>,  
taṃ tādisaṃ saṃyataṃ brahmacāriṃ  
kasmā tvaṃ<sup>10</sup> brūsi gahapatīti<sup>11</sup> gātham āha. 198.

Tattha udakaṃ sajātīti<sup>12</sup> udakoroḥaṇakammam karoti<sup>13</sup>, taṃ<sup>14</sup>  
15 tādisaṃ ti taṃ<sup>15</sup> tathārūpaṃ mama sāmīṇi Dibbacakkhutaṃsāṃ kasmā tvaṃ<sup>16</sup>  
gahapativādena samudācerasīti vadati.

Tato kumāro „deva mayhaṃ gahapatiṃ ūeva gahapatin ti  
vadaṇtassa ko doso“ ti vatvā

9. Tālā ca mūlā ca phalā ca deva,  
20 pariggahā vividhā santi-m-assa,  
te rakkhati gopayat<sup>17</sup> appamatto<sup>17</sup>,  
brāhmaṇo gahapati<sup>18</sup> tena hotīti gātham āha. 199.

Tattha mūlā ti mūlakādīmūlā<sup>19</sup>, phalā ti<sup>20</sup> nānāvīdhāni vaṭṭaphalāni,  
te rakkhati gopayatappamatto<sup>21</sup> ti te esa tava kulūpakatāpaso paṇṇika-  
25 kammaṃ karonto nisīdītva rakkhati vatim<sup>22</sup> katva gopayati appamatto, tena  
kāraṇena so<sup>23</sup> tava brāhmaṇo gahapatī nāma hoti.

„Iti naṃ ahaṃ pi gahapatīti<sup>24</sup> kathesiṃ<sup>25</sup>, sace na sadda-  
hasi catūsu dvāresu paṇṇike pucchāpehīti<sup>26</sup>. Rājā pucchāpesi.

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -dassayetha, B<sup>o</sup> -dissayethā. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> ada-. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> omite gaṇa. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> āg-  
C<sup>o</sup> agamaṃsu. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> āgacchanti. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> agamaṃsu. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> māreṣṭi. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup>  
sañchātī, C<sup>o</sup> sañjāti. <sup>9</sup> so Ck<sup>o</sup>; C<sup>o</sup> -carata-, B<sup>o</sup> -cāri-. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> tvaṃ. <sup>11</sup> so all  
three MSS. for gahapatīti. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> sañjātīti. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> kārōti, C<sup>o</sup> karoti, B<sup>o</sup> karu-  
hīti. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> omīti taṃ. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> omīti taṃ. <sup>16</sup> B<sup>o</sup> taṃ. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> goppiyatippa-  
matto. <sup>18</sup> so all three MSS. for gahapatī brāhmaṇo? <sup>19</sup> Ck<sup>o</sup> -ja. <sup>20</sup> Ck<sup>o</sup> phala  
ni, B<sup>o</sup> phalānīti. <sup>21</sup> B<sup>o</sup> -tyappa-. <sup>22</sup> Ck<sup>o</sup> catim, B<sup>o</sup> ti. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> nesa, Ck<sup>o</sup> neya.  
<sup>24</sup> B<sup>o</sup> gahappa-. <sup>25</sup> B<sup>o</sup> kathemi. <sup>26</sup> B<sup>o</sup> pi.

Te „āma' mayam imassa hatthato paṇṇam' ca phalāphalāni' ca vikiṇāmā'' 'ti' āhaṃsu. Paṇṇavatthum pi upadharāpetvā paccakkham akāsi. Paṇṇasālam pi 'ssa pavisitvā kumārassa parisā' paṇṇavikkayaladdham kahāpaṇamāsakabhaṇḍikaṃ nīharitvā rañño dassesi'. Rājā M-assa niddosabhāvaṃ ūtavā: 5

10. Saccaṃ kho etaṃ vadasi' kumāra,

pariggahā vividhā santi-m-assa,

'te rakkhati gopayat' appamatto',

brāhmaṇo gahapati' tena hotīti gātham āha. 200.

Tato M. cintesi: „evarūpassa bālassa rañño santike 10 vāsato Mimaṃsantaṃ pavisitvā pabbajitum varaṃ<sup>10</sup>, parisamajjhe yev' assa dosaṃ āvikātvā āpucchitvā aji' eva nikkhamitvā pabbajissāmi<sup>11</sup> so parisāya namakkāraṃ katvā

11. Suṇantu mayhaṃ parisā samāgatā

sanegamā<sup>11</sup> jānapadā ca sabbe: 15

hāl' āyaṃ, bālassa vaco nisamma<sup>12</sup>

ahetunā ghātayate<sup>13</sup> janindo ti. 201.

Tattha bālayaṃ bālassa 'ti ayaṃ rājā sayam-bālo imassa bālassa kūtajātilassa vacanaṃ sutvā ahetunā va<sup>14</sup> maṃ ghātaye<sup>15</sup> ti.

Evaṃ ca pana vatvā<sup>16</sup> attānaṃ<sup>17</sup> anujānāpento itaraṃ<sup>20</sup> gātham āha:

12. Daḥhasmi mūle visate<sup>18</sup> virūḷhe

dunnikkhaya veḷu pasākkhajāto,

vandāmi pādāni tavaṃ<sup>19</sup> janinda,

anujāna<sup>20</sup> maṃ, pabbajissāmi devā 'ti. 202. 25

Tattha visate ti visāle mihante jāte, dunnikkhaya ti dunnikkadhiyo<sup>21</sup>.

<sup>1</sup> Bā pi. <sup>2</sup> Cā paṇṇā. <sup>3</sup> Bā mūlāpha-. <sup>4</sup> Bā -miti. <sup>5</sup> Bā pu-. <sup>6</sup> Cā -gum. <sup>7</sup> all three MSS. -al. <sup>8</sup> Bā -yatimappa-. <sup>9</sup> Cā -pa-, Cā -pā-, Bā sa brāhmaṇo gahapati; read: gahapati brāhmaṇo? <sup>10</sup> Bā varanti. <sup>11</sup> Cā omit sa.

<sup>12</sup> Bā ant-. <sup>13</sup> Bā ghātaye maṃ. <sup>14</sup> Cā -nā vaṃ, Bā -nā ma. <sup>15</sup> Cā ghāye, Bā ghātayate. <sup>16</sup> Bā adda pitaraṃ vanditvā. <sup>17</sup> Bā adda pabbajāya. <sup>18</sup> Bā -te.

<sup>19</sup> Bā tava. <sup>20</sup> Cā -nā. <sup>21</sup> Bā -nikayāto.



Tatoparā rañño ca puttassa vacanapaṭivacanagāthā honti:

13. Bhuñjassu bhoge vipule<sup>1</sup> kumāra,  
sabbañ ca te issariyam dadāmi,  
ajj' eva tvañ Kurunañ<sup>2</sup> hohi rājā,  
mā pabbajī<sup>3</sup>; pabbajjā hi dukkhā. 203.
14. Kin nū 'dha<sup>4</sup> deva tvañ<sup>5</sup> atthi bhogā,  
pubbe v' ahañ<sup>6</sup> devaloke ramissam  
rūpehi saddehi atho rasehi  
gandhehi passehi manoramehi. 204.
15. Bhuttā<sup>7</sup> me bhogā tidivasmi<sup>8</sup> deva  
parivāritā<sup>9</sup> accharāsam gaṇena,  
tavañ<sup>10</sup> ca bālañ parareyyaṃ<sup>11</sup> vīditvā  
na tādise rājakule vaseyyaṃ<sup>12</sup>. 205.
16. Sacc' āhañ<sup>13</sup> bālo paraneyy' āhañ<sup>14</sup> asmi,  
ekāparādhañ khama putta mayhañ,  
puna pi ce edisakañ bhaveyya  
yathāmatin somanassañ karohīti.

Tattha dukkhā ti tāta pabbajjā nāma parapaṭibaddhā<sup>15</sup> jīvikatthā<sup>16</sup>  
dukkhā mā pabbajī rājā hohīti tañ<sup>17</sup> yāci, kin nū dha deva<sup>18</sup> ti<sup>19</sup> deva ye  
20 tava bhogā<sup>20</sup> tesu kin nāma bhuñjissabbam atthi, parivāritā<sup>21</sup> ti parivāritā<sup>22</sup>  
ayam eva vā pāho, tassa kira jātissaraññānañ uppaññi, tasmā evam āha, para-  
neyyān ti andhañ viya yaññhiyā<sup>23</sup> parena netabbañ<sup>24</sup>, tādise ti<sup>25</sup> tādissasa  
rañño santike na paṇḍitena vasitabbañ, mayā attano ānābalaṇa ajja jīvitāñ  
laddhañ, nāhañ tava santike vasiesāmiti āpetuñ evam āha, yathāmatin ti  
26 sace puna mayhañ evarūpo doso hoti atha tvañ. yathājjhāsayañ karohīti  
puttañ khamāpesi.

M. rājānañ ovadanto<sup>27</sup> attha gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> O<sup>o</sup> -laphale. <sup>2</sup> O<sup>o</sup> -rū-. <sup>3</sup> all three MSS. -i. <sup>4</sup> O<sup>o</sup> -mit-dha, all three  
MSS. nu. <sup>5</sup> so all three MSS. for tavañ. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> cāhañ. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> adha ca. <sup>8</sup>  
all three MSS. -smiñ. <sup>9</sup> O<sup>o</sup> -hā, B<sup>o</sup> -cārikā. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> tu-. <sup>11</sup> O<sup>o</sup> -pi, O<sup>o</sup> -ni-  
<sup>12</sup> O<sup>o</sup> -yya. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> sacāhañ. <sup>14</sup> so O<sup>o</sup>; O<sup>o</sup> B<sup>o</sup> -neyyahañ; read: -neyy' ah?  
<sup>15</sup> B<sup>o</sup> -bandha. <sup>16</sup> O<sup>o</sup> -kanti. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> -tatthā corr. to -katthā. <sup>18</sup> B<sup>o</sup> nañ. <sup>19</sup> O<sup>o</sup>  
kin nū cā ti; B<sup>o</sup> kin nu-. <sup>20</sup> O<sup>o</sup> -go, B<sup>o</sup> -go. <sup>21</sup> B<sup>o</sup> -pā, B<sup>o</sup> -cāritā. <sup>22</sup>  
O<sup>o</sup> parivāritā. <sup>23</sup> O<sup>o</sup> yaññhiyā, B<sup>o</sup> yaññhiyā. <sup>24</sup> O<sup>o</sup> -hā, B<sup>o</sup> -hā. <sup>25</sup> O<sup>o</sup> -hā  
ovadanto.

17. Anisamma katañ kammañ anavatthāya cintitañ —  
bhesajjassēva vebhañgo vipāko hoti pāpako. 207.
18. Nisamma ca katañ kammañ sammāvatthāya<sup>1</sup> cintitañ —  
bhesajjassēva sampatti vipāko hoti bhadraako. 208.
19. Alaso<sup>2</sup> 'gihi kāmabhogī<sup>3</sup> na sādhu, (III  $\frac{124}{21}$ )  
asaññato pabbajito na sādhu,  
rājā na sādhu anisammakārī,  
yo paṇḍito kodhano tañ na sādhu. 209.
20. Nisamma khattiyo kayirā nānisamma disampati,  
nisammakārino rāja yaso kitti<sup>4</sup> ca vaddhati. 210.
21. Nisammā<sup>5</sup> dandañ, paṇayeyya<sup>6</sup> issaro,  
'vegā<sup>7</sup> katañ tapate bhūmipāla<sup>8</sup>,  
sammāpaṇidhi<sup>9</sup> ca<sup>10</sup> narassa atthā  
anānutappā te bhavanti pacchā. 211.
22. Anānutappāni hi ye karonti  
vibhajja kammāyatanāni loke  
viññūpasatthāni<sup>11</sup> sukhudrayāni<sup>12</sup>  
bhavanti vaddhānumatāni<sup>13</sup> tāni. 212.
23. Āgañchu<sup>14</sup> dovārikā khaggabaddhā<sup>15</sup>  
kāśāviyā hantu<sup>16</sup> mamañ janinda,  
mātuc<sup>17</sup> ca<sup>18</sup> aṅkasmi<sup>19</sup> ahañ nisinno  
ākaddhito sāhasā<sup>20</sup> tehi deva. 213.
24. Kaṭukam<sup>21</sup> hi sambādhām sukiccha<sup>22</sup> patto,  
madhurañ piyañ jīvitam laddha<sup>23</sup> rāja  
kicchen<sup>24</sup> ahañ<sup>25</sup> aṇṇa vadhā pamutto<sup>26</sup>,  
pabbajjam evābhimano 'ham' asmīti. 214.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -vattāya. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -gi, B<sup>2</sup> -go. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -i, C<sup>2</sup> -iñ. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> paṇa-, B<sup>2</sup> pana-.  
C<sup>2</sup> vahā, C<sup>2</sup> vaha, B<sup>2</sup> vegā, B<sup>2</sup> cogā. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -lam. <sup>6</sup> so B<sup>2</sup> for sammāpaṇi-  
hita? C<sup>2</sup> -paṇidhi, C<sup>2</sup> yammāpaṇiya, C<sup>2</sup> omī ca. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -sattāni, B<sup>2</sup> -sathāni?  
<sup>8</sup> B<sup>2</sup> sukhindriyāni. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> buddhā-. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -um, C<sup>2</sup> āgañju, B<sup>2</sup> āgacchum.  
<sup>11</sup> B<sup>2</sup> -bandho. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> hantam. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -tuñca. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> ākasmiñ, C<sup>2</sup> aṅkasmiñ,  
B<sup>2</sup> aṅkasmi. <sup>15</sup> so all three MSS. for sāhasā? <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -kañ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> sukicca  
corr. to sukiccha, B<sup>2</sup> sukiccam. <sup>18</sup> so all three MSS. for laddhu? <sup>19</sup> all three  
MSS. -nāham. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> vadhā-, B<sup>2</sup> vadhāya mutto.

Tattha anisammā 'ti anoloketvā anupadhāretvā, anavatthāya cintitū:  
 ti<sup>1</sup> na ca avatthāpetvā<sup>2</sup> na<sup>3</sup> tuletvā na<sup>3</sup> tīretvā cintitaṃ, vipāko hoti pā-  
 pako ti tassa hi yathā nāma bhesajjassa vebhaṅgo<sup>4</sup> vipatti evam eva<sup>5</sup> v-  
 pāko hoti pāpako, aśaṇṇato ti kāyādihi aśaṇṇato dussilo, taṃ na sādhu  
 5 'ti taṃ tassa kodhanatthaṃ<sup>6</sup> na sādhu, nānisammā 'ti anisāmetvā kiñci kama-  
 maṃ na kareyya, paṇayeyyā<sup>7</sup> 'ti paṭṭhāpeyya pavatteyya, veggā ti vegena  
 sahasā, sammāpaṇidhi eṣā<sup>8</sup> 'ti sammāpaṇidhinā yoniso ṭhapitena lītena kaṭi  
 narassa atthā pacchā anānuttappā bhavanti attho, vibhajjā 'ti imāni kātuni  
 yuttāni imāni kātuni ayuttāni evaṃ aññāya<sup>9</sup> vibhajjivā, kammāyatanāni  
 10 kammāni, vaddhānumatāni<sup>10</sup> ti paṇḍitehi anumatāni anavajjāni<sup>11</sup> honi, kaṭu-  
 kaṇ ti deva kaṭukasambādhaṃ sukicchaṃ maraṇabhayaṃ patto 'mhi, laddhū<sup>12</sup>  
 'ti attano nānābhāgena labhivā, pabbajjamevābhimanō ti pabbajjābhi-  
 mukhacitto yev' asmi.

Evam M-ena dhamme desite rājā devīm āmāntetvā  
 15 25. Putto vatāyaṃ<sup>11</sup> taruṇo<sup>12</sup> Sudhamme  
 anukampako Somanasso<sup>13</sup> kumāro  
 taṃ yācamāno na labhāmi s' ajja<sup>14</sup>,  
 arahāsi naṃ<sup>15</sup> yācitave tuvaṃ pīti gātham āha. 215.

Tattha yācitave ti yācituṃ.

20 Sā pabbajjāyaṃ eva uyyojenti  
 26. Ramassu bhikkhācariyāya putta,  
 nisamma dhammesu paribbajassu,  
 sabbesu bhūtesu nidhāya daṇḍaṃ  
 anindito Brahman upeti ṭhānaṃ ti gātham āha. 216.

25 Tattha nisammā 'ti pabbajanto<sup>16</sup> ca 'nisāmetvā micchādiṭṭhikānaṃ pab-  
 bajjaṃ pahāya sammādiṭṭhiyuttaṃ niyyānikaṃ pabbajjaṃ pabbaja.

Atha rājā gātham āha:

27. Acchariyarūpaṃ vata yādisaṃ ca,  
 dukkhitaṃ<sup>17</sup> maṃ<sup>18</sup> dukkhāpayase<sup>19</sup> Sudhamme,

<sup>1</sup> Cks add -tanti. <sup>2</sup> C -tthāpetvā, B<sup>2</sup> anavatthāto, B<sup>3</sup> anavatthāpetvā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> a.   
<sup>4</sup> C<sup>2</sup> vebhaṅgo, B<sup>2</sup> -jasseva vebhaṅgā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> eva. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> kodhanantaṃ. <sup>7</sup> C<sup>2</sup>   
 paṇayeyyā, B<sup>2</sup> paṇayeyyā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> evaṃ paṇḍāya. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> anuv. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> laddhā.   
<sup>11</sup> B<sup>2</sup> vatāyaṃ. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -re. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -ssa. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> ajja. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> no. <sup>16</sup> all   
 three MSS. pabbajj-. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -ti. <sup>18</sup> read: maṃ dukkhitaṃ. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> for   
 dukkhāyase, C<sup>2</sup> dukkhāyase, C<sup>2</sup> dukkhāyase.

yācassu puttāṃ iti vuccamānā  
bhiyyo va ussāhayase kumāraṇ ti. 217.

Tattha yādisaṇṇā 'ti yādisaṃ idaṃ tyaṃ vadasi taṃ acchariyarūpaṃ  
va<sup>1</sup>, dukkhitaṇ ti pakatīyāpi maṃ dukkhitaṃ bhiyyo dukkhāpayasi<sup>2</sup>.

Puna 'devī gātham āha:

28. Ye vippamuttā ānavajjabhojino<sup>3</sup>  
parinibbutā lokam imaṃ caranti  
taṃ<sup>4</sup> ariyamaggaṃ paṭipajjamānaṃ  
na ussahe vārayitum kumāraṇ ti. 218.

Tattha vippamuttā ti rāgādīhi vippamuttā, parinibbutā ti kilesa- 10  
parinibbānaṇa nibbutā, taṃ ariyamaggaṃ<sup>5</sup> ti taṃ tessaṃ Buddhādīnaṃ ari-  
yānaṃ santakaṃ maggaṃ paṭipajjamānaṃ mama puttāṃ vāretnuṃ na vussa-  
hāmi<sup>6</sup> devā 'ti

Tassā vacanaṃ sutvā rājā osānugātham āha:

29. Addhā have sevitaḃḃā sapaṇṇā (III 306) 10  
o bahussutā ye bahuṭṭhānacintino,  
yes<sup>7</sup> āyaṃ sutvāna subhāsitaṇi  
appossukkā<sup>8</sup> vītasokā Sudhammā ti. 219.

Tattha bahuṭṭhānacintino 'ti bahukāraṇacintino<sup>9</sup>, yesāyaṇ ti yesaṃ  
ayaṃ Somanassakumārassēva hi<sup>10</sup> subhāsitaṃ sutvā appossukkā jātā, rājāpi tad 20  
eva sandhāyāhe<sup>11</sup>.

M. mātāpitāro vanditvā<sup>12</sup>, sace mayhaṃ doso atthi kha-  
mathā<sup>13</sup> 'ti āha, mahājanassa añjaliṃ katvā Himavavantābhi-  
mukho gantvā manussesu nivattesu manussavaṇṇenāgantvā  
devatāhi sattapabbatarājiyo atikkamitvā Himavantaṃ nīto, 25  
Vissakammēna nimmitāya pappasālāya isipabbajjaṃ pabbaji,  
taṃ<sup>14</sup> tattha yāva soḷasavassakālā rājakulapariṇāmesena<sup>15</sup>  
devatā yeva upaṭṭhahimsu. Kūṭajatiḷam pi mahājano pothetvā  
jīvitakkhayaṃ pāpesi. M. jhānābhīṇṇaṃ nibbattetvā Brahma-  
lokūpago<sup>16</sup> ahesi. 30

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> omits va. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> dukkhāyāsi, B<sup>2</sup> dukkhāpayāsi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> bhogi-. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> nam?

<sup>5</sup> C<sup>2</sup> nam-? <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> uc-. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -kāraṇin-, B<sup>2</sup> -karaṇacintin-.

<sup>9</sup> B<sup>2</sup> adds sā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -tā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> tvā. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -vārake-, <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -cārake-. <sup>14</sup>

C<sup>2</sup> -ūpagato.

S. i. d. ā.: „evam bhikkhave pubbe p' esa mayham vadhāya parisakkati yevā" 'ti vatvā j. s.: „Tadā kuhako Devadatto ahoṣi, mātā Mahāmāyā, Rakkhito Sāriputto, Somanassakumāro aham evā" 'ti. Somanassajātakaṃ.

5

## 10. Campeyyajātaka.

Kā nu vijjurivābhāsīti. Idam S. J. v. uposathakammam ā. k. Tadā hi S. „sādhū vo kataṃ" upāsakā uposathavāsāṃ yasan-tehi, porāṇakapaṇḍitā nāgasampattiṃ pahāya uposathavāsāṃ āmāsu yevā" 'ti vatvā tehi yācito a. ā.:

10

A. Aṅgaratṭhe Aṅge ca Magadharatṭhe Magadhe ca r. kārente Aṅga-Magadha-ratṭhānaṃ antare Campā nāma nadi, tattha nāgabHAVANAṃ ahoṣi, Campeyyo nāma nāgarājā r. kāresi. Kadāci Magadharājā Aṅgaratṭhaṃ gahāti, kadāci Aṅgarājā Magadharatṭhaṃ. Ath' ekadivasam Magadharājā  
15 Aṅgena saddhiṃ yujjhivā yuddhaparājito assam āruya palā-yanto Aṅgarāṇṇo yodhehi anubaddho punnam Campānadiṃ patvā „parabhathe maraṇato nadiṃ pavisitvā mataṃ seyyo" ti assen' eva saddhiṃ nadiṃ otari. Tadā Campeyyo nāgarājā anto uḍake ratanamandapaṃ nimminivā mahāparivāro mahā-  
20 pānaṃ pivati. Asso raṇṇā saddhiṃ uḍake nimujjivā nāga-raṇṇo purato otari. Nāgarājā alamkatapaṭiyattaṃ rājānaṃ dievā sinehaṃ uppādetvā āsane utthāya „mā bhāyi mahārājā" 'ti rājānaṃ attano pallaṃke nipādetvā uḍake nimuggakāraṇaṃ pucchī. Rājā yathābhūtaṃ kathesi. Atha naṃ „mā bhāyi  
25 mahārāja, ahaṃ taṃ dvīnaṃ ratṭhānaṃ sāmikaṃ kariṇāmi" assāsetvā cattāhaṃ mahantaṃ yasaṃ anubhaviṃvā attame divase Magadharājena saddhiṃ nāgabHAVANAṃ nikkhami. Ma-gadharājā nāgarājassanubhāvena Aṅgarājānaṃ gahetvā jivitā voropetvā dvīsu ratṭhesu r. kāresi. Tato patṭhāya raṇṇo ca  
30 nāgarājassa ca viṭṭaso thiro ahoṣi, rājā ananivaccharaṃ

Campānadittire ratanamandapaṃ kāretvā mahantena pariccā-  
 gena nāgarañño balikammaṃ karoti<sup>1</sup>, so mahantena pari-  
 varena nāgabhanā nikkhamitvā balikammaṃ paṭicchati,  
 mahājano nāgarañño sampattim oloketi. Tada B. dalidda-  
 kule nibbatto rājaparisāya saddhim nadittiraṃ gantvā taṃ 6  
 nāgarājassa sampattim disvā lōbhaṃ uppādetvā taṃ upatṭha-  
 yamāno<sup>2</sup> dānaṃ [datvā silaṃ rakkhitvā Campeyyanāgarājassa  
 kālahiriyato sattame divase cavitvā tassa vasanapāsāde<sup>3</sup> sirisa-  
 yanapiṭṭhe nibbatti, sariraṃ sumanadāmavannaṃ mahantaṃ  
 ahosi. So taṃ disvā vipphaṇṇaṃ hutvā „mayā katakusala- 10  
 nissandhena cāhasu kāmaggasu<sup>4</sup> issariyaṃ koṭṭhe<sup>5</sup> paṭisaṃmitaṃ  
 dhaññaṃ viya ahosi, sv-āhaṃ imissā tiracchānayaniyaṃ<sup>6</sup>  
 paṭisaṃdhiṃ gāṇhiṃ, kim me jīvitena<sup>7</sup> ‘ti maraṇacittaṃ<sup>8</sup>  
 uppādesi. Atha naṃ Sumanā nāma nāgamānavikā disvā „ma-  
 hānubhāvo Sakko nibbatto bhavissatīti<sup>9</sup> sesanāgamānavikā- 15  
 naṃ<sup>10</sup> saññaṃ adāsi, sabbā nānāturīyahatthā āgantvā tassa  
 upahāraṃ karissaṃ. Tassa taṃ nāgabhanāṃ Sakkabhanāṃ  
 viya ahosi, maraṇacittaṃ paṭippasambhi, sappasariraṃ vija-  
 hitvā sabbālaṃkārapaṭimaṇḍito sayanapiṭṭhe nisīdi. Atha<sup>11</sup> assa  
 tato paṭṭhāya yaso mahā ahosi, so tattha nāgarajjaṃ kārento 20  
 aparabhāge<sup>12</sup> vipphaṇṇaṃ hutvā „kim me imāya tiracchānayaniyā,  
 uposathavāsaṃ vasitvā ito muñcitvā manussapathaṃ gantvā  
 saccāni paṭivijjhāya dukkhassā<sup>13</sup> antaṃ karissāmi<sup>14</sup>“ cintetvā  
 tato paṭṭhāya tasmim yeva pāsāde uposathakammaṃ karoti,  
 alaṃkāranāgamānavikā tassa santikaṃ gacchanti, yebhuyyena 25  
 silaṃ bhijjati. So tato paṭṭhāya pāsādā nikkhamitvā uyyā-  
 naṃ gacchati, tā<sup>15</sup> tatthāpi gacchanti, uposatho<sup>16</sup> bhijjat<sup>17</sup> eva<sup>18</sup>,  
 so<sup>19</sup> cintesi: „mayā ito nāgabhanā nikkhamitvā manussa-  
 lokaṃ gantvā uposathavāsaṃ vasitum vaṭṭatīti<sup>20</sup>“ so tato

<sup>1</sup> Bā karoti. <sup>2</sup> Ck. paṭṭhāyamāno. <sup>3</sup> Ck. sayanapā- Bā add strigabbho. <sup>4</sup>  
 Bā kāmaggasū. <sup>5</sup> Bā -su. <sup>6</sup> Bā -yā. <sup>7</sup> Bā maraṇāya-. <sup>8</sup> Ck. omīti nāga.  
<sup>9</sup> Ck. omīti tā. <sup>10</sup> Bā -thakammaṃ. <sup>11</sup> Ck. bhijjato va, Ck. bhijjanteva, Bā  
 bhijjato. <sup>12</sup> Bā tato.

paṭṭhāya uposathadivasesu nāgabhavanā nikkhamitvā ekassa  
 paccantagāmassa avidūre mahāmaggasamīpe vammikamatthake  
 „mama cammādhi atthikā cammādhi gaṇhantu, maṃ kīlā-  
 sappamā vā<sup>1</sup> kātukāmā kīlāsappamā karontū“<sup>2</sup> 'ti sarīraṃ dāna-  
 mukhe<sup>3</sup> vissajjetvā bhoge ābhūñjitvā nipanno uposathavāsam  
 vasati. Mahāmaggena<sup>4</sup> gacchaṃtā ca<sup>5</sup> āgacchantā ca taṃ disvā  
 gandhādhi pūjetvā pakkamanti, paccantagāmasino<sup>6</sup> „ma-  
 hānubhāvo nāgarājā“<sup>7</sup> ti tassa upari maṇḍapaṃ karitvā sa-  
 mantā vālukam okiritvā gandhādhi pūjayimsu. Tato paṭṭhāya  
 10 manussa M-tte pasāditvā pūjāṃ katvā puttāṃ patthenti<sup>8</sup>. M.  
 pi uposathakammaṃ karonto cātuddasipannarasessa vammika-  
 matthake nipajjitvā pātipade<sup>9</sup> nāgabhavanam gacchati, tass'  
 evaṃ uposatham<sup>10</sup> karontassa<sup>11</sup> addhā<sup>12</sup> vitivatto, Ekadivasaṃ  
 Sumanā aggamaheṣi āha: „deva tvaṃ manussalokaṃ gantvā  
 15 uposatham upavaṣasi, manussaloko ca sāsaṃko sappaṭibhayo,  
 sace te bhayaṃ uppajjeyya atha mayaṃ yena nimittena jā-  
 neyyāma taṃ no ācikkhā“<sup>13</sup> 'ti. Atha naṃ M. maṅgala-  
 pokkharaniyā tīraṃ netvā „sace maṃ bhaddē koci paharitvā  
 kilamessati imissā pokkharaniyā udakaṃ āvilam bhavissati,  
 20 sace supannā gahessanti<sup>14</sup> udakaṃ pakkamissati<sup>15</sup>, sace ahi-  
 guṇṭiko<sup>16</sup> gaṇhissati udakaṃ lohitavaṇṇam bhavissati<sup>17</sup>“ evaṃ  
 tassā tīni nimittāni ācikkhitvā cātuddasauposatham<sup>18</sup> adhiṭṭhāya  
 so<sup>19</sup> nāgabhavanā nikkhamitvā tattha gantvā vammikamatthake  
 nipajji sarīrasobhāya vammikaṃ sobhayamāno, sarīraṃ hi 'ssa  
 25 rajatadāmaṃ viya setaṃ ahosi, matthako rattakambalabhenḍuko<sup>20</sup>  
 viya, imasmiṃ pana jātake B-assa sarīraṃ naṅgalasappamā-  
 māṇam<sup>21</sup> viya ahosi, Bhūridattajātake ūruppamāṇaṃ, Saṃkha-  
 palajātake ekadonikanāvappamāṇam. Tada eko Bāraṇasivāsi-  
 māṇavo Takkasilam gantvā disāpāmokkhasācariyassa santike

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> omits vā. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -kho. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -gge. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> add gantvā. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> adde dhitarāṇi  
 patthenti. <sup>6</sup> C<sup>4</sup> paṭi-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -thakammaṃ. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> karonto addhānam. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -zhi.  
<sup>10</sup> B<sup>4</sup> -o gahessati. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> pakkamissati, C<sup>4</sup> pakkajhissati, B<sup>4</sup> pakkajhissati?  
<sup>12</sup> B<sup>4</sup> -kuṇḍiko. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> cātuddasī. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> omits so. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -legenduko. <sup>16</sup> C<sup>4</sup>  
 naṅgala-.

ālabhanamantaṃ<sup>1</sup> uggaṇhitvā tena maggena attano gehaṃ  
 gacchanto M-aṃ disvā „imāṃ sappanā gahetvā gāmanigama-  
 rājadhānisu kilāpento<sup>2</sup> dhanāṃ uppādessāmīti“ cintetvā dibbo-  
 sadhāni gahetvā dībbamantaṃ parivattetvā tassa santikaṃ  
 agamāsi. \*Dībbamantaṃ sutakālaṃ patthāya M-assa kaṇṇesu<sup>3</sup>  
 tattasālākappavesanakālo viya jāto, matthako sikharena abhi-  
 matthiyamāno<sup>4</sup> viya jāto. So „ko nu kho eso“ ti bhoganta-  
 rato sīsaṃ ukkhipitvā olokeno ahigunṭhikaṃ<sup>5</sup> disvā cintesi:  
 „mama visāṃ mahantaṃ, sace 'haṃ' kujjhitvā nāsāvātam  
 vissajjessāmi etassa sarīraṃ bhusamuṭṭhi viya vippakirissati,<sup>6</sup>  
 atha me<sup>7</sup> sīlaṃ khaṇḍaṃ bhavissati, na taṃ olokeṣṣāmīti“ so  
 akkhīni nimmitetvā sīsaṃ, bhogantare ṭhapesi. Ahigunḍika-  
 brāhmaṇo<sup>8</sup> osadhaṃ khādītva<sup>9</sup> mantaṃ parivattetvā kheḷaṃ  
 M-assa sarīre opī<sup>10</sup>, osadhānaṃ ca mantassa cānubhāvena  
 kheḷena phuṭṭhaphuṭṭhatṭhāne<sup>11</sup> photānaṃ<sup>12</sup> utṭhānakālo viya<sup>13</sup>  
 jāto, atha naṃ so naṅgutṭhe gahetvā kaḍḍhitvā dīghato nipajjā-  
 petvā<sup>14</sup> ajapadena daṇḍena uppiḷetvā dubbalāṃ katvā sīsaṃ  
 daḷhaṃ gahetvā<sup>15</sup> nippīlesi. M. mukhaṃ vivari, ath' assa  
 mukhe<sup>16</sup> kheḷaṃ opitvā<sup>17</sup> osadhamantaṃ katvā dante bhindi,  
 mukhaṃ<sup>18</sup> lohitassa pūri. M.<sup>19</sup> sīlabhedabhayena evarūpaṃ<sup>20</sup>  
 dukkhaṃ adhiyāsento akkhīni ummiḷetvā olokanamattam pi na  
 kari. So pi „nāgarājānaṃ dubbalāṃ karissāmīti“ naṅgutṭhato  
 patthāy' assa atṭhīni cuṇṇayamāno viya sakalasarīraṃ mad-  
 dītva paṭṭakaveṭhanan<sup>21</sup> nāma veṭhesi, tantamajjitan nāma  
 majji<sup>22</sup>, naṅgutṭhe gahetvā dussapoṭṭhimaṃ<sup>23</sup> nāma poṭhesi<sup>24</sup>.  
 M-assa sakalasarīraṃ lohitamakkhitaṃ ahoṣi, so<sup>25</sup> mahāve-  
 danam adhiyāseti<sup>26</sup>. Ath' assa dubbalabhāvaṃ natvā vallīhi

<sup>1</sup> Bā ālabhāyana-. <sup>2</sup> Cā kilā-. <sup>3</sup> Cā abhimanti-. Bā abhipattaya-, Bā abhi-  
 matthaya-. <sup>4</sup> Cā -guttikaṃ, Cā -gunḍikaṃ, Bā -kunḍikaṃ. <sup>5</sup> Bā sacāhaṃ. <sup>6</sup>  
 Bā -kunḍika-. <sup>7</sup> Bā samkharitvā. <sup>8</sup> Cā mapi, Bā khipi, Bā ukkhipi. <sup>9</sup> Cā  
 puṭṭhaphuṭṭha-, Bā phutṭhaphuṭṭha-. <sup>10</sup> Cā poṭṭhānaṃ. <sup>11</sup> Bā katvā. <sup>12</sup> Bā  
 khipetvā. <sup>13</sup> Bā mukhe. <sup>14</sup> Bā adds attano. <sup>15</sup> Bā paṭṭakena vedhimaṃ.  
<sup>16</sup> so Cā; Bā tantamajjimaṃ nāma majhi. <sup>17</sup> so Cā; Bā -poṭṭheyyaṃ. <sup>18</sup> Bā  
 poṭhesi. <sup>19</sup> Cā omit so. <sup>20</sup> Bā -essi.



peļam karitvā tattha nam pakkhipitvā paccantagāmaṃ netvā  
mahājanamajjhe kiḷāpesi, niḷādisu vaṇṇesu vaṭṭacaturassādisu  
saṇṭhānesu aṇumthulādisu pamānesu yaṃ yaṃ brāhmaṇo icchati  
M. tam tad eva katvā naccati, phaṇasatam<sup>1</sup> pi phaṇasa-  
<sup>5</sup> hassam<sup>2</sup> pi karoti yeva. Mphājano pasiditvā bahum dhanam  
adāsi, ekadivasam eva kahāpaṇasahassam<sup>3</sup> saḥassagghaṇake<sup>4</sup>  
ca parikkhāre labhi<sup>5</sup>. Brāhmaṇo ādito va „saḥassam labhitvā  
vissajjessāmīti“ cintesi, tam pana dhanam labhitvā „paṇṇanta-  
gāme yeva tāva me ettakaṃ dhanam laddhā rājārājamahā-  
<sup>10</sup> maccānam<sup>6</sup> santike bahum labhissāmīti“ sakaṭaṃ ca sukha-  
yānaṃ ca gahetvā sakaṭe parikkhāre ṭhapetvā „sukhayānake  
nisinno mahantena parivārena M-am gāmanigamādisu kiḷā-  
pento „Bārāpasiam Uggasenaraṇṇo santike<sup>7</sup> kiḷāpetvā vissaj-  
jessāmīti“ agamāsi. So maṇḍuke māretvā nāgarāṇṇo deti.  
<sup>15</sup> Nāgarājā punappuna „n<sup>8</sup> esa<sup>9</sup> maṃ nissāya māressatīti“ na  
khādati. Ath<sup>10</sup> assa madhulāje adāsi. M. „sa<sup>11</sup> gacaram  
gaṇhissāmi anto peḷāya eva maraṇaṃ bhavissatīti“ te pi na  
khādati<sup>12</sup>. Brāhmaṇo māsamattena<sup>13</sup> Bārāpasim patvā dvāra-  
gāmesu kiḷāpento bahum dhanam labhi. Rājāpi tam<sup>14</sup> pako-  
<sup>20</sup> sāpetvā „amhākaṃ kiḷāpehīti“ āha. „Sādhu deva, sve panna-  
rase tumhākaṃ kiḷāpessāmīti“. Rājā „sve nāgarājā rājāne  
naccissati, mahājano sannipatitvā passatīti“ ti bheriṃ carā-  
petvā pubadivase rājāṇaṇaṃ alaṃkārapetvā brāhmaṇaṃ pako-  
sāpesi. So ratanapeḷāya M-am netvā citratthare<sup>15</sup> peḷam ṭha-  
<sup>25</sup> petvā nisīdi. Rājāpi pāsādi oruyha mahājanaparivuto rājā-  
sane<sup>16</sup> nisīdi. Brāhmaṇo M-am niharitvā naccāpesi. Mahājano  
sakabbhāvena saṇṭhātum na sakkoti, celukkhapasahassāni  
vattanti<sup>17</sup>, B-assa upari sattaratanaṇassam vassatī. Tassa  
gahitassa māso sampūri, ettakaṃ kālam nirāhāro va ahoṣi.

<sup>1</sup> Oho pana-. <sup>2</sup> C<sup>h</sup> paṇḍ-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -aṇṇeva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -niko. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> labhati. <sup>6</sup> C<sup>h</sup>  
-vaṇ labhi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -mattānam. <sup>8</sup> Oho omīti santike. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -nam esa. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>  
khādi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -māsamattena. <sup>12</sup> C<sup>h</sup> mahāssattena. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> nam. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> viettattare.  
<sup>15</sup> B<sup>d</sup> rājāsanya. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> pava-.

Sumanā „aticirāyati me piyasāmiko, idāni 'ssa idha' anā-  
gacchantassa māso sampunno, kin nu kho kāraṇaṇ“ ti gantvā  
pokkharapaṇiṃ olokeṇti lohitavaṇṇaṃ udakaṃ disvā „ahi-  
guṇḍikena' gahito bhaviṣṣatīti“ nātvā nāgabhavanā nikkha-  
mitvā vaṇṇmikasantikam gantvā, M-assa gahitaṭṭhānaṃ ca  
kilamitaṭṭhānaṃ ca disvā<sup>1</sup> kanditvā paccantaḡāmaṃ gantvā  
pucchitvā taṃ pavattiṃ sutvā Bārāṇasim<sup>2</sup> gantvā rājaṅgaṇe<sup>3</sup>  
parisajjāmajhe ākāse rudamānā aṭṭhāsi. M. naccanto va ākāsaṃ  
olokento<sup>4</sup> taṃ disvā lajjito peḷaṃ pavisitvā nipajji. Rājā  
tassa peḷaṃ pavittṭhakāle „kin nu kho kāraṇaṇ“ ti ito c' ito  
ca olokeṇto, taṃ ākāse tṭhitaṃ disvā paṭhamam gātham āha:

1. Kā nu vijju-r-ivābhāṣi osadhī viya tārakā,

devatā nu si gandhabbī, na taṃ maññāmi mānusiṇ<sup>5</sup> ti. 220.

Tattha na taṃ maññāmi mānusiṇ<sup>6</sup> ti ahaṇ taṃ mānuseṭṭi na maññāmi,  
tayā ekāya devatāya gandhabbiyā vā bhavitum vaṭṭatīti vadati. 15

Idāni tesaṃ vacanapaṭivacanagāthāyo<sup>7</sup> honti:

2. N' ambī devī na gandhabbī na mahārāja mānusi,  
nāgakaṇṇi<sup>8</sup> amhi<sup>9</sup> bhadante, atthen' amhi idhāgatā. 221.

3. Vibbhantacittā kupitindriyāsi,  
nettehi te vāriḡaṇā savanti<sup>10</sup>,  
kin se<sup>11</sup> naṭṭhaṃ, kim paṇa paṭṭhayaṇā  
idhāgatā nāri, tad imḡha brūhi. 222. 20

4. Yam uggatejo urago ti cāhu<sup>12</sup>  
nāgo ti taṃ<sup>13</sup> āhu jano<sup>14</sup> janinda  
taṃ aggahī puriso jīvikattho,  
taṃ bandhanā mucca, paṭi<sup>15</sup> mam' eso. 223. 25

5. Kathaṃ nv-ayaṃ balaviriyūpapaṇno  
hatthāṭṭhaṃ āgaṇchi<sup>16</sup> vanibbakassa,  
akkhāhi me nāgakaṇṇe taṃ atthaṃ,  
kathaṃ vijānemu gahītanāgaṃ. 224. 30

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -kūṇḍi-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adds roditvā. <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> -siyaṃ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> rājadvāre. <sup>5</sup> B<sup>4</sup>  
-ketvā. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> -si, B<sup>4</sup> -si. <sup>7</sup> all three MSS. -naṃpaṭi-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> asmi. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> vasanti.  
<sup>10</sup> C<sup>ks</sup> oḡha. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> naṃ. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -nā. <sup>13</sup> C<sup>ks</sup> paṭiṇi, C<sup>ks</sup> B<sup>4</sup> -ti. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> āgacchi.

6. Nāgaram<sup>1</sup> pi nāgo bhasmaṃ kareyya,  
tathā. hi so balaviriyūpapanno,  
dhammaṃ ca nāgo apacāyamāno,  
tasmā parakkamma tapo karotīti. 225.

5 Tattha atthenambhīti ahaṃ ekaṃ kāraṇaṃ paṭicca idhāgataṃ, kupitā-  
driyā ti kilatindriyā, vāriṇaṃ ti asubbindughaṭṭa, urago ti cāhū ti urago  
ti cāyaṃ mahājano katheti<sup>2</sup>, puriso ti ayaṃ puriso taṃ nāgarājānaṃ jīvi-  
katthāya aggahesi, vanibbakassa<sup>3</sup> ti imassa vanibbakapurisassa kaṭṭhaṃ nu  
esa mahānubhāvo samāno hatthattaṃ āgato<sup>4</sup> ti pucchati, dhammañcā<sup>5</sup> ti  
10 paṭcesiladhammaṃ uposathavāsaddhammaṃ ca<sup>6</sup> guraṃ<sup>7</sup> karonto viharati, tasmā  
imā purisena gahito pi sac<sup>8</sup> āhaṃ imassa upari nāsāvataṃ viśeṣjessāmi  
bhusamuṭṭhā<sup>9</sup> viya karissati evaṃ m<sup>10</sup> silaṃ bhijjissatīti silabhedabbhayaṃ<sup>11</sup>  
parakkamma<sup>12</sup> taṃ dukkhaṃ adhivāsetvā tapo karoti, yīriyaṃ eta<sup>13</sup> karotīti āha.

Rāja „kahaṃ<sup>14</sup> pan<sup>15</sup> eso<sup>16</sup> imā<sup>17</sup> gahito“ ti pucchi. Ath<sup>18</sup>  
15 assa sā ācikkhanti

7. Cātuddasiṃ pannarasiṃ ca rāja  
catuppathe sammati<sup>19</sup> nāgarājā,  
taṃ aggahī puriso jīvikattho,  
taṃ bandhanā muñca, patī mam<sup>20</sup> eso ti gātham āha. 226

20 Tattha catuppathe ti catukkamaggassa āsannaṭṭhāne ekasmiṃ vammike  
caturāṅgasamannāgataṃ adhiṭṭhānaṃ adhiṭṭhāntvā uposathavāsaṃ vasanto ni-  
pajjati<sup>21</sup> attho, taṃ<sup>22</sup> bandhanā ti taṃ evaṃ dhammikaṃ guṇavantaṃ  
nāgarājānaṃ etaṃ<sup>23</sup> dhanāṃ datvā peḷabandhanā pamuñca.

Evaṃ ca pana vatvā puna pi<sup>24</sup> yācanti<sup>25</sup> dve gāthā abbhāsi:

25 8. Soḷas<sup>26</sup> itthisahassāni āmuttamapikunḍalā  
vāriṇebhāsaya<sup>27</sup> nāriyo<sup>28</sup> tāpi taṃ saraṇaṃ gatā. 227.

9. Dhammena mocehi asāhasena

gāmena nikkhena gavaṃ satena,

ossatṭhakāyo urago carātu,

30 puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 228.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> nāgaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -si. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> uposathaṃ vāsaddhammañca. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> guraṃ. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -i, C<sup>o</sup> -ī, B<sup>d</sup> bhāsaṃmuṭṭhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -yā. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> parakkama, B<sup>d</sup> parakkamaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> kathaṃ. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> paṇaso. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> sampati. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> nippajjati. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> omīti taṃ. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> ekassa. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adde taṃ. <sup>15</sup> all three MSS. -ti. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> gēha-. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> nāriyo, B<sup>d</sup> nāri.

Tattha soḷasā<sup>1</sup> 'ti mā tvaṃ esa yo vā so vā daliddanāgo ti maññittha, etassa hi ettikā<sup>2</sup> sabbālaṃkārapatimaṇḍitā itthiyo va<sup>3</sup>, sesā sampatti aparimāṇā<sup>4</sup> ti dasseti, vārigehāsaya<sup>4</sup> ti udakacchadanāṃ udakagabbhaṃ katvā tattha sayanaṣiḷā, ossaṭṭhakāyo ti nissaṭṭhakāyo hutvā, carātū 'ti caratu.

Atha naṃ rājā tisso gāthā abhāsi :

5

10. Dhāmmena mocemi asāhagena

gāmena nikkhena gavaṃ satena.

ossatṭhakāyo urago carātu,

puññatthiko muñcatu bandhanasmā. 229.

11. Dammi<sup>5</sup> nikkhasataṃ ludda thullaṃ ca maṇi kuṇḍalaṃ 10

catūssadaṇ<sup>6</sup> ca pallaṃkaṃ ummāpupphasirinnibhaṃ<sup>7</sup>. 230.

12. Dve ca sādisiyo<sup>8</sup> bhariyā usabhaṃ ca gavaṃ sataṃ,

ossatṭhakāyo urago carātu,

puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 231.

Tattha luddā 'ti rājā uragaṃ mocetuṃ ahiguṇḍikaṃ<sup>8</sup> āmantetvā tassa 15 dātābhaṃ deyyadhammaṃ assento evaṃ āha, gāthā pana hetthā vuttatthā yeva.

Atha naṃ luddo āha :

13. Vināpi dānā tava<sup>9</sup> vacanaṃ janinda<sup>10</sup>,

muñcemu naṃ uragāṃ bandhanasmā,

ossatṭhakāyo urago carātu,

20

puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 232.

Tattha tava<sup>11</sup> vacanaṃ ti mahārāja vināpi dānena tava vacanaṃ eva ambhakaṃ garuṃ<sup>12</sup>, muñcemu naṃ ti muñcissāmi etaṃ ti vadati.

Evaṃ ca pana vatvā M-aṃ peḷato nīhari. Nāgarājā nikkhamitvā pupphaṇḍaraṃ pavisitvā taṃ attabhāvaṃ vija- 25 hitvā māṇavakavaṇṇena alaṃkātasarīro<sup>13</sup> paṭhavim bhindanto viya nikkhamitvā atṭhāsi. Sūmanā ākāśā otaritvā tassa santike thitā. Nāgarājā<sup>14</sup> añjalim paggayha rājānaṃ namassamāno atṭhāsi.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> soḷasatthi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> ettakā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> vā. <sup>4</sup> all the MSS. -geha-. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> dhammi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> caturassaṇa. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> ummārapupphasannibhaṃ. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -kuṇḍi-, B<sup>2</sup> -gūṇḍi-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> tha. <sup>10</sup> read: dānā vinā te v.j.? <sup>11</sup> C<sup>2</sup> omits tava. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> garu. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> adus hutvā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -jānaṃ.

\* Tam atthaṃ pakāseṇto S. dve gāthā abhāsi:

14. Mutto Campeyyako nāgo rājānaṃ etad abravi:  
namo te Kāsirāj' atthu<sup>1</sup> namo te Kāśivaddhana,  
añjalīn te paggaṇhāmi<sup>2</sup>, passeyyam me nivesanaṃ. 233.

- 5 15. Addhā hi dubbissasaṃ<sup>3</sup> etam āhu  
yaṃ mānuso vissase<sup>4</sup> amānūsaṃhi,  
sace ca maṃ yācasi etam atthaṃ  
dakkhemu te nāga nivesanānīti. 234.

Tattha passeyyamme nivesanaṃ ti mama nivesanaṃ Campeyya-  
10 nāgebhavanaṃ ramaṇiyaṃ passiṭabbayuttakaṃ taṃ te ahaṃ dassetukāmo taṃ  
sabalavāhanaṃ āgantvā<sup>5</sup> passa naṇindā<sup>6</sup> ti vadati, dubbissasaṃ<sup>7</sup> ti dubbissa-  
saṇiyaṃ<sup>8</sup>, sace cā<sup>9</sup> ti sace maṃ yācasi<sup>10</sup> passeyyāma te nivesanāni<sup>11</sup> api ca kho  
paua taṃ na saddahāmi<sup>12</sup>ti vadati.

- Atha naṃ saddahāpetuṃ saṇṭhaṃ karonto M. 'dve  
15 gāthā abhāsi:

16. Sace hi<sup>13</sup> vāto girim āvaheyya  
canda ca suriyo ca chaṇḍā pateyyuṃ  
sabbā ca<sup>14</sup> nājjo paṭisotaṃ<sup>15</sup> vajeyyūṃ  
na tv-ev' ahaṃ rāja musā bhaṇeyyaṃ. 235.

- 20 17. Nabhaṃ phaleyya udadhī pi susse  
saṃvaṭṭayaṃ<sup>16</sup> bhūṭadharā vasundharā  
siluccayo<sup>17</sup> Meru samūlā ubbahe  
na tv-ev' ahaṃ rāja musā bhaṇeyyaṃ ti. 236.

Tattha saṃvaṭṭayaṃ<sup>16</sup> bhūṭadharā vasundharā ti ayaṃ bhūta-  
25 dharā ti ca vasundharā ti ca<sup>18</sup> saṃkhaṃ gatā mahāpāthavi kilaṇḍiyaṃ viya saṃ-  
vaṭṭeyya, samūlā ubbahe ti evaṃ Mahāsinerupabbato samūlo utthāya  
purāṇapapaṇṇaṃ viya ākāse pakkhandeyya.

So M-ena evaṃ vutte pi asaddahanto

18. Addhā hi dubbissasaṃ<sup>14</sup> etam āhu  
yaṃ mānuso<sup>15</sup> vissase amānusaṃhi,

<sup>1</sup> Ck -rāja, -rāja, both omitting tthu. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> paggayha. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> paggaṇhāmi<sup>2</sup>.

<sup>4</sup> Ck dubbissasac, B<sup>2</sup> duṇḍupāsāsaṃ. <sup>5</sup> read: vissase? <sup>6</sup> B<sup>2</sup> gantvā. <sup>7</sup> Ck

dubbissan, B<sup>2</sup> dubbissāsaṃ. <sup>8</sup> Ck dubbissasaṇiyaṃ, B<sup>2</sup> dubbissasaṇiyaṃ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>

pi. <sup>10</sup> Ck va. <sup>11</sup> Ck -ta. <sup>12</sup> so Ck for saṃvaṭṭaye? B<sup>2</sup> -eyya. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -ikhu-

14 B<sup>2</sup> -varuṇ-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> dubbissāsaṃ. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> mānuso.

sace ca mañ yācasi etam atthañ  
dakkhemu te nāga nivesanāñti. 237.

Puna pi tam eva gāthañ vatvā „tvam mayā katagunam  
jānitum arahasi, saddahitum pana yuttabhāvañ vā ayutta-  
bhāvañ vā ahañ jānissāmīti“ paḥāsento itarañ gāthañ āha: 5

19. Tumhe kho 'ttha' ghoraviṣā ulārā,  
mahātejā khippakopi ca hotha,  
māma kāraṇā bandhanasmā pamutto  
arahasi no jānitaye<sup>2</sup> katāñti. 238.

Tattha ulārā ti ulāraṇiṣā, jānitaye ti jānitum. 10

Atha nañ saddahāpetum puna sapathañ karonto M.

20 So<sup>3</sup> paccatañ niraye<sup>4</sup> ghōrarūpe  
mā kāyikum sātam alattha kiñci  
peḷāya baddho maraṇaṃ upetu  
yo tādisaṃ kaṇṇa katañ na jāne ti gāthañ āha. 239. 15

Tattha paccatan ti paccatu, kamma katan ti katakammañ, evaṃ  
gūṇakārakañ tumhādisaṃ yo na jānāti so evarūpo hotū ti vadati.

Ath' assa rājā saddahitvā thutim akāsi:

21. Saccappañiñṇā tavam esa hotu,  
akkodhano hohi<sup>5</sup> anūpanāhi<sup>6</sup>, 20  
sabbañ ca te nāgakulañ supaṇṇā<sup>7</sup>  
aggim<sup>8</sup> va gimhāsu vivajjayantū 'ti. 240.

Tattha tavamesa hotū 'ti tava esā pañiñṇā saccā hotu, aggim<sup>8</sup> va gim-  
hāsu vivajjayantū 'ti yathā manussā gimhakāle santāpañ anicchantā jala-  
manāñ aggim vivajjenti evaṃ vivajjentu dūrato va pariharantu. 25

M. pi rañño thutim karonto itarañ gāthañ āha:

22. Anukāmpasī<sup>9</sup> nāgakulañ janinda  
matā yathā suppiyañ ekaputtañ,  
ahañ ca te nāgakulena saddhim  
kāhāmi veyyavāṭikañ ulārañ ti. 241. 30

<sup>1</sup> read: tumhe 'ttha kho? <sup>2</sup> Cks -tarīye. <sup>3</sup> Cks yo. <sup>4</sup> Bds hoti. <sup>5</sup> Ck Bds  
anūpanāhi, Cc anūpanāhi. <sup>6</sup> Cks -a. <sup>7</sup> Ck Bds -i, Cs -i. <sup>8</sup> Cks -i, Bds -i. <sup>9</sup>  
all three MSS. -si.

Tam sutvā rājā nāgabavanam gantukāmo senam gamana-  
sajjam kātum<sup>1</sup> āpento

22. Yojentu ve rājarathe sucitte  
kambojake assatare sudante,  
6 nāge ca yojentu suvaṇṇakappane<sup>2</sup>,  
dakkhemu nāgassa nivesanāniti gātham āha. 242.

Tattha kambojake assatare sudante ti susikkhite kambojakarattha-  
sambhave assatare yojentu

Itarā abhisambuddhagāthā:

- 10 24. Bherimutiṇṇa paṇavā ca saṃkhā  
āvajjayimsu<sup>3</sup> Uggaṇṇassa raṇṇo,  
payāsi rājā bahu sobhamāno  
purakkhato nārigaṇṇassa majjhe<sup>4</sup> ti. 243.

Tattha bahu sobhamāno ti bhikkhave Bārāṇasirājā soḷasahi nāga-  
15 hassehi purakkhato<sup>5</sup> parivārito tassa<sup>6</sup> nārigaṇṇassa majjhe Nārāṇasito nāga-  
bhavanam gacchanto ativīya sobhamāno payāsi.

Tassa nagarā nikkhantakāle yeva M. attano ānuthāvena  
nāgabhavane<sup>7</sup> sabbaratanamayaṃ<sup>8</sup> pākāraṇ ca dvārattālake ca  
dissamānarūpe katvā nāgabhavanagamanamaggaṃ<sup>9</sup> alamkata-  
20 paṭiyattam māpesi. Rājā sapariso<sup>10</sup> tena maggena nāga-  
bhavanam pavisitvā ramaṇīyam bhūmibhāgaṇ ca pāsāde ca  
addasa.

Taṃ attham pakāsento S. āha:

- 25 25. Suvappacitakam<sup>11</sup> bhūmim addakkhi Kāsivaddhano  
sovaṇṇaye<sup>12</sup> ca pāsāde veluriyaphalakatthate. 244.  
26. Sa rājā pāvisi vyamham Campeyyassa nivesanam  
ādiccavappupanibham kamsaviijupabhassaram. 245.  
27. Nānārukkehi saṇchannaṃ nānāgandhasameritam<sup>13</sup>  
so<sup>14</sup> pāvekkhi Kāsirājā Campeyyassa nivesanam. 246.  
30 28. Pavitthamhi Kāsiraṇṇo<sup>15</sup> Campeyyassa nivesane  
dibbā<sup>16</sup> turiyā vajjimsu nāgakaṇṇā ca naccayum. 247.

<sup>1</sup> Bā senagaminānam sajjāpetum. <sup>2</sup> Ck - ye. <sup>3</sup> read: āvajjayimsu; Ck āvajjimsu.

<sup>4</sup> Ck - 1a. <sup>5</sup> Bā - ā. <sup>6</sup> Bā sattaratana. <sup>7</sup> Bā - gālmaggaṃ. <sup>8</sup> Bā saṇari-

vāro. <sup>9</sup> Bā - citta. <sup>10</sup> Bā sovaṇṇamaye. <sup>11</sup> Bā - samiritaṃ. <sup>12</sup> Ck - mit

246 <sup>13</sup> Bā - e. <sup>14</sup> Ck - a.

29. Tam nāgakaññā caritam gaṇena  
 anvāruhī<sup>1</sup> Kāsirājā pasauno,  
 nisīdi sovaṇṇamayamhi pīthe  
 sāpassaye<sup>2</sup> candanasāralitte ti āha. 248.

Tattha, suvaṇṇacitakā<sup>3</sup> ti suvaṇṇavālukāya santhata<sup>4</sup>, vyambha<sup>5</sup> ti  
 alaṇṇakatanāgabbhavanā<sup>6</sup>, Campeyyassā<sup>7</sup>, 'ti nāgabbhavanā<sup>8</sup> pavisitvā Campeyya-  
 nāgarājassa nivesana<sup>9</sup> jāvīsi, kaṇṇasavijjupabbhassaraṇa<sup>10</sup> ti meghamukhe  
 suvaṇṇavapaṇṇasañcaraṇavijju<sup>11</sup> viya obhāsamāna<sup>12</sup>, gandhasamerita<sup>13</sup> ti nānā-  
 vidhehi<sup>14</sup> dibbagandhehi anusañcarita<sup>15</sup>, carita<sup>16</sup> ti gaṇeṇā<sup>17</sup> 'ti taṇi nivesana<sup>18</sup>  
 nāgakaññāna<sup>19</sup> carita<sup>20</sup> anusañcarita<sup>21</sup>, caṇḍanasāralitte ti dibbasāra- 10  
 candanena anulitte.

Tattha „nisinnamattass' ev' assa nānaggarasaṇḍa<sup>22</sup> dibba-  
 bhojanaṇḍa<sup>23</sup> upanāmesuṇḍa<sup>24</sup> tatthā soḷasaṇḍa<sup>25</sup> itthisahassāna<sup>26</sup>  
 sesāparisa<sup>27</sup> ca. So<sup>28</sup> sattāhamatta<sup>29</sup> saparisa<sup>30</sup> dibbannapānā-  
 dīni paribhuñjitvā dibbehi kāmagaṇehi<sup>31</sup> abhiramitvā sukhasa- 15  
 yane nisinna M-assa yasaṇḍa<sup>32</sup> vaṇṇetvā „nāgarāja tvaṇḍa<sup>33</sup> eva-  
 rūpaṇḍa<sup>34</sup> sampattiṇḍa<sup>35</sup> pahāya manussaloke vammikamatthake ni-  
 pajjitvā kasmā uposathavāsaṇḍa<sup>36</sup> vasaṇḍa<sup>37</sup>“ pucchi. So pi  
 'ssa kathesi.

Tam atthaṇḍa<sup>38</sup> pakāsento S. āha: 20

1. So tattha bhutvā ca attha ramitvā  
 Campeyyakam Kāsirājā avoca:  
 vimānasetthāni inuāni tuyham  
 ādiccavaṇṇāni pabbhassarāni,  
 n' etādisaṇḍa<sup>39</sup> atthi manussaloke, 25  
 kimatthiyaṇḍa<sup>40</sup> nāga tapo karosi. 249.

2. Tā kambukāyūḍadharā suvatthā  
 vaṭṭaṇḍa<sup>41</sup> gūḷi tambatalūpapannā  
 paggayha pāyenti<sup>42</sup> anomavaṇṇā<sup>43</sup>,  
 n' etādisaṇḍa<sup>44</sup> atthi manussaloke, 30  
 kimatthiyaṇḍa<sup>45</sup> nāga tapo karosi. 250.

<sup>1</sup> all three MSS. -1. <sup>2</sup> Bds so-. <sup>3</sup> Bds -citta-. <sup>4</sup> Bds saṇḍatani? <sup>5</sup> Cks su-  
 vaṇṇasañcaraṇaṇḍa-, Bds suvaṇṇavapaṇṇasañcaraṇaṇḍa, Bds suvaṇṇavapaṇṇasañcaraṇaṇḍa.

<sup>6</sup> Ck adds va naccattho. <sup>7</sup> Ck omits ca. <sup>8</sup> Bds -kaññānāggaṇa. <sup>9</sup> Bds sesarājaparī-

<sup>10</sup> Bds adds paṇa. <sup>11</sup> Ck pāyanti, Ck pāsanti. <sup>12</sup> Cks -aihi.



32. Nājjo ca khemā<sup>1</sup> puthulomamacchā  
adāsakuntābhirudā sutitthā,  
n' etādisaṃ etc. 251.
33. Koṇḍā mayūrā diviyā ca haṃsā  
vaggussarā kokilā sampatanti, etc. 252.
34. Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo  
uddālākā pāṭaliyo ca phullā, etc. 253.
35. Imā ca te pokkharāṇṇo<sup>2</sup> samantato  
diviyā ca gandhā satatam sampatanti<sup>3</sup>.  
n' etādisaṃ atthi manussaloke,  
kimatthiyaṃ nāga tapo karosi<sup>4</sup>. 254.
36. Na puttahetu na dhanassa hetu  
na āyuno vāpi<sup>5</sup> janinda hetu,  
manussayoniṃ abhipatthiyaṇo  
tasmiṃ parakkamma tapo karomīti. 255.

Tattha tā ti soḷasaśhassanāgakaṇṇā sandhāyāha, kambukāyūradhara  
ti suvaṇṇābharaṇadharā, vaṭṭaṇṇulīti pavāṇaṃkurasadisavattāṇṇāli, tambata-  
lūpapannā ti abhirattehi hatthapādātalehi samannāgatā, pāyentīti dibba-  
pānaṃ ukkhipitvā tam pāyenti, puthulomamacchā ti puthulapattēhi nānā-  
macchehi samannāgatā, adāsakuntābhirudā ti adāsasaṃkhātehi<sup>6</sup> sakuṇehi  
abhirudā, sutitthā ti sundaratitthā, diviyā ca haṃsā ti dibbahamsā ca,  
sampatantīti manuṇṇaravaṃ ravantā<sup>7</sup> rukkhato rukkham sampatanti, dībbā  
ca gandhā ti tāsū pokkharāṇṇesu satatam dibbagandhā vāyanti, abhipattha-  
yāno ti patthayanto vicarāmi, tasmiṃ ti tena kārāṇa parakkamma viriyaṃ  
paggahetvā tapo karomi uposathaṃ upavasāmiṃti.

Evam vutte rājā

37. Tvaṃ lohitakkho vihatantaramso<sup>8</sup>  
alaṃkato kappitakesamassu  
surosito lohitacandanena  
gandhabbarājā va<sup>9</sup> disā pabhāsasi. 256.
38. Deviddhipatto si mahānubhāvo  
sabbehi kāmehi samaṇṇibhūto,  
pucchāmi taṃ nāgarāje<sup>10</sup> tam atthaṃ :  
seyyo ito kena manussaloko<sup>11</sup> ti āha. 257.

<sup>1</sup> Cks temā, Bds khomā. <sup>2</sup> Cks -ā. <sup>3</sup> so Cks for patanti? Bds sampavāyanti. <sup>4</sup>  
Bds add Bddhisatto āha. <sup>5</sup> Bds cāpi. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> Bds -ti. <sup>8</sup> Ck  
vihatattha-. <sup>9</sup> Cks ca. <sup>10</sup> Bds -ja. <sup>11</sup> Cks -ke.

Tattha surosito ti suvilitto.

Ath' assa ācikkhanto nāgarājā āha:

39. Janinda nāññatra manussalokā

suddhī ca<sup>1</sup> saṁvijjati saṁyamo ca<sup>1</sup>,

, āhañ ca laddhāna manusṣayoniṁ

kāhāmi jātimaraṇassa<sup>2</sup> antan tī. 258.

5

Tattha suddhī cā<sup>1</sup> 'ti mahārāja aññatra manussalokā amatamahānubhāna-  
sariṁkhataṁ suddhī vā sīlasaṁyamā vā n' atthī, antan ti manusṣayoniṁ laddhā  
jātimaraṇassa antaṁ karissāmīti tapo karomi.

Taṁ sutvā rājā

10

40. Addhā have sevitabbā sapaññā (supra <sup>4.5.3</sup><sub>13</sub>)

bahussutā ye bahutṭhānacintino,

nariyo<sup>3</sup> ca disvāna tavañ<sup>4</sup> ca nāga<sup>5</sup>

kāhāmi<sup>6</sup> puññāni anappakānīti. 259.

Tattha nariyo<sup>2</sup> 'ti [imā tava nāgakaññā<sup>7</sup> ca tavañ ca disvā bahūni 15  
puññāni karissāmīti vadati.

41. Atha naṁ nāgarājā

41. Addhā have sevitabbā sapaññā

bahussutā ye bahutṭhānacintino,

nariyo<sup>3</sup> ca disvāna mamañ ca rājā

karohi puññāni anappakānīti āha. 260.

20

Tattha karohīti kareyyāsi mahārāja<sup>8</sup>.

Evam vutte Uggaseno gantukāmo hutvā „nāgarāja ciraṁ  
vasit' amha<sup>9</sup>, gamissāma<sup>10</sup>“ 'ti āpucchi. Atha naṁ M. „tena hi  
mahārāja yāvadicchakaṁ dhanam gaṇhā<sup>10</sup>“ 'ti dhanam dassento 25

42. Idañ ca me jātarūpaṁ pahūtaṁ<sup>11</sup>

rāsī suvaṇṇassa ca tālamattā,

ito haritvā sovaṇṇagharāni

[kāraya] rūpiyassa ca pākāraṁ karontu<sup>12</sup>. 261.

<sup>1</sup> Bā vā. <sup>2</sup> Bds jātījarāma. <sup>3</sup> Bds nā. <sup>4</sup> Bds tu-. <sup>5</sup> Ck rāja. <sup>6</sup> Cks ka-.

<sup>7</sup> Bā -āyo. <sup>8</sup> Bā -jā tī. <sup>9</sup> Ck -hā, C<sup>o</sup> vasitama, Bds vasimhā. <sup>10</sup> Bā -āhi. <sup>11</sup>

Bā bahutāni. <sup>12</sup> so all three MSS. for - - suvaṇṇaṁ gharāni rūpiyassa cā - -?

43. Muttā<sup>1</sup> ca vāhasahassāni pañca  
 veḷuriyamissāni ito haritvā  
 antepure bhūmiyaṃ santharantu,  
 nikkaddamā hohiti<sup>2</sup> nīrajā<sup>3</sup> ca. 262.
- 5 44. Etādisaṃ āvasa rājasetṭha  
 vimānasetṭhaṃ bahu śobhamānaṃ  
 Bārāṇasim<sup>4</sup> nagaraṃ iddhaphītaṃ<sup>5</sup>  
 rajjaṃ ca<sup>6</sup> kārehi anomapañña<sup>7</sup> 'ti. 263.

Tattha rāsīti tesu tesu thānesu tālappamānarāsīyo<sup>7</sup>, sovaṇṇagharānīti  
 10 suvaṇṇagehāni, nikkaddamā ti 'evan te<sup>8</sup> antepure bhūmi nikkaddamā ca  
 nīrajā<sup>9</sup> ca bhavissati, etādisaṃ ti evarūpaṃ suvaṇṇamayaṃ rajatapākāraṃ  
 muttāveḷuriyasanthatabhūminibhāgaṃ<sup>10</sup>, phītaṃ ti phītaṃ taṃ<sup>11</sup> Bārāṇasinagaraṃ  
 ca āvasa, anomapañña<sup>12</sup> 'ti alāmakapañña<sup>12</sup>.

Rājā tassa kathaṃ sutvā<sup>13</sup> adhivāsesi. Atha M. nāga-  
 15 bhavane bheriṃ carāpesi: „sabbā rājaparisā yāvadicchakāṃ  
 hiraññasuvaṇṇādikaṃ dhanam gaṇhantū<sup>14</sup>“ 'ti rañño ca ane-  
 kehi sakaṭasatehi dhanam pesesi. Tadā rājā mahantena  
 yasena nāgabhanā nikkhamitvā Bārāṇasim eva gato. Tato  
 paṭṭhāya kira Jambudīpatalaṃ sahiraññaṃ jātāṃ<sup>15</sup>.

20 S. i. d. ā. „evam porāṇakapaṇḍitā nāgasampattiṃ pahāya upo-  
 sathavāsaṃ vasimsū“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā ahigunḍiko<sup>16</sup> Devadatto  
 ahoṣi, Sumanā Rāhulamātā, Uggaseno Sāriputto, Campeyyanāgarājā  
 aham evā“ 'ti. Campeyyajātakaṃ.

### 11. Mahāpalobhanajātaka.

25 Brahmaloḥkā cavitvānā<sup>17</sup> 'ti. Idam S. J. v. visuddha-  
 saṃkilesaṃ ā. k. Vatthum heṭṭhā vitthāritam eva, Idha pana  
 S. „bhikkhū mātugāmo nāṃ' esa visuddhasatte pi saṃkiliṭṭhe<sup>17</sup>  
 karontīti<sup>18</sup>“ vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> muttānaṃ. <sup>2</sup> Bā he-. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> Bā nīrajā. <sup>4</sup> Bā -sī. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> iddhampitā, Ck<sup>s</sup>  
 iddhamphitā, Bā iddhampitā. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> rajjaṃ, omittit ca. <sup>7</sup> Bā -ñā. <sup>8</sup> Bā  
 evanante. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> nīrajā. <sup>10</sup> Bā -saṇḍhata-. <sup>11</sup> Bā omi taṃ. <sup>12</sup> all three MSS.  
 -ñā. <sup>13</sup> Bā adda taṃ. <sup>14</sup> Bā harantu. <sup>15</sup> Bā sahiraññaṃ suvaṇṇajātāṃ, Ck<sup>s</sup>  
 sahiraññajātāṃ. <sup>16</sup> Bā -kunḍi-. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> -tṭham. <sup>18</sup> Bā karontīti.

A. B. Cūlapalobhane vuttanayena atītavatthum vitthāre-  
ṭabbaṃ. Tada pana M. Brahmakā cavitvā Kāsirañño<sup>1</sup> putto  
hutvā nibbatti, Anitthigandha-kumāro nāma ahoṣi, itthi-  
naṃ hatthe na saṇṭhāti, purisavesena<sup>2</sup> thaññaṃ pāyenti, jhā-  
nāgāre yasati<sup>3</sup>, itthiyo na passati,

Taṃ atthaṃ pakāsento S. caṭṭaso gāthā abhāsi:

1. Brahmakā cavitvāna devaputto mahiddhiko  
rañño putto udapādi sabbakāmasamiddhisu. 264.
2. Kāmā vā kāmasaññā vā Brahmaloce na vijjati,  
sv-āssu<sup>4</sup> 'tāy' eva saññāya kāmehi vijjucchatha. 265.
3. Taṣsa c' antepure āsi jhānāgāraṃ sumāpitaṃ,  
so tattha<sup>5</sup> upatisallīno<sup>6</sup> eko rahasi jhāyatha. 266.
4. Sa rājā paridevesi<sup>7</sup> puttāsokena aṭṭito<sup>8</sup>:  
'ekaputto c' ayaṃ mayhaṃ, na ca kāmāni bhuñjatīti. 267.

Tattha sabbakāmasamiddhisū<sup>9</sup> 'ti sabbakāmānaṃ samiddhisu sampatti-  
yuttassa<sup>10</sup> rañño putto hutvā eko devaputto nibbatti, svāssu<sup>11</sup> 'ti so kumāro,  
tāyevā<sup>12</sup> 'ti tāya Brahmaloce nibbattitāya jhānasaññāya eva, sumāpitaṃ<sup>13</sup> ti  
pitura<sup>14</sup> siddhaṃ<sup>15</sup> manāpaṃ katvā māpitaṃ<sup>16</sup>, rahasi jhāyathā<sup>17</sup> 'ti mātu-  
gāmaṃ apassanto vasi, parideveṣṭi<sup>18</sup> vilapati.

Pañcamā<sup>19</sup> rañño paridevanagāthā:

5. Ko nu kh' ettha<sup>20</sup> upāyo<sup>21</sup> so, ko vā jānāti kiñcanaṃ,  
ko<sup>22</sup> me puttaṃ palobheyya yathā kāmāni patthaye ti. 268.

Tattha<sup>23</sup> kho nu khettha<sup>24</sup> so ti ko nu kho ettha etassa kāmānaṃ  
bhuñjanaupāyo, ko nu kho idh' upāyo<sup>25</sup> so ti pi pāṭho<sup>26</sup>, aṭṭhakathāyaṃ pana  
ko nu kho etaṃ upavasitvā upalāpanakāraṇaṃ<sup>27</sup> jānātīti vuttaṃ, ko vā jānāti  
kiñcanaṃ<sup>28</sup> ti ko vā etassa pabuddhanakāraṇaṃ<sup>29</sup> jānātīti attho.

Tatoparaṃ diyaḍḍhaabhisambuddhagāthā<sup>30</sup>:

6. Abhū kumārī<sup>31</sup> tatth' eva vaṇṇarūpasamāhitā  
kusalā naccagītassa vādite ca padakkhiṇā,  
sā tattha<sup>32</sup> upasaṃkamma rājānaṃ etad abravīti. 269.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> kāsikā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adds naṃ. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> nisīdi. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> svāssa. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> paṭisallino.  
<sup>6</sup> B<sup>6</sup> -vasi. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> aṭṭhito? C<sup>8</sup> aṭṭhino? B<sup>8</sup> adhito? <sup>8</sup> B<sup>8</sup> sampattissu ṭhitassa.  
<sup>9</sup> C<sup>9</sup> svāssa, B<sup>9</sup> svāsu, C<sup>9</sup> svāssā. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> rājā suṭṭha, C<sup>10</sup> rājā suṭṭhu in the  
place of pi- su-. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> mātarāṃ. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -vasīti. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> -maṃ, B<sup>13</sup> -māpi. <sup>14</sup>  
C<sup>14</sup> khetta, B<sup>14</sup> khetta, B<sup>14</sup> khvettha. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> -yā. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -yo. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> khetta,  
B<sup>17</sup> khottha. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> -yā. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> add ti. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> upalobhana-. <sup>21</sup> so C<sup>21</sup>; B<sup>21</sup>  
palibuddhakā, B<sup>21</sup> palibuddhana-. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> diyaḍḍhā-. <sup>23</sup> all three MSS. -i.

Tattha ahū ti bhikkhavo, tattheva antepure cūlanāṭakānaṃ antare ekā taruṇakumārīkā ahoṣi, padakkhiṇā ti susikkhitā.

7<sup>a</sup>. Ahaṃ kho taṃ<sup>1</sup> palobheyyaṃ sace bhattā bhavissatīti upaḍḍhagāthā kumārīkāya vuttā.

5 Tattha sace bhaṭṭā ti sace eṣa mayhaṃ pati bhavissati<sup>2</sup>.

Taṃ tathāhvādinim rājā kumārīm etad abravi:

7<sup>b</sup>. Tvaṃ ñeva naṃ palobhehi, tava bhattā bhavissatīti, 270.

Tattha tava bhattā bhavissatīti taṃ<sup>3</sup> esa pati bhavissati<sup>2</sup>, tvaṃ ñeva tassa<sup>4</sup> aggaṃmaheṣi bhavissasi, gaccha naṃ palobhehi, kāmarasaṃ jānāpehīti.

10 Evam vatvā rājā „imissā kira okāsaṃ karonti“<sup>5</sup> ti kumārassa<sup>6</sup> upaṭṭhānaṃ pesesi. Sā paccēsakāle vīṇaṃ ādāya gantvā kumārassa sayanagabbhaṣṣa bahi avidūre thatvā agganakhehi vīṇaṃ vādentī madhurena sarena gāyitvā taṃ palobhesi.

Taṃ atthaṃ pakāseto S. āha:

15 8. Sā ca antepuraṃ gantvā bahuṃ kāmūpasamhitāṃ hadayaṅgamā pemaṇiyā citragāthā abhāsatha. 271.

9. Tassa ca gāyamānāya saddaṃ sutvāna nāriyā kāmaccandaṃ<sup>7</sup> assa uppajji, janaṃ so paripucchatha: 272.

10. Kass<sup>8</sup> eso saddo ko vā so bhaṇati<sup>9</sup> uccāvacaṃ bahuṃ hadayaṅgamāṃ pemaṇiyāṃ atho kaṇṇasukhaṃ mama, 273.

11. Esā kho pamadā<sup>10</sup> deva, khiḍḍā esā anappikā, sace tvaṃ kāme<sup>9</sup> bhuñjeyya bhiyyo bhiyyo chādeyyu<sup>10</sup> taṃ. 274.

12. Imiṅha āgaccha corena<sup>11</sup>, avidūraṃhi gāyatu, assamassa samīpamhi santike mayha gāyatu. 275.

25 13. Tirokuḍḍamhi gāyitvā jhānāgāraṃhi pāvisi, bandhi naṃ<sup>12</sup> anupubbena āraññaṃ<sup>13</sup> ivā kuñjaraṃ. 276.

14. Tassa kāmarasaṃ ñatvā issāḍhammo ajāyatha: ahaṃ eva kāme bhuñjeyyaṃ, mā añño puriso ahaṃ<sup>14</sup>. 277.

15. Tato asīm gaheṭvāna purise hantuṃ upakkami: ahaṃ eva eko bhuñjissāṃ, mā añño puriso siyā. 278.

<sup>1</sup> Bā naṃ. <sup>2</sup> Bā -tīti. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> omitt bha-. <sup>4</sup> Bā ñevassa. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> -rassa. <sup>6</sup> read bhaṇat'. <sup>7</sup> Bā aho. <sup>8</sup> Bā pamudā. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> kāmagaṇo. <sup>10</sup> Bā chaneyyaṃ corr. to chaneyyaṃ, Bā chādeyya, omitting taṃ. <sup>11</sup> Bā Ck<sup>o</sup> for āgacchat' oreṇa? Bā āgacchantoreṇaṃ. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> bandināṃ, Bā bandhituṃ. <sup>13</sup> Bā a-.

16. Tato janapadā<sup>1</sup> sabbe vikkandimsu samāgatā:  
putto ty-ayam<sup>2</sup> mahārāja janam heṭhety-adūsakam<sup>3</sup>. 279.
17. Tañ ca rājā vihāhesi<sup>4</sup> samhā raṭṭhāto<sup>5</sup> khattiyo:  
yāvata<sup>6</sup> vijitam mayham na te vattabba tāvade<sup>7</sup>. 280.
18. Tato so bhariyam ādāya samuddam upasamkami,  
paṇṇasālam karitvāna<sup>8</sup> vanam uccāyā<sup>9</sup> pāvisi. 281. 5
19. Ath' ettha isi-m-āgañchi<sup>10</sup> samuddam ūparūpari,  
so tassa geham pāvekkhi bhattakāle<sup>11</sup> upaṭṭhite. 282.
20. Tañ ca<sup>12</sup> bhariyā palobhesi, passa yāva sudāruṇam,  
cuto so brahmacariyamhā iddhiyā parihāyatha. 283. 10
21. Rājaputto ca uñchāto vanamūlaphalam bahum  
sāyām kācena ādāya<sup>13</sup> assamam upasamkami. 284.
22. Isi ca khattiyam, disvā samuddam upasamkami,  
vehāsayaṃ<sup>14</sup> gamissan ti sīlat' eso mahaṇṇave. 285.
23. Khattiyo ca isim disvā sīdanānam mahaṇṇave  
tass' eva anukampāya imā gāthā abhāsatha: 286. 15
24. Abhiṇṇamāne vārisimam sayam<sup>15</sup> āgama<sup>16</sup> iddhiyā<sup>17</sup>  
missibhāv' itthiyā<sup>18</sup> gantvā samāsīdasi mahaṇṇave. 287. (II p. 330.)
25. Avatṭanī mahāmāyā brahmacariyavikopānā  
sīdanti, nam viditvāna ārakā parivajjaye<sup>19</sup>. 288. 20
26. Analā mudusambhāsā duppurā tā<sup>20</sup> nadisamā, (II p. 336.)  
sīdanti, nam viditvāna ārakā parivajjaye<sup>19</sup>. 289.
27. Yam etā upasevanti chandasā vā dhanena vā  
jātave, so va saṇṭhānam khippam anudahanti nam<sup>21</sup>. 290.
28. Khattiyassa vaco sutvā isissa<sup>22</sup> nibbidā<sup>23</sup> ahu,  
laddhā porāṇakam maggam gacchat' eso vihāyasam<sup>24</sup>. 291. 25
29. Khattiyo ca isim disvā gacchamānam vihāyasam<sup>25</sup>  
samvegam alabhī dhīro pabbajjam samarocayi. 292.
30. Tato so pabbajitvāna kāmarāgam virājayi<sup>26</sup>,  
kāmarāgam virājetvā Brahmaloṇṇapago ahū 'ti. 293. 30

<sup>1</sup> Cks jā-. <sup>2</sup> Cs tyāham, Bā tyāyam. <sup>3</sup> Cks -ti dū-, Bā hetetyadū-, Bā he-  
theyyadū-. <sup>4</sup> so Cks for vivāsesi? Bā vimāhesi, Bā vipāhesi. <sup>5</sup> Ck samahā-  
raṭṭhāno, Cs mahāraṭṭhāto, Bā simāraṭṭhato, Bā tamhā raṭṭhato. <sup>6</sup> Ck yācatā,  
Cs yāvata. <sup>7</sup> Cks kāvade. <sup>8</sup> Cks -tvāva. <sup>9</sup> Cks navamucchāya, Bā vanamucchāya.  
<sup>10</sup> Bā āgañchi. <sup>11</sup> Cks bhatte-. <sup>12</sup> Cks tava. <sup>13</sup> Cks kācenādāya, Bā kājena  
ādāya. <sup>14</sup> Bā vehāyasam. <sup>15</sup> Bā sayam. <sup>16</sup> Bā akkama. <sup>17</sup> Bā siddhiyā. <sup>18</sup>  
Cks missigāmitthiyā, Bā missāvittihāya. <sup>19</sup> Ck -se. <sup>20</sup> Bā duppurato. <sup>21</sup> Bā tam.  
<sup>22</sup> Cs isisan? <sup>23</sup> Bā -do. <sup>24</sup> Cs vihāyasam corr. to vihāyasam. <sup>25</sup> Cs vihā-  
sayam corr. to vihāyasam, Bā vihāsam. <sup>26</sup> Cks -si.

Tattha antepuran ti kumārassa vasanaṭṭhānaṃ, bahun<sup>1</sup> ti bahun<sup>2</sup> nappakārakaṃ, kāmūpasamhitan ti kāmanissitaṃ pavattayamānā, kāmaccandassā<sup>3</sup> ti assa Anitthigandhakumārassa kāmaccando uppajji, janān ti attano santikāvacaṃ parivārakajanaṃ<sup>4</sup>, uccāvacaṃ ti uggataṃ<sup>5</sup> anuggataṃ ca, bhūṇjeyyā<sup>6</sup> ti sace bhūṇjeyyāsi. chādeyyun ti<sup>7</sup> ete kāmā nāma tava ruceyyum, so pamadā<sup>8</sup> ti sutvā tuṇhī ahoṣi, itarā<sup>9</sup> punadiyase pi gāyi, evaṃ kumāro paṭibaddhacitto hutvā tassāgamanāṃ<sup>10</sup> rocento paricārake<sup>11</sup> āmanetvā imghā<sup>12</sup> ti gātham āha, tirokuḍḍamhīti sayanagabbhakuḍḍassa bahi, mā añño ti añño kāme paribhuṇjanto puriso nāma mā siyā, hantun upakkamīti antaravithiyaṃ otarivā<sup>13</sup> maretun ārabhi, vikkandiṃsū<sup>14</sup> ti kumārena katipayesu purisesu paḥṇesu purisā palāyivā<sup>15</sup> gehāni pavisiṃsu, so purise alabhanto thokaṃ visami, tasmīn khane rājāṅgane sannipattivā upakkamsiṃsu, janāṃ heṭhetya dūsakaṃ<sup>16</sup> ti nīraparādham janāṃ heṭheti taṃ gaṇhāpethā<sup>17</sup> ti vadisiṃsu, rājā upāyena kumārāṃ gaṇhāpetvā imaṃ kñh kattabban ti pucchī, deva<sup>18</sup> aññaṃ n<sup>19</sup> atthi: imaṃ pana kumārāṃ tāya kumārīkāya saddhīm raṭṭhā pabbājetuṃ vaṭṭatīti vuttē<sup>20</sup> tathā akāsi, tam atthaṃ pakāśento S. tañcā<sup>21</sup> ti ādim āha, tattha vihāhesīti<sup>22</sup> pabbājesi, na te vattabba tāvade<sup>23</sup> ti yattakaṃ<sup>24</sup> mayhaṃ vijitāṃ<sup>25</sup> tattake tāyā na vattabbāṃ, uḍḍhāyā<sup>26</sup> ti phalaphalattāya, tasmīn pana vanaṃ pavitṭhe itarā yaṃ tattha pacattakka<sup>27</sup> yuttakaṃ atthi taṃ pucitivā tassāgamanāṃ<sup>28</sup> olokaṃ paṇṇasāladvāre nisīdati, evaṃ kāle gacchante ekadivasaṃ antaradīpavāsī<sup>29</sup> eko iddhimantatāpāso assamato<sup>30</sup> nikkhamitvā maṇiphalakaṃ viya udakaṃ maddamāno va ākāse uppativā<sup>31</sup> bhikkhācārāṃ gacchanto paṇṇasālāya uparibhāgaṃ patvā dhūmaṃ disvā imasmīn ṭhāne mauussā vasanti maññe ti paṇṇasāladvāre otari, sā taṃ disvā nisīdāpetvā paṭibaddhacittā hutvā itthikuttaṃ<sup>32</sup> dassetvā tena saddhīm anācārāṃ cari, tam atthaṃ pakāśento S. athe tṭhā<sup>33</sup> ti ādim āha, tatthā teim āgañchitī<sup>34</sup> isi āgañchi<sup>35</sup>, samuddaṃ uparūparitī samuddassa<sup>36</sup> matthakamatthakeṇa<sup>37</sup> passa yāva sudāruṇaṃ ti passatha bhikkhave tāya kumārīkāya yāva sudāruṇaṃ kammaṃ katan ti attho, sāyaṇ ti sāyaṇhasamaye, disvā taṃ vijahitun asakkonto sakaladivasaṃ tatth<sup>38</sup> eva hutvā sāyaṇhasamaye rājaputtaṃ āgataṃ disvā palāyitun vohāsaṃ<sup>39</sup> āgamiessaṃ ti uppatanākāraṃ karonto pativā mahannave sīdati, isiṃ disvā ti anubandhamāno gantvā passitvā, sukkampāyā<sup>40</sup> ti sac<sup>41</sup> āyaṃ bhūmiyā āgato abhaviṣsa pelāyitvā araṇṇāṃ paviseyya,

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> bahū. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -u. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> paricārika-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -tañca. <sup>5</sup> K<sup>d</sup> chandeyyūn tantī. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pamudā. <sup>7</sup> B<sup>e</sup> -ro. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tassā āg-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -rike. <sup>10</sup> C<sup>e</sup> onatvā, B<sup>d</sup> otaretvā, B<sup>e</sup> otāre-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> palāpetvā. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> -ti dūsa-, B<sup>d</sup> janāṃ pāteyyadūsakaṃ. <sup>13</sup> so Ck<sup>o</sup>; B<sup>d</sup> vivāhe-. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> na te vattabbākātāvade, C<sup>e</sup> -bbakātāvade. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> yatta. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> jīvitaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> uccā-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tassaga-. <sup>19</sup> C<sup>e</sup> -si, Ck<sup>o</sup> antaredīpavāsī, B<sup>d</sup> antaradīpavāsī. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> assamapadato. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -kuttaṃ. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -gacchitī. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> āgacchī. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> omits matthaka. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> vohāsaṃ.

ākāsenāgato<sup>1</sup> bhaviṣṣati<sup>2</sup> tasmā samudde patito pi<sup>3</sup> uppatanākāram eva<sup>4</sup> karotīti  
anukampaṃ uppādetvā tass' eva anukampāya abhāsatha, tasmaṃ pana gāthānaṃ  
'attho Tikanipāte vutto yeva, nibbidā<sup>5</sup> ahū 'ti kāmesu nibbedo<sup>6</sup> jāto, porāna-  
kaṃ maggan ti pubbe adhiḡgataṃ jhānavisesaṃ, pabbajitvānā 'ti taṃ itthiṃ  
manussavāsaṃ<sup>7</sup> netvā nivattitvā araṇṇe isipabbajjaṃ pabbajitvā kāmarāgaṃ<sup>8</sup>  
virājayi virājetvā Brahmālokūpago ahoṣi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhāve mātugāmaṃ paṭicca visuddha-  
sattāpi<sup>9</sup> saṃkilissanti“ vatvā s. p. j. s. (Saccapariyosāne ukkhaṇṭi-  
tabhikkhu arahattaṃ patto): „Tadā Anitthagandhakumāro aham eva  
ahosiṃ“ ti. Mahāpalo bhāna jātakaṃ. 10

## 12. Pañcapanḍitajātaka.

Pañcapanḍitajātakaṃ Mahāummaggo<sup>9</sup> āvisabhavissati. Pañca-  
panḍitajātakaṃ.

## 13. Hatthipālaajātaka.

Cirassaṃ vata passāmiti. Idam S. J. v. nekkhammaṃ<sup>11</sup> 15  
ā. k. Tadā hi S. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi T. nekkhammaṃ<sup>12</sup>  
nikkhanto yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Esukārī nāma rājā ahoṣi. Tassa purohito dahara-  
kālato paṭṭhāya piyasahāyo<sup>13</sup>. Te uttho pi aputtakā ahesuṃ.  
Te ekadivasaṃ sukhasamāye<sup>14</sup> nisinnā mantayimsu: „amhākaṃ<sup>20</sup>  
issariyaṃ mahantaṃ, putto vā dhītā vā n' atthi, kin nu kho  
kattabban“ ti. Tato rājā purohitaṃ āha: „samma sace tava  
gehe putto jāyissati nama rajjassa sāmiko bhavissati, sace  
mama putto jāyissati tava gehe bhogānaṃ sāmiko bhavissatīti“  
evaṃ ubho pi aññamaññaṃ saṅgaram<sup>15</sup> akaṃsu. Ath' eka- 25  
divasaṃ purohito bhogagāmaṃ gantvā āgamanakāle dakkhiṇa-  
dvārena nagaram pavisanto bahinagare ekaṃ bahuputtikaṃ

<sup>1</sup> Bā - na āg- <sup>2</sup> Bā - titi <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> hi. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> - kāramgā. <sup>5</sup> Bā<sup>o</sup> - do. <sup>6</sup> Bā - dho.

<sup>7</sup> Bā - ssa-. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> Bā - satthāpi. <sup>9</sup> Bā - umāge. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> omit pañca-. <sup>11</sup> Bā<sup>o</sup>

maḥābhikkhamanaṃ. <sup>12</sup> Bā nekkhammaṃ. <sup>13</sup> Bā omits piya. <sup>14</sup> Bā<sup>o</sup> - sayane.

<sup>15</sup> Bā saṅka.





ti upadhārento puññavante cattāro devaputte passi, te kira purimabhavhe Bārānasiyaṃ pesakārā hutvā tena kammena laddhakaṃ pañca koṭṭhāse<sup>1</sup> katvā cattāro koṭṭhāse paribhuñjimsu, pañcamaṃ gahetvā ekato va dānaṃ dadimsu<sup>2</sup>, te tato cutā Tāvātimsabbhavane nibbattiṃsu, tato Yāma<sup>3</sup>bhavane ti evaṃ anulomapaṭilomaṃ chasu deva<sup>4</sup>lokesu sampattiṃ anubhavantā vicaranti, tadā pana nesaṃ Tāvātimsabbhavanato cavitvā Yāma<sup>5</sup>bhavaṇaṃ gamanavāro. Sakko nesaṃ<sup>6</sup> santikaṃ gantvā pakko-sitvā „mārisā tumhehi manussalokaṃ gantuṃ vaṭṭatīti, Esu<sup>7</sup>kārirañño aggamahe<sup>8</sup>siyā kucchismiṃ nibbattathā“<sup>9</sup> ti āha. Te tassa vācamaṃ<sup>10</sup> sutvā „sādhu deva, gamissāma, na pana amhākaṃ rājakulen<sup>11</sup> attho, purohitassa gehe nibbattitvā daharakāle yeva kāpe pahāya pabbajissāma“<sup>12</sup> ti vadimsu. Sakko „sādhū“<sup>13</sup> ti tesam paṭiññaṃ gahetvā āgantvā rukkhadevatāya tam atthaṃ ārocesi. Sā tuṭṭhamānasā Sakkaṃ vanditvā 15 atṭaṇo vimānaṃ eva gatā. Purohito pi punadivase balava-purise<sup>14</sup> sannipātāpetvā vāsipharasuādīni gahetvā<sup>15</sup> rukkhamaṇaṃ gantvā rukkhasākhāya gahetvā „ambho devate, aṇṇa mayhaṃ<sup>16</sup> yācantassa sattamo divaso, idāni te niṭṭhānakālo“<sup>17</sup> ti āha. Tato rukkhadevatā mahantenācubhāvena khandhavivarato 20 nikkhamitvā madhurena sarena taṃ āmantetvā „brāhmaṇa, tiṭṭhatu eko putto, cattāro<sup>18</sup> putte dassāmiti“<sup>19</sup> āha. „Mama putten<sup>20</sup> attho n<sup>21</sup> atthi, amhākaṃ rañño puttaṃ dehi“<sup>22</sup>. „Tumhe va demīti“<sup>23</sup>. „Tena hi mama dve rañño dve de-<sup>24</sup>hīti“<sup>25</sup>. „Rañño na demi, cattāro pi tumhe va demi“<sup>26</sup>, tayā ca laddhamattā bhavissanti, agāre pana aṭṭatvā<sup>27</sup> daharakāle yeva pabbajissanti“<sup>28</sup>. „Tvaṃ<sup>29</sup> kevalaṃ putte dehi, apabbajanakāraṇaṃ pana amhākaṃ bhāro“<sup>30</sup> ti. Sā tassa puttavaraṃ dātvā attano bhavanaṃ pāvisi. Tato paṭṭhāya devatāya sakkāro mahā pavatti<sup>31</sup>. Jeṭṭhakadevaputto cavitvā purohitassa 30

<sup>1</sup> Bā -saṃ. <sup>2</sup> Bā adamsu. <sup>3</sup> Bā te-. <sup>4</sup> Bā -ml. <sup>5</sup> Bā bahupu-. <sup>6</sup> Bā gahāpetvā. <sup>7</sup> Bā add taṃ. <sup>8</sup> Bā add te. <sup>9</sup> Bā tuyhaṃ va dammīti. <sup>10</sup> Cā hīti. <sup>11</sup> Bā demīti. <sup>12</sup> Cā aṭṭha-. <sup>13</sup> Bā add me. <sup>14</sup> Bā ahoṣi.

brāhmaṇiṇi<sup>1</sup> kucchismiṃ nibbatti. Tassa nāmagahaṇadivase  
 Hatthipālo ti nāmaṃ katvā apabbajanatthāya hatthigopake  
 paṭicchāpesuṃ. So tesam<sup>2</sup> santike vaḍḍhati. Tassa padasā-  
 gamanakāle dutiyo cavitvā tassā kucchismiṃ nibbatti. Tassa  
 5 pi jātakāle Assapālo ti nāmaṃ kariṃsu. So assa<sup>3</sup>gopakānaṃ  
 santike vaḍḍhati. Tatiyassa jātakāle Gopālo ti nāmaṃ ka-  
 riṃsu. So gopālakehi saddhim<sup>4</sup> vaḍḍhati. Catutthassa jāta-  
 kāle Ajapālo ti nāmaṃ kariṃsu. So ajapālakehi saddhim<sup>5</sup>  
 vaḍḍhati. Te vuddhim anvāya sobhaggappattā<sup>6</sup> ahesuṃ. Atha  
 10 nesaṃ pabbajjābhayena<sup>7</sup> rañño vijitā pabbajite nihariṃsu,  
 sakala-Kāsiratthe ekapabbajito pi nāhosi. Te kumārā<sup>8</sup> pha-  
 rusā<sup>9</sup> ahesuṃ, yāya disāya gacchānti, tāya<sup>10</sup> disāya āhariyamānaṃ  
 paṇṇākāraṃ vilumpanti. Hatthipālassa soḷasa<sup>11</sup>vaṣṣakāle sarīra-  
 sampattiṃ disvā rājā ca purohito ca „kumārakā<sup>12</sup> mahallakā  
 15 jātā, chattussāpanasamaye<sup>13</sup> tesam<sup>14</sup> kin nu kho kātābbaṃ“ ti  
 mantetvā „ete abhisittakālato paṭṭhāya atissarā bhaviṃsanti,  
 tato pabbajitā āgamissanti, te disvā pabbajissanti, etesaṃ  
 pabbajitakāle janapado ulloḷo bhavissati, vimaṃsāma<sup>15</sup> tāva  
 ne pacchā abhiññissāma<sup>16</sup>“ ti cintetvā ubho pi isivesam<sup>17</sup>  
 20 gahetvā bhikkhaṃ carantā<sup>18</sup> Hatthipālakumārassa nivesana-  
 dvāraṃ agamaṃsu. Kumāro te disvā va tuṭṭho paṣaṇo upa-  
 saṃkamitvā vanditvā tisso gāthā abhāsī:

1. Cirassaṃ vata passāma (cfr. Saṃyutta-N. ed. by L. Feer p. 1.)

brāhmaṇaṃ devavaṇṇinaṃ

25 mahājaṭaṃ bhāradharaṃ<sup>1</sup>

paṃkadantaṃ rajassiraṃ. 294.

2. Cirassaṃ vata passāma isiṃ dhammaguṇe ratāṃ

kāsāyavatthavasanaṃ vākaciraṃ paṭicchadaṃ. 295.

3. Āsanaṃ udakaṃ pajjaṃ patigaṇhātu no bhavaṃ, (<sup>296</sup><sub>7</sub>)

30 agge bhavantaṃ pucchāma, agghaṃ kurutu no bhavanti. 296.

<sup>1</sup> Bds pabbajitā. <sup>2</sup> Bds atipha. <sup>3</sup> Bd adds atiphatussā ahesuṃ. <sup>4</sup> Cks Bd -yo.

<sup>5</sup> Bds vimaṃsissāma. <sup>6</sup> Bds -ti. <sup>7</sup> Bds khāri.

Tattha brāhmaṇaṇ ti bāhitapāpaṃ<sup>1</sup> brāhmaṇaṇ, devavannaṇṇaṇ ti seṭṭhavaṇṇinaṇ ghoratapaṇ parimāritindriyaṇ<sup>2</sup> pabbajitattabbhāvaṇ<sup>3</sup> uggatapaṇ ti attho, bhāradharaṇ<sup>4</sup> ti khāribhāradharaṇ, isin ti silakkhandhādayo pariyesitvā<sup>5</sup> ilitaṇ, dhammaguṇe ratanaṇ ti sucaritakoṭṭhāse abhirataṇ, āsanaṇ ti idaṇ tesaraṇ nisidanatthāya āsanaṇ paññāpetvā gandhodakaṇ ca pādabbaṇ-  
janaṇ<sup>6</sup> ca upanetvā āha, agghe ti ime sabbe pi āsanādayo agghe bhavantaṇ  
pucchāma; kurutu na ti ime na agghe bhavaṇ paṭigaṇhātū 'ti.

Evam so tesu ekekaṇ varena<sup>7</sup> varenaṇa. Atha naṇ purohito āha: „tāta Hatthipāla, tvaṇ amhe 'ke ime' ti mañña-māno evaṇ kathesi, 'hemavataka' isayo' ti, na mayaṇ tāta  
isayo, esa rājā Esukārī, ahan te pitā purohito“ ti. „Atha kasmā isivosaṇ gaṇhitthā“ 'ti. „Tava vīmaṇsanatthāyā“ 'ti.  
„Mamaṇ<sup>8</sup> kiṇ vīmaṇsathā“ 'ti. „Sace amhe disvā na pabbajissati atha naṇ rajje abhisinēcitum āgat' amhā“ 'ti. „Tāta na me rajjen' attho pabbajissam' ahan“ ti. Atha naṇ pitā „tāta  
Hatthipāla, nāyaṇ kālo pabbajjāyā“ 'ti vatvā yathājjhāsayaṇ  
aṇusāsento catutthaṇ gātham āha:

4. Adhicca vede pariyesa vittaṇ,  
putte gehe tāta paṭiṭṭhapetvā  
gandhe rase paccanubhutvā<sup>9</sup> sabbaṇ  
araññaṇ sādhu, muni so pasattho<sup>10</sup> ti. 297.

Tattā<sup>11</sup> adhicca 'ti sajjhāyitvā<sup>12</sup>, putte ti' chattaṇ ussāpetva nāṭaka-parivarena upaṭṭhāpetvā puttadhītāhi vadḍhitvā te putte gehe paṭiṭṭhapetvā ti attho, sabbaṇ ti ete ca gandharase<sup>13</sup> sabbaṇ vatthukāmaṇ anubhavitvā, araññaṇ<sup>14</sup> sādhu muni so pasattho<sup>15</sup> ti pacchā mahallakakāle pabbajitassa araññaṇ sādhu laṭṭhakaṇ hoti yo ca evarūpe kāle pabbajati so muni Buddhādīhi ariyehi pasattho ti vadati.

Tato Hatthipālo gātham āha:

5. Vedā na saccā na ca vittalābho,  
na puttālābhena<sup>16</sup> jaraṇ vihani<sup>17</sup>, 30

<sup>1</sup> Ck -pa. <sup>2</sup> Ck -ya. <sup>3</sup> Bđ -jittabbhāvaṇ. <sup>4</sup> Bđ khāri-. <sup>5</sup> Cē pādabbaṇ-, Bđ pādāmuṇcaṇaṇ. <sup>6</sup> Ck -nā. Bđ omits varena. <sup>7</sup> Bđ himavantaṇ; read: hemavataka isayo ti evaṇ kathesi? <sup>8</sup> Ck Bđ mama. <sup>9</sup> Ck -bhotvaṇ, Cē -bhotva, Bđ paññānubhutvā. <sup>10</sup> Bđ paccanubhutvā. <sup>11</sup> Ck pasatto. <sup>12</sup> Bđ sajjhāyitvā. <sup>13</sup> Bđ -rase ca sesaṇa. <sup>14</sup> Ck -ā. <sup>15</sup> Ck pasanto. <sup>16</sup> Ck -bhona. <sup>17</sup> Bđ vijah-

gandhe rase muccanam<sup>1</sup> āhu santo,  
sakammanā<sup>2</sup> hoti phalūpapattīti. 298.

Tattha na saccā<sup>3</sup> ti yañ ca saggamaggañ ca dadanti<sup>4</sup> na tañ saccan  
ti<sup>5</sup> tucchā nissārā nipphalā honti, vittalābho ti dhanalābho pañcasādhā-  
5 rapattā<sup>6</sup> sabbo ekasabhāvo na hoti<sup>7</sup>, jaran ti tāta jarañ vā vyādhīmaraññi  
vā na koci puttalābhena paṭibhāti<sup>8</sup> nāma<sup>9</sup>, dukkhamulā h' ete uyadhayo<sup>9</sup>,  
gandhe rase ti gandhe ca<sup>10</sup> rase ca<sup>11</sup> sesesu<sup>10</sup> ārammaṇesu ca muccanam<sup>11</sup>  
pamuttim<sup>12</sup> eva Buddhādayo paṇḍitā kathenti, sakammanā<sup>2</sup> ti attano<sup>13</sup>  
katakammen<sup>1</sup> eva sattānañ phalūpapatti<sup>14</sup>, kammaṣṣakā hi tāta sattā<sup>15</sup> ā.

10 Kumārassa vacanam sutvā rājā gātham āha:

6. Addhā hi saccam vacanam tav' etañ:  
sakammanā<sup>2</sup> hoti phalūpapatti,  
jinñā ca mātāpitaro ca tavā-y-imē<sup>16</sup>,  
passeyyu tañ vassasatañ arogañ ti. 299.

15 Tattha vassasatañ ti ete vassasatañ arogañ tañ passeyyū, tvam pi  
vassasatañ jīvanto mātāpitaro posassū 'ti vadati.

Taṃ sutvā kumāro „deva tvam kin nām' etañ vaśasīti“  
vatvā dve gāthā abhāsi:

7. Yass' assa<sup>17</sup> sakkhī maraṇena rāja  
20 jarāya mettī naraviriyaseṭṭha  
yo cāpi jaññā [na] marissam kadāci  
passeyyu tañ vassasatañ arogañ. 300.  
8. Yathāpi nāvañ puriso dakamhi  
ereti ce nañ upaneti tīrañ  
25 evam pi vyādhī satatañ jarā ca  
upanenti maccam<sup>18</sup> vasañ antakassā 'ti. 301.

Tattha sakkhīti mittadhammo, maraṇenā 'ti datto<sup>19</sup> mato mitto<sup>20</sup>  
mato ti sammutti maraṇena, jarāyā 'ti pākāṭā<sup>21</sup> jarāy' eva saddhīni yassa

<sup>1</sup> Bā puñcanam. <sup>2</sup> Bā -unā. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> saccānī. <sup>4</sup> so Ck<sup>2</sup>; Bā yañ saggāna  
vadanti. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup> saddhāñci, Bā sādheuti. <sup>6</sup> so C<sup>2</sup>; Ck<sup>2</sup> -tthā, Bā pīvañña sā-,  
Bā pañcanam sādha-. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> honti. <sup>8</sup> Bā paṭibhikāmsamatto nāma atthi, Bā  
paṭibhāntum samatto nāma atthi. <sup>9</sup> Bā upaccayo. <sup>10</sup> Ck<sup>2</sup> sesaṃ. <sup>11</sup> Bā  
muñca-. <sup>12</sup> Bā omīti pa. <sup>13</sup> Bā -nā. <sup>14</sup> Bā add phalanibhānti hoti. <sup>15</sup> Bā  
yitāta-. <sup>16</sup> read -taro tavēme? <sup>17</sup> Bā yassassu. <sup>18</sup> Bā upaneti maccu. <sup>19</sup>  
Bā adds ca. <sup>20</sup> Bā etto ca. <sup>21</sup> Bā -ja.

mētti bhaveyya yass' etaṃ maraṇaṃ ca jarā ca mittabhāvena nādhigaccheyyā<sup>1</sup>  
'ti attho, ereṭi cenān ti mahārāja yathā nāma puriso nadītiṭṭhe udakamhi<sup>2</sup>  
nāvam̐ ṭhapetvā paratiragāmiṇi<sup>3</sup> janaṃ āropetvā sace aritthena<sup>4</sup> uppilento piyena  
kaḍḍhanto cāleti<sup>5</sup> ghaṭṭeti aha naṃ paratiraṃ upaneti evaṃ vyādhi ca jarā ca  
niccaṃ antakassa maccuno vasaṃ upanenti<sup>6</sup> yevā 'ti

5

Evam̐ imesaṃ sattānaṃ jīvīṭṭasaṃkhārassa parittabhāvaṃ  
dassetvā „mahārāja, tumhe tiṭṭhatha, tumhehi saddhiṃ katha-  
yantaṃ eva hi maṃ<sup>7</sup> vyādhijarāmarañāni upagacchanti, appa-  
mattā hothā“ 'ti ovādaṃ datvā rājānaṃ ca pitaraṃ ca vanditvā  
attano paricārake gahetvā Bārāṇasirajjaṃ pahāya „pabbajissā- 10  
mīti“ nikkhami. „Pabbajjā nāṃ' esā sobhanā bhavissati“  
Hatthipālakumāreṇa saddhiṃ mahājano nikkhami, yojanikā  
parisā ahosi<sup>10</sup>. So tāya parisāya saddhiṃ Gaṅgātiraṃ patvā  
Gaṅgāya udakaṃ oloketvā parikammaṃ<sup>11</sup> katvā jhānāni  
nibattetvā<sup>12</sup> cintesi: „ayaṃ samāgamo mahā bhavissati, 15  
mama tayo kaniṭṭhabhātaro mātāpitara rājā devīti sabbe  
sapaṇṇā<sup>13</sup> pabbajissanti, Bārāṇasī suññā<sup>14</sup> bhavissati, yāva  
eṭesaṃ āgamaṇā<sup>15</sup> idh' eva bhavissānīti“<sup>16</sup> so tath' eva ma-  
hājanassa ovādaṃ dento<sup>17</sup> nisīdi. Punadvase rājā ca purohito  
ca cintayīṃsu: „Hatthipālakumāro tāva r. pahāya mahājanaṃ 20  
ādāya 'pabbajissāmīti' gantvā Gaṅgātīre nisinno, Assapālānaṃ  
vīmaṃsitvā<sup>18</sup> abhisinṇissāmā“ 'ti te isivesen' eva tassāpi<sup>19</sup> geḥa-  
dvāraṃ agamaṃsu. So pi te disvā pasannaṃ mānaso upasaṃ-  
kamitvā „cirassaṃ vatā“ 'ti ādīni vadanto tath' eva paṭipajji.  
Te pi taṃ tath' eva vatvā attano āgatakāraṇaṃ kathayīṃsu. 25  
So „mama bhātike Hatthipālakumāre sante kathaṃ<sup>19</sup> paṭha-  
matarāṃ mayham eva setacchattaṃ pāpuṇāṭīti“ pucchitvā  
„tāta bhātā te 'na mayham<sup>20</sup> rajjen' attho pabbajissāmīti'  
vatvā nikkhanto“ ti vutte „kahaṃ paṇ' eso idānīti“<sup>21</sup>

<sup>1</sup> so Bds; Cks nāgaccheyyā. <sup>2</sup> Cks -kampī. <sup>3</sup> Cs Bā -ni. <sup>4</sup> Ck aritthena. <sup>5</sup> Bā ca-  
<sup>6</sup> Bā -neti. <sup>7</sup> Cks mama. <sup>8</sup> Bā adds nagaṇato. <sup>9</sup> Bā -itvā. <sup>10</sup> Bā ahesuṇ.  
<sup>11</sup> Bā kasiṇapari-. <sup>12</sup> Cks -tti-. <sup>13</sup> so Cs Bā; Ck sabbasapaṇṇā. <sup>14</sup> Cks -siṇ-  
suññānaṃ, Bds -si suñño. <sup>15</sup> Bā adds tāva. <sup>16</sup> Bā -māri. <sup>17</sup> Bds dassento. <sup>18</sup>  
Bds tassea. <sup>19</sup> Cks oṃit kathaṃ. <sup>20</sup> Cks add na. <sup>21</sup> Ck -ni

„Gaṇḍātīre nisinno“ ti vutte „tāta mama bhātārā chaḍḍitā-kheḷena<sup>1</sup> kammaṃ n' atthi, bālā hi parittakapaṇṇā sattā etaṃ kiḷesaṃ jahitum na sakkonti, ahaṃ pana jahissāmīti“ raṇṇo ca pituno<sup>2</sup> ca dhammaṃ desento dve gāthā abhāsi:

- 5 9. Paṇko ca kāmā palipo<sup>3</sup> ca kāmā (vol. III 241)  
manoharā duttarā macudheyyā<sup>4</sup>,  
etasmim paṇke palipe vyasannā<sup>5</sup>  
hīnattarūpā<sup>6</sup> na taranti pāraṃ. 302.
- 10 10. Ayaṃ pure luddam akāsi kammaṃ,  
sv-āyaṃ gahito, na hi mokk'hi<sup>7</sup> ito me,  
orundhiyā naṃ parirakkhissāmī<sup>7</sup>,  
māyaṃ puna luddam akāsi kammaṃ ti. 303.

- Tattha paṇko ti so kuclī kaddamo, palipo ti sūrahumavālukamisso saṃhakaddamo<sup>8</sup>, tattha kāmā laggaṇāpanavasena paṇko nāma osidāpana-  
15 vasena<sup>9</sup> palipo nāma ti vuttā, duttarā ti daratikkamū; macudheyyā<sup>10</sup> ti macuho adhiṭṭhānaṃ, etesu hi lagga c' eva anupavittā ca sattā uttaritṭhā asakkontā Dukkakkhandhāpariyāye vuttappakāraṇ<sup>11</sup> dukkhaṃ c' eva maraṇā ca pāpupanti, ten' evāha: etasmim paṇke palipe vyasannā<sup>12</sup> hīnattarūpā<sup>13</sup> na taranti pāraṃ ti, tattha vyasannā<sup>14</sup> ti saṇṇā, viśannā<sup>15</sup> ti pi pāṭho, ayaṃ ev'  
20 attho, hīnattarūpā<sup>16</sup> ti hīnacittasabhāvā, na taranti pāraṃ ti nibbāna-pāraṃ gantum na sakkonti, ayaṃ ti mahārāja ayaṃ mam' attabhāvo pubbe assagopakehi saddhiṃ vajjhanto<sup>17</sup> mahājānassa vilumpanahethanādivasena<sup>18</sup> bahum luddaṃ sāhasikakammaṃ akāsi, svāyaṃ gahito ti so ayaṃ tāseṇ kammaṃ vipāko mayā gahito, na hi mokk'ho me ti saṃsāravatṭe<sup>19</sup> sati na hi  
25 mokk'ho ito 'akusalaphalato mama<sup>20</sup>, orundhiyā naṃ parirakkhissāmīti idāni naṃ kāyavaciḍvārāṇi<sup>21</sup> pidahanto orundhitvā<sup>22</sup> parirakkhissāmīti, kiṃ-kāraṇā: māyaṃ puna luddaṃ akāsi kammaṃ, ahaṃ hi ito paṭṭhāya pāpaṃ akatvā kalyāṇaṃ eva karissāmi.

- „Titthatha tumhe, tumhehi saddhiṃ kathentam eya vyādhi-jarāmaraṇāni upagacchantīti“ ovaditvā yojanikaṃ parisāmi

<sup>1</sup> Bā adde mama. <sup>2</sup> Bā pitu. <sup>3</sup> Cks -pā. <sup>4</sup> Ck -yya. <sup>5</sup> Bā viśannā. <sup>6</sup> Ck hīnanta-, C<sup>8</sup> bhīnanta-, Bā hīnatta-. <sup>7</sup> so all three MSS. for -isāmi. <sup>8</sup> Ck saṇa-, Bā kaṇhā-. <sup>9</sup> Cks omitt vasena. <sup>10</sup> all three MSS. -yyan. <sup>11</sup> Cks -ra. <sup>12</sup> Cks vyā-, Bā vi-. <sup>13</sup> Ck Bā hi-. <sup>14</sup> all three MSS. viśannā. <sup>15</sup> Cks vyasannā, Bā omitt ti saṇṇā viśannā. <sup>16</sup> Ck -ttha-, C<sup>8</sup> -nta-, Bā hīnatta-. <sup>17</sup> Bā vadddh-. <sup>18</sup> Bā -vihethanā-. <sup>19</sup> Cks -rapavatte. <sup>20</sup> Bā māmatthi. <sup>21</sup> Bā -camanodvā-. <sup>22</sup> Cks ru-.

gahetvā<sup>1</sup> nikkhamitvā Hatthipālakumārass' eva santikaṃ<sup>2</sup> gato.  
 So tassa ākāse nisīditvā dhammaṃ desetvā „bhātika, ayaṃ  
 samāgamo mahā bhavissati, idh' eva tāva homā“<sup>3</sup> 'ti āha.  
 Itaro pi „sādhū“<sup>4</sup> 'ti sampatīcchi. Punadivase rājā ca puro-  
 hito ca ten' ev' upāyena Gopālakumārassa nivesanaṃ gantvā<sup>5</sup>  
 tenāpi tath' eva paṭinanditā<sup>6</sup> āttano āgamanakāraṇaṃ<sup>7</sup> ācik-  
 khiṃsu. So pi Assapālakumāro viya paṭikkhipitvā „ahañ  
 cirato<sup>8</sup> patthāya pabbajitukāmo va vane natthagoṇo viya pab-  
 bajiṃ upadhārento vicarāmi, tena me [natthagoṇassa padaṃ  
 viya bhātinaṃ<sup>9</sup> gatamaggo diṭṭho, sv-āhaṃ ten' eva maggena 10  
 gamissāmi<sup>10</sup>“<sup>11</sup> vatvā<sup>12</sup> „

11. Gavaṃ va nattham purisā yathā vane

pariyesati<sup>13</sup> rāja apassamāno

evaṃ nattho Esukārī<sup>14</sup> mam' attho,

so 'haṃ kathaṃ na gaveseyya rājā 'ti gātham āha. 304. 15

1 Taṭha Esukārīti rājānaṃ ālepati, mamattho ti vane goṇo viya  
 mama pabbajjāsambhūto attho nattho, so haṃ ti so ahaṃ ajja pabbajjānaṃ  
 maggaṃ disvā kathaṃ pabbajiṃ na gaveseyyāṃ, mama bhātīkānaṃ gatamaggaṃ  
 eva gamissāmi narindā 'ti.

Atha naṃ „tāta Gopālaka, ekāhaṃ dvīhatihaṃ āgamehi, 20  
 amhe samassāsetvā pacchā pabbajissasīti“ vadimsu. So  
 „mahārāja, ajja kattabbaṃ<sup>15</sup> kammaṃ 'sve karissāmi<sup>16</sup> na  
 vattabbaṃ, kalyāṇakammaṃ nāma ajja ajj' eva kātābbaṃ“<sup>17</sup> ti  
 vatvā itaraṃ gātham āha:

12. Hiyyo ti hiyyo ti<sup>18</sup> poso pare ti [parihāyati],

25

anāgataṃ n' etaṃ atthīti<sup>19</sup> ñatvā

uppannāchandaṃ [ko] panudeyya dhīro ti. 304.

Tattha Hiyyo<sup>20</sup> ti sve ti attho, pare ti punadivase, idaṃ vuttaṃ hoti:  
 yo mahārāja ajjakammaṃ<sup>21</sup> sve ti sve<sup>22</sup> kattabbaṃ pare ti vatvā na karotī so tato  
 parihāyati na taṃ kammaṃ<sup>23</sup> kātuṃ sakkotīti evaṃ Gopālo Bhaddekaratta- 30

<sup>1</sup> Ck pariga-. <sup>2</sup> Bd -itvā, Ck -dhitā. <sup>3</sup> Ck paṭigamana-. <sup>4</sup> Ck cito. <sup>5</sup> Bd -tikānaṃ.

<sup>6</sup> Ck -ti, Bds anveṇati. <sup>7</sup> read nattho-? Ck -ri. <sup>8</sup> Ck Bd -bba. <sup>9</sup> Ck hiyye hiyyo

ti, Ck bhīyyo hi bhīyyo ti, Bd hiyyo ti hiyya ti. <sup>10</sup> Ck hiyye, Ck bhīyyo. <sup>11</sup>

Bd ajjakattabbaṃ kammaṃ. <sup>12</sup> Ck omit sve ti. <sup>13</sup> Ck kātuṃ kammaṃ.



suttan<sup>1</sup> nāma kathesi, sv-āyam attho Bhaddekarattasuttana kathetabbo, uetam-  
atthīti yaṁ anāgataṁ taṁ<sup>2</sup> n' etam atthīti ñatvā, uppannacchandān ti  
kusalacchandān<sup>3</sup> ko paṇḍito panudeyya hareyya

Evam Gopālakumāro dvīhi gāthāhi dhammaṁ desetvā  
5 „tiṭṭhatha tumhe, tumhehi saddhiṁ kathentaṁ yeṇa vyādhi-  
jarāmarañāni upagacchānti<sup>4</sup>“ „yojanikaṁ<sup>5</sup> parisāṁ gahetvā  
nikkhamitvā dvinnāṁ bhātikānaṁ santikaṁ gato. Hatthipālo  
tassāpi ākāse nisīditvā<sup>6</sup> dhammaṁ desesi. Punadivase rājā ca  
purohito ca ten' ev' upāyena Ajapālakumārassa nivesanaṁ gantvā  
10 tenāpi tath' eva paṭinanditā<sup>7</sup> attano āgamanakāraṇaṁ ācikkhi-  
tvā „chattāṁ<sup>8</sup> ussāpessāma<sup>9</sup>“ ti<sup>10</sup> vadimsu. Kumāro āha. „may-  
haṁ bhātikā kuhin<sup>11</sup>“ ti. „Te 'amhākaṁ rajjen' attho n'  
atthīti' setacchattaṁ pahāya tiyojanaṁ<sup>12</sup> parisāṁ gahetvā  
nikkhamitvā Gaṅgātīre nisinnā<sup>13</sup> ti. „Nāhaṁ<sup>14</sup> mama bhāतिकेहि  
15 chaḍḍitakheḷaṁ sisenādāya vicarissāmi, ahaṁ pi pabbajissā-  
mīti<sup>15</sup>. „Tāta, tvaṁ tāva daharo amhākaṁ hatthabhāro,  
vayappattakāle pabbajissasīti<sup>16</sup>“. Atha naṁ kumāro „kiṁ  
tumhe kathetha, nanu ime sattā daharakāle pi mahallakakāle pi  
maranti yeva, ayaṁ daharakāle marissati ayaṁ mahallakakāle  
20 ti, kassa<sup>17</sup> hatthe vā pāde vā nimittaṁ n' atthī<sup>18</sup>, ahaṁ mama  
maraṇakālaṁ na jānāmi, tasmā idān' eva pabbajissāmi<sup>19</sup>“ vatvā  
dve gāthā abhāsi:

13. Passāmi vo 'haṁ daharim<sup>20</sup> kumārīm (III 395)

25 mattūpamaṁ ketakapupphanettaṁ,  
abhutva<sup>21</sup> bhoge paṭhame vayasmiṁ  
ādāya maccu vajate kumārīm. 306.

14. Yuvā sujāto sumukho sudassano

sāmo kusumbhaparikiṇṇamassu, —  
hitvāna kāme paṭigaccha gehaṁ,  
30 anujāna maṁ, pabbajissāmi devā 'ti. 307.

<sup>1</sup> Majjhima Nik. III, 4. <sup>2</sup> Bā omits taṁ. <sup>3</sup> Bā uppannaku-. <sup>4</sup> Bā -niya. <sup>5</sup> Bā omits ā. n. <sup>6</sup> Bā -itvā. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> Cks -mīti. <sup>9</sup> Bā kuhi gacchanti. <sup>10</sup> Bā -nikaṁ. <sup>11</sup> Bā tenāpi tehi nāma in the place of nāhaṁ. <sup>12</sup> Cks -tīti. <sup>13</sup> Bā kassaci. <sup>14</sup> Cks -tīti. <sup>15</sup> Cks -rahi, Bā -ri. <sup>16</sup> Bā -tvā, Cks abhutta.

Tattha vo ti nīpātamattaṃ, passāmi c' evā<sup>1</sup> 'ti attho, mattūpamaṃ ti  
 hāsebhāsalilāvilāsehi<sup>2</sup> mattaṃ viya carantaṃ<sup>3</sup>, ketakapupphanettaṃ ti  
 ketakapupphapattaṃ<sup>4</sup> viya puthulāyatanettaṃ, abhutta<sup>5</sup> bhoge ti abhuttā  
 bhoge, vajate ti evaṃ<sup>6</sup> uttamarūpadharaṃ<sup>7</sup> kumārīṃ paṭhamavaye vatta-  
 mānaṃ abhuttābhogam eva mātāpitunnaṃ uparī mabantaṃ sokaṃ pāetvā maccu 5  
 gahetvā va gacchati, sujāto ti sussaṇṭhito, sumukho ti kañcanaḍāsapuppha-  
 candasadisāmukho, sudassano ti uttamarūpadharitāya sampannadassano,  
 sāmo ti suvaṇṇasāmo, kusumbhaparikiṇṇamassū<sup>8</sup> 'ti sannisinnaṭṭhena  
 ca sukhumatṭhena ca tarunakusumbhakesarasadisaparikiṇṇamassu<sup>9</sup>, iminā eva-  
 rūpo pi<sup>10</sup> kumāro maccuvasaṃ gacchati, tathāvidham pi hi Sineruṃ uppāento<sup>10</sup>  
 viya nikkaruṇo maccu ādāya gacchatīti dasseti, hitvāna kāme paṭigaccha  
 gahaṃ anujāna maṃ pabbajissāmi devā<sup>11</sup> 'ti<sup>12</sup> deva<sup>13</sup> puttadārabandha-  
 nasmiṃ hi uppanne taṃ bandhanaṃ ducchedyā<sup>14</sup> hoti, tenāhaṃ puretaraṃ  
 nēva kāme<sup>15</sup> ca gyaṇā ca hitvā idān' eva pabbajissāmi<sup>11</sup>, anujāna maṃ ti

Evaṃ ca pana vatvā<sup>1</sup>, uttathatha tumhe, maṃ tumhehi 15  
 saddhiṃ kathantam eva vyādhijarāmarañāni upagacchantīti<sup>12</sup>  
 te ubho pi vanditvā yojanikaṃ parisāṃ gahetvā nikkhamitvā  
 Gaṅgātīram eva agamāsi. Hatthipālo pi tassāpi<sup>13</sup> ākāse nisi-  
 ditvā dhammaṃ desetvā<sup>14</sup> „samāgamo mahā bhavissatīti“  
 taṭṭh' eva nisīdi. Punadivase purohito pallaṃkamajjhagato<sup>15</sup> 20  
 nisīditvā cintesi: „mama puttā pabbajitā, idān' ahaṃ ekako  
 va manussakhānuko<sup>16</sup> jāto 'mhi, aham pi pabbajissāmīti“  
 brāhmaṇiyā saddhiṃ mantento

15. Sākhāhi<sup>1</sup> rukkho labhate samaññaṃ,

pahīnasākhāṃ pana khānuṃ<sup>16</sup> āhu,

25

pahīnaputtassa mam' ajja hoti

Vāseṭṭhi bhikkhācariyāya kālo ti gātham āha. 308.

Tattha labhate samaññaṃ ti rukkho ti vohāraṃ labhati, Vāseṭṭhīti  
 brāhmaṇiṃ ālapati, bhikkhācariyāyā<sup>1</sup> 'ti mayham pi pabbajāya kālo, puttā-  
 naṃ santikaṃ eva gamissāmīti. 30

So evaṃ vatvā brāhmaṇe pakkosāpesi. Saṭṭhibrāhmaṇa-  
 sahaṃsāni sannipatiṃsu. Atha ne<sup>17</sup> āha: „tumhe kim karissathā“

<sup>1</sup> so Bā; Cks cceva<sup>2</sup> Cks bhāvabhāvalilā-, Bā hāsaḥ<sup>3</sup> savi-. <sup>3</sup> Bā -ti. <sup>4</sup> Bā  
 -mattaṃ. <sup>5</sup> Cs Bā ytvā. <sup>6</sup> Bā etaṃ. <sup>7</sup> Cs -ra, Bā -rā. <sup>8</sup> Bā -sadiṣaṃ-. <sup>9</sup>  
 Bā ummāento? <sup>10</sup> Bā ducchedanīyaṃ. <sup>11</sup> Cks -mīti. <sup>12</sup> Bā tassa pi <sup>13</sup> Bā  
 -sento. <sup>14</sup> Bā -kavaramajha-. <sup>15</sup> Bā -nu-. <sup>16</sup> Bā -num. <sup>17</sup> Bā nesāṃ.

'ti. „Tumhe pana' ācariyā" 'ti. „Ahañ mama puttassa santike pabbajissāmiti". „Na tumhākam eva nirayo uñho, mayam pi pabbajissāmā" 'ti. Asitikoṭṭidhanam brāhmaṇiṇi niyyādetvā yojanikaṃ brāhmaṇaparisaṃ gahetvā' nikkhamitvā<sup>5</sup> puttānaṃ santikam eva gato<sup>6</sup>. Hatthipālo tāya p<sup>7</sup> parisāya ākāse t<sup>8</sup>hatvā<sup>9</sup> dhammaṃ deses<sup>10</sup>. Punadvase brāhmaṇi cintesi: „mama cattāro puttā setacchattaṃ pabāya 'pabbajissāmā' 'ti gatā, brāhmaṇo pi purohitatṭṭhānena saddhim asitikoṭṭidhanam chaḍḍetvā puttānaṃ nēva santikaṃ gato, aham idha kiṃ<sup>11</sup> karissāmi, puttassa<sup>12</sup> gatamaggen' eva gamissāmiti" sā atītaṃ udāharaṇaṃ āharanti udānagātham āha:

16. Aghasmi koñcā va yathā himaccaye

tantāni<sup>13</sup> jālāni padāliya<sup>14</sup> haṃsā

gacchanti puttā ca patī ca mayhaṃ,

15 sāhaṃ kathaṃ nānuvaḷe pajānaṃ ti. 309.

Tattha aghasmi koñcā va yathā ti yath' eva ākāse koñcā sakupa asajjamāṇa gacchanti, himaccaye ti vassān' accayena, tantāni<sup>16</sup> jālāni padāliya<sup>17</sup> haṃsā ti atīte kira channavutisahasā<sup>18</sup> suvaṇṇahaṃsā vassāratta-pahonakaṃ sālin Kaṭṭhaguhāyaṃ nikkhiptvā himassa<sup>19</sup> bhayena bhāhi<sup>20</sup> anikkhamitvā cātumāsān tatth' eva vassanti, atha nesaṃ Unnanābhi nāma makkaṭako guhadvāre jālān bandhati. taṃ<sup>21</sup> haṃsā dvinnān taruṇahaṃsānaṃ hi dviguṇaṃ<sup>22</sup> vaṭṭaṃ deuti, te thāmasampannatāya<sup>23</sup> taṃ jālān chinditvā purato gacchanti, sesā tesaṃ gatamaggena gacchanti, sā tam atthaṃ pakāsentī evam āha, idam vuttaṃ hoti: yath' eva ākāse koñcasakupa asajjamāṇa gacchanti<sup>24</sup> tathā himaccaye vassānūttikkame dve taruṇahaṃsā tantāni<sup>25</sup> jālāni padāletvā gacchanti, atha nesaṃ gatamaggena itare haṃsā, idāni pana mamāpi puttā taruṇahaṃsā jālān viya kāmajālān<sup>26</sup> chinditvā gatā, mayāpi tesaṃ gatamaggena gantabban ti iminā adhippāyena gacchan<sup>27</sup> puttā ca patī ca mayhaṃ, sv-āhaṃ<sup>28</sup> kathaṃ nānuvaḷe pajānaṃ ti āha

30 Iti sā „kathaṃ ahaṃ evaṃ pajānanti na pabbajissāmiti" sannitṭhānaṃ katvā brāhmaṇiyo pakkosāpetvā āha<sup>29</sup>: „tumhehi

<sup>1</sup> Bā adda kiṃ. <sup>2</sup> Bā āhāya. <sup>3</sup> Bā adda va. <sup>4</sup> Ck t<sup>8</sup>hatvā. <sup>5</sup> Bā puttānaṃ ca. <sup>6</sup> Bā katāni. <sup>7</sup> Bā -leyya. <sup>8</sup> Bā chana-. <sup>9</sup> Bā vassa. <sup>10</sup> Bā omīti taṃ. <sup>11</sup> Bā -ṇa. <sup>12</sup> Ck -paṇṇāya. <sup>13</sup> Bā tāni. <sup>14</sup> Ck omīti jālān viya kāmā. <sup>15</sup> Bā sāham. <sup>16</sup> Bā evamāha

kiṃ karissathā<sup>1</sup> 'ti'. „Tumhe pana<sup>2</sup> ayye<sup>3</sup> ti. „Ahaṃ<sup>4</sup> pabbajissāmīti<sup>5</sup>. „Mayam pi pabbajissāmā<sup>6</sup> 'ti. Sā tam vibhavaṃ chaḍḍetvā yojanikaṃ parisam gahetvā puttānaṃ santikam eva gatā ti. Hatthipālo pi<sup>7</sup> tāya pi parisāya ākāse nisīditvā dhammaṃ desesi. Punaḍvase rājā „kuhiṃ purohito<sup>8</sup> 5 ti pucchi. „Deva purohito brāhmaṇi c'assa<sup>9</sup> sabbam dhanam chaḍḍetvā dviyojanikaṃ<sup>10</sup> parisam gahetvā puttānaṃ santikam eva<sup>11</sup> gatā<sup>12</sup> ti. Rājā „aśśāmikadhanaṃ amhākaṃ pāpupātīti<sup>13</sup> tassa gehato dhanam āharāpesi. Ath' assa aggamahesi<sup>14</sup> „rājā<sup>15</sup> kiṃ karotīti<sup>16</sup> pucchitvā „purohitassa gehato dhanam 10 āharāpetīti<sup>17</sup> „vutte „purohito kuhiṃ<sup>18</sup> ti vatvā „sapaḍāpatiko pabbajjatthāya<sup>19</sup> nikkhanto<sup>20</sup> ti sutvā „ayaṃ rājā brāhmaṇena ca brāhmaṇiṇi<sup>21</sup> ca catūhi puttehi ca<sup>22</sup> jahitaṃ ukkāraṃ<sup>23</sup> chaḍḍitaṃ<sup>24</sup> khelaṃ mohana mūlho attano gharaṃ āharāpesi<sup>25</sup>, upamaṃ naṃ bodhessāmīti<sup>26</sup> sūnato maṃsaṃ āharāpetvā rājāṇ- 15 gaṇe vasiṃ kāraṇetvā<sup>27</sup> ujumaggaṃ<sup>28</sup> vissajjetvā jālaṃ parikkhipāpesi. Gijjhā dūrato va disvā tass' atthāya otarimsu, tattha sappanā<sup>29</sup> jālaṃ pasāritaṃ natvā atibhārikā hutvā „ujukaṃ uppatitum na sakkhissāmā<sup>30</sup> 'ti attanā khāditaṃ maṃsaṃ chaḍḍetvā<sup>31</sup> jālaṃ analliyitvā ujukaṃ eva uppatitvā gamimsu, 20 andhabālā<sup>32</sup> pana tehi chaḍḍitavamitaṃ khādītva bhāriyā hutvā ujukaṃ uppatitum asakkontā gantvā jāle bajjhiṃsu. Ath' ekaṃ gijjhaṃ ānetvā deviyā dassayimsu, sā tam ādāya rañño santikaṃ gantvā „ehi tāva mahārāja, rājāṇgaṇe ekaṃ<sup>33</sup> kiriyaṃ passissāmā<sup>34</sup> 'ti sīhapaṇjaraṃ vivaritvā „ime gijjhe olokehi 25 mahārāja<sup>35</sup> 'ti vatvā dve gāthā abhāsi:

17. Ete bhytvā vāmitvā ca pakkamanti vihaṇḍamā

ye ca bhutvā na vāimsu te me hatthattham āgatā. 310.

<sup>1</sup> Bā -tha, omitting ti. <sup>2</sup> Bā adds kiṃ. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -o. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> adds pana. <sup>5</sup> Bā omits pi. <sup>6</sup> Bā ca. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> yoj-, Bā dviyoj-. <sup>8</sup> Bā -ke, omitting eva. <sup>9</sup> all three MSS. -si. <sup>10</sup> Bā adds tāta, C<sup>2</sup> ti. <sup>11</sup> Bā sapaḍāpatīti <sup>12</sup> C<sup>2</sup> pabbaja-. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> omits ca. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -ra <sup>15</sup> C<sup>2</sup> Bā -ta. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> Bā -ti. <sup>17</sup> Bā chaḍḍa-  
passāmā ti. <sup>18</sup> Bā kāretvā. <sup>19</sup> Bā ujum-. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> -a <sup>21</sup> Bā add vāmitvā.  
<sup>22</sup> Bā etani. <sup>23</sup> Bā 80.

18. Āvamī brāhmaṇo kāme, te' tvaṃ paccāvamissasi',  
- vantādo puriso rāja na so hoti pasamsiyo' ti. 311.

Tattha bhutvā vamtivā cā 'ti maṃsaṃ khādīvā vamtivā ca. paccā-  
vamissasīti paṭiparibhūñjissasi. vantādo ti parassa vamtikhādako, pa-  
5 samsiyo ti so taphāvasiko bālo Buddhādīhi paṇḍiteh pasamsitabbo na hoti.

Taṃ sutvā rājā vip̐paṭisārī ahoṣi, tayo bhavā ādittā viya  
upaṭṭhahim̐su, so „ajj' eva r. pahāya mama pabbajitum vatta-  
tīti“ uppannasam̐vego deviyā thutim̐ karonto gātham āha:

19. Paṃke va' posam̐ palipe vyasannam̐<sup>5</sup>  
10 balī yathā dubbalaṃ uddh̐reyya  
evam̐ pi maṃ tvaṃ udatārī<sup>8</sup> bhoti .  
Pañcālī gāthāhi subhāsītāhīti. '312.

Tattha vyasannan<sup>7</sup> ti nimuggam̐, visannan ti pi pāṭho, uddh̐reyyā  
'ti kesesu vā hatthesu vā gahetvā ukkhipivā thale thaṭṭheyya, udatārīti<sup>8</sup>  
15 kāmāparikkato uttārasi<sup>9</sup>, udatāsīti<sup>10</sup> pi pāṭho, ayam̐ ev' attho, uddhatāsīti pi  
pāṭho, uddh̐rīti<sup>11</sup> attho, Pañcālīti Pañcālārājadhīte.

- Evaṃ ca pana vatvā taṃ khaṇam̐ ñeva pabbajitukāmaṃ  
hutvā amacce pakkosāpetvā āha: „tumhe kim̐ karissathā“ 'ti.  
„Tumhe pana<sup>14</sup> devā“ 'ti. „Aham̐ Hatthipālassa santike  
20 pabbajissāmiti“. „Mayan̐ pi pabbajissāma devā<sup>16</sup> 'ti. Rājā  
dvādasayojanike Bārāṇasīnagare r. chaḍḍetvā „atthikā setac-  
chattam̐ ussāpentū“ 'ti amaccaparivuto tiyojānam̐<sup>15</sup> parisam̐  
gahetva kumārass' eva santikam̐<sup>14</sup> gato. Hatthipālo tassāpi<sup>15</sup>  
parisāya ākāse nisinno dhammam̐ desesi.

- 25 S. rañño pabbajitabhāvaṃ pakāsetto

20. Idam̐ vatvā mahārājā Esukārī disampati

raṭṭham̐ hitvāna pabbajī nāgo chetvā va<sup>16</sup> bandhanan<sup>16</sup> ti 313.  
gātham āha.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> so. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> paccā- . <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -ko. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> vyasuttam̐, B<sup>2</sup>  
byasannam̐. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> uddhakārī. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> vyasanan. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> uddhatārīti. <sup>9</sup> so all  
three MSS for -resi? <sup>10</sup> B<sup>2</sup> uddham̐āsīti. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> uddh̐pīti. B<sup>2</sup> uddh̐rīti  
<sup>12</sup> B<sup>2</sup> adds kim̐. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -na. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -ko. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> tassa pī. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -tvāna.

Punadivase nagare ohīnājano sannipatitvā rājaḍvāraṃ  
gantvā deviyā ārocetvā nivesanaṃ pavisitvā devinā vanditvā  
ekamantaṃ t̥hito

21. Rājā ca<sup>1</sup> pabbajjam arocayittha<sup>2</sup>

raṭṭhaṃ pahāya naraviriyaṣeṭṭho, 5

tuvam pi<sup>3</sup> no<sup>4</sup> hohi<sup>5</sup> yath<sup>6</sup>eva rājā,

amhehi guttā anusāsa rajjan ti gātham āha. 314.

Tattha anusāsā 'ti amhehi guttā<sup>6</sup> hutvā dhammena r. karehi

Sā mahājanassa kathaṃ sutvā sesagāthā abhāsi:

22. Rājā ca pabbajjam arocayittha<sup>7</sup>

10

raṭṭhaṃ pahāya naraviriyaṣeṭṭho,

aham pi ekā carissāmi loke

hitvāna kāmāni manoramāni. 315.

23. Rājā ca<sup>8</sup> pabbajjam arocayittha<sup>7</sup>

raṭṭhaṃ pahāya naraviriyaṣeṭṭho, 15

aham pi ekā carissāmi loke

hitvāna kāmāni yathodhikāni. 316.

24. Accentī<sup>9</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo, (cfr. Saṃyutta Nikāya I p. 3.)

vayogunā anupubbaṃ jahanti,

aham pi ekā carissāmi loke

20

hitvāna kāmāni manoramāni. 317.

25. Accentī<sup>11</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo,

vayogunā auupubbaṃ jahanti,

aham pi ekā carissāmi loke

hitvāna kāmāni yathodhikāni<sup>12</sup>. 318.

25

26. Accentī<sup>11</sup> kālā tarayanti<sup>13</sup> rattiyo

vayogunā anupubbaṃ jahanti,

aham pi ekā carissāmi loke

sītibhūtā sabbam aticca saṅgan ti. 319.

<sup>1</sup> Bā omits ca. <sup>2</sup> Bā aro-, Ck arocayitvā. <sup>3</sup> Ck si. <sup>4</sup> Ck ne <sup>5</sup> Bā hoti.

<sup>6</sup> Bā sugutto. <sup>7</sup> Ck arocayitvā. <sup>8</sup> Bā pi. <sup>9</sup> Ck Bā accentī. <sup>10</sup> Bā vāyanti.

<sup>11</sup> Bā accentī. <sup>12</sup> Bā yato-. <sup>13</sup> Bā bhayanti.

Tattha ekā ti puttadhītikilesasambādhehi muñcitvā imasmiṃ loke ekikā  
 va carissāmi, kāmānīti rūpādayo kāmagaṇe, yathodhikāntīti<sup>1</sup> yena yena  
 odhinā<sup>2</sup> (hītāni tena tena<sup>3</sup> hītān' eva jahissāmi, na kiñci avasissāmi<sup>4</sup> attho,  
 accenti<sup>5</sup> kālā ti pubbaṇḍādayo kālā atikkamanti, tarayanti<sup>6</sup> atucehā  
 5 hutvā āyusanikkhāram khepayamānā<sup>7</sup> gacchanti, vayoḅunā ti paṭhamavayādayo  
 tayo mandadassakādayo vā dāsa koṭṭhāsā, anupubbam jahantīti uparūpari-  
 koṭṭhāsam appatvā tattha tatth' eva<sup>8</sup> nirujjhanti, sītibhūtā ti uelakkāke  
 uphasablāve kilese pahāya<sup>9</sup> sālā hutvā, sabbamaticeca saṅgan ti rāga-  
 saṅgādikaṃ sabbasaṅgaṃ atikkamitvā ekā carissāmi, Hatthipālakumārassa  
 10 santikaṃ gantvā pabbajissāmi.

Iti sā imāhi gāthāhi mahājanassa dhammam desetvā  
 amaccabhariyāyo pakkosāpetvā āha: „tumhe kiṃ karissathā“ ti.  
 „Tumhe pana ayye“ ti. „Ahaṃ pabbajissāmīti“<sup>10</sup> „Mayam  
 pi pabbajissāmā“ ti. Sā „sādhū“<sup>11</sup> ti rājanivesane suvaṇṇa-  
 15 koṭṭhāgarādini vivarāpetvā „asukatṭhāne ca mahānidhānūn  
 nidahitan“ ti suvaṇṇapaṭṭe likhāpetvā „dinnam űeva harantū“  
 'ti vatvā suvaṇṇapaṭṭam mahātale thambhe bandhāpetvā na-  
 gare bheriṃ carāpetvā mahāsampattim chaḍḍetvā paḅurā  
 nikkhami. Tasmim khape sakalanagaram saṃkhubhitam<sup>12</sup>;  
 20 „rājā kira devī ca r. pahāya 'pabbajissāmā' 'ti nikkhantā,  
 mayam idāni<sup>13</sup> kiṃ karissāmā“ 'ti. Tato manussā yathāpūritān'  
 eva gehāni chaḍḍetvā putte hatthe<sup>14</sup> gahetvā nikkhamimsu,  
 sabbā paṇā<sup>15</sup> pasāritaniyāmen' eva hītā, nivattitvā<sup>16</sup> olokento  
 nāma nāhosi, sakalanagaram tuccham ahosi. Devī pi tiyo-  
 25 janaparisam<sup>17</sup> gahetvā tatth' eva gatā. Hatthipālo tassāpi  
 parisāya ākāse nisinno dhammam desetvā dvādasayojanikaṃ  
 parisam gahetvā Himavantābhimukho pāyāsi. „Hatthipāla-  
 kumāro dvādasayojanikaṃ Bārāṇasim tuccham katvā 'pabba-  
 jissāmīti' mahājanam ādāya Himavantam gacchati, kimaṅga<sup>18</sup>  
 30 pana mayan“ ti sakala-Kāsiratṭham saṃkhubhitam<sup>19</sup>. „Apara-  
 bhāge parisā tiṃsayojanikā<sup>20</sup> ahosi, so tāya parisāya saddhim

<sup>1</sup> Bā yato-. <sup>2</sup> Bā adds tathā. <sup>3</sup> Bā accenti. <sup>4</sup> Ck taranti, C<sup>o</sup> tarantīti. <sup>5</sup>  
 Ck<sup>o</sup> add khādayamānā. <sup>6</sup> Ck -o, Bā pana kiṃ, ayye. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> itvā-. <sup>8</sup> Bā idha.  
<sup>9</sup> Bā -esu. <sup>10</sup> Ck paṇā. <sup>11</sup> Bā -nikam pa-. <sup>12</sup> Bā kiṃmaṅga. <sup>13</sup> Bā  
 -khubhi. <sup>14</sup> Ck tisa-, Bā tiyoj-.

Himavantam pāvisi. Sakko āvajjanto tam pavattim' nātvā  
 „Hatthipālakumāro nekkhammañ<sup>1</sup> nikkhanto, mahāsamāgamo  
 bhavissati, vasaṇatthānam laddhum vaṭṭatīti“<sup>2</sup> Vissakammañ<sup>3</sup>  
 āṇāpesi: „gaccha āyāmāto chattimsayojanam vitthārato  
 pannarasayojanam assamañ māpetvā pabbajitaparikkhāre<sup>5</sup>  
 sampādehīti“. So „sādhū“<sup>4</sup> 'ti patisunītvā Gaṅgātīre ramaṇīye  
 bhūmibhāge vuttappamānam assamapadam māpetvā paṇṇa-  
 sālāsu<sup>6</sup> kaṭṭhattharaṇapaṇṇattharaṇaāsanādīni<sup>7</sup> paññāpetvā sabbe  
 pabbajitaparikkhāre māpesi<sup>8</sup>. Ekekissā paṇṇasālāya dvāre  
 ekeko caṃkamo rattitthānadivāthānaparicchinno<sup>9</sup> katasudhā- 10  
 parikaṇṭhimo, āḷambanaphalako, tesu tesu thānesu nānāvanna-  
 surabhikusumasañchānnā<sup>10</sup>, pūpphagacchā, ekekassa caṃ-  
 kaṇṭhassa koṭṭiyam ekeko udakabharito kūpo, tassa santike  
 ekeko phalarukkho, so eko<sup>11</sup> va sabbaphalāni phalati, idaṃ  
 sabbaṃ devatānubhāvena ahosi. Vissakammo<sup>12</sup> assamañ<sup>13</sup> mā- 15  
 petvā, paṇṇasālāsu pabbajitaparikkhāre thapetvā „ye keci  
 pabbajitukāmā ime parikkhāre gaṇhantū“<sup>14</sup> 'ti jātihiṅgulakena  
 bhittiyā akkharāni likhitvā attano ānubhāvena bheravasadde  
 nigapakkhiduddasike amanusse<sup>15</sup> ca paṭikkamāpetvā sakaṭṭhā-  
 nam eva gato. Hatthipālakumāro ekapadikamaggena Sakka- 20  
 dattiyam, assamañ pavisitvā akkharāni disvā „Sakkena maina  
 mahābhinnikkhamanañ<sup>16</sup> nikkhantabbhāvo nāto bhavissatīti“  
 dvāraṃ vivaritvā paṇṇasālāṃ pavisitvā isipabbajjalīṅgaṃ<sup>17</sup>  
 gaḥetvā nikkhamitvā caṃkamaṃ otaritvā katipaye aparā-  
 paraṃ caṃkamitvā sesajanakāyaṃ pabbājetvā assamapadam<sup>18</sup> 25  
 vicārento taruṇaputtānaṃ itthīnaṃ<sup>19</sup> majjhe<sup>20</sup> thāne paṇṇa-  
 sālāṃ<sup>21</sup> adāsi, tato anantaraṃ mahallakittthīnaṃ, tato anan-  
 taraṃ vajjhittthīnaṃ<sup>22</sup>, samantā parikkhipitvā pana purisānaṃ

<sup>1</sup> Bā mahābhinnikkhamanañ. <sup>2</sup> Bā visu-. <sup>3</sup> Bā -ṇamaya āsanā-, Cā kaṭṭhat-  
 tarapaṇṇasattarañ-, Cā kaṭṭhattharaṇapaṇṇasattarañ-. <sup>4</sup> Cā -hi-. <sup>5</sup> Cā rattitthikā  
 paricchinne. <sup>6</sup> Bā -o-. <sup>7</sup> Bā ekeko. <sup>8</sup> Bā assamapadam. <sup>9</sup> Cā gaṇhātū, Cā  
 gaṇhatū. <sup>10</sup> Cā -nikkhamam, Bā -nekkhamanañ. <sup>11</sup> Cā -jjañ-. <sup>12</sup> Cā itthi-  
 gaṇaṃ, Cā Bā itthīnañ. <sup>13</sup> Bā majha-. <sup>14</sup> Cā -jā-. <sup>15</sup> Cā vajjh-, Bā majhi-.



adāsi.<sup>1</sup> Ath' eko rājā „Bārāṇasiyaṃ kira rājā n' atthitī“  
 āgantvā alamkatapaṭṭiyattanagaraṃ<sup>2</sup> oloketvā rājanivesanaṃ  
 āruyha tattha tattha ratanarāsiṃ disvā „evārūpaṃ nagaraṃ“  
 pahāya pabbajīakālato paṭṭhāya pabbajjā nāṃ<sup>3</sup> eṣā ulārā bha-  
 5 vissatīti“ surāsoṇḍena maggaṃ pucchitvā Hatthipālasaṃ santi-  
 kaṃ pāyāsi. Hatthipālo tassa, vanantaṃ<sup>4</sup> āgatabhāvaṃ ñatvā  
 paṭimaggam gantvā ākāse nisinnō parisāya dhammaṃ desetvā  
 assamaṇapadaṃ netvā sabbam parisam pabbājesi. Eten'<sup>5</sup> upā-  
 yena aññe pi cha rājāno pabbajimsu. Satta rājāno bhoge<sup>6</sup>  
 10 chaḍḍayimsu<sup>7</sup>. Chattiṃsayojaniko assamo nirantaro<sup>8</sup> paripūri.  
 Yo kāmavitakkādisu aññataraṃ vitakketi mahāpurisā<sup>9</sup> tassa  
 dhammaṃ desetvā Brahmavihārābhāvanā<sup>10</sup> eva ca<sup>11</sup> kaṣiṇa-  
 bhāvanaṃ ca ācikkhati, ne<sup>12</sup> yebhuyena jhānābhīññaṃ<sup>13</sup> nib-  
 battetvā tīsu koṭṭhāsesu dve koṭṭhāsā Brahmaloke nibbattiṃsu,  
 15 tatiyakotṭhāsaṃ tidhā katvā eko koṭṭhāso Brahmaloke nibbatti,  
 eko chasu kāmāsaḍḍesu, eko isīnaṃ pāricariyaṃ<sup>14</sup> katvā  
 manussaloke, tīsu kusalasampattīsu nibbattiṃsu. Evaṃ Hat-  
 thipālasaṃ sāsanaṃ apagatanirayatiracchānayanopettivisaṃsura-  
 kāyaṃ<sup>15</sup> ahoṣi.

20 Imasmiṃ Tamabappaṇḍīpe paṭhaviṇālaka - Dhammaguttathero  
 Kaṭakandhakāravāsi - Phussaḍḍevathero<sup>16</sup> Uparimaṇḍalakamālayavāsi-  
 Mahāsaṃgharakkhitathero<sup>17</sup> Malimahādevathero<sup>18</sup> Bhaggirivāsi-Mahā-  
 devathero<sup>19</sup> Vāmantapabbhāravāsi-Mahāsivathero<sup>20</sup> Kālavallimaṇḍapa-  
 vāsi-Mahānāgaththero Kuddālasamāgame Mūgapakkhasamāgame Cūla-  
 25 sutasomasamāgame Ayogharapaṇḍitasamāgame Hatthipālasamāgame ca  
 sabbapacchā nikkhantapurisā<sup>21</sup> ahesuṃ, tenāhaṃ Bhagavā:

Abhittharetha kalyāṇe ti (Dhp. v. 116.)

kalyāṇaṃ hi<sup>22</sup> turitaturiten' eva kātabbam.

<sup>1</sup> Bā -yattam-. <sup>2</sup> Bā vanantam-. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> sattarājabhoggā. <sup>4</sup> Bā chaditvā. <sup>5</sup> Bā -rā. <sup>6</sup> Bā -naṃ ceva. <sup>7</sup> Bā omits ne. <sup>8</sup> Bā -ā. <sup>9</sup> Bā paricā-. <sup>10</sup> Ck<sup>2</sup> -nirayaṃ, C<sup>2</sup> -nirayaṃ - visayaṃ, Bā -taṇṇinraya - - yoniyāpette-. <sup>11</sup> Bā katekandarakāra-. <sup>12</sup> Bā uparimaṇḍakamolavāsi-. <sup>13</sup> Bā mālayamahā-. <sup>14</sup> Bā taggadivāsi-. <sup>15</sup> Bā gāṇṭha-. <sup>16</sup> Bā -parisā-. <sup>17</sup> Bā tattha kalyāṇam, omitting hi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi T. mahānekkhammaṃ<sup>1</sup> nikkhanto yevā“<sup>2</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā Esukārī rājā Suddhodana-mahārājā ahoṣi, devī Mahāmāyā, purōhito Kassapo, brāhmaṇī Bhaddakāpilānī, Ajapālo Anuruddho, Gopālo Moggallāno, Assapālo Sāriputto, sesaparisā Buddhaparisā, Hatthipālo aham eva“<sup>3</sup> 'ti. 5  
Hatthipālajātakaṃ.

## 14. Ayogharajātaka.

Yamekarattim paṭhaman ti. Idam S. J. v. mahā-nekkhammaṃ<sup>2</sup> ūeva ā. k. Tadā pi hi so „na bhikkhave idān' eva pubbe pi T. mahānekkhammaṃ nikkhanto yevā“<sup>3</sup> 'ti vatvā a. ā.: 10

A. B. Br. r. k? Brahmaḍattassa rañño aggamaheṣi gab-baṃ paṭilabhitvā laddhagabbhaparihārā pariṇatagabbhā pac-cūsasamanantare<sup>3</sup> puttaṃ vijāyi. Tassā<sup>4</sup> purimattabhāve ekā sapatti<sup>5</sup> „tava jātaṃ pajāṃ khādituṃ labhissāmiti“ pattha-naṃ<sup>6</sup> ṭhapesi, sā kira sayāṃ vāṃjhā hutvā puttaṃātukodhena<sup>7</sup> 15  
taṃ patthanaṃ katvā yakkhayoniyaṃ nibbatti. Itarā rañño aggamaheṣi hutvā imaṃ puttaṃ vijāyi. Sā yakkhiṇī tadā „kāsaṃ labhitvā deviyā passantiyā“<sup>8</sup> va bhībhaṇṇarūpā<sup>9</sup> hutvā āgantvā taṃ dāraṃ gahetvā palāyi. Devī „yakkhiṇī me<sup>9</sup>  
puttaṃ<sup>10</sup> gahetvā palāyatitī“ mahāsaddena viravi. Itarāpi dāra- 20  
kaṃ mūlakakandaṃ<sup>10</sup> viya murumūrayanti<sup>11</sup> khādītva devim<sup>12</sup> hatthavikārādihi rosetvā<sup>13</sup> tajjetvā<sup>14</sup> pakkāmi. Rājā<sup>15</sup> sutvā „kiṃ sakkā yakkhiniyā kātun“<sup>16</sup> ti tuṇhī ahoṣi, puna deviyā vijāyanakāle gālhaṃ ārakkham akāsi. Devī puna puttaṃ vijāyi. Yakkhiṇī<sup>18</sup> āgantvā taṃ pi khādītva gatā. Tatiyavāre 25  
tassā kūcchiyaṃ M. paṭisandhiṃ gaṇhi. Rājā mahājanaṃ sannipāṭepetvā<sup>17</sup> „deviyā jātaṃ jātaṃ pajāṃ ekā yakkhiṇī

<sup>1</sup> Bā -bbinekkhamanaṃ. 14. Cfr. Cariyā-P. p. 94. <sup>2</sup> Bā -nikkhamanaṃ. <sup>3</sup> Bā -samyantare. <sup>4</sup> Bā tassa. <sup>5</sup> Ck -im, Cs -i, Bā sapattakkā. <sup>6</sup> Bā puta-hetu-. <sup>7</sup> Bā -ye, Ck -ya. <sup>8</sup> Ck bhimbha-, Bā vibhacca-, Bā vibhacca-. <sup>9</sup> Ck me yakkhiṇī. <sup>10</sup> Bā mūlakandaṃ. <sup>11</sup> Ck -ti, Bā murumūrakaronti. <sup>12</sup> Bā deviyā. <sup>13</sup> Bā pakāsetvā. <sup>14</sup> Bā tajjantā. <sup>15</sup> Bā adde taṃ vacanaṃ, Bā taṃ. <sup>16</sup> Bā sā ya-. <sup>17</sup> Bā -pāṭetvā.

- khādati, kin nu kattabban“ ti pucchi. Ath' eko „yakkhā  
 nāma tālapaṇṇassa bhāyanti, deviyā hatthapādesu tālapaṇṇaṃ  
 bandhituṃ vaṭṭatīti“ āha, aparo „ayogharassa“ bhāyanti,  
 ayogharaṃ kātuṃ vaṭṭatīti“ āha. Rājā „sādhū“ 'ti attano  
 5 vijite kammāre sannipādetvā „ayogharaṃ karoṭhā“ <sup>ti</sup> āṇā-  
 petvā āyuttake' adāsi. • Antonagare yeva ramaṇīye bhūmi-  
 bhāge gehaṃ paṭṭhapesuṃ, thambhe ādim<sup>3</sup> katvā sabbe' ge-  
 hasambhārā ayomayā va ahesuṃ, nayahi māseli ayomaṇyaṃ  
 mahantaṃ caturassasālaṃ<sup>4</sup> niṭṭhānam agamāsi, taṃ niccaṃ  
 10 pajjalitapadīpaṃ eva hoti. Rājā deviyā gabbhapaṇṇikāṃ  
 nātvā ayogharaṃ alaṃkārapetvā taṃ ādāya ayogharaṃ<sup>5</sup> pāvisi.  
 Sā tattha dhaṇḍapūṇṇalakkhaṇaṃ<sup>6</sup> puttāṃ<sup>7</sup> vijāyi, Ayogha-  
 kumāro t' ev' assa' nāmaṃ karim-su. Taṃ dhāṇiṇaṃ datvā  
 mahantaṃ ārakkaṃ saṃvidahitvā<sup>8</sup> rājā devīṃ ādāya nagaraṃ  
 15 padakkhiṇaṃ katvā alaṃkatapāsādatalaṃ eva abhirūhi.  
 Yakkhī<sup>9</sup> pi udakavāraṃ gantvā Vessavaṇassa udakaṃ<sup>10</sup> ha-  
 rantī<sup>11</sup> jivitakkhayaṃ pattā. M. ayoghare yeva vadḍhitvā,  
 viññūtaṃ patto tatth' eva sabbasippāni uggaṇhi. Rājā „ko me  
 puttassa vayapadeso“<sup>12</sup> ti amacce pucchitvā „soḷasavasso  
 20 deva sūro“<sup>13</sup> thāmasampanno yakkhasahassam pi paṭibāhituṃ  
 samattho“ ti sutvā „r. assa dassāmiti“ sakalanagaraṃ, alaṃ-  
 kārapetvā „ayogharato taṃ nīharitvā ānethā“ 'ti āha. Amaccā  
 „sādhū deva“ 'ti dvādasayojanikaṃ<sup>14</sup> Bārāṇasīṃ alaṃkārapetvā  
 sabbālaṃkāravibhūsitāṃ maṅgalavāraṇaṃ ādāya tattha gantvā  
 25 kumāraṃ alaṃkaritvā hatthikkhandhe nisīdāpetvā „deva kula-  
 santakaṃ alaṃkatanagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā pitaraṃ Kā-  
 sirājānaṃ vandatha, ajj' eva setacchattaṃ labhisgathā“ 'ti  
 āhaṃsu. M. nagaraṃ padakkhiṇaṃ karonto ārāmarāmaṇeyyakaṃ  
 vaṇṇapokkharanībhumirāmaṇeyyakaṃ pāsādarāmaṇeyyakādīni

<sup>1</sup> Iḍ atheko yakkhīni nāma ayogharam. <sup>2</sup> Ck ay-. <sup>3</sup> Bā ādikarī. <sup>4</sup> Bā -a. <sup>5</sup>  
 ('<sup>14</sup> caturassasālaṃ, Bā catusā-). <sup>6</sup> Ck -ṇa, Bā -nasampannaṃ. <sup>7</sup> Bā tvevassa.  
<sup>8</sup> Bā -dahi. <sup>9</sup> Bā yakkhīni. <sup>10</sup> Ck -ka. <sup>11</sup> Bā vahaṇti. <sup>12</sup> Bā vayappatta-  
 padeso. <sup>13</sup> Ck Bā su- <sup>14</sup> Iḍ -nīyaṃ.

disvā cintesi: „mama pitā maṃ ettakaṃ kālāṃ bandhanāgāre  
 vasāpesi, evarūpaṃ alamkatanagaraṃ daṭṭhūṃ na adāsi<sup>1</sup>, ko  
 nu kho mayhaṃ doso“ ti amacce pucchi. „Deva, n' atthi  
 tumhākaṃ doso, tumhākaṃ pana dve bhātike ekā yakkhini  
 khādi, tena vo pitā ayoghare vasāpesi, ayogharena tumhākaṃ  
 jīvitaṃ laddhaṃ“ ti. So tesāṃ vacanaṃ sutvā cintesi: „ahaṃ  
 dasanāse Lohakumbhiniraye viya<sup>2</sup> Gūthaniraye viya ca mātu-  
 kucchimiṃhi vasitvā mātukucchito nikkhantakālato paṭṭhāya  
 soḷasa vassāni etasmim<sup>3</sup> bandhanāgāre vasiṃ, bahi oloketum  
 pi na labhiṃ<sup>4</sup>, yakkhiniyā hatthato mutto pi panāhaṃ n' eva  
 ajaro<sup>5</sup> na amaro, kim me rajjena, rajje tṭhitakālato paṭṭhāya  
 dunnikkhamanaṃ<sup>6</sup> hoti, „ajj“ eva mama pitaraṃ pabbajjāṃ  
 anujānāpetvā Himavantaṃ paviṣṭvā pabbajissāmi<sup>7</sup>“ so na-  
 garaṃ padakkhiṇaṃ katvā rājakulaṃ pavisitvā rājānaṃ van-  
 ditvā atṭhāsi. Rājā tassa sarīrasobhaṃ oloketvā balavasine-  
 hena amacce olokesi. Te „kiṃ karoma devā“ ti vadiṃsu.  
 „Puttaṃ me ratanarāsiniṃhi tṭhapetvā tīhi saṃkhehi abhisiṇ-  
 citvā kañcanaṃālāṃ<sup>8</sup> setacchattaṃ<sup>9</sup> ussāpethā“ ti. M. pitaraṃ  
 vanditvā „na mayhaṃ rajjen' attho, ahaṃ pabbajissāmi, pab-  
 bajjāṃ me anujānāthā“ ti āha. „Tāta rajjāṃ paṭikkhipitvā  
 kimkāraṇā<sup>10</sup> pabbajasīti<sup>11</sup>“. „Deva ahaṃ mātukucchimhi dasa-  
 māse Gūthaniraye viya vasitvā kucchito nikkhanto yakkha-  
 bhayena<sup>12</sup> soḷasa vassāni bandhanāgāre vasanto bahi oloketum  
 pi na labhiṃ, Ussadaniraye khitto viya ahoṣiṃ, yakkhinito  
 mutto 'mhīti pi ajarāmaro<sup>13</sup> na homi, maccu nāṃ<sup>14</sup> esa na  
 sakkā kenaci jinituṃ<sup>15</sup>, bhava ukkaṇṭhito<sup>16</sup> 'smi, yāva me vyā-  
 dhijarāmaṇāṇi nāgacchanti tāvad eva pabbajitvā dhammaṃ  
 carissāmi, alam me rajjena, anujāna maṃ devā“ ti vatvā  
 pitu dhammaṃ desento āha:

<sup>1</sup> Bā nādāsi. <sup>2</sup> Bā add ca. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> eka-. <sup>4</sup> Bā add ussadaniraye khitto viya  
 abosi. <sup>5</sup> Bā -wari. <sup>6</sup> Bā -añca. <sup>7</sup> Bā -jissatīti. <sup>8</sup> Bā yakkhani-. <sup>9</sup> Bā  
 -nhaṭṭhato. <sup>10</sup> Bā ajaro amaro. <sup>11</sup> Bā nī, Ck<sup>2</sup> nāme na. <sup>12</sup> Bā add vañ-  
 cetum. <sup>13</sup> Bā ukkakkhito.

1. Yāṃ ekarattīm paṭhamam gabbhe vasati mānava<sup>1</sup>  
abbh' utthito va sayati sa gaccham na nivattati. 320.
2. Na yujjhamānā na balena vassitā  
narā na jīranti<sup>2</sup> na cāpi mīyare,  
5 sabbam hi tam jātijarāy' upaddutaṃ,  
tam me matī hoti: carāmi dhammam. 321.
3. Caturaṅginim senam subhimsarūpaṃ  
jayanti ratthādhīpati pasayha,  
na maccuno jayitum<sup>3</sup> ussahanti,  
10 tam me etc. 322.
4. Hatthihi assehi rathehi pattini  
parivāritā muccare ekaceyyā<sup>4</sup>,  
na maccuno muccitum<sup>5</sup> ussahanti, etc. 323.
5. Hatthihi assehi rathehi pattini  
15 sūrā<sup>6</sup> pabhañjanti<sup>7</sup> padhamsayanti,  
na maccuno bhañjitum<sup>8</sup> ussahanti, etc. 324.
6. Mattā gajā bhinnagaḷā pabhinnā  
nagarāni maddanti janam hananti,  
na maccuno madditum ussahanti, etc. 325.
7. Issāsino katahatthāpi dhīrā  
20 dūrepātī<sup>9</sup> akkhaṇavedhino pi  
na maccuno vijjhitum ussahanti, etc. 326.
8. Sarāni khīyanti saselakānanā,  
sabbam hi tam khīyati dīgham antaram,  
25 sabbam hi tam bhañjare kālapariyāyam<sup>10</sup>, etc. 327.
9. Sabbesam evam hi narānarīnam<sup>11</sup>  
calācalaṃ pāṇabhuno 'dha jīvitam<sup>12</sup>  
paṭo va dhuttassa dumo va kūlajo, etc. 328.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> Bā -pa-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> Bā ji-. <sup>3</sup> Bā -tum. <sup>4</sup> C<sup>ks</sup> -veyyā. <sup>5</sup> Bā muñci-. <sup>6</sup> all three M<sup>ss</sup>. su-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> pabhañjanti, Bā pabhñjanti? <sup>8</sup> C<sup>k</sup> mubhañjitum, Bā muñcētum. <sup>9</sup> Bā dūrepātī, B<sup>o</sup> dūrepātī, C<sup>ks</sup> 'pure pātī. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> kālāpīriyā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> narānanārī, C<sup>o</sup> narānanārīm, Bā nāranārīnam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> pānabhuno 'dha-pivāni, C<sup>o</sup> pānabhuno dajīvitam, Bā pānabhūno-.

10. Dumapphalāneva<sup>1</sup> patanti mānavā  
daharā ca vuddhā ca sarīrabhedā  
nariyo<sup>2</sup> narā majjhimaporisā ca, etc. 329.
11. Nāyaṃ vayo tārakarājasannibho,  
yāda abbatitāṃ<sup>3</sup> gatam eya dāni taṃ<sup>4</sup>,  
jinnassa<sup>5</sup> hī n' atthi raṇi kuto mukhaṃ, etc. 330.
12. Yakkhā pisācā athavāpi petā  
kupitāpi te assasanti<sup>6</sup> manusse,  
na maccuno assasit' ussahanti<sup>6</sup>, etc. 331.
13. Yakkhe pisāce athavāpi pete  
kupitāpi te nijjhapanāṃ karonti,  
na maccuno nijjhapanāṃ karonti, etc. 332.
14. Aparādhake dūsake heṭhake ca  
rājāno daṇḍenti viditva<sup>7</sup> dosaṃ,  
na maccuno daṇḍayit' ussahanti<sup>8</sup>, etc. 333.
15. Aparādhakā dūsakā heṭhakā ca  
labhanti te rājino<sup>9</sup> nijjhapetum,  
na maccuno nijjhapanaṃ karonti, etc. 334.
16. Na khattiyo ti na pi brāhmaṇo ti<sup>10</sup>,  
na aḍḍhakā balavā tejavāpi, —  
na maccurājassa apekha-m-atthi<sup>11</sup>, etc. 335.
17. Sihā ca vyaggghā ca atho pi dīpiyo  
pasayha khādanti vipphandamānaṃ,  
na maccuno khāditum<sup>12</sup> ussahanti, etc. 336.
18. Māyākārā<sup>13</sup> raṇgamajjhe karontā<sup>14</sup>  
mohenti<sup>15</sup> cakkhūni janassa tāvade,  
na maccuno mohayit' ussahanti<sup>16</sup>, etc. 337.

<sup>1</sup> so all three MSS. for -nīva? <sup>2</sup> Bds nā-. <sup>3</sup> Ck abbatitāṃ, Bd yadubbhattitāṃ.

<sup>4</sup> or dānitaṃ? Ck dhānitaṃ, Bd gatamevanādi. <sup>5</sup> Ck Bd jinnassa, C<sup>o</sup> chinassa.

<sup>6</sup> Bd -sitaṃ mussahanti. <sup>7</sup> Bd viditvāna. <sup>8</sup> Bd -tum muss- <sup>9</sup> Bd rājāno, Ck<sup>o</sup>

rājito. <sup>10</sup> Bds pi na ca br. pi. <sup>11</sup> Ck apekhamatti, Bd apekkhamatti. C<sup>o</sup>

apekhamatti corr. to -matthi? <sup>12</sup> all three MSS. -tum. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> -ram. <sup>14</sup>

Ck<sup>o</sup> -to. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> Bd mohanti. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> mohitum

19. Āśīvisā kupitā uggatejā  
 ḍasanti<sup>1</sup> mārenti pi te manusse,  
 na maccuno ḍasitum<sup>2</sup> ussahanti, etc. 338.
20. Āśīvisā kupitā yaṃ ḍasanti  
 5 tikicchakā tesam viṣam haṇanti,  
 na maccuno datṭhaviṣam haṇanti, etc. 339.
21. Dhammantarī Vetaraṇī ca Bhojo  
 viṣāni hantvāna bhujaṅgamānaṃ  
 sūyanti te kālakatā tath' eva, etc. 340.
- 10 22. Vijjādhara ghoram adhiyamōṇā  
 adassanaṃ osadhehi vajanti,  
 na maccurājassa vajant' adassanaṃ<sup>3</sup>, etc. 341.
23. Dhammo have rakkhati dhammacāriṃ, (Dh. p. 126, Jāt. I, 31,  
 dhammo suciṇṇo sukham āvahāti, [Therag. 35.]
- 15 24. esānisaṃso dhamme suciṇṇe:  
 na duggatiṃ gacchati dhammacārī. 342.
24. Na hi dhammo, adhammo ca ubho samavipākino, (Dhp. 90, 3.)  
 adhammo nirayaṃ neti, dhammo pāpeti suggatin ti. 343.

Tattha yame karattin ti yebhuyyena sattā mātukucchiṃbi paṭisaṇḍhiṃ  
 20 ganhaṇtā rattin gāhanti, tasmā evam aha, ayaṃ paṇ' ettha attho: yaṃ eka-  
 rattin vā divā vā paṭhamam eva paṭisaṇḍhiṃ gahetvā mātukucchiṃkhāte  
 gabbhe vasati, mānava ti satto kalalabhāvena paṭiṭṭhāti, abbhutṭhito va  
 sayatīti<sup>4</sup> so mānava yathā nāma valāhakaṃkhāto abbo<sup>5</sup> utṭhito nibbatta  
 vāyuvegāhato<sup>6</sup> paṭigacchati tath' eva

- 25 Paṭhamam kalalaṃ<sup>7</sup> hoti, kalalā<sup>8</sup> hoti abbudaṃ, (Cfr. Milinda-p. 421.)  
 abbudā jāyati<sup>9</sup> pesi, pesiyā<sup>10</sup> jāyate<sup>11</sup> ghano,  
 ghanā pasākhā<sup>12</sup> jāyanti kesā lomā nakhā<sup>13</sup> ca  
 Yaṃ c' assa bhuñjati mātā annapānā ca bhojanaṃ  
 tena so tattha yāpeti<sup>14</sup> mātukucchigato naro ti
- 30 imaṃ<sup>15</sup> mātukucchiyaṃ kalalādhāvaṃ kucchito ca nikkhānto mandadasa-  
 kādhāvaṃ āpajjamāno satataṃ samitaṃ gacchati, sa gacchati na nivattatīti

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> ḍayhanti, B<sup>d</sup> ḍassanti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ḍassitum. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> -ti dassanaṃ, B<sup>d</sup> na  
 maccuno rājassa vajanti adas-. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> vasati, B<sup>d</sup> vasayātīti. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> abbhā. <sup>6</sup>  
 B<sup>d</sup> -vegeṇa hato. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> kalaṃ, C<sup>o</sup> kalalā. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> kalā <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -ti, B<sup>d</sup> te. <sup>10</sup>  
 C<sup>o</sup> pesi, Ck<sup>o</sup> omits pesiyā. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> nibbattate. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> pasākhā, C<sup>o</sup> pasākha, B<sup>d</sup>  
 pañcasākhā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> nakhāpi. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -si. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> idaṃ, B<sup>d</sup> tattha imaṃ.

sa cāyān<sup>1</sup> evaṃ gacchanto puna abbudato kalalabhāvaṃ pesiāditto<sup>2</sup> vā abbu-  
 dādibhāvaṃ khīḍḍasakato<sup>3</sup> mawdasakabhāvaṃ vaṇḍasakāditto vā<sup>4</sup> khīḍḍā-  
 dasakāditbhāvaṃ pāpuṇitum na nivattati<sup>5</sup>, yathā jaṇ' eso valāhako vātavegena  
 saṃcunṇiyamāno<sup>6</sup> ahaṃ asukaṭṭhāne nāma uṭṭhito puna nivattitvā tatth' eva<sup>7</sup>  
 gantvā pakatibhāvena ṭhassāmīti<sup>8</sup> na labhati yad assa gataṃ<sup>9</sup> taṃ gatam eva  
 yaṃ antarahitaṃ taṃ antarahitam eva hoti tathā so pi kalalāḍibhāvena gaccha-  
 māno gacchat' eva, tasmīn tasmīn koṭṭhāse saṃkhārā purimapurimānaṃ<sup>10</sup>  
 paccayā hutvā paccato anivattitvā tattha tatth' eva bhijjanti, jarākāle saṃ-  
 khārā amhehi esa pubbe yuvā thūmasampanno kato<sup>11</sup> puna taṃ<sup>12</sup> nivattitvā  
 tath' eva karissāmā 'ti na labbhanti<sup>13</sup>, tattha tatth' eva antarādhāyanti<sup>14</sup> dasseti,  
 na yujjhamānā ti ubhato mūḷhasaṅgāme<sup>15</sup> yujjhaṇṭā, na balena vassitā  
 ti na kāyabalena vā yodhabalena vā<sup>16</sup> upagatā samannāgatā, na jīrantīti<sup>17</sup>  
 purimanakāraṇī<sup>18</sup> āharitvā evarūpāpi narā na jīranti na cāpi mlyyare<sup>19</sup> ti  
 attho veditabbo, sabbam hi taṃ ti mahārāja sabbam eva hi idaṃ pāpu-  
 maṇḍalaṃ<sup>20</sup> mahāyante<sup>21</sup> pīḷiyamānā uccugghaṭṭikā viya jātiyā ca jarāya ca  
 upaddutaṃ niccaṃ pīḷitaṃ, taṃ me matī hotīti<sup>22</sup> tena kārāṇa mama pabba-  
 jitvā dhammaṃ carāmiti matī hoti cittaṃ uppajjati, caturaṅginī ti hatthi-  
 ādīhi caturaṅgehi samannāgataṃ, senaṃ subhinsarūpan ti suṭṭhu bhimsa-  
 jātikāṃ<sup>23</sup> senaṃ, jayanti<sup>24</sup> kadāci ekacce rājāno attano senāya jīnanti<sup>25</sup>, na  
 maccuno ti te<sup>26</sup> pi rājāno mahāsenaṃ maccuno senaṃ jayitum na ussa-  
 hanti, na vyādhijarāmarāṇāni madditum sakkonti, muccare ekacceyyā<sup>27</sup> ti  
 tehi hatthiādihi parivāritā ekacce paccāmittānaṃ hatthato muccanti, maccuno  
 pana saptikā muccitum na sakkonti, pabhañjanti<sup>28</sup> etehi hatthiādihi  
 paccatthikarājūnaṃ nagaraṇi bhañjanti<sup>29</sup>, padhamasayanti<sup>30</sup> mahājanam  
 dhamasento<sup>31</sup> padhamasento<sup>32</sup> jīvitaḥkayaṃ pāpenti, na maccuno ti te pi  
 maraṇakāle patte maccuno bhañjitum na sakkonti, bhinnagatā pabhinna<sup>33</sup> ti  
 tisu thāneṃ pabhinna<sup>34</sup> evaṃ bhinnā hutvā madam<sup>35</sup> galantā<sup>36</sup> paggharitamadā  
 ti attho, na maccuno ti te pi mahānaccum madditum na sakkonti, issāsino  
 ti issūsā dhanuggahā, katahatthā ti suṃkhitā, dūrepātīti sarāni dūre  
 pātetum samatthā, akkhaṇavedhino ti aviraddhavedhino vijjūlōkena  
 vijjhaṇasamatthā vā, sarānūti Anotattādiṇi mahāsarāni<sup>37</sup> khīyanti yeva,  
 saselaḥānanā<sup>38</sup> ti sapabbatavanasaṇḍā<sup>39</sup> mahāpaṭhavī pi khīyati<sup>40</sup>, sabbam  
 hi taṃ ti sabbam idaṃ saṃkhārāgataṃ dīgham antaram<sup>41</sup> thatvā<sup>42</sup> khīyat' eva,

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> sabhāvaṃ. <sup>2</sup> Bā khīḍḍadida-. <sup>3</sup> Bā omitejvā. <sup>4</sup> Bā -titi. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> saṃcunṇi-,  
 C<sup>s</sup> saṃsaincunṇi-, Bā sucunṇamāno viya, Bā sucunṇiyamāno. <sup>6</sup> Bā<sup>s</sup> tatheva.  
<sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> ṭṭha-. <sup>8</sup> Bā yaṃ disaṃ kataṃ. <sup>9</sup> Bā omits purima. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> karo, Bā  
 gato. <sup>11</sup> Bā naṃ. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> labhanti. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> calha-?, Bā byule-, B<sup>s</sup> bvūlha? <sup>14</sup>  
 Ck<sup>s</sup> omits yodhabalena vā. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> ji-, Bā ja-. <sup>16</sup> Bā -maṇa-. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> meyyare,  
 Bā na cāpi na-, C<sup>s</sup> na cāpi na corr. to na cāpi mī-. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> -la. <sup>19</sup> Bā -tena.  
<sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> hoti. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -takam, Bā bhīṃsanakajātikāṃ. <sup>22</sup> Bā jayanti. <sup>23</sup> Bā  
 atite. <sup>24</sup> Bā<sup>s</sup> ekacceyyā. <sup>25</sup> Bā pabhiñ-, B<sup>s</sup> na bhīñ-. <sup>26</sup> Bā<sup>s</sup> pabhiñ-. <sup>27</sup> so  
 all three MSS. <sup>28</sup> Bā viddhamasento. <sup>29</sup> Ck<sup>s</sup> bhinnā. <sup>30</sup> Bā maddam. <sup>31</sup> Ck<sup>s</sup>  
 gal-. <sup>32</sup> Bā<sup>s</sup> add pi. <sup>33</sup> Ck<sup>s</sup> omits sa. <sup>34</sup> Ck<sup>s</sup> -yanti. <sup>35</sup> Bā<sup>s</sup> katvā.



kappuṭṭhānaggiṃ patvā Mahāmeru pi aggimukhe madhusitthakam viya vilīyat  
 eva, anumatto pi<sup>1</sup> saṃkhāro (hātuṃ na sakkoti, kālapariyāyaṃ<sup>2</sup> ti kālapari-  
 yāyaṃ<sup>3</sup> nassanakālavāraṃ<sup>4</sup> patvā sabbam bhañjare<sup>5</sup>, sabbasaṃkhāragatam bhijjat'  
 eva<sup>6</sup>, tassa pakāsanattham Sattasuriyasuttam<sup>7</sup> āharitabbam, calācalaṃ ti caṇ-  
 5 calam sakabhāvena (hātuṃ asammattham nānābhāvavinābhāvasabbhāvaṃ eva,  
 pānabhūno dha jīvitaṃ ti idhaloke imesaṃ pānabhūtānaṃ jīvitaṃ paṭo va  
 dhuttassa dūmo va kūlajo ti sūvādhutto hi suraṃ dīavā udare 'baddham  
 sātakam datvā pipat' eva, nadikūle jātadūmo va kūle lujjamāno<sup>8</sup> lujjati, yathā  
 esa paṭo ca<sup>9</sup> dūmo ca<sup>10</sup> cañcalā evaṃ sattānaṃ jīvitaṃ devā 'ti, duma-p-  
 10 phalāneva<sup>11</sup> 'ti yathā pakkāni phalāni vātāhatāni<sup>12</sup> dumaggato bhūmīyaṃ  
 patanti idhaloke tath' eva ime mānavā jarāvātāhatā<sup>13</sup> jīvītā<sup>14</sup> galitvā<sup>15</sup> ma-  
 raṇapaṭṭhaviyaṃ patanti, daharā ti antamaso kalalabhāve (hitāpi majjhimaporisā  
 nārīnarātānaṃ majjhe (hitā ubhatovyañjanakanapumsakā, tārakarājasaṃ nibho  
 ti yathā tārakarājā kālapakkhe<sup>16</sup> khīno puna junhapakkhe pūratī 'na evaṃ  
 15 sattānaṃ vayo<sup>17</sup>, vayo sattānaṃ hi yad abbatthitaṃ<sup>18</sup> katam<sup>19</sup> eva dālu. taṃ<sup>20</sup>  
 na<sup>21</sup> tassa punāgamanam atthi, kuto ratitī jarājitṭhassa kamagūṇeso ratī pi n'  
 atthi. te paṭice uppaṇṇakasukham kuto yeva, yakkhā<sup>22</sup> ti ma<sup>23</sup>-iddhikā yakkhā,  
 piśācā ti paṇsupiśācā. peṭā ti peṭṭivisayikā, assasantitī assāvātena  
 upahanantī<sup>24</sup> āvisantitī vā attho, na maccuno ti maccuṃ pana te pi<sup>25</sup> assā-  
 20 sena vā upahanitūṃ āvisitūṃ vā<sup>26</sup> na sakkonti, nijjhāpanam karontitī  
 balikammavaseṇa khamāpentī pasādentī, aparādhake ti rājāparādhaka<sup>27</sup> ke<sup>28</sup>,  
 dūsake ti rājjadūsake, heṭṭhake ti sandhechedādīhi lokavīheṭṭhake, rājāno  
 ti rājāno, viditvā<sup>29</sup> dosan ti dosāṃ jānitvā yatharūpeṇa daṇḍentī<sup>30</sup>, na  
 maccuno ti te pi maccuṃ daṇḍayitūṃ na sakkonti, nijjhāpetuṃ ti sakkhīhi<sup>31</sup>  
 25 attano niraparādhabbhāvaṃ pakāsetvā pasādetvā, na aḍḍhakā balavā tejavā-  
 pītī ime aḍḍhā ayaṃ kāyabalaññābalādīhi balavā ayaṃ tejavā ti evaṃ pi na  
 maccurājassa apekkha-m-atthi<sup>32</sup>, ekasmiṃ pi satte apekkhā pemaṇ sīneho n'  
 atthi, sabbam evābhimaddatitī dasseti, paṣalyhā 'ti balakkārena abhiḥhavitvā, na  
 maccuno ti te pi maccuṃ khādītūṃ na sakkenti, karontā<sup>33</sup> ti māyaṃ  
 30 karontā<sup>34</sup>, mohentitī<sup>35</sup> abhūtāṃ bhūtāṃ katvā, dassentā<sup>36</sup> mohenti<sup>37</sup>, ugga-  
 tejā ti uggatena visena<sup>38</sup> samannāgatā, tikicchakā ti visavejjā, Dham-  
 mantarī Vetaraṇī ca Bhojo ti ete evaṃnāmakā vejjā, ghoramadhī-  
 yamānā ti ghorāṃ nāma vijjāṃ adhiyanta, osadheṭṭitī ghorāṃ vā gandhā-

<sup>1</sup> Ck anumatto ti. <sup>2</sup> so all three MSS. for -pariyayan. <sup>3</sup> Bc. ya. <sup>4</sup> Ck nassakāla-. <sup>5</sup> Bd bhu-. <sup>6</sup> Ck bha-. <sup>7</sup> cfr. Westerg., Codd. Orienc. I, 34. <sup>8</sup> Cc nu-. <sup>9</sup> Ck Bd va. <sup>10</sup> Ck va. <sup>11</sup> Bd vāta-. <sup>12</sup> so Ck; Cc jarānavānahatā, Bd jarātena hatā, Bc tena hatā. <sup>13</sup> Ck pitā. <sup>14</sup> Ck galitvā. <sup>15</sup> Bd kale-. <sup>16</sup> Ck omīti vayo. <sup>17</sup> Bd yadubbhatitāṃ, Ck yadabbhatitī, Cc yadabbhanitāṃ. <sup>18</sup> Bd ka-. <sup>19</sup> Bd -kaṇ. <sup>20</sup> Ck omīti na. <sup>21</sup> Ck -hanti. <sup>22</sup> Bd maccu- -, Cc maccu pana te su. <sup>23</sup> Ck omīti vā. <sup>24</sup> all three MSS. rāja-. <sup>25</sup> Bd -tvāna. <sup>26</sup> Bd daṇḍanti. <sup>27</sup> so Ck; Bd sikkhati. <sup>28</sup> Ck Bd -matti. <sup>29</sup> Bd -to. <sup>30</sup> Bd moha-. <sup>31</sup> Ck -to. <sup>32</sup> Bd visatejena. <sup>33</sup> Bd tehi osadheṭṭi.

rañā vā vijjānā sāvetvā osadhiñ ādāya te<sup>1</sup> paccatthikānañ adassanañ wajanti<sup>2</sup>.  
dhammo ti sucaritadhammo, rakkhātīti yena rakkhito tañ paṭirakkhati,  
sukhañ ti chasu kāmāggesu<sup>3</sup> sukhañ āvahaṭi pāpetīti paṭisandhivasena  
upaneti.

Evam M. catuvīsati-gāthāhi<sup>4</sup> pitu dhammañ desetvā<sup>5</sup>  
„maharāja tumhākañ rajjañ tumhākañ eva hotu, na mayhañ  
iminā attho, tumhehi pana<sup>6</sup> saddhiñ<sup>7</sup> kathentam eva mañ<sup>8</sup>  
vyādhi-jarāmarāṇāni<sup>9</sup> upagacchanti, tiṭṭhatha tumhe“ ti vatvā  
ayaṭṭamañ bhinditvā<sup>10</sup> mattahatthi viya Kañcanapañjarañ bhin-  
ditvā<sup>11</sup> sīhapotako viya kāme pahāya mātāpitaro vanditvā nik-  
khami. Ath' assa [pitā „mama pi rajjen' attho n' atthīti“ r.  
pahāya tena<sup>12</sup> saddhiñ yeva uikkhami. Tasmim nikkhante<sup>13</sup>  
devī pi amaccāpi brāhmaṇaḡahapatikādayo pīti sakalanagara-  
vāsīno gehāni chādḍetvā nikkhamimsu. Samāgamo mahā  
ahosi, parisā dvādasayojanikā<sup>14</sup> jātā, tañ ādāya M. Hima-  
vantañ pāvīsi. Sakko tassa nikkhantabhāvañ űatvā Vissa-  
kammañ<sup>15</sup> pesetvā dvādasayojanāyāmañ sattayojanavittihārañ  
assamapadañ<sup>16</sup> kāresi, sabbe pabbajitaparikkhāre paṭiyādāpesi.  
Tatoparañ<sup>17</sup> M-assa pabbajjā<sup>18</sup> ca ovādadānañ ca Brahma-loka-  
parāyanañ<sup>19</sup> ca parisāya anapāyagamanīyatā<sup>20</sup> ca sabbā hetthā-  
vuttanāyena<sup>21</sup> eva veditabbā.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi T. mahānekkhammañ<sup>22</sup>  
nikkhanto yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā mātāpitaro mahārājakulāni  
ahesuñ, parisā<sup>23</sup> Buddhaparisā, Ayogharapaṇḍito aham evā“ 'ti.  
Ayogharajātakañ. Visatinipāta-vaṇṇanā nīṭhitā<sup>24</sup>. 25

<sup>1</sup> Bā tehi osadhehi. <sup>2</sup> Bā vadanti. <sup>3</sup> Cā kāmāggesu. <sup>4</sup> Bā -tiyā gā-  
Cā omīti majj. <sup>5</sup> Cā omīti jarā. <sup>6</sup> Bā chindetvā. <sup>7</sup> Bā omīti mātā - - bhin-  
ditvā. <sup>8</sup> Bā adda yeva. <sup>9</sup> Bā -niyā. <sup>10</sup> Bā visu-. <sup>11</sup> Bā adda māpetvā. <sup>12</sup>  
Bā ito. <sup>13</sup> Bā pabbajjītvā. <sup>14</sup> Bā anappāyatā, Bā anupāyatā. <sup>15</sup> Bā mahābhi-  
nikkhamanañ. <sup>16</sup> Bā sesapa-. <sup>17</sup> Bā -assa vāṇāni nīṭhitā samattā.

Recd. on 3.6.80  
R. R. No. 7520  
G. R. No. 30916

Formerly published :

Dhammapadam. Ex tribus codicibus hauniensibus palice edidit, latine vertit, excerptis ex commentario palice notisque illustravit V. Fausbell. Hauniæ 1855. 8 Danish crown.

Five Jātakas, containing a Fairy Tale, a Comical Story, and Three Fables. In the Original Pāli Text, with a Translation and Notes, by V. Fausbell. Copenhagen 1861. 3 Danish crowns.

Two Jātakas. The original Pāli Text, with an English Translation and Critical Notes. By V. Fausbell. 1870. (From the Journal of the R. A. S.). 1 Danish crown.

The Dasaratha-Jātaka, being the Buddhist Story of King Rāma. The Original Pāli Text with a Translation and Notes by V. Fausbell. Copenhagen 1871. 1 crown 33 ører Danish.

Ten Jātakas. The Original Pāli Text with a Translation and Notes by V. Fausbell. Copenhagen 1872. 4 Danish crowns.

The Sutta-Nipāta, being a collection of some of Gotama Buddha's dialogues and discourses. Edited by V. Fausbell. Part 1. Text. London. Published for the Pāli Text Society. 1885.











**BEST BINDERY**  
17, Lake Road  
Calcutta-700027